



PE12780

PE12780

مَا نَشَاءُ اللَّهُ إِلَّا بِقُوَّةٍ إِبْرَاهِيمَ

بفضل حکیم شافعی مطلق و بن کرم حاجی برحق از افادات جلالینوس سهر قمر احوال و افاضات

طالع حسن

طالع حسن و طالع بد

طالع حسن و طالع بد

طالع حسن و طالع بد

حسبِ فرمایش جناب ذاکر الدین و نظیر حسین صاحبِ جبران کتبِ نادر و زوائد الله تعالی

درج وادلی باغ سید مطوع

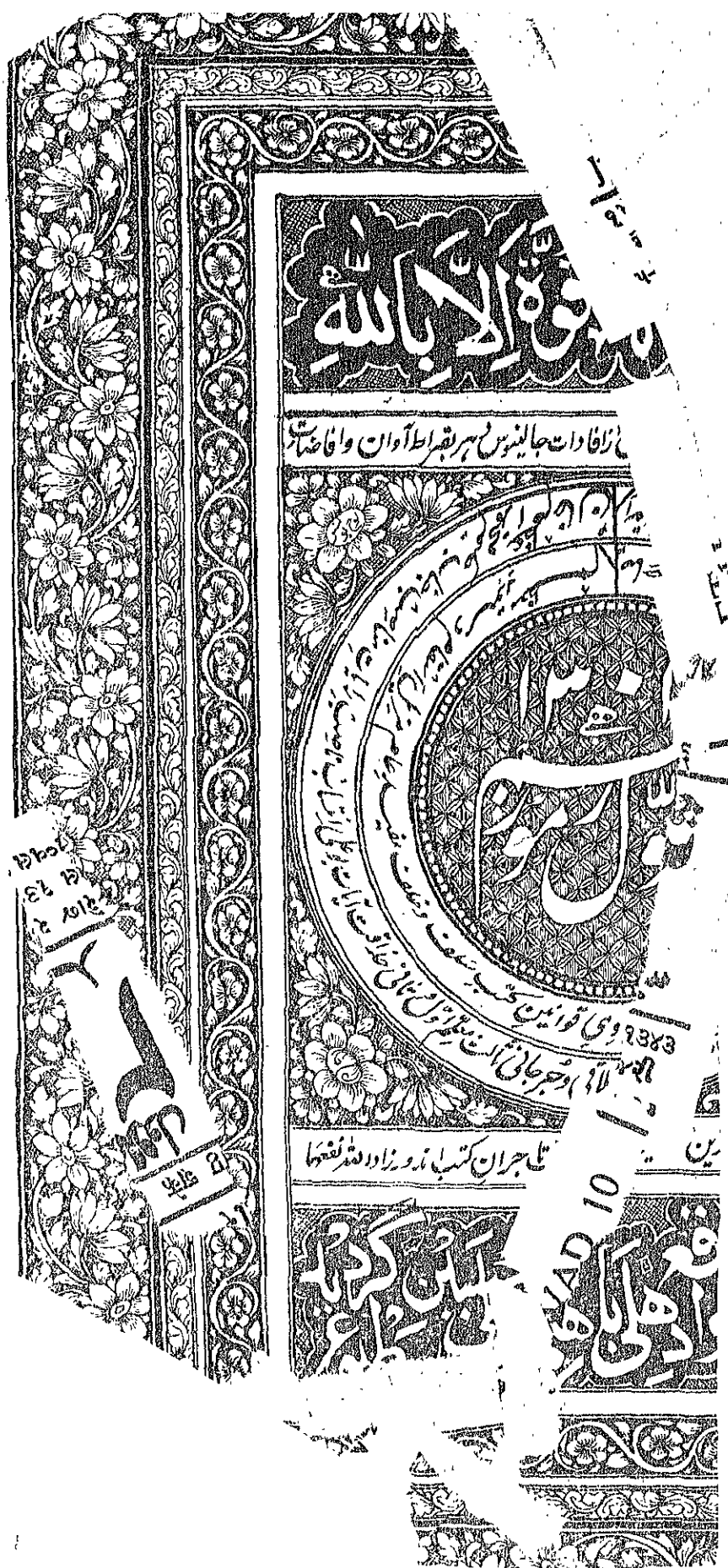
NOV 20 1964

12/21









بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم



و واقعہ ہوش راز حلیت فرامیہ جناب والد  
 جان لب شہ پر ہمارے عزیز دست علماء عظام و انما  
 و نحو و تعلق و حکمت و غیرہ تفصیل فرامیہ  
 میرا شاہد خواہی علم پر آئینہ روزہ بدل  
 طباب اللہ شہادہ و جعل الجنة مشواک و  
 و تفصیل آئینہ از علم شریف خود بخوبی تکمیل  
 و حصول تجارب غریبہ این فن بستر  
 کہ در غرض دل کاشتہ نقل مراد میرا  
 بیشتر و خالصہ اغیار و غریبہ در دست  
 و داند روزیم ملک لہ کشفیہ  
 و اسلام بیشتر و لازمہ نواستند  
 بود و عطا مخزن احسان و سخاوت  
 زینت چارالش نامز سبب مستند  
 و خالی و تامل و انظار اللہ سبحانی  
 بہادر و شریف جنگ مشرف شہ بہر  
 بنین الاقران والا مثال

و این قلیل البضاعت  
 الیف باکر و تافع عام  
 از علائق و قلت

۱. مختص در آمد بود  
 خاطر قاتر بود و اندویدر کتب معتبرہ  
 منہاج و کامل الصناء و جامع الصناء  
 بن مثل شرح قرشی و علامہ قطب الدین  
 و شافعی و بقای و ذکائی و معمولی و نشہ  
 و علاج الغرر و تکرار ہندی و بعضا  
 آئینہ موجب تامل است و ہجرات و پرا  
 با تمام رسیدہ بود و ہذا اردہ ترقیبش  
 روح فوسقہ شریف فرامیہ نواستند

نفاقی بزار باقی روز و اسباب پیش و نشا طر و در برود و اکتساب علوم کمر بستہ بود  
 بدیم و از ہر گوشہ گوشہ و از ہر خرمین خوشہ فراہم آوردہ بعد فراخ از علوم مستادہ مثل علم

تا این فن بجز این کہ مصرع  
 سے انا مہنباک لوی نور الاسلام  
 و من در علم طب کہ عدیل و ہیم خود  
 مرہوم نمردہ عمر سے ہول طاعت  
 ز فیض تربیت آراہ کمال بر تہم  
 دست و لایہ نہ لویی بودہ  
 قناد و ہاجرت و طرہ و دادا  
 چاہہ از

ن ہر سبب عالم آریہ معارف  
 غنت و تبرک علی و دادا  
 فضل چاہہ و جلال نظیر آثار و ہستاسی  
 و امیر ابن اسیر قواب نظیر الہ و لہا  
 و ہر حسن خداتہ مور و عنایات  
 ج طلبیہ کہ

ن بیان آمد  
 ت و ہجرات  
 بدو و نا علیہ  
 نہ روز و ہر سبب  
 دند و از عرصہ ارادہ و جمع آہام کو  
 ہار و شفاء الاقام و ذخیرہ  
 ت القراطی و قانون و بعض شروح  
 و غیر التبارجہ قرابادین مصومی  
 نہ شرفی و خواہ شرفیہ و زانہ  
 و شفاء العیال و دیگر کتب کہ بیان  
 مجمع و طبیعت کہ مسودہ آن ہا  
 منج ساختہ ہوشیہ و ہوش و قہ  
 ان نماید و اندویدہ کہ از شرف آن

June 1974  
 Monday  
 17  
 12  
 12







ش مسلک نیک اختیار کنند و بر او نشان جنایت نکنند بلکه معایج نشان  
 آنها با طبع و بالعرض شناسد و آنچه مختص به هر مرضی از اقسام حیوان  
 باشد و اخلاق آنها و عادات آنها و هوا و هوا و غذای آنها و مشروبات آنها  
 ما کنند بداند و امتحان این امر کند که راسه او نشان درین امر صابت نمیکند  
 است یا از اطباء او نشان و تقیض و بحث از اسباب این همه امور نماید و معلوم نمود  
 ما اطباء متقدمین شهادت آن نه طلب پس اگر مخالف آنها بد نظر کند در مخطی -  
 هر دو و معرفت صور آنها و اسامی آنها و قوای آنها و تمیز چیزها از راسه آنها و سلیم از معقور  
 است که امر بشیر است آن شخص سالم نماید از حلول خطا سلیم اند و واجب است بر طبیب که چون بر  
 ناپس اگر عاقل باشد متوجه بعلاج او شود و الا اختیار نماید کسی را که منجمله آنها عاقل تر از غیر خود باشد  
 است از بقرط کرده اند که او بر ریضی وارد شده گفت که ما کسی را هم جنگجو هستیم پس بر سر دو کس  
 بایستد و چه بعضی گفت که آن کدام یک است از بقرط جواب داد که من و تو و مرض تو پس اگر تو با من اتفاق کنی مرض تو  
 و بقرط و اگر من با مرض تو موافقت کنم تو مغلوب شوی پس مرضی گفت من موافقت تو کنم و برین امر  
 قول حکماست که فلان کس علم دارد و عمل ندارد آنکس بهتر از آن است که گویند عمل دارد و علم ندارد زیرا که اول  
 است و از آداب و قوانینی که لزوم آن طبیب را منزه است آنست که در خانه و نزد یک مریمیان و در شفاخانهها  
 مد آنکه در خانه رعایت مایحتاج الیه و عادات آنها و اختیارات آنها و اصلاح آنها کند و کثرت تفکر در احوال که حاضر باشد از مرضیان  
 نماید در تداویر که نموده و مریمیان را فرموده پس اگر باند که آن تدبیر صواب است بر آن سلوک نماید و اگر در بعضی تدبیر که خطا  
 بی آن کند و آنچه موافق مرض آن باشد اخذ نماید و از آداب که در هر مرض لابد است حفظ قوت مریمیان است پس منزه او است که  
 یب مصروف به قوت مریمیان باشد زیرا که اجماع ادوای حکماست ششطبیبین بر آن واقع شده که حفظ قوت اصل و اهرم معاند مرض است  
 و امر در علاج مرض همین است و طبیعت با قوت شفا میداد و امر مرض را و مقهور میگردد و اندام هر مرض را و هرگاه طبیعت ضعیف شد علاج مشکل گردد و  
 سحر و جادو و تفریط گفته که اعانت طبیعت کن بهر شفاست و امر مرض و مراد از طبیعت قوت مدبره بدن است پس هرگاه طبیعت قوی باشد بقا و مست ضرر  
 و فاکند و حاجت به قوت نیست و هرگاه طبیعت برابر قوت مرض باشد احتیاج به طبیعت فاکند و الا امین نباشد از آن که مرض غالب گردد و مرضی  
 از بکالت در امن باشد و نه منزه او است بر سر طبیعت که در علاج مریمیان تفقد قوت نماید و از نجاست که گفته اند که طبیعت مثل سوداگر است و قوت  
 راس المال و تحت نفع آن و جمال است حصول نفع موهب از قوت شدن و نقصان پذیرفتن راس المال پس اگر نفع حاصل شد بهتر و الا حفظ راس المال  
 خود نماید و اینها شش زده اند که قوت در امر مرض همچون زاده است و مرض مثل سفر و مریمیان مانند مسافر و مریض همچون مسافر و مقصود زور  
 که مسافر احتیاج زاده تا رسیدن منزل مقصود دارد و پس اگر زاده را قبل از رسیدن منزل مقصود بگردم شد مسافر بکالت گردد و همچنین قوت هرگاه قوی باشد  
 و فاکند بقا و مست مرض تا وقت نمیشاید آن و مریمیان از مرض خود سالم ماند و اگر قوت ضعیف باشد و فاکند تا نمیشاید مرض و اگر قوت ساقط شد  
 قبول کند و پیوسته از علاج و تغذیه و طبیب قوت را معلوم کند از نبض مرض و جنبه های او و آنچه بقراط در کتاب ابذیاء گفته که اگر خشم یا تیز نظر  
 باشند و خوب کشاده اند و سرخ حرکت بر اندامین دلالت کند بر قوت روح فاعل و قوت محرکه زیرا که شخصی که بدن او ضعیف باشد و امکان کنان  
 چشم تابانده باشد و اینها اگر قوت قوی باشد رنگ چشمها تیک بود و گو که آنها کشاده دوران رطوبت براقه بود و هرگاه قوت ضعیف باشد پس چشمها

روقی الاول بود و شک و غم و دور و دور تکیه قوت ضعیف باشد و از او راست قویست آن باغذیه و چیزهای خوشبو و اگر چه این چیزها در اوله مرض افزایند و اگر مریض ذی مقدار باشد ممکن است او را استعمال اغذیه و ادویه شریفه و اگر صاحب فراخ باشد ممکن است استعمال آنها در اوقات آنها و فصل دوم در ذکر علوم که طبیب را از آن لابد است پدید آنکه بعضی فضلاء از طبیب گفته اند واجب است که طبیب سعی نماید در فهم اصول صناعت منطقی تا که ممکن باشد در فهم حدود امراض و رسوم آنها و ذاتیات و عرضیات آنها بداند و معرفت اجناس و انواع امراض حاصل نماید و اقدار برقیات آنها بخوبی بداند تا ممکن باشد از تشخیص که استخراج نماید و از لاز طبیعت مرض و استخراج کند کیفیت دوا از کیفیت مرض و کیفیت دوا از کتب مفروضه و استخراج سبب من از قسمت مرض کند و استنباط قوی ادویه قیاس اخذ از تاثیرات آنها و اعراض لازمه آنها نماید و طبیب بعد از این محتاج است باین که عارف بعلم حساب باشد بوجه ضرب و قسمت و نسبت تا قادر باشد بر تقریر کیفیت اغذیه و ادویه مریضان بعد از علم مقدار روزان و پیمانه ای که مختلف و مریضه ای که مختلف است و نسبت بعضی آنها به بعضی و طبیب را باید که بداند زمانه نوبت ماسه امراض و زمانه نوبت آنها براسه معرفت عدد ساعات و ایامی که از آن اوقات امراض شناخته میشود و در زمانه ابتدا و تزید و انتها و انحطاط مرض و ایام جاری و غیر اینها که در آن معرفت حساب لابد است و نیز علم نجوم و نسبت بحسب ضرورت دانسته باشد تا بداند شکل ارض و وضع او در وسط فلک و تقسیم آن باقالیم و بلاد و طول و عرض بلاد و معنی طول آنها از طرف مغرب و عرض آنها از جانب خط استوا و بداند ترتیب اسطوانات بر آن و ترتیب فلاک و حرکات آنها و احوال که اکبر و جالبه سیر آنها در سنین و شهر و ایام و ساعات و حلول که اکبر و در بروج و قوتان آنها و اتصالات آنها و قریب و بعد آنها از آفتاب تا که بداند زمانه که در هر شرب و در هر سببه جایز باشد و زمانه که در آن شرب آنها جایز شود و نیز بداند که زیادتی و کمی نور قمر در زیادتی و کمی رطوبات تاثیر بر سر دارد و تا بدان سبب سیر او را در ایامات و ادوار آنها معلوم نماید و اینها طبیب را علم سببه واقف باشد تا بداند که قرص مستدیر بطی الاذمال است بسبب بنات لحم در آن و قرصه که آتش در او ایستاده حاده باشد بنات لحم در آن سیر می نماید نسبت قرصه که زوایای منفرد داشته باشد و نیز کیفیت زاویه بصیر معلوم نماید و اینها علم موسیقی نیز دانسته باشد از حرکات و قوت آن و مناسبت زمانه های حرکات و سکونات بعضی آنها بعضی و انتظام آنها و اختلاف نظام آنها و مانند آن بهر آنکه این امور نیز بضم نفع عظیم دارد و اینها طبیب را باید که جابل از علم طبی نباشد زیرا که آن اصل علم طب است و علم فرع حاصل نمیشود بدون معرفت علم اصل تا طبیب معلوم نماید امور طبیعی و غیر طبیعی را و امور ضروری و طبایع آنها و آنچه حادث میشود از جمله آنها و این امور چگونه حفظ صحت می نمایند یا چنان مرض حادث کنند و نیز طبیب ذی بصیرت باشد بعلم امراض اقسام آنها و اختلاف آنها و سبب آنها و علامات آنها که دال بر امراض است و امراض بلیده و مملکه و باید که طبیب عارف به بجهان و ایام آن باشد و تقدیر المعرفه در آنچه از بنف و بول دریافت میشود و آنچه تابع اینها باشد و تجدید الفراسه و بصیر بطریق استدلال بر نوع مرض باشد و عارف بطریق قیاس براسه استخراج قوی ادویه و اغذیه و منافع آنها و مضار آنها و جمیع افعال آنها که متعلق آنهاست و ترکیب و اثری که بعد از ترکیب مترتب گردد از فزاج و قوی و تاثیر آنها در بدن انسان فصل سوم در بیان چیزهای که ریاضت کند طبیب بنفسه اندر آن بعد حصول علوم و آنچه واجب بود که اخذ کند از روی عادت خود پدید آنکه سیر او را راست براسه طبیب که مواظبت دخول در بیمارستان و خدام آنها نماید و تجسس کند بامراض غریبه که آن را در یابد و بهر آنکه اکثر مشاهده کرده میشود و در چنین مواضع امراض ایستاده و آن را شنیده و ندیده باشد و آن امراض مسطور باشند در کتب بلکه بسیار است که گمان باقتناع وجود آنها نمیشود با آنکه امراض باقسام و غرائب از ترکیب اسباب بانواع آنها آنها محصور اند و قوانین و محفوظات در اصول پس هرگاه طبیب بچیز از این احوال بنماید آن را ثبت نماید در دستورات خود تا که او و غیر او از آن ترفع یابند و چون در بیمارستان داخل شود در جایی بنشیند که مستحق آنست و بسکون و وقار نیک در آن بگذرد و نشنود و آنچه مریضان از امراض خود و شکایت کنند و اینها برقی نماید و توقف نماید در فهمیدن آنها آنچه که ایشان را بیان کنند پس بیان نماید مریض را بقدر حال و اسکان او و در آن که سبب باشد بر و تحصیل آن و دوائی باین مکن که حدوم باشد و اسم مجرب و غریب آن و دوا نگویند و اینها تقریر گفته که من امر میکنم کسی را که اراده فرات



مریض را مانع شرب تر کرده میدهند با وجودیکه آن تب را زیاد میکند و مانند آنکه در قویج بار و نزدیک شدت و جح دو اسه مخدر میدهند و اگر چه در سبب  
مرض افزاید و نیز گویند که چون مریض اشتهاست چیره کند و آن چیز موافق او باشد پس سزاوار است که مباحثت او نماید و اگر آن چیز موافق او نباشد  
پس از آن منع کند مثال این است که اگر مریض خواهش شرب آب سرد و خوردن فواکه یا شرب شراب کند و ماده مرض او نفع یافته باشد پس آن را  
ازین چیز مانع نماید و اگر امخلاف این باشد پس او را از آن باز دارد و همچنین اگر مریض جوان و فصل ضعیف و بلده جار باشد و خواهش آب سرد نماید آنرا  
از آن باز دارد و لایما اگر عادت مریض در صحت شرب آب جاری باشد و اگر امخلاف این بود آن را از آن منع نماید و اینها گفته اند که هرگاه میل  
اشتهاست مریض جانب غذاست غیر موافق باشد اندک آن بد و بعد از آنکه زیاد نماید خصوصاً اگر مریض ساقط القوت یا ضعیف الشهوت بود یا در  
غلبان یا قلب نفس باشد و گویند که آنکه از رجال و نسوان اهل ترفه و صبیان باشند اشتهاست آنها یکبارگی منع نکند لکن در ابتدا اندک جاز دارد  
و از کثرت آن تخذیر نماید و بمقدار ضرورت آنرا اجازت دهد که این بهتر است از آنکه با کلیه آن منع نماید زیرا که بباغی از اسه موله خلط روی ضرر نمیکند و  
آنکه از آن مقدار کثیر خورده نشود و نیز گفته اند که طبیب اعانت بهم نماید و از تخمه حذر کند که درین امر حفظ صحت مریض است و از طول گرسنگی و تشنگی  
حذر کند که این بضرر سیری است و از ذبول پیدا میکند و گویند که اجماع حذاق اطباء برین واقع شده که هرگاه اشتهاست در سبب جی افتد پس سزاوار است  
که امتحان بدو اسه نماید که هنوز اندک تخفین کند یا تیرید آن کند یا اندک بار و بالفعل یا اندک تخفیف یا اندک تر طبیب نماید یا تغییر اینها معالجه کند از چیره  
که از آن سبب وجع و امتحان گردد و در آن مخاطره نباشد و چیره که امکان لحوق ضرورت باشد و قیاس آن را واجب کند منع اجماع و اینها گفته اند که اگر  
و قوی بر سبب مرض نباشد و سبیل بسوخته نباشد و حدس نیز دریافت نگردد و در طریق معرفت منسب باشد پس سزاوار است که طبیب مریض را بر طبیعت  
مریض بگذارد و استفسار از تبدیل مزاج او نکند بلکه حفظ قوت او نماید اگر قوت اشتهاست او را از خوردن غذا ضعیف شود و الا فلا و اگر قوت طویل بگذرد و مریض  
اشتهاست غذا ندرشته باشد و نبض او ضعیف باشد پس آن را غذا دهند و هرگاه موضع صاحب مرض حاد یا نوارع تبریدات بار و کرده شود پس مریض را  
بچربش با و در شرب آب و غذا آنرا اسه سرد نرسد که او حرارت را باطن متعکس نماید و قوی گردد و از دوزخ این نیست که احتیاج به اسه سرد به تدریج باشد و از تخفین  
و تبرید پس مریض که تسکین نفس و نبض او نماید و بدین سبب نفس و قلب او قوی گردد و اینها گفته اند که هرگاه علاج طبیب طویل کند و کثرت از آن نفع حاصل  
نشود پس انتقال بنوعی آن علاج نماید زیرا که باشد که طبیعت آن را موافق طبع مرض باشد پس باید که اداست بیک علاج و یک دوا نماید در امر مرض متدا  
به آنکه این موافقت طبیعت نماید و حفظ قوت او کند تا معین بر دفع مرض باشد و دوا نیز عمل خود زیاده در مرض خواهد کرد و قوی و اداست بر دواست و او  
نماید طبیعت بیان ما لوف گردد و طویل آن دوا ضعیف شود و هر آنکه او مثل غذا گردد و نیز گفته اند سزاوار است طبیب را که در امر مرض امتلا باشد که از کثرت  
انضاط حاد باشد و مثل استسقا با نوارع استفسار و تا بمر علاج کند و از موت آن را خوف دهد و اگر مریض خالفت از آن باشد و دوا در امر مرض استسقا با نوارع  
ماند و قوت و سل پس طبیب را باید که تقویت قلبی یعنی نماید و آنرا ثبات است و سلامت و قرب قلبه عافیت دهد و از غذا آنچه موافق او باشد اجازت دهد و گویند  
سزاوار نیست که هر آنچه طبیب از حال مریضان معلوم کند از آن مریض را بترساند اگر چه دلایل مذمومه باشد تا آنکه صاحب او را امید سعادت نباشد پس باید که  
طبیب از آن بگریزد و خاموشی لازم گیرد و اگر دلایل او متوسط در میان رجاء و خوف باشد و مریض عاقل و شجاع بود پس باید که طبیب حال را سزاوار  
گوید و اگر مریض خوفناک و ترسیده باشد باید که از او بپرسیده دارد و بهر اهل بیت و اقربا است و او افتاد است آن را نماید و باید که بدین ادویه و بعضی اعصاب  
خاصیت است در تاثیر و تاثر مثلاً با دوا را در نفع و دفع و دفع و جبر او و ترطبیب او خاصیت است و اگر چه ترطبیب با دوا عام بدن است بلا ضرر و با قیلا و قیلا  
در اضطرار دماغ و فساد دهن و صبر را خاصیت در ضرر رسانیدن مقتضی است و طبیب را خاصیت است در دفع معده و حفظ ریا خاصیت است در اضطرار جگر  
و مویز را خاصیت در دفع جگر است و تا شنباق را خاصیت است در تسکین عطش و گاو زبان را خاصیت است در تلف کردن خلط روی و مویز آن و تا کورا  
خاصیت است در بیدار کردن صفت جگر و تاخیر را خاصیت در احداث ضعف بصیرت و جویز را خاصیت است در احداث تشنگی و ترود در کلام و تا دوا را خاصیت است





مردم و زنان را دواست سقط جنین ندهد و امر بقبضه جان کند مگر در سه ماه متوسطه و اما در ابتدا سه و انتهای سه عمل بر آن اقدام نه نماید و میاید که افتاد  
رازمربین نکند و بر آن اطلاع بغیر نه نماید تهر آنکه اکثر مریضیان میباشند که او نشان را فراموش عارض میشوند که آن را از پدران و خویشان خود شنیده  
میدارند و در آن پیش طبیب میکنند مثل امراض رحم و بواسیر و طبیب کثرت شرب شراب هم نکند که آن مضرب داغ است و امتلاسه فضول در آن و  
فساد ذوق نه نماید و عمل بکنایه از آنکه که اراده تعلم این صناعت دارد و مستحقین و تعلیم آن نکند با شرار و معندی و چون علاج بد باشد در ممکن قریب  
با این نگر و مگر در مرضی که از آن رسنگاری نباشد و آن مطران و ربهستان الاطباء نوشته سزاوار است که طبیب قدام با ویه قویه نکند تا وقتی که از آن  
خلاصی ممکن باشد و بعد آنکه عرض کردن دواست قوی بد و اسهال ضعیف و رطوبت نیست بلکه در رطوبت امر باید در عرض کردن یکجه آنست که دواست ضعیف  
اخراج ماده کند و آنچه که اخراج آن دواست قوی نماید و دوم آنکه در اخلا مساوی بقوت دوائی باشد که اراده ابطال ضرر آن دواست قوی باشد مثال این آنست  
که شش را در معده او بفرم از ج کثیر لاج جمع نشود پس واجب است استفراغ او بطریق قریب تر و آن بقی است با ویه مقیده خروج آن خلط پس  
طبیب را اختیار استعمال او در استعمال بدل اوست به لطیف صناعت اما استعمال آن اصل است یعنی علاج خلط بدوائی مقدم او و اما عرض کردن  
آن چنان است که مریض را بر بنها آب یا آب گرم بنوشاند و امر کند بصبر بر آن تا سه ساعت بگذرد بعد از آن تخمین معده کند بعضی روغنهای گرم  
تقلیل القیض مثل زیت که در آن ملاط بنوشد و اندک قوت مصطکی در آن باشد تا که معده را نفیج دهد و در قیغ گرداند و تحریک معده برقی نماید و در  
و بار اگر گرم دارد و بسبب مشارکت که میان معده و آنهاست تهر آنکه هرگاه معده گرم میشود اطراف را گرم میگردد و چون سرد میشود آنها را سردی سازد و در  
حادث شود غلیان و دست و پا را گرم نکند غلیان کم شود و چون در معده کرب پیدا شود و دست و پا را در آب سرد بدارد کرب کم شود و همچنین هرگاه  
اطراف گرم شود معده و آنچه اندر آنست هم گرم گردد و در قیغ و لطیف شود و صفتی سهیل باشد پس آب یگرم و زیت بنوشاند و این تدبیر است که قایم مقام  
کندش و خرق و جواز القی در استفراغ حاصل بود و تکرار تدبیر مذکور قایم مقام اینها باشد در استفراغ ماده و از غایله او ویه مذکوره نیز این باشد و حسب  
معالجات بقراطیه گفته چون مرض کم و زیاده میشود بحسب سبب علل و بحسب زمان و وقت و سال و مختلف میباشد علاج بحسب علت و مریض و صناعت  
آن پس واجب است که طبیب از اینهمه امور و راقف باشد تا آنکه او را امکان حکم و علاج باشد و طبیب غافل نباشد از چهار چیز که از جمله امور معالجات است  
و آن تعدیل مکن مریض است بحسب آنکه مرض او را واجب کند و نحو شش و ساقین خانه که مریض در آن نماند و تجویذ غذا و ویه و اختیار خام یا خاد  
نیز که معالجه تمام نمیشود مگر این چهار چیز و او را نیز در خود نداند و چون دوا بیان کند صاحب آن را خوب بپزند و تکرار آن بیان نماید در طلب علاج و تقریر از آن  
تا بد تهر آنکه در ساعت آن غلطی نیفتد و مریض هلاک گردد و تعرفت مذمب مریض نیز کند که استعمال آن او ویه در مذمب او جایز است یا نه و اگر در مجب  
طبیب مریض باشد و بداند که غیر از اطباء علاج آن میکنند ترک نصیحت از او ننهد تا که مریض بداند از آن و از اخلاق آن اختیار نصیحت و اگر بر سر  
نار و شود و در آنجا طلبی دیگر هم باشند بقدر درجه او یا کمتر یا زیاد از او و اشارت کند غیر او مریض بکلام حق شهادت آن بداند اگر اشارت بغير  
کند غفلت نماید او را و غلطی او فاش نکند بل بجهل بگوید و طبیب موی سر خود را در اندازد و شرب خمر و هو و لعب او را بر نشود و تاخیر از رفتن خود نزد  
مریض نخندد و در وقت که خود او در آن باشد و بسوسه طفل امر در زیاده نظر نکند و با آن ملاقات ندارد و نه بسوسه زن اجنبیه و از مریض چیز بپرسد  
نکند و اگر طبیب را ضرورتی باشد بسبب تنگدستی او طلب کند در عین شایسته مرض بلکه تاخیر آن کند اصلاح حال مریض و طلبی و نباشد مگر در آنجا که  
با حسن الفاظ و تقریر نیک و تهر حال شکایت او نکند اگر چیزی بداند یا نه و تهر این نباشد در سایر احوال و اینست که بقاقت غذا و قناعت شرب و در  
نشینی و مناظره کنایه طبیب و فلسفه و نجوم با صواب شراخ و طعن بر غلطی نکند و از جهال استیفاء نکند و چه هم گفته بیان نکند و نگردد فلان مریض صحت اید یا  
میرد و فصل پنجم در امتحان طبیب - واجب است بر حقا که امتحان اطباء کنند تا که نند و او نشان تمیز شود میان ماهرین و جهالین  
هرگاه اراده امتحان طبیب بکنند اول امتحان بیست او نمایند در طریق احوال آنکه پس آنکه در بیست و در طریق نباشد آن را از آن

سازند و اگر خلقت خواستش خود یا بند از آن روگردانند بطرف طبیب دیگر بفرستد از آن از جزئیات طلب از آن سوال کند پس اگر آن عقده  
آنرا حل سازد و بوجاهت آنرا بیان نماید و بدلیل غلظت آنرا دفع کند پس گمان خود بطرف او نیک نمایند و دامن او بگیرند و اگر تصور کنند در جواب  
و نظرش نماید در خطاب بر آن اعتماد کنند زیرا که فهم او سقیم و صواب و عدم است و سزاوارست که اعتماد کرده شود بر کسی که مارت علیان و معصیت  
اطبا در زمان جوانی و سن شباب تا وقت پیری کرده باشد و مصروف بطلب لذات و تاج مشهورات نباشد و قوی کرده باشد انفس خود را و در علم تب  
سکینه عادت کار بسته کرده باشد لازم میشود و او را آن کار و کس که توجه بچیزه نماید حکم او پیدا کند چنانچه گفته اند که عادت خواهر طبیعت است و طول  
ایام او را بپایه کند و چون از اطباء شخصی را باینی که حکمت او طول کرده و تجربه او بسیار باشد پس مقدم دارا بر کسی که کمتر از او باشد با وجود آنکه در  
شباب با وی تربیت صواب میباشد بهر آنکه قوت با در آن مترا اند و افعال او در آن سن کامل قنای و رسته شیخ نیک است بسبب طول  
تجارب او و کثرت تفکر او در امور و تقلب بنا و جالیون گوید که هرگاه ترا اختیار شود و مشوره در امری پس در بابت مشوره آن از مشایخ بگیر و  
آن بسوی پیران بر پس آنچه در آن نیک تر باشد آنرا اختیار کن و در کتب طب و مصنفات او نظر کن پس اگر آن را شدید عبارت لطیفه شارت  
پر معانی متفطن الاصول و الهانی بجای حکم تهر او باید کرد و اگر آنرا ظاهر اخل و کثیر از لایبایی پس در تهر او شک کن زیرا که در کلام چون مطابق لفظ معنی  
او نباشد و بحق او را بسته او و فاکرده باشد فائده او کمتر باشد و معرفت ظاهر هرگز در وسامع را فائده ندهد و شنونده او نفرت کند و در سیرت طبیعت تل  
کن پس اگر آن را ذی جیا و صاحب دین و بهر گاری متین یابی پس طلب اصلاح از وی بپرسه خود کن و اگر آنرا بر زبان یا مطعون یا بی و معین بفرست  
شریعت باشد از آن بگمان نشود و او میرس شاعر حکیم گفته که یک مطعون بر زبان ما باشد نشانده تیر خود را می گرد و بر آیه هر محمود از امور بفرستد است  
و مقدمه کل عمووات حیاست و بنا بر هر مذموم از امور مقدمه است و مقدمه کل مذمومات بخیر است و چون طبیب را مال تربیت بهوات و بهر و طلب  
لذات و لغت کننده بهارج و لیان و آواز زبان و حریم بشر و غم و لغات مزایه برینی پس او را گفته اند ان تقراط گفته که سیل بسوی مشهورات تفریح  
است و بهر ترین چیز که مردان در آن مبتلا شوند مصاحبت زنان است که زمان رنگ قلوب اند و چون طبیب را در مجلس طریقه یعنی تهر تفحص از زبان  
او بکن که در آن مجلس سبب عادت یا بنا بر اکتساب ادب حاضر شده و جالیون را گفته اند که چنانچه حاضر شوئی در مجلس طریقه و ملاهی جالیون نشین  
برای معرفت مزاج قوی و طبع در هر حال از منظر و جاسه جمع و جاسه مس پس اگر حاضر نشین طبیب در آن مجلس از آن جمله باشد که جالیون  
گفته اند و جازیه است و اگر خلقت این حرفی باشد آنرا در آن مجلس بخصمت نیست و شکار کن او را مساوی آن مجلسیان و هرگاه با طبیب مناظره  
کنی و آنرا بپیل مناظره واقف بینی و آن را بطریق مذاکره سلوک نماید و در دل از جاسه حجت انصاف نکند و در حجت استقامت نماید و در کلام  
تو نیستد سوا آنکه از خوشنویس و درین هنگام با تو محبت کند تصدأ و بر تو فضیلت بخشد پس بدانکه او فاضل است و در علم خود محصل و جالیون را گوید  
کلام کن با ختم خود و ادام که او بر طریق مناظره باشد پس هرگاه او عدول کنی تو بر مکان خود ثابت باش که او بر تو زیاده نخواهد کرد بخیر این که قیج کند  
در قول تو و فلاحون گفته که کلام بکن از شخصی میان مردم سوا آنکه کلام او بشنود و قیاس کن علم را که در نفس خود باشد بسوی علم که در نفس او  
بود پس اگر آنچه که در نفس او باشد بیشتر بجای خاموش باش و حاصل کن در نفس خود آنچه که با آن از فضل بر تو باشد و منتهی به طبعی که کثیر از کلام و  
کثیر از سخا و زیاده گو باشد که نفسیت شود و زبان خود و عاجز از بیان خود بود و هرگاه کلام کند کلام به حال کند و لاف حال او بود و گمان کند سفا هست  
خود را به علم و بل خود را علم و در انا فل خود نشیند و آنچه نداند بگوید و معنی او تصور کند و نه فهمد و نداند که سکوت او را لائق تر است و عیب خود را پو شد پس  
کم کند به عقلا خود را و لفظ کند اغلوطات خود را و حکایت کرده شود از او در هر محفل حاضر و غائب و فقیه بر طبیب کاف کن که آن بقوا بل را حق  
ناید و در هر روز است و هرگاه طبیب را بهینی که بخل میکند بچیزه که میداند و آن را که هیچ نمیکند و نه تعلیم آن بیناید پس بدان که این تصور از تصور راست  
زیر آنکه هر که علم نیاید از اطلاع و ولایت نیاید باند آن مگر صاحب او و در سطا طالیس گفته که حکمت مستوره همچون خزانه پرمشیده است که از آن کسی

نفع نسیه یا بدو جز این نیست که بکلیت انقباض می یابند و چون وسعت آن کرده می شود و نهاده شود و رایل او چون طبیعیه را بهیچیکه اطباء و محققان می کنند  
بر تفصیل آن و بر تعلیم او متفق باشند و این اختیار کن بر آن دیگرے را زیرا که بر اے اجماع او نشان اثر نیست و اتفاق آنها بر او محض نیست پس اگر فضل  
اوست بود و ظاهر نشد بر اطباء و ریاست او هرگاه طبیعیه را بهیچیکه علاج مریضیان بسیار می کند و در او ایت آنها اصابت میدارد و در معالجات او نشان  
جیدست و صحتش یابند بدست او و بجایست می رسند پس وجه او پس عول کن بزرگ کن این همه بنا بر فضل او است و چون طبیعیه عارف باشد و قوی  
او بر و طبایع اخفیه و تفاوت و تفاضل درجات آنها و منافع و مضار صا و در و حاصل از آنها و بدل قائم مقام آنها و وقت عدم و زوال آنها و مقادیر آنها  
وقت استعمال و جود ترکیب آنها و وقت شناختن معالجین که احتیاج بسوے آنها هر وقت می افتد پس درین صورت ضرورت است که بسوے او رجوع  
نماید و هرگاه طبیعیه تمیز کند و را بوال و واقف بکیفیات آنها باشد بر طریق استدلال و حکم کند بالوان آنها بچیزه که حادث شود و در بدن انسان اجزاء  
بعض را بشناسد و فرق کند میان انواع آنها و کیفیت حرکات و انچه از نبضات و قرعات واقع شود و استدلال کند بر احوال قلب انچه از آن  
غائب باشد و بصحت القاس بر قوت حواس و بحسب جثه بر وفور صحت پس بداند که آن طبیعیه مکرم است و ضعیف است و بدان را بزرگی و هرگاه طبیعیه  
خبر دهد از حال مریض بتقدیرت المعرفه انچه که حادث شود بعد از آنکه از سلامت یا بالکنت یا بحران جید یا مرض معا و دت کننده پس آن طبیعیه شایان این  
امر است که انکار از فضل او نباید کرد و هرگاه طبیعیه را جناس حیات بیان کند و صفات آنها از مرکبات آنها بشناسد و بر احوال و کیفیات آنها  
واقف باشد و با حسن مداوات علاج هر واحد آنها کند پس آن طبیعیه شایان آنست که در فضیله باعلی درجات باشد و چون طبیعیه تحقیق صورت اخلاط نماید  
و تامل احوال آنها با احتیاط کند و غالب آن از مغلوب بشناسد و صبح را از ما و لوف و انچه حادث میشود و از هر واحد آنها وقت غلبه و اخترافت از  
اعتدال از روے کیفیت و کیت و عادت بسو حال سلامت و از الامتدات آن بداند پس آن را با ضرورت فاعل و طبیعیه کامل باشد و اعتماد کند  
بر طبیعیه بنیاد بر آنکه بر آن جثه و اوان که آن شناخته میشود از مبصرات مخفی بسیار می شنود و بر طبیعیه اهم که آن تصور کند غیر انچه گفته شود و معذور باشد از جواب  
و سوال و حکایت کرده اند از طبیعیه هم که آن بر مریضی دارد و شد و گفت که حالی تو چگونه است مریض جواب داد که بدست طبیعیه او را گفت الحمد لله  
و گفت که امروز کدام از دوستان من نزد تو آمده بود و مریض جواب داد که طبیب گفت که آن از بهترین دوستان و برادران من است او هر چنان را  
بنو گفته باشد از من بگو مریض جواب داد هم موت پس طبیعیه گفت که آن جید و مبارک است و من نیز تو همین دو انگشت و نیز اعتماد و بنده بر طبیعیه گفتم  
که آن الفاظ محرب را معجم میکند و بصفاحت فضیلت و تکریم طبیعیه مشهور و عجلت کننده اعتماد کند که آن کثیر الفضول باشد و بدترین طبیعیه آنست که استحاله  
کنند و صناعت خود قوت تامل و مستحق و مقهور گرداند طبیعیه را با استعمال کثرت او و به تغذیه مریضیان و در غیر وقت آنها و تنقیه ابدان در غیر وقت  
و از مان آن و اجماع حکما و اطباء بر استعمال او و بر برفق و استیلا و احتیاط از خرق واقع شده زیرا که عجلت در امور مذموم است نزد جمهور - و  
از سطوحائیس میگویند و نیز او است بر اے عاقل که استعمال کند استیلا را در چیزه که او را طلب میکند و احتیاط از عجلت نماید در امر که آن را رد  
سکند و هرگاه طبیعیه را بول از اعراضی که عارض میشود نزد بحران حادث شود و بترسد از اعراضی که حادث میشود آن را در احوال و تهرسد بغیر چیزه  
ظاهر شود پس شک کن در نقص آن طبیعیه زیرا که کامل درین جا متوقف و ناقص است خائف میباشد و همچنان که مشهور مذموم است خائف  
و هرگاه طبیعیه مستحق کننده در پیریز در علاج مرض باشد و مساعد مریضان و در خواسته هاست آنها و موافق آنها در پیریز می یابد و این اید و انست که  
آن طبیعیه عینی ناقص است زیرا که از پیریز صحت حاصل و علت تامل میشود و بر پیریز رئیس المداوات و عده معالجات است چنانچه فرموده یحیی بن علی  
که شکم سر مریض است و پیریز سر بردارد و بدو طبیعیه هر بدن را انچه مفاد آن باشد و با اینست تقسیم بر پیریز کرده است و گفته که پیریز دو قسم است یک  
پیریز خاص و دیگر پیریز عام اما عام آنکه غذا و ابدان و اما پیریز خاص آنست که نظر کند بسوے عضو غالب و مقابله بقضا و نماید و انچه جالبین  
بجای دیگر ذکر کرده از قول خود که مساعدت مریضان و بعضی شهنش آنها کنند پس این حکم قول باجز نیست چون طبیعیه را استنباد کند بر اے خود

دینی در توانین دستورات طبیعه غیر عامل باشد و مشوره کننده از اهل صناعت در معالجات نباشد و اختراع بنفس خود در ترکیب ادویه و تصانیف  
 اغذیه کند بغیر آنکه سابق تجربه آنها شده و اجماع است اطباء بر آن بوده باشند پس بدانکه آن بیوده و محض است بهر آنکه جالینوس گوید که راسه غیر فتن  
 در معرفت حکم تر است از راسه خویش براسه نفس خود زیرا که آن خالی از هوس نیست پس استعمال کن بر راسه که در معرفت از کوسا بن باشد و لازم است  
 بر تو که در امور تجربه اقدام کنی و مستهانت به خطای غیر خود کن زیرا که لطف لکیت احدی نیست و قبول کن خطا را بنوعی که در جویست و عقل و  
 حق را ارم خود گردان و هرگاه طبیب بنوشانیدن در اقبل از معرفت مواقع مرض و تقدیر مقدار یعلت عجلت کند و مقابله آن مرض با دویه نماید و اول  
 در احوال امر جالب نکند و خاص را از عام تمیز نکند و درین صورت اعتماد کند بر اصلاح فساد و در کردن آنچه مفقود شده و حفظ اموریکه بدان  
 صحت است و از آن راحت حاصل میشود و نداند پس آن جابل گناهکار و ناقص است که ثانی خود را در دو جای کینوس گفته منرا و نیست که طبیب تفقه  
 حال امراض کند پس مقابله آن بضد آن نماید و ترا علم بدین حاصل نخواهد شد الا بعد شناختن امر جبهه خالصه پس اگر مشتبه شود بر تو مرضی از امراض  
 و وقوف را بسبب و سبیل نباشد بجای صناعی و نه مجرب و مقرب و کفایت نکند ترا دلائل پس مریض را بر طبیعت او بگذارد و در امر او استفرغ و غیر آن  
 بیان کن و بسوسه حفظ قوت باغذیه معتدله بمقتضای اشتها و حسب ضعف و قوت توجه باید کرد و چون طبیعه را بهیچ غیر متوجه حفظ صحت خود و محافظ  
 در مطاعم و مناکحت خود و غیر عالم بود و منافع و مصالح بدن خود باشد باید دانست که آن از کسانست که آنکار از طب دارند و از آن جابل است و اگر آنرا  
 سیدانست استعمال آن میکرد و بقراط گفته کسیکه غلطی کند قبل از آن که حق را شناسد آن مستحق مغضرت است و کسیکه بعد علم غلطی کند پس آن مستحق  
 عقربان نیست و کسیکه از طبنا و دل کند و تجربه و غافل ماند نظر او در اوله و قیاسات صحیح و تلاش نکند و در کتب قدیمه پس آن غلام الحفل اکثر الزلل است  
 بهر آنکه در تجربه خطر است و وضعت نیست در تجربه تنها بسبب شرم و همچنین صاحب قیاس تنها اگر بدان تجربه بنم ناید پس از آن تدریب دریافت نشود زیرا  
 قیاس و تجربه هر دو صنعت اهل صناعت است و کسیکه اقتضای بر مطالعه کتب و مصنفات کند و مزاولت در معالجه مریضان نماند آن هرگز سالم از آفات  
 نخواهد ماند و چون طبیعه را بهیچ که مردم را با الفاظ خود می اندازد و نظریه کند بوسه آنها بنظر گردید و در او نشان زبان خود را زنی کند و خود را بر فضائل  
 زمان فنی بدست دهد و کثرت عجب خود و فضیلت خود می ناید پس شک کن در جابل او زیرا که عجب غیبه است و است و مذموم است نزدیکه فاضل بزرگ

### مقاله اول در امراض و ماع

بدانکه داغ عضویت رئیس و مبداء حواس ظاهری و باطنی و ظاهر است که فرق در میان لذت و کرم و نافع و مضار و غیر و شریقت و اخصیه کرده شود  
 پس هر مرضیکه بدان لاحق شود حسب سبب باز آن توجه بلع نمایند مثلاً اگر سبب آن علت غلبه غلیظی از کفایت از بهر چون حرارت یا برودت و جز آن باشد  
 به قیاس آن کوشند با آنچه ضدوست بود بجهت تنقید و کثرت استعمال جوهرات مناسب نبود و خصوص و قتیکه شرف نیشمال بود ادویه و اشرفین  
 اختیار نمایند و عذر قیاس طبع طبیعت آن بکار برند و اگر سبب مرض غلبه اوده بود پس در دمای قصد قیاس کفایت کند و دیگر اخلاط بعد نفع  
 و تنقیح مجاری بسبب لا تش استفرغ و ازین و هرگاه غلبه او در یافت شود و اراده استفرغ آن نمایند پس اگر با وجود غلبه اخلاط دیگر دلائل کثرت خون  
 در ایند است با قصد قیاس و دیگر عروق سر مثل رگ های پیشانی و بینی و اندام آن کنند و بعد از آن نگاه کنند اگر خلط یک یا لب بود و در جمیع  
 بدن شریک باشد نخست بهر اقتضای آن تنقیه عام بدن نمایند و بعد به تنقیه خاص داغ متوجه شوند لیکن در آنجا که منتهای مرض دور باشد  
 اقتضای ماده بروجات و نطولات و منادات منضجه نمود تنقیه داغ بغیر غرض از ایند بشرطیکه خوف آفتی در ریه و نزول نوازل بغیر خود از جنس خلط  
 حار لا ذبح و یار قابل امراض ریه نباشد و اینها شمولات مفتوحه و معطبه و سوطات و نطولات استعمال کنند تا که مواد از سر منتهی شود و هرگاه  
 اخلاط منجمه حار از جانی به یاز تمام بدن باشند پس جذب کنند بسوسه خلاف یعنی بطرف اسافل بدن یا جمیع بدن استعمال جفتجات و جولات و

نوعی از ادویه  
 بکار بردن  
 در این  
 است



و بستن پایها و تنقیه عضو متارک بدینچه مخصوص دسه باشد نمایند مثلاً اگر ماده در معده باشد یا در ج فیهرا و اگر در طحال بود یا آنچه که بدان خصوصیت دارد و علی هذا القیاس و اینها دیگرند باین مقصد آن عضو اهل آرند مع رعایت تقویت دماغ و سیر کجا که اندر جعب دماغ آفتی باشد آب سرد خورند و بدان مضمضه کردن زبان دارد و اینها تقطش و الخروج فی الأفراس الرطبة و الخبیث و ترک العشاء واجب بشارة برآمدن ریم از بینی یا از گوش در بیماری ماسه سر محمود است \*

## فصل اول در صداع

یعنی در دوسو اقسام آن بسیار است چنانچه هر یک مذکور کرد و اکنون بدانکه اختیار آرام و قلت کلام و ترک حرکت و تلین طبیعت و مالیدن طحال و نهادن آن در آب شدید الحار و کم خوردن و کم نوشیدن آب و ترک شراب غیر مزوج بهترین علاج اکثر اقسام صداع است و گویند که تعلیق فوه البصغ بنوعیکه برگرد تمام سر محیط باشد با نخاصیته مسکن صداع است و دیگر ادویه مجرب با نخاصیت عظم صدغ مرار خوار و سرسوخ زبوج و زهره روبا و جلد شانه در هر تعلیق مفید بود و اینها بر سه مطلق صداع معوط مراد و محلول و کم از آن پوست ششانش و کذا ذلک جلیین با زبوج و کذا ضار و حایج عین بعد خلق راس مجرب و نول آب گرم اکثر اقسام صداع را دفع و کذا احسب تشفا و شراب و طلا و کذا کک کلاه جلد رعا د نیز با نخاصیته صداع نشانند و اینها خوردن با در بخان با نخاصیت دفع صداع است و سیرگاه با صداع الم عضو سه شامی گرد و اولاً تسکین الم کوشند زیرا که وجع آن مزید صداع است و در علاج صداع مادی کوشش باید کرد که ماده بسبب اسفل منجذب شود اگر چه چغندر حاده قویه باشد و شیطانات و ذلک و غسل آنها بدستور مقرر و نهادن حاجم بر آن نیز ماده از سر می کند و کسی که صداع در سر او انتقال نماید و از تیرید تسکین نیابد لابد است آنرا از فصد و حجامت زیرا که اکثر بسبب وجع فصول منجذب میشوند و موجب فاسات میگردد و اولیاده بارده بر موضع راس ممنوع است و سیرگاه اراده استعمال اولیاده و اسفند کنند و صداع فرس باشد اول خلق راس بعد از آن تکمیل یا فنج از عین یا صوت نمایند تا اثر دوا نفوذ بوجه اتم نماید و نیز دماغ ته نشین با سیمفا از آن دو بکنند و اشیا رقیقه تا دیر بر موضع باند و هوا قوت آن اشیا بر فصد و تعلیلی نماید و آیه شستن سر که درین هنگام با اولیاده و اسفند مفید قوی باشد و استعمال خدرات خصوصاً اتوی از آنها ممکن باشد نباید کرد و اگر ضرورت رود باید ادویه صلیقه بکار باید برد و سیر صداع یکبار باز باشد و درین رود آب و دوا سهال و تلین طبیعت و تبدیل مزاج و تقویت سر و قضا و روزه و سه خاتر ترین اشیا بر سه مصلد و عین است مگر در صداعیکه بشتر است معده باشد و اغذیه حاضنه صاحبیاج را نه مناسب نیست مگر در بعض قسم مثل صداع معدی اغذیه حاضنه تقویت و دواخت معده کند و منع نصایح مرار نماید و مضائقه ندارد و در صداع حار که در جمیات حادث میشود و اولیاده عطفه انجریه مناسب نیست و پیریز از ادویه مجرب و اغذیه نفاخه و دیرینم و افادیه مصلد و از چیزیکه تخریک میکند مثل جماع و فکر و غیره و در جمیع انواع صداع واجب بود اشاره صداع و ایم مندر بنزول الما و است و سیرگاه صداع در جمی حار شتمد گرد و نول سفید شود و مندر بر سر سام بود قال الشیخ البیرونی ان شیهة یا بوال الخبیث یصل علی ان الله مدح کان او یزکایان او سیکایون و کذا ذلک بیاض البیرونی و رقة فی الخبیات و اوقات الحزان یذل علی الخبیات الموداسه الراس و ذلک مما یفید لا محالة \*

## صداع حار ساف و مادی

علامت حار ساف یعنی گرمی ماده تشنگی و حرارت لمس و تشنگی دهن است و عدم نقل و تعدد در سر و انتفاع بچیز ماسه سر و اینها تقدم سبب جمیع ملاقات حرارت آفتاب و آتش یا تناول اشیا حاره بر آن گواهی دهد و علامت حار مادی اگر رموی بود سرخی بود و چشم و نقل و ضربان سر و عینم نبض و غلظت قاروره باشد و اگر صفروی بود در دهن و بیخوابی و سرعت نبض و زردی و صفائی قاروره باشد علاج تبرید از اجزاء سیرگاهانه سه ماسه شیره تخم کاه و شیره شیره و منقح تر بود سیرک هفت است و آب بر آورده شربت میاوفر و نوله نبات و نوله و افل کرده بپزند.

علامت بار و سادج بر وقت لمس و نفخ یافتن از گرمی است و مقارنت اسباب مثل رسیدن هوا سے سرد آب سرد و مصداق برف و تهاول  
چیز با سبب بار و بود و علامت بار دماوی اگر یعنی بود کسل و کدورت حواس و ثقل مقرب در سرد و رطوبت و بدن و متحرک و بطور نفخ و سفیدی و غلظ  
بول باشد و اگر سرداوی بود شکلی دماغ و شیرگی رنگ و بخوابی و خیالات فاسده و دقت و بطور نفخ و بیاض و رقت بول در ابتدا و غلظ و سیاهی آن  
بعد نفخ باشد و اگر سخی بود نمذ و در سرد و عدم نفخ و انتقال در دما موضع بموضع باشد و در گوش دود سے عاجز گردد و علاج در سادج اصل التور  
مقتضی نم گرفته و پرسیا و شان و گل بنفشه و اسطوخودوس و بادیان و ریخ بادیان هر یک چهار ماشه در آب جوشانیده صاف نموده گل کند عمل یا نبات  
سفید داخل کرده بدنند و بهتر تخمین سر تخمید لیسوس گرم و شدان بر اس سپین نهم بر آن و قطول و انشیاب از آبکیه در آن استیاد حاره پنجه باشد  
بعل آند و روغن های گرم چون روغن یاسمین و موسک و هرنز بخوش که در آن عنبر یا قفل مسوق حل کرده باشد تخم نهم گرم باشد و نسرين و سون  
و مشک و عنبر و زکس و یاسمین و ریحان و مانند آن از طبوبات حاره بپونید و تخلفه حاره استعمال نمایند سوط روغن گلاب یا مشک زعفران بر سبب اکثر  
انواع صدام بار و مجرب است و چند بید شتر و حسب نظار و قط و کباب جینی در آب سداب و گلاب آمیخته نماد کنند و قرص شکست در آب حنا طلا  
نمودن از بلبه صدام بار و نیز نافع بود و مر با سبب بیدار آرا کلا و زنجبیل یا شکر سوطا و ایاچ فیقر غر غره نیز صدام یعنی را مجرب است و غذا خرد آب  
و گوشت پخته و مانند آن با مصاحه حاره مناسب بود و در صدام یعنی نیز تدابیر مذکوره بکار برند و اگر احتیاج تنقیه باشد نفخ ماده از منفع حار نموده  
مسهل گرم حسب ایاچ و حسب بشبیار تنقیه کنند بعد به چون بیدار آورد و اشتال آن استعمال نمایند و بجز غرضادات و غیره اشتغال بدین  
و مسح سر بار آن حاره چون روغن بابونه و خیری و یاسمین و قطول و سبب که در آن بابونه و اکلیل الملک و خیری و بنفشه جوشانیده باشد

درین وقت سودمند است و در صلاح سوداوی بعد نفع ماده تنقیه آن سهیل و حسب قیوم کند برستور یک در اینجولیا سے سوداوی مذکور گردد  
و بعد تنقیه بر تبدیل مزاج هر چه قلیل الحار است بود و میل برودت داشته باشد بکار بند و شاده طول میابد این قسم بعل آرد در و غنایه گرم  
مثل روغن بابونه و سوسن و زکس بار و غنایه سرد چون روغن بنفشه و بنفشه و کبکبخته بالند و بکک گاو و یا پیله آب مرزنجوش و آب تمام  
سوط نمایند و باغذیه لطیفه چون گوشت حلوان و چونه مرغ و صیغه نیم برشت غذا سازند اما آنجا که سودا سے احتراقی باشد و آتار حرارت پیدا بود از  
استمال ادویه سخفه بر حذر باشد و بار در طب در تبدیل کوشند و روغن بنفشه و شیر زنان سوط کنند و سائر تدابیر بکک در اینجولیا مذکور گردد  
حسب حاجت از آن بعل آرد و در صلاح ریجی از آنچه در بار و دوا نفع ذکر یافته استعمال کنند و بهر تخفیل ریج غلیظ که در سر محقق است از  
آبکه در آن شج و بر خاسف و مرزنجوش و کرفس و صغره و اکلیل بچته باشند بنگرم بر سر طول نمایند و سداب و شونیز و مرزنجوش و رازیانہ  
و بونیز و عطسه آوردن مثل فلفل و جند بیدستر درین نوع بنایت سودمند است و از چیز اسے با در گنیز اجتناب نمایند و گوشت مرغ که همراه  
دار چینی و شخود و زیره و مغز قرطم بچته باشند غذا سازند و نرم داشتن طبیعت اندرین نوع نیز مناسب است و اگر حاجت نقد سهیل حار  
و حسب ایاچ تنقیه نمایند اما بغم که مودر ریج باشد مستفراغ شود

### صلاح شرکی

آنچه بشرکت معده عارض شود علامتش آنست که در دوازده سرتا کند و دوری باشد و مختلف شود باخلاف حال معده و اینها تقدم ضرر  
معده مثل غشيان و قلت اشتها و فساد یا ضعف یا بطلان هضم بآن گوئی و بپای آنچه از سر مزاج سازد معده بود و زیادتی در دشتکم میری و  
سبکی آن در شکم می باشد و آنچه از اجتماع ماده در معده بود اگر آن ماده صغراست با زردی چشم و تلخی دهن و تشنگی و غشيان و سکون درد  
بشخص صغراوی باشد و اگر بغم بود با تقدم تخمه و آروغ ترش و نفخ معده و کثرت آب دهن و تهوع و حصول راحت بعد قی یعنی باشد و اگر  
سوداوی بود با سوزش معده و کثرت اشتها و خفت درد بقیه سوداوی باشد و آنچه از تولد ریج در معده بود تقدم در معده و سکون صلاح  
با سکون درد معده و بیجان درد با استعمال چیز اسے نفخ و انتقال درد و شام و صیبت و آنچه از ضعف فم معده بود غلبه درد بعد از بیداری  
خواب و هنگام شکم می باشد علاج اصلاح حال معده بر تبدیل مزاج آن کنند بحسب حرارت و برودت و استعمال حوایس البخره مثل  
کشیزه و مغز حل و تنقیه معده با طریقل صغیر مقوی با ایاچ فیقر نفع دارد و خوردن اشیا سے حاضنه و تنقیه کردن در صلاح که بشرکت معده باشد  
نافع بود لیکن اگر ماده صغراوی بود با سکین و آب گرم قی کنند و سکین با کلاب بنوشند و اینها جهت تسکین حرارت و تقوی معده ربوب  
قابضه چون ربوبه و غوره و نار و زعفر و زرد هند و اگر تیرید و قبض زیادہ مصلوب بود طباشیر و زرد و گل ارغنی سائیده و ربوب آمیزند  
و بهر تقویت باغ آنچه در صلاح حار گزشت حسب حاجت بعل آرد و جهت تسکین نفوح حاضنه و شربت تمهیدی و آلو نافع و اگر ماده یعنی بود  
تخم شبت تخم ترب حمل نمک در آب جوشانیده صاف نموده بنوشند و مکرر قی کنند بعد از آنکه سستگاری سوده در گله قند آمیخته بخورند و اگر  
احتیاج باشد بهر سهیل حبل ایاچ تناول نمایند و بعد تنقیه تقوییت معده بخوارشات حاره چون جوارش عود و جوارش جالینوس کنند و اگر ماده  
سوداوی باشد بعد از نفع تنقیه سهیل سودا و حسب قیوم نمایند بطریقیکه در اینجولیا سے سوداوی خواهد آمد و آنچه از ریج باشد شیر و تخم کشمش  
شیره بادیان و گله قند و بنفشه و جوارش کبونی و فو تنبی و مانند آن که ملل ریج و مقوی معده باشد بخورند و اگر حاجت نقد بهر اخراج ماده بیک  
که بغم است سهیل گرم دهند و آنچه از ضعف فم معده بود چون از خواب بر خیزند آنکه نان در آب غوره یا آب انار یا حبل ترک کرده میل نمایند  
و در صورت برودت معده نان را بعد از ترک کردن در محوضات مذکوره بانیون و زیره یا نخوده و عود و زعفران یا لایند و تناول کنند و  
صدا یکبار که دیگر اعصاب و علاقهش اینست که اولاً ضرر در آن عضو ظاهر شود پس صلاح لاحق گردد و اینها آنچه از شرکت رحم بود و در

در مقام سر بلک در وسط افوخ لازم باشد و آنچه از کلیتین بود در مؤخر سر و آنچه از طحال بود در میان بود و در سر و آنچه از کبد بود در میان  
سر و آنچه از حجاب جز بود در وسط سر و آنچه از مرق بود در مقام سر نزد یک پیشانی و آنچه از صلب بود در مؤخر ترین اجزا سر باشد و آنچه  
از ساقین و قدین و پیرین بود در بعض معلوم کند که چیزه سر به سر چه مانند ازین موضع متحرک میشود و بجانب سر متعاد میگردد و علاج آنچه از قدین و ساقین  
بود و قدین صافن کنند و بر ساقی حجامت کنند و بجهات مناسبه چهار نقطه مثل حسب اعظم فیقون تحقیق بدن نمایند و هنگام صدمع یا چهار ازین ران  
تا کف پا بر بندند و کف پا را بر وقت چیزه سر مالند و با شوی کنند و آنچه از پیرین بود بعد از تحقیق بدن بهر تحقیق نفس عضو بر جاسی که سبب احکمت بخار باشد  
حجامت نمایند و وقت بخان صدمع بازو بر بندند و آنچه از دیگر اعضا بود و اصلاح و تحقیق آن عضو کنند بطریق که در محل هر یک مذکور گردد و تقویت اعضا

صداغ ضلعائی

علامت که در دست حواس و صنعت افعال و عینیت و بانگ سبب چون تصاعد اجزای غذا از عده الهضم و استماع اصوات و شنیدن روایات غیر قوی در دوسه هاضم شدن غذای حج تعویث و داغ اطریقات و خمیرجات نمایند و روغن گل بر سر اندود و قرضل بگللاب طلا سازند و میبوی عنبر و گللاب بپوشند و اغذیه لطیفه عطریه مانند چوبه مریش و قهوه که با بخود پنجه بزعفران و دارچینی خوشبو ساخته باشند تناول نمایند و منقر گویند باز روغن باداوم بریان نموده خوردن و روغن آن بر سر مالیدن و صواب نوشیدن نافع و خوردن هفت دانه مغز باداوم تقشر با مثل آن نبات شب و قیاس خواب سخت سودمند است و آنجا که با وجود ضعف سوزناک نیز مرکب شود درین صورت بداند که در اقسام حدادع حار و بار و ذکر یافته حسب حاجت در سازج تبدیل مزاج و در ادوی تقویه اوده نمایند و بعد تقویه قوتی که کوشند

صدراع قوت حسن امنی

علامتش ذکاوت قوت حواس و سلامت افعال و ماخیزه است و سرعت افعال با دلی سبب **علاج** پوست تنج سه ماشه سووده با شربت خنکاش  
دو کوزه آمیخته بپسند و کاه و نیلوفر خنکاش و مانند آن هر چه مخدر و معطل بود معید است مخصوص نان شبینه در آب تر نموده خوردن بنایت  
نافع است و ایضا جهت تکرر حس کله پاچه و هرینه گوشت گاو خوردن و اگر با ضمه ضعیف باشد بر بقول بار و چون برگ کاه و سوخته و کشنیر تر اقصا  
ورزند و اگر ازین فایده نشود شربت خنکاش و تخم کاه و مانند آن از مخدرات که المون طبیعت باشند نه مخالف آن باید داد و باشد که بقول تاجیه است

صراع پی

علائقش آنست که بعد از استفراغ کثیر یا بیداری مفرط یا پس از غم عارض شود و عام است که استفراغ از سر باشد فقط چون نزل و رعاف و تکیلات رطوبات بضر اغرو مانند آن و یا از سائر بدن همچون قه و هاج و اسهال و فصد و ادرا حیض و نفاس باشد که جوع مفرط و انقطاع ماده غذای بواسطه تخلیل رطوبات بدن موجب این صدمات گردد بے وقوع استفراغ **علاج** سفرحات قلبی خورند و در خواب و سکون افزایند و اغذیه مرطبه جیده الکیوس چون آش جو و گوشت ماکیان فربه و بادالحم و هریره که از روشن با دام و نشاسته و زردی بزینه مرغ مرتب نموده باشند تناول کنند و روغن بنار رطب مثل روغن بادام بر سر و بدن مالند و روغن بنفشه و کدو و نیلوفر با شیر زنان و ربیعی چکانند

مصالح عامی

اگر از کثرت استغفار غنی باشد علائقش تقادم افرا تا جماع است خاصه اگر بدن لاغر و بچینه بود و تیریش همان است که در بی گزشت مع زیادتی  
تقریباً دماغ و خفیه الشکاب سه ماشه سوده برآید به دوله سرشته و برقی نقره یک عدد و بچینه خوراند با لایش شربت سیب دو تو را به شربت  
آب شیرین دوله در آب الحام نه توله حل کرده تخم شربتی هفت ماشه باشد بنوشند یا طباشیر دو ماشه جوارحه خطائی چارجه با که مر به یک ماشه  
سوزند و دو ماشه سوزان بنوشند و صحراب کردن کار و انجمن بر و غنای کل بدن با سه ماشه است و خوردن مر با سه ماشه الشکاب زردک و تلخ  
و کوکب که مر با برقیه که مر با سه ماشه متعارف بچینه باشد و استن و یک دوله از آن خوردن فایده میکند ۱۲

و اما در ویل و غیره و ادویه حیوانات نیز نافع است و آب شیرین بیکرم غسل کردن در وقت بنفشه در بینی چکاندن و طبرک گاه نوشیدن مفید است و اگر از ارتفاع بخار است بود نشانش استلار بدن است و سایر علامات غلبه اخلاط و علائش بحسب ماده تنقیه کردند و بی اثر آن تقریب و داغ نمودن و اگر سبب این است اعصاب بود از حرکات جلع علائش لرزیدن بدن است بعد از جلع و طهر منصف در حرکات و ادراک انقباض و داغ و کشیدگی آن بطوریکه خلاف جانب منصف داغ بود علاج بهر تقویت سر که سبب اعصاب است چندید شوروغن قسط آینه جالند و گوشت حلوان بمصلح خوشبو ساخته و امثال آن اخذ به طبیب بخورند و عطریات بپوشند

### صداع شماری

علائش آنست که بعد از نوشیدن شراب حادث شود علاج بسنجیدن آب یکرم مکرر است و بعد از آن شربت انار و شربت بوسجین با گلاب و آب سرد بخورند و اینها جهت تنقیه معده اسهال نمایند و آنجا که آنست و اسهال فائده نشود و ترقیح و غشایان شدت کند قدری طعام لایم بخوراند و بعد از ساعتی که کند ناماده رویه تمام با طعام آمیخته بر آید و اگر از سبب اسهال باشد سکون در زرد و خواب کند تا بقیه شراب از معده فروگزارد و شربت مسکن حرارت و مقوی معده و قطع بخار است چون شربت حاصل و لیون و بهی و رب ریاس و انار و سیب و غیره آب سرد بپزند و اینها بهر منفع تصاعد بخار کشنده خشک باشد و کولیا به سبب زلی اجلاب و سوزش شعیر مغشول آب گرم سرد نموده استعمال کنند و بهر تقویت سرد را ابتدا سرکه در روغن گل و گلاب بر سرالند و در انبار روغن با بونه و سوسن یکرم ملا نمایند بر لبه جذب بخار از شکم بکشد در آن با بونه و بنفشه و قدری سبک جو شاییده با شوی کند و بنک و روغن بنفشه هر دو قدم را ببالند و بعد از و هر سبب و فزونه حسب آن و مانند آن بهر چه نافع باشد غذا نمایند و کرب و کشیز را درین باب خاصیت تمام است

### صداع شمسی

یعنی آنکه از اراج مزاج و مستقعات پدید آید و از بیدن اشیا گرم عارض شود خواه آن چیز خوشبو بود چون مشک و مانند آن و خواه بدبو باشد چون مرد عذیبت و امثال آن علاج آنچه از چیز است که گرم خوشبو عارض شود و سببش حرارت فقط بود کافور و بنفشه و نیلوفر و مانند آن طبوبات سرد بپوشند و اگر حرارت مع الیهوست باشد روغن بنفشه و نیلوفر و امثال آن استنشاق نمایند و آنچه از اشیا عارض بدبو حادث گردد اگر آن چیز یابس بود نیلوفر و بنفشه بپوشند و اگر یلب باشد کافور و صندل و اینها روغنهای فطولات مضاد سبب استعمال نمایند و سر را بچیز استیسا تقویت دهند و آنچه از اراج مزاج مستقعات عارض شود استعمال نمایند و آب یکرم بسیار بر سر ریزند و سرکه بپوشند و فیلد لبکه تر کرده و ریخی دارند و بیدن طبوبات عارضه و باره حسب حال بچا بچا اگر مرینس پیر باشد شمدن اشیا گرم و در جوان بالعکس نافع بوده

### صداع دودی

سبب تولد دود یعنی گرم در نواحی داغ کثرت اجتماع مواد غلیظه متعفن است و در آن محل و علائش احساس خارش شدید و دغدغه است در داغ و دیوبه بینی و گاه گاه سبب تقطیر خرون از بینی و اشتداد صداع هنگام حرکت علاج لیم که دواست هندی است در آب که ممبر و جنض از آن چشایند و باشند سائیده یا در آب یکرم سوزده در بینی چکانند و اگر اول جوب بنفشه و داغ ناماده متعفن که بپزد و دواست سفرغ شود و پس از آن دوا مذکور را با جاقیق در آب برگ شفا لعل کرده در بینی چکانند بهتر است و اگر حاجت بقدر از منقبات داغ استعمال نمایند بعد از آن اگر بدبو بینی باقی باشد بتریکم زعفران آنست مذکور کرد و کار برند و نشانه را در قلیا است آب شور تر با کشیدن در دوکان از مخرب پیرونی درون بخایست مفید است

### صداع شمسی و شقی

علائش وجود دود است علاج بعد از ضد سرد تنقیه معده کنند و بهی با رو سرکه و گلاب در روغن گل بر سر مالند و برگ موثر و گلنار



یعنی آنچه از حرکت داغ باشد چنانچه بعضی اجزاء و سہ از وضع طبیعی متغیر گردد و ہر گاہ سجدے رسد کہ موجب ہتک غشیہ و انفطار بعض اجزاء آن شود و دفعہ ہلک کند غلامش تقدم سبب مثل حرکت عظیم کہ از بلا حسیہ حاصل شود زیرا کہ حرکت شدید داغ را سجدہ کہ آرد یا ضرر و سقط و حالتی شبیہ بسدر و نسیان و باشد کہ ہمار مقلان این حالت جمیع رواج مشہور و سہ را راجع و احد پذیرد و **علاج** جہت امالہ مادہ قصد اسلیق یا صفت انعام نمایند و نخست تلمین طبیعت تلمین مبارک یا سجدہ لینیہ کنند و بعد از آن اگر تپ نباشد تلمین داغ سجدہ یا سجدہ و توقایا نمایند و با صندہ مقویہ چون صندل و فلفل و گل ارنی و راوند و طلب و آرد و جو با قلا صفا کنند و اگر تپ و ورم در سر باشد مثل گلنار و عدس و پست اند و گل سرخ و قصبہ لزیہ و شب یا قی صفا و سازند و روغن گل و روغن بنفشہ با شہر زان آمیختہ و قدر سے صندل و در آن حل کر در بینی و گوش چکانند و بر تمام سر مالند

و این صدمه است فرسندید الصوبت که بسبب اشتغال و سبب تمام سر بیهوده و خودی خوانند و سبب شغل غلط را رویا بجزیه است که در زیر پیک  
از آغشیه نکلند و داغ غمگین گردد و علاقه اش بجهان در دست باندک سبب چو حرکت قلیل و در شرب خمر و ملاقات مستغنی و استماع اصوات و مجامع و زنگام  
استنداد و ریح بر کشاندن چشم قادر نباشد و هر ساعت چنان پندارد که سر او را بمطرقة جنگو نیند یا بچنیزه سبب شگافند و از روشنی و آوازها و اختلاط  
آدمیان قنفر باشند و پیوسته تاریکی و تنهایی و خاموشی را دوست دارد و این قسم صدمه بغایت صعب علاج آن سخت دشوار است و باشد  
که بواسطه شدت در و بکوری ادا کند چنانچه گفته اند که این صدمه نزول الما است پس اگر سبب اندر حجاب داخل باشد در وقت  
درین چشمها احساس کند و اگر در خارج باشد از نهادن دست بر سر زیادتی و چ گرد **علاج** نخستین تشخیص ماده نایند مثلاً دوسوی و صفراوی را  
بشدت می و حرارت و التهاب سر و تشند و ضران و بلغمی و سوداوی را تبه و نقل و عسر کلام و تغیر ذهن در یابند و بعد از آن تنقیه خلط غلب  
و تقویت سر حسب واجب بنظر فیکه در صدمه حار و بار در گزشت و صاحب خلاصه گوید که بعد از تنقیه برگشتند علی البلیله کالمی و اسطوخودوس  
در قسم بار دو گل کنند شکری البلیله زر و گل نقشه در فوع حار را دوست نمایند و در اول بصبر و زعفران و مرکب باب نمک طلا کنند و در ثانی با بون  
و سرکه و فلفل از ابوبنه و گل سرخ و مرزنجوش و جوترتیب دهند و ایضا او گفته که من پیر یوسیده را دیدم که باین مرض مبتلا بود با نوله تدابیر  
طایرست نمود و نه هیچ دارو سبب چنان شکر نکرد که از تشیط ریئه سندی باندک زعفران ابو المنصور میگوید که این صدمه علاج نه پذیرد و لیکن بهر حال  
بعضی از منبر آب خیسایند صاف نمود و روغن بیدار بجز از دو شغال تا سه شغال اضاف نمود و در سفته سیجا برهند و بقدر قلیل از فلوینا قاری یارو  
بشیر زنان حل کرده و سوط فرمایند و نیم درم از آن بجز زد و دوا المسک تخم درین آب فائده تمام دارد و ایون و دم الاخوین و صمغ عربی و  
زعفران هر کدام یک درم بسفیده تخم مرغ حل کرده بدو باره کاغذ سوزن زده مالیده بصید غلین بچسباند و آب ریاحین خوشبو بر سر ریزند  
و اگر در صدمه بسبب شدت در ذاب صورت عارض شود آب گرم بسیار بر سر ریزند و در وقت نفل غلیم گرم بگوشت چکانند

یعنی در نیم سر پیش اجتماع بخارات جمیع بدن اعضاء و اجزاست در شق ضعیف سر یا حصول خلط یا سبب در آن شق و ادای این مرض اکثر در شربین  
بود علاج بعد تشخیص سبب بدستور که در اقسام صداع ذکر یافته به تعدیل و تنقیه حسب خلط غالب توجه فرمایند لیکن در قسم حار و سرد و ضرر بود  
و ضد رگ پیشانی و رگ بینی نیز مفید باشد و اینها بعد تنقیه با استعمال شربت در آب آلود بخار و قهرندی در دست نمایند و معجون بنفشه نجابت مفید است و  
آب کشنیر بنر و سرکه و روغن گل و اندک افیون طلا نمایند و از همین اجزا سحوط بکار برند و نیلوفر بنفشه برگ خطمی کا هو گل سرخ جو شاییده بر شق علیل ریخته  
و در قسم بار و مفتوح و صعلگی و طبعین نافع و کبابه چینی و آب مرزنجوش سحوط کنند و قوس مثلث آب حنا سوده بنام نمایند و قوس و صبر و کندر آب سائیده  
بر جایگاه در و اند و طبع بالونه و شیخ و معتز و شربت بر سر ریزند و سپا نیدن لازق افیون و صمغ و زعفران جهت تسکین در دقتیقه معمول است اگر  
امر شنگرد و ایاچ فیکر و غار فیکر مسادی گرفته یک درم دهند که با سه شقیقه و اکثر انواع صداع مجرب است و ادویه مجربه بالخاصیت در اقسام  
شقیقه سوی سر انسان دهند و رنگ و صلع شیخ و عظم رخمه و طاقه سداب هفت عدد و تعلیق و مراره بزر جان و برگ شاهسفرم و مغز سر بوم بار و روغن بادام  
و روغن یاسمین و روغن بنفشه خیالی و دمن شونیز و بنفشه هندی و پنچ چقدر و مراره اوزینی مرغابی بار و روغن بادام و عصاره کشنیر بنر سحوط  
و صعلگی عنبر مشک جوز الطیب گل یاسمین سیب زنگس گل خضری شومای نافع است و تخیر سدر و س الفتح است و هرگاه در تسکین و پنچ میچ نیز  
سودند و عروق چوبند صد غنین را قلع نمایند و بعد قطع داغ دهند و نه بکوری انجاد فامده صداع عرضی که مانع حمایت میباشد علاجش  
علاج شب است و عصاره شربت بجهت سبب در تسکین کوشند یا پنچ چقدر حار و غیره ذکر یافته و آنچه در روز و بجران واقع شود و قهرض  
بدان نمایند و بعد از یکم پس از خواب به پدید آید تنقیه خلط غالب کنند و خاکستر با سرکه به پیشانی و صد غنین بنام کردن مفید و آنچه از تفرق اتصال  
بند میر است که کوشند با آنچه در اکثر کتابها خواهد آمد مع قدیر صداع صربی و سقطی و صداع سیدی که از وقوع ساده در آورده یا در شربین  
و داغ یا حجب غارض شود و این بنشیند با جبران و عدت و سکون و کشنده الاکل و تارکان را با عدت و اسقام افت علاجش تعلیف و تنقیه خلط غلیظ است  
درست و صداع بلغمی و استعمال صفحات مثل کججین بنر وری و شید و بن گل زنگس و شونیز بریان شود و پنچ شربت هرگاه خون از بینی صاحب  
صداع بر آید بنفشه نیک که علامت نیک است که رفته که خون غلیظ نشود

مفسر و است

کافور و صندل و افیون شام و لال و فیکر کاخ و افیون فیکر را بر سه صداع حار مجرب و مفید و همچنین نیلوفر شام و عصاره شربت و کدکاب بنر و شربت  
و عصاره آب لعل سودمند بود و دیگر بنفشه شام با سرکه نافع صداع حار است و کدکاب پنچ فلاح با سرکه و همچنین عصاره سیبستان و عصاره بنفشه  
سبز نافع صداع حار است و دیگر نافع صداع حار از صحرای اسفول قرار میسر که اگر باشد بهتر و الا آب بنفشه شام سازد و دیگر که صداع حار را  
ساکن گرداند از شربینی و معمول است و در حرم تخم کاسنی را کوفته بگللاب سائیده بر سر و چه قطره کشند و کشته نیز همین تخم دارد و کاسنی با نیک  
صفا و میکند و دیگر بر سه صداع گرم با سر و بیداری باشد شیر زنان و روغن بنفشه سحوط بکار کنند پس بار بنفشه است و دیگر سید و در سر بار و از قهرض  
مغز بادام و و عد و روغن سترگ سائیده به پیشانی طلا کنند و دیگر جهت در و سر زنی که گاه گاه باشد آرد و گندم نیک بنام آن که تقوی و داغ است  
تنقیه تمام شود و دفعه ای نیز بنامید و دیگر عصاره کچور و عصاره بار و داغ و دیگر بنامید و در دقتیقه صداع بار و ساذج را نافع است از فک و  
خاکستر جو بنفشه لیمو که شربت طلا کنند و همچنین از روغن سبزه بر روغن بادام تلخ سائیده طلا کنند و دیگر با سه صداع بار و از بیاض با سه ساذج لیمو را آب سائیده طلا سازند  
پس صداع بار و از فک و کس در شراب یا مالایه حل کرد و سحوط نمودن مفید و دیگر بر آب عصاره کچور بنفشه شام و کدکاب بنفشه شام و کدکاب بنفشه شام  
مجرب است تقویا بقدر عدسی بر روغن گل سائیده بر سر طلا نمایند و دیگر طبری گفته که اگر سر و روغن سحوط نماید نافع است از با سه  
صداع و یک مرتبه کافی است و دیگر سحوط روغن تلخ یکد و قطره اکثر اقسام صداع را در و میکند از بیاض و الدم حرم و دیگر منقی داغ از رطوبت

ضلیه مجرب مغز تخم سرس باریک سائیده بقدر یک سح سوط نمایند و برگ نورسته کثیر در سایه خشک نموده باریک ساخته و میدان همین افتوراد و نیز قاتل کرم داغ است و دیگر که صداع دودی را بسیار نافع است و دود را بکشند صبر در آب برگ شفتا لوسائیده در بینی چکانند و دیگر که بر سر صداع مزمن و شقیقه بیاور مجرب است بندی بندی یعنی ریته در آب سائیده دوسه قطره آن را سوط کنند و دیگر داغ صداع راجی و شقیقه است از علاج الامراض موربانی مذاب در غن بنفشه سوط کنند و اگر موربانی بقدر یک سح و زوغن با بوند سو ده نشوق نمایند بر سر صداع سوداوی و شقیقه مزمن مجرب نوشته و دیگر بر سر شقیقه که بعد از زکام عارض کرد و مجرب از بیاض و الدم حوم - بذر الجنبه مع قلیله نمک مثل خا باریک کرد و طلا نمایند و دیگر بر سر شقیقه از بیاض استاد و سفوف حسیا ملوک آب سوده قدر یک سینک عرق سدرغ گذارند و در مفتاح مرقوم است که حسب السالمه در آب سائیده بر صداع یعنی شقیقه مخالف در طلا نمایند همین که سوزش معلوم کنند آب نیگرم بشویند و در شقیقه فوراً درویشود و دیگر سوط ابقر فقط یا نصف او در فضل در منخر مخالف و گذار فضل باریج آن نمک لاهوری در سوافق بر سر شقیقه مجرب و دیگر در از آله در شقیقه مجرب است سمندر بیل آب سائیده و در فضل مغز سمندر بیل نوشته دو قطره از آن در سوافق بینی جانب مخالف درو چکانند و در بینی دم بالا کنند تا اشد و داغ رسد و اگر اندک تلخیت در آب گرم حل کرده بر موضع درو باند همین افتوراد و دیگر جد و انقبس خوب سائیده اگر در شقیقه در چپ بود در گوش راست چکانند و بالعکس و دیگر مروه که در بند گیس مشهور است در نوع شقیقه حار بشیر زمان سائیده و بجایه ابوده سوط کنند فی الحال درو ساکن سازد و الا همان جانب در گوش چکانند که باذن الله تعالی صحت شود و دیگر از خلاصه و از شفا الهاسیل سوط در غن لسته انکساب باریک در یک روز شقیقه مزمن برود و دیگر بر سر شقیقه و صداع بار داغ از بیاض استاد و فضل سیاه بروغن بادام سوط کنند و دیگر نوشا در آب سائیده طرف دوم غن علیل ناس دهند

### مرکبات

#### اطر فیل کشنیری

در دسر چشم و گوش که از بخار عارض شود و بیرون تقویت دماغ و معده کند و بواسیر را سودمند بود از قادی و شیرینی پوست بلبله زرد پوست بلبله سیاه پوست بلبله سیاه پوست بلبله آله کشنیر خشک مقشر سادی کوفته جنبه بروغن بادام یا گاوچرب نموده با سه چندان غسل بستو تیار نمایند و اگر خواهند که دیر تاندر و غن بادام اولی بود و هرگاه که تلخین زیاده مقصود باشد یک وزن ترنجبین داخل نمایند و بعضی کشنیر را برابر مجموع ادویه گرفته اند و آن در سرعت منع بخار خالی از اثر نیست لیکن آنچه در آن کشنیر زیاده بود اداست ناسازند تا منجر بنسیان نگردد و اگر کشنیر داخل نکنند اطر فیل صغیر خواهد بود و شربت از دو مثقال افشش مثقال واولی آنکه بعد از دو ماه استعمال نمایند و اگر بطریق سفوف همراه نبات یا نمک و نیز بدون استعمال چیزه سفوف ساخته و در آب شنب تر کرده صبح صاف نموده در فضل و مزاج حار با شرب مناسب یا نبات استعمال کرده می شود و با مرض مذکور نامی می آید و رفع قبض می نماید

#### اطر فیل کشنیری مرعطر

صداع و دوار و غشاقان حار را نافع و مجرب است و موزن دماغ را جید است از فوکانی و جمولی - پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه پوست بلبله آله منقحی از هر یک ده درم کشنیر مقشر پنج درم بروغن بادام شیرین گل گاوزبان هر یک دو درم مشک یک شته کافور سه ماشه زعفران شنب دو ماشه گلاب لاله در مناسب شهبه خالص و چند نبات سفید یک چند علی الرسم بقوام آرد

#### اطر فیل

مغرب معمول تا نیمه اکل خان حبه اقسام صداع و امراض چشم پوست بلبله کابلی پوست بلبله زرد بلبله سیاه شیر آله گل سرخ اسطوخودوس

هر یک دو دام کشته خنک منقشرده و دام ترنجبین سراسانی هشت دام روغن بادام بقدر حاجت شهاد دو وزن ادویه و اگر خواهند که عرق ادویه ظاهر گردد سه وزن داخل نمایند و در فصل جاد و مزاج جاد و عرق شهاد نبات کند خوراک از دو مثقال ناشش مثقال

اثر یقل

معمول حکیم غلام امام نافع صداع و امراض چشم نافع صعو و بخار از معده پوست بلبله کابل پوست بلبله زرد پوست بلبله آله منقی کشته منقشر گل سرخ گاوزبان هر واحد یک درم منقش کدو شیرین تخم خنکاش هر یک سه درم مغز بادام دو توله قند یا عسل سه چند ادویه

اثر یقل سنائی

معمول و جرب والد حکیم شریف خان صاحب براس صداع و شقیقه و دیگر امراض دماغی و سردی بلبله کابل بلبله آله برگ سنائی مسادی روغن بادام یا گاوزبان ادویه شهاد سه وزن کوفته بجته روغن جرب منقش و ستور تیار نمایند

اثر یقل سنائی و دیگر

که تنقیه دماغ بتدریج و سهولت نماید و نافع قبض نافع ریح بواسیر و اداست آن شود و اسهال رسیده پوست بلبله زرد پوست بلبله آله منقش هر یک دو دام سنائی یک دام گل سرخ نیم دام کوفته بجته روغن بادام جرب کرده لعسل یا نبات مقوم بگلکاب که سه چند ادویه بود بشیر و بعد چهل روز استعمال نمایند شربت از نه داشته تا یکتا توله منقول از مفتاح الحجات

اثر یقل ملین معلوم

صداع مزمن و دیگر امراض دماغی را دور نماید و در چشم و گوش و اوجاع معده را زایل گرداند تا لیست والد حکیم علوی خان پوست بلبله کابل پوست بلبله آله منقش ترید موصوف از هر یک ده مثقال بادیان مصطکی اسطوخودوس مقوم یا شوری ریوند صیفی از هر یک پنج مثقال بلبله سیاه ده مثقال کوفته بجته سه چند عمل بشیر شهاد شربت دو مثقال تا چهار باب گرم و در نسخ دیگر بجای سه ترید پوست بلبله زرد است و نفع عکاس که طبع نرم کند و اخلاط از دماغ سهولت برآرد و مفید صداع و طنین نودی و بد و از نافع از معمولی پوست بلبله زرد و کابل پوست بلبله آله از هر یک سه درم سنائی که ترید موصوف هر یک دو درم زنجبیل نیم درم کوفته بجته روغن بادام جرب کرده سه چند عمل بشیر شهاد یا شکر مقوم خوراک دو توله

اثر یقل مسهل

منقش دماغ نافع صداع است از کتاب مذکور پوست بلبله زرد و کابل و بلبله زنجبی پوست بلبله آله بسفاج اسطوخودوس گاوزبان غار لقون بادیان هر واحد و مثقال بوزین منقش سنائی هر یک دو توله ترید موصوف یک توله مغز بادام یک توله ادویه سیاه بر روغن بادام یا روغن گاوچرب کرده بشهاد سه چند بقوام آرد خوراک تا دو توله بعد منقش شربت اصول و گاهی اضافه نموده بشیر و زنجبیل نیم درم نیز

اثر یقل اسطوخودوس

نافع در سردی و دیگر امراض تنگی و سوداوی دماغی و بعد تنقیه اگر در سردی باشد باید که چند سے اداست برین نمایند از کتاب دستور پوست بلبله زرد و کابل بلبله سیاه پوست بلبله آله گل سرخ اسطوخودوس بسفاج انقیس کشتهش مساوی کوفته بجته روغن بادام جرب کرده لعسل مقوم بشیر و بعضی عوض کشتهش بوزین منقش داخل کنند و بعضی هر دو

اثر یقل کسیر

بجهت تقویت دماغ و قوت باه و بواسیر جرب است به نسخه معمول حکیم شریف خان صاحب بلبله سیاه بلبله کابل پوست بلبله آله منقش فلفل دار فلفل هر یک نیم درم زنجبیل نیم دام بوزیان شیطری سندی شقایق مصری نوری سرخ و زرد لسان العصافیر منقش فلفل

کنجد مقشر خشخاش سفید هر یک دو نیم درم بهمنین پنجدرم کوفته بخیته بروغن بادام یا گاجا چرب نموده با زنجبین خراسانی هشت دایم غسل سفید سازد  
بقوام آرد شربت آرد و درم تا چهار درم

### ایاج فیکرا

من کالیف بقراط است و معناه المرئاض و شحم گویند و فیکره داخل کرده بشود شحم حظل و نفع میکند اکثر اقسام صداع را و داغ و معده را از اخلاط غلیظه پاک گرداند و بلایج و لقوه و استغفار زبان و وجع الفواصل و قولنج مفید و دفع قهقهه نماید و گویند که بگردیده ضرر دارد و مصلح او عذاب است و  
ایاج با طریل منقی داغ است و با گلشنه منقی معده - و حکیم اکمل خاں صاحب کثر با طریل صغیر یا کشتیری با گلشنه منقوح نموده استعمال می فرمودند و منافع بسیار مشاهده می نمودند سنبل الطیب دار صینی عود بلبلان حب بلبلان سیلخه مسطک اسارون زعفران از هر یک یک خورس و صبر قوطری دو وزن ادویه شربتی دو درم لعسل و آب گرم در حال تنگی معده محتلی نبود و بعضی صبر هموزن ادویه میکنند و

### ایاج کبیر

که تنقیه داغ کند و جمیع اوجاع راس را که از صفرا و بلغم یا سودا و داغ و ایل با عدال منقول از ایضاح کثیر یک درم نیک هندای دو نیم درم گل سرخ زنجبیل هر یک سه درم شحم حظل سه نیم درم سفوف یا چهار درم بلبله کابلی پنج درم افیترن اسطوخودوس هر یک شش درم بلبله زرد هشت درم  
ایاج فیکرا ترید و صوف هر یک ده درم قدر خوراک چهار درم با فانیذ یا دارالشکره

### ایاج بارو

نافع است امراض گرم سر مثل صداع و دوار و درد اوجاع گوش و دندان از زکامی و محمولی پرست بلبله زرد ترید و صوف بروغن بادام چرب کوفته خشک از هر یک دو از ده درم ایاج فیکرا که صبران را منقول کرده باشند ده درم گل سرخ تخم کاسنی از هر یک پنجدرم کثیر محموده مشوی هر یک سه درم و یک شلث کوفته خینه و رطوف شیشه نگا بار زرد شربتی نه درم بایک در آن زنجبین یا شیر شست حل کرده باشند و در بعضی نسخه ها گل تیلفر تخم خیارین نیم کوفته اضافه دیده شد و بعضی صبر صفت درم اضافه کرده لعسل سه آرد بریده اخراج منقرضه داغی و ایل با گلشنه

### ایاج لوفا و یا ما

لوفا و یا ما حکیمیه است صداع و در شقیقه و دوار و شحم و فالج و رعبه و لقوه و بختی و برص و دمام و در گوش و بینیه و خود و غیره امر آرد  
بارده اوی را نافع بود از شربتی شحم حظل پنج درم و یا زعفران مشوی غار لقون سفوف یا خرق سیاه اشق اسفود و یون از هر یک چهار درم و نیم افیترن کما فریوس منقل صبر از هر یک سه درم عاقله و فاریون افیون سانج هندای فاریون جوده سیاه فاعل سفید با شیر خندبیر تر سنبل قطرا سیاه یون زرد و زطولی سیاه و خشکی قرفیون طما زنجبیل از هر یک دو درم خنبله یا اسطوخودوس از هر یک یک درم و نیم کوفته لعسل برشته شربت چهار درم آب گرم محلول با شربتی یا استعمال نمایند

### اقوشه اورو

که در اقبوت و داغ و جمیع اعتدال را بکشد و اکثر نسخ آن در مقام امراض معده در فصل فصدی مضاعف خواهند آرد

### آش جو

که در صداع گرم و سرد و دیگر امراض حاره بجا می آید استعمال است و دیگر فوائد آن در بحث جمیات در ماوال الشیخ ذکر خواهند یافت بجزند جو  
و قشر و زردا و بن قاضی و در نموده آب صاف که ده چند باشد بر آن ریزند و تا بنش لایم نریزد و در انتها شربت آن تبدیل آب نمایند و بهتر است  
که چند آب تبدیل کنند بعد از آن مالیده صاف نموده بمراد کلاب عرفی که پوره شربت انار یا نبات سفید استعمال کنند

انگیا سبب

نافع صدراع و سرسام گرم و خنثی از معمولی جدا کرده که و تخم کاه بنفشه گل سرخ غیر منقشر قنطاریون خلی نیلوفر برگ بید ترانه با و راس تخم تورک کاهوسنکاسنی آزه برگ خرفه کشنیر آزه سبوس بوسیمان افروز نقاح شا همفرم پوست خنخاش و تخم آن هر چه ازین بهم رسد در آب جوش داده گذر روغن گل باروغن بنفشه یاروغن نیلوفر آمیخته انگیا سبب نمایند :

انگیا سبب بینه امراض و داعی بار و در دگوش که از سردی باشد براسه تخمیل مواد باقی بعد تقیه بعلی آید از کتاب مذکور اکلیل با بونه حله نام زوفا اسطوخودوس انشیقین از خرنج آدیان خن کرفس پوست اترج برگ ریحان برگ سداب عاقر قرحا صاحب غار غشه مغربی برگ غار حمرل صغیر فارسی ریخاسف نامخواه در سنه مرز بخوش قیصوم برسیا و نشان تخم شبت حاشا فو تنج شیخ ارمنی هر چه مناسب دانند ازین ادویه جوش ۱۰۵ انگیا سبب نمایند :

سجوره

نافع براسه صدراع و سرسام گرم و خنثی از معمولی جدا کرده که و تخم کاه بنفشه گل سرخ غیر منقشر قنطاریون خلی نیلوفر برگ بید ترانه با و راس تخم تورک کاهوسنکاسنی آزه برگ خرفه کشنیر آزه سبوس بوسیمان افروز نقاح شا همفرم پوست خنخاش و تخم آن هر چه ازین بهم رسد در آب جوش داده گذر روغن گل باروغن بنفشه یاروغن نیلوفر آمیخته انگیا سبب نمایند :

پاشویه

بدانکه پاشویه در صدراع و سرسام و جمیع آلام دماغ را بجا ببرد و با سفل نفخ تمام دارد و اینها سبب تقطیع مسام و تسلیل عرق انقباض حرارت بظاهر براسه تب در اخر توپها هم نفخ سے رساند اما استعمال او در عین شدت تب معطر الحار است و روایت چو گرمی آب گرمی نمی میفزاید و اگر ضرورت مثل خوف حدوث سرسام و جز آن داعی باشد از آب نیم گرم مائل بسردی نمایند و در وقت استعمال مبرم یعنی را بطرف پشت مائل دارند بکنجه داده و چادر سے مابین طرف آب و رو سے مریض تا بخار بدماغ نرسد و سفل پاشویه آب گرم است و براسه قوت تاثیر و تقویت اما له و ارفا له جلد و دیگر ادویه اضافه سے کنند مثلاً اگر داده حار بود مثل گل بنفشه گل نیلوفر و مانند آن و اگر داده بار بود چون با بونه و اکلیل و امثال آن سے افزایش و طریقیش آنگه ادویه در آب بسیار بچشانند پس صاف کرده در ظرف انداخته پایها در آن گذارند و ساقها ببالند از اعلا سفل تا که خوشنمی آید و طبع بر داشت کنند پایها در آن دارند و هنوز قدر سے گرمی در آب باقی باشد که پایها بر آزند و بپا ریه خشک کرده و در چا و رو پاشند و از اند خضوص در هوا سے سرد و احسن آنکه ظرف عقیق باشد چنانچه پایها تا زانو عرق باشند و تکرار عمل حسب حاجت است و هر گاه که بعد پاشویه بسترین پایها جهت جذب مواد کرده باشند و احبب است که چون بکشانند پایها در آب گرم بگذرانند تا اخره منفرجه شود نمایند و حل وضع کنند و انبساط از طرف قدم باید کرد بخلاف بسترین و هر گاه که حاجت پاشویه و منجمه آید اول نمجه به شرب بکار آید بعد پاشویه نمایند تا انچه که سبب مجهر با سفل منجمد شده آید از انجا که تخلیل شوند و باز صعود نمایند و منجمی نمایند که منجمه ادا است که

چنانچه دماغ را با اینها شربت است قلب را با ستهاست چون براسه جاذب بخار از دماغ با سطل یا شوی به شسته نمایند و کذا لک براسه ترطیب و تبرید  
و وضع سهرطلا و تدبیر کف با سیکند براسه حرارت قلب در کف دست خنک و کافور و حنا و غیره می مالند و طلا میزنند پس اگر دستها درین آب  
نیز گزارند جاذب بخار از دل کند.

### پاشویه بارو

که براسه صداع حار و سرسام و سهر و امثال آن محمول است بگزیند گل بنفشه گل نیلوفر گل خلی عنب الثعلب هر یک یکدم سبوس گندم چهار دایم برگ بید  
و یا برگ کنار پاؤ آمار و رده آمار آب بچوشانند چون سوم حصه بسوزد صاف نموده یا شوی به نمایند و عوض سبوس گندم جو بنفشه نیز استعمال میشود و گاهی سرد  
و اگر تبرید زیاد مطلوب باشد و در سرسام برگ خرفه برگ اسفناخ گل سرخ برگ گاهوتراشته که و اضافه نمایند و بعد دیگر نانخ حبیب امراض دماغی حار از  
معمولی گل بنفشه گل خلی هر یک ده درم نیلوفر عنب الثعلب خبازی هر یک پنج درم برگ بید یا کنار نیم یا سبوس جوی درم پنج کاسه آب بچوشانند بکافور  
نصف باشد صاف کرده بعل آرند در یا شوی به یک براسه عکس بخارات و جلب آن و تفتیح مسام اعصاب و دفع بخارات لسانه نماید و بعد دیگر سبوس جوی نیم  
سه مشت نمک شور و دو دایم برگ کنار برگ خلی یا تخم یا گل آن برگ عنب الثعلب یا تخم آن هر یک پنج درم در آب جوش دهند هرگاه نصف باشد نیم گرم یا یک گرم

### پاشویه حار

بهت صداع بارد از علاج الامراض گل بابونه اکلیل الملک خلی عنب الثعلب زوفا حاشا خردل نمک طعام سبوس گندم ناعم به دستور مقدار  
پاشویه نمایند و اگر خوب چینی یا عنبه مغربی حسب حاجت اضافه نمایند و قوی خواهد بود و بعد دیگر نانخ حبیب امراض دماغی حار از معمولی گل بابونه و زوفا  
عنب الثعلب برگ شربت هر یک ده درم سبوس گندم بهت درم به دستور یا شوی به نمایند و گاهی اکلیل و با در خمبویه و برگ سداب هر چند باشد انداخته

### شیرین

بهت صداع حار اطفال کشمیری توله شیرین تخم خیار شمش ماشه عرق شاهتره پاؤ آمار شربت نیلوفر و توله الیضا بلبله مرسله با سطل خود و سبوس خفوف  
نموده بخورند بعد شیرین مغز تخم هند یا نه شربت بنفشه عرق کوه عرق کپور الیضا براسه صداع حار بلبله مرسله یک عدد خورده شیرین عنب پنجاه  
شیرین تخم کاسنی شمش ماشه عرق شاهتره پاؤ آمار نیتا و توله روز دوم اطفال بجای بلبله الیضا براسه صداع مع الرعاف عنب پنجاه یا نه عرق  
شاهتره پاؤ آمار بلبله صاف نموده شیرین کاهوشش ماشه نبات و توله داخل کرده بنوشند و اگر حرارت زیاد باشد عنب پنجاه یا نه ماشه فزاید  
الیضا براسه صوف و بخارات صفراوی از معده بسوزد راس شیرین کشمیری خشک سکنجبین ساده بنوشند.

### جوشانده

براسه صداع که از موده بلغم و صفرا و زهره بود - اسطوخودوس گل نیلوفر جوشانده شربت نیلوفر و در می سفید یا شیرین بنوشند و گاهی سطل  
اضافه و بجای شربت نبات کرده بنوشد و گاهی اطفال کشمیری افزوده میشود و گاهی براسه شمش شیرین مغز تخم کوه و سبوس افزاید الیضا مرسله  
صداع عنب پنجاه گل نیلوفر کشمیری خشک اسطوخودوس هر یک چهار ماشه بعرق شاهتره پاؤ آمار جوش داده شربت بنفشه و توله باز گل کاهوزان  
سه ماشه در طبع و شیرین تخم کاسنی سه ماشه و شیرین مغز تخم هند یا چهار ماشه افزاید الیضا عنب پنجاه یا نه بنفشه گل نیلوفر اسطوخودوس هر یک چهار ماشه  
شاهتره پنج ماشه جوش داده صاف نموده شیرین تخم خیارین شمش ماشه شربت بنفشه و توله خاکسی چهار ماشه الیضا که باز کام باشد عنب  
پنج دانه گل بنفشه تخم خلی هر یک چهار ماشه بعرق شاهتره پاؤ آمار جوش داده شیرین مغز تخم کوه و سبوس شیرین ۱۰ ماشه شربت بنفشه و توله روز دوم  
شیرین مغز تخم شیرین ۱۰ ماشه روز سوم شیرین کاسنی و خاکسی هر یک شش ماشه روز چهارم شیرین خیارین چهار ماشه روز پنجم اسطوخودوس بنفشه  
و خلی و توله الیضا براسه صداع حار اطفال کشمیری توله خورده عنب پنج دانه اسطوخودوس چهار ماشه گل بنفشه شمش ماشه

جوشانیده صاف نموده نبات دقوله داخل کرده بنوشند و اگر حرارت زیاده بود و بواسطه اصل السوس بهیدانه سه ماشه کشند نبات دقوله داخل کرده بنوشند و اگر حرارت زیاده باشد لعاب بهیدانه سه ماشه افزایند ایچتما بپس در دوسر با سر قریب نزله آو بخار اعصاب شاهره خلط جوشانیده شربت نیلوفر داخل کرده بنوشند ایضا بپس صداع بار و اطریفل کشنیری خورده شاهره چهار ماشه پرسیاوشان ماشه انجیر زرد چهار دانه جوشانیده نبات دقوله روز دوم انجیر موقوف و کشنیر خشک چهار ماشه گل بنفشه شش ماشه افزایند

طرب

مستعمل در صلاح دوی هرگاه باخون آمیزش صفرا باشد از کافیک گل نرفته تخم کاسنی هر یک سه درم گل نیلوفر پیچدرم بجز باشد و صاف شود  
شکر سفید و ترنجبین بکده درم داخل کرده نیم گرم بنوشند

حب! حجاج

بدانکه قانون در استعمال خوب سهله آنست که قبل از وقت تناول یک روز بیشتر با زند و در سایه خشک کنند و هنوز نرمی در کوبانی باشد که تناول کنند چه خشک شده خلق و صری راسه رخاند و در معده زود و نیکوار و آنچه خوراک ساخته شود بنا بر افرات نرمی در صری سبب و زود معده و نیز و زود و حل گردد و این بطلب نیست از نجاست که در اکثر خوب اوزان او ویه زیاده از یک شربت نوشته اند که ذانی القاد و گویند که قوت خوب سهله تا دوسه ماه میان بد بعد ضعیف العمل میگردد و قوت خوب مقوی و بهی تا یکسال و آنچه در آن افیون باشد تا دو سال معمول حقیر و بیماری راسه بلغمی مثل صدمع و صرع و سکنه و جز آن و امراض عین جهت تنقیه و داغ و اعضا ریمیده ز فضول و اخلاط بلغمی یا زهرا تر بد سفید مجوف از هر یک یک درم حب انیل خاریقون انیسون از هر یک نیم درم شحم خفیل نمک هندی از هر یک دنگه و نیم مبه را کوفته بخته آب از اینان بشیرند و حب سازند جمله یک شربت است و طریق استعمال آن در فالج خواهد آمد و فوعد دیگر موافق نسخه معمولی بکنند که در کتاب حکیم غلام امام قطع ماده اکثر اقسام صدمع و تنقیه سرد داغ کند بقل از نرق کثیرا هر یک چهار سرخ شحم خفیل نمک هندی هر یک یک نیم درم خاریقون سفید نیم درم ایارج فیکر تر بد سفید حب انیل هر یک یک درم کوفته بخته با عرق بادیان جها سازند این جمله یک شربت است و حکیم از استاد حکیم ارشد که تنقیه اخلاط ثلثه از داغ و معده کند و صدمع و شقیقه و جمیع امراض بلغم مثل فالج و لقوه و سیان و او جاع کهنه و صبر و مانند آن را نافع است ایارج فیکر تر بد صمغ خاریقون هر یک ده درم پوست بلایه کالی پوست بلایه زرد انیسون هر یک سه درم نمک هندی و ز درم سقونیاشوی و نیم درم او و یک کوفته برغن بادام حریب ساخته با عرق بادیان جها سازند خوراک سه درم :

۱۰۰

[illegible][illegible]



حب جالینوس است صدراع و در چشم رانغ باخند و فضلات غلیظه فرو آرد و قویا بزبان سربانی سر را گویند چون این حسب تقییه سر سر نماید  
 نام میخوانند از قادی و علاج الامراض صبر سقوطی عصاره افستین مصطکی هر یک یک شقال تخم حنظل مقویا از هر یک نیم درم کوفته بجته  
 آب بکرفن حب زرد شریت یک شقال و در تخم افستین عوص عصاره افستین است و وزن آدویه اول مع غارقیون هر یک یک جزو و شخم  
 حنظل و مقویا هر یک نیم جزو و روم و در وصف آن نوشته که جهت تقییه دماغ و امراض بارده آن بنایت محرب است - **نوع دیگر**  
 که همان شفقت دارد از هجریات میزرا محمد ابرایم فیقصراده درم ترب سفید راسطو خودوس هر یک پنج درم شخم حنظل سه درم دو دواگ  
 مقویا دو نیم درم و در شخم دیگر کثیر یک درم اضافه کرده اند کوفته بجته آب مقل جها سازند و این مجله ده شربت است و در شخم کسته حل  
 حکیم محمد زمان است پوست بیلد زرد و نیز داخل است **نوع دیگر** فضلات یعنی و صفراوی را از دماغ خارج نماید و در و سر رانغ و روشنی چشم بفرماید  
 از کتاب فکالی صبر سقوطی مقویا سه شوی شخم حنظل عصاره افستین مصطکی هر یک یک نیم دواگ مقل ازرق یک دواگ کثیر نیم دواگ این  
 بملک یک شربت است **حب افستین** که اعلاطه از سر بر کند از فکالی و قادی ایای فیقصر حب انیل صبر زرد هر یک ده درم  
 پوست بیلد زرد و قیقون بسطاف مقویا هر یک پنج درم شخم حنظل سه درم و ثلث سنا و کمی مقل ازرق هر یک دو درم آب و این جها سازند  
 و دراک سه درم ناچار درم آب پانیون **حب ترش** اسهال صفرا و ملغم کند از کتاب فکالی بگل نوشته پوست بیلد زرد و قیقون  
 هر یک سه درم رب السوس یک نیم درم مقویا نیم درم کثیر یک درم کوفته بجته حب برابر بخود سازند

و در شفقت و رحمت و جود و سخاوت و در سبیل و غیره امراض چشم منفعتی نماند و در حدیث سقراطی نیز آمده است که هر کس که یک ماهه بخور بود او مانند زبده سفید و اجود و سرکه است و گفته بخیت آب سیاه بچشم بکشد چهارده روز بعد از آن چشمش روشن شود و در فصل جمعی خطای خواند آمد و

[illegible]

جوشانیده علی الرغم حریره ساخته باشند و حساس معلول بر سه تقویت دماغ و تولید منی و دفع نزله از معمولی مغز با دایم مقشرد و توله مغز بپایند  
یک توله تخم خنکاش سفید و دو مثقال مغز تخم کدو شیرین و دو درم برنج سفید یک توله نبات چار توله روشن گاو یک توله برستور هریره کنند و اگر  
بجای آب عرق بید مشک و عرق گاوزبان داخل نمایند بهتر است و در نسخه مفتاح مغز فیه دانه بنظر نیاید و نوشته که این نسخه کمر  
بصل آمده به حریره جهت صداع ضعف دماغی و آنکه از اجزای هم رسد از علاج الامراض و بیا عرض است و سبب این که دم بپزد و آثار در آب  
شب تر نموده نگهدارند صبح مالیده شیر بر آورده صاف نموده در پاتیله بچوشانند و بستند و با دایم مقشرد و در سه خنکاش و نوشا سرته  
و چهار دایم قد سفید همه را در آب مالیده اندازند و باز بچوشانند هرگاه بخته شود چهار توله گلاب و شش ماشه الاغی خود و نیم ماشه زعفران و یک  
سرخ مشک سالیته داخل نمایند و باز قدری بچوشانند تا مثل حریره شود و اگر احتیاج باشد شیر کشنیر شیر کاهوشیر و مغز تخم کدو و نیز اضافه نماید  
حریره و دیگر تخم مقوی دماغ و لذیذ از کتاب دیگر مغز با دایم ده دانه تخم خنکاش شش ماشه مسکه نبات هر یک دو توله برستور و برستور  
و اگر خواهند یک ماشه زعفران بپزایند و حلوا که صداع یابین و صداع که سبب ضعف دماغ باشد چون بر سر خلاف نمایند بعد از  
تراشیدن سر با بخوند مجرب است از کتاب مسطور جوده کدو سه تخم خنکاش سفید فاسته شکر سفید روغن بادام مثل حلوا بنیز در آب حل آرد

### خمیره گاوزبان

و دیگر خمیر جات که بر سه ضعف دماغ نافع و فصل را بپزایند و خنکان ذکر خواهند یافت چنانچه ماله سار صداع و تقیده حار گل بنفشه شش ماشه  
عنا ب پنج دانه سپستان یا زده دانه گل خلی چار ماشه شاهره شش ماشه آلو بخارا پنج دانه بهانه سه ماشه شب خمیا نیده صبح مالیده صاف نموده  
نبات و دو توله داخل کرده بنوشند و اینها بر سه در دوسر و سرخ و بخار عرضی عنا ب گاوزبان خلی اصل السوس سپستان گل بنفشه گل بلوفر  
در آب گرم نقوع ساخته صبح شربت بنفشه خاکی داخل کرده بنوشند و و و و در دوسر از غلبه خون باشد بعد فصد قیفالی و حجامت  
ساقین بمقدار یک شبر بلند تر از کعب مطلقیات خون همچون آب عنا ب یا شربت اندازین بنوشند و نیلوفر و صندل و گل سرخ بپزند  
در آرد جو و کشنیر تر و برگ خرفه و غلبه شعلب و برگ بید و صندل و مجبور یا آنچه میسر شود بر سر خنکاش پس اگر طبع قبیح بود و اندک اشتلا  
باقی باشد بنقوع حاض تلین نمایند از خلاصه اینها جهت صداع مراتبی از ماده غلیظه که با تدریس باشد به نسخه مطب و عنا ب عرق  
ساده دست و پا مالیده شیر خرفه شش ماشه شیر خنکاش چار ماشه در آن کشیده طباشیر یک نیم ماشه سوده پاشیده بنوشند و گاه  
عوض هر دو شیر شیر تخم کاهوشیر تخم خیارین و گاه در شدت درد عوض نقوع شربت عنا ب شربت بنفشه شربت نیلوفر و  
تلین از آلو بخارا عنا ب آلو سیاه تمر بنیدی و میز شقه منقوع آب گرم و فلو س خیار شربت شمش توله و بر بنین چهار توله مالیده روغن  
بادام شمش ماشه داخل کرده نمایند بعد تقویت معده و دماغ کنند

### دوا صداع

که از صعد از اجزای معد و با حرارت نبض بود - اطر فیل کشنیر خورده شیر تخم کاسنی عرق شاهره نبات بنوشند اگر سرفه نباشد کاسنی بر آب  
در سرنتری نیز مفید است و شاهره هم در نوازل معمول است اینها بر سه صداع با نزله و تب و بواسه دماغ اطر فیل کشنیر خورده مسطور  
گل نیلوفر شاهره هر یک چهار ماشه جوشانیده نبات دو توله خنکاش شش ماشه اینها که با آن کشنیر زبان و در دوبات و گوش نیز باشد و در  
گل نیلوفر بست بیلان زرد هر یک چهار ماشه اصل السوس پنج ماشه گل خلی تخم خلی هر یک چهار ماشه جوشانیده نبات دو توله داخل کرده بنوشند  
و در نسخه دیگر کشنیر خشک عوض نیلوفر و بیلان و گل خلی و خلی است و خلی و خیارین هر یک چهار ماشه پسیا و شنان شش ماشه زودا خشک  
چهار ماشه جوشانیده خرفه کنند که سودا سرفه و آید و یا با برقیه با اطر فیل خوردن و حب یا ریح با استعمال آردون مفید است اینها بر سه صداع

حار مع دوران سر و خفقان بلبله مرسته بوق نقره بچیده بخورند و شیر کشتن خشک در عرق کبوتر عرق گا و زبان بر آورده شربت انار شربت نیلوفر داخل کرده بالنگو یا شیده بنوشند ایضا ملین براسه ماده مفراوی معده و استلای بخاری آب تمر بنده و توله کلاب شیره تخم خیارین هفت ماشه و کشتن خشک سه ماشه آلو بخارا پخته گلفند دو توله سکنجبین دو توله داخل کرده بنوشند ایضا براسه صداع و نخس و بیقراری از صفرا و عذاب بخورند آلو بخارا هفت و آنه بهدانه سه ماشه در عرق گا و زبان مالیده صاب کرده شربت نیلوفر و توله شیر کشتن خشک چهار ماشه و تخم کاهوشش ماشه بنوشند ایضا براسه صداع سوداوی دایمی یک ماشه طریقل آتوله سرشته بخورند گا و زبان شش ماشه بقرق شاهتره یا و آنر جوشانیده نبات دو توله در روز دوم گل بنفشه شش ماشه اسطوخودوس چهار ماشه افرا نند ایضا عود صلیب یک ماشه سوده بد و ادر المسک شش ماشه سرشته شیر تخم خفاش چهار ماشه شیره مفرا دام چهار و آنه شربت انار شیرین دو توله داخل کرده بنوشند و بلبله مرسته بکلاب شسته کشتن خشک مقتدر یک ماشه سوده آن آمیزش و وقت خواب شب بخورند ایضا براسه صداع و شقیقه ای ربع بقرا چپ را ماشه سوده با طریقل کشتن توله سرشته بخورند و عرق شاهتره و عرق کوه نیکر بنوشند ایضا براسه شقیقه که متعارن طلوع آفتاب بود از بیاض استاد خرا چهار عدد و در شیر گا و یک آنر جوشانیده خرا بخورند و شیر بنوشند و و اسکیمه اکثر اقسام شقیقه از مهربات استاد و است دار فلفل یک دانه و ربع آن نمک طبرزد باب سائیده بنفشه آتوده در منجر حاسب و جع بهبوط نایند زمانه سوزش بهم میرسد لیکن در دریا بجان زان زایل میکند و اگر خراهند چنان خشک کوفته دریا چوب بنفشه

ویدالورو

نالیف علوی خان مرحوم جهت صداع سوداوی و دومی طنین و رخ ریا ج بواسیری بگیند کشتن خشک فشرطه شرب سفید پوست ترنج پوت بیرون پخته زیره کرمانی مدبر زیره سفید دار چینی هر واحد یک مثقال زرشک مثقال پوست بلبله کابلی بلبله سیاه هر یک دو مثقال غنچه گل سرخ هفتده مثقال با سجد عدل بشنید شربت زکب مثقال آچار مثقال

روغن گل

مکرب القوی است و جالینوس معتدل میداند و طلا و نخله او با سرکه کناخ صداع و رادع بخارات داغی برگ گل تازه از اتمام پاک کرده در غرغ کعبه یازمیت بنیانند و در شیشه کرده در آفتاب گرم کنند و چون برگ گل سفید شود بیرون کنند و بکار برند دوم آنکه گل تازه بنیانند و در شیشه مرتبه تخم بنیانند و این را که گاه شربت در آب روز در سرمد چهل روز میزد و در روغن گل خام همین است و در تریا الخ و روغن گل بعد از یک سال تخم نکند و واکر و روغن گل در روغن کعبه از اخته و شیشه بنوشند رادرجاه آونیند به نهج که میان شیشه و آب فاحله یک ربع بود و تخم یک گل تخم این نوع سرزد قشش بخورند و روغن گل که نه را با کلاب جوش داده بکار برند و طریق دیگر آنست که برگ گل تازه بچینند و کوفته شیر برآورده باروغن کعبه باروغن زیتون چون بخورند از کاب برود و روغن بماند روغن کوک جهت صداع و سهر و سرخ شیبی روغن لوبان فاع و مرطب داغ و منوم است از شربتی و دکائی شیر تخم کاه بود و صده روغن کعبه با دام یک صده با هم بخورند تا آنکه روغن بماند

روغن کدو

در سوزش از رادع در دود و سرد و تر است و حوطا از آن صداع حار کند از کتب نایده کرده - پوست کدو خراشیده و با شحم و تخم و تخم او را بکوبند و آب آنرا که فته چارم چنان روغن کعبه مثل روغن کک تیار نمایند و از آن مفتر تخم کدو شربین شل روغن با دام روغن کعبه و این را بنوشند و در کعبه باروغن با دام در روغن کک تیار نمایند

روغن کبوی سیمه

کعبه روغن کعبه  
ن در روغن کعبه  
و در روغن کعبه  
ن در روغن کعبه  
ن در روغن کعبه  
ن در روغن کعبه

[illegible]

روشن بندی

که بذر دسر کهنه را محراب است پد ما که به صندل سفید پیل کثول اصل السوس هر کدام یک دام شیر و آله یک آگار روغن کنجا شانه زده دام ادویه را کوفته با شیر و روغن مذکور بچوشانند تا که روغن بماند و اگر آله تر باشد آله خشک را بچوش واده آب و سه گیر و روغن را بر سر مالند از مهربات اکبری و در زعفران حوض کثول نیلوفر است و تا اصل السوس وزن هر یک سه تا یک و شیر و آله شانه زده دام روغن کنجا شانه دام بکستور ساخته دو قطره در بینی بچکانند که از مهربات خاندان خود است و روغن که بر سه صداع و بخیالی از اسرار عجیب است و در فصل مهر خواهد آمد بذر روغن یا لونه بر سه صداع که از مهربات بخارات و بر سر باشد نه بهینا مفید است و به تشنج و کزاز و تمد و امراض باغی بار و او جاع بار و سر را سفید و فصل در گوش خواهد آمد و

سقوط معمول جهت صداع کثیر الحار است و شدید الاحم به نفع است کافور ایون هر دو مساوی گرفته ساینده بروغن گل عمل کرده کره زحل آرد  
و در سفی نوشته که هر یک بوزن صبر بروغن نیلوفر و یار و غن بنفشه مع شیر و عطران گذاشته سقوط نمایند **ایضا** معمول بذربالنج تخم کوه گل سرخ  
صندل سفید شیاف یا قناریخ نعلاب ایون فلفل کوفته بخل غنر شیانف سازند وقت حاجت اندک ساینده در روغن گل حل کرده و  
نمایند سقوط طباشیر براسه صداع حار و شقیقه معمول حکیم شریف خان صاحب ایون طباشیر زعفران شکر طبرزد و شیر زنان و روغن گل و  
روغن بنفشه حل کرده سحوط نمایند فاففظ فانه عجیب تاثیر **ایضا** براسه صداع کرم از بقای - طباشیر و درم نشاسته کافور هر دو احد نیم درم  
بروغن بنفشه یا نیلوفر قعیط کنند و در نسخه دیگر زعفران یک نیم و انگسهم داخل است سقوط جهت صداع حار معمول حکیم اجل خان سوا  
نهری را در آب بنیزند که مهره شود بعد از آن سر و کنند و صاف نموده روغن کدر آینه سقوط نمایند و در سفی نوشته که در گوش چکانند فنج که تخم  
اصداع التهابی **سقوط** که در صداع کرم و قیچک تپ باشد بکار آید از دکائی روغن نیلوفر و روغن بنفشه روغن مغز که و شیرین بره و احد یک نیم  
شیر و ختر برابر همه آیمخته حرکت دهند تا خوب مخلوط شود بکار برند **ایضا** جهت صداع کرم و خشک نافع از علاج الامراض آب کا و شیر و ختر  
روغن گل همه مساوی آیمخته سقوط نمایند و اگر حرارت زیاد باشد قدری کافور نیز اضافه نمایند **سقوط** نافع براسه صداع که از حرارت  
و بهوست بود از شترتی و دکائی و قادی آب کا و روغن نیلوفر از هر یک یک جزو شیر و ختر و جزو باهم آیمخته سقوط نمایند **ایضا** براسه صداع بار  
موجب از سفی مشک و عنبر و صندل بقدردن گرفته بکار برند و هر وقت بدان سقوط نمایند **ایضا** نافع از براسه صداع و سرد و واری سفی از تاثیر  
سیکی صبر کنند حنظل چند بید تر زعفران معتدل و فلفل فلفل گرد هر یک یک درم کنندش و درم مشک نیم درم کوفته بنفشه آب زنجفر  
خفیر کرده چها سازند وقت حاجت ساینده سقوط نمایند **سقوط** دیگر که صداع بخی را بحدید در خارج خواب آید **سقوط** براسه صداع رچی از طباشیر  
صبر که با شتر زعفران فلفل سفید مشک آب مزنجوش حل کرده در سفی چکانند **سقوط** براسه صداع رچی و بار دانه حکیم شریف خان صاحب  
چندین درم شکاک هر دو مساوی ساینده در روغن چینی **سقوط** نمایند **ایضا** منه لایق باره و بار و ستاف و جندی شتر یک درم مرکب صبر که  
نیم درم شتر حنظل هر یک نیم شتال مشک نیم درم جاو شیر کینج بانه بید تر که درم درم آرد فنج و گری کانه درم کوفته بنفشه آب زنجفر  
چها سازند وقت حاجت و در آب مزنجوش حل نموده **سقوط** نمایند **سقوط** موجب از دکائی مشک نیم ماشه بار و غن

و یا روغن بیه که یک دوم حل نمایند و چند قطره در بینی چکانند ایضا سینه که بهیت در دوسر و دافع است چون را برکت دست باندک نوازش در شکمی  
 بالند که آب شود و نزدیک بینی برده چند مرتبه نفس را کشند مجرب است ایضا - براسه صداع دوری مجرب راقم - لیچم و در آب که صبر و حنظل  
 جوشانیده باشند ساینده و در آب برگ نیم سوده در بینی چکانند و آب برگ نوت آب برگ شفتالو تنبیه یا سمبیره لیچم یا صبر زرد یا یا مرج فیهل حل کرده  
 در بینی انداختن نیز معمول است و گاهی آب برگ سرس با یک از این ادویه اندازند ایضا نفع صداع دوری و گرم دماغ و حرارت قتل کننده  
 از سموم علی حقیقت کافور یک قدری در روغن گل حل کرده معوط کنند معوط شقیقه از بیاض استخوان منقور - انیون چند قطره سیاه با سکه گاو نهاده  
 معوط کنند براسه کبر سن مفید و کذا معوط زعفران و انگ کیسه ایضا بهیت شقیقه بسیار نافع از کافور چند بیدستر جاوشیر مراره و ب زعفران  
 با سوه کوفته بخیته آب مرزنجوش سرشته چهار مثل عدس بندد و یک حبه شیر و ختر در روغن بنفشه قیط نمایند ایضا براسه شقیقه بسیار مجرب  
 از علاج الامراض سویمانی بقدر عدسی مشک قینی کافور چند بیدستر از مجموع بقدر عدسی گرفته در روغن بان یا روغن گل گذاشته معوط نمایند  
 ایضا براسه شقیقه مرمن که حکیم شریف خان صاحب زعم خود نقل کرده اند نوشادر و دوماشته و قنصل کلاه دار و عدس و سوه و در شیر و کر یا زرد  
 حل کرده دوسه قطره بچکانند لیکن سوزش بسیار آرد قدری شیر عورت همراه این نیز اضافه کنند یا بعد اشتغال این معوط بشیر و ختر معوط نمایند

سفوف

سفوف در صداع حاد و بار و بنحو سلب اسطوخودوس چار ماشه تخم کاهو تخم ریحان هر یک شش ماشه تخم خخاش چار ماشه مغز قیبه وانه مغز تخم  
 کدو شیرین هر یک شش ماشه نبات و دو کوه کوفته بخیته سفوف سازند و همراه عرق گاوزبان بهیند هم مقوی آلات بول است سفوف که صداع  
 صفراوی و تخاری را معیند است از دکانی مغز تخم خیارین مغز تخم کدو شیرین تخم خرفه مقشر تخم کشنر مساوی الوندین کوفته نبات هم چند آمیخته  
 سفوف سازند و کف دست بخورند سفوف بنفشه نافع صداع حاد و درد گوش حار و اگر بقیه در و سر صفراوی بعد سهیل باشد آن وقت  
 سهیل می آید از معولی بنفشه خشک سی ادم گل سرخ پانزده درم کشنر مقشر هفتم درم بنکر سفید برابره کوفته بخیته هر صبح حسب مزاج تا یک توده بخورند سفوف  
 مجرب براسه صداع خاری و بخاری و وسواس و سوادی و خفقان عدسی را نیز سفید تا لیف حکیم اکمل خان کشنر خشک و دو کوه گاوزبان شش ماشه  
 آمیخته خشک یک توله گل سرخ صندل سفید هر یک شش ماشه کوفته بخیته نبات سفید هشت توله آمیخته سفوف سازند و بعضی اوقات این ادویه اضافه  
 کرده میشود و بیا معیند می افتد طباشیر گل گاوزبان زرد شک ساق کدو ماشه خرفه پنج ماشه تخم کاسنی شش ماشه زهر مره یک نیم ماشه و در  
 کافور یک ماشه با عرق قهاسه مناسب است از دکانی شش ماشه یک توله ایضا نافع صداع خاری از خلاصه العلاج و قادری تخم کافور  
 تخم کزنب زرد شک سیدانه ساق عدس گل سرخ طباشیر بهر برابره کوفته بخیته سه درم یک توله کافور بشریت انار سیل نمایند ایضا براسه در دوسر  
 که بیشتر شراب خاری باشد بنفشه مطب گل خیل و تخم کاهو مقشر هر یک یک ماشه کشنر خشک چهار ماشه صندل سفید تخم خخاش سفید هر یک یک ماشه  
 کوفته بخیته بوزن نبات آمیخته خوراک نه ماشه با عرق یلوف و گاوزبان ایضا دافع خارش شراب و صداع خاری را دفع کند و حرارت بگریختاند  
 و اسهال صفراوی باز دارد و غلبه دم ساکن نماید و بعضی نسخ زکائی مرقوم کافور یک درم صندل سفید و نیم درم ساق تخم حاض  
 عدس مقشر زرد شک منقح تخم خرفه تخم کاهو تخم خخاش سفید هر واحد پنج درم گل سرخ ده درم طباشیر رب درم کوفته بخیته سفوف سازند خوراک نه  
 درم با شربت حاض یا آب غوره یا شربت انار بخورند ایضا براسه خماز نافع و اگر پیش از شراب استعمال نمایند مستی در و سه اثر نهند بنا بر این  
 مزاجان باید داد و انخواه سداب نمک زیزه سیاه کله سبز تخم کزنب بنخلی مغز بادام تلخ پودینه مغز بادام شیرین کدو کوفته بخیته سفوف سازند  
 خوراک سه درم آب سرد یا آب انار \*

شربت بنفشه







[illegible]



طلایه شکر

مستعمل در صداع حسی تخم کاهو کونار افیون بذر البیج برگ قنب کوفته بختیه آب برگ قنار سرشته طلا نمایند طلایه براسه صداع باروخ اوده که حکیم شریف  
خان صاحب از عم خود نقل کرده اند چند بید تر فریون هر یک یک جزو افیون ربع جزو کوفته بختیه آب سداب مثل نخود حبیب زرد و باروخن جنیلی یا قسط  
سائیده طلا نموده باشند ایضا بهر صداع باروانه علاج الامراض کبریت زرد یک جزو بوره ارمنی دو جزو در آب سخی کرده بر جبهه مالند  
ایضا نافع صداع بخاری که در ارتفاع بخارات باشد تا یفت میخی از و گندار مسک اقا قیا افیون هر یک یک جزو صبر عفران هر یک نصف جزو  
کوفته بختیه در سرکه ششتر بر جبهه و صدغین طلا نمایند طلایه نافع براسه صداع بلغمی از میخی صبر مر فریون چند بید تر قسط صمغ عربی زعفران هر یک  
دو درم از روغن کنده نش از هر یک سه درم افیون یک نیم درم کوفته بختیه شراب سرشته بر کاغذ طلا نموده بصوق نمایند طلایه نافع براسه صداع و  
شقیقه مزمن از بیاض و درد مردم و در علاج الامراض نیز قوم فریون یک شقال حلیه یک درم نافع یک درم چند بید تر هر یک سه درم  
در سرکه سائیده طلا نمایند طلایه براسه شقیقه باروانه خلاصه تخم حنظل برگ جنا کبابه حبیبی با سرکه کدوان اشق و صبر حل کرده باشند سرشته صناد نمایند  
ایضا نافع است شقیقه باروانه از علاج الامراض خردل یک جزو موزیج دو جزو سوده با سرکه آمیخته صناد نمایند ایضا شقیقه و صداع هر قسم که باشد  
خصوص باروانه و غیره است و عمل حکیم بقا خان و استادی مرحوم زنجبیل صندل صندل پوست پنچ از کوفته آب شسته برنج ساهی خوب با یک  
سائیده بر پیشانی و شقیقه طلا نمایند \*

عکس

منقح نافع از براسه صداع بلغمی چند بید تر فریون کوفته بختیه آب جعفری آب مرزنجوش شسته در مینی کنند از عسل نافع ایضا بنا بر صداع  
که از اخلاط غلیظه باروانه بلغمیه و سودا و بی هم رسد فلفل کنده نش چند بید تر کوفته بختیه در مینی و صندل یا در سرکه کتان بسته دایم به بوی تاکه عطسه بد

غره

براسه صداع که با نثر باشد گندار کونار بذر البیج کشتیر خشک هر یک چهار شاعه عقر قرحا و دواشته خوشنایده غره نمایند ایضا غصب الثلث کشتیر  
خشک پوست خنکاش گل غلی هر یک چهار شاعه سدس مسلم قله خوشنایده صاف نموده حنظل کی سه شاعه نموده باشند غره نمایند غره غره  
که در صداع بلغمی بعد تنقیه بود نند است از خلاصه مرزنجوش صبر هر که ام سه درم عاقر قرحا یک درم جزو بوار ربع درم خوشنایده صاف  
نموده سکنجبین حنظل دوا و قیل کرده غره کنند \*

قرص مشکت

که در صداع و شقیقه و هر جزو معمول اکثر مرکب افیون مصری بذر البیج لاون کافور زعفران پوست پنچ فلاح هر یک پنجم گرم کنده از روغن آملگر  
از مینی هر یک دو درم کوفته بختیه لکاب و آب کاهو سرشته اقراص سازند سه پهلوه قست حاجت در صداع گرم آب لیون با سرکه و آب کشتیر و آب کونار  
و انداختن سائیده طلا نمایند و در صداع ابد آب حنا و آب نمک و مرزنجوش و امثال آن حل نمایند و این قرص بر ورم گرم نیز صفا دتوان  
و شاکت از آن میسازند تا با قرص غرونی مقبس نشود و ایضا زود سائیده گردد و فواید دیگر فخر ع حکیم علی گیلانی جهت بهر قسام درد سر و دندان  
شایات مایه حنظل کی صبر قوطری صمغ عربی هر یک یک شقال بوش در بند می تخم کاهو بذر قنار هر یک یک کاهو بذر البیج صمغ درخت سرس  
هر یک دو توله افیون سه توله ادویه بار یک بکوبند و آب کاهو کشتیر تر و بول کاهو خیر کرده اقراص سازند و در سرکه باروخن گل حل ساخته طلا نمایند  
فوائد دیگر بنسبت حکیم بر صوف زعفران بذر البیج هر یک نیم توله شایات اینها چند بید تر پوست پنچ فلاح مرکب افیون زرد انداز هر یک توله بوی  
شایات سازند فواید دیگر نافع در شقیقه از معمولی افیون مرکب بذر البیج پنچ فلاح زعفران تخم کاهو تخم کشتیر هر یک یک جزو صمغ عربی

مسکن جمیع انواع صدراع و همه ادواج است از قرابا وین علویان مرقوم - فریون زیرالنج اینون زعفران از هر یک یک درم مرکی اشق  
دار چینی کند از هر یک دو درم پنج نواج کاغذ از هر یک نیم درم کوفته بجیت آب کشین تازه و آب کا هو تازه سیرشته اقرص سازند و در وقت حاجت  
بر دوج حار با سرکه یا آب کشین سبز یا آب کا هو تر سوده طلا نهند و بر دوج بار و آب آف کرفس و آب حنظل و بر مرکب بار و قن گل ؛

نافع براسه صدرع حار از شرح اسباب جفنه من کی کل نیکو فرشیاعت ماینا تجمکام هو صندل سفید انزروت اتاقیا ساسوی افزون گرفته کوفته بجنبه  
آب کشنیز پیرشند و فر صها سازند قطره براسه صدرع دودی که گرم و داغ را بکشند خون آمدن باز دارد و از ازال زخم کند از مختصرات والد اجد  
غضرا مدله بگیرند برگ نیم و برگ آژ و یک یک مشت و ترب و پیاز هر یک یک عدد و کوفته از جامه عرق برآزند و بار و غن کنبه چهار دام آینه خنجه و فود و  
آورد و قدر سه سوم آمیزند بعد و دم الاغین گل از منی انزروت سفیده کاشخری بقدرد و دواشته سوده آینه خنجه بارند و وقت حاجت در بینی چکانند و  
براس نیز مالند و اگر مانع نباشند قصد سر و مقام دارند

نافع صدرع حارادی که از مستغفرات و معدلات و غیره با ترکیب زایل نشود بقیه ماده آن با استعمال این کما در تجامیع گرم گردد و اگر در جگر خلطی با بونه سبک  
گندم مندل سفید گل سرخ بنفشه هر یک جفروسه کوفته بخیچه با سرکه انگوری و گلاب و آب شنبه مفهم و در وزن گل سرشته در پارچه کتان بسته با نش گرم کرده  
بر سر کما در نمایند و با وجود این کما اگر زایل نشود درین حال معلوم میگردد که باقی ماده زیاد است بر سر رفع آن هر دو وضعه صاف نمایند و مجمر بنفشه  
ساق نهند و امر بدک هر دو قوام نمایند و محولی کما و جهت شقیقه و اوجاع شدید و ریاح غلیظه را سود دار دانه زکائی و قادری - برگ مرزنجوش  
با بونه هر یک ده درم کوفته بخیچه لعاب حلبه سرشته تخمید نمایند کما و نافع از پریه صدرع ریخی از عجائذ نافع تخم شبت با بونه پودینه دشتی سداب  
پوره ارمنی سبوس گندم مهر را کوفته در پارچه بسته گرم کرده بر سر تخمید نمایند کما و که شقیقه و اوجاع شدید و ریاح غلیظه را نافع از علاج الامراض  
مرزنجوش با بونه که ده درم خام قطران اکلیل الملک کبرنج درم کوفته بخیچه لعاب حلبه سرشته تخمید کنند و

صدراع و سعال را نافع است بجز رند ورق نیلونه تازه یک رطل قند سفید مثل بوردو آنها گلاب پاشیده مالیده قند آمیخته ده روز در آفتاب نهند و  
هر روز تحریک میداده باشند و گاهی تا بست روز در مهتاب گذاشته میشود و در صفقان حار و یاس افش است از زکائی \*  
کحل هندوی گویند که این را بنج دراز الله شقیقه با روغن بجز بر صید و پیل گرد پس انگنده گس هر دو برابر و شیرین لیس در بار یک سائید و در  
نگاهارند و قدی در چشم بکشند و قدی در بینی چکانند از بقائی منقول \*

محراب و سحرول ابن خاکمار براسه صدراع و سرسام حارگل از منی گل نیلوفر صندل سفید هر یک یک شانه در عرق صندل و تولوای سائیده آب گشنیز تر  
آب خیار سبز آب کدو سبز هر یک چهار تولو اضافه کرده در شیشی و بن فراخ انداخته متصل بشش بنی حرکت دهند و چند نسخه فکله و دیگر که صدراع و  
افغ و سرسام خواهد آمد گشنیز و فایغ صندل و فایغ صندل و سرسام و در شش بنی و قوادری بهم روم است صندل سفید سه دانه

لازق

لطیف

سپین

منشی و مسهل پاره

عنب الشدب گل بنفشه گل تخم عظمی سفید شاه تره تخم کاسنی نیم کوفته هر یک هفت دانته گل نیلوفر پنج اشه عنب الونجارا هر یک پنجاه اشه شب قرآب گرم تر کنند

صدراع مایه صاف نموده گلکند دو گلد آن مالیده و باز صاف نموده بنوشند و باینکه تب شدید باشد احتیاج منفعی نیست و در ایام وادان سبیل  
از منفعی فلوس منفعی تا اوله ترنجبین ترنجبینی گلکند هر یک چهار توله شیر بادام پنجه اند در منفعی اضافه نموده تنقیه کنند و اگر در روز منفعی اول آشپزی شود  
عصب انقباض عروق کاسنی اند که بنوشند و غذا وقت دوپیر آتش جو وقت سه پیر کچوری سونگ ملایم بخورند و اگر عروق برکت نیاید آب پیچیده بنوشند  
و عصب انقباض در صره بسته بیندازند و همچنین هر عرق که مطلوب باشد تیار نمایند و اگر احتیاج منفعی دیگر شود در وقت که در میان هر دو ترنجبین  
اعصاب پیچیده و شربت بنفشه و اسپغول کنند و اگر این سبیل قه شود باز همان وقت منفعی فلوس گلکند ترنجبین ترنجبینی در عرقیات مالیده صاف  
نموده شیر بادام بالاسه آن ریخته بخورند و اگر سبیل عمل کند از عرقیات بگرم و شیا قات رعایت کنند و بروز خوردن این سبیل خواب نشاید کرد  
و کس که در سبیل حادثه قه باشد پیش از سبیل بدو روز منفعی کند تا معده پاک شود و روز سبیل اول اندک عرقیات معده مانند شربت و آرد ناول  
**قادره** در اکثر طبایع بر سه خیار شنبه خوش نمی آید و موجب می شود پس بهتر آنست که در برگه و پوره استعمال نمایند و طریقی که نیست که منفعی  
خیار شنبه را در گلاب یا عرق کیوی خیسند چون نرم شود با لند را از پارچه سفید بگذرانند و در نلوت گل نو بهین کرده خشک نمایند و در اوقات آن با جگر  
کرده و گلاب را به خورشید راسه بیل و موتیا و یا سبیل و نسرين و گلاب و حیره بگردد از چون گلاب خشک شود تجدید نمایند هر روز صبح و شام با کزور و  
خیار شنبه بر سه گلاب آید و منفعی معمولی این ترکیب مکرر ساخته بعمل آورده **ایضا** منفعی صدف از منفعی صدار و سرسام حار از منفعی صدف و دانه  
مویز شش سبیلان هر یک بست دانه گل سرخ سه درم نیکو فر بنفشه قه کاسنی هر یک دو درم و اگر اسهال منفعی بود آرد بخارا منفعی دانه ترنجبینی  
چهار درم شیر خشک مع ترنجبین قدر حاجت افزایند و اگر سرفه باشد جو صافات موقوف کرده عوض آن تخم خلی بنجاری اصل السوسل فرایند

### منفعی و سبیل گرم

که در صدار منفعی استعمال است در فصل لقمه و فالح خواب آید **نوع دیگر** بر سه منفعی و تطبیق ماده صدار بلخی فخر صدار صاحب خلاصه اصل السوسل و در  
بادان این شام هر کدام یک درم سبیلان مویز منفعی هر کدام یک و قیه تخم خلی سیاه سه درم جو شاییده صاف نموده شربت اصول دو اوقیه حل کرده و صبح و  
شام دو حبه نموده بدیند تا سه روز بعد از آن پس سیاه و شام سه درم منفعی بادان منفعی هر کدام یک درم جو شاییده صاف نموده گلکند یک اوقیه سبیلان  
ساده دو اوقیه حل کرده بدیند صبح و شام و اسفند با ج چیز نامرغ تقدیر فرمایند و بعد از ظهور نفعی ماده را بسبیلان بلخی چون حب سبیل و یا راج فیکر او و تخم  
استقران کنند و بعد از آن با دیگر مویز با نفعی و تطبیق گردیده اگر احتیاج شود با منفعی باقی ماده را قلع نمایند آنگاه با استعمال عرق و صافات و شربت استعمال نمایند

### منفعی و سبیل

صدراع سوداوی از خلاصه بلفاچ اسطوخودوس گاوزبان مویز منفعی با در منفعی آو بخارا اقیون جو شاییده ترنجبین مالیده صاف نموده بنوشند و بعد  
از نفعی کامل بحبه اقیون یا مطبوخ آن تنقیه نمایند و اگر سودا احتراقی باشد و علامات حرارت پیدا بود از استعمال ادویه گرم بجزر باید بود و در این  
که در آن گاوزبان مویز منفعی خلی منفعی چخته باشد چند روز باید داد و بعد از آن بهر استقران آو بخارا دو اوقیه غما سبیلان هر کدام یک اوقیه خلی  
زرنگک بهیدانه لیلیه کالی هر یک سه درم بلفاچ اقیون اسطوخودوس هر یک چهار درم جو شاییده صاف نموده ترنجبین و منفعی فلوس لیده صاف کرد  
روغن بادام شیرین شربت شانه تره اضافه نموده بنوشند و اگر قوی تر خواهند یک مثقال غاریقون سفید و نیم مثقال لاجورد و سمانید و سدر و نمانید  
**ایضا** منفعی سودا از معمولی گاوزبان شانه تره بلفاچ اسطوخودوس پس سیاه و شام باو سبیلان بلخی بنفشه پنج کاسنی پنج بادان اصل السوسل  
هر یک دو درم اقیون در صره بسته در مثقال غما بخت دانه مویز منفعی یک توله گلکند و شقال **سبیل** بر سه صدار نلی و دج  
صدغین از لوزل و شربت آب دهن اسطوخودوس گاوزبان شانه تره هر یک چهار ماشه تخم خلی پنجاه خناری مکه هر یک چهار ماشه گل بنفشه  
پنجاه ماشه پس سیاه و شام چهار ماشه غما پنج دانه سمنای کی توله فلوس خیار شنبه شمش تود و روغن بادام شمش اشه لیلیات شمش ماشه ۴

## مجموع بنفشه

سهیل بغم و صداع از معمولی سنا کی چاه درم سه موصوف گا زبان کل سرخ هر یک پنجم کل بنفشه گل نیلوفر موز منقعه هر یک ده درم  
ترجمین سی درم شیر خشک بست و پنجم درم عمل پنجاه درم بگلای توام نمایند خاک سه درم پنجم سنا که اسهال برقی کند و جهت قدام  
صداع مفید باشد یعنی گل سرخ از پنجم به گا زبان سنا کی بنفشه انجیر زرد شقی اصل السوس غلاب سپستان در سه پا آب شب غیما نیده صبح بخورند  
چون ده درم باز صاف نموده قند سفید پاؤ آرد داخل کرده بقوام آرد و در آخر قوام کشش یک پاؤ سائیده اضافه کنند

## مجموع انطالی

برای صداع بارد و تنقیه و ماغ و تقویت حواس و نشاط و اصلاح معده سخت سودمند است و قطع آن به او صحت در صداع مزمن تجربه فقیر شده  
گشته انیسون گل سرخ گل بنفشه از هر یک هفت درم و دهنی پنجم درم صبر فارغیون کباب چینی هر یک چهار درم مرکب زعفران حلیت هر یک سه درم  
صمغ رادر سرکه حل کنند و باقی را کوفته بچینه با سه چند عمل کف گرفته بهر شند و از دو درم تا چهار درم استعمال نمایند

## مجموع قایت

شیخ داود گوید که از جالینوس است و صنعت بسیار دارد و اخطا از جود و حشره اخراج می نماید و صداع و خفقان را از رایل میگرداند و قولش تا کمال  
باقی می ماند و قایت شربت از یک مثقال تا چهار مثقال از شرفی زنجبیل قریض مصطکی و دهنی جوز بودار چینی هر واحد یک درم مقونیا چهار درم  
و نیم مغز بادام سنبل هر واحد هفت درم و نیم شربت سیب قند مثقال مجون سازند و اگر درین مجون قریض پنجم درم اضافه نمایند پس بعینه مجون  
نوزی خواهد شد مجموع برای صداع مزمن تا زمانه استاد مرحوم آله مقشر علیه سباه هر یک دو توله گل سرخ چهار توله اسطوخودوس یک توله کشنر  
خشک هشت توله بارون بادام نیم پاؤ چوب کرده با دو چند عمل بهر شند شربت یک توله وقت خواب شب ایضا مجون که در دوشقیه بار و دوا کثر  
انواع صداع بارد و اجرب است از علامه سنا کی قریض سنا کی قریض سنا کی قریض سنا کی قریض سنا کی قریض سنا کی قریض سنا کی قریض سنا کی قریض  
بنفشه عمل بهر شند شربت دو درم ایضا که دوا صحت آن جهت تنقیه و صداع مزمن نافع بشرطیکه حرارت بر مزاج مریض زیاده نباشد از  
شرفی اسطوخودوس غاریقون نرم سفید هر یک یک درم ایارج فقیر سه درم نمک هندی مقونیا و مشوی تخم حنظل مصطکی انیسون پوست بلبله بلبله  
آله هر یک پنجم درم را کوفته بچینه با سه چند عمل مجون سازند شربت از سه درم تا شش درم

## مجموع راحت

صداع بیبی و امراض حار و تب و قیاح است از دکانی کا فور قیصری نیم مثقال مرورید یا سفنه یا قوت تانی طباشیر قلیون هر یک نیم  
درم صندل سفید تخم شانه آهتره انجبار تخم خیارین مغز تخم هندیان مغز تخم که و کشنر تخم شمشاد سفید هر یک سه درم آله مقشر حسب آس تخم کا هو  
تخم شرفه صمغ عربی زرشک بیدانه گل سرخ رباب السوس هر یک چهار درم و نیم ترجمین شمشاد تخم کاسنی کشنر هر یک هفت درم و نیم کلاب  
چند شک هر یک شش است از رباب به شیبورین رباب انار شیرین هر یک ده استار شکله طرز دوا و ده استار آب که قازه آب هند یا نه هر یک یک  
آب غلاب بصوت دانه اردو به خشک را کوفته بچینه با سه چند عمل مجون سازند شربت یک مثقال مجموع و بهید الورد استعمال آن  
برای صداع بلغمی و بارد و مریض که باشد نافع است شسته آن و در فصل استقا خواهد آمد و نسخه دیگر در و بهید الورد گذشته

## مفرح بارو

قطع میکند بخار آب خوردن با بنفشه رباب و قطع میکند با صواب خفقان و ضعف قلب از دکانی کا فور نیم مثقال بهمن سفید تخم قریض خشک تخم شانه  
تخم حرفه بادرنجبویه تخم کا هو تخم کاسنی مغز تخم خیارین هر یک دو درم مرورید یا سید کبریا گل گا زبان طباشیر سفید صندلین چوب کاوی هر واحد نیم



ایضا منتهی در صمدی سوداوی بعد از تقیه تمام از برهه تبدیل مزاج اکل الملک ابی صغیر شیخ از منی کا کوزبان برگ چقدر سبوس گندم و باریک  
سرخ جاران دارند و آب بر سر نعل کنند و نقل آن را بر سر نهاد نمایند ایضا بنا بر صمدی بخاری گلاب و قند و سرکه انگوری در آب سرد و خل  
کرده بر سر نعل نمایند نفوخ معمول و مجرب است و جهت صمدی باره و شقیقه و نرول و دیگر امراض باره و فرقه جیم گندم سفید را در شیر که به خبیث  
که شیر و دوا گشت بالا است آن باشد پس سایه خشک کرده ساینده قدر نفوخ نماید نفوخ بر سر صمدی باره و شقیقه آورده است از اکل خان زنجبیل  
الانجی خورده چهار عدد و از جینی چهار پاشنه تبا کو صوری نیم با و جز بود و تو نقل سه عدد و عفران ساینده طفل کنی و دوا شنه نیک لاهوری ساینده صمدی  
سینه ساینده نعل سر ساینده نصف دویدر گلاب خوب مزج نموده بجای آن سینه و یک یک جاکرده در شیشه نگه دارند صبح و شام بقدر یک ساینده استعمال کنند  
نفوخ که بر سر صمدی باره و مجرب است از معمولی مشک غبر و موسادی سحر کرده در بینی و دند و یک نفوخ که صمدی و شقیقه را دفع است و فصل فاک  
خواهد آمد نفوخ بر سر اخراج کریم از جرات است و دیگر چرب و پهنکری و شکوفام هر سه هموزن ساینده نفوخ ساینده جمیع که به از دوا میفیند  
بر سر و در سر و زن و عطفه آوردن همول است و مغفور مز و گوش فلفل گرد کا پهل تنبا کو ذره بندال مساوی عفران و دوسرخ گرفته بخینه سوط  
گیرند نامس به جهت شقیقه و در سر و بینی از هر عمل عطار سینه و پهل یک عدد و درج سیاه که کنی یک عدد و نوشادر یک ساینده سر سر که کو فته بخینه نامس بگرد  
بطرف آفتاب رو نموده شوق که بر سر خود و شقیقه مجرب است از بعضی پنجه و ذکا فی سویانی اهل دار و دله سر و در بار و غن با بونه آینه تفتان  
نرول سینه شقیقه انیون نیم سینه زعفران یک سینه اتفاقا دوا شنه گل از منی دوا شنه انزروت کثیرا هر یک ساینده بار یک سوده سفیدی جینی  
مزج آینه تفتان بر کاغذ سوزن زده برابر رو پی تراشیده در آن آخته بچسباند

حکایات

شخصی را صمدی و تب و قاروره بغایت سرخ بود این داده شد لعاب بهیدانه سینه شیر و تخم خیار هفت سینه در عرق کوه و عرق شاه پتو و  
ششش توده بر آورده شربت نیلوفر و توله خاکی پنجاه داخل کرده بنوشند روز و دیگر شیر و مغز تخم کدو ششش سینه کاه هفت سینه شیر و آلو بخارا  
پنجاهانه اضاف نموده و کوه گل نیلوفر هر یک یک توله نیم کوفته و توله برگ کنار نیم با و دره آمار آب جوش داده چون سویم حصه بسوزد و صاف کرده  
با شویه نمایند بعد و سه روز شیر و کدو سوختن نموده بعد شیر و کاه بنوشند ایضا زلفه را در سر و ضربان چشم شدت بود بهیدانه سینه دوا شنه عتاب  
برنج دانه در آب جوش داده شربت بنفشه خاکی داخل کرده بدیند و قرص شلت در آب سوده بر صمدی غلین طلا نمایند و با شویه نیز روز دیگر بچسبند  
در و فصد فیقال کرده در جوشانده خلطی خنثی تخم خنثی هر یک پنجاه سینه اضاف نموده شد ایضا صمدی و در چشم و دوا بست و بر طلا روست  
انیون قدر سه قر نعل و آب ساینده نیکرم طلا نمایند ایضا پیرانه سال در دوسر قوی داشت اطر فیل کشنیزی یک توله خورده عتاب پنج دانه گل  
نیلوفر چهار سینه گل بنفشه ششش سینه کا و زبان چهار سینه موز شقیقه ده دانه کشنیز خشک چهار سینه نقوع ساخته شربت نیلوفر و توله حل کرده دادند  
ایضا و دیگر سینه شکایت در دوسر کرد گل بنفشه گل نیلوفر کو کنار هر یک یک توله در شیر کا و جوش داده بخاران بگیرند و نرول بند و با شویه و بر پتو  
ایضا - شخصی صفراوی مزاج که خفقان داشت و در ضلع صفت سبب خوردن در دوسر شد لعاب بهیدانه شربت بنفشه تخم ریحان پاشیده بنوشند  
گل بنفشه در روغن گل بالند و با شویه کردند و با و بقراری قلب زیاده شد سبب دویه مرطبه اخراجات طبیعت گشته اند که در و فاصل از او  
با بخار مزاج بود و با شویه بناد است لهذا این نسخه دادند سور حان سوده بهیدانه سرشته بخورند بعد آن شیر و تخم کاه سنی عرق غلب شعلب  
عرق شاه پتو نبات سفید بنوشند آرام شد ایضا صمدی نرول ایان فیقر سوده بروغن با دام چرب کرده با طریل کشنیزی یا صغیر سرشته تبا  
نمایند بعد آن لعاب بهیدانه عرق شاه پتو نبات بنوشند روز و نیم اطر فیل عرق شاه پتو عرق غلب شعلب شربت بنفشه بالنگو پاشیده بنوشند  
بالنگو بر سر قبض و صلاح صده که از ایان اسهال شده روز و نیم بر سر خونت ریش شیر و اصل السوس شیر و خیارین شیر و کشنیز خشک دادند









هر یک شش ماشه شب تر کرده صبح خام مالیده صاف نموده نبات دو توله داخل کرده و اندک از صبح داده سهیل کردند ایضا صداع با  
فساد خون و داغ بر سر و گردن فصد سر و دندان چنانچه ماشه شش ماشه غلاب چنانچه قصبه لیره چهار ماشه پوست بیلکه زرد شش ماشه  
کشنی خشتک چهار ماشه تر سندی سه توله شب در آب غلیظ مالیده صبح مالیده صاف نموده گلکند داخل کرده بنوشند ایضا در سرد خون آمدن  
از بینی قطره قطره فرمودند که در داغ است در آب برگ کدو آب برگ شفتالو نیم با صبر یا ایاج فیکر اصل کرده در بینی چکانند که سهیل است ایضا  
شخصه را صدمه بقیه و خود عمر که بول خفیف الهم که لادن از زشت بین مرض داشت دفعه راحت و دفعه ظهور صعوبت می نمود و فصل گرم  
بود فرمودند بنوشد بقیه ماده دارد و از اول فصد سر و خون با صبر بگیرند بعد سپستان ده دانه خطی شش ماشه خبازی اصل السوس  
هر یک چهار ماشه اسطوخودوس شش ماشه شب در آب گرم تر کرده صبح مالیده صاف نموده شیره تخم کاهوشش ماشه شیره تخم پندیده چهار ماشه شیره  
بنفشه دو توله خاکشی شش ماشه دادند و قرص مثلث به آب سوده بر شقیقه نهادند و قرص صمغ سرس به نیش معمولی بسازند ایضا شقیقه  
مع صداع و اغار عذاب چنانچه بهمانه سه ماشه در عرق غلاب بخیوله عرق شاتره پنج توله عرق نیلوفر بخیوله جو شائیده شیره تخم کاهوشش  
شش ماشه شربت نیلوفر دو توله داخل کرده دادند و نخله و پاشویه معمول و حجامت کنند ایضا شقیقه از ماده دسوی و صفراوی بعد حجامت  
فما آب عذاب لعاب بهمانه شیره کاهوشش شربت نیلوفر دادند و طلاست تخم کاهوشش گل نیلوفر زرد را پنج افیون زعفران صمغ عربی  
مغرضه شفتالو کوفته بخیه در آب ککنار بریشانی نهادند ایضا صداع شقیقه مرد جوان در شق امین بقیاری و کرب هر قدر که روزی به آب  
بقیاری و در زاده میشد اول نقوع عذاب بنفشه گاو زبان و غیره سود نموده آخر الا هر ایاج فیکر اسوده با طریقی کشیده بالایش گاو زبان  
عذاب بنفشه در عقیات جو شائیده خمیر بنفشه مالیده صاف نموده داده شد و بخور سوز و در بینی گرفته قدری بعد دوسه روز طبع نرم شده نبات  
یافت و یک هفته چاق شد ایضا زنده پیر را در شقیقه و در چشم بسبب زلزله بود اول حکیم شریف خان صاحب عذاب غلاب هفت ماشه گل بنفشه نه ماشه  
گل نیلوفر گل سرخ هر یک پنجاه ماشه عذاب چهار عدد سپستان نه دانه شاتره هفت ماشه شب در آب گرم تر کرده صبح مالیده صاف نموده نبات دو توله داخل  
کرده دادند و زلزله بنا و سال چهارده علق فرمودند بعد سوزش چشم بود و طریقی کشنی توله اسطوخودوس یک ماشه ککنار نیم ماشه تخم کاهوشش  
عرق کوه هر دو وقت داده شد و زرد و دیگر عذاب چهار دانه سپستان نه دانه خطی خبازی هر یک هفت ماشه گل بنفشه نه ماشه اصل السوس دو ماشه  
گاو زبان سه ماشه شب در آب گرم تر کرده صبح مالیده مع شربت بنفشه دو توله دادند ایضا عورتی را شقیقه بسبب غل نمودن و شستن سر عارض شد  
و غلبه ریزش بسیار گردید و چشم گران و سرخ شد اسطوخودوس دو ماشه با دبان شش ماشه شکر سرخ دو توله در آب جو شائیده صاف کرده  
دادند و از سهوس گندم و نمک تخمید سر فرمودند و تاس تباهو نیز داده شد و دوسه روز صحت کلی حاصل شد ایضا شقیقه با هیجان در دوزخ  
عذاب پنجاه گل بنفشه چهار ماشه بهمانه سه ماشه جو شائیده صاف نموده شیره تخم خیارین شش ماشه شربت بنفشه دو توله خاکشی شش ماشه داخل کرد  
بنوشند و جدا یک ماشه حنظل کی دو ماشه بگللاب و سرکه سوده بر شقیقه نهادند و پوست ککنار غلاب انخلب کشنی خشتک یک چهار ماشه  
جو شائیده خرخره نمایند روز و نیم آب کشنی تازه لعاب اسفنج کشین با توت داخل کرده مضمضه نمایند

## فصل دوم در عصابه

و این درو بسته که در میان هر دو ابرو و یک از آن متصل بعضله است و بیانی عارض شود و بیش با صعود بخارات اخلاط گرم است و بند شدن و  
اندر بین سر و صمغ یا و قهقری محل و نشان اول اینکه مریض بر ر افتاده باشد و بر کشادن چشم قادر نباشد و نیز در که بیانی می طوقه  
و علامت قهقری آنکه در دایره و پیر در درونی باشد و بعد زوال آفتاب رو بکمی بندد و شب زایل گردد و باز صبح آغاز کند

**علاج** در اول فصد سرور نمایند و آنچه در صدام حار گزشت به عمل آرد و سرکه و کافور بود یا منق و ساق و کت یا باند و اغذیه ترش که از امارت سرور  
و از بجا و خرفه با سرکه و قند ساخته باشند و با شیر و دارالشیرین بسیار سفید است و در آنچه که از گرمی فقط بود و در آن تبرید و فصدی سام از خارج و کافور  
در روغن گل حل کرده و ریخته چکانیدن کفایت دارد هر گاه کپالت - لازم که براسه عصا به نافع است و در فصل صدام ذکر یافته ما و الشیرین  
یعنی آتش چو طریقی بقیه آن در صدام گزشت ما و الجبین طریقی در مالغویا خواهد آمد

## فصل سوم در حس

و این مرضی است که میاید و ماغ غارش باید به الم و چون سرور میباشند یا چیز سنگران بر سر نند یا آب گرم بر آن ریخته خوش آید سببش ارتفاع  
اجزیه حاره و لایزال الیل المقتدر است که بعد از نرساند علاج تر به سرکه در صدام حار ذکر یافته بکار برند و دیگر اشیا به سر و ترش و الجبین  
و عاب اسپنول و تخم مر و با شربت بنفشه و شربت شفاش بنوشند و با القرقع و آب سپید و آنه و شیر نر با قند سفید سفید بود و اگر حاجت تنقیه شود  
سهل بار دهند و اگر اقیهون و فستقین و طبله زرد و تر در سهیل افزایند و سودمند بود و بعد از آن تخم شاه تره کوفته بخیته با قند سفوف سازند و با طبله  
و نطولات و روغن های سرد و قوی نمایند و آنجا که غلبه غالب باشد فصد توان کرد

## مرکبات

سفوف که براسه حس و اعنی بیاضیت سفید بنفشه شاه تره کفایت خشک طباشیر بر آب نبات سادی بهد فووت کرده بخورند کما و نافع مرض حس و  
شیر صندل غلی سفید گل سرخ بر سرکه آینه نیکرم کما و نمایند و نقول از شفاح الجبرات شربت بنفشه در دکانم و نرله و شربت شفاش فصل  
سعال خواهد آمد ما و الجبین و ما و القرقع در فصل مالغویا ذکر خواهد یافت سهیل با آن در صدام ذکر شد

## فصل چهارم در سرسام

یعنی ورم و ماغ یا پرده یا سب آن علامت و علاج هر یک از اقسام آن جدا جدا ذکر گرد و در بیان و فساد و زمین و عدم هوش و تب در حله لازم و  
تدبیر کلی نافع جلد انواع آن نیست که هرگاه اختلاط عقل ابتدا نماید پس اگر نافع قوی نباشد با درت بسبب فصد قیال باید کرد و اگر ما و نند یا آنچه  
بوسه راس باشد و زمین صورت فصد اکمل بلکه با سلیق اولی است و از خارج خون بقدر صلاح مناسب و اگر قوت مرین و حال مقتضی باشد فصد  
جبه بعد فصد قیال بکشتایند و فصد و زاول و ثالث کنند و در راج ابدال ضرور است و بعد فصد استعمال فصد نرم تر مناسب بود و استعمال  
لحمه سرخ الاثر است و بایدن و بستن پاها در جذب ما و رفح الاشیاست و با شویه به ستور و حاجت ساقین با شرط و روغنی و به شرط و غیره  
نفع ترین تدبیر است و تدبیرین بر روغن گل و سرکه نافع است سلقا و چون تب لازم این مرض است تدبیر تب و نظر دارند و قصد تنویم بنطالات و  
سحوطات مهم مطالب است و در نطولات که جهت نوم استعمال نمایند شفاش افزایند و براسه اصلاح آن اندک با بوند نیز احافه نمایند و خانه مستعد  
الها باید عالی از تقویات و از اشیا ای براق و باید که جلیس مرین مردم ظرفیت و شنیق و جبین باشند تا سبب ایشان از اضطراب محفوظ  
ماند و عصا به مرین محکم نبند تا از اضطراب حرکات و انشود و هرگاه علت از ابتدا تجاوز کند و از هفت روز در گذرد و حرکات مضطرب  
ساکن شوند یا سببات عارض گردد و مبروات قوی فصد و شفاش هرگز استعمال نمایند و درین هنگام پودینه و نام و الکلیل الملک و انشال آن  
در نطولات افزایند و عاب تخم کتان یا آب و روغن زیت بر سر باید مالید و بدن با بر روغن زیت به گرم باید داشت و اگر سبب فصد  
عقل و ضعف حس بود و فراموش کرده باشد در اثنای نشاند و نشاند و او را بر روغن زیت نیکرم و انشال آن مانند روغن گل و شربت و با بوند

اگر از خون بود سرسام دوسوی دفرانگیس گویند و اگر از صفرا باشد سرسام صفراوی و قراخیس خالص نامند علامت دوسوی تب گرم و بزیان مع خنده و سستی چشم و سیلان اشک و عظم نبض است و نشان صفراوی شدت تب و کثرت اُمیان مع غضب و بدخلقی و اضطراب و بخیالی و زردی و چشم و سستی نبض علاج بعد از ضد سر و تری و ضد اسهال و سحوط و خلطه و پاشویه و غیره تدبیریکه در صداع عارضه ذکر یافته بعمل آرند و جلب لبن بر راس و سحوط لبن آنرا مع زعفران و شرب عاب بزرقلو تابع شکر باغ النسخ است و در صفراوی رعایت بجانب لطیفه بیشتر و در دوسوی عنایت به طرف تحلیل اکثر نمایند و غذا را از شیر و شربت بنفشه و یا شربت خنکاش و یا شربت انار مناسب بود و اگر قوت ضعیف و منهاسه مرض بعد دو روز بخورانیدن بقولاست بارده وضعت باید داد و بگریزد که در مویک پاؤنار و شیر گاو با قنار آرد و در اغیر را لیده نان از یک طرف خام و از یک طرف پنجه سیرا بر روغن گل چرب کرده از طرف خام بر سر بندد و یکپاس دارد و اگر از احتیاج افتد مکرر عمل نمایند که بسر سام نفع کلی میدهد حتی که بعد ده روز و اگر به تنقیه حاجت افتد روز هشتم بمهل بارد که در صداع گذشته و باید بگریه لطینات مناسبه تنقیه نمایند و اگر طبع نرم شود و این نرمی از بخران نباشد آب پست جوابا گل ارغی و صحن عربی یا اقراص طباشیر را ببه در آب سیب و گلاب بدهند و صندل و گل سرخ با گلاب و آب برگ انگور بزخم نهاد نمایند و اگر مرض بلول انجا در وقت و حال یا بند مضطرب و گیشانی و حجامت ساقین مبادرت کنند و اگر آشامیدن گل بنفشه و شربت آن درین وقت بجایست سودمند است و اگر بیداری مضطرب عارض نشود و از علامت بخران نباشد لازم که حلیها و خواب آورگنیزه و شربت خنکاش و تخم خنکاش با شکر بدهند و سحوطات کمالات و نظرات منوم که در آن کاهود و پست خنکاش و تراشه که و و غیره باشد بکار بندد و اگر بسبب ذبول طبیعت و تضاعد اجزیه سببات قوی لاحق گردد نشانهاسه بخران ظاهر نباشد بهر کیف او را بیدار دارند و دست و پا سس او را بختی مانند دوسوی سراسر و سس کشند و هرگاه مرض نقصان پذیرد و اُمیان باقی باشد در حجامت ضعف قوت شیر زنان و در صورت بقا سس قوت شیر نیز بر سر و دوشند و بعد از ساسه سر را بنظرات معتدل چون اصل اُمیان تنقیه و با بونه و شیر شویند باز دوشند و باز نظول نمایند بهین طریق چند روز و گاه سس قراخیس لطیفتر غس نقل گردد و بعد از شش علاج کنند و باشند که در آخر سر سام زبان بسبب نزول ماده گرفته نشود و بیار بر نگنم تا در نباشد درین وقت نقطه که گل با بونه اکلیل الملک بسوس گندم گل بنفشه جو شامیده باشند بر سر و گردن نظول نمایند و سر به بخاران دارند و صاحب خلاصه گوید که مکرر دیده اند که ماده سر سام به بخران انتقاسه نفثه نخته در زیر جلد باعث اودام عظیمه حلیه گردیده و از ملاومت تغلیبه آب کشنیز تازه به تحلیل رفت و باید دانست که گاه بزیان و اختلاط دهن و رحمیات معرقه و تب و حرارت بسبب تضاعد اجزیه سس ورم و داغ نیز عارض میشود و این را سر سام غیر حقیقی گویند و بهریش از اودام سبب است و کفویت دماغ و صرف عرقیات و اشربه و سحوط بارده کافی است و پاشویه و حجامت ساقین سس شرط اجزیه فرو داد و در خلطه تقویت دماغ و بکار بندد و اطریح کشنیز همراه تمهیدی را او بخار نامع است و بعضی گویند که در سر سام غیر حقیقی خون بسیار گیرند و درین یک مائه صندل سوده یک نیم مائه طباشیر و مائه در شربت انارین بلیانند با لایش شیر و خر و عیز و به دهنند و او که و بخارین زرشک زرد آلو عرق سید مشک و گلاب بر آوردند که بخیس داخل کرده بنوشانند که سه توله و گلاب نیم یا او آمیخته با صافه گل ارغی بهت مائه نوشیدن

اگر از ماده سودا و این کمتر افتد و با لیمو یا میگو و پیرسرام سوداوی گویند و اگر از لیمو باشد سرسام لغبی و از شیر خش خوانند علامت سرسام سوداوی  
این مع خونت و فرج و گریه و تپکی و داغ و زبان و کثرت تنفس و شش و چشم و تب نرم و ظهور تغییر شدیدی در ریه و صفرو صلابت و اخلاص و غیره  
و علامت شیر خش تب نرم و این و سیان و سبب از تنگی و احتلاط عقل و آب دهن و نظیر تنفس و عظم و تفاوت نبض و کثرت تئو آب و باشد که بسبب  
سیان دهن کشا داند و کسل در جمیع افعال خاصه در جواب سخن و حرکت پلک و باشد که بسبب سترخا و ضعف اعصاب لرزه در بدن پدید آید و  
گاه باشد که تب محسوس شود **علاج** و سوداوی اگر آنست قوی نباشد فصد کنند و تبرید و ترطیب و داغ از او بیدار و الجبن کنند و بعد از نفع ماده سبب  
و حبس قیون تنقیه سودا نمایند بطریقیکه در اینجا لیا سوداوی مذکور کرد و دو بهر تبرید و ترطیب و اما شیر و حبس تقطیع و تعلیف ماده سبب که بسیار ترش شود  
مناسب است و بعد تنقیه عنادات و نظایات مرطبه بکار برند و روغن کدو و بنفشه و میخک و بایوند بالند و شیر و خنتران بر سر و میهند و باقی تدابیر حسب  
حاجت از آنچه در سرسام جاری ذکر افاقت عمل آرد و در سرسام لغبی یعنی شیر خش ایضا اگر آنست بنود فصد و قیال نمایند و بهر نفع ماده فنج گرم یا ماء الاصول  
و میهند و علا و صفا و معطوط و با شوی و غیره بکار برند و پوست سبز خاله گرا گرم یا مرغ و جبهه نموده بنوعی که خوش بیرون نرود و شکم شکافته گرا گرم بر سر  
و بیار را بخانه روشن بازند و بهر مرغ بخردل و عمل آلوده در حلق انداخته تنگی آرد و گلکند شکری مع مصطک نافع است و کذا که شربت بادرنجبویه  
شربت بطوخودوس و روز مشتم از سهیل گرم موجب ایابج که شب خورانیده باشند تنقیه نمایند و در صورت بیوشی آب نیگرم و نمک حقیقه کنند تا فاقه  
شد پس دوا بدیند و بعد از تنقیه فلاحه و فلاغی و سبب بنیا و میهند و مصطک اسطوخودوس هر یک دوا شده سوده در گلکند میخته بخوراند و همچنین  
چندید ستر و قرفل و جد و روغره و خوراندین فاکه میکند و در ابتدا سرکه و روغن گل بر سر طلا نمایند و روز سوم بجای سرکه سرکه حفضل و جگر  
قدری بنفشه و این و همچنین علا مثل خردل و عاقر قرحا و عود الصلیب و قطیس آنها و شحم حفضل و فرفیون و تخمید نمایند و از آب سرد سخت بپزند  
باشند و بدن را بروغن زیت و بوره ازنی و تخم انجیر و تخم نازدیون و فلفل و عاقر قرحا خوب بالند و هر گاه مرض انتها رسد عنادات محل  
سبب استخراج روادع استعمال نمایند و نظایات قوی التحلیل و شوات و معطوطات بنی از تنقیه بکار برند و روغره یا میکه اندان روفا خشک و  
حاشا و پودینه و معتبر جو شامیده باشند سودمند است و پیاز حفضل تازه بر سر الیدین شد یا نفع است و اینها قبل از تنقیه گاه گاه ادر فیکل و ایا  
فیقر و عمل ششتر می دهند و ایابج فیقر با کجین ششتر روغره همیکنند و چون در خواب متفرق شود موسی سر و پیشانی و سیه می کنند و محاجم  
اری بر قفسه گردن نهند و بهر حلیه بیدار سازند و پیوسته اطراف او را بشخی چندان بالند که سرخ شوند و الم آن در بیار در یابد و هر دو ساق و  
ساعدا و راجع ماه محکم بندد و کف پا اسے او را بوره ازنی و عاقر قرحا و روغن سیون نکوب بالند و غذا از اول تا انتها بخورد آب بازیز و دانه چینی  
خونجان بچته و در استخاط شور با سبب کبوتر و کجشک با مصالحه جار بچته و هر گاه علت دراز گردد و خدر و رافاش و بر و بدن مستولی شود ایابج  
لو غا یا بقدر چهار شقال همراه طبرخ انیسون و تخم کرفس و موسیر ششقه بدیند و دیگر ایابج کبار باید داد و بعد از آن الطلیه و کمادات بر سر  
استعمال کنند و در روغن قسط اند که چندید ستر مل کرده بر سر بالند و فرفیون و چندید ستر بویانند لیکن آنجا که تب باشد و در زنجبیل شربت  
عظم یا بند و فصل گرا و بلد حابود درین صورت از دویه قوی الحار است و استعمال ایابج کبار و دستک کزاه دارند و بهر صبا ج گلکند شکری  
هفت درم باید داد بعد از آن اما شیر که باز فادایان و غیره حسب قضااست حال و مشاهد مرا حسب حرارت تب بچته باشند و سبب کجین بپزند  
درین حال سودمند است و دیگر تدابیر چون بستن ساق و ساعدا و الیدین با بیار و روغن سیون و تقویت داغ و جذب مواد مفصل باشد به غیر  
موقوف بر سبب طبیب است و چون نشان لازم این مرض است و امم بار را بدین بول و بر باز شکایت خبر در ایابج و نظایات و بول



بادام خشک شسته از کاه گل گاوزبان گل نیلوفر هر یک سه ماشه گل سرخ چهار ماشه خیار بن خشک ماشه کوفته در آب جو شانیده شیر و مغز تخم کدو  
 شیرین شربت و نیار دهند و یا شویه اگر مرض دماغ حاد بود از برگ کنار چهار توده بخال گندم پاؤ آتار گل بنفشه خطی بیدارده هر یک دو توله تک شور  
 قدسے بستور در آب ده پانزده آمار جو شانیده سهل آرد و اگر مرض بارد دماغی بود و لیث غلب باشد یا شویه یا بوز مزخوش عنب الثعلب  
 اکلیل الملک هر یک دو توله سبوس گندم پاؤ آتار جو شانیده بکار برزد و لخته حب آس سازند چنانچه در حکایات هم خواهد آمد ایضا - بیه  
 سرسام جاز خلاصه جاز فصد آب انار شیرین و ترش اجلاب یا شربت تمر بنده ی بدهند و باندک شور با سه چوبه مرغ آب غوره یا آب انار  
 غذا کنند و در دویم عرقیات مناسب با شربت عنب و شربت بنفشه و شربت نیلوفر و عنب اسپنول و خاکشی دهند و در صورت که شدت باشد  
 ماراقرع و ماراخیار بقدر چهار اوقیه باد و درم تخم خرفه سحوق و نیم درم طباشیر بدهند و ترشی سرخ اجلاب مغز جود نمود یا عنب اسپنول باندک غل  
 بادام شیرین و نبات سفید در شدت ضعف و گرمی هوا هر ساعت اندک اندک میل نمایند و روز ششم بلین دهند و اگر بر مرض استعمال حقنه آسان  
 باشد بنا بر جذب مواد با سفل بهتر از سهیل است و ایضا نوشته که اگر قوت قوی یا بنده چندان خون از فصد بگیرند که بعضی ایجاد فضا در سراسر  
 وری و در کوه کان حامت در میان دو شانزده کافی است ترسیه که در سراسر غشی بکار آید منقول از بیاض استاد - آرد و رنگ سپید  
 بگیزند و آن را در لبن بقر خمر کرده سه بخش نموده سه آن سازند و پنجاه بخش بمقدار سه کنند که تمام سر را فرا گیرد و بر آب نهاده از یک طرف بنزند  
 و بطرف دیگر روغن گل آید و بر سر علیل بنزند و بعد از یک یا سه آن را در کوه نان دیگر بنزند و بستور سهل آرد و بعد از یک یا سه آن را در کوه نان سوی را  
 بکار بنزند و بیضه اطبا بجای روغن گل زرده بقیه مرغ غذا حاصل برودت و بلغمی بکار داشته اند و نفع بین بنشاده رسیده  
 جو شانیده بر سه سرسام بجد فصد سر و پیدانه خلی جناری سپستان گل بنفشه جو شانیده شیر کاه و شربت بنفشه داخل کرده خاکشی یا شویه  
 حسب فقیهون - که سرسام سوداوی را نافع است در فصل مایه یا خواهد آمد

## حقنه نرهم

که در سرسام گرم روز ششم بکار آید از خلاصه جو مغز تخم کدو سب و درم بنفشه خشک پنجم سپستان سی عدد و عنب ده عدد در سدر طل آب  
 بجوشانند تا یک رطل بماند نیم رطل از آن صاف نموده ده درم مغز قلو س کل کرده و صاف نموده روغن بنفشه یک اوقیه و رنگ سود یک نیم درم  
 اصاف کرده حقنه نمایند و در آنجا که احتمال سهیل و حقنه نبود و در طبیعت قبض باشد شیان از تخم خطی و بوز داری و شکر سرخ ساخته بکار برزد  
 ایضا که مستعمل است در سرسام حاصه راوی و جبهه از شریفی آب کشک شیر و اوقیه لعاب بذر قلو نایک و قیه روغن بادام شیرین روغن کدو سه شیرین  
 از هر یک یک اوقیه هر یک جاکرده خوب برهم زنند و بستور بیک در سکنه که کور کرد و حقنه کنند - حقنه - که لیث غلب را کثیر نفع است از حکیم علی  
 شهم حفظ قویم بکوفته کتان تخم انجیر پوست بچ کبر فودج و شتی هر یک کفی در سه رطل آب بنزند چون یک رطل بماند صاف کرده نصف رطل ازین  
 گرفته همراه نیم اوقیه زیت حقنه کنند و فسخه دیگر حقنه که بلشیر غلب نافع در فصل سکنه خواهد آمد

## دوا سرسام حار

لعاب بیدانه شیر خرفه شیر کاه و شیر مغز تخم کدو سه شیرین شیر خیار بن عرق نیلوفر عرق عنب الثعلب عرق کیوڑه شربت نیلوفر داخل کرد  
 خاکشی یا شویه بنوشند صبح و یا شویه محولی بکنند و جهت شام لعاب بیدانه شیر بیدانه عرق کیوڑه عرق عنب الثعلب عرق نیلوفر شربت نیلوفر  
 خاکشی یا شویه بنوشند ایضا لعاب بیدانه لعاب اسپنول شیر تخم بوز عرق کیوڑه عرق گاوزبان عرق کوه عرق نیلوفر شربت نیلوفر  
 داخل کرده خاکشی یا شویه بنوشند صبح و جهت شام شیر تخم کاه و شیر تخم خرفه زیاد کنند غذا آتش جو و از گل نیلوفر سبوس گندم تک طعام  
 برگ کنار برگ پاک جوش داده یا شویه نمایند - نوحد بگیزند - مغز تخم تر بوز مغز تخم کدو سه شیرین سوده قدر سه روغن گل آید

که سرسرام و صداع را مانع بود و در شریانی روشن بنفشه بادام روغن کدو شیرین آب گاهوتر آب کاسنی ترشیر و قتر سه رادر شیشه کوچک کرده برنج  
زنند تا خوب مخلوط شود و بینی چکانند و هر واحد نیز کافی است سحوط که در سرسرام برآید آردن خواب بعل آردن از خلاصه شیر زنان بر روغن بنفشه  
یا روغن کدو سحوط نمایند بده تجدید سر با کما نمایند و در سر و ریه که قوت قوی باشد سحوط افیون بقدر دوجه با گلاب و تنویم محرب است سحوط  
که در شری غس بعد تنقیه بکار آید از خلاصه کبکج جاد شیر فضل سفید چند بیدستر زعفران عاقر قرحا شونیز هر یک یک جز و صبر و جود کوفته بخینه در آب  
خالص چها بقدر عین ساخته نگا دارند و در محب با سحاب زمین باندک روغن سوسن یا روغن زمین و سر که فضل و آب نام سائیده در بینی چکانند  
سحوط و آن که در سرسرام حار با ادا شیر دادن بسیار مفید است از خلاصه مغز تخم گد و مغز تخم خیارین تخم خرفه طباشیر از برکدام جزو کوفته بخینه سفوف  
سازند شربت بنفشه و شربت خشخاش در سرسرام حار مستعمل میشود در فصل ذکام و نزله ذکر خواهد یافت شربت باور بنجویه  
که برآید فنج و قلعین و سرسرام سرداوی سید بنده فضل یا بنجویه و همچنین شربت اسطوخودوس در فصل انبیا خواهد آمد

مستعمل در سرسام حار بعد از تنقیح صفین کی کل یعنی دنیا کی غلبه سینه بویست ششهاست تنم که با کوفته بخفته آب کشیده سبز عمل کرده و قدری سکر  
 انگوری انداخته ضاد نمایند. **ایضا** بویست قوا نیلوس خاکس از علامت الامر اصل جواده که چیده خیال برگ غلبه انقلب برگ پیچندل سفید  
 کل نیلوفر تخم کاهو ستر تخم بند و آب سرکه در وزن گل و کلاب ضاد نمایند و چکه در سبز خواهد آمد نیز آرزوده است و بعضی ضادات مثل ضاد چهار  
 و خیز آن که در سرسام نافع در صداع گزشت **ایضا** که بهجت سرسام حار و اختلاط عقل در حیات و امراض حاره نیز عجب است از شیرینی و زکات  
 آرزو در وزن گل بنفشه سبوس گندم که پنج در وزن گل غلبه سینه در وزن کوفته بخفته آب برگ بید و روغن گل و سرکه ترشیده بر روغن یا فوخ ضاد کنند  
**ایضا** منجمها بهجت سرسام صفراوی که عارض نفس جوهر و داغ شود تراشه کده و مغز تخم خیال برین غلبه انقلب سبز و صندل سفید صفین کی اخرا  
 بید بنفشه برگ نیلوفر برگ بند قطار آب بکایت نیده سبکه سخته ضاد نمایند چکه و بهجت مرض حمور داغ در ابتدا بکار آید از زکاتی تراشه کده  
 و خیال و پوست خیزه غلبه انقلب سبز گل بنفشه برگ کاسنی تازه کوفته آقا قیاد داخل کرده بر یا فوخ ضاد نمایند **ایضا** منجم  
 نافع همین مرض صبر و عفران آقا قیاد فلفل شین ارینی مشاف با صندل سرخ سوده آب کاسنی تر و آب غلبه انقلب سبز سرخ ضاد نمایند **ایضا** منجم  
 کده برین مرض در اختلاط مستعمل نیده مقدار یک و انگ گل بنفشه یک شقال آرد ماش یک کف کوفته بخفته صبر و ختران و زرد تخم مرغ و روغن گل  
 بهم سخته یا بهجت گان بآن آغشته بر سرگز آرد و ساعت تبدیل کنند **ایضا** منجم بهجت سرسام حار اطفال در ابتدا استعمال میشود و هم برین  
 عارض که یا فوخ اطفال در گرسنه اند نفع میکند زرد و بنفشه مرغ آب خرقه آب کشیده تر آب کشیده تر و سرخ و ختران روغن بنفشه با دام سبک را برابر  
 گرفته آمیخته بهم زنند پس ضاد کنند و پیشانی عقل را بر روغن که و جرب کنند چکه و بر سه شلم اطفال مستعمل در وقت اختلاط از شیرینی و  
 زکاتی کل بنفشه و شقال عود صیپ عود هندی اسطوخودوس هر یک و در انگ ماش خستر کفی کوفته شیر زنان و زرد تخم مرغ روغن گل ستر  
 را به بهجت گان یا بید بر یا فوخ ضاد نمایند چکه و که در سرسام صفراوی و یا نیز یا سوداوی و صفراوی و زما ن ابتدا بهجت تبرید و ترطیب  
 و هم مستعمل میشود و جرب است از زکاتی کل بنفشه کل نیلوفر کل غلبه سینه با بونه جو خستر برگ خنکاش سفید برگ بید تراشه کده و برگ غلبه  
 سبز مغز تخم کده و شیرین ستر تخم بند یا نه تخم کاهو ستر تخم ششها سفید شیر و ختران یا فوخ سر و روغن گل و در آگ کفنی کوفته بخفته با خترات و برگها







تشنه خشک تخم کاسنی تخم خیار بن تخم خرفه مغز تخم کدو هر یک سه درم کوفته در رطل آب مذکور بنیدازند و با اندازه دو ساعت نگاهدارند پس صاف کرده بنوشانند فائده من الخواص العجیبه **مصلح و سهل گرم** که در بیشتر غش متعل است در فصل لقوه و فلاح خواهد آمد

### ما را الاصول

که برلے نفع داده در بیشتر غش بکار آید از خلاصه پوست بچ کرفس پنج بادیان از هر یک ده درم تخم کرفس بادیان انیسون هر یک سه درم صمغی سنبل الطیب هر کدام یک درم اسارون سیخه هر کدام یک نیم درم پنخ از خرفه قحاح از خراسطوخودوس هر یک سه درم سوزن منقعه بست درم همه در رطل آب جوشانند تا یک رطل آید صاف نموده ده درم گلکند شکری در چیل درم ازین ما را الاصول عمل کرده صاف نموده یک درم روغن بادام شیرین اضافه کرده بنهند و بعد از چهارده روز که نفع کامل پدید آید بجهت حاده یا بطیخ غارلقون و حب یا ریح و بعد از آن سبب قوه یا تنقیه نمایند

### مطبوع غارلقون

که در بیشتر غش بهتر تنقیه میدهند از کتاب مذکور سنابلی پنجم درم اسطوخودوس تربد جوف خراشیده با درنجوبیه هر یک دو درم گافوزبان گل سرخ هر یک سه درم گلکند ده درم جوشانیده صاف نموده غارلقون سفید یک درم با قند سه شسته و تخم حنظل دو دانگ اضافه نموده بنوشند و چون اخلاط لطیفی پاک شود تنقیه داغ مبعوطات و عطوسات و غراغرا نمایند **نقوع سهل محمول** نافع سرسام گرم و صمدار حار تر بنجین شیرین است از هر یک چهار توله در عرق بیدرنگ و عرق بید ساده و عرق غناب انقلب عرق نیلوفر شب کرده صبح مالیده صاف کرده لعاب اسپنول شیرین مغز تخم کدو سه شیرین شیرین مغز تخم تربد از هر یک دو مثقال روغن بادام ششانه اضافه کرده بنوشانند از معمولی **نشوق** جهت سرسام مغز تخم شیرین و مغز تخم تربد هر دو سائیده بقدر سه روغن گل مفروق کرده نشوق نمایند

### نطول

که برلے سرسام حار مجرب بگیزند مغز سر بزغال و شب مثل حنا بر سر و پیشانی صاحب سرسام ضاد نمایند پس آن را دور کرده تخم کاهو پوست پنخ نافع مذکور قطا کوکار با بون گل حلی سفید اکلیل الملک بنفشه جاده کدو برگ حلی نیلوفر ماش نقشه جو نیم کوفته جوشانیده صاف نموده شیر گاو و شیر خراش شیرین کدو نیم شیر خراش یک اوقیه اضافه نموده در آفتاب نموده نیم گرم بر سر نطول نمایند پس روغن کدو و روغن بنفشه با دام شیر خراش در نیم گرم بر پیشانی او مالند و سر را درین دو عرق داند **نطول** برلے سرسام صفراوی از شیرینی و ذکائی سمول استقامت و عوم گل بنفشه تراشته کدو تازه گل نیلوفر گل حلی جوشانیده صاف نموده نطول نمایند و بنا بر عرض خواب در بیداری مغز تخم کاهو پوست خنخاش با اندک بانون داخل کنند **ایضا** نافع از برلے سرسام حار صفراوی و قتیله آن بخوابی مغز باشد و برلے سرسام صفید از ذکائی گل سرخ گل بنفشه تخم کاهو با بون پوست خنخاش جو نقشه بکوفته گل نیلوفر کوفتی را کوفته در آب جوش داده صاف نموده نطول سازند و نطول آن با روغن گل بر سنگ صلا یکرده چینه بسته بر باغ نهند چون گرم شود مسبل سازند و در علاج الامراض بجای نیلوفر پوست پنخ نافع است **ایضا** مختصر جهت سرسام حار مجرب است **نطول** گل سرخ نیلوفر تخم کاهو جو نقشه کدو یک توله پوست خنخاش نیم توله جوشانیده نطول نمایند **نطول** از برلے سرسام سوداوی بعد از تنقیه از علاج الامراض با بون گل سرخ نام اکلیل الملک برگ خنخاش برگ چند شب غناب انقلب تخم حلی گل بنفشه حله سطوخودوس از هر یک کف در آب بنفشه تا مهره پس آب آن را بر سر نطول سازند **ایضا** از ابن ایاس نافع از برلے سرسام سوداوی بنفشه با بون شامسفرم شبت گل زرگس در آب بنفشه بنزد پس داخل نمایند در آن روغن بانون و روغن کبج و روغن بادام شیرین و شیر خراش نیم گرم بر سر نطول نمایند و چند مرتبه مکرر این عمل کنند و **ایضا** بعضی نطولات که بر سر سام نافع در صمدار مذکور شد **نطول** نافع از برلے بیشتر غش از عجالت نافع با بون اکلیل الملک نام ریحان قدیموم مزنگوش شبت بونینه در آب جوش داده صاف نموده نطول سازند **ایضا** مختصر از کتاب مذکور اکلیل الملک گل بنفشه صلی

١٦٥

١٠٠  
 ١٠١  
 ١٠٢  
 ١٠٣  
 ١٠٤  
 ١٠٥  
 ١٠٦  
 ١٠٧  
 ١٠٨  
 ١٠٩  
 ١١٠  
 ١١١  
 ١١٢  
 ١١٣  
 ١١٤  
 ١١٥  
 ١١٦  
 ١١٧  
 ١١٨  
 ١١٩  
 ١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠

فصل پنجم در بیان

و این ورشیت دسوی که بر دوسه و پستانی افتد و باشد که دماغ و شتر این و جمیع اعضا و جوار و داخل و خارج و دم کند چندانکه هر دینش در یابد که  
زند با سه سر و از یک دیگر به شکاف و در و خدی و سرخی رو و برآمدگی چشم و غشیان عارض شود و شریان و تب گرم و تشنگی و کرب لازم این  
مرض است **علاج آن** مانند علاج صدرع دسوی نمایند و گویند که اگر راسته نبو و چندان خون بگیرند که بخشی بخاند و بعد از دفعه آب ناریا هم  
خوف و طبایع شیر و ادن نیز مفید بود و در دهم اگر مرض دراز و یا باشد قصد قیال از جانب چپ کنند و بشرط احتمال قوت خون کثیر برآورد و اما شش  
آب انار شیرین و ترش و ادن هم نافع و صندل سرخ و سفید و آب کاسنی و آب کشنیز و آب خرفه و آب غلبه بر سر و دس و سه طلا کنند و شیرین  
بهار الفواکه و تخمین هم سودمند و گفته اند که وقت استعمال اینها بر هلق و سین و ادویه سرد تا بعضی مثل مسندلین و فلفل و قیاقا و اینها و حوض و  
گل ازنی آب کشنیز تر از خرنه که با هر غلبه غلبه سرشته ضار نمایند تا ماده و در اینجا نیز و بعد از تحقیق تمام کرد که از اخلاط فاسده پاک شده باشد  
جمیع غلاب و مکجنین براده بر کلام ده و دم یک یا یک شقال قوی انار شیرین و اگر تا بسبب دهم آب ناریا ترش آب سبزه تر از شیرین و خرفه و به نسبت





**اطر یفل** کشنیری مغز و اطر یفل سهیل و غیره براسه دوار نافع نسخ آنها در صداع گزشت و اطر یفل اقیهون که در دوار متعل است در فصل البیضا خواص آمد انوشد را و لو لوی که جهت دوار معمول حکیم دکاه الدخان و حکیم غلام امام است در فصل ضعف هضم مذکور خواهد شد.

**انکباب** که دوار را در ریج را بعد تنقیه سفید از طب لاکبر با بونه بر بنجاست برگ غار اکلیل الماک ثبت جوشانیده بر بخار آن سرنگون سازند

**جوارش** طباشیر متوی سده و ملخ صغیر و انجیر صغیر و ای از معده بدماغ نافع است از براسه دوار و سدر حاد بسبب سود مزاج صغیر و سده از شیرینی و ذکا فی کل سرخ آله منقعه طباشیر صندل سفید کشنیر خشک هر یک ده درم حب آس پرست ترنج سماق منقعه هر یک نیم درم کا نو شصوری یک شقال رب هی یا شهد سه وزن او و بر با عرق گاوزبان و کیوڑه بقوام آرند

حسا

متوی بدماغ نافع صدره دوار مغز بادام یازده عدد مغز حب لطفین پنجاشه وانه خشخاش سفید پنج ماشه کشنیر منقشر سه ماشه سبوس گندم سه توله در اسامیده و از او و شیر بر آورده صاف کرده یک توله نبات آمیخته بر آتش دارند چون اندک بغلظت برسد سرد نموده بنوشند و یک هفته تقویت کلی بدماغ می بخشد و نیز سفید بخوابی است منقول از مفتاح الحیرات **ایضا** مجرب براسه دوار مغز منقش عدد سنا و کی چار درم کون قاقه صغیر زرد و هر واحد یک درم سهیل الطیب نصف درم شکر چنبر درم عمل بازده درم هفت حب سازند و یک حب قوت نوم تاب گرم خورند

**حمر میره** براسه سدر و دوران سر منقعه سلب مغز تخم تر بو ز مغز تخم که و تخم کا و بمقشر مغز تخم پنبه هر یک منقش ماشه تخم خشخاش سفید مغز بادام منقشر هر یک چهار ماشه نشا نبات روغن زرد و قدر حاجت حمریره سازند **حب** جهت دوار مجرب است منقول از خطا استاد مرحوم اسطوخودوس

وایرین فیه از هر یک دو درم غاریقون یک شقال نمک هندی تخم حنظل هر یک چهار دانگ با حبها سازند و در شربت **اشید حب** چیده براسه سدر و دوار بلغم از مغز پسته بلبله کالی یک درم تر بد مجوف خراشیده یک شقال غاریقون ربع شقال اسطوخودوس یک درم نکسالا هوری ربع درم سیکه شربت **سدر و دوار** که دوار و سدر و کاس را سفید بود از زرد غریب اسطوخودوس کشنیر خشک هر یک یک ماشه و اطر یفل کشنیری یک توله آمیخته بدهند و اطر یفل کشنیری تنها با عرق ریشک و کشنیر تنها نیز در اقسام صدره دوار بعد از تنقیه خلط غالب سفید است **ایضا** آشیره مغز بادام پنج عدد و شیر خشخاش شیر کشفیه یک ماشه نبات سه توله داخل کرده تخم فرخ خشک هفت ماشه پاشیده بنوشند و در نا قهین خوردن آله مر و صیب و به طباشیر و ورق طلا از جریات است منقول از اقباس **و و** جهت دوار که از شرک معده باشد معمول است و در حوم جوارش نامی بخورند و شیر و دانه سیل و کاسنی و کشنیر خشک بعرق غلب اشعلب بر آورده شربت بنفشه حل کرده بنوشند **ایضا** براسه صغیر و انجیر و غیره بدماغ مر با بلبله بگلایه شسته بورق نقره چیده بخورند بالایش لعاب بهیدانه بعرق کوه و نیلوفر بر آورده شربت گاوزبان و بنفشه آمیخته بنوشند

سفوف

نافع سدر و دوار از سهرولی تخم خشخاش مغز پنبه وانه کشنیر منقشر مغز بادام برابر نبات ساوی همه خوراک هفت ماشه بگلایه **سفوف** براسه دوار و سدر مجرب منقول از بعض نسخ ذکا فی تخم خشخاش تخم کشنیر مغز بادام برابر نبات سفید و ویند اجزا کوفته بخینه سفوف سازند و نیم توله بگلایه هر روز بخورند و گاست عوض مغز بادام تخم کا و می کنند و وزن کشنیر دو چند می گیرند و فی الواقع در منع بخار از معده که موجب دوار باشد نافع است **سحوط** که سدر بلغمی را نافع است در صداع مذکور شد **سحوط** نافع بعلت سدر که از خلط بلغمی باشد از علاج الکا سکنج اشق جاوشیر بورق صبر هر واحد نصف درم کشنیر زعفران هر واحد یک دانگ و نیم فضل دار فضل هر واحد دانگ و نیم همه را با یک کوفته آب مرز بخورند شیر کرده بهما مثل عدس بندند وقت حاجت بوزن درجه آب مرز بخورند و روغن بنفشه سحوط کنند **سحوط** جهت دوار سدر بار از مزاج منقول روغن قسط و روغن نار دین از هر یک دو دانگ بگیری و یک حب چنبره و یک حب مشک و آن حل کنند و یکبار بنهند

سقوط مجرب براسه دوار و سدر از ذکائی سوسپانی مقدار عدس در روغن گذاشته مشک خالص کا نور قیصری چندید ستر از هر یک بوزن یکبه خوب سخی کرده با هم مخلوط ساخته با سه اسعوط نمایند اسعوط که در سدر و دوار بار و بعد تنقیه بکار آید فلغل سفید و صبر و زعفران و چندید ستر در آب مزنجوش در روغن بنفشه آمیخته در بینی چکانند ششمو هم - دوار را که از سو و مزاج بار در طب بود نافع است از علاج الامراض قادی مشک سافج نام مزنجوش سداب سفردا و مرکبه بونیضا و که دوار بار و بعد تنقیه سود و در طب الاکبر عاقر قرحا و خردل و قوغلل آب نام و سرکه محصل آمیخته بر سر طلا کنند ضما و که بجهت سدر و دوار معدی بکار آید در شربتی از سنهال منقول سنبل الطیب مصطکی از هر یک نیم تخم صبریک جزو مرکبی گل سرخ هر یک و جزو کوفته نوم زرد بار و روغن نار دین یا روغن قط بار و روغن مصطکی بکار آید و اوید مذکوره در آن پخته مرهم سازند و بر خرقه مالیده بر معده ضما کنند عطوس که درین مرض بکار آید چندید ستر و کندش است و مانند آن در صمداع و بشیر غرض مذکور شد

### عرق آشوب

بجهت دوار و ضعف بصر و داغ سفید و مفرج دل و مقوی جگر و کرده بسیار عجیب است منقول از بیاض و الداد جعفر امداد پوست بلبله کاسی پوست بلبله زرد پوست بلبله که منقعه کشنیر خشک هر یک نیم پاؤ گل سرخ کاؤ زبان شتاش سفید چاکور ریش و الان هر یک یک چنانک گندم تخم کاسی بلبله سیاه تخم کاو تخم خربزه هر یک نیم پاؤ مندی یک آنر پوست ترنج مندل سفید مشکه از شیخ اسطوخودوس اصل السوسن سیلو فر گل کاؤ زبان تخم بالنگو مندل سرخ الاچی سفید الاچی سرخ سافج هندی گل بنفشه حبث انقلب هر یک یک چنانک موز منقعه خار خشک هر یک نیم آنر شب در آب تر کرده صبح آب زردک پنج آنر آب بنفشه زنج آنر گوشت حلوان دو قطعه بر روغن بریان صاف کرده سر بوش مضبوط ساخته و در نیمه زعفران و مشک هر یک دو درم در پیوئی بسته بچنان محکم نموده هفت آنر عرق کشند و از نیم پاؤ با سحر نفع موافق مزاج و وقت مداومت کنند

### مجنون

که در جمیع اقسام دوار و سدر مجرب است از خلاصه العلاج تخم شاه تره کشنیر خشک حبث بسان هر یک ام پنج درم تر به سفید گل سرخ تخم خفیل پوست بلبله سبکی هر یک ام سه درم بصل مراب بلبله کاسی سرشته استعمال نمایند شربت ووشقال تا شقال مجنون بیدالور سدر و دوار در بسیار نافع است آن در فصل استخا و اد آمد مجنون کشنیر از براسه دفع صحو و بخارات و سدر و دوار از جربات و خفقان و لوش را که از انجیره سودا و بیهوش دفع نماید منقول از قرا و دین ذکائی مر و اید ناسفته پوست بلبله کاسی تخم کشنیر مقرر آله منقعه هر یک پنج درم طباشیر سفید تخم حاض گل کاؤ زبان هر یک سه درم پوست ترنج خشک یک ام نبات سفید سه چند گلاب عرق بید مشک هر یک پاؤ آنر ورق نقره نیم دام بطریقی مجوده مجنون بازند و نیم لوله بخورون دهند مجرب است

### مضرح بار و

بجهت تسخ چهار و دوار و سدر بکار آید و بجا بیت مجرب است از انتخاب صاحب تخم مندل سفید طباشیر گل ارمنی با و با جویو پوست بیرون کبچ پوست ترنج هر یک دو شقال زر مشک بیدانه فوخل هر یک شقال کشنیر خشک تخم خرفه گل کاؤ زبان هر یک پنج شقال گل سرخ ده شقال بشیرت سیب صمد شقال بستر شند و شربت ووشقال و در بعضی افزوده غنبر اشهب نیم شقال طلاء محلول ورق نقره هر یک یک شقال فادز هر یک یک درم امه منقعه پنج شقال اضافه کرده میشود و بغایت سفید میشود مضرح کشنیر در دفع صحو و بخارات از جربات است در فصل صمداع گزشت مملو ش نافع دوار از علاج الفربا سر بچو که کشنیر خشک پوست بلبله زرد هر یک دو دام نیکو فته در آب جوشانده بوشند تا بکف فته

### نقورع آنار وانه

که در دوار بعد تنقیه ماده حار مندل آنار وانه ترش شش درم مندل سفید زرد و کشنیر خشک هر یک ام دو درم زر شک سه درم تر به حادی





و دوار و غمین و دودی و خیالات بیش و خفت مرض در حالت غلبه بر آن گواهی دهد **علاج** اول از بهر تقویت سر و عنکبانی و سر که بزرگ سرگزارند و بر آن جذب بخار پاشویه از باطن و سبوس گندم نمایند و بچرخ درشت و سخت کت پاسته باند دست و پا بپندند و از شمایه و عسل که در عطسه آید بعد سب واجب بعلاج تب یا عضو یک بخارات از آن مرتفع شود و مشغول شوند و در سببات معدی قه نمودن و دیگر تا بیک در صدراع شرکی معدی و دوار معدی مذکور است بعل آوردن نیز مناسب بود و اطر فیض کشنیز خورائیدن و کشنیز خشک کوفته بخیته بالاسه معام انداختن نفع تمام دارد.

**سببات** از کثرت خون - و نشان آن سرخی رو و چشم و زبان و حرارت لمس و دیگر آثار غلبه دم بود **علاج** اول فصد اکمل و فقل نمایند و بعد بهر جذبه بر ساق حجامت کنند و او به سر و خشک مثل شیر کشنیز و کاه و کاسنی یا سکنجبین استعمال نمایند و بتلطیف فدا کنند و بر آن جذب بخار و تقویت سر بر چه در قه بالاکثرت بعل آید و اگر احتیاج مسهل شود به دستور صدر <sup>دومی</sup> تنقیه نمایند و از آنجه در سر سام دومی گرفتار حسب مشاهده بکار برند **سببات** از تخلل جوهر روح بسبب تعجب ریاضت و حرکت غلیف یا کثرت استفراغات یا الحم مفروط و نشانش تقدم اسباب علامه است و علت غذا و بنای سببات عارض گشتن **علاج** - گرم فزج را مار الحم در آب سیب و گلاب و عرق بید مشک بپزند و شربت آن را در گلفند سیوی و دیگر مفرحات بارده بکار برند و صندل و گلاب بویانند و سر و فزج را مفرحات حاره و مار الحم با شرباب بگوری بعل آید و با جمله بعلاج غشی رجوع باید کرد **فالمده** سببات که از وقوع ضرب بر صدغین و از شکستن قحف بسقطه یا ضرب عارض شود بعلاج صدری ضربی و قلعی توجه نمایند و آنجا که سببات بجز وقوع افیت و داغ از شاکت احضار مافوقه تصاعد بخارات از این اعضا حادث گردد در معالجه محلول کوشند و بعد از آن تقویت سر توجه شوند.

### مفردات

بارچه لبر که در عنکبانی و سر که بزرگ سرگزارند و بر آن جذب بخار پاشویه از باطن و سبوس گندم نمایند و بچرخ درشت و سخت کت پاسته باند دست و پا بپندند و از شمایه و عسل که در عطسه آید بعد سب واجب بعلاج تب یا عضو یک بخارات از آن مرتفع شود و مشغول شوند و در سببات معدی قه نمودن و دیگر تا بیک در صدراع شرکی معدی و دوار معدی مذکور است بعل آوردن نیز مناسب بود و اطر فیض کشنیز خورائیدن و کشنیز خشک کوفته بخیته بالاسه معام انداختن نفع تمام دارد.

### مرکبات

**اطر فیض کشنیز** که سببات معدی را مفید و دیگر اطر فیضات که استعمال آن در اکثر اقسام سببات سراج الاثر است ننهادن آن در فصل صدر از کثرت پاشویه که در بعضی اقسام سببات بکار آید در صدر ع گفته شد **ترقیق** اربعه در مقاله تدبیر سوم مذکور گردیدی که سببات و سببات مسهری را نیز فایده از علاج الامراض و قادری - بنفشه دو درم پوست بلبل زرد و ترب و صوف هر یک یک نیم نیک بپزدی با دیان تخم کرفس هر یک نیم درم مقوی نیک نیم دانگ باب جهاسازند این یک شربت است و اگر خواهند شربت کنند و و **المسک** نسخه متعدده آن فطر خفکان خواهند آمد **و واسه** پاسته مبارکی که عبارت از خواب طویل اطفال است با کسل و نقل و مانگی مفراط اول روز یک گیس در دو رکده با یک ماشه اجوین مصفی الییده بخوراند روز دوم دو گیس بدستور ایک نشه اجوین سویم روز سه گیس و روز چهارم چهار گیس و همچنین تا هفت روز یک یک گیس میفرایند و بعد هر روز یک یک گیس کند و روز چهارم و پنجم یک گیس بدهند در هر صبح چهارده روز مرض اگر چه قوی و در مری باشند زایل گردد باذن الله تعالی و قه آید و فیک داده و فیک بکلی شفع شده باشند منتقل از بیاض استاد مرحوم و نگارنده سیدی الیضا بر آن بسیار خوب که بعد تب پیدا شود و آن را بسیار گویند استخوان بافت دو درم و درایده و سرخ بسد و سرخ بر سه باب مسایده سفت

بجور و مشغول از بیاض غلیظی بهاد محمد خان صفور و روحن که چون آن را بر بینی و سر جانند سبب رافع دهد از بیاض عم حکیم شریف خان  
 در قادری نوشادر نمک نفلی تخم میزند تخم جبر جبر غلظت سیاه را بجای ککج همه را برابر یکوفته در آب بپوشانند تا مهره شود پس صاف کنند و با تخم  
 و سحر و روغن میدرخیز طبع دهند که آب بسوزد و روغن بماند و روغن اقیل نیز سبب رافع است در ضل سکه خواهد آمد و سقوط  
 که تقوی معده و دماغ است وافع صعود بخارات از معده بدماغ چون استعمال کرده میشود بعد از تنقیه معده نافع است از براس سبب که سبب  
 صعود بخارات بلغمیه از معده بدماغ باشد از شربنی و ج ترکی زنجبیل کندر شونیز از هر یک یک جزو کشنیر خشک چهار جزو نبات سفید شست جزو کوفته خسته  
 شسته دو درم تا سفیدم بارب به شیرین یا سفر جلی غذا قلیا با توابل حاره صفا و که سبب بار و روغن را معیند جدید سر پیاز غلظت موزیج  
 عاقر قرحا با سرکه منروج ساخته صفا کنند و صفا دس دیگر که سبب رافع است در سکه خواهد آمد و عطر سبب رافع این مرض در صفا  
 ذکر یافت و در صرع و سکه و زکام و نزول الماء نیز مذکور گردد قهوه که بحیث بیداری در رفع خواب نوسند از ذکائی چای خلطی  
 بادیان خلطی هر دو را در عرق بادیان جوشانیده گرم گرم در قهوه در آن انداخته بعل آرد و در بعضی اوقات در همین نسخه سیاری که با برگ  
 میخورد اضافه کرده است آید منضج - سبب بلغمی از خلاصه گاو زبان اصل السوس تخم خلطی موزیج بادیان جوشانیده گلقدار لیده  
 صاف نموده بدیند و بعد نفع سبب ایاره و قویا و حقه عاده که در شیر غش گزشته تنقیه نمایند منضج و مسهل گرم و طریق استعمال در  
 در فالج و نقوه خواهد آمد ماء اللحم و مفرحات بار و حار در فصل مالینو لیا و خفان ذکر خواهند یافت و لعل - که در سبب بار  
 و بلغمی بکار آید شبت سداب مرزنجوش نام حاشا بر خاسف صقر عاقر قرحا ج شونیز حرل مجموع یا آنچه بهر سده جوشانیده صاف نموده بهر  
 ریزند و فضل آن سائیده صفا نمایند +

## فصل هشتم در سهر

یعنی بیداری مفرط سبب این مرض غلبه حرارت و بیوست ساده یا مادی است بردماغ و ماده که سهر آر و صفر او سودا است و بلغم شور نیز و بهترین  
 معالجات سهر ترک فکر و جماع و تعب و احتراز از چیزهای یابس و تیز و خش و شور است و ایضا استعمال سکون و راحت و عل نظولات مرطبه و غسل  
 وجه و تفریق جبه و صدغ در روغن کاهو و روغن کاهو و خنک و امثال آن و حمام در اکثر اقسام آن نفع تمام دارد و بوییدن سر که درین مرض نشاید  
 سهر از بیوست فقط یا با حرارت - علامت بیوست فقط سکی سر و حواس و خشکی چشم و بینی و زبان و عدم ادراک حرارت در سر بود  
 علامت بیوست با حرارت آنکه با وجود علامات مذکوره سوزش و التهاب سر و تشنگی نیز بود و آنجا که بیوست با ماده بود علامت غلبه سودا بر آن  
 کواهی دهد و اگر بیوست و حرارت مادی باشد نشانه های غلبه صفر موجود بود چنانچه در صدغ و حر آن مکرر ذکر یافت علاج آنچه در صدغ  
 حار مذکور شد مهمل آرد و برای تخم کاهو شربا و در میان بول و غیره شربا و شیر و خمر سوطا و وضعا بکار برند و عناد الیف یکم صاف  
 درین باب بسیار مجرب است و چون قرص شکت را آب کشنیر سبز سائیده بر پیشانی صفا کنند سهر را نیز نافع بود و ایضا ناز بود آب تمه کرده بر  
 بالین داشتن خواب می آرد و بالیدن روغن گاو که که را از پیشانی باشند روغن بادام بر کف پا نیز خواب آرد بالجملة در صورت بیوست  
 فقط رنگی عنایت بکاتب تطیب صورت دارند و در حالت بیوست با حرارت رعایت تبرید نیز فرمایند و در صورتیکه غلبه خلط سوداوی بود  
 تنقیه آن بهنجیکه در مالینو لیا مذکور گردد و واجب شمارند و هرگاه بیکه غلبه خلط صفر روی باشد استغفران و سبب بهر صورت صدغ صفر روی فرمایند  
 و از آتش تنقیه و قبل و بعد آن تطیب باغ طحوظ دارند با استعمال اشربه و نظولات و سحوبات مرطبه و لخته بیشتر بکار برند و غذای مرطبه  
 مثل گوشت بره و بزغال که با کدو و یا لک و شیر و خنک و کاهو بخورند و سبب با سبب و اما الشیر و برنج و غیره خواهند خورد و بعد از سهر

مفاد کاهو این درین  
 صورت نشود و چون بکار  
 و ایضا سال با لعل  
 ۱۱ - ۱۲

باب شیرین نیم گرم غسل نمایند و در مواضع مرطبه آرام و رزند:

سهر از رطوبت بورقیه - علائش تری منخرین و چرک عینین و احساس نقل انگ در سر و سرعت بیداری و جستن از خواب علاج  
کافور زبان تخم خلی بنفشه و دیگر ادویه قلیل الحاررت از منفعج گرم گرفته شب در آب گرم تر نمایند و صبح جو شانیده صاف نموده گلقتند  
آفتابی الیده مکر صاف کرده بنوشانند و بعد نفعج سهیل گرم که از آن ادویه شتید الحاررت دور کرده باشند و حب ایارج و  
حب شبیار تنقیه نمایند بطریقه مذکور است بعد از آن روغن بالونه و غیره بر سرانند و غذا گوشت بزغال و مکیان بطریق ثواب  
بجسته قدری پاک و کدو داخل کرده بپزند فائده سهر که از شب با استلا و سوزنهم و اکل اغذیه نافع یا غم و الم و افکار شوشه باشد نشان هر یک وجود  
سبب است و تدبیرش از اله سبب و مدارک البقی بمبدلات مناسبه و در تپ نافع ترین تمایز بشوید و دلک اطرات است و احتیاط باید نمود  
بر سر و اکل اغذیه نفاخه تبدیل غذا و اشتغال ایارج فیهرا و حب شبیار مفید بود:

### مفردات

شیر زنان بر سر و ششند و در بینی و گوش چکانند مجرب است و چکر برگ شبت زیر بالین نهند و در سهر یعنی بر سر نیز چنید و چکر ایفون  
بر روغن بنفشه حل کرده بر تارک سر باند و چکر نافع سهر مجرب حکیم علی ورق قنب با شیر بز سائیده بطور حنا بکشد یا بزند و همچنین شهدانه  
با غیر سائیده بکشد یا طلا کردن خواب آورد:

### مرکبات

آشچو بطریقه در صدام ذکر یافته بخته با شربت خشاش داون سهر را نفع پاشوید و بر سر که در تپها عارض شود پاد نافع است و صدام  
گزشت تهر پد بهجت بخوابی که از شرب شراب بود شربت لیون گلاب اسفول نبات داخل کرده بنوشند حسو مرطب و معوی دماغ  
اکثر در صدام ذکر یافت و یک نسخه مفید بخوابی در فصل سرد و در گزشت خمیر خشاش - که منوم و مرطب دماغ است و در ایضو نافع  
و واس که خواب آورد و از مویز اندک ایفون و زعفران در روغن بنفشه حل کرده بینی را بدان حیرب دارند ایضا بجهت بخوابی از اجزای  
مراق از مطلب شیر و خرد در بینی چکانند و بر سر و شش و خشاش و تخم یک هر یک یک توله و شیر گاوی یا زائره بخته بکشد یا باند تخفیف دانی بود و واس  
نافع بخوابی و پوست دماغ و در عمل است تخم کاهو مغز تخم خرپه مغز ادام خشاش سفید مغز تخم کدو شیرین هر یک دو درم سائیده قوس نموده بر ایفون  
بند مذمقول از مفتاح ایضا تخم خشاش دو درم تخم کاهو یک درم شیر بر آورده بقدری شکر شیرین کرده بنوشند:

### روغن

که جمیع اقسام سهر را سودمند است و مجرب از خلاصه العلان تخم کاهو تخم خشاش برگ قنب هر یک یک جزو گل حنا آس با طلا هر کدام نصف جزو سهر زعفران  
انچه بیشتر و همه را در آب جو شانیده تا محلول شود صاف نموده آب مصفی را با یک از روغنهای سبز یا آب سوسنة روغن با ندانه من الاسرار العجمیه المجریه  
فی دفع الصداع و جذب النوم تدبیرا و معوطا و السهر یا محلولافیه العنبر و الصندب لبلابة نحوه روغن که چون بر سرانند و قد رست در بینی چکانند خواب  
از علاج الاضرار و قادری جزا مثل خرق سیه هر یک جزو است پوست خشاش بذرا لایج تخم کاهو هر یک دو جزو کوفته و آب جو شانیده صاف نموده  
آب را در روغن کدو جوش دهند چند آنکه روغن با ندانه صاف کنند و وقت خواب کاهو بینی و کف پا چرب نمایند روغن کوک و کدو و لیون  
برای سهر مفید هر سه نسخه در صدام مذکور شد و نحوه دیگر روغن لبوب که سهر را نافع در فصل تشیع خواهد آمد:

سقوط نافع سهر روغن کدو شیر زنان و در بینی چکانند و دیگر بعضی نسخهها سقوط که مفید این مرض است در صدام و سایر ذکر یافت  
سفوف جبت میوست و سهر و تقویت دماغ و منخ نزلات بلنطیر است تألیف نواب حکیم احمد کشینر خشتاک داده تخم خشاش سفید بیان تخم  
کاهو مقشر مغز ادام مقشر مغز تخم کدو شیرین هر واحد و شقال و تخم نبات سفید و دانه شقال شربت و شقال ایضا حکیم علوی خان صاحب

فلکی فرموده اند که تالیف والد ماجد فقیر است و همین خاصیت دارد که شش خشک بریان تخم خشک بریان از هر یک پنج شقال تخم مرو بریان سه شقال دانه بیل دو شقال نبات سفید با نروده شقال کوفته بخیه شربت سه شقال و اگر در معده ضعف باشد بجای نبات سفید خاک چهره کنند شربت خشک که در سهر همراه آتش جو جز آن میدهند در زکام و نزله خواهد آمد. **ضماد** تالیف حکیم صادق علیخان که در سهر و سرسام و صداع عارضه بر سریده گل نیلوفر تخم کا هو تخم خرفه صندل سفید هر یک سه ماشه کا فوریک ماشه افیون زعفران از هر یک نیم ماشه سهر را سرخ روغن گل یک توله آب کشنیز سبز دو توله و اندک سرکه مخروم کرده بر سر ضما دکانند و دیگر ضادات نافع این مرض به است که در صداع و سرسام کم بکار آید **ضماد منوم** از مجربات حکیم محمد باقر که از مجربات حکیم احمد نقل نموده تخم کا هو بذرا پنج افیون پوست پنج فلاح زعفران هر یک سی وی کوفته بخیه آب طبع خشک شربت بر پیچانی و صدغین و بی بی طلا کنند خواب خوش آرد. **طلا و منوم** از ذکا فی و قادری پوست خشک شش نبات مائتا هر یک دو درم صندلین هر یک دو شقال نیلوفر بنفشه تخم کا هو هر یک سه درم کوفته بخیه آب کا هو سرشته بر پیچانی و صدغین طلا کنند. **ایضا** ماشه که غاب خوش آرد صندل سرخ یا سفید دو شقال پوست خشک شش سه درم برگ نیلوفر تخم کا هو از هر یک پنج درم کوفته بخیه آب بکار آید بر پیچانی و بناگوش طلا کنند. **طلا** مجرب از برای سهر از اوجاع سر و حیات افیون سیلنه زعفران سائیده بروغن گل شش در پیچانی طلا نمایند و همچنین بر سر و پیچانی از مجمع الجراح و قادری.

**قرص منوم بارو**

از جلال نافع تخم خشک تخم کا هو را سن از هر یک چهار درم مسک مغز تخم خیار مغز تخم خرپوزه مغز خیار بزرگ مغز تخم کدو شیرین از هر یک سه درم افیون بذرا پنج سفید نشاسته کثیرا گل سرخ طباشیر تخم خرفه مقشر از هر یک دو درم کا فور قیصری صندل سفید کشنیز خشک هر یک یک شقال کوفته بخیه آب یکاب سرشته اقراص سازند شربت از یک درم تا شقال و اگر دو درم ساق منقی و یک درم زرد و درین اقراص بپزایند قوی تر خواهد بود **قرص منوم بارو** از ذکا فی و قادری تخم کا هو خشک با قلا تخم خرفه کا کج هر یک یک درم افیون طسوجی کوفته بخیه بلعاب اسپنول سرشته اقراص سازند و طلا نمایند **قرص مثلث** که برای سهر نافع است آن در صداع گزشت. **کما** و که تریاوتر طبیب داغ کند و بخوابی بر دو حرارت و پوست داغ رفع نماید از ذکا فی بنفشه نیلوفر کا سنی سهر کا هو برگ بید ترانه کدو گل سرخ بستان افروزه بارنگ خطی تخم تورک تخم بزرگ خشک پوست خشک شش پوست پنج فلاح شش سهرم جو مقشر همراه آب بنزد و غیره و در روغن بنفشه بر آن ریزند و تخمک نمایند و اگر خواهند سهر بخار آن دارند و آب آن لظول نمایند **لظنه** - نافع سهر آب برگ کا هو کشنیز سبز شیر خشک شش روغن نیلوفر با هم آسیخته لظنه سازند و دیگر نفعها لظنه سفید سهر در صداع و سرسام گزشت **منضج گرم** در فصل نقوه و فالج خواهد آمد.

**معجون منوم**

تالیف حکیم علوی خان پنج موخه دوازده شقال و نیم پنج فلاح بذرا پنج سفید از هر یک پنج شقال کوفته در یک نیم من تبریز شیر کا هو بچشانند سهر فرو آورده مایه است انداخته است بندند پس مسکه از آن است تمام بگیرند و لنگا هارند بجه پنج عدد جوز بوا گرفته میان آنها خالی کرده خاک آنها را لنگا هارند و در میان جوز های خالی نیم شقال افیون خالص را قیله کرده در هر یک بگذارند و جوز ها را بجای گرفته در روغن گا و بریا کنند مگر شیر سوخته شود و غیره را دور کرده پس بگیرند و در جینی مهن سرخ و سفید شقال تخم خشک گل گا و زبان بنفشه گل سرخ خرفه مقشر کشنیز شربت هر یک نیم شقال زعفران یک شقال و یک نیم دانگ ثعلب مصری مغز بادام مقشر مغز پسته مغز چلغوزه مغز انجک مغز حب ثعلب مغز حب السنه هر یک پنج شقال مغز تخم خیارین هفتده و نیم شقال و ورق طلا درق نقره عنبر اشهب مشک بتی هر یک چهار دانگ نبات عمل هر یک نو شقال اجزای کوفته و بخیه سهر را با خاک جوز یا مسکه اندک در چرب کرده عمل و نبات را بگلاب و بید مشک و عرق گا و زبان بقوام آورند

ادویه را باین برشته در شریقی نیز مرقوم است **لشوق** که بهجت بخوابی مجرب تخم خشخاش سفید و شیر گاوسانیده بروغن کدو آویخته لشوق نمایند  
**نطول مطب** که برای سهر نافع بنفشه نیلوفر برگ کا بوشنیز تازه و پوست خشخاش و جوجوشنا نیده صاف نموده در آفتاب پخته کرده از فاصله  
یک شب یا زیاده بر سر ریزند و نطول طبع کله و پنجه همین عمل دارد و دیگر نطولات منوم که در صدام و سرسام چارگشته بکار برند

### حکایات

تشنه را بعد از تب سهر عارض شد شا نرده روز و شب بیدار ماند هر چند تدبیر خواب می نمودند هیچ فائده نمیکرد چون حکیم صادق علی خان جمع  
کرد صناد تا لیف خود که در صنادات ذکر یافته بر تارک سر او صناد کند تا نیندازد بهان روز بعد از ساعت چهار گهزی خواب کرد و روز دوم از بهان صناد را بر  
آوردند تا یکپاس خواب کرد و روز سوم از فضل آتشی شفا ی کلی یافت **ایضا** بسبب فساد و م خواب آید و در تمام بدن و سر و گوش و غیره  
کرون و سر فربسبب غلط خون بادیان اصل السوس پس با و نشان کا و زبان قصصا از زیره گلو لیلی سیاه جوشانیده و شهد داخل کرده و از دیگر نطولات منوم

### فصل نهم در سبب سهری و سبب سهری

و این مرضی است مرکب از سبب و سهر و ماده آن صفرا و بلغم است که در دماغ جمع شود یا ورم نماید پس آنجا که بلغم غالب باشد سبب سهری گویند  
و آنجا که صفرا غالب بود سهر سببی خوانند و علامات مرض مذکور آنست که گاهی بخلبه بلغم سبب و نقل و کسل و تمیض چشم و عدم التفات بچیز  
سخن و جمیع آثار سرسام یعنی عارض شود و گاهی بخلبه صفرا بخوابی و بیداری و تند خوئی و سایر اعراض سرسام صفراوی لاحق گردد و اینها از  
علامات اوست که چون چهار چشم بنشاید تا سبب غالب نگردد و برهم نزنند و کلام او را نفاست نباشد و بول و براز و س در اکثر اوقات متعین  
و چون علت معصب شود آب بزرگام شرب اندر خلق می بندد و در راه بینی بیرون آید و درین وقت علاج و س بنایت مشکل گردد و قرق در میان  
این مرض و اعتناق الرحم آنست که علامات خاصه اعتناق چون ربو و خفقان و خست نفس و برهم کشیدن دندان و غشی این مرض نباشد و ممکن است  
که در اینجا بیاراید شوری بر فهم سخن مکلف سازند و باین وجه در میان او سببات فرق توان کرد و اینها مرض مذکور بوجود علامات صفرا منارک است  
لیشر غش را و بوجود علامات بلغم قرائط را **علاج** بهتر تنقیه دماغ و تبدیل مزاج از آنچه در سهر و سبب ذکر یافته مرکب ساخته استعمال نمایند  
و به تقدیر وقوع ورم از آنچه در قرائط لیشر غش مذکور گشته ترکیب داده عمل آرد و بهر حال باید که در سبب سهر رعایت خلط غالب بنشیند و اگر  
و چون خون مرکب الاطلا است اگر ممکن باشد ابتدا بقصد و حجامت سابقین نمایند

### مرکبات

**حب** که سهر سببی را نیز نافع است در فضل سبب گوشت کما و که در سبب سهری بکار آید از ذکائی جو مقشر نیم کوفته برگ نیلوفر و سواد  
دو کف می العالم برگ خبازی برگ اسپنول مرزنجوش هر یک یک باقه جوشانیده تخمید نمایند و اگر خواستند با تخم بکند **نطول** که سبب سهری  
که در و س علامات صفرا غالب بود نفع دهد از ذکائی و قادری بنفشه اصل السوس اکلیل الملک با بونه کشک جوجوشنا نند و آتش بر سر ریزند  
و سر به بخار آن دارند و آنجا که علامات بلغم غالب بود و ورق غار سداب فو تچ زوفا خشک معتر چند بید شدر و راجر لسه مذکور اضافه نمایند

### فصل نهم در جود

که آن را شخص و آخذ و مد که نیز مانند و این مرضی است که سبب سهری واقع شود و آدمی بر یک حال بماند مثلاً اگر ایستاده باشد همچنان ایستاده بماند  
و اگر نشسته باشد نشسته بماند و سببش ماده سوداوی است که در دماغ و رخ سده آرد و با شیره از خوردن میوه های سرد و خام و نوشیدن آب برون و احتیام



مصرفات

سازند و دیگر ترا بر مناسبت که در اینجا بیاید بکار برند  
آتش میدن دار چینی محض را طبابت سرست و مقوی حفظ و دور کننده نسیان و دیگر مغز سرخ بخته خوردن موجب جودت ذهن و نافع است  
و دیگر خوردن باد و کذا قلب او ملخ کردن و در چشم او را با خود داشتن با نسیان نافع است و دیگر کند با شکر خوردن مفید است و نفیج کند  
و شرباد روغن پسته با مشک سوطانیز مجرب است و دیگر نافع برای نسیان و در غفلت و یا مسکله با شکر سفید سفوف ساخته هر روز و اول صبح یکدوم بخورند  
و دیگر روغن خیری بر روغن سرطاناتیند و دیگر برای نسیان حادث از برودت و برست نافع روغن بابونه تنها با اساق گاو سوط کنند و دیگر زعفران  
نافع است برای نسیان و دیگر نوشیدن شرب ریجانی نافع است برای نسیان بلغمی و دیگر مداومت خوردن در راج مغز حفظ و مفید نسیان است

مرکبات - اطر فیصل اسطوخودوس

مفید است بنسیان و امراض دماغی بار و ورطب به نهایت مقوی دماغ باردست و حافظه را قوت دهد بنیانه و قوی النفع - تألیف حکیم  
علوی خان صاحب عاقر قرقه قرقنفل پودینه دشتی جده هر واحد یک نیم مثقال عود صلیب زنجبیل اسارون هر واحد نیم مثقال گل بابونه  
و و مثقال از خرکی دار چینی فلفل سفید و در غفلت مصطکی کند هر یک سه مثقال پوست بلبله از رد پوست بلبله چینی پوست بلبله بجز ترکی اسطوخودوس  
سعد کونی با درنجوبیه هر کدام پنج مثقال بلبله سیاه آمد شفته پوست بلبله کابلی هر یک ده مثقال مویز شفته گلشن آفتابی هر یک نود مثقال  
شهد خالص یک صد و پنجاه مثقال مویز خسته دو رکده وقت شب در عرق عود قماری و عرق گل سیوتی و عرق ستر و عرق از خر هر کدام نیم مثقال  
عرق بهار نارنج عرق فرخ شک هر یک یک رطل خیسایند صبح با گلشن در دیگ بخوشانند تا مهر شود و فرو آورده بگذارند تا سرد شود با لند و بختازند  
و صاف نموده در عسل داخل کرده بخوشانند و کف آن گرفته بقوام آورده ادویه کوفته بخته بروغن بادام چرب کرده بپوشند و بعد چیل و فستق  
سازند قدر شربت و و مثقال پنجو مقوی حواس و فک و خوش را روح و مقوی قلب مرکب باه است از ذکائی مشک عنبر مصطکی در گلاب که  
قدیسه صغ عربی در آن حل کرده باشند حل سازند و کوفته بخته در آن آمیزند و خمیر کرده فیلده با ذائق سازند و میوزند و اگر خواهند در شمع گذارند تا شمع روشن  
باشند و ایچ آن نیز باشد و اگر دو قان لباس سازند معطر سازند و فو عود دیگر که تقویت ذهن و دماغ و تک حواس نماید و از اذله حقائق و غشی کند از بایض  
استاد مرحوم و در ذکائی و قادری هم مرقوم عود هندی قط شیرین صندل سپید هر یک جزوه مشک کافور هر یک نیم جزو کوفته بخته بگللاب شسته حب  
سازند و غذا حاجت بوزند چوارش که خط بغیراید و نسیان دور کند مجرب است از ذکائی و قادری شونیز بلبله کابلی هر یک پنجدرم زنجبیل نافع  
هر یک ده درم عمل مفید و چند خوراکی یک مثقال حب چنه که نسیان بلغمی نافع است از خلاصه عاقر قرقه حاتمک سیاه جند بیدستر هر کدام دو درم  
ایا بر فیهرا شمش درم ترب سفید چهار درم کوفته بخته آبکی در آن اندک جاو شیر حل کرده باشند سرشته جها سازند و استعمال نمایند و حب بلادر  
نیز برای نسیان نافع است در فصل نکام و نزله و فالج و اهلاد حب و اس که نسیان را نافع از بایض است و منقور و تکه و قادری کند زنده  
سیاه پیل هر یک سه درم کوفته بخته با و چند شهد سرشته هر روز صبح و شام بخورند و روغن بالکنگی با سیاه و بایرگ بان خوردن مشهور النفع است  
و چون بلادر و حب آن بالغ النفع است ایضا که نسیان را مفید از ذکائی و قادری روغن بالکنگی بایرگ بان باند و یک حب سیاه بر آن نهان  
باند که مضحل شود پس آن بایرگ را با شیر بان چنانچه شارب است بخورند و در دست نمایند مجرب است و اگر کفایت نخند سهیل قوی دهند  
ایضا منته - جهت فرا موشی نافع پیل بلادی کو شمش شیرین بچ طوطی اجمود سندی نیره سیاه نیک سنگ بریک یک درم بایرک سائیده  
هر روز یکدوم باشد خالص و قدر است روغن گاو خورند ایضا که در تقویت حافظه و فیله و باه از اسرار عجیبه خفته است منقول از رساله  
نور و اختر الگلنگنی نقش سر بخورند از فلفل زنجبیل ده نیم جزو قرقه یک جزو سائیده بروغن گاو کوفته که در فصل پیش گفته بودیم  
سفوفت حفظ که جهت نسیان بالغ النفع است و جهت تقویت دماغ و کوفته حشرات غریزی مؤثر از بایض است و گذارند و مفید است در عود و در



عنبر لسان انور بادرنجبویه هر یک یک درم کاکی یا زده درم عکرم سفید مسادی شربش دو درم باب کرم در قادی و تخم بجای عنبر دار چینی و وزن کاکی یا زده عدد است باقی به شور سفوف و دیگر براس نسیان کند روح ترکی زنجبیل هر یک پانزده درم سعد کوفی سازج دار چینی و قنفل هر یک هفت درم نبات برابرهاک سه درم از معمولی سحوطیکه حافظه قوی گرداند و از ان نسیان یعنی نماید بعد تنقیه جام و خاص استعمال کنند معمول است و درم حرم و درم کانی هم مرقوم مشک یکجه چند ستر نیم چه هر دو را در روغن یا سمن حل کرده تسبیح کنند به شش موم جهت نسیان صرع نافع بود و خفان بارور سفید و مقوی دل بود از عجز انافج جزو افنج قنفل هر زنجبیل از هر واحد یک جزو بسا سه چهار جزو سد اب شربت هر یک دو جزو جمع کرده و دایم بپویند و براس نسیان و صرع بار و آب شربت آینه بپویند و براسه فالج و نقوه و در عرق دار چینی مخلوط نموده بپویند

### شربت ابریشم یا موسیانی

تالیف حکیم علوی خان صاحب مقوی دماغ است دماغ را نیکو گرداند و قویکد مزاج آن مایل به برودت در طوبت بوده باشد و ذهن و فکر و حافظه را قوت دهد و نافع بود از براسه روح نیت و محقق عارضی و بلاد و بلاهت عارضی را از دل گرداند - ابریشم خام اعلی از سیله جدا کرده پنجاه مثقال آب سرد و ده شبانه روز بنیساند پس بچوشانند آن مقدار که نصف آب بماند و دایم ابریشم را با لند تا قش آب باز داده شود پس بفتارند و ابریشم را دور کنند و عمل سفید خوشبو صاف و در طل در آن داخل کرده پس بگیریند اسطوخودوس زرنبا و بادرنجبویه دار چینی زنجبیل سیل لطف مستقر قادی عود قاری خام از هر یک دو مثقال کوفته در کیسه کانی کرده در آن اندازند و آتش بسیار ملایم در زیر آن کنند و دایم کیسه را با لند تا قوت آن بعمل باز آید و شیر اش کشیده نشود و شربت بقوام آید پس فرو داده کیسه نیکو با لند و بگلایب شسته بفتارند و در آن داخل کرده کیسه را دور کنند و یک لمح و دیگر آن را بر آتش نهند که رطوبت گلاب شربت را ضایع نسازد پس بگیریند عنبر اشهب موسیانی اصل از هر یک یک مثقال مسکه رومی عکاب الانباط عکاب البطم را تیغ از هر یک دو مثقال در روغن لبان حل کرده در آن داخل نمایند پس مشک ترکی و طوار طحانی از هر یک نیم مثقال ابریشم مقرر من چهار مثقال ورق طلا محلول ورق نقره محلول از هر یک یک مثقال آن مزوج کرده نیکو بر هم زنند و در شیشه لکانه یا زده شربت سه مثقال به شربت اسطوخودوس براس نسیان و اختلاط سفید و جهت نفع مواد سوداوی یعنی دماغی بسیار نافع از شربتی اصل السوس پنجم درم بنفشه گل سرخ هر یک هفت درم برسیا و شان اسطوخودوس فاوانا گاو زبان بادیان تخم کرفس تخم خلی هر یک دو درم موز شقی بست درم سپستان سی عدد مبه را کوفته خیسانیده بچوشانند و با سه رطل مشک و عمل شربت سازند از ده درم تا پانزده درم با گرم بپزند ضمناً و که در نسیان یعنی بعد تنقیه مستعمل - بوره و چند بیا ستر و خردل و سد اب بری با سه که محصل و روغن سوسن آینه طلا کنند و کاک روغن سوسن قدری چند بید ستر سائیده آینه تالیدن نافع به عطلوس ناف نسیان یعنی بعد تنقیه - ترب چند بید ستر با یک سائیده در چینی و مسند ناعطسه آید عطر عطره که نسیان و فالج و صرع را بر داند و کانی نوشاد و یک درم عاقر قرقا موزج پوره ارمنی هر یک یک درم پوسیده است باج کبر مرزنجوش خردل سفید هر یک پنجم درم بعسل بپوشانند و آب کام حل کرده تفرغ کنند و اگر بچند درم ایاج فیکرا اصناف کنند بهتر بود و الا ضمناً که در نسیان یعنی بعد تنقیه بکار آید خردل شونیز عاقر قرقا جوشانیده عمل آینه عطر عطره کنند که با و که در نسیان یعنی بعد تنقیه مجرب از خلاصه قنفل بسیار سه سازج کند گرفته تمهید موضع نمایند

### مغلی شفیق

که حکیم میر محمد مادی بهجت نسیان سوداوی تالیف فرموده اند گاو زبان شاتره بنفاج شفیق بادرنجبویه اسطوخودوس گل بنفشه از هر یک یک درم و اصل یک درم عکاب ده دانه موز شقی بست دانه اقیقون پنجم درم اجزا سوسن اقیقون جوشانیده صاف نموده اقیقون را در کتان بسته شب در آن اندازند و بکزارند و صبح گرم کرده با لند و بفتارند و کیسه را دور کرده مطبوخ گرم را بر روی ترنجبین یا زده مثقال صاف نموز

بهر ششده پس چون نصیر ظاهر شد اسهال سودا نماید بحب القیون و مطبوخ القیون :

### معجون جدوار

محبوب برای نسیان حادث از برودت و رطوبت جدوار فاوانا عود هندی بسیار است انجدان بابونه اسارون و برق سداب اذخرکی ایریا جوز بویه دارچینی دار فلفل کندر سعد هر یک سه مثقال جنید ستر زعفران مشک فلفل سیاه خردل هر یک یک مثقال و نقل و فودنج فلفل سفید هر یک دو مثقال مغزا جیل مغز پسته مغز چلغوزه مغز فندق مغز بادام هر یک هفت مثقال عمل سه چند مثقال معجون سازند از مفتاح :

**معجون** نافع نسیان و امراض دماغی بار و مقوی اعصاب باضم طعام نافع سلس البول و اوجاع مفاصل بعد تنقیه بعل می آید و دافع بلغم مضاف مشائخ مقوی نظم قایم مقام معجون فلاسفه در فاکده از معمولی گل بابونه سعد کوفی کندر هر یک پنج مثقال زنجبیل فلفل دار فلفل خویشتن آله پوست بلبله زرباد سورنجان شیرین ثعلب مصری مغز بادام مغز فندق هر یک ده مثقال مویز سقسی سی مثقال عمل سه چند شربت و درم **معجون** برای تعدیل مزاج بار و بعد تنقیه بکار می آید و نوشته اند که فاکده این قریب افلاسفه است از معمولی فلفل دار فلفل زنجبیل پسته بلبله آله قیطر جیل بابونه هر یک چهار درم عمل نیم آنرا :

**معجون** فلاسفه که نسیان را نافع است در ضل ضعف باه خواهد آمد :

**معجون بلادی** که بهترین نسخه است از تالیف یونس حافظه را قوت دهد و نسیان را نافع است بلاد القیون هر یک ده درم صبر شصت مثقال فاروق بست و چهار مثقال سیخ و ج زراوند و صرح زعفران دارچینی مصطک هر یک شش مثقال قسط تخم سداب فلفل سفید هر یک هشت مثقال عمل دو چند یا سه چند **معجون** که در منع نسیان و قاعج و لقوه و رعشه و صرع از عجرات نوشته اند منقول از خلاصه - اسطوخودوس و نسرين و بلبله کابلی هر کدام هفت درم شونیز مصطک فلفل سفید و سیاه دارچینی هر کدام چهار درم صبر راوند فاروق کندر شش یک کنگر هر کدام سه درم مشک خالص عنبر شهب هر کدام ده قیراط کوفته بجنه بعل صاف سرشته دو درم استعمال نمایند و در صورت غلبه رطوبت سعد کوفی مثل صبر و عالج و زنجبیل هر کدام هم چند اسطوخودوس بهر اندازه **ایضا** از تجارب شیخ الرئیس سعد کوفی کندر فلفل سیاه زعفران مرکی مجموع مساوی بعل سرشته هر صج یک درم از آن میل نمایند :

**معجون وج** نافع نسیان سخن اعصاب از معمولی وج ده درم فلفل گرد زنجبیل شونیز کمون شیطرج هر یک سه درم کوفته بجنه با نیم رطل عمل بهر ششده و بعض عوض شیطرج نفع نوشته اند خوراک یک مثقال بقری بادیان :

**معجون حفظ** از سدید کاذونی پوست بلبله کابلی بلبله سیاه آله سقسی دارچینی وج ترکی هر یک پنج درم زنجبیل فلفل دار فلفل کندر هر یک سه درم پوست بلبله سعد کوفی هر یک چهار درم مغز پسته هفت درم مویز سقسی پنجاه درم ادویه کوفته بجنه با مویز بهر ششده معجون سازند **معجون حفظ** از برای قوت حافظه نهایت نافع است از بیاض حکیم ارشد سناسکی سعد هندی فلفل سفید کندر و قاری زعفران کاسی عمل سفید سه وزن ادویه معجون سازند خوراک یک مثقال :

**معجون** که نسیان را بسیار نافع بود از عباله نافع - کندر وج ترکی سعد از هر یک ده درم زنجبیل فلفل از هر یک پنج درم عمل دو چند تا سه چند شربت یک مثقال **ایضا** برای نسیان و تقویت دماغ و دل محبوب است از شریفی و ذکائی دارچینی بهمن سفید سنبل الطیب حب لبان عود صلیب مصطک زعفران کندر پنج سوس در و پنج عطر فی سعد کوفی بهمن سرخ وج اسطوخودوس کباب چینی اسارون از هر واحد دو ماشه بلبله کابلی مغز جیل هر یک چهار ماشه ایر شیم مقوض بست ماشه مویز دانه بیرون کرده پانزده دانه مغز فندق سه ماشه دار فلفل زنجبیل فلفل سفید از هر یک یک ماشه انبات چهار درم و عمل نیم با او گرفته مر تب سازند :

## معجون لبوب

تالیف حکیم علوی خان صاحب - مقوی دماغ و نافع بحق و رعونت و امراض بارده دماغ غیر اشهب و ورق طلا هر یک یک مثقال ابریشم مقرض  
 اذخر بار در بنجوبه خود پوست بلبله کابی و ارجینی کندر عذبه هر یک یک مثقال مغز لسته مغز نارجیل منشر مغز بادام مغز حبه الخضر مغز فندق  
 مغز چغوزه هر یک دو مثقال عمل معصفه سفید شصت مثقال بستور معجون سازند شربت یک مثقال :

**معجون جاقط نقل** از اختراع حکیم مغز لیه در حفظ و تقویت حواس ظاهری و باطنی و تزکیه عقل و ذهن و فکر محرب دانسته اند شیرازه آلوده شقال  
 پوست بلبله زرد و کابی بلبله سیاه پوست بلبله هر یک پنج مثقال طباشیر صندل سفید بگلای سوده ابریشم مقرض کندر بار در بنجوبه خام مغز نارجیل  
 مغز لسته اسطوخودوس گل بابونه از هر یک یک مثقال کوفته بخیته بروغن بادام بست مثقال چرب کرده مویز منقعه بست مثقال عمل سفید نباتات  
 از هر یک چهل پنجم مثقال - اول مویز را در عرق فرخ خشک بپزند تا نهم را شود و بپالایند و عمل و نبات داخل کرده بقوام آرند باقی ادویه انداخته معجون  
 سازند شربت دو مثقال :

## مصرح ایلچی

مسمی بدانش بخش از تراکیب حکیم علوی خان که نهایت مقوی دماغ است و موجب ذکا و فکر و ذهن و زایل کننده بلادوت و رعونت و محق عارضی است  
 پوست بلبله کابی بلبله سیاه پوست بلبله آلمه منقعه از هر یک بست درم اسطوخودوس بار در بنجوبه کا نهم از هر یک ده درم اذخر کی فرخ خشک و ارجینی  
 عذبه خود مهندی صغیر کباب چینی کندر مصطکی سنبل الطیب ابریشم مقرض ایرسا خام درونج عقری مغز نارجیل از هر یک هفت درم زرد ناز و بنجیل نشاء  
 عاج از هر یک پنج درم صغیر عربی عکاک البطم از هر یک سه درم غیر اشهب درم جد و ارضائی ورق طلا و اگر بجای ورق طلا طلا کس کنند بگردد  
 اتوی مشک بتی سومیائی اصل از هر یک یک درم کوفته بخیته مصطکی و عکاک البطم و سومیائی و غیر را در روغن بادام شیرین و روغن مغز لسته هر دو هجده درم  
 گداخته ادویه را کوفته بخیته بان روشن چرب نموده بعمل معصفه سه وزن مجموع ادویه بپسند شربت یک مثقال تا دو درم :

## مصرح ابریشم

از حکیم معتد الملوک که مقوی دماغ و قلب است و ذهن را زکی گرداند و حفظ بغیر اید و خفقان و ضعف قلب بار در بنجوبه و دی زایل گرداند ابریشم مقرض آلمه منقعه پوست  
 بنبله کابی پوست بلبله از هر یک ده درم بهمن سرخ اذخر کی اسارون اسطوخودوس بار در بنجوبه فرخ خشک ایرسا انجدان حب لبان مصطکی و ارجینی  
 زنجبیل صغیر قاری از هر یک پنجم درم تخم فرخ خشک بسببه جوز بواز عطران کندر از هر یک سه درم عمل بخشی ورق نقره ورق طلا چند بیدتر جد و ارضائی  
 مشک ترکی عذبه اشهب از هر یک یک دام و نیم عمل معصفه سه وزن ادویه بستور مقدر مرتب نمایند شربت یک مثقال :

## فصل دوازدهم در مایخولیا

و آن تغییر غلظت است بسبب خوف و فساد و بهشاده سودا است یا مده سودا که از احتراق اخلاط حاصل شود یا بنجوبه سودا و احتراق آن افتد یا بنجوبه  
 سوداوی نامند و اینجاست از احتراق خون یا صفر عارض شود و مایخولیا می دمی و صفر اوی خوانند و اینجاست از احتراق بغم بود یا بنجوبه یا بغمی گویند پس  
 اگر محل تنگ ماده مذکور دماغ باشد علائمش افزای فکر و وسواس و پیوسته بسبب یک چیز نگریستن و تغییر رنگ چشم و خسار بسیار و بطور صغیر نفس  
 و رقت بول بود و اینها تقدم بیماری و فکر مضطرب و کثرت تناول اشیا و چاره صناعه دماغ چون سیر و پیاز و گندنا و جز آن نیز از علامات او است و اگر  
 استلاس او در تمام بدن باشد نشانش سیاهی و لاغری بدن و تقدم امان اغذیه مولد سودا همچون نمک سود و باد بخان و مانند آن و مصلحت  
 اختلاف بنض و صفاتی قارعه بود و هر حال مبادرت بجلای رین مرض قبل از استحکام واجب است زیرا که معالجه این در ابتدا سهل و در انتها  
 مشکل بود و از بسبب مصلحت این مرض تفریح و انبساط و استراحت و تقویت قلب و دماغ و تنویم نافع ترین اشیا است و طریق مصلحتی بود و از بسبب

رايحين عطريه در خانه ريختن و بويانيدن روغنها و رواج طيبه و خورايدن اخذيه هر طبع جدي اخذ او مفرجه صفه خون مفرجه سودا و برون مجامع بين  
از غذا و آب نيگرم بر سر ريختن بهترين غذا بزرگ است و اعتنا بر طيب سوطا و شراب و وضو از تخمين زياده بايد نمود و اما الجبن نعم الرطب است و كذا حليب  
بين بر راس و طلاي سيمه ماكيان نيگرم عجيب است و از كثره جاع و تعريق شديد و از اخذيه كه سودا را زياده كند مانند عدس و كرنب و گوشت خشك  
و از حريفه و اوج و شديد الجذمت احتراز واجب است و اينها چيزي است كه در آن قبض و عفو صحت باشد و يا با عقل گرم و سرد بود و پزيش سياه  
حتي كه غرغرين علت مضر باشد و سهر و حدت و تعب و جوع و عطش و نيز مضر بود و هرگاه وسايل طعام خصوصا عفو صفت فم معلوم شود و قهقهه كند و جوارشا  
مقوي فم معده خوراند و از ادخال طعام بالاسه طعام فاسد پي حذر باشد و مشغول داشتن بطرب و سماع علامه تام است و اگر داده شكل و ريغ  
بود پس سبب در علاج مرعي دارند اول استفراغ داده و دوم همراه استفراغ ترطيب از قطرات و ادرمان تسويم تقويت قلب اگر مزاج بار و با  
بمفرجه حاره و اگر مزاج مالي بوارت باشد بمفرجه معتدله و اگر شديد الحار است بود بمفرجه بار و غير مفرط البرد و چون عروق مستلي باشند و  
دوسوي بود فصد الكحل كشايد بلكه در هر حال واجب است كه ابتدا بفسد كند گير آنگاه كه خوف سقوط قوت باشد را ميوا و قليله تنها در داغ باشد  
يا بيس مستولي بود و رگ صاحب اين مرض وسيع بايد ز داموا و غليظ هم سده فح گردد و در هر جانب راس كه احساس نقل نمايند از بهان  
طرف فصد با سليق كشايد و نزد كثره و عموم داده اكثر محتاج بفسد با سليقين بشوند و در هر راه استفراغ داده بجهوب و ايار جات كبر بايد  
و تنقيه بركات نمايند مبدت داده تا هم داده بنامه بر آيد و هم قوت ساقط نگردد و غرضه تنقيه سودا بركات بلا لال نمايند اگر صحت لطيف باشد ليكن نه  
با عوي قوي الحار است و ايس كه در آن خوف احتراق است و از بهترين منقيات كه صاحب ما يخوليا در صورت احتياج استفراغ آن محتاج اند  
ما الجبن است و اگر كسفت معده بود و در آن ماده موجب علت باشد مے از آن بكيه در آن ادويه مقيمه جو نمايند با شند مناسب بود و بدانند كه سودا  
كه از احتراق خلط حادث ميشود بعضي از علامات آن خلط كه از احتراق آن سودا حادث شده نيز عبارتند پس در منفع و سهل آن ادويه مخصوصه آن  
خلط نيز بايد و همچو وجه رعایت آن خلط نمايند و اينها در جميع احوال از رعایت قلب و تقويت آن بمفرجات و مبدلات غافل نباشند  
لان قلما يكون المايخوليا بلا شر كمن القلب بل لا يكون بدون آفة فيه - دواء المسك با عرق كا و زبان و بادرنجبويه علاج فاضل است اشاره  
هرگاه بدن صاحب ما يخوليا مثل جمه متفرج گردد پس موت او قريب است و المستحکم منه قليل الخالص

### مايخوليا دموي و صفراوي

علامت دموي سرخي چشم و عظم نبض و اختلاط ذهن با خنده و فرح بود و نشان صفراوي خون و غضب و هذيان و اضطراب و بيداري باشد علاج  
فصد بوقت اتمام كند بعد از آن فصد صافن نمايند گاهي فصد صافن از سرد و پايگيرند بفاصله دوسه روز و خون از چهار دم تا پا و آنگاه از آن  
سهول است و در صورت سياهي رنگ خون مقدار و افزايش آن بر آيد و اگر سرخ خالص باشد في الفور بنده كند و پس از فصد اين تيريد بپسند آنگاه  
شسته بورق نقره پيچيده بكوند بالاسه آن شيره آلو بخارا شيره كشيتر خشك شيره غاب شيره خرفه سياه در عرق كاسني و كيوره و گلاب عرق  
شاهتره بر آرد و شربت ميلوف داخل كرده تخم فرخ خشك پاشيده بنوشند و مفرج بار و شيره زرشك و شيره آلو بخارا و شربت اند شيرين نيز  
نافع بود و در وقت بخت و روفن با دهم و روفن كه و بر تارك سر مالند و دريني و گوش چكاند و تيريد بگر از گلاب و صندل و كافور كنند و بايد  
كه تيريد و تسكين در المايخوليا سيمه صفراوي زياده نمايند و اگر احتياج تنقيه شود فصد داده از منفع بار و كه در صدام گزشت بايد نمود پس هرگاه  
بشع عريض و لايم شود و قار و روره كند و غليظ گردد و رنگ آن از سبيدي سياهي زند چر ائيه اسطوخودوس بفاصله فستقي هر يك بوقت  
اشبه استيقين پيچيده زرد و پوست بياض كافي بپيچيده سياه از هر يك شش شده سما و كي افقيون در پارچه كتان بسته هر يك نه شده فارقيون  
در پارچه كتان بسته و در فصد اسطوخودوس بپيچيده سياه از هر يك شش شده سما و كي افقيون در پارچه كتان بسته هر يك نه شده فارقيون

از صفد مال الجبن با سفوف سودا و سکجین اقمیونی دادن حسب لاجورد شب خورانیدن نیز نافع و بعد از تنقیه خمیره صندل و مر و ارید و ابریشم  
اغذیه و اشربه و فواکه مرطبه خوراند و قه و حام مرطب نمایند و شیر بر سرد و شند و فطول و آبرین کنند و روغنهای مرطبه بر بدن مالند و در پی  
چکانند و در صفراوی بعد تنقیه مال الجبن ساده و شیر بر و مال القرح بسیار مفید بود +

## مالیخو یا بلغمی سوداوی

علامت بلغمی کسل و سکون و قلت حرارت لمس است و علامت سوداوی کثرت خون و فکر و فرح و گریه و حدت است علاج اگر خون سوز  
قوت نماید و در بخار ابتدا بصفد کند و نشتر و سیخ زنند و بعد از صفد برید مذکور دهند و شربت بنفشه و شربت خشتاش نیز مناسب است روز سوم  
منفخ سودا شروع نمایند و بعد نفخ سهیل آن دهند و در مالیخو یا بلغمی سوداوی ترطیب زیاد باید نمود و اگر در بلغمی بعد از سهیل تنقیه بحسب اوج  
و در سوداوی بحسب اقمیون کنند اولی بود و ایضا در سوداوی بعد از تنقیه مال الجبن و شیر بر و مال القرح بسیار مفید بود و تقویت دل از شل  
شیر و دیوس و دوار المسک حار و مفرح حار باید کرد +

## مالیخو یا بلغمی مراقی

و این را علت ناله و نفخه مراقیه نیز گویند و این نیز سودا است که در قمر معده یا در مراق یا در طحال جمع شود خواه ورم کند و یا در مفاصل  
شود و موجب سده گردد یا بجلده ماده مذکور در هر عضو از این اعضا که ممکن میگردد و نفخ در مراق بلا حسی واجب میکند و علامت آن کرب  
و قنق و تنگی سینه و فساد و هضم و قرا و قرا و قوا و تهوع و جشاء حاض و مشرق یعنی دخانی و حرقت معده و کفها و گاه به برودت کفها و جوع نظر  
و کثرت بزاق و وسواس و در در میان هر دو نشانه و احساس تضاد بخارات بیاد در پشت چنانچه گاه به بیاد در یا بد که خاک و همت و سوزن شود  
و صداع و خفقان و قشریه - پس اگر مبداء علت طحال باشد با وجود علامات مذکوره عظم طحالی بر آن گواهی دهد و اگر ورم معده باشد بحسب اقسام  
ورم دلایل حرارت و برودت از حسی و عطش و قی مراقی یا انتفاخ اینها شاهد حال و سیت و کذا کم علامات سده اما رقیقا نیز از انچه در جایگاه  
خواهد آمد پوشیده نه علاج اگر سبب این مرض ورم حار مراق باشد علاج ورم حار باید کرد و اگر اشتن مجله بشرط مراق مفید بود و در سرد و جالینوس  
فصدایکم و عند نفوس صاف و بقول بعضی با سلیق درین مرض مقرر است و فصد بعد هر چهل روز درین مرض نافع بود و تبرید مزاج بحسب تنوع  
معده و انچه بدایع و آب کاسنی مرق و مال الجبن شدید النفع است و نوشیدن شیر خربسار نافع بود و گاه گاه به تنگی طبع نماید و سفوف سودا مال الجبن  
مناسب است و درین باب طریقی زانی جامع است و استعمال مفرحات یا قوتیه بعد از متفرغات با شربه مناسب چون گلاب و عرق بید مشک و شیر  
کشتیر مشک و تخم کاه و تخم غره با شربت سیب و شربت گاوزبان تخم ریحان و فربج مشک و استعمال آن موقوف بر اسیطیب است و در صورت  
کثرت حرارت مزاج استعمال مال الشیر و شربت خشتاش و سوط بروغن بنفشه و نیلوفر مفید و اگر ماده بارو باشد نظولات حاره و ضار و حاره  
بکار برند و درین فم معده بروغن گل و سنبل و مصطکی بکرم و تمهید بسبب گندم و نمک و تطیل بطیخ بابونه و اکلیل برگ تیغ بحسب تحلیل ریا و مدار  
حام نهایت سودمند است و درین قسم تنقیه از ادویه شدید الحار است نباید کرد و ریا حراقی اکثر بار مال الجبن زایل میشود و گل قند و سکجین مفرح  
و جوارشهای مقویه معده و دل مفید بود و بجلده در هر عضو که ماده باشد در تنقیه و تقویت آن عضو بهیچیکه در جایگاهش مضبوط است توجه نماید  
مثلا انچه بیشتر است طحال باشد بصفد و اسهال و مضمرات طحال که در محش مذکور است اشتغال و زید و با وجود آن از رعایت مزاج و حمایت  
خافل نباشند و در طحال بهر اسهال ادویه قویه دادن پاک نارد و گفته اند که اسهالین و شربت او در مالیخو یا بلغمی سوداوی نافع است و کذا شاهر  
و جاسه حطائی را عظیم النفع گفته اند و گویند که بتدبیر این مرض خلاق یوانی منفرد اند و غیر آنها تخمین زیاد بهر کس نفع میدهد و اسهال ایچ  
سے نمایند پس احتراق زیاد میکند و سنا پاک نارد که آن اسهال اخلاط مخرقه از اعماق بلا تیغ است میکند +

فایده عمی و در عین عشق منق نیز از قبیل مایجولیاست و علاجهش بدستور و در عشق بهترین تدابیر وصل مشوق است و اگر ممکن باشد بهر چه  
که از اندیشه آن بازماند چون نقل حکایات نصرت اغزا و استهانت و نصیبه و جز آن متوجه شوند و منع سماع اغانی نمایند و جمیع درازا آن اثر  
تمام دارد و ایضا و سواس که بعد حیات واقع شود بهترین معالجات آن فصد رگ پشانی است در یخچن آب نیم گرم بر سر و دو شیدن شیر و  
بارد فیه را بشیر آلوده بر تارک سر گذاشتن و کاسنی و کاهود خیار خوردن و خواب و راحت اختیار نمودن و اگر بعد از تناول اشیا حاره حریفه  
چون پیاز و سیر و فلفل و امثال آن یا از رسیدن گرمی آفتاب بدماغ یا از بیماری مضطرب عارض شود هنگامی توجه به تطیب دماغ مصروف و از دیدن آب  
و سطوات و ادیان و در اینجا استعمال کافور حار باشد و بدانکه جنون که با غضب و اندک کثرت تخم بود مانیا گویند و اگر با خنده و بامشی و اندک بود و اگر  
خواند و اگر با ترش روی و فرار از مردم بود قطربا منده و اگر جنون مضطرب با درم دماغ حادث شود صبارا گویند با لجه مرتبه جنون بالاتر از مرتبه مایجولیا یا بیشتر  
و تدبیر حسب سبب هاست که در مایجولیا گزشت مع تبرید و تطیب زاید و دماغ بر با فروخ بر لای قطرب مجرب نوشته ۴

مفتوحات

نمرد و با خود داشتن و خوردن از مبریات است و دیگر که بخون را از جنون بی گرداند از شربخی موسی سوخته انسان در روغن گل آیینته سحوط کند و دیگر  
قرنشی گفته که چون قدری افیون در ماء الشبیر حل کرده بجزر انداخته عسل و انیا و داء الکلب را در یک روز زایل کند و دیگر حاجی حسین جلی  
گفته که برای قطرب دلغ نهادن بر سر که چند روز گذارد تا چرک بسیار آید مبرب است و دیگر شمش یعنی زرد آلو و خرخ و بلخ خوردن مایع از بر  
قطرب و دیگر شرب اقیقون بشیر بن تازه و شکر و کد العاب اسپغول نیمه دم در آب بر آورده پخته در دم شکر سفید داخل کرده و کد اسنا  
ملی برای اعطاط مفرقه و کد اشیر بن یا شش شکر و نان گندم و کد انوشیدن ترشی و شکر و کد انوشیدن عرق نیلوفر بشکر و یا شربت آن با ششیر  
در اقسام اینها نافع است و دیگر خوردن تخم بادرنجبویه بشکر و کد ابقه آن سلق بر روغن بادام و کد اگا زربان و کد اسید شامی اکلا و شتا و کد اکل لحم  
مالکان و دماغ آن در و سوسا سوداوی مبرب سودی است و دیگر بهین منافع بفتنه در آب بپزند و در حمام بر سر ریزند و همچنین روغن  
آن چون با شیر و ختر آن مفروض نمایند و پاره پنبه را بآن تر کرده بر سر نهند ترطیب دماغ میکند و نافع است برای قطرب و چکانیدن آن در بینی  
ایضا نافع است و دیگر اسطوخودوس آشناییدن نافع است برای جئون سوداوی و دیگر سفیدی بیض مالکان نیمه برشت صالح است زیرا که کجاست

مرکبات - اطریقیات

محمول حکیم محمد وفابراور حکیم المل خان برائے اقسامہ اینچولیا پوست بلیا زرد پوست بلیا کا بلی بلیا سیاہ پوست بلیا آله مستشر ازہر ایچا  
ابر شیم مقرر سے درم شاتہرہ لاجورد مغسول ہر یک دو درم گل گا و زبان بادرنجبویہ اسطوخودوس بسطیج فستقی کدک یک درم برگ سنا، کی کشنیر  
خشک ہر یک بست و چہار درم مصطکے رومی وہ درم عمل سے وزن ادویہ سنا کی را در آب جو شانیہ با عمل قوام آند و ادویہ دیگر کو فستہ بخشید  
بروغن بادام چرب کردہ اطر فیض سازند شربت یک تولد۔ در معمولی و ذکا فی ہم قوم است و صاحب مفتاح المعربات نوشتہ کہ این اطر فیض تعویث  
قلب و کین طبع ہم سے ناید و در عمل اکثر آندہ لیکن در آن اسطوخودوس بسطیج ملکہ دو درم است :

اطریفیل اسطوخودوس

طین طبع مقوی دماغ مایه خور یا و صرع و امراض طبعی و سوداوی را سود دهد و دماغ و معده را از اخلاط غلیظه پاک کند و بهیچ و برص را نافع است و بواسطه  
آن انج سپید شدن پوست و دافع رطوبات از ذکاتی و عیال نافع - پوست غلیظه زرد پوست کاهلی بلبله سیاه پوست بلبله مسطحه و س آبله شقیقه  
سناروکی تر بدیند بسفای طبع مستقی مصطک انقیمن کشمش مویز شقیقه هر یک پنج شقال کوفته حینته بایست و پنج شقال روغن بادام چرب کرده بعمل  
سه وزن او و به سیر شود و گاه بر عایت حرارت خراج دو چند قند سپید و یک چند شکر خالص کرده و پیش و بعد از هر بل در استعمال سازد و بهیچ و بواسطه

## اطریفل فقیهون سهل پنسخه معمول

نافع امراض دماغی سوداوی و منقعی دماغ از اخلاط ثلثه و مستعمل در دوا نیز از ذکائی و معمولی نمک هندی و درم فقیهون غاریقون گاؤزبان و درخوبه گل سرخ هر یک پنجم درم پوست بلبله کابل پوست بلبله زرد پوست بلبله سیاه پوست بلبله آمله مقشر اسطوخودوس اسفنج قشقی تربد سفید هر یک هفت درم ایابج فیکراده درم کوفته بخیته بلبلجات بروغن بادام شیرین چرب کرده بشبه خالص سه چند بسرشد شربت سه درم تا پنجم درم : فوعلد یگر نافع البخولیا و جميع امراض سوداوی و بارده دماغی و جنون و تنقیه دماغ سے نماید پوست بلبله کابل آمله مقشر پوست بلبله هر یک ده مثقال تربد سفید اقیقون سنائی هر یک پنج مثقال شیطرج اسفنج اسطوخودوس گل سرخ هر واحد سه مثقال اینسون نمک هندی هر یک یک مثقال روغن بادام کیتوله شهبه سه وزن ادویه بدستور معمول بسرشد قدر شربت از دو مثقال تا پنج مثقال از ذکائی و قادی و تخمه فوعلد یگر تالیف علوی خان که هبت اقسام مالخولیا مجرب نوشته گاهنذاتی موزر منقعی عمل مصنف از هر یک یک صند و نود درم همه را در گلاب و عرق گاؤزبان و عرق دارچینی و عرق فوعلد یگر هر یک یک صند حل کرده بخوشاند و نیکو بالند و بفتانند و بقوام آرند پس بخیته زرد پوست بلبله کابل بلبله سیاه آمله مقشر زرنشک شنبه هر یک ده درم گاؤزبان شاهره اقیقون اسطوخودوس شفتین فرخنگ سنائی کی با درخوبه یا زهر یک هفت درم اسفنج قشقی تراشیده تربد بخوبه حجارینی لاجورد آسمان فحم حقل ریوند جینی زرد و زرد صرغ اینسون سنبل الطیب یک پنجم درم غاریقون سه درم حب لبان فاوانیا دارچینی مسطکی مارشک نام پودینه سیلخه کدویم کوفته بخیته بروغن بادام شیرین چرب ده آن بسرشد شربت دو مثقال و اگر خواستند قوی گردید درم ایابج فیکرآن سرشته بخت خورده باشد اطر فیفل که همیشه معمول حکیم شاه محمد اکبر آبادی مرحوم بوده نافع اقسام جنون و مصلح فساد خون و دافع نزله و فضول سروانح صمود اجزیه از محله و حنا دیگر قرفه شاهره الاکچي غورو سیلخه مسطکی هر یک سه نیم مثقال گل سرخ اصل السوس مقشر هر یک نه ماشه بلبله سیاه پوست بلبله آمله مقشر هر یک یک نیم گرم پوست بلبله زرد تربد صرغ هر یک سه توله کوفته بخیته بروغن بادام یا روغن گاؤزبان چرب کرده با عمل یا قد سفید نیم آن را عالمگیری توام داده بسرشد قدر خوراک یک توله تا دو توله از ذکائی :

## اطریفل زمانی

تالیف صاحب تحفه که سسی باسم پدر خود ساخته هبت اقسام مالخولیا خصوص مراقی از جمله مجربات است و صاحب خلاصه ملینوید که احتقر ثرائن را کمرشاده نموده در تنقیه محله و دماغ از اخلاط ثلثه و براسه قوچ و صداع و منخ صمود اجزیه نافع و دوا و است آن هبت قطع نزله مجرب و بجمیع امراض موافق است و اگر بعد از غذا تناول نمایند حضرت نئے رساند و قوت او تا دو سال باقی ماند - پوست بلبله زرد پوست بلبله کابل بلبله سیاه گل بنفشه محمود مشوی هر یک ده مثقال تربد سفید صرغ کشتیه خنک هر یک بست مثقال پوست بلبله آمله مقشر گل سرخ طباشیر گل نیلوفر هر یک پنج مثقال صندل سفید کثیر هر یک سه مثقال روغن بادام شیرین شبنم شش مثقال ادویه کوفته بخیته بروغن چرب کرده باراند و غناب صندل و سپستان صندل و گل بنفشه ده مثقال در آب جوشانده صاف کرده با یک نیم وزن شیر بلبله هر یک یک وزن عمل کف گرفته بقوام آورده ادویه بسرشد قدر شربت آن براسه اسهال از چهار مثقال تا شش مثقال و بنا بر مداومت از یک مثقال تا دو مثقال :

## افوشدار و لولوی

تالیف حکیم محمد الدین محمود و صرغ و منقعی اعضا و ریه و محله است و نافع از براسه سوداوی و مالخولیا خصوص از براسه مالخولیا و مراقی و معدی و میا شد در نهایت نفع مرا آنها را و مجرب حکیم علوی خان صاحب دار نهیل از نوب دارچینی زرد و سنبل الطیب جوز بو اسب سببه و فوعلد و روخ عقری گل ارشی مسلول گل مشوم مسطکی رومی زعفران ورق نقره زرنشک بیدانه مشک تخی طباشیر از هر یک یک مثقال مرورینا بنفشه یک نیم مثقال گل سرخ صندل کوفنی صندل سفید بگلاب سوده تخم خرفه مقشر تخم کاسنی مقشر از هر یک دو مثقال ورق طلا فم مثقال شیر آمله منقعی



تو و متقال گلاب و آب بن شیرین آب سیب شیرین آب انار شیرین آب امر و عرق بید مشک از هر یک یک صد و بیست مثقال اول مرتبه آبله را بشوید  
 و شیر گاو بنجی سازد و صبح بشویند و بانه رطل آب بچوشتان تا سه رطل آب بماند پس فرود آورده بماند و بپالایند و در صافی آن نهات سفید و و در  
 و عمل مصغه از هر یک یک صد و بیست مثقال گلاب عرق بید مشک آب میوه های مسطور داخل کرده بقوام آورند پس از آتش فرو برد و در ده گنداق  
 که حرارت آن شکست فایز گردد و بلکه اهل بهردی شود و او به را آنچه صلایه کردنی است صلایه کرده و آنچه حل کردنی است حل کرده و آنچه کوبدنی است  
 کوبیده بچینه بشویند به آن سرشته بچون سازند و در ظرف چینی نگاهد از شدت آتش از یک مثقال تا دو مثقال و دیگر نهنه های آتش را در نافع مالجی  
 در فصل خفقات و ضعف هضم خواهند آمد

### ایاج شنبه

از مختصرات حکیم مومنا بر سه اخراج مواد سوداوی ملغی از مجربات است گل سرخ کنده حب لعل کثیرا و از چینی هر یک پنج مثقال صبر زرد و قلع ازرق  
 هر یک ده مثقال ریزه چینی پوست بلبله کابی غار یقون هر یک چهل مثقال اسارون سنبل الطیب زیره کرمانی هر یک یک تو در پستان و کبی شحم  
 حنظل هر یک شش تو در قو کباب هر یک شش شانه شربت کیت رم تاب گرم یا گلاب و اکثر استعمال این وقت شنبه است و اگر ضرر باشد روزانه  
 هم میتوان خورد و **تریاقلی** که بهبت مالجی یا بجزیات و صرع و جذام و استخار و یرقان و حصر بول و بواسیر و نیز بجهت است منقول  
 از بیاض میر عیض علی مرحوم مرور بدنا سفند شفاف هر قدر که خواهند در کحل انداخته تیرشی ترنج یا آب میون مثل آن بماند و در شب سه مرتبه  
 در آب گرم سه هفته بارند تا حل شود بعد از آن صبر سقوطی سفید درم سقونیا پانزده درم اقیون و از چینی قصب الزریره هر که ام چهار درم لاجون  
 قلع عومندی صندل سفید صندل سرخ صغ عربی کثیرا هر کدام سه درم سه درم یا سائیده آب محلول مذکور چهار هفته بخورند و سائیده بگلزارند شربت  
 یک درم یا زیاده بقدر احتیال و اگر تفرج عظیم و تقویت باه منظور باشد طلا را بگلزارند آب محلول مذکور چند قطره بر آن بچکانند و بپایند و با ترکیب باقی  
 بمانند و اگر در سه فاد زهر حیوانی مخلوط سازند در تخلیص سموم بی نظیر است و هرگاه بقدر و قیراط از مرکب مذکور شگوفه ترنج حل کرده در مینی خلط  
 یرقان بچکانند همان روز رنگ را با صلاح آوردن و بعد قالی و در سرکه بهبت افاقه مصرع و بر وزن بنفشه بر سه محافظت از طاعون و وای هرگاه  
 بینی را بآن تدبیر کنند و هر روز یک قیراط از آن بخورند و اگر در شیر را بایان حل کرده و با بر صوف را بآن آغشته زن بعد از حیض حصول سازد و اگر  
 جمل مجرب است و اگر مجزوم قبل از بخنیدن اطراف در سکه گاو سه حل کرده بخورد و خانه ده و بر سه نفث حصاة آب کرفس و بهبت خفقات با به  
 گا و زبان و بادیان بنر و بر سه بواسیر با به عتاب

**تسیر** هرانی را که احتراق و سوزش گاو از بخارات حاد سوداوی محترقه از صفرا باشد شیر زرد شک هفت تا اشته عرقیات هفت تو در شربت بنر  
 دو تو در داخل کرده بنوشند **ایضا** مسج و ساوس و محالات لعاب اسپنول نه ماشه شیر محترقه سفش ماشه شیر و کشنیر خشک چهار ماشه عرق  
 شاهزاده با و آتش شربت انار شیرین دو تو در انگور پنج ماشه **ایضا** که با نفخ و خلش و ضعف اشتها و رنگینی و غلظت قاروره باشد گلقد سکنجبین بر یک  
 یک نیم تو در گلاب دو تو در عرق کاسنی سه تو در عرق کوه چهار تو در مالیده خاکشی پنج ماشه اگر زارت در جاز بید باشد شیر خیارین افزایند و شام  
 عرقیات ده تو در شربت انار دو تو در غذا شکله پیری دهند **ایضا** نزله و نفخ و درد و دیو شیر کاسنی شیر خیارین شیر با دیان هر یک شش ماشه  
 شربت بنفشه شربت گا و زبان هر یک یک نیم تو در **ایضا** بهبت تیرید کبد آب کاسنی تازه شربت بنر و با شیر زرد شک و شیر خیارین در ق  
 کوه و عرق کاسنی سکنجبین بنوری اگر نزله باشد گلاب هم بار و انک شیر محترقه عرقیات گلاب شربت انار یا کاسنی داخل کرده شربت  
 بنر و گلقد **ایضا** بر سه گری خاک که قاروره رنگین مالجی و نیز سده از کثرت شربت آب و تیرید کبد باشد شربت انار که بچین گلقد  
 آفتابی عرقیات **ایضا** که با نر می تیج باشد جوارش انارین نه ماشه خورده لایش شیر کاسنی چهار ماشه شیر خیارین پنج ماشه شربت بنر و بنوری

دو توله تخم ریاح یا اسپنول شش ماشه پاشیده بنوشند **ایضا** که باجی باشد قرص زر شک سوده آب کاسنی مرق و ده توله شیر خیارین شش ماشه پاشیده بادیان چهار ماشه شربت بزوری دو توله و اگر خواهند شیر تخم کدو بجای خیارین و بجای شربت بزوری گلفند کنند و گاهی سه عرض قرص زر شک قرص گل سفید و یا قرص طباشیر کنند حسب حاجت و آله مر به یک عدد شیر خیارین شیر کاسنی هر یک شش ماشه عرق شاه ترده ده توله گلفند دو توله یا شربت نیلوفر اسپنول شش ماشه پاشیده هم نافع به پسر پد - معمول استاد براسه مایخولیا و مرق شیر کشتن خشک شیر تخم کاهو شیر تخم خرفه و روقیات برآورده شربت سیب یا شربت گاز زبان حل کرده تخم فرخ خشک پاشیده بنوشند به

**چوشمانده** براسه جارات ساعده مرق باروسو کتفین مصطکی دو ماشه سونبر شفته ده دانه گاز زبان چهار ماشه جوشانیده عرق غلب شش ماشه پاشیده ده توله نبات کاسنی تخم شربتی چهار ماشه **ایضا** غلب شکب گل سرخ هر یک چهار ماشه تخم کاسنی شش ماشه بادیان چهار ماشه جوشانیده شربت بزوری دو توله **ایضا** الایجی خرد سده ماشه تخم کاسنی شش ماشه جوشانیده گلفند آفتابی دو توله **ایضا** ملین بجبت مایخولیا و حرار سبده و احتراق بنغم و نرله و ریاح عده مصطکی ماشه سوده گلفند آفتابی یک توله سرشته بخورند بالایش گل نیلوفر چهار ماشه گاز زبان شش ماشه تخم کاسنی یک کوفته شش ماشه غلب شکب بر ششم مقرر هر یک چهار ماشه جوشانیده نبات گاز سونبر شفته ده دانه **چوشمانده مرق** مصطکی یک ماشه سوده بلیله مرق یک عدد و سرشته خورده بادیان چهار ماشه تخم کاسنی خیارین هر یک شش ماشه جوشانیده نبات توله **ایضا** مصطکی یک ماشه سوده کدو براسه یک عدد و سرشته عرق کدو ده توله نبات توله **ایضا** مرق باشر غیر عرق بنفشه بخورند بالایش گاز زبان چهار ماشه گل گاز زبان دانه سیل هر یک سده ماشه جوشانیده نبات توله **ایضا** کربن تصویر بنغم و اضطراب و کثرت آروغ بود و زرد باد بر ششم خام هر یک دو ماشه گاز زبان چهار ماشه سونبر شفته ده دانه جوشانیده خمیره صندل یک توله و اگر خواهند گل نیلوفر چهار ماشه افزاید **ایضا** مع ریاح عده و نقصان و ضعیف هضم بادیان خطائی چاسه خطائی ابر ششم مقرر گاز زبان بنفشه شش ماشه هر یک چهار ماشه دار چینی دو ماشه جوشانیده نبات دو توله **ایضا** که نفع دهد فناع خشک یک ماشه الایجی خرد و دو ماشه چاسه خطائی بادیان خطائی هر یک یک ماشه خیارین کوفته کاسنی کوفته هر یک شش ماشه گل سرخ چهار ماشه جوشانیده صاف نموده سکنجبین حل کرده بنوشند **چلاب** نافع مایخولیا قند سفید یک من بایک من گلاب جوشانده و کف بردارند و بقوام آورند و اگر گاز زبان گل گاز زبان باد و بخوبی گل سرخ اصناف نمایند بجبت این مرض الفع خواهد بود از علاج الامراض به

جوارش شاهی

تالیف سید علوی خان مرحوم مایخولیا سه مرقی را بجای نظیر است و تقوی قلب و معده و تفریح آرزو شک شفته بست پنج شقال آله مر به بلیله مر به دو در کرده گلاب عرق بید مشک هر یک هفتاد و پنج شقال هم را پزند تا مهر شود و مالیده بیا لایند پس شربت انار شیرین و ترش نبات سفید هر یک بست و پنج شقال سکنجبین سی شقال شربت ناسخ شربت لیون شربت آکو هر یک چهل و پنج شقال و اصل کرده بقوام آرند پس خبر انشعب و در شقال ابر ششم مقرر ورق طلا و ورق نقره مر و اید سفته هر یک سه شقال گل گاز زبان غنچه گل سرخ هر یک پنج شقال کوفته بنفشه بپزند و در آن کافور و جوارش **لاله لولی** خاصه نادر شاه از تالیف حکیم محمود قلی فرموده اند که این جوارش را فوائد بسیار است و از جمله فوائد آن افیع است از براسه مایخولیا و مرقی و سودا و خفقان سوداوی و صدر ع سوداوی شیر آمیخته چهارده شقال زر شک شقی شش شقال صندل سفید طباشیر گل گاز زبان سماق شفته دانه سیل باد و بخوبی ابر ششم مقرر دار چینی از هر یک دو شقال گل سرخ چهار شقال تخم خرفه سه شقال شقال مروارید سفته جویبار شش و ورق طلا و ورق نقره از هر یک یک شقال نبات سفید یک سده سی شقال شربت آله بست و چهار شقال شربت انار شش شقال براسه سونبر شفته نبات شربت و شقال ده و در و خشک برود سده و مزاج اشرف محوس میشود یا چغندر مصطکی رومی خود هندی برست زرد و انار از هر یک دو شقال بنفشه یک شقال براده و افزوده و در شربت ترنجبین خورسانی پاک کرده از تخم و خاشاک سی شقال و نیم من گلاب افزوده به

حب اقیقون

کردن مالینولیا براسه تقیه محمول است اقیقون دو درم غاریقون ترد سفید جوخته خراشیده در روغن گاوچرب نموده اسطوخودوس سفید ششقی بر یک یکیم  
 بچند و آب بادیان برشند و این همه یک خوراک است و طریق استعمال این مانند حب ایاج است که در فالج و تشنج و حرامه آمد فو عله دیگر که تقیه و باغ  
 و بدن از سودا کند و هیچ امراض سوداوی مخصوص مالینولیا و مانیا و سرسام سوداوی را بفاصیت سفید است از ذکاکی پوست بلبله کابلی پوست بلبله زرد  
 آله شقی پوست بلبله بر واحد دو درم گل سرخ سناریکی اسطوخودوس لاجورد محمول بر واحد و نیم درم غاریقون سفید از غزال موئینه گذرانیده شش درم  
 اقیقون افریلی ده درم کوفته بختی بروغن بادام چرب کرده آب بادیان چهار درم قدر خوراک چهار درم تا صفت درم نو یکیم که اعتصاب سرد و معده از  
 اخلاط سوداوی پاک کند محمود یک درم ایاج فلفل شحم حنظل غاریقون جوار سنبله محمول اقیقون نقل ازرق هر یک دو درم ترد سفید شش درم کوفته  
 بختی چهار سازد شربت دو درم و نیم محمول :

حب لاجورد محمول حکیم شریف خان صاحب مالینولیا و هیچ امراض سوداوی را نافع باشد لاجورد محمول سه درم قر قفل سفید اقیقون یک درم  
 یک درم غاریقون بچند درم بطلخ چهار درم ایاج فلفل شش درم آب کرفس چهار سازد شربت سه درم با مارا بچین است فو عله دیگر که شقی سرد است  
 از سودا و نافع هیچ اقسام امراض سوداوی و از ذکاکی ریه اسهال و کثیر لاریج جزو مقویانیم جزو پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه اقیقون یک  
 یک جزو لاجورد محمول دو جزو کوفته بختی آب چهار سازد حب لاجورد و دیگر حب اسهال صفراوی غلظت و سودا و بطن از مشروبات حکیم نمون  
 لاجورد غیر محمول سنگی پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی غاریقون ترد سفید و سناریکی گل بقیه اقیقون هر یک دو مثقال بطلخ اسطوخودوس  
 هر یک یک مثقال عود قاری کثیر گل سرخ هر یک نیم مثقال آب میب حب ساخته از دو درم تا سه درم تناول نمایند فو عله دیگر در مالینولیا و عرق  
 براسه تقیه همراه مارا بچین و سهیل متعل بختی مطب لاجورد محمول نیم درم بطلخ اقیقون بلبله سیاه بلبله زرد و ریزه خطای هر یک یک مثقال اقیقون  
 مصطفی شحم حنظل هر یک نیم درم نقل کثیر هر یک سه دانگ کوفته بختی اجرق غصیب الشلب حب لبه یک توله همراه عرق گاو زبان و عرق کوه چا که هر  
 شب باقی مانده بخورند و هیچ مارا بچین یا بذر رفته مناسب بنوشند و گاهی درین حب مقویانیم درم اصنافه کرده میشود و بهت صلاحیت سودا و غاریقون  
 یک درم ایاج فلفل رنگ سیاه هر یک نیم درم زنجبیل سه دانگ افزوده میشود :

حب لاجورد محمول حکیم شریف خان صاحب مالینولیا و هیچ امراض سوداوی را نافع باشد لاجورد محمول سه درم قر قفل سفید اقیقون یک درم  
 یک درم غاریقون بچند درم بطلخ چهار درم ایاج فلفل شش درم آب کرفس چهار سازد شربت سه درم با مارا بچین است فو عله دیگر که شقی سرد است  
 از سودا و نافع هیچ اقسام امراض سوداوی و از ذکاکی ریه اسهال و کثیر لاریج جزو مقویانیم جزو پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه اقیقون یک  
 یک جزو لاجورد محمول دو جزو کوفته بختی آب چهار سازد حب لاجورد و دیگر حب اسهال صفراوی غلظت و سودا و بطن از مشروبات حکیم نمون  
 لاجورد غیر محمول سنگی پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی غاریقون ترد سفید و سناریکی گل بقیه اقیقون هر یک دو مثقال بطلخ اسطوخودوس  
 هر یک یک مثقال عود قاری کثیر گل سرخ هر یک نیم مثقال آب میب حب ساخته از دو درم تا سه درم تناول نمایند فو عله دیگر در مالینولیا و عرق  
 براسه تقیه همراه مارا بچین و سهیل متعل بختی مطب لاجورد محمول نیم درم بطلخ اقیقون بلبله سیاه بلبله زرد و ریزه خطای هر یک یک مثقال اقیقون  
 مصطفی شحم حنظل هر یک نیم درم نقل کثیر هر یک سه دانگ کوفته بختی اجرق غصیب الشلب حب لبه یک توله همراه عرق گاو زبان و عرق کوه چا که هر  
 شب باقی مانده بخورند و هیچ مارا بچین یا بذر رفته مناسب بنوشند و گاهی درین حب مقویانیم درم اصنافه کرده میشود و بهت صلاحیت سودا و غاریقون  
 یک درم ایاج فلفل رنگ سیاه هر یک نیم درم زنجبیل سه دانگ افزوده میشود :

حب بلبله از حکیم علوی خان صاحب مجرب براسه مالینولیا حادث از سودا می صفراوی پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه پوست  
 بلبله آله شقی از هر یک دو دانگ سناریکی لاجورد محمول اقیقون غاریقون سفید کثیر از هر یک یک دانگ کوفته بختی بروغن بادام شیرین چرب نموده  
 بمویر شقی سرشته حب ساخته با عرق گاو زبان نیم گرم که در آن جلاب شکری ده درم حل کرده باشند فرو برند حب یک شربت است در هفته یک مرتبه  
 این حب را استعمال نمایند تا زمانیکه مالینولیا زایل شود فو عله دیگر نافع از براسه اخراج سودا و مره صفرا از سرتام بدن و کمر تجربه آمده بسیار  
 نافع است و بیخاله از ذکاکی و هیچ الجوامع پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه پوست بلبله آله شقی برک سناریکی از هر یک دو دانگ مقویانیم و شقی  
 یک دانگ کوفته بختی بروغن بادام شیرین چرب کرده بگوشته مویر چهار سازد و بوق نقره پیچیده آب نیگرم فرو برند و گاهی اصنافه کرده میشود و اجزا  
 این حب از براسه تقویت اسهال آن مرمره سودا را لاجورد و حب انیل از هر یک یک دانگ :

حب اسطوخودوس

تقیه بدن و دماغ از سودا کند و براسه مالینولیا که حادث از سودا می محترق و باخم محترق باشد نافع و صرع و داء الکلب و دیگر امراض سوداوی  
 و بلغمی را مفید بود پوست بلبله زرد و بلبله کابلی که بچند درم ترد و صوف صفت درم و نیم صبر سقوطی سفش درم اسطوخودوس غاریقون بطلخ  
 اقیقون که سه درم شحم حنظل یک نیم درم قر قفل بود نیمه کوی که یک درم کوفته بختی آب چهار سازد شربت سه درم تا چهار درم آب گرم و در فو عله دیگر درین

قرنفل و بودین هر یک نیم درم و ملح لعلی یک درم ایارج فیهراوه دریم نیز داخل است و شحم حنظل ندارد و نسخه حسب حکیم ارشد که بالغولیا نام در صرح معانی

### حب عظم حقیقون

مجموعه سفی است اسهال سودا سے متفرق از بلغم و اخلاط مختلفه فاسده کند و بالغولیا و دیگر امراض بسیار نافع - زراوند مدحرج نمک هندی از هر یک یک درم صبر سقراطی پنجم درم حب لبان عود لبان سیلین سنبل الطیب اسارون دارچینی زعفران مسکلی بیج ازخروج ترک عصاره فستقین از هر یک یک درم سقونیا سے مشوی غار یقون شحم حنظل از هر یک سه درم اقیقون بسفاج از هر یک شش درم کوفته بخیته حب سازند شربت از آن دو درم و نیم وقت خواب آب گرم

**حب سهل** در امراض سوداوی از علاج الامراض ایارج فیهراوه درم لاجورد مغول غار یقون سفید عقل ازرق ترب سفید صوف کثیر پوست بلبله زرد از هر یک یک دانگ کوفته بخیته بروغن بادام یک درم صبر نموده حب سازند و بورق نقره سه عدد و پیچیده در شرب آب نیگرم فروخته و صبح خلوس خیار شنبه را نروده شغال شیر خشک گلکند آفتابی هر یک در شغال آب کاسنی تازه پنجاه شقال و آب بادیان تازه سی شقال حل کرده بمیان یک و یک شقال روغن بادام شیرین داخل کرده بمیان غذا میان روز بخورد آب **حب نافع** بلس و سواس سوداوی و جهت گریه که در خواب می آید و خیالات رویه مقول از این بهی ایارج فیهراوه غار یقون اقیقون از هر یک که در شحم حنظل خرق اسود از هر یک چهار درم حجار منی سه درم کوفته بخیته حب شربت سه درم حب ایارج - که جهت بالغولیا در اثنا خوردن ماء الجبن گاه گاه بکارسه آید منقول از منهای اقیقون لاجورد و دانه گاه ایارج فیهراوه درم اطر فیل صغیر و درم بدو شقال همچون بنج باهم سرشته بخورد بعد از آن ماء الجبن بنوشند و اگر نهند یک دانگ شحم حنظل اصافه کنند و حب بلبله که جهت بالغولیا مفید است در فصل برده خواهد آمد و حب ایارج در فصل صلاخ مذکور شده

**حلول نافع** اقسام بالغولیا و تبس بدن و بدقوق و مسلول راسمن است از فکالی شکسته پدید مسکه تازه روغن بادام تخم خشخاش تخم خرفه مقشر تخم کدو شیرین نشاسته از مجموع حلا سازند و اگر باقی نبود خواهند که خوشبو کنند قدری مسک و عنبر و زعفران بمیان زنند

**خمسائده** مرقی را که بعد سهل خفقان و بخارات که از پشت و بر فاست هم بیزاری داشته باشد و خلل ریگ کرده نیز بود کشمش مشش ماشه زرشک بمیان هفت ماشه شب در عرق کاسنی پنجگوله و گلاب چهار توله تر کرده صبح خام مالیده صاف کرده شیر خرفه مشش ماشه شربت بزوری دو توله داخل کرده بنوشند ایضا صبر بجهت بالغولیا مرقی و وحشت و جنون - گاوزبان کشنی خشک صندل سفید هر یک شش ماشه کشمش یک نیم توله شربت صبح صاف نموده شربت آن دو توله داخل کرده بدهند ایضا ملین شکم در حالت گرمی مزاج چند روز بکار برند آلو بخارا پنجاه توله شربت ده آن زرشک گل سرخ گاوزبان هر یک چهار ماشه شب در آب تر کرده صبح مالیده صاف نموده گلکند آفتابی دو توله یا خمیره بنفشه سه توله حل کرده بنوشند ایضا ملین و موی صقر و می مزاج - براده صندل شش ماشه کشنی خشک ابرشیم مقرض هر یک چهار ماشه آلو بخارا پنج دانه شب در آب تر کرده صبح مالیده صاف نموده شربت آنار و یا شربت سیب داخل کرده بنوشند

### خمیره گاوزبان غبری

تأیید حکیم کل خان جهت تقویت دماغ و قشر قلب بے نظیر و مداومت او انواع بالغولیا و اقسام خفقان را زایل میگرداند و بار آیتار شده و بهر انا نفع کرده گاوزبان سه دام گل گاوزبان کشنی خشک ابرشیم مقرض بهمن سفید تخم انگو صندل سفید تخم قوچ خشک هر یک یک توله عنبر شنبه نیم درم سوسه عنبر و درو آرد آب تر نمایند و صبح بچوشانند هر گاه که سویم حصه باند صاف نموده با نبات یک آنار و غسل مصفی پا و آنار بقوام آرد و آخر قوام عنبر داخل نمایند و در قی طلاء و نقره شش ماشه اصافه کنند هر چند که حل خواهند کرد و خوب خواهند شد شربت از یک درم تا دو درم و سه درم و چون درین ترکیب هر دارید یا قوت زهر در هر مهره شیب هر یک یک شقال اصافه شود حکم تریاق بهم خواهد رسید و در اسهال و موی و بواسیری الفح بود

نمبر ۱۶ کا وزن

که بغایت مقوی و مانع و دل بود و از آن صفات و غشی نماید از علاج الامراض - کافور دو دانگ مشک نیم درم زعفران یک درم گل سرخ تراشته صندل  
سنبل الطیب هر یک سه شقال بادرنجبویه پنج شقال گل کاغذ زبان ده شقال کاغذ زبان مبت مشقال سوسه سه چیز اول همه را در و در و رطل آب گلاب  
بخسانند و جوش دهند و صاف نموده بایک رطل قند قوام نمایند و سه چیز اول داخل کرده بکار برند شربت و دو درم ناسه درم با عرق بید مشک گلاب  
و در نسخه دیگر سوسه مشک و زعفران و آب و گلاب و قند وزن دیگر ادویه نصف هر قوم است و آن را خمیره کاغذ زبان حار نامیده -

برگ کاؤزبان گل کاؤزبان ہر یک چار تونہ بادرنجبویہ نیم پاؤ گلاب عرق بید مشک ہر یک نیم آنار مشک عنبر و رقی نقہ ہر یک سہ ماشہ سفید  
یکہ آنار بطریق معروف تیار سازند : جمعیرہ ابریشیم از حکیم ارشد جہت اقسام امراض داوی و تقویت اعضا در کتبہ تبدیل و در لحم بسیار لذیذ و مجرب  
عد غرق چہار ماشہ ابریشیم خام کہ از کوه باشد چہل و دو تونہ صندل سفید سائیدہ نیم تونہ سنبل الطیب پوست بیرون پستہ و ترنج مسطکی و نقل  
دانہ پیل ساز چہندی از ہر یک پنج ماشہ ادویہ را در پارچہ کتان بستہ صبح ابریشیم در عرق کاؤزبان و بید مشک و گلاب آب سیب شیرین آب بہ  
شیرین آب آنار شیرین از ہر یک دو از دو نیم آب باران دو آنار چو شانہ تونہ آن آب باران برود و وزن آب میوہ با جامد بعد از آن با عمل سفید  
پاؤ آنار نبات سفید و قند سفید ہر یک یک نیم پاؤ بقوام آورند و در آخر قوام عنبر اشہب سفید ماشہ حل کردہ بعد از آن کہ قوام سرد شود و رقی نقہ  
ورقی طلا ہر یک کشش ماشہ حل ساختہ ہر وارید سائیدہ یک تونہ یا قوت را تا فی نہ ماشہ کہرا ہر جان ہر یک کشش ماشہ شیب سفید نہ ماشہ مشک فاسد  
چہا رہا ماشہ داخل نمودہ خوب مخلوط سازند و در ظرف چینی نگاہارند شہر بستہ پنج ماشہ تا شش ماشہ و نہ ماشہ :

خمیره ابریشم حکیم صبح الزمان جهت بندگان حضرت اعلیٰ ترتیب داده بودند براسه ازاله توش و هیچ امر اض سروداوی و تقویت قلب  
بے عیال و از شر بی که برابند شب سفید غیر عود مصطکی هر یک نیم شقال و فرخنجک ابریشم مقرر شد و در اید هر یک یک شقال گل کاووزبان و دو شقال  
لین همه را بچوبند و بپزند و بر شیم خام ده توله علی سنی شقال نبات سفید هفتاد شقال گلاب و دو آنرا بر شیم را در گلاب یک سنبهانه روزی تر کرده بچوشانند  
هرگاه که نصف گلاب باقی ماند صاف نموده یک شقال کاووزبان یک شقال بادرنجبویه علیحد و در قورسے آب جوشانده صاف کرده آن ضم نمایند  
و علی و نبات داخل کرده بقوام آرد اول عنبر حل کرده خوب است نمایند که سفید شود و بی از آن دو آنرا که کوفته داشته است بسیار بپزند و بکار برند  
خمیره ابریشم جهت توش سوادی و اقسام را بخوبی و تحقیق بار و باد و اسیر سو و دست و مقوی و داغ و دل و جگر از مجروحه بقالی عود مصطکی  
شک خاص هر یک نیم شقال یا قوت که بر ابرام جان و شب هر یک یک شقال و در اید عنبر شهب هر یک و دو شقال برگ بادرنجبویه برگ فرخنجک  
هر یک بست شقال ابریشم زرد خام نو و دو شقال نبات یک سیر شاه جهانی ابریشم را در آب آهین تاب و طلا آب تر کرده بچوشانند تاریخ باشد خوب باشد  
صاف کرده بگیرند و بادرنجبویه و فرخنجک را علیحد در کاسه آب بچوشانند تا نصف باشد صاف کرده آب فاکر ضم کنند و نبات داخل کرده بقوام خمیر آرد  
بزنند اول عنبر باز و دوا را و دیگر دستور معمول حل کنند

خمیر که از کشیم اکل خان منیع بخارات نماید و تقویت دل بود و معده کند طباشیر سفید همچنین کشنی خشک پوست برون پسته مروارید با سفید  
 کبریا شیمی گل نیلوفر گل گاه زبان از کشیم مقرر هر یک دو درم یا قوت چهار دانگ برگ گاو زبان ده درم عصاره زرشک پنجاه درم صندل سفید سه درم  
 کافور دو دانگ شکر آله یا نرود درم و حق نقه سه دانگ زرد مخلوط عینر شهاب هر یک دو دانگ مشک نیم دانگ آب سیب آب انار شیمی بن هر یک سی مثقال  
 گلاب بید مشک عرق گاو زبان هر یک پنجاه درم قند سفید و و آنرا با ستور خمیر و مرتب سازند

محمدرضا ابریشم محمول حکیم شریعت خان صاحب جلیله ابریشم ضد شغال در عرق بید مشک و گلاب و آب آهین تاب و نقره تاب و طلا تاب از هر یک

100

کاهوزبان و عرق بید مشک هر یک چهار آنکه عینده خیسایده هیچ بخوشا نهد و سرد و سخی را هیچ نموده با نبات بقوام آرند و آب سبب آب همی آب انار هر یک دو کاه  
مروارید شیب سووه هر دو هفت مثقال ورق نقره مروارید هر یک سه مثقال کهر با کشتن خرا هر دو یک مثقال زعفران یک مثقال عنبر شیب یک توله  
طباخیر و مثقال اصفه نموده بدستور خیره سازند

خمیره هروارید برب حکیم مصوم علیخان مروارید ناسته یک توله زهر مهره بادرنجوبه یا زهر یک دو توله بهمن سرخ و سفید تودری سرخ و سفید  
یک توله گل کاهوزبان نیم پاؤ زعفران عنبر شیب مشک نافه هر یک یک توله قد سفید ده آنکه گلاب بید مشک یک یک آنکه خرفه قشقر نیم پاؤ بادرنجوبه یک که چشمتور  
نماید خمیره خشنخاش زهر و سمول حکیم ذکا الدخان جهت ترطیب و تقویت دماغ و نزله و زکام فایده و خواب خوش می آرد زعفران نیم ماشه کونا  
نعم خشنخاش مغز بادام مقشر هر یک دو نیم دانه شاهی گلاب نیم پاؤ نبات سفید یک نیم پاؤ کونار راجو کوب نموده در دوسیر آب تر کنند بعد یک شیشه  
بجوشانند هرگاه نیم سیر آب باند صاف نموده تخم خشنخاش و مغز بادام کوفته در قد رسک آب شیر بر آورده آب کونار ضم ساخته نبات و گلاب حل کرده  
بقوام آرند زعفران در قد رسک گلاب سووه چون قریب انعقاد شود داخل کرده تیر فخلط سازند که همه گلین شود

خمیره ابریشم از بیاض عالمگیری و دیگر خمیره جات که مالخو لیا را نافع است و در فصل خفقان خواهد آمد

دواء الملک بار و مقوی اعضای ریه و موافق محرورین و قهین و رافع خفت نفس و وسواس و خفقان حار و فزول مالخو لیا که از احتراق  
خون و صفرا باشد مروارید ناسته کهر یا شیمی گل سرخ طباخیر صندل سفید کشنیز خشک مقشر تخم خرفه مقشر لبه محرق مغسول زرشک سفید گل  
کاهوزبان ابریشم مقشر هر یک پنج مثقال گل ارمنی مغسول فلفل و کهنی هر یک سه مثقال گل نیلوفر و مثقال مشک یک مثقال عنبر شیب مثقال  
ورق طلا ورق نقره یک مثقال نبات سفید و چون آن آب سبب شیرین نو و مثقال آب انار شیرین نو و مثقال عرق بید مشک گلاب هر یک  
پنجاه مثقال جواهر بر سنگ سماق و گلاب صلا یکرده باقی ادویه کوفته بخیه آب باو عرق نبات را بقوام آورده مرتب سازند و حکیم مؤمن گفته که  
من دو مثقال یا قوت رانی درین دواء الملک داخل کردم و اثرش بسیار باقیمد ایضا گفته که اگر خواسته باشند مشک داخل کنند و عنبر نکند

حکیم علوی خان صاحب میفرماید که درین صورت آن را دواء الملک فخران گفت بلکه مناسب است که آن را دواء العنبر نامند

دواء الملک که در مرض مالخو لیا است احتراقی صفراوی بعد از متضرع جهت تبدیل مزاج بکار آید از حکیم علی زعفران ریح جزو مشک نیم جزو  
کهر یا بید تخم کشنیز مقشر طباخیر مقشر تخم خیارین ابریشم محرق مروارید ناسته هر یک یک جزو سونق سبب شیرین سه جزو یا سه چند قد سنجون سازند  
شریعت دو درم با ده درم شربت سبب شیرین

دواء الملک حار و معمول این خاکسار و مالخو لیا است سوداوی و لبنی و فایده از برکات خفقان و فالج و مقوه و صرع و خفت نفس و استرخا  
و کز از استلائی و مقوی قلب است و سده را پاک پیاز و نشفت رطوبت از آن سیکند و همین است بر مضغ غذا زرباد و دروین عصر بی مروارید ناسته  
کهر یا بید از هر یک ده درم ابریشم مقشر شش درم بهمن سرخ بهمن سفید سنبل الطیب سازج هندیه قاقله و فلفل از هر یک نیم درم استند  
دار فلفل زنجبیل از هر یک چهار درم مشک سه ماشه عمل سفید کس آنکه و ابریشم مقشر نماید که مثل بخار گردد پس جواهر خوب صلا یکرده باقی ادویه  
کوفته بخیه با عمل بر شند شربت نیم مثقال و بعد از دوا چون جدا و چهارم حصه آن بیا میرند در جمیع افعال خصوصاً در دفع سموم و عفونت خلط  
اقوی خواهد بود و این از تصرفات حکیم الملک است

و در مالخو لیا از بیاض استاد در شکله اطر فیصل صغیر و توله هر روز بخورند و روغن کاهوزبان و دواء الجبین افغ المعالجات است و بعد بر بفته  
سه ناکلی پیلله سیاه که در ورم اقیمون یک درم با دواء الجبین بدیند تنقیه سودا از اعراق بدن بطور برسد ایضاً که بر مالخو لیا و خفقان  
نوشته ده درم اقیمون در نصف رطل نیل تازه خیسایند و با نروده مثقال سکنجبین بپوشند و تا یک بفته بعد از آن مغسول از زهر خضر

**دوا** که از جبریات الطالی است هر صبح یک قوطی بندق بهندی با نعل مشک خاص در روغن گاو تازه حل کرده سحره کنند و در هر سه هفته یکبار بار الجبین و اقیقون و لاجورد ساییده هر کدام یک مثقال و سکنجبین طبع را طایم سازند و هر سه گاه پنجم درم و پنجاه با پانزده درم قد سفید بنیام کلاب بدیند **دوا** که نفخ و نفخ از بایض و الم و موعوم عرق بادیان تند قسم اول نیم شیشه کلاب قسم اول نیم شیشه قوخل کیدام در شیشه کرده در اسباب بگذارد بعد چند روز قدر قدری بنوشد **ایضا** صندل آب انار غیرین یک آنر بنفشه در شیشه کرده و یک دام قوخل و قدری رسه جودا فزوده در سرگین اسپ وغن کنند بعد سبت روز بر آورده قدری قدری استعمال نمایند **دوا** که بجهت مراق بر آورده صندل سفید کشنیر خشک مقشر نیکو فته شب تر کرده صبح آب زلال آن را با نبات شیرین ساخته شیر خورده فاضله بنوشند از بایض استاده

**دوا** که مراق که آروغ بکشاید و مرطوبین را راجح معده با سفلی اخراج کند و براسه نزل و ضعف هضم ناف معطلی یک ماشه سوده بنفشه کاوزبان سرشته بوق نقره یک عدد و پیچیده شیر انیسون دو ماشه شیر خوارین شش ماشه عرق کاوزبان بنفشه عرق بادیان پنج توله شربت بنفشه یک نیم توله گلقد آفتابی یک نیم توله **ایضا** براسه مراق انجرو یا بسه و پنجالی بلبله مربی بوق نقره پیچیده لعاب بهیدانه عرقیات کلاب عرق کیوڑه شربت بنفشه براسه تقویت دماغ و ترطیب معده شیر و خمران و الماش کف پا از تخم ششخاش و تخم بنگ بشیر گاو سوده سوم مرتب **ایضا** براسه مراق و سوزش معده کشمش هفت ماشه در کلاب چهار قوطی تر کرده صبح یک یک بسوزن بر داشته بخورند و کلاب بنوشند **ایضا** براسه مراق با رطوبات دمان و خرابی هضم معده دانه سبیل طباشیر یک یک ماشه سوده آله مربی یک عدد سرشته بخورند و بالایش عرقیات شربت بزوری دو توله بالنگو چهار ماشه با مشیده بنوشند **ایضا** مراقی را که در معده و راسه هضم بوده باشد بادیان خطائی دوا سوده بگلقد آفتابی توله سرشته بخورند و عرق بادیان ده توله بنوشند **ایضا** براسه آروغ ترش ریح سوداوی مراقی از ضعف با ضمه نوشدارو ساده عرقیات شربت بزوری و سفون معمولی تک اندرانی پسر مدبر و زرشک و کشنیر و طباشیر و نار دهنند **ایضا** براسه کثرت آروغ و خانی از مراق صفراوی گلقد نستر توله شربت لیمن توله سرشته بالایش شیر دانه سبیل و ماشه شیر بادیان چهار ماشه کلاب چهار توله نبات توله

**دوا** که مراق براسه بار و مزاجان معتدلتی انیسون بادیان دانه سبیل معطلی هر یک یک ماشه سوده بگلقد آفتابی یک توله سرشته بخورند و بالایش عرق بنوشند و بجهت اخراج و زشره تخم کشمش شیر اصل السوس هر یک چهار ماشه نبات توله و بجهت شب بلبله مربی آب گیم و گاسه عود سوده افزوده بشود و بجاوستن نفخ مراقی و ریح که شل گود در شکم پوزا مل بشود **ایضا** براسه دفع خلل ریح و اوامع معده و خفقان بادیان با در بنجوبه بادیان خطائی صفت قاری هر یک سه ماشه و فیه شک چهار ماشه عود صلیب یک نیم ماشه سونبه بنفشه ده دانه و در نیم آنار آب بخورند هر گاه نیم با و جانده صاف کرده شربت بزوری معتدل و قوطی داخل کرده بنوشند **ایضا** که با هوع و غلیان و خفقان و جثا و کبرک و ضعف معده و کمی اشتها و نقصان هضم باشد عود عرقی یک ماشه معطلی غلغله الاچنی خور و هر یک دو ماشه سوده سکنجبین ساده توله سرشته تناول نمایند بالایش شیر تخم کاسنی شش ماشه و عرق غلب الشحاب ده توله بر آورده شربت بنفشه دو توله داخل کرده بنوشند **ایضا** در نقل که از اعتباس انجرو مراقی و بجهت دفع ریح از اسفل و دفع قبض بواسیر مفید و مفتوح آروغ مراقیان و ناف نزل است طباشیر سبیل الطیب اصل السوس دانه سبیل هر یک نیم ماشه سوده بگلقد آفتابی توله سرشته شیر تخم پوزا شش ماشه شربت کاوزبان دو توله **ایضا** بلین براسه دفع قبض اسباب مراقی بلبله مربی با جوارش عود و بنفشه لیمن خورده شیر و خیارین شیر تخم کاسنی هر یک شش ماشه عرقیات شربت بزوری بار دو توله بنوشند **ایضا** بهت تقویت معده مرتین معطلی دو ماشه طباشیر سه ماشه دانه سبیل یک ماشه سوده بگلقد آفتابی یک توله سرشته عرقیات شربت بزوری شربت کاوزبان دو توله **ایضا** در سر و گرانی مراق و سودا انجرو بلبله مربی یک عدد بنفشه



خیارین شش ماشه عقیات ده توله شربت نروری و توله غذا پلاو و صفا و کا هو و کا سنی صندل کشنیز آب کشنیز و اگر بسبب خشونت طبله مرطبه غلیظی و گرمی کند بجای طبله خمیره گاؤ زبان هفت ماشه یا دو ادر المسک ادر هفت ماشه شیر کاسنی تخم ریحان بغیر ایند و اگر آن حرارت بسبب حرق دفع نشود آب کاسنی بنر پستور شروع کند مع مبروات حرارت کبد از اثر شرب و تنیجات **ایضا** بجهت دفع ریح مرقی از مفل و تنج معود بنجارات با علی راس و دفع قبض بواسیر ریحی از مزاج حار نزلی طباشیر مصطلکی و انه الاچلی بادیان هر یک نیم ماشه سوده بگلقد آفتابی سرشته گل خلی سه ماشه غناب هفت و اند بنفشه شش ماشه جو شاییده **ایضا** بهمین منافع رافع قبض بتقویت معده و دفع ریح اخج بخار و نزله حار و انه بیل سوده یک ماشه بگلقد آفتابی توله سرشته شیر کاسنی تخم کاهوشش ماشه شربت گاؤ زبان و توله :

**روغن** که دفع پوست دماغ کند و بر طیب دماغ بے نظیر است از ذکائی لعاب بند قطونا لعاب بهیدانه گل غلیظ سفید سرطان نهری جو مقشر آب سیب شیرین همه را با روغن مغز تخم کدو شیرین و روغن بنفشه بادام و پنجه دانه و پیله کرده بزغاله بقدر سه بجوشانند که آنها بروند و روغن با مغز تخم کدو ساله شیر و شیر بز داخل کرده در باون بسته بالذات یکیمان شود شربها بر یا فرخ و کف دست و پا و ناف بمانند و روغن لبوب سبعة که با لیمو لیا نافع در فصل تشنج خواهد آمد : **سعو ط** روغن نیلوفر و روغن بادام شیرین شیر و خضران همه مخلوط نموده سوط نمایند و بهین طور دیگر غنجا سر و زرد کاه بر بند **سعو ط** که صاحب جنون احتراقی سفید منقول از خط استادم حرم از ذکائی و قادری آب غلب الشلب بنر گرفته بجوشانند و صاف کرده روغن نیلوفر و اسپیده تخم مرغ یا شیر و خضر آمیخته در بینی چکانند :

**سفوف** سو و استعمل در مالیخو و رافع مواد سوداوی و جذام مجرب و معمول همراه با الجبن سنا و کی اقیقون از هر یک نیم درم ترب سفید بوف خراشیده پنجم درم غار یقون نرم سفید لاجورد و مفل طبله سیاه با در بخوبه هر یک سد رم گل سرخ چهار درم پوست طبله کابلی پوست طبله زرد بفتاح شفتی ریوند چینی هر یک پنجم درم اسطوخودوس دو درم بستر متعاقف سفوف سازند شربت از یک شقال تا چهار شقال و بعضی اعیان انجا زیاده هم شده و دفع بسیار نموده در مفلح وزن سنا و اقیقون هر یک یک درم است باقی بستر **سفوف** و دیگر از حکیم اکمل خان که با ما الجبن استعمل است بنفشه غلب الشلب گل سرخ مغز بادام شیرین هر واحد یک درم پوست طبله زرد پوست طبله کابلی طبله سیاه از هر یک دو دانگ لاجورد منقول ریوند چینی مقونیا سئوی بگ سنا و کی کثیرا رباموس هر یک یک دانگ قد سفید سه درم کوفته بجنه سفوف سازند خوراک و و شقال - **ایضا** از حکیم شریف خان صاحب براسه اخراج مواد سوداوی با ما الجبن طبله سیاه پانزده درم غار یقون اقیقون هر یک پنج درم با در بخوبه با در بخوبه هفت درم تخم حنظل چهار درم شربت یک شقال :

**سفوف** سبعة منقی بدن از سودا و نافع مالیخو منقول از معمولی - پوست طبله کابلی طبله سیاه اقیقون هر یک دو درم بفتاح حب لیل سنا و کی هر یک سه درم ترب در نصف مجموع کوفته بجنه سفوف سازند خوراک از چهار درم تا چهار شقال :

**سفوف** لاجورد و استعمل با ما الجبن براسه رافع مواد سوداوی از شرفی و معمولی حجاز رنجی لاجورد و مفل طبله سیاه هر واحد و ماشه پوست طبله کابلی پوست طبله زرد هر یک چهار ماشه اقیقون بفتاح هر یک هفت ماشه سنا و کی گل بنفشه هر واحد پنج ماشه تخم شربش ماشه تخم با در بخوبه سه ماشه کوفته بجنه نبات چهل و هفت ماشه بیا ستر شربت یک شقال **فوجد گیکر** از معمولی لاجورد و مفل غار یقون سفید هر یک دو درم پوست طبله زرد و سنا گل سرخ هر واحد یک جزو خوراک حسب مزاج **فوجد گیکر** از کتاب مذکور لاجورد و مفل اقیقون پوست طبله کابلی اسطوخودوس طبله سیاه هر یک هفت ماشه نمک لاهوری یک نیم ماشه **فوجد گیکر** نخبه با ما الجبن داده میشود از ذکائی نمک لفظی لاجورد و مفل هر یک یک درم غار یقون سه درم بفتاح شفتی گاؤ زبان گل گاؤ زبان اقیقون اسطوخودوس هر یک چهار درم پوست طبله کابلی طبله سیاه هر یک پنج درم کوفته بجنه دو شقال بخوراند و در خلاصه نمک سیاه لاجورد هر یک یک نیم درم و گل گاؤ زبان مطروح است و در مفل داخل است و وزن لاجورد یک کدوه درم :

تو واک حش  
و مفل کرده

نوعی دیگر برلے امراض سوداوی از مجربات حکیم غلام قادر مرحوم حجر الاجور و جوارینی هر یک یک تولد پوست بلیله زر پوست بلیله کالی کل بنفشه  
 بسفنج سناوی اقیقون هر یک هفت ماشه غار لقیون چهار ماشه اسطوخودوس سه نیم ماشه گل سرخ کنیز هر یک یا کوکم سه ماشه  
**سفوف سهیل** از خمر غات سید علوی خان مرحوم سهیل سوداوی غلیظ است و مجرب و هیچ غایله ندارد و ترید سفید و جوف خراشیده  
 بر روغن بادام چرب ساخته پوست بلیله زر و سناوی هر یک یک درم زنجبیل یک دانگ فضی غار لقیون سفید ریوند چینی بسفنج فسفی اسطوخودوس  
 اقیقون افریطی گل سرخ کنیز هر واحد و دو دانگ فضی نبات سفید دو درم کوفته بخیته بروغن بادام شیرین چرب نموده بکند از شر بت دو درم و دو شفا  
**باب دیگر سفوف مبارک** نافع بخت المیوزیا و سواس و هیچ امراض سوداوی مثل بقی اسود و جذام و ادرام سوداوی و جرب و حکم و قزبا  
 و غیر آن بسیار سفید لاجور و دو درم جوارینی مغسول بلیله سیاه پوست بلیله کالی پوست بلیله زر و هر یک چهار درم اقیقون بروغن بادام آغشته بسفنج  
 هر یک هفت درم سناوی گل بنفشه هر یک پنج درم تخم شانه شتره خش درم تخم بالنگو سه درم ادویه کوبیده و پیوند غیر از بلیله نبات که اینها را بر چه چیز نمایند و غیر از بالنگو  
 که در کوفته آمیزند و همچنین شکر سفید آمیخته از چهار درم تاسف و دو درم متفان نمایند با عرق گاوزبان و شکر نگرم و یا اگر سوسن هم در آن فرزند و یا قالی  
**سفوف هر و ارید** که در دفع امراض ناخیه و قلبیه و سواس و متفان نفع می نماید و فسفی اسقاط جنین نماید از ابتلا با جالینوس بلیله کالی گاوزبان  
 همین از هر یک ده درم در روغن تخم ریحان با در بنج و یک گل سرخ مصطکی هر واحد و نیم درم با قوت احرمر جان قوضی هر و ارید تا سفید ورق طلا محلول و در  
 نقره محلول هر یک یک مثقال تخم بالنگو و نیم درم جوارینی مغسول لاجور و ابریشم مقرر از هر یک سه درم کوفته بخیته در شیشه نگا بدارد و وقت حاجت بخیته نقل نماید  
 نمایند **سفوف لولو** از تصرف حکیم مقدس الملک در نفع مثل سفوف لولوی جالینوس است هر و ارید تا سفید کهراسه ششی چرب شیب سوده زهر مبره خطائی  
 سوده از هر یک دو مثقال حل بخیته عنبر شیب مشک بقی ورق طلا از هر یک نیم مثقال و ورق نقره دو مثقال و نیم صندل سفید ابریشم مقرر طباشیر  
 پوست بیرون پسته گل گاوزبان کشنیز خشک تخم خرفه مقرر همین سفید از هر یک سه مثقال پوست بلیله کالی آله مقرر از هر یک پنج مثقال نبات سفید است  
 مثقال کوفته بخیته شربت یک مثقال با گلاب و عرق بید مشک و تخم بالنگو و شربت سیب شیرین بنوشند  
**سفوف بلیله لولوی** معمول و مجرب جهت اکثر امراض دماغی و المیوزیا و ضعف قلب و متفان هر و ارید تا سفید کهراسه ششی ابریشم مقرر جوارینی  
 مغسول هر یک یک نیم درم پوست بلیله کالی بلیله سیاه آله پوست بلیله زر و بنفشه گل گاوزبان اسطوخودوس اقیقون گل ارمنی خود سحر و نقل کشنیز  
 هر یک سه درم تخم خرفه مقرر تخم کدو سه شیرین هر یک چهار درم سفوف سازند شربت یک مثقال عرق گاوزبان با در بنج و شربت سیب با در بنج  
**سفوف** از حکیم شریف خان صاحب بخت امراض مذکوره حجر لاجور و جوارینی شیب قطاس یعنی زهر مبره با در بنج و بسفنج فسفی اسطوخودوس  
 برگ و بنفشه ابریشم مقرر گل گاوزبان گل سرخ از هر یک دو درم در روغن بلیله کالی مصطکی روحی اقیقون همین سفید آله گل گاوزبان از هر واحد و نیم  
 کوفته بخیته سفوف سازند شربت یک مثقال تا دو درم با بار الجبین  
**سفوف** تالیف ابن ذکاء الدخان منقول از بیاض استاد مرحوم براده صندل سرخ بلیله زر و با در بنج و زهر باد گل گاوزبان بلیله سیاه  
 کوفته بخیته نبات آمیخته بخورند و بالایش شیر و خیارین آب برآورده شربت بنوری سکنجبین آمیخته تخم ریحان پاشیده بنوشند و یک نوع سفوف  
 که سواس سوداوی را سفید است در فصل صانع گفته  
**سکنجبین اقیقونی** ساوه مستعمل در امراض الجبین است و نافع ترش از ذکائی و محلی اقیقون پنجاه درم و دو سیر سرکه انگوری و مقداری آب  
 بنوشانند و پیوند و میفتازند پس قد سفید یک نیم من اضافه کرده بر آتش نرم گزاشته پیوند تا قوام آید با بار الجبین پانزده درم بدین  
**سکنجبین اقیقونی** مستعمل در امراض حاره با بار الجبین تخم کرفس برست پنج کاسنی پوست پنج بادیان هر یک دو مثقال تخم خیارین  
 نیم کوفته پنج مثقال اقیقون بسفنج هر یک هفت مثقال بر سرکه انگوری و آب جوشانده و اقیقون در آخر از آن یک جوش خفیف داده چون مقدار

سرکه با نوره مالیده بپاشند و در کنند و سرکه صافی نموده بقند بقوام آرد از افتتاح **نوع دیگر** جرب النفع از کتاب مذکور اسطوخودوس را از پاره  
شاهتره اقیقون بفساج سنبله کالی هر یک ده درم آنچه کو قندی است بیکوفته در پناه درم سرکه بنجیانند و با نیم من قند بقوام آوند  
**سکنجبین اقیقونی** که در مالینولیا و امراض سوداوی با الجبن بکار می آید از قادی و ذکائی اقیقون در صره بسته گاؤزبان فرخنجشک هر یک  
ده درم مبر را یک شب در پناه درم سرکه تر کنند صبح جو شانه صاف کرده با نیم آرد قند سفید بقوام آرد و با الجبن استعمال نمایند - و  
در علاج الامراض باد بنجوبه اسطوخودوس هر یک ده درم نیز داخل است +

**سکنجبین اقیقونی** اصحاب الینولیا و توحش و صرع را نافع بود از شغاف و شریقی - اقیقون ده درم بفساج فستقی ترب سفید از هر یک شش درم  
گاؤزبان پانزده درم پرسیاوشان تخم کاسنی ایرسات تخم کثوث اقیقون پوست بچ کاسنی هر یک پنجم درم حاشا گل سرخ کما فیطوس از هر یک چهار درم  
تخم بادروج فرخنجشک تخم بادرنجوبه زرد بادروج عقری بهمن سرخ و سفید و سادج هندی قاقله سنبل از هر یک سه درم گلفند آفتابی بوزن عام  
ادویه در سرکه و در طل و آب پنج رطل بنجیانند کیشانه روز پس جو شانه و پاک من قند سفید بقوام آرد +

**سکنجبین اقیقونی** از حکیم علوی خان مرحوم نافع برای جمیع امراض سوداوی خصوص و قیقله شامیده میشود با مال الجبن - گاؤزبان شاهتره  
بفساج فستقی گل بنفشه گل نیلوفر گل گاؤزبان غلب الشلب پرسیاوشان بادرنجوبه تخم کاسنی تخم خیارین تخم خرنیزه تخم کثوث اقیقون پوست بچ کاسنی  
پوست بچ بادیان اصل السوس کما فیطوس از هر یک پنج درم غنچه گل سرخ نه درم سنبله جدید اقیقون هر یک ده درم انجیر زرد و نایب  
هر یک بست دانه سوزش سبستان از هر یک چهل دانه اجزاء کو قندی را کوفته تمام ادویه را سوسه اقیقون و ریک رطل سرکه انگوری و سه رطل آب  
شیرین کیشانه روز بنجیانند و اقیقون را علیحده در صره بسته بنگهدارند پس ادویه را جو شانه تا نکت آب و سرکه باقی ماند سره اقیقون  
داخل کرده یک دو خوش و دیگر داده فرو آورده کیسه اقیقون را در ایم بست بالند تا تمام قوت آن آب با زاده شود پس فشرده و در کنند و ادویه را صاف  
نموده شیر خشک خراسانی تر بنجین خراسانی هر یک هفتاد و پنجم درم و شکر سیلانی یک صد و بست و پنج درم گلفند آفتابی بست و پنج درم در آن حل کرده  
جو شانه و کف آن را گرفته با شند باز صاف نمایند و مرتبه دیگر بر آتش ملایم بناد و جو شانه بقوام آید پس فرو آورده سرکه در شیشه بنگهدارند  
شریقه از ده مثقال تا پانزده مثقال با مال الجبن و قوتش تا یک سال باقی می ماند +

**شکر بچه** که شیخ الرئیس در رساله ادویه قلبیه بعد از بیان احوال توحش سوداوی و فکر و سواس و مالینولیا و سودا فرج حار و بادیان نشه و بنجوبه  
داده نهایت ستوده و در انضاج و تنقیه برفق فی الواقع اثری عجیب دارد اقیقون بست درم بفساج شش درم گاؤزبان پانزده درم حاشا زرد و کثوث  
هر یک چهار درم پرسیاوشان پنجم درم ترب سفید شش درم تخم بادروج تخم بادرنجوبه تخم فرخنجشک نه درم بادروج بهمن سفید بهمن سرخ سادج هندی  
سنبل الطیب قرفه هر یک سه درم تخم کثوث تخم کاسنی اصل السوس پنج کاسنی هر یک چهار درم و زاده درم سرکه کهنه کیشانه روز تر کرده چند آنکه  
ادویه را جو شانه بعد از آن پنج رطل آب شیرین بر سر و اندازند و بپزند تا نکت آب بسوزد و مقدار سرکه باقی ماند آنگاه سرکه را صاف نموده با قند سفید  
احتیاج بقوام آورده بر دارند شربت از پانزده درم تا بست درم بر باد و بنجوبه مناسب آوده روز بنوشند +

**شربت اقیقون** نافع مالینولیا و خفقان و متعل همراه مال الجبن و نیز سوافی اخربه حاره از محولی اقیقون سه توله گل سرخ بنفشه گل گاؤزبان  
گاؤزبان گل نیلوفر فرخنجشک تخم کاسنی تخم خیارین هر یک توله آو بخار بست و پنج عدد و قند سه چند و اگر آو بخار نباشد عوض آن چهار توله تر هندی  
اندازند **نوع دیگر** از کتاب مذکور گل گاؤزبان گاؤزبان هر یک دو درم بادرنجوبه و خرنیزه تخم مصفر بفساج گل نسرین هر یک سه درم و پنج  
تخم فرخنجشک هر یک دو درم اقیقون در صره بسته بقدر و تو لگلفند سه چند ادویه را در عرق شاهتره بنجیانند و بدستور شربت سازند  
شربت - نافع امراض سوداوی و طل و داعی و معدی و سهل با کینه طبعان خوش مزاجان از محولی گل بنفشه هفت مثقال گاؤزبان

باور بگوید اسطوخودوس تخم مادرچ بادیان گاوزبان تخم کشت هر یک سه مثقال کل سرخ سنا کی هر واحد ده مثقال گشمت چهار توله  
سیستان غناب هر یک سه مثقال افیتون در صره بسته چهار مثقال غاریقون ترب سفید موصوف شیر و مغز تخم قرلم هر یک پنج مثقال مصطکی  
سفل الطیب هر یک یک مثقال آلو بخارا بست دانه قند صد مثقال ترنجبین شیر خشت هر یک پنجاه مثقال ادویه کیشانه روز در آب خیسانند و  
صبح جوشانده هر گاه چهارم حصه باند صاف کرده بقند و ترنجبین و شیر خشت بقوام آورند خوراک از پنج مثقال تاده مثقال :

شربت نافع مرض الیخولیا مهمل بے زحمت بتدریج و اگر یخزانی بصاحب الیخولیا بسیار باشد محض سکنجبین اقیهونی همراه مار الجبین  
همین شربت بعل آرد مغز خسکا ز گل بنفشه گاؤزبان گل گاؤزبان گل سرخ نسرن بادرنجبویه اقیهون سنا کی موزین شنبه هریک چهار درم  
اصل السوس بلبله سیاه پوست بلبله کابی تربه بصوصف هریک سه درم فرنی شک دو درم شیر خشک ده درم قند سه چند و اگر صفا ویت و حرارت  
زیاده باشد گل یلغوف چهار درم تخم کاسنی سه درم افزایند و اگر سبب الیخولیا از احتراق خون بود شاهره چهار درم عناب ده دانه افزایند و اگر غلبه  
کراده باشد انجیر سفید وانه بادیان دو درم در نسخه شربت افزایند و بعد ساختن شربت غار یقون سفید با یک سائیده در شربت آمیزند و این شربت  
بعد استعمال مار الجبین با عرق بلبله که نسخه آن در عرقیات می آید واده بسیار سفید افتاد از کتاب مذکور

شربت مسهل - از تالیف حکیم مومن که جهت امراض سوداوی و خلل بارود و اعراض معدی بفعایت نافع است و بهترین مسهلات جهت طبعان و پاکیزه مزاجان از ذکاوت و قادری سنبل الطیب ووشقال مصطفی روحی اسطوخودوس تخم کنوت هر واحد سه مثقال ترب سفید انیسون روحی غاریقون هر یک پنج مثقال سنبل گل سرخ هر یک ده مثقال بنفشه سبت مثقال عناب سپستان هر واحد سی عدد و در چهار صد مثقال آب یک شتاب روز بخسایند باز بخوشانند تا برج رسد یا صد و پنجاه مثقال ترنجبین و شکر الما نصفه بقوام آرند و از پنج مثقال تادو مثقال بنوشند

شربت مجرب و معمول حکیم اکمل خان جهت اقسام المینو یا شدید اکثر عیال از تنقیه با ما و الحین برائے تلین طبع استعمال میفرمودند و بدین تنقیه و تنهائزگاه گاه گاه استعمال می آرد و بدین آرموده است گاه و زبان هفت درم و نیم گل بنفشه رنج کم دو دوم گل سرخ یک درم و رنج برگ بادرنجبویه گل نیلوفر تخم فرخ خشک هلیله سیاه اقیقون بفعایتی برگ فرخ خشک اسطوخودوس برگ سما هر یک دو نیم درم نبات و گلاب هر یک پاؤ آتش آب ادویه را در آب خیسایند صبح بطریق متعارف همراه نبات و گلاب بقوام آرند و عوض نبات اگر ترنجبین و شیر خشک افضل میگردند درین وقت در سائر خواص اقوی میگشت و در معمولی وزن گاه و زبان چهار درم و گل بنفشه یک نیم درم و گل سرخ دو نیم درم است و عوض برگ فرخ اگر بشم مقرر بوزن او مرقوم باقی بدستور شربت مسهل - تالیف حکیم موصوف بجهت کسی که از خوردن مسهل کاره بود و در سلسله

اخراج مواد سوداوی و بلغمی سے نماید در خفقتان بار و اقسام بالیخولیا و صرع و غیره امراض دماغی تجزیہ رسیدہ بادیان پر سیاہ نشان  
کا و زبان باد رنجہ و یہ انیسون از ہر یک یک تولہ گل سرخ پنج کاسنی ہر یک نیم تولہ گل بنفشہ عنب انخلب ترب سفید ہر یک دو تولہ عود صلیب  
عاریقون نرم سفید از ہر یک نیم تولہ سناوکی سہ تولہ شقے سی درم کشش چار تولہ اسطوخودوس بسناج فستقی بلبلہ کابی تخم کرفس تخم کنوٹ  
بلبلہ سیاہ از ہر یک یک نیم تولہ ادویہ را اچھے کو قطنی باشد نیکو فوہ و و شب در آب کہ چهار انگشت بالا سے ادویہ باشد تر نمایند با رنجبین و نر  
و گلقد از ہر یک پاؤ آٹا بقوام آرد شربت از چار دام تا پاؤ آٹا بعد از نفع مواد استعمال نمایند اگر حاجت باشد بر سے رقیق نمودن ہنگام  
خوردن این شربت عرق مناسب بقدر مجموع نموده بنوشند

مشریت سودا تا لیف حکیم علی جهت اخراج سوداے سوداوی و سوداے صفراوی و سوداے دمای بهتر از مطبوع اقیملین است  
و سبب ازیت بود و ترمیدی آنرا بخار هر یک پنج مثقال اقیملین سنا و کی هر یک چهار مثقال بنفشه شامه و هر یک سه مثقال شیر خشک و خمیر بنفشه  
هر یک پانزده مثقال اول سنا و بنفشه و شامه و بچ و شامه چون بچوش آمد و دوی و دیگر نرمند و صافی کرده بپاشند و اگر بعد از نفع مالد سودا

بایضا مندرج بهر باشد و اگر شربت باشد آن ده مثقال فلو س خیار و قند و اصل کنند از بیاصل منقح صاحب شربت و دیگر از مجربات حکیم علی که در صورت  
قلت آمده در استعداد اعضا و ریه بود غلط سوداوی عظیم النفع است تخم کاسنی تخم بادرنجبویه تخم فرخنگ از هر یک بست درم گاوزبان سی درم بادرنجبویه پانزده  
درم اصل السوس ده درم برفاچ بادیان هر کدام هفت درم سپهر در شش مثقال آن گلاب دو درم آن سیب بجز شادنا سه چند باشد صاف نموده  
قد سفید آمیخته شربت یا کنگبین به دستور مرتب سازند

**شربت بادرنجبویه از بقیال گاوزبان خشک سی درم با لنگو زده بادرنجبویه یک من اگر تازه نباشد خشک سی مثقال بجز شادنا و بیاصل نمایند و**  
بایک من عمل کف گرفته شربت سازند و نسخه که حکیم و اصل خان در قرا با دین خود ترقیم نموده در آن عنبر اشوب بوزن هم یک توله مشک یک مثقال گلاب  
ده شیشه نیز داخل است **شربت معمول حکیم شریف خان صاحب گاوزبان بادرنجبویه اسطوخودوس برابر گرفته بجز شادنا و صاف نموده با قند**  
بقوام آرد و ده مثقال هر روز بخورد و باشد **شربت گاوزبان** سرول حکیم موصوف که بنایت مقوی دماغ و دل بود و از الیه خفقان و غشی نازک تر  
برگ گاوزبان بست مثقال گل گاوزبان ده مثقال بادرنجبویه پنج مثقال گل سرخ سنبل الطیب ششده هر یک سه مثقال تراشیده صندل پنج مثقال سپهر  
در دو درم طل آب و گلاب و نیم درم طل بید مشک خیسایند بجز شادنا و مالیده صاف نموده بایک درم طل قد سفید بقوام آورده و درم زعفران و نیم درم مشک  
خالص و نیم درم کافور اضاف نمایند **شربت گاوزبان** مقوی دل و دماغ از قرا با دین عم حکیم شریف خان گاوزبان بادرنجبویه هر یک پانزده شیشه  
یک نیم سپهر عرق بید مشک گلاب هر یک چهار شیشه مشک خالص عنبر اشوب هر یک نیم درم کافور یک درم زعفران دو درم اولا گاوزبان و بادرنجبویه  
آورده سپهر آب بجز شادنا چون نصف باشد صاف نموده عرق بید مشک گلاب داخل کرده با نبات بقوام آرد بعد از آن عنبر و زعفران و مشک داخل  
و کافور با گلاب سائیده داخل نمایند شربت از دو درم تاده درم در عرق بید مشک یا گلاب یا آب سرد داخل نموده و اگر گاوزبان و بادرنجبویه را مظهر  
کرده عرق آن بستانند علی الرغم شربت سازند لطیف و لذیذ خواهد بود اگر فراج مایل به سردت بسیار بود کافور موقوف کنند

**شربت ابریشم** از قرا با دین ج حکیم موصوف ابریشم خام صد مثقال گاوزبان بادرنجبویه اسطوخودوس هر یک پنجاه مثقال بجز شادنا و روز با آب  
آهن تاب خیسایند و مراد بر که باسد با قوت پوست برون پسته از هر یک دو مثقال پوست ترنج سازج هندی هر یک سه مثقال عود هندی چای  
منقال و قندل بیاسه جز بودا هر یک دو مثقال بهین چار مثقال در و پنج عرق سی مثقال زرد باد و مثقال تخم فرخنگ ده مثقال مشک خالص نیم مثقال  
صندل سفید پنج مثقال عنبر اشوب مثقال نبات سفید بقدر حاجت علی الرغم شربت سازند

**شربت ابریشم** از اختراع حکیم سعد الملوک میفرمایند که جمیع اشربه ابریشم از برای مالیخولیا نافع میباشد لیکن این نسخه اقوی از همه است درین فعل و نیز  
موجب است براسه تقویت سرد دماغ و قلب و کبد و تقویت جمیع بدن و باه ابریشم خام از پله جدا کرده پنجاه مثقال در گلاب عرق گاوزبان عرق بید  
عرق بادرنجبویه عرق دارچینی عرق فرخنگ از هر یک یک درم سه شانه روز خیسایند پس بجز شادنا نصف رسد و ابریشم را نیکو بآلند و بهیشتا رند و  
عرق را در شیشه لگا دارند پس بجز شادنا شش پوست پله کابی پوست زرد انترج زرشک منقح فرخنگ بادرنجبویه گاوزبان گل گاوزبان پوست  
پنج گاوزبان گل سرخ گل نیلوفر از هر یک پنج مثقال زرد باد همین سرخ همین سفید در و پنج عرق سی مثقال زرد باد و مثقال تخم فرخنگ ده مثقال مشک خالص نیم مثقال

از هر یک سه مثقال جوار و نیکو فله ابریشم فرورد در دمن آب حلا و ان بجز شادنا تا شکست رسد صاف نموده قند سفید یک من عمل مصفای شربت شربت سیب شربت  
شربت ریاس خربت لیمو شربت گاوزبان ساده شربت بادرنجبویه ساده از هر یک نیم درم طل داخل کرده عرق را نیز داخل نمایند و آتش ملایم بپزند تا  
بقوام آید پس عنبر اشوب مشک ترکی زعفران از هر یک یک مثقال در آن داخل کرده در شیشه لگا دارند شربت شش درم

**شربت گاوزبان** نافع مالیخولیا و سواس و مره سودا و خفقان گاوزبان سی درم گل گاوزبان گل سرخ گل نیلوفر گل سرخ هر یک پانزده درم  
افسیون بادرنجبویه اسطوخودوس هر یک ده درم تخم فرخنگ سازج هر یک دو درم قند سه چند گلاب بقوام آرد از معمولی

**شریت اسطوخودوس** در انضاج سودا سوداوی و بخی خصوص سودا و اعنی نفع بسیار دارد و این شریت در سیان نوشته  
**شریت** برآید مالینولیا مرقی از بیاض است و مغفور بیج کاسنی بیج اودیان تخم خرد هر یک سه درم مغز تخم چارین مغز تخم ترب هر یک دو درم  
 اودیان نه ماشه خا خشک شش درم شکر سفید نیم آنرا آب میونیم باو

**شراب** که مرقی را نافع است به نفع مطب اقیمن چهار درم کاؤزبان اصل السوس هر یک دو درم گل سرخ بنفشه غب انطبل بطور خود  
 بفساج هر یک یک نیم درم باور بنجوبه پوست ترنج سنبلی الطیب هر یک یک درم قند سفید سه چند شریت ساخته یک تولد با عرق کاؤزبان ده تولد تخم  
 فرخنگ سله شسته پاشیده به بند **شریت استنقین** صغیر مالینولیا مرقی را نافع بود و جهت ضعف معده بارد و سودا القنیه نیز مجرب است سنبلی الطیب  
 دو درم ترب سفید غار بقون هر یک چهار درم استنقین ده درم گل سرخ بست درم جله را در چهار رطل آب خیسایند به جوشانند تا بکشد رسد صاف  
 نموده با صند و بست درم قند بقوام آرد و صاحب تحفه غار بقون را حذف کرده و گفته که اگر ترب سفید درم و سنبلی چهار درم کنند اقوی گردد

**شریت وینا که کبیر** نافع از برآید امراض کبیر و برآید مالینولیا مرقی تقویه باین شریت بعد از فصد و نفع داده باد الاصول بهترین و بزرگ  
 منقول انضاج الامراض تخم کاسنی مقشر ده درم رازینا پنج درم بیج کاسنی با نروده درم پوست بیج اودیان هفت درم و نیم گل سرخ با نروده درم گل نیلوفر  
 گل بنفشه کاؤزبان اقیمن اسطوخودوس از هر یک چهار درم بفساج فستقی ترب و سوسن از هر یک بست درم سنا کی حبلی نیل از هر یک هفت درم شالی تخم  
 کشکوت در کتان بسته پنج مثقال جله را در نرطل آب بخیسایند صبح بخوشانند چون سه رطل آب با نرودیا لایند و یک قلی سفید در آن با نرودیا که تمام آرد و  
 چهل درم روغن چینی در آن داخل نمایند و بچینه با نروده درم تا شاترود درم شاهرو و چیل دانه غناب داخل کرده اند مقدار شریت از آن ده درم

تا شاترود درم آب نیم گرم و ضماد که مالینولیا سوداوی و سوداوی را نافع است و فصل سرسام گزشت ضحاک و کورمالینولیا سوداوی را نافع است  
 نفع و مصلحتی گل سرخ استنقین سنبلی الطیب اسارون سعد شبت پودینه دشتی زبده کرانی انیسون تخم کرفس صغیر کوفته بهشت آب بنفشه کفشداد و آب  
 جوشانیده صاف نموده در شاترود کاؤزبان که انداخته که انداخته و اگر تخم کورمالینولیا در ده چینی زبده اضافی نماید نافع است و کاسنی ازین سنا و صغیر گل سرخ اسارون  
 دور نموده و بجای آن کلیل الملک با نرودیا برگ نام اضافی کرده خلوص معده از طعام بر معده تطول کرده میشود برای تحلیل ریا ج بار در مرقی و نفع است  
**طلا** - جهت استفاد مرقی از بیاض است و منقول زرد و مصلحتی بار و غن گل طلا نمایند

**عرق** مختصر و معمول حکیم شریف خان صاحب مقوی دل و دماغ گل کیتلی یک عدد گل سیونی گل کاؤزبان هر یک دو تولد گل بنفشه غب  
 هر یک نیم باو شنب در آب ترکند و ده آثار عرق کشند و در صورت عوارض مزاج کاؤزبان و قیصری و طباشیر هر یک بقدر مناسب و در آب این عرق را  
 قرص کاؤزبان طباشیر استعمال کنند و در محلولی وزن سیونی و گل کاؤزبان هر یک چهار تولد نوشته و گل سرخ و براده صندل هر یک چهار تولد و در شاترود  
 و کشنیر مرقوم نموده **عرق** از انیف حکیم ممدوح و عجیب کاؤزبان گل سرخ تخم کاسنی هر یک ده تولد گل کاؤزبان یک تولد اسطوخودوس اقیمن  
 در بارچ بست هر یک دو مثقال شاهترود سه تولد باور بنجوبه بفساج فستقی در پنج عرق چارینی گل ارنی گل سیونی هر یک دو درم طبله کاؤزبان کشنیر خشک نیم  
 هر واحد سه درم و شنباز و زرد آب تر نمایند و بیج آنرا عرق کشند

**عرق طبله** دافع سودا و مقوی دماغ و حواس از محلولی پوست طبله زرد پوست طبله کاؤزبان کشنیر هر یک نیم آنرا پوست طبله آرد طبله سیاه  
 گل سرخ سوزن شقه هر یک باو آنرا اسطوخودوس سافج گل سرخ گل کاسنی بیج اودیان تخم خرد هر یک سه درم مغز تخم چارین مغز تخم ترب هر یک دو درم  
 هر واحد پنج تولد بفساج نیم کوفته شش تولد سنبلی الطیب دو تولد شنب در آب خیسایند و صبح به ستور بقدر ده دوازده سیر عرق کشند

**عرق طبله** دیگر معمول حکیم شریف خان صاحب برآید امراض سوداوی و تقویت دماغ و معده و دل و دفع سوزا و جگر و  
 کاؤزبان اسطوخودوس دوازده تولد کشنیر خشک سه باو پوست طبله زرد یک آنرا گل سرخ بیج اودیان تخم خرد هر یک سه درم مغز تخم چارین مغز تخم ترب هر یک دو درم  
 هر واحد سه درم و شنباز و زرد آب تر نمایند و بیج آنرا عرق کشند



چهار شبانه روز صیانت ده هفت آثار عرق کنند و در مقلح وزن گل سرخ نیم باو و سوزش یک نیم باو و قوم و آله و پوست بلیله هر یک باو و آثار خود عرقی چهار  
توله زیاده است و فوشت که ناف صدام و مریض سوداوی و داعی است  
**عرق شیر** بجهت تطیب سوداوی مزاجان از اول حکیم امین شیر بز و دوازده آثار غنچه گل سرخ گل نیلوفر بهمن سرخ بهمن سفید تودری رود  
گاؤ زبان اصل السوسین هر یک دو توله و ناب صمد عدد دار چینی نار مشک هر یک شش ماشه آب سیب شهرین باو سیراب لیون شیرین دو آثار آب زرد  
آب فیکر هر یک پنج آثار آب نار شیرین نیم سیر عرق نیلوفر دو آثار آب به شیرین نیم آثار تخم خرفه مقشر تخم کاسنی هر یک چهار توله با دیان سبز دو آثار صندل  
چهار توله برگ کاسنی سبز دو آثار بستور عرق کنند نو عهد یکجگر مرطب بدن و ناف مالینولیا و خفقان سوداوی با خاکش در برافخ جمی دق معمول حکیم  
وارث علی خان شیرین آب گذر آب فیکر هر یک پنج آثار گرفته عرق کنند و گاه آب به شیرین آب شنبلیلی عرق گاؤ زبان عرق نیلوفر عرق بید مشک  
گلاب آب سیب هر واحد یک آثار عنبر اشهب ساشه براسه تقویت دل و معده اضافه کرده شود و بجای شیرین شیر گاؤ بوزن سه آثار و آب زرد  
و آب فیکر هر یک سه آثار گرفته میشود **عرق گاؤ زبان عنبری** اصحاب مالینولیا و توش و خفقان و ضعف دل و جمیع امراض سوداوی  
نافع است از فکالی گاؤ زبان گل گاؤ زبان هر یک نیم باو صندل سفید اسطوخودوس باو رنجبویه بفساخ فستقی هر یک ده درم گلاب و بید مشک  
هر یک دو رطل عنبر نیم درم بدین نیچر آویزند و بستور عرق کنند شربت دوازده درم و صاحب معمولی درین عرق بجای گلاب عرق کیوڑه نشه  
و گل سرخ و گل نسرین هر یک درم مشک نیم درم افزوده

**عرق چوب چینی** که ضعیف را قوی گرداند و ناتوان را توانا سازد و قوت باه چندان شود که حد ندارد و مالینولیا و مرقی را مفید بود معمول حکیم  
شیرین خان صاحب حکیم مسیح الزمان این عرق را براسه نواب عطاء الدوله تیار کرده بود عجیب و غریب برآمد و نفی کرد که از حیله تخمیر و تقیر بیرون  
چوب چینی است آثار اکبری دار چینی پانزده آثار الاطیج خورکباب چینی قرفل جوز بوا بسیار سه سعد کوفی سازج نهدی خود عرقی بهمن سرخ بهمن سفید  
زرد باد رنجبویه خولجان صندل الطیب مشنه گاؤ زبان صندل سفید سوده درو خ عرقی خصیة التغلب مصطکی پنج نفشه و لایق از هر یک دو سیر نبات  
سفید یک من سوزش بخت آثار عمل صفی بست آثار قدسیا سه من پوست لیکر یک من گلاب سی شیشه عنبر اشهب دو توله مشک پنج توله زعفران  
نیم سیر بستور عرق کنند خواه یک آتش خواه دو آتش و بعضی عوض پوست لیکر پوست کنار میکنند و آنهم خوب میشود

**عرق قدسی** که حکیم کاظم علیخان همیشه بهین عرق استعمال میکرد و در تجربه حکیم شریف خان صاحب نیز در آمده و طعم بسیار لذیذ و خوش نشا  
و بے خمار و براسه اتسام مالینولیا فواید بسیار دارد پوست درخت مغیلاان مشنه و پاک کرده ده آثار قدسیا یک من شاهجهانی آب چهار مشک در نیم خشت  
در زمین دفن کنند که در ته آن قدر سه سرگین سپ گلاشته باشند چون لاهن برسد سی آثار عرق کنند یک آتش و بسا سه جوز بوا دار چینی تند شیرین سیر  
خس از هر یک یک توله برده صندل دو توله گل سرخ پنج توله قرفل نیم توله یک مشبان روز درین عرق بخسباند و روز دیگر بست آثار عرق دو آتش گرفته  
نصف آن اجزای دیگر گرفته درین عرق یک مشبان روز بخسباند و روز دیگر سه آتش دوازده آثار عرق بکشند و اگر سه شطه عطر گلاب و در بهیکه بنیدان  
بهر میشود بعد از چند روز استعمال نمایند حکیم جعفر اکبر آبادی همین قدسی را بیک گشتن چهل روز از کشیدن در خفقان و ضعف قلب و مالینولیا و مرقی  
و نفاسهتها همراه گلاب و نبات میداد و این طریق که بجهت نبات چهار توله در هم نمایند که نبات حل شود و بعد از آن نیم باو شراب را در کاسه چینی کوه آتش نهند  
تا که درگیر نبات محلول داخل نمایند و فاشق بنزند تا خاموش شود و بعد از سرد شدن بنوشند و بفاصله چهار و پنج گشتی غذا بخورند

**عرق قدسی** دیگر که بخوبی و خوش مری آن عرق میباشد قوت دل و دلخ دهد و اسهال بخار رود و بوسه بندارد معمول حکیم اهل خان صاحب  
و در فکالی هم قوم قدسیا یک من جا بگیری پوست مغیلاان هفت سیر آب صافی قدری که ضرر باشد در نیم کنند تا که لاهن برسد نبات داده عرق  
یک آتش کشند بست و پنج سیر سی و پنج سیر عرق را بر چند نرم تر کنند عرق دو آتش مایه خوب و تند و اگر نرم خواهند تا چهار ده پانزده سیر بگریزند و آن



نیار شود این ادویه شش ماهه روز چهارم عرق دو آتشه کشند ادویه ایست و لعل و گول و صندل بکباب سوده و گول و صندل لاون سه توله عود یک توله نبات سفید یک سیر و ارچینی سه توله گاوزبان سه دام ادویه بکوب کرده در عرق یک آتشه انداخته سه شبانه روز بگذارد و عرق کشند و صره درین وقت چنین کنند صندل دو توله مشک یک ماشه و صندل لاون یک توله در پارچه تنگ بسته در سبک کنند و چون دو آتشه تیار شود اگر موسم کلاب باشد پنج سیر رگ که زردی و سبزی آن دور کرده باشند بگیرند و در پارچه پاکیزه بسته بر سر دیگ یا مرتبان چنین کنند و عرق دو آتشه گرم گرم بر آن ریزند چون چند آن بگذرد و وحدت کم شود استحال کنند **گلکند گاوزبانی** جهت تقویت دماغ و دفع ماده سودا و تفریح و تقویت دل مجرب است از قاری و شرفی گل گاوزبان تازه یک من قند سفید و دو من بطریق معروف برشند و اگر تازه نباشد خشک آن را در کلاب تر کرده توان ساخت و گلکند گاوزبان کل به و قلع و گل سیوتی میا زنده مقوی معده و دل و دماغ است و شدید التفریح و طریق تربیه با اینها هاست که بیان شد

**عرق خشتخاش** نافع اقسام جنون براسه نمویم بگیرند پوست خشتخاش مع تخم بکوفته نمایند و عذاب هر یک پنجاه عدد در آب کیش با نه روز غید آیند به جوشانند تا نصف آب بماند مالیده صاف نموده شکریک من اضافه کرده بقوام آرند بعد نشاسته کثیر صمغ عربی مغز بادام مغز تخم کدو سه شیرین بر یک پنجم برام اضافه نموده بقوام آرند خوراک پنج مثقال منقول از مفتاح

**ماد اللحم بارو** - تالیف علوی خان مغفور براسه مالیجیایا که از حرق خون و صفرا با سبب می شود و آفتاب از خوردن افندی و ادویه چاره بهم رسد گوشه بزغال که گوشت بره جوان گوشت میش شش ماهه کله با سیم به به بزغال که جوان گوشت مرغ جوان گوشت مار از استخوان و چربی جدا کرده ورق نموده از هر یک یک مثقال یک رطل در دیگ نقره یا مس که تازه قلعی نموده باشند آب آتش ملایم کباب نیم بخت نمایند و پیش از کباب نمودن طباشیر صندل سفید کشتن خشک گل سرخ و سیل هر یک پنج مثقال کوفته بخیته بر آن باشند و بعد از کباب کردن در کلاب عرق مید مشک عرق گاوزبان عرق سیوتی عرق صندل عرق شاهره عرق نیلوفر عرق کاسنی از هر یک یک من عرق کشند پس در آن سیدب امر و دهی شیرین کدو سه تر عر و هر یک ریزه ریزه کرده آب انار شیرین هر واحد نیم رطل داخل عرق مذکور نموده مرتبه ثانی عرق کشند پس در آن عرق خرفه تر بقله جانی اسفانج گل نیلوفر کاهو برگ بیدگل سرخ نیلوفر شاهره تازه و یا تازه گل سیدگل هر یک گل امر و گل سیوتی با قلاتر هر یک نیم رطل داخل کرده عرق کشند پس این عرق را بر وسکه آله بهمین سفید و ارچینی گل بکوفته و آن بیل تخم خشتخاش گاوزبان پوست پنج گاوزبان باورنجیو هر یک پنج مثقال کرده و غیر اشوب دو مثقال مشک تثنی سود یک مثقال در سه قلاب پاشیده عرق را بر و بکوبند و عرق دو ادویه **ماد اللحم بارو** تالیف حکیم شریف خان صاحب جهت مالیجیایا که از حرق خون و صفرا بود و نمی دق را نافع باشد گوشت بزغال و با سیم به به جوان گوشت میش شش ماهه کله با سیم به به بزغال که جوان گوشت مرغ جوان گوشت مار از استخوان و چربی جدا کرده ورق نموده از هر یک یک مثقال یک رطل در دیگ نقره یا مس که تازه قلعی نموده باشند آب آتش ملایم کباب نیم بخت نمایند و پیش از کباب نمودن طباشیر صندل سفید کشتن خشک گل سرخ و سیل هر یک پنج مثقال کوفته بخیته بر آن باشند و بعد از کباب کردن در کلاب عرق مید مشک عرق گاوزبان عرق سیوتی عرق صندل عرق شاهره عرق نیلوفر عرق کاسنی از هر یک یک من عرق کشند پس در آن سیدب امر و دهی شیرین کدو سه تر عر و هر یک ریزه ریزه کرده آب انار شیرین هر واحد نیم رطل داخل عرق مذکور نموده مرتبه ثانی عرق کشند پس در آن عرق خرفه تر بقله جانی اسفانج گل نیلوفر کاهو برگ بیدگل سرخ نیلوفر شاهره تازه و یا تازه گل سیدگل هر یک گل امر و گل سیوتی با قلاتر هر یک نیم رطل داخل کرده عرق کشند پس این عرق را بر وسکه آله بهمین سفید و ارچینی گل بکوفته و آن بیل تخم خشتخاش گاوزبان پوست پنج گاوزبان باورنجیو هر یک پنج مثقال کرده و غیر اشوب دو مثقال مشک تثنی سود یک مثقال در سه قلاب پاشیده عرق را بر و بکوبند و عرق دو ادویه

**ماد اللحم** معمول حکیم اکمل خان براسه ناقمین و ضعف قلب مالیجیایا نافع است کبوتر نر عدد در رنج بئر هر یک بانزده عدد مرغ سه عدد و کبچک پنجاه عدد و زرشک با و آزار آب بی آب سیدب انار شیرین آب انار شپانی هر یک یک سیر صندل سائیده چهار توله کشتن خشک گل سرخ هر یک سه توله گاوزبان سه توله اسطوخودوس دو نیم توله گل گاوزبان شش توله باورنجیو شش توله امیر شیم خام چهار توله خرنجک بالنگ و هر یک سه توله گل نیلوفر شش توله عرق بومست ترنج هر یک چهار توله کلاب یک سیر سیدب مشک دو سیر عرق گاوزبان عرق نیلوفر هر یک یک سیر مشک ماشه و صندل لاون نه ماشه طباشیر ریخ ماشه الارچی خورده ماشه قلع و گل سیوتی هر یک یک توله به ستم ستار و تیار سازند و آن مزاج حار باشد کافرا فرایند



اشید به بند مسهل یکم از بیاض قبل که می مرحوم اصل السوس گل بنفشه هر یک شش داشته انجیر زرد پنج عدد و عنباده عدد و بیاض شش عدد  
حل کرده روغن زرد پنج داشته بالایش ریخته بنوشند

**منجی و غیره که در راه الجبلین متعل می شود از بیاض مذکور گل سرخ نه داشته گل بنفشه یک تر که گاو زبان شش داشته قرطم یک تر که گاو زبان شش داشته  
شاه تر نه داشته اسطوخودوس هفت داشته انیسون شش داشته اصل السوس پنجاه شنبه تر نموده صبح جوش داده گل کند چار توبه الیاده در راه الجبلین آمیخته  
بنوشند و روز سهیل پوست ملیله زرد ملیله سیاه هر یک سه تر که برگ سنا کی چار تر که در جوشانده داخل کنند و مغز فلوس گل کند هر یک شش تر که  
الیاده شکر سفید شش تر که حل کرده بنوشانند و نسخ اسفوف که همراه منجی و مسهل می خورد نیست لاجرم و مشول کثیر هر یک یک تر که اسطوخودوس سه شنبه تر که سفید  
پوست ملیله زرد هر یک چار تر که ملیله سیاه بیاض حب النیل هر یک سه تر که سوسه لاجرم و دیگر ادویه را کوفته پیخته بر روغن چرب کرده بقدر یک نیم تر که بود  
یا کم زیاده استعمال نمایند و نسخ تریا نیست لاجرم و مشول یک شنبه سوده یک شنبه آبله مرسیه یک عدد آمیخته بخورند و بالایش لعاب گاو زبان و روغن  
هر یک چار داشته شربت نیلوفر چار تر که بالنگو و فلفل و تخم ریحان شش داشته پاشیده بنوشند و گاهی اصل السوس چار داشته افزوده جوش داده بجای شربت بنای  
سه تر که داخل کرده عوض بالنگو و فلفل و تخم ریحان شش داشته پاشیده همراه آبله و لاجرم و غیره داده میشود**

**مسهل** بهجت بخارات و غبار روستی نه خنک مطب عنب هفت داشته بنفشه شش داشته سپستان پانزده داشته گاو زبان زر شک هر یک چار شنبه  
آب بخار داده وانه تر نمایی سه تر که عنبه شش کاسنی هر یک شش داشته پیاو شان لادان انیسون هر یک چار شنبه در آب جوش داده صاف کرده  
گل کند آفتابی سه تر که الیاده صاف نموده بنوشند روز سوم سنا کی گل سرخ و طبع و فلوس خیاه شنبه شش تر که بنجین چار تر که روغن بادام شش شنبه  
افزوده به ستور وقت چار گهری شنبه باقی مانده در سوم گاو بنوشند انشاء الله تعالی قبل از دوپیش از حرارت آفتاب دو چار ابراجابت شود  
باز نزدیک دوپیش خود آب و اگر تشنگی خود گلاب عرق بید مشک هم به بندند **المنجی** مسهل صفر و بلغم از تمام بدن در داغ مویز نشسته و تر که  
آب بخار داده وانه عنب پنجاه شنبه انیسون هر یک شش داشته مسهل یک نیم داشته جوشانده صاف نموده تر به سفید چار شنبه سردار نموده به بندند

**مطبوع انیسون** نافع براسه مالینو یا چون متعل شود بعد تنقید انیسون پوست ملیله زرد پوست ملیله کابل اسطوخودوس مویز شسته هر یک ده درم شاه تر  
بیاض سنا کی از هر یک پنج درم جمع اجزاء را سوسه انیسون در سه طل آب بنفشه انیسون را بنفشه و در آن انداخته دوسه جوش دیگر داده فروزانند  
و کمی انیسون را با نان تا خوش بر آید و بعد سر و خند صاف نموده شکر سفید سیل نمایند و هرگاه آله غلیظه یا محرق از بلغم باشد یک درم غار قیون و دو درم  
تر به روغن بادام چرب کرده و دو درم از صبر متوطری بجلا ب شکر با عسل مرشته حسب ساخته اول فرو برند و بعد به ساحت مطبوخ بنوشند

**فردیگر** موافق نسخه کابل ملیله زرد ده درم ملیله کابل ملیله سیاه هر یک ده درم غنچه درم ملیله آله هر یک ده درم چار درم مویز شسته سی درم آب بخار  
پانزده درم گاو زبان برگ باد بنجوبه اسطوخودوس غافش هر یک ده درم بیاض سنا کی سه درم به سفید مرشده صاف ده درم همه را در پنج رطل آب بجوشانند  
تا یک رطل بماند آن با نازک انیسون پنجاه درم اضافه نموده بجوشانند تا یک رطل بماند الیاده صاف نموده غار قیون سفید یک درم با قدر سه رطل شربت  
در صورت بلغمی سرد انجم فلفل دو دانگ اضافه نموده بنوشند و چون طبیعت ده مجلس باز آید بر آن اجابت کنند مل دار در لعاب اسپرول یک ششقال  
گلاب عرق گاو زبان عرق بید و قند سفید قطع اب می شود بعد از آن تبدیل مزاج کوشند و در اجزاء از ترشیدن سوسه با و ان مرطبند و از در تمام طب شربت  
به پوسته استعمال نمایند و اگر نوبت دیگر مسهل است مطبوخ خنجران اصل اسطوخودوس تنقید کنند پس قطرات بکار برند و اگر بدن خشک لاغر شود و ماده  
کثیر باشد و غلبه خون چندان محسوس نشود پنج وجه فصد و اسهال را در انداخته و تر به صبر بدن دانه بل مزاج و انیسون و انیسون قند بکوشند

**مطبوع اقیقون** از اختراع میر محمد ابدی و الا حکیم علوی خان صاحب مجرب سهل و مخرج اخلاط امریه محترقه و نارنج از براسه جمیع امراض سودا  
مانند اینو لیا و سواس و جنون و صرع سوداوی و غیر اینها اقیقون در کمان لبه سناری از هر یک هفت درم گا و زبان شایسته بفتاح فتنی پست  
تر است و بگوشت اسطوخودوس عودا صلیب قنطاریون دقیق باور بخوبی گل بنفشه گل بنفشه غلبه پر سیاوشان پست سبج کاسنی پست  
سبج بادیان اصل السوس تخم کاسنی تخم خیارین تخم خربزه پوست بلبله زرد پوست بلبله سیاه گل سرخ از هر یک دو مثقال عذاب ده دانه  
سپستان لب و دانه اجودا را بجز کوفتی است بگوشت مجموع را سوسه اقیقون در سه رطل آب بجوشانند آن مقدار که یک صد درم آب باقی داند صاف نموده  
صرد اقیقون را در ماسکه که مطبوع گرم باشد در آن اندازند و یک شب بگذارند و صبح صرد را نیکو مالند و بفتانند و دو رکعت و مطبوع را نیم گرم نموده  
فوس خیار شنبه تر نیمین از هر یک دوازده مثقال شیر خشک خراسانی گلکند آفتابی از هر یک ده مثقال در آن حل کرده صاف نموده و روغن بادام شیرین  
یک مثقال بر آن بچکانند بنوشند و اگر خواهند که در اسهال قوی باشد شب وقت خواب حب لاجورد یک مثقال سوده بروغن بادام شیرین یک مثقال  
چرب نموده بمجون بخاشد و دو مثقال سرشته حب ساخته بورق نقره بچیده باب گرم فرو بزند و صبح مطبوع را بنوشند و غذا وقت ظهر بخورد آب یا قیحه شوره  
و شب قیحه چلو باشد و نوشته اند که باین نسخه در هر مرض ادویه مناسب آن امراض داخل کرده میشود چنانچه سودا اگر محترق از صفر باشد آلو بخارا آلو سکه  
هر یک ده دانه قمر بندی زرد شک شش هر یک دو مثقال داخل نموده میشود و اگر سودا محترق از بلغم باشد بجای تخم کاسنی و خیارین ترب دو مثقال زنجبیل  
نیم مثقال داخل کرده میشود مطبوع کصفرا سه محترقه را انداخته و بدن حاج سازد و مایه لیا را بسیار نافع بود از حکیم علی بلبله آمله هر یک چهار درم  
انستین روی گل سرخ هر یک شش درم سناری شایسته هر یک هفت درم قمر بندی پانزده درم پوست بلبله زرد نیم کوب است درم آلو بخارا لب  
همه را در چهار رطل آب بجوشانند تا بر طله آید صاف کرده یک دانگ سقونیا چار دانگ غارقیون داخل کرده نیم گرم بنوشند  
**مجموع سنجلیح** نافع اصحاب سودا است و علاج معنی فلاح است و او مست آن از مایه لیا فلاح بخشد و در صرع و جمیع امراض و مایه کاز سودا بود و  
در روغن را از سودا پاک کند و سودا و نیم غلیظ را با سهال برسد آرد و با خفتنای الرحم بالخاصیت نافع است پنجه تحول استاد درم پوست بلبله زرد  
پوست بلبله کابی بلبله سیاه پوست بلبله آمله هر یک ده درم بفتاح اقیقون اسطوخودوس ترب سفید خراشیده هر یک پنجه درم کوفته بخیه بروغن بادام  
چرب نموده بمجل سه چند بشیرند و بعد از چیل روز استقال نماید شربت پنج درم آب گرم و اگر خواهند در اسهال قوی تر شود در هر شربت  
نیم مثقال غارقیون نرم سفید و نیم مثقال جوارین نرم ساخته محض نمایند  
**مجموع اقیقون** نافع اقیقون سودا و بلغم از دماغ و تمام بدن کند و نافع است از براسه مایه لیا و جنون از شریانی اقیقون بفتاح پوست تراشیده سناری  
کلی غارقیون ترب سفید و پانزهر یک پنج درم گا و زبان اسطوخودوس از هر یک سه درم برنج کابی مفر باور بخوبی و فر خشک جوارین جوار لاجورد از هر یک دو مثقال  
خربزه سیاه یک درم کوفته بخیه سهل سفید صدف سه وزن مجموع سازند شربت از هفت درم تاده درم  
**مجموع سنجلیح** که بهیته مایه لیا سه مراقی نافع است سقونیا از یک بلبله سیاه آمله از هر یک دو درم گا و زبان باد بخوبی گل سرخ بهمین کشمش  
در نیم مقررین از هر یک یک درم کوفته بخیه شربا بهیبه سه وزن ادریچون سازند شربت سه درم مجموع و یک درم نافع بلبله مایه لیا از علاج الامراض  
باد رغبه دو مثقال زعفران نیم مثقال شک تپی یک دانگ کوفته بخیه آب انار شیرین آب سیب ترش آب میمون از هر یک سی مثقال قند سفید  
صیفی از هر یک بل مثقال بفتان سقونیا سازند شربت و دو مثقال  
**مجموع قوی** مستعمل بعد تنقیه بنسخه مطبوع را بخاراده و تخم کاسنی نیم کوفته و دو درم قوی شایسته باور بخوبی صاف نموده شیر خشک شش قوی  
نیمین یا سهل صاف نموده و در دماغ داخل کرده بقیه ام آورده بهمین ده باشد پوست بلبله زرد پوست بلبله کابی گا و زبان بلبله باور بخوبی گل سرخ  
فر خشک از نیم مقررین از هر یک چهار دانگ کوفته بخیه مرجان که با مراد به چار دانگ شش حق بلبله نموده در شش بعد شش عین شرب یک باشد

ورق نقره دستور داخل کرده مرتب سازند خوراک شش باشد

**معجون** نافع براسه ایغولیا سے مراد و از جریات محمد حسین منقول آمده شش در سنجیدگی چای خلای پست بلبله کابل بلبله شیر سفید از هر یک یک مثقال زعفران جوز بوا سادج هندی قزغعل بسا سدا و پیل خود قماری از هر یک دو مثقال پوست زرد و اترج پوست بیرون بسته از هر یک سه مثقال قند سفید شکر سفید از هر یک نود مثقال گلاب بهشتا و مثقال آب زرشک پنجاه مثقال آب لیون شصت مثقال آب سیب شیرین آب سیب ترش آب انار شیرین آب انار ترش آب به شیرین آب به ترش هر یک هفتاد مثقال بهتانون مقرر معجون سازند

**معجون** نافع ایغولیا سے مراد و از جریات محمد حسین منقول آمده مراد بلبله بیرون واحد و عدد گل سرخ کشنیر متشکر زرشک بهشتا و طباطبائی شیرین از هر یک دو مثقال و از پیل قشر اترج مصطکی عود غرق سادج سفید الطیب کا و زبان گل کا و زبان ابریشم مقرر ز هر هر سه سوده زرباب هر یک دو درم و درم سوز شش دو توله شربت انار و لایق چهار توله شکر سفید پا و آمار معجون سازند از معمولی

**معجون** منقول از تذکره جبهت اسهال جميع اخلاط حاره و محترقه و مواد جذام و حیات مجرب است و مزمل عطش و حکیم شرب خالص در علاج نفع می نویسد که رقم یک مرتبه این معجون را ساخته بود و در رفع مواد محترقه از مرق خلای از نفع نیافته بودیان صندل زرد تخم خلی تخم خبازی هر یک چهار مثقال گل سرخ ده مثقال بلبله زرد تخم کشوف انستین بنفشه هر یک پانزده مثقال عناب بهشتان سوز شش هر یک سی مثقال آو بخارا قمر هندی هر یک نیم مثقال حله را در آب پنجه صاف نموده باسی مثقال ترنجبین و یک وزن ادویه شکر بقوام آرد و طباطبائی و شیر و کتیرا صمغ عربی سقمونیان را هر یک پنج مثقال اضافه کنند و اگر خواهند اسهال قوی تر شود ترنجبین دو وزن ادویه کنند و سقمونیان هفت مثقال شربت از مثقال تا هفت مثقال

**معجون** مقرر حکیم محمد الملوک دافع سودا سے محترق از خون و صفرا و رافع خفقان و منصف قلب ایغولیا خصوص مرقی و نافع از براسه امراض حاد و ساد است و مراد به ناسفته کبر باد و روغ عقری ورق نقره محلول ابریشم مقرر تخم بادرنجبویه تخم باد و روغ تخم خبازی از هر یک دو مثقال بادرنجبویه خربخشک پوست زرد و اترج گل سرخ طباطبائی و جینی گل کا و زبان برگ کا و زبان کشنیر خشک متشکر و پیل بهر سرخ بهر سفید

از هر یک دو نیم مثقال زعفران عنبر شهباء ورق طلا محلول هر یک یک مثقال بلبله سیاه پوست بلبله کابل از هر یک است و پنج مثقال و پنج مثقال زرشک شش و ده مثقال این هر چهار را یک شب و در گلاب و عرق کا و زبان و عرق بید مشک از هر یک یک من تبریز خبیانند و صبح در یک سگی یا نقره آتش لایم بچشنا نند و مهر شود پس از آتش فرو آورده بیکو مالند و ببالایش نقره یا زرشک غریب موسسه بگذرانند و یک من بوی کچا

یک من قند سفید و است مثقال عمل مصفی داخل کرده بپزند تا بقوام آید پس زعفران را بگلاب سوده داخل نمایند و از آتش فرو آورده ورق نقره ورق طلا محلول را و عنبر و مشک با نبات کوفته را داخل نمایند و بسوا چوب بید یا چوب صندل برهم زنند و باقی ادویه را داخل کرده باز برهم زنند تا بیکو مخلوط شود در ظرف چینی نگاه دارند شربت سه درم و اگر طوبت در معده باشد محلولی کنند از هر یک دو مثقال صندل سفید و قمار جی مار مشک از هر یک یک

مثقال اضافه نمایند و وزن عنبر را دو مثقال کنند **مقرر** بار و که نبات مجرب است و باران بهر سه سوده مراد به ناسفته کبر باد و روغ عقری ورق نقره محلول از هر یک یک مثقال گل کا و زبان طباطبائی و شیر سفید مقرر تخم کدو سه شش بر تخم خرفه مقرر از هر یک دو مثقال و در مثقال عین شهباء نو شیر ورق طلا محلول ورق نقره محلول از هر یک دو درم آب سیب شیرین آب به شیرین از هر یک است مثقال نبات سفید یک عدد و است مثقال گلاب بید مشک از هر یک است و پنج مثقال بلبله

معمول معجون سازند خوراک از یک درم تا مثقال **مقرر** براسه اصحاب ایغولیا موجب النفع کابینه مطهر معجون یا قوت رانی مراد به ناسفته کبر باد و روغ عقری ورق نقره محلول از هر یک یک مثقال و از پیل قشر اترج مصطکی عود غرق سادج سفید الطیب کا و زبان بهر شش مقرر تخم خبازی سوده زرباب هر یک دو درم و درم سوز شش دو توله شربت انار و لایق چهار توله شکر سفید پا و آمار معجون سازند از معمولی

و نقره هر واحد و داشته نبات سی توله شربت فواکه سی توله گلاب عرق بید مشک عرق کا و زبان برگ کا و زبان کشنیر خشک متشکر و پیل بهر سرخ بهر سفید از هر یک دو نیم مثقال زعفران عنبر شهباء ورق طلا محلول هر یک یک مثقال بلبله سیاه پوست بلبله کابل از هر یک است و پنج مثقال و پنج مثقال زرشک شش و ده مثقال این هر چهار را یک شب و در گلاب و عرق کا و زبان و عرق بید مشک از هر یک یک من تبریز خبیانند و صبح در یک سگی یا نقره آتش لایم بچشنا نند و مهر شود پس از آتش فرو آورده بیکو مالند و ببالایش نقره یا زرشک غریب موسسه بگذرانند و یک من بوی کچا

بجوشانند اما در شعله و بار چو پیر نموده با نبات سفید یک نیم یا دو انجم آورند و صندل سفید طباشیر هر یک سه ماشه مروارید ناسفته دو ماشه کشنیر مقشر  
 مغز تخم خیارین هر یک شش ماشه گل گاوزبان دو ماشه کشنیر مقشر مغز تخم خیارین هر یک شش ماشه گل گاوزبان دو ماشه سامیده بمشک خالص  
 چهار سرخ سوده آمیزند پس ورق نقره دو ماشه حل سازند خوراک از هفت تا نه ماشه  
**مفهرج بارو** مالیجی تالیف حکیم علوی خان صاحب حرم مجرب است که ایچو کیا مرقی و سایر اقسام مالیجیا و امراض سوداوی خوش خلقا هرگاه ماده مخرق  
 از صفرا یا خون باشد و یا از سودا طبعی و فنی که حرارت غالب باشد بسیار مجرب و معمول که فور فیضوری دو دانگ مروارید یکبار غلظان آبدار ناسفته  
 لهریاسه ششی و خشنده زعفران کشمیری هر یک چهار دانگ لاجورد دخول حجر نیش قاذر هر معدنی خطائی صندل سفید طباشیر بهمنین خیر لاجورد  
 گل سرخ گل گاوزبان بادرنجبویه هر یک یک مثقال پوست لبلله کابلی بلبله سیاه هر یک سه مثقال آله مقشر پنج مثقال فلفل خشک ابریشم مقشر گل  
 نیلوفر گل بنفشه هر یک دو مثقال مغز تخم کدو شیرین پنج مثقال زرشک بیدانه ده مثقال تخم خرفه مقشر پانزده مثقال جو اهرات را بگلکاشا باب لمیون  
 و آب اترج بروی سنگ ساق صلایه نمایند و باقی ادویه کوفته بخورید به پیرنیز پس بگیری عمل سفید صغنه ده مثقال شربت سیدب شربت فواکه هر یک  
 بست و پنج مثقال قند سفید بقدر حاجت همه را بگلکاب و بید مشک و عرق گاوزبان حل کرده بجوشانند و گشت آن بگیرند و صافی نمایند تا در دورت  
 نماند پس در دیگ نقره بجوشانند تا بقوام عمل غلیظ آید پس حل نمایند در آن عنبر انشوب نیم مثقال مشک ترکی دو دانگ پس داخل کنند در آن  
 عرق طلا و نقره محلول هر یک چهار دانگ و از آتش فرو دارند و جواهرات سوده را بر آن باشند و خوب در هم زنند پس ادویه کوفته بخیته را آید بخیته  
 بمواظقت تمام در هم زنند تا مستوی شود پس در ظرف چینی بردارند شربت در درم با شربت تقویه قلب و معده و کبد و مانند شربت اندام منفع و شربت  
 سیب و سفرجل و فواکه و شربت صندل حامض با گلکاب و عرق بید مشک و عرق گاوزبان و تخم بادرنجبویه و تخم فرخنجشک و تخم بادروج هر یک  
 مناسب باشد استعمال آرد **مفهرج زهر وی** بارو از تالیف صاحب تفت جبهت نزلات حاره و دیگر امراض حاره و شش بخار سوداوی  
 و تعدیل مزاج بگر و تقویت اعتماد ریه میکند و بنایت سفید از قادی و ذکاکی مشک کا فور هر یک نیم مثقال عنبر انشوب یک مثقال عصاره  
 زرشک تخم کا بو مقشر لثا شسته گل سرخ گل نیلوفر زرد ورق نقره هر یک دو مثقال مغز تخم هندیا نه مغز تخم خیارین مغز تخم کدو شیرین گل  
 مغنوم یا گل راغستانی ابریشم مقشر بهمن سفید و سرخ پوست ترنج گل گاوزبان قاذر هر یک نیم مثقال آله بگلکاب  
 پرورده خشناش سفید تخم خرفه تخم کشنیر هر یک بست مثقال باشیره تربنبن و شیر خشک و شربت سیدب شیرین و امثال آن چهار صد مثقال کشنیر  
 و در بعضی امراض غیر انشوب از وزن سابق یک مثقال زیاده نموده و ورق طلا و مثقال مروارید که با مرجان هر یک چهار صد مثقال اضافه کرده  
 استعمال آمده و بسیار فایده افتاده **مفهرج بارو** در نهایت نفع است از برای ضعف قلب و خفقان و وسواس و مالیجیا که حادث از سودا  
 مخرق و از صفرا و دم بود و حکیم علوی خان می نویسد که میر علی نقی قلمی نموده که این مفهرج مکر ساخته شده و تجربه بر آمده با قوت سرخ  
 مروارید که با صندل سفید کشنیر خشک هر یک دو درم طباشیر بهمن سفید گل سرخ گل گاوزبان هر یک چهار درم بهمن سرخ ورق طلا و ورق  
 نقره پوست بیرون پسته هر یک یک درم تخم خرفه مقشر شش درم زرشک شسته دو اذره درم گل ازنی محلول یک نیم درم عنبر انشوب ابریشم مقشر  
 هر یک یک درم شربت اترج قند سفید بقدر حاجت بدستور معروف مرکب سازند **مفهرج بارو** که منع بخارات یکند از شربتی و رسد  
 و دوار گذشت **مفهرج واکشا** ضعف دل و وسواس سوداوی و مالیجیا و خفقان را زایل کند و دل را قوت دهد و نشاط تامد آورده و از  
 محذور ضاقلی نموده که مکر تجربه بر سیده و اکثر از جهت نواب شرف اقدس هاپون ساخته ام در اخر جبهه حاره تقویت باه میکند و در تفرج بیه نظیر است  
 مروارید ناسفته تخم بادرنجبویه پوست زرد اترج پوست بیرون پسته صندل سرخ و سفید گل سرخ تخم فرخنجشک از هر یک سه درم یک درم تخم  
 که بر اسیه ششی نیش سبز و فلفل کباب چینی بهمن سرخ و از چینی سازج هندی از هر یک یک درم لعل بدشتی عود قاری خام از هر یک یک مثقال

بست است

یا قوت رمانی یا قوت زرد از هر یک یک مثقال بهمن سفید کشنیز مغشوش در موی مغشوش طباشیر سفید از هر یک دو درم عنبر اشوب نیم مثقال زرد زباد  
 کاغذ قیصری از هر یک نیم درم دروخت ورق نقره از هر یک نیم مثقال گل کاغذ از آنکه منقعه از هر یک پنج درم عصاره زرد شک ده درم زعفران  
 یکدراگ مشک بقی یک درانگ و نیم شربت اترج هم شربت سیب عسل مثقال شربت بلبست مثقال بستور مرتب سازند شربت دو درم مغشوش از  
 حکیم علوی خان **مصرح یاقوتی** که البخولیا باصلاح اردو داغ و دیگر اعضا و ریس و معده را قوت دهد و بغایت نافه است و صفت این را  
 از حد و بسیار بود اما همین قدر اقتضای منوره صاحب خلاصه گفته که در تقویت قلب و تعدیل مزاج او عجیب اثر است حقیق و رقی مجرب شیب مانع  
 هندی زرد زرد و روخ مشک بر یک یک درم نیم صندل سرخ گل محتوم با درنجوب بهمن سفید هر یک دو درم جرجاجور و عسل کمر یا نیلوفر و زرد شک کشنیز  
 خشک تخم گل عود قاری پوست ترنج کاغذ از آن بهمن سرخ را در صحنی تخم کاسنی ابر شیم سوخته کاغذ عنبر اشوب هر یک سه درم مروارید سفید طباشیر گل  
 سرخ بر یک شش درم شکر طوطی پوست بلبله شربت به هر یک بنبرده درم گلاب شکر طبرزد و شربت سیب آب انار شیمون بر یک سی و شش درم بلبله را  
 جوشانیده آب او بگیرد و آب او شربت ها و شکر بهم آمیخته قوام دهند و او به بار یک ساخته بهر شربت از یک مثقال تا دو مثقال

**مصرح یاقوتی** معتدل مجرب است براسه اقسام البخولیا و خفقان سوداوی و نافع بسیار دارد از آنکه حکیم علوی خان مرحوم - یا قوت  
 رمانی و واریدنا سفید کهر با سه شیمی زهر جره خطائی ابر شیم مقررش ورق نقره محلول از هر یک دو مثقال عسل بدخشی ورق طلا محلول از هر یک یک  
 مثقال لاجور و مغشوش جیازنی مغشوش زعفران عنبر اشوب مشک بقی از هر یک یک مثقال و نیم گل کاغذ از آن پوست بقی کاغذ از آن  
 بر یک چهار مثقال زرد شک با درنجوب بهمن دروخت عطر بی طباشیر سفید عود هندی صندل سفید خیر بواقا قله کبار گل نیلوفر قیصری غنچه گل سرخ  
 تخم خرفه منقعه از هر یک سه مثقال آنکه منقعه پوست بلبله کالی زرد شک منقعه از هر یک ده مثقال تخم شمشاد کشنیز خشک منقعه شربت تخم کدو از هر یک  
 پنج مثقال و نعل صندل مار مشک زرد تخم فوج شک تخم با دروخت تخم با دروخت از هر یک دو مثقال و نیم شربت سیب شربت از شیمون شربت  
 آب بنج و گلاب عرق بید مشک عرق کاغذ از آن عرق بهار عرق مانع از هر یک سی مثقال نبات سفید فانیخ جری از هر یک یک صد و پنج مثقال  
 عسل سفید منقعه بستیخ مثقال بستور مرتب سازند و در ظرف چینی نگا دارند و بعد از چهل روز استعمال نمایند شربت یک مثقال

**مصرح یاقوتی دیگر معتدل** نافع است از براسه البخولیا علاج الامراض یا قوت سرش رمانی یا قوت زرد و عسل بدخشی زرد شک شیب  
 سبز با دروخت خطائی مروارید سفید از هر یک چهار مثقال کهر با سه شیمی لاجور و مغشوش از هر یک دو مثقال ابر شیم مقررش سه مثقال تخم  
 فوج شک پنج مثقال و نعل سه مثقال پوست بیرون بسته با درنجوب گل نیلوفر عود قاری عنبر اشوب بهمن سفید از هر یک چهار مثقال خیر طوطی  
 منقعی پوست بلبله کالی از هر یک ده مثقال صندل سفید عصاره زرد شک از هر یک پانزده درم ابر صحنی بنجر درم با دروخت ساورج  
 هندی لباسه اسطوخودوس بهمن سرخ زعفران از هر یک دو مثقال طباشیر سفید پنج مثقال مشک بقی دو درم ورق طلا محلول  
 ورق نقره محلول از هر یک چهار درم خیر بواقا قله کبار از هر یک سه درم شربت سیب و در طل شربت حامض یک رطل گلاب چهار رطل عرق  
 کاغذ از آن عرق بید مشک از هر یک دو رطل نبات سفید و درن جرجاجور و عسل سفید منقعه و زرد نبات بقا و نقره و ترکیب نمایند  
 شربت یک مثقال **مصرح حار ساور** محمول در البخولیا سه سوداوی و طبعی و نافع خفقان و نافع منقعه دل و معده و داغ است  
 سعد زرد و نعل صندل صندل اسار درن زرد زعفران از هر یک سه مثقال لباسه قاقا کبار و عصاره جرجاجور از هر یک واحد یک نیم  
 مثقال عود بنام چهار و نیم مثقال عسل ففتاد مثقال علی اسم بهر شربت خوراک نیم مثقال

**مصرح شیخ بوعلی** حکیم بومن گوید که فی الواقع ترکیب بسیار شریف است و مکرر قیصر و والد هر چه تمیز نموده اند باند که قهر نفس و زبانی  
 دلی موافق صیغ از مزاج است و جهت خوش سوداوی و انواع البخولیا و تفریح و نشاط و تقویت اعصاب و ریس به عسل بدخشی و آب انار و شربت



امراض معدده و خفقان بنایت نامحسوس است مر واریه کبریا بهد بر یک یک نیم درم ابریشم مقرر صرطان نهی سوخته هر یک یک مثقال و یک  
 دانگ گاو زبان پنجه درم ورق طلا دو دانگ تخم فرخنگ تخم بادروج تخم بادرنجبویه هر یک سه درم بهمن سفید و سرخ عود هندی حجر ارمینی  
 لاجورد مغول مصطکی سیلخه و ارغینی زعفران دانه سیل قاقله کبار کباب هر یک یک مثقال اقیقون و ونیم درم اسطوخودوس سه درم جدوا  
 بنفش یک مثقال و اگر یافته نشود بدش زرباد و مثقال کند درونج و مثقال تخم کاسنی پنج درم مغز تخم خیارین چهار درم ترنجبین و نیم  
 گل سرخ چهار درم مشک دو مثقال کافور یک مثقال عنبر شنب یک درم سنبل هندی ساج هر یک دو درم عمل سفید سه وزن ادویه  
 بدستور چون سازند شربت یک مثقال بعد چیل روز استعمال نمایند و در آنجا که حرارت غالب باشد زعفران و مشک هر یک نیم مثقال کنند  
 و اقیقون موقوف دارند و عوض آن سنبل کی چهار درم و مثل آن شاه شیره بنفشه و ده درم گل سرخ و هشت درم تخم خرفه و پنجه درم  
 طباشیر و یک درم تخم کاهو و سه درم صندل اضافه کنند و باقی ادویه جمال خویش دارند و در فرج ابرو بسا به پوست ترنج عود و لبان زنجبیل  
 فلفل هر کدام مثقال درم چند بدستور و مثقال بر اصل ترکیب بنفشه اند و کافور نیم مثقال کنند و صاحب فرج گرم نصف شربت آن را با یک  
 مثقال طباشیر و قدری آب بخورد و خداوند فرج سرد شربت آن را با دانگ حکمت تناول نماید و حکیم علی در شرح قانون می نویسد که من این  
 همچون بعضی مفسران را علاج نموده ام که اینخولیا به شان از غایت دشواری میسر میآید و در نسخه معتدل یک مثقال با قوت رمانی بنفشه و نیم  
 و سخت فاکه دیده شد و مریض از فوایدی با صلاح آمد

**مفسر اعظم معتدل و بهترین مفرحات موافق و معتدل و شکفته و تند خون و دماغ بمیج اخلاط فاسده و صاف کننده خون**  
 و متقوی حواس و اعضا ریه و غیره و زیاده کننده فهم و حفظ و بر طرف میکند اعیان و کسالت و بلاد و توحش را و نفخ را به تحلیل میبرد و توی  
 اشتها و راه و دماغ اقسام گرم و خفقان و ما یخولیا و سوس و سرسام و بنایت عجیب الفحل و طویل القدر است و چون اضافه کنند آن با قوت و غیر  
 احجار انامیده می شود همچون با قوت مخلص است از وبا و طاعون آشناییدن آن و طلا نمودن آن با روغن بنفشه امین سازد از وبا و طاعون  
 و حکیم علوی خان صاحب فرموده اند که حقیر تجربه نموده و جمیع مراتب به عدل یافته و موافق اکثر امراض و قریب الاعدال و بهجت رفع مسرع  
 و جنون و ضعف دل و آتش بنایت مجرب و بهی و مداومت بان حافله صحت و بهترین مفرحات است شاهره بادرنجبویه گل گاو زبان قیول از  
 هر یک ده مثقال بهمن سرخ و سفید از هر یک پنج مثقال لاجورد و غیر منسل طباشیر گل ختم و حقیر بدل آن گله که از اعدایستان می آورند و ششوست  
 به گل دغستانی داخل کرده و آتش را قوی تر از گل مختم مشاهده نموده زعفران درونج زرب کباب زرباد از هر یک سه مثقال بپایه کابی  
 ابریشم مقرر صندل سفید پوست بیرون پسته و انیسون از هر یک دو مثقال مرتبان مر واریه کبریا از هر یک یک مثقال عود نیم مثقال ورق طلا  
 ورق نقره با قوت سرخ از هر یک دو مثقال و حقیر بدون طلا و نقره استعمال نموده ادویه کوخته بنفشه و پنجه مثقال با آب شیرین و  
 شربت ریاس و آب سیب شیرین و گلاب و آب انار چوش و آب ترشی ترنج و اگر نباشد آب لیمو و آب زرنشکه از هر یک است و سه مثقال بقوام آرد  
 بهر شند قد شربت از یک مثقال تا دو مثقال و قوتش چهار سال باقی است و باقی مفرحات سفید ما یخولیا و فصل خفقان خواهند آمد

**ماکول الجبین** آنکه در راه الجبین رطوبت بسیار است و گرمی با اعتدال و تشنگی با جفا و نقره ابا که راه الجبین نافع ترین سمات است و با وجود آب  
 خداست بدن میشود و در عمل حاره سوداویه و التهاب و دماغ و در الفیل و یرقان و حرقت البول و ضعف گایه و دماغ و آن و ضعف مثانه و قروح  
 آن و دیگر قروح حدیثیه و قریه بدن و ماشر و طمیت و بهر شقیقه و انصباب مواد بسوسه چشم و یک استسقا و حرارت کبد و سخا و کثرت و کثرت  
 مستعمل میشود و هرگاه در قروح مثانه مستعمل بود نکند در آن داخل نکند و بهترین ما الجبین با سه مرض ما یخولیا از شیر بر است چرا که در دهنیت  
 و ماییت و جنبیت معتدل است و در شیراده گاو و نهیت بسیار است و در شیریش جنبیت وافر و در شیر شتر و آتق ماییت است و برابر من و اگر بهر

بسیار است و در شیر شتر و آتق ماییت است و برابر من و اگر بهر  
 در راه الجبین رطوبت بسیار است و گرمی با اعتدال و تشنگی با جفا و نقره ابا که راه الجبین نافع ترین سمات است و با وجود آب  
 خداست بدن میشود و در عمل حاره سوداویه و التهاب و دماغ و در الفیل و یرقان و حرقت البول و ضعف گایه و دماغ و آن و ضعف مثانه و قروح  
 آن و دیگر قروح حدیثیه و قریه بدن و ماشر و طمیت و بهر شقیقه و انصباب مواد بسوسه چشم و یک استسقا و حرارت کبد و سخا و کثرت و کثرت  
 مستعمل میشود و هرگاه در قروح مثانه مستعمل بود نکند در آن داخل نکند و بهترین ما الجبین با سه مرض ما یخولیا از شیر بر است چرا که در دهنیت  
 و ماییت و جنبیت معتدل است و در شیراده گاو و نهیت بسیار است و در شیریش جنبیت وافر و در شیر شتر و آتق ماییت است و برابر من و اگر بهر

[illegible]

فقطول که در اول امر بر پایه تزیین و تیراید در ساجده چون بکار آید از ذکائی و قادری گل بنفشه گل نیلوفر ریشه خطمی برگ بید ترانه کدو  
تازه برگ کاهو برگ خطمی سفید هر یک کف برگ غناب النعلب برگ خبازی از هر یک دسته سپستان و دو کف گل سرخ برگ خشتاش هر یک کف  
چون نقشه نیم گرفته یک کف در آب جو شانیاده صاف نموده روغن بابونه یا روغن کدو نیم او قیده داخل کرده صبح شام قطول نمایند نافع است  
فقطول المجانیین دیوانگان را سودمند و سواس و مالینو یا دافع کند از کتب مذکور تخم خشتاش و در آب جوی بابونه هر یک کف بنفشه ترانه  
خشتاک گل نیلوفر رخ خطمی تخم خطمی برگ بید چو نقشه برگ کاهو برگ غناب النعلب ترانه کدو برگ خبازی برگ بذر قطول از هر یک دسته سپستان  
مقتاد عدد و عهد را در سه رطل آب بنزد آب نیمه آب صاف کنند روغن بنفشه و در دم داخل کرده قطول نمایند همیشه مسحه حبت جنون  
نمیدان کن در آن خرقه است غلط است حال کند گل بابونه اکلیل الملک هر یک کف با روغن جو به برگ سر و گنار برگ خبازی سبوس گندم بقدر حاجت

در آب جوشانیده طول نمایند طول اصحاب مالیخولیا را این طول کردن بمقدار سه که ممکن باشد بسیار نافع است در شریقی از ذخیره  
منقول گل بنفشه گل نیلوفر گل خلی برگ بید کا بوتاز و غلبه اشعلب تراشه که و نشا سهرم برگ مور گل سرخ با بونه اجیرا سه مساوی در آب  
نخه نیم گرم بر سر طول نمایند طول محلل ریح و نافع براسه مالیخولیا سه مراقی هرگاه که در مراقی ریح بارود نافع باشد و بر مراقی طول  
نمایند از شریقی فستقین روی شنبلیله پودینه بری زیره کرمانی انیسون تخم کرفس صغیر فارسی با بونه برگ ناعم اکلیل الملک برگ ترنج در آب  
بهر شانه و در وقت خلطه سه عدد از طعام بر معده طول نمایند و برگ کنند ازین مطبوخ مثانه کاوی و کما د کنند گرم گرم بر معده وقت خلطه سه و گاه  
زیاده کرده پیشو درین مطبوخ کند در جینی زرباد و جرات

**یا قوتی** - که دسواس و سودا دفع کند و نشاط آورد و ضعف دل و غشی را سود دارد و لون را صافی گرداند و تقویت اعضا را رئیس نماید از قادی  
و شریقی کا فور نیم مثقال مشک خاص زمره هر یک یک مثقال و نیم یا قوت سرخ بید کهر با جهر لاجورد منقول گل ازنی با درون سنبل الطیب  
سازج هندی بهمن سرخ هر یک دو مثقال لعل فیروزه شیب سبز ابریشم محرق قرنفل گل نیلوفر صندلین کبابه قاقا که کبابه خیر بر هر یک سه مثقال  
یا قوت زرد یا قوت کبود یا قوت سفید عقیق بینی مرده اریذنا سفید پوست بیرون پسته با درنجوبه گل ختموم عنبر شیب ورق طلا محلول و نقره محلول  
گل سرخ در جینی درونج عقری بهمن سفید هر یک چهار مثقال تخم فرخجنگ گاه زبان طباشیر سفید هر یک پنج مثقال اسارون آله متشتر پوست  
بلبله کابی هر یک ده مثقال عصا زرشک پانزده مثقال آب حاض اترج نیم من آب سیب آب به شیرین گلاب هر یک یک من عرق بربک  
نبات سفید از هر یک دوس من نبات را در عرقیات بگذارد و آب سیب و آب به داخل کرده بقوام آرد و چون فرو گیرد آب حاض ترنج ریزد و  
جم اهر خوب صلا کرده بهر شند و او به کوفته بجنیه داخل نمایند شریقی یک مثقال و در نسخه خواجہ رشید که حکیم شریقی خان صاحب در علاج الامراض  
در امراض قلب از جلالی نقل کرده اند وزن با درنجوبه سه مثقال و درونج عقری پنج مثقال است و محوض کا فور تخم با درنجوبه سه مثقال عود قاری  
پنج مثقال مرقوم است باقی دستور خوراک از نیم درم تا یک درم

**یا قوتی** - قوی التفریح که با امراض سوداوی و مالیخولیا نفع تمام دارد و دل و جگر را قوت دهد از شریقی و قادی مشک نیم درم مرادید بنفشه  
سرجان کهر با فرخجنگ گاه زبان درونج عقری لعل یا قوت عقیق بینی ورق طلا ورق نقره زعفران عنبر اشعلب کا فور از هر یک یک درم صندلین  
طباشیر زرباد با درنجوبه قرنفل سازج هندی عود قاری ابریشم مفرض پوست ترنج هر یک دو درم قند سفید عسل سفید هر یک پنجاه درم بنفشه زمره  
معجون سازند - **یا قوتی** نافع اصحاب مالیخولیا و تقویت و تفریح دل کند و مقوی را با نفع است از معمولی مرادید یا قوت قادی زمره معدنی  
عقیق کهر با بید شیب هر یک یک مثقال ابریشم مفرض صندل بگلایب سوده عود غرق گاه زبان گل گاه زبان سازج درونج زعفران فرخجنگ کبابه  
اترج هر یک یک درم کشتن مفرض گل سرین بهمن دانه بیل لاجورد منقول اقبیون هر یک دو درم مشک عنبر هر یک نیم درم مرادید مرادید  
هر یک سه عدد و شربت انار و لایتن شش تولد ورق طلا و درم ورق نقره درم جوهرات در کلاب عرق گاه زبان عرق بنفشه صلا کرده و خسته مرادید  
کرده سائیده و دیگر او به کوفته بجنیه به چند قند مرقوم بگلایب بسیارند پس اوراق داخل نمایند خوراک دو مثقال

**یا قوتی** معمول حکیم اکمل خان براسه جمیع اقسام مالیخولیا به نظیر و نزد بعضی امراضه تقویت با بهر تبه سیکند که شریقی آن بتوان کرد یا قوت مرادید  
کهر با بید شیب لاجورد طباشیر سازج هندی هر یک یک تولد گل سرخ گاه زبان بهمن سرخ و سفید تو درین کشتن شیب صندلین از هر یک ده درم  
دواله و تولد عود هندی نیم تولد دانه الاچی خور و کلان از هر یک سه تولد در جینی ابریشم مفرض هر یک دو تولد سنبل الطیب نیم تولد پوست اترج  
سه تولد عنبر اشعلب پنج ماشه مشک خالص زعفران تخم فرخجنگ درونج عقری بوزیدن سنگی با بید زرد آله از هر یک شش ماشه قرنفل شیب  
ورق نقره هر یک یک تولد نبات سفید عسل از هر واحد سه رطل آب سیب آب به هر یک یک رطل بگلایب بید مشک هر یک دو رطل ورق طلا شش

بطریق متعارف همچون سازند - یا قوتی که اصل خان کرد در خارج فضلات معرقه و دفع مایه‌ها یا سبب مرانی و رطوبات کدره سوداوی  
از قوا حی و داغ دل و کبد و در تقویت اعتدال و رطوبت و انباشت حرارت غریزی و تقویت باطن و از آلات توش و طلال نظیر نذر و قوت رانی اصل  
شفتان هر یک دو نیم مثقال و در پدید آمدن کبریا خورده مقشر کا و زبان مصدقگی تخم فرنگی یک مثقال و نیم تخم خیار منقح تخم کدو تخم کاهو هر یک سه و نیم مثقال و  
منقول تخم بادرنجبویه قرص طباشیر نارمشک قاقلیه سنبل الطیب سازج سندی هر یک یک و نیم مثقال و نیم ریح یک مثقال و ورق نقره ورق طلا اعتبار  
مشک هر یک یک مثقال و ریح آن صندل سفید بگلایه سوده تخم کاسنی هر یک پنج مثقال و عود غرقنی نیم مثقال ریزند چینی و دو مثقال شربت به  
یک سیراب انار نیم سیر عرق بید مشک و گلاب هر یک یک شیشه نبات سفید یک سیر عسل صفتی بخ سیر بستور همچون سازند و همچون با قوت نخل  
سیح الزمان که نصف مفتاح المجرات و در فصل مباحین قلوب خود همین است لیکن در آن زعفران و دو مثقال کافور راحی با یکم یک مثقال  
در چینی پیلید سیاه بنفاج پوست پیلید از رو بر شیم مقراض پوست ترنج بهمن سفید با و انار بارسی هر یک سه و نیم مثقال آله مقشر اقیهون  
تخم خفاش سفید هر یک پنج مثقال و ستاکی و دو نیم مثقال اسطوخودوس و چهار مثقال گل بهرنج در روغ هر یک پنج مثقال زرد اندر حرج و دو مثقال زرد  
و وزن عود غرقنی پنج مثقال و شربت سفرجل نیم انار آب انار شیرین با و سیر عسل صفتی سه چند مرقوم است در اوند چینی و مشک و عنبر و نبات بنظر  
نیاده و باقی اجزاء بستور شربت و دو مثقال و نوزده مثقال اگر بعد تنقیه با الیچین آن استعمال نمایند در دفع الملع باشد

یا قوتی شیخ الرئیس نافع از بیلید جنون و دوسواس و حین امراض و داونی و مقوی داغ و قلب از قادی و شربتی یا قوت رانی گل  
کا و زبان تخم کاسنی مشک بقی کافور قیصری از بیلید یک مثقال مراد بر بزرگ و دانه آید از اسفند کبریا سببی از هر یک یک مثقال و نیم ابریشم مقشر  
سرطان معرق از هر یک یک مثقال و در دو رنگ طلا سه یکس نیم مثقال تخم فرنگی یک مثقال با و ریح اسطوخودوس از هر یک سه مثقال بهمن سفید عود خام  
چهار مثقال و در دو رنگ طلا سه یکس نیم مثقال تخم فرنگی یک مثقال با و ریح اسطوخودوس از هر یک سه مثقال بهمن سفید عود خام  
عنبر شیب از هر یک دو و نیم مثقال و در دو رنگ طلا سه یکس نیم مثقال تخم فرنگی یک مثقال با و ریح اسطوخودوس از هر یک سه مثقال بهمن سفید عود خام  
مثقال عسل بقدر حاجت و مرطوب سازند در طرفه چینی یا طلا یا نقره نگا دارند و بعد از چهل روز که از ساختن آن گذشته باشد استعمال نمایند شربت  
یک و نیم مثقال عرق کا و زبان و تخم با و ریح و گلاب

## حکایات

شخصه جنون و سودا و یاده گوی و بدن لا خورداشته و چشم را بر دم بند نیک و شیرین نیم با و نبات توله ناشی بهفت ماشه وقت صبح دادند و اما الفهر  
نیم کرد و نبات سفید تخم ریح ماشه وقت شام بسیار تنبلیت شد و در علاج الا راضی مرقوم است که شش فلس و دشت و دوسواس داشت  
او را بعد از صبح اکول نوشیدین شیرین با و نبات و الفهر و دیگر دوسواس و خیالات بود و میگفت که در شکم درو میشود اما الیچین هم  
شربت بنوری و گلکند داده شد و هر روز زیاده کرده و شربت بهمن و اما الیچین منفر فلوس بهفت توله ترنجبین گلکند هر یک چهار توله روغن بادشمت  
و اند و شربت محمول هم داده شد و سفوف لاجورد نیز تیار کرده شد و بهار و اما الیچین و گلاب سفوف مذکور دارند چون گرمی می کرد و داشته می دادند  
برای تقویت دل وقت شام این داده شد و در این نیم باشد و نیم باشد طباشیر نیم باشد لاجورد منسولی و در شربت انار یک توله میخند  
همراه عرق کبوتره و گلاب و عرق کا و زبان شربت انار و فرنگی و غل کرده و مفرج بار و نیم تیار کرده شد چون اما الیچین یک و نیم با و رسید و در  
کم کرد اما الیفا مواد سوداوی بود بعد از هلی همچون جراح نوشند اما الیفا و دوسواس و خیالات بود همچون مذکور که گلاب و عرقیات داده شد چون  
سبب است بواسیر بود مثل یک مفرج داخل کرده شد اما الیفا جنون بود و تیرگی رو خود بخود خندیدن و باز خنکی کردن و گاهی بر زمین نگاه طولی کردن  
و گاهی طرف آسمان دیدن و تیار هم شده شد مفرج خانه ساز خورده شیر کاهو و خرفه هر یک سه ماشه در عرق کبوتره و عرق صندل شش توله

بر آورده شربت بنفشه دو توله تخم ریحان سه ماشه داخل کرده بخورند اول وزن شیرجات زیاده بود چون مریض گشت که در آفتاب نشیند شربت  
 سه آید لهذا وزن شیرجات سه ماشه کرده شد و بوقت شب پیلای سیاه کوفته خوردن براسه رخت تبش فرمودند چون وقت عصر بخار متعین  
 می شد شیرجات مذکور وقت تصاعد بخار و پیلای وقت صبح خوردن فرمودند روز دیگر چون شکایت در ساقین یکدو این نسخه داده شد شربت  
 خیابین و خارخک در عرق شاهره و گلاب بر آورد و شربت بزوری داخل کرده بخورند من سداب شریف خان صاحب ایضا زنه  
 خفیف البین گفت که مرا پوست مار یا بزال دادند و عوارض آن نداشت استناد فرمودند من الموهومات هست ابتدا معالجه بشیرجات و حاجات  
 و مسکنات کردند احتراق و بیوست و عطش رفع شد و فصل آخر سرافقند سهل سودا کردند گل نیلوفر آبی و جارا گل سرخ سوزید بنفشه کاسنی پنج کاسنی  
 گاوزبان درون عرق اسطوخودوس انجمون ببرد بستره جو شاییده گلکنداق قلابی روز دهم گل بنفشه سداب کی لعاب اسپنول فلون خنبر روغن گاو  
 داوند لعاب اسپنول براسه تعدیل ادویه حار و خشک بر آید و خشک و خنک و معاد و اسپرورج جارا سهل دادند و در میان بنفشه آگاه سوداوی  
 خفیف دادند بعد در چهارم سهل شربت دست با نفع نیکم اجابت شد و ظاهر اینا بر آب سیراب دادند و در پنجم روز سهل مسکلی سوده بهمنید مر بستر  
 همراه سوزید بنفشه عرق غلبه گلاب جو شاییده نبات تووری گاوگون یا سید دادند و در سهل پنجم حب ایارج با سهل مذکور دادند بعد  
 چاق شد اما سستی اندک داشت و آب دهن و ضعف و رخ کار تقویه حاصل شد بنابر نسخه معاد و لویه و قوای عصبیه محرکه اطر لعل کشنیری  
 همراه گاوزبان جو شاییده نبات دادند قلاب گل نیلوفر آبی و جارا براسه حفره سوزید پنج کاسنی شربت که در حفره سوزید و عرق خنبر و عرق شربت  
 و سودا سوزید و عرق خنبر آویخته کرده و صبح و آفتاب بخورند و زبان اسطوخودوس انجمون براسه سوداوی و گلکنداق معنی براسه بنفشه کاسنی و عرق شربت  
 ایضا صاحب المعولیا را در آشنای مار الجبین سه سال گردیده همراه ما انجمون اسپنول را فرمود و شربت و عرق ایارج با سهل  
 شیرجات شربت بزوری دادند جهت دفع مراقبت شد و آفتاب داخل گردید و در آشنای گل سرخ گاوزبان سیراب و جارا  
 آفتابی داخل نموده بنوشند روز دهم شربت فرمودند که آن جوی کبابی را رخ بارده و بنفشه کاسنی و عرق شربت و عرق شربت  
 ایضا لعاب الجبین را انجمون و داوند یا شربت نیلوفر و آب سیراب بر آید و عرق غلبه انجمون بر آید و در فصل حقیقت آید مار الجبین و مار الحیا  
 چهل روز داده بخار است بر شربت اما سستی اندک بود و شربت و عرق که هفت و آفتاب بخورند و عرق کاسنی و عرق گاوزبان و  
 عرق غلبه انجمون هر یک پنج توله جو شاییده شربت عذاب داخل کرده بنفشه کاسنی ایضا مالیند با اسیر فیه مار الجبین حضرت کرده و دوم  
 تب دق گردیده مار الجبین بوقت نزد قرص ملایم شربت کوفته و شربت کافور و شربت کافور و شربت کافور و شربت کافور و شربت کافور  
 لعاب بهیدانه سه ماشه و عرقیات بر آورد و شربت بر آید و در آفتاب داخل کرده و شربت کافور و شربت کافور و شربت کافور و شربت کافور  
 شربت نیلوفر و تواری کاشی شش ماشه شام حکا پیوسته صاحب المعولیا با به مدارم و وحشت آخر شربت بنفشه کاسنی از خانه بر آورده اول تبریز  
 لعاب بهیدانه سه ماشه شربت کاسنی و عرق کافور و کافور بر یک شش ماشه شربت عذاب پنجده شربت خیابین شش ماشه شربت کاسنی سه توله و آفتاب  
 ده دانه و عرق کاسنی شاهره هر یک هفت توله گلاب چهار توله شربت بنفشه دو توله گاوگون شربت نیلوفر و توله و ده شربت و فصد سیراب  
 خون پاؤ آمار گرفته شد هنوز صداع باقی بود باز خون از فصد صاف برود و بعد با سیراب و یک روز گرفته تقویت از آله مر بے یک عدد ورق  
 نقره یک عدد و شربت عذاب پنجده عرقیات خمیر و صندل یک توله غذا خشک با شور با و بعد ده روز فصد سیراب و کرده تقویت نموده بعد پنجم شنج  
 شروع شد شربت پیلای مر بے یک عدد و همراه عرق گاوزبان هفت توله بعد یک باس و پنجم غذا خورده و عرق گل نیلوفر گل بنفشه هر یک  
 چهار ماشه عذاب پنجده سبستان لبت دانه آفتاب را هفت دانه گاوزبان چهار ماشه تخم کاسنی و خیابین کوفته هر یک شش ماشه در آفتاب  
 خمیر بنفشه سه توله دوم روز شاهره شش ماشه انزوده شد بعد پنجم و تقویت مذکور پنج کاسنی شش ماشه اصل السوس اسطوخودوس هر یک چهار توله

باد در پنجم به بفاغ بیدار زرد هر یک شش باشد افزوده در آب عیساییده عوین خمیره بنفشه گلقدار آفتابی داخل کرده دوازده چهار دست شد روز سهیل  
 سنا کی شش شش باشد اقیقون بصیره بسته هفت باشد در نقوع و فلوین خیار شنبه ششش توله ترنجبین چهار توله روغن بادام ششش باشد افزوده  
 ده دست اجابت شد روز دوم سهیل تهر به عیاب آید آن سه باشد عرقیات شیرین خیارین ششش شش شربت بنفشه و توله اسپنخول مسلم ششش  
 داد و بعد بنفشه داده در سهیل دوم ده دست اجابت شد باز بنفشه داده در سهیل سوم حب لاجورد داده صبح در سهیل داده هجلی هفت نوبت  
 اجابت شد تهر در روز دوم سهیل عیاب بیدار سه باشد شیرین خیارین ششش باشد شیرین مغز تخم کدو سه شیرین ششش شش عرقیات شربت نیلوفر چهار  
 باز دوا المسک افزوده شد و شیرجات عرقه و غیره تبدیلی نموده و منتر تخم ترنجبین چهار دام شیرین نباتات مقوم نموده بر سه طریب و مرغ داده شد  
 بقضیل آبی نباتات یافت و شربت حب لاجورد که به حب و خشک مذکور داده شد این است پوست بیدار زرد پوست بیدار کالی هر یک دو باشد یا با  
 بیدار سیاه چهار باشد یا با آله بنفشه دو باشد یا با البفاغ چهار باشد یا با الا اقیقون دو باشد یا با لاتر به سفید ریون جینی گل سرخ لاجورد مغسول هر یک  
 سه نیم باشد اسطوخودوس رب السوس کثیر عاقلون هر یک دو باشد یا با لاکوخته بنجیه بروغن بادام چرب کرده به ما ساخته به ستور آخر شرب داده صبح  
 در رقه داده میشد عمل تجویبی می نمود باز بعد و سال عوارض خفقان بجهت رنجیدگی و تنگی و تیزی مزاج بود فصد با سلیق کرده تهر در تقویت مزاج  
 نمود غذا پلا و نان آب بخنی داده می شد و آب الجبن از آب لیون سه توله بریده آن سه پور ساینده در آتش آید و آب الجبن چون ریزش نزل شد نقوع اوده  
 نزل شد و همراه کرده دوازده سهیل بعد از نوره و زنیلوفر بنفشه حب الشعلب هر یک هفت باشد اصل السوس ششش باشد تخم کاسنی هفت باشد شربت  
 پنج کاسنی ششش باشد آن بخار هفت و آن تخم خیارین کوفته تخم خرپوزه کوفته بسطاج ششش هر یک هفت باشد اقیقون بصیره بسته برگ بادرنجبویه هر یک  
 ششش باشد گل سرخ یک توله برگ شاه تره هفت باشد ورق سنا کی یک توله در آید و آب الجبن شب از آب لیون بریده اوده و آن تر سنا شش  
 مالیده صاف کرده گلقدار آفتابی چهار توله بنفشه فلوین خیار شنبه ششش توله ترنجبین چهار توله شربت و در مکر چهار توله حل کرده داده شد نوبت اجابت  
 شد و صفت ماز روز دوم تهر در آید و آب الجبن عیاب بیدار سه باشد شیرین خرقه هفت باشد شربت بزوری و دو توله تودری چهار باشد کاسنی و تخم ک  
 کاسنی بالنگو چهار باشد یا ششیده میا در روز سهیل دوم ده دست شد لیکن طبیعت خوش مانده وقت اجابت در و شد بلغم مخاطی و آن تهر آید  
 باز در سهیل سوم حب لاجورد و دوازده دست شد بعد انقراض خمیره کا و زبان بنفشه مطلب مغز زرنکی تار کنا نیندا ایضا جوانه فصل  
 سرا به تاسه مایه بیدار شد اول شیرین مغز تخم بندایه ششش باشد عرق شاه تره با آتار شربت نیلوفر و توله اسپنخول نه باشد یا ششیده بنوشند بعد  
 با سلیق فرمودند آخر روز تهر بدستور باز بنفشه شاه تره چهار باشد گل سرخ گل نیلوفر اقیقون هر یک ششش باشد عیاب پنج و آن کاسنی خیارین گل  
 هر یک ششش باشد جو شاییده گلقدار آفتابی و توله داخل نموده بنوشند باز در سهیل این اجزا افزوده و بعد نصب از بریده پرسیا و شات اصل اس  
 هر یک پنج باشد کا و زبان بادرنجبویه اسطوخودوس بیدار سه هر یک چهار باشد بر سه بیدار عیاب الشعلب هر یک ششش باشد آنجیر زرد پنج عدد سنا کی یک  
 نیم توله فلوین خیار شنبه ششش توله ترنجبین شیر شست هر یک چهار توله روغن بادام ششش باشد عمل ضعیف شده بعد سهیل تهر در دوازده سهیل  
 دوم تهر به سفید ششش باشد زنجبیل یک باشد وقت شب حب ایارج بدستور افزوده ده دست شده چاق شد لیکن چون مرد جوان بود و اوده  
 سهیل و ایارج حرارت بهر ساینده و فصل آید آه صیف بود لهذا بعد سهیل تهر در آن بخار را عرق شاه تره دست مالیده صاف کرده شیرین  
 مغز تخم بندایه خمیره صندل اسپنخول یا ششیده می دادند بعد هفت روز فصد هفت اندام فرمودند فصد اول بر سهی تقطیل اوده بود و آن بعد  
 تنقیه با دوی چهار به هم رسد چه سهیل به بنفشه ممکن نیست و در حال بنفشه سوزش بهم میرسد لهذا فصد اول ضرر راست و الا اوده عاره با عینه را  
 احتراق کرد و چون اوده عروق به فصد اخراج نمی یابد سهیل هر چند که نموی بود اما کفایت نکرد و لهذا بر سهی دفع اوده عروق فصد آبی کرد  
 علاوه بر آن آفت که احتراق خون از حب ایارج و تهر و غیره بهم رسید و بود زایل کرد و بعد چون فصد کرد و اندک به پوست در و مرغ و دلی



آن خشکی و کم خوابی بهم رسیده بود بنقص دیده گری چندی تیرید فرمودند چنانچه پوسته مزاج و سوزش از تیریدات و سوزش از رطوبت که در آن  
 شده باز روز سهیل سویم او به حاره مثل تیرید و زنجبیل و سحرانگی سرفوت کردند و بعد منقح عذاب گل سرخ گل نیلوفر شاد و آرنجار کا و زبان  
 اسطوخودوس کشنیر خشک جو شانه نیده گلفند مغز فلوس ترنجبین روغن گا و داخل کرده سهیل دادند آن تیریدات منحل و از حلق شد. **ایضا**  
 مایه ایاب جنون کشیده شیر نیده ایاب اسپغول شربت نیلوفر داده شد فرمودند قصد کنند و اما الجبن بر فضل ربیع کرده خواهد شد بار مضاجات و سهیل  
 شروع کرد عذاب آرنجار هر یک پنج دانگ و زبان گل نیلوفر هر یک چهار دانگ اسطوخودوس سه دانگ کشنیر خشک چهار دانگ شاد و شربت شش دانگ  
 جو شانه نیده گلفند آفتابی و دو توله داخل کرده دادند و باقی تدابیر دستور محول کردند و بعد سهیل زرباد یک دانگ نیده سهیل و سهیل و سهیل  
 بخورند بالاایش شیر تخم کاسنی شش دانگ شربت نهات دو توله بالنگو شش دانگ شربت نهات دو توله بالنگو شش دانگ شربت نهات دو توله بالنگو شش دانگ  
 خرفه و کلاب شربت انار شیرین اسپغول پاشیده بنوشند بعد اما الجبن دادند **ایضا** کبیر سیاه خام زبان از دانه های مدی معالجات بکلی  
 شیر زرباد آرنجار اسپغول نهان سهیل و تنقیه عام و اطر فیلات و معجون بنجاح براسه ترطیب دادند و طریق معالجه بنگاه بزرگوار داشت  
 آخر اطر فیلات صغیر بخورند بالاایش شیر زرباد داخل کرده بالنگو پنج دانگ پاشیده بنوشند بعد سهیل و تنقیه عام بدن در شاد و اما الجبن که  
 ناپاک و سوزش بدن داشت سرفوت خورده بعد آن فلوس خیار شربت شش توله گلفند چهار توله و اما الجبن داخل نموده سافت کرده روغن بادام  
 داخل نموده بنوشند بعد مضاجات و سهیلات مایه ایاب خفقان داشت خمیره صندل خورده بالاایش شیر زرباد داخل کرده بالنگو پاشیده بنوشند بعد  
 کمی سوده سهیل باطر فیلات کشنیر یک توله سرشته بخورند بعد آن شیر تخم کاسنی شش دانگ عذاب اسپغول نهان شاد و عرق شاد و آرنجار کلاب چهار توله  
 شربت نیلوفر دو توله داخل کرده بنوشند از در فصل سرفوت و کرکب افرو و سخنان فاسد میگفت که بسبب جنون زهر خورده شکم و دهن هر دو  
 جاری شد عذاب اسپغول نهان شیر تخم تر بود شش دانگ کلاب چهار توله نهات دو توله دادند که تیریدات شیر زرباد شربت شش دانگ  
**ایضا** دیگر مایه ایاب معالجات مثانه و عسر البول داشت بعد قصد و سهیلات شیر زرباد کلاب اسپغول پاشیده سافت و آرنجار عرق  
 بسیار بر آن حلق شد. **ایضا** مرق و مایه ایاب بشربت کبد حار کا و زبان گل سرخ هر یک چهار دانگ شربت عرق شاد و آرنجار هر یک  
 پنج توله جو شانه نیده شربت بنفشه دو توله خاکشی چهار دانگ و نیم روز شیر خیارین شش دانگ و گل نیلوفر چهار دانگ فرموده شد بعد بر طریقت  
 عوارض از تنقیه و اما الجبن بخورن تقوی بنفشه مطلب همه مقویات و نهات دادند **ایضا** مرق و مایه ایاب بشربت کبد حار کا و زبان گل سرخ  
 کمی کشته و نصف قلب خشکی دهن و مسحق بدن براسه دماغ و بنجر حار و با عصاره مرق قلبه این داده شد بعد از آن سهیل نهات و کلاب  
 خلطی گل بنفشه گل نیلوفر هر یک شش دانگ شربت در آب گرم خیسایند و صبح خام مایه ایاب کرده شیر و مغز تخم تر بود شش دانگ شربت شاد و آرنجار  
**ایضا** سسین شیخوخه و اصله صفراوی مزاج کم گوشت در دل بجای که یک باشد از آب این پسینک و عنقا و زایل نشده مگر در تنفس  
 بیزاری بود طبع اصل السوس کا و زبان بادیان هر یک چهار دانگ و نیم روز شیر خیارین شش دانگ و گل نیلوفر چهار دانگ فرموده شد بعد بر طریقت  
 گلفند آفتابی دو توله بنوشید و در مضرت روز نهات یافت **ایضا** مرق و صفراوی خفیف ضعیف شربت سافت سافت و آرنجار کلاب  
 خورده خنده و درد شکم و بیزاری شد عرق بادیان پنج توله کلاب چهار توله داده شد لیکن طعام نپذیر آید مرقیان از دانه های سافت و آرنجار  
 بهر تکلیف شربت دینار گلفند از طبع سخنانکی و بنجره داد سهیل نماده حال بر سوزش و در شکم و قبض بلکه کباب و سسته زیاده شد شربت بر صمغ صندل  
 هکر گرد و بنجره فصد کرده شد و شربت انارین دو توله بکعبین دو توله و عرق غلبه انقلب پنج توله کلاب چهار توله عرق کا و زبان پنج توله دادند  
 حال بدستور باز آید و بنفشه سه توله شیر و دانه سهیل سه دانگ عرقیات بکعبین شربت انارین داده شد چون فصد فصد و حال بدستور و بنفشه  
 در ایاب آید و بنفشه خورده بالاایش آرنجار داده و از زرشک سه دانگ و عرقیات آید شربت زرباد و دو توله و عنقا و سسینک و بنجره کرده شد بعد از



بهیدانه شده در آب گرم مالیده صاف نموده شیر و خیارین شش است شربت بنفشه و تولد داخل کرده صبح بخورند و حمیره گاو زبان و حمیره  
خشخاش هر یک سه دانته همراه عرق گاو زبان شام و انداخته آخر الامر چند روز را با لبن ساده زیاده کرده شد معین گردد و همراه شربت گاو زبان  
شربت بزوری و پیش ازین که در کمر و کرده و صبح خفیف و ضعف پشت لاحق بود شیر و تخم خیارین شیر و خربزه شیر و بادیان هر یک شش دانته شربت  
گاو زبان و دو تولد شربت بزوری یک نیم توله گاو به سکنجبین ساده و گاو به سبب نزلات شربت زوفا با این نسخه سبب سده زوفا خشک گاو زبان  
هر یک یک توله سبستان هفت ده عدد بنفشه خلی خیارین هر یک یک توله نبات یا و سیر شربت سازند **ایضا** مراق با حرارت مزاج و سوزش  
دماغ و خنجان و احساس بخارات گرم و در اعضا و بضعه شال بدن گاو به عرق اندن آله مر به یک عدد و سوزش شربت  
انار شیرین دو تولد با زعفران کشنیری یک تولد شیر و خیارین شش دانته شربت نیلوفر دو تولد داده شد اندک که راحت گشت با زعفران کشنیری یک تولد  
شیره تخم کاسنی شش دانته لعاب اسپغول نه دانته عرق شاه تر و ده تولد نبات تولد دویم روز شیر و خیارین بجای کاسنی آتشک که نه هم داشت  
فرموده بعد هفت اندام مارا لبن باید خورد **ایضا** مراق فصل خریف قبض و بخارات و خفقان کشنیر خشک یک دانته سوده با زعفران  
کشنیری یک تولد سرشته شیر و هند با گلاب شربت انار شیرین دویم روز بجای هند یا شیر و تخم خرفه شش دانته گفت ازین نسخه هر یک عصب  
اثر و غیره شود باز این نسخه مقوی دل و دماغ و معده و جگر و در جنبی شش دانته گاو زبان گل سرخ ابرشیم مقرض هر یک چهار دانته تخم کاسنی شش  
چون شانه صاف کرده حمیره صندل تولد حل کرده با انگور پنج دانته پاشیده داده شد و دویم روز بجای گل سرخ گل نیلوفر چهار دانته باز نسخه سابق  
تبرید باز چون سرانند زنده باد مسکه یک یک دانته سوده با زعفران کشنیری یک تولد سرشته بخورند باز دویم روز حمیره صندل یک تولد سرشته بخورند باز  
عرق صندل عرق شاه تر هر یک پنج تولد بنوشند و دویم روز عرض مسکه در و پنج عقری سوده با زعفران کشنیری همراه عرق کوه دانه و از اجزای  
خفقان و سوزش دل پیدا شد باز تبرید سابق و دانه با زعفران اعتدال خریف سهل از عذاب بخورند گل بنفشه شش دانته گل سرخ گاو زبان  
هر یک چهار دانته فقیون دو دانته بصره بسته تخم کاسنی شش دانته بنوشند و دانه اسلو خود و س چهار دانته گل نیلوفر چهار دانته جوشانید و گل کند  
آفتابی دو تولد بعد نفع از قاروره دیده اجزای سهله غلوس خیار شش شش تولد بنوشند چهار تولد روغن بادام شش دانته افزند **ایضا**  
مراق سوداوی طیفه گزیت از عاده گویا چیزه بر خاسته بخار و آله سر و گوش و چشم می آید فرمودند حجامت قفا و سهل بر عایت معده و تنه  
باید داد **ایضا** مراق بخارات از سینه بر خاسته فواره و آله کتفین محسوس شد اندک نام داشت قهوه بادیان خطائی معمولی سودا و  
**ایضا** جرانے خفیف مراق ریح خفقانی بخارات کاسنه شراب خورده بود و همواره سابق فصد سهل بادا لبن داده می شد بعد از آن لبن  
توخت بود و هم و غم و سوء فکر داشت فصل صیف بود و لا جور گل سرخ آله نقش گل گاو زبان طباشیر که بر آتش می مروارید کشنیر خشک هر یک سه دانته  
سوده صوف همراه نبات مسدوی نموده شش دانته خورده با لایش عرق گاو زبان گلاب عرق کاسنی هر یک چهار تولد شربت انار شیرین دو تولد  
داده شد آرام می یافت و گاه همراه شیر گاو و گاو به همراه شیر و گاو به با قریات مناسبه که در مالینویا و خفقان زشته است **ایضا** مراق  
در و سر و خشکی بینی فرمودند ریاح و بخارات مراق سبب زرنک طباشیر کشنیر خشک ایشب سبز هر یک یک دانته سوده با آله مر به یک عدد و شیر  
بورق نقره چیده تناول نمایند با لایش عرق گاو زبان عرق صندل عرق کوه گلاب هر یک سه تولد شربت گاو زبان و دو تولد دویم روز شیر  
زرنک هفت دانته افزوده شد **ایضا** شش را بعد از فر بردن ورم خصیه خفقان و ریاح شکم و غلیان لاحق شده نبض ضعیف بود  
فرمودند مالینویا مراقی است جوارش عود شیرین شش دانته بورق نقره چیده بخورند با لایش عرق گاو زبان عرق شاه تر عرق کاسنی  
عرق کبوتر هر یک سه تولد شربت انارین دو تولد با انگور پنج دانته پاشیده دهند سهل و فصد بر فصل کرده خواهد شد مالا سوزش مزاج  
معمولی بر لبه خفقان و صوف ناک با تخم بر لبه معده و عرق گاو به و آله بخار و شربت لیمون بر لبه صفا بر لعل آوردند **ایضا** مراق

یابن مزاج اول در دمه شد باز آب دهن کثرت میکرد باز گیسو میکرد جوارش عود شیرین هفت ماشه جداره سوده طباشیر سوده یک ماشه خمیر و روغن  
تداول نمایند بالایش عرق کاسنی عرق غلبه الشلب هر یک پنج توله گلاب چهار توله شربت بزوری دو توله دویم روزه دانه سیل سوده یک ماشه  
افزوده شد و عوض شربت شربت انار شیرین داده شد بعد سه چهار روز طبع از گل سرخ گاو زبان هر یک چهار ماشه عود یک ماشه مصطکی دو  
مغنی منقعه ده دانه در عرق کاسنی عرق غلبه الشلب عرق گاو زبان هر یک چهار توله جو شاییده صاف نموده گلقد آفتابی مالیده دادند و نفع مرق  
باقی بود فرمودند و غن گل روغن مصطکی موضع نفع افش کنند ایضا و دیگر که را که سوزش از بخارات مرق در تمام بدن داشت مفرج  
نرسکی مع عرقیات دادند مصطکی یک ماشه سوده بر روغن گل محلول نموده مالش نموده فرمودند ایضا مرقی در سوراخ رطوبی شکسته بیهوش  
کرده فرمودند مفرج شاهی انگین تداول نمایند بالایش عرق گاو زبان عرق کیوژده عرق الاهی عرق غلبه الشلب هر یک سه توله شربت بزوری  
دو توله تخم فوکه یک چهار ماشه پاشیده بوشند ایضا مرق بارطوبات دمان بعد سهل بر می طبیعت گفت پرسیدند سرفه نبود فرمودند  
بشرکت نزد دماغی نیست اصلاح معده واجب جوارش عود هفت ماشه شیرو دانه سیل سه ماشه عرقیات ده توله شربت بزوری دو توله  
ایضا مرق بارطوبات دمان در دمه و عوارض دماغی فرمودند گاهی از عدم هضم معده که غذا آجید نبود و گاهی از رطوبات نوازلی  
و گاهی از هر دوه باشد علاج بشرکت دماغ و معده اول لعل بستور باید داد و گاهی از ضعف هضم کبای رطوبات دمان بود و نفع  
بج بادیان شش ماشه تخم فوکه چهار ماشه سوده که در مفتح سده کب است ایضا مرقی را در دمه خوردن طعام متصل به دانه و هضم  
نمی شد جوارش عود شیرین هفت ماشه شیر بادیان نه ماشه گلاب چهار توله نبات توله دویم روز نهد یک ماشه عود جوارش عود شیرین شش  
سرشته شیر و زیره سفید چهار ماشه نبات توله ایضا مرقی را بعد عروق تخم و سوره هضم در بواسه رطوبی آروغ زیاده شد مصطکی ده  
الاهی سده نفع خشک و دانه در عرق بادیان پنج توله و گلاب دو توله جو شاییده یک توله داخل کرده داده شد و دویم روز گلقد  
آفتابی و بجزین موی تجویر کرده شد بعد به باز بغم از دهن آدن گرفت فرمودند و دماغ است اول تنقیه دماغ کرده وقت شام حب جداره  
در وقت نایز و شب اول لعل اسطوخودوس خورد و صبحان بجزین بخاج با عرقیات بدوام و سهل فصل اولی ایضا مرقی خفانی  
بهم شیم در ابتدا به سینه عروق آروغ و تهر و طعام هضم گاه گاه سه کردن کبجین گلقد آفتابی خورده سوده را در فرمودند و دویم  
سهیل و اما انجبین است این مفتح فوخته داده شد گل بنفشه شش ماشه اصل السوس چهار ماشه گاو زبان هفت الشلب هر یک شش ماشه  
آون جداره دانه شاهره تخم کاسنی پنج بادیان پنج کاسنی هر یک شش ماشه در عرق شاهره عرق کاسنی هفت هفت توله عرق غلبه الشلب پنج توله  
کرده کرده شش عرق کاسنی پنج کاسنی هر یک شش ماشه در عرق شاهره عرق کاسنی هفت هفت توله عرق غلبه الشلب پنج توله  
افزوده سه چهار روز مفتح داده گل سرخ هفت ماشه سوز منقعه دو توله جوارین هفت ماشه سنار کمی توله بفضاخ نفعی هفت ماشه و غیره بدستور  
شربت شش توله بجزین گلقد آفتابی چهار چهار توله روغن بادام شش ماشه زاده کرده شد بجای آب عرق کوه عرق کاسنی تجویر کرده شد بعد از  
بستور کرده شد نبات یافت ایضا اول در معده طعام ترش شدن و سینه کردن اول اصلاح کرده شد بعد دانه باز عوارض بجزین و دانه  
مس شکم کرده فرمودند بغم در معده آده است سهیل باید خورد و غلبه الشلب پنج کاسنی پنج بادیان هر یک شش ماشه اصل السوس پرسپا و شان بادیان  
سهیل الشلب هر یک چهار ماشه سوز منقعه ده دانه مصطکی ده ماشه جو شاییده گلقد آفتابی سه توله بفضاخ شش ماشه قناریون چهار ماشه  
و غیره بستور سهیل داده شد باز به تقویت مصطکی عود یک ماشه سوده بگلقد آفتابی یک توله سرشته عرق کوه پنج توله داده شد ایضا  
مرقی و کوهی بجزین مطیع شاکل هضم معده باز تنگ دانه سیل هر یک چهار ماشه سوده بگللاب پنجه شیر و سرفه شش ماشه نبات توله دویم روز  
نفع طاهر کرد و شیر بادیان چهار ماشه افزوده شد بعد نفع جوارش کوهی کبیرده ماشه شیر بادیان شش ماشه گلاب دو توله نبات توله باز جداره

نماز شربت انار شیرین و دو توله بچه و ملاک خوردن صبح که کرده و زیر ناف صلاحت و شش کل شکم طاهر کرد و گشت بعد طعام خوردن  
از ایل بشو و فرود از او بچم و سودا عرض و رم و نفخ مرق است بادیان خار شکم عنب و شلب چو شاییده گلفند آفتابی دویم روز شربت  
تسکین گل گاو زبان و دانه بیل شکم بر یک یک شده بود با له مرید یک عدد سرشته بوق نقره پیچیده بخورند بالایش عرق بنوشند و  
ایضا نفخ شکم وضعه دل مفرط که از بر خاستن غشی دارد میگشت و اکثر شب شکم می شد و از شربت آب گراتی بر معده و بر قار و روده شربت  
از راج و کی هضم و بول که رنگ گلفند آفتابی یک نیم توله سکنجین یک توله عرق کوه عرق بادیان بر یک پنج توله شربت انارین چهار توله ایضا مرق  
فصل سیف از خوردن انار و قاسم درین ترش و درد و دل و بر لبه تجوید هضم و نفخ بچم و نزل و مرق این نوع گاو زبان چهار ماشه گل گاو زبان  
سه ماشه بنفشه بادیان بر یک چهار ماشه در عرقیات شب چیدمان گلفند آفتابی دو توله شربت بزوری و دو توله داخل کرده داود دویم روز بر آب گری  
مزاج و شش کل شکم کاسنی تخم خیار برین بر یک بنفشه ماشه کوفته فرود ایضا مرقی صاحب نزل و صلاحت معده و گول شکم در و نفع و در معده پیش از  
اجابت و در کتفین متصل بعد اجابت و شش کاه و عسر و نفخ و شکم بخی گویا و دوسه بر آید و حقایق است از هضم فائده نشد جوارش مصطکی هفت ماشه  
گلکاب عرق بادیان عرق کوه بر یک چهار توله گلفند آفتابی یک نیم توله شربت بزوری یک نیم توله مصطکی دو ماشه سودا و روغن شربت بان چوبه  
از جوارش مصطکی شش گشته گری زیاد و سه شیره خیره گاو زبان هفت ماشه شیره عنب و شلب چهار ماشه شیره خیره خیار برین بر یک شش ماشه  
عرقیات شربت بزوری دو توله تخم شربتی و عرقه بر لبه جوشش درین از جوارش مرقی صاحب نزل و صلاحت معده و گول شکم در و نفع و در معده پیش از  
کات سفید سودا با شیره مضمضه نماید دویم روز انیسون و دو ماشه گلفند آفتابی و دو توله رنخ سابق بجهت کشادن آروغ و ریاح اسفل افزوده شد  
ایضا مرقی با حرارت کب و سودا و سار و قیاس کاسنی سبزه توله شیره خیار برین شش ماشه گلفند و دو توله کاسنی شش ماشه دویم روز شیره هندیان  
شش ماشه دویم روز قوی زرشک چهار ماشه سودا افزوده شد و بجهت آخر روز آله مرید یک عدد بوق نقره پیچیده شیره هندیان شش ماشه  
گلکاب و دو توله بقی کبوتر و دو توله عرق گاو زبان پنج توله گلفند سه قوی و دو توله دویم روز شیره هندیان شش ماشه سودا عنب و شلب گل شکم کل شکم  
بادیان بر یک چهار ماشه بوق کوه ده توله گلکاب چهار توله چو شاییده گلفند آفتابی و دو توله ایضا مرقی شکم می شد و از شکم و مرق قدیم گل گاو زبان  
آله شکم بر یک دو ماشه گل سرخ سه ماشه دوه شربت عنب و دو توله سرشته تناول نمایند و عرق عنب و شلب بنوشند از گلفند مرید کاسنی و  
مار الجبن سو قوت داشته اند و الا کاسنی و مار الجبن علاج مرق است ایضا مرقی با طوالت معده و نفخ شکم قهوه هضم و صلاحت و در زوفا  
بسیار بار و داشت محتاج و بجهت حلیت بود و در تپنی بادیان اسطوخودوس گاو زبان اضمقین بر یک چهار ماشه عرق بادیان تخم پالو و گلکاب چهار توله  
چو شاییده عبادت کرده بگلفند شربت و دو توله دویم روز جلیس اسطوخودوس دانه بیل سه ماشه و بجهت اضمقین انیسون سه ماشه داود و نعلاب  
نزد چهار ماشه پوست بلبل زردار و دانه آرد و با قلا و دو ماشه آب کشیده تازه قار حاجت فرمود ایضا مرقی حوائص و سودا و دراده  
مرقی اول علاج بسکنت و بهر دات و مرطاب است خود در آغز گاو زبان چهار ماشه سوز ششده و دانه کل شکم سه ماشه چو شاییده گلفند شربت  
و دو توله نوری گلگون دو ماشه دویم روز گل سرخ چهار ماشه سویم روز سنا دکی نه ماشه افزوده شد و بجهت نفخ شکم و دانه دست اجابت شد حال  
بیزاری سر و سدره بستم و شکم استهوا بود بعد کل بنفشه گل سرخ بر یک شش ماشه انیسون سه دانه تخم کاسنی کوفته شش ماشه بوق شایسته  
دو انور توله چو شاییده گلفند آفتابی سه توله چهارم روز سنا دکی نه ماشه چو شاییده عنب و شلب شش ماشه افزوده شد و چهار بار اجابت شد  
نه دانه و طعام بر معده گران سه نایه مصطکی سودا یک ماشه بگلفند آفتابی و دو توله عرق بادیان پنج توله گلکاب و دو توله تقویت کرد بعد مصطکی شش  
ترنج افناج شکم بر یک دو ماشه گل سرخ چهار ماشه در گلکاب چو شاییده گلفند آفتابی گلفند نفخ شکم که می شد و عرق و مرقی سودا افزوده شد و  
تقریباً بود بعد بلبل سار و بجهت اضمقین کاسنی یک ماشه کوفته بگلفند آفتابی توله سرشته تناول نمایند بالایش عرق بادیان

سورق غلبه شرب آب پنج نوبه شربت بزوری دو نوبه دویم روز سنا کفی چهار ماشه افزوده شد و بجا شربت بزوری شربت زوفا دو نوبه نموده شد.

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
|  | فصل سینزدہم در کا بوس |  |
|--|-----------------------|--|

که آن را خافق و جاثوم نیز گویند و آن مرضه است که آدمی در خواب چنان خیال کند که چیزی را سنگین بصورت آدمی یا بشکلی دیگر بر آن افتاد و در او رانے فشار دپس نفس او تنگ شود و طاقت جنبش و آواز دادن نماند و تبش از تفاع بخارات اخلاط علیقه است بسوسه دماغ ضعیف و یا رسیدن سردی شدید و ضعف در حالت خواب دماغ و علاقمش اگر آده بخارات خون باشند سرخی بدن و چشم و تخمیل شیا و سرخ در آن نشا تا در او و اگر آده بنهم باشد سستی بدن و کندگی حواس و کثرت آب و دهن و تخمیل چیزه سپید یا سبز بر آن گواهی دهد و اگر سودا باشد از کثرت فکر و تخیل و تخیل تاریکی و سیاهی در آن حال خالی نبود و آنجا که رسیدن سردی سبب بود از اصابت سردی بر سر بنگاه خواب و بعد م علامات مذکور دریافت شود علاج آن تنقیه است حسب ماده و تقویت دماغ و منع انجره مثلاً در دوسوی فصد قیغال و با سلیق و حجامت ساقین و تفکیک غذا کنند و سبب و دهنده دستور یک در صمداج و دوسوی گزشت و در بعضی بود و دوسوی تنقیه هر واحد بسبب و حسب آن نمایند بطریق که در فصل لقمه و مایه و یا مذکور است و تقویت دماغ و تقطیس و محر جزات و الیدن پا در جمیع اقسام ادی مفید بود و در آنجا که سردی فقط باشد الیدن روغن ارگرم چون روغن بابونه و مرزنجوش و سداب و سبکی و از خرنیکم بر سر بولیدن رواج لطیفه مثل سنگ عنبه و دایره یک در صمداج بار و سوده و جز آن مکرر مذکور شد گفتا کنند با لجه و تدبیر این مرض غفلت نکنند تا بصراح و سکت و جنون نماند

|  |      |  |
|--|------|--|
|  | ۱۹۰۹ |  |
|--|------|--|

در کابوس بعد تنبیذ خوردن استخوان مرغ سیلیمانی سوخته سه ماشه بانهات نایک هفتصد چهارصد است و همچنین اسطوخودوس و سیبک بادر بنجوبه سه درم  
حاصل تمام انفع است و سیبک قه کردن بجز الرق و یا تخم ترب سیب مطبوخ با سکنبوت شنبلی و یا پیاز نرس و نبات گرم بالیده براسه کابوس غلبی  
ضعیف و سیبک براسه کابوس متویج (او بخار و قهر نبندی) و آب شامبو و اریان و سکنبوت و مار الحبل و هر چه خون را رقیق کند محل آرد

|  |    |  |
|--|----|--|
|  | 66 |  |
|--|----|--|

[illegible]

هچون که در کا بوس لفع بخشد پوست بلیله پوست بلیله آله منقی اصل السوس بر یک نیم درم مصطک دارچینی بر یک یک درم ترب مو صوف و زعفران  
برخیل چهار درم گلفند شکر بی یک درم و نیم او و یک کوفته بخینه بروغن ادام و کا و چرب کنند و در سه چند شهید خالص بمش کنند و هر روز شش درم  
بهار بخورند منقی که در کا بوس مغنی پیش از مهبل بان قی کردن مفید است تخم شبت و تخم ترب جو شاینده صاف کنند و عمل و نکلا بگویند  
نوشند و قی کنند و کذاک قی نمودن بخورن الفی و نکلا شک مفید

نخستین را کابوس دسوی غفل مراقی که اکثر جوشش بدن می شد بعد منقبضات غناب گل بنفشه اصل السوس گل سرخ شاه ستره سوزنی منقش گل خنجر  
تا وزبان اقیقون بچ کاغذی سناکی جو شانیده مغز فلوس خیار شنبه گقند آفتابی روغن بادام بعد تبرید سهیل غناب چهار روانه بقرق شاه ستره  
ووشانیده صاف نموده شیر تخم خیارین هفت ماشه شربت بنفشه و توله خاکشبی چهار ماشه داخل کرده داند از بیاض خیارین کاغذی +  
ایضا کابوس طفل یعنی رنگ تشب و بهشت سیجور دو گلو خضه میشد اول اطرافیل بحسب بخارات مظلله و او دو زرد و سیم با اسطوخودوس سووه روز  
سوم با عود صلیب سووه باز منقبضات پستور سهیل دوازده چاق شد و فرمود که پیش ازین چهار سال استین در سهیل دانه بودم الحال بس ثانی و  
سیده لبیب حدت سن دادم و در کابوس آب در طعام بناید و او ایضا چند اشخاص را از مصاحبت سحر و عین کابوس شده بود  
نکند بیدتر یک ماشه عود صلیب یک ماشه سائیده و در شهاب یک توله ایغنه خورائیده با لایش عرق اسطوخودوس هفت توله شربت باد و نمجوبیه و توله  
ووشانیده تا هیل روز ستواتر و غذا کباب و شور با نانان مغوری داند صحت یافتند و حاس آب عرق باد و نمجوبیه +

[illegible]



و در بار باد و غلظت و سبکی معده و اجابت طبع بر عادت معده و اگر چه صرع بخشد اما از او هم آفت در سر و نقصان عقل پیدا بود پس اگر آلوده بملی باشد  
ترش بدن و سفیدی رنگ و برودت مزاج و کثرت بزاق و بسیاری زید در حالت صرع و دشواری حرکت و کندی حواس بدن بر آن لالت کند و اگر آلوده  
سوداوی باشد تقدم غلظت کاذب و کثرت وسواس و غفقتان و لاغری بدن و افراط اشتها و ترشی طعم کند و بدن بر آن گواهی دهد و این نوع از صرع  
بدن برهت و اگر آلوده سوداوی باشد سرخی رو و چربی رگها و برآوردن خون از مغزین در اکثر اوقات شاید او بود و اگر آلوده صفراوی باشد زردی رنگ و پیره  
و چشم و کوتاهی مدت نوبت و شدت خطر اسهال و تلبخ و گرمی و التهاب و اختلاط عقل پیدا بود و علاج در بقی نفع و تلخیص ماده و مینج گرم نموده  
بسهل حار و حسب ایاچ تقویه کنند و بعد معاجین گرم بنورند و معوطات و عطومات و خواصر حسب حاجت بعل آرد و هر صبح ریاضت معتدل  
کنند و بدن را با لند شیشه که در اثنا را بیدار دست را از اسهال با سهل آرد و ابتداء از اطراف کنند پس سر را نیز همچین مالند و غذا بخورند و آب و  
گوشت پیور و دراج و مرغ و کبچک نمایند و صاحب خلاصه می نویسد که بعد تقویه بچون زسیب و معجون صیالوس یا سکنجبین غصلی چند روز  
در اوست کنند و در هفته یک بار غرقه را یک کوفته با پس سرشته یک شقال آبیکه در آن اسطوخودوس جو شامیده باشد بپزند و اگر از صرع  
عود کنند چاهت پس گرون کنند و ترایق کبیر و مشرو و دیوس و ایاچات کبار چون ایاچ روفس و بنند و اگر درین ایام حرارت عارض شود و سکنجبین  
اطفا نمایند و باز علاج تمکین بشنول شوند و در صرع سوداوی جهت تقویه سهیل سودا و حسب اقیقون دهند و در تقویه و ریاضت کبیر یا سوساوی آرد  
و بعد از آن دواء المسک حار و دیگر معاجین مناسب بنورند و استعمال در آن حاره و لطیفه چون روغن بابونه و صندل و جوی ریح و اسطوخودوس یا سوساوی یا سکنجبین  
که از گوشت و کبچک و کبک برده ساخته باشند و کاف استقام در ریاضت معتدل کنند و تقویت دماغ بمشروبات چون عسل و گلاب و فانی و در هر روز  
فصله فون و حجامت قین کنند و تقطیل غذا نمایند و اگر استلازاید بنند و قهقهه نمایند و این نیز بکوشند و حال به قیامت خون شل و غلبه تر و کثرت و غیره و تقویت  
بکسر و روغن گل کنند بعد از آن اگر غلبه سودا یا بچم محسوس شود و تقویه آن نمایند با بچه و دایو یا سوساوی یا سکنجبین و سوداوی گفته شد و اگر از استلازاید خون یافت شود و با لند چاهت  
درین اثنا از تقویت دل و دماغ غافل نباشند و در صرع صفراوی علاج صفراوی نمایند و تقویه بچون معض و تبدیلی مزاج بمشروبات  
و معوطات و ابلایه برده هر طبع کنند و شیر و خنتران بر سر و مشند و شالیت هر گاه در صرع و اعنی بیس بر سر و پیشانی پیدا آید و نشان عقل  
ماده صرع باشد صرع صفراوی علائقش اختلاج معده است و از دم لذخ و ریشته در روده خاشه بنگام گرسنگی و امتحان مغزین و خشکی و  
وقت نوبت و باشد که نعره زدن و بول یا برازیاسی بیرون آید و بعد از تسه زوال نوبت یا سبکی سرع رود و دیگر علامات که بر کوهیت خلاصه  
فصل شاید بود و اگر یافته و در صرع شرکی معده و دوار صرع صفراوی معض مرقوم شده و کزک علاج هر واحد با آن است که اگر گرسنگی  
با لند اگر آلوده صفراوی باشد به تقویه بقی بچم قی نماید و سهیل گرم و حسب ایاچ و بنند و استعمال اطراف بچون ایاچ فیهرا سرشته و زیت یا سوساوی  
بنایت معینه است و بعد تقویه کامل جهت تقویت معده کل صرخ سبکی قنار کنند و عود غرق سنبلی انیسب سائیده و در کاف بچون بر سر و شامیده  
نمایند و ترایق ابلایه و حار شهاب گرم و کافند و امثال آن استعمال نمایند و غذایان خمیری که آب مبلور و کثرت شیر خشک نمیکرد و با مشند و اگر گرسنگی  
بوزنه صرع و تب و امثال آن با چینی خوشبو ساخته خوراندند و از قهقهه میوه انجیر و موی و پسته خورند و مناسب دانه استیاسه و دایو یا سوساوی و در هر روز  
بچون پیاز و سیر و گندم و کرفس و خردل و شراب و گوشت گاو و ماهی اجتناب و بنند و از جاع و کثرت استقام و شراب آب سرد و پیور و زوال  
نقته بر حذر باشند و اگر آلوده سوداوی باشد سهیل سودا و حسب اقیقون یا حسب اسطوخودوس و بنند و اگر ایاچ فیهرا و خنتران غرق معض برده  
یکه و در باطل سکنجبین بنند و شامیده بعد صندل با کاف سب بر حذر صفا نمایند و غذا گوشت پیور و مرغ و بزغال با مالش و خنتران و دام  
و کثرت و با لند پیور بنند و اگر آلوده صفراوی بود بعد تقویه بقی و سهیل بار و بهر تبدیلی مزاج طباشیر کشته شیر خشک و جیزان بر سبب پیور  
و برگ خرفه و کاه و اطراف بچون بهر که بچم صفا نمایند و غذایان انار تر کرده و گوشت بزغال با قهقهه و کثرت شیر خشک و بنند



اجتناب نمایند و همچنین بر پیراز اخذیه علیط و لقولات و از استیفاء شیرین و حریب و نیز از اجابات است و باشد که این مرض بعد بلوغ و در کودکی و در ایل شود

م دیگر شایخ این معلمان کرده با شراب بیاض اندر دیگر مادر تجویزیه نوشیدن صفحہ ۱۴۵ و نافع است از برائے صرع ۱۳

**اطرافیل اسطوخودوس** تا این حکیم مستند الملوک متقیه اخلاط غلیظه بلغمیه و سودا ویر از بدن و دماغ کند و نافع است از براسه صرع سودا و  
و بلغمی و براسه لقوه - پوست بلبله زرد پوست بلبله کالی بلبله سیاه پوست بلبله آله منقعه سنا کی ترب سفید - در بلبله منقعه اسطوخودوس افیمون  
از هر یک پنج مثقال غار یقون سفید مسطکی رومی فاوانیا بزر سیالیون جوارچی منقول از هر یک دو مثقال و نیم مویز سرخ شسته از تخم ده مثقال ادویه  
کوفته بخته برغن بادام شیرین سی مثقال چرب نموده مویز را بگللاب بنزد نامهر را شود پس بیا لایند و با سه وزن ادویه عمل بقوام آورده ادویه را  
آن برشند و بعد از چهل روز استعمال نمایند شربت از آن تا چهار درم و از براسه اسهال تا شش درم  
**اطرافیل اسطوخودوس** و دیگر که صرع و بیاری با سه غنی و سوداوی را سودا و در الیونیا گذشت و اطرافیل صغیر و ایاچ فیهرا  
در صداع گفته شد **تریاق کبیر و مشرو و یطوس** از نیم درم تا یک درم خوردن از براسه صرع بسیار نافع است و بخته متقیه حمل  
و همچنین خوردن تریاق اربعه که نسخه آن در باب عموم خواهد آمد نافع **تریاق الذهب** که صرع را نافع است و الیونیا گذشت  
چسب که براسه صرع نظیر ندارد از بیاض استامد مرعم صبر سقوی مقل از رقی هر یک یک جزو و نیم درم و ربع جزو کوفته بخته آب حبس زنده  
شریت یک مثقال و براسه طفل هر ژده قیراط **حب** نافع بصرع و الیونیا سه سوداوی و دار الحبه و جذام و غیره امراض سودا و  
نافع است و سهل الاجزا حمل حکیم ارشد مرعم برگ حنظل یک توله صغیر عربی ایاچ فیهرا سیاه هر یک نیم توله افیمون نمک بنامی هر یک سه ماشه  
آب ابوان جها بند خوراک نیم توله **حب صرع** از دکائی و قادری افیمون اسطوخودوس و بقلج شنتقی نمک بندی غار یقون سفید  
هر یک نیم دانگ ترب موصوف پوست بلبله زرد شحم حنظل کثیر سفید مقویا سه منوی هر یک یک دانگ ایاچ فیهرا نیم مثقال کوفته بخته آب شتر  
جها سازنیک شربت است **حب ایاچ** که در صرع بکار آید از کتاب مذکور ایاچ فیهرا یک درم افیمون نیم درم شحم حنظل قطره ریون قوی  
مقل از رقی هر یک دو دانگ ملغظی یک دانگ مجموع یک شربت است و یک نسخه حب ایاچ که بصرع نافع است و فصل فالج خواهد آمد  
**حب اسطوخودوس** که بر تقیه و در صرع مستعمل در الیونیا گذشت  
**حب فاوانیا** مهمل نفعی دماغ از علوی خان فاوانیا زرد و مثقال چند بید شربت شکی بنوی هر یک یک درم حب الملوک مدبر یک نیم درم مقدار نخود  
جها سازنیک شربت است عدد نو عدد بیکر درین باب حب الملوک مدبر برگ آگور بنبر سه توله ترب سفید اسطوخودوس و مویز مادم هر یک دو توله و نیم درم  
فضل گرد هر یک یک توله کثیر دو مثقال جها باند نخود سازنیک شربت است عدد وقت خواب و دو حب وقت صبح با مویز مقل انداخته باس الیونیا  
**حب** حب صرع خصوص سوداوی منقول از بیاض حکیم اکمل خان لاجور و منقول چند بید شربت شکی بنوی سه دانگ و نیم درم مویز مادم هر یک یک درم  
هر یک دو درم غار یقون ترب سفید محوت بکینج بلبله کالی بلبله زرد و بلبله سیاه بلبله آله منقعه سنا کی ترب سفید غار یقون  
**حب انیل** در رنج گل گاوزبان قنبه زندها دانیون بقلج افیمون فیهرا نیم اسطوخودوس ایاچ فیهرا هر یک سه درم کوفته بخته بگللاب جها سازنیک شربت  
ماوست نمایند و هر روز بعد خوردن حب شربت اسطوخودوس ده مثقال بخورند  
**حب** براسه صرع خوب است از شرفی سیالیون زراوند جرج چند بید شربت شکی بنوی از هر یک چهار درم قرص اسهال شش درم ایاچ فیهرا  
افیمون غار یقون شحم حنظل جوارچی منقول از هر یک ده درم بقلج فیهرا درم ترب سفید مدبر زندها و مویز مادم کالی منقعه سنا کی ترب سفید سیاه کافور  
از هر یک پنج درم کوفته بخته آب شربت جها سازنیک شربت است عدد درم  
**حب** حب اسطوخودوس و فالح و لقوه و عشته و تپه با سه غنی دماغ باشد و اخلاط لزج را نفع کند از نافع الیونیا ششم و فالح و لقوه و عشته و تپه با سه غنی  
خرف سیاه مقل از رقی از هر یک جزو سه فریقون نظیر از هر یک نیم جزو کوفته بخته آب بکار کثیر شربت است عدد از هر یک یک درم آب نیم درم  
**حب** حب نافع در رنج گوشت ملخات سه توله و صلیب سه درم فقل سفید چهار درم و نیم جید شربت است عدد و فقل جها سازنیک شربت است عدد و فقل جها سازنیک شربت است عدد

بخورد و عرق استخوان سیرافسان یک شقال با شکر بر آب رنواز خوردن مفید است

حب جنید بیدستر جرب و حمل حکیم محمد حسین خان جهت ام الصبیان و صرع و فالج و سکنه و سایر امراض یعنی رطوبی و اعراضیکه بعد از وضع عارض زنمان و اطفال میگردد که از برووت باشد مفید است جنید بیدستر مشک خالص عودا و لیب اجزاء مساوی با عرق دارچینی با عرق جوز بوا یا عرق بادیان نرم ساییده خوب سازند هر چه بقدر فلفل شسته اطفال را نیم حب نایک حب با شیر منهد و دیگران را از یک حب تا سه حب یا آنچه بخواهند با عرق جوز بوا و دارچینی و یا از بادیان ساییده گرم نموده طلا نمایند و اگر دهن زمان زانیده برهم افاده باشد بر شقیقه یا و کلبین ایشان باندند و اگر قدی عود بیدستی عرقی نیز اضافده نمایند بدینست و اگر برووت زیاد باشد جوز بوا نیز **حب و پیچگر** براسه ام الصبیان از فلفل بجا عودا و لیب یک ماشه جدر و سنفش سرخ جنید بیدستر سرخ انیسون پنج سرخ دانه بیل چهار سرخ سیر سقوطی یک سرخ لسان العده فیله سرخ فاو و جویانی چهار سرخ و اگر بهم نرسد عوض آن زهر جهره گیرند و اگر نباشد مشک خالص و سرخ کیز و بر باد و زهرنگاه بهما سازند و یک شام در شیر دایر ساییده دهند **حب و دافع صرع اطفال** خون کشت یعنی سنگ پشت آرد جوصل هر سه را با بر آمیخته بقدر فلفل حب سازند یک حب صبح و یک شام بخورند به شنبه از علاج الغراب و **دواء المسک حلو** که آن را دواء المسک حار نیز گویند در صمدار بار و رویشی بکار آید شنبه و سده و خفقان بار و دو صرع و فالج و لثوه و ضیق النفس و نافع بوده و تپ ریخ و امراض سوء ادوی را عودا و بادیان سوزان را حله را دفع کند و رنگ نیکو گرداند از شر لثی و ذکائی نه شود و روغن بر یک یک شقال حراره بیکر با باد و پیچگر منهد نیز بکار آید نیم هم بوی سوزج سیدی منیل الطیب فاو و نقل جنید بیدستر زانیده با انگه نه بیل را فلفل یک دانه و انگه یک نیم انگه کوفته بختیه بیل آتش ندیده بر شنبه و بعد از چهار ماه استعمال به نرسد و نیم تا دو گرم و فلفل و دیگر دواء المسک حار حلو که سرخ را معمول است در اینگونه نرسد و یک نسخه و دوا المسک حار که سرخ نافع و لثوه و فالج و ذکائی

**دواء المسک** هر نافع است براسه صرع و فالج و لثوه و خفقان و سوزادی و اد جاع و ریاح معده را تحلیل کند از کتاب مذکور استنبین معی سیر سقوطی که در ده شقال منیل الطیب مرکب است شقال ریوند جینی نافع تا خواسته غفران تخم کرفس که در چهار شقال دنگاه نارودین سازج هر دوی یک سه درم جنید بیدستر یک نیم درم غسل سوزان و دوی نه بر یک شقال فلفل پیچگر که جهت صرع صبیان و خفقان بار و دوا و رام حلق و بطومات معده و احتیاطا مفید از قادی و ذکائی جنید بیدستر یک نیم درم منیل الطیب مشک خالص سازج مرکب هر یک او و درم تا خواسته غفران تخم کرفس هر یک چهار درم ریوند جینی شش درم استتین صیر سقوطی هر یک بنت درم شش خالص سه چند

**دواء المسک** که در صرع یعنی صاحب کمال به ستماید غاریقون سفید یک شقال زرافند و حورج پنج قیراط مسیا بوس نیم شقال کوفته بختیه اشک آن شکر طبرزد آمیخته آب یگرم بدیند که باعث تقیه غلا محذث است و **دواء المسک** که در صرع یعنی تقیه ماده کن از مخرج شقال عودا و لیب منیدی قن ازرق کثیرا بر یک ربع درم اسطوخودوس یک شقال غاریقون نصف درم پوسته بیل کالی بیلایه سیاه ایاز فیهرا و باد و روغن درم ایاز فیهرا و باد و روغن اسطوخودوس غاریقون هر واحد یک درم فلفل ازرق کثیرا بر یک ربع درم باد و روغن اسطوخودوس نیم شقال استمال نمایند و عودا و لیب مقدار ادویه کم نمایند و **دواء المسک** که در صرع سوزادی تقیه ماده نماید از کتاب مذکور اسطوخودوس صغیر قوی ایاز فیهرا یا حجازی رازی و باد و روغن اسطوخودوس هر واحد یک درم جیرازی و لاجورد و فلفل ایاز فیهرا بر یک ربع درم اسطوخودوس سوسن قن زرد تخم فلفل هر یک ربع درم کوفته بختیه بر روغن بادام چوب سازند و بوسه بکار سازند بخورند و **دواء المسک** که در صرع از حکیم غلوی خان صاحب درم از براسه صرع فرسن قن فلفل جزب و عود قاری عودا و لیب با روغن ترکی زانیده بیدستر و انگه ایاز فیهرا و باد و روغن اسطوخودوس شش درم روغن نارودین و فلفل کرده اندیکه از آن گرفته نشود تا بعد از باقی را بر باد و لثوه و ذکائی

از هر اسکی صرع قرص اسفیل و قرقل جوز برا اسطوخودوس و عود الصلیب بزرسیا ایوس از هر یک نیم درم جذبیاید شربعد و از خطای از هر یک دو  
قیراط کوفته بخیجین غصلی و شربتا اسطوخودوس از هر یک یک اوقیه شسته و حقه نمایند یک حصه را صبح با غسل پنج منقال در کلاب  
و عرق افشینین حل کرده بنوشند و حصه دویم را آخر روز با کلاب سده شقال نبات سفید و دو درم تخم فو قهشک بنوشند

دو لیسے صرع طبعی از قادی شیر آگ برکت پاسے بسیار جانور و فلفل سوده بر آن پاشند و برگ آگ بر آن بنام چهل روز متواتر  
و درین وقت پاسے نشویند مجرب است ایضاً صاحب قادی نوشید که جمیع اقسام صرع را مفید و مجرب است بخ کبر و زنجبیل آگ میتها  
و رنگ گوناگون دارد و پدید آنرا خنجر که گویند و هموز آن فلفل گرد گیند و بهر دو را کوفته بخیه نگاهدارند و در وقت صرع در بینی و دهان  
ایضاً تمام حسب مکرر بنهند که در صرع بهتر تقویه دماغ بر تخیل آب باریک نمائی یا بنام ال سونه چهل مرتب کباب چینی جوز بویه مصطفی بیهیه و آتش  
چرخاک سفید مسادی کوفته بخیه آب برگ دستور حسب مقدار بخود بسته هر روز یک بار بنهند و احتراز از ترشی و ادوی زور و خنجر لازم شناسند

و در آنکه که نفوذ آن بر است معر و سکه نافع است از عجله نافع تخم خنظل قنار را که او شاد و شیرین کن بخش خرقه اسب قنصل از خنظل خنبدیه  
فریون مر اسطوخودوس با در بنویس تنها با صحر و در بنویس و مندر

سقوط مهندسی جهت صرع ششادی مجرب است و مردم از ذکا بی بارگشتانی خوردن خشک کرده گاه پهل نچکنی بر یک شش ماند که گفته شده  
انس تنباکو وزن چهار بهلوسه آمیخته هر روز دو بار بقدار دانه ناس گیرند سقوط مگر با طفل مسرور که تجاوز از چهار سال کرده باشند بکار  
آید از ذکا بی چند بیدتر یک دانگ صبر مرصاف بر واحد بصفت در فم همه را کوفته بخیته آب ششاهتره یا آب مرزنجوش غیر کرده جهها مثل عدس  
سازند وقت حاجت آب ششاهتره و غیره تسبیح نمایند سقوط مگر نافع صرع از اصولی پوست بچ آگ بنیر نر سائیده صاف کرده سقوط کنند  
سقوط - براسه صرع مجرب حکیم شریف خان صاحب و از بیاختن عم خود نقل کرده اند منقر تخم هوه زعفران نبات برابر همه را آب سائیده  
در وقت گرفتن صرع در هر دو پره بینی سه چهار قطره بچکانند سقوط که سده بکشاید و این دماغی تحلیل بر و از ذکا بی موسیائی چند بیدتر  
مشک فروغون برابر کوفته بخیته بقدار یک بار و غش زیت را از بنق تسبیح نمایند سقوط مگر نافع صرع بسیار چند بیدتر حلیت خود بکار نایند و در چهار  
خفیر در غیر مضعه سقوط نمایند سقوط - که در صرع اجناسه تقیه نافع بادیان سه توله قاقله کبار و توله عود و ملیب یکینیم توله نبات سفید  
مسادی هم بسفوف ساخته هر روز بخورند - سقوط تا ایست اکمل خان که براسه صرع نافع در فصل فایده خواهد آمد

سکه چینیین اقله پیرنی که صرع را دفع است در اینخو یا گذشت :

شربت اسطوخودوس شنبلیله مرادغانی بنویخته شد آن داخل صرع از معده اسطوخودوس و درم برفا سج گاوزبان پرسیاوشان ادرنجوبه عود صلیب اصل السوس هر یک پنج درم زعفران خشک پرسیا شنبلیله الطیبه انیسون بادیان هر یک سه درم مویزه شربت درم انجیر زرد منقها درم و غسل وقت با لمان نصفه وزن او و خوردن تا بهشت شفا و شربت ابرشیم که برای صرع نافع در فصل فالحی خواها آمد

ششم - که صرع را نافع است در نسیان گذشته: عرق صمغ عربی نافع است ام الصبیاں ماضم طعام و دفع نفخ معده از صمغ فارسی  
 ربع رطل امیون کاضم خونچنان ناخواه بادیان هر یک را دوازده شقال عود غرقه چهار شقال بوسنور عرق کشند و اگر اندک صمغ را عرق کشند عرق کمتر  
 ساده گویند و عرق کشند که بر اسه صرع نافع است در فصل ناله خواهد آمد \*

مفید بود و صایب گنداش مساوی کو فته بنجینه در یعنی و مند و خطوس و دیگر که بصیرت مفید در علاج خواهد آمد :

غیر مقررہ کہ مصروع را بعد از تفتیه در آن نفس بخشد از ذکاوتی ایارج فقیه و اورا سبے که معتقد و عاقل و قهر حاضرا نماید با ششند حمل کرده قهر و سبے آب کاه

اضافه کرده در حمام غرغره کند. ایضا منته که بصرع و فالج و لقوه مانع بود و سر و دماغ را از اخلاط غلیظه بغمیمه پاک گرداند ایاج فیکر و ج غرغره  
 عاقراً و موزین فودنج صغیر اصل السوس پوست بچ کبر کوفته بخته لبرک یا سکنجبین ساده یا عضل حل ساخته غرغره کند و یک نسخه غرغره که صرع  
 مفید است در فصل نسیان گذشته: منضج - که نضج و تلیف ماده صرع یعنی نماید از خلاصه غلبه الشعب بادیان گوزبان اصل السوس  
 اسطوخودوس سیالیوس هر که ام و شتال عود صلیب نیم شتال جوشانیده صاف نموده گلقد ترنجبین هر یک ده شتال حل کرده صاف نموده  
 در بند و در مقدار او و به حسب سن و قوت خارج بکاهند و بفرزیند بعد نضج ایاج فیکر و غارلقون و سیالیوس و صبر شطوطی بدن را پاک نمایند  
 بعد از آن بچ اسطوخودوس و حسب ایاج تنقیه دماغ کنند و دیگر منضج و سهیل گرم که در انواع صرع یعنی معول است در فصل لقوه و فالج خواهد آمد  
 و منضج و سهیل بارو که در صرع صفراوی بکار آید در صدام گزشت - تا الاصول که براسه صرع یعنی مانع در فصل فالج خواهد آمد  
**مطبوع** براسه ام الصبغیان طفل شیرخواره از معولی عود صلیب عرق چا پوست بچ کبر اصل السوس هر واحد یک سرخ خلوس خیار مشتمل  
 گلقد هر یک سه باشد در عرق گاوزبان دوسه جوش داده روغن بادام دو صبه انداخته بنوشانند  
**مقی** که در صرع معدی یعنی بکار آید در آب شبت و ترب سکنجبین علی آمیخته بنوشند و تنه کنند  
**مقی** که در صرع معدی صفراوی بکار آید تخم شبت تخم خرنوبه تخم خبازی جوشانیده صاف نموده اندک نمک و سکنجبین آمیخته بنوشند و تنه کنند  
**معجون** از جربات صاحب زهر است منقول من بیاض است و علیه الاقما و اسطوخودوس کشتی ختنک هر کدام ده درهم سداب هفت درهم  
 غارلقون سفید پنج درهم خاکستر خاخر الحار چهار درهم خوت خروس و زهره خروس و زهره حنظل و حمر البقر هر کدام دو درهم زهر و غیره مشک خالص  
 هر کدام نیم درهم کوفته بخته با شکر طبرزد که در گلاب بقوام آورده باشند معجون سازند شربت و دردم باطبخ اقیقون یا امار الزنبب  
**معجون سیالیوس** براسه صرع یعنی در یکی مفید بود از علاج الامراض تخم سیالیوس زراوند جرج از هر یک چهار درهم حب الغار فا و ن  
 از هر یک ده درهم چند بیدستر چهار درهم قرص اسفیل پنج درهم کوفته بخته بصل کف گرفته معجون سازند شربت و دردم با سکنجبین عضل  
**معجون زربیب** براسه احمال مجرب مناسب تخم و در صرع یعنی بعد تنقیه معول است علیه کالی علیه زرد و علیه آله اسطوخودوس هر یک  
 ده درهم عود صلیب پنج درهم عاقرقا سه درهم با زربیب منزع الحکم یک رطل معجون سازند شربت و دردم  
**معجون محمد و کریم** در هفت که نوبت صرع بود اگر در آن هفت هر روز مقدار جوز نهند صرع در آن هفت میگویند نشود و بواسطه آن صرع  
 زایل گردد و فالج و لقوه را ببرد از شربتی اقیقون اسطوخودوس باطبخ عاقرقا مساوی با سکنجبین عضل یا زربیب معجون سازند  
**معجون** مجرب براسه صرع که اطباء گیلان حبت سلطان محمد ششم صرع ساخته بودند علیه کالی ترد سفید زنجبیل مصطکی عود صلیب از هر یک  
 سه شتال اسطوخودوس یک شتال علیه سیاه آله بر یک شتال شتال دارچینی چهار شتال روغن بادام شیرین پنج شتال سه وزن بعد از جیل  
 استعمال نمایند شربتیک شتال: **معجون الصرع** از جالیوس است و تجربه حکیم موس رسیده عاقرقا ده شتال کوفته از شغل بار یک  
 گذارند بعد در باون با سرکه کهته ده شتال بماند و با عمل بپزند شربت و دردم تا سه درهم آب گرم یا برده مناسب  
**معجون ابن سوره** براسه صرع یعنی و سوداوی مانع نفع کثیر و سرخ از کانی زعفران یک درهم حب الغار سعد یمنه اکلیل الکلبا  
 هر یک دو درهم سنبل الطیب از هر یکی هر یک و دانه درهم قصبه زربره نه درهم دارچینی موخو شسته حاک البطم هر یک ببت و چهار درهم کوفته  
 بخته با عمل کف گرفته بنهند و در بپزند شربت یک درهم: **معجون** که براسه صرع یعنی در ایام راحت مناسب است و گویند که هیچ دوا  
 در صرع مثل این نیست از خلاصه سیالیوس اسطوخودوس هر کدام ده درهم غارلقون پنج درهم قروانا حلتیت زراوند جرج هر کدام یک نیم  
 کوفته بخته با عمل که مثل آن آب عضل جوشانیده بقوام آورده باشند بپزند شربت یک شتال و صاحب تحفه و طب الاکبر همین نسخه را معجون



سیالیوس سخی ساخته لیکن در آن خاک قرصاده درم و عود لبان هر یک دو نیم درم زیاده است و وزن خلقت و قروما و زرا و غیره هر یک دو نیم درم مرقوم است و گفته که به سنجیدن عسل میرشند \*

مجموعه انقباض جبهه شرکی که بسبب صعود بخار عضو بسوسه دماغ پدید آید از بقای سازج هندی چهار درم شحم خنظل شش درم  
بلبله کابلی بلبله آله هر یک ده درم بسقاج اقیقون اسطوخودوس عصاره زنی غار یقون کما فیطوس تربه اراج هر یک پانزده درم بصل سه چند کشته  
شریته سه درم : **مجموعه** نافع صریح که با خفقان و وحشت مزاج باشد از محولی پوست بلبله زرد پوست بلبله آله بلبله سیاه پوست بلبله  
کابلی کوفته بخیت بروغن چرب نموده اسطوخودوس هر یک دو نیم درم عود صلیب دارینی صغیر فارسی قرفل هر یک یک درم عاقر قرحا نیم درم  
شحم کشنیر مقله لاجور و مغسول گاو زبان گل گاو زبان هر یک دو درم مویز متفیک یک چند عمل دو چند :

مجموعه خود صلیب ناف صرع عود صلیب پوست هلیله کامل هر واحد درم چند بیدتر چهار درم زنجبیل اسطوخودوس دارچینی قونفل شل  
علاک البطم صعلگی زرنجب درونج هر یک دو درم عمل سه چند خوراک از شقال تا یک نیم شقال و مجموع سهر که صرع یعنی رافع در فنج  
خواهد آمد و مجموع پنج که صرع سوداوی را مفید است در فصل بالیو بیا گذشت و مجموع فلاسف و جزآن که صرع رافع در نسیان ذکر یافت و  
نفوخ صهر که در صرع معدی یعنی بعد تنه می دهند از خلاصه رکامل سیسیلیوس اسطوخودوس هر که ام هفت درم پنج اذخر فنج  
اذخر هر که ام ده درم دارچینی عاقر قرقا قطه بطلیا نامرکی زنجبیل هر که ام دو درم سیلین عود بلسان حب بلسان اساروت قونفل جوز بوا صعلگی  
قرقروچ سافج هر که ام یک درم همه را در شش رطل آب جوشانند چون یک رطل و نصف با صاف نموده چهار شقال صبر صاف نموده  
بگذارند تا صاف شود بر روز چهار اوقیه بپزند نفوخ که صرع و سکنه رافع بود از علاج الامراض و قادی شحم حنظل قنار الحار نوشادر  
شونیز کندش اسطوخودوس فلفل بقدر حاجت کوفته بخیته درینی و سندر و در نسخه دیگر بجای فلفل عود صلیب است و ایضا درین باب عاقر قرقا  
حاشا چند بیدتر هر سه را کوفته درینی و سندر بسیار مفید است و کدک دارچینی و مشک هر دو را سوده درینی و سندر رافع و خردل سفید و  
فلفل سفید سوده و سندر بستر نفوخ براسه صرع از مجربات حکیم اکمل خان بگیرند نصف تخم مبه و دو نیم روز فلفل سیاه بسیار  
نرم ساینده بقوت درینی و سندر ایضا که در صرع یعنی بعد تنه بکار آید فلفل چند بیدتر با یک ساینده درینی و سندر تا او باقی مستعمل شود و  
و جوهر رافع در حال صرع از بیاض استاد مرعوم و قادی حلیت چند بیدتر در سنجبین غصلی ساینده و جوهر نایب ایضا که چون بزدند  
اصروع بریزند جوش آید رازیانه انیسون زیره کرمانی جوشانده صاف نموده بگفتند در آن حل کرده و جوهر ساندن و جوهر و گچ که بصرع  
مفید است در سکنه خواهد آمد و جوهر که براسه صرع فائده بلخ میکند از او غریب عود صلیب و جد و ار بقدر یک یک داشته و عرق بادیان ساینده  
و در حلق چکانند و جوهر که ام الصبیان و اکثر امراض دماغی چون صداع و سرسام و ماشراد و باد شتام و ایشرفش و علل سندر و لوبه الفحال و دو  
تنفس و غش و سعال و اکثر علل معدی و قوی و قهقش و تفتیح سده و سرچ و وج سده و امراض حار و بارده و مفرده و مرکب را هر چه استناد  
مرعوم است پوست هلیله زرد و تر به موصوف بود وینه باغی علیحده کوفته بخیته مساوی همه آمیزند و بقدرین و سال و سبند و شیر یا در آب یا در عرق  
از عرق های گرم اگر طفل یک ساله بود یک شانه و اگر دو ساله بود و ماشراد و علی بن القیاس و جوهر که در صرع الفحال بکار آید از سترینی و قادی  
و معمولی صغر چند بیدتر زیره کرمانی مساوی کوفته بخیته سه جوان آن در شیر حل کرده و در حلق طفل بریزند ایضا درین باب جوهر زنجبیل و رطل  
کاشم را نخواهد کوفته بخیته و عرق گاو زبان حل کرده در حلق ریزند و

15

شخصه صریح داشت این داده شد خود غرق کل کوزه بان بر یک کیک شده بود و سانسیدم در کانه. دو نوله آینه خنجر خورد و شکم بین دو نوله بهر زان و

هفت قره حل کرده بنوشند و جگر را صلیب که با هم آمیخته باشند در زبان بکوبند و در گلو سه دریش اندازند و وقت نوبت خوردن صلیب خود  
 هندی چند بیدتر پوست از ترنج مشک همه را سائیده و در عرق بادیان و جود نمایند - **ایضاً** صرع بهوش صورت خفائی بنفش سرخ خمرین  
 مزاج حار گشت یکبارگی حال تباه بشود و گویا لرزه و غیره اضطراب احوال و گفت و مان استخوان دوس سوده با طریقل و غیره سرشته بخورد بالا نشین کل  
 پسیا و نشان بادیان اصل البور جوشانیده گلشنه آبی و اخیل کرده بنوشند بعد سهیل دادند **ایضاً** صرع دندان بر جم سوزن زبان گزین  
 در خواب و بیدار آدن شایسته شش باشد پوست بیدار در کشنده ششک هر یک چهار ماشه بزر سیبایوس دوا شده بعرق شایسته دوازده توله بپزند  
 شده داخل کرده بنوشند و دیگر حواسی خفیف البابین در خواب دندان سوزن و آواز خرخر آدن و خروج شدن زبان و تحیر شدن آن را نیز  
 چون نسبه دادند که بپاشند به ششده نبات داخل نموده اند

فصل پانزدهم در سکته

و این مرض است که بیکبارگی واقع شود و حس و حرکت اعضا باطل گردد و در برابر پشت افتاده بود و باشد که کشته از خون نیز محسوس شود و در شامه برده اند  
 و این بد باشد و فرق در میان صاحب سکته و مرده آنست که پیش از فوتش را مقابل سوزن زنی نباشد اگر قبضه حرکت نماید و کم کند و در دست است و الا  
 مرده لیکن وقت ازین عمل نظر باید داشت که قبضه را نفس مردان یا مادر سده و آینه اگر در دکان سکوت سکینه پیش از یکس چنانچه سده نم شود زنده بود  
 و الا نیست و همچنین در غرضه که بغایت رفیق الحزم باشد آب یا سیب اندازند پس آن طرف را به جنبه غلبه بقوی نظر بکنند اگر زنده است و آینه  
 حرکت محسوس خواهد شد تا آب بیشتر انداخته شود که در بلون و داغ حادث شود و بعد سده استلاء و داغ از داغ بفرم یا خون ماسود و یا بهر است افتد  
 داغ از زردی سوزنی قوی بر سر یا الم نه به سقطه بخار فاسد که نیست سمیه چنانچه در صرع ذکر یافت و حدوث سکته از بلغم اکثر و از خون  
 کثیر و از سودا اقل بود و شوازی تنفس و طهر کف در دهن و وجود غرضه و خروج آنچه و حلق اندازند از راه بینی و از معطیات هله نیاید  
 از جمله علامت آنست و باید که صاحب سکته را تا هفتاد و دو ساعت که ششانه سوزن میباشد و فن گذشت لیکن اگر دیدن اشارت بدن مریض که در غرضه  
 با گذشت شود بتوفیق و سه کوشند قال البقرة السکته اذا کان قوی لم یبر صاحبها و اذا کانت ضعیفه لم یصل برده  
**سکته و بیهوشی** - که علامت آن نزل بدن و بیاض لون و کثرت بزاق است **علاج** - در حالت سکته و سوزن اندر امهر چنانکه ممکن باشد کشاید  
 بر مرغ بارون سوزن باد و غرضه گاو چرب کرده در یارچ فقر آلوده و حلق اندازند تا قی آید و یا آب بنبت و کندش شهنه و نکس از سخته در گلو  
 و در کندش زرد که قی آوردن فایده تمام دارد و طریق فاروق و شر و دیوس بار العمل حل کرده و حلق چکانند و اگر تریاق و غیره حاضر نباشد  
 بادیان انیسون زیره سیاه جوشانیده صاف نموده بشوید و شیرین ساخته بپزند و ساق و بازو با سه او را بعد از پاشی حکم بر بندند و کپ  
 او را سخت بمانند و بچوبند و حقه و شفا فایده آید و در شک و سداب و قرضل و زنیوانا بپزند و کندش و شونیز و قرضل و چند بیدتر و غرضه  
 شک خالص بار یک ساخته در بینی و سده و دیگر معوطات و کلهات و نظایات سما صیه بکار برند و موسی ستر باشند و چند بیدتر و قرضل و غرضه  
 و کندش در بخیل و شونیز و قرضل و قاقله و عاقر قرحا بر سه طلا نمایند و تخم بکنند و بر سر شرط زدن و او و بقره خاصه حسیله سلاطین باب حقیق  
 مالیدن عجیب الاثر است و کلاه نهد بر سر نهاده و بالاسی آن تا به آهنی گرم کرده بگذارد چنانچه موسی از گرمی آن بسوزد و بدن را علی الدوام بچرب  
 و مسکه و میوه مالک و روغن زنبق طلا کنند و سوزانند بیدتر و شونیز جانند و بار جوهر حر یک سده و در تخمین و غرضه ستر بیدتر کوشند و در غرضه حار  
 مثل روغن سداب و سوزن و مانند آن که با موسی مرکب کرده باشند که گرم بر مهر با سه کردن و بهر با سه پشت بمانند و آنجا که حاجت فصد نمایند  
 و چهره سکوت سرخ یا تیره باشد بر سه تدریج قرضل را مقدم دارند و گویند که سر بر سه نموده تا زبانه که از جرم روانی ساخته باشند تا در صدر زدن  
 فایده

فائده میکند و مرطوبش را بهوش می آرد و بعد از فایده جدید شرکاب باشد از حبیل یک نیم باشد تر و دطوی و و باشد و در حیل و و توله آینه بلیا است  
بالایش ماء الصل نبوشند و مسطکی جدید و از جدید شرکاب و از نیم درم تا یک درم تریاق کبیر یا مشر و دیطوس یا تریاق اندر سبب تاب باد و این درج  
سسیاه و انیسون بدینند و ادویه گرم بر سرش را نهانند و بجلال لثوه و فالج رجوع نمایند و شور با سکه کنجشک یا کبود تر زیره و افضل و دار جینی آینه غذا ساز  
و بعد تنقیه بهر تبدیل مزاج استعمال تریاقات و حاصین و غواغر مناسب بود و بعد از غلطی طاعت بجام بدون و سر را بر و غنند سکه گرم چون روغن بلیا  
یا روغن قسط یا روغن نارین اندک جدید بشر و حاق قر حاصل کرده الی این سو و مند است

سکته و موی علاقی سرخی و ابل بکودت مشابیه بنفوق و اشتداد گهاسه گردن و میرزان و ظهور عرق در پیشانی بود علاج بنزدی تمام  
نقد قیالین غایب و خون زیاد گیرند و اگر حاجت افتد فصد رگهاسه گردن که آن را دودا بین گویند و فصد بصفاف نیز کشا بند و حاجت ساقین نمایند  
و هر دو ساق و بازو بصفا به مستحکم بر بندند که پانز و پانز و پانز و غرض از این سکنه بین و آن را گرم کنند و تشکین بصبغ بچینه متورط نمایند و اگر حاجت بود بهر  
تقیه داغ حسب بنفشه دهند بعد از آن بر آب قهوه سیر و غن کل و ابوبه و سرکه بر سر بنفشه و بر جلا و ابوالشفا قیامت و زرد و بتدریج گوشت  
مرغ و تیه و دوا را و بنفشه قیالین ۵ - سکته که بسبب ورم و جاریا یا در و داغ افتد و آنرا بیا عینه و قهوه بر سر به دست بدهد باشد از تقدم اعراض سر  
و یا ضرب و سقطه دریافتند و یا در ورم و ضرب بنفشه بر گهاسه بقیه هم خوشی نماند که به دست متوجه شود و آنرا که سکته از رسیدن سردی قوی باشد استعمال  
مستحکم از ضاوات و صفا باشد و گذشتن تمام گرم بر سر و بر دیگر تا بهر نسخه مذکور و تقصیر نماید و الا سکت و علاج سکته سوداوی از فصل سرخ

١٥٠

خود صلیب سوده در روضه مالونه در دهن آفرینش نهفته در مینی چکانند و دیگر که سکنه و نقوه را سوده و دره افتاده ای آب سداب آب مرزخوش  
 تنها یا مرکب در مینی چکانند و زهره کلنگ و دیگر لیون تنها یا آب سداب یا مرزخوش قری تر است و چندین نوع را با سداب و دیگر فادانیا  
 در عرق کیوژه یا گلاب سوده در حلق ریزند و دیگر - حلیت بقدر با قند و شراب یا از اصل حل کرده با روغن شهاب زنگنه و ادویه بایسته سکنه و فادانیا  
 و نقوه از مجربات محمد زکریاست :  
 مرکبات

6. 11

[illegible]

آن را عمل طارک گویند و حقنه دوائی مبارک که کثیر النفع است مخصوص در امراض عاصی از عمل سهلات متروک و اکثر اطباء در استعمال حقنه  
 اعتدال رقیبه شرط کرده اند و حق آنست که این شراب را در وقت غیر ضرورت و رقیبت و قتی که مریض طاقت نوشیدن سهل ندارد دادن حقنه ضروریست  
 و ترکیب حقنه سهله یعنی ترکیب مطبوخ سهل است باید که در امراض گرم از سهل بارد و در امراض سرد از سهل گرم حقنه کنند مگر بلجیات  
 و مانند آن سهلات بصرا در حقنه داخل نکنند و اگر چه اکثری از اطباء شام خطی را داخل حقنه کرده اند لکن بهترین است که داخل نکنند و دیگر چه  
 حقنه که بعضی امراض مفید اند و در ضمن آن ذکر باید که حقنه حاده مضطرب و مورت می است و باید که انوبه حقنه از نقره یا مس یا اشال آن سازند  
 و گفته اند که در حقنه احسن آنکه در حقنه داشته باشند که براسه دخول و در او هم براسه خروج داده بهر آنکه هیچ بر میگردد اند حقنه را بجای و منفذ که داخل  
 بود باید که وسعت او مضاعف منفذ ثانی باشد و اگر انوبه بدین نیت همیا باشد بجز قطعه که نه هم آن بقدر خضر باشد و طول آن بقدر پشت انگشت  
 و بهتر آنکه زرق حقنه از جرم شکل گیرد و خسته باشد یک طرفه او بر شکل گردن کدو باشد و دیگر فریخ تر از آن و عند الضرورت از مثانه گاو سوزانده  
 انوبه سهله را بوجه احسن بر کینه بندد و آب حقنه را اندرون آن چرخوده هم آورده بپیشازند و بر وسه مرتبه لعل آرد و سر انوبه را چرب کنند و مقدار آب  
 زیاده از دو قلمت رطل نباشد و دو امجدل باشد و رطوبت و رقت چه غلیظ باعث قرحه معا خواهد گشت و رقیق موجب اتمتتار و در بدن و در وقت  
 معتدل استعمال کنند بیک گرم زیره که دوائی سهله و تولید ریح خواهد کرد و بسیار گرم مورت غشی و کرب و بهتر آنست که قبل از حقنه سهل آب بیک گرم و دانه  
 مناسبه حقنه نمایند و بالفعل مروج این است که پیش از حقنه از آب و نمک و صابون حقنه میکنند و در وقت حقنه نمودن در بیماری با سهله کرده و در سر  
 مریض را مستقیماً دادند و سر و سرین را بر بالش نهادند تا میان پشت بر زمین چسبیده باشد و در قونج و در دانه و مانند آن بیمار را بر زانو سه و سه  
 خوابانند و سر و سرینه را بر بالش نهادند و نیز بطرف و ردیل کند و در زیر تکیه بسوسه پشت نهاده مستقیماً بنشیند و سرین را هر دفعه دارد و در  
 دماغی مستقیماً بخوابانند و زیر گردن و سر بالش گذارند و حقن را سعی نمایند که عطسه و سعال و فواق نیاید

**حب** که در سکه بعضی ماده با الاصول بهر تنقیه میدهند از خلاصه تر به بنفید ایاچ فیکر هر کدام یک درم بلبله کابلی حسب انیل هر کدام  
 چهار دانه شحم خفلی شیطرج هندی جاوشیر هر کدام دو دانه گندم بدستریک و انگ همه را کوفته و جاوشیر و آب گندم داخل کرده با هم  
 آمیخته چهار بقدر دانه خفلی ساخته و در سایه خشک سازند و سه درم آب گرم بپزند

**دوائی** سکه از بیاض استاد و شکله هندی بر تارک مریض چند شراب خفیف زده بچنگاگ را در بول آدمی ساییده بالند که مجرب است  
 و کندش و خربق سیاه و بند بیدتر کوفته در بینی بدیند تا عطسه آرد و دوائی که نفوخ آن بسکته نافع و فصل صرع گزشت

**روغن اقیل** نافع است براسه سکه و سبات و فاج و استرخا چون بر سر و مهر اسه گردن و پشت بعد از تنقیه بالند و براسه درد کمر غشی  
 و حرق النساء نیز تنقیه از علاج الامراض اقیل تازه چهار اوقیه و یک من زیت السراج بپزند آن قدر که چون بدست بالند مضطرب شود و در غشی  
 بالند و بعد از آن حاقق را چند میدهند خردل قسط تلخ فویون که یک مثقال مشک تخی نیم مثقال ساییده و مانند نموده خوب مخلوط نمایند و گاه در  
**روغن** که در بدن مریض و سائر امراض بارده از هجرات انطاکی است و بدین المبارک موسوم نوم شامی یک اوقیه حلیه شونیز هر کدام نیم اوقیه  
 چند بدستریه سکه فلفل سیاه و سفید هر کدام سه درم همه را در سه چندان روغن زیت ساییده و نظیر نمایند و بهر نحو که خواهند استعمال کنند که  
 عجیب الاتیه است از بیاض بر عرض علی سحی و نافع سکه از خلاصه فلفل کندش جاوشیر هر کدام سه درم شونیز خردل مرکی و فلفل هر کدام دو درم  
 اشق مشک خالص هر کدام نیم درم آب کرفس چهار ساخته نگا بارند و در روغن گاو حل کرده هر روز در بینی چکانند

**شمو** هم که بصاحب سکه بسیار مفید بود از زرا و غریب کندش و فلفل چند بدستریه بپزند

**ضماد** براسه سکه از شریفی گل سوسن آسمانجونی چند بدستریه شونیز خردل فلفل سیاه و فلفل فادار یا حاقق کوفته بخیه لبر که حاصل شتر

بعد تر استیدن موی سر بر سر و اصل نخاع ضايع نمایند. **ضمای** و جهت سکته و سبب از علاج الامراض و تخفیف فریون خردل سرخ شیطرج  
 هندی تخم انجیر با سبب که بچوشانند و بعد حلق را اس ضايع نمایند. **طلای** به نفع مطب سربائی نیله تخته نو شاد در چوک در سرکه غصلی سائید  
 بر سر مسکوت کلک زده بماند معجون الله تعالی زود بهوش آید. **طلای** که سکته را نافع است از ذکائی و قادری خردل جنبه بیدستر سائید  
 کوفته بچینه سیر که کهنه سرشته بر سر مخلوق مسکوت طلاء کند. **عطوس** که بکته نافع است در فصل فلیج خواهد آمد **عقر غره** که بکته بعد  
 تقیه بعل آید بایرج و عقر قرحا و خردل عقر غره سازند و یک نخته عقر غره که بکته نافع در فلیج ذکر میاید.

**کما و نافع** از بکته از شریفی قرفل بیل بوا بسا به جوز بواج ترکی سنبل الطیب عاقر قرحا تک هندی آرد جا و رس کوفته در کیکه گرم نموده  
 بر سر کما و نمایند. **آمالا** اصول که بکته نافع در فلیج خواهد آمد. **مجموع** که صاحب خلاصه در سبب از مهربات نوشته فلفل سیاه و سفید  
 در فلفل در چینی آله بر که امده درم مرکبی تخم کرفس غارقیون بکته مغز پیغوزه هر که ام پنج درم جنبه بیدستر تخم فلفل هر که ام ده درم با جنبه  
 عمل کف گرفته سرشته شربتی و درم تا سه درم استعمال نمایند. **نفوس** که صاحب سکته را بهوش آرد از علاج الامراض و ذکائی و  
 قادری جنبه بیدستر فلفل کندش سداب جمله برابر کوفته بچینه اندر بینی دند و همه تن بروغن نارودین که در و سه فریون حل کرده باشند  
 چرب نمایند. **نفوس** که براسه سکته مفید در فصل صرع گزشت **نشوق** براسه مسکوت حرب بعض اجابا عاقر قرحا در چینی سنبل الطیب  
 کوفته بچینه بروغن بالونه و حنا آمیخته استنفاق نمایند **فطول** که مسکوت را میفند است از ذکائی و قادری مرزنجوش شبت برگ اترج  
 صقر اکلیل الملک بالونه فوج سداب حاشا جمله مساوی بچوشانند بر سر بزند و بر قنار و قنار آن را بر با فوج دارند و چور که مسکوت و مسرود  
 مفید از بعض نهمه ذکائی سداب جنبه بیدستر و صلیب سلطو خردوس کوفته بچینه با جوارش جالینوس و عرق بادرنجبویه حل کرده در حلق ریزند  
**ایضا** منه درین باب مجرب دوا المسک با عرق بادرنجبویه و عرق گالوزبان حل کرده در حلق چکانند.

### فصل شانزدهم در استرخا و فلیج و لقوه

بدانکه استرخا است شدن عضوی است و حلال شدن موی از حس و حرکت و فلیج استرخا یک جانب بدن است و طول از سر تا قدم و لقوه  
 مرضی است که با عضف استرخا و تشنج عضلات روده چشم شقی از روده کج شود و لبها و پلکها کما فینبی با هم منطبق نشوند و اگر لقوه زنانه یک جانب برید  
 و سبب این امراض در اکثر اوقات رطوبتی بود که اگر در شعبه از شعبه هاست عصبانیت استرخا و عضوی که آن شعبه تعلق داشته باشد عارض گردد و اگر  
 در اعصاب نخاعی و دماغی یک شقی بدن باشد فلیج حادث شود و اگر در اعصاب و عضلات یک جانب وجود ریزد لقوه احدی است که گفته اند  
 که هرگاه رنگ عضو مفلوج متغیر شود و صغیر و باریک و علاج پذیر نبود و ایضا نوشته اند که اگر لقوه تا مدت شش ماه طول کند سید اصلاح نباید داشت  
 و فرق در میان لقوه استرخائی و تشنجی از که درت حواس و نقصان ذائقه و استرخا جلد و فرو شدن پلک زیرین و کام در استرخا و از تشنج  
 شدن پوست پستانی و علت آب دهن و عروق صداع بیشتر در تشنجی توان کرد و قال الشیخ قدیر فی الشیخ السیلم ان یکون تشنجا کانه فی نار و الا  
 المفلوج بارد کانه فی الثلج و ایضا او گفته واجب است که در فلیج و جز آن امراض عصبانی قصد و عنایت طبیب با بطریق دماغ باشد و جلد  
 در استعمال ادویه قویه و را و ایل نباید بلکه تاخیر تا راجع و ساج و اگر علت قوی باشد تا راجع عشر باید نیکین از آن تنهال حقنه درین وقت غوث بود  
 و بعد چهاردهم استرخا و ادویه قویه مناسب بود و کوشش در تجویج و تعطیش آنها نمایند و تنقل از حب صغیر با نخا صیت نفع میکند و صاحب  
 لقوه و فلیج و شراب کثیر تازه و سرکه ضارترین است و همچنین حشرات دیگر حوامض و مولات بنعمه از مفاصل سبب است  
 تشنجین اکلا و طهارت و ادویه قویه و حشره بر عصبانیت موجب فلیج باشد و در وید و ضعیفه بر آن عضو و بر سبب او که عصب از آن خارج شده بسو

عضو مفلوج آمده باید گذاشت و امید بود این قسم کمتر باید داشت و بعد استرخا کشیدن شلخ که سران تنگ باشد بدون شرط بر سر عضله مفلوج  
می نماید و باید که آتش بسیار داخل کنند و بزور بکنند و بزور می قلع نمایند و متفرق کنند و در صورت استرخا اندک یکی اگر از دو بعد از آن زفت  
صمغ صندل و صندل حار استعمال نمایند و پس از آن استرخا تمام در حمام خشک در یک گرم و آب گوگرد و آب دریا شستن و ریاضت کردن و گرم  
بودن و نوره زدن و باز بلند قرآن خواندن همه مفید و هیچ آب گرم جز آب دریا و آب معدن گوگرد بر عضو مفلوج نشاند ریاضت و بهترین آب  
برای امراض عصبی آب باران است **علاج** - تا چهار روز هیچ نهند و بجای آب و غذا برای الحسل کتفا نمایند و روز پنجم شورا با کبوتر  
و مو شتر تیار ساخته دهند اگر در بعضی بر داشت کنند تا هفت روز غذا نهند و جز بود در دهن دارند و در خانه تاریک که از باد و محفظه نماند نشاند  
تا روح جمع شده در موضع مرض بکشد و در آینه چینی که در آن رویش کلفت می نماید نظر کردن نیز بسیار نافعه بود و اگر تنقیه حاجت آید  
به شتم منفعی گرم شروع نمایند و چون ماده در اعصاب قشر است می باید که هفت روز منفعی بدنند و در روز شانزدهم مسهل گرم تنقیه  
کنند و در آینه آن حبس یا پنج و حبس بسیار دهند و درین امراض بعد از ازاله الحسل بجای آب عرق بادیان میداده باشند و بعد از  
تنقیه معجون سیر و دوا المسک حاره دیگر معاجین گرم مانند آن بخورند و روغن دهنوره و روغنهای گرم مثل آن بمانند و غرغره و کماد  
نظول و سوط بکار برند که سر ریح الاثر است و نزد بعضی احوط آنست که تا چهل روز نگیرد و سوط را بعل نیارند و آنجا که استعمال سوطات و  
عکس سات لای و سوزش بدماغ رسد روغن بنفشه یا روغن گل در شیر زنان آمیخته چند نوبت در بینی چکانند و در لقوه تشنجی کشیدگی کلمات  
مرخیه چون خرقه آب گرم تر کرده و مثانات بر کرده و تدبیر بر روغنهای نیگرم بنجایت مفید است و بعد از منعی عضله را تجدیل داده باید پرداخت  
و گرم کردن همراهی کردن و عضله های فک مفید است و باید که چند بستر و سکنج و جالوشیر و قفل و مانند آن انفع است و آنجا که زنج  
بحار است بود دست از استعمال ادویه حاره کوتاه دارند و واجب است اول تسکین حرارت کوشند مثلاً سکنجین یا شربت بنفشه و عرفیات  
مناسبه نوشتارند و بجای ازاله الحسل نیز عرفیات یا آب آهین تاب دهند و ایضا بصورت اجتماع تب با فالج و لقوه با مقدور در دانه مثل نیت  
و غیره باید و اگر کفایت نکند ناچار شیر و هندیان نیز جزو است بخلاف لزومات و روغن گل و سرکه بر سر نهند و پس از ازاله حرارت بعلاج و آنچه  
توجه نمایند و هرگاه مکیه با فالج خون نیز غالب باشد و باری جوان سرخ رنگ بود و فصد جائز است لیکن پیش از فصد یک ساعت تریاق یا  
مشرو دیلوس و رار الحسل حل کرده دهند بعد فصد نمایند اما خون کمتر با حقیقا تمام گیرند و اگر نه بنهم خواهد کرد  
**قائمه** گاه باشد که استرخا بسبب ورم گرم یا سرد باشد که در غلج واقع شود علامت ورم گرم تب گرم و ورم و تعدد بود و نشان ورم سرد  
نری تب و قلت زرد است علاج ورم گرم فصد نمایند و در ابتدا هندل و فوخل و انینا و اقا قیا و کشنیر و برگ انگور و خرقه و بیدیه یا  
انچه بیسری بر موضع ورم ضما کنند و در تناید اگر دو جو باروغن گل و آب کشنیر و در انتها و انحطاط گل خطی و بالونه باروغن گل و موم و تدانند که  
غلبه خون مستحق نگر دو بگر فتن فصد جرات کنند و در ورم سرد حبس الفار مسیه یا بسجوز السور و غفران مر جند بید شرب یا نی با موم و روغن  
قسط قرطی ساخته ضما نمایند و ایضا آنچه که بسبب ضرب و سقطه باشد اگر دفعه عارض شود بر قطع عصب دالالت کند و علاج بنده بود و آنچه  
که بعد دو سه روز طاری شود بر ورم عصب و انصباب بود دلیل باشد درین صورت تنقیه بدن کنند فصد یا مسهل وادویه محله و مقوی بر  
ضرب ضما نمایند مثلاً مر جند و شیر و جالوشیر و قفل و انینا و اقا قیا و کشنیر و برگ انگور و خرقه و بیدیه یا  
بسیار گرم باشند مانند روغن زکس و روغن موسن و روغن بید انجیر بالند و مقویات عضو چون بالونه و اکلیل مرزنجوش رب السوس  
آب کاسنی ضما نمایند روغن نارچل خوردن و مالیدن مفید و اگر بحار است مزاج رنگینی قاروره باشد روغن شبت باروغن بنفشه مسوی  
آمیخته با لند و غسل گرفته در آب بادیان جو شاییده در چهل درم از آن هفت درم مغز فلوس مالیده و یک مثقال روغن بادام شیرین

افسانه ساخته بدینها چنانکه از طبع متصل با از زوال فقرات باشد تغییر می دهد و در ظاهر نیست و آنجا که استمرار از او می شود مزاج باور و رطب سازد از بود و آمدن آن که شخصی آب بسیار مصرف نمود و شد با سفر در برین کند و یا در آب سرد بسیار نماند تبدیل مزاج او و به سخته شراب و ضما و کفایت کند +

منقول

صاحب قنوه و فلج را غرق در جبین تنه در بواسه نستان با سه آب و در تابستان غیر تند و سبک همین قدر که شیرینی و پیچنی در آن در آید و تنه بکاف  
دادن ناخ است و پیچگر که تعدیل فرائج صاحب فلج کند بعد تقیه بیر بهیون یک عدد با دو رکوره در برگ تبیل انداخته هر روز بخورد و با شکر  
از علاج الغراب و پیچگر حقیقت با ما حاصل شد با این اسف است و پیچگر در دست یک ورم سداب مترا و در غن دار چینی دو کا موجب است  
و پیچگر خوردن زخمیل هر سه و نیم غزال تا یام کشیر و کذا خوردن مغر حب الصنوبر کباب از پیچگر هم داده ورم بشکر با عسل با پیچگر سرخ کذا  
خوردن خود نام در فلج موجب سودی است و پیچگر فلفل گرد و کشتی یک درهم با نرم سوده جینه با پیچ ورم نبات آبیخته نگا دارند و اندک اندک کونا  
گیرند تا هم و او نیم از سر فرود آید و سرخ که بفلج افتد بطرف شود و پیچگر خاریدن کباب چینی و دار چینی دو ج و عاقره و با و قنفل براسه فلج  
و قنوه بسیار ناخ است و پیچگر عاقره و دار چینی زیت گرم کرده ملا نمودن ناخ و شتر خا و فندک است و علی بن العباس خنجرل با یک سائیده در روغن  
ملا کردن در قنوه بجه علیل و کذا در ششمان افروخته است و شتر خا و سبب از علاج الامراض و پیچگر زرنج سرخ صندلی محکوک بر سنگ وزن و نیم  
با اندک روغن جوز سوط تا چند ناخ است صاحب فلج را اگر ازین سوط سرفست شد بده و در داغ خود شیر عروسی بر سر کباب انداختن کین حده و در قنوه  
و پیچگر نگا داشتن جوز بر اسحق و در بان و ملا اسحق اوار و غن بان و عطرا و منور و ناخ است براسه فلج و قنوه و شش بطن و پیچگر بجه فلج  
و غیره بندق بنه ای را شخ رئیس از عطوسات مجرب با نوشته و پیچگر با لینوس میگوید که اگر شونیز در سر که گاه به تر نموده و با رگ سائیده مخلوس کنند  
قنوه را فافله عجیب دارد و پیچگر ششم خنجرل در سر که جو شائیده و بان داشتن براسه قنوه خنجرل و در شش است و در قنوه بعد تقیه خوردن و  
داغ و پیچگر نفخ کنندش بعد تقیه ناخ است و در چنان شش بدن مشک و عجب و جندید و سر و فروغن و پیچگر مالیدن ششم کبر فلج بسیار ناخ  
و پیچگر استعمال مرا به در ناخ است و پیچگر براسه فلج ششم رئیس از موده که سلطنت شد بدافع است مشربا و ملا و فندک و قنوه  
در یک روز و با استعمال کنند و پیچگر جالینوس گفته که اگر فلفل را با سائید تا چون غبار شد و پس با روغن ملا کنند و پیچ دارد و با روغن با روغن  
و پیچگر براسه قنوه خنجرل بسیار سائیده ملا کردن و در موده و گفته اند که از جمله میر با ت و طبایع است و گفته اند که گوشت میوان چون در دهان و گفته اند که  
و کا و کوبی نیز رئیس از استخوان جدا کرده کوبند و با روغن زیت آمیخته بر سر و گردن و کلاه او بپند و گوشت آید و درین بار با نفع ندارد

1952

[illegible]

این کتاب نافع لقوه بعد تنقیه عام و خاص و بعد احتمال سزاواردهای حیات جسمیه تعلیل و تالیف بقایای سه فضول و ماضی و احوال است و شرح حکم معتبر الملوک اکلیل الملک شیخ ارغنی اطراف طرفان شیخ ویرگ و قهر برگ سدا بقیه هم مرز خوش مرز عاقر قرقا صغیر قازقی برگ غار حسابان عشب مغربی از یک سکه آنچه که قتیقه است یک کافیه همه را آذانه سر سبز به پیچند آذر سوز و خنده سیرک یک شقال در دل کرده و رفته و اسیرین شکر نارودین حل کرده سر به بخاران گذارند و آن آب را بر سر از مکان بیبه سیرند و شال آن را به پیشانی و پناه و پایند و نهی بگر از آبی از آب مسجی و صفت است عاقر قازقی برگ غار نارودین حل اکلیل الملک شیخ ارغنی و غیره بخاران و از دیگر خواص است آب از تعلیل



گفته شد تا بعد از آن نافع امراض و دوائی دارد و ادویه مستعد در آن با بونه اکلیل الملک مرزنجوش برگ خاما و خربزه گندم و برگ نارنج  
اسطوخودوس پنجه سوسن نام حاشای خود پودینه جلی در بری شست برگ صنوبر پرست درخت صنوبر برگ سداب حلیه قیوم شیخ صخر برگ  
مازیانه گل با سیم سفید عشب مغربی حرل چند پدید ترست حبیب ما هر چه از این ادویه مناسب داد و بهر سنگ گرفته از آن آبریز نماید و بعد از آن  
از آبریز عضو مایه را قنوه کشد با دمان گرم مثل روغن قسط و روغن گردگان و غیره از معمولی قانکه ۵ - باید دانست که آبریز بذات خود درونی  
قوت است از جهت استرخا که لازمه استقلال است در آب گرم و اگر در آبریز دوائی ملطف گرم باشد در روغن قوی تر میگردد و در استعمال آبریز  
تقلق و اضطراب هم ظاهر میشود بسبب تخمین روح و قلب و اندامها است که جایز نیست از آنجا بیدار آبریز کند و در وقت ضرورت که استعمال  
آبریز نماید روح را که موجب تقویت روح و استقلال از باشد نزد یک بیمار دارند و بهر سنگ که آبریز تا سینه و قلب بیاورد که احداث خشکی در ریهها  
می آید و کانی منقاد المبررات آبریز و دیگر که فایح و استرخا را نهایت مفید است و بعد از استرخا بدن و دمان از فضولات بکار برده و در  
خام مرزنجوش حرل گل با بونه برگ خبثت اکلیل الملک برگ اترج سداب رطبه شیخ قیوم خلطی سفید برگ یک جزو چند بهر ستر نصف جزو  
در آب بسیار بپزند تا نصف باقی بماند و روغن زیت در آن گرم اگر روغن زیت بهر ستر باشد با سداب و روغن با بونه  
هم کافی است اندک کانی در روغن اب کبریتی است پنج من تبریزی و اگر نباشد آب قراح نوشته است آبریز و دیگر خنجر حکیم منقذ الملک  
مغرب و استرخا فایح و استرخا بکبریت است اگر فایح آب فانس را جو شاند و بر آن گل با بونه اکلیل الملک مرزنجوش و شیخ قنوه را افزا  
کی برگ نارنج با نارنج اقا قنوه اسطوخودوس پنجه سوسن نام گل با سیم سفید و روغن ترکی خیره الصباغین بودینه جری بودینه جلی فلفل برگ خنجر  
پرست پنجه صنوبر عشب مغربی برگ سداب چوب حبیبی هر واحد ده گند افند از هند و نیز تا ثلث آب برود صاف نموده فلفل و زین آب روغن زیت  
داخل کرده از شب تا صبح یا صبح یا غل هر که ام که باشد نموده را بنده در عین خوش در آن اندازند و بجز شانه که همراه شود پس صاف نموده  
بیاورد در آن بنشانند چون گرم باشد صبر کنند و فکیده سرد شود و بیرون آرند و قوت زکرت آبریز بسیار حلال طبع مرین است و بعد از آن  
ماون را قنوه کشد و روغن قسط یا گردگان و چشمه که در قنوه به تنقیه بکار آید از خلاصه سداب بنجاف می و سوسن گندم و خلطی و با بونه  
بیک انداخته و سرش را بنجیر استوار نموده بچوشانند چون نیک بچینه شود در موشی که از هوا محفوظ باشد بخار آن بپاشند و ساکن باشند تا  
بدن سرد شود و خشک گردد بعد از آن چند قطره درین المهار که در ریخته گذشت در بینی چکانند و سه کل مرصه فانی ساز و باذن المصلح  
چشمه سه منحل بهت فایح قنوه رطبه سیر خام زنجبیل و برگ یک دانه پخته بگو بجا بین برگ سبنا و برگ یک پانزده آنرا سیر و زنجبیل را جو کوب نموده  
بیک کرده در ده آنرا آب بچوشانند چون نصف باشد و در چاک محفظه از زیر کلاه بخار بکشد و با احتیاط تمام دو روز بپزند و هر یک پخته را قنوه کشد و از باقی آن در محرم و کوفه  
و بعد از آن عسل از طعام و شراب باز دارند و بهر مرغ بریان بخورند و بهر از اسکا که در فلفل کین زعفران یا مرغ فانی بخورند و آن را چند روز و جلالت و بهر مرغ  
مسحوقه مثل قنوه یا و صاب منقن و فلفل و اسس خیقون و پس از تنقیه تر یا قنوه فاروق و در گوشت کبک و گنجشک و قنوه و کبوتر مصطلک و دار چینی  
و جوز در زعفران فلفل و گرد یا و کون انداخته بخورند و روغن قسط و روغن فرفیون و روغن لبان به صاب سست شده بپاشند -  
و چون در تنگی مندی - در فایح ناچار پنجه سوسن و اسس خیقون از غذا و دانه بنده و درین کار اصل این است آب و جو و شنبه  
تا اهل یک جزو بچوشانند تا نصف آید صاف نموده قنوه و اسس خیقون زنجبیل فلفل خنجران عاقر قنوه قنوه قنوه قدری در سکه و در با بونه پوئی بنده در آن  
بپاشند و بپاشد آب و غذا بر این مقدار و زنده و بعد سه منحل و بنده و بهر که اختلاط از دمان و بدن بر آید این است ایوه نوبت سنان کی مر  
چای سداب کی قنوه بنجیه در طبع با دمان بنجیه و روغن قنوه و درم تاسه درم بخورند و سداب پنج قنوه و سداب در آب گرم حل  
ساخته بپاشند و بهر سداب که در فایح و استرخا و قنوه مختار صاب خلاصه اول ناچار روزگار دمان اصل السوسن برگ کرا

[illegible]

و بعد فراغ سهیل بایسته تعذیل مزاج میدهند و حسب القدر نیز گویند این است - مزاج منقذ کو شکر دیو دار حیثیه کتاب حبیبی عاقر قرواح کج میل  
هنگامه که جوهر قلم سخی را دای کرگل برابر هبه کوفته بعمل سرشته بقدر دو درم صبح و شام حسب ساقفه آب گرم فرو بریز منقول از بیاض اُستاد -  
و در فادری آکباب حبیبی وزن هر یک سه درم باز عاقر قرواحا تخم سن که انان رسیان میسازد هر یک نه درم است و وزن که فلفل نیز نه درم و حیثیه  
در کجود منظر نماید و گفته که یک صبح و یک شام آب گرم بخورد

تریاق کبیر - خوردن آن از نیم دوم تا یک دوم هر روز از برای فالج و لقوه بسیار نافع است و بعد تحقیق محمول و کنگرک مشرود بطور  
و روز اول فالج بوقت شام تریاق فاروق و درجه و غیره و فلاسف و طنج داربینی نیز محمول بعضی اساتذہ است و از اصل مشهور چار دهم  
و پنجم قدر شام و کنگرک سیلانی وقت خوف انصباب مایه که گدازت شود بدستور

جلاب که جهت مفلوج و ملقوه بجای آب قناعت بر آن کردن نفع نمایان نبخشند خلاصه اگر فصل یا مزاج گرم باشد و سینه و طبع نرم کند از بیاض است و شکر سفید یک دهل و سه دهل آب بنیزد و گفت نیز در اندام بقوام جلاب آید و یک نسخه جلاب و فصل یا بنویسند که شفت ۴

جلاب محمول خیر و نافع نفع کثیر که در اکثر علل و مایه عصبیه سوداویه بلغمیه که با حرارت مزاج جمع شده باشند و چندین جا در لقوه و فاع مزاج را حاصل لعل آمده قند سفید یک دهل در عرق گاو زبان و عرق بادرنجبویه و گلاب هر یک یک دهل و گوجه عرق جلاب عرق بهار نارنج داخل شود

ساقش طلیم بنیزد تا مناسبت پیدا آید پس گل گاو زبان عود صلیب اسطوخودوس بنیزد و شفتال در مقدار سه از گلاب یا عرق یا از هر تناسلی که باشد مزاج را حوال جوش داده صاف نموده آن ختم نمایند و بر آتش گذارند که شفت شده قوام معتدلی اندود و در شیشه ننگه بپزند و گاهی که

نوعیت و تصرف منظم باشد با قند غیر شهباب و دمانک از عرقان یکس نیم دانگ استفاده کرده میشود و قیسه تخمین زیاده تر مطلوب کرده بعضی

فاویر چون دارچینی چو زو بسماست و دهل و دیان آن افزوده شود و شفتال از بیاض است و دکانی ۴

و ششانه یلبد خالچ سبک چاکل بنفشه عود صلیب چو شانه یلبد صداقت نموده نباتات سعید و فاشنی و داخل کرده بنوشند غذا کچوری - ا یضا  
بنفشه عود صلیب چاکل غلیظ گل سرخ آهبل السوس بهیدانه چو شانه یلبد صداقت نموده شکر نباتات و داخل کرده بنوشند:

و شش ماهه که برآمده که و میانه دماغ و مجرای قوت بقیه و دماغ و خاص دماغ در قوه است و پسند یا ریج فیکر است و در باطن فیکل و غیر سرشته بخورند و غلبه  
سیاه متان و غیر شقیه است و فرو رود و سر جو شانهیده نبات داخل کرده بنوشند ایضا براسه قوه روح الحفان سیه و سایر بستر و ابریشم گاو و زبانه  
و زرشقی جو شانهیده که کنند نسوزن و داخل کرده بنوشند ایضا که در خارج بعد مسهلات بسبب قبض و تخیر ریج الحفان عارض شود و فلا سینه  
رود است و فرو رود و سر گل و فیکر جو شانهیده نبات داخل کرده بنوشند از سبب علوی خان :

و اگر راج گوگل ترکیب بندی است که جبهه فالج و نقوه و رسته و ویکو امراض بارده و ماغی محول و مجرب حکیم شریف خان صاحب  
و شمس بیلا محول جبهه چپ پیشانی و در غلن گاه و برشته اجود و سر شفتان زرد و زیره سیاه زرد و سفید رنگا اندر جو تاج پاوه و باسه بزرگ کج بیل  
و کتی پیشانی و راج سوریا و جبهه استیاد و راه و ای گرفته مضاعف آن تر سپید بگیرند و بعد از آن تر بیل و استیاد سابق مجموع را وزن نمود  
و وزن مجموع گوگل بگیرند و گوگل اگر منبسط باشد به تر است مجموع را ساییده و گوگل کوفته آمیزند و بعد سیاه تاج پاوه با آب بنگو دم وقت شب  
و در غذا ک نام یکدوز جو گریج و دیگر تائیف پیر حکیم فتح الله محمول حکیم شریف خان و غم او و این ترکیب در فواید کوه اقوی از ترکیب  
و فضل فضل بنده از ترکیب نه و درم زنجبیل قند تلخ و یو و درآمده و پیروا قرق و فلفل بینه با و از هر دو اجا شش درم تجلیل و جبهه پیر شتر بر یک  
ست چیه کبابه تخم سنی هر یک درم بود و پیچیده گوگل مثل کل اعجاز کوفته بخیه گاه اند. و گوگل را تریم بگویند و بر و غلن با دام چهره کنند  
و بگویند با نام سباز که و درم شود و نگاه اعجاز را ساییده و قدری در غلن کنند و قدیم بر و غلن با دام بیایند و با آن بگویند و جبهه پیر کنند تا تمام اجزا

آمیخته شود یک تو شربت کامل است جوارش هم صفت قسم خورد است بایان خود که نیتنا سدید و واسه را که بهتر از این لقوه می ربا بد  
و قونج می کشاید و ریاح معده و بواسیر دفع می نماید و وجع غاصره و طهر را داغ و سق را مانع آید قد غوراک جهت گوارش و درم و جهت اسهال  
مشش و درم و بعضی چهار شقال نوشته اند زنجبیل و در صینی آله مقشر و نقل بسقاچ جوز بوا هر یک و در درم و نیم فلفل سفید قاقه هر یک و درم و نیم  
تر بد سفید هر یک پنج درم قند سفید نو درم کوفته بختیسه بر سر کنند

**جوارش اترج** نافع به لقوه و فالح و استرخاء و نفوی معده و داغ و احصاب مجربا نفع است تالیف حکیم معتد الملوک شیراز که منتهی سی شقال  
یک شب در عرق بهار نایچ و گلاب هر یک یک صد و پنجاه شقال خیسانند و روز دیگر بجوشانند که بهر شود از صافی گزبانیده پس بگیرند و پوست  
زرد اترج ده شقال اذخر کی اسارون انیسون نایخواه هبمن سفید و در صینی سعد کوفی طایفسر سیخه فلفل گل سرخ قاقه بیل قره کاشم کندر مصطکی  
از هر یک سه شقال جوز بودا در فلفل فلفل سیاه عود صلیب سنبل الطیب عود هندی و فلفل از هر یک دو شقال زعفران عنبر اشب مشک ترکی از  
هر یک یک شقال بهار دو و یک کوفته بختیسه بهار و عمل معنی سه چندان شقال در آله داخل کرده بقوام آرد پس ادویه بر سر کنند شربت یک شقال ماد و درم  
و گاه به چند بیدستر و جد و در خطای از هر یک یک شقال داخل می سازند

**حلاوا** که لیکن آن در لقوه مجرب است آرد گندم روغن زرد قند سیاه مساوی کوفته بختیسه و قدری در صینی جوز بودا و فلفل سوده داخل کرده  
بریندازند و منقول از مراد خضر حقیقه که نفع نافع در سکه گذشت **حب شبیا** که درین امراض بهر تحقیق نگاراید از زرد مغریب  
صبر مقطری سه درم پوست بلبله زرد گل سرخ مصطکی تر بد سفید از هر یک یک درم تقوینا کثیر از هر یک نیم درم کوفته بختیسه آب بادیان حب سازند و  
نخچه حب ایامی که درین امراض محمول است در صداع گذشت **حب ایامی** از اوله حکیم عودی نان براسه فالح و لقوه و صرع و استرخاء  
و انگیویا و در سده نافع است و مخرج اخلاط ثقیله و اخلاط غلیظه از داغ و معده و تسخیر قروح و شبور سودا و به نقل از رقی اقیهون پوست بلبله زرد  
پوست بلبله کالی بلبله سیاه سنبله عود صلیب انیسون هر یک یک درم زنجبیل یک درم دو دانگ غارقیون سفید بسقاچ فستقی غنچه گل سرخ  
اسطوخودوس هر یک دو درم تر بد موصوف و نیم درم ایامی فیکر سه درم کوفته بختیسه روغن بادام پیچ سبب ساخته جهها سازند و بعد از آن نقره پیچیده  
و دو شقال آب گرم وقت شب یک پاس باقی مانده بیل فزاید **حب شربله** از خلاصه تر بد سفید ایامی فیکر از هر یک یک درم یک سیاه  
دو دانگ شحم خنظل یک و نیم دانگ مبراک کوفته بختیسه جهها ساخته آب نیم گرم به بند **حب ایامی** از کتاب سطور تر بد سفید ایامی فیکر  
هر کدام یک درم حب انیل نیم درم شحم خنظل یک نیم دانگ نک سیاه و دو دانگ مبراک کوفته آب کفر حب ساخته به بند و این یک شربت است  
**حب منتشن** که بر فالح و لقوه و مفاسل و نفوس و در پشت را که از سردی باشد نافع بود و با دانه غلیظه روغن نماید و بعضی بختیسه بختیسه  
شربتی و قادی سکنج اشق جاوشیر مثل حمرل شحم خنظل صبر مقطری تر بد سفید پوست بلبله زرد از هر یک سه شقال از هر یک را در آب  
حل کنند و در آب کوفته بختیسه آن بر سر کنند و حب سازند شربت دو درم **حب منتشن** و دیگر از خلاصه سکنج اشق جاوشیر حمرل شحم خنظل  
هر کدام سه درم فرفیون چند بیدستر هر کدام نیم درم صبر مقطری تر بد سفید هر کدام پنج درم هموغ را در آب گندنا بگذارد و باقی ادویه را  
کوفته جهها سازند و آب نیم گرم به بند **حب شیطریج** نافع است از براسه فالح و لقوه و گرانای زبان و در سردی و با دانه غلیظه را  
تحلیل کند و در مفاسل را و زنجبیل و قنطاریه از علاج الامراض صبر مقطری است درم تر بد سفید ده درم زنجبیل شحم حمرل از هر یک یک  
دو درم و نیم فلفل در فلفل عاقر قورچا از هر یک یک درم شیطریج نمک هندی و ریح ترکی از هر یک دو درم قانید شربتی چهار درم از هر یک یک  
بختیسه آب بر سر کنند و سیاه سازند شربت دو درم آب نیم گرم **حب شیطریج** و دیگر از خلاصه بلبله زرد و درم صبر مقطری و با دانه غلیظه  
زنجبیل زرد نمک هندی شیطریج و ریح هر کدام نیم درم فلفل و فلفل هر کدام چهار دانگ فانی یک درم

**حب فای** که صاحب کامل بخت مغلوبی که در جانب راحت فایج میسر ساینده و قادر بر تکلم نبود تا لیست نموده و نافع یا فته است ترب  
موصوف شش درم ایارج فیض حب لنیل سور بخان هر کدام سه درم تخم حنظل دو درم شیطرج بوزیران و ج عاقر قرقا دار فلفل هر کدام  
یک نیم درم سکنج نقل جا و شیر هر کدام چهار دانگ فریون جندبید ستر هر کدام نیم درم ادویه را کوفته و صمغ را در آب گندم اگر آشته جها سازند  
شربت سه درم آب گرم مجرب است **نوع دیگر** براسه تنقیه در مرض فایج بعل سه آید و بسیار مفید است ترب موصوف ایارج فیض هر یک  
سه شقال تخم حنظل شیطرج هر یک دو شقال بوزیران و ج عاقر قرقا هر یک یک شقال و نیم سکنج نقل جا و شیر فریون جندبید ستر هر یک نیم  
شقال ادویه کوفته بخینه در عرق بادیان ستر جها سازند شربت سه درم آب گرم مغول از مفتاح المهرات

**حب سهل** مجرب و الدمر دم براسه فایج و جمیع امراض بارده دماغی ترب تخم حنظل که صفت درم مقونیا تک هندی جندبید ستر  
سکنج نقل فریون هر کدام یک نیم درم کوفته بخینه حب زنده اول سه ماشه بخورند و آبسته آبسته میفرایند

**حب نافع** بفاج و استرخا و در غش از ذکاکی سفر جلی سهل سه درم ترب موصوف یک نیم درم بوزیران ما شیر ج قنطاریون و قیق  
هر یک دو دانگ کوفته بخینه با هم ستر شده بقدر فلفل جها سازند یک شربت است آب گرم بخورند

**حب یاره** مجرب حکیم علی گیلانی جهت تنقیه بدن و دماغ و در جمیع امراض بارده مثل فایج و لقوه و خدر و رسته معمول است از کتاب  
ذکر جده و ارقاق اسطوخودوس هر یک یک شقال تخم حنظل یک دانگ ایارج فیض هر یک درم تک هندی دو درم غار یقون نصف شقال مجموع

یک شربت است **حب لقوه** از ریاض استاد مرموم ترب موصوف یک نیم دانگ سور بخان چهار دانگ بوزیران ما شیر ج قنطاریون  
دقیق بر یک دو دانگ گله شره **حب لقوه** مجرب و از سوده حکیم ذکا و احد خان از قادی سقمونیا سه مشوی نقل ازرق هر یک یک دانگ

ما شیر ج زنجبیل هر یک دو دانگ سور بخان نیم درم ایارج فیض اقیون هر یک چهار دانگ ترب سفید یک نیم درم کوفته بخینه آب ستر شده جها بقدر بخورند  
سازند به یک شربت است **حب استرخا** و از ذکاکی و قادی ایارج فیض ترب سفید غار یقون هر واحد یک درم بوزیران اسطوخودوس

عرو صلیب هر واحد نیم درم تخم حنظل مصطکی هر یک یک دانگ سقمونیا سه مشوی نیم دانگ آب بادیان جها سازند جلیک شربت است داین  
حب براسه صرع نیز نافع است **حب** براسه فایج و لقوه و مانند آن نافع از ریاض استاد تخم و توره سیاه بیاب هر یک ده ماشه در آب

ادر که کحل نموده مقدار ماش حب بسته بخورند **حب پیش** معمول و مجرب است و مقهور و امراض بارده دماغی و جسمی مثل فایج  
و لقوه بعد سهلات براسه تعدیل مزاج بعل سه آید عاقر قرقا فلفل گرد فلفل دراز هر یک سه ماشه پیلا مول شش ماشه زنجبیل بیله ترب هر یک

یک توله حبله ادویه را کوفته بخینه با قند سیاه و روغن زرد و بقدر حاجت ستر شده مقدار بویک جها سازند خوراک یک حب دو حب  
**فانده** باید دانست که در ترکیب بعضی خصوص هندی که در امراض فرشته چون فایج و رسته در مرض آتشک و فاسل و غیره سمیات مستعمل اند

از آن خطر نمایند چه اطباق حاذق اصدا ح مضار آن را در ترکیب خود ملحوظ داشته و داخل نموده اند و منافع عمده در آن مندرج ساخته صاحب  
طب فرشته نوشته که در قانون و غیره مسطور است هرگاه طبیعت انسان صورت نوع سم بطرف سازد و خود از دست فرزند آن سم دوا میگردد و

از خجاست که اهل هند اچزار سموم است و در او شربت قلیل دهند تا طبع از دست فرزند شود و همچنین در وقت حرارت لرنه از خیر براسه حار ضروری  
خوردن نبات سید و در شرح اشرفی مرقوم است که هرگاه ماده تب صفراوی مخلوط باخام باشد باید که دوا سه حار قوی بر بعضی دهند تا باخام غلیظ

بر آید یا بر عت تخلیل شود آنگاه صفرا که سرطج اخیل است با سالی و نفع شود قطع نظر از جمیع وجه هرگاه تجربه عدم ضرر و حصول نفع مقرون گردد  
و خوف را گنجایش نیست کذا فی مفتاح الجواب **حب پیش** یک فایج و لقوه و ریاح را از هر قسم که باشد دافع از ذکاکی پیش بینی  
بچونک یک درم فلفل زنجبیل بسا سه جز بوا قانله هر یک یک درم صلا کرده آب بمیو بقدر فضل سیاه جها سازند خوراک دو حب و حب و حب

نسخه کتابه و کمک هندی نیز داخل سے سازند بر بنیاد ابدی و ترشی ضرورتا حتی میگر بعد سهیل در امراض داعی استعمال نمودن فایده فلاحه  
میکنند از معمولی فضل دار فضل زنجبیل شیطرج با بونه فلفل مصری مغز پیغوزه مغز نارنجیل هر یک یک درهم مویه شقیه سه درهم در شهد سه چند شتر  
حب سازند و بقدر یک توله غوره باشند **حب افراقی** - نافع فاج و نقوه امراض داعی بار و طبعی و مفید در دگر و ریح آن از کتک مطبوخ  
کچله پانزده عدد در آب تر نمایند و بعد هر سه روز تجدد آب کرده باشند و بعد پانزده روز که نرم شود پوست آنرا خواشیده بسوزند و تا دو دیر آید  
در آتش دارند سرگرا و دو دفع گرد و بر آند و ساینده بر آستان فضل گرد سحق آمیخته حب بقدر فضل بنزد و یک حب صیغ یک شام بخورند و یک شام  
حب کچله که فلج را بغایت نافع در فصل صبح الفاصل خواهد آمد و نسخه دیگر آن در فصل زکام و نزله بیاید

حب بر افلاخ از علاج الامراض هم الفار طباشیر سفید هر یک دو ماشه کتفه سفید چهار ماشه سبه را آب ادرک مبالغه تمام نمایند و جبهه بقدر یک فنجان زرد و یک صبح و یک شام بنهند تا هفت روز و روز هفتم شربت از قند بنوشند از خوردن این حب سق و اسهال خوب خواهد شد و لعاب سبک بخورد و گوشت نخورد. **حب هندی** براسه فلج از کتاب سطور در فضل تخم کمانی نکست بنهر اجاین کباب چینی بر آب گرم بپزد و آب گرم بکشد و آب برگ آکبر و اگر شیر آکبر باشد بهتر است چند بار تسقیه نموده برابر بخورد و حب بسته یک صبح و یک وقت خواب شب بخورد و فوعد پیچر حوال آستانه براسه لقوه زنجبیل و ج ترکی برابر کوفته خنجه بسل آمیخته هر روز دو وقت بقدر گردگان با نادر العسل و اوست نمایند و اوست برادر العسل زرد و این دو لازم شناسند. **حب سیخ** معقول حکیم کلوها صاحب چنناک سفید و بر بشیر ماده کا فویدل مروج سیاه سهاگ شنگرف سهاگ کوفته در عرق لیمو کا غلیظ تا دور ز یعنی هشت پاس کسر نمایند و بقدر درانه جواریا بخورد و حب بسته در سایه خشک کرده نگاه دارند در لقوه یک حب فرو برند و یک دو حب در روغن کنجد یا روغن گل حل کرده بر عضو کج شده ضماد نموده و وقت شب بنهند و بالا ایشان پنبه بکنند و از مواضع سرد و نیز دارند در سفینه باشیره ادرک یا برگ پان و براسه پیش پای شکم سرخ و در اسهال با فیون خالص بنهند و این حب را جناب مفتی محمد شرف الدین صاحب نیز اکثر در امراض باره فحل صمداع بار و در تله و سرفه و قیامت غریبه و هجران استعمال میسر نموده و در طب نوشته مرقوم است که این حب بخورف براسه جمیع تپها عرقی و تب لرزه و تب غیر متناهی بخورف دق و تنب خالص و مغرادی مجرب است.

حب سیاه ایضا مستعمل حکیم موصوف چون صدق کند که آنرا در ساردر بر شیر زاده گا و زنجیر سه گام میل سیاه زنجیری به سه سادگی گفته  
کوفته سیاه آمیخته در عرق ادرک که کم وزن ادویه بلکه زایده از آن باشد که هر ل نماند که خوب حل شود بیده جها بقدر فضل بنزد و در سایه  
خفاک کرده بر آیه طفل یک حب و بر آیه جوان از دو تا چهار حب با دوسه برگه نازبو و اگر نباشد با برگ بان بدون مصالحه به بند و در نقوه م فایز  
و به بند و قویج ریجی و تخمه و در و هیلو و غیره امراض بارده حکم اکسیر اعظم میدار و در تپهایتی مزاج گرم با شیر خرفه و در بلغم بدون برقه است  
نماند و یک حب دیگر که نافع خارج و نقوه است در فصل حنی خلطی خواهد آمد :

تخمیر اسطوخودوس سبب جفت فالج و لثوه و دیگر امراض عصبی نافع از بیاض و لاله مردم گل اسطوخودوس غیر از جوب آن و جوب  
گل گاوزبان مغز چغندر یک یک جز و در عرق نقره ده عدد غبار شهاب یک درم عمل سفید سه چند بطریق معمول مرتب سازند خوراک از دو  
مشقال تا سه مشقال و دواء المسک حار هبت فالج و لثوه و صرع و خفقان بار و وضعف و ضیق النفس و جمیع امراض بارده را لثوه  
بنفشه معمول حکیم بقاخان از ذکا ئی مشک خالص سه ماشه چند بیهتر یک درم همین سبیل الطیب قاقله و فصل سافج هندی هر یک یک درم هر دو را  
ناسفته کهراب سبب بر شیم مقرض زرباد و هر یک و دو مشقال نبات یا عمل سه چند بدستور مقصود تیار ساخته بکار برند و دواء المسک سلوه مرکه لثوه و فالج  
نافع در صرع گذشت و دواء المسک حار که اشرفا و فالج و لثوه را نافع است در فصل مایه نولیا گذشت  
و دواء یاسه فالج از بیاض است و مغز آسب و دواء المسک حلوا و لثوه و بالایش عرق بار و بنجوبیه عرق گاوزبان عرق بادیان

شریت اسطوخودوس آمیخته برهند و بعد تنقیه زنجبیل سوده خود ترکی در شهند آمیخته بخورند و طبیعت باا الحسل هر روز بخورند **ایضا** نافع  
فالج و لقوه از مفتاح المجریات دواء المسک طویا معتدل خورده بالا سے آن بادیان خطائی بخورد مصطکی خولجان قرنفل انیسون هر یک دو ماشه  
الایچی خورد و از چینی هر یک چهار ماشه چا سے خطائی بهشت ماشه در آب جوش داده صاف نموده نبات سفید و او قیه داخل کرده بنوشند  
**دو ایکه** جهت فالج از دکائی معجون سورنجان خورده بالا شیش بادیان پنج بادیان سورنجان بوزیران هر یک یک شقال جوشانیده صاف  
نموده شریت اصول داخل کرده بنوشند **ایضا** منه براسے فالج و لقوه مریاق فاروق دودانگ یا تریاق مشرود یطوس یا تریاق اربعه  
اول تناول کرده عقابن قرنفل و از چینی عود هندی عود صلیب از هر یک یک شقال در گلاب جوشانیده صاف نموده شیر و کشنیر و بالنگوشت  
اسطوخودوس داخل کرده بنوشند در مفتاح المجریات عرق بادیان عوض گلاب و شیر و کشنیر و بالنگوشت مرقوم است **ایضا** منه درین باب  
فلوینا اول بخورند بعد از چینی بادیان خطائی عود هندی عود صلیب اسطوخودوس هر یک یک شقال در گلاب جوشانیده صاف نموده شیر و کشنیر  
کشنیر مقشر پنج شقال شیر مرابے زنجبیل سه شقال حل کرده بنوشند  
**دو اسکے** فالج تریاق فاروق بقدر خود مقوی حرارت غریزی هست در شهند خالص آمیخته بخورند بالا شیش عرق گاذیان بنوشند  
و **ایضا** بعد تنقیه مقویات حسب عین و مویائی نسخ معموله بقدر با جراحی و شام و او مست کنند **ایضا** بعد تنقیه جهت تقویت اعضاء و استرخا  
سومیائی کانی در روغن خنایا نش نمایند **دو اسکے** که هرگاه صاحب لقوه و فالج و رعشه را بدن سرد شود و نفس ضعیف و بطی گردد  
و از حس و حرکت باز ماند و روغن لبان از یک دانگ تا سه دانگ در یک او قیه روغن بادام حل کرده با شریت سوز و عمل برهند فی الفور بحال آید  
انتشار المده تعاضه از خلاصه **دو اسکے** هندی که براسے فالج مفید است از بیاض استماد سونخه دیودار پوست پنج از ده جوشانیده  
بصل بنهند و در کتاب حکماء هندی سونف نیز درین نسخ نوشته و دو نسخه دیگر برگ روان و اسگند و پنج سبنا لود داخل است **ایضا** منه  
لفالج و اللقوه و المفاصل پوست بیلید بیلید که نه کچور سونخه چاب چیتة اجود و دها به با بزرگ پوکر مول دیودار و از چینی لوگس پنج تیرج الاچی  
ناگیکر کدر سه درم گوگل زر و نیم آثار بقدر سے روغن گاجا چوب ساخته کوفته بخیه بقدر چهار درم غلوه ساخته هر روز یک بخوراند **ایضا** منه  
لفالج و لقوه و رعشه و اختلاج و سایر علل بغنی و بارده را نافع است بهلانوه را سر بریده با مضرا خروث و چروخی و نارجل که هم چند  
بهلانوه باشد کوفته با قند سیاه که نه که سه چند بود آمیخته بخورند شریت دو درم  
**دو اسکے** هست لقوه از مجریات حکیم عماد الدین غارینون نیم سفید زعفران دام از هر یک پنجم نیم شیر خشک اخیر هر یک دو درم سارون پنجم  
از خمیره خوب ساخته پنج روز پیوسته بخورند و اگر در میان گیر و لقوه را یل کند از ترشی بر شیر ناید من عجاله نافع  
**دو اسکے** جهت لقوه و فالج از دکائی تریاق فاروق برابر خود خورده بالا شیش عود لبان عود صلیب هر یک دو ماشه در عرق گاذیان و  
بادرنجوب و عرق از چینی هر یک چهار توله جوشانیده صاف نموده گل قند عملی حل کرده بنوشند غذا شور با کبوتر بجه و شود گوشت مریاج  
بخورند **ایضا** منه که در آخر لقوه نفع دها و خمر سیلخه سارون عود لبان حسب لبان و از چینی اسطوخودوس سنبل الطیب زر و زر قرنفل  
کوفته بخیه نگا دارند و هر روز یک شقال ازین گرفته و گل قند عملی یا قنابی ششبه وقت خواب بخورند  
**دو اسکے** دافع کجی روکه از لقوه باشد عاقر قرحا زنجبیل هر یک دو توله شونیز شرول و ج هر یک توله جوز بویه نه ماشه قرنفل شش ماشه دار  
قرنفل گرد و هر یک دو شقال مصطکی پنج ماشه کوفته بخیه سفوف سازند و بقدر شش ماشه ازین گرفته شهند خالص نیم درم آمیخته اند انگشت  
سباب تا یک گهری در میان دنگ نمایند و آب بسیار سے بر آید و کجی دور سے کند منتقوی آنه معمولی  
**دو اسکے** که در لقوه از مجریات است زنجبیل و درج و ششبه بقدر حاجت بخورند و روغن سبته با مشک سوط کنند منقول از مرد خضر



روغن و همواره از براسه فالج و لقوه و رعشه معمول است و هیچ امراض بارده فرسوده را نیز فایده میکند چنانچه تمام و متورمه را نیز بحد از هر یک یک درم روغن کجاست درم روغن را گرم نمایند تا که سرخ شود و بعد از آن از آتش گرفته ادویه بنیدازند و از دسته آهنی خوب میل نموده بکار برند؛ روغن حواصل معمول و مجرب جهت فالج و وجع المفاصل جميع امراض بارده دماغی از شریانی و ذکائی حواصل یک سنبلی الطیب بسیاره سورخان بوزیدان خوانان زربا و جزو ازرا و فطویل پنج نعلی زیره خود صلیب واریجینی از هر یک دو ماشه قطره بجزی قرفل از هر یک سه ماشه زعفران نیم ماشه خفاش زنده ده عدد و در روغن زیتون و روغن سی قلعی و اگر کرده گلاب نیم من و آب رومن بر سر آن بنید و بر آتش گذارند که روغن بالا آید بگیرند - و استعمال نمایند ایضا ساوه حوصل از پر و اسحاق که کرده و بازوسه اورا و کرده و تیره را قیحه و استخوان را کوفته و استخوان و قیحه در روغن کجاست با آتش ملایم بجوشانند تا خوب بریان و پخته شود بعد از آن صاف نموده و در شیشه نگاهدارند و در حاجت بر موضع و جرح طلا نمایند - و روغن کجاست که از براسه فالج مجرب است از ذکائی زرنج سیخ یعنی سنبلی هر یک یک دانه هم الفار با دانه کبریت نیم دانه زهر سنکبیا و دو دانه در شیر بزرگ چینی سخن ملخ نموده قرص بندد و در سایه خشک نمایند بعد از آن پاؤ آمار روغن کجاست در ظرف آهن با قرص بندد و بجوشانند تا نصف روغن بماند و در آورده صاف کرده بکار برند و اگر براسه سستی قنطیر خواهند اول تدریج نمایند بعد از آن برگ پان چینه روغن بلیش براسه فالج و رعشه و خدر و اوجاع بلغمی و ریجی از جربات احقر نیش سیاه افراقی عاقر قرقاط و متورمه بذر البیج پنج کبیر سفید کبیر هشت درم مال کنگنی نوین هر یک نیم پاؤ هم را کوفته و در شیر بزرگ گاو و در روزی که صبح آن با دو نیم رطل روغن کجاست بجوشانند چون شیر بپزد و روغن بکار برند و در مفتاح افیون کنگنی سفید نیز درین نسخه زیاده است و وزن هر یک دو دانه و مال کنگنی و کلوین هر یک نیم دانه و فوسفه که در شیر بزرگ تریز کنند و قنطیر خشک شود روغن کجاست آنرا با و بالا و شیر بزرگ نیم پاؤ آمار آینه و در ظرف آهنی با آتش ملایم بجوشانند که روغن بماند و براسه طایمان نیز فایده دارد و دیگر فوسفه صحر جهت لقوه و فالج و رعشه مفید است هر یک سه درم کوفته قرص ساخته در شانزده درم روغن کجاست بریان سازند و قرص را در ساخته روغن بپزد و یک نسخه روغن کجاست که بعالج نافع در تشنج خواهد آمد

روغن هفت برگ از بیاض و الد و استاد مر حین براسه فالج و لقوه و رعشه و مفاصل برگ آکبه برگ بکاین برگ از بزرگ سنبلی برگ هجده برگ و متورمه سیاه برگ زقوم هر یک یک دانه کوفته و یک پاؤ آمار روغن کجاست بپزد و از آنکه صاف نموده بکار برند و صاحب مفتاح المبررات درین نسخه برگ سینه و برگ هبنکه اضافه نموده و بر روغن اوراق می ساخته و ترکیب آن چنین نوشته که همه برابر گرفته شیر بزرگ آرد و با بر روغن کجاست بجوشانند که روغن بماند و در آخر قد رسد قنطیر و مرکب افزایند و بعضی شیر بزرگ بنگ و شیر بزرگ نیب تیز رسد افزایند و با بخل بعد تنقیه آن تدریج نمایند که بکلیج امراض باره مجرب است و از علل این هفت روغن موهوم از بیاض کجاست علی اکبر خان مجرب براسه فالج و در اعصاب و تحلیل مواد و بر قیوم با هم که آمار نمک تریزه آنکه هر دو را در یک اندازند و بطریک گلاب کشند مثل عرق برسمه آید آن را نگا دارند و بر بدن عریان شده بماند و سه بار که بعد از مالیدن دو گتری بارچ بر بدن نه اندازد آباد بر بدن رسد بعد دو گتری بارچ بنوشند و قنطیر کبیر اقوی از اولی سوم سفید نیم پاؤ آمار نمک سانسیر پاؤ آمار و شام شور و قلعی هر یک یک چنانکه شکر یک تریز قنطیر جزو بزرگ دانه چینی افیون هر یک نه ماشه با هم کوفته بموم و نمک مخلوط کرده و در ظرف انداخته نیم و میل کرده بطریک گلاب عرق کشند و در شیشه دارند و قد رسد گرفته ماش فایده بالا جنبه کهنه بنده براسه امراض باره و ریجی مجرب است یا در قرع البیض کشند و بپزد و از آنکه استخوان المبررات و روغن کجاست که بعالج مفید در فصل سکه گز شده و در روغن کجاست که فالج و استرخاء را مفعول و در خدر خواهد آمد روغن کلان معمول حکیم شریعت خان مجرب براسه فالج و لقوه و غیره امراض باره قسط فرمید چند بید شریعتان استین کندش بخاویان شریعتان هر واحدی سه ماشه عاقر قرقاط فلفل مشک سنبلی الطیب پنج سون قنطیر استین راسن سیخه مرق قنطیر جزو با صفتا خواه پنج کرفس تخم کرفس انیسون اسارون یک کبیر جاوشیر زربا و فطویل و اریجینی بسیاره در فلفل کشند هر یک دو ماشه مغز بادام ملخ شسته شام شور و شیر غیره شامبا

سند سید اخیر نقل هر یک چهار شانه مصطفی دو نیم شانه روغن گل روغن بابونه روغن سن و روغن بنفشه هر کدام نیم باو تخم ادویه را سوسه مشک و عنبر و زعفران و چند بیدستر نیم کوفته در چهار پنج آنکه آب یکشنبه روز تر کنند بعد به شش شانه برگاه آب سوم حصه باغ صاف نموده و روغن آینه با شش شانه که آب تمام جذب شود و روغن باقی مانده را بسیار با یک سائیده حل نموده نگا دارند :

**روغن رو باه** مجرب و مستعمل در دمان حکیم معروف در فای و تشنج و جعج در دمان و امراض بارده بکثیر در باد و دست و پا سست و بجهان زنده در دیگ که آب در وقت رخت آنرا بسیار گرم در جوش باشد اندازند تا خوب بپخته شود و مضمحل گردد صاف کرده آب آن را بکثیرند و نگا دارند پس غلظت با انگلی جوز بواسطه سنبلی الطیب انگوزه از هر یک نیم باو تخم و یک سائیده است بید انجیر سه باو فیون خاصه سه دام همه را جو کوب نموده در یک آب خاص با قش ملائم بپزند تا نازده آنرا آب باغ صاف نموده این آب را با آب رو باه که اول گرفته اند مزوج نمایند پنج شیر و سه سیاه و پنج سیر روغن کبوتر خاص گرفته برای این هر دو آب اضافه نموده بر آتش نیز بجوشانند تا آب بسوزد و روغن باغ صاف کرده استعمال نمایند و حکیم اکل غلظت براسه کسر صورت این روغن وقت استعمال برابر وزن او روغن کنجد آینه استعمال میفرمودند :

**روغن چوب بختی** امراض یعنی بارده را چون فای و استرخا و رسته و کزاز با روغن و جعج المفاصل و در دمان که از آنکه بهر سید با شش بسیار فای از علاج الامراض چوب بختی اعلی است شقال و سورنجان سداب از هر یک پنج شقال قصبه لیزه شش شانه سنبلی الطیب سافور هندی هر پنج شال و اول هر یک شقال عاقر قرحا و شقال قطر خده شقال مجرب و نیم کوفته و شش شانه روز در یک من شاه آب که قریب هفت رطل و نیم فداوی باشد بپزند تا نازده و روغن گل از هر یک چهار شقال روغن بابونه روغن زیتون روغن نرگس روغن شبنم پانزده شقال در دیگ که آب قش ملائم بپزند تا نازده و روغن باقی مانده را بسیار با یک سائیده است بید انجیر سه باو فیون خاصه سه دام همه را جو کوب نموده در یک آب خاص با قش ملائم بپزند تا نازده آنرا آب باغ صاف نموده این آب را با آب رو باه که اول گرفته اند مزوج نمایند پنج شیر و سه سیاه و پنج سیر روغن کبوتر خاص گرفته برای این هر دو آب اضافه نموده بر آتش نیز بجوشانند تا آب بسوزد و روغن باغ صاف کرده استعمال نمایند و حکیم اکل غلظت براسه کسر صورت این روغن وقت استعمال برابر وزن او روغن کنجد آینه استعمال میفرمودند :

**روغن سحر ط** فای و رسته و تشنج و امراض و بار فای است از کتاب مذکور میسند سوختنی یک رطل زنجبیل ربع رطل روغن کنجد چهار رطل سپند زنجبیل را نیم کوفته در اندک آب تر کرده تمام شب نیم غلظت و صبح در روغن بر این کنند چون سوخته شود روغن را با بارچه صاف نموده جدا سازند بعد از آن بست عدد جوز الطیب را نیم کوفته در آن داخل کنند و وقت حاجت صبح و شام با لند و یک ساعت بخورند و لک نمایند و از آب و هوای سرد استراحت لازم دارند **روغن قسط** فای و لغوه را سود دارد و اعصاب را قوت دهد و مده و جگر سرد را فای از دکان و قادسی جزئی روغن و نیم گرم فلفل فریون هر یک سه گرم عاقر قرحا چهار گرم قسطه در روغن زیتون پنجاه گرم شراب که بهر عدد درم قسط و فضل و عاقر قرحا را یک کوفته شب در شراب جاسانند و صبح بجوشانند هرگاه نصف باشد روغن زیتون که شراب بسوزد و روغن باقی مانده را فرو آورده و چند و فریون کوفته بپزند تا نازده و روغن باقی مانده را بسیار با یک سائیده است بید انجیر سه باو فیون خاصه سه دام همه را جو کوب نموده در یک آب خاص با قش ملائم بپزند تا نازده آنرا آب باغ صاف نموده این آب را با آب رو باه که اول گرفته اند مزوج نمایند پنج شیر و سه سیاه و پنج سیر روغن کبوتر خاص گرفته برای این هر دو آب اضافه نموده بر آتش نیز بجوشانند تا آب بسوزد و روغن باغ صاف کرده استعمال نمایند و حکیم اکل غلظت براسه کسر صورت این روغن وقت استعمال برابر وزن او روغن کنجد آینه استعمال میفرمودند :

2.

9

...

[illegible]

1

15

اوبل برگ سر و سر کد ام یک درم زعفران چند بیدستر هر کد ام چهار درم قروما شش درم فشار کنده درم حنظل را یک گلنا هر کد ام پندرم  
مصطکی شونیز هر کد ام هفت درم گل سرخ شب یانی هر کد ام هشت درم اقا قیاسنبل هر کد ام پنج درم همه را با یک کوفته با موم و روغن  
نار دین و روغن قسط سرشته ضا و کنند **طلما** - براسه فالح و لقوه از قرا بادین حکیم اجل خان سورخان بوزیان قسط تلخ خولخان نند ناد جوز بوا  
وج ترکی عود بندی عود صلیب عاقر قرحا سه را بگلاب سوده قسط تلخ را علیحد سوده داخل کرده بر حضرت فلو محل فالح طلما نمایند و همین طور در لقوه  
بر سر و فشار گردن کنند **طلما** که لقوه را سوده و در اندوکانی و قادری زعفران دو دانگ صبر حنظل کمی هر یک درم بگلاب طلما سازند

**طبیح ضعیف عرجا** - براسه فالح و استرخاد و خرد و تشنج استلانی نهایت نافع است از علاج الامراض مزاجی و بویژه حله عمل شبت ورق فالح  
سداب زنجبیل هر یک یک سمن مجروح را در زعفران آب بجز شاند چون بصفت رسد ضعیف الهرجا زنده در آن اندازند و بجز شاند تا مهر شود پس  
آب آن را در تخار کلان یا در عوض کوچک از پارچه بگذرانند و بر کنند و سه من روغن زیتون داخل کرده علیل را در آن بنشانند و مره مجد اخری چنین  
کنند و طلما کردن این تلخ نیز نافع است **طبیح باویان خطائی** که در لقوه و فالح معمول است باویان خطائی چاسه خطائی که چهار باشد  
دار چینی دو ماشه زعفران خشک سه ماشه بقرق عنب الشنب و عرق باویان هر یک پنج توله بجز شاند صاف نموده نبات سفید چای توله داخل کرده بطریقه  
لقوه بنوشند از سبب عرق قبول خوشبو و جهت فالح و لقوه و جمیع امراض بارده و ماغی بے نظیر از علاج الامراض و ذکائی دار چینی  
چهار سیر جوز بوا بسا سه هر یک دو سیر فلفل نیم سیر برگ تنبول سفید خوشبو بصله و روغن زیتون که آن را بهندی گل سیونی گویند و بهاری گل شکلی  
چهار سیر جو دهنی نیم سیر زعفران چهار توله بهر را بیک کوفته هفت صراحی عرق قرفل که بگلاب کشیده باشند بر روک و سه کرده در شانه و زنگنه اند  
پس آن را عرق کنند و عطر آن را گرفته بلیعه زنگنه اند و عرق آن را در شیشه کرده علیحد نگاه دارند و صبح پنج مثقال و شام پنج مثقال بخورند و اگر  
مسک خواهند بجای عرق قرفل عرق قندی یا عرق خرما کنند

**عرق تنباکو** از اختراع ستارین است براسه فالح و لقوه و استرخاد و تشنج ریجی و تشلیل ریح معده و تفتیح سدد و بضم طعاص و آواز  
کشته و در فم سداغ یعنی رواج حاصل یعنی نافع است از کتب مذکور تنباکو زو و خشک چهار من تریز و اگر تنباکو تر باشد سه چهار یک من تریز ناخواه  
صفت از هر یک پنج مثقال دار چینی قرفل انظار الالباب خاضا بر یک و در مثقال چهار در چهار من تریز آب یک شانه روز بخیا کنند پس عرق بکشند هر  
صبح و شام پنج مثقال بنوشند **عرق مری** فالح و لقوه و سرع و ضعف معده و باه را نافع است و فساد خون را دفع مندی بگل و برگ  
و شلخ و پنج تنباکو یک آمار بکنند بگل و برگ و شلخ و پنج یک آمار دار چینی بگل جوز بوا زنجبیل اجوان قرفل هر یک یک دام علی الزهر  
عرق کشند منتول از ذکائی است **طلما** که فالح و سکه و لقوه و جمیع امراض بارده و ماغی را سوده و تحقیق داغ کند و اخراج مشیمه  
علامی نماید بشرطیکه چون عطسه آید و من و بینی بزد کند تا بگی قوت باطن ستر شود و از شریفی و قادری کندش شونیز فرقیون فلفل چند بیدستر  
زراوند و صبر حبیب بلبلان عاقر قرحا بوره ازنی جمله برابر کوفته بختی در قفسه انداخته در بینی و مند **ایضا** منها که جمیع علل بارده و ماغی را چون فالح  
و لقوه و تحقیق و سکه را سوده و ششم فلفل اسطوخودوس چند بیدستر هر یک سه درم کندش شش کوفته و بختی در بینی و مند - **ایضا** که همه بیماری  
وماغ را که از روی وزی بود و مند باشند از قادری صفت فارسی زراوند طری دم الاغین هر یک یک نیم درم عاقر قرحا سه درم کندش چهار درم برگ  
شتر سیر پنج درم کوفته بختی و من که در بینی و مند **طلما** که در فالح و لقوه بکار آید از خلاصه کندش عاقر قرحا نو شاد در صبر زنجبیل شتر سیر  
زنجبیل مشک بوره ازنی هر چه از آن بستر خود عطسه آید و مند **طلما** که در فالح و صبرع را سوده است از خلاصه کندش  
هفت درم فلفل سفید و سیاه و چند بیدستر هر یک یک درم سداب خشک دو درم صبر قوطری یک و نیم درم خردل دو درم شونیز یک درم کوفته بختی  
(نکته) آنانی که در بینی اند و سینه **طلما** که فالح و لقوه را نافع است از ذکائی شونیز بوره ازنی چند بیدستر ششم فلفل سفید مرکب درم کوفته بختی



این است که غسل خاص یک جزو آب یا عرق بادیان یا عرق گاو زبان ده جزو بخورشانند چون دولت برود و یک مثقال جاذب لعل آرد و اگر خواهند که  
 با اصل را تقویت کنند و از چربی زنجبیل و عطران پیل جزو برابر با سه بقدر احتیاج در صرسته داخل کنند +

**منشیج و مهمل گرم** که در امراض غلیظی معمول است بادیان یک کوفته پنج بادیان یک کوفته پنج کاسنی یک کوفته پنج کرفس نیم کوفته پنج از هر یک سیاه و شان  
 هر یک هفت باشد اصل السوس یک کوفته پنج ماشه مویر شسته نه دانه انجیر زرد پنج عدد اسطوخودوس هفت ماشه شب در آب گرم تر کرده صبح  
 بخورشانند صاف نموده گلکند عمل چهار توله در آن مالیده باز صاف نموده بنوشند همچنین تا هفت روز که ماده منشیج یا بهر چه روز مهمل مغز فلوس هفت  
 شکر سرخ چهار توله تیره موصوف پنج ماشه غار یقون دو ماشه سنابل کی روغن بیدانجیر از هر یک یک توله اضافه کرده مهمل دهند و سجا آب عرق بادیان  
 و غلبه غلب نیم گرم نوشانند غذا روز مهمل وقت دو بهر آب بنی کبوتر و وقت سه بهر کپری موثقه دهند و روز دوم مهمل گلکند در عرق  
 بادیان مالیده صاف نموده تخم ریحان خورده بنوشند و باز روز دیگر مهمل دهند پس از آن بجز آب و حبس شنبلیله تنقیه کنند و طریق دادن آن  
 این است که بعد از دو مهمل مغز فلوس باز دو سه روز منشیج ماده منشیج مذکور کرده یک توله حب را بر روغن بادام و یا بر روغن گاوچرب نموده بوقی فطر  
 پیچیده و تنقیه چهار گهری شب باقی ماند آب گرم فرو برد و خواب کند و وقت صبح مهمل مذکور که در آن مغز فلوس و روغن بیدانجیر بنوشند بنوشند  
 و بجای آب و غذا در آن روز آنچه در مهمل مذکور شده بپزند و روز دیگر و اسه گلکند و عرق بادیان و تخم ریحان نوشانند و باز دستور حسب دهند  
 و در روز دیگر یا ماده حسب حاجت یک یک روز در میان داده و باز یک مهمل مغز فلوس به حسب حاجت دهند و این طریق در همه امراض غلیظی داعی بکار آید  
**منشیج** و فالح بر سه نفخ غلیظ از مطب علوی خان صاحب اسطوخودوس پنج ماشه اصل السوس شش ماشه و صلیب دو ماشه پنج بادیان  
 گاو زبان غلب از هر یک شش ماشه انجیر زرد سه عدد بادیان پر سیا و شان از هر یک پنج کبر هر یک شش ماشه در عرق غلب و غلب نیم گرم آرد و جاذب  
 صاف کرده گلکند فحالی چهار توله مالیده بنوشند غذا شور با سه کبوتر یک وقت و بجای آب عرق کوه و وقت شام تر باقی فاروق یک بخور و بشهید  
 خالص شش ماشه شسته بلیند بالایش عرق کوه عرق گاو زبان بنوشند و در منشیج ماده غلیظه مبالغه نایند و ایضا در امراض داعی مثل فالح و لقوه  
 اگر مزاج اصلی جار باشد یا تب هم باشد و رویه باره شکل بنفشه نیلوفر کاسنی خیارین مخصوص با برز و منشیجات بر سه اصلاح دهند +

**منشیج** جهت فالح غلیظ معمول استاد علیه الاعتماد اصل السوس گاو زبان پنج بادیان پنج کاسنی بادیان و اسطوخودوس در عرق کوه عرق بادیان و جاذب  
 گلکند یا ماده صاف نموده بنوشند و اگر احتیاج مهمل بنشیند اجزا مهمل اضافه نموده بنوشند غذا آب بنی +

**ما و الپرو** سه نافع از بر سه امراض غلیظی مخصوص داعی چون فالح و استرخا و لقوه و منشیج مواد بنرودی نماید از علاج الامراض سیوست پنج کبر  
 سیوست پنج بادیان هر یک ده درم پنج از هر یک درم بادیان انیسون تخم کرفس ناخواه شونیز قندلر یون و قینی عاقر قرحا نیم کوفته زنجبیل نیم کوفته از هر یک درم  
 قسطل زرد از هر یک نیم کوفته هر یک چهار درم قروانا تخم سداب شیطرح بنی هر یک چهار درم چند بهر تر یک درم مجموع را در سه من و نیم آب بخور و تنه  
 نایک من آب باند صاف نموده هر صبح قبل درم آن را با چهار درم روغن بادام تخم نیم گرم بپاشانند +

**ما و الپرو** که سه عمل میشود در فالح و لقوه و استرخا تا چهار درم از ذکاکی تخم شبت تخم کرفس انیسون ناخواه قروانا بادیان هر یک پنج درم هر یک  
 رطل آب بخورشانند تا به نیمه آید صاف کرده جلیند پنج درم حل ساخته لعل آرد ایضا ماشه بادیان تخم کنوت انیسون تخم کرفس تخم حلیله ناخواه در آب  
 به صورت بخورشانند صاف کرده به جلیند ده درم شیرین ساخته لعل آرد +

**ما و الاصول القوی** از خلاصه العلاج پوست پنج بادیان پوست پنج کرفس پنج از هر یک درم ده درم تخم کرفس انیسون بادیان هر یک چهار  
 درم سبیل الطیب بوزیان دار شنبلیله عاقر قرحا صاحب لبان اسارون هر یک درم دو درم جاذب شکر یک درم ققاج از هر یک ترکی سلبون  
 و و لبان حلال هر یک درم سه درم حلیله مویر شسته پنج درم سبیل رادرن پنج رطل آب بخورشانند تا یک رطل آید صاف نموده بهر باد چهار و قیه با یک شکر

روغن بیدارنجیر و نیم شقال روغن بادام تلخ و یک درم ایاج فیه برهند ایضا که در قوت حرارت فروزا اول است از بیاصل مذکور است  
 پنج کرفس پوست پنج بادیان هر کدام ده درم تخم کرفس بادیان پنج اذخر فلاح اذخر سیلخه انیسون هر کدام سه درم مصطکی سنبل الطیب هر کدام یک نیم  
 درم سوزن شسته ده درم مجموع را در چهار رطل آب بچوشانند تا بیک رطل آید صاف نموده هر روز چهار اوقیه از آن بایک درم روغن بیدارنجیر و نیم شقال  
 درم گشکینین بپزند و بهتر است که اول از وزن روغن بیدارنجیر و ایاج بکاهند و از نیم شقال ایاج و یک درم روغن بیدارنجیر آغشته کنند و بهر روز  
 نیم درم بنفشه ایند تا روغن بدو درم رسد و ایاج بیک و نیم درم برسد

**ماوالاصول** که لقوه و صرع و جميع امراض نفی و سوداوی را سود دارد و سنگ کرده و مثانه بریزاند و سده جگر بکشد و استقاده و اوجاع و فاساد  
 نافخ آید از علاج الامراض و قادری پوست پنج کرفس پوست پنج بادیان هر یک ده درم پوست پنج کبرنجیدرم تخم کرفس انیسون بادیان پنج اذخر هر یک  
 چهار درم اسارون حب لمسان هر یک دو درم خطیانا سیلخه هر یک دو نیم درم عود لمسان بوزیدان هزار اسبند هر یک سه درم سوزن شسته مست درم  
 جمله را در دو من آب بپزند تا بیک من آید بیا لایند شربت سی شقال بادو شقال روغن بیدارنجیر و پنج درم روغن بادام تلخ

**ماوالاصول** مستحل در فالج و استرخا و صرع و سکنه تا چهار درم از ذکائی پنج کرفس پنج اذخر پنج بادیان اصل السوس پنج کبرقرو مانا هر واحد سه درم  
 در آب یک درم عرق مناسب جوش داده صاف کرده ببلنجین یا نروده درم شیرین کرده بنوشند

**ماوالاصول** و البزور از مختصرات میر محمد مدعی و الحاکم علوی خان مستحل براسه انصاج ماده فالج و لقوه و استرخا و نفی و امثال آن تا چهار درم  
 ایرسا فاو انیا هر یک یک شقال بادیان انیسون تخم کشت تخم کرفس قرو مانا پوست پنج کبر پوست پنج بادیان پوست پنج کرفس پنج اذخر هر یک دو شقال  
 در یک رطل و نیم آب بچوشانند تا نیم رطل آید صاف کنند و عمل مصطفی یک اوقیه حل ساخته نیم گرم بپاشانند و گاهی درین نسخه بعد از شستن یک مشت  
 کما فیلوس و کما ذریوس و حاشا و اسطوخودوس و استقلو قندریون و قنطور یون و قیق هر یک یک شقال انصاف سیفر مود و بوض جلیجین شکری یا علی  
 شربت اصول یا شربت اسطوخودوس یا سبکینین بزوری حار حسب حاجت سیکه از اینها وزن ده درم داخل می ساختند و اگر از استعمال این اجزا  
 گرمی در مزاج یا صفرا در معده متولد میشد برین اجزا اصل السوس پوست پنج کاسنی انیسون رومی پسیا و شان هر یک دو شقال انصاف سیفر مود و  
 بکلمه آفتابی یا سبکینین بزوری مستحل یا بارده نمودند

**معجون مبدل المزاج** که مغذی را قائمه تمام دارد از خلاصه فضل زنجبیل شونیز زیره کرانی اجزا مسادی کوفته بنوشته و عمل مصطفی شسته  
 یک شقال آب که در آن نانخواه انیسون و شبت بچته باشند استعمال نمایند و در مفتاح وچ و شیططرح هندی درین نسخه زیاده است باقی به دستور  
**معجون** سیر محمول فقیر براسه لقوه و صرع و فالج و عشته و گویند که بواسیر و بقی و برص را نافخ بود و عده راقوت و بدو شته آورد و ملغم دفع کند  
 و قوت بپزاید و رنگ را نیکو و سرخ گرداند و حرارت غریزی را با فروز و پیران را بغایت مفید است سیر یک کرده نیم آن را در یک آنر شیر گاوی بپزند تا بهر  
 شود و با سه وزن عمل و سی درم روغن گاوی بر سر آن ریزند و بایک دیگر مزوج نموده از آتش فرو گیرند و این دارو را کوفته بخته آن بسپارند  
 قنفل سببانه جزو با فضل مصطکی قاقله صغار و کبار بلیه کابی دار چینی زنجبیل هر یک ده درم عود خام زعفران هر یک پنج درم خوراک بخته آشته تا یک لاله  
**معجون** مجرب براسه استرخا و فالج فضل صغیر سیاه دار فضل آله هر واحد ده جزو صاف تخم کرفس غار لیون مصطکی حب صنوبر هر کدام  
 پنج جزو چند تخم حفظ هر یک سه جزو عمل سه وزن او و به شربت سه درم

**معجون کچله** مجرب براسه فالج و لقوه و عشته و اختلاج از حکیم اکمل خان حب الغراب بهر قدر بچه خواهند در شیر گاوی کاشته تا به روز بخشدند  
 و روز دوم شیر را دور نمایند و شیر تازه در آن داخل نمایند علی هذا القیاس بخته در تبه تبایل شیر نموده پس شیر تازه گزیده در و یک اندازند و خوب  
 مذکور را در صره بسته و در آن دیگ محلق بپا و نیزند که دیگ ملتصق نشود و آتش بپزند تا اینکه شیر خشک شود بعد بر آورده شود و بهر روز یک





از کار و در کرده براده بار یک از سوان تا نیند و است در هم براده بگیرند پس فلفل سفید طالع دار چینی جوز بویه لبها سه معطر عود  
عود هندی فلفل سحر کوفی آله سبیل الطیب قاقله جبهه السوداء صندل سفید زعفران دار فلفل بادیان هر یک یک درم غسل سفید  
گرفته بطریق متعارف همچون سازند خوراک از نصف شقال تا یک شقال

**معجون آذوقه** از آیف صاحب تخمه بجهت قطع عادت افیون بقایت محب است و در دفع فالج و لقوه و استرخا و امراض  
و عرق النساء و سلس البول نهایت نافع آذوقه یعنی کچکدش شقال در شیر شیا نیند و است اورا جدا کرده بسویان ریزه نموده بعد از  
کشد و گل گاوزبان چهار شقال چیل زرناد شقال صندل سفید آله ملیه سیاه از هر یک دو و شقال عود هندی یک شقال اسطوخودوس  
سفر چلو زره از هر یک سه شقال و فلفل یک شقال غسل سه وزن او بیخ خوراک از یک شقال تا دو شقال مداومت نمایند

**معجون نهدی** بجهت فالج و لقوه از بیاض و الی مغفور فلفل دار فلفل و ج شخ با برنگ شیطریع اسطوخودوس اصل السوس  
منتهی به بر مشهور و چند همه شربت تا یک توله معجون صمغ عربی سه فالج و استرخا نافع است از دکانی حب صنوبر کبار مقشرف و به  
بغل سفید یا شکر امونیه منتهی سه وزن سرشته نگهدارند و هر روز پنج درم داده درم تناول نمایند و یک نسخه معجون که فالج و لقوه را نافع است در  
لبیان گذشت و معجون جادیدی که مفید فالج و لقوه است در فصل بهی ایض خواهد آمد

**نفوخیکه** مغرور را سود و در عطسه آرد از قادی و بیاض استاد کنش فلفل عاقر قرحا زنجبیل بوره ارمنی نونشا در نظرون صبر دار چینی  
شک جندبید تر خرق سفید مرزنجوش جله برابر کوفته خسته در بینی و مندا و اگر آب مرزنجوش بچکاند نیز رواست **ایضا** بهر تنبیه داغ از بوی  
بار در طبه نافع از بیاض استاد کستر چکدشتی و شیر آله تراخته خشک سازند و بقدر یک برنج در بینی کشند فانه نزل الصداع و اشتقاقه البهاره

### حکایات

مردی بهر سال میار و دوا به ریاضت بر و سه شکل بود اول ضاد جانیل مالش زنجبیل و سر کچکد که روز بعد قسط تلخ مرکب فریون بوده بر وزن گل عود  
نیم گرم با نند اسکس راحت شد نزل بار در عصب بود **ایضا** شحمی که از فالج نلاج یافته بود و از اندکی اعتدال شاکی استرخا بود و موسیانی گانی  
بر وزن حاصل کرده مالش فرمودند **ایضا** فالج و تارکی نشانده تا سه روز بار اصل بعد و در استخوان جاسه بول درم بود و جوشانده همول را در  
روز دیگر احوال شنیده بنشیند و فرموده و خطر ندارد و بیدار و در جوشانده و شیر بپزند یا نذافند و نذافه زکام داشت و فلفل سحر بود و ظاهر  
استرخا از تجارات تب باشد و فالج نباشد **ایضا** استرخا سه فکیت و عسر حرکات نهات و وسین گویا بند میشود و جوان فصل صیف و استرخا  
در پا و عسر حرکات این شفع و سهیل دادند گل بنفشه اصل السوس خلی خبازی کا و دبان پنج بادیان هر یک شش ماش در عرق غشبه و عرق  
گاوزبان هر یک یک توله شب خیا نند و صبح جوشانده صاف کرده گلفند آفتابی بالیده و دوه شد روز دوم گل بنفشه موقوف نموده بجای آن اسطوخودوس  
افزوده شد و شب نیمه نیمه مرض باز نمود و صلیب یکا نشه گل بنفشه چهار ماشه اسطوخودوس کا و دبان غشبه و بنفشه خلی خبازی پنج کبرنج  
بادیان هر یک شش ماشه زعفران خشک سه ماشه بادیان اصل السوس هر یک شش ماشه انجیر زرد هفت دانه سفر خشکانه یکا نیم توله سمنار کی یک نیم  
توله جوشانده صاف کرده فلوس خیار شنبه شش توله گلفند آفتابی حباب توله روغن کا و شش ماشه سهیل دادند باز در سهیل سیم حساب اراج  
داده شد باز روز دوم سهیل بر سهیل نفع داده و تقویت و مرغ طیر گل گاوزبان سه ماشه پرسیاوشان چهار ماشه پنج کاسنی شش ماشه اسطوخودوس  
چهار ماشه جوشانده صاف نموده گلفند آفتابی حل کرده اول بهیله مرسیه خورده بالایش دوا نوشند **ایضا** شحمی را خلیل و داغ نذافه و حسن حرکت  
قدری باطل کرد و یک غسل کرده از دریا آمده بود و میگفت که در گوش با سهیل سر و معلوم میشود اول اصل بدین ترکیب نیا کرده گاوزبان چهار  
دوسه آثار آب جوشانده غسل با و آثار داخل کرده باز جوش دهند و بجای آن آب بنوشند و گاوزبان و گل گاوزبان هر یک پنج ماشه پرسیاوشان شش

بنات یک تولد در عرق بادیان با کمال جوش داده بطور تیره بخورد و غذا غسل و نان بعد و در سبها بخفت شد چون جوش بود و عسل نبات گل کند که در  
بعد مکره گل بنفشه گل سرخ هر یک هفت ماشه اصل السوس چهار ماشه مویر شسته نه دانه پنج کاسنی پرسیاوشان هر یک هفت ماشه گاوزبان گل گاوزبان  
هر یک پنج ماشه بادیان هفت ماشه پنج بادیان پنج ماشه انجیر زرد پنج دانه شب در آب گرم تر نموده صبح جوش داده گل کند عرقیات داخل کرده منضم  
داود بعد نصف سنا کی یک تولد اسطوخودوس پنج ماشه ترب سفید سه ماشه مغر فلوس هفت تولد روغن زرد پنج ماشه اضافی کرده سسل داده شد روز دیگر  
تبرید گل کند عرقیات همین طور باز سسل و تبرید کرده بعد چند روز با منفع واده حب ایاچ یک تولد بوق نقره پیچیده روغن بادام حرب کرده و دیگر  
شب باقی مانده خوراند صبح همان سسل و افند لیکن مغر فلوس و ترب و روغن موقوف کرد همین طور سسل و تبرید مذکور کرده بعد چون فلاسفه  
تیار کرده شد ایضا دیگر راضل دماغ و بودا سیر خونی بود و اگر دوا بسیار گرم می دادند غل دماغ می افزود این دادند چون فلاسفه هفت ماشه  
خورده بالایش چوب چینی سه ماشه دانه بیل و ماشه نبات یک تولد در عرق گاوزبان دوا زده تولد جوش داده بنوشند موافق شد ایضا دیگر  
اسطوخودوس شش ماشه رسوت یک ماشه پوست بلبله زرد پوست بلبله کالی بلبله سیاه آمله هر یک دو ماشه مقل ازرق یک ماشه کوفت بنجیه در عرق  
بادیان داده حکایات فاج - شخصی را داده فاج بود و دوست یک طرفه کم بر می خاست اول این داده شد غسل در دو نیم آثار از جوش  
دست بر گاه و آثار آب باند و شیشه نگه دارند و وقت تشنگی از آن بنوشند روز پنجم این داده شد گاوزبان پنج ماشه پرسیاوشان هفت ماشه  
مویر شسته نه دانه پنج کاسنی پنج بادیان هر یک پنج ماشه پنج انجیر چار ماشه پنج کرض هفت ماشه در آب جوش داده گل کند با لیل و صاف کرده و خورند  
روز دیگر سسل داده شد بادیان اصل السوس هر یک پنج ماشه اسطوخودوس هفت ماشه سنا کی نه ماشه در جوشانده سابلین افزود و جوشانده  
صاف نموده مغر فلوس هفت تولد گل کند چهار تولد روغن بادام پنج ماشه داخل کرده بنوشند بعد تنقیه کامل عود غرق عود سیب مستطیل  
هر یک نیم ماشه در گل کند آینه هفت همراه عرق بادیان بخورند و عود صلیب و سور بخان تبرید اضافی کرده شد و روغن آب بیک ریخت بر آینه  
مانش دادند ایضا شخصی بر آینه زیارت مقام بزرگان و عین بارش رفت و بوقت شام بخانه آمد بعد از آن آینه آینه فاج شد و  
وست و پاست است از حرکت باز ماند بعد دو روز حکیم امام الین خان صاحب آره فرمودند شنبه پاوان عرق گاوزبان عرق بادیان هر یک  
یک تار جوش دهند تا یک حصه برود و دو حصه باند بوقت تشنگی قدری از آن خورده باشند و در تاریکی بارند و پنج غذا دهند بعد دو روز ازین  
مارا اصل یک است می آید چون روز هفتم بخوان شد بوقت شام شور با سکه کبوتر با صاف گرم دادند و روز هشتم گل بنفشه نه ماشه اسطوخودوس  
گاوزبان هر یک شش ماشه مویر شسته ده دانه اصل السوس شش ماشه پنج انجیر چار ماشه نیم خربزه نه ماشه در عرق کوه هفت تولد و عرق بادیان  
جوش دهند تا نصف باند چهار گل کند عسل سه تولد و افند بجای غذا شور با سکه کبوتر و بجای آب مارا اصل روز دیگر پرسیاوشان اضافی کردند  
روز سوم نیم انجیر زرد و از پوست پنج کاسنی شش ماشه پوست پنج کبر چار ماشه پوست پنج بادیان نه ماشه خشکانه شش ماشه اضافی کردند و مویر  
پانزده دانه عرق کوه پانزده تولد عرق بادیان شانزده تولد زاده دند و غذا و آب غسل پستور و روز دوم ازادین دوا و دوست آمد و روز دیگر  
پوست پنج کاسنی شش ماشه و باد بنجیه هفت ماشه افزودند و روز دیگر چون بول از سوزش می آمد و در دلو قله می شده بود از گرمی اوده  
حکیم شریف خان صاحب پنج انجیر و پوست پنج کبر را موقوف کردند و تخم خیار این اضافی نمودند و بر آینه غرقه تخم خطمی در عرق کوه و گاوزبان  
عاب بر آورده و افند و عاب در دهن نگه دارند چون غرقه کرده نیستند چندی مرتبه بنوشند و باز خا صاف فرمودند که همین آنکه دیگر نماند  
کرده وقت سه پیر بنوشند و بر آینه صبح تخم خیارین گل بنفشه گل گاوزبان هر یک شش ماشه عاب چهار دانه مویر شسته نه دانه در عرق کوه شش تولد  
عرق گاوزبان پنج تولد شب ترک کرده صبح مایده صاف ساخته شربت بزوری مقدر داخل کرده قدری شیر گرم خورده بخورند و چون  
بسیار بود و در شور با کبوتر بوقت بخن خود کالی بوزن چهار فلوس داخل کنند ازین قهیر و سوزش بول و در دلو تفاوت شد و چون

بعد چند روز از اینجای خود شده عرقی و خواب بسیار بود و این حال بجان صاحب گفتند او شان فرمودند باز همین کس و دهنه زیر که  
تقویت دل و مدد طبیعت لازم است که دل رئیس ملک بدن است و این همه او به مقوی دل است که نوشته شد همچنان تا روز ششم و هفتم و این  
این سهیل داده شد گل بنفشه نه ماشه گل اسطوخودوس گاو زبان گل گاو زبان تخم خطمی هر یک شش ماشه بادیان نه ماشه بچ کاسنی شش ماشه  
غلاب چهار دانه سپستان ده دانه اصل السوس شش ماشه سنبله یک توله تربت جوش شش ماشه بادرباب نه ماشه پرسیاوشان شش ماشه  
تخم خرپزه نه ماشه عود صلیب چهار ماشه در عرق کوه پنج توله و عرق گاو زبان نه توله شب فیدانیده صبح بخوشا تندر و صاف نموده مغز فلو سفت  
توله تربت جوش چهار توله گفتند سه توله در عرق بادیان پنج توله صاف کرده روغن بادام شش ماشه داخل کرده اول غار بقون سه ماشه بخورند  
والا در آن رختیه بنوشند و دو پیر خمد و آب کبوتر و شام شور است دال مویک برنج باشد جله پنج دست آردند روز دیگر گل بنفشه گل گاو زبان بک  
شش ماشه اصل السوس سه ماشه بنفشه نه دانه عقیات خرد توله تربت بزوری معتدل و دو توله داده شد و اما اصل و غیره موقوف کرد و در ششگی  
عرق بادیان فرمودند و بعد از این سهیل داده شد اول وقت یک پاس شب باقی مانده حب ایاب یک توله بروغن بادام دو ماشه چرب نموده همراه  
عرق بادیان و کوه بخورند صبح گل بنفشه اسطوخودوس گاو زبان هر یک شش ماشه تخم خرپزه نه ماشه اصل السوس شش ماشه بنفشه نه دانه بنفشه عود  
هر یک چهار ماشه مغز خمدان پوست بچ کاسنی هر یک شش ماشه تخم کبوتر چهار ماشه شب در عرق کوه و گاو زبان تر نموده صبح جوش داده صاف نموده  
مغز فلو سفت توله تربت جوش هر یک چهار توله در آن مالیده صاف کرده روغن بادام شش ماشه داخل کرده بادنه بخورند و غار بقون و غیره  
نارند زیرا که این ادویه در ایاب داخل است روز دیگر گل بنفشه گل گاو زبان هر یک شش ماشه بنفشه نه دانه اصل السوس دو ماشه گاو زبان شش ماشه  
عود صلیب چهار ماشه تخم خرپزه نه ماشه در عرق کوه و دوازده توله عرق بادیان نه توله شب تر نموده صبح مالیده صاف کرده شربت بزوری داخل کرده دادند  
روز ششم از بنفشه گل بنفشه نه ماشه خطمی شش ماشه غلاب چهار دانه بنفشه نه دانه اصل السوس پرسیاوشان گل گاو زبان گل گاو زبان هر یک شش ماشه تخم خرپزه  
بادرباب نه ماشه بنفشه چهار ماشه سپستان یازده دانه شب در عرق بادیان تر کرده صبح بخوشا تندر صاف نموده گفتند داخل کرده بنوشند تا بپس  
همین بنفشه داده شد و بر تربت و چهارم این سهیل دادند حب ایاب توله همان طور بخورند و صبح گل بنفشه اسطوخودوس اصل السوس بادرباب هر یک شش ماشه  
سنبله یک توله گاو زبان پوست بچ کاسنی هر یک شش ماشه بنفشه نه دانه عود صلیب شش ماشه بنفشه نه دانه تخم خرپزه نه ماشه مغز خمدان نه  
شش ماشه پرسیاوشان نه ماشه شب در عرق کوه و عرق بادیان هر یک دوازده توله تر نمایند و صبح جوش داده مالیده صاف نموده مغز فلو سفت  
شش توله تربت جوش چهار توله روغن بادام شش ماشه داخل کرده بنوشند روز دیگر گل بنفشه گل گاو زبان تخم خرپزه هر یک شش ماشه بنفشه نه دانه  
اصل السوس سه ماشه شب در عرق گاو زبان نه توله کوه تر نموده صبح مالیده شربت بزوری معتدل انداخته نیم گرم بنوشند اول این حب داده بود  
صبر بقو طری نه ماشه تربت جوش چهار ماشه غار بقون چهار ماشه پست بلبله زرد و دوازده ماشه پست بلبله کالی و نیم ماشه انیسون و دو توله اسطوخودوس  
و نیم ماشه کبوتر پندی تقویت دهنه شوی هر یک دو ماشه معتدل یک ماشه بنفشه نه دانه بعد از روز حب ایاب دیگر در حب این ادویه افزودند حب انیسون  
چهار ماشه حساره غاف شش ماشه قهقریا چند بیت مقل ازرق هر یک دو ماشه بعد از روز حب ایاب سوم این حب گفتند ایاب فیکر اثر بر سپید جوش  
حساره نبات بود و این حب انیسون و ترکی عاقر قرقا و دار فضل فرعون چند بیت مقل ازرق نیم شقال زنجبیل سه شقال تقویت دهنه درم بنفشه شقال  
عود صلیب نه دانه سنبله یک توله بادیان حب سازند ایضا در فلج بعد سملات بهجت تقویت دهنه و قلب صلیب سوده یک ماشه  
بلبله یک ماشه و بنفشه نه دانه بخورند بالا این اسطوخودوس گاو زبان هر یک چهار ماشه جوشا تندر شربت بزوری دو توله داخل کرده توری سفید چا  
ماشه اسفند بنوشند و در ایاب روز و نیم سور نبات یک ماشه سوده بلبله و معتدل و بادیان شش ماشه در جوشا تندر و گفتند و دو توله افزودند  
با اصل السوس و بادرباب نه ماشه گل گاو زبان کاسنی کوه هر یک شش ماشه ابر شیم خام چهار ماشه جوشا تندر و دو توله دادند عطش بود از دوا و اما

عرق بادبان و دیگر که را که بعد سهل اند که در اعضا بود این را در دست و پا و در سر و گردن و در  
چهارماشته مویر شش هفت دانه جوشانیده نبات در توله داخل کرده تودری سفید شش داشته باشد و بنوشند اینها فالج مع خفان اسطوخودوس  
چهارماشته گل گاوزبان سه داشته مغز تخم ترنوبز پرسیا و شنان بر یک چهارماشته جوشانیده شربت بزوری معتدل دو توله حل کرده باز تریاق فاقی  
تا رجه تریاق باار اصل بهیت شام و براسه صبح بخون فلاسف شش داشته باار اصل باو آمار که شش کچر و آب شش بز و چینه باشد نصف باار اصل  
فالج مع حی در ابتدا سه گراما که گلبند کلام ساقط بعد خوردن او دیواره مثل و نقل و جوز بود از علاج حاد و بنده ان استاد اطا کرند گل بنفشه  
گل نیلوفر عنب الثعلب عرق عنب الثعلب جوشانیده شربت بزوری معتدل خاکشی یا شیده داوند سطور نسکین و اندک نعج بر عایت تر  
بودا و دو پیر پیوش بود قدی کلاب را در دهنش آید کلاب بر چند و در فالج ممنوع است لیکن براسه اظهار بخارات و تفریح قلب بعد از داس  
از زندگی دادند تخفیف و آرام شد روز دوم شعله مغز تخم که و شیرین شش داشته دامل اسوس سه داشته بهیدانه دو داشته چون جوشانده شکسته سر  
و نعج و شب داوند و بهیت آخر روز عاب بهیدانه سه داشته عرق عنب الثعلب شربت نیلوفر و توله معن براسه نسکین تب داوند روز دوم  
اندک آواز کشاده شد بعد نعج اصل اسوس گاوزبان پرسیا و شنان عنب الثعلب بر یک چهارماشته جوشانیده گل کفند آفتابی روز دوم  
در منعج اسطوخودوس افزوده شد که مخصوص با مرض بارده اصحاب است بعد آن نیمه سهیل از سوز شش دو توله زوفا خشک سه داشته  
اسطوخودوس گل سرخ بر یک چهارماشته عنب الثعلب گل بنفشه بر یک شش داشته پرسیا و شنان گاوزبان بر یک چهارماشته شاهره شش داشته  
گل کفند آفتابی دو توله سنا کی توله جوشانیده داوند روز دوم بر چهارماشته زنجبیل یک داشته در جوشانده و فلو س خیار شش شش توله ترنجبین چهار توله  
گل کفند آفتابی سه توله باید هر روز شش داشته انداخته افزوده شد باز دوم روز سهیل منعج براسه او باقی سوز شش ده دانه زوفا خشک  
سه داشته پرسیا و شنان پنج داشته عرق شاهره جوشانیده گل کفند آفتابی دو توله داوند فرود سهیل دوم بعد نعج و قوت مزاج فمیده داده شود  
چرا که ضعف داشت و از تحلیل مواد پیوسته نفس هم کم شد اما بهیت بقایا سه ماده بوش عوارض ازستی و کسل و سرده باقی اند اسطوخودوس گاوزبان  
عرق عنب الثعلب عرق بادبان جوشانیده نبات خاکشی داوند باز دو سه منعج داده و سهیل دوم بر سهیل نبات افزوده شد باز سهیل  
دوم منعج بادبان پرسیا و شنان خلی اسطوخودوس عنب الثعلب عرق عنب الثعلب عرق گاوزبان جوشانیده شربت بزوری داوند سطور را در  
ماوه است و تحلیل آن همه عوارض بر طرف شد سهیل سوم بستور فرود و در و گلو نهایت شده غرغره بادبان اسطوخودوس گاوزبان خلی  
کوکنار برگ خا مانو که جوشانیده بخل آرد نبات یافت باز بعد از شش ماه فوا که یا مثل خر بوزه و تر بوز و چهار زده و عجزه فرود کس شد روز  
دوازدهم بجوار حست اهی پوست ایضا فالج مع حوسه مع حی گل بنفشه اسطوخودوس بر یک چهارماشته گل سرخ شش داشته نویر  
نه دانه شاهره اصل اسوس بر یک شش داشته خلی چهارماشته خیابن نیم کوفه شش داشته بهیت حی پرسیا و شنان پنج کاسی بر یک شش داشته  
گاوزبان بادبان بر یک چهارماشته انجیر زرد سه عدد سنا کی نه داشته در عرق کوه نیم آمار شب خیابنیده معج جوش داوه صاف نموده گل کفند ترنجبین  
بر یک چهار توله فلو س خیار شش شش توله باید هر صاف کرده روغن باو ام شش داشته داخل کرده بنوشند خیابن شاهره انجیر در منعج بود روز  
سهیل موقوف فرمودند که در صفا است و حبیبین نخود ایاچ فیتراده داشته تریا سفید سه داشته باو با لاکتیر یک داشته سطور تریا داشته باو با لاکتیر  
حفظل سه داشته کوفه بنفشه آب مقل حبیبیست یک توله وقت آخر شب در سهیل سوم داده شد معج در رفته بستور ایضا فالج مع حوسه نیم فر  
سفید پوست هند و یک باسه بیکار شده ابتدا سر مزاج اصلی حار تریا در فالج از او اصل و غیره کرده منعج از بادبان پنج بادبان عنب الثعلب  
سوز شش اسطوخودوس پنج کبر پرسیا و شنان جوشانیده گل کفند آفتابی مایه ده دانه کرده تودری سفید یا ششیده بنوشند بعد از منعج ماوه  
بر روز سهیل پنج کاسی انجیر زرد سنا کی بستور افزوده جوشانیده صاف نموده گل کفند آفتابی باو توله فلو س خیار شش شش توله شاهره شش

در روزی که بادبان و دیگر که را که بعد سهل اند که در اعضا بود این را در دست و پا و در سر و گردن و در  
چهارماشته مویر شش هفت دانه جوشانیده نبات در توله داخل کرده تودری سفید شش داشته باشد و بنوشند اینها فالج مع خفان اسطوخودوس  
چهارماشته گل گاوزبان سه داشته مغز تخم ترنوبز پرسیا و شنان بر یک چهارماشته جوشانیده شربت بزوری معتدل دو توله حل کرده باز تریاق فاقی  
تا رجه تریاق باار اصل بهیت شام و براسه صبح بخون فلاسف شش داشته باار اصل باو آمار که شش کچر و آب شش بز و چینه باشد نصف باار اصل  
فالج مع حی در ابتدا سه گراما که گلبند کلام ساقط بعد خوردن او دیواره مثل و نقل و جوز بود از علاج حاد و بنده ان استاد اطا کرند گل بنفشه  
گل نیلوفر عنب الثعلب عرق عنب الثعلب جوشانیده شربت بزوری معتدل خاکشی یا شیده داوند سطور نسکین و اندک نعج بر عایت تر  
بودا و دو پیر پیوش بود قدی کلاب را در دهنش آید کلاب بر چند و در فالج ممنوع است لیکن براسه اظهار بخارات و تفریح قلب بعد از داس  
از زندگی دادند تخفیف و آرام شد روز دوم شعله مغز تخم که و شیرین شش داشته دامل اسوس سه داشته بهیدانه دو داشته چون جوشانده شکسته سر  
و نعج و شب داوند و بهیت آخر روز عاب بهیدانه سه داشته عرق عنب الثعلب شربت نیلوفر و توله معن براسه نسکین تب داوند روز دوم  
اندک آواز کشاده شد بعد نعج اصل اسوس گاوزبان پرسیا و شنان عنب الثعلب بر یک چهارماشته جوشانیده گل کفند آفتابی روز دوم  
در منعج اسطوخودوس افزوده شد که مخصوص با مرض بارده اصحاب است بعد آن نیمه سهیل از سوز شش دو توله زوفا خشک سه داشته  
اسطوخودوس گل سرخ بر یک چهارماشته عنب الثعلب گل بنفشه بر یک شش داشته پرسیا و شنان گاوزبان بر یک چهارماشته شاهره شش داشته  
گل کفند آفتابی دو توله سنا کی توله جوشانیده داوند روز دوم بر چهارماشته زنجبیل یک داشته در جوشانده و فلو س خیار شش شش توله ترنجبین چهار توله  
گل کفند آفتابی سه توله باید هر روز شش داشته انداخته افزوده شد باز دوم روز سهیل منعج براسه او باقی سوز شش ده دانه زوفا خشک  
سه داشته پرسیا و شنان پنج داشته عرق شاهره جوشانیده گل کفند آفتابی دو توله داوند فرود سهیل دوم بعد نعج و قوت مزاج فمیده داده شود  
چرا که ضعف داشت و از تحلیل مواد پیوسته نفس هم کم شد اما بهیت بقایا سه ماده بوش عوارض ازستی و کسل و سرده باقی اند اسطوخودوس گاوزبان  
عرق عنب الثعلب عرق بادبان جوشانیده نبات خاکشی داوند باز دو سه منعج داده و سهیل دوم بر سهیل نبات افزوده شد باز سهیل  
دوم منعج بادبان پرسیا و شنان خلی اسطوخودوس عنب الثعلب عرق عنب الثعلب عرق گاوزبان جوشانیده شربت بزوری داوند سطور را در  
ماوه است و تحلیل آن همه عوارض بر طرف شد سهیل سوم بستور فرود و در و گلو نهایت شده غرغره بادبان اسطوخودوس گاوزبان خلی  
کوکنار برگ خا مانو که جوشانیده بخل آرد نبات یافت باز بعد از شش ماه فوا که یا مثل خر بوزه و تر بوز و چهار زده و عجزه فرود کس شد روز  
دوازدهم بجوار حست اهی پوست ایضا فالج مع حوسه مع حی گل بنفشه اسطوخودوس بر یک چهارماشته گل سرخ شش داشته نویر  
نه دانه شاهره اصل اسوس بر یک شش داشته خلی چهارماشته خیابن نیم کوفه شش داشته بهیت حی پرسیا و شنان پنج کاسی بر یک شش داشته  
گاوزبان بادبان بر یک چهارماشته انجیر زرد سه عدد سنا کی نه داشته در عرق کوه نیم آمار شب خیابنیده معج جوش داوه صاف نموده گل کفند ترنجبین  
بر یک چهار توله فلو س خیار شش شش توله باید هر صاف کرده روغن باو ام شش داشته داخل کرده بنوشند خیابن شاهره انجیر در منعج بود روز  
سهیل موقوف فرمودند که در صفا است و حبیبین نخود ایاچ فیتراده داشته تریا سفید سه داشته باو با لاکتیر یک داشته سطور تریا داشته باو با لاکتیر  
حفظل سه داشته کوفه بنفشه آب مقل حبیبیست یک توله وقت آخر شب در سهیل سوم داده شد معج در رفته بستور ایضا فالج مع حوسه نیم فر  
سفید پوست هند و یک باسه بیکار شده ابتدا سر مزاج اصلی حار تریا در فالج از او اصل و غیره کرده منعج از بادبان پنج بادبان عنب الثعلب  
سوز شش اسطوخودوس پنج کبر پرسیا و شنان جوشانیده گل کفند آفتابی مایه ده دانه کرده تودری سفید یا ششیده بنوشند بعد از منعج ماوه  
بر روز سهیل پنج کاسی انجیر زرد سنا کی بستور افزوده جوشانیده صاف نموده گل کفند آفتابی باو توله فلو س خیار شش شش توله شاهره شش

روغن گاو شکر شده داده و سهیل تا دو روز جهت تقویت دماغ و قلب و جگر مصطفی کرده یک ماشه بهلید هم را یک عدد شکر همراه  
اسطوخودوس گاو زبان هر یک چهار ماشه گل بنفشه شش ماشه جوشانیده صاف نموده شربت بزوری دو توله حل کرده توری سفید چهار ماشه پاشیده  
داده شد با سهیل سویم به شکر قید بجران داده هر سه لیلیه فروزه شب حب ایاچ و صبح بدقه داده شد بعد سهیل براسه نعنع و تقویت اعصاب  
رئیس طبع اریان چهار ماشه پنج بادیان شش ماشه پرسیاوشان چهار ماشه غنیمه الشعلیه شش ماشه مویز شش ماشه ده دانگل بنفشه شش ماشه اسطوخودوس  
چهار ماشه گاو زبان چهار ماشه بهلیدگی سویرینان هر یک سه ماشه جوشانیده صاف نموده شربت بزوری دو توله توری سفید چهار ماشه پاشیده  
داده شد و دو سویم بجای شربت گل قند و سویرینان مخصوص براسه در و با جهت آنکه در ساق پا و در فم حرکت داده بشکست اعصاب اریان  
چون در دوسر گشت پاسبی باقی بود سویرینان مصطفی کرده بهلید مر به شکر همراه اسطوخودوس گاو زبان بادیان هر یک چهار ماشه جوشانیده  
شربت بزوری دو توله توری سفید چهار ماشه در دبا شد با پنج اصل السوس سه ماشه گاو زبان ابر شیم خام تخم کاسنی هر یک چهار ماشه جوشانیده  
نبات یک نیم توله قدر سه آرام شد لیکن مجلس زیاد بود باز دو اسبک معتدلی پنج ماشه با عرق بادیان ده توله داده شد بعد از انقراض سهیل  
و شقیه تمام و کمال آب تازه یک دو بار بوقت غذا بخور کرده شد باز براسه در دبا که آنرا باقی بود سویرینان مصطفی کرده یک ماشه سووه بگل قند آفتابی که  
شکر همراه اسطوخودوس چهار ماشه مویز شش ماشه ده دانگل جوشانیده نبات و دو توله بعد از آنکه عوارض بود و در آنجا شکر همراه اسطوخودوس سهیل  
کرده شد اسطوخودوس چهار ماشه مویز شش ماشه ده دانگل جوشانیده نبات و دو توله بعد از آنکه عوارض بود و در آنجا شکر همراه اسطوخودوس سهیل  
دقیق از خورکی هر یک چهار ماشه به شکر جوشانیده گل قند عسل سه توله بعد از نعنع ماه روز سهیل پرسیاوشان یک توله گل بنفشه چهار ماشه افروده و در شربت  
زنجبیل یک ماشه فلوس چهار شش شش توله زنجبیل چهار توله رفته با اتم شش ماشه باز روز سهیل سویم حب ایاچ و تری قوت آخر شب و در وقت صبح و دو  
مغفیل آبی نبات یا فیه به جهت تقویت اعصاب اریان سویرینان جوشانیده صاف نموده شربت بزوری دو توله توری سفید چهار ماشه پاشیده  
و من آنکه سیکر داده و نه ندره سرفه داده و شکر همراه بهلید مر به شکر همراه اسطوخودوس سهیل شکر همراه اسطوخودوس سهیل شکر همراه اسطوخودوس سهیل  
باقی بود باز پنج بادیان چهار ماشه خفانی دانه سهیل جوشانیده نبات و داخل کرده و افروده و غرغره گل سرخ با بونه بنزیر استان غنیمه الشعلیه کشنیر  
نخاک که کنگره جوشانیده رسوت سووه پاشیده بهلید عسل آرد و در هر چند قدر سه آرام شد لیکن آب و من باکل موقه فانی شکر و ندره بگل و شربت  
گاه بعد از صورت و کرم فکلی آرد و گاه که کثرت اعصاب اریان عارض میگردد و به حجامت قفا فرموده و در حال به شکر سویرینان انشمار ساجین فایز مقوی  
دماغ و دفع نزلات استعمال نیکر و ندره رسوت و عدد و مغز بادام همراه بهلید مر به شکر همراه اسطوخودوس سهیل شکر همراه اسطوخودوس سهیل شکر همراه اسطوخودوس سهیل  
مزاجی باشد ایاچ نعنع می سر شهاب فلفل سیاه که از استعمال جویب حاره بهلید اریان و شور با سه به شکر همراه اسطوخودوس سهیل شکر همراه اسطوخودوس سهیل  
گل بنفشه عسل غنیمه الشعلیه گل زبان پرسیاوشان جوشانیده صاف نموده شربت بزوری دو توله توری سفید چهار ماشه پاشیده و افروده و غرغره گل سرخ با بونه بنزیر استان غنیمه الشعلیه کشنیر  
روغن سهیل ندره زنجبیل ایاچات فلوس چهار شش شش توله زنجبیل چهار توله رفته با اتم شش ماشه باز روز سهیل سویم حب ایاچ و تری قوت آخر شب و در وقت صبح و دو  
سویم روغن گل گلاب قروطنی ساخته بر سر گدازد فرموده اگر دم شد لا هاج است نهار را بچینید و در دویم در گشت ۱۰ مضی فایز مقوی  
بعد از آنکه دو دستها فرموده و اصل در عرق گاو زبان و بند روز چهارم این نعنع و افروده پرسیاوشان اصل السوس گاو زبان غنیمه الشعلیه  
شربت و عرق غنیمه الشعلیه عرق گاو زبان شش فیسیاوشان پنج شربت بنفشه داخل کرده و در شش غذا شله و سجا آب عرق کوه عمل زنجبیل

### حکایات لقوه

شقیه را نقوه و خینه و نارنجی شد قاقه کنایه ندره و اصل شهید یک جز و دو آب شش جز و سه جوشانیده نصف با ندره چهار روز چهارم صبح و چهار  
دام شام سجا آب بدینند و با اینل ایاچ ترک یا قرفل در دهن و در دو سویم کچوری یا شور با و روغن گاو یک درم جایز بکار و روغن بادام

فایده در دریا  
ای در شرب آب  
نادره در صورت  
بیا و عوارض









از هر یک بست متقال در ده رطل عرق نیلوفر شیر گرفته در دو کاسه آب خورس از آن شیر را بر دستمال صاف نگه دارند و نهمه را در مطبوخ مذکور داخل کرده روغن بنفشه بسیار داخل کرده نیم گرم نموده علیل در آن نشیند و متقال از آن در آفتاب کرده بر سر او بپزند تا زمانیکه سرد شود پس از آن بر آید یک پیاله از آن دو پیاله بنوشند و آنگاه در آنکه پخته است آخر روز گرم کرده بدستور مزبور علیل در آن نشیند و بر سرش غلغل نمایند بعد از سرد شدن بر آید کاسه دوم را از شیر بنوشند و آنگاه به آب زدن را در دیگر کاسه کرده بچشانند تا تمام آب رفته روغن بماند صافی نموده نگه دارند و آن نمرخ نمایند و اگر درین مطبوخ بجای روغن بنفشه روغن نیلوفر داخل نمایند نیکوست +

**آب زن هر طب** از استنباط آن مرحوم قلمی نموده اند که بے عدیل است در علاج قند و کراز می و اگر این علت را زوال باشد باین آب زن والا دیگر علامت ندارد و بجز نوزده باشد مرغ کو چک و با چای بزرگاله سفید و سرایه صاف یعنی سرچای گوسفند شش بایه و جو مقشر و سبزی و دانه صاف شش بایه جوده که دو و سه و ده و خیار و خیار با درنگ همه پارچه پارچه نموده با بونه گل بنفشه گل نیلوفر گل خطمی سفید اسفناخ خرفه تر قطعت بزرگ قطونا حب سفر جل سیب شیرین مقلع گل با قلا هر یک مقدار سه معتد به همه را در آب بسیار و عرق بید مشک و عرق بید گلاب و آب انار شیرین و آب به شیرین هر یک قدر سه وافر بچشانند آن مقدار که اجزا همراه شود صافی نموده در آبنی که روغن بنفشه که پرورده باشند مغز تخم کدو مغز تخم هندوانه مغز تخم بادام شیرین را در گل بنفشه و از آنها روغن کشیده باشند مقدار سه بسیار در آن داخل کرده و پیاله آن را نگه دارند و نهمه را نیم گرم در آبنی که یک مرتبه صبح و یک مرتبه شام پیش از تغذیه و نشی علیل در آن نشیند و چون سرد شود از آن بر آید یک پیاله بخورد و هم چنین بیاورد دوم را شام پس آن مرقه و روغن را در قدر مضاعف چندان بچشانند که آب رفته روغن بماند و بپزند و استنشاق بدان روغن نمایند و اگر علاج نکند از استعمال آبنی باشند بعضی روغن بنفشه ازین روغن داخل نمایند +

**آب زن دیگر** از استنباط آن مخفوز از بر سه کراز و نهمه استلالی چای کفار و چای کفار قلع را زنده در آب پخته تا همراه شود پس زیت بسیار در آن داخل کرده علیل در آن نشیند و قند که گرم باشد و صبر کند تا سرد شود و توقف بسیار بخندد بلکه هنوز قدر سه گرم باشد که بزیاید **ایضا** منبر حبیب المنع از بر سه تشنج استلالی یعنی حشیش برنجاست و گل آن برگ خار برگ اترج بهار نارنج با بونه اکلیل الملک مرزنجوش اسطوخودوس غم جو به چینی ریزه کرده اقوان صغیر فارسی شیخ از منی حبل عشبه صغیر بربزه کرده از هر یک سه کف کبیر در آب بسیار بچشانند پس بچکاند کفار تر و قلع یا از آب هر کدام که باشد زنده آن را بسته در آن اندازند و بپزند تا همراه شود پس زیت و روغن شبت از هر یک مقدار سه کثیر در آن اندازند و در آبنی کرده اول مرتبه سر و گردن و اعضا سه تشنج را به بخار آن بدارند تا عرق آید پس علیل در آب گرم باشد نشیند صبح و شام و غلغل آن را کوفته گرم کرده بر اعضا سه تشنج بکشد و آید آن را بار و غنای که در آن انداخته اند بپزند تا آب رفته روغن بماند و نیم تهرج آن نمایند +

بستور که تشنج رطب را نفع است در فاج گذشت **چو شانه** بر سه تشنج اطفال با دیان غلب انقلب هر یک دو ماشه اصل السوس چهار ماشه غلب سه دانه جو شانه بدهند **ایضا** لیم با دیان دو ماشه غلب انقلب یک ماشه عود صلیب نیم ماشه جو شانه یک ماشه کفنه قوره بایده صاف نموده بطل و نه حب منتن **صطیخون** که تشنج استلالی را نفع بود در فاج و با بونیا گذشت **و و اے تشنج** اسطوخودوس سوده با طریقل صغیر شسته بخورند بالایش عرق غلب انقلب بنوشند **و و اے تشنج** و و ج حبب زعفران یک ماشه مشک و سرخ روغن گل روغن با بونه هر یک شش ماشه باند و و اے دیگر که تشنج را معیند در فاج گذشت **و و اے تشنج** میبی که آب باشد از مطب غلب گل تخم کاسنی سیستان جو شانه صاف نموده عاب اسفند و بهیدانه داخل کرده شربت نیلوفر اضافه نموده بنوشند **و و اے** نافع کبیر از کراز خلعت باشد بجز نوزده جابو شیر فلفل معیند و قسط تلخ برابر و یک نیم درم وقت خواب بدهند بقول از بقائی **ایضا** که فی الفور کراز را ساکن گرداند از خلاصه عطیست و فلفل سیاه هر کدام نیم درم با شربت بخورند +

در روغن بخت تشنج و فالج و صدیه و ریاح افسه و جمیع اوجاع بارده انبیاض حکیم اجل خان طفل چند بایه تر عاقر قرقه محکم حنظل قنده  
هر یک دو درم همه را کوفته در یک رطل روغن سداب بیا میریزد و در شیشه کرده ده روز در آفتاب بگذارد و هر روز شیشه را بجنبانند بعد  
صاف نمایند و دو مرتبه دیگر همین وزن انداخته ده روز نگاه دارند و صاف نموده استعمال کنند در روغن قسط که تشنج استلانی را مفید است  
در عینه خواهد آمد و روغن چمرل و روپاه و چوب حبثی و جز آن که تشنج و کزاز را منفع در فالج گذشته و روغن که و که تشنج میسی را مفید است در صدراع  
ذکر یافت و روغن زعفران که آن را روغن خلوق نیز نامند ملین عصب است و تشنج را زایل کند و نارنج از برای زخم و اوجاع ارحم و ملایم  
و اوجاع معده و رنج بخوابی کند و از برای تنقیه قروح رحم مفید است و رنگ را نیکو گرداند به نسخه شیخ رئیس زعفران شش درم قصبه انیسون  
پنج درم مرکب صافی نیم درم و در نسخه دیگر یک درم است قرومانا شش درم اجزای علیحد میجو فته او بهی را سوسه قرومانا شش درم با سرکه  
انگوری بخیانند و یک روز دیگر بگذارند و در روز هفتم روغن کنجد یا روغن دیگر مناسب باشد مقدار پنج استمار داخل کنند و در نه هارچ بچایه روغن  
زیت صافی است پس آتش ملایم بجوشانند تا سرکه رفته روغن بماند پس بیا لایند و روغن را علیحد نگاه دارند و در شیشه سر بسته و طفل آن را بهی  
نگاه دارند و گویند که فضل دهن زعفران قرقه محکم است که در اکثر دوا استعمال ۴

روحغن نافع کن از وقت دوازده گاهی پیہ گوشت خرب پیہ شہر پیہ کاؤ کو کھی برابر گذارنتہ قدر سے روحغن زیرت داخل کروں جائز نہد

روغن لبوب سبب جبت تشنج میی و اینجولیا و براسه سهرناخ شراب و سحرطام و مر و خا از هلاج الا مرا منی منفر خندق منفر سبت منفر ادا  
شیرین کنجد رقتش منفر چیلنوز منفر تخم کدو و شیرین منفر جز مساوی کوفته و گرم نموده بکستور مستحول میفشارند تا روغن جدا شود  
روغن پاچه جبت تشنج یابس از حکیم فرخ خان شیرازی پیه گرد زنبه پیه گرد ماده گاو پیه گرد گوسفند منفر ساق و نبد منفر  
ساق گوسفند هر یک پنج توله میوه سالیله تخم قاقاقی هر یک دو توله سوم سنبلیله پنج توله منفر تخم خربزه منفر بادام منفر چیلنوز منفر تخم کدو و سبب شیرین  
روغن منقبض بادام روغن نار دین روغن زگرس هر یک دو توله گل بنفشه تازه یکسسته جبراه کدو و عدس با بونه سافورج هند بادام جینی هر یک  
دو توله سقوف سور شحات منفر تراغ علوی خان تشنج را از مواد غلیظ بود نافع هست و در فصل او جابج سقا ۳۳ مل خورده هر روز

ضمنا و حکیم علوی خان تافع تشیخ اعضه اکم باشندت درو باشد در از حرکت ماند و لجه و رد آن ساکن نگار و نفع عظیم جنبه کل بنفشه

[illegible]

هر روح براسه اصحاب تنج رطب از علاج الامراض بجز ندر و غن نار و غن سوسن و روغن کنان و تخم صنبه هر یک یک و فیه همه را  
بیا سیزند و فضل بوری ریزه عاقر قرحا هر یک سه درم فریون چند پید تر اشق حلیقت هر یک یک درم میوه سالک پنج درم اندازند صمغ را هم پاره  
روغن نار و نحل نمایند تا بخیسان شود همچون که تنج و اکثر امراض یعنی را سودمند است از ضایعه عاقر قرحا پنج درم حلیقت جاوشیر کبریا  
یک شقال فریون نیم درم افیون یک درم همه را با یک کوفته و صمغ آبشار گذاشته بعمل گشته باشند شربت نیم درم  
ماء الشیر یعنی آتش جو که تنج بیسی را مفید طریق بخشن آن در فصل صدرع گذشت **طوطی** که تنج بیسی را مفید است از قادی  
برگ بنفشه برگ کبجد گل نیلوفر برگ کامو برگ خطمی برگ بید و کدو و شیتر مقشره آب شیرین بیزند و بر سر ریزند و نخله و گیوه که همین نقش دارد در فصل صدق

حکایات

تنج نرس از عمر شباب بود که بتدریج رفته رفته چون چوب سخت می شد اگر حرکت پیدا کند تمام بدنش حرکت میکرد و بعد اقسام تنقبه با چوب چینی  
الایچی خورد و ابرشیم خام جوشانیده و انداخته شد ماده آتشی بود و ایضا تنج و شقی واحد مع مفاسل حار فرمودند حکایات ماده خلل در عصب  
حس است و در حرکت نیز فضا بایلیق خون سوا با و شیر عصب لعاب بیدانه گلاب شربت بزوری روز دوم منفعت شکر عرق گاو زبان عرق غلبه  
عرق شاتره شربت بزوری بار و کاشی اوند روز سوم غیره گاو زبان غبیری افزوده و در صدرع گفت لعاب بیدانه افزوده و در ضعف تمام دوا  
خورد و بالایش غیره عصب عرق غلبه عرق کاسی عرق بادیان عرق گاو زبان شربت بنفشه داخل کرده بنوشند بر خاستن از استراحت  
و شوار و روغن گل روغن بالونه مالش نماید و بر فصل سهل و عنقریب سهل از عصب گل بنفشه سپستان خطمی گل سرخ گاو زبان سنا و کی جوشانیده فلو  
خیار شنبه بگفتند آفتابی روغن زرد داخل کرده بنوشند ایضا مرد پیرانه سال و برآمدگی گاو در دهم و حبس بول بود اول از پنج انیسون فاکه شد  
باز عصر حرکت گردن و تنج عصبه شد طبع اسطوخودوس بادویه خفیفه خورده اول نسخه حبس بول و عوارض مذکوره این بود انیسون بنفشه عصب  
تنج بادیان پنج کاسی خبازی مویز شقی گل سرخ گاو زبان جوشانیده بگفتند روز دوم بادیان پر سیار نشان افزوده شد ایضا شخصی را که از ارض  
شد و اصول و ضروب شفقی دماغ بجهه مشرق عقیات بچند روز گذشت یکی اعضا اندک که کم نبود بکین رقبه بگویند تا زمین فرو روند باز شریاق فاروق همراه  
تا الاصول بجهه بادیان پنج بادیان پنج قطن جوشانیده در عرق گاو زبان شمشاد داخل کرده بنوشند بجهه روغن چند پید تر مالش نمایند گردن کشید  
و حرکت آمد باز حجامت بر موضع مع الشرط فرمودند چاق شد ایضا دیگر سه را که از فصل سه را که بجهه چهار درم سهل محمولی داده شد اندک  
عارضه بود و در گذران داشت همچون سورجان خورده بالایش عرقیات بنوشند ایضا تنج دهن و دندان کشا و شمشاد طبع و شمار بود و  
هم داشت طبعی بجهه سهل بادویه بار و شکامی گاو زبان اصل السوس برگ غاف شربت دیا قو از تخم رچان داد استادی عود و صلیب مویز شقی  
پر سیار نشان جوشانیده شربت دینار دادند فصل مسرا بود محافظت اعصاب با زطوبات مرغی داشت و فنج ماده اعصاب را نیز و شربت دینار در بار  
ماده باتیه مسند بنوشند روز دوم بگفتند بجهه شربت دینار و شیر خیارین در عرق غلبه عرق فزو و در بلا حله حرارت اما شیر جات بسیار ندادند که داده  
در اعصاب بود و غذا خور با بجای آب عرق غلبه عصب تا آب اعصاب را صبر نرساند اندک که آدم شد و آخر کی پر سیار نشان سپستان بیدانه تخم خطمی  
خبازی گل نیلوفر اسطوخودوس زوفاسه شنگ جوشانیده و یا قو داد و انداز شاتره عصب انقباض گل بنفشه گل نیلوفر اسطوخودوس اصل السوس  
گل خطمی جوشانیده نبات بنوشند و در سر کی عود و صلیب و ج ترکی روغن گل محلول نموده اگر و اگر دهن صمغ صندل نایند و بر سر نرساند که در اعصاب  
اعصاب نموده دهن را بند کرده تنج بهم رسانید و ضماد محلول و مرغی اعصاب نموند و ج ترکی فریون سوده بر شرب با سنفید و بطرفین نبات که کل  
آفت بود چسب نایند ایضا در تنج اعصاب هم رسیدا طبابت دوا سریع بسبب شاتره صبر مع نموند است و شیر جات ماده و عود و صلیب  
سوده را در فاکه شد انداخته و صلیب براسه جودقه دوا سه سر و دو قطره دماغ معمول است و در اطفال بسبب رطوبت قشلی با

فصل پنجم در بیان

یعنی لرزیدن چشم و آیدانست که هرگاه در رخشه احتیاج استغفار از انچه جلای در استمال او دیه قویه نمایند بلکه برفق و تدریج از ضعیف بقوی گردانند و بهمه وجه حفظ قوت مرئیس مرغی دارند و در همه اقسام بیشتر عنایت بطرف سواخر سر نمایند و ضد جماع ترک کنند و بهترین آنها بتا بر صاحب رخشه آب باران است و اکثر در دست و بهر افتد و رخشه که بجانب چپ افتد عمر تر باشد و کذا لک رخشه پیران که در پیری عارض شود کما قالوا و صعب رخشه مایه بندی من الیسار و الرخشه فی الشایخ لاترول رخشه از ضعف قوت محرکه چنانچه در حالت خوف و غضب و غم واقع شود و از قبیل است آنچه در نقا هست و بعد از جماع عارض گردد و علاجش تسکین است بتحقیر و لجونی و امیدواری و مانند آن سرجه انسب بود و در نقا هست بعد از ازاله سبب تقویت دل و دماغ نمایند بفرحات مناسب و در رخشه جماعی ترک جماع کنند و بهر تقویت سرجه در فصل شصت باه برآید و تذکره ضعف گفته شود بکار بر بند و شیر تازه نوشیدن و در این بدن نمودن و بهینه نیم بر پشت خورون مضید است و

رعشه از ضعف آل که حرکت دین یا از اسباب استرخا غیر تام بود چنانچه از سوء مزاج بار و عصب عارضه شود و ازین قبیل است  
رعشه که پیران و مثایان را افتد و آنچه از افراط نوشیدن آب بنایت میروند و از نوشیدن آب در غیر وقت یعنی در حالت نامشتم یا بر بادست یا  
بعد حمام مخصوص در شکم بی اتفاق افتد و آنچه از کثرت شرب شراب حاصل گردد و یا از وقوع سده و نامتام باشد که در عصب افتد از اخلاط غلیظه لزجه  
بسیار عشا و تنه و ترک ریاضت و یا از غلیظه پوست بر عصب باشد بالجمله علامت و علاج سوء مزاج بار و سده از فصلی استرخا و علاج افتد نمایند  
و بدستند در سرفه تبدیل مزاج و درادی تبدیل بعد تحقیق بعمل آرند و روغن قطره و روغن زنبق المیدان و در طبخ گفتار و سرگوش نشانند و روغن  
و غسل نمودن بمایه حماة و پیش کردن و مالیدن و هنوز نیز مفید است و آنچه از کثرت شرب شراب بود و بیش که آنست و روغن گل و سرکه و سرکه و سرکه و  
روغن بیدار مالدین و داغ سرگوش بریان کرده خوردن و سرکه و سرکه که تناول اغذیه مغلطه چون کرب و سرکه مانند آن مفید بود و رعشه که از  
بسیار عصب افتد علامت و علامتش از تنگی یا پس جویند رعشه از ضعف قوت و ضعف آل که ازین یا از اسباب  
خارجیه بود چنانچه از رسیدن سردی شدیدی افتاد و زخم و گزین و جوان زهره و سوسن عصاره شل شود و از آن اسباب و غلیظه بود چنانچه از  
خلطی بنایت سرد یا بنایت گرم در موضع حاصل گردد و علامت هر یک و جو و آفت است و ظاهر اعراض آن قاعداش آنچه از رسیدن سردی بود  
روغنهای گرم چون روغن زیت که چند بیدار و عاقر قروا و غلیظه در آن حل کرده باشند بر موضع مالند و آنچه از زخم و گزین و جوان با بنایت  
بروزند یا آنچه در محلش در آن خوراکها گفته آید و آنچه از سوسن بود و علامت آنست که روغنهای سرد بر آن موشع ننهند و یا فی هر  
و فصلی از ترقی خواهد آمد بکار برند و آنچه از اجتماع خلط بود با سستفراغ آن بردارند و حسب سبب هر چه مناسب باشد علاج نمایند

19/10/2020

[illegible]

۱۰۰

امیر المومنین علیه السلام و آله و سلم

سعی عدد سرطان شهری نسبت عدد و جوده که در سه شیرین چار شیرین چار با درنگ مغز بند و اند از هر یک یک من جو مطهر نیم کوفته دوس من هم را  
در آب بسیار سه جوشانند تا مهر شود صافی نموده روغن بنفشه روغن مغز که و پیله گرد با بزرگداخته بر سه بقدر ثلث آب داخل کرده نیم گرم در شسته  
کرده علیل در آن نشیند و چون سرد شود برآمده آب را بجوشانند تا روغن بماند زمین بآن نمایند و نشوق کنند یا ازین دهن نشوق نمایند آب کدو  
شیرین تازه آب خیار شیرین آب باد رنگ از هر یک یک و قیه آب نیلوفر و اوقیه روغن بنفشه چار اوقیه در قدر مضاعف بجوشانند تا آب تمام  
روغن بماند صافی نموده در شیشه کرده هر روز بعد از غذا در آن از آبنون نشوق نمایند **آبنون و گیکرا** آن مرهم نافع بر سه رعشه استلانی یعنی  
اذخر کی اسطوخودوس فاوانیا از هر یک یک و قیه در آب بسیار جوشانند و صاف نموده پس بگیرند یک عدد کفتار نر و دست و پا به آن را بسته  
زنده در آن اندازند و عین جوش و اگر بجای کفتار نر باشد نافع است بلکه نافع و بجوشانند تا مهر شود و در وقت جوشانیدن دوسه دسته  
مشبت تازه و قدر سه تک و برگ کلم داخل نمایند و صاف نموده و قیقه معتدل الحار است باشد علیل در آن نشیند و صبر کنند تا سرد شود اگر بقدر ثلث آب  
زیت کنه داخل نمایند نافع است و تا یک هفته استعمال این آبنون نمایند **جو گراج** که رعشه را مفید است در فصل فاج فکریافت  
**حب** که دراز از رعشه خاصیت عجیب دارد از شیرینی و قادری عاقر قرحا چند میسر شیطرج بذر المینج هر یک سه درم سبکی شتم حفظ هر یک  
چار درم ایاره فیکر پنج درم شربت دودرم و نصف و دو نسخه حب که رعشه را نافع است در فصل استر خاکدشت  
و واسه که بر سه لرزیدن سرعرب اطباء است اسطوخودوس اباج فیکر اساموی دودرم حب کرده باو اصل بدیند و اگر دودرم اسطوخودوس  
تناسود باو اصل بدیند موافق باشد و پس از شوره روز حب فوقای یک درم تا یک نیم درم حب قوت دادن نافع است و دواسه دیگر که رعشه  
مفید است در فاج گذشته و اینها جهت رعشه که سببش هوا غلیظ باشد از بقالی جاو شیر فلفل هر یک قدر پنج حبه یا یک نیم اوقیه شربت اصل بدیند  
**ایضا** مغز بادام چار عدد ایراسه شانه سائیده در شیشه یک توله آمیخته خوراند **ایضا** بر سه رعشه جامعی شرموز پنجه یک عدد مصطکی  
دانه بیل مکتر شانه نبات یک نیم توله سائیده آمیخته بخوراند و از شونیز نیمه دانه کا و رس هر یک نه توله کما و سازند از اقتباس العلاج  
روغن قسط به نفع حکیم مومن نافع از بر سه رعشه و فاج و تشنج و خدر و اسهال اینها و از بر سه اعضا دردناک و بادیه اعصاب و اعضا  
دردناک را بکیمه در شتی بالند تا سرخ شود و در شب تدبیر نموده بخواب رود و قسط تلخ سنبل الطیب از هر یک بست و در شقال کوبیده در یک تل  
آب بجوشانند تا آب برود و روغن بماند پس بیا لایند و باز آن روغن را با یک رطل آب بر روزه دو پیله کرده بجوشانند تا سه مرتبه و اگر بعضی آب  
هر مرتبه عرق چهار ناخن یا عرق بادیان کنند بهتر است پس بیا لایند بعد از آن جذر بیدستر فلفل سیاه فرغون میعه ساکنه از هر یک ده شقال  
در آن حل کرده در شیشه لگا دارند و روغن دستوره و حب چینی و حرل و بیش که بر سه رعشه مفید است هر چهار نسخه در فاج گذشته و یک نسخه  
روغن کبر رعشه نافع در خدر بیاید **شربت عمل** نالیف محمود کرایج امراض بارده و امراض یعنی را سود دار و خصوص رعشه و فاج را  
بنایت جید است و سعه بارد در نیز سود دارد عمل صفی یک رطل با شش رطل آب باران بنزد و کف آن را بردارند پس فلفل سفید زنجبیل  
و فلفل غنجان مصطکی رومی از هر یک یک شقال چون سر سه بیا لایند و در پارچه کتان بسته در آن انگند و بجوشانند و لخته یا بر چه اوویه را بست  
بالند و آنچه پارچه در آن است از اوویه بیرون آورند چون شراب بقوام آید فرو آورده نگاهدارند و هنگام حاجت بکار برند اگر عوض اوویه  
ذکوره بجنر و مشک قدر سه حاجت بویا نموده بکار بند و در لطافت و لذت اقوی خواهد بود و در فلفل المبررات مذکور است که فلفل خوبان  
مصطکی و ارچینی خود در شقالین بسیار جود و سازج هر یک دودرم فلفل سیاه یک درم نیم کوفته در صره بسته وقت جوش انداخته جوش  
نهند و صره را آنا فاما لایند باشند پس صاف کرده نگاهدارند شربت ماد و اوقیه در امراض بارده مصیبه دماغی بعد صحت حبت تعدیل مزاج  
و تقویت استعمل است **مجموع** صاحب خلاصه نوشته که در هر سه روز یکبار بقدر دو شقال باو اصل گرم بخورند رعشه را مجرب است اسطوخودوس

هر کدام ده درم ببله کابل معتبر و از چوبی هر کدام سفت درم تریه غار لئون حلیت خد بید شریک درم چهار درم زعفران عاقر قرحا هر کدام سه درم  
بجمل سرشته استعمال نمایند و چون یکدیگر و چون سیر که عشته را نافعیت در فصل فالج گذشت و همچون دیگر که بر سینه عشته مفید بود در فصل نسیان  
و کربایت **مسهل** عشته و استرخاکه ببرد پیرانه سال داده بود و نهفته شش باشد گاه زبان هفت باشد اسطوخودوس هفت باشد اصل اسطوخودوس  
نیم خلیج با زبان پنج کاسنی غلبه غلبه هر یک شش باشد و توله انجیر زرد و پنجه انجیر پنج فستقی هفت باشد قطور یون و قیق غار  
سفید هر یک شش باشد سنا کی یک نیم توله گل سرخ یک توله مغز خشک دانه یک نیم و له شب و در عرق شانه و عرق گاه زبان و عرق  
غلبه غلبه هر یک پاؤ آمار گرم نموده تکرار صبح جو شانه صاف نموده مغز فوس خیار شش شش توله شکر سرخ چهار توله روغن گاه  
شش باشد گل کند چهار توله داخل کرده بنوشند غذا و بهر خود آب و شب شد و بجای آب عرق غلبه غلبه و گاه زبان \*

### حکایات

عشته اعضا فصل صیف لعاب بعد از عرق گاه زبان عرق غلبه شربت بزوری یک روز داده لیکن حرارت نموده بازاء الاصل  
دادند ایضا عشته اعضا بعد سه با بر سینه لیکن حرارت آلوده به شسته برق نقره جمیده بخورند بالایش لعاب بعد از عرق گاه زبان  
عرق غلبه غلبه عرق کاسنی بر آورده شربت اسطوخودوس داخل نموده بنوشند \*

### فصل نوزدهم در خدر

و این مرضیست که حص عضو باطل یا ناقص شود و پهنی سن بهری گویند و باشد که در آن عضو چیزیست همچون حرکت مورچه و خلش سوزن  
مهموس شود و این پیش و مگر آنجا که سبب خدر سه مزاج بارد یا استلا و غلبه خون بود پس اگر داده در دماغ بود خدر و غلام بدن باشد و این ملک  
کند و اگر در یک خلق خلج بود در نصف بدن افتد و اگر در عضب بود و مخصوص بعضو باشد و در صورت قوت سبب تا که مستحکم شود و خدر بار عشته  
میباشد و پس از استحکام مع الاسترخاء بود و گویند که خدر یعنی چون مستحکم شود و فالج می افتد و چون فالج قوی شود خدر پیش و پس از  
خدر مقدور صرع یا سکت یا تشنج باشد و مقدمه خدر هم نیز مشهور گفته و قال الشيخ الخدر اذا دام فی عضو و لم یبله الاسترخاء و اعتقب دوارا فیه  
منه و بالکفة و قبل دوام خدر جمیع البدن قال الخدر از انقضای طر عضب چنانچه از شستن بر پاسه زانیه لوی اتفاق افتد  
و آنچه از بد عضو و کسر وضع عارض شود و این قبیل است علاج آن از آنکه سبب نمایند مثلاً در جلوس هر یک بهلیت تغییر بنیت کنند و عضو را  
با سستی نال نمایند و در ربط رابطه کشاید پس آهسته آهسته و تدریجاً و کسر وضع و فصل آن مذکور گردید و بدان رجوع نمایند و آنچه بسبب خلط  
که نوک شتر بصبر رسد یا قطع که بصبر افتد عارض گردد علاج بنزد و خدر بلغمی علاتش تریل و سستی بدن و سفیدی رنگ و تشنج  
حواس است علاجش بسته در علاج فالج نمایند و تریاق الذی بهایرین باب بسیار مفید است و آنچه در اینجا گفته آمد نافع خدر و رموی علاتش  
سرخ رنگ عضو نال بیابای با علامات استلا و رموی علاتش فصد و تقلیل غذا است و شرب لیون بهرق گاه زبان عظیم النفع است و آنجا که موا  
از صباب خون وضع عضو بود بر بنیت و احد از زمان لوی در انشیر بنیت کفایت کند خدر را ز سوز و مزاج بار و سواره خارجی بود یا داخلی  
و نشانش غلظت و صلابت اجصاب است و انتفاع بسختی و احساس حرکت و عضو شیمی حرکت مورچه علاج آن روغن های گرم باشد و آب گلاب  
بریزند و انصاف و نظرات حاره بعمل آرند و عضو را با نسیج که سرخ شود و غسل و منو بخورند و بول بقر مجرب گفته اند و که با شربت مرار و بقر بوزن آن  
روغن کجد مجرب فائده خدر که از غلبه خشکی بود و و ازین قبیل است آنچه در چهارم گفته و در ده اند و دست و پا به پدید آید علامت و علاتش از تشنج  
یا پس جویند و خدر که بسبب هم حاره چون خوردن شش و گزیدن افی و زخموم باره شل شرب باقیون و لذت عرق حاره و گزیدن حاره حاره و خدر



اینکه در آب محوم ذکر یا بعل آرد و تر یاق خارق در روغ منج سوسم سوخته است و خدر که از ضعف قوت حیوانی بود در حالت غشی و حال مرگ اتفاق افتاد

منصوات

برای خدر یعنی خوردن زنجبیل مرسته و کذا مالیدن روغن منقش تلخ و کذا خوردن نبات انجریه مطبوخ بروغن بادام و خوردن گل او بار یک سائیده بعل شسته و کذا خوردن سلطان نهري ده روز متصل موجب سویدی است و دیگر انجونه نیم دام همیشه بخورد که بقل نیز نفع آید منقول از بایسن است و مرجم و تکه بندی و دیگر برای خدر از بیاض مذکور بجا تنقیص بیل را کوفته بخیته هر روز بنهار دو درم آب گرم تا شش ماه بخورد و عاقل و خا آب یا شراب سائیده طلا نایند و دیگر برای سن بهری از بیاض مسطور بر تال طبقی یک دام بخت در عصاره دودی خورد و تر کرده چهار روز نگه دارد بعد خشک نموده در دو سکه بند ساخته در دوا ده آرد یا بکشتی آتش دهد و خاک یک سرخ ابرگ بان تا چهل روز و دیگر که خدر و استرخایه صعب را نافع است از عجله نافع عاقل و خا بار و غن زیت نیم گرم طلا نایند و همچنین خردل و دار شیشان سائیده با سرکه

مرکبات

آیزن نافع از برای خدر حادث از زمین و جفاف از استنباط حکیم علوی خان صاحب مرجم و محربا نافع است و نوشته اند که اگر بچیزه خلک ازین علت باشد باین آیزن خواهد بود و اگر ازین خلاصی بیافت ممکن است بزیست گل بنفشه گاو زبان گل نیلوفر گل خطی گل نیلوفر حرا ده که در سه شیرین خیابان از هر یک یک من بند و آنه تازه باره باره کرده نیم من جو قشر نیم کوفته یک رطل سلطان نهري مستعد و یا جبهه بنفشه لست عدد نیم کرده بن چهل شقال غناب سپستان از هر یک چهل دانگ با بونه پنج شقال مبراد آب بسیار بجه شانه تا مبراشوند صافی نموده در آب نایس کرده روغن بنفشه روغن که از هر یک یک رطل داخل کرده نیم گرم خمر و در آن نشیند بقدر یک ساعت و چند روز صبح و شام این فعل کند و **اطریق شاهره** که برای خدر معمول است در فصل جدام خواهد آمد **تر یاق الدمه** که برای خدر یعنی غش سودمند است و را اینو دیا گشت **حب** که خدر را مفید و در فصل فایز گذشت

**دوا** برای خدر از بیاض مرشدنا و مولانا دام بر کا تم سر بیک که شاهره حیرانیه مرجم مسیاه گله آله پوست هلیه پوست بلید زرد مهر را بپزد گرفته بقدر یک فلس در پارچه بسته شب در آب تر کند صبح آن آب را بریزد و او به کوبد بکوبد آب سائیده از پارچه گذرانیده مرجم مسیاه بپزد که خواهد سائیده بر آن انداخته بنوشند و همچنین چهل و یک روز بعل آرد غذا مان کند خشک بے شک

**دوا** برای خدر از بیاض و الدم مرجم بر عصاره کک زده و تویاسه سبز و نوشادر در آب لیون سائیده با لند و حب حاجت مکرر بعل آرد و بچ نیل کوفته بخیته هر روز بنهار دو درم آب گرم تا شش ماه بخورد و از جمیع ترشی و بادی پر بنیزد و دوا و لے آنکه در این افتا گاه گاه نقیه میکرده باشند **ایضا** برای خدر از بیاض مسطور شتر آکه فضل مسیاه راوی با هم همزج نموده بر مویخ خدر جفت روز بنالند و از آب سرد پر بنیزد **ایضا** منحه که جهت خدر نظیر ندارد آب برگ سر بیک آب برگ بیکه هر یک ده دام روغن خروع بست دام بر تال طبقی یک دام آبها و روغن در او نکرده بر آتش لایم گذارند هر گاه آب بسوزد و روغن بماند او را فرو آورده بر تال بار یک سائیده انداخته از کنگه نیم خوب حل کنند تا اندر هم گردد و موضع خدر را بشویند یک زده روغن بماند و دو سه برگ از بچ کیه بر آن بندند و آب که از و بچکد بجای دیگر بدن رسیدن ندهند زیرا که بهر عصاره که آن آب بنظم رسد همان عارضه پیدا کند و دو سه بار بعل آرد خدر رفع شود و اگر روز و نیم چند شرط خدر منصفه است **روغن** موجب جهت خدر و عینه و فایز و استرخا و مفصل بارده و عرق النسا از مرزا سلیمان طبیب قصب الزهره قسط تلخ از هر یک شقال از مرزا سلیمان کباب جینی ناردین اسارون از هر یک دو شقال زرد بنادر شیشان عاقل و خا عاقل بعد ادی بوزیدان از هر یک یک شقال مجموع ما نیم کوفته با سه پاد آب بجه شاهره مقدار یک یک بیال آب بماند پس فیض آن را بر آورد و روغن گل در روغن با بونه و روغن

از بنی از هر یک ده شقال داخل کرده بخوشا نشاند چنانکه آب برود و روغن بماند پس جدر و حلالی از موده چندین شرفیون از هر یک ده شقال جدر و  
از بنی از هر یک ده شقال داخل کرده بخوشا نشاند چنانکه آب برود و روغن بماند پس جدر و حلالی از موده چندین شرفیون از هر یک ده شقال جدر و  
روغن آن مخلوط شود بعد از آن بمیانی معدنی در آن حل کنند و در شیشه نگاه دارند و روغن قسط که خدر را نافع است در عیشه گذشت +

**روغن زرنج** براسه سن بهری و فالج و درد مفاصل و غیره از بیاض استامد و حرم زرنج زرد فلوس و آب شاتره که هر یک ساخته  
حسب بسته در شیشی بطریق ذیل خست و در میان دوازده آنرا با چکد شتی روغن کشر وقت حاجت این روغن طلا کرده بالاسه آن بان بند و چون  
تخم شود روغن زرد شسته طلا نماید و اگر بخورد بقدر یک مسینک بریان خط کشیده و بالاسه آن روغن زرد در دو لقمه خوب تر کرده بخورد

**روغن خدر** از بیاض قبله گاهی مغفور هم الفار یک دام عاقه و قرحه و دام روغن سرشت یک آنرا با و بالا روغن را در کرسیانی خوب داغ کرده  
فرو آرد چون قریب سرد شدن رسد آرد و سوده انداخته از شکله نیم سه پاس بسایند و نگاه دارند و اگر در موضع خدر از کل ضلوع تا بنیه بطور احاطه و  
بر موضع خدر قدری دوا بماند سفیدی افتد و دور شود **سفوف** که جهت خدر موجب است از ذکائی پوست پلید زرد پوست پلید آله با بچه پوست  
نخ انجیر و شتی هر یک چهار توله کوفته بچینه هر روز بخورد **سفوف** تا لیت حکیم اکل خان براسه خدر و برودت داغ بخورد رسیده و صاحب معمولی  
براسه صرع سفید و مجرب نوشته درونج عقربی زرنج و مسطکی ابر نیم مقرر خام بوزیدان تخم بادرنجوبه گاوزبان قاقله صغار مکده باشد جدر و  
بنفش عود غرق بر یک یک شته عود صلیب برگ فرنجشک دارچینی سیلخه سنبل الطیب الزرد اعد و دوا شته سورنجان مصری چهار شته بهمنین شمشک شته  
کوفته بچینه سفوف ساخته نبات سفید هموزن ادویه داخل نمایند و را ک شش باشد بهر قوا و اشربه مناسبه +

**شریت اسطوخودوس** از لایت حکیم معتد الملک نافع و مجرب از براسه خدر یعنی اسطوخودوس با ورنجوبه اسارون ایریا اقیون  
حسب لسان چوزه حله جاشا درونج عقربی از هر یک ده شقال سواسه اقیون اجزا را بخوشا نشاند رطل آب نایک رطل بماند اقیون را در کیسه  
مطبوع را بر روی آن صاف نمایند و مکرر کیسه را باند تا تمام شیر و قوتش بیرون آید و مطبوع سرد شود پس کیسه را بقوت باند و بیفتارند و  
دور کنند و مطبوع را صاف نموده گلقدن علی یک رطل در آن حل کرده دوش دانه فرو آرد و بالند آشیره و قوت گلقدن بر آید پس بیا لایند  
یک صد شقال گلاب داخل کرده با قش ملایم بقوا هم آوند شربت یک اوقیه +

ضماد که بخدر نافع از شریفی مرصع برود و آب پودینه مل کرده طلا نمایند **طلا و هند** جهت خدر صاحب بقائی مجرب نوشته سیباب  
چنانک هر یک جزوی مرتج سیاه چهار جزو خاکستر تخم و هتوره سیاه هشت جزو اول باره را با هر که هر کنند بعد از آن مرتج و خاکستر مذکور داخل  
کرده باز که هر نمایند بعد در شیر برک آنکه خوب که هر نموده طلا می کرده باشند **طلا و گچ** که بخدر نافع است از شریفی و ذکائی  
عاقه قرحه سوزج بار یک کوفته لبر که کنند و آب پودینه طلا نمایند **هچون** براسه تقویت داغ و خدر بسیار نافع از لایت حکیم حافظ الاکبر  
عود صلیب دارچینی هر یک سه شته مسطکی بوزیدان هر یک دوا شته سورنجان مصری چهار شته شقال خولجان هر یک دوا شته بهمنین  
چهار شته گاوزبان برگ بادرنجوبه سنبل الطیب اشته بسیار هر یک دوا شته خضیه اشعلب سه شته برگ فرنجشک سه کوفی هر یک دوا شته  
زعفران یک نیم شته تخم خشتا ش چهار شته دار فضل فضل درونج عقربی سان العصاره فرفرنج اسارون اسطوخودوس سافروج هندی  
سیلخه هر یک دو دم زرنج و یک نیم شته مشک نیم شقال عمل خاص سه وزن ادویه کوفته بچینه بطریق ستارون مجنون سازند + و مجنون  
**شیب** و یک نسخه مطبوع مفید خدر و فصل جذام خوانند آمد +

### حکایات

خدر موده و را عصاب حس قسح المفاصل پیرانه سال غلبه شد شش باشد گاوزبان چهار شته سوزج دو توله اسطوخودوس چهار شته

سختش داشته اخیر زرد سه عدد رنج کاسنی شش ماشه گل سرخ گل بنفشه بر یک چهار ماشه عناب پنجاه جو شانه صاف نموده گل کنند فتابی در  
کرده بنوشند و بعد نفع فلوین خیار شمشیر برود چینی سمنار کی غاریقون لبناج فنتقی برستور معمول افزوده

## فصل سیم در اختلاج

یعنی جستن عضو باید دانست که اختلاج دایم در روزه مندر بقوه است و در عضلهها شکم مقدّمه بالیزلیا و صرع و در بیلو یا مقدّمه ورم برود  
سینه و بیلو و در همه بدن مقدّمه سکنه یا تمدیافتنیج و اختلاج لب گاسه مقدّمه قی باشند و در ابتدا لسه لقوه و صرع البته افتد و سبیش رنج غلیظ  
بخار سیت که در اکثر اوقات بار حاصل شود و علاجلش احتراز است از آنچه مزید آید و سبب بود چون آب شد بدالبود و طاعنه با سه سرد و بادی و بر سلا  
و شبا نگاه خوردن و مانند آن و آن موضع را بخرقه درشت بالند و بانگ و جادرس و شبیت و شونیز نگید کنند و بعد بروغنهاسه گرم چون غلظ  
با بوز و با سیم و قسط و فرقیون تدبیر نمایند و استعمال طنج با دیان با عمل و دوا و است گفند عسلی و مر با سه زنجبیل و کنار عمل و دوا و سه کاسه ریاح و  
دلک و ریاضت مفید است غذا خور آب و شور با سه کشک و کبوتر و در رنج و غیره که با مصالحه حار بنجته باشند مناسب بود و اگر این تدبیر نایل نشود و بملک  
فالج رجوع نمایند و آنچه از ماده حار بود و کماهی زمان اختلاج و سرعت حرکت بر آن گوای و دوا درین صورت اگر غلبه خون محسوس شود فصد کنند و است  
و دلک بدن و استعمال مطبوخ کشری و سفوف کشنیز نافع بود و آنجا که مقباس حیض و نایز آمدن خون باعث اختلاج شود و از فصد نایل گردد

### مقصدات

سویدی گوید که در اختلاج روغن گل نارنج و کذا رطبه مطبوخ و مطیب بزیوت تپانزده روز خوردن یا انجریه سلوق و مطیب بروغن بادام غذا سکن  
موجب من است و پیچر محمد و کرا گوید که اگر موضع انجریه درشت مالیده روغن جوز ملا کنند اختلاج نایل شود و پیچر آب دریا سه شور گرم کرده در  
انداخته تخمید کردن مفید است و اگر آب دریا نیا شد آب نمک بجای آورد و باشد و پیچر طلا سه و ارچینی یا زعفران و لب با سه بایسه اختلاج جفن نفع یابد

### صرکبات

حب اختلاج از قادری و ذکائی شحم خطل نقل از ررق انیسون مصطکی بر یک یک دانگ عصاره غافث عصاره افسنتین بر یک  
یک نیم دانگ انیسون نیم درم ترب سفید بر صوف یک دام و چهار دانگ کوفه بنجیه چهار دانگ این جمله یک شربت است حب کچله که اختلاج  
نافع است و فصل زکام خواهد آمد و وصلی که اختلاج را نافع در فالج گذشت روغن براسه اختلاج و جز آن از حکیم اسل خان سورخان  
مصری زنجبیل جوز بوا فضل سوه انگلی خردل فرقیون از بر یک یک تولد روغن کنجد شسته اجزا را مثل غبار بسایند و بعد از آن در کهرل انداخته  
آب را نمایند تا دو پیرانک اندک روغن انداخته بعد از آن خوب مخلوط نموده و در آفتاب یا در جایی گرم بر بنبت اعصاب یک پیچر خوب بالند و در  
قطره در عشته گذشت سفوف کشنیز که براسه اختلاج مطلق مؤلفه تذکره داودی موجب نوشتن کتاب چینی کشنیز خنک شکر طبرزد مساوی  
سفوف ساز بر خوراک هر روز بقدر تولد کما و نافع بایسه اختلاج از بعضی نفعهای ذکائی سعد سبوس گندم نمک طعام جادرس سنبیل الطیب  
زیره منبر در شیشه گرم کرده بر عضو خنک تخمید نمایند مطبوخ کشری که در ازاله اختلاج حار مجرب است از فلاحه کشری عناب بر یک دام است  
درم بسمایوشان تخم کاسنی بر یک دام ده درم گل سرخ انیسون بر یک دام پنجم درم و در طبل آب بجوشانند تا رنج باز نبوشند فطول کر براسه اختلاج  
نافعست با بونه اکلیل الماک مرزنجوش و مانند آن جو شانه صاف نموده بلی آرد

## فصل بیست و یکم در زکام و نزله



در استهائاس سخن خالی و غیره معوط و نفور معطبه کجا بریزد و در نزله اگر دکنه استعمال حب افراقی و پس از آن حب بلادر معمول و موجب است و بنابر  
سر شرط نزله سیاه در آب برگ قبول حل کرده بالیدن در رخ نزله کهنه محرب صاحب ذخیره و تهر قطع سیلان لاقن عود و قسط و شونیز در سکه تر کرده بر اکثر  
بوز نزله و بخار آن در بینی کشند و اگر سده افند از فکر سرخ و کاغذ و سنبل الطیب و حرمل و سندروس و کندر و تخم کدو و شونیز کوفته بیک تر کرده در آب چوب  
لسته بپزند و شیر بکشد که از بنفشه و عناب و موز و انجیر پخته باشند جهت تقطیع خوب است و با بون و شبت و اکلیل الملک و مرزنجوش و بنفشه و ظلی جوشانند  
بخار گرفتن و ضلع تمام دارد و وقت تشنگی آب گرم بنوشند و اگر بجای آب ما را اصل دهند بهتر باشد و غذا حریبه که از مسوس کنند و مغز بادام و شهد  
پخته باشد با خود آب بدهند و گوشت کنجش که بوتر بچربان دادن هم جایز است **قلمه** نزله و زکام که از ضعف دماغ حادث شود خصوصاً  
ضعیفی که اکثرت مباشرت بهر سیده باشد درین صورت ادویه مقویه دماغ چون معاصین لبوب و تریاق نزله و مفرحات یا قوتی و غذا یا سس مقوی خوردن و  
ترک مباشرت نمایند و از همه مضرات زکام و نزله که در ابتدا این فصل مذکور شده پرهیز نمایند و اینها باین طعام گرم با فضل خورده آب نوشیدن  
و با سر دگر گرم ضرر دارد و در دماغ حلق سر کرده باشند و اینها در ضعف دماغ که اکثرت جماع بود همچون لبوب نه باشد خورده ما اللهم نه تدر بنوشند  
و زردی بینه مرغ یا نبات یا نمک سلیمانی بخورند و آنچه از بسیاری استقرار باشد خمیره مر و در پاره ساده نه باشد بورق طلا یک عدد چیده با عرق قبول  
بخورند و آله مر سبب و دلیل مر سبب با ورق نقره و حباشیر خلیه مفید است و آنچه از ریش نزله باشد بعد از تنقیه دماغ بحبوب مسهله اطر لیل اسطوخودوس  
خورند و حاصل معمول مقوی دماغ در همه انواع مفید خواهد بود و بدانند که بعضی مر اقمین محرومین را که ضعف معده و دماغ و نوازل دارند گاهی بسبب  
ضعف هضم کثرت ریح و زکام و نزله و قبض دائمی و بسیاری تولد نفهم و روبات دمان پنج دهد و گاهی بسبب جودت هضم کثرت تولد مضرا و خشکی  
دماغ و گداز و جوداتی و قبض و خفقان قلب و اختلاج معده تشکیل دهد پس در صورت اول دیا قوز انبخته علوی خان و دیا قوز انبخته حکیم اسم موسوی  
کا بعضی نافع و رب خشخاش مرکب بنسخه علوی خان و شربت خشخاش بنسخه او و شربت حب الآس و شربت فریادرس و خمیره خشخاش و کشکاب چینی و  
تریاق النزله و تریاق الذرب را جمع نمایند و نفع گردد و همچون سنگدان با بر ششمار یا فو لونیاسه روی مرکب سازند پس افوی گرد و دو مفرح زمره آب با  
خشخاش علوی خان مخلوط کرده نزله و اسهال حار را محرب است +

مفردات

بوییدن اسندل سرخ بیکر سوده زکام گرم را بختاید و همچنین سبوس بجا سکه بوییدن و پیچمر بوییدن گل نرگس نفع سده نماید و جهت دفع  
در و سربار و نافع و بجا و مست مانع زکام و پیچمر مالیدن گوش و بینی و شمیدن تفاح سبز مفید هر دو نسخه از بیاض استند منقول و دیگر تخم  
شکر و بنبلوچین و کندر تخم سندروس صرن یا با شکر قطع زکام سس نماید خواه حار باشد خواه بار و در میریه است و پیچمر شونیز یا برنگ تفه بنفشه  
دو دان بگیری نافع است بزکام از تحفه و پیچمر مفید زکام آب مبلوخ طر فا انتخاب نمایند و سرداشتن به بخور شلجم و با بون نیز در نزله بار و مفید است  
و پیچمر شام و مرزنجوش براسه نفع سده عنقیف که از زکام یا نفهم خام باشد نافع است و پیچمر کما در نمک و جادرس که گرم باشد سده بیکه حرارت  
آن بیکر سده نفع میکند بزکام و نزله بار و پیچمر که منع نزله کند محرب بعضی اطبا مفرغان کنند گرم بر جبهه و صد عنین تخمید نمایند و پیچمر گل حنا  
یک شقال با ما را اصل سه اوقیه خوردن در دفع نزله از مجربات و ادوا نطالکی است و پیچمر معوط تخم سرس نافع نیز در جاری کننده آب از نبی است  
از و الدنقول و پیچمر بخور کبریت جس میکند زکام را و تخم بزلان هم نافع است بزکام و بخار و از چینی نیز مفید است زکام رطب را و دیگر استنشاق  
و خان زوفار رطب یا بنویس نفع کند نزلات غلیظه را +

مرکبات

ادویه و داری نافع نزله و آله صدر و طین آن از معمولی پوست لیلیه زرد و کابلی پوست لیلیه آله کشنیر خشک متشرب مغز بادام

یک تولد تخم خشک تخم کا بودار یعنی اسطوخودوس هر یک شش اشته او و به سواست تخم خشک و کا بودار و منقر با دام کوفته بخیه و منقریات را علی رده سلا  
کرده آینه گهارد پس بگیرد بنفشه پنج باویان اصل السوس کا و زبان هر واحد و متقال عتاب پانزده دایه سیستان منفذ دانه اسطوخودوس  
دو درم زوفا خشک خود غرق بنیل الطیب هر یک یک درم پنج سوسن پر سیا لوشان هر یک یک شقال انجیر زرد هفت عدد و سوز منقعه چهار تولد این  
او ویرا در سه با و آب بخوشا نند هر گاه سوم حصه بماند مالیده صاف کرده با نیم آمار قد آینه بقوام آرند او ویه کوفته بخیه نگا بداشسته را  
آینه بخون سازند و خاک یک تولد بر نهار خورند و از ترشی و بادی بر نهارند

**اطریفیل طین** تالیف نواب معتد المذکر نافع از بایست نزلات بلغمی منقر عتاب انجیر زرد هر یک بست دانه اصل السوس زوفا خشک گل بنفشه  
اسطوخودوس ایرسا بنفشه فستقی فرا سوسن هر یک دو شقال و نیم سوز سرخ استه بیرون کرده بست و پنج شقال مجموع را در سه چهار یک من قمر بن  
آب خالص بخوشا نند تا به نصف رسد بیا لایند و عمل سفید مصفی یک عدد و پنجاه شقال داخل کرده بقوام آورند پس پوست بیلید زرد پوست  
بیلید کاکلی بیلید سیاه پوست بیلید آله منقی اسطوخودوس کشنیر خشک منقر هر یک پنج شقال رازیانه انیسون مصطکی حب لبان از هر یک دو نیم  
شقال غاریقون سفید سه شقال فلفل سیاه نیم شقال تخم خشک سفید دو شقال و نیم روغن بادام شیرین و دانه منقال و نیم ادویه کوفته بخیه بر روغن  
بادام چرب نموده بسیل مذکور بر نهارند شربت از یک شقال ناله شقال آب نیم گرم صاحب منقاج المجریات نوشسته که این اطریفیل منقی و مرغ و آلات  
سینه از نیم و در نزل از میرا بنفشه و اطریفیل زمانی منقی و مرغ و معد و در او است آن قاطع نزل است نسخ آن در المیزان گذشت

**انکباب** منقعه سده زکام خال گندم منقوع در آب و سرکه جو شدراده سر به بخار آن دارند **انکباب** که سده بینی بکشانید از بخار آن  
لاون چوب گز شونیز جو شاند و سر به بخار آن دارند و یا سوسن گندم و سرکه جو شاند سر به بخار آن دارند **انکباب** که نفع ماده نزل و  
زکام باز کند شربت و با بونه و اکلیل لعلک و صندل جو شاند سر به بخار آن انکباب نمایند

چون نافع از بایست نزلات و سکن و بایست سر و دندان و گوش منقول از حاجی مین تمیز و اد حکیم علوی خان صاحب بزرگ منقعه سفید پوست خشک  
اسطوخودوس اصل را در آب و سرکه جو شاند سر به بخار آن دارند و یا سوسن گندم و سرکه جو شاند سر به بخار آن دارند **انکباب** که نفع ماده نزل و  
زکام باز کند شربت و با بونه و اکلیل لعلک و صندل جو شاند سر به بخار آن انکباب نمایند

بجو نافع از بایست نزلات و سکن و بایست سر و دندان و گوش منقول از حاجی مین تمیز و اد حکیم علوی خان صاحب بزرگ منقعه سفید پوست خشک  
اسطوخودوس اصل را در آب و سرکه جو شاند سر به بخار آن دارند و یا سوسن گندم و سرکه جو شاند سر به بخار آن دارند **انکباب** که نفع ماده نزل و  
زکام باز کند شربت و با بونه و اکلیل لعلک و صندل جو شاند سر به بخار آن انکباب نمایند

چشم پروردگارم جاری محول شریف خان صاحب معابد بهیدانه شده عابد ریشہ خلی شیر کو تخم خیارین بریک هفت مائنه نبات سفید کینیم  
چو شانه براسه زکام و خشک زبان و عطش محول آسمتا و مغفور بهیدانه عابد سپستان در عرق کوه دگا و زبان جو ثانیده صاف منوره شمر





حقیقتی که از آب سرد و متناهی نشود و جهت استمالک حقیقت از بیاض است و ادقیقون یک نوله جد و از شمش ماشه اجزای ستر اسانی خرد شود

زعفران هر یک سه ماشه بقدر فلفل حب بندد و دو سه حب هر روز بخورد.

**حب جدوار** که کفکام و نزله و سرفه و صداع را دفع است از بعضی استنشاق و کافور دار چینی کند و رب السوس صمغ عربی هر یک دو درم جدوار چینی زعفران اینون از هر یک شش درم کوفته بجنه گلاب سرشته چهار سازند بر بخور در بقای وزن ادویه اهل هر یک سدرم و جدوار و زعفران و اینون هر یک هفت درم است نوع دیگر قلیل الاجزاء و کثیر المنافع صفت تقویت داغ و دل و معده و باه به عدل از کافور چینی زعفران چینی و غیره شنبه برابر کوفته بجنه کحل حق بلخ نموده قدر فلفل چهار سازند و از دو حب تا پنج حب بخورند نوع دیگر تا یفت حکیم ارشد براسه شاداب خان جدوار و عود هندی و دار چینی و زرا بلیج هر یک نیم توله مصطکه کند زرا بناد و قرفل دانه سیل جوز بوا بسیار کبابه چینی سنبل الطیب پوست ترنج زعفران مشک عنبر شنبه بادیان اینون و انخواه صمغ عربی ورق لقره هر یک سه ماشه اینون یک توله بسته و حب سازند.

**حب تا توره** جهت کس که دائم الترنه بود و خیس سودمند است تخم تا توره را هفت بار تا باب پوست خنخاش ترکند و خشک نمایند بعد در آب پوست خنخاش بچوشانند تا آب جذب شود مغز بنه دانه زرد که سفید کشنیر مقرر هر یک مساوی گرفته آب تر بهله مقومه ادویه در کحل صلا بنمود حب بقدر خود بندد و در سایه خشک نمایند و در وقت خفتن یک پیچ سازند چون مغز بنه دانه که تریاق تا توره است داخل است و سواس نیست و معینا قدر خوراک هم کم است و این حب سرعت انزال و در ورمی و سرفه نیز نافع است از کتب به مذکور.

**حب سیاب** که در نزله که نه نفع بلخ می بخشد حتی که بهتیسال آن میکند از اقباس اطلاق سیاب و کبریت هر یک چهار درم خوب صمغ کندی که کحل شود پس قرفل کلاه در چهار درم تخم جوز اقل یک درم نبات نه دام داخل کرده چهار گبری و دیگر صلا به کنند پس حب بقدر خود بسته یک صمغ و یک شام بخورند **حب فیون** بابت اعتماد خان کجانی براسه نزله نافع است و در فصل ضعف باه خواهد آمد **الضمما** مسک مستحل و آب بنام الدود جهت زکام و نزله مفید است و در سرعت انزال مذکور است. **حصول** بهر سه تقویت داغ و نزله خنخاش سفید شش ماشه مغز بادام مقشر و نبات شش ماشه همه را شیره گرفته نبات داخل کرده بچوشانند آتش ملایم تا مثل حریره شود کاسه زعفران اصنافه نمایند و حب صمغ و بخارات کشنیر خشک داخل کنند و دیگر بکبریت سوس گندم یک قنده و این را در آب تر نمایند و صافی نموده بر آتش بگذارند تا سسته هفت درم شکر سفید و درم روغن بادام روغن شیخ هر یک پنج درم اضافه نمایند و بلا میست و تریاک کشیده شود تخمشی نمایند **ایضاً** براسه نزلات نافع از میان اعلی تا مرحوم مغز تخم خرزبه تخم خنخاش کشنیر خشک مغز بادام مقشر هر یک پنج مثقال همه را در عرق بید مشک و عرق گاوزبان شیره کشیده نبات کثیر و نشاسته و صمغ عربی سوده بقدر حاجت افزوده بپزند و بکار بندند و در کافور وزن نشاسته و کثیر و صمغ عربی هر یک چهار دانگ و نبات هفت مثقال نیم مثقال است و بازنگ تخم ریحان هر یک چهار دانگ تخم مر کوفته یک مثقال و یا قودا شربت بنیوف هر یک پنج مثقال تیر داخل است. **حصول** جهت زکام و نزله حار یا بس بیا مفید از کافور نشاسته آرد با قالا ارد و حبه شربت آب به که در آن صمغ عربی و شکر سفید و کثیر اصل کرده باشند بپزند و روغن بادام شیرین داخل کرده بقوام آرد و گرم گرم بخورند و حسانا نفع نزله مقوی داغ و فصل صداع گزشت.

**خمیره خنخاش** با و ده که در زکام و نزله حار معمول است و جهت سرسام و رفع بخوابی و صداع مفید و شمع نزلات حاره و اصلاح ریش و خشک و دفع و رو سینه و تعدیل اخلاط محرقه و تسکین حرارت مزاج نافع است که کنار کلان با تخم صمد عدد نیم کوب سازند با پوست را جدا نیم کوب کنند و تخم را نرم بپایند و با دو نیم آن آب باران بپزند صاف نمایند و یک نیم آن را قند سفید انداخته بهو ام خمیر آرد و قوت آن تا دو سال باقی بماند و اگر در قوام رقیق و از این شربت خنخاش گویند و اگر خمیره خنخاش هر یک کبابه زنده و آخر قوام صمغ عربی رب السوس کثیرا هر یک یک درم تخم مغز بنه شسته کشنیر خشک مقشر مغز تخم بنه هر یک دو درم بار یک سوده ضم سازند و اگر خواهند قدری زعفران نیز آمیزند.

**خمیره خنخاش** نافع زکام حار معمولی پوست خنخاش سبب و پنج عدد در آب بنام خیساییده صمغ بچوشانند و صحت کرده با یک بلبل قند بقوام

و محسن نافع برآید سیلان آب زانف و عین در حالت زکام از بیاض حکیم اجل خان مرحوم لادن را در روغن کشید حل کرده بچرخانند  
تمام حل شود از آتش فرود آورده قدری قهقهه منقول آمیخته براس مخصوص مقدم داغ ببالند و در روغن قهقهه و دارغ  
قافح نزلد بفتح حکیم ابدی شیرازی در فصل ضعیف باه خواهد آمد و سهو دل که برآید اما از ناله از خلق بسوی بنی در انتها بکار آید برگشتنی

گرفته بر جاسه بلند در باورچی خانه بیاورند که خشک شود پس از آن شش درم بگیرند و صغیر فارسی را از طول زعفران هر یک نیم درم کنند و چهار درم حاقه قرصه درم حق بلخ نموده سوط سازند به سقوط نافع نزله داغ سهر و یوست داغ از معمولی کشنیر مقشر تخم کاهو تخم خشخاش هر یک دو مثقال اصل السوس بادیان دارچینی هر یک یک مثقال کوفته بخیه سفون سازند خوراک دو مثقال بعد تنقیه بعمل آرند  
 مسقوف زکام و نزله که بعد تنقیه سفید آید از مطب تخم خشخاش سفید اصل السوس مقشر پوست بلبله زرد و بر نبات برابر همه کوفته بخیه صبح از سه درم تا شش درم خورده باشند و اگر خواستند گل سرخ و کشنیر خشک صندل سفید بادیان دارچینی برابر نبات برابر همه کوفته بخیه سفون ساخته وقت شام از سه درم تا چهار درم و پنج درم شربت بنفشه که زکام و نزله حار و ذات الحجب و ذات الریه و صداع و در چشم و در گوش نافع بود و بولی بر اندوسینه را نرم کند گل بنفشه خشک هفت و نیم مثقال در آب تر کنند و بوجو شانند و با یک آرد شکر سفید بقوام آرند و اگر گل بنفشه نازد باشد یا آرد بگیرد و همین طریق ساختن شربت بنفشه است

**شربت خشخاش** نافع نزله حار که با حرارت و قبض بود و معمول است و مفید سرفه یاس و سل و دوق که کنا ریح تخم صندل صغیر عربی بهیانه منزه تخم که و منزه تخم خیارین تخم خلی هر واحد پنج مثقال شیر خشک شش مثقال کونار نیم کوفته تخم خلی و صمغ در آب تر سازند بعد با قش لایم بوجو شام تا نصف باند صاف نموده سی و سه درم قند بقوام آرند وقت شام شیر خشک محلول و منزه تخم که و خیارین شیر و بر آرد و ده صاف نموده داخل تا بقوام شربت آید و نسخه دیگر شربت خشخاش همان نسخه خیره خشخاش ساده است که در ضمیر جات این فصل گذشت

**شربت نرگه** جهت نزله حار و دفع قبض به عمل معمول است و درم حرم از ذکا فی انجیر زرد سه وانه غاب و حبیب لاس کثیرا هر یک یک تخم خلی هفت درم اصل السوس تخم خشخاش سفید هر یک ده درم جو نشسته پانزده درم بنفشه مرسته سی درم تر تخمین یک نیم پاؤ شربت سازند  
**شربت نرگه** که دیگر جهت نزله حار و بار و جرب و معمول بر سه و حورین بعضی اجزای دار آن کاسه و بلبله سهر و دین و صندل لیم بهیاله داشته بکار برده میشود و عانت ترسبیل نفوذ و دفع عسر و تسکین نفس هم میکند از بقای بنفشه نرگه هر یک چهار درم فراسیون پنج درم پر سیاوشان اصل از وفا خشک پنج بادیان جو مقشر تخم خلی تخم خازی تخم کمان گاو زبان هر یک هفت درم انجیر زرد و نبات دانه غاب سی دانه و نرگه سیله دانه سپستان پنجاه دانه انچه کوفتی است جو کوب کرده در سه رطل آب شب بخیا سازد و صبح بوجو شانند هر گاه نفع باند آید صاف نموده تر تخمین خراسانی یک رطل قند سیبید و دو رطل داخل کرده بقوام شربت آرد شربت از پنجم درم تا هفت درم

**شربت گولر** دفع نزله حار و سرفه و ضیق النفس که در نزله حار بوده باشد من مجربات میرقا در علی بناری گولر خام یک آرد پاؤ بالا چهار باره کرده سپستان تخم پاک نیم کوفته اصل السوس مقشر نیم کوفته هر یک یک چنانک غاب و لایق پاؤ و سیر تمام شنبه همه او و بر آب تر نمایند صبح بخورند مالیده صاف کرده سه پاؤ شکر سفید انداخته قوام نمایند و دو تونر ناشنا آب حل کرده تا حصول محبت نوشیده باشند ملا نافع بر نیز ترشی وادی و روغن تخم و حشرات و غیره واجب بود ششما سه زکام از مجربات اکبری کلونجی بریان نوشاد هر یک دو مثقال زنجبیل سه مثقال کوفته بخیه نازک سهر که آینه و در بارچ بهیانه جویند زکام بهیانه جاری کند صفا و صبح که دفع نزله بارده نماید منقول از بیانه است و درم حرم دار شیشمان دو تونر و نرگه دو ماشه جو زو ایک عدد حاقه قرصا هفت ماشه دار فضل فلفل و هر یک پنج ماشه ساییده گرم کرده بر سر ضما و نمایند قرض نرگه بهیاله تا بهیانه بکشد  
 پدر علی خان صاحب که در منع سیلان نزلات از سرباعضا بسیار مجرب از ذکا فی مرکی سیر سقوی حقیقی صمغ عربی زکامه شاک دانگه کثیرا گنار اقاقیادام الاخوین از زروت فو قل شیا فاما یا هر یک یک درم فیهون نیم درم زعفران دو دانگ کوفته بخیه تا یک درم در آن برک مورد و جویند صاف نموده باشند شربت اقاقیاس سازند وقت حاجت بهیاده تخم مرخ حل کرده بر روی سباده کاند مثل در نیم که دندان بسیار زود باشند مالیده دو قطعه بر دندان و یک قطعه بر یا فو رخ چسباند تا قیام کند با آنکه تا نخست تنقیه داغ و نفع و اسهال باشد باشد پس نزله نازد

که مودی بفساد میگردد و طلا که منقذ نزلات کند مری ایله گوید بول نشاسته کثیر سپاری چالیه هر واحد سه ماشه افیون بذر البیج هر واحد  
یک نیم ماشه کوفته بخیته بر روی کاغذ سوزن زده طلا نموده بر صد عین حبیبانند از علاج الغریب  
**عرق** بخت مواد نازله بخلن از میاض استادم بر حرم هلیه کلان اجماعین هر یک یک آنار برگ صبر قند سیاه هر یک پنج آنار عرق کشنده  
**عرق غره** از پدر علوی خان حابس ریش نزل و زکام حار کشنده عدس مقشر پوست خشتاش گلنار زرد و غلب الثعلب قلم کا به جوش داده  
صاف نموده رب جوز داخل کرده غره نمایند **عرق غره** بخت مواد نازله بخلن از جربات استادی رحمة الله پوست خشتاش تخم خشتاش  
عدس مقشر گلنار فاری غلب مالین غر و مالین کلان از و برگ قوت جوشانیده غره نمایند و اگر جوارت باشد غلب و کشنده  
اضافه کنند **عرق غره** که حبس نزل و تغلیظ آن کنند از طب غلب پنج دانه سپستان ده دانه خطمی خبازی هر یک پنج ماشه پوست کونار  
تخم خشتاش هر یک چهار ماشه عدس مسلم مشش ماشه جوشانیده غره نمایند **عرق غره** براسه حبس و تغلیظ مواد رفیق که بخلن ریزد  
موجب است تبری و تقویت داغ نماید اول بخور کشنده و شکر هر یک مشش ماشه بگیرد بعد از آن کشنده خشک عدس مقشر گلنار کونار صندل  
سرخ تخم خشتاش اقا قیاسی سرخ تخم خرفه اصل السوس خروب شای حب آس و غیره جوشانیده صاف نموده قدس زعفران کافور  
پاشیده غره نمایند **عرق غره** براسه حبس نزل و رقیق نافع از بعضی نسخای دکانی گل سرخ گلنار خروب شای عدس حب آس پوست  
خشتاش مساوی در آب جوشانیده صاف نموده غره نمایند **ایضا** ماشه که تغلیظ ماده رفیق کشنده خشتاش بذر البیج با قلا پوست خشتاش  
نیم کوفته برگ سور و تخم کا هوگل سرخ هر یک یک توله در نیم سیر آب جوشانیده آب سیر رسد غره کند **قهوه** که در زکام بلغمی نفع تمام  
در در علاج الامراض از غلب گل دماوه کونار هر یک یک درم در ظرف گلی آب رسیده آب جوشانیده و نیم پاؤ با دگر خسته باشد  
شیرین کرده و آب شیرینی یک پیاله قهوه غری گرا گرم نوشند و براسه در سرتپ سرد نیز نافع است  
**قرص نزل و دیگر** از املاسه والد حکیم علوی خان صاحب جنفص کی بوش در بندی مشیات مایثا از هر یک دودانگ از روت  
سفید مری منقذ مری دم الاخوین برگ بود از هر یک یک دانه گس افیون قیراطی زعفران طسوجی کوفته بخیته سفیده تخم شسته اقراص سازند  
و در سایه خشک نمایند هر قرص مقدار دانگ و برستور نخه قبل که در طلا گذشت بکار برند  
**لطوخ** نزل حار رفیق که از احوقات و استعجال خلطات باز نه ایستاده باشد ازین لطوخ بسبب تقویت داغ و تسکین و تغلیظ مواد از  
از جلاله نافع بخیته تخم خشتاش با پوست بکوبند و آب برگ آس در روغن خلط جوشانند و بهی حلق راس ملطخ نمایند و اگر باین لطوخ گل  
و گل از منی آب بارنگ بر جبهه طلا نمایند قوی باشد **لطوخ** که زکام مدام و نزل مزمن را نافع و موجب حکیم بقا خان از شیرینی دکانی  
لادن بوبان مصطفی کند ز رفت روی گل با بونه سفید الطیب هر یک جزو سه سوم سفید روغن گل یا نرگس یا خیری هر یک چهار جزو سوم  
در روغن بگذارد و اما کوفته بخیته آن بشیرشند و بر پارچه مالیده بر سر بپزند و دوسه روز بپزند و از ندر مجرب است  
**لطوخ** جهت دفع نزل مجرب از حکیم کمل خان قطعه کاغذ موافق و پشانی از سوزن سوراخ نموده بر بالاسه آن کاغذ زعفران و افیون  
مالیده بر آتش گرم نموده بر پشانی بچسبانند و بالاسه آن چیزی بندند  
**لحوقی** جهت نفع میکند نزل که بر سینه و صدر و حلق نازل شود و جبهه یعنی بار درخت گور و آب جوشانند هر قدر که خواهند پس آن را تبدیل  
ساخته جبهه تازه در همان آب انداخته مکرر جوش داده صاف نمایند تا قوت آن در آب ظاهر شود پس با شکر جهت محرومین و با عسل جهت شیرین  
معدی سازند و بعضی کثیر و ضعیف عربی نیز اضافه میکنند و بعضی اوقات در طبع آن چیزی از نفس گور سائیده داخل میکنند که قوی تر میشود  
و قدر خوراک درین صورت یک او فیه نوشته اند از دکانی **لحوقی** جهت نزل حار از دکانی و معالجات بقراطی مغر با دهم مقشر سه درم

کثیرا چهار درم خشتخاش سفید پنج درم صمغ فارسی ده درم همبراک کوفته بختی با هم وزن فایند و برابر فایند تخم خرفه مقشر کوفته بختی به وزن شش لوق  
تیار سازند و دیگر لوقات که براس نزله حار و بار و سفید است در فصل سرفه خواهند آمد

**لوق** که نزله و زکام حار را بختی است از خلاصه خشتخاش سیاه و سفید هر کدام دو اوقیه اصل السوس مقشر نیم کوفته با اوقیه  
به سیمان تخم خلی هر کدام یک اوقیه صمغ عربی کثیرا هر کدام نصفه اوقیه هم را غیر از صمغ و کثیرا نیم رطل آب تر کرده بدارند و آنگاه بچوشانند تا  
بماند صاف نموده صمغ و کثیرا را با یک سائیده لعاب اسپنول نیم رطل شکر سفید و نیم رطل اصنافه کرده بچوشانند تا بقوام آید بر دارند و پیوسته اندک  
اندک از آن لوق فایند **ایضا** مننه که درین شمعون پسندیده است و حکیم فکا الدخان نوشته اند که هیچ دوا بهت نزله و زکام و سرفه حار  
باین نمیرسد و قبض و یبوست مطلق ندارد و بغم بختی به سبب ولت به آرد و همیشه معمول و مجرب است کثیرا صمغ عربی نشانه مغز تخم کدو و سیب زمینی  
مغز بادام شیرین مقشر هر کدام دو توله قند سفید نیم رطل عرق بید مشک سه رطل قند را با عرق مذکور بقوام آورده دارو با سوده آمیخته لوق  
سازند و اگر ترطیب سینه و تسهیل اخراج سوا و دیرینه بیشتر نخله یا شاد روغن بادام شیرین دو توله اصنافه فایند قند شربت یک توله معمول است  
و اگر آب بقوام آرد نافع است و مؤلف مفتاح الحیرات نوشته که من این نسخه را با اصنافه اصل السوس که نصف یک جزو باشد ساخته فایند  
کلی ملاحظه نمودم که گاهی مغز بهیدانه نیز اصنافه کرده شد **لوق** بذر **المنج** - نافع نزله بار و که بر سینه ریزد و سفید سرفه بعضی و تقوی ریاض  
و کبر بل آمده بذر المنج دو توله زعفران فصل گرد و در حبیبی فلفل و زنجبیل هر واحد یک توله مسک عاقر قرحا مصطکی هر واحد ششماشته و فلفل قرص  
هر یک سه ماخه جزو یک عدد مشهونیم اما شهد گرم کرده او به سائیده آمیزند و خوراک ششماشته

**مطبوع** نافع نزله و سعال اصل السوس مقشر نیم کوفته و درم بهیدانه نیم درم صمغ عربی یک درم کثیرا نیم درم دار حبیبی و دماشته سپستان بختی  
نبات مصری یک نیم توله در یک نیم با عرق گاو زبان جوش داده و فیکه بقدر پنج شش فلوس باقی ماند بطریقی قوه بنوشند  
**مطبوع** نافع زکام و نزله از معمولی بادان بختی پرسیا و شان اصل السوس مقشر نیم کوفته گاو زبان هر یک یک شقال سپستان سوزن ششماشته  
پانزده عدد نبات یک نیم توله در نیم آثار آب بچوشانند هرگاه چهارم آب با اصنافه کرده بنوشند و اگر سردی و کثرت بلغم بود پنج بادان زوفا و خنک کسب  
سوسن فرا سون انجیر برجه مناسب دانند افزاینده و اگر زکام با حرارت باشد مثل لعاب و بهیدانه و نیلوفر و تخم خلی و جازی زیاده سازند و اگر بیشتر  
نزله بطرف سینه بود و غرض نبات شربت خشتخاش دو توله یک توله دیاق و کند **مطبوع** که صاحب تذکره در سرعت قطع زکام و نزله  
حار از مجربات دانسته جو مقشر و اوقیه خمیره بختی گلدنیم نگری هر کدام یک اوقیه اصل السوس مقشر پرسیا و شان تخم خشتخاش هر کدام نیم اوقیه  
همه را در چهار عدد درم آب بچوشانند تا بخواهد درم با اصنافه نموده یا شربت انار شیرین یا شربت بختی بهیدانه که از اعظم منقیات دماغ است  
**مطبوع** بار و که در زکام و نزله حار بکار آید در فصل سعال مذکور شد اگر تر سندی از آن موقوف فایند مناسب است و همچنین سهیل گرم کرد زکام  
و نزله بار و شمل است در فصل فلج گذشت اگر عرض روغن بید انجیر شیرین با دماشته صاف نموده

**مجموع** فلا سقمه و مجون لبوب علوی خان نزله بار و نافع و فصل منقه باه خواهد آمد و مجون افراقی که براس نزله بار و سفید در فصل فلج گذشت  
نزله به شد از حکیم حاذق الملک صمغ عربی کثیرا و فلفل سیاه حشمت کبی بذر المنج جد و در خلائی افیون زعفران مسنگی پنج نخل در گلاب  
آب کنفیه خنک سفیده تخم مرغ سوده بر کاغذیکه بر او پیوسته باشد قرار داده سوزن سواج نموده او به بر آن ظاهر کرده بر شقیقه بچسباند  
نوع دیگر معمول حکیم موصوفه تخم کاهو تخم خشتخاش افیون زعفران بذر المنج دم الانعین صمغ عربی کثیرا گل مصرخ انزروت اگر حاجت باشد  
کاغذ قصه روی نیز اصنافه فایند همه ادویه را کوفته بختی نیم تخم مرغ آمیخته بر کاغذیکه از سوزن سواج کرده باشند سرشته بر شقیقه  
بچسباند **نما** نزله انجیر نبات اکبری تا که سبزی یک دما زعفران یک ماشته و فلفل مفت عدد بار یک سائیده قدری ناس نیم



**ناس حسن خانی** براسه نزل از بیاض است و در غم دم الاخرین عاقر قرحا زراوند طولی صغیر برابری کندش بزرگ کشنده شک بزرگ کوفته  
 بخت ناس گیرند ایضا منته نشاء در چونه قدری با هم سوده بر کف مالیده بکنند و ده جمعه نزل بارده دفع شود **ناس** - براسه نزل  
 از عرق صاحب مخفوق تخم سرس با چمر یک یک توله کا پهل دو ماشه زعفران یک ماشه باریک سوده ناس بگیرند ایضا براسه نزل از بیاض  
 و الداجه غفر الله له سمندر پهل دوازده عدد و قرضل بست و پنج عدد چکنی بست و پنج ماشه مشک خالص یک رتی در عرق ادرك باریک سائیده  
 در سایه خشک کنند و باز سائیده با رچه سبز نموده نگا هزارند صبح و شام بکار برند ایضا مجرب قبله گاه غفران پناه مغر پوست رواسن که صیب  
 می نامند خشک نموده یک توله مخفوق تخم سرس یک توله زنجبیل شش ماشه فلفل گرد و دو ماشه همرا کوفته باریک نموده سوط کنند  
**نفوخ** - نافع نزل و شقیقه هر من که سده آن بکشد تخم پهل شش ماشه مغر گونجی سفید چهار ماشه فلفل سیاه دو ماشه نوشا در ماشه کوفته خفته  
 قدری در مینی ناس گیرند تا آب جاری گردد و وحدت بسیار دارد از علاج الغر با نفوخ براسه تفتیه دماغ و جاری نمودن آب افونی  
 از محمولی دار شیشخان یک دام دوره بنال هفت ماشه زعفران دو سرخ قرضل دو عدد باریک سائیده بکار برند ایضا منته براسه  
 نزل و در شقیقه که از نزل اند چکنی سه ماشه فلفل گرد چهار عدد و لوگ چوره یک ماشه کافور یک سرخ کوفته بخت گمدارند و پهل آردند ایضا منته  
 براسه نزل و سردی دماغ چکنی مشک خولجان زنجبیل بنال زعفران دار چینی هر یک یک ماشه تنباکو صورتی یک دام سائیده قدری ناس گیرند  
**فالمه** - صاحب محمولی گوید که این احمدر ناس تنباکو سحوقی عطر عود یا عطر محمود میخند بکنند و فتن گفته بسیار فائده کرده و وزن این در چهار  
 توله ناس یک ماشه عطر است در زکام بعد نفیج مواد براسه اخراج و اما از جانب حلق سفید است فالمه و دیگر باید است که ناس تنباکو  
 مسحوق در هندراج است و اکثری از آن عادی اند و سفید نزل و زکام سید اند هر گاه مزاج دماغ گرم بود و خوف سهر باشد مناسب نیست اگر  
 مزاج دماغ بارد بود و صفات نزل در و در سن شیخوخت که رطوبت غریبه ناله می آید اگر عادت کنند مناسب است که منقی رطوبات است و از ارام  
 دماغی محفوظ میدارد و بعضی درین مشک می آفرینند و این بهتر است و آنکه عادی گرفتن ناس فائده و آهناز کام نزل حادث شود باید که نفیج  
 ماده استعمال نمایند زیرا که در ابتدا ماده نفیج نیا بد جاذب مواد شده و مدامی که آرد و اگر ریشش مواد جانب حلق بود براسه اما نه نیز بعد نفیج بهتر است  
 و درین زمان براسه اخراج ماده یعنی ترکیبی سازند و سفید میشود تنباکو باریک کوفته خفته ناس درست میکنند و در آن قدری مغر فلوک آمیزند  
 و باز خشک کرده سائیده ناس بگیرند باز سبب ساده زاده اخراج می نماید و وزن این در شش دام تنباکو یک روم فلوک خیار شنبه آمیزند  
 و اگر قدری مشک آفرینند نیز بهتر است و بعضی اهل قونک تنباکو را در شراب تند تر سیدند بعد خشک شدن سائیده ناس بگیرند لیکن تنباکو را  
 بسیار سائیده باریک نمیکند چه میش میزدند کذا فی الفتاح +

### حکایات

شخصی از نزل فزکام خارج در دوسر بود و لعاب بهید از شیر غاب شیر تخم کا هو عرق شامپرو شربت نیلوفر دویم روز بجای شربت نیلوفر شربت  
 بنفشه نمود و خاکشی افروزد باز بجای شیر کا هو شیر مخفوق تخم بند یا نه نمود و بعد کثیرا سوده پاشیده بجهت سرفه افروزدند ایضا جوش  
 نیسان داشت نفیج بنجم الا گردند اسطوخودوس چهار ماشه گاد زبان شش ماشه اصل السوس چهار ماشه پنج بادیان شش ماشه سوزن شش هفتادانه  
 بر سیاه شان چهار ماشه غاب پنج دانه گل نیلوفر شش ماشه خلی خبازی هر یک چهار ماشه بنفشه شش ماشه سبتان یازده دانه غاب شش ماشه  
 شب و آب گرم تر کرده صبح غلام مالیده گلقتن آفتابی داخل کرده صاف نموده یک روز خورد و فصل صیف بود و سوسه ستر سائیده غسل کرده زکام  
 پیدا شده بود و ازین منفع روز دوم که تب و در دوسر نزل اشتداد گرفت و دوا به گرم مثل اسطوخودوس و سوزن شش و پنج بادیان و غیره موقوف  
 کرده شد روز سوم در دوسر شدت پیدا شد نایا جاری منفع موقوف کرده تبریز بود و لعاب بهیدانه سه ماشه شیر مخفوق تخم تر بود شیر کا هو هر یک شش

شریت بنفشه و توله خاکی شش باشد روز چهارم غلیان و سه صغراوی و در وقتیکه شدید که مندر لب سنا هم بود عارض گشت آب آلوده  
نه دانه افزوده شد لیکن در دم نشد و نیم براسه همین در تبرید داده بوقت شام فصد سر و خون کم و عازده دام بنا بر ضعت گرفته شد  
تبرید بدستور بجای شربت بنفشه شربت نیلوفر داده شد وضاد و سحر و معمول صدراع کرده شد غذا دال و گلب باشک خواب هم آمد و گزین غنوی  
که بطور سبات و لیث غش بود زایل شد گر عاب از دهن جاری بود و غذا اگر غلیان باشد آلوده را باید داد و اگر خوف نزل باشد موقوف سازند باز  
روز هشتم باز منفع شمع شروع شد براسه تنقیه و داغی گل بنفشه خلی هر یک شش باشد سپستان با نروده دانه بهیدانه سه اشه اصل السوس چهار اشه  
خیسانیده شیر تخم کاهو شیر مخمر تخم تر بو هر یک شش باشد شربت بنفشه و توله خاکی شش باشد با شیده بنوشند روز نهم بدستور داده شد  
روز هشتم درین نقوع عذاب پنج دانه خبازی گاو زبان پرسیمیا و شان نیلوفر هر یک چهار اشه خیارین کوفته شش باشد مویر شقیه و توله افزو  
شیر حیات موقوف نموده شد تا نفعی داده نزلد و بول ظاهر شد و روز دهم براسه سهیل اسطوخودوس چهار اشه سنا کی یک توله گل سرخ چهار اشه  
در پنج فلوس خیار شش شش لوله ترنجبین چهار توله روغن بادام شش باشد اصنافه نموده شد بجای آب عرق کمره و دو بهر بخور آب بگی شست نوبت  
اجابت شد با چینی و در زیر نایت روز دهم سهیل تبرید از لعاب بهیدانه سه اشه شیر عذاب پنج دانه شیر کاهوشش باشد شربت بنفشه و توله سبیل  
شش باشد با شیده داده باز روز چهارم منفع از عذاب پنج دانه سپستان است دانه اصل السوس گاو زبان خلی خبازی بنفشه نیلوفر هر یک چهار اشه  
مویر شقیه و توله خیارین کوفته شش باشد عنب الثعلب پرسیمیا و شان هر یک چهار اشه پنج بادام شش باشد اسطوخودوس چهار اشه در آب  
گرم نقوع کرده شربت بنفشه و توله خاکی شش باشد و روز داده روز شانزدهم در نخله سهیل دویم هیله سیاه سه اشه زرد سفید شش باشد  
افزوده شد لیکن عمل خوب نگشت بگی چهار دست شد فرمودند که مصلحات بنا بر عفو صفت مانع عمل سهیل شد علاج بمزجات و مغز نایت صرف  
و او و نیزه باید کرد چنانچه بموجب تنقیس هیله دور کرده شد سهیل سویم بنیر و هم نوبت اجابت شد سهیل کامل گشت تبرید روز دهم شل  
لعاب بهیدانه سه اشه شیر خیارین هفت باشد شیر عذاب پنج دانه عرقیات شربت بنفشه و توله اسپنول شش باشد و از دهنم در داغ کبر  
آواز میکرو زایل شد و سده داغ کتاده گشت مگر شکایت در وقتیکه باقی بود و اطر فیل زمانی چند روز استعمال کرد نبات یا دانه **ایضا**  
ریش نرله و تخمین سرد بود این دانه بهیدانه سه اشه گاو زبان خلی پرسیمیا و شان هر یک پنج اشه در عرق عنب الثعلب عرق گاو زبان  
جوش داده بطور قهوه نوشانند و بگریز این دانه شده سهیل دو اشه بهیدانه سه اشه کنگار دوسرخ نباتات توله خیارین بنفشه و توله  
قهوه بنوشند **ایضا** شش بهند و ریش نرله و بلفم و رسینه معلوم بنفشه براسه نفع این دانه خمر خاش خورده بهیدانه سه اشه عذاب پنج  
سپستان نه دانه اصل السوس سه اشه تخم خلی هفت باشد خبازی هفت باشد شربت آب گرم تر کرده صبح بخورداده صاف نموده شربت نیلوفر داخل کرده شود  
**ایضا** سمات قبض و نزله و املی و بواسیر و خفقان بارد خلی خبازی سپستان جوشانیده صاف نموده نباتات داخل کرده بنوشند بعد حب  
ایا بهج سوده با طریقل صغیر سرشته بخورند بالانشین عرق شامه بنوشند جهت رعایت بواسیر روز دهم بجای طریقل گفته آفتابی جهت تنقیه بگی  
بعده در بجای عصص و سرفه قبض بود لعاب بهیدانه عرق عنب الثعلب شربت بنفشه جهت آفتور روز بعد چاسه خلای دوا شده بادام خلای  
چهار اشه جوشانیده صاف کرده نباتات توله داخل نموده بنوشند بعد دوا المسک اعتدال خورده شیر اصل السوس لعاب بهیدانه عرق  
عنب الثعلب نباتات بخورند روز دهم دیا قودار و سویم اسپنول با شیده غذا بلا **ایضا** صاحب نرله بواسیر رخی و قبض و بند و نباتات  
و ایمی زکام و تب و در و سر و عسر بر آمدن بلفم از بونی و غلط آن از حدت همی تمام رطوبات بدنی اخلیان آمده فصل ریح مگر فصد ناسبت  
اول تبرید و تسکین همی و زکام و نرله کردند از شیر عذاب با نروده دانه شیر کاهوشش باشد سه شیر مخمر تخم کاهوشش باشد شربت بنفشه  
خاکی گلب شربت نیلوفر آرام شد بعد بهر پیری کرده حلو گوشت که هر دو منع است و چربی که هم است و نرله خورده و آب سرد نوشیده نشود

از سر نو تپ و عوارض مستند داده در گردن آمده لنگ شده باز تیرید سابق داده نقوع منضج عذاب بخوراند بهیدانه سه ماشه بنفشه خبازی  
هر یک چهار ماشه سپستان بست دانه اصل السوس چهار ماشه شیره کاه شیره مغز تخم کدو گاه به شیره خیارین هر یک شش ماشه داده باز عرق آید  
تپ زایل شد طبیعت رو با صلاح آورده نقوع زکام منضج داده سو داوی عذاب بخوراند بهیدانه سه ماشه خفگی شش ماشه گاو زبان چهار ماشه  
سپستان پانزده دانه شب در آب خیساییده شربت بنفشه دو توله شیره کاه شش ماشه خاکش شش ماشه و غذا آب بخنی و دال مویک انگه  
یا کچهری ضرر ندارد اگر تپ باشد آب بخنی موقوف دارند باز قدری چون نفخ شده تپ دور شد و قبض بود کچهری خورده دهن ترش و عوارض  
افزایش بغم از نسبت صغیر از یادنی کرد به دفع غلط بغم و طلیف آن موید منقعه ده دانه زوفا و پرسیاوشان هر یک سه ماشه دارند آجلا سه سینه  
و رفع قبض شود **ایضا** طلیف بغمی صورت بهیچ چهره مثل آنکه از فساد خون می باشد از نزل داشت شاستره گل بنفشه اسطوخودوس بهیدانه  
چو شاییده و اندو همچنین دیگر بهیچ چهره داشت ابطا تا بهر استقامت می نمودند استاد فرمودند که ورم نزل است آب و شیرمال جایز است  
**ایضا** حکیم شریف خان صاحب می نویسد که دو سینه داشتیم که هر دو تیرد و داغ او کمال مرتبه غالب شده بود و نزل بار داشت و در نزل  
تقویت داغ با انواع معاجین حاره و تقویت مثل تریاق و جز آن می نمود و هیچ فائده نمی بخشید با استعمال حب کچله هم مزاج با عذال آید  
و هم ترک افیون نمود اول همراه افیون قدری کچله آمیخته استعمال میکرد و بعد از آن هر روز افیون میکشید و کچله اضافه می نمود و قدری  
از اثر نزل باقی مانده بود با استعمال حب بلادرا بکل زایل گشت

### مقاله دوم در امراض چشم

هر حافظ صحت چشم فرقی عین است از اجزاء و دخان و هوا سه بسیار گرم و سرد و ریح سموی و اکثریت مجامع و سکر و اشلا و خواص کرات  
بر آن و از تمام اغذیه و شربت بنفشه و صغیرات و تمامی محضات مفرط و از قوت خطوط و قیقه با فراط مگر حیوانات و کتا سبب آن خصوصاً بطن  
و المنزب و بعد فصد و کثرت فصد و خصوصاً حجامت پیچ در پیچ و فساد طحام در معده و دیدن اشیا براق و نیز آید بر سره بوز  
بوسه اشیا نه بینند و بر پشت خصوصاً زبانه طویل خمید و اما اشیا و ناخه بین مثل غوطه کردن در آب صاف و شیرین است و کثافت و  
چشم در آن و خوردن غذا با سه لطیف و معادل که باعث تولد خون صالح باشد و اکثریت شلیم و گاه گاهی استعمال اکمال مقوی بصیر و  
اطرافیات و معاجین مناسب و دیدن اشیا و جمیل و استغفار غات معتدله و تنفیه داغ و تقویت آن و منج آنچه و گویند که خوردن دارچینی  
فلفل سیاه زعفران باویان با اندک نمک اندرانی و کذا منزه ادم با نبات و حبیب لبوبات و صفوف رازیانه و بجز نمک و شکر و عسل و مستطیل  
و آله مرطوب و برگ تبرول حافظ صحت چشم است - و امراض عین بسیار است و عسر تشخیص و میاطی پنج هزار مرض او شمار کرده و در شرافت او  
شک نیست لهذا گفته اند که مقدمه چشم بسیار نازک است بدون تشخیص آنکه مرض شرکی است یا اصلی یا در طبقات یا در طبوبات یا در عصبه  
مخوفه جرات بعلاج می نکنند بهر آنکه مبادات و اب شفا سه آن بعقاب خطا سه این مبدل گردد و هر دو که در چشم اند از نزل باید که اول تقویه  
بدن کنند بعد بکار برند که دوا سه سهل عند الضرورت و **ایضا** در چشم دردناک میل نیندازند بلکه ادویه را و شیر را چیر سه دیگر حل کرده اندک  
اندک بمذاصله چکانند و همچنین دوا سه تیر را علی الاجمال و چشم استعمال نباید کرد و اگر حاجت بخوراند صبر کنند تا آنکه چشم از اذیت مفر  
اولی استراحت یا بایس از بعل آرد و هرگاه همراه بیماری چشم صدمع باشد ابتدا بعلاج صدمع عنایت بعرف سال عین باید نمود و هر  
مرضیکه باور و صعب بود و تشخیص نیکین و نماینده لیکن دوا سه استعمال مخدرات بهر تسکین و چو جایز نیست و وقتیکه تنفیه تدبیر صائب سودنا  
معلوم کنند که در چشم صدمع مزاج بار بار داده خفته در طبقات سنگین است که در غذا عین فاسد میکند یا آنکه داغ ضعیف است و از نزل سه

چشم متوجه میشود از اینجا است که گفته اند گاه باشد که بدون آنکه  
 پس اگر ماده از خارج تحت دماغ آید با سرخی چشم و روزه و گری  
 شتر این صدمه و نهادن دماغ مناسب است و حجامت نقره  
 از داخل تحت آید با دغدغه بینی و خارش چشم و بینی و کثرت عا  
 و هر چه در سبیل گفته شود سفید و انداختن و تناول طعام و شراب  
 شمرده اند استعمال عطوسات و درمجات و فصد رگ گوشه  
 چشم است و تدبیر و تنقیه عضو یک از آن ماده چشمی آید از  
 به تنقیه خاص دماغ بعد به تنقیه عضو خاص الخاص چشم  
 فصد کفایت کند و باشد که با وجود کشادن فصد بسبب کش  
 نمودن و عقب آن طعام لطیف خوردن مفید است و تن  
 غلیظه را رقیق کند و اینها چندند که فایده من غیر اینها

شد بواسطه دوام نزول ماده چشمی منقعت علاج ظاهر شود  
 چرک گاه سه سر بود درین صورت کشادن رگهای سه سر و بریدن  
 به رجه نیز قریب بفتح اوست و تصفیه با ضماد تقویه مفید و اگر ماده  
 درین حال تنقیه دماغ بفسد و اسهال و دیگر تدابیر تنقیه دماغ باید کرد  
 و اجتناب از استیاضه و بگوشت و بخار انگیز از اقسام مستقرات ماده چشم  
 مخصوص بعد تنقیه عام بدن و خاص دماغ و پس از سکون ماده نیز از تنقیه  
 در صورت ماده در همه بدن اول بحب خلط استقرار عام کنند پس  
 به تنقیه بحسب هر ماده در مقامش تفصیل ذکر خواهد یافت و در ماده دوسری  
 پری رگهای چشم از آن استلا عروق بر حال خود باشد درین صورت چشم  
 و حب تو قایا سودمند و استعمال شیان احمر لیل و ضادات محلل خون

اول در رمز

و آن دم سپیدی چشم است که بآدن چشم شهرت دارد  
 از آنجا که سبب نوری باشد پیش از فصد و مسهل  
 و کذا که در ابتدا در آب چشم ریخته اند نیز منفع  
 بود و لازم دانند و اینها صاحب رمز را احتراز از  
 و از ناعی لح و مسطره الحوضت همچون سرکه خمر  
 بیداری و استعمال کشیر و نمک که غلیظه و جز آن که  
 آن در بر حال خویش باشد پس باید که هرگز از  
 پذیرد و انگشید و انعام قبل انقار روی بخ  
 رمز و موی و صفر اوی علام  
 و نشان صفر اوی شدت در دو التهاب و  
 شربت نیلوفر تبریک کند و صندل گل از تو  
 نموده مدام بالا سبب چشم دارند و کبره محم  
 تدبیر قائده فصد سر و از جانب  
 و روز دوم نیز چنین کنند و اگر احتیاج  
 باشد و یا فراج مرین گرم نباشد تنه  
 استعمال زور و صفر صغیر و شیان

در یک روز عارض شود تا سه روز دو کند در آب از آن سبب و ضاد و غیره بعد  
 کار نبرد و همچنین استعمال شیان احمر و مسهل و سایر نقریات قبل از تنقیه بدن و سرخی  
 تملین و مالیدن و منع انجوه در علاخیش ملحوظ دارند و اجتناب از گوشت و همه آنچه بخار  
 به شکل کرات و قویم و بهل و از هر چه سوز غلیظه غلیظه که در باشد اینها را سبب و عده سحر  
 و سر و تقطیر روغن در گوش و قبض طبعیت و افراط نوا میانه و سبب بر پشت و کثرت  
 به گفته شد جدا و نذر در مضر بود و آنجا که در مد علاج جاسه صواب کرده شود و با وجود  
 بد زیر که ممکن است که ماده تحت غلیظه و عسر باشد و بعد عیسه در از غلیظه یافته بلیل  
 و اگرانی و انتفاخ عین و استلا عروق و ضربان عده عین و کثرت چرک و سبب از تشنگی  
 مذاق و تشنگ و رص باشد علاج آن از لعاب بهر دانه شیره و عاب شیر منقر چشم  
 شعلب هر یک برابر و آب کشیده نیز ساینده که اگر در چشم نهاد نمایند و با چوب از نیل رنگ  
 ملاک درین نیز نافع است و شیان احمر و شیر دختر یا شیر نر بیل کرده در چشم کشند و اگر  
 من نبود حجامت سابقین نمایند پس زو در گوش و در نقره گردن سفت هفت حد و یک پانصد  
 ماده از منضج بار و نموده از مسهل بار و تنقیه کنند و حسب بلبله خوردند و در صورتیکه ماده مرکب  
 هم مضائقه ندارد و اگر قدری قلیل از در دهیم باقی مانده باشد شستن چشم با آب نیم گرم و  
 از در و تنقیه زرد و تخم مرغ شوی با نیک زعفران و روغن گل موجب زوال سرخی میشود و حجامت



فقا بدستور دهرگاه رد بطول انجامد آرد حلیه و جفتان و با قلاوه عفران و صبر با سفید کچم مرغ دروغن ستر طلا نمایند و دم الاخوان و زعفران و مانیاداقا قیاد صبر مجموع مساوی افیون نصف انوار است یاف ساخته کلا و طلا استعمال کنند عجیب الاثر است و غذا کدو پاک و خرفه و زردی بیضه نیم بخت مناسب بود و از جمیع لحم و غیره پنهان کند و اگر خوف نموت باشد شور با سه جوزه مرغ جایز است :

**رد مغمی** علاقه قلقت در دوسری و کثرت اشک و چرک و نذرت نقل و انتفاخ و بهم پیوستن یک در حالت خواب بود علاج آن بعد از نفع ماده مهمل حار و حب ایایج و حب شنبلیله بستور یک در استرخا گذشت تنقیه کنند و صبر و حنظل و مر و اقا قیاد و عفران باب مکوه سوده ضا د نمایند و حب حلیه مغسول در چشم چکانند و بعد از آنها در بعضی و شنبلیله و حلیه کندن و دیگر ادویه محوله که بنوک قلم می آید حب حاجت بکاس برزد و اگر با وجود جودت پر نیز در بدن رد بطول انجامد و سرخی و سیلان اشک منقطع نشود و هیچ تبسیریه تنقیه سودمند نیست باید دانست که در نفس طبقات ماده روی است و درین حال تو تیا سه مغسول و سفید اب و اقلیم با سه مغسول و زنا سه کلا و طلا مفید است چه رطوبات غریبه برود ایام خشک میانزد و چشم با صلاح سه آرد و قرنی گفته که گاهی اشکال بصیر فط کفایت کند :

**رد سوداوی** علامت آن خشکی و گرانی و تیرگی چشم و سرخی یک و عدم انتفاخ و قلقت اشک و درص صلب و اطالت مرض است و در اکثر اصداع و خشکی و داغ بود علاج آن بهیدانه سپستان گاو زبان شاهتره جوش داده صاف نموده شیر و مغز بادام شیر و کشنه خشک آینه شربت بنفشه حل کرده بنوشند و بنفشه با بونه بزرگان داروغن یا بونه یک چشم ضا د نمایند و روغن بنفشه و کدو شیر و قتر و سنی چکانند و بنفشه برگ خطی و بنفشه سپستان و غیره در آب پخته انجباب نماید و آبش بر سر نیزند و انجم نمایند و حب بهیدانه و غیره مرطبات در چشم چکانند و شنبلیله و دند چون اشکال نمایند و اما الشیر و دیگر اغذیه مرطبه بنوش و داغ نوزار اگر احتیاج تنقیه شود منضج و سهیل سودا و حب قتیون باید داد بطریقیکه در اینجا بگوید :

**رد رگجی** علاقه عدم نقل و چرک و اشک و کثرت قلا و قلا و حلیه و شنبلیله شیر و بادام شیر و تخم کشوت با کله قند علی بایند و طبع با بونه و اکلیل الملک و مزخوش بر چشم و نیز در لبوس گندم و جادرس و کشکب کسده و بنجام نشانه و دیگر محلات بکار برزد و جوشی که در رد رگجی مستعمل است بخورند قلا ندره گاه باشد که از رسیدن غبار و دخان و گرمی آفتاب و از دیدن چیزهای بسیار روشن و چشم مرده و مانند آن سرخی ضعیف مانند رد در چشم حادث گردد و با اندک سوزش و سیلان اشک و این نوعیست از رد مجازی که نگرینند و در اینجا افطاع سبب کافی است و الا تبسیرش سبک تر از علاج رد حار نمایند و حنظل صندل سفید در آب کشنه سبز یا شیر و قتر این سوده ضا د کنند یا برگ خرفه و قدری کافور گلاب سوده بر چشم نهند و شمایان بر رویا استعمال نمایند و شمایان بعضی و برود کافوری در چشم کشند و در رد که از دیدن برفه حادث شود تدبیر محله کفایت کند مثلاً برگ و هم با سه خشک آن و شلغم و زعفران خشک و اکلیل و با بونه در آب جوشانیده بر بخار آن انجباب نمایند و پاره نگ یا مس و آتش گرم سرکه بر آن باشد و بنجارتان سرنگون دارند و با رام سائیده ضا د نمایند و یا بنجر رسیده که در چشمه و کان اکثر است به و روینج و اینچنین شایان از ارج رسد است و با آتش سائیده و در گرم گندم شل انتفاخ و تمدد و ضربان و صلاست رسد نماید و اما سر سجد رسیده که سفیدی چشم مرسیاهی را ببرد شاند و بنزدن و در چشم بر جابر شکل گردد و رنگ ورم همچون گل سرخ باشد و علاقه اش مانند علاج رد بود و در غصه و خون و افرا باید گرفت و اگر در سر کودک باشد جاست پس سر و سپایان را از زردی بنگوش کفایت کند و طبیب حاذق سیر عرض علی مرده چشمه بنگوشد اگر اشراق یک و چرک ظاهر باشد در بعضی بکار بند و شمایان است با افیون و عقیقه سی سفید مرغ و شیر زنان حل کرده در چشم چکانند و بعد از آن بر بندند و شنبلیله و زیزه سر بار و پرا که در رد و کور بکار برزد چشم را ببار بندند و با او نیک تخیل نرو و کشتانید و بعد از آن با آب صابون را بار نموده شمایان از این دستور اول چکانند اندک صبر کنند و باز در رد اول با سفید بکار برزد و یک ذکر یافته بعد از آن در بعد از آن در حار با چشم را ببار بندند که قدری پنهان

مفتی محمد رفیع

OK  
1/2/20

**طریقیل بادیان** این است که هر که برین در عهد جوانی اداسست نماید در سن پیری از ضعف بصارت و رمان ماند از معمولی پوست چلبه  
 زرد و کالی پوست بلیله آنکه کشنر گل سرخ صغیر فارسی هر یک یک نوله بادیان هفت نوله بر وزن بادام صرب کرده بسجند عمل یا شکو مقوم بهر شند خوراک  
 دو نوله اگر وزن بادام نباشد دو نوله مغز بادام اندازند در صفحان وزن بادیان دو چند همه دو بهر قوم است و همچون بادیان سس ساخته  
**طریقیل کشنری** و دیگر اطر میلات که در چشم را نافع است در صمداع ذکر یافت **ایا ج** بار و در رانخ هست نخود آن در صمداع اگر  
**افراطیقون** نافع از بیهوشی و اورام و سواد حار چشم از شرفی انزروت هر یک در شیر خورده ورم ششمانه مایهها پیچیدم صبر دو درم افیون زعفران  
 هر یک یک درم اگر صیف با شندامیران نیم درم و اگر سرما به و هر نیم درم اضافه نمایند و نهایت بار یک نموده بکار برند  
**برودکا فوری** حرمت و حرارت چشم را صیف است از علاج الامر منن توتیا که کرمانی آب بخورده انگور بر درده پنج درم کافور قیراطی کوفته  
 بجزیره خنیه استعمال نمایند **برودکا قرع** - جهت رمد حار بغایت نافع است از کالی توتیا که کرمانی را کوفته و بجزیره پیچیده و آب که در آن  
 بر درده خشک کرده و بجزیره پیچیده و استعمال نمایند **برودکا یو** ما شیلنه است از چشم را در یک روز با صلاح آرد و در درده و نایب و ضربان غشانه  
 و در درده ماهه کند از شرفی ششمانه مایهها انزروت هر یک یک درم کثیر یک درم زعفران دو درم افیون نیم درم کوفته خنیه آب باران یا بادیان  
 بهر شند وقت حاجت به پیدی به نیمه مرغ حل کرده بعمل آرند  
**پلوئی** - نافع رمد حار کافور یک جزو لوده اضافی سه جزو ساینده و با هم آمیخته دو پوئی بنزد و تا دو گهتری در آب تر کرده و در درده و از آب  
 بر آورده بالاس چشم گردانند و قطره در چشم بچکانند از معمولی **پلوئی** براسه رمد حار از صفحان المهرات پوست بلیله زرد پوست بلیله که  
 حنض کیر و برگ ترندی افیون شب میانی بریان زیره سفید هر یک قدسے در بارچه بسته در گلاب که در چشم بگردانند **ایهینا** بر  
 از معمولی افیون یک سرخ و نخل دو عدد و شب میانی بریان چهار شانه زرد و چوب بقدر خود که کنار یک عدد و برگ ترندی قدسے ساینده و در بارچه  
 بسته در آب و از آن بالاس چشم بگردانند و در چشم نیز قطره کنند **ایهینا** مسته که براسه رمد به نظیر است و معمولی - پهنکری بریان لوده هر دو  
 یک با شنه افیون نیم با شنه برگ ترندی چهار شانه همه را ساینده و در بارچه پوئی بسته و در آب تر کرده زمان زمان در چشم بگردانند **ایهینا**  
 معمولی براسه رمد و مغز کیکو در بقدر با شنه پهنکری بریان یک با شنه افیون یک سرخ بار یک ساینده در مغز کیکو از آمیخته پوئی بسته و در آب تر در  
 و در چشم بگردانند و در رمد به نیز در چشم قطره کنند از معمولی **ایهینا** مسته نافع در چشم از هر قسم که باشد زیره سفید لوده پهنکری بریان هر یک مساوی  
 بار یک ساینده با قدر سه مغز کیکو از آمیخته پوئی بنزد و در آب تر کرده هر ساعت در چشم بگردانند و صاحب خلاصه نوشت که اگر شبها این  
 بر بارچه گسترده و در چشم نهاده بخوابند و روزانه دستور مذکور یعنی بطور پوئی قبل آوند و روزی با وزن الله تعالی صحت بخشد و همچنین است  
 و جویات اکبری - **پلوئی** براسه رمد و در چشم از بیاض است و در حرم و متخله بندی و موت بلدی پنهانی لوده پهنکری هر یک یک درم  
 افیون یک کشته لوک یک عدد کوفته خنیه و شیر و برگ ترندی دو پوئی بسته در چشم بگردانند **پلوئی** براسه رمد و در چشم از بیاض و لاله حرم  
 قو قالی که در و پهنکری زعفران لوده پنهانی افیون زرد و چوب هر یک برابر و نخل کوفته خنیه در پوئی بسته و در آب که کنار تر خود با شند پوئی  
 تر خود به چشم و در چشم بگردانند **پلوئی** که سرخی چشم و در آن را در یک پاس فر صمداع و دهان مویات اکبری و پهنکری زرد و چوب لوده هر یک  
 نیم نوله نخل یک عدد و شیر و برگ ترندی که در آن در آن در و نخل و صافیت نمایند و سه مالند بقدر یک دو بهر آن سرشته شود و دو یک کوفته خنیه  
 در آن آمیزند و بایه بسته پوئی سازند و در بارچه بسته و در چشم بچکانند و صاحب بیاض و در چشم بگردانند **ایهینا** مسته که در آب که در آن  
 خواب بر آرد آن در که صفت آن شفاست **ایهینا** صحت در چشم لوده پهنکری مرده رستگاه بلدی زیره سفید هر یک یک و آنکه افیون  
 دو شمر پنج براده حار و در دنیا صغیر و در بار یک ساینده مساوی در آب پودت خنیا پوئی تر کرده در چشم بگردانند **ایهینا** براسه رمد از



حیرانجا رب پوست خنقا ش پهنکری نوده برک سرس منفر کپکوار از سر یک دو دم کوفته پوئی بسیم باب گوشتا سر برز پوئی تو بعل آوند انضا  
که رمد نافع است آب در آب حل کنند و یک زمان بگذارند تا که آب کثیف شود بعد از آن پوئی بتدریج مافتد و آب مذکور بماند  
و در پوئی بسیم آب مذکور بدارند و زمان زمان گردنیم پوئی را بگردانند

چو شانه براسه رمد منی و صفراوی مرکب سلطو خود و س گل بنفشه هر یک چهار ماشه شانه پوسه پوست بلبله زرد و هر یک شش ماشه جوشانیده  
صاف نموده شند زانل کرده بنوشند روز دویم بجای پوسه پوست بلبله زرد و تخم کاسنی کوفته شش ماشه ایشما اطر لعل کشنیزی خورده  
بالایش شانه پوسه سلطو خود و س پر سیا و شان پوست بلبله زرد و کشنیز خشک هر یک شش ماشه بعرق شانه پوسه جوشانیده صاف نموده و  
داخل کرده بنوشند چو شانه براسه رمد شانه گل بنفشه پر سیا و شان هر یک شش ماشه سلطو خود و س چهار ماشه جوشانیده صاف  
کرده نبات داخل کرده بنوشند روز دویم شیر تخم خنقا ش شیر منفر با دام افزیند

حب بلبله - جهت اقامه صدار و اینفو لیا و امراض سر و خیم میانه است و معمول از شربنی و زرد غریب پوست بلبله زرد پوست بلبله سلی  
بلبله سیاه پوست بلبله آله مقشگل سرخ از هر یک ماشه سنار کی شش ماشه غاریقون سفید نرم ترید سفید جوشانیده لا جو و سوسول  
از هر یک دو دم کوفته بخیه آب تازه چهار بند خوراک یک دام بروغن بادام چرب کرده برق نقره چیده آب نیم گرم وقت پنج شش گهزی  
شب باقی مانده و اگر لا جو و نه شانه صبر سنگلی رومی از هر یک دو دم عوفن آن کنند و گاه سیم با وجود و درون لا جو و صبر هم بیان وزن  
اضافه نموده بشود قو عده کپک - مختصر معمول حکیم شربنی خان صاحب بقید سیاه بلبله زرد و بلبله کالی آله بلبله گل سرخ از هر یک چهار ماشه  
سنار کی شش ماشه کوفته بروغن بادام چرب کرده صبر بند و رورق نقره گرفته یک دام وقت شب بعرق مناسب با آب گرم بخورد و بالا آید  
برگاه و در سه گهزی روزی یک بار بخورد مناسب بنوشند جهت امراض سر و خیم فایده عظیم دارد

حب صبر - جهت اقامه صدار و در خیم رافع بود از شربنی و شقایق و قاقوری صبر سلی است و دم پوست بلبله زرد و دم کپک سر و سلی  
زعفران از هر یک دو دم گل سرخ چهار دم کوفته بخیه آب تازه از شربنی دو دم کپک - مختصر براسه رمد و صدار و ابتداء از  
از علاج الامراض صبر سلی مستوی است شوی از هر یک یک شقال پوست بلبله زرد و دو شقال و نیم کوفته بخیه آب تازه  
حب صبر - جهت اقامه صدار از سینه پاک کند بر بوقی نفوس را بقاییت نافع باشد و امراض خیم و سینه و صفرا و فح کذا از علاج الامراض  
نفسه و در دم ترید و صبر یک شقال محموده و سیم و نیم رب السوس نیم دم آب کاسنی حب بلبله زرد

حب صبر - براسه رمد منی از مایض است و امراض کثیف خشک پوست بلبله زرد پوست بلبله زرد و پوست بلبله زرد و پوست بلبله زرد  
سنگلی هر یک چهار ماشه زعفران یک ماشه کوفته بخیه آب تازه از شربنی دو دم کپک - مختصر براسه رمد و صدار و ابتداء از  
حب صبر - جهت اقامه صدار و در خیم رافع بود از شربنی و شقایق و قاقوری صبر سلی است و دم پوست بلبله زرد و دم کپک سر و سلی  
زعفران از هر یک دو دم گل سرخ چهار دم کوفته بخیه آب تازه از شربنی دو دم کپک - مختصر براسه رمد و صدار و ابتداء از  
نماند و بالا آید چیم در آب سارده یا در آب سارده مذکور بماند و نماند

حب صبر - جهت اقامه صدار و در خیم رافع بود از شربنی و شقایق و قاقوری صبر سلی است و دم پوست بلبله زرد و دم کپک سر و سلی  
زعفران از هر یک دو دم گل سرخ چهار دم کوفته بخیه آب تازه از شربنی دو دم کپک - مختصر براسه رمد و صدار و ابتداء از  
بستن شود آن زمان حب بلبله یک بار بر بوقی نفوس را بقاییت نافع باشد و امراض خیم و سینه و صفرا و فح کذا از علاج الامراض  
حب صبر - جهت اقامه صدار و در خیم رافع بود از شربنی و شقایق و قاقوری صبر سلی است و دم پوست بلبله زرد و دم کپک سر و سلی  
زعفران از هر یک دو دم گل سرخ چهار دم کوفته بخیه آب تازه از شربنی دو دم کپک - مختصر براسه رمد و صدار و ابتداء از

برایان کرده در شیره یونیکپاس بسته آهن در ظرف آهنی حل نمایند که قابل حبس بستن شود حبس بند و آب سائیده حوالی چشم نهاد نمایند و آنکه  
در چشم کشند در زمستان آنکه خاتر در تابستان سرد و اگر آب یو پید نبود بجای آن شیره برگ تر بنندی صاف نموده بچشم اندازان حل سازند  
ایضا بسخن دیگر بپیکری بریان و دوام بخت نزد و بجهت ماسته اگر خام باشد بهتر و الا بریان افیون پنجاه و یک یا و پنجاه آب یونیکپاس  
در کرمی آهنی انداخته آتش نرم کنند و بنزد و حل سازند تا قابل حبس بستن شود حبس بسته دارند و طلا و قیق بر چشم نمایند و آنکه از آن در گوشه اندازند  
کشته نوشته اند که بر سه در و در بهتر ازین دوسه نیست - حسب نافع در چشم از سحلی نوده بپیکری بریان هر یک شش اش جو ز بو نصف  
قوتل زعفران هر یک نیم ماسته گیر و افیون سیاری چهارمیه هر یک یک ماسته لاهی چهار ماسته بار یک سائیده حبس بسته دارند و آب سائیده در چشم کشند  
ایضا بر سه در و در جرات است و است شبات مایه گل سرخ حنظل کی صبر صندل سرخ قوتل زعفران مساوی گرفته چهار سازند و در راس چشم  
کرده با شیره کشنیر یا گلاب یا آب حل کرده نهاد نموده باشند از عجم شریف خان صاحب :

حب که در دفع بخت بابت شاه صاحب لاهی دارلد بپیکری لیلیه نود و پیلایه سیاه هر یک شش ماسته افیون زعفران هر یک یک ماسته  
کوفته بخت چهار بسته چشم بقدر حاجت طلا سازند ایضا بر سه اشوب چشم از مجربات بخت اطباء درست ماسته لونگ یک عدد نیمه قوتل  
یک سرخ مصری بپیکری افیون هر یک یک ماسته برگ نیم برگ بول هر یک و نیم عدد برگ الی سه عدد کحل نموده گوی بسته وقت حاجت چشم  
کشند سرخی و در دهنه شود ایضا جهت در چشم از حکیم غریب اندرسوت یک ماسته افیون زعفران هر یک یک رتی پوست لیلیه کالی ماسته  
حب سائیده در آب گوی بسته وقت حاجت آب سائیده بالا ای چشم لیب کنند :

حسیر که بصفت دماغ معول و در در نری مستحل تخم شمشاد نشا سسته هر یک چهار ماسته مغز بادام چهار عدد مغز بنه وانه کشنیر خشک هر یک دو  
در میل یک ماسته نبات روغن گا و قدر حاجت بخورند و در آب که در چشم را یک کفله ساکن کنند محمول است و نوده پنهانی سوده سیده گندم و در  
کا و هر یک چهار درم همه را در آب غمیر کنند و چهار غلره سازند و سخته بر آتش لایم بپزند و یک غلره بر آن گذارند چون گرم شود نرم کرده چشم بنهند آن  
زمان که سر و شود بر غلره دیگر که گرم شده باشند آن را چشم بنهند و همچنین کنند تا در چهار بار و در ظرف شود و در آب سائیده طلا و طلا  
لاهی دیو دار و در لاهی کوفته بخت و شیره زن یا کوفته بخت انداخته بر آتش گذارند چون بپزد کف آن را زنده چشم کشند و این هر دو و در دومی و مغز  
حنظل و اندونجی و سودای و ری راتیر نافع است لیکن در دومی بجا فصد و کایس آبکار بزند و در مغز او ی تلین فقط نمایند و تلین بپنج بلیک چشمش  
مغز قوی مناسب و ضرور کشنیر خشک یا نبات و قند و آب نارنج ایضا سخته خوردن کلی یا بوشه و ماسته باطل لیل کشنیر و در چشم  
که بتیرا کرده اند این در دفع بخت و در آب که در چشم بر بنوشته افیون بپیکری بریان بر نابه آهن نهاد و بسته آهنی آب بیرون  
سایند و نوده سیمه شود پس بر چشم چشم استعمال نمایند و در آب که در سودا و در در خصل ضعیف بپزد و آید و در آب که در بپزد و آب  
رغ سرخی چشم و در آن ز قوتل صندل سرخ ز کچور پیلایه زرد مساوی کوفته در گلاب سائیده بالا ای چشم طلا نمایند و چشم بختا ندها قدر که چشم  
رود و آب سوزان خارج شود چشمتش کرات چشم بپزد و بختاید باز خوب کنند چشم کشاده ماند و در آب که در بپزد و در آب که در بپزد و در آب که در بپزد  
نور با استادی ست بپیکری سیمه یک ماسته در روغن در و ماسته سوزند که سیمه شود و با ماسته افیون در ظرف آهنی انداخته آتش نرم کنند و بنزد و حل سازند  
و در آب که در بپزد و در چشم چشم و در خوا و از گزیندن گس بود یا از سردی هوا یا از سردی و سخته باشد مفید است از بیاض و الا با جلد و جلد

سایند و در ماسته آب سائیده نیم گرم نهاد نمایند و اگر چه ناده باشند قند افیون در زعفران نیز داخل سازند و و اگر چه بپزد و در دومی و در دومی و در دومی  
رود و آب سوزان خارج شود چشمتش کرات چشم بپزد و بختاید باز خوب کنند چشم کشاده ماند و در آب که در بپزد و در آب که در بپزد و در آب که در بپزد  
نور با استادی ست بپیکری سیمه یک ماسته در روغن در و ماسته سوزند که سیمه شود و با ماسته افیون در ظرف آهنی انداخته آتش نرم کنند و بنزد و حل سازند  
و در آب که در بپزد و در چشم چشم و در خوا و از گزیندن گس بود یا از سردی هوا یا از سردی و سخته باشد مفید است از بیاض و الا با جلد و جلد

بخت روغن  
گا و بنظر ناده

مسامی در آب لیون کاغذی در ظرف آهنی یا دوساعت سخن بلخ نموده بر اطراف چشم سه لوبت ضماوت نمایند که موجب است و بعد سر و زانو  
 سوده شب بانی هر کدام یک درم خضخ سه درم انون نیم درم آب گرم سرشته بالند که نبات مفید است  
 دوا کے رد یعنی نرمی و سیل رطب باه پهنکری رسوت گیر و قفل آب کشنیر بنر سوده ضماوت نمایند روز دوم اینون زعفران افزایند  
 برای تقویت عضو و حسن نرله و پوست هلیله زرد اسطوخودوس پرسیاوشان هر یک سفش ماشه مریز سفش جوشانیده صاف کرده نبات  
 یک نیم لور داخل کرده بنوشند و دوا کے رد ایاچ فیکر سوده بروغن بادام جبب کرده با طریقل صغیر شکو بخورند بعد از آن لعاب سیاه  
 سه با شوق شاهتره داخل کرده بنوشند و دوا کے رد با غلبه خون غلاب شاهتره جوشانیده شیر کاهوشیر و حقیقش لعاب اسپنول  
 شربت نیلوفر داخل نموده بنوشند ایضا برای رد حار شب اطریقل کشنیری بخورند صبح لعاب بهیدانه شیر و غلاب و کشنیر خشک  
 شربت بنفشه داخل کرده بنوشند و شیاپ مایتا آب کشنیر نازده سوده اندرون چشم کنند و دوا کے رد آب جاری و سرخی اطریقل کشنیری  
 خورده عرق شاهتره بنوشند ایضا که رد را موجب است از بیاض میر عوض علی مشیات مایتا یک جزو از زروت و دو جزو زعفران یک جزو  
 کوفته بخت زرد نمایند ایضا که همین خاصیت دارد شیاپ مایتا پوست هلیله زرد هر کدام سه درم و نصف صبر سقوی هر کدام یک  
 کوفته بخت هر باد و شبانگاه در چشم کنند و دوا کے رد و یخ اطفال را نافع بود بگیند از زروت و زعفران هر دو را سائیده احتمال  
 نمایند از عجله نافع و در و در بعضی که رد را موجب است از خلاصه از زروت را با شیر خر یا شیر دختران شسته بر چوب گز چپانیده و در نور یک  
 قریب سر شدن رسیده باشد یک روز بگذارد و احتیاط کند که نور دس یک جزو از زروت اربع جزو شاسته سائیده و در بکار برند  
 نوع دیگر زرد را بیض محلل رد و مختلف رطوبات و جهت امراض چشم اطفال بسیار نافع از علاج الامراض از زروت شسته بر چوب گز چپانیده  
 حبه السوداء شاسته هر یک نصف جزو سفیاب قلعی ربع زرد و زردی سفی که ابتدا در رد نافع باشد از شریفی بگیرند و قلیساید فقره  
 سفید آب صبر سقوی از هر یک دو درم کثیر است دم مخ عربی چهل درم گل سفید شصت درم شاسته سی درم اینون ده درم کوفته بخت آب  
 رازیان پرورده زرد سازند و زردی که نافع است از برای رد چشم کهنه و سرخی و آب رفقن از شریفی توتیا سبب شستنی ساقی آب  
 از زرد مسامی کوفته بخت زرد سازند و زردی که جهت رفع حرمت چشم و در و جلا آثار طرطه موجب است از عجله و دکانی و قادی و تخم برگ  
 عنب الثعلب سوخته بزرگ شوت سوخته مر و ایدنا سفته مقناطیس سوخته منقول ریج که زرد گران جلا و فقره باو میدهند با سوید زرد سازند  
 زرد و ششخام که در جمیع اقسام رد نفع تمام دارد چشمخام که بپندی چاکو گویند شسته کنند و در سرگین خسته با درون آن و دودعه از آن  
 بگیرند و از نبات مصری و امیران چینی یک حصه و همچون غبار بپایند و در رد بعد از چند دفعه چشم اندازند اگر از زروت مدبر و شیر خردل  
 امیران کنند بشتاید زرد و زردی که در دستعل بشود از خلاصه از زروت ششش درم شیاپ مایتا سه درم صبر و دوا نگ زرد  
 ابیض لیون ششش درم مهر را کوفته بخت استعمال کنند و زردی که در زردی چشم و در خفیف را دور سازد از خلاصه و شریفی  
 صدف سوخته مر و ایدنا سفته هر کدام دو درم شاسته یک درم کافور دانگ کوفته بخت بکار برند  
 زرد و زردی که در دینج و ابتداء از نافع بود از زروت پرورده بشیه خرفشاسته مخ عربی نبات مسامی کوفته بخت مجرب استعمال نمایند  
 زردی که جهت در چشم اطفال نافع باشد از شریفی و دکانی از زروت هر یک چشم بزرگ از هر یک ده درم دم الاخوین امیران از هر یک دو درم  
 کوفته بخت است مال نمایند و زردی که جهت در چشم اطفال و رفع ثقل و صلابت اجنان اینها همواره محمول است از زروت سرخ اگر دیر باشد  
 بهتر و لا سوده هم کافی است و محمول یک جزو سنگ بصری و جزو چاکو و شسته جبار جزو زرد سازند و بکار بدارند و بکار بدارند و بکار بدارند  
 چشم مالید و انتار گزیم و دروغن و شکر درست کرده گذاشته بر فاده بر بندند و اگر گری غالب باشد و تسکین زیاده مطلوب بود بکار بدارند و ششخام زرد

اما رسانیده بجای مالیده برچشم بندند **سقوط** رد سوداوی شش و دوا شده مغر با دام و دوا نه مغز چینه دانه سفید ماشه نشاسته چهار ش  
 وانه بیل دوا شده کشیم زنجبیل چهار ماشه نبات به دستور سقوط سازند  
**ششپا** بر روی مایه فوسفه که در اکثر انواع رد سودا و است چنانچه در غلبه حول همان روز چشم را با اصلاح می آر و منقول  
 از خلاصه اقا قیاس محرق مرکی حضرت خدیجه ستر کند را بر کلام یک جزو زعفران ریح جزو کوفته بنیته باب ششپا سازند و بسفیده تخم مرغ  
 حل کرده استعمال نمایند و نسخه دیگر بود که ششپا و دیگر که رد جا و دمه و اکثر امراض چشم را نافع و موجب از دکائی بگردد ششپا  
 و در ظرف آینه انداخته بر آتش گذارند که بریان شود و بایده شله غلیظ گردد پس در همان حالت بر سر آتش آب اندازند و در همان ظرف انداخته  
 که ششپا بر آب ششپا بر آتش لایم بپوشانند که بخود آب شود و هرگاه بیکه آب بجز آب آید و قابل حب بستن شود و فو تر بر آورده و در ظرف چینی گذارند  
 و ششپا سازند و آب رسانیده در چشم کشند **ششپا** جهت امراض حار و تحلیل او را در و در آن سفید بود از جاز نافع نشا  
 یک و دم سپیده از زرد پخت عربی کثیر از یک سه و دم بالباب اسپنخول با سفیده تخم مرغ ششپا سازند  
**ششپا** اسپنخول افیونی رد گرم را نافع بود و در وصف را بنشانند کتاب مذکور سفیده هشت و دم صمغ عربی پنج و دم افیون کثیر  
 از هر یک یک و دم بسفیده تخم مرغ بسفید و ششپا سازند  
**ششپا** اسپنخول انورونی ابتدا در راناف بود و از بیاض سطر سفیدی از زرد پخت در دم از زرد پخت و در دم از زرد پخت و در دم از زرد پخت  
 چهار و دم بسفیده تخم مرغ ششپا سازند **ششپا** قسطنطنیه در و در یک روز و تحلیل و دم در یک ساعت گذارند از جاز نافع و بسفیده ستر  
 صبر افیون قند طار محرق از هر یک دو مثقال تحلیل حضرت هر واحد چهار مثقال اقلیمیا از شش مثقال اسفند لاج خاص هشت مثقال ششپا  
 منقول چهار ده مثقال شد اقا قیاس پنج و در واحد چهار مثقال آب که در آن و در دو ششپا باشد خمیر کنند و به سفیدی بپخته استعمال کنند  
**ششپا** که جهت رد عجب و عجیب النفع است از کتاب مذکور و دکائی دم الاخون صبر اقا قیاس ششپا مایه از عطران افیون صمغ عربی  
 کوفته بنیته باب کافنی ستر ششپا سازند **ششپا** و روحی صعبت در و چشم را در حال بنفشه گل سرخ یا زرد و دم زعفران هشت و دم  
 افیون ده و دم بنیل الیسیب و دم صمغ عربی یک و دم باب باران ششپا سازند از علاج الامراض **ششپا** و دیگر چون  
 رد سوداوی را نافع بود سفید از زرد پخت اقلیمیا از هر یک ده و دم افیون نشا است از هر یک یک و دم کثیر از یک و دم و نیم بطریق مهور و ششپا سازند  
**ششپا** ساقی و صمغ عربی جهت رد و در رت چشم و التهاب و حله و دمه و صبر و سبل و صمغ حله و مایه و التحقاق یکک نافع و  
 صبر است از کتاب مذکور و نسخه همان می دانند و در زرد سفید از یک یک جزو کثیر از نصف جزو کا فز ریح جزو به دستور ششپا سازند  
**ششپا** نازک از این حکم صمغ که جهت ریح نازل و حمرت و صبر و حله و دمه و در مد و حفظ صحت چشم و امراض یکک عجب است  
 از فادای و شریفی نوینا باب نازک بر آورده ده و دم کثیر از نشا است از زرد گل سرخ صبر زرد و حضرت کی هر یک یک و دم سفید اب قلمی بلبله زرد  
 صمغ خسته هر یک دو و دم افیون پنج و دم ششپا سازند **ششپا** چالسیب لثوم جهت ریح شدید و صمغ او را در نافع و از انصباب بود  
 قوی از انصباب نافع مایه ششپا و دم صمغ عربی سه و دم از زرد پخت مر به افیون مر نازک هر یک دو و دم باب باران ششپا سازند و بسفیده بپخته  
 بکار بند **ششپا** احمر لیس که در رد و جبران بکار آید از خلاصه سانج ششپا و دم نخاس سوخته چهار و دم بسفیده و اید که با اسرغ  
 هر کدام دو و دم صمغ عربی کثیر از هر کدام یک و دم دم الاخون زعفران هر کدام نیم و دم کوفته بنیته باب ششپا سازند و یک نسخه ششپا احمر لیس که آنخورد  
 نافع است و فصل سلاق خواهد آمد **ششپا** دیگر از قرابا وین علوی خان حر و دم بعد از تنقیه بکار آید جهت رد و قروح عین و اذن و غیر  
 تحلیل چون بشیر و ختر رسانیده استعمال نمایند نافع میشود از زرد و سفید رسانیده بشیر و ختر خمیر کرده میسازند آتش لایم بریان نمایند و ششپا

از این اثر و وقت مدبر بجزید و صبح عربی کنیز هر واحد سه شقال حصص کلی نشاء سه سفید کاشغری هر واحد یک شقال کوفته بخینه لجاب سیطول  
مشتبه برابره شیا ف سازند وقت حاجت با شیر فخر با شیر خورده بکار برند **شیاف حنا** جهت رفع سرخی چشم آب حنا نیم باؤ  
شب یانی نه داشته افیون سه ماشه سترادویه در کر است آینه انداخته بر آتش نهاده بپزند و از دسته خوب نیب حل سازند هرگاه عفیل شود  
فرود آورده شیا ف بسته بکار برند **شیاف** نافع رمد و دمه و حله و سرخی چشم از معمولی زردا بجرکات سفید شب یانی بریان پوست  
بلبله زرد حصص افیون تو تلبه سبز مساوی آب سائیده شیا ف سازند و در چشم کشند **شیاف کافور** جهت رمد گرم هرب است از  
دکانی سفید از زیره درم کثیر صمغ عربی هر یک چهار درم کافور نیم درم کوفته بخینه شیا ف سازند و یک نصف شیا ف که ماده رمد کنه را قطع نماید فطر  
طفره خواهد آمد و یک نسخه در سیل **ضمما و** سول حکیم کمل خان جهت رمد و در چشم گل از نی عصاره مایه تابوش در بندی صندل سرخ  
حصص کی اقا قیامب الشعلب تخم خطمی صمغ عربی فلفل افیون صبر زعفران کوفته بخینه آب کاکا بوا الحاب اسپنول یا سفیدی بقیضه ضماد غنایی  
و هرگاه بشویند از آب بشویند که در آن کوکنار و برگ سیب جو شاییده باشند **ایضاً** افیون شب یانی بریان هر یک دو ماشه و آب سیمو  
حل کرده ضماد نمایند **ضمما و** نافع در چشم خواه عار باشد خواه باد و باد ورم بود و حصص زیره سفید لوده به چنگری بریان زرد و خوب گل از نی  
بلبله سیاه پوست بلبله زرد از زردت هر یک سه ماشه زعفران افیون خالص هر یک یک ماشه قر فلفل دو عدد و شعلب چهار ماشه صندل  
سرخ دو سرخ کوفته بخینه آب عنب الشعلب سبز شیا ف ساخته با حبب نموده نگار دارند آب بانی کور سائیده ضماد نمایند فلفل از زردت حاج  
**ایضاً** مضمه براسه رمد به چنگری خام زنجبیل گبر و زرد و خوب هر واحد ماشه افیون دو ماشه آب کوکنار شش شش ضماد نمایند **ایضاً** مضمه براسه  
و سرخی آن به چنگری بریان لوده رسو گبر و باد زرد و خوب هر یک ماشه قر فلفل افیون هر یک نیم ماشه و زعفران از نی به سته آهین حل نمایند و یک گرم  
حوالی چشم طلا سازند **ضمما و** که در هر رقم رمد و رمل است پاه و پوست گبر و پوست بلبله زرد و بلدی افیون هر یک یک ماشه لوده به چنگری بریان هر  
یک دو ماشه آب سائیده که در چشم ضماد کنند از معمولی **ایضاً** مضمه براسه و سرخی چشم گبر و چهار جعفر و افیون یک جز و حصص بلبله سیاه زرد و خوب  
هر یک دو جعفر و زنجبیل صمغ عربی هر یک ربع جز و سائیده حبب بسته دارند و آب استقر که کوکنار مایه در حوالی چشم طلا نمایند **ایضاً** مضمه براسه  
بخار چشم و سرخی آن و نافع بصیر لیکن باید که چند روز ادا مست نمایند بلبله زنجی نهایی جز و دو عدد و افیون خالص چهار سرخ گبر و دو سرخ  
قر فلفل از طرف کل نصف و آب چاه سائیده در ظرف نگا دارند و گرد چشم طلا میگرد باشند **ضمما و** که در آخر و بکار آید از عارال نافع زرد  
تخم مرغ آرد و گل بفته گل با بونه **ضمما و** که براسه در و سرخی چشم نافع است شب یانی بریان شش ماشه لوده پشانی پوست بلبله کالی  
هر یک دو ماشه گبر و افیون زعفران هر یک یک ماشه در ظرف سی به سته سی و آب انار ترش بسایند هرگاه مانند سر سبز شود و بهما ساخته بپزند و بر چشم  
ضماد نمایند **ضمما و** دیگر از بیاض حضرت پیرو مشا براسه در چشم و سرخی آن به چنگری یک ماشه افیون بپزند و زرد و فلفل و عرق برگ کالی  
سائیده بر آتش نهند تا عفیل شود و چشم ضماد کنند **ضمما و** که درم و در چشم نافع بود از علاج الامراض آرد و دوده ورم با قلا پنج درم اقا قیامب  
سفید و تخم مرغ یک عدد و آب کنیز تازه و آب کاسنی آمیخته بکار بند **ایضاً** مضمه و بقالی که وجع شدید را نافع بود معمولی است و صمغ صندل سرخ  
شیا ف مایه تابو صبر فلفل صمغ عربی افیون اقا قیامب مساوی آب عنب الشعلب یا آب ششیر و فلفل و صبران اشده بود یا پنج کوکنار یا آب کاهوش  
بر پاک ضماد نمایند **ضمما و** که سرطان عین را نافع است از علاج الامراض آرد و جوفه ششیر و فلفل و اقا قیامب الماکه با بونه آب کاه آب عنب الشعلب  
**ایضاً** عنب الشعلب برگ خطمی برگ خبازی کوفته بر وزن بفته ضماد نمایند **ضمما و** شیا ف مایه تابو حصص کی عنب از زردت از زرد و هر یک  
جعفر زعفران نصف جز و **ضمما و** رمد از مطلب رسوت پوست کوکنار پوست بلبله زرد و چنگری سفید آب کاشغری آب قمر نهی در ظرف  
آینه سوده بیکرم گرد چشم ضماد نمایند بعد از آنکه اول ضماد سر و بعد حجامت نموده باشند **ایضاً** براسه در چشم از حرمات است به چنگری

هفت ماشه مردار سنگ سه نیم ماشه در عرق میورد و آوند و دسته آهنی حل نموده بکار برند **ایضاً** برای آسوب چشم از مهربان پنهانی لوده پشگری  
هر یک دو ماشه افیون گیر و هر یک یک ماشه سائیده ضما و نمایند **ایضاً** برای سرخی چشم ملدی چهار ماشه سونچ دو ماشه سوته چهار ماشه چ دو ماشه  
پا و الا گونا گوری یک سان بصر هر یک دو ماشه گل ارغی هشت ماشه و اگر بنا خنک گیر و اندام را زنده ببرد را کهرل نموده گولی بسته نگه دارد و وقت حاجت  
بالای چشم ضما نمایند **ایضاً** برای درد بسیار پوست بلیله زرد پشگری رسوت مردار سنگ پوست خشنخاش آب سوده ضما و گرد چشم نمایند ضما و  
دو چکر چشم مردار سنگ گیر و رسوت پشگری پوست بلیله زرد و افیون زعفران آب سوده گرد چشم ضما نمایند **ایضاً** رسوت بلیله سیاه  
پشگری مردار سنگ آب غلب الثعلب دو چشم ضما نمایند **ایضاً** گیر و رسوت صندل سرخ آب غلب الثعلب و روغن گل **ایضاً** برای  
سرخی لوده پشگری بلیله زرد آب سوده ضما و نمایند **ایضاً** لوده جد و در پشگری افیون پوست خشنخاش آب سوده بیکرم گرد چشم ضما نمایند  
**ایضاً** برای سرخی رسوت پشگری مردار سنگ آب تمر بنندی و گلاب سوده ضما نمایند برای سرخی چشم از آنجمله حاره باشد چه برای  
سرخی نزله گلاب و آب تمر بنندی مضراست **ایضاً** باه گیر و رسوت پشگری بلیله زرد و فلفل بیکرم دو چشم ضما نمایند **ایضاً** که سرخی چشم  
و اشک روان را نافع بلیله سیاه بلیله زرد رسوت صمغ عربی هر یک سه ماشه کوکنار افیون هر یک دو ماشه به دستور در آب مکوه دو چشم ضما دمی نموده  
باشند ضما و که نزول مواد در چشم نافع آید و بصداغ و شقیقه حار بسیار سفید و موجب است از ذکاکی و قادری صندل سفید سائیده بکن  
از رسوت باریک سائیده نیم جزو سفیدی تخم مرغ سرشته چشم و صمغ غلب ضما نمایند  
**طللا** - جهت رد مهربان از ذکاکی لوده رسوت پشگری مردار سنگ زیره سیاه هر یک دو ماشه ملدی کوکنار هر دو هر یک ماشه افیون غلب  
هر یک برابر بخود کوفته بخیته آب سرشته طلا نمایند گرد چشم **ایضاً** صمغ رسوت پشگری بریان افیون هر یک سه ماشه کوفته آب گو بهیا  
ساخته نگه دارند وقت حاجت آب سائیده اندک گرم نموده گرد چشم طلا کنند **ایضاً** صمغ جهت رد صمغ راوی نافع چهار برگ بی آب غلب الثعلب  
لعلاب اسفند سییدی بنیله مرغ با چشم سرشته طلا کنند **ایضاً** صمغ صمغ سفیدی بخیته مرغ با روغن گل مخلوط کرده قدری شیر عورت  
داخل نموده گرد چشم طلا کنند **طللا** برای درد چشم مجرب هم حکیم شریف خان لوده آمله و روغن گا و بریان نموده آب سرد سائیده دو چشم طلا  
نمایند اما باید که در چشم نرود **طللا** - که ورم چشم را بپزند و در دساکن کند از علاج الامراض - صبر شیا ف ماینها حنظل مکی زعفران افیون  
اقاقیا گل ارغی صندل سرخ مساوی آب غلب الثعلب یا گلاب طلا نمایند **طللا** - که ورم چشم را نافع و محمول است از بقای پشگری افیون  
هر یک یک ماشه لوده پشگری هر یک دو ماشه کوفته بخیته آب حل کرده گرد چشم طلا نمایند **طللا** که با گرم را بعد فصد و استعمال ملین بکار آید  
و تسکین در نماید از خلاصه اقا قیاسفیداب قلعی صمغ عربی با سفیده تخم مرغ سرشته بر دو چشم طلا نمایند و اگر در تسکین نیابد قطره محمول  
آرد **ایضاً** موجب شب بانی محرق با سدس وزن آن سیاب سحر کرده و سکه گا و آینه بر چمن طلا کنند فهو به الساعه **طللا** که درد و ورم  
اطفال بسیار نافع است و مجرب و ورم بنشانند و در دساکن کند از شربنی و ذکاکی افیون کات بندی رسوت بنای هر یک جزو سه شب بانی چهار جزو  
آب لیمون کافوری هشت جزو شب بانی را بریان کرده با دیگر دوا کوفته و نظف آهنی انداخته آب لیمون بر آتش گذاشته بسته آهنی بسته آهسته  
بسانند تا خوب باریک و منحل شود **عرق گل مندی** مستعمل در امراض عین است و جهت چشم گم دارد و مفید دماغ و مستعمل در خنازیر  
گل مندی در آب شرب تر کرده صبح عرق کنند غسول - نافع بخار و نافع ابتداء و بار و بلیله حله و دمه حار نیز مجرب است تر بلیله مساوی  
نیم کوفته و آب شرب تر کرده در هوا گذاشته صبح از خواب برخاسته این آب را در کف گرفته چند دفعه بزور چشم نهند باز بهین آب چشم بنشیند  
قطره که در ابتدا در ریه نافع و تسکین و ج است و صاحب تحفه گوید که حقیر تجربه نموده شمشیرج بهیدانه تخم خبازی هر یک ده عدد بیکوب  
کرده با ناسته نیم شغال و حنظل و دوا گ آب بجز شانه تا غلیظ شود پس صاف نموده با قند به سفیدی تخم مرغ در شیشه کرده بر چشم نهند

و چشم گرم در چشم بچکاند و موقوف بقای کوشش که این قطره قطره مسکن معروف است و استعمال این در انتها ممنوع است قطره که جمیع اقسام  
 زرد را نافع است از دکانی بهیدانه جو مقشر تخم کشنیر هر یک سبت دانه صلبه پنج دانه انزروت سفید دو درم شکر تخم درم با میران دو دانگ کثیرا  
 یک دانگ زعفران نیم دانگ در آب جوش دهند و در شیشه نماده صبح و شام قطره سازند قطره معمول میر عوف علی مرحوم انزروت سفید چهار  
 درم جو مقشر کوفته دانه بهیدانه ده دانه در ظرف آب بگیند یا فخره گذارند آب بر آن ریخته اند و بر آتش انگشت ملایم با زرد بگیند  
 و بجوش آید آنگاه صاف نموده و سه و ساخته چند قطره در چشم بچکانند در روز سه پنج شش نوبت همین طور بچکانند که انشا الله تعالی در میان روز  
 یا روز دوم زرد را با صلاح آورد که هر سه معمول اند بر سه در چشم و در دوحه بسیار مجرب آب لیمو کاغذی نیم آمار افیون خالص سه و ام ششانی  
 نیم پاؤ اول شب را در ظرف آب پی بریان کرده بعد از آن افیون داخل نموده و آب لیمو قد رسه نیز داخل ساخته از دسته آب پی حل کنند تا مخلوط شود  
 و به لیمو فانی گردد بعد از آن همین دستر آب لیمو داخل کرده باشند تا که خوب و جبهه باشد و جبهه بسته نگذارند وقت حاجت آب سائیده اند که گرم کرده  
 گردد که چشم طلائع اندک در چشم بیندازند و کحل ششیمین ج تا یف حکیم علوی خان صاحب جهت رد مرض و بیاض و سبیل و کدو اشغال اینها  
 نافع بگیند ششیمین ج و در کیه کتانی کرده در آبیکه در آن سرگین حار طبع نموده باشند و جو شامند پس بر آورده مقشر کرده انزروت سفید بر آبیکه  
 در شغال سفید آب تلخی شسته لوتیا و کراتی مغول امیران چینی اقلیدای ذبی صفص کی از هر یک یک مثقال کوفته نرم جبهه نامزد سر در چشم کشند  
 و اگر خواسته باشند از این شمای ساخته غذا حاجت با لعاب حله سائیده شب در چشم کشند فائده کحل آنکه ادویه بار یک سائیده سبیل و چشم  
 و بهترین بیله میل طلالی است پس قضی پس اسری پس از پس پاک و گویند که اگر مزاج و سر سر و حار باشند در شب و صبح استعمال کنند و اگر  
 بار و باشند پس در صفت انهدار بکار برند و اگر کحل فقط حار باشد و در خور و بعد اکتال بعدی خواب کنند که خوف رسوب او در طبقات است لایحه  
 و در نزول الماء و بیاض و سبیل مستلحق شده باشد و در مرض اسفل عین جالس و در مرض جنین تنگی و کحل معمول حکیم علی اکبر خان جهت در چشم  
 و بقای سه رسوبی انزروت سفید شیر خور بر ورده بر چوب گز چسبانیده آتش ملایم بر آن نمایند پس بگیرند از آن شش ماشه و چاکو در کیه کرده بیاورند  
 و در یک که در آن آب و سرگین خرد داخل کرده باشند و جو شامند تا پوست چاکو نرم شود پس آن را بر آورده مقشر نمایند و بگیرند از مقشر آن و  
 سفید آب کاغذی مغول و کف دریا از هر یک سه ماشه رسوب چهار ماشه نبات سفید یک توله سه رانم صلا یزده در چشم کشند  
 کحل بابت شاه رفیع الدین صاحب منقول از بیاض استاد جهت سرخی چشم که از نازل باشند و مجد بصیر و راش رطوبت سر یک ماشه سرب یک توله  
 سیاب و و ماشه امیران پنج ماشه سنگ بصری هفت ماشه توپاسته درون پتنگری بریان هر یک یک ماشه اول سرب را کدوخته سیاب انداخته غلظه  
 نموده بسایند پس دیگر ادویه آینه حقه بحق طبع نموده بکار برند کحل که در جمیع انواع رمد از مجربات میر عوف علی مرحوم است انزروت سفید  
 تخم مرغ سرشته بر چوب گز گذارند و در نور یک قریب بسرد شدن رسیده باشند یک روز بدارند بعد از آن بیرون آورده باغش آن شکر بپزند و دانه هفت  
 هر یک از عصاران و ششیمین ج سائیده در چشم کشند و انتخاب بر طبع و در توضیح شغل آن معینه دانند  
 کحل ملکک یا سرب از تقیل است که بهرانی عبارت از ملاکه باشد و در کتب یونانی بطور سهوا که بقدر اندو خواب با او چشم نه و صاف و بجا  
 بود جهت آخر مرض صعبه و اقسام رمد نافع است از علاج الاخر من انزروت مر سبه بغیر الاغ فتنه سسته شکر سفید هر یک پنج درم مقشر ششیمین ج یک درم  
 کحل که رمد کهنه را نافع است یک نسخه آن و فصل غنا و دوم و فصل سبل خود آرد و سه نسخه کحل که بقایاست رمد نافع در فصل شصت و بعد از کسر  
 نه ادا یافت کحل و در پنج کباقره و صبح باشد از بیاض تخم حکیم شریف خان انزروت سه شایان مایشتا افیون زعفران سبیل و کدو غلظه کدو بیاورند  
 بکار برند و لیس که در دود و سوی و صفه ای در صورت قبحر طبعی به فصل و تقال با حاجت است فقا بکار آید از ملاحده بهرست طبله زرد و لایحه قمر بنه  
 کل نشسته عذاب جو شامند و در چشمی داخل کرده بپزند و بر گاه زیادتی رطوبت در چشم نمودن که در و یا پنج قطره بر چشم انباده و در دود و لایحه قمر بنه



**سنگ و سهیل** بار و که در دردم گرم بکار آید و فصل صمدی و کربانیت و اگر در مسهل مذکور پوست بلبله زرد و هفت باشد اضافه نمایند تا  
بود و آنجا که در آید چیزه غلط محسوس شود و سنان یکی یک توله تر بر موصوف پنج مائه نیز داخل کنند  
**سهیل معمول** بر سهیل رمد و چکر چشم صلی السوس گل بنفشه گل نیلوفر شاهره سپستان خلی خبازی عنب الثعلب گاو زبان کشنیز خشک شنبلیله  
فلوس خیار شنبلیله گلفند آفتابی روغن بادام و صفا که چکر چشم را مفید - و در فسادات گذشت و در چشم نمایند **مصلو و خیمه** در جمیع اقسام رمد  
محبوب است از بیاض میر عوض علی مرحوم گلفند پانزده درم گل بنفشه غناب سطوخ و دوس هر کدام پنج درم در ده جند آب جو شاییده صاف نموده  
مغز فلوس خیار شنبلیله درم صلی کرده بدیند و در نوع صفراوی ده درم قمر بندری بنفشه پانزده **ما و القصرع** با شربت و در شربت بنفشه یا شربت  
سفید نوشیدن در ماده دسوی و صفراوی اثر عظیم دارد و در کسب ساختن آن در خفقان و جمیات خواهد آمد **مجموع منظمی** نافع امراض  
و حرمت آن پوست بلبله زرد و بلبله کالی بلبله مسیاه آله کشنیز خشک شاهره صلی السوس هر واحد یک توله گل سنگی برابر و وی قند سه جند بلبله  
بر روغن چرب کرده بمقدار مقوم بهر شدت خوراک و توله از علاج **الغریا** **مجموع** که در رمد ریجی بنایت مفید است گل گاو زبان شمش توله یا و بالاشب  
خسانیده صبح بخور شاند آب کثرت با ندیس موزین شفته پنج توله خسانیده جو شاییده صاف نموده با نبات نیم آن و شربت انار یا زرد قند بخواهم آرد و در ده  
طویل در روغن زرد یا قند هر یک شش مائه زرد و زرد حرج عود و مصطکی بسقاج زنجبیل هر یک نه مائه کوفته بخیه عنبر شهب نه سرخ در عرق کبوتر  
صل نموده در توام مذکور یا نیز در از اقتباس **العلاج**

حکایات

شخصی سرخی چشم سبب نزله بود و سر فرجه هم داشت و قاروره رنگین این داند خیمه خشک شش شش اول بخورند بالاسه آن طیره عنب غناب  
عنب بلبله نه مائه و آب بر آرد و شربت بنفشه دو توله داخل کرده بنوشند و شب با می شستند اینون هر دو را در آب لیمون بخت و قدری  
آب داخل کرده بر چشم نهاد نمایند **ایضا** رمد و بول بود اسطوخودوس پوست بلبله زرد جو شاییده صاف کرده شمش داخل نموده بنوشند  
و بجای آب عرق عنب الثعلب بنوشند آرام شد باز اسطوخودوس با طریقل کشنیزی شسته بخورند بالایش شیره تخم خشک داخل کرده بنوشند  
**ایضا** رمد بود اسطوخودوس سوده بلبله مریمه شسته بخورند بالایش عنب غناب بنفشه شاهره و ستایده نبات داخل کرده با انگو شاییده  
بنوشند روز دوم با طریقل کشنیزی بجای بلبله مریمه بنوشند باز بجای نبات شربت بزوری داخل کرده و بجای انگو شاییده با شسته و آن  
روز دوم با انگو روز سوم اسپغول بجای آن نموده با زحمت ایاچ چهار مائه با طریقل کشنیزی شسته بخورند بالایش عرق شاهره عرق  
عنب الثعلب بنوشند **ایضا** رمد شیم یعنی مزاج اصل حار مزاج صاحب بواسیر و خفقان نواز دل حاره اکثر چشم و گاو و سبب خلق  
و مان ریزش داشت و در دندان و ضعف بصارت بود اول بر سهیل تبرید و تسکین شیره کاهوشش مائه شیره کشنیز خشک چهار مائه نبات  
یک توله داخل کرده بنوشند باز سنگ عنب پنج درم گل بنفشه شش مائه خلی خبازی هر یک چهار مائه نیلوفر کشنیز خشک هر یک شش مائه توخا  
ره دانه شنبلیله بن کوفته شش مائه شاهره صاف کرده نبات داخل کرده بنوشند و مضغه عنب اسپغول در آب عنب الثعلب تازه بکرم  
نمایند و در دهان آنرا که کم تند بعد فلوس خیار شنبلیله گلفند آفتابی روغن بادام افزوده سهیل و دانه و از غفره در آب لیمون کشنیز خشک عنب  
پوسته خشک شش برابر چهار مائه که با سهیل در گل آمده بود در پنج درم که در صمدی سوده و فوخل جالیه افزوده بعد سهیل و تقیه دماغ سب  
و ایاچ و سهیل و بنزق از گرمی و ایاچ اجابت سه شیره خیار بن شیره بادیان شیره خرفه نبات داده شد موقوف نشد مصلو خیار بن کوفته  
صغیر شیره شاییده بکوفته آفتابی انداختند و اقرا رنج سده گردیده دست بند شد فرمودند که ماهه باقی است باز سهیل چهارم داده شد  
بهر آنکه جزیره غن کل و جزیره موفد در گوت انداختند **ایضا** جوان سرخی چشم رمد بود گل بنفشه عنب گل نیلوفر جو شاییده

عنه که در آن شسته  
بود و با عنب  
رند و با عنب  
نشد

شویلو فرود اخل نموده خاکی با شنیده بنوشند روز دوم شربت بنفشه افروند و رسوت بلبله سماه به شکری مردار رنگ باب فضا شعلاب نازده نما  
 اگر چشم روز دیگر جد و رسوت حصص کلی برگ خا آب غلبا شعلاب نازده و روغن گل محلل است سوده نیگرم ضا و نمایند فائده مردار رنگ  
 اندک گرم و محلل و زاده خشک و بنفشه مانع ریختن هوا و به شکری دافع حرمت و سیلان چشم و دویم گرم و دو سوم خشک است رسوت معتدل در حرارت  
 و برودت خشک و قایض و رادع و محلل و سرد و تخفیل کثر از روغن دار و بالجه در نخل اول اجزاسه رسوت زیاد از اجزاسه تخفیل و نخل نالی  
 بالکس است ایضا رد چشم اسپر سرخ فضا سر و از جانب محال عاب گل بنفشه جو شانیده شیر و تخم کاهو شربت نیلو فر و خاکی داخل کرده بنوشند  
 روز دوم اسطوخودوس شانه تره گل نیلو فر جو شانیده شربت بنفشه داخل نموده خاکی با شنیده بنوشند بعد مسهل معمول دادند باز غلاب  
 اسطوخودوس بهیدانه جو شانیده شربت بنفشه شیر خیارین خاکی با شنیده بنوشند تخفیف شد سختی سپرز طا هر بنود فرمودند اطر لیل کشنیری  
 خورده شانه تره گل نیلو فر اسطوخودوس جو شانیده نبات داخل کرده بنوشند ایضا رد چشم نری طبع و جمی و سرفه بود فضا سر و از جانب  
 سرخی چشم فرمودند غلاب سببتان غلی بهیدانه گل بنفشه گل نیلو فر جو شانیده صاف نموده شربت بنفشه داخل کرده تخم ریحان با شنیده بنوشند  
 اگر شخصی رد و غش داشت و از سه روز چشم نمی شود حجامت قفا فرمودند بعد سه روز و اسه خوردن و ضا دانیون زعفران به یک  
 مردار رنگ باب سوده فرمودند زله باشد ایضا رد و سبل رطب با سرخی چشم و تری بود اطر لیل کشنیری خورده عرق شانه تره بنوشند  
 روز دوم اسطوخودوس پرسیاوشان شانه تره پوست بلبله زرد کشنیر خشک جو شانیده صافی نموده نبات داخل کرده بنوشند و منظور نفیج بود  
 فضا سر و حجامت قفا فرمودند و ضا دانیون زله ایضا رد و سوزش از گلو تا چشم و بعد خواب بند ماندن چشم شیر خیارین شیر و تخم شمشاد  
 غلاب اسپر لیل شربت نیلو فر دادند ایضا - رد سرخی چشم اطر لیل کشنیری بخورند و عرق نیلو فر عرق گاه زبان عرق مکوه شربت بنفشه  
 بنوشند و رسوت دو ماشه دانیون صمغ عربی یک یک ماشه زعفران نیم ماشه به یکاری لوده پشانی اقا قیا از رسوت پا به هر یک یک ماشه و در آب کنا  
 و چشم ضا نمایند ایضا سرخی چشم از نزل بود حجامت قفا کردند اطر لیل صغیر بخورند ضا دانیون زله کشنیر خشک کوفته بنفشه بهیج  
 تخم مرغ شسته از پیانی آرخاره و دو چشم ضا نمایند ایضا شخصی برگه اکبه وقت آفتاب براسه محافظت گرمی مقابل یک چشم نهاد و غفر کرد  
 چشم سرخ گردید ظاهر در طوب حال قوت با صره پیوست شده باشد و از مزاج حار ساوچ بهر رسید سنید با کاشغری و شیر و خمر حل کرده در چشم  
 کشند آن به لای شیر نرسوده بر شقیقه چشم با و ف ضا نمایند و اطر لیل کشنیری بخورند ایضا شخصی را در نزل عارض شده بود خان صاحبین  
 دادند اطر لیل کشنیری یک نوله اسطوخودوس یک ماشه کونار چار سرخ سانیده با هم میخته همراه عرق مکوه بخورند با زاین داده شد با دیان  
 گاه زبان پرسیاوشان هر یک شمش ماشه پیچ کاسنی هفت ماشه جو شانیده گل کند و قولا داخل کرده بنوشند ایضا اسامی کبر سن براسه حفظ  
 نوازل که پنجم توجه بود با دیان گل کند و رسوت براسه نفیج داده حبب با پیچ چهار ماشه با عرق شانه تره یا آب گرم بخورند ایضا در چشم دوم  
 بالاسه چشم با ده و دویم گیر و رسوت بلبله سماه آب غلبا شعلاب نازده سوده ضا منظور رسوت و تقویت چشم بعد فرمودند که هم بخورند و نیم بنفشه به بنوشند  
 ایضا در بیاض استامدوم قوم است که شخصی اسرخی چشم به در روغن خارش در مص غلیظ بود و از بستن برگه لیمو روغن چرب کرده و دیگر در شفا یافت

### فصل دوم در طریقه

و آن نقطه سرخ است که در سپیدی چشم افتد و در آخره تیرگی و سیاهی گراید شبیش ضربه چشم یا استلا در گها با جوش نمون است که راهها بشکافد یا در  
 قویه و حرکت غلیظ مثل تپه شده بود و در رسوت رگه کشاید بالجه و علاجش تپه بل کشاید که تیر آن زایل نمیشود و گاه به متعفن و متعفن میگرد و علاج  
 ابتدا قطره نمون بال کوبه و یا بیا کر اگر فضا با بال کشاید آینه بنفشه بنوشند و هر روز تا سه روز در انتها محلا بنفشه کشاید و هر وقت در خفا



کل بر شپشت چشم میزنند و

درخت کنول در آب سائیده بر ناخن گذارند و چند روز بپزد و در هر یک که درازا از خضره مجرب بعضی اجاست باره سنگها در آب سائیده  
چشم کنند و دیگر از مجربات حکیم علی ابرسارافنا بیت بار یک است و در چشم دریند و گذارند سائیده و دیگر شند با تخم و بانوشاد و شکر  
در چشم کنند و دیگر کون را خائیده تقطیر سازند و دیگر کنول را آب آب سائیده و چند روز صبح و شام در چشم کنند خضره رازا  
سازد و دیگر از تنک لاهوری بانوشاد میل ساخته دادم و چشم کشیدن فانه دادم و دیگر صبر باب مورد حل کرده در چشم کشیدند  
سخت سودمند است و دیگر که خضره را نافع است از قادی و کانی و دیگر که گوش آدمی باشد آفتاب نشین که خضره و تنک باشد بپزد  
گر دو انگشت بود و کمنه بود از خضره و در آن بازند و ناخن سطر را خضره از خضره و در آن نهند

100

با سبطی که در آن نظر مشعل بشود در فصل نروایا خواهد آمد پس در فصل پنجم که از پرست ناخن مفید بود در فصل چهارم خواهد آمد  
حسب که نظره را ناع است در فصل سبل خواهد آمد و حسب که در فصل پنجم که از پرست ناخن مفید بود در فصل چهارم خواهد آمد  
نوشته که در فصل پنجم که از پرست ناخن مفید بود در فصل چهارم خواهد آمد  
از خلاصه تقدیس و سس سوخته و زهره بر سره مساوی گرفته بخفته شایان ساخته و پیچیده شود و این صفت را تقدیس نوشا در مساوی  
گرفته که کمال نمایند و بعضی بقرنیزه افزایند و بعضی که سبیل و بانش و ناخن را بهر دو از فصل یکم که از پرست ناخن مفید بود در فصل چهارم خواهد آمد  
نخمس که در فصل پنجم که از پرست ناخن مفید بود در فصل چهارم خواهد آمد  
و در فصل پنجم که از پرست ناخن مفید بود در فصل چهارم خواهد آمد

[illegible][illegible]

یعنی سفیدی که برسیاهی چشم افتد آنچند رقیق باشد غلام و اگر گویند و بهندی خاله نامند و آنچه غلیظ بود بیاض مطلق و گل چشم خوانند و بهندی  
پهلی گویند و سببش غلیظ ماده است بواسطه وقوع خطا در علاج ردیا الغضاب ماده باعث شقیقه و صداع و هذون قرصه و در صبیان  
سهل البر و در کهل و عسر البر بود و بیاض که بعد قرصه افتد زوال تمام نمی پذیرد و علاج بعد از آن سبب موجب در بیاض رقیق باید که شقیقه  
زنجبیل تازه را خوب بجایه و قفل آن بیرون انداخته بیاض مریض را بنیان ساخته نفس نماید و چند روز بچینین بجل آورد و اگر زایل نشود  
او دوی خضوص این مرض که مذکور شد بجل آورد و واسطه ضعیف بقوی گرانید و اگر بیاض غلیظ فرس باشد بعد تنقیه او و به تویه چون  
خرم صغیر و کبیر و مانند آن استعمال نمایند و کحل یا سهین در ازاله بیاض مجرب و آزموده است و آنجا که ازین تدریس فایده نشود و اولی تنقیه سهیل  
عاری و سبب ابارج و شبیهار نماید بطریقیکه در فاج گذشت و بعد از آن او را که سبب این مرض موضوع اند استعمال کنند و لازم است  
که در جمیع احوال قبل از استعمال در او حمام رونند و یا به بخار آب گرم انتخاب کنند و چشم بر آن کشاده دارند و عرق آید و چهره سرخ گردد و آنجا  
دوا بکار برند تا نفس بیشتر رود

بورق احمد در روغن زیت ساینده صیج و شام اکتمال سے منوہ باشند بیاض را که بخت حادث میشود زائل میگردد و دیگر که بهر دو یا سه  
و که درت بصر است در کند و نجرب نوشته پنج گانه کلان آب لبو ساینده و چشم کشند از اسرار است و دیگر بعد تنقیه سر بخار آب گرم  
دارند یا بجام در آیند و سیکه را بخرابیند که شکر طبرزد یا طبع خائیده چشم را باندان رسیده و بحد و اکتمال آن بپوش است و اگر بیاض کهنه و سلبه و  
دو است روغن پنجه دانه اصل آرد و دیگر نافع بیاض شناع کردن بشیر عورت یا شیر و برگ سرس ساینده و چشم کشند و پنجه پنج از بر کهنه  
برینگ ساینده و شیر و رخت شیر و غرقم قدری تلخ بروغن ساینده و پنج و رخت با و بخان آب ساینده بهر واحد و چشم کشیدن نافع است از  
علاج النفران و دیگر بهر دو یا سه صیج و شام اکتمال سے منوہ باشند بیاض را که بخت حادث میشود زائل میگردد و دیگر که بهر دو یا سه

بلاشبک است و دیگر رنج فرنگی موجب جرات است و دیگر همواره شقایق انعام تنها در همواره منظور یون با غسل سایش حقیقت را  
بزداید و دیگر نه گفته را که در سقف خانهها یافته شود کوفته بجهت زرد سازند و از آله بیاض عجیب نفع است و از جویات ثابت +  
و دیگر سرگین و شنگه باشد و رین باب سودمند است و دیگر اگر عقیق را پنج سیل از آن هر بار دوشمبارگاه و دوشتم کشند نفع تمام ده  
و کمال عقیق سوده هم نافع و کذا الکمال و نه فرنگ با نبات سفید و خر و کبوتر و خطاطیف در شهد خام سوده بپزند و دیگر کف در آب آب  
بسایند و دوشتم رسانند بیاض رقیق در چند کرت زالی شود +

مکات

پرو و اسو و کربیاض را برود در فصل دهم خواهد آمد برود و حصر هم که بیاض را نافع است در فصل چهارم آمده بود و جبالینو  
 که قراح بیاض است در فصل هفتم بصیر خواهد آمد حسب این براسه دفع بهیوله و جباله و آب روان و خارش و سرخی چشم از بیاض  
 مجربی منقول سنگ بصری به شکری بریان هر یک یک و اصرار بال هر مغز خسته نیم تخم زلی هر یک سه ماشه غلّه تهو ته بریان مغز خسته بهیله  
 کف دریا بهیله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 نگه دارد و وقت حاجت در آب سائیده در چشم کشند حسب این براسه گل چشم از بیاض یکیم حمل خان بهیله سیاه پلاس با پره مقشتر  
 سنگ منگ صندل سرخ مساوی آب بار یک و ده حسب ساخته در چشم کشند ایضا و رع نیده تهو ته و در فلفل سنگ بصری برابری گرفته در آب  
 بهیله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 جباله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 اول که در و دهم افون مصری فلفل گرد یک در هم کا فور یعنی دو در هم به را گرفته سر سه سائیده آب شیرین دریا تا هشت روز تا تر  
 کبرل کرده خوب سازند وقت حاجت آب سائیده در چشم کشند حسب این براسه گل چشم و پیل از علاج اعراض مغز تخم سرس مغز تخم کبری  
 بخیته آب برگ سرس کبرل کرده حسب بند وقت حاجت بشیر عورت سائیده در چشم کشند ایضا ماشه نافع بهیله و جباله و بند بهیله  
 به شکری بریان هر واحد یک فلوس نوسا در نیم فلوس گرفته بخیته سر سه ساخته در چشم کشیده باشند و حسب و دیگر که بیاض را نافع و پیل  
 خواهد آمد خمر هم که بصری قوی را از قادی قشور یعنی بر عقد نه گفته خاکشتر صدف مروارید شیش زردا بهیله سر گین سو سائنی  
 بهیله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 جزو گرفته بهیله و پیل در چشم کشند یا در و سازند و فاده بر عین بندد خمر هم که بصری پسته بهیله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 مزوج نموده استعمال نمایند اگر پوست مذکوره را با عمل آمیخته در چشم کشند خرم کسمل نامند و طریق تابیر قشور بهیله این است که آن را  
 در آب شیرین تر نمایند و در آفتاب بنهند و از بخار پوشیده دارند و چون آب تشنه شود قبل از سازند و آب استکی بهیله شوند و پوست  
 بار یک انداز و در قشور جدا گردد و در آب دیگر بهیله و در پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 و بندیدیم بهیله و پیل نامند تا که آب از گندیدن باز ماند و پوسته از قشور جدا گردد و در آب قشور ریخته که از آن بچه بر آمده  
 بهیله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 بهیله و پیل و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 صغیر سه نوبت و در و پسته و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته  
 ایضا از فاضل هر یک است بول که در و فنگ زعفران هر یک یک و ماشه مصری شمشاد آرد و پیرا سائیده و رگلا به یک شانه و فلفل کند و حسب بسته

از خبرات الطالقات است ایضا موجب مغزب السفرجل مغزب لظن شکر ساوی سوده در چشم کشند ایضا محرق مع مراد بر سوده موجب  
و کذا شنب یانی و رخ جری سادی سوده ایضا موجب مراد بر مرغان محرق انزروت شکر بالسویه و کذا بیخال خطاف و خاکستر پوست بینه و  
شکر و عسل بالسویه موجب است ایضا - موجب العجیب در بیاض اگر چه مزمن باشد با ازین چشم نکشند و بول فضل بریان کنند و زعفران مشک  
و زهره تسامع بیا نیز دوسره بکار برده و دوا - و دیگر که بیاض را سفید است در فصل و مسند که گردد و دوا - که بپختی و جاله و نانه  
در بند بر دو تجرب بر سیده نبات نیم دام مرغ سفید دانه الاطیخ غوره دوسره سنگ بصری مغز تخم سرس پشگری منوشه که در آئینه متعارفه اینجا نصب  
میکنند بر یک یک دام کوشی زرد پشت عد و مثل سر مدبار یک کهرل کرده در چشم کشند از بقائی و در دوا دیگر که بیاض را سفید است در فصل طفره کنگ  
و دوا - که بیاض که بعد از افتد موجب استاد مغز افیون پشگری بریان بر یک یک باشد لوگ یک عدد در غمزه برگ ملی و شیر به  
سرس بر یک دو توله در کوره پهل از سپیاری حل کرده یک سیل از آن در چشم کشند و دوا - و دیگر که بیاض جاله و پهل و جمیع امراض چشم مجرب  
والله و دم است در فصل ضعف بصر خواهد آمد و دوا - که بیاض چشم را اگر چه مطهر شده باشد و دیده را پوشیده باشد بر طرف سازد و  
موجب نوشته نیند و اند را بچوبند و مغز بر کرده روغن کشند و دوا - گنگ کف دریا کوفته بخیت با یک دام روغن مذکور بیا نیزند و در چشم کشند  
و دوا - است نایند و دوا - که بجهت بیاض و رخ گل چشم گراز چوبک باشد افضل است ای بر طرف شود از دکانی کا پنج جوڑی سبر یک درم سفیدی  
بیخال مرغ پوست بینه مرغ مراد بر سافت ما میران چینی بر یک چهار نیم باشد زرد و دوا - که بیاض را تا سه روز در کهرل آب نایند  
بعد مراد بر انداخته تا دو روز از آب برگ سرس کهرل کنند پس بعد از دوید دیگر انداخته یک روز خشک کهرل نایند و اگر در نه در هر روز دو  
در چشم کشند و وقت شب برگ سرس بچوب نایند به بند انشا الله تعالی گل چشم بر طرف شود و دوا - که جاله و پهل را سفید است در فصل  
بصر خواهد آمد و دوا - که بیاض و دیند از بیاض استاد دشوره قلی مجدم نبات یکا شنه بخیت در چشم کشند ایضا - که بیاض گل چشم  
باجت حکیم هفت قدر سه سها که و باره سنگ بیهوشه همراه آب بیهوشه کاغذی حل کرده در چشم کشند ایضا - که بیاض در عرق بار کانی و  
بزرگ آکبر باره سفید صفت بار تر کرده در سایه خشک نموده وقت حاجت از آن باره قریه آب تر کرده در چشم کشند به ده چشم دور شود انشا  
الله ایضا از قادی نافع نیل تو تیا سبز زعفران با شیر عورت پس در ساید و در چشم کشند و دوا - و دیگر که از تخم بخیل پشگری نک  
سنگ جله برابر کوفته بخیت هر روز دوسه نوبت در چشم کشند گل چشم آدم و اسب و فیل بر طرف شود موجب است در و در فصل بیاض به  
از حکیم علی بوره از منی یک جزو غسل سبزه خوب با هم آمیخته در چشم کشند و رور که بیاض را دفع کنند و فصل بلی خواهد آمد و روشن حکیم  
شریف خان صاحب نیویسند که اکثر برادر محمد سعید خان جهت گل چشم و سبیل مرتب ساختند و بسیار نفع میکرد و ما بون گجراتی که نه چهار  
درم تک لا هوری یک دام باره سوخته قریه در روغن شرف و در هر عمل نموده در چشم کشند و روشنائی - که بیاض مزمن را دفع در فصل  
ضعف بصر خواهد آمد سحر که بیاض را در اول نایل سازد از خلاصه انزروت شکر طبرزد زبد البحر زرد بوره از منی کوفته بخیت استعمال  
نایند ایضا - که بیاض مطلق حیوانات فائده کند و موجب است کف دریا تک لا هوری شب یانی مرغان بوره از منی بر یک را  
علیه - علیچه بسوزند بر یک دام یک جزو سرگین سوسار سندر وس مراد بر سافت پنج ننه عقیق پوست بینه که بان - در کایان نهاده باشد  
شیر سوخته بر یک دام نصف جزو نموج و نصفاره ترب و عصاره عویج و اما القصب سه سه بار تقدیه پسند آنگاه جوهر گزرا نیده استعمال نایند  
سرمه و دیگر که جاله و پهل را دفع در فصل ضعف بصر خواهد آمد شیان که بیاض را ببا نیت موجب است از بیاض میر عوش علی مرغان  
نبات سفید چهار درم سنگ بصری دو درم شب یانی یک درم تو تیا سبز نیم شقال مراد بر سافت یک شقال مشک خالص یک شقال  
کوفته بخیت شیان سازد و در وقت حاجت آب سائیده اندک بل بالاسه سفیدی بکشند و دوا - شیان که بیاض را دفع است



در فصل طفره مذکور شد و ششیا فاحش را که بیاض را مفید است و در فصل سبل خواهد آمد و ششیا فاحش در بیاض را فاحش است در فصل  
 نزول الما خواهد آمد ششیا فاحش که جهت بیاض و جال و ناخنه مجرب از بعضی نسخ ذکاتی نمک لاهوری یک درم و قنفل کلاه دار و مرزنج  
 هر یک پنج عدد افیون یک سرخ خرمبره سوخته یک عدد و پرچم چینی سفید یک مائنه کا فو و پرسی چینی چهار سرخ گهوگچی سفید پنج عدد و اول گهوگچی را  
 پوست در کرده پوست سوخته مثل انگشت نمایند و همه را در ظرف آهنی و دو هفته خوب نیم که در آن فلوس نشانده باشند تا آب لیمو که حل  
 کنند پس ششیا فاحش ساخته نگذارند و آب لیمو یا آب سوده اندرون چشم بکشند و بالا سه آن طلا نمایند ششیا فاحش مختصر که گل چشم را مجرب است  
 در فصل حرب خواهد آمد همچنین ششیا فاحش عجب ششیا فاحش براسه بیاض چشم فاحش بود از بیاض عم حکیم شریف خان صاحب ناخن ضیل و  
 دندان خنریش شب یانی نیم خام و نیم بریان جنف من سرمد اصغریانی مغز تخم کرنی مساوی کوفته جینه ششیا فاحش ساخته نگذارند و بوقت حاجت  
 بکار برند ششیا فاحش که بیاض غلیظه بر دواصره رایاری و دوازده بیاض حکیم و اصل خان یکینج اشقی زرد و خوب از هر یک یک جزو و زباله بجزو نمک  
 لاهوری از هر یک دو جزو و زنگار در پنج جزو و همه را کوفته جینه خوب صلا یزوده آب با دیان خمیر کرده ششیا فاحش مثل جو سازند و در سایه خشک نموده  
 وقت حاجت آب سائیده بمیل و چشم کشند کحل بقراطی جهت رفع بیاض بیه عدیل است و در اندک زمان قطع میکند ششیه سبز محرق  
 مغسول دو درم بوره ارمنی زردا بجزو هر یک یک درم کحل سازند کحل رایسین که بر سه گل چشم مجرب و آرزوده است گل کعبه چهار عدد  
 عدد گل چینی چهار عدد گل فضل گر چهار عدد و ششیا فاحش یانی بریان دو دام بخته خوب از هر یک که حل نموده در چشم کشند کحل براسه بیاض و سبل  
 و ششیا کوری و دهن و جذب رطوبات بسیار مفید از علاج الامراض نوحه و در ششیا فاحش یانی بریان مساوی گرفته کوفته جینه سرمد سائیده بکار  
 کحل که بیاض را در سری روز رازل کند هر چند که صاحب علت مایوس باشد از کتاب مذکور زردا بجزو بوره ارمنی سرگین سوسمار شکر سفید سحر قنیا  
 مساوی با یک رطل آب کما میران و درج هر یک ده درم در آن جو شانه نموده باشند تا بر سر سیده باشند مگر در آفتاب سائیده پس صاف کرده  
 و خشک نموده از بافته بیرون کرده استعمال نمایند و یک آنکه کحل و کحل که بیاض را فاحش است در فصل سبل مذکور گرد و کحل که جهت بیاض  
 مفید بود در فصل غشا خواهد آمد کحل جهت بیاض و سبل مجرب از ذکاتی قنفل چهار عدد و تخم سرخ تخم کرنی هر یک هفت عدد و شوره  
 قلمی نمک لاهوری هر یک یک درم آب بندنی دو درم با یک سائیده در چشم کشند کحل که بیاض را برید و از ذکاتی نوحه و در فصل و اول فضل  
 و قنفل سبل الطیب هر یک یک نیم دانگ مایران چینی نمک هندی هر یک دو دانگ شاد نه مغسول مر و اریا سفته هر یک نیم درم زردا بجزو قنیا  
 ذوبی سرگین سوسمار آلیگانه مرجان سرطان بحری مار قشیشا ذوبی هر یک چهار دانگ زنگار تویتا و هندی برست هفت عدد هر یک یک درم سرمد ششیا  
 پنج درم کوفته جینه صبح و شام چشم کشند کحل که بیاض را فاحش در فصل ضعت بصیر خواهد آمد کحل جهت بیاض و نزول آب حکیم شریف خان  
 صاحب از حلا غایت اند نقل کرده اند نوشته اند که شیرو را تم نیز رسیده خالی از صنعت نیست و معالون پنج دام خام فیله تویتا ملال هر یک سه نیم تخم  
 صابون را از کار دریزه ریزه نموده در ظرف آهنی بر آتش نهند تا شل آب شود بعد از آن فیله تویتا ملال انداخته از دو هفته آهنی حل کنند و زیر آن  
 آتش تیز نمایند که رنگ دوا سیاه شود بعد از آن فرود آورده نگذارند و وقت حاجت مثل دوا خشناش گرفته در صدق قدس آب انداخته و  
 خوب حل کنند و در چشم کشند بعد از استعمال نمایند کحل جهت بیاض و در حد و ظلمت بصیر و خیالات و ابتدا از نزول آب و شفت رطوبت و تقویت  
 چشم از بیاض حکیم اصل خان سرمد ششیا فاحش درم استخوان خرمبره سوخته یک درم ساذج نیم درم نشاسته دو درم صلابه نموده در چشم کشند

## فصل چشم و سبل

و این پرده ایست که از استفاخ و استفاخ رگهاست و سبب آن سبب چشم ظاهر شود و در اکثر با غارش بود و از روشنی آفتاب و چراغ  
 ایذا یابد و سبب این مرض استفاخ رگهاست چشم است از خون غلیظه و مجاری کثیف پس اگر با تری چشم وسیلان اشک باشد سبب رطوبت

مفتی

15

و اما سبیل از بیاض است و سنگ بصری و بیاک کلان آب شبنم در چشم کشند سرخی صفت برود و سبیل را ببرد و در  
خفیه کشند و در او یک سبیل را قلع کنند و فصل بیاض ذکر یافت و در او از عمل بپند که بپسند و دفع سبیل و بیاض مکرر بطلد آمد از او  
مغزیند و در (ن) قیبه عدد و تخی سبیل یک عدد و سنگ بصری یک باشد و آینه بادی نقش در داشته و فصل یک عدد و شوره قشعی یک باشد و باریک باشد و بصر  
و در و نایند و اگر بعد فصل قیبال است فال کنند و بپند باشند و در و رادی که سبیل را تا فاع باشد و فصل حیرت خواهد آمد :



فلفل سفید و درم نوشتاد و یک درم تیار ساخته در چشم کشند البتة حجب بر آید و بیاض و غیره از دکانی تو تباست قلم با دست بر آید و بر آن تر شود  
سفیده تو تباست بارونی هر یک یک درم قرنفل ده عدد و فلفل هشت عدد و شک فلفل یک شته درم و چوب دو گره زعفران نیم توله یا بر آید و چوب  
درست و قری تیار سازند و سه نخه کل کر سبل نافع و فصل ضعف بصر خواهد آمد و دو نسخه کل کر بقایا سبل را نافع است در فصل زرد گذشت  
و نیز دو نسخه کل کر سبل سفید بود و در فصل بیاض ذکر یافت و یک نسخه کل کر نافع از بر آید سبل است در فصل عشا خواهد آمد  
**کحل** - نافع سبل و بیاض و فطره و زرد کهنه و کدورت عین و عشا از معمولی فلفل گرد یک ماشه و دانه گاه و گاه و زرد کدورت و خشک نموده باز آب لیمو تر کرده  
خشک ساخته سنگ بصری گرم نموده آب لیمو چهار بار سرد نمایند و غنچه یا سیمین هر یک نیم درم بار یک سائیده بکار برند **کحل** که بر آید سبل  
ناخن و بیاض و قهر به حکیم شریف خان صاحب رسیده نخاس محرق شاد و پنج منبیل هر یک پنج ماشه اقلییا فضا و ماشه زنگار صبر پوره ارنی  
هر یک یک شته فلفل گرد فلفل و ملاز هر یک نیم ماشه کوفته بخیزد سر سائیده و در چشم کشند **کحل** و دیگر جهت سبل و تاریخی چشم بسیار مفید است  
یوست تخم مرغ شسته پاک نموده سوخته رن جوت مر قشیا هر یک یک شته سنگ بصری و دانه زعفران چهار ماشه و شک بقی نیم ماشه  
درست و قری سازند و بکار برند از عجا و نافع : **حکایات** شخصی را سبل بود و فرمودند فصد سر و و طلخ نزل و شیان احمربین از دکان  
چشم کشند و بیرون نهاد نمایند بعد شیان سودی شب یا فی اندرون چشم کشند

### فصل ششم در استفاح ملتهجه

معنی او بر دیدن سفیدی چشم است و بعضی درم بار و را گویند اما نزد محققین فرق فیابین عین است و دوسه آنست که ماده و درم و درم و  
عضو سرت میکند و ماده استفاح در خلل عضو دس در آید پس طلاق و درم استفاح بر سبل مجاز بود استفاح ریجی علائقش آنکه دفته حاد  
گرد و و ایضا از سوزش و خارش اندک خالی نبود و گران پیچ نباشد و بیشتر در فصل تابستان و قح شود علاج شیان بعضی بلا فیون  
و زرد و بیاض استعمال نمایند و بصیر و اکلیل الملک و شیان مایهنا بر شیت چشم طلا کنند و روز سوم زرد و را صفر صغیر با شیان احمربین  
مرکب ساخته در چشم کشند و صبر و جند و زعفران آب و غنچه یا سیمین هر یک نیم درم و زعفران از دکان زرد و را صفر کبیر بعل آرد و آبیکه اندر آن آید  
و اکلیل الملک و مرزنجوش و بر خاسف جوشانیده باشند چشم را بشویند و تناول اغذیه و پیچ از چیز با سبب بادی مناسب بود و استعمال طلع  
وقت شب نیز در نیا سود دارد استفاح ملتهجه علائقش آنست که بند پیچ عارض شود و در جندان بخند و با ثقل بود و چون از انگشت غم  
از غمزد آید باز آید اما آنجا که رطوبت مائی بود از غمزد و دوسه بر روی زائل شود و آن پیچ درد و ضریان و خارش باشد علاج تنقیه ماده نمایند بطریقه  
در ملتهجه گذشت پس غرغره نمایند آبیکه در آن بادیان جوشانیده باشند و اگر خواهند سکنجبین آینه زرد و بعد تنقیه اول شیان احمربین در چشم  
کشند و صبر و زعفران جند و اکلیل شیان مایهنا و نمایند و با بونه و اکلیل الملک صغیر مرزنجوش جوشانیده آتش چشم ریزد بعد از آن  
زرد و را صفر کبیر و شیان احمربین و مرکب ساخته بعل آرد و در آنجا که رطوبت مائی بود شیان دینار چون کشیدن نیز آنست تمام دارد  
**استفاح سوداوی** علائقش صلابت و شدت تعد و کدورت لون بود و بسیار باشد که استفاح تا با بر و دیر و خواره برسد و این قسم  
بترین انواع است و اکثر بعد از مرمن و عقب جبری عارض شود و علاج بعد از طبیب و انضاج ماده تنقیه سودا نمایند بطریقه فصل  
مالینو لیا ذکر یافت بعد شیان احمربین و زرد و را صفر کشند و از صند و اطلیه هر چه در او رام سوداوی و سر طان مصلوح است بعل  
آرد و با نخه درین نوع تنقیه و تنطیل و استحمام قبل از تنقیه بعد از آن از بر تلین و تنطیل ماده عظیم النفع است

## اطریفات

برسندہ سے متعدد وہ در فضل صداع گذشت \* ذرور ابض و اصف صغیر و کبیر در فضل رمد مذکور شد \*  
 مشیاف احمر حاد کہ در بنجا بکار آید از طب الاکبر شادنج نزاج سوخته ہر یک یک درم رو سنج از خضران فضل ہر یک نیم درم کو فند  
 جینہ آب سداب مشیاف سازند و مشیاف ابض و مشیاف احمر لین در فضل رمد گذشت و مشیاف دنیار جون در سبل ذکر یافت \*  
 ضحاو براسے انتفاخ کہ از طوبست مائی بود بنجاست سودمند است آر در سہ آر دو صبر با بونہ اکلیل الملک و آب باویان سر شستہ نما  
 سازند کما و کہ و انتفاخ ملتحمہ بکار آید از دکائی کل بنفشہ نیلو و اکلیل الملک در آب جوشانیدہ اسفنج یا پنہ بدن تر کردہ بر پشت چشم گذار

## فصل ہفتم در جہاد ملتحمہ

یعنی سختی کہ در سپیدی چشم بدون ورم و انتفاخ عارض شود و باور دوسرخی و دشواری حرکت و اجتناع اندکے مص صلب بود  
 بعد از بیداری خواب کشادن چشم دشوار گردد و بعضی این را در دیاس گویند علاج آن لعاب حلبہ و تخم کتان و شیر زنان بر آورده نیم  
 چکانند و زردہ تخم مرغ باروغن گل بر پشت چشم نهند و روغن بنفشہ و روغن بادام در بنی چکانند و کثرت حمام و انتخاب تخمید باب گرم  
 لازم شناسند و اطلیہ ملینہ و عسلہ و از آنچہ در مدسوداوی ذکر یافتہ حسب حاجت استعمال نمایند و از طعام ہاست سرد بہر کنند و گفتہ اند  
 کہ بعد از تنقیہ و حصول تلکین استعمال ادویہ اشک آور چون برو و صرم و باسلیقون و مشیاف احمر و کحل روشنائی درین مرض نافع بود

## مرکبات

برو و صرم در فضل جہر خواہ آمد و باسلیقون در فصل نزول المار ذکر باید روشنائی در ضعف بصر مشیاف احمر لین  
 در رمد گذشت \* طلایہ محلل ملین کہ در جہاد بکار آید از خلاصہ آر دو مشیاف مایثا اکلیل الملک آب عنب الثعلب و زردہ تخم  
 مرغ باروغن بنفشہ یا پیہ لبطگداختہ بعل آرند فطول کہ جہاد ملتحمہ را فادہ بخشد از بقائی حلبہ اکلیل الملک تخم خلی تخم کتان در آب جوشانیدہ  
 تطیل نمایند و درین علت تطیل سر آب گرم نیز مفید است \*

## فصل ہشتم در حرکت العین

یعنی خارش چشم و باشد کہ یک نیز سرخ شود و یاریش گردد و سببش طوبست شد رست یا رانچہ بنعل علاجنش بہر ترطبیب و تدبیر چشم و دوسے  
 آب گرم شستہ باشند و حسب بر قصبہ بالند و سیاهی آن بنجم کشند و کاسنی بکوبند و بروغن گل آیینہ نماید نمایند و طعام نرم خورد و از خضر  
 شور و غیرہ بہرینند و ہرچہ در سلاق و جرب بیاید مفید دانند و در صورت کثرت مادہ تنقیہ انقبض و سہل نمایند و حسب ذہب با حسب ایازہ کنند  
 بدستوریکہ در رمد گذشت بعدہ غرغہ بکجین و ایازہ فیکر کنند و مشیاف احمر لین و ذرور اسفر صغیر و احمر حاد و ذرور اسفر کبیر استعمال  
 نمایند و ادویہ اشک آور چون باسلیقون در چشم کشند \*

## مفردات

جہت خارش چشم از بیاض استاد مرحوم بارچہ را در شیرہ برگ سرس تر کردہ در سایہ جنگ نمودہ فقیلہ آن سازند و در روغن بجرارخ  
 بسوزند و کحل آن گرفته قد سے در چشم کشیدہ باشند و گیکر نافع جرب عین از علاج الغر با سوسہ مرانسان سوخته بار یک سائیدہ در چشم  
 کشند و گیکر پوست تخم مرغ بسوزانند و بار یک سائیدہ در چشم کشند و گیکر تخم نارترش نماید سازند \*

## مرکبات

ایا هیچ فیکر در فصل صداع گفته شد با سلیقون در فصل نزول الما خواهد آمد برو و جالیوسی که حکه و جرب را نافع در فصل  
ضعف بصر خواهد آمد حسب که خارش چشم را نافع است در فصل دمع می آید حسب آنچه که خارش و سرخی چشم را نافع است در فصل  
بیاض گذشت و واسه نافع بخارش و سرخی چشم که از بوسه غسل میشود و فضل و نیم عدد برگ نیم دو عدد گل دگیان که سرخ باشد بره  
از جوب بان در کانه حتی خوب حل کنند که سیاه شود اندک در چشم کشند از علاج الغر با و واسه که حکه قدیم را نافع عظیم بخشد و فصل  
دمع خواهد آمد ایضا جهت خارش چشم از مجربات اکبری صبر حنظل کی پوست بیلد زرد شیان امینا مساوی کوفته بخیه اکحال نمایند  
و زور را صغیر در فصل رمد ذکر یافت سمرمه که حکه چشم را بنایت سودمند است از خلاصه فضل و از فضل نوشا و هر کدام یک درم  
زعفران چهار درم حنظل شش درم سنبلی الطیب چهار درم کافور یکداک :

شیان سماق که خارش و جرب و سوزش و جحوط را نافع بود از علاج الامراض سماق نسی مثقال آب باران بنزد و بیا لاند  
و باز جوشانند تا غلیظ شود و بگذارند آسود شود و درم سفید آب از زیر آن بهر شدند بعضی آب سماق را بجوشانند و گرد سماق بآن سرشته  
شیان می سازند نسخه دیگر در رمد و سبل گذشته شیان ناسخ که حکه را مفید است در فصل رمد گفته شد شیان احمد لیس  
و یک نسخه شیان دیگر نافع حکه در فصل رمد مذکور شد و شیان احمد را در سبل گذشته غسل که حکه را نافع است در فصل رمد  
و ذکر یافت کحل جهت خارش و آشوب چشم که از بوسه غسل بهم رسد معمول مؤلف جمعه بقای زهر و ماهی رو و خوشک کرده یک درم  
وزن شوره قلی پا و سیر هر دو را خوب صلایه کرده اکحال نمایند موجب است :

حکایت شمس را بر چشم خارش میشود و پوست او متورم شد حکیم شریفی خان صائب فرمودند حنظل کی در آب ساینده بگردانند

## فصل نهم در روده

و آن شورست صلب سرخ یا سفید که در سچید می چشم پدید آید و اکثر در موق افتد و گاه مانند که گرداگرد حلقه سیاهی چشم و انتها  
خور و کثیر بعد مانند دانه های مروارید ظاهر شود و این مرض در انتهای رمد بیشتر عارض گردد علاج اگر سبب خفیف بود غلظت  
بکباب تر کرده بر چشم نهادن کافی است و الا تنقیه نمایند در شور سرخ بفضله و سبل بار و چنانچه در رمد دمی گذشته و در شور سفید  
بدانچه در رمد مغبی ذکر یافته و پس از تنقیه گر ماده باقی باشد در سرخ شیان ایض و لکاکا کشند و در سفید شیان احمد لیس بکاکا  
برند و بعد مدت دراز و او را به تیر چون با سلیقون و احمد را و مانند آن چشم کشند و هر گاه ماده جمع شود اول شیان ایض کشند  
و چون منفجر شود شیان کند و شیان ابار بعل آرند :

## مرکبات

با سلیقون در فصل نزول الما خواهد آمد و زور و جهت و دقه مستعمل است از شریفی پوست بینه مرغ مدبره درم شافخ منول  
رو درم ساینده بعل آرد شیان احمد لیس که در اینجا بکار آید از طب الا کبر شافخ شش درم صمغ عربی کثیر هر یک پنجم درم  
مس سوخته سه درم سیر مروارید کبر یا سفیده رصاص شجوف هر یک یک درم دم الا خون زعفران هر یک نیم درم کوفته بخیه  
آب شیان سازند و شیان ایض در فصل رمد و شیان احمد را و در سبل گذشته و شیان کشند و  
شیان ابار در فصل قروح العین خواهد آمد :

فصل دوم در دمع

که بهندی دلمه گویند و این مرضی است که همیشه چشم از اشک تراند بے آنکه تاج مرضی دیگر چون شره و جرب و درشتی پلک و شحر  
منقلب باشد چون بعد از طرسه گاهه ای مرضی دیگر مثل بیاض و سلاق و تا کل و انتشار ایداب پیدا کند. بالجملة قانون علاج این  
مرض استعمال ادویه معتدل القیض است و گویند که هرگاه جهت دمع و استعمال نمایند پلک را بهوشمند و بر جاسه ایستاده بکشند  
و دمع مولودی علاج پذیر بود و آنچه از حرارت یا برودت چشم و داغ باشد از آن سبب کفایت کند و دمع که از ضعف ماسکه و  
چشم بود آن آثار استلاسه ماده بیشتر دریافت شود چنانچه گویند که اشک غلیظ سخن دسوی و بار دکتیر الرص یعنی و قین حار صفر و  
باشد و از سودا سبب باشد بعد تنقیه بفسد و سهل حب ایاب اطریقات بخورند و ادویه که از براسه این مرضی موضوع است  
استعمال نمایند و شمایف علانی مفید است و آنچه براسه دمع حادث از ضعف عضله چشم مفید است شیب یانی است که اندر شراب  
سخته اسفنج بیان تر کرده بر چشم نهند و آنچه بطنج فلجم و داشتن جوباد و دهن و حبب اشفاق نورین فائده میکند و ضا و ما ز و با هم سوخته  
بر کف پا و سر نهادن در همه انواع مفید بود و سنبلیله مع عفتض کلاً نیز مجرب است و گاه باشد که دمع بسبب نقصان گوشت موق  
از قطع ظفر یا از استعمال دوا یا سبب حاد عارض شود و درین صورت اگر گوشت گوشت چشم اندک نقصان یافته باشد و در صفر و شیب  
و عفتضان علاج فرمایند و احتمال بصیر و کند و مایه و دیگر مینات لحم و عفتضات رطوبت نافع شناسند و آنجا که گوشت موق بالکل زایل شده باشد علاج

مفردات

ضماد تخم کاهو بر پیشانی نافع می آید و سیلان آب را که بسبب حرارت بود و بیکر فاشا سسته در گلاب گداخته و سفید می کشند  
بهم منروج زده بر ماق گذارند همین نفع دارد و دیگر که دلمه را مجرب است پهن دهن بزرگ آب سائیده و سرورخ بینی محافظ  
چشم دمع و سه قطره بچکانند.

مهرکات

پاسلیقون براسه دمع صاحب مزاج سرد و تر سودمند است در فصل نزول الما و خواهد آمد پر و دحض هر هم که دمع را مفید بود  
در فصل جبر خواهد آمد و یک نسخه برود و دفع این مرض در فصل نزول الما ذکر کرده بود و دمع که معمول و مجرب است استخوان بلبله  
سوخته سه درم نمک لاهوری ناز و هر یک یک درم و نیم کوفته بجزیریتیه استعمال نمایند برود اسود و دمع را باز دارد و بیاض بهر از عجا  
و دکانی سره توتیا س مخلول از هر یک دوازده درم مرورینا سفته دو درم ساذج بندی یک درم زعفران نیم درم مار قشیشا شست درم  
مشک و کافور از هر یک انگشتی صلا کرده استعمال نمایند و برود جالینوسی که قاطع دمع است در فصل نفعه بصیر خواهد آمد  
حسب نافع دمع و سرخی عین زنجبیل یک درم کف دریا سه ماشه گل ازنی چهار ماشه مغر خسته بلبله کلان مغر خسته بلبله سیاه هر واحد  
دو ماشه کوفته بخینه آب کوکنا حبیب زرد و قند ضرورت و دوحه حب و یک حصه انیون آب کوکنا سوخته نیم گرم در معلقه چشم ضا نمایند و قول  
از مفتاح المجربات حسب که دمع و خارش عین را نافع است از معمولی مغر تخم بلبله سه جزو و مغر تخم بلبله زرد و مغر تخم انگه یک جزو و  
آب حسب بسته بازند و در چشم کشند ایضا ماشه نافع دمع بلبله زنجی از و سنبلیله بوست بلبله زرد و برابر سائیده آب حسب بند و در چشم  
کشند و طلا حوالی چشم نیز نمایند و حسب دیگر که دمع را مفید است در فصل نفعه بصیر خواهد آمد و دوحه حب و دوحه حب که آب روان و دلمه را  
نافع است در فصل بیاض ذکر ایت و و اس که جهت دمع مجرب و معمول و بکدر و کما قدیم و دوحه اکثر امراض چشم را نفع عظیم  
از بقای چشم و سنگ بصیر یک یک تو لاجر سبب شمش عدد هر دور سائیده بجزیریتیه در توالی روین انداخته با پست کوره قبول



خوب بسیار تا مثل غبار شود پس بکار برند و واسه دیگر بهست و معده مجرب و معمول از شرابی و ذکاکی و قناری سنگ بصری  
 بلبله زرد و هر یک دو درم صبر سقوطی فضل گرد و هر یک نیم درم کوفته بخیته در چشم کشند و واسیکه دمه یعنی ذبلکه را از زوده صاحب بخت  
 و نزول و بیاض و دیگر امراض را نیز مفید بگیری فضل گرد و پوست سیاه آن خراشیده و ور کنند و سهوزن فضل محکوک مغز تخم سرس  
 بستانند و هر دو را جدا جدا سائیده با عمل خالص بیا میریزند و از زوده خواص خوب سازند و وقت حاجت با عمل یا گلاب حل  
 کرده در چشم کشند و واسه که رطوبات را قطع کند و بصر را تیز گرداند و گوشت موق بر ویان از مجربات انطاکی است از و برگ مورد  
 گندار پوست بخیته مرغ بلبله اند و مجموعه مساوی در ده وزن آنها سرکه بچوشانند تا رنج بماند صاف نموده مس سوخته سر سه هر دو مساوی  
 زعفران تک سوخته شیخ سوخته بعد از هر یک رنج مشک خالص عشر مجموع مبردا سائیده با سرکه مذکور هفت نوبت تسویه دهند آنگاه  
 ذبلک نموده از جگر گذرانیده استعمال کنند و واسه که دمه را سودا در در فصل ضعف بصر خواهد آمد و دار و سه دیگر که دمه را  
 قطع کند در فصل بیاض گذشت و رور که دمه و جرب و ضعف بصر را نافع بود و پیران را سوافی باشد از علاج الامراض توتیا منسول  
 ده درم پوست بلبله زرد و صبر سقوطی دار فضل زرد و چوب انبریک پنجم فضل دو درم کوفته بخیته استعمال نمایند و رور که جرب دمه و  
 سیلان از ذکاکی توتیا هشت درم بلبله زرد و پنجم حنظل و دو درم زنجبیل یک درم مرتب سازند و بلبله زرد و انزروت هر دو برابر یک  
 سائیده نیز نفع میابد و رور و صفر در فصل رمد که کور شود و رور را دمی که دمه را نافع باشد در فصل جرب خواهد آمد  
**روشنائی** براسه دمه که با سردی و تری مزاج بود سودا در در فصل ضعف بصر ذکر باید سحر سه که دمه سرد را با تری مزاج  
 بود مفید است از طب الاکبر بلبله تک لا هوری هر یک یک درم دار فضل دو درم کف در نیم درم سر سه چند همه دار و کوفته بخیته  
 استعمال نمایند سحر سه که این تیند درین باب ستوده دمه استلانی را سودا در در در منع کند و صحت چشم نگردد و توتیا سه هندی  
 و حکاکه بلبله هر دو مساوی آب غوره یا آب سماق بسیار و خشک کرده استعمال نمایند  
**شیاف حنظل** نافع سیلان رطوبت مسکن حوالت چشم از معمول پوست بلبله زرد زنجبیل سنگ بصری هر یک پنجم حنظل  
 ده درم شیاف ساخته خشک نمایند و در چشم کشند و یک نخه شیاف که طلایه آن سیلان دمه را نافع و جرب در فصل خفه گذشت  
**شیاف زعفران** بگیری زعفران و سنبل الطیب هر یک دو درم دار فضل یک درم نونتا در نیم درم فضل سفید و اسفنج نیم  
 از سه درم کافور نیم دانگ کوفته بخیته با گلاب شیاف سازند **شیاف اخضر** که دمه را نافع است در فصل سبل گذشت و شیاف  
 دیگر که دمه را جرب است و هم چنین شیاف علانی در فصل جرب خواهد آمد و شیاف سماق و غیره که دمه را نافع است در فصل رمد ذکر  
 و شیاف دهنه نوک که دمه را مفید است در فصل نزول الما خواهد آمد **شیاف** از بقای نافع با وجاع مزمنه و دمه که از نقصان  
 لحم باقی اکبر باشد و جراحه که حادث میشود درین و تصور شود زعفران چهار مثقال ایون صغ عربی هر یک شش مثقال رما و خانه که در آن  
 مس خالص کرده میشود بست و چهار مثقال اقلیمیا منسول شایخ محرق منسول هر یک بست و هشت مثقال مرچبل مثقال فضل سفید  
 سی جبه بشراب خیر کرده شیاف سازند و بعضی زعفران دوازده مثقال هم می افزایند و امراض قریب العهد بفریدی بخیته استعمال نمایند  
 عصا ره آله که براسه رفق آب از چشم جرب است در فصل ضعف بصر خواهد آمد غسل که دمه را نافع است در فصل رمد گذشت  
 گهره که دمه را بسیار جرب در فصل رمد گفته شد که کل جهت دمه که سبب آن ضعف عضلات باشد جرب است و طیب الراحه و  
 هم نافع عنا از شرابی و ذکاکی سازد هندی امیران چینی پوست بلبله زرد و سودا در در فصل رمد که دمه را نافع است در فصل رمد  
 کل و دمه که این مرض را قمع نماید از ذکاکی بلبله را بخیته گیرند و در نور بخت گذاشته نیز ناکه خیر سرخ شود پس بلبله را بر آرد و پو

بهرگاه گرفت بر چشم رسد و سرخی یا ورم پدید آید اول بفضله و سهلی بار و که در سداغ گذشت تنقیه کنند و حمامت پس سر نمایند بعد از آن  
وز روغنه برفنه مرغ در روغن گل آویخته پنبه آن تر کرده بر چشم نهند و حسب حاجت و تغییر اضطرار و الطیبه که از بر باد و اگر حضرت باقی ماند انداخته در نظر

نکته شد بکار برند و بعد از زوال درد و سرخی اگر کبودی در چشم باقی ماند کشیز و پودینه و زردیخ و سنگ پیل که در خرطیه فضل یافته باشد و طلا نمایند و آنجا که از تنگی یا سنگ و غیره تفرق اتصال بر مضمه افتاده باشد تدبیرش نیز فصد و تلین است و هرگز اندک مدت ناماده جمع نشود ایس اگر خون آمده باشد آن را پاک کنند و شاد رخ مغسول با اندک کافور بر آن افشانند و محکم بکنند و چون خون بر نیامده باشد تو تیار بر و پز کنند و زردی تخم مرغ بر پشت چشم نهند بعد با صلاح جراحت کوشند بنوعیکه در قرصه بیاید

### مفردات

چوب گز بپزند و آبیکه از آن بیرون آید بر موضعیکه از ضرب خون در آنجا جمع شده پیسند و در قوی پیدا کند بالند بگونه قاسی در حال خون متلاشی گردد و در تسکین یابد و یکچیز قطور روغن زرد گرم کرده بر آن صج ضرب پیسند است

### امریکات

و اول است که بر آنست چشم از والد است و هر حین لوده بیده گندم بود و مانند عکس سفید چهار باشد و روغن زرد و ما شاد و پودینه کوفته بچینه سه عدد زرد سازد و گرم کرده سیدک نماید بعد نیم گرم بر چشم بندد ضمما و جهت کوفت چشم سفید از زکاتی تخم خلی تخم خبازی در شیر خنود و گل بخته بر پشت چشم نهاد کنند و شبای ماینا و گل ارسی بشیره کشیز سبز نیز ناف است ضمما و جهت ضرب و حرارت چشم ناف زرد و بنفیه آب کشیز سبز روغن گل با هم است کرده بنفیه آن تر نموده بر چشم گذارند ضمما و ناف ضرب که بر چشم رسد از معمولی آرد و بونگ و جزو زرد و چوب صندل گل ارسی امیران زعفران مسکه هر یک یک جزو زرد و تخم مرغ و روغن گل شسته ضا کنند ایضا مختصر معمول حکیم اکمل خان جهت ضرب که بچشم رسیده باشد و حرمت شدید در مضمه باقی ماند زعفران مسکه هر دو سانیده بزدی بنفیه مرغ سرشته گرد حلقه چشم ضا کنند ضمما و جهت ورم طارقه که در چشم و مفاصل بسبب ضرب و مضمه و غیره بهم رسد و ضربان زرد از زکاتی آرد و چوب پائز و جو کونار با تخم ده جزو بنفشه سبز و ده جزو تخم خلی هفت سوک گل سرخ اصل السوس نیلوفر هر یک پنج عدد منقشر شده و زعفران نیم جزو کوفته بنفیه بر روغن گل مذرود بنفیه مرغ آمیخته ضا نمایند طلا - بر آنست درد و سرخی چشم که از ضرب به هم رسد و چوب است از بیاض حکیم اکمل خان صاحب آرد و بونگ و در آنست درد و چوب رسوت امیران چینی هر یک یک ماشه آب سانیده گرد چشم نیم گرم طلا نمایند و گاهی با ادویه مذکوره زنجبیل با گیسو و قنقل مکرر اضافه نموده میشود و بهر راهی که بخواهی کوفته طلا نمایند

### حکایات

نقشه از ضرب چشم که کشود و سرخ شده و بخش داشت همون وقت حجامت قفا فرموده ضرور بود چون خون خوب نه برآمد از نوران لوده قصور بهار بود سه روز از اینون زعفران پیکری مردار سنگ آب سوده و در چشم ضا نمودند ایضا شمشه را نیزه چوب و در چشم خلیه و از بر آرد و قش خون بر آرد حکیم کبیر علی خان از دولت مدبر دم الاخرین حنفی کبی هر یک یک ماشه در شیر زمان سه ماشه و سفیدی بنفیه مرغ نیم عدد سانیده در چشم چکانیدند و بالایش از برگ قند که در آن زرد و چوب و امیران هر یک سه ماشه و منفراد ام هفت عدد و اگر چینه نه ماشه داخل کرده بود قرص بسته در روغن گا و بریان نموده ناسه روزه چشم بستند خون بند شد لیکن طرفه پدید آمد و به چشم را در گرفت پس با بیاض حنفی کبی امیران هر یک سه ماشه زعفران یک ماشه بگل آب سانیده ساعت بساعت از سیل زرد اکتحال فرمودند و زرد و چوب سفات بنفیه زعفران در عرق غلبه الشلب بر پشت چشم ضا فرمودند و صحت کلی حاصل شد

### فصل چهارم در قروح چشم

مکمل

[illegible]

مس سوخته سرب است صمغ عربی کثیر سرب سوخته سرب است درم باب باران ششیا سازند و در نور العین و درین ستمه مرصانی  
یک درم و کند رسه درم هم داخل است فو غار یکجبه است رخ آرد و التام قرصه چشم صرب حکیم محمد حسین خان اسرب سوخته خاص محرق  
سربه اصغمانی تو قیاسه بندی که مراد از کپیر است صمغ عربی کثیر از سرب یک دو مثقال اقیسیا و سبی سفید اب قلعی از سرب یک مثقال  
افیون مرکی سرب یک سه و نیم سرخ کند یک درم با و اباب سبزه ششیا سازند و بکار برند به ششیا اباب و دیگر نافع است ریش  
مور سرج و بقیه یوز را و رفتن آب را سود دارد در علاج الاغراض سرب سوخته سربه اصغمانی تو قیاسه مغسول مس سوخته کثیر اسپیداج  
از زیر صمغ عربی سرب یک شش درم مر افیون از سرب یک نیم درم عدد دوه ماده است بسایند و آنچه آب سوخته گرد آب سوخته بایک رو و بسایند و بوقت  
نرمی و سفید به سفید مرغ بسبب ششیا سازند و بسایند و بکار برند  
**ششیا کند** که بهر اندام قروح چشم بکار آید از زرد مغریب انزروت نشا سبزه صمغ عربی کند سفید از زیر و سفید به تخم مرغ تخم  
ششیا سازند و در چشم کشند فو غار یکجبه نافع بقروح چشم و انبات لحم و انضاج قروح و بخور هم کند از ذکائی کند رسه درم اشق انزروت  
سرب یک نیم درم و عطران دو درم بجااب حلیه ششیا سازند و در چشم بچکانند و اگر انضاج قروح و بخور مطلوب باشد به فاده بچکانند  
**ششیا ابیض** کند ری قروح و دره غلیظ را نافع بود از عجان نافع سفید اب از زیر شش درم افیون انزروت مرکی کثیر از سرب یک  
یک درم صمغ عربی چهار درم کند رسه درم باب باران ششیا سازند

### فصل پانزدهم در کینه

بدانکه این نظر بر سه مرض اطلاق می یابد یکی آنکه چون آدمی از خواب بیدار شود یک گران شود و چنان بیدار که در چشم او ریگ خاک  
افتاده است و بپیش بخارات غلیظه است که در طبقات چشم متعین شود و بمرکت بیداری تحلیلی یا بند دوم آنکه یکجبه قرینه هیچ شود  
و مشابه شکل طفره نماید و سببش وقوع قرحه است در قرینه که کشف شود یا بدو شد و بدو شد یا بدو شد یا بدو شد قوی سویم آنکه طفره سرخ و کدر شود  
و بسبب تصاعد بخارات سوداوی با صره ضعیف گردد و جمیع اشیا و خان و خیار آلوده نماید و مر بعضی چشم خود را از حالت اصلی عظیم کج  
دریا بدو چشم خارج کند و هرگاه آب گرم بشویند تخفیف و تسکین حاصل گردد و علاج در اول تقیه بدن از مواد مضره نمایند و در حیات چون  
ششیا احمد بن داود حار و با سلیقون در چشم کشند و احتمال بهر دشاره آبنوس نافع است و بهر صباح بجام رفتن سودمند و درم بهر نفع  
و تحلیلی با سبب کثرت تخمیه آب حلیه و اکلیل و استقام و انتخاب پروازند و لعاب حلیه و کتان فقط یا زرد و راه در آن یا در شیر و قشر حل کرده  
در چشم بچکانند و بعد به جهت نفث و تحلیلی به مار قندینا سه فقه یا اقیسیا سه فقه یا یک یاخته و چشم بچکانند و اگر تحلیلی نگردد و نافع البصار خود را  
صورت بایستکاری رجوع نمایند و در مرض سویم معالج بر سوداوی کنند و غرغره نمایند و در کینه در چشم اندازند و بطریق لطافت چون بالونه

### هر کبات

یا سلیقون - در فصل نزول الما خواهد آمد فرور را صمغ نافع است از جهت کینه المده و در چشم که سبب آن رطوبت باشد  
از شرفی انزروت مر یک نیم درم ششیا سازند و درم صبر زعفران تخم گل از سرب یک نیم درم افیون چهار دانگ کوفته بهینه استعمال نکند  
صمغ و یکجبه که در کینه بکار آید از زرد سرب سه درم صبر زعفران صمغ سرب یک دو درم مرکی یک درم کوفته بهر ریخته و شیر  
و غیر آن استعمال کنند فرور را کینه دار فلفل یا میران از سرب یک دو دانگ صبر سقوطی و آنگه و نیم بهلید زرد و در بهر مرکی صمغ  
از سرب یک دو درم کوفته بهر ریخته استعمال نمایند و کاسه به آب بادیان مشتبه خوب ساخته عند الحاجة بکار رسد به ششیا احمد بن

در فصل روزه گشت و آخر ماه در فصل ذکر یافت ششایان محوره که گفته را مانع در فصل جرب خواهد آمد

### فصل شانزدهم در عشا

یعنی شب کوری که بهندی از قوت گویند سببش غلط روح با صره یا رطوبت از طریقات چشم است سببش از سباب مثل بخارات غلیظه دماغ و معده که از خلط غلیظه متولد شود و فرق بین آنها آنست که در بخارات دماغی بر یک حال قائم بود و در بخارات معده وقت گرسنگی خفت رونماید هنگام اشتلازادی مرض پیدا آید و تقدم اسباب و آنکه موجوده بر سبب دلالت کند علاج زهره گا و قد رسد در شیشه کرده و در روز در آفتاب گذارد پس استعمال نمایند و نوشادر شب یامانی سوخته برابر گرفته باریک سائیده و در چشم کشند و چون دار فلفل و وچ و جگر نیز غلیظه یا کار دزد بر آن پاشند و بریان نمایند و آنکه از آن بر آید و چشم کشند نفع عجیب بخشد و دهن را نیز مجرب است و کشش و صبر و چند بید تر بویند و بر آبیکه در آن ادویه محله چون بادیان و شبت و بابونه و نعام و سداب و مرزنجوش جو شائیده باشند انتخاب نمایند و اگر ازین تدبیر فائده نشود مانند ریختن تنقیه داده کنند و غرغره منقیه دماغ بعمل آرند و شربت زوفا و زوفا سائیده باشند آب خوردن معده بود و دست اطریفل برستور و اگر آثار غلبه خون نیز ظاهر باشد فصد قیال کشایند و باید که در طعام مرصع حلیت و پودینه و خربل و غیره اندازند و از اشیا غلیظه و بخارا انگیز اجتناب دارند

### مفردات

اکتال آب رازیانه و عمل با آب پیاز سفید نافع ترین اشیا است جهت این مرض و کذک و در چشم کشیدن آب که در آن پوست بزرگ ریشه بند می راد در آن سائیده باشند و عشا را بر دوازده نفع و دیگر که عشا را بر جگر گویند و از رگش بریان نمایند و حالت بر این مودن دار فلفل نیکو فته بر آن ریزند تا با رطوبت جگر گویند بخت شود و بعد از آن دار فلفل گرفته سائیده آب بادیان آمیخته اکتال نمایند و همچنین نفع میکند شکری را خورند و جگر که در دکانها است جشم بر بخارا آن و دیگر از بیاض و الدم حرم ادراک کوفته در باره انداخته میفشند و در چشم کشند فی الفور نفع بخشد و دیگر دوسه قطره خون تازه خریا خون خفاش اگر گرم و در چشم کشند مجرب است و انتخاب ششم نیز سفید و دیگر اکتال مغز کنگ نیز مفید است و دیگر مراره نقل کشیدن منزل مرض مذکور است و دیگر که بر ایوم است کشش یک دانگ رغن بنفشه سوط کنند و مراره گرگ بر الساعه است

### هرکبات

انگباب که بر سه شب کوری بغایت سودمند است جگر بر با قدری بادیان و دار فلفل در دیک همراه آب بنیزد و بر بخار دوسه سرنگون دارند حسب عشا از بقای و قادری ترب سفید یک درم پوست بلبله کالی غار یقون سپید از هر یک نیم درم صبر چهار دانگ کل سرخ و دو دانگ نقل دانگ محوره نیم دانگ آب حبازند این جمله یک شربت است حسب جهت شب کوری از علاج الامراض جگر گوش آدمی جوان پوست بهیله بر دورا برابر بسایند و با شیر عورت گویند برابر بخورند و یک گولی تاده روز بعد عمل کرده و عشا از روز باقی مانده در چشم کشند و در محتاج عوض پوست بهیله پوست بلبله زرد است و نوشته که بلبر و غسل گرفته عی کرده ششایان زن و آب سائیده و در چشم کشند که بل و بیاض و شب کوری را نفع است و بشیاف و بنج الاون مسسه ساخته لیکن شیر عورت بنظر نیاید و و و و و که در شب کوری و نزول آب است از عجاای نافع زهره گا و قد رسد در شیشه کرده و در روز در آفتاب گذارد پس مرزنجوش مساوی کوفته آن زهره مخروج کرده سد و زهره در آفتاب گذارد پس استعمال نمایند

و در شب کوری یک کس با چند دانه فلفل در شیر زن در ظرف مسی حل کرده و وقت شام در چشم کشند و در شب کوری و خیرگی چشم را نافع است از دکانی سوخته مزج بیل تخم کرمه هندی و در پله سنگ پرست بچ از دسنگه یعنی بوق کوفته بخته با شیر کوسچند بسایند و در چشم کشند ایضا هر صبح و درام روغن گا و بنوشند و فلفل یا قرفلفل در لعاب دهن اسب سائیده اندک بچشم کشند از جربات ایضا از جربات فقیر جهت شب کوری صابون یک سرخ مزج سیاه دود و بار یک ساخته وقت خواب در چشم کشند و گاه عوض فلفل چرک قلیان با صابون در آب سوده بعل سبب آید مفید است ایضا محراب با دیان نیم درم فلفل یک درم کوفته بپزند و دیگر بپاگا دوا از کار دزده بر تابه که بالاسه آتش گذارشته باشند بپزند هرگاه رطوبت از آن سایل شود و دوسه مذکور بپاشند که تمامی رطوبت سایل جذب سازد پس دوا گرفته با یک سائیده نگاهدارند وقت حاجت در چشم کشند و دوا سبب که بر سبب شکبوری سودمند است از علاقه فلفل سیاه فلفل سفید و فلفل سرسبز سائیده و در چشم کشند

**مشیا ف** جهت عنا و غیره امراض چشم سنگ بصری شب یانی بریان هر واحد یک توله نبات و توله هشت پاس در عرق کاه غدی که برل کنند و مشیا ف ساخته بکار بزدن فلفل از بیاض استاده در عوم و مشیا ف مزارات که در فصل نزول الما خواهد آمد و چشم کشیدن از جربات حکیم علی است - قطور که شکبوری را مفید است آب سرد آب کشنیز تر مساوی بچوشانند تا به نیمه آید و بوسه نوبت در چشم بکشد **عنا** از جربات است منقول از دکانی در فلفل فلفل قبیل حله برابر یک ساخته اکحال نمایند ایضا مشیا مشک یک دانگ ساذج هندی امیران چینی بلیله زرد و هر واحد یک درم کوفته بخته بعل آرد **فلفل** - جهت شب کوری و بل و فلفل و درم که و بیاض از مجموع بقای مزج سیاه یک ماشه در زهره بزدن و در ده خشک کرده آن به هندی سوزن آن در آب لیون برود و خشک کرده منتر تخم که برنی سنگ بصری که در آب لیون چهار بار داغ کرده باشند بچینه چینی که خام باشند بر یک نیم درم کوفته بخته در سنگ ساق مثل غبار بپاشند و یک نسخه کحل که شب کوری را نافع است در فصل بیاض گذشت

### فصل هفتم در جهر

یعنی روز کوری و این ضد شب کوری است و غافقی لا علاج است سببش قلت و رقت روح با صبره است که بشعاع آفتاب تحلیل پذیرد و علاج آن لعاب بهانه لعاب اسپنول شیر و تخم خنخاش شربت نیلوفر و شربت عناب نوشانند و شیر و خنخاش با زرد و غن بنفشه و روغن کدو و ربی چکانند و هر سه مسکه و روغن بادام بالند و اینها تر طبیب و تقویت داغ با غده رطبه و تغلیظ خون با غده لزج مثل هر سه و کله با بچه کنند و در آب سرد غوطه زده چشم بکشانند و مشیا ف دروی با شیر زنان و سر و و حصرم در چشم کشند و مشیا ف ایضی که قدرت است کافور و افیون داشته باشد در چشم کشیدن و افیون گاه گاه خوردن مفید بود و بهر تریه و تقویت داغ آنچه در صداع حار و سرسام گرم گذشت همه مفید است و با شربت خنخاش نافع و بخار لعاب و روغن گل و سرکه سودمند

### مفردات

استنشاق بر روغن گا و یا روغن نیلوفر مفید است و دیگر رسوت بگلاب سائیده و در چشم کشند از شکله و دیگر تقطیر خون بال کبوتر سفید نافع و مجرب است

### مرکبات

انگبا سبب مفید جهر بنفشه با بونه قطعی بچوشانند و سر به بخار آن دارند هر دو حصرم که از بر سبب و بیاض و سبب سبب و ناخنه و دعه نیز مفید بود سنگ بصری مغسول ده درم پوست بلیله زرد و زنجبیل زرد و جوب از هر یک پنج درم در فلفل با میران



از هر یک سه درم نماند پس یکی درم گرفته بچینه بست روز دوازدهم خورد و در سایه خشک کنند و دیگر بار ساینده استعمال کنند -  
 و در جگر شعله بلای شیر سنگ سرد سینه هر یک یک ماشه ساینده در روغن کاه و خشکاش و کدو هر یک ساینده ریخته در چشم کنند  
 و اینها کشنیز شک ساق آله هر یک سه ماشه سفوف کرده با شیر که کاهوشه نشانه و شربت نیلوفر و کوهله بنهند شیاف و روغن  
 در فصل رنگ گشت لظول مانع روزگوری از خلاصه با بون و کلیل المکاب و خشکاش تازه جو شایده آب آن بر سر بریزند

### فصل پنجم در جحوط العین

یعنی بیرون آمدن و بزرگ شدن چشم به درم و این بسبب اشتباه ماده ریخی با خطی باشد و یا بسبب انقباض مقله بسبب خارج بواسطه  
 جوی و غنیف و صمدار قوی و لغزه سخت و طلق شدید و ترخرو از هر چه موجب حصر نفس باشد و یا بسبب شتر غار عضلات بود و علت  
 استمالی متوقله است و غلظت چشم آن و در خطی نقل نیز شوس شود و نشان انقباضی وجود سبب است و سیلان اشک غلیظ که اندک گزاف  
 داشته باشد و آمار شتر غار سه درم غلظت چشم است و شکر که بجز کات مضطر به غیر اختیاری و جمیع اقسام جحوط از ضعف بصیر خالی نباشد -  
 علاج اگر سبب غنیف بود و جحوط اندک باشد بستن عصاره قوی و خوابیدن بر پشت و استعمال شیاف ساق و قطره غذا که فایده  
 کند و الا در جحوط استمالی حسب ماده فصد سرد و جاست قضا و تنقیه دماغ بسبب هلات و حبوب سنا سبب نمایند و ابتدا پاره سون در سر که  
 و آب سفرجل و یا در گلاب و یا آب که در آن پوست آمار جو شایده باشند تر که در چشم بنهند و بعد به لیل و در فصل و شیاف و اینها آب  
 بادمان استعمال نمایند و دیگر اشیا که اشک آرد و قابض و سشد و یا شتر چوب شیاف ساق و غیره در چشم کشند و تقطیل غذا ضرر و انگارند  
 و در جحوط انقباضی قطع سبب نمایند و خربله سرد یا قطعه اسرب در نهاده نهاده در چشم بچسبند و بر پشت بخوابانند و روزه و آب سرد  
 که در آن گلزار و برگ زیتون و پوست خشکاش و مانند آن اشیا را قاطعه جو شایده باشند بنشینند و اللیه قاطعه جرات پوست آمار و قاطعه  
 و گلزار و جحفن و عصاره لیمو و انیس بر چشم طلا نمایند و فصد و تلین درین قسم نیز مفید گفته اند و در طلخی اور اطلست سنا سبب و در جحوط انقباضی  
 با شتر که در فصل استر غار و فایده گذشت به تنقیه ماده و استعمال مزاج و مشروبات و جوارشات حاره بردارند و بعد تنقیه قوا و اجناس مذکور و اشیا  
 نمایند و حبه قمر مندی سوخته و گل سرخ و گلزار و کند و سنبلیطی بر چشم گذارند

### امریات

شیاف ساق که جحوط را مانع است در فصل ریه و حاکه العین گذشت طلا سبب که جحوط چشم را سود و پاره علاج الامراض سبب  
 حفض اقا قاطعه ساره بچینه انیس باب غلب انقلب یا آب خالص طلا نمایند و بالا سنا این طلا بصورت بچینه گوی از صوف سارنده در دهان  
 گذاشته بر چشم بنهند و بر قضا بخوابند و عطر س که جهت جحوط عین را بلای بعد استغراغات بدنی بکار آید از بقای بچینه سرد و شونیز و در دهان  
 بریان نمایند و با عطران بسایند و در خرقه نشیم کنند و اگر عطسه افراط کند سر که و گلاب و قدر سه روغن گل با هم مخلوط کرده استعمال فرمایند  
 و اگر ازین هم تسکین نشود به شش شش مرشل صبر نمایند اگر حاجت بر بادنی تعلیل افتد کندش هم در سوط مذکور بنشینند و قیچ چوب و عین صبر بلایطین

### فصل نوزدهم در تفریق

یعنی بلند شدن سیاهی چشم از سفیدی آن چنانچه که غلات آن ظاهر نماید چنانچه تفریق عیون بر تفریق عیون و قاطعه شتر غار که سخت بسیارند  
 و در تفریق شتر غار و در دهان خالی است بود بخلاف تفریق سیاهی با تفریق سیاهی است که زیر این طبقه در آید و علاجش اولی تفریق سیاهی

فلیند نمایند بستر بر طبی و بعد از در و راحه و شیان احمر که در فصل زرد ذکر یافتیم چشم کشند و آب هله گرم رویش نمایند و بخار آن سرخشان اند

## فصل بستم و شور قریه

علامتش در و ضر بان و حمیرست سفیدی چشم و کثرت اشک بود پس اگر راه اندک و شیرین باشد و صبح کمتر بود و اگر آده بیشتر و در وقت دوا درد و شدت بود و در خطر بیشتر و شره که زیر قشر ظاهری از قشر رابعه قریه باشد صاف سیاه می نماید و این اسلیمتر است اگر مخاوی نقبه نباشد و آنچه در قشر ثانی افتد سفید می باشد و آنچه در قشر ثالث بود در سپیدی و سیاهی متوسط باشد و این بر دوروی است و آیهضاً شره که مقابل نقبه باشد در هر قشر یک بود در دی است بعد از ازاله منع بصارت یکند بخلاف آنچه مخاوی نقبه نباشد که اثر و منع بصارت نمی شود بالجمله تمیز این مرض حسب حاجت بقصد و اسهال و غیره آنچه در فصل زرد و قروح چشم گذشت بعلل آن در و راحه و ادوات بکار برند و در شیان ابیض کندری و در اعطاط شیان احمر لین چشم کشند و اگر مور سرج عارض گردد علاج آن نمایند و هر کبات شیان اسهین کندری و شیان کندر و شیان قفاح که شور را میفید است در فصل قروح چشم ذکر یافت شیان احمر لین در فصل گذشت

## فصل بست و یکم در مور سرج

بدانکه هرگاه قریه بسبب شره یا قرحه یا جراحات بشکافد و عینیه از تحت او بیرون آید بقدر مور یا زیاده از آن بدین نام خوانند و گاهی بسبب تفاوت مقدار نام و سه مختلف نموده میشود مثلاً راس الذبابی و عینی و تقاضی و مساری و باشد که قشر ظاهری قریه سلامت بود و بعضی قشر طریقه بشکافد و جزو سه از عینیه بصورت شره بروز کند و مشابه به شور گردد و فرق بین این قدر توان کرد که در حوالی مور سرج طراز سفید چنان طوق محسوس شود علاج بزوری تمام است یا قبا بعضی غیر ذی خشونت چون شادانه مغسول و اقلیمیایه نقره و شیخ سوخته و در عین شوق باریک ساخته و مانند آن نخل در و را کسیرین که نافع ترین است و چشم اندازند و رفاده در و مقدار خانه چشم ساخته بر چشم بنهند و بالایی آن صغیرا سرب که بوزن پنجم پاده درم بود نماده بصحابه محکم بنهند و اگر عوض قطعه اسرب خریطه سر سه مسوق بنهند اولی است و اگر ازین تدریس صلاح نه پذیرد و بهایه شکاف درشت و غلیظ گردد علاج سودمند و جهت رفع قبح منظر اگر خوانند یا این قطع نمایند مگر ازین

### مرکبات

اسیرین که نزدیک خوف تنو و حفظ مور سرج استعمال کرده میشود از علاج الامراض میسر گردد و اما قیاسه درم کل و شادخ عذسی هر یک ده درم بستر محمول حق کرده در چشم زور کنند و رفاده بسته بر قفا بخوابند و حرکت نکنند و سه نهد و دیگر آن در فصل قروح عین گذشت فرور که جهت مور سرج و قرحه و شور بنایت آزموده است از تنقه سفید اب قلعی اقلیمیایه نفسی مقناطیس محرق مغسول صمغ عربی هر یک بست و چهار درم نشاسته اینون محرق زعفران هر یک نیم درم کافور نیم دانگ و یک نشو زور که مور سرج را نافع باشد در فصل قروح چشم گذشت شیان آبار و شیان قفاح که نافع مور سرج است در فصل قروح چشم ذکر یافت شیان اخضر مور سرج را بنویسند در فصل گذشت

## فصل بست و دویم در حول

و اد آنست که چشم بجانیه یا کل خود و از موضع طبی زایل گردد و این زوال اگر بر سه فوقی و غلظ باشد صافش بر شش واحد و در غیر میباید و در شیان غلظت از غلظت محرقه مقله یا شتر خاسه آن باشد یا زوال طبقات و رطوبات پس اگر قشنج یا بس بود و این اکثر عقب امراض ماده و قحط

عارض شود و میران تقویت و تریب و ماغ است بطول و در غنای که در تشنج یا بس گذشت و لطفی شیر و شیر و شیر و در چشم سودمند و تشنج استلانی باشد و این قسم عقب صرع بیشتر افتد و تدارک این از تنقیه با یار جات و غراغ و تلطیف قدیر نمایند و آنچه در تشنج استلانی مذکور شد و در پی مقوی در چشم کشند و در حول استرخانی علامت و علاج آن از فصل استرخا بخوبی و آنچه از زوال طبقات و رطوبات بسبب بود چشم متحرک باشد حرکت اختلاج و علاجه تشنج و ماغ است از رطوبت مولد ریا ح با استعمال یار جات و حیوانات بستری و در فصل فاج و لقه ذکر یافته و بعد از آن بهر تحلیل ریا ح آبیکه در آن بادیان و اصل السوس و بابونه و اکلیل و مانند آن جو شانی با مشتمل چشم نمایند و ما میران یا نه و چه سبب آب بادیان ضا د کنند و اگر داده در معده بود تنقیه معده نمایند بقه و اسهال و جوارشات گرم و شکن خوراند و تجویض فرمایند قه که در حول که بخود کان افتد بعد از صرع حادث گردد و بسبب شیر و آن و خوا با نیدن و اگر تشنج یک جانبی تا در نیز واقع میشود و باشد که بواسطه آواز بلند و حبیب و مانند آن که یکبارگی طفل را بجنبش آورد مرض مذکور عارض گردد و علاجه تشنج آنکه پارچه سرخ برگوشه چشم که مخالف گوشه مایل باشد آویزند یا بر روزه او بر قه که در برابر حلقه سوراخ گذاشته باشند پیوسته و چرخ مقابل آن سوراخ بر آفرینند تا طفل چوبسته نظر بر آن دارد و دایه را غذا لطیف دهند و در صورت بودن صرع سبب حول اغذیه بخار انگیز از دایه دور دارند و از جاع منع فرمایند و حول مولودی و مریض من علاج پذیر نبود

### مرکبات

کحل که براسه حول مجرب و مستعمل دغان سندر و س با قندی شک و غصیر از عقران آمیخته در چشم کشند و دغان سندر و س باین طریق گیرند که سندر و س بسایند و بر خرقة پراکنده نموده فیلده سازند و چرخ گذاشته روغن گل یا کنجد انداخته روشن نمایند و با آن آن طاش پاکیزه خاصی و از گون دارند و دغان در آن نج شود بعد از آن از پرمخ یا کار گرفته بکار برند

## فصل بست سویم در اتساع

یعنی فراخ شدن مردمک چشم خواه نقبه عینه کشا شود خواه عصبه مجوفه و فرق فماین بهین قدر توان کرد که در اتساع عصبه انتشار نور در اجزای چشم پیدا میابد و بخلاف اتساع نقبه و خصوص و قنیه کشادگی آن تا اکلیل رسد که درین صورت پراکندگی نور و اصلاح در اجزای چشم ظاهر نمیشود و سجد یک اگر حکیم دانا بسویم چشم نظر کند پندارد که تمام چشم سیاه گشته و درین وقت بهمارت باطل بل بگردد و علاج پذیر نبود چنانچه اتساع عصبه که لا علاج است و بصیر باطل می سازد با بعد علامت کلی اتساع نقبه تفرق بصیر است و فیه دغان بدون احساس المی و علاج آن حسب سبب جدا جدا گردد و اگر میگرد در اتساع نقبه که سببش از خارج بود چون سقطه و ضربه بر چشم رسد علاجه فصد سر و حجامت ساقین نمایند و تلین تلج کنند و ششیر زنی که پس زاده باشد در چشم بکشد و آرد با قلاب بنفشه و غلغلی باز روی بینه هرغ ضا نمایند و در انحطاط بابونه و قیر و طی در ضا د آفریند و بعد زوال ورم روستنایی و با سلیقون در چشم کشند و احتراز از قه و جاع و طعامها سے غلیظ و بر پشت خفتن و جانب روشنی نگریستن واجب شمارند اتساع نقبه که سببش از داخل بدن باشد و این اگر از کثرت رطوبت بینه افتد علاقهش آنست که چون مریض سر خود بجنباند در پیش رو خود چنان خیال کند که در آب است و در حالت سیر می تپد و بعد خواب ضعیف در بصارت غالب شود و چیزی است بهیچ و نسبتا با مشیاق قریب خیر بنظر آید و این نوع بزنان و صبیان بیشتر واقع شود و اگر از رطوبت غلبه باشد علامتش آنست که صاحب مریض مریضات را که چاکه تر از بقا را اسلی عینه و علامات ضعیف و عارض گردد و حجامت ششیر تمیز و چشم بهیچ و این الم و سرخی یافت شود و از اول فصد مرفن و حجامت نقره نمایند و سبب غلغلی



و حسب ابراج و بند بستور که در روایتی گذر شده بعد از آبکامه و غسل چو شاییده غرغره نمایند و دیگر غرغره سقیه و مایع که در فصل قانع به تفصیل بیان یافته بکار برند و با سلیقون در چشم کشند و استعمال محففات نمایند و اغذیه و اشربه لطیف بکار برند و از اغذیه غلیظه و طبعه چون گوشت گاو میش و غیره پرهیزند **فایده** آنجا که مرض مذکور بعد از صدارع شدید یا سه سام یا ماسر حادث گردد و طبع از اصلاح آن قطع باید کرد اما اگر عصبه سالم باشد و اتساع نقبه تا اکلید نبود بعد از آنکه مرض سابقه و تنقیه مسهل گرم و حسب ابراج مشیاف مرارت که در فصل نزول الماء بیاید بابر حفظ بصارت باقی استعمال نمایند و انبساط اتساع نقبه که از بهوست طبقه غلبه باشد نسبت با قسام دیگر متعادل برست اعلانات خشکی و لاغری چشم در یافته بر طبع متوجه شوند و باقی علامت و علاجنش از ضعف بصیرت بپس اخذ نمایند.

### مفردات

صاحب خلاصه میگوید که حجامت سه شرط و احتمال بعصاره بادیان و شادوخ بماء آس پیورده در اکثر انواع اتساع سود دارد و دیگر براسه تحلیل مابقی رطوبت غلبه بعد تنقیه آب بادیان و غسل و حلیت و فلفل و سکنج و اشق و جز آن که محلل و جاذب رطوبت باشد در چشم کشند.

### مرکبات

**باسلیقون** که درین مرض بکار آید و در فصل نزول الماء خواهد آمد **روشنائی** که در اینجا مستعمل میشود در فصل ضعف بصیرت خواهد آمد **سحوط** که بعد تنقیه در اتساع که از رطوبت غلبه باشد بکار آید از خلاصه آب سداب یا زهره خروس یا روغن بادام در مینی چکانند **شیاف** که در اکثر انواع این مرض سودمند است از خلاصه عصاره بادیان زعفران شیاف سازند و بکار برند.

### فصل سبب و چهارم در ضیق

یعنی تنگ شدن نقبه غلبه و نشان عروض این مرض ضعف بصیرت است و مشاهد استیفاء نیز کمتر از مقدار اصلی و تدبیر شش سبب سبب قوم دیگر در ضیق است که رطوبت غلبه یا از ابتناع خلط صلب غلیظه اندر نقبه باشد عارضش از تلبیر یا تقدم و تأخر رطوبت دریافت میشود و در اینجا در خلط مرده یک محسوس گردد و علاجنش تنقیه است بمسهل و حسب ابراج و در خلط غلیظه با سکنج و اشق مراعات تطبیق نیز ملحوظ دارند و فایده سداب و آب پنجه بر سر ریزند و با سلیقون و روشنائی و شیاف زعفران در چشم کشند و شیاف جاوشیر درین باب مجرب است و شیاف شش که از بهوست غلبه یا قلته میبینید که علاجنش آنست که چشم کوکب شود و خواص است که گرد و دیگر آنرا خشکی و تلبیر سابق بر آن گوید و علاجنش تطبیق بدن با غذیه و اشربه نمایند و شیر زنان بر سر دوشتند و سحوطات مرطبه چون روغن بنفشه و سفر ساق گاو و شیر زنان در مینی چکانند و اسباب اسهول و آب خرفه و آب بید و آب کاه و بر سر نهند و تمام نمودن و در آب شیرین نیم گرم نشستن و آب خوش صافی چشم کنند و در مینا بود **مرکبات** با سلیقون و فصل نزول الماء و روشنائی و فصل ضعف بصیرت خواهد آمد **شیاف زعفران** که بجز اشق و رنگار برای سهیم باشد زعفران پنج ماشه و نیم مشیاف مایه تلک سرخ صبر مر فشا سخته معنی عربی بر یک دانه کوفته بجنه شش از آن برشته و دیگر دانه شیرین نیم ماشه نیز افزوده **شیاف جاوشیر** که بجز سبب عاقر قریه یک جزو زنگار جاوشیر بر و عدد چهار جزو.

### فصل سبب و پنجم در خیالات

یعنی درین اشکال متلبه که در خارج موجود باشد و سبب این مرض بسیار است چنانچه هر یک مذکور گردد اما گاه باشد که سبب و کافی صریح بر که آن بصارت و نامرورس قوی باشد غلبه خفیفه که در مینا موجود است و بخار خدا که بدن از آن خالی نیست محسوس شود و این فی الحقیقت

مرض نیست و محتاج به علاج ندرنگ بر جگر و ریه و غده های غلیظه مثل هریب و کله پاچه و غیره خوراند و دیگر اسهال را معطل کند در صدراع قوت  
 حسی مذکور شد بکار ببرد **خیالات** که از ازاله اخراج بخارات دماغ باشد اگر مریض خیال کند که ستنه ها سه دو پیش چشم بلند گردیده  
 متفرق میشوند درین صورت تنقیه خلط سوداوی نمایند بقانونی که در مایه یونیا سه سوداوی ضبط یافته و اطریفات و غیره جات و دیگر  
 مقویات دماغ بکار برند و چون سوخته قطعه و دواع شرابین صد غنیمت کنند و اگر علامات غلبه خون محسوس شود و مریض گاه گاه بینی  
 چون شعله آتش تشیل کند پس درین حالت بزودی فصد کنند و خون وافر گیرند بعد سهیل بار و در صدراع ذکر یافته بپزند و مصلحت  
 خون بکار برند و تغذیل غذا نمایند و از گوشت و شیرینی پیر بپزند و اگر داده دیگر در دماغ جمع شود و مریض خیال کند که چیزی سه از بالا نشین  
 سه افتد و ناگهان برسد درین وقت بحسب ماده تنقیه کنند از فصد و سهیل و سه بدانه مناسب حال مریض بود و بطوسات مداومت  
 نمایند **خیالات** که از تمامه عدا بجزه معده باشد و علامتش این است که خیالات در حالت رتلاالی معده کثرت و در خلوت کثرت پذیر  
 و در هر دو چشم خیال مساوی باشد و بر جنبه درت دراز کرد و در بصارت ضعف و کدورت را نماید به علاج آن سهیل و حسب ایاچ تنقیه  
 کند بکستوریک در مایه یونی گذشت و ایاچ معده و تقویت آن نمایند با پنجه در آب ضعف معده مذکور خواهد شد و استعمال حسب مذهب  
 و ایاچ فیقر تنها با طریفل کشنیز چن بشب متواتر درین باب سخت سودمند است و غذا گوشت ماکیان با نخود آب پنجه و مایه ها گرم خوشبو  
 ساخته مفید **خیالات** که مقدمه نزول المار باشد علامت و علاج آن از فصل نزول المار مستنبط نمایند و آنچه از کدیر بقیه است  
 رطوبت بیضیه افتد و آن سبب می خیال کند بجانب راست یا چپ بحسب جگر که شخص ایستاده است و در نفس لاهر بود و بر یک حال باشد  
 بر آنچه در ضعف بصر که سبب آن کدیر رطوبت بیضیه بود و آنچه در ابتدا نزول آب بکار آید بحسب حال بکار ببرد و خیالات که از ازاله مال قریه  
 باشد با سهیل با مقدمه و آنچه در بر یک حال باشد با سهیل با مقدمه و آنچه در بر یک حال باشد با سهیل با مقدمه و آنچه در بر یک حال باشد با سهیل با مقدمه  
 رخ آثار چه چشم در فصل آن مذکور شد بطل آید

عسر کلمات

**ایاچ فیقر** در فصل صدراع گذشت و کله پاچه و غیره خوراند و دیگر اسهال را معطل کند در صدراع قوت  
 شایسته نبات داخل کرده خوشنما بقیه بحسب و در فصل مذکور شد و کله پاچه و غیره خوراند و دیگر اسهال را معطل کند در صدراع قوت  
 خشک که متعلق به بیضیه است و خاص مایه نبات داخل کرده خوشنما بقیه بحسب و در فصل مذکور شد و کله پاچه و غیره خوراند و دیگر اسهال را معطل کند در صدراع قوت  
 بصر از عدا بقیه بحسب و در فصل مذکور شد و کله پاچه و غیره خوراند و دیگر اسهال را معطل کند در صدراع قوت  
 مستند در تره بیضیه اصل السوس بر کد ام پانزده درم اقیقون استخوان و سن کشنیز خشک بر کد ام ده درم اگر غایب بود و الا حوض  
 اولین در صفر گل سرخ و قطعی کنند و مایه یونی مرز خوش و نصف وزن کشنیز خشک و تخم کرفس داخل کنند شایسته خوشنما بقیه بحسب و در فصل مذکور شد و کله پاچه و غیره خوراند و دیگر اسهال را معطل کند در صدراع قوت  
 هفت درم ورق الآس سه درم مبراجو کوبیده در ده شل آن آب بپزند تا بپزد و در ده شل آن آب بپزند تا بپزد و در ده شل آن آب بپزند تا بپزد  
 و شکر طبرزد و در حوض و بقوام آورند بپزند و از یاده مایه یونی قوت استعمال نمایند **مطبوع** بر سهیل خیالات که از ازاله مایه باشد بجزه نبات  
 کتب مذکوره تره بیضیه سنا کی بر کد ام یک به جز تخم کرفس تخم کافوری تخم شمشاد شایسته بر کد ام نصف جزو بیضیه و بیضیه در ده شل آن آب بپزند تا بپزد  
 بجزه نبات تا بپزد و در حوض و بقوام آورند بپزند و از یاده مایه یونی قوت استعمال نمایند **مطبوع** بر سهیل خیالات که از ازاله مایه باشد بجزه نبات  
**مطبوع** بر سهیل خیالات که از ازاله مایه باشد بجزه نبات تا بپزد و در حوض و بقوام آورند بپزند و از یاده مایه یونی قوت استعمال نمایند

حکایات

شخصی را در چراغ و آذی خیالات می نمود ضعیف و کدورت بصر بود و در لیل کشنیری خورده عتاب بعرق شامیره جوشانیده نبات داخل کرده بنوشته بعد سبیل مبارک دادند و ظاهر رطوبت در نقبه نیامده باشند و الا سبیل ممنوع است ایضا شخصی گفت در خواب دو پیر بر سر چشم چیزی آمده بر طرف گشت گفتند خیالات است باد بجان خورده باشد کشنیر خشک آله منقی نبات شب تر کرده صبح بخورند و عتاب جوشانیده دادند و سبیل مبارک کردند

فصل بیست و ششم در نزول المار

و آن عبارت است از رطوبت غریبه که بتدریج پاره فیه از سر فرو آید در نقبه غلبه بایستد و آن بصیر شود پس اگر غلیظ بود و تمام نقبه در گیر و بصارت را باطل سازد و اگر بعض نقبه خالی باشد چنانکه دیده شود و آنجا که رطوبت مذکور رقیق بود و درین صورت اگر چه همه نقبه را در پوشش لیکن مانع رویت اجسام ذی نور مثل خود آفتاب و چرخ و غیره آن نمیکرد و سبب این مرض باسقطه و ضرب بود که بر سر واقع شود یا رطوبت فضلیه یا صلیحه شدید مفرغ یا سبب سخت و سردی مزاج باشد و گاهی ضعیف روح با صره باعث این علت شود و این پیران کسانی را که بیا بهای دراز کشیده باشند عارض گردد و علامت ابتدا نزول المار اگر تدریج افتد آنست که در بعضی از خیالات مانند پشه و گس و موس و درود و شعاع و اشغال آن بحسب اختلاف اشکال رطوبت اکثر و یک چشم یا در هر دو مع کم و بیش محسوس گردد و چیز را که بسیار روشن باشد مانند چراغ و ماه مضاعف بیند و کدورت چشم خلل با صره هر روز بیفزاید تا آنکه پس از سه چهار ماه تغییر فاش در بصارت رونمایان بیاخت که گفته اند چون خیالات آشفته بیک و تیره ماند و کدورت بصر و ضعف آن بیفزاید آن چشم از نزول المار و نشان این مرض بعد نزول تام از تغییر مردمک و بطلان بصر پوشیده نیست علاج در ابتدا که بصیر باطل باشد باشد بزودی تمام بعد نفیج ماده سبیل و حسب ایاج بدستور مدینه تنقیه نمایند و دیگر حسب و ایارجات بطریق شعیار مع رعایت نفیج ماده و حمایت مزاج علیل خوراند اگر قوت قوی باشد اسهال متواتر کنند و الا در مضمه بیکار ایاج فقیر یا دیگر جهله منقی را مع حسب حاجت همراه مطبوخ قنطور یون دهند و در صورت خوف حرارت اطر لیل یا ایارجات یا کرده دهند و بعد تنقیه غراغ و سطوحات تنقیه احتمال نمایند تخم نیل که از برگ او خضاب میسازند باریک سوده در شهد صاف آینه خنده و چشم کشند و دو خان کنند که مانند دکان مسند رو میگردد و طریق آن در حول مذکور شد نیز براسه ابتداست نزول آب و سیلان رطوبت از مجرات است و دیگر کلهها مثل باسلیقون و شیان مرارات و غیره بعل آرد و مداومت خوردن اطر لیل و غیره جات و دو الکدک مر کنند و عصا را آله نیز نافع بود و ایضا در ابتدا با توقف بر شراکین صندغ داغ بخت و بن تارک را بسوزد و بعد داغ سه روز حرام مغز بر آن باند بعد پنبه بر دهن کنجد آغشته گذارند و بر خیزد که از داغ رطوبت تیرا و بهتر باشد و این عمل خاصه جراحان هندوستان است و اکثر بکریم آبی معنی است افتد لیکن در ابتدا آن سرشته بر سیر در دست دارند و لیکن طبع می نموده باشند و از غده درین مرض بر طاهای خنک مثل کباب گوشت طیور و قلیه بایستی بریان مع مصالحه گرم نان خشکار و غیره اقمه مار و زنا و از اشیا غلیظه و بخار را بگزیند گوشت ماهی و لبنیات و فواکه رطبه و لحوم غلیظه و خمر و افند و مجاریست اکثر جماع و دیگر مضافات داغ و شور با و دیگر مرطبات و از اسهال سه طعام و شراب و خوردن شنبلیله با لازم است و اگر سبب آب برادر اصل غایت نمایند بجا بیت مفید بود و هرگاه این مرض مستحکم شود و بصیر باطل گردد و بغیر از قدح یعنی تنگ فتن چشم بر آرد آن علاج بنود و طریقیست در دستکاران هندوستان می دانند بعد تنقیه بدن و داغ باد نشان رجوع نمایند شربتیکه آب قابل قیوم بود

یعنی سفید و صاف و رقیق باشد و از مالیدن چشم و آبدن عطسه منتشر و متفرق گردد و در مریض پیش چشم خود روشنی در یابد و الا غیر قابل را قابل قدرح نمایند بدین تدبیر که تا حلیف غذا کنند و کمتر خورند و از طعمها هاسه غلیظه چون گوشت گاو و عیس و چیزهای سنگین را انجیز مثل پیاز و گندما و از ماهی پرهیزند و از خوردن شب و جلع و شراب و استحمام اجتناب ورزند و شیاف مرار و ککلهای عطسه که در ابتدا آید نزول بکار آید در چشم کشند

معدن

در ابتدا سه نزول الما سه مرتبه بر کرم و سه مرتبه درخت بادیان معمول است و طریق ساختن سه مرتبه بادیان این است که درخت بادیان را که بار آورده باشند و هنوز تخم او پخته نشده باشند از بیج برکنده و همان نموده در سایه خشک سازند هرگاه خوب خشک شود با بیج و برگه شلخ و بار کوفته و سنگ ساق بسازند هر روز اکتحال نمایند و در ششای استعمال این دو را گفتند برگ ستر خشک یا تر ساخته بغد تخل تناول نمایند جهت نزول مجرب و معمول است و اگر نهال تازه بادیان را کوفته شیر ایش بگیرند و در طرف چپینی زیر سایه خشک نمایند و باز ساینده اکتحال سازند هم نافع است و بهتر و دیگر که نزول زیاده شدن مذید و مجرب است از ذکالی شیر برگ نم چندمی بوزن ده فلوس در جام بھول یا دسته چوب نیم که فلوس و ران وصل کرده باشند حل کرده چند آنکه غلیظ شود بعد از آن در شیر زن که فرزند داشته باشد چهل پاس کھل نمایند و بکار برند و دیگر از کتاب مذکور که با تبدل نزول نافع است و تخمیده بھر کند دماغ خفاش یا مغز سر خفاش با غسل آینه کشند و کذکاک دماغ زغن با غسل آینه مجرب است و دیگر که درین باب سخت سودمند است از خلاصه ارقش شانهی چند آنکه خواهند در کوزه نو گذاشته سر آنرا بپوشند و گلاب حکمت بگیرند و در کوزه مشینند اگر آن تا هفت سنبانه روز بارند و بعد از آن برآورده سه مرتبه سانوده اکتحال نمایند و دیگر مرزنجوش و یا سمین و شونیز بوییدن سود دارد و کذکاک دماغ مرزنجوش بر سرالیدن و دیگر دماغ مرزنجوش گنجهی سفید و آب لیمو کا غذای کھل کرده باریک نموده بگذارند و وقت صبح قدری در چشم کشیده باشند از فستق و دیگر از بربا حکیم علی زهره افی در چشم کشیدن آب دور کنند و اکتحال بدین اجزای تعلیل باز نازل لا عدیل را گفته اند و دیگر آب پیاز تنها با غسل کشیدن جلاد دهد و دیگر انگور خوردن و با غسل اندر چشم کشیدن سود دارد و دیگر سرابایل سوخته بھل اکتحال نمودن براسه ابتدا

مکتبہ

نزول آب از مجریات ابوعلی سینا است

ایا راج فیقصر و اطریفل بنجہ ہائے متعدده در فصل صداع ذکر یافت با سلیقہ قوی کبیر معنی دے کل روشنائی است گویند نام بادشاہ است کہ عجبیت او ساخته شدہ و گویند بجای جالب لعا و ن است و واضح او بقراط است تاریخی خیم و ابتدا سے آب و در معہ وجوب و بل و ظفرہ و مشرق و وسطی پاک را نفع است کہ در یا اقلیمیا نقرہ از ہر یک دہ درم نک اندرانی سازج ہندی سپید آب از زیر فضل دار غفل سنبل الطیب سرہ اصفہانی از ہر یک دو درم نک ہندی قرنفل دو از از ہر یک یک درم صبر تقوی عصا رۂ ماینا مس سوختہ از ہر یک پنج درم امیران نوشادر زرد چوب دار چینی از ہر یک شہرم پوستہ بیلہ زرد چوب درم کوفتہ و جیرہ جتہ استعمال نمایند و اگر خواہند شیا ف بندہ و اگر عصا رۂ ماینا ہم نزد بجا سے آن شیا ف ماینا اندازند \*

باسلیقون صغیر منافع آن قریب بمنافع کبیر است اقلیسیا نقره پنجدهم روسه سوخته و درم و نیم سفید اب قلعی نمکه اندرانی نوشاد حید  
فلفل از هر یک نیم درم کوفته و جریختیه استعمال نمایند برو و برسته ابتدا نزول و خیالات نافع و نصف رطوبات کنند و تقویت چشم نماید و در  
بیاض را نیز دافع است سافرج هندی نیم درم بورق یک درم نشاسته و درم کحل اصفهانی شش درم نخل غبار ساییده ببل آرد از  
علاج الامراض نو غار گچ از شاگرد حکیم علی نزول را نافع و تقویت بصیرت میکند آب اریان تر است شکر عمل صاف ده شکران هر





کلیک یک منقح مجموعه را در سفینه کرده را قناب نهید تا غلیظ شود و در حبیب یا سرخ که بر سه نزول الماء منقول است مصطفی زعفران و صیفی  
حبیب بسان منقح الطیب اسارون صبر منقول سلیمه لافل گرد غار یونانیون نیم منقح قنطاریون دقین هر واحد یک درهم تریب موصوف سناری  
کثیرا هر واحد سه درهم کوفته بختی نگارند بعد از آن بفرغ فستقی گل سرخ گل بنفشه پوست بلبله زرد پوست بلبله کابی بلبله سیاه گاوزبان  
هر واحد یک درهم نیم آمار آب بچشانند و قناب این قدر آب باز که در آن او نیچم کرده شود و مالیده صاف نموده او به نکره کوفته بختی  
نگارند و در آن خمیر کنند و بقدر موگک جها سازند بعد از آن صیفی سواد حبیب مذکور شمش ماشه یکپاس شنب باقی مانده باب گرم خورند و خواب  
روند بعد از وقت صبح حبیب مذکور یک قوطه همراه این صیفی بنوشند گل بنفشه نه ماشه گل سرخ گاوزبان هر واحد هفت ماشه موزین شنبه بازند  
در آن تخم کاسنی نه ماشه نیم کوفته شنب در نیم آمار آب تر کرده صبح جوش دهند یا خد یا نمیده و گل قنطاریون و گوزبان مالیده صاف نموده بنوشند  
و وقت تشنگی عوض آب عرق گاوزبان و عرق عناب شنب بنوشند و وقت دو بهر آب بنی خورند و سه بهر کپچری ملایم منقول از مفتاح الحی  
حبیب قوسپ که درین مرض بکار آید و تنقیه سواد حاره از سر و چشم نماید از سدی و طیب لاکبر صبرده درهم تریب موصوف هفت درهم  
مصطفی گل سرخ هر یک دو نیم درهم زعفران نیم درهم پوست بلبله زرد نیم درهم سقونیاسه درهم و نیم شربت و منقح جله هفت دار و است طبای  
حبیب حال در تقدیر اوزان و اخراج و ادخال ادویه مختار اند و حبیب منتهیه بنسجهایست شده در سداد و غیره ضبط یافته هر کدام که  
مناسب دانند اند نمایند و در نسخه حبیب که ابتداء نزول را منتهی است در فصل در گذشت و البته حبیب کفانی و کواتالی که نزول را  
نافع در فصل ضعیف بصرف خواهد آمد و با آنکه آنچه از قسم خوبین برین بکار برند باید که کلان بسیار نماند و در پیرمانند  
حبیب جلد و ار که جهت منع تولد نرله و تقویت و ماغ خصوص ماده نزول چشم بعد تنقیه ماغ بشرط ماده و بعد از طریقل اسطر خود  
مصطفی انفع است نسخه سلیمه فیون مظهر صاف کرده یک درهم جلد و ار یک درهم زعفران نیم درهم تخم خنکاش تخم کاهو مقشر  
مغز تخم کدو مغز بادام مقشر هر یک دو درهم اسطوخودوس یک درهم پوست بلبله زرد نیم درهم صمغ عربی یک درهم کوفته بختی آب صمغ عربی  
بقدر با جوار فلفل بسته از حبیب خور و شروع نموده بعد از پنج بر حبیب کلان رسانند از ترشی و بادی و شیر و شیرینی و تره و سبزی بر پیر نمایند  
و هرگاه این حبیب بر سه نرله گلو و خورخه سیننه که از احتباس بلغم بود بکار برند بر سه لاس یک درهم کثیرا نیم درهم دانه بیل مصطفی یک درهم  
بغیر نمایند و بلبله زرد که دشمن است و اسطوخودوس که حار است هر دو مخصوص و ماغ انار و قوف نمایند و جهت منافع دیگر و تقویت هضم  
رئیه گاهی بلبله کابی بسیار به بر نیم قناب معری شفاقل هر یک یک درهم نیز به افزایند حبیب بر سه نزول الماء در ابتداء استعمال  
کردن مانع نزول است و در انتها ضما نمودن نفع بسیار از حکیم و اصل خان مغز خسته بلبله مغز خسته آله آب صاف سخی نموده حبیب سازند  
و کبرل تاسی پاس متصل نمایند و بعد از این نفع نمی بخشد منقول از بیاض استاد و یک نسخه حبیب نافع نزول در فصل بیل گذشت  
و و اس که نافع نزول در ابتداء مرض مغز منکوث و جزو افیون یک جزو کوفته بختی شایف ساخته و چشم کشند ایضا چرک گوش  
آوی و انگوزه مساوی در شنبه بوده نگارند و در چشم کشند از علان الفراء و و اس که در ابتداء به مرض مذکور نافع مسرع از جری  
شب یانی و دمانه در ظرف گلی بریان نمایند هرگاه گدازد و در فضل و در آن نرس کنند چون تمام آب خشک شود بر آورده بسایند و  
قد بر سه ازین گرفته آب حل کرده بیل در چشم کشند و اگر چشم نیرطلا کنند ایضا از خلاصه سرفه سنگاپور در میه مایه رو بهو بریان کنند چنانچه  
مبوز و سیاه شود بر آورده بار یک بسایند و پیا سرخ در خاک گرم بریان نموده اول آب آن را در چشم کشند نگاه سوده سر خطان را بطریق  
سرمه استعمال کنند و بر نهند و سه روز بپایین عمل نمایند و بیانی چه چید باید و علت زائل شود باذن الله تعالی و این از جانب اعمال است و  
و و اس که نزول را مفید است در فصل در گذشت و نسخه دیگر که در نافع نزول آب است در فصل عشا مذکور شد و ایضا دوسه که

ابتداء سے نزول رافع در صفت بصیر خواہد آمد سحر ط - براسے نزول و تنقیذ باغ از اذغریب و حکیم شریف خان صاحب در صفت  
خود می نویسد که این نسخه از آشنایے گرفته شد میگفت از وقتیکه استعمال این میکنم نزول زیادتی نگردیده است همین قدر که هست از دست سال  
دارم مشک خالص یک نشه زعفران دو ماشه بالچتر یک ماشه کاپهل چار ماشه کوفته بختی قدر سے قلیے استعمال نمایند  
**شیاف** که جهت نزول مجرب محض ذکر کردیم و میگوید که با وجود خصوصیت این علت بیاض و انتشار را نیز فایده تمام دارد حلیت  
یک درم سبب چربسته در زهره گاو یک عدد بالند تا محل شود بر آتش بغایت نرم بگذار پس یک درم روغن لبان اصناف کرده بر  
علیه کنند و شیاف ساخته استعمال نمایند که عجیب الانتر است و شیاف روستانی که ابتداء نزول رافع بود در فصل حریب خواهد آمد  
**شیاف مجرب** جهت نزول از علاج الامراض و قادری مارشیتنا سوخته دار فضل اقلیاسه دهمی دود مس که در محل گذاشتن مس  
جمع میشود جمله برابر آب بادیان شیاف سازند و طریق سوختن مارشیتنا آنست که برادر شیفته یا کوزه کنند و سر و گل حلیت گرفته در زهره گاو  
گذارد که خاکستر شود شیاف حلیت خیالات و ابتداء آب رافع است حلیت خرق سفید هر یک یک درم بکینج با نروده درم بسل  
شیاف سازند **شیاف** که نزول المار را زیاد شدن ندهد نیله توتیه دو دام کته سفید پوست لیلیه زرد هر یک سه انگ  
پیشگری بریان پنج انگه هر آب سائیده شیاف سازند و در سایه خشک نموده در چشم کنند منقول از مفتاح ایضا منته که در چشم  
کشیدن باغ نزول آب است و افرون شدن ندهد حلیت نرمی سنگ بصری توتیا سه سهر پیشگری بریان هر یک چهار درم  
با دوات آب جفرا حق کنند و بشیر عورت سائیده در چشم کنند **شیاف** جهت ابتداء نزول و تاریکی چشم از علاج الامراض  
انزروت مر بے شیاف ما پنا هر یک هشت درم مرکب بود از منی فلفل سفید از هر یک چهار درم زرنج زرد دو درم زعفران یک نیم درم  
بطریق متعارف شیاف سازند **ایضا** ابتداء نزول آب را که هنوز فرو نیاورده باشد باز دارد و در شریفی از نورالعین منقول بگیند  
خرق سفید یک او قیه فلفل نیم اوقیه اشق یک درم مجموعه را جدا جدا کوفته در آب ترب شیاف سازند  
**شیاف هرات** که جهت نزول آب و قروح و غشاوه و رطوبت مفید است و از سرعت نفوذ در طبقات تاثیر میکند و قوش تا سوا  
باقی می ماند از کتب مذکوره اقلیمیا محرق با نروده درم صمغ عربی هشت درم ملا دهنده فلفل سفید از هر یک پنج درم سفیده قلعی چهار درم  
اشق بکینج روغن لبان جاوشیر هر یک دو درم گفتار ایون هر یک یک درم زهره ماهی شیوط زهره بک هر یک هشت درم زهره ماشه و  
عقاب و گاو و گرگ و غراب و باز هر یک نیم درم و آنجا که روغن لبان یافته نشود روغن آجری بدل او کنند و شیخ گفته که ضروری زهره شیوط  
و گرگ است و دیگر زهره را زود باند و باید که آب را زبانه اکتال نمایند و از مجربین تصریح یافته که زهره حادۃ بوم و حجل در رخ نزول المار  
و غنا مجرب است **ایضا** بنسخه دیگر زهره کلنگ زهره گرگ زهره بک زهره بزکوی زهره ماشه زهره خرگور زهره کبوتر زهره قلعی  
زهره خوک زهره روباه زهره خرگوش زهره آهوز زهره ماهی هر یک خشک کرده هر یک دو درم بکینج فرنیون نیم حنظل هر یک یک درم  
بکینج را آب را زبانه حل کنند و ادویه کوفته بختی آن بسر شند و شیاف سازند  
**شیاف** که قایم تمام هرات است جهت قطع اده نزول و انتشار تجربه مجربین نامدار رسیده و مجرب است از ذکائی و قادری  
و شریفی زهره بزکوی در ظرف مسی خشک کرده و درم نیم حنظل نیم درم بکینج و درم فرنیون نوشا در هر یک یک درم آب - سداب یا  
آب بادیان شیاف سازند و شیاف تبلا که جهت نزول آب بے نظیر است و در فصل صافه بعد از کور است و نسخه که معمولی صاحب شیاف  
در آن دهنه فرنگ چهار ماشه است باقی بدستور **شیاف** و زهره قرنگ جهت منع نزول المار و زبانه و بے نظیر است و  
سبل و بیاض و ظفر و دمه رافع از ذکائی سعد کوفی فلفل سیاه دار فضل ناخن فیل هر یک پنج ماشه زعفران سه ماشه پوست لیلیه زرد



بر و گلدان نهند تا که گداخته شود بعد از آن نیله شو به خوب حقی نموده و در آن اندازند و از سر آهین بگردانند تا رنگ سر سبز پیدا کند فرو و آرد و در وقت حاجت مقدار کنجش از آن گرفته آب ساینده در چشم کشند و یک روز در میان داده بعل آرد و از ترشی و بادی دغذا ماسه مارا حتر از نماند و در وقت که در چشم کشفار هم او آب احتیاط دارند فسخه دیگری که نتیجه حکیم فکا، الدخان اسپیده در ابتدا نسه نزول عجیب لا تراست لیکن بیاوست بعد مدت مدید اثر میکند نه به دانه ساخته کجند خاک تر خند و بگری - بپند کفی ساخته و وسیل در چشم کشند فوعد دیگر که خاصیت عجیب در رخ نزول و تحلیل دارد و همیشه محمول حکیم فکا، الدخان و واد و اوشان مر و اید سر سبز مار کشید تا دهنی کلک پوست هیلد زرد و فلفل مشک و ورق نقره به بستور تیار ساخته اکتحال نماند گاسه و ورق طلا و سنگ بصهر می و انیران جینی اضاف کرده میشود و مجرب است و

[illegible]

مطلبوخ قنطور یون یعنی نزول الما الی ...  
درم موزین شفته بت درم جله را در یک عدد بیجا و ...  
یکبار بوشند همچون وج که استعمال آن ...  
حلیت بادیان هر چهار مساوی گرفته بخینه با عمل ...  
جزو نیز اضاف شده نمایند که بعد تنبیه این استعمال ...  
صغیر فارسی برابر حلیت ربع یک جزو گرفته بخینه ...  
و هر روز بقدر برتری بوقت صبح بخورند و در مختار ...

[illegible]

16

شخصه خیالات داشت و ماؤف الدماغ شریف بنزول الماد بود و فرزند اناطرافیل اسم خود و پس شایه بنویز و گاو زبان و غیره بهوشانید  
صبح بنوشند بجا دست و تخم بیل سوخته در چشم کشند این نمک را بنویز و گفتار میسر یابد که در دست را دیدم از طلباء علم که آن را نزول الماد حادث  
شد و خود علاج آن با سحر فغان و تفکیر نمودند از شهاب از شهر بار در طبابت و اقامه در برقلیه ریاسه بریان و استعمال الکحل محلوله منطفه نمود

پس در او بخوبی نمود کرد و فی الواقع هرگاه که نزل المار در ابتدا این تدبیر نوزده شد تلخ بنشیند ایضا صاحب دارا شکوست به گوید که شش از عارضه چشم نابینا شده بود پس از عهد بعد اتفاق ملاقات اتفاقا آنقدر بصارت داشت که کتابت میکرد چون استفسار سبب این آفت ظاهر ساخت که در دست برگ سببها لخته ساخته المانع باقی بماند که بطریق متعارف در او هم از سوا طبیعت این دنیا شدیم ایضا در بعضی استوار هم قسم است که شش از عارضه چشم بصارت رفته بود استعمال حبس با برنج قدر چار ماهه جداست بصارتش کمال

### فصل بیست و نهم در سده عصبیه مجوفه

علامتش آنست که مردمک سالم بود و با وجود آن بصارت با کل باطل گردید و از وضع و احوال آن نزل المار خالی باشد و آنجا که سده درگاه نزل المار شریک بود و اما از آن بر طبقی که در دماغ گفته اند که هرگاه در نزل بقدر حاجت افتد شش تنقیه دماغ با بارجات نمایند بعد بقدر بردارند و اگر احیاناً قدر نموده باشند از آن بصارت بحال نیاید توان داشت که در عصبیه سده واقع است درین صورت پس از دست علاج سده نموده بصاحب قدر باز رجوع نمایند باطله تدبیر تنقیج سده همین است که بعد نفیج ماده سهیل گرم و حبس با برنج بدستور صدراع یعنی تنقیه نمایند و دیگر ابارجات کبار مثل ابرج کوفانیا و ابرج جالینوس که در فصل صدراع ذکر یافته بدیند و ضمیر که گوشه چشم کنند و بر ناگوش از جویسمانند و قدیم مانند و حاجتم ناری بر ساق نهند

### فصل بیست و دهم در زرقه

یعنی که وی چشم اگر بودی بود طالع نه پذیرد و اگر عارض باشد و این باطلال بیشتر اند باید که مشک فر عفران را با یک سائیده میل دوم در چشم کشند و او است آنجا که اندر گلاب سید است و اگر سیل مجنن تر فرورزند و مکرور در چشم کشند یا رقیق بود و کد را در خطل نافذ بر تگاه آنرا که در رطوبت در یافت شود و سهیل گرم و حبس با برنج بدستور و یعنی تنقیه نمایند و در آخر تنقیه دماغ و عطر سات مسخته که در فصل فایده و جرات آن ذکر یافته پس از آن در دماغ سبب جاده خوراند و در غشاء سه گرم مثل روغن بادام تلخ و بهید انجیر و روغن خار و روغن چکانند و در پیوسته تا سبب چون شش از عارضه نزل المار شریک بود و اما از آن بر طبقی که در دماغ گفته اند که هرگاه در نزل بقدر حاجت افتد شش تنقیه دماغ با بارجات نمایند بعد بقدر بردارند و اگر احیاناً قدر نموده باشند از آن بصارت بحال نیاید توان داشت که در عصبیه سده واقع است درین صورت پس از دست علاج سده نموده بصاحب قدر باز رجوع نمایند باطله تدبیر تنقیج سده همین است که بعد نفیج ماده سهیل گرم و حبس با برنج بدستور صدراع یعنی تنقیه نمایند و دیگر ابارجات کبار مثل ابرج کوفانیا و ابرج جالینوس که در فصل صدراع ذکر یافته بدیند و ضمیر که گوشه چشم کنند و بر ناگوش از جویسمانند و قدیم مانند و حاجتم ناری بر ساق نهند

### مفروضات

بندقی مایه با فروغ الا که نزل زرقه چشم اطفال را بهیچای بدل کند از کانی و دیگر زعفران مقدس است و روغن آن یعنی دهن الخلق بسیار مفید و دیگر که احتمال عصاره عنب اشعرب بدوست مفید بود و دیگر آب پوست انار ترش در چشم کشیدن و دست بر آن مداومت کردن سودمند است هر گاه است عصبیه چشم را سه ماهه که از عارضه نزل المار شریک بود و اما از آن بر طبقی که در دماغ گفته اند که هرگاه در نزل بقدر حاجت افتد شش تنقیه دماغ با بارجات نمایند بعد بقدر بردارند و اگر احیاناً قدر نموده باشند از آن بصارت بحال نیاید توان داشت که در عصبیه سده واقع است درین صورت پس از دست علاج سده نموده بصاحب قدر باز رجوع نمایند باطله تدبیر تنقیج سده همین است که بعد نفیج ماده سهیل گرم و حبس با برنج بدستور صدراع یعنی تنقیه نمایند و دیگر ابارجات کبار مثل ابرج کوفانیا و ابرج جالینوس که در فصل صدراع ذکر یافته بدیند و ضمیر که گوشه چشم کنند و بر ناگوش از جویسمانند و قدیم مانند و حاجتم ناری بر ساق نهند

[illegible][illegible]

استفرغات مرض از دایره پذیرد پس اگر باعث پوست گزند جماع و اسهال و قبح باشد تقدم و سه نیر بر آن گوهری دهد و اینها عتاسه سیاه  
مقابل چشم معلوم شود و اگر سببش ضعف عصبه بود بر شش نسبت به هیت خود در چشم خود نماید و اگر موجب آن قلت و رقت روح با صر  
باشد نظر بر دیدن اشیا را روشن قادر نشود چیزی که از مکان بیدار و ایام صحت دید و میسر نکند اکنون آن چیز از مسافت مذکوره که پیشین نظر  
نیاید و بنا عسل بر علاج در ترتیب بدن که شند با پنجه در صداع بیسی و در تنج یا بس و سبل یا بس و روزگوره و جز آن مکرر ذکر یافته  
و اغذیه مرطبه مانند گوشت حلوان و خوزه مرغ و سفیده نیم برشت و پاک و کدو و شام و آش جو خوراند و آب شیرین نیم گرم بدن بشویند  
و بر سر ریزد و بعد از طعام چهارم روز چند آنکه عرق نیارد و دروغن بنام و دروغن که در سر برآید و دروغن با دام شیرین در بینی و گوش اندازد  
و شیر زنان در چشم بکشد و مالیدن مسکه گاو بر سر بادوست و سر فرو بردن در آب شیرین و چشم در آنجا گذاشتن سودمند است و زعفران  
بشیر زنان سوده در چشم کشیدن درین باب اثر سه تمام دارد و از هیچ مستفرغات و اشیا یا لبه اجتناب لازم است و آنکه از سبب باره جماع  
باشد لا جورد مغول طبائیر مکتبیک ماشه سوده در فوشه و ساد و بالولوی هفت ماشه آمیخته ورق طلا پیچیده با شربت سبب و گلاب  
و کیوژ و عرق عنبر با صافه تخم و فوشه و شربت نو شند و همچون لبوب یا خیره مر و اری خورند و احتمال رخ نوشک پران بروغن بادام آمیخته  
از صبریات است و غذا مقوی دماغ خورند **ضعف بصر از تکرار طوبیت چشم و چلیبیه نشان که درت بهفیه است که مرعین پیش چشم خود**  
برده سیاه بنید و نظر او بطرف آسمان نسبت به بدن سوخته زمین صاف و روشن بود و علامت است که در جلیدیه آنکه چشم سیاه شود  
بیشینه که شبیه محسوسات درو منطبع نشود و با وجود آن آثار نزول المار و انتشار پیچ بود و هرگاه تنقیه سودا نوده شود ظلمت چشم کم گردد  
علاج اگر علامات غلبه سودا را هر روز استفرغ سودا کنند بکستوریکه در مالینو یا سوداوی مذکور گشته و تلطیف تدبیر نمایند و از رطوبات سودا  
پرهیز نمایند و آنچه بهر ابتدا از نزول المار مفید است حسب حاجت بمل آنجا که رطوبت فصلی یا افراط جماع باعث تکرار طوبیت بهفیه گردد و علامت  
و علاج آنها از قسم اول ضعف بصر و آنکه از پوست باشد استنباط نمایند فائده ضعف بصر که بسبب ضعف حرارت غریزی واقع  
شود و این مخصوص به پیران است علاج پذیرد و لیکن بر سه حفظ باقی تنقیه دماغ نمایند و آنچه در قسم اول بر سه اخراج ماده رطوبتی  
مذکور شده و بعد از آن مقویات دماغ و کل نهی مقوی بصر مثل کل الجواهر بکار برند

### مضرات

بگیرند و توتیا و هفت روز در آب بادیان تر نمایند پس خشک نموده سائیده احتمال کنند بصر را تیز گرداند و حفظ صحت چشم نماید و دیگر که تاریکی  
چشم را در یک ساعت ببرد و چشم را روشن سازد و موجب صاحب خلاصه پنج کتانی در آب لیون بمالند و در چشم کشند و دیگر که ضعف بصر را  
سودمند است از کتاب مذکور بادیان و در دم قند سفید بر آن کوفته بنیت بهر شب وقت خواب همین قدر خورده باشند و هر که برین دواست  
نماید از ضعف بصر این باشد و هرگز در علت کوری در پیری مبتلا نشود موجب است و سعی است بسفوف بادیان و دیگر غنچه گل یا سیمین ثندی  
آن دور نموده مصری برابر آن آمیخته که بر نموده در چشم کشیده باشد نافع ضعف بصر است و دیگر که حافظ چشم است و بر سه ضعف  
بصر که برودت و رطوبت بود نافع توتیا یا سر به هفت نوبت آب مرزنجوش تر کرده خشک نموده احتمال نمایند و دیگر از بیاض قبله  
مرحوم آب پیاز سفید یا شمشاد خالص آمیخته و قند خواب در چشم کشند بر سه ضعف بصر رطوبتی و نزول المار مفید است - و دیگر  
از بیاض مذکور زرد چوب در شیر و بادیان حل کرده در چشم کشند و دیگر جهت دهند مجرب از ذکائی گره بلدی در بیمو کاغذی نموده بگذارد  
تا که بیمو خشک شود پس بلدی را بر آورده سائیده و در چشم کشند و دیگر احتمال بعضض نفع میکند چشم را و حفظ قوت آن سه نماید و طویل  
و دیگر احتمال بکشد که لپه زرد با گلاب نافع است هرگاه رطوبت رقیقه مع حرارت و حکم باشد



## مرکبات

اثر بطل و یا ج که در ضعف بصر شعل بشود و فصل صدر و کربانت اخیر لوموسی - که ضعف با صره را مفید است و فصل بصل  
گذاشت برو و جالینوسی که بنایت مقوی و حافظ چشم و قاطع و حله و جرب فرس و محلل و ارام است از عجز و نا  
و قادی صبر فضل دار فضل شاد رخ منقول مقناطیس سوخته منقول هر یک نصف جزه تو تیا س کرانی سازج هندی مس سوخته هر یک یکجزه  
ما اینا از چشمیز از زروت کف دریا هر یک ربع جزه و یا یکساخته آب انارین پنج مرتبه بپزند و در هر مرتبه در آفتاب گذارند  
بر و و خیار بالنگ از کتاب مذکور بیا ز خیار بالنگ پاک و خرد و محو کنند و تو تیا را در آن بر کرده در خمیر گرفته و زرد بگذارند که  
خمیر بخیته شود بعد از آن تو تیا بر آرد و صلا به پنج نموده با استعمال آرد و اگر تو تیا را در آب که تازه بسیار بهتر خواهد بود و نیز تو تیا را به غیر  
چغندر آب که و یا خیار تازه خوب ساییده بکار بزنند همین شفقت دارد و اگر تو تیا را چند مرتبه گرم نموده در گلاب سرور کرده و صلا به چغندر  
استعمال نمایند در تسکین حرارت چشم و تقویت آن نفخ عظیم دارد

بر و و رمان که بر و و نقاشین مشهور است و مجرب جهت تقویت چشم و از آله ضعف بصر است از قادی انار شیرین و ترش یعنی  
میخوش بگیرند و با تخم و شحم او بکوبند و بقیضند و آب صافی بستانند و در یک صد درم آب عمل بصفحه پنجاه درم بیا میزند و در یک سنگین  
یا نقره بر آتش نرم بپزند و رغو بردارند تا بقوام رسد و ظرف نقره یا آگینه بدارند و عند الحاجة استعمال نمایند خواه قطره خواه بگل آب  
بر و و که در حفظ صحت چشم اثر سے تمام دارد از خلط صافی بستانند آب انار شیرین و آب انار ترش هر یک را علیحدہ در آفتاب گذارند و سطر فیه  
بپوشند تا از گرد و غبار محفوظ آید از اعلی سر بران تا آخر آب و در راه از فضل پاک همی کنند بعد از آن صبح نموده در برابر طل از آن صبر و فضل  
و در فضل نوشا دراز هر کدام یک درم کوفته بخیته در ظرف چینی یا آگینه بدارند و احتمال نموده باشند که عجیب الاثر است

بر و و و حصص هم که ضعف بصر را دفع از طب الاکبر بجز تو تیا س کرانی و یا یک ساییده در آب غوره بپزند و در سایه خشک نموده  
و بجا بر صلا بکنند و بکوبند و بخیته استعمال نمایند و بعضی اطباء چیز بایس و دیگر براه تو تیا پرورده داخل سے نمایند چنانچه نسخه دیگر آن که در فصل  
هم مذکور است بر و و پارسسی - قوت با صره بقیض اید و محافظت چشم نماید تو تیا مر قشیشا اقلیم بایس نقره از هر یک یک درم سنبل سازج  
هندی زعفران از هر یک یک درم و در اینا سفته و درم کافور و دو دانگ مشک یک دانگ صلا به کرده استعمال نمایند  
بر و و - براسه حفظ و تقویت بصر صفت آن پوست بیضه در بهار درم حنظل کی سه درم زعفران و دو ثلث درم کافور یک دانگ  
کوفته بخیته استعمال نمایند از علاج الامراض - بر و و - از شکر و حکیم علی تقویت بصر میکند در فصل نزول الما گذشت

چو اهر سر سره تایف حکیم محمد رضا خاں حکیم علوی خان صاحب محل بدشتی فیروز دیشا پوری شایع ندی منقول مر قشیشا دقاهی  
سفیداب قلعی شسته نشانه هر یک یک درم مروارید سفته و درم بد معرق منقول طباشیر سفید و بنه فرنگی اقا قیما حنظل کی از هر یک یک درم  
درم انزروت در دو درم و نیم پوست بلبله زرد سه درم کافور قیصری یک دانگ سره اصغهان باب غوره پرورده ده شقال بدستور مقرر  
کحل سازد حسب کفائی که دماغ و جمیع اعضاء سر و بدن را منقح از اخلاط فاسد است و جهت فلاج و تقوه و دار الشعال و مانع  
و هرگاه یک درم او با یک درم فیض اضم کرده غرندوز بصر فزاید و منع نزول کند منقول از خطا است و منقور صبر زرد منقور ادم پوست  
بلبله زرد هر یک یک درم کوفته بخیته جها سازند حسب کواکالی - مفید در سر و خراج صفرا و جمیع فضلهای دماغی و براسه  
دار الشعال و روشنایی چشم بسیار مفید چنانچه و ستنه آرموده و جهت نزول الما نیز سودمند است صبر منقوری سقونیایس مشوی شحم  
منقل عصا ره افستین صعلی هر یک یک نیم دانگ نقل یک دانگ کثیر انجم دانگ نیمه یک شربت است و در جمیع اوقات حنه که بپند

طعام داده بخند تلخ آمده - **حسب معمول** حکیم شریف خان صاحب بجهت اکثر بیماری چشم و تقویت بصر و دفع بياض است زردی  
 از خنبل فلفل گرد پوست بلیله با سه بزرگ سنگ بصری اصل السوس نمک سنگ موته از هر یک یک درهم مثل سرمه بسایند و بعد از آن  
 بشیره برگ نیم و شیرین سیاه و بشیره کهرتوه غیر کنند یک شب گاهارند و صبح گولی مقدار حبه بندند و در سایه خشک ساخته بکار برند  
 بجهت بره وال آب کاجی و براسه بياض کهنه بشیره کهرتوه و بجهت گل چشم نو بشیره عورت و جهت بکار بهاسه دیگر بشیره سیاه و براسه  
 و خند آب بادیان سائیده در چشم کشند **حسب بندق** - نافع ضعف بصر از معمولی مغز تخم بندق هندی و آب لیمو کهرل کرده  
 حسب بسته بدارند و صبح بياض دهن سائیده در چشم کشند **حسب دیگر** از کتاب مذکور حضرتان سرمه صندل سفید و ارغوانی اشند  
 کافور و فلفل سازج نارنگ برابری با یک سائیده و آب سرد سائیده در چشم کشند  
**حسب نویسه** بلیله نافع ضعف بصر از کتاب مسطور مغز تخم بلیله زرد و دوازده فلفل دراز چنبد و فلفل سیاه یک در و در رس  
 آله تازه کهرل کنند جدی که سیاه شود حسب بسته بدارند و آب سائیده در چشم کشند **ایضا** سرمه براسه ضعف بصر و سبل  
 و دهن سفید است غنچه پهن کف دریا مغز تخم بزرگ سدا شنه فلفل گرد بست و یک عدد در بشیره لیمو و آب کهرل نموده حسب بسته  
 و ازند و صبح آب سائیده در چشم کشند **حسب براسه** بصارت مغز دانه بلیله و بلیله فلفل دراز و ارغوانی آله سنگ بصری اصل السوس  
 مقشر مساوی کوفته بجهت حب ساخته آب سرد در چشم کشند از مجربات اکبری و معمولی و در نسخه حسب که دهن را سفید بود و فلفل بياض  
 و **و** است جهت روشنایی چشم از بياض استاد مرعوم فلفل گرد و موته خنبل تر بلیله نمک سنگ سنگ بصری هر یک یک درهم کوفته  
 پاد چه پیز نموده در شیر گو سپید بیشتر مقدار خود خوب بندند و در سایه خشک کرده یک حسب آب شبنم سائیده در چشم کشند **ایضا** جهت  
 غشا و وغبار و اکثر امراض چشم غیر بد مجرب از بقای براده اسرب و و جز و فلفل دراز یک جز و هر دو را خوب صلا یکرده بکار برند اما اگر  
 فلفل دراز از این کم اندازند نافع تر و بلیله اذیت باشد و در چشمه هم صدق نفع این است و در بياض و آله مغز مسطور است اسرب  
 صاف و پاک یک دام قطعه قطعه نمایند و پاک دام فلفل سیاه کهرل سازند و چندان کهرل کنند که مانند سرمه گردد و از سیل و چشم کشند و  
 و جاله و شترناق و سلاق و اکثر امراض چشم را سفید است - **ایضا** حکیم علی در رساله مجربات خود می نویسد که این دارو در جمیع امراض چشم  
 نافع است و مجرب الا در سبل و نزول آب که مجرب نشده و در اوایل رمد نیز جایز نیست بویست بلیله کف دریا چشمتیرک و شیر شیره که در بیا بان  
 خشک شده می یابند و از ک سفید و کات هندی که چهار جز و تو پیاسه هندی سه جز و بغایت نازک بسایند و آب شنبلیله یا ساند و در چشم کشند  
**و** است که بصارت رفته را بحال آورد و جاله و جوله و ابتدا از نزول را سود دهد از مجربات استاد مرعوم بگیرند بلا در یک عدد بیشکری  
 بقدر دو تخم و فیون بمقدار یک تخم و لیمو سه کاغذی و و عدد اول ببلانوه را بسوزند تا دود آن نماند و آنختن شود پس هر سه دوا را در سنگ تمام  
 که صاف کرده باشند با آب لیمو اندک اندک انداخته اند و دست از این بسایند تا آب هر دو لیمو صرف شود پس در ظرف چینی بپزند و وقت حاجت  
 با آب لیمو سائیده در چشم کشند و بچوله چشم می کشند که در اندک تا آب بسیار بر آید  
**و** است که انواع ضعف بصر و درد و سرخی چشم و دهنه را سود دارد و بياض و نظره را دور کند از دکانی شکر سفید شود و قلی  
 هر یک چهار درهم و فلفل بیل هر یک ده عدد و جهت کشه یک دام مشک یک کشته بزرگ نیم برگ بکارین هر یک با و دام غنچه گیس بکار که قیسه است  
 از گیس جیسیم و در دم در گلاب بنفشه ساف نموده ساند و اجزا کوفته بجهت در تنالی برنجی و در شنبان روز بسایند و جهت را در ظرف آهنی بر آتش گداخته  
 تا آب شود بلیله کلان پنج دام پوست و تخم جدا کرده اندک اندک داخل نمایند و سیل آهین برهم زنند تا کشته شود و سه شکر و و اما سه و بجز که تاریکی بصر  
 و بند را نافع در شمل بياض گذشت **و** است نافع ضعف بصر فلفل دراز یک شنه سرمه پوست بلیله زرد و هر دو را شنه بکلاب اگر باشد

والا بآب صلا به کرده کحل سازند و در چشم کشند از علاج الغر یا ایضا مننه کل درخت نیب خشک کرده در سایه و برابر آن شورده طبعی  
آمیخته سر سه سامانوده وقت خواب در چشم کشند بسبل و خضره هم نافع است ایضا نافع ضعف بصر و از او پخته شده است بگیند و جوز و دونه  
و خسته بلبله زردی عدد و هر دو را بسوزند بعد فلفل سیاه یک مثقال آمیخته بسایند و استحصال نمایند منقول از موش و قانون  
ایضا مننه که با نخی صیت نافع است آب انار میخوش در ظرف نقره بجوشانند تا به نصف رسد سپس ششها را داخل نیم حصه آن بیاورند  
و در آفتاب تابان و باد بدارند بعد قدری فلفل و صبر آینه بر خند کنند و اگر طباشیر و لاجورد و منقول عوض فلفل و صبر را بر  
آمیخته شب و چشم کشند بر سه ضعف بصر که از رقت روح با صبر باشد با تقیه داغ از طبخ فوکه و سب بنفشه معمول است

فرو و رما میران جهت اختلاج و ایم چشم و امراض بارده مننه و تقویت بصر بنایت مجرب است از جمله نافع و خضره و تخمیل و فلفل  
بمیران فلفل و در فلفل و توتیا که کرمانی منقول صحن عربی جمله برابر کوفته بخیه استحصال نمایند و فرو و رما که ضعف بصر را نافع بود در فصل  
و معذکر یافت روشنائی نافع از بر سه ضعف بصر و غشاوه و سبل و جرب و خضره و بواسطه مننه از بیاورن هم حکیم شریف خان  
شایخ منقول خاص حرق اقلیمیا و فضا ملح هندی بوره از هر یک چهار درم فلفل سیاه فلفل سفید زرد البهر از هر یک سه درم  
در فلفل صبر بنیل الطیب و فلفل از هر یک چهار درم و نیم زنجبیل و شیره نیل از هر یک دو درم زعفران نو شاد از هر یک یک درم خوب با صلا به  
نایند مثل غبار و استحصال نمایند سحر سه بر سه تیزی بصر و جاله و پوله و صبح امراض چشم از جرب و باد و مرهم سر سه یک درم بر چینی و سحر  
در آب بادیان سحر یک آنار بخته بسایند چون همه آب جذب شود صبح و شام در چشم کشند سحر سه که بر سه ضعف بصر که از رطوبت باشد شود  
منقول از ضلالت نسخه آن همان کحل مقوی است که در فصل نزول الما گذشت

سفوف آطله - نافع ضعف بصر است مقوی داغ آمله در شیر بجوشانند که شیر جذب شود پس خشک نموده سفوف سازند و نهات برابر  
آمیخته هر روز یک توله تناول کنند منقول از مفتاح و سفوف بادیان که در مفرات این فصل مذکور شد بدستور مفید

شربت مندی - مفید ضعف بصر نافع رطوبت داغ نافع بخارات از داغ گل مندی با و آنار شکر سفید سه پلو و یک نیم آنار  
آب تر نموده صبح بجوشانند هرگاه آب سویم حصه باز صاف نموده شکر آمیخته قوام شربت نموده لگا بدارند شربت تا چهار توله از علاج غشاوه

شیاف جلا جهت ضعف بصر رطوبی بنایت مجرب و از شیاف مرارات بهتر و میخاکه است و جهت نزول آب و دنیا لالت  
توتیا که کرمانی منقول است درم آب فزنجوش تازه که شب و روز شسته صاف گرفته باشند سرشته بگذارند که خشک شود زنجبیل فلفل و فلفل  
هر که ام دو درم بمیران دو درم نو شاد زعفران حوض کیر اصنع عربی اشق مس سوخته رنگار اقلیمیا سه فنی هر یک نیم درم آب بادیان  
تازه سائیده شیان ساخته استحصال نمایند شیاف احمد منقول از طب الاکبر بلبله زرد توتیا سه هندی از هر یک یک درم فلفل  
سفید صحن عربی از هر یک سه درم زعفران یک درم جمله پنج دارو است کوفته بخته آب بادیان شیاف سازند و شیاف انضر که در نجا بکار آید  
نسخه آن بآنست که در فصل جرب یکس مذکور است و لفظ عجیب رصفه آن تیز قلم شده لیکن در طب لاکبر و دندان زرد نیم یک درم و مقدار  
نو شاد در نیم درم بنظر در آمده و باقی اجزا بدستور شیاف و شربت تاریکی چشم و ضعف آن بنایت مفید است از علاج غشاوه

توتیا سه منقول است مثقال مشک قیراطی غنچه و دانه حوض سه درم حوض راد آب حل کنند و او به و بعد حق بلخ بدان بشنود و شربت  
مازند شیاف لالت یا سحر - نافع با کثر امراض این خواه در طبقات و رطوبات خواه در اقلیم یا شش و سوس و قتی که احتیاج به وجود آید  
و معاصیب مفتاح این شیاف را نافع خضره و سبل و دونه و شسته از جرب و بقاء فلفل نیل با سحر سر سه سنگ و سحر توتیا سه که روکی و غشاوه  
شوره قلمی مغز قوسن همه سادی کوفته از بار پخته گذارند و در سنگ ساق با سحر سه و سحر یک هفته حق کرده ششها را ساخته لگا بدارند

و بآب سفید بر سنگ که سائیده نشود سائیده بایس جلد و چشم کشند و اگر در چشم گل یا پرده باشد یا موسی مزه ریخته باشند بآب بن سائیده صبح  
از خواب برخاسته بکشند ایضا منته جهت غشاده و طفره و اکثر امراض چشم نافع فضل دار فضل و نقل و توتیا سبب بر یک نیم جزوایر  
چینی مرکی مشک حنض هندی بر یک یک جزو سنگ بصری سرمه سفید سرمه سیاه بر یک پنج جزو کوفته بختیه سه روز در آب لیمون بپزند  
و شیان سازند **شیاف** جهت خللت و غیره امراض معمول است و از بهگون کحل کشیری منقول نیله توتیه سه ماشه کث دریا  
اصل السوس سرمه سفید آله مقشر مغز بلبله فضل سفید امیران چینی توتیا سه مارونی پوست بلبله بر یک شش ماشه چاکسو و دوح چنگ سنگ بصری  
بر یک یک توله آب غوره آب باران شیانها سازند و یک نسخه شیاف که ضعف بصر را مجرب در فصل نظره گذشت  
ضمنا و که ضعف بصر را نافع است از معمولی در فصل رد گذشت عرق مشکی که نافع ضعف بصر است در فصل رد گذشت  
عصاره آله از براسه ضعف بصر و سوزش چشم و ابتداء نزول و رفتن آب از چشم مجرب و آزموده است و در ابتداء و در استعمال  
نباید کرد و طریق ساختن او آنست که بگیری آله تازه و دریا و نلگین یا چوبین بچوبند و آب آن را در پارچه بفتا رند و در آتش ملایم بپزند  
و از چوب نیب حرکت دهند تا بقوام غسل غلیظ آید بعد از آن در ظرف چینی یا جسد نگاهدارند و عند الحاجة قدری از آن استعمال نمایند  
**کحل** - تقوی عین نافع امراض چشم و روشنی چشم افزاید و معمول است فضل رتانه زده عدد دار فضل شصت عدد بختیه پیمین خواجه عدد گل کهنه شیار  
باریک سائیده بکار برند منقول از منقلا و بقای ایضا منته نافع ضعف بصر مجرب نفع منفره مندر پیل چهار عدد و فضل سفید شصت  
عدد کات سفید برابر دو سنگ بصری برابر سرمه سخی بلخ نموده تا دو هفته اکتحال نمایند و اگر در ریس برگ سرس صلا یا نمایند قوی  
گردد ایضا منته براسه ضعف بصر و بیاصل ملین منفره تخم سرس کز در سه بر آید سنگ بصری امیران اقلیدیا نقره شوره قلمی  
گل یا سیم که تکلفه نباشد و بختیه بود هر واحد و ماشه سرمه یک توله باریک سائیده بکار برند  
**کحل** از اکمال صحره مجرب است براسه تقویت بصر اسرار و اعلا رسیاب اسرب صبر نبات سفید توتیا جلد مساوی کا فور مشک قدی  
سرمه شل کل اجزا منقول از هر دخترا ایضا منته که خیل کثیر نافع است براده نقره مروارید صبر نبات سفید کا فور تخم نیل بالسوه سرمه شل  
همه و قدری زده وقت سخی داخل کند - **کحل** براسه اکثر بیماریا چشم چون ضعف بصر و دمه و همت و بیاض و طفره و سبل و جرب و عک  
پوست بلبله زرد پوست بلبله آله بر واحد بقدر نیم رطل گرفته و در رطل آب شیرین کیشانه روزی تر کنند و آب صاف گرفته جست بقدر نیم باو  
یک عدد و بست باز گذارد کرده در آب مذکور سرد نمایند که بقدر دو دهم ماند از آن جست سمار سازند و در چوب نیب نصب نمایند و شوره قلمی  
سفید گرفته از آن سمار باریک یا ساینده رنگ شوره سیاه گردد و در چشم کحل نموده باشند از معمولی  
**کحل** توتیا سبب مساوی نافع ضعف بصر از کتاب مذکور سنگ بصری بقدر نیم فلوس ریزه ریزه کرده در سه عدد آب لیمون تر کنند و در ظرف  
گلخانه گل حکمت نموده بپاچک دشتی آتش دهند و برآورده سائیده در چشم کشند **کحل** که حکیم اکمل خان صاحب براسه نوا مجله الاوق  
بهادر تیار نموده بود و جهت تقویت بصر مجرب است و بقایا سه رده و دمه را نیز نافع صدف سوخته چهار ماشه توتیا و کرانی منقول است  
نبات سفید شش ماشه کوفته بختیه سرمه سازند **کحل** از ابیف حکیم شریف خان صاحب جهت تقویت بصر و جذب رطوبات و بقایا  
رند و سبل بسیار مستحسن است سرمه انهمانی دو توله مروارید ساینده سنگ بصری بر یک شش ماشه بید یک شقال شاد و پنج عدد شش  
چهار ماشه ارویه را علیحدہ علیحدہ باریک نموده در کلاب خوب حل ساخته بکار برند ایضا مولف حکیم موصوف بهرن یعنی جبت کشته که  
از سبب نگر سبب آید یک توله سرمه دو توله مروارید نیم توله شیانها یا توتیا نیم توله او و بهر جا سائیده بعد از آن همه را مخلوط نموده در آب باران  
یا کلاب بسیار بند و برستور لعل آرد براسه تقویت بصر و نیز بصر و بقایا سه رده و سبل و دمه نافع است

**کحل** که شاه جهان بادشاه خود استعمال میفرمود و بنده هم ساخته بود مناسبت بسیار مشاهده نموده کافور یکدانه زعفران مشک بصر سازج هندی هر یک یک مثقال مروارید با مسفتة دو مثقال اقلیاسه فربسی اقلیاسه فضی هر دو احد شش مثقال با قشیشا ذهری توتیاسه کرمانی هر یک هشت مثقال سرمه اصفهانی دوازده مثقال باین طریق بسازند که سرمه و مروارید و سر دو اقلیاسه و با قشیشا هر یک را علیحدہ علیحدہ در سنگ ساق باب باران صلاهی کنند و دواناسه دیگر نیز از یک مثل غبار کرده با هم آمیخته در ظرف آگینه نگا بدارند :

**کحل** معمول و مجرب حکیم شریف خان صاحب جبهت روشنی چشم و رفع غبار یعنی دهنده و بقا با سه رمد و تقویت بصر و سلامتی جبهت بالی شش دام سرمه اصفهانی یک دام امیران چینی مرچ سفید دانه و پهنید از هر یک یک ماشه سنگ بصری پنج ماشه گلاب پاؤ آثار کلی خام چینی شش ماشه اول جبهت را در کرچه آتشی گذاشته از گل چینی کشته از پارچه بافته بگذرانند اگر چهره بماند از آن را کشتند تا به کشته شود و گلاب تر نموده دو روز نگا بدارند پس او و پیشل غبار بسایند و در جبهت انداخته که هر ل کنند و وقت حاجت گلاب باقی مانده را نیز داخل نمایند و هر چند گلاب خواهند کرد که هر ل خواهند شد و بدانند که گل چینی که از براسه کشتن مذکور است سولسه گل چینی خام که آن در او و داخل بشود باید **کحل مقوی** استعمال در ضعف بصر از حکیم علوی خان پنجم مد بر توتیاسه بر سرمه مد یک توله مروارید با مسفتة اقلیاسه فضی و ذهری محرق منقول کد سفید ماشه ابر ششم محرق شاد رخ منقول کد سفید ماشه امیران چینی سه ماشه ورق طلا دو ماشه زهره آهوز سه و راج مکدیک ماشه مشک نیم ماشه سخی بلخ نموده بکار برند :

**کحل** بابت راجه جبهت تقویت بصر و سبل و نزول و دیگر امراض چشم از براض حکیم و اصل خان سرمه سنگ بصری هر یک دو توله جبهت کهنه یک توله سمندر بهین دار بلد امیران چینی هر یک شش ماشه سون کبی مروارید مر جان مشک کا فوز بهیم یعنی نیله توتیاسه توتیاسه یارونی ناف سنگه شنب یا نی برشته مرچ سیاه از هر یک سه ماشه جاکسو شیره شیره بارچه غوری هر یک یک توله جاکسور در سرگین کاوشن جوش داده و قتی که نیم بخته شود بر آورده خشک کنند و همه او و را علیحدہ علیحدہ کوفته بخیه در که هر ل انداخته هشت روز در گلاب سخی نمایند از صبح تا شام بعد از چهل پاس بر آورده چهل روز نگا بدارند و آشفته استعمال نمایند :

**کحل** بابت واسع خان که از میان شاه عابد در ویش باوشان رسیده گفت که در تمام عمر شش بار در چشم کشیده بودم تا حال که عمر من فرسیده است مصلح عینک نیم و حکیم شریف خان من نویسد که بنده هم یک مرتبه ساخته بود نفی بسیار مشاهده نموده و احتقر هم تجربه خالی از نقص نیافتم جبهت اول دو دام ساگ چولانی دو دام قرفل دو دام قلفل گرد چهار دام برگ نیب سبز پاؤ آثار سنگ بصری دو دام برگ گلبکار کلان ده عدد امیران نیم دام قرفل و قلفل را علیحدہ علیحدہ در آب بسیار بار یک ساییده و در پیاله چینی جدا جدا نگا بدارند بعد از آن جبهت را در پیاله آتشی آتش نیز گذاشته در آب قرفل هفت بار سرد کنند و بهین ستور در آب قلفل هفت بار سرد کنند باز گذاشته در ستور اول در آب گلبکار سرد کنند هفت مرتبه باز بگذرانند و با دست آتشی در همان پیاله آتشی حل کنند تا که جبهت مذکور خاکستر گردد و بعد از آن امیران سنگ بصری ساییده داخل نمایند اگر خواهند که سرمه سیاه شود برگ نیم و ساگ چولانی که مذکور است با دو دام قلفل گرد و نیمه چهار دام در وقت گذاشتن جبهت داخل نمایند و آن خاکستر را دو روز بر سنگ صلاهی سازند که سرمه شود پس بچوبه پز کرده صبح و شام در چشم بکشند با شش روز بعد گرم سرمه سفید بکشند و در هوا سه سرمه سیاه بکشند **کحل مبارک** - منسوب بحضرت امیر المومنین علی علیه السلام کحل اصفهانی دو دام توتیاسه کرمانی پنج اندرانی هر یک یک دام امیران چینی مرچ شقال کافور یک جو طریق ساختن این است که پنج عدد دلیله نزد آشفته دور کرده بچوبند و آب شیرین پاؤ آثار بچوشانند تا رنج بماند صاف کرده در همان آب دوا سخی کنند تا مثل غبار شود از پارچه دارانی گذرانیده بکار برند - **کحل مقوی** - جبهت تقویت بصر عیب الاثر است و اکثر امراض چشم را سود دارد از قوری سرمه

سه توله سنگ بصری یک توله مروارید و دو توله امیران شش شانه مرجان یک توله و سه شانه ورق طلا چهار شانه غیر از طلا جمله را با یک ساخته  
به چهار روز آب بلیله کهرل کنند و تا چهار روز دیگر لکلاب کهرل نمایند و روز پنجم اوراق نیز میفزایند و لکلاب بپایند و در ظرف آگینه یا  
چینی یا طلافی بپازند و سیل در چشم کشند و باید که کهرل سماق باشد یا چنلق و این ترکیب هندی است :

**کحل** جهت حدت بصر و طوبت چشم مجرب از بیاض استامد مرحوم زعفران فلفل گردافنون پوست بلیله از درم کی پوره از منی  
صمغ عربی هر یک چهار درم شیان مایا انزروت هر یک شش شانه زرنج زرد یک نیم شانه قلیبا از بی چهار درم ایضا سه برست رو  
چشم و رف و طوبت نافه سره اصغفانی چهار توله مروارید ناسفته امیران چینی بارون توپاکت دریا سنگ بصری بسد سوخته شایخ مغسول زرنج  
حضض هر یک شش شانه **کحل** بهجت غبار چشم مجرب حکیم ذکا الدخان خوره یک درم کرچت در میان ظرف پهل پهل پاس کهرل  
نمایند و در چشم کشند و کحل فلفل بر سه دهند نیز از مجربات حکیم موصوف است و در شب کوری گذشت :

**کحل** جهت ضعف بصر که از سوء مزاج بار و در طب باشد مفید فلفل یک درم دارچینی نصف درم زرد چوب ریح درم نانخا که شتر  
درم بعد حق بلخ در چشم کشند این نسخه را داند و انطاکی در تذکره خود بسیار ستوده و حکیم ذکا الدخان سه توله که کته بن درین نسخه  
سره اصغفانی برابره اجزا اضافه ساخته بعل آورده نهایت مؤثر یافته - **کحل** مقوی مجرب بلسه تخمد بصر از فکالی شب یانی  
بریان لب و پنج جزو سنگ بصری مغسول سه جزو قوتیا زعفران دارچینی هر واحد یک جزو کوفته بجزیره بنجیه استعمال نمایند و غسل بنگ بصر  
این است که در کهرل انداخته آب خوب بپایند و آب که بالا سه او باشد بنمایند و دیگر بار بپایند و همین دستور چهار مرتبه تبدیل آب  
بکار برند - **کحل** مقوی از مجربات شفقتی غازی الدین خان سر هندی که احقر را نسخه آن بطریق تحفه فرستاده بودند سره سفید

سره سیاه یک یک توله گرفته در پیله گرده بر غلوله بسته در انگشت پلاس بسوزند چون دود موقوف شود هر دو توله مذکوره در گلاب خالص سرد  
نمایند بعد امیران چینی زعفران دو دو شانه خشک خالص دوسرخ افزوده همه را در عرق بادیان سبز حق بلخ نموده خشک کرده  
استعمال نمایند **کحل** مازو - تقویت بصر ناید و در معده را باز دارد و حکم جن را سود دارد از کتاب مذکور شایخ عدسی سافج هندی هر یک

دو درم دار فلفل دم الاغون هر یک نیم درم رو سه سوخته مازو از هر یک یک درم قافله خشک هر یک دانگه کافور یک طسوج کوفته بنجیه بدان  
احتمال نمایند **کحل** که صحت چشم را نگه دارد و از علاج الامراض و قادری توپا ده درم شیان مایا سه درم صبر ستوطری حضض یک  
هر یک یک درم کافور دانگه کوفته بنجیه آب خوره یا آب سماق پرورده و رسا پخش کنند و صبح شام در چشم کشند - ایضا معروف به اناک  
جهت حفظ چشم و شفت رطوبت و تقویت نظر سودا در شیان مایا بذراورد هر یک دورتی سره اصغفانی شکر آب باران و دو درم بلیله زرد

نیم درم آب خوره انگور یک درم کافور دانگه بسوزند و در فلفل کحل که دهند و لکلت را نافه بود و فصل بیاض گذشت و یک نسخه  
در نزول الماء و کاجل که تقویت بصر کند و فصل سبل ذکر یافت :

**کحل** الجواهر بصر را قوت دهد و نیز گرداند از کتاب کتابک و قادری سره اصغفانی مار تشی شایخ درم اقلیبا طلا و از ده درم  
مروارید ناسفته سه درم زعفران نیم درم سافج هندی دو درم صلا یکرده در چشم کشند - **کحل** الجواهر که حکیم علوی خان صاحب  
در وقت مراجعت از ایران و که معظه بهبه وستان و در مرشد آباد براسه ذاب شهابت جنگ و یوان صوبه بنگاله ترتیب داده اند  
باصره را قوت دهد و حفظ صحت آن نماید و مزاج را بسیار نافه است مروارید ناسفته یا قوت را می نند و توپا سه کراتی در برابر هر یک شیان  
نامیران چینی سافج هندی اقلیبا سه شش از هر یک یک نیم مثقال سره اصغفانی ده مثقال سره را ابرچه با برچه کرده مثل خود با قلا و در بنجیه  
دری کرده با شش انگشت بسوزند تا آتش سوخته شود و سره بهبه شترانی نرسد پس در گلاب شایخ سر سوخته کوفته بنجیه آده روز در گلاب

نماید پس یکم هفته در آب پنج برورده نماید و اگر زیاده نماید بهتر است پس از آب پنج برآورده خشک کرده با سائرد و برترکیب نمایند  
یعنی جواهرات را جدا جدا بر سنگ ساق صلابه نموده باقی او را کوفته بخته مجموع را یکجا با لاسه سنگ ساق صلابه نموده تا یکدفعه فروز شود  
پس در هر دو جزو ازین جزو کا جل داخل نموده بشیم کشند لخته کا جل این است موم سفید هفت و نیم مثقال بروغن کاوانه گذاشته سی هفته  
و نیم مثقال عطر صندل بشت یک مثقال که چهار و نیم مثقال در آن گذرگاه داشته باشند مجموع را در جبرائیل کرده فتنه از بارچه کتان در آن  
گذاشته بطریق معمول دوده بچیرند پس آن دوده را با گلاب که در آن برگ مور دوشانیده باشند در باون سنگی با اندو قطره  
قطره داخل نمایند تا هم جذب شود نیکو هموار گردد پس با سرکه مسطور فروز نموده بکار برند +

**کحل الجواهر** هر مستقول از قادی و شریفی از خمرات متاخرین که در تقویت نظر و از اکالات بصیر نظیر ندارد و کافور زنجبیل هر یک یک  
شاد زانقا قیاض صفیاف مایه سیرطان بجوی اقلییا و اهریک یک درم تو تیا با شیر و پنجه هر یک یک مثقال حل فیروزه در قشیشا سفید  
نشاسته هر یک دو درم مروارید بید پوست پلید زرد هر یک سه درم از روت چهار درم آب عوزه پنج درم سرکه شست درم +

**کحل الجواهر** هر که همیشه در سر کار نواب زیبایا بگیم تیار میشد کافور نیم دانگ مشک یک دانگ نمک هندی قوتی و ال هر یک  
یک درم نمک زانی ساذج سفید اب از زیر فلفل سیاه سنبلی الطیب سرکه اصفهانی سرکه سرخ زعفران بید اهر هر یک دو درم  
مس سوخته امیران چینی مرصاف نوشا در زرد و چوب هر یک سه درم پوست پلید زرد مروارید نافه هر یک چهار درم مس سقر طری  
عصاره مایه تیا قوت فیروزه هر یک پنج درم کف دریا اقلییا طلا اقلییا انقاره هر یک دو درم گلاب دو پیاله مهر را در سنگ ساق کهرل نمایند چون شاد  
شود حل آرد - **کحل الجواهر** - سرکه اصفهانی یا قوت رانی مار قشیشا شاد پنج مدی مغول فلفل دار فلفل از هر یک دو مثقال  
حل بدخشی لا جور و مغول از هر یک یک مثقال مشک تبقی خالص یک دانگ تو تیا و کراتی مغول چهار مثقال بید سقر مقرر کحل سازند +

**کحل الجواهر** - که جهت تقویت باصره و طبقات عین و اجفان و رفع عفا و دوده و جرب و سبل رقیق و انتشار نافع و  
حافظت عین از امراض است و مؤلف تحفه گوید که حقیر و والد حقیر این نسخه را استعمال نموده و با اعتدال اقرب است + سرکه اصفهانی  
ده درم تو تیا هندی که غیر قسم حاد است مار قشیشا ذبی مرجان سرخ دهنه فرنگ عقیق سرخ فیروزه ساق نقره امیران چینی فلفل سفید  
اقلییا انقاره با ذبی از هر یک چهار درم سیرطان نهی شش درم مروارید نافه دو درم ساذج هندی چهار درم با قوت سرخ دو درم طلا  
مغول چهار درم زعفران سه درم تو تیا مس سوخته شاد پنج مغول از هر یک چهار درم سبل زرد زبرجد ورق طلا دار فلفل از هر یک دو  
درم صلابه کرده استعمال نمایند - **کحل الجواهر** هر که حکیم شریف خان صاحب از مبرات مرکبات شاهی نقل کرده اند مشک یک دانگ  
مار قشیشا سر دو اقلییا فیروزه زرد و پنج فرنگی جلا جور و مغول مروارید نافه ساذج هندی دار فلفل از هر یک دو درم امیران یا قوت  
حل سیرطان بجوی هر یک سه درم تو تیا کراتی پنج درم کحل اصفهانی ده درم علی الرسم مرتب سازند +

**کحل الجواهر** - بنسخه دیگر از شریفی مروارید نافه ساذج مرجان قرندی اقلییا سه ذبی اقلییا سه ذبی پوست پلید زرد و سقر  
سرکه اصفهانی عقیق سوخته از هر یک دو مثقال مرجان سفید امیران چینی فیروزه فیتا پرسی حل بدخشی دار فلفل مس عربی شش  
کی زعفران شاد پنج مدی از هر یک یک مثقال بید سقر مرتب سازند +

مجموعه این باصره را بجایت قوی و تیز گردانند و با سه انتشار و خلعت چشمه و ابتداء نزول نیز نافع است از امراض زنجبیل و جگرکی و بارچه کتان  
سرکه اهریک جزو خلعت ریح جزو کوفته بخته با آب بادیان تازه و شیره بادیان با دیان و عمل اقوام آورده و بهر شکر و سرکه و زعفران و جگر کتان  
در آن



ضعف بصارت و سرخی چشم عذاب شاهتره بعرق شاهتره جو شاییده شیر که کاهوشیر خشنک شربت نیلوفر لعاب اسپنبول دادند +  
 ایضا عورتی شکوه ضعف بصارت در یک چشم کرد اطریفل کشنیزی فرمودند و گفتند همچون نوشته خواهم داد بعد گفتند که در اطریفل  
 زنبیل باید آمیخت ایضا بعد تولد بچه روشنی چشم موقوف شد و تشنگی و صلابت پیچ نبود مصطکی عود سوده باطریفل کشنیزی شسته  
 بخوردند و زبان جو شاییده نبات طاهر بخارات معده بدماغ از کثرت نفاس باشد ایضا - صاحب کتاب الرحمة آورده که زنی را  
 ضعف بصراعین شد چنانچه بدون دلیل برادر رقتن قادر نبود و را بدین مسکه و اختصاب حنا بر سر و جمیع بدن امر فرمودم و غذا  
 او را بشیر ماده گاو و شکرونان گندم منصرف داشتم در چند روز بحالت اصلی باز آمد ایضا جالینوس میگوید که من جماعتی را دیدم که نقصان  
 نظر در آفتاب بوقت کسوف مشرق بر غی گردیدند علاج آن ملازمت مکان تاریک و خواب و راحت میفرماید +

### فصل سی ام در باب بصر

من جلوس مظلومین رقتن بصارت از کثرت نشستن در جاس تاریک بسبب غلط و کثافت باصره است از عدم تخلیل انچه غلیظه و غلوط  
 و تاریکی یا اختلال نوران باعث دفعه بر آمدن از ظلمت بر روشنی علاج کلهاسه مطلقه مثل اسلیقون و سفوف مرارات و غیره در چشم  
 کشند و دو غذا مطلق بکار برند و آنجا که دفعه از تاریکی بر آمدن سبب بود بر روشنی آفتاب بنگرند و برقع آسمانی بر رو آورند  
 بر براده اسرب نظر کرده باشند و تجوید غذا نمایند و از صوم و جماع پرهیزند +

### فصل سی و یکم در خفش

و این مرضی است که در روز روشن بصارت ضعیف شود پس اگر مولودی است علاج پذیر نبود مگر جهت تسوید یکک و طبقات  
 که چشم را بگریستن روشنی قوت دهد و خان روغن بنفشه در چشم اکتحال می نموده باشند و اگر مرض مذکور با تری یکک باشد بهر  
 تنقیه و تجفیف رطوبت انچه در ریه ملغمی و غیر آن ذکر یافته بعمل آرند و ایضا بعد تنقیه و تسویه هندی و سه سه و خاکستر برگ سور دو خاکستر  
 گلزار در چشم کشیدن تقویت چشم و تجفیف رطوبات و پاک کردن طبقات می نماید +

### فصل سی و دوم در قور

و آن که در رتبه است که بصیر را عارض شود و اسطه دوام نظر جانبشیا سخت سفید و روشن چون برف و جز آن سببش تفرق باصراست  
 از سفیدی و روشنی قوی چنانچه تعدد روشنی چراغ مقابل نور آفتاب و علائش تقدم سبب است و بطلان بصیر مطلقا یا از مکان بعید  
 و تخیل بیاض در جمیع محسوسات علاج خرفه سیاه بر چهره آورند و لباس و فراش همه سیاه سازند و شیر در چشم دوشند و مغز بادام  
 خاصه اگر تلخ بود کوفته بر چشم حمالا کنند و آب گرم بکشد نمایند و اگر از دیدن برف رخدادش گردد بتدبیرش که در آخر فصل مذکور گفته

برجوع فرمایند :

### فصل سی و سوم در صمغ و قور

که سل العین گویند و آن لاغری چشم است که اکثر بسبب نقصان رطوبت اصلی به پیران افتد و این لا علاج است و گاهی باعث یبوست از  
 استسرافات کثیر و تجوع مغز یا وقوع سده در عروق شبکیه یا استعمال مخدرات بجهت ان عارض گردد و در یک چشم بود و ضعف بصیر لازم

این مرض است و باشد که باصره بالکل باطل شود و علاج در تطبیب بدن کوشند با دوی و اغذیه رطبه چنانچه در ضعف بصیرت بصری مذکور شد و از محفظات احتراز کنند و آنجا که سبب مرض وقوع شده باشد با وجود لاغری در چشم لای محسوس شود اول تنقیه حجاب است یعنی پاک نمایند و قطعی سده بشریت بزوری و غیره عمل آرد و بعد از آن مرطبات در چشم چکانند و در تطبیب بدن کوشند و قد یقع هذا المرض عند اقرب الموت بعد اینه گاه باشد که ضربان و درد مانند شقیقه در عمق چشم عارض شود و آن را صداع حدقه و شقیقه عین خوانند و پیش از آنکه به اشتباه در شقیقه سرگرفته شود و در قطع شریان صداع مبارک کنند تا بجوری نماند و کسی را که دیدن غلج خوش نیاید و رتبه در تطبیب کوشند چنانچه در رد و سبل و غیره مذکور شده و اگر سبب مرض دیگر مثل رد و سبل و غیره باشد از آن نماند و این مرض را بعضی الجفن

مقاله سوم در امراض یکک و مژگان

یکک را بتاریخ جفن گویند و جمع آن اجفان است و مژگان یعنی موی یکک را در ب نماند و جمع او اهداب باشد پس هرگاه براسه اهداب اجفان دو اهداب آرد بعد استعمال آن یکک را پوشیده بر همان وجه خواب کنند و در بعضی امراض یکک که محتاج به بستنکاری باشد تا که بدو کار برآید بستنکاری دست نبرند و از جمله امراض یکک گفته است و آن در امراض چشم مسطور شد لکن نسبت به ذکره فی المقام المذكور

فصل اول در استرخاء الجفن

سبب سستی یکک انصباب رطوبت است در اعصاب آن و علائش انطباق یکک علاجش تنقیه بدن است به سستی که در فصل استرخاء مطلق در مقاله اول گذشت و اطریفل با یاریج خوانند و صبراقا حنفی مرکز زعفران آب مورد بر یکک پشیمانی ضا و نماند و تنقیه دیگر فواض مثل مرکب و غصص و آس مفید بود بعد کحل که از شب یانی و باز و وساق و دیگر مایعات ساخته باشند استعمال کنند و ضمیر گهاسه اندرون بینی کشان نیز مفید بود و اگر ازین تدابیر مقصود حاصل نشود یکک را قطع نمایند بطوریکه در طول مسطور است - فائده - استرخاء یکک که بواسطه ریه یا قوه وقایع عارض شود علاجش علاج امراض مذکوره است و درجه از قطع و تر حال یکک اقلد علاج نه پذیرد

فصل دوم در التصاق الجفن

یعنی چسبیدن یکک و این در ریه یا قوه یا بعد از قطع سبل و ناخنه عارض شود علاج در ریه اگر خون بهم پیوستن یکک باشد اجاز تنقیه و تعدیل شیان آب و بار و زور را بعضی که از زور او در شیر و ختران مایه باشند استعمال نمایند و بعد پاک شدن و از چشم سبل در روغن گل آلوده در چشم کشند و بالاست آن رفاده مورد بندند و در قوه و جز آن هر دو یکک را سبل یا آله دیگر استخوان بعد از بره و نمک خائیده آب آن در چشم چکانند و پیله را بر روغن گل ترنوده میان هر دو یکک گذارند و زوری بقیه و روغن گل بهم شسته بر پشت چشم نهند و بصورت سبک بر بندند و روز و نیم بکنانند و باز همان تدبیر بردارند و روز و نیم شیان فلفله جراح است و چشم کشند از التصاق احتیاط دارند و اگر بیشتر استعمال شیان مناسب نماید تا رسیدن وقت شیان بزوده بقیه و روغن گل علاج نمایند و اگر یکک کودک با هم چسبیده باشد که هر صبح ببول گرم او چشم را بشویند مقصود است احتمال با نماند مفید است و کذا احتمال بالبان و العیبه سر مدبر

هرکبات

دو ایکه در التصاق یکک بکار آید از خلاصه بعد از تنقیه غلج غالب شیان امینا و حنفی و صبر و مرکب بر چشم نهادن و پاره پیله

تر نموده در میان هر دو پیک گذارند و در و را بیض - و ششمان این در فصل رمد گذشت شیان ابار و دیگر  
شیان های علم در قروح چشم ذکر یافت شیان ساق - که انصاف یک رانام در فصل رمد گذشت +

### فصل سویم در شتره

یعنی کوتاهی پیک بحدیکه خوب بهم نرسد و چشم کشاده ماند سببش تشنج غشاء حشف یا عضله پیک باشد علامت تشنج استلانی آنست که  
شتره رفته افتد و پیک گران و ممتد بود و دیگر علامات استلانی پیدا باشد و نشان تشنج میسی آنکه تند ریج افتد و پیک لاغر و دقین بود  
و تقدیم اسباب بیوست گواهی دهد و تشنجیکه باعث انداختن غشاء از رسیدن ضرب و سقطه و قرحه بر سر یا جبهه باشد علامتش حود  
سبب است علاج - در تشنج مادی تنقیه نمایند به دستور یک در فصل تشنج مطلق ذکر یافته و روغن های سه مملک باشد و بعد از طبیه  
تخلیل فرمایند و در تشنج میسی و همچنین در مادی جهت تلین ماده ترطیب با غذیه را شربه و روغن های و قطرات مرطبه نمایند و گل بنفشه و  
خلی با شیر و ختران ضا د کردن و بروغن بنفشه و کدو سرچوب داشتن در سرد و قسم مفید است و در تشنج ایدانی بتدارک اسباب و چشم  
کشند - فائده شتره که مملودی بود علاج نه پذیرد و آنچه بسبب وقوع غده یا لحم زائد ماند عقده یا چسبیدن پیک باشد علاج یک  
در محل خویش مذکور است و آنجا که از قطع پیک یا دوختن ناقص زخم بود از موضع زخم باز بگذازند و بگذارند تا چشم را بپوشد و فیما بین شتر  
مرست که گوشت بر و یا نه بقیه آلوده نهند تا هر دو کنار آن بهم پیوند و در میان آن گوشت بر وید +

### فصل چهارم در شترناق

و آن فتونی است نرم که در پیک بالا حادث گردد و مانند سله از جاسه خود حرکت نکند بلکه چسبیده باشد و بواسطه گرانی و سبزی پیک  
و حرکت و کشادن آن دشواری روناید چشم مدام تراند و از دیدن روشنی سیلان اشک و آمدن عطسه عارض شود و چون سبب  
این مرض رطوبت غلیظه است ازین جهت اکثر باطفال و مرطوبی مزاج و صاحب ترکه و زکام حادث گردد - علاج اول بدستور  
رمد یعنی تنقیه نمایند و شیان مایه و حنظل و زعفران ضا د کنند و از اغذیه برگوشت طیور و قنطاریه و زرد و از مغلفات بپرهیزند و  
استحمام و تخمید بطبیخ مملات مفید و است و بعد از تنقیه اول در و را صفر بنده در و را غبر پس با سلیقون اکبر احتمالی نمایند و اگر تخلیل  
نشود بدستکاری علاج کنند - هر کس است - اغبر لوی که شترناق را مفید بود در فصل بل گذشت و با سلیقون در فصل  
نزدول المار و در و را صفر در فصل رمد ذکر یافت +

### فصل پنجم در عقده

و این فتونی است سخت که بر پیک بالا پیدا شود سببش رطوبت غلیظه سوداوی است که لطیف آن تخلیل رود و باقی متجمد گردد  
علاج - آب گرم ریزند و موم روغن بر آن نهند و بعد نرمی آن بهر تخلیل مرجم و اخلیون که در فصل خنازیر خواهد آمد و لهاب  
حلبه و تخم کتان استعمال نمایند و اگر مانند سله از موضع خود متحرک باشد و غایر نبود آهین بگذازند و بر آرنجین زیره و نمک خائیده  
آب او بگذازند تا پیک متعشق نشود و عقده که غائر و غلیظه و سطح باشد و با نخاسته نرنگ بود آهین متعرق نکرند بلکه در هر اندک مدت  
تنقیه سودا سیکرده باشند و از اسهال مغلظه اجتناب نمایند و رطوبت محال ماده سوداوی بکار برند +

## فصل ششم در شعر منقلب و شعر زاید

شعر منقلب عبارت است از موسی مژه که واژگون شده در چشم خلد و شعر زاید آنست که موسی زاید باطن پاک در غیر منبت مژه برود پس بواسطه ایذا اشک سائل شود و چشم ضعیف شده براسه قبول مواد مستعد گردد و بل و دمه و حله و حمریت چشم عارض کند و این مرض عسر البر و مور و فی بود و اکثر در جنین اعلی افتد و باسره را ضعیف کند سببش اجتماع رطوبات عفنه در پاک است و علاجه آنست که آن موسی را بر کنند و شیر انجیر و خون صفدر یا خون قرا و شیر یا خون قوا و سگ بر موضع تنف طلا کنند و اگر ازین تدبیر فایده نشود تخمین بعد از نفع سببیل گرم و حبس یا حب و حب بسیار بدستور مدغمی تنقیه نمایند و غرغره با سس منقیه و مرغ بعل آرد و مسکه و زعفران بخایند و جوز بودا در دهن دارند و اگر فراج گرم باشد حبس طبله تنقیه کنند و طبله مرصی با طر لیل صغیر استعمال نمایند و چوبسته طبله زرد و کابی و در دهن دارند بعد از تنقیه چیز های تیر و منقیه پاک چون با سلیقون و روشنائی و شنیاف اخضر و احمر و بچشم کشند و بعد از آن موسی زاید را بر کنند و جایگاه آن را بنوشاد و بخارند و پاک را بر داشته و موسی زاید را کنند و بعد از آن طلا سس گرم کرده بر موضع آن داغ دادن و بعد از آن سپیده بهینه مرغ بار و عن گل بر آن نهاردن آخر العلاج است

**مفسر و است** - سبها که تیلیه را با یک سائیده در آب لیمو کاغذی تر کنند و وقتی که آب لیمو خشک شود سبها را با یک سائیده با گشت بنیدازند - بعد از آن که موسی را کنند و باشند و بگر میگویند که اگر در یک سیر سر که دوازده عدد بود و آبی اندازند و شیشه را زیر سرگین آسمان دفن کنند و بعد چهل روز بیرون آورده موسی چشم و دیگر جاسی بر کنند سر که مذکور را بالند از موسی بنیاید و دیگر جهت شعر زاید از کانی آتش را بر سر کل کرده بر جن طلا کنند و دیگر بعد کردن موسی کف دریا با عاب سببول آمیخته بر آن موضع مالیدن طبیعت سیر اسود و خدر کند و از روئیدن باز دارد و دیگر از عریات حکیم علی بعد کردن موسی زنج سائیده و با توتیا و زنگا با هم سائیده و یا زنج سوده بالند و اگر در غده در سفال آب نادمه سوزانند و خاکستر آن بپاشند و زنج بر آمدن موسی بنایت قوی بود

## مرکبات

و واسه که شمع شعر زاید کند از عصاره فلفل چون قنفذ و مراره آن و جند بیدستر مسادی در آب دمان روزه دار آمیخته بر موضع شعر زاید بپاشند

**افضا عنه** که شعر زاید را نافع است موسی را کنند و فی الحال خون اشتر و روغن کچال بر آن انداخته و تکرار عمل نمایند محرره که براسه بر ال و با منشی بجز حکیم عبدالقادر مرحوم رسیده نرشد و رایوه گیر و گل چینی شل کنیری بخی لونه از سر یک ماشه مهرا و خوب سائیده مثل سر و چشم کشند و فو عده دیگر که بلخ النفع است بگیند البقر و روغن وزن آن اندوه و هر دورا سائیده بکار برند

**ششیاف** که براسه این مرض و جهت اکثر امراض چشم جید است و تویا به جز و افیون هفت جز و صمغ صندل و زده جز و شکر لبنت کبوتر جمل و سرکه در ظرف مسی بچوب غلطان بمایند و ششیاف سازند - ضمما و جهت منع روئیدن شعر زاید از تخم زعفران یک مثقال کافور نیم دانگ سائیده بعد از قلع مو بر آن موضع نهاد کنند طلا - که شمع انبات شعر زاید و منقلب کند و از جالینوس است صدف کویک سوخته سائیده بقطران کشیده بعد از تنف بالند - طلا - که جهت شعر زاید مجرب است از علاج الامراض و قادری ارضه نشاد و جازالها محرق حله را بر بگیند و جل خمر نقیض آمیزند و بعد از تنف طلا نمایند طلا - از کانی خون صفدر و سبز خون گنده سگ خاکستر از یون و زخم طلا کنند ایضا سائیده خون خار شیت زهره گرس زهره خار شیت طلا کنند و اگر بر دوزخ مذکور در بر آن هر دو بنید ستر گرفته سائیده و طلا کبوتر نیم ششیاف ششیاف سازند و آب دهن حل نموده طلا کنند و نیم ساعت صبر کنند هم صمد بود کاجل که جهت منع روئیدن شعر زاید بکار برند

آن موجب بعضی اطباء است بگيرند و سوسه کلان یک عدد و بر زمین گذارند تا روان شود پس سرد و دم آن از هر دو نرا بخت چش  
تایند تا بمرور در آفتاب خشک کنند و بر پیله پیچیده فکیده سازند و در چراغ روغن سیاه انداخته بفرزند و کاجل آن گرفته و چشم کشند

### فصل هفتم در انتشار الاهداب

یعنی رخیین شرکان سببش اگر فساد غذا است اختلاط صفرا و سودا علائمش آثار غلبه هر واحد است سوزش و خارش و اگر کشادگی  
منا فدا اهداب بود بواسطه کثرت رطوبت یعنی نشانش علامات وجود بغم است و اگر ضعف جاذبه بکک باشد بعد سرسام گرم و حمیات حاره  
حادث شود علاج در مادی تنقیه خلط غالب و تبدیل مزاج نماید به سوره که در اقسام رد مسطور شد و چیر باس که نسبت اهداب بود  
مثال سرنه از لاجورد و جوار مینی و خسته خرماسوخته و دغان کند و پوست صندل و سبیل الطیب ساخته باشد تا چشم و بالاسه بکک کشند  
و در بعضی ریاضت شافیه و بیداری و تغذیل غذا و احتمال اشتیاق و در مصلحت شایف احمر حاد و اخضر نیز سودمند است و آنچه از ضعف جاذبه بکک  
تبریرش ترطیب و تقویت بدن است استعمال مرطبات و اغذیه جید الکیوس و استقام و ترک استغفرغات و احتمال کحل روشنائی و  
دیگر همه چیز که اشک نیا رود و چنانچه سوسه را گرم کن مفید بود فاکده مرض مذکور که از انسداد مسام بسبب ندال قوه جداری  
و غیره با سوزشگی آتش باشد علاج بایر نبود و آنچه از جنس دارا اشک بود علاج دارا اشک نماید و بعد زوال سبب ادویه نسبت  
اهداب استعمال کنند - مضمون است انتشار در سبب دارا اشک باشد طلاخته تر سوخته نافع است - و دیگر  
احتیال سبیل باب کششیر جید است - و دیگر احتیال آب بصل یعنی پاز مفید است و دیگر از دارا اشکوهی خاک سترنج آگ آب  
سوزاگر و چشم بالند رفتن مژه و خاریدن چشم را سودمند بود و دیگر رخیین مژه که آن سرنج چشم و خارش شدید و تا کل اشعار بود  
از طلا لاند شیرین را با نمید با جمیع اجزای شے در سرکه بیزند تا مبر شود و بایند و بر موضع علت جیب پاشند

### مرکبات

با سلقون در فصل نزول الماء مذکور شد ترسیب که صاحب خلا بجهت انبات سوسه عجیب لائز نوشته روشنه شیه درخت که  
در چراغ نوچه کرده از پیله فکیده نهاده سر آنرا بپوشیده بر طاق خانه گذارند و بعد از یک هفته شب بکشد و دیگر چراغ مذکور را از روغن کچال  
خالص به نموده همان فکیده بختین را بسوزند و دوده آن بستانند و چند روز در چشم گذارند و وایمکه با انتشار اهداب نفع پیدا تنقیه  
خدا سوسه بزد کانی استخوان خراسه سوخته سه درم سبیل رومی دو درم نرم بسانند و بکشند روشنائی - به نسخه طب الاکبر  
مس سوخته شایخ از هر یک پنج درم فضل کرد و در فضل زعفران نیم انحطال از هر یک نیم درم زنگار صبر بوبه از بنی که یک درم اقلیایا دو  
درم بوبند و ناما غبار نمایند و آنچه دیگر آن در فصل ضعف بصر گذشت شایف احمر حاد و در فصل سبیل که بشت و شایف اخضر در فصل  
جرب الاجهان خواهد آمد - طلا - که منج رخیین شرکان کند و مجرب است از قادی و علاج الامر فصل استخوان خراسه سوخته سبیل الطیب  
سریکین بوش صدق سوخته فضل از هر یک یک جزو سه جزو قلعی سوخته مغسول شمش جزو زعفران نیم جزو طلا نماید خواه کحل سازند  
کحل شمشیری که مژه بر ویاند و بنایت مفید از عجا از نافع استخوان خراسه سوخته پنج درم دغان کند چهار درم سبیل الطیب حلیان  
هر یک سه درم لاجورد مغسول ده درم کوفته بجیه بر جفن کشند

### فصل هشتم در ریاض الاهداب

یعنی سپید شدن مژگان سببش رطوبت یعنی است و علاجش تنقیه بدستور مذکور بعد از برگ لاله دشتی یا روغن زیت یا بیه نریا پیر  
خس سائیده بر مژگان طارک درون و اگر طرزون سوخته عوض برگ مذکور کنند نیز مفید بود و کحل روشتانی بر مژگان آیدن هم سود دارد

### فصل نهم در جرب الايجان

و آن خشونت باشد در باطن پیک بالا با غارش و سببش ماده شور یا بخارات اخلاط حاده یا احتراق خون فاسد یا سوداوی متشنج  
علاج از وینر مثل غبار سائیده بر ايجان باشد و سه ساعت بگذارد و کافور در آب حل کرده نیز نافع بود و اگر فایده نشود فصد  
و قتال و حاست کنند و سبیل و حبیب یا ج تنقیه نمایند و بعد تنقیه با سبب مثل گلاب یا نمک و یا سرکه یا شکر و شنبان احمربین نینا  
اخصر استعمال فرمایند و هرگاه در دات ماده بیشتر بود و خشونت مذکور شکل داشت یا بخیر باشد و یک یا دو گیره متشنج گردد و متفرج شود  
و باعث ايجان در دود و بعد فصد و تنقیه بدستور یا بنویساید دوی جرب را به نبات یا آب آهین یا سبکی بخراشد و شنبان احمربین  
شنبان ابر اکمال نمایند و پس از تکین حرارت فرور و اصفر صغیر استعمال کنند و بعد از آن شنبان احمربین و زرد و اصفر صغیر  
پس شنبان اخصر و سلیقون اصل آرد و اگر ماده ردی تر باشد و درشتی مسطور سیاه و سخت گردد و قرصه کند و بر روی آن خشک  
پدید آید تنقیه مانند یا بنویساید سوداوی نمایند و برگ یا بنویساید یا بنویساید که در جرب تاکه از واکار بر آید بخراشد  
آن متوجه نشود و بدون از تنقیه بدن هرگز دست آن نبرند

### مفردات

جای نوس گفته که در علاج جرب هیچ چیز از آن نیست که پیک را منقلب ساخته غصص کوفته خیمه بر آن بپاشند و ساعته صبر کنند و  
بخوابند و پیکر اکتال فاکتر موسی انسان عاجل النفع است و کذا طور آب آمار حاض قلع آن میکند بعد از آنکه کمالین از علاجش  
درمانده باشند و پیکر هرگاه درین مرض خارش سخت در گوشه چشم پیدا آید کاسنی تازه کوفته همچو رفاده ساخته بر دهن گل  
جرب نموده و قضا خواب بر چشم بندد و پیکر که جرب را نافع بگیرد آله و اثر او در گلاب تر نماید و بعد گلاب در چشم بچکانیده باشند

### مرکبات

اغبر و دوی که جرب را مفید بود در فصل سبل گذشت و نسخه دیگر در قروح چشم ذکر یافت - با سلیقون - در فصل تزول الما  
ذکر یافت بر و و - شقیجی - جرب را نافع است از ذکائی بنفشه کشنیز خشک بریان صمغ عربی کثیرا هر یک یک درم فنانا سسته درم  
کوفته پنج مرتبه در سرکه تر کرده خشک کنند و بار دیگر سائیده بکار برند و بر دود صمغ که از براسه جرب نافع است در فصل جرب گذشت  
و واسعه مخصوص جرب یا بنویساید از ذکائی صبر سوخته یک جزو نشادر نیم جزو کوفته بخیه نشهد آمیخته استعمال نمایند ایضا جرب  
اندر ح صمغ و سماق بکار برند و داروسه دیگر که جرب را نافع در فصل بیاض گذشت  
در و ر ما و می - جرب و سبل و در و ر نافع باشد از عجلان نافع امیران جینی یک درم توتیا کرانی برودده شخ سوخته برودده لوبان  
مس مغسول سرکه اسفنازی برودده از هر یک دو درم کوفته بخیه استعمال نمایند و در و ر که نافع است از جرب جرب و سبل و خضره  
و آله جفن از کتاب مذکور قلیمیا سه نفره صمغ عربی هر یک سه درم زعفران فلفل شنگرفا از هر یک دو درم افیون یک نیم درم صمغ  
کرده استعمال نمایند و در و ر که جرب را نافع بود در فصل در و ر و اصفر صغیر در فصل در و ر ذکر یافت و در و ر شنبانی  
که جرب را نافع در فصل ضعیف بصبر گذشت سمرمه که جرب را سودمند است از خلاصه معتبر سوخته نشادر هر کدام چهار درم





حق بیخ کرده بکار بند کما و که عظمی بنیان را شد یاد انفع است و در قدر انجیبا انفع و بنز لا الله یقیم غیره و میزند از گمانی استند  
روی گرفته و در خور گمان صرحت به دست و پا به گرم شمس کرده کما و نمایند ۴

فصل دوازدهم در سلاطین

و آن سرخی و سبزی کنار پاسکه پاکه بود یا حارزش باشد و چون دست بگذرد و مخرج شود و عسر البراز گردد و این مصلحت  
بهندی باهنی گویند و اکثر بعد از زرد شدن شود بواسطه کثرت استعمال مبردات و در اطفال بسبب کثرت بکار عارض گردد و بدین  
ماده نمک پورقی است علاج - گچ بود سوخته قیله چراغ و بر تهالی جستی نهند و اندک روغن چراغ بر آن انداخته از سبب پاری  
چاهیه بپایند و سائیده آن را در چشم کشند که مجرب است و گلاب که در آن سماق و هلیله زرد تر کرده صاف نموده باشند و در چشم  
چکانند و نیز بارچه بدان تر کرده بر پاک نهادن مفید بود و در شرب برگ خرفه و برگ کاسنی روغن گل بر پاک ضا د کردن و یا شکر  
بسیضه مرغ بود و روغن گل آبیخته به بارچه ملا کرده بر پاک گذاشتن و هر صبح استعمال نمودن نیز نافع بود و هر چه در حجاب اجضان گذشت مضبوط  
و چون مرض مزمن گردد و فصد قیضال درگ پشانی کشانید و بر ساق یا پس سر و باهل حجامت نمایند و مسهل گرم و حباب یا رخ تنقیه  
کنند بعد تمهید و انتخاب آب گرم بعمل آرد و شمایف احمد لین کشند و حدس منتشر و شحم انار با منقح نما و نمایند :

منقروا

چرم و لوکهنه بر انگشت میوزند که زغال شود ساینده در پنبه مندف و فنجیده قتیله ساخته در چراغ بر وزن مشرف روشن کنند و  
دوده آن بگیرند و در چشم کشند و بر پاک بالند جهت سلاق بسیار مجرب است و دیگر نافع سلاق از معمولی پنج آگ سوخته خاکستر کرده  
آب حل کرده حوالی چشم ملاک کرده باشند سرخی و غلظت اجفان دور سازد و دیگر توتیا سبزه آب غلب ساینده کلا مفید است و دیگر  
صدف سوخته ساینده در چشم کشیده باشند و دیگر کینیل مار سوخته بار و غن کجی بر مرده بالند و دیگر گیس گیس فقه سر آن در موده خشک کنند آب ساینده

ظلامنودہ باشند

بر و در حصر هم که سلاق را نافع در فصل جگر گذشت حسب نافع سلاق سپیازی چنانچه در شیر نر میاید و یک عدد وافیون سه سرخ قر  
بوست بلبله زرد و سر واحد و عدد دالایی خورد و مع پوست و عدد داد و به شیر بز سیاه کبرل کرده حسب بسته در چشم کشند و بشیر بز طلا نیز نمایند  
در دو هفته آرام میگردد از جمولی حسب که با منی را نافع در فصل بیاض گذشت و یک نخه در سبیل مذکور شد و ~~و~~ ~~و~~ که بر بسته سلاق خیل  
سودمند و از عجایب انطاکی است از خلاصه بیارنا پوست گاو میش با ماده گاو و با غصه کرده و لبوز را نند چنانکه سیاه شود و با یک سائید  
در ظرف مسی کنند و نمک لاهوری و فضل گرد هر یک مقدار شش آن اضافه نموده با شیر و سرگ نمزندی بسته خوب بنییب که فلو س در بنییب  
کرده باشند بیایند و در نوبت از شیر زده فک و تقیه بنده چنانکه حلقه کامل از مس بردار و آنگاه در ظرف برداشته نگاهدارند و هر روز در چشم  
کشند و سه بر و باند و سرخی و خارش چشم و آماس و سوزش آن زایل سازد و چون الله تعالی و ~~و~~ ~~و~~ که بر بسته سلاق جرب سندر زده  
زنگار در سر که و مشهور و شهر و خزان سائید به کار برند و دوا سه دیگر که با منی را میفید است در فصل شعر و ثقلب گذشت

روغن بر سر استرخین مژگان از بیاض حضرت پیر و مرشد قدس مهر و کجی زخشتا کهنه و بار یکتا نیده در روغن زرد که در بار چه  
بوئی بنزد در تهالی پهل پوئی را بگردانند و شسته که در ظرف تهیج شود بر یک با نند چند روز روغن مستعل حکیم اکمل خان قلی نود  
که چشم روز کار شل او ندیده و مبرات جهت سلاق و سبیل و دیگر امراض چشم تجویز رسیده نیکه توت یک دانه جوز بو ایک عدد و در او بر کد

پخته ریمان خام کرده و اگر در مثل گنبد به چنبد و در بست و چهار دام روغن گا و تر کرده و دو ساعت بکشد از آن بعد از آن در آوند کانی کند  
 مذکور را بموز را سوزانند و ریمان سوخته از کار ببرند و روغن بالقی را در آن گنبد کنند بر در تا که ریمان خوب و به سوخته شود بعد از آن  
 به به راهفت روز از چوب دماک که در و فلوس چسبانیده باشند و ظرف کانی حل نموده و در چشم کنند که بهتر ازین علاج بنظر نیامده -  
 سحر سه - بر سس سلاق از بیاض اسناد مرجم و تکه بندی مستحل بعد ضد و شرب سهیل سنگ بصری نیله تهوته بریان  
 کا فور نبات مساوی سوده چشم کنند و در جمعه بقای نوشته که اول دماغ را بسوط آب بار کثانی خورد پاک کنند بعد آن سر بخار  
 آب گرم درازند و بجام بسیار روغن بازا دوید مذکور سائیده آب حبسته بر روز آب بشنبین سائیده و چشم کنند  
 ششیا ف احمرا لیس سلاق و غلط اجنان و آخر در دماغ باشد از علاج الا مرض ششیا ف عدی غسول ده درم مس خسته  
 شست درم صمغ عربی کثیرا مرصاف از هر یک دو درم سبدر و درید تا عفته سازج بندی هر یک چهار درم دم الاغون زعفران از هر یک  
 یک درم صلاک نموده ششیا ف سازند ششیا ف احمرا و که سلاق را مفید است در فصل سبل ذکر یافت و همچنین ششیا ف  
 علانی که سلاق را نافع در فصل جرب الاجنان مذکور شد طلا - نافع سلاق نخاس محرق نیم درم زاج سه درم زعفران فضل هر واحد یکم  
 بشراب مخض سائیده بر خاج یک طلا نمایند منقول از سال از مر و اخضر طلا بر سس سلاق از بیاض اسناد مرجم و تکه بندی تهوته  
 سردی را در ظرف گلی سوخته پیماری پهلایه سوخته زلفه کشتی کا نور جا کو مقشر نیله تهوته بریان بابر در روغن گا و سه روز در آوند کانی بکشد  
 مس حل ساخته بر روز یک طلا نمایند کحل - که بر سس سلاق بنجر به صاحب که تقیاس العلاج رسیده بگیرد یک عدد در لوسه  
 طان و آن را در پارچه که ظروف کانی از آن صاف میکنند چیده و در چراغ نهاده روغن گل در آن بپزند و آن قنیده را روشن  
 نموده بالاسه آن ظرف گلی نهاده و دوش بگیرند و استعمال نمایند و کحل دیگر که سلاق را مفید است در فصل نزول الماء ذکر یافت و

یک نسخه آن در ضعف بصر گذشت

### فصل سیزدهم در قتل الاجنان

یعنی سپیدش که در خرگان پیدا شود سبیش طوبت عفتیه بلغمیه است علاج اول پاک را با یک در آن نکد و شبت جو شامینده باشند  
 بشویند بعد روغن خسته زرد آلو سه تلخ ببالند یا صبر و موزیرج را سائیده طلا نمایند و ایضا سیل را در سیاب گذارند تا که پسته آن  
 در سیل اثر کند پس با سنگی دست بر سیل بگردانند و سیل مذکور در پاک کشیده باشند و بهتر آنست که سیاب بصباره برگ حنایا شرفیه  
 یا قیسمون بندی یا فنجک شست حل نموده سیل و چشم کنند و اگر ازین تدبیر نزد بعد از نفع داده مسهل حار و حب ایام و حب مشیار  
 به دستور فلان تنقیه نمایند و با ایام فیترا و هری و حل غرغره کنند و پس از آن ادویه قاتل قتل حل آرد  
 مسفر و امت براسه تنقیه اشعار از قتل اول آید که نکد در آن جو شامینده باشند و اگر را بشویند پس شبت یا نی بار یک سوده  
 بر اجنان باند از ذکائی و دیگر بوره بار یک سائیده سیل آلوده در آنجا بگردانند هر کبات - طلا س قاتل قتل  
 شبت یا نی یک جزو موزیرج نیم جزو کوفته در روغن حل کرده برین خرگان طلا نمایند یا همچنان خشک سائیده سیل در آن آلوده در آنجا  
 بگردانند ایضا از بقای که بعد از تنقیه بدن پاک نمودن اجنان کف شبت یا نی موزیرج هر یک جزو سه صبر بوره ازنی هر یک  
 نیم جزو کوفته بسر که غصص شسته طلا کنند غسول - که مستقن باین دو خرگان را از قتل پاک کند بعد تنقیه بدن و سر  
 و رفتن در حمام بخار آید از بعض نسخ ذکائی موزیرج عاقر قرحا بوره ازنی از هر کدام که حاضر باشد جو شامیند اجنان بدان بشویند

### فصل چهاردهم در تنقیه

و آن ورست دراز بیکل چو که بر کنار یک حادثه میشود و ماده اش اگر غلیظ دم محترق باشد رنگ و سبب هم رنگ یک بود و اگر خون خالص باشد سرخ و نرم بود علاج در ابتداست حنظل گل از پی صبر در آب کاسنی سائیده ضماد نمایند بعد از آن خون کوبیده طلا کنند و یا موم گداخته و یا مرهم غلیظ ضماد سازند و تقبیل غذا نمایند و از خوردن مشب بازمانند و اگر این تدبیر سودمند نباشد سر و کند و متقیه مسهل و حب ایاچ بدستور رد نمایند بعد اگر بدستکاری حاجت افتد شعیره را بمقرض ازیچ بردارند و خون آن یکا بند نکنند بعد در ورا صفر اندازند مقصود است خسته خراب و رغن گل شسته ضماد کنند و دیگر یکینج آب حل کرده ضماد نمایند که از مهربان حکیم علی است و دیگر پیله گداخته گرم نیز اگر بند نیفتد آید و دیگر گندم خائیده و ماش خائیده بستن مفید است +

## مرکبات

و او اینکه جهت شهر یک که آن را بهندی گهاجی گویند بکار آید در اول رسوت و گیر و آب کو کنار طلا کنند و بعد از آنکه شکلی معلوم شود زغال کهنه و یو رخام اندک زعفران در آب سائیده ضماد کنند و اگر سرت نفعی مطلوب باشد و نعل زر در آب سائیده نیم گرم طلا نمایند و خانه زنبور طلا کردن نیز نافع است و در ورا صفر که در فصل رد ذکر یافت ضما و نافع شعیره از علاج الامراض اشق و یکینج در و رغن گل ضماد نمایند امیضا از زغنی قد رس آرد و بهر وزه با چربی گداخته آمیخته ضماد کنند طلا - نافع شعیره از نفعی جد و آتش چای حطانی آب غلب یا آب کشنیر شکر طلا سازند طلا - که شعیره را تحلیل نماید در فصل برده مذکور شد و همچنین قیر و ملی نافع شعیره در فصل مذکور شد

## فصل پانزدهم در توشه اجنان

و آن باره گوشت سرخ مایل بسپاهی است که در باطن یک زیرین یا بالابیکل توت آویخته باشد با خارش چشم و لذت و گاه باشد که خون از آن ترشح کند و پیش خون فاسد محترق باشد علاج فصد قیال و حجامت سابقین کنند و مسهل سودا دهند بعد توشه را آب من یا بتوت یا یا بهات سفید بخارند و ششیاف اصفر و ششیاف احمر بر آن گذارند و اگر خواهند بعد متقیه توشه را بهو چنه گرفته از مقرض قلع نمایند پس نمک و زریه خائیده بر آن بچکانند و چون استیصال آن بخوبی نشود بعد قطع و سبب یک برداشته در چشم خمیره بچکانند پس رو به حاده چون بگاز و شب بانی و اشخار و نوشا و یا ششیاف اخضر و غیره بر لقایسه توشه تا دو ساعت گذارند که آن موضع سیاه شود و بعد از آن ماد و رسا نه مکرر بشویند

## فصل شانزدهم در تجبر

و آن فضله غلیظ سوداوی است که در یک تجبر گردد و ماده این از برده غلیظ تر میباشد علاج آن حبب ایاچ متقیه کنند و مغز ساق گوساله و موم و رغن بنفشه طلا نمایند و بعد نرمی آن مرهم و غلیظ استمال کنند و اگر تحلیل نشود یک را شق نمایند و بناخن بنفشه بزنند و اخراج ماده کنند پس مرهم اشق و غیره نهند +

## فصل هفدهم در قروح الجفن

سبب حدوث قروح در یک یا اسباب خارجی بود یا قتیق ورم حار و علائش نخست عاریس پوست انار پوست پیرون پوسته در سکه خسته ضماد کردن و بی سقوط خشک ریش بهر اندام زردی بیضه باز زعفران یا ششیاف کنند یا ششیاف اصفر غلیظان آمیخته استمال نمودن مرکبات - ششیاف اصفر غلیظان که در نجاب بکار آید یا قیامیا - به طلا غلیظ سیاه افیون زعفران از هر یک

درمانہ نمک لاهیوری بوره ازمنی زردی سرخ از هر یک یک ماشه صمغ عربی شیان مایه انزروت از هر یک چهار ماشه کوفته بجینتہ باب  
بادیان بسیند و شیان ساخته بکار برند و شیان کند در فصل قروح چشم گزشت

فصل ہمزدهم در تہج اجماع

سببش کثرت بلغم و قصور حرارت غریزی بود یا ضعف احتیاج و عجز قوای آن از ہضم طعام علاجش در اول تطبیق غذا و تقویہ بلغم کند و  
در ثانی تقویت احتیاج نماید چنانچہ در فصل سودا القینہ و جز آن ذکر خواهد یافت و اطریفل کیسر خوردن و ورج و صبر بسیرکہ طلائع خوردن  
و بسیرکہ و آب نیگرم آمیختہ یک را شستن و خرقہ آب گرم تر کردہ بہ چشم نهادن بہر دو قسم مفید بود

فصل نوزدهم در سفید پاک

و آن سببش باشد کہ در بین مریضان حادث شود و گاہے ریش کند و باشد کہ مریضان برینند علاج رنگ آن اگر اخیر بود سہل بود  
و ہند و اگر سہل باشد سہل بلغم و ہند چنانچہ در مد سوداوی و مٹی نہ کدر شد و بعد از آن بر جام بادست نمایند و بطبخ چقدر و سہل  
کندم آن موضع را بشویند پس شیان اہم لین کشند و اگر کہنہ شود بہ نبات مصری بخارند یا شرط خفیف زنند تا خون بر آید و روشنائی  
کہ در فصل شیان بہر گزشت بکشند

فصل بیستم در غرب

و آن ناسور گوشہ چشم جانب بینی است کہ اول در آن موضع ورم ظاهر شود و بعد زمانہ بشکافد و در ام ریخ از آن بر آید و گاہ باشد کہ سبب  
بینی بکشاید و درم اندازہ بینی بیرون آید علاج در ابتدا تنقیہ بقصد سہل و حسب ایام ککند و تطبیق غذا نمایند و شیان مایه انزروت  
و مر و صبر و صندل سوخته ہر چه از ہما بپس آید آب کاسنی طلائع نماید تا باشد کہ ازین تدبیر ورم باز ماند و اگر ادہ حج شود در دوا لم پیدا کند  
ز عفوان آب حلبہ بنام و کند یا بجلبہ و تخم کتان طلائع نماید و دیگر ادویہ منقبضہ استعمال نمایند و بعد از انفجار ورم چرک ناسور را از پندہ کہنہ پاک  
کنند و مونگ را خائیمہ ہر ناسور بندند و استخوان سرگرہ کہ در زمین نہایت چیل روز دفن کردہ باشند سائیدہ در ورنمایند و همچنین در ورم  
استخوان سوخته سر انسان نیز مفید بود و آب برگ توری خصوصاً جنگلی در ناسور انداختن بفایت نافع است و شیان غرب چکانیدن نیز  
نافع بود و شیان مایه انزروت و مر و عفوان آب برگ کاسنی صحرایی حل کردہ بچکاند و برادہ مس و زاک و نوشادر نیز بفایت معینہ است و باید  
کہ وقت چکاندن در دوا اول ناسور را از ریخ و گوشت فاسد بپنہ یا با ہن یا ہر ہم زنگار پاک نمودہ باشند و بشراب انگوری بشویند و اگر  
بہج تدبیر سودمند و آلا دارغ کہ بہ جزا و مدور اس باشد در آتش سرخ کردہ بر تخم فاسد بدعات گذارند تا گوشت فاسد تمام سوخته شود  
و بر طبق خشک کردہ و داغ بطلان نیز مجرب است و باید کہ بکامہ و اس غمیرہ در برف سرد کردہ یا پارچہ سرد کردہ در چشم ہند تا گرمی داغ بخیم  
و بعد داغ مرہم چند راج استعمال نمایند و مضر و است فدر بابلونہ براسے غرب منفرج بہ است و دیگر زرنج را بابل کودک بپزند  
و خشک کنند پس ہما سائیدہ و ناسور گوشہ چشم و فغانہ بعد از آنکہ ناسور را افشردہ پاک کردہ باشند از بقائی و دیگر غرب منفرج را نفع دہد  
معدول است و پس سبب ایشان غائیدہ نہاد کنند و همچنین غلبہ را ہوشانیدہ نہاد کردن غرب را منفرج نماید و اگر مریضان کہ ورم  
آئینہ بہتر باشد و دیگر از ذکائی برگ سداب یا بپانادیش سائیدہ فیلکہ کردہ سدراخ غرب بعد پاک کردن از ریخ فرو برند و دیگر  
ادویہ منفرج و سفیر غرب کہ سبب کوفہ با عمل شستن برینند و کند لک کند و با سرگین کہوتر شستہ و کند از لاج سودہ و دیگر بکسر حل کردہ ہر کس

فصل بست و یکم در سزا

مقالہ چہارم در امراض گوش

بدانچه چون حاسه سمع افضل حواس ظاهری است پس محافظت گوش که از سمع است ضرورت دارد و باید که احتیاطاً به تقویه کوچک و احتیاطاً از اغذیه غلیظه و ارام بجانش اعتقاد داشته باشند و از رسیدن بپوسته سر و گرم و دخول آب و حیوانات گوش را محفوظ دارند و نباید گفته اند که جنبه دیگر گوش شنیدن خصوصاً وقت خواب و شیخ میفرماید واجب است در هر هفته یکبار تقطیر روغن بادام تلخ در گوش جهت نگاه داشتن صحت آن و تغیر اعتیاد باید کرد و ارام و ثبور در گوش حادث نشوند و اگر خوف حدوث ثبور باشد شعیات مایه در سر که حل کرده اند که چنانکه در قمریه یکبار شبانند که در چکانیدن آن از زردی و نوازل بلبف گوش است و تخمه و اسهلا صغیراً خواب بر آن و کثرت کلام و سار آواز و قوی و سستی و تنگی است و عذیفه و حمام و سکر مثلاً و خوردن بجنرات و اشتغال آن مضرت سمع است و قمریه و گوش چنانکه باید که نیم گرم باشد زیرا که در او بار و بافضل عصمه سمع را ضرر دارد و در ارض مادی آن اول تقویه نمایند بعد از آن او در گوش چکانند

## فصل اول در در دگوش

باید دانست که در جمیع اقسام آن از خوردن محوم اجتناب اولی بود و انتخاب و بطول و تمهید آب گرم مسکن جمیع اوجاع خصوصاً عضلات و مفاصل و هرگاه جهت تسکین اوجاع شدید حاجت بسوسه مخدرات افند بهترین آن ششیات یا اینست مع اندک افیون در شیر حورت حل کرده و باید که افیون را در روغن حاصل نموده استعمال نماید که در زیر آنکه بسبب غلظت روغن خفوت آنست که افیون در گوش بچسبید و موجب مزید درد و الم گردد بلکه در شیر حل کرده چنانکه شیر نبار با نیت جالی و عنال مانع چسبیدن افیون میشود و با وجود آن در ارجح و تسکین نافه تر از روغن است و باید که استعمال مخدرات کمتر وقت ضرورت کند بهر آنکه کثرت آن موجب حدوث کرمی است و چنانکه کثرت افیون در تخاریر و تخفیف قوتی از افیون است پس آنجا که در شدید باشد افیون را سوخته بقدر سه چند بیدستر آویخته در گوش چکاند که بعد مصلح آنست و هرگاه که ضربان و درد شدید و خفوت قشج بود پس لاچار است از استعمال مرخیات زیرا که در دگوش مهلک است بسبب قرب دماغ

**در دگوش حار سازج و مادی** علامت سازج سبکی سر است مع سرخی گوش و سوزش آن و شدت درد و تسکین آن از استیاریار و نشان مادی گرانی سر با علامات مذکوره بود علاج لعاب بیدانه شیر غناب مغز تخم بزوز در آب برآورده است نیلوفر حل کرده بنوشانند و روغن گل با اندک سرکه جوش داده نیم گرم در گوش چکانند و ماساژ که دو اهنه است در شیر و خربزه شیر حل کرده نیم گرم در گوش اندازند و سفیده تخم مرغ و شیر زنان نیم گرم ساعت بعد ساعت تقطیر نمودن در حال درد در ساکن سازد و خاصه که از پستان بدوشند و ششیات بعضی در شیر بز یا شیر و خربزه آب کشیده چکانند مفید بود و روغن کاسه و آبها سه بار در وقت روغن کدو و روغن بنفشه و روغن نیلوفر و آب که در آب خیار در گوش چکانند نیز فایده میکند و در صورت شدت التهاب قورصه کافور هم داخل کنند و اطراف گوش بصندل سفید و سرخ و کاه و ایتا بگللاب و آب کشیده بنفشه بزنند و اگر حرارت قوی باشد کافور نیز افزایند و غناب لعاب گل خطمی گل بنفشه هر یک دو توله پوست خنخاش نیم توله و شیر ماده گا و جوش داده بخار آن گوش رسانند جهت تسکین تبرید زائد تخم کاه و اندک بذر اینج احناقه نمایند و اگر در و شدت باشد اندک افیون در شیر و خربزه در روغن گل حل کرده نیم گرم در گوش چکانند و کاه سه همراه افیون کافور نیز اضافه کرده میشود و در دگوش حار مادی اگر علامات غلبه خون ریافت شوند فصد سر و نمایند اگر آنرا صفر پیدا باشد نفع ماده بنفشه نموده از سهیل بار و بستور و صندل حار تنقیه نمایند و بعد از آن تا بپزد که و دیگر ادویه که مرقوم میگردد حسب حاجت

بعلی آزند و در گوش بار و سازج و مادی علامت بار و سازج تقدم تا بپزد که است و عدم سوزش و سرخی و ارتفاع بچینر با سه گرم و نشان بار و مادی گرانی سر و گوش و کثرت خواب و تری بینی و وجود دیگر آثار غلبه طبع بود علاج اسطوخودوس با دیان گل بنفشه هر یک چهار ماشه انیسون سه ماشه جوشانیده گلفندار عملی است و دو توله حل کرده و بنفشه و روغن کاسه گرم چون روغن ترب و روغن بادام تلخ در روغن بابونه و روغن سوسن و روغن بلسان و روغن سداب بنگم کرده در گوش چکانند و اگر تخمین و تحلیل زیاده مطلوب باشد چند بیدستر و فرفیون نیز در یک ازین روغنهای آمیخته بکار برند و اینها خود کوفته بروغنما گرم بمشند و قلیله ساخته در گوش نمند و در طبخ شلغم با برگ نیب نجاب نمایند و همچنین شبت و بابونه و کلکیل و فرفیون و صندل و نام در آب جوشانده بخار آن گوش رسانند و از آب آن قطره سازند و چکانند و در قطره شیر زقوم با آب برگ سده سن و یا روغن نرگه مسکن در دبار دست و گاه سه گرم در روغن سوخته و در گوش سه اندازند در دبار و در می را مفید و در روغن بیجی تمهید و نلزل از بابونه خطمی فناع کونا نافع و در صورت ماده اولی نفع آن بمشج حار نموده از سهیل حار و حب ایاج و حب شنبلیله بستور و صندل و فلفل فایده و نقوه گذشت تنقیه نمایند و بعد از آن ادویه مذکوره را بنج

مسحور می گردد حسب احتیاج استعمال کنند و در گوش از ورم حار علائش شدت در دو ضربان و گرانی سر و سرخی  
چهره و تب گرم و فتور سمع بود علاج تبرید یکدیگر در گوش حار گذشت بدینند و غلبه الشعلیه جدد و ارسند لین غرض کل اینی  
در آب کشنیر ساینده در گوش طلا نمایند و طلا اندر آب کشنیر و آب غلبه سبز ساینده ضا د کردن نیز مفید بود و ششای همین شیرین  
حل کرده چکانند نافع است و بعد شیدن شیر از پستان در گوش نیز مسکن رود است و اگر ازین تدبیر فایده نشود فصد سر و کند و اگر حاجت  
زودتر چکانند و در صورت احتیاج تنقیه بعد نضج ماده از مسنج بار بمسهل که در فصل علاج ذکر یافته تنقیه نمایند و اگر درم تخلیل نشود و زیاد گردد و شش  
کند اعاب حلیه اعاب تخم کتان اعاب تخم هر و بشیر و دختر آمیخته نیم گرم در گوش چکانند تا نضج یافته منقرض شود بعد بهایر پاک نمودن  
گوش از بد و اندمال قرصه آنچه در در گوش که از قرصه باغده مذکور خواهد شد بل آرند و باید دانست ورم گرم بیرون رفتن به نظر  
سے آید و در دشدید و تب لازم نمی باشد در بخار و ادعای استعمال نه نمایند بلکه خرقه در آب گرم تر کرده یا تک گرم نموده تمیید  
گوش نمایند بعد و روز بزرگ کرب در روغن زرد کهنه بخته بر ورم ضا نمایند تا که تخلیل نماید

در گوش از ورم بار و علامت این گرانی و تمد و قلت درد و عدم ضربان و تب گرم باشد علاج غلبه الشعلیه  
اکلیل الملک مغر فوس با بون در آب کشنیر ساینده گرم کرده حوالی گوش ضا نمایند و همین اجز را در شیر ماده کا و جو شایند  
بخار آن بگیرند و روغنهای گرم که در در گوش بار مذکور شد در گوش چکانند و اگر ورم صلب بود و ششایست علامت همین  
حلیه و با بون و رانیج و موم و زیت و پیه ماکیان و پیه بط و پشک بز ضا نمایند و اگر به تنقیه حاجت شود نضج ماده از مسنج حار نموده  
مسهل حار تنقیه کنند و پس از آن حسب اراج حسب بسیار بستور یک در فصل لقوه و فایز گذشت خوراند

در گوش از قرصه گوش و نشاتش تقدم ورم و بشیر است و خروج ریم علاج اول فقیله از بنیه کهنه ساخته بصل آغشته  
در گوش نهاند تا گوش از ریم پاک شود بعد فقیله بشیر آوده و از زروت ساینده بر آن پاشیده در گوش گذارند و قدر است مرکی  
و اقیون در روغن گل حل کرده نیم گرم چکانند و یکند از زروت دم الاخوین ششایف مایه تا مساوی کوفته بخیله بشیر فقیله بدان  
آوده بردارند و مرهم بعضی و مرهم سفید اب و مرهم رانیج حل آرند اما لازم است که اول گوش را به بنیه بر سر سیل پیچیده یا سنگی از ریم  
پاک کنند و بعد از آن دو استعمال نمایند و اگر ششایف یا فی سوخته و مرکی باریک بچوبند و بصل ششیر فقیله آن آوده بگوش نهاند همین  
عمل کند و هرگاه قرصه کهنه شود و بر چپک باشد عمل ده جز و سر که خمر بست جز و بانش ملایم بچوشانند و کف آن را اندازند و در جز و زنگار سود  
بر آن پاشند و بر هم زنند و قدر سه از آن فقیله آوده در گوش گذارند پس مر و صبر کنند و دم الاخوین بصل بدل قرصه است و مرهم  
مصری و مرهم با سیاقون کبیر و خل خبث الحد یک ترکیب آن در مضرات خواهد آمد بعد از آن در بولس تسکین درد شدیدا که ششایف فقیون  
چند بیدستر ساینده در روغن گل حل کرده در گوش اندازند و اگر بسبب طول زمان رقرصه گرم متولد شود علاج آن مذکور میگردد و بدان  
رجوع نمایند بعد با ندال قرصه کوشند و در گوش از تولد گرم و گوش و با بسبب در آمدن هوام چون مورچه و هزار پا و  
علائش آنکه در گوش خارش و دغدغه کند و حرکت آن محسوس شود علاج اول عصاره افسنتین با سرکه و آب برگ شفتالو در گوش  
چکانند و دیگر ادویه قاتل گرم که در صدارع دودی گذشته و آنچه در اینجا ذکر خواهند شد استعمال نمایند و بعد از قرون گرم از آدیر  
کنند یا فقیله از صوف ساخته و بشیرش آوده در گوش اندازند و گرم و غیره که بدو آویزد بیرون آرند یا بچوبنی باریک سوده در بینی  
و منند و چون عطسه آید دهن و بینی را بند کنند و سر بطرف گوش علییل کچ نموده عطسه بگیرند تا کام بیرون افتد و بعد از آن که قرصه  
باعث آید اگر کم باشد علاج قرصه نمایند چنانچه بالا ذکر یافته و در گوش از ورم آب و نشاتش تقدم



استعمال آب بود و احساس گرانی سمع و در خطیت از همان وقت علاج نماید استخراج آب نمایند و این چنان باشد که کف دست را بر سوراخ همان گوش بزنند و سر را بهان سمت مایلی نموده و بر یک پایتاده جستن شروع کنند تا کتاب بر آید و یا قدری پنبه را بر سر چوبچه پیچیده گرم کرده در گوش بگردانند و یا از ابر مرده فلیلی ساخته در گوش بزنند عذایه مرضی را بر همین طرف غلطان تا آب جذب کنند پس برگردانند و اگر ازین تریبیر بنیاید چوب بر روی بایستد یا با دیان و مانند آن که تخلخل باشد بقدر یک و حسب بزرگی یک طرف او بمقدار ثلث و سه که چهار انگشت مضبوط میشود پنبه پیچیده و در روغن زیت یا روغن دیگر بیالایند و طرف ثانی چوب بزنند که در گوش خواهند نهاد و هموار کنند بهنجیکه اندر گوش در آید و چسبان بود تا هوا داخل نماید و اگر طرفی خالی باشد بپارچه خشو سازند پس آن طرف که پنبه است بهیروزند هرگاه که حرارت و سه اندر گوش کماینبی محسوس گردد چوب را دفعه بیرون کشند تا بنا بر ضرورت خلا آب منجذب شود و در اثنا سه این عمل باید که مرضی بر همان شق مضبوط باشد تا آب بسهولت بر آید و هرگاه آب اندک بود با شام که بنا بر حرارت خود بخود منجذب گردد و تخلیل باید که ایثا بیانی الدین و الزاج و چون پوست خشکاش کلیل الملک با بونه بنفشه خفگی بزرگستان آرد و چوبش عورت حالی گوش صفا کنند براسه در و شندیکه قبل از خروج آب و بعد آن باشند تا بیخ بود

مفردات

جهت تسکین درد گوش حار از مطلب سرکه و جوهر روغن گل یک جزو سوجو شاند چون روغن باند بچکانند و پیگرم هما و در روغن سوده و پیگرم - براسه در گوش حار آب که و با شیر و خرد ماهور یا شیر و خرد بچکانند و سفیده بقیه پیگرم چکانند و کذا شیر زنان نیم گرم و همچنین عصاره گل سرخ بشکر و کذا آب بقدر الحما مضروب بر روغن گل نیز نافع است بوج حار اذن از بقای و پیگرم که بزرگ گوش را که با ضربان شدید بود نافع است افیون قیراطی در شیر حل کنند و نیم گرم بچکانند و پیگرم براسه در گوش که بسبب سقطه و خرویه بود از خلاصه کندر سفیده را در شیر حل کرده نیم گرم نموده چند قطره بچکانند که فی الفور در ساکن شود و پیگرم خر مهره را سوزانیده و نرم سوده در آب لیمو سخن نموده قطره نماید تسکین در و کند و پیگرم براسه در گوش حار منشیات یا ینا در شیر عورت و روغن گل ساینده نیم گرم قطره نماید و پیگرم قطره عصاره بارده مثل عصاره برگ بنگ و جوده کدو و یا برگ آن و ورق بید و حی العالم و صلی الاغ و برگ عناب فحل و برگ کا هو و برگ کشنیز و برگ کاسنی و برگ خرفه نافع در گوش حار است و پیگرم که در تسکین درد مجرب است افیون بقدر سرخ بسوزند و خاکستر آن بقدر چهار پنج برنج در روغن گل حل کرده پیگرم چکانند از علاج الغریا و پیگرم قطره روغن گل مطبوخ در انار و کذا عصاره بهر شتر و خرد در جمیع اقسام مجرب است و پیگرم بخار طبع برگ نیب مسکن در گوش است و پیگرم و همچنین تلخ فشنیق نافع و کذا عناب فحل جو شاییده و گل سرخ جو شاییده و برگ یاس باب و سرکه جو شاییده استجاب کردن سکون درد و دفعه شش و شش و شش است و پیگرم براسه در گوش بار و آب برگ زقوم تازه را نیم گرم کرده در گوش چکانند بخوبی که تر شود و بنیدازند و تکرار آن عمل کنند و پیگرم میخواهند که در بول غفل غیسانیده باشند خرب مالیده چند قطره از آن در گوش چکانند در بار در ساکن گردانند و پیگرم جهت درد گوش که بسبب سردی هوا باشد پنبه در زیت آلوده نیم گرم تمهید کنند و بخار طبع شلغم تنها یا با خردل براسه در گوش که بسبب ریح بارده یعنی براسه سرد باشد مفید است و پیگرم استجاب بر طبع مزه خوش تنها یا با جادرس مجرب است براسه نقل اذن و وجع بار د آن روی و طین و پیگرم که جهت درد گوش که بسبب سرما و باد و برودت بود مفید است از قادی برگ اکه تازه که مایل بزرگی باشد بر آتش گرم کنند و با آنک روغن که او چرب کرده ببالند و بقیه تازه و چند قطره در گوش چکانند و اگر سیر سبز کوفته و برگ آکه چندی پس گرم کنند و با آن در گوش چکانند قوی تر باشد و پیگرم جهت درد گوش از بیاض اسفند محرم های تازه بر آتش بزنند تا روغن از سه جدا گردد آن روغن را شسته

در گوش اندازند و دیگر جهت در گوش چوب جهاوز که دوله هندی مشهور است چون آن را در آب شبنم داخل کرده بر آتش  
 نهند که گرم شود سه قطره از آن در گوش چکانند در دیکه از بغم باشد شفا دهد و تقطیر آب پودینه تازه مخلوط باء العسل همین فعل دارد  
 و تقطیر آب ترب آب پیاز مطبوخ بدستور از ذکائی و دیگر نافع جهت در گوش بار دو بار با تجربه رسیده از کتاب مذکور موسیائی اصل  
 در روغن گل حل ساخته چکانند نافع است و بجوانی سامعه نیز نافع و دیگر که بجهت گرانی گوش و درد آن بتجربه حکیم صادق علیخان  
 در آمده بگیند ز کرده ز گاو و قذرسه از شخم آن و نمک ساینده بر آن بپاشند و نیم بریان کنند و افشرده آب آن را بگیند و در گوش  
 چکانند و دیگر از بیاض اسنادی مرجم گینگی از پوست جدا کرده در روغن تلخ بریان کنند چون خوب بریان شود در روغن  
 صاف کرده در گوش چکانند و دیگر از بیاض مذکور آب برگ ترب و شهد آیمخته بچکانند و دیگر از مطب آب ترب روغن گل  
 بخته بچکانند و دیگر در دربار دوری گل بابونه تازه یا شنگ در آب جوش داده بخار آن بگیند و گاهی آب برگ سدر سن  
 و گاهی آب سیراز بهر گاو و شاییده و گاهی صلبیت و گاهی آب ز قوم اندازند و کز لک در در گوش ریختن علابه عجیب است  
 که یک کجشک ز غانگی گرفته دم کنده و بر باسه او که حوالی مقدش باشند و ور کرده درش در سوراخ گوش بدارند که همه ریح  
 جذب خواهد کرد و از جراثیم و اود انطاکی است و بتجربه حکیم بنیر رسیده هر که تخلف نکرده و دیگر که برآید در گوش بار دو  
 سخت سودمند است از طلا صاب مرزنجوش تقطیر نمایند و بعد از آن چند قطره روغن ترب چکانند یا فیه آن آلوده در گوش نهند  
 و دیگر از کتاب مذکور اندک مرکبی در بول گاو حل کرده نیم گرم نموده بچکانند فائده تمام دهد و بعضی مروضه در بول جاموش حل کرده  
 چکانند خوب نوشته اند و دیگر در گوش بار دو که با آن رطوبت از گوش هم بآید از بیاض مسطور فرغون بقدر یکیمه در روغن گل  
 گذاشته تقطیر نمایند و دیگر خطی روغن گاو بخته صناد کردن مسکن الم و مریل ورم جاب گوش است از حکیم علی شریف و دیگر چکانند که  
 قیرا ایون که در شیر حل کرده نیم گرم کرده باشند نمور که در گوش پیدا شود با ضرمان شدید بود نافع است از بقائی و دیگر که ورم گوش  
 بخته کنند و سفیر سازد از ذکائی برگ پهل که مشهور است بجنبه و چند قطره از آن در گوش چکانند در چند مرتبه ریم برآید و آب  
 پیاز سفید بخته با عاب یابی یا اسپنول آیمخته همین عمل دارد و دیگر که ورم باطن گوش را بنزد از بقائی پیاز و باه بگرم  
 در گوش اندازند در روغن گل تنها هم منفع ورم است و دیگر بجهت بختن ورم گوش از مطب آب کنوبه مشهد خالص و دیگر  
 فقیه شهد و شیر لوده در گوش نهادن برآید تقیه گوش محمول است و گاهی عصا نهیب یا روغن نیب با شهد یا هم کرده در گوش  
 انداختن مفید و محمول در روغن نیب سیلان ساقط را از سائل میکند و در دیکه بربینند و در دیکه باشد رخ میگرد و دیگر از ذکائی لاده  
 فقیه کرده بصل آغشته قططار ساینده بر آن پاشیده بگوش نهند بقرصه و ده نفع میکند و دیگر جاب یعنی کرم شب تاب که بنیجا  
 جگنو گویند در روغن گل ساینده چکانند خشک میکنند ریم و دیگر ادویه که در قروح مرنه گوش که باریم باشد و منفع تسخ  
 شده باشد که استخوان برهنه گردد نفع دهد قطران باصل آیمخته زهره گاو باصل با شیر زمان فقیه قرومانا و نظرون و عمل و انجیر در گوش  
 گذاشتن بجهت در گوش که باریم باشد نافع بود و دیگر که جالینوس جهت در گوش که باریم باشد ذکر کرده بول کوهک نام نافع را در پوست  
 جوشانیده قططور نمایند و دیگر فقیه زهره گاو ز کرده بگذارند و دیگر قرصه ویرینه و پرچرک را سودده خل بخت الحمدید را بگویند و  
 بر سر که بشویند و خشک ساخته باز بشویند تا هفت کرت همینان بشویند بعد خشک کرده در سر که کهنه بنزد که بقوام عمل آید و دیگر  
 که قرصه گوش تازه را نفع دهد از بقائی شب یانی در فیه آهن کرده بر آتش نهند تا خشک شود بعد از آن بگویند و با مثل آن مرست  
 بیا میرند و در عمل حل کرده بچکانند و دیگر جهت ریم گوش از بیاض اسناد و مقهور و قاور می سها که بریان ساینده در گوش اندازند

در گوش چکانند و در گوش چکانند و در گوش چکانند

و بالاسه آن چند قطره آب لیمو اندازند و بهیم از آلیستد و بوسه بدور شود و براسه چرخ گوش طحطان همین دوا کافی است و کذا مار العسل با  
زعفران و ربیبان کافی است و دیگر از بیاض مذکور لعاب حلیه در غیر زمان است کرده نیم گرم بچکانند جهت درد و خارش و سیلان بهیم  
نافع است و ایضا چکانیدن شهاب نازه در گوش و دیگر که گرم گوش را قتل کند منقول از تحفه و از جمولات استاده است ایوه در روغن  
سرخس حل کرده نیم گرم قطره نمایند و این روغن قاتل گرم همه اندام است و دیگر که گرم گوش را بکشد از حلاله نافع و قادی حنظل تازه در  
کنند چون پخته شود مغز او بماند و افشوده در گوش بچکانند و دیگر مجرب دولبه بندی که سسه بهیم است گفته بخت در گوش اندازند  
آتش برآورده بچکانند و همچنین اگر قطره کرده شود صبر و قهوه یا محلول آب گرم حیوانی که در گوش رفته باشد بمیرد یا خرق و سقونیا  
ساییده بسر که بچکانند و آب سداب در پوست انار گرم کرده قتل میکند و در او تسکین میدهد و ج و طین دودی را و دیگر که گرم  
بکشد خواه از خارج در گوش آده باشد خواه با بخار پخته شیر برک شفتالو و شیر بودینه تنه یا مرکب بچکانند و اگر در سقونیا  
نیز آمیزند قوی تر باشد و شیره ترب تنها و شیر پیا از تنها و صبر آب و مرارات تنها نیز قتل اند و دیگر درین باب از ذکا فی  
روغن منقحه شفتالو تلخ باز سهره گا و بچکانند \*

### مهرکات

اسکباب براسه در گوش حار گل بنفشه گل سرخ گل خیر و تخم کشنیر تخم کاهو کنگار غنیا اشعلب غیر منقحه نیم گرفته از هر یک قدری گرفته  
جوش داده انتخاب نمایند از معمولی اسکباب جهت درد گوش حار معمول حکیم شریف خان صاحب گل بنفشه گل خیر و تخم کاهو کنگار غنیا  
گل سرخ غنیا اشعلب از هر یک دو توله کنگار نیم توله در آب بچوشانند و سهره بخار آن دارند و هرگاه که تحلیل یافته مطابقت باشد با بون  
اکلیل الملک بیا میزند و هرگاه که تسکین و ج و تبریز منظور بود تخم کاهو و نذر النج بهتر اند \*

اسکباب ادراتی - نافع در گوش که سبب ورم حار یا ریح حار باشد از معمولی برگ بنفشه برگ خرفه برگ کنگار برگ خبازی برگ  
خشخاش برگ غنیا اشعلب برگ خلی برگ کدو برگ باد رنگ برگ بستان افروز برگ بارتنگ برگ بزر قهوه نا برگ کاسنی برگ بید برگ کشنیر برگ  
کاهو ازین اوراق هر چه بهیم رسد و مناسب دانند جوش داده انتخاب نمایند \*

اسکباب منقح شور که اندرون گوش بود و پاک کنند و سرخ از قرصه از کتاب مذکور بزرگتان بزر حلیه تخم شبت با بون اکلیل گل خیر  
غنیا اشعلب هر یک توله برگ نیل پنج توله جوش داده انتخاب کنند - اسکباب - جهت درد گوش که سبب ریح بارده  
غلظه باشد و دار و از شریفی و قادی و بقای شبت بزر با بون اکلیل الملک و رقی غار مرزنجوش خام قیصوم حله را جوشانیده اسکباب  
نمایند قوه عمل دیگر معمولی خان صاحب با بون سنن اکلیل الملک از هر یک یک توله در شیر گا و نیم آمار جوشانیده اسکباب به بخار آن  
نمایند و ریح نافع جاسه با بون گل خلی هست اسکباب مجرب جهت درد گوش از بیاض حکیم علی اکبر خان مرزنجوش پوست  
خشخاش گل بنفشه کشنیر خشک چوب جینی جوشانیده بخور نمایند بعد از آن استه شفتالو یا شعله شمع مومی بریان نموده ساییده  
با بنه همزود کرده در گوش بگذارند ایضا از بیاض و الدهر و هم مسکن در گوش برگ نیم اجوان با بون بزرنگ جوش داد  
بخار آن گوش رسانند اسکباب حار و روج بارد و تری و ریحی و براسه تحلیل ماده که از قطرات آرام نشده باشد  
معمول است از مطب گل خلی گل با بون اکلیل الملک بزرگتان تخم مر و نام مرزنجوش پسیا و شان هر یک شش ماشه زو قاشق  
ما تده شایده قوه عمل دیگر معمولی خان صاحب با بون سنن اکلیل الملک از هر یک یک توله در شیر گا و نیم آمار جوشانیده اسکباب به بخار آن  
نمایند و ریح نافع جاسه با بون گل خلی هست اسکباب مجرب جهت درد گوش از بیاض حکیم علی اکبر خان مرزنجوش پوست  
خشخاش گل بنفشه کشنیر خشک چوب جینی جوشانیده بخور نمایند بعد از آن استه شفتالو یا شعله شمع مومی بریان نموده ساییده  
با بنه همزود کرده در گوش بگذارند ایضا از بیاض و الدهر و هم مسکن در گوش برگ نیم اجوان با بون بزرنگ جوش داد  
بخار آن گوش رسانند اسکباب حار و روج بارد و تری و ریحی و براسه تحلیل ماده که از قطرات آرام نشده باشد  
معمول است از مطب گل خلی گل با بون اکلیل الملک بزرگتان تخم مر و نام مرزنجوش پسیا و شان هر یک شش ماشه زو قاشق

پرسیم و نشان هر یک چهار ماشه از قهقهه به ستور بخار گیرند بدانند که دوسه بار استخواب اگر درم یا بشیر باشد می شکافد و دریم بسته آید و اگر نه معلوم میشود که در ساندج است یا از نوازل ایلاج بار و او جاع گوش را مانع در سداغ ذکر یافت اطر فیصل کشنیر و مانند آن که براسه در گوش مانع در سداغ گذشت - پنچور که براسه در گوش نری از جویات است کوکنار سه قله مرز گوش چوب چینی عشب  
 پنج لاله حوالی بند را پنج عشب استعجب هر یک یک توله به ستور استعمال نمایند و پنچور و دیگر که وجع بار در مانع در فصل طرش خواهد آمد  
 پنچر بلیه براسه در گوش شیر و تخم کاهوشیر و کشنیر خشک شیر و بادیان عرق بید ساد و نبات بنوشند  
 چوب شمشاد براسه درم حار گوش از نوله از مطب عاب بعرق شاهتره جو شامیده شربت نیلوفر داخل نموده بنوشند ایضا ورم گوش و گلو با تب عاب چهار دانه گل بنفشه شاهتره هر یک چهار ماشه جو شامیده شیر و بنیادین شیر و مغز تخم تربوز هر یک شش ماشه شربت بنفشه و قورود داخل کرده خاکشی چهار ماشه بنوشند ایضا جهت ورم گوش و در گوش را و بار دم خود در گل نیلوفر جو شامیده نبات و واسه در گوش که از حرارت بود بعد تقیه و تعدیل شیر و برگ خرفه و شیر زنان داب بخار و که و در سرکه تقطیر نمایند و در شدت حرارت قدری کافور و در شدت وجع قدری افیون مجوز و صندل و رسوت در آب کوه سبز و کشنیر و بر حوالی گوش طلا نمایند منقول  
 از بیاض استامد و تکه هندی و واسه در گوش حار از خلاصه عاب استعجب برگ کاسنی برگ خرفه بر میرون گوش و حوالی آن ضماد کنند و روغن گل نیم گرم نموده ساعت بساعت در گوش چکانند و واسه جهت در گوش مفید از ذکائی گل بنفشه تخم کتان هر یک و وجو و گل خطمی و وجو و کوفته بخته آب پنجه نیم گرم پس گوش در دناک ضاد نمایند و اگر بر آردن چرک منظور باشد غسل و نمک و زنگار سائیده بنفشه آینه در گوش نهند ایضا سینه بعد از ضد دز او براسه درم حار گوش بکار آید روغن گل و شیر و دختر امزج کرده در گوش چکانند و اگر چرک بر آردن منظور باشد روغن نیب با هم شسته فقیله بدان آغشته در آن نهند و واسه جهت رباح و رطوبت گوش و تقیه چرک آن مانع از ردت نمک سنگ در غسل حل کرده بچکانند یا فقیله آلوده بر دانه و واسه در گوش که از برودت باشد از معولات استامد و تکه هندی آب ادرک یا شیر و برگ بان یا شیر و برگ که در گوش اندازند و سونجه و افیون و بنج از نوله حوالی آن طلا کنند و اگر ورم بود بعد از ورم تدبیر زکوره برگ نیم را جو شامیده بر بخار آن استخواب قرار بندد و قطره از طنج او در گوش چکانند و واسه تقیه چرک آن مانع از ردت نمک سنگ در غسل حل کرده بچکانند یا فقیله آلوده بر دانه و واسه جهت رباح و رطوبت گوش و تقیه چرک آن مانع از ردت نمک سنگ در غسل حل کرده بچکانند یا فقیله آلوده بر دانه و واسه جهت رباح و رطوبت گوش و تقیه چرک آن مانع از ردت نمک سنگ در غسل حل کرده بچکانند یا فقیله آلوده بر دانه  
 حل کرده و در آینه سیاهی نوشته که از هر یک دو درم بگیرند و کوفته بخته در پیچ فزوده درم خمیر نموده جو شامیده که خوب منعقد گردد و در گوش نیم گرم چکانند و واسه که به جهت تسکین در گوش بے نظیر است هر قم در دس که باشد بغایت مجرب است و حکیم علی از تجارب خویش نوشته و بغایت سستاید آب سرگین خراب پیاز هر دو مساوی زعفران بعد از پنج واحد همه را کهرل کنند از عطران حل شود و شامه نموده نیم گرم در گوش چکانند و زمانه بر آن صبر کنند پس از پنجه پاک نموده بار دیگر چند قطره بچکانند و همچنین تا سه چهار نوبت عمل آرد که انشاء الله تعالی در آله در گوش تخلف نماند و واسه که ریم قوه پاک کند و آب طنج برگ مورنگل سرخ که غسل آرد حل کرده باشند و سفنج در آن تر نموده موضع قوه را بان بشویند و واسه که قوه باطنی گوش را مفید از ذکائی مرهم مفید است  
 باسلیقون بروغن گل آینه در گوش نهند و اگر تقیه و صلابت اندرون گوش افتد بجا سه مرهم باسلیقون مرهم داخل و با و بیه بط یا مرغ خانگی اخذ نموده حل آرد ایضا سینه که در قروح منزه که اگر استخوان بر نه شده باشد بکار آید قطران یا منشیق  
 آینه و زهره کا و استعمال کنند و زهره کلاخ یا شیر و شمشاد فاصل آینه نیز از آن است و بر سه نیلغت که زهره سنا باشد یا شیر زنان عجیب فیصل است و تو بال من و در پیچ و عمل و سرکه که خالص از جگر باشد است و

دوا سے کہ ناصور گوش و آمدن ریح و نافع است کہ گندم خورد جاندار پاؤ آثار در کھل بار یک بسایند و بچند و سه روغن شرف  
آمیند و چهار چند هر دو یعنی دوا تا آب اندازند و بنزدار و غن باند هر روز چند قطره در گوش چکانند و اگر گونگه مذکور را در روغن بوز  
بنیز آب بریان کنند و بکار برند همین عمل کند و آنجا که روغن شرف بهم رسد روغن کنجد عوض او کنند +

دوا سے براسے بند کردن ریح گوش بعد از آنکه اخراج از ادویه دیگر کرده باشند مجرب است از علاج الامراض پوست بضمه  
منع خرمبره زرد مساوی گرفته هر دو را سوخته سائیده نگا هارند و قدری در گوش دهند و در بایض استادم حرم صدف خور  
سوخته نیز درین نسخه داخل است ایضا از بایض معری الیه لوده پیگیری بار یک سائیده در گوش اندازند و قریب بمنافع اول است  
دوا یککه در قتل ویدان و هوام که در گوش در آید مجرب صاحب خلاصه است کبریت بوره ارمنی عصاره شیخ برابر کوفته در سرکه و  
آب تربل حل کرده قطیر نمایند و بهترین ادویه درین کار صبر است +

فرو رو که ریشها سے اذہ گوش را بر دو پاک و خشک کنند از ذکالی و قانون دم الاخون کف دریا مرانزروت بوره ارمنی  
کندر شیان مایه کوفته بخته فیتله بیل پیچیده در غسل فرو برده ادویه خشک بر آن با سئیده در گوش دهند و روژ دیگر بر آن  
تقیه قروح و تخفیف رطوبت و انبات لحم و منع نزف جرات است هر سوخ از بقالی انزروت بست درم گلنار کند هر یک ده درم  
زراوند پنجدرم بار یک سائیده در و زور ساند اگر روغن خل در گوش را که از حرات بود بنشانند از علاج الامراض و قادر می رود  
ده درم روغن بادام شیرین پنجدرم سرکه کهنه سی درم بچوشانند تا روغن باند فو عده بچیز که براسے تسکین درد گوش عار و تحلیل و  
تقویت عجیب الاثر است و مجرب از خلاصه روغن گل یک جزو سرکه سفید و در آتش چندان بچوشانند که روغن باند و سرکه بسوزد  
بیں بیکرم قطیر نمایند روغن شیخ پ در گوش بار در نافع بود و نقل سح و بادیکه در گوش بود دفع کند و بار با تهر به ثلث  
رسیده روغن کنجد یک جزو آب ترب سه جزو بچوشانند تا آب فانی شود و روغن باقی ماند بیکرم در گوش چکانند +  
روغن بادام شیرین که براسے در گوش بار و مجرب است مغز بادام تلخ بچوبند و اندک نبات سائیده آینه در طبق مسی بر آتش  
زغال گذارند و دست را از آب تر ساخته مغز بادام را بنفشارند و ظرف را از آتش که بچ وازند و همین است که ترکیب بر آوردن و روغن  
بادام شیرین و روغن کند و این روغن را بغیر از آتش نیز بپایزند +

روغن بابونه که براسے در گوش بار و دیگر اوجاع ابرده نافع است بچیزند قدری گل بابونه و در روغن کنجد بنیانند و  
در شیشه کرده در آفتاب گذارند و چون گل بابونه پخته شده شوند بیرون کنند و دیگر همچنین بعلی آرد و همین است که ترکیب خلق روغن  
و روغن عوسن و روغن بنفشه و روغن زنگ و روغن با سیم و طریق دیگر ساختن روغن بابونه که معلول خاندان حکیم غلام  
امام است این است که گپاه سبز بابونه گرفته عصاره آن بر آورده با مساوی روغن کنجد بچا کرده با قش لایم بچوشانند تا آب جذب  
شود و روغن باند روغن که جبت در گوش و کرمی آن مجرب است از عصاره نافع بزرالنج حبل هر یک دو درم نیکو کوفته شب در یک  
آب بنجیناند و صبح بچوشانند هر گاه نصف باند صاف نماند ده روغن کنجد نیم رطل داخل کرده باز بچوشانند تا روغن باند +

روغن کنجد در گوش را که از سردی بود زایل کند از قادی و علاج الامراض کند پنج درم صبر مرصع کنجد بیدستر  
حفظ زهره گاؤ هر یک یک درم روغن بادام تلخ بست درم شراب کهنه پهل درم ادویه کوفته با شراب و روغن بچوشانند  
تا روغن باند روغن براسے در گوش که از برودت باشد معلول حکیم ذکا ادرخان چند بیدستر حبل نثار هر واحد یک دانگ مکی  
یک نیم دانگ تخم ترباضین هر دو و شقال روغن بادام تلخ سه شقال تخم ترب نیکو کوفته با صفتین روغن بچوشانند و صاف نموده روغن

داخل کرده باز با نش ملائم بنهند که آب جذب شود پس اجزای دیگر ساینده داخل کرده بگذارند و روغن که در دریعی و طبیعی را  
سودمند است از خلاصه آب مرز خوش آب ترب روغن زیت سیم آینه با نش ملائم بچوشانند تا آب سوخته روغن بماند چند قطره دیگر  
چکانند **ایضا** که براسه تحلیل داده ریا ح بار دو کشان سده مجرب است از کتب مذکور نوم یک اوقیه قط چندید ستر سده  
هر کدام ریح اوقیه سداب یک درم همه را باده مثل آنها بول گاؤ و نصف آن روغن زیت بچوشانند تا آب سوخته روغن بماند  
منوده نیم گرم در گوش بچکانند **روغن اعظم** از تالیف راقم که براسه تسکین درد گوش و گردنی ساسمه و طنین و ددی و قیه و قل  
کرم عدیل و نظیر خود را در دو بار با آلوده و بهزار مالغ منوده انگشتین زرد چوب سیر سیر یک یک توله قط ستر با درم پنج هر یک دو توله ناخود  
زنجبیل هر یک شش ماشه اصل السوس هفت ماشه انگوزه بوره ارمنی شحم خنظل هر یک سه ماشه عاقر قرحا دو ماشه بیا سنبه و عود این <sup>از</sup> نیم  
نیم کوفته شب در آب زهره گاؤ تر نماند چند آنکه نیم برادر و صبح آب برگ سداب و آب برگ مرو و آب برگ کرله و آب پنج ترب و آب برگ سد  
هر یک دو توله شراب تند یک چکاند بچکاند و بار روغن کجند باؤ آنرا آینه بچوشانند تا آب سوخته روغن بماند پس از این انداخته بهر زمانند  
درد و آوره صاف نموده در شیشه بدارند وقت حاجت سه چهار قطره از این روغن نیم گرم ساخته در گوش علیل بچکانند  
**روغن** براسه در گوش و نامس و تبگی و کری و زرد آب دریم و غیره البیاض مجرب است منقول بیا ترکیب یک عدد اجزای شش ماشه  
خرمهر زرد و عدد انگوزه سد ماشه پاست طاؤس فضل گرد و در فضل هر یک شش ماشه سیر یک توله زنجبیل شش ماشه اصل السوس <sup>از</sup> نیم  
زرد چوب یک توله روغن کجند نیم باؤ سه اگوفته در روغن انداخته بسوزانند و قندیک سوخته شود صاف نمایند وقت حاجت روغن مذکور گرم  
کرده دوسه قطره بچکانند **روغن** براسه ناسور گوش روغن تنغ باؤ آنرا آله حنا هر و اند توله برگ نیب ده عدد و کیلا فضل گرد و هر واحد  
سد ماشه نیله تهر تهر یک ماشه اول روغن را گرم نموده برگ نیب و آله و حنا و نیله تهر تهر انداخته بسوزانند بعد فرو آورده بیا تهر تهر  
ساینده نیز مخلوط کنند و در گوش قطبیر سیکرده باشند از علاج الغر با

سقوط پنجمش که بر سر در گوش حار منید در فصل صدمه گذشت لیکن در مجموع بقای وقت هر سه ادویه مایه است و  
**ششام** ابریشم تقطیر آن با شیر و خربوبه تسکین در گوش از عیالهاست و در فصل رند شد **ششام** پیاوسته که  
و صدیک گوش را فسرساند از دکائی انزروت که هر کی کند بر غصه آن غلظت و او بدینهم و هم با دانه های یک در و در چشم که آنکه  
ششام سازد وقت حاجت بروغن گل و شحم با حل کرده خور یا پیوسته ترسانند در گوش و از دوا که در عیال و دوشسته با سبب غیر خور یا پیوسته  
و بر پیچ گوش را بند کنند **ششام** دیگر که قورح گوش را نماند است و فصل رند که شد

ضماد و مضع در گوش که از گرمی باشد باین کاهو پودست ششخاثر کوشیده تر بگل آب سائیده یا طراف گوش نهاد و کنند و نهاده کاهو پودست (ر)  
که بسبب تشنگی در آفتاب یا بسبب میوه یا باریج ساجیم بهر سرچیده باشد نفیج رساند از ذکائی سرکه تداوم در ده درم سبب زیادتی در ده  
عصاره روغن گل و گلاب هر یک ده درم برگ بید برگه صیقل بک چو برگه زرد برگه بن به انگشتر بهر سر آغوشه بجا بیان و ذکر آیه مضاعف  
در جاسه میبارد و اصحاب در ضماد کنند و هرگاه گرم شد تبدیل نمایند و چون عادت یافتند با این جزیاسه بار ده کنیم کنند و در شش  
با بونه و گل با بونه انک اندک بپزایند ضماد و مضع و مضمع حاشه گوش از زنجبیل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل  
مایه زعفران هر یک در سه کوفته بنیجه آب یک کوزه یا آب کشیده یا آب کشیده یا آب کشیده یا آب کشیده یا آب کشیده یا آب کشیده یا آب کشیده یا آب کشیده  
که داده آن بجای گرم نماند و اندک صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل  
با بونه کوفته با آب اصل یا آب حلیه ضماد کنند ضماد و مضع مضمع حاشه گوش از زنجبیل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل صندل

باب حلیه و مارا لعل شسته ضما دکنند ایضا که در ام گوش را بنزد از کتاب مسطور آر و با قلا آب کلم آب پنج هیک بنزند و سطر شود و نیک  
 روغن گل اصنافه کرده بر آن موضع ضما دکنند ایضا که در ام خارج گوش را زایل کند و تخلیل صلابت و تسکین در نماید از بیاض مذکور  
 شستخاش سفید مار قوق را بقدر سه دقیق شیره در شیر و آب بنزند و با قیر و طی معمول از پیله بطرز نند و بنجد ساخته ضما و نمایند ایضا  
 که در ام صلب گوش و بن گوش بنشانند از کتاب مذکور پیله پیله مرغ هر یک بنجد و بگذارد و پشاک گو سفند که نه کوفته بخیه بنجد و بآن  
 بیاض بنزد و بنهند و بعد ضما تنها هم عمل است ضما و معمول در ابتدا و در ام گوش از علاج الامراض آر و جو غلب الثعلب  
 ششیا ف مایه شاکل از منی حنظل کی صبر صندلین اکلیل الملک فو فل و در انتها با بونه آر و با قلا اصنافه نمایند و غن شربت و جع قسبه  
 ایفون بنفرانید و در سفیدی تخم مرغ آمیخته ضما دکنند ضما و نافع با کثر و جاع اذن خصوص و قتی که بسبب ورم بیرون گوش  
 باشد از بیاضی آر و جو با قلا با بونه نل بنفشه تخم خلی اکلیل روغن بنفشه و آب گرم سائیده ضما دکنند ضما و نافع ورم گوش بار دانه  
 کتاب مذکور فو فل بهار تخم کر لیه گیر و زیره سیاه سچله ساوی آب سائیده نیم گرم ضما دکنند ایضا نسخه بندی برای ورم بیرون  
 گوش بعد فصد و زو بکار آید بنج هنکوت بلدی تک بنج اندر این دیو دار کوفته بخیه آب سائیده ضما دکنند از بقای ضما و بر لے  
 ورم بار و گوش از خلا صه شست کرب با بونه اکلیل الملک اصل السوس مرزنجوش نام هر کدام جزو سه فیصوم حلیه تخم کتان  
 هر کدام نصف جزو کوفته بخیه آب مرزنجوش شسته بر حوالی گوش ضما دکنند و در بقای ورق غایک جزو و روغن مسون و زنگس  
 و نار وین قدر سه هم درین نسخه داخل است طلا جهت روع و در ام متنبه گوش از ذکائی اسفیداج رصاص مراد رنگ  
 هر یک یک ورم فو فل حنظل اقا قیا هر یک دو ورم صندل سفید امینا هر یک سه ورم قیو یا بنجد ورم گل از منی ده ورم کوفته بخیه آب کاسنی  
 طلا نمایند طلا سه شرو و تطلیه آن ورم داخل گوش را سود دار و و بهر دو مسکن و جع است و بعد فصد بکار آید صندلین مایه  
 گل از منی رسوت سفید اب بوش در بندی تخم کاسنی طباشیر کافور جلد ده و دوا هست از هر یک قدر سه مناسب گیرند و کوفته بخیه در حباب با فو فل  
 و یا ابض آبها سه سرد چون آب کشنیر تر و آب غلب الثعلب و آب کاسنی سببر بشند و بناوق سازند بر شکل نزد منی سر لایک بنج  
 آکنده و مسدس وقت حاجت بشیره با سه مذکور بر سنگ سائیده طلا نمایند و در ذکائی و زنی ادویه یک یک توله و کا فور چهار تا  
 طلا که در ام بین گوش را نافع است از علاج الامراض و بقای صندل سرخ فو فل ششیا ف مایه صبر زعفران مر حله برابر بگل اب  
 طلا نمایند فقیله جهت در گوش از بیاض استامد و حرم برگ نیل یک عدد ایفون یک سرخ انزروت دو سرخ عمل دو شته  
 غلب الثعلب با یک آتشه با یک سائیده فقیله ساخته در گوش گذارد ایضا از بیاض مذکور انزروت دم الاخون صبر سقوطی ایفون  
 زعفران سائیده با رچه بنزد و نگا بر اند و فقیله از کاغذ خام در عمل خالص تر نموده دوا با بر آن با سئیده در گوش دارند و صبح و  
 شام بدل نمایند فقیله مبر به جهت در گوش از ذکائی فقیله از کاغذ خلتی ساخته با ب مرزنجوش تازه تر کرده مغز استه  
 شفتا کو سوخته سائیده با سئیده گوش گذارد فقیله که کوس را از زده صاف کند و تسکین در نماید از کتاب مذکور صبر مرگند از زو  
 ورم الاخون سائیده اصل شسته فقیله بیان آلوده بر دارند فقیله معمول جهت در گوش که با ریم و قرصه آن بود نافع از کتاب  
 مذکور و قیو یا نیم مر و انزروت صاوی کوفته بخیه بل شسته فقیله بر آن تر کرده در گوش بنهند و گاسته بانگ و هر کی نیز بل آید  
 فقیله در گوش که در آن سائیده از بیاض نیم عمل خان و فادری زهره گا و و جزو عمل یک جزو بهم آمیزند و لته  
 از شسته فقیله با زعفران طلا بنزد و صبح و شام در گوش گذارد فقیله و دیگر از حکیم مادی بر سه در گوش و قروح آن و  
 طلا و شام و در گوش با رچه بنزد و فقیله از کاغذ ساخته اصل و زرده تخم مرغ آغشته انزروت دم الاخون سفید اب قلعی صبر و قیو یا



نیت

سوده بر آن پاشیده شب وقت خواب درگوش گذارند و بهمان دست بخوابند و اگر وجع شدید باشد ایون را سوخته خاکستر آن با  
 ادویه مذکور بر آن پاشیده درگوش نهند و اگر محتاج بشستن و تخلیل باشد مغز استه شفتا الو سوخته و مرکبی و باز در اضافه ادویه  
 کرده بعل آزند **ایضاً** بر سه چوک آمدن ازگوش و درگوش از عجله نافع روغن نیم و حل با هم شسته فقیله را بآن آغشته  
 درگوش گذارند **فقیله** - که قرصه گوش فرمن را از چوک پاک گرداند از معمولی سرکه سفید و درم غسل پشت درم بچونانند تا بوقوع  
 آید و درم زنگار سوده افزایند و حل کرده دارند و فقیله بدان آلوده درگوش نهند **فقیله** - مخرج گرم گوش شرب در و درم غسل  
 سه درم روغن گل یک درم سفیدی سفید قدیسه هم آمیخته و فقیله صوف بدان ملوث کرده درگوش نهند و برگوش علیل بخوابند  
 پس فقیله را بچند قوی بکشند که دو کثیر بر آیند و برب است **قطور** - هندی مسکن درد حار گوش و بر سه درم شکر که از قرصه موله  
 باشد نیز سفید از کتاب مذکور صنف ایون در شیر دختر حل کرده چکانند **ایضاً** مائه نافع در گوش حار عصاره برگ برگ صاف  
 کرده نیم گرم در گوش چکانند و یا بنگ را که بقایک توله باشد سائیده بخیله کرده در چهار توله روغن زرد بچونانند آیه نیمک سوخته گردد  
 پس صاف کرده دوسه قطره در گوش چکانند **قطور** - مسکن درد گوش حار است و نهایت مفید صبر سفیدی گرفته در روغن گل  
 در روغن گاو کهنه حل کرده در گوش نیم گرم چکانند منقول از سفید **قطور** - موجب بر سه درم حار از علاج الامراض ششیات  
 کافوری در شیر دختران و سفیدی تخم مرغ و لعاب اسپغول مخلوط نموده چکانند اگر چه تیریدندید منج است لیکن در بعضی افرجه حار  
 شدید ادویه را به پنج پرورده در گوش استعمال نموده شد و منفعت عظیم مشاهده کرده **قطور** - جهت درد حار موجب از کتاب مذکور  
 و ذکائی و قادی ایون یک هم ششیات همین سه درم روغن گل چهار درم سرکه کهنه سه درم با هم مزوج ساخته در گوش چکانند  
**قطور** - جهت وجع شدید که از حرارت بود نافع است از قادی و علاج الامراض کافور ایون هر یک مسوخته در روغن غلات و شیر  
 دختر حل کرده و به بینی و گوش چکانند **قطور** - جهت درد گوش که از گرمی باشد از ذکائی و قادی سرکه ده درم روغن گل شش درم  
 روغن بادام شیرین پنجم درم با تش نرم بنزد چنانکه سرکه برود و روغن باند نیم گرم در گوش چکانند **قطور** - **ایضاً** از طب کف و یا  
 برشته در آب میب و شند حل کرده در گوش چکانند **ایضاً** - شیر دختران و مائه و نیز ایون سوخته بر روغن گل و شیر دختران قطور سازند  
 لیکن بسیار کنند که حس عصبه سمع باطل کنند **قطور** - نافع درم اندرون گوش سفیده تخم مرغ روغن گل مزوج کرده در گوش چکانند  
 درازا درم و تسکین درد از هر سبب که باشد بے نظیر است از سفید منقول **ایضاً** مائه نافع در گوش که با قرصه و جگر باشد از  
 درم الاخون کند مساوی مرکبی نصف یک جزو بر روغن گل آمیخته نیم گرم قطور سازند **ایضاً** - که وجع قرصه گوش را ساکن کند از بقای  
 صبر زعفران گذارند و اگر درد شدید باشد قدیسه ایون هم اضافه کنند و بار روغن بادام مخلوط کرده چکانند  
**قطور** - نافع در گوش بارد از معمولی کچله قدیسه سائیده آب در گوش مخالفت نیم گرم چکانند **قطور** - جهت درد بارد از علاج الامراض  
 و قادی روغن خیری ده درم زهره گاو تازه و وشقال بچونانند تا تری زهره برود و روغن باند قطره قطره در گوش چکانند  
**قطور** - که در گوش و طنین را سودمند است از کتاب مذکور روغن بادام تلخ سه درم میه سائیده چهار درم عسلک سائیده با پنجم درم روغن  
 خیری ده درم میه و عسلک را در روغن بگذارند و یک قطره نیم گرم چکانند **نوع دیگر** از بیاض استاد و مغز قطور فستقین باز سه درم  
 و روغن بادام تلخ جهت درد گوش و کوی قدیم موجب است **قطور** - که قرصه فرمن را نفع دهد چوک پاک کند از میاض استاد و روغن  
 و در شیرینی و ذکائی و قادی مرقوم انزروت صبر بزرگ ارغی کف در بادام الاخون کند مرکبی زنگار ضبت المجد مساوی کوفته بچونانند  
 بر سه که آمیخته در گوش چکانند بعد از آنکه چند نوبت را راعل را چکانند قرصه را پاک کرده باشند و **ایضاً** اگر فقیله بت غسل آلائند

در دگوش مذکوره آلوده در دگوش نهند هم نافع است و تقطیر مرهم ابریش بر روغن گل حل کرده بعد تنطیف قوه جوار العمل نیز نافع است  
 اینضا بر لبه ریم پاک کردن از مطب زهره کا و انزروت شهید بدستور قطور سازند قطور نافع گرم گوش از فتاح آب برگ شفا  
 آب برگ ترب آب برگ بودینه پوره ارغنی سقر نیا السنتین زرا و زگر و سرب یک درم درمنه ترکی نیم درم سرب که سائیده بکار برند  
 اینضا بر لبه گرم گوش از اقباس العللاج آب برگ غوغ و شریفه و اقیهون هندی و فنگشت کدره سائیده سرخس قبل شیم چون  
 بوی سوخته سرب دو ماشه روغن نولس غوغ و روغن بابونه و روغن زنبق هر یک سه ماشه در روز سه هفت هشت کرت باید انداخت  
 قطور نافع در دگوش که از دود و دود از سوزی عمل و سرب و روغن گل برابر آمیخته نیم گرم در دگوش بچکانند  
 قرص سول حکیم اکمل خان جهت در دگوش گیر و غوغ چالیه سرب یک درم نیم تخمیل یک هم سرب سائیده و آب کشنیر سرب آب  
 قرص سخته اقراس سازند وقت حاجت اندک در آب سائیده نیم گرم گرم گوش طلا نمایند قرص نافع بر لبه بیج و جلیع گوش  
 و نقل اذن و جهت تحقیق هیچ فردی آن از برایش حکیم عمل خان مر یک متقال کند در نظرون سرب یک متقال زعفران چهار متقال  
 عصاره خشخاش کلاب سرب یک دو متقال مغز بادام متشر سبت عدد کوفته و سرب که و کلاب سائیده اقراس سازند وقت حاجت  
 اگر و جی نذید باشد بار روغن گل و اگر نقل باشد باخل سائیده قطور نمایند

مرهم هو جوه یعنی شنگار جهت قرص گوش و سبلان ده و تسکین و جع معمول و هجرب از نموده اینا و انزروت سرب سفید  
 از سرب یک درم هو جوه دو درم موم سفید سه درم روغن کنجد ده درم مرهم ساخته بکار در حلالی فقیه کرده در دگوش نهند  
 مرهم ابریش در قروح نازه گوش متعل و عرب سفیده کاشعری مر و در سنگ سرب یک بخدر موم سفید یک اوقیه روغن  
 و اوقیه اول موم را در روغن مذکوره بر آتش گذاشته ادویه دیگر سائیده و قدری کثیر اسوده با میزند و گاهی با روغن کافور نیز آمیخته  
 میشود چون تیار شود سفیدی بیضه دو عدد خوب عمل نمایند اگر وقت گذاشتن موم لعاب اسپنجول نیز اضافه کنند و تسکین و جع  
 و سوزن حرق ناز و آب گرم بسیار نافع شود مرهم ابریش بخدر و گچ از بقای سفیده از سرب یک روغن گل یا روغن کنجد و حبه موم  
 یک حبه موم را در روغن بگذارند و سفیده در کفیل اندازند و اندک اندک از موم گذاشته بر سفیده بریزند و بیست و نه عمل کنند تا سرد  
 شود بقیه بریزند مرهم مصری که گفته گوش و نافع زنگار سرب که کند هر چهار برابر در آب بنیزند تا بقوام عمل آید پس موم  
 در روغن گل بنیزانند بکار برند مرهم با سلیقون بنام مسور موم نیم طل زفت چهار اوقیه مر را پنج حبه کلا لایط از سرب یک  
 اوقیه زیت دور طل موم را در روغن زیت بگذارند و چهار دو ابی با آن عمل کنند و مرهم سازند هر هم که اصلاح قروح گوش کند  
 از زکاتی زرد و جوب یک جزو مر و در سنگ دو جزو مر و در سرب که در روغن گل بسیار که مثل مرهم شود

مرهم زنگار جهت ناصور گوش مجرب صاحب زکاتی زنگار تو بال سرب یک چهار درم عصاره کنده سائیده نصفه سرب یک کیه و فیه در هم  
 شسته استخوان فانی فلول بر لبه در دگوش ریجی با در از موزر اکلیل الملک بابونه قیصوم برگ خار برگ از ریح پوست خنثا شتر  
 بودینه خام جلد یا سرب بهر سد و آب جوشانیده بر بخار آن انجباب نمایند و به نقل آن عصاره سازند و آب و فلول کنند

### حکایات

صبیه خشکی و در دس شیره قناب لعاب بهیدانه عرق شانه شربت بلور بنوشند و سفید با کاشعری مر و در سنگ حنفی بی سوز  
 روغن گل مخرج نموده عصاره نمایند اوقیه شسته در دگوش بعد غسل آب سرد عارض شد این دا و ندا طریقل کشیزی خورده غناب  
 زنج و از کل نهفته کل نمل و فلولی کا و زبانی بر آب جوار سائیده سیستان نه دانه در آب گرم خیسانیده عصاره نموده شیره کش نیز خشک جوار سائیده

شربت نیلوفر و توت و داخل کرده خاکی چار ماشه پاشیده بنوشند و برگ عناب شعل برگ شیب گل بنفشه گل حلی با بونه اکلیل الملک  
پاشک بندر آب جوشانیده بالایش سرپوش گذاشته بخار آن بگیرند و صنف کی رسوت هندی صندل سرخ گل حلی عناب شعل  
کوفته چخته در آب عناب شعل تازه و مغز فلوکس خیار شنبه رشته برین صنف در گوش ضا د نمایند **ایضا** رفته رفته راد در گوش  
بود و چوک نیز جاری داشت او آب برگ سدرین در گوش انداخته بود هیچ فایده نکرد حکیم صاحب فرمودند هرگاه که گوش از چوک  
پاک خواهد شد بعدد هما و سدرین و غیره نفع خواهد کرد و بنا بر پاک کردن چوک بادیان نیم کوفته بوزن یک مغز مهره و غسل دوسه مغز مهره  
با چند قطره آب بهم کرده جوش داده در گوش اندازند تا از آلالش پاک شود **ایضا** ورم گوش فرمودند بنره دارد شیر و عناب  
عناب بهیدانه عرق گا و زبان عرق کاسی شربت بنفشه داخل نموده بنوشند و بستور معمول از زردت مرکی مر و در سنگ روغن  
شبهه آب برگ نیب با هم نموده پارچه را آغشته در گوش گذارند **ایضا** ورم بر آمدن با کرب و بقراری شیرین و شنبه و بنفشه  
در گوش اندازند فرمودند جالی چوک است روز سوم آب کدو روغن گل جوشانیده نیم گرم اندازند **ایضا** ورم گوش و نهان فرمودند  
همک است فصد سر و و جهاست آن قها خون بقدر قوت اول تبریدات بعدد اسطوخودوس گل بنفشه جوشانیده شیر و مغز تخم  
بنده بانه شیر تخم خیارین شربت بنفشه داخل کرده خاکی پاشیده بنوشند بعدد سهیل مبارک دادند **ایضا** شیر و سیلان  
از گوش بود فرمودند مرهم بوجوه در روغن نیب نیم گرم حل کرده دوسه قطره در گوش اندازند **ایضا** بنره گوش اول پید مرغ  
در روغن کنجد گذاشته اندازند چون در دستاکت شود از علبه تخم کتان تخم مرو و شیرین بنه یا شیر و خشرنبه جهت نفعی انتخاب نمایند و چون  
بچخته شود و مرهم بر آید فقیله حبلی آغشته در روغن گرم کرده در گوش گذارند پس از آن اندک ساکت سوخته و بنفشه خواهد شد و اگر  
مره غلیظه بود یک درم زنگار بکنجین غسل حل کرده بیک قطره زهره گا و یک قطره روغن بادام بنده از دنف نفع شود و انشاء الله تعالی  
**ایضا** راد در سرخ و غده در گوش بود این فقیله در گوش بنادند شراب کهنه هفت ماشه عمل ده ماشه و نیم روغن بنفشه  
خسته خوش هر یک پنج ماشه بنفشه سنگ پشت هفت عدد سفیدی بنفشه یک عدد در ظرف مسی خوب حل کرده از سفیدین سه ماشه  
دو ماشه قطران یک ماشه سوده آمیخته بفتیله آغشته در گوش نهاده بهمان جانب خواب کرده باشد بعد از یک لحظه به گرم بیرون آید

### فصل دوم در طرش

و آن عبارت است از نقصان قوت سمج و بطلان آن را و قرضو اند و فقدان تجوید صاخر را صمم نامند و مرص مذکور خلقی بود  
یا عارضی خلقی علابی ندارد و عارضی نیز چون مستحکم و نرمش شود قلیل البهر است و آنچه درین پیری بواسطه ضعف قوی و طلبه برود  
بر عینا نقد و آنچه از شکستن عصب گوش باعث وقوع ضرب یا سقطه عارض شود نیز لا علاج است و باقی اقسام عارضی که علاج  
پذیرند مفصل مذکور میگردد طرش از خلط غلیظ و این بواسطه اعصاب آن در عصب گوش که آله سمع است واقع شود و عارض  
آن ارتفاع با شبایه گرم و گرانی سر خصوص در وقت سجود و عدم سوزش و سرخی گوش و تقادم تدابیر مبرده و تنجه و امثال است  
**علاج** اول تنقیه ماده نمایند بستور یک در فصل فالج گذشت و بعد از آن با مایع فیکر و آب گرم و سبب بنین یا بخود و حاشا بود  
کوفته با الحسل آمیخته غرغره نمایند و بکنندش و صبر و شونیز عطسه و زرد و روغنهای گرم که در گوش بار و در بافتد و روغن زرد  
تلخ در گوش چکانند و انجیر و خردل بکنند و فقیله ماخه دایم در گوش نهاند و دیگر ادویه مفروده و در کبه که در اینجا مذکور بیکر و حبس  
حاجت بعمل آید و قطره موسیانی بار و روغن گل نیز بگرانی گوش نافع بود

طرش از سوز مزاج سبب علائش احساس وجع است در عمق گوش بدون نقل و تدوین اگر سوز مزاج بارد بود نضر از سردی و زیادتی مرض در اوقات بارده بر آن گواهی دهد و اگر جار بود بالعکس آن مشهور گردد و التهاب و سوزش در گوش و حوالی آن پیدا باشد و اگر بایس بود تقدم تعصب و گر سنگی و بیداری و دیگر اسباب محققه بر آن دلالت کند و لاغری در چهره و چشم و انتفاخ چشمه های رطب بود و سوز مزاج سازج رطب که بندرت باعث مرض مذکور میگردد و از ضد علامات بایس و عدم وجع دریافت شود

**علاج** حسب سبب با شربت و اغذیه و قطرات و قطورات مناسبه تبدیل مزاج نمایند مثلاً سوز مزاج حار و بارداً بچند در در گوش حار سازج و بار و سازج گذشت بعل آرد و در سوز مزاج بایس جدا است اغذیه مرطبه و حمام رختین روغن گل و آب نیم گرم بر سر و چکانیدن و مالیدن شیر با و روغن های رطب و جز آن که در صداع بایس و تشنج بایس و غیره مفصل ذکر یافته علاج فرمایند

**طرش از صفرا** و این از تصاعد آن بجانب دماغ بر سهیل بجران حادث شود چنانچه در التهابی امراض حاده و حمیات صفراوی عارض میگردد علائش زردی رنگ و تلخی دهان و اشتداد مرض و وقت گر سنگی بود و در اکثر اوقات از طنین خالی نباشد و علائش مانند علاج صداع صفراوی نمایند و بعد تنقیه آب فستقین و سکنجبین مغزیه کنند و دوار الزان در گوش چکانند و گویند که اگر آب پیاز و زهره گاؤ در پوست ناز گرم کرده بچکانند با خاصیت فائده دهد و باشد که از نهاسی حاره بسبب صعود انچه مرض مذکور حادث شود و تدبیرش خمیره بنفشه و ماء الشیر و شربت خنکاش بدوام نوشا نیند است و هر شب با بهار احتکاک نموده بروغن گل چرب کرده ماییدن **طرش از سده صلیخ** و سبب این اجتماع چرک کثیر با دخول سنگ ریزه و دانه و غیره با روغن گوشت زائده بعد از اندمال قرصه یا تولد تولول در ثقبه گوش بود **علاج** اینجا که کثرت چرک موجب مرض باشد تدبیر آن شب تقطیر روغن نیم گرم و صبح تخیر آب گرم است و بر آوردن آن با که مخصوص باین کار است و اگر تخم سپندان و بوره کوفته بکسر شسته فنیله سازند و بگوش نهند تا سه روز پس بر آرد چرک بسیار بیرون آرد و بهتر از خارج سنگ ریزه و غیره اول روغن در گوش چکانند و بعد از آن تدبیر عطسه و سریش و غیره که در روز گوش از تولد گرم مذکور گردید بعل آرد و گوشت زائده تولول را اگر ممکن باشد بایس قطع نمایند و بعد از آن ادویه مانع اندمال چون قلع طار و نظرون و زرنج و غیره بفتیله آلوده در گوش نهند تا گوشت زاید باقی بنجورد و اگر قطع ممکن نبود مراهم اکاله و ادویه حاده که در بواسیر لافیت خواهد آمد بر آن گذارند تا که افزونی را فانی سازد و بعد از این اعمال مراهم مدله که در گوش از قرصه گذشت استعمال نمایند +

### مفردات

بنور پنج فستقین رومی نفع میکند بطرش صفراوی از بقای و دیگر مصطلک روغن کنجد جو شاییده مجرب است و کذا آب پیاز و طبع حار و نفع از آن روغن بعض است و دیگر براس طرش بچ خطل تازه بچوبند و شیر آن بچکانند نافع بود و دیگر تقطیر تول شتر چند روز متواتر همین عمل کند و دیگر اهل را در روغن کنجد بریان کنند که سیاه شود تقطیر نمایند نافع است بگرا نی سمج که از بروز بود و دیگر از بیاض و الدم حرم تقطیر آب مطبوخ فستقین با روغن بادام تلخ جهت کری گوش قدیم مجرب است و دیگر براس گرا نی گوش در ابتدا و تخلیل ریح غلیظه استنجاب گل با بونه تازه یا خشک در سر که جو شاییده بعل آرد و استنجاب بر طبع زوفا خشک بپسند و دیگر در طرش که از خلط غلیظه بود بعد تنقیه بکار آید از خلط سیاه فضل سیاه سائیده بروغن زنبق حل کرده تقطیر نمایند و اگر درک را بکل میخ تراشیده در گوش گذارند سود دارد و همچنین اگر حبل را و رول کودک تا سه روز تر کرده بدارند و بعد از آن باره صوف را بآن بول آلوده در گوش گذارند فائده تمام دهد و قطره زهره زرا بای فستقین عجیب نفع است و دیگر براس طرش بارد

مادی و سادج از موج و رعن که در آن محل بارش آن جو غنائیده باشند بچکانند یا آب سداب و غسل چکانند یا چند بیدستر  
در روغن شربت حل کرده خصوص و قتی که ریح غلیظ آن باشد و دیگر انتخاب مرزخوش و تقطیر آب کرده نرگا و کبرانی گوش  
نافع است هر دو در مفردات فصل در گوش ذکر یافت و دیگر که نقل گوش کودکان را نفع دهد هر صبح مادر کودک معتز و نمک  
با هم بخاید و آب دهن یک قطره در گوش چکانند و دیگر سرگین سب با سرگین خرازه در جامه کرده قطره چند بچکانند همین عمل دارد

### مرکبات

**انکباب** گرانی گوش که عقب سبیل پیدا شده باشد و سبب آن بخارات بود از ایل گرداند و در سبب بعد تنقیه نیز نافع است  
از شقایق و شریفی و بقائی با بونه اکلیل الملک قیصوم از هر یک ده درهم پودینه خام مرزخوش از هر پوست پنج بادیان پرست پنج  
کرفس گل سرخ هر یک پنج درهم در ده آثار آب بچکانند تا سه تا آب باز سر و گوش را بخار آن بدارند و تنطیل حوالی گوش بخورند که آب  
در صلاخ نرو و نمایند **انکباب** که نقصان و بطلان سمع را که سببش خلط غلیظ خام بود و سود دهد و بعد تنقیه و داغ مستعمل  
سداب صغیر افنتین با سرکه زیت و آب بنزد و در آفتاب اندازند و وقتی بر سر آفتاب نصب ساخته یک سر قلع بقدر برداشت و در گوش  
نهند تا بخار آن در گوش رود چنانچه هرب از علوی خان صاحب بپس طرش و درج بارد و اکثر امراض اذن با بونه اکلیل مرزخوش  
زوقا پوست خشتاش عناب الشعاب سطوخ و دوس افنتین بچکانند و سر آن را محکم بکنند که بخار نرود و چا در بر سر گرفته سر و گوش  
بر بخار آن دارند و در مرض که از خلط غلیظ بود و یا سودا ویت داشته باشد چوب جلینی و رو چند یک جزو داخل کنند اینها صاحب  
بقائی نوشته که بخور که جهت نقل سمع جدید و عقیق بکار آید باین اجزا مستعمل میشود مرزخوش اکلیل الملک برگ شربت تخم شبت  
حبه که شقی بلغم و رافع گرانی گوش است متحول از بیاض است و علی الاطلاق صبر نیم شقال تخم حنظل تربد موصوف مقه و نیا نقل  
از رقی هر یک دانگه غار بقون نیم درهم آب کرفس چهار سازند و فروزند و بنزد حسب جرب جهت نقل گوش که از سده خلط غلیظ باشد و مستعمل  
در طنین از بقائی تربد سینه موصوف دو درهم از روت ربع درهم تخم حنظل پوست هلیله کالی از هر یک یک درهم کثیرا در دانه کوفته  
بخته آب چهار سازند شربت یکدوم بطریق شنبلیله و واء الزمان و طرش که از سقراط بود بعد تنقیه بهر تیر به عضو و تسکین حدت  
مرار و منع انصباب ماده دیگر بکار آید بچکانند از ترش دانه و تخم آن بیرون کنند پس دانه ها که مذکور افشاده آب آن و آن  
پوست خالی اندازند و قدری سرکه در روغن گل و انکه که کند در آن آمیزند بعد آمار را بر آتش انگرهند تا آنچه در روغن غلیظ  
گردد و فرو آورده قطره چند نیم گرم در گوش چکانند و واسه از سبب آب ترب یک تونه آب از ترش چهار ناشه سرکه روغن  
هر یک شش ناشه نیم گرم در گوش اندازند جهت گرانی که از سقراط بود و هر یک به است و در شفا و دیگر نکات لا بوری بجای آب از ترش  
چهار ناشه داخل است جهت درد و گرانی در مزاج یعنی رافع ایضا بپس که کری گوش بار افنتین رومی عناب الشعاب هر یک  
شش ناشه شب در آب تر کرده صبح جو غنائیده صاف نموده روغن گل داخل کرده بنزد تا روغن بماند یک و قطره در گوش اندازند  
بدوام و اگر بر فزج گرمی شود و دوسه بار دهنوشند و واسه حکیم علی جهت از آله طرش و نقل سمع که بعد از مساهات امر امن  
خاصه که در گوش بود و واقع شود از مهربات دانسته و بطرش که بعد از انفجار و راه گوش حادث شود نفع مجد کمال بخشد و عجیب با فضل است  
و بهر حکیم غلام امام نیز رسیده و انما سه توهم خام را پوست جدا کرده در روغن بادام تلخ بچکانند چند انچه بسیار اگر ایام صاف  
نموده ماد و هفته هر روز دوسه قطره در گوش چکانند و واسه که بر سر کرمی گوش و نقل سمع از بیاض است و اسناد و در دهن و  
نیکو فیه سماشه در روغن گل بچکانند تا نیم آید صاف نموده چند قطره در گوش چکانند اینها بپس که گرانی گوش از بیاض

مذکور ساجی ریح ترب خشک کرده انگونه دار قلع فل هر یک بقدر مناسب روغن کنجد یک پاو آب جزات یک شیشه همه را در روغن و آب جزات انداخته و قدر سه آب داخل کرده آتش نرم بجوشانند تا روغن بماند و ولسی که کری گوش بر د و معمول از شیرینی و زکائی مغز بادام مخترجم که و سه تلخ هر یک یک دانه نیم پاو ادرك پاو سیر همه را نیم کوب کرده در آب بجوشانند و صاف نموده روغن کنجد نیم سیر داخل کرده باز بجوشانند تا آب جذب شود و روغن بماند چند قطره گرم کرده بچکانند و روغن **افسنتین** جهت کرائی گوش از زکائی افسنتین روی در آب ترب تازه بجوشانند تا نصف بماند صاف نموده روغن گل روغن بادام تلخ هر یک نیم توله آینه بجوشانند تا روغن بماند پس بمیانی کافی یک سرخ حل کرده نگا دارند وقت حاجت نیم گرم در گوش بچکانند و روغن **بجبت** کری گوش از بیاض جربیه منقول قطره تلخ زنجبیل حوصل هر یک یک دانه با ب سوده در ده درم روغن کنجد بجوشانند چون او پیسوزد و روغن بماند نگا دارند و نیم گرم اندک در گوش اندازند در گوش نیز ذایل گردد و روغن **سپارک** جهت کرائی و کرائی گوش نافع در فصل فالج گذشت و روغن **ترپ** در روغن که در آن بذرا پنج و حوصل است و روغن **اعظم** و یک روغن دیگر که نقل سم و کری گوش نافع اند در فصل در گوش مذکور شد و روغن **خسته** زرد آلو و روغن دیگر که طرش و نقل سم و فصل طنین خواهد آمد **شربت اسطوخودوس** جرب جهت کری و صمغ و سفیج سد و داغ از بقای بیضا چ بانه گاو زبان هر یک پنج درم اسطوخودوس ده درم همه را در یک نیم رطل آب بجوشانند تا به نیمه آید صاف کرده یک رطل شکر طبرزد اضافه کرده شربت سازند **شیاف** جهت کری گوش همیشه معمول از بقای مرزنجوش خردل سداب شحم حنظل مساوی کوفته بخینه در زیر کاه شیافها ساخته وقت حاجت بروغن بادام تلخ ساییده و گوش بچکانند **شیاف** که صمغ عظیم النفع است از علاج **الامراض** بوره حبالتار چند بید تر بر واحد نصف جرب خردل انجیر هر یک جرب دس شراب کهنه مقدار سه که بپوشد و وایا را بجوشانند تا غلیظ شود پس شیافها ساخته در گوش نهند **شیاف** مستقل بجبت طرش که از اخلاط غلیظ بود و نافع نقل سماعت و وجع بطنین و دودی ریجی را سفید شحم حنظل یک درم عصاره افسنتین چند بید تر زرد آلو و جرب از هر یک نیم درم بوره ارمنی سه درم لفظ ربع درم قریون یک نیم دانه کوفته بخینه در همراه گاو **خسته** شیاف سازند وقت حاجت اول انجباب بر مطبوخ با بونه و شربت و اکلیل و فوخیج و مرزنجوش و نسج و بر بناسف زمان صالح کرده پس ازین شیاف قدر سه بروغن بادام تلخ حل کرده نیم گرم در گوش قطور نمایند و **فتیله** که کرائی گوش را بر ذائقائی گیرند انجیر سفید فربه و تخم و عمل او بستانند و بوره و خردل و قروما کوفته بدان سبب شدند و فتیله ساخته در گوش نهند و خردل و انجیر هر دورا کوفته فتیله ساخته نیم کافی است و بعضی بوقی افروده داشتن آن در گوش فایده کثیر بر الساعه بعد یاس گفته اند **قطور** بر سه نقل سمع که بطنی بعد تنقیه بکار آید از عجاله نافع و بقای چند بید تر سه درم قطرون یک نیم درم خرق سفید یک درم کوفته آب سداب سرشته قرص ساخته در بعضی روغن حاصل کرده قطور نمایند **قطور** جهت طرش یعنی از علاج **الامراض** خرق سفید یک درم چند بید تر نیم درم قطرون و نسج کوفته بخینه با سرکه کهنه بچکانند و یک نسخه قطور که و غر نافع است در فصل طنین خواهد آمد **کما و** جهت و قرو صمغ و طرش که سببش خلط غلیظ خام بود بعد تنقیه بکار آید چند قوی بکار غار مرزنجوش بر بناسف نام مقتر با بونه بجوشانند اسفنج یا نمد بدان تر کرده یا آب طبع در مثانه گاو انداخته حوالی گوش و پس گردن بچکید نمایند و در نسخه دیگر بجای چند قوی شربت پودینه و عاقر قرحا است **قطول** جهت طرش بار داز سیدی اکلیل الملک با بونه سبوتر گندم خنثی برگ غار مرزنجوش با درنجوبه بجوشانند و بر بخار آن انجباب و آب آن تغذیل و شغل آن تضمید حوالی گوش نمایند

فصلی در پیراگرانی گوش یعنی طرش با طنین بود بعد تنقیه بصیغ اسطوخودوس و اطر فیلات است و فرمودند که نسخه معموله اطر فیلات اسطوخودوس تیار کنند و اسطوخودوس سوده با طریفل سفیر شسته بخورند بالاایش عرق گاو زبان هشتا توله عرق عنب ثعلب پنج توله بنوشند و روغن گل و آب ترب در گوش اندازند و گذلک روغن بادام تلخ اندازند **ایضا** گرانی گوش فرمودند از گل بایونه عنب ثعلب هر یک یک توله و غیر آن بخار گیرند و در گوش چیست بزرگ نباید آورد و چه که بشود است و در آخر فصل فرمودند باز سفیر شده ریخ بر آید **ایضا** زسنه را در عنب غیر خالصه کری گوش عارض شد از برگ آبنه و نیب و گل بایونه آشنه هر یک توله با دبان رومی یک نیم توله قبل از نوبت تب انتخاب کنند و از گل بایونه آشنه کد یک توله در شربت قند و یون و غیره است کثوث و عرق شاه تره و کوه و کیوژه دادند تب مفارقت نموده لیکن در گوش بشدت گردید شایات مایند در آب کرات و نیب و روغن گل یگرم در گوش چکانند بعد از یکپاس هشت عدد گرم از گوش خارج شدند و همه عارض بر طرف گردیدند **ایضا** دیگر سه را بعد از تب کری عارض شد اطر فیلات اسطوخودوس شش شنب بخورند و از هر زنجوش گل بایونه آشنه کد یک توله اکلیل گل بنفشه هر یک نه ماشه آشنه هفت ماشه انگوره یک نیم توله شش ترشوده سهج جو شایزده صاف نموده روغن گل و بایونه بلور آن گرفته باز جو شایزده که آب بسوزد و روغن باندیس در آن چند بیدستر کشت شده عصاره صفت داشته سوده آشنه در گوش چکانند

### فصل سویم و طین و دوی

عبارت است از آواز که در گوش در آید و در ضایع موجود نموده پس اگر آن نیز با یک بود طنین گویند و اگر نرم و بزرگ باشد دوی نامند اکنون بدانکه طنین و دوی از دو حال خالی نبود یا متعلق به ماخ گوش بود یا مبتدا رکت معده و دیگر اعضا باشد و فرق فیما بین آنکه طنین دماغی در اکثر اهر لازم میباشد بخلاف دیگر نوع که گاهی کم و گاهی زیاد میشود باقی علامت و علاج اقسام زیر آن فصل هر قوم سگردد بدان توجه فرمایند باید که در جمیع اقسام این مرض ذک شد اطراف و طنین طبع مانع شستاشد و هر چه در سرد و دوار است مفید دانند و مقویات دماغ واجب انگارند و از محرکات مثل قهقهه و صیاح شدید و گرمی آفتاب و حمام بسیار گرم و از امتلا و تمامی مجزات همچون سیر و پیاز و گندنا و شراب اجتناب لازم شمارند

### طین و دوی از فضله دماغ

و این عام است که هیچ غلیظ از فضول دماغی جلا نشود و موجب مرض گردد خواه آن فضله خود بسوی گوش ریزد و باعث مرض مذکور شود علامت ریجی گرانی سر و تمد گوش است و گاهی استنداد مرض و گاهی سکون آن و نشان خلطی نقل و تمد گوش بود و دوام و لزوم مرض مذکور **علاج** در هر دو نوع اول به تنقیه دماغ مسهل گرم و حب یارچ بدستوریه در فصل استغنا و لقوه مذکور شد بپزند و بعد تنقیه اکلیل الملک بایونه شبت زکس در آب جو شایزده بخار آن بخورند و دیگر انتخاب ادویه ملطفه بجل آرند و روغنهای گرم که در در گوش بار گذشت تقطیر نمایند و روغن قنطاریک بکافیکین هم مفید بود و اگر کسی از این روغنهای سار و آب پیاز گرم نموده سه قطره در گوش چکانند و فتر بود و آب ترب با روغن گل چکانند نیز فایده دارد و بخند بید شروین و جاشیر محوط نمودن و بکندش و یا یارح عطسه آوردن بنایت مفید است **ایضا** بعد تنقیه بر عقیل راج و فضول باقی بدست نام نافع

### طین و دوی از ضعف قوت

و این نا تمین را اکثر عارض شود علامتش که درت حواس و ضعف افعال نفسانی است **علاج** براسه تقویت دماغ اطر فیلات



و خمیره جات و خمیره که در صداع ضعف دماغی مفصل ذکر یافته مناسب حال مریض و هند و چیزهای خوشبو که تیر و تند نباشند  
بویانند و اغذیه مقویه عطر به خوراشند و روغن گل یا روغن بادام در سرکه خفته در گوش چکانند

### طنین و دوی از ذکائی حسن سمع

علامتش قوت دماغ و جودت حواس و بهیجان مرض در وقت گرسنگی و سخت آن در سیری و سکون بود **علاج** اگر چه این نوع  
فی الحقیقت مرض نیست اما هرگاه با فراطرسد و موجب تشویش گردد اندکس افیون در روغن بادام و شیر زنان حل کرده قطره  
نمایند و یا روغن گل و سرکه آبیخته بچوشانند تا روغن با ندیس قدری از افیون حل کرده در گوش چکانند و اگر مزاج بار و باشد حبس اصفی  
و چند بیدستر نیز اندکس بیا مینزد و چکانند روغن بنک نیز در ریخا سوداوار غذا کله با پیچ و هر لیه مناسب بود

### طنین و دوی از کثرت یس

علامتش از دایه مرض و حالت شکم پی و تقدم فاقما و نایافتن غذا است **علاج** در غذا تو سیح کنند و بخاری خورند و روغن گل  
در گیر و غنای بار و طب در گوش چکانند و گاه گاه بنابر تمدد روغن بنج نیز چکانند فائده طنین دوی اگر در تب افتد  
بر تدبیر قهقهه کشند و اگر از فورون استیاسه بخار را بکینز چون سیر و گندنا و فلفل حادث گردد قطع سبب کنند و تعدیل خلط نمایند  
و اگر باعث جوشش ریم قرحه یا از حرکت کره های قرحه عارض شود علاج قرحه نمایند و تدبیر قتل کریم بعل آرد بدستور که در  
گوش ذکر یافته و طنین که از پس مشی و بعد خواب بالاسه طعام و لبیب حد و شقی سخت و از وقوع ضرب و سقطه بر سر لاجن شود  
حسب سبب تدبیر صداع بخاری و بعد از ضعف بهضم و ته و صداع ضربی توجه فرمایند

### مضمرات

هر روز نیم مثقال نسرین پی در پی چند روز بخورند براسه طنین و دوی نافع است از ذکائی و دیگر از خلاصه بعد تنقیه  
دماغ اگر قدری فریون در روغن حاصل کرده نیم گرم در گوش چکانند طنین را زایل سازد و دیگر از بقای قطره مراره گاو  
آب کرات یا روغن گل نافع طنین بارداست و دیگر جهت و دی بسیار نافع حفظ در زیرت جو شاییده صاف نموده قطعه بنمایند  
و شیر برک پان یا برگ آکه یا درک یا آب پیاز سفید انداز نگه بندی

### مرکبات

انجباب که در طنین و دوی بعد تنقیه دماغ بکار آید پودینه فسنیقین مرزنجوش صغیر جو شایند و انجباب نمایند انجباب  
که تحلیل سواد بارده و تقویت عضو کند از قادی و علاج الامراض بر بناسف گل بابونه فسنیقین رومی مرزنجوش اسطوخودوس  
مشک طراشع مصفر حاشا جده خشک اهل فطر سایون شحم خفل جوز السو کما فیطوس دار شیشعان شبت پودینه حله را  
یا هر چارین بهم رسد جو شایند و بخار آن انجباب نمایند **اطر لقیل** جهت طنین گوش و تقویت معده و دیگر فوائد بسیار دارد  
از ذکائی فلفل دراز و نه بیل هر یک پانزده ماشه آهن کشته یک نیم دایم کشنیر خشک مقشر سه دایم بلبله یک نیم دایم آله منقی  
شند دایم دار چینی پانزده ماشه اصل السوس مقشر ستر و بلبله کابی هر یک سه دایم طباشیر نمک لاموری هر یک پانزده ماشه نبات  
سفید یک سیر شنبه خالص یا سیر سه ادویه کوفته خفته بر روغن گاو چرب کرده بدستور مقرری بقوام آرد و تقریر وزن نبات مقدر  
یک سیر و شنبه بقدر یا سیر بر عایت گرمی بود است و الا بالعکس نمایند یعنی نبات یا سیر شنبه یک سیر اندازند و اطر لقیل مهبل که  
طنین و دوی را نافع است نسخه آن در صداع گذشت

بجو که دوی و طنین را که با نقل راس و ضعف سمع بود و طبع رساند از بقای مرز بخوش هیچ استنقین فوری معطر خوشا نیند  
 بدستور بخور گیرند حسب مجرب که براسه تنقیه در دند این مرض معمول حکیم عوض علی در فصل طرش ذکر یافت  
 و بیدار و براسه دوی و طنین مفید و در فصل صداع گذشت و ولسی که براسه طنین مجرب است و بعد تنقیه و باغ  
 کند زعفران چند بیدستر بر که ام یک مثقال کوفته بخت افراس سازند و خشک نموده عند الحاجة قدر است از آن در شراب گلیخته  
 تقطیر نمایند ایضا از خلاصه خرب سفید چند بیدستر زعفران مساوی کوفته با سرکه و روغن حنا ساینده آتش کشند که نبات مفید است  
 روغن براسه طنین و دوی و نقل سمع از بیاض حکیم اصل خان استنقین دوی با بونه در سرکه بجوشانند و گوش بر بخار آن  
 دارند و بعد این روغن چند قطره در گوش چکانند آب زیره گاوی که تولد روغن گل روغن مغز خسته شفا و بر یک دو تولد با تش  
 ملایم بجوشانند تا آب برود و روغن بماند پس صاف نموده نیم درم افون خالص آن حله کرده بکار بندند و غش که آواز گوش و چکیدن  
 ریم باز دارد و از مجرات اکبری برگ سببها لو برگ چنبلی برگ آکه بنگره لهن پنج کیله برگ باد بخان برگ تلسی پنج هجده بهشت کنای ادک  
 برگ کرط از جمله شیره کشند جدا جدا مساوی گیرند و بچند مهر روغن کنجد آمیزند و آهفت روز بدارند و هر روز از آن بچیزه برهم زنند  
 پس روز هفتم با تش نرم بجوشانند تا روغن بماند و شیره سوخته شود و هر روز دو بار چند قطره بچکانند و روغن خسته زرو آلو  
 حار و حاد است نفی میکند و دوی اذن و تنقیح میکند سرد آن را و دوا و است این منزل طرش و و حج اذن بارداست و طریقی  
 استخراج آن شل روغن بادام است و آن در در گوش گذشت روغن قسط که در بخار آب از ازاد غریب قسط ده درم بکوفته  
 شب در سرکه بخیسانند و در نیم آمار آب بجوشانند تا به نیمه آید نیم آن را روغن کنجد بر سر آن ریزند و بجوشانند تا آب فانی شود و در روغن  
 باند و یک نسخه روغن که براسه تحلیل ریاح مفید و در و ج گوش گذشت در بخار نافع بود - عطر عطره براسه دوی و طنین ایضا  
 کل خطی تخم مرو عناب شعلب که شیره خشک هر یک شش ثمانه اسطوخودوس چهار ثمانه غریزه نمایند - قطور طنین و دوی و  
 و قراناف است از قادی و علاج الامراض و ذکاتی کند زعفران فرفیون چند بیدستر خرب سفید مرکب بر یک درم فرفیون  
 بوره ارمنی هر یک و درم کوفته بخت در شراب حل کرده بچکانند ایضا نیم و از خلاصه که طنین را بعد تنقیه نفی تمام دارد  
 قوفل نیم درم مشک دانگی باب مرز بخوش بسیارند و بچکانند و در نسخه دیگر جامع مشترک النفع دوی و طنین که از ضعف  
 سامعه یا از غلبه غلط باشد تخم کراث نصف درم نیز داخل است قطور جهت طنین و دوی و و قراناف در فصل طرش  
 در مشیفات گذشت و در نسخه قطور که طنین را سودمند است در فصل در گوش مذکور شد

### فصل چهارم در انفجار

یعنی بر آمدن خون از گوش سببش کشادن یا تنگ شدن رگ گوش است بواسطه استلا خون با وقوع ضرب و سده قویه علاج  
 فصد نمایند و خون را استلا سے زیادہ گیرند و در ضربی کمتر بر آید بعدہ ادویہ قابض خون و ادویہ عاف در گوش چکانند و اگر  
 باتپ و حرارت مزاج بود و اندر سردی که جو شایندہ اندکے کا فور حل کرده تقطیر نمایند و اگر حرارت نباشد احتیاج کا فور نیست و  
 آب کند تا همراه سرکه جو شایندہ چکانند و اگر معتدل خوانند اندکے کا فور در آب گندنا افزایند و اگر زجران خون از گوش  
 بر آید تا کہ خوف غشی نہ شود ہرگز بند نکنند

مضر و است

انار سمع پوست و انجد و راست اندر سرکه بنزد و صاف نموده بچکانند و صلا فون از گوش باز دارد و دیگر تقطیر آب بارنگ

مع افاقیا نیز جابن است و پیگر شیر که لرب با سر که نیم گرم بچکاند خون را که در گوش بسته باشد بگذارد و پیگر چکاندن آب کرده  
از گانو بطریقیکه در مفردات فصل در گوش گذشت جهت سیلان خون از گوش مجرب نوشته است

### مرکبات

قطور با پیشا افاقیا و حنض سوده در آب لسان الجبل یا آب خرفه آیمخته در گوش چکاند خون آمدن از گوش باز دارد و ایضا  
برای خروج خون از گوش صبر کند رساوی گرفته در آب گندناساییده قطور نمایند قطور قوی الاثر جهت انفجاری که از ضرب  
و سقطه و دفع طبیعت بر سبیل سحران باشد از بقای از عفوان و دودانگ حنض کند و عصاره بادروج هر یک یک درهم در سرکه خوب  
حل کنند که یک ذرت مثل آب شود بچکانند و پیرایه خرقه گوش بسرکه حل نموده نیز نافع است

## فصل پنجم در سیلان طوبت گوش

سببش در اطفال رطوبت شیر است و در غیر آن حرافت ماده و گاهی بعد ضرب و سقطه بسبب از علل رطوبات عارض شود  
علاج اول رطوبت را از گوش پاک کند بقطیر روغن و نهادن فقیله لعیل و انزروت آلوده و بعد از آن ادویه محفقه همچون  
صبر و حنض و مرکب لاس استعمال نمایند و اگر باز باریکساییده در شراب کهنه آیمخته یا در سرکه کهنه جوشانیده در گوش  
چکانند رطوبت صرف که از گوش سالی شود قطع کند و طفلان را حاجت دوا نیست بعد بلوغ خود بخود زایل میشود  
مفردات قرع سوخته باریکساییده یا شند سیلان رطوبت از گوش باز دارد و پیگر سهگه بریان ساید در گوش  
اندازند و بالاسی آن قطره چند آب لیمو چکانند و مداومت نمایند که رطوبت باز ایستد و بدو سه دور شود

### مرکبات

و واسی که جهت سیلان صدید که بعد افتادن گرم بهم رسد نافع است از بقای کندر گلنار باز و سوخته سب یا قی مرکب  
هر یک نیم دانگ تو بال نخاس و دودانگ کوفته بچینه در سرکه در روغن گل حل کرده تقطیر کنند ایضا فاض و نسج عنکبوت قنطیر  
در روغن زیتون جوشانیده صاف نموده تقطیر نمایند که درین باب مجرب صاحب خلاصه است - فقیله - از حکیم باوی که  
سیلان رطوبات را نافع در فصل در گوش گذشت

## فصل ششم در انکسار الاذن

و آن عبارت است از شکستن عروق گوش بسبب ضرب یا سقطه قویه علاج فصد کنند و تلین طبع نمایند و صبر و مروا قاقیا متفا  
راشخ حساساییده بجای که گوش آبل شده باشد بر بان جانب ضما سازند و اگر کسر مع فسخ باشد هر دو جانب ضما نمایند و هرگاه  
که از موضع شکستگی خون نیز بر آید بهر اندام مرهم بهروزه استعمال کنند

### مرکبات

طلا که در کوفته شدن گوش لعیل می آید از بقای صبر افاقیا کندر بسرکه و سفید می تخم مرغ شسته طلا کنند و مغز نان با عسل شسته  
نیز نافع است و کندر تنها هم از ادویه نافع مرض اذن است ایضا کندر مخلوط بنیت یازفت یا شیر نفع میکند بشدخ جوار اذن  
مرهم بهروزه که بر کوفتگی گوش بعد فصد و تقیه معمول است بهروزه نیم جز و صمغ البلم زفت رومی هر یک یک جز و اول

سوم روغن از پیه بط و سوم درست کرده هنوز بر سر آتش باشد که این دوا با ایخته فروارند و بمانند و مرهم سازند

### فصل هفتم در انقلاع الاذن

یعنی بر آمدن گوش از پنج سببش کشیدن گوش است بزور یا درم و ریج ضا غلط علاج بعد فصد و سهیل گوش را بر موضع او نماده بر فاده و عصا به به بندند و تا سه روز نشتانند تا که مستحکم شود پس از آن اگر در دواتی باشد بگیرند سوم روغن و پیه بط و بگذارند و آب برگه خطمی و آب کشنیر و آب برگ اسپنول و آب جواده که در درجهم نموده بماند و مرکبات - ضما و که انقلاع غضروف گوش را بعد فصد و سهیل و بستن براسه تسکین درد بکار آید نان جو خشک در آب ترکند تا نرم شود قدری سرکه و روغن گل بر آن بپاشند و مثل ضما ساخته به بندند

### فصل هشتم در قلع الاذن

یعنی شقاق که در پنج گوش حادث شود و چرک و زرد آب از آن تیرد و این مرض اکثر اطفال را است افتد علاج در میان هر دو نشاء حجامت فرایند و یا بر پنج گوش زوچپانند و جراحات را بشیر گا و شسته قدری کبکله و مر و در سنگ و برگ حنا با برکبک مالیده و آن پاشند مضر و است و روی که چپ است سرش و بنود استمال بکنند یا بول کودک یا آب ایخته ضما و نمایند یا بخلط سوزش سینه یا لیکن بغایت مفید است و دیگر جراحات رطبه را نیز باغ مرکبات - ضما و جهت قلاع اذن جرب از زکالی و معمولی مضر تخم که و سوخته مضر تخم هند و اند سوخته پوست که و سوخته دم الاغ وین سفید اب قلعی سوخته گلنار سوخته توتیا کرمانی کوفته خنجر بشیر و خضر حل کرده در مایون بماند که مثل مرهم شود ملا کنند

### فصل نهم در سکه الاذن

یعنی خارش گوش سببش انصباب رطوبت بوقی است علاج انستین روغن در سرکه خالص بوشانیده صاف نموده چند قطره نیم گرم در گوش چکانند و اگر روغن خسته زرد آلود یا روغن بادام تلخ با سرکه مذکور آمیزند بهتر است که در او پنجم اگر سکه برآید سوده در گوش اندازند و بالاسه آن دو قطره آب لیور نیز نذافه بود و کند بول البقر و البعیر مضر و است صبر و قناری بر روغن گل حل کرده در گوش چکانند از نمولی و دیگر مایه در غیبه زنان نشاء ده چکانند مرکبات - قلع و روغن در سکه الاذن و در کتاب مذکور حدض بقدر باشد و آب سائیده صاف کرده نیم گرم در گوش چکانند و الا سکه الاذن و الا سکه الاذن و الا سکه الاذن

### فصل دهم در هر چه الاذن

یعنی تنفر گوش از آواز عظیم سببش ضعف قوت نفسانی است تا سده یا ضعف ساعده فقط علاج تقویت دماغ از اطر یقات نمیشد کنند و شمعوات و مروحیات تقویات دماغ بکار برند چنانچه در ضعف دماغی مفصل مرقوم شده

### مقاله نهم در امراض بینی

شیخ الرئیس برقرارید که بعضی سحابات بینی مختص بر این بینی میزند مثل غراغ و اطلیه و بعضی از آن اختصاص به بینی دارند چنانچه بگوید  
و سحوطات و شمووات و نشووقات و نفوختات و هر کس را که حاجت سحوطا و دیر افتد باید که اول دهن خود از آب پر کند و بر پشت  
بخوابد و سر را بسوسه پشت مائل دارد پس دوایر در بالا کشند و گاهی بعد استعمال این ادویه در سر و در پشت بپوشانند و درین وقت  
اگر خود بخود رخ گردد بهتر و الا روغن بنفشه و روغن گل و شیر زنان در بینی چکانند و اگر دوسه سحوطا به حاد و حریف باشد وقت  
سحوطا نمودن خرقة تر آب گرم بر سر نهند و پیش از نهادن خرقة بر سر شیر و و شند و بار و روغن گل یا روغن خلافت ریزند +

## فصل اول در رعا ف

یعنی بر آمدن خون از بینی سببش کشادن رگهای باریک اندرون بینی است بواسطه حدت خون یا شگافتن شریانین غشائی زیر  
دماغ بپاغت شدت استلا خون و ضرب و سقوطه و این عسر العلاج است و فرق میان رعا ف عرفی و شرابانی آنکه در شرابانی خون  
مضطرب بقی بر آید و سرخ خالص و گرم بود و علامت حدت خون وجود غلبه صفرا است و خروج خون رفیق اندک اندک و نشان استلا  
و دم تقدم صدرع شدید و سرخی چهره و چشم بود علاج تبرید از عاب بهیدانه شیر و عاب شیر و تخم تربوز و شربت نیلوفر و هند  
و اگر خواسته شود تخم کاهو شیر و تخم خرفه و قدری کثیر اسوده افزایند و گل امشی یا نشا سسته بسکه سائیده بر سر خنما و نمایند و آینه خشک  
در آب سائیده بر تارک سر خنما کردن نیز مفید بود و کافور در سر که جو شاییده در بینی چکانند و ششم اشتر را سوخته در بینی دهند و خانه  
عنکبوت در سیاهی تر کنند و بگرد آسیا آلوده در بینی نهند و فویر از هم آب فشرده سرگین خراست اگر اندک کافور در آن حل کرده  
چند قطره از آن در بینی چکانند فی الفور رعا ف را بند کنند اگر قدری ایون اضافی نمایند قوی خواهد بود و دودک قدیم و بستن بازو  
و تنهین و بن ران و خیمین بعضا به ستمک نیز فایده میکند و گویند که خصیتین مرعوق در سر که نهادن مهمل وقت خون بند نماید باطل  
و را بند تسکین و تبرید و تخفیف و در آنها وقت منصف حبس باید کرد و پیش از نصف اماله از زل و یا حجامت و اگر استلا و در روعرق باشد  
فصد سر و ضرور است و هر تسکین حدت خون و تغذیه آن آب سرد برف بر سر ریختن و نوشیدن و در بینی کشیدن و بارش  
بر پیشانی بستن و شربت کادی و عاب و ریاس نوشیدن و حدس و برنج پخته آب لیمو خوردن نافع بود و اگر ازین تدبیر فایده  
نشود فصد سر و باریک کشایند از جانب محاذی و خون بتفاریق بر آرد و محجمه بلا شرط بر ساقین کشند و بردوش و شکم نهند اگر خون  
از منخر است بر آید حجامت بر جگر نهند و اگر از چپ بر آید بر سپر گذارند و گاهی در آخر رعا ف با استعمال ادویه حاده که گوشت را بخورد  
و عصاره لبوز و خشک ساز و مثل زرج و زنگار و غیره حاجت افتد پس اگر مشاهده واجب کند ترکیبات آنها بجل آرد که خون  
بند شود و رعا ف گاهی از گرمی و خشکی بود و این ملاحجه مفید نیاید و روغن بادام و روغن کدو خشک کرده در بینی چکانند و بر سر نهند  
مغنیاید و مکر چکانند و اگر قدری کافور درین روغن حاصل کرده چکانند بغایت نافع بود و زود بر طرف شود و کسیکه بر عاف معتاد باشد  
بعد فصد سر و بیکار که بیکار باشد با شربت انجبار بنوشند و رعا ف که در امراض حاده و پنهان گرم بروز بحران واقع شود تا سجد افراط

### مفردات

نرسد و خون سقوط قوت نباشد بند نکند +  
کج که نه در آب سائیده بر پیشانی طلا نمایند رعا ف را بند نماید و بیکر کافور یک جبه در یک دام آب کشنیر بنجر حل کرده سحوط نمایند  
محبوب است و اگر عرض آب کشنیر آب افشرده سرگین خراست قوی خواهد بود و مکر بر سر رسیده است و اگر قدری ایون اضافه نماید  
بجهدیل خواهد شد و بیکر که رعا ف بند کند و مهرباب است فیتله را با فیتله تخم مرغ آغشته و کافور بر آن پاشیده در منخر سایل الدیم بگذارد

وکل متانی باب ساینده بر سر و جبهه و گردن طلا نمایند هرگاه خشک شود و دیگر اعاده نمایند بکار عمل رعاف بند شود و دیگر معمول است  
 علیه الاغناد سریش را بگذارند و هر دو پارچه طویل طلا نمایند پس یک از آن از سرینی تا بتارک سر کشند و رویی از یک بنا گوش تا بنا گوش  
 دیگر و هرگاه خون بند شود و خشک شود سه قطره روغن زرد خاصه کازگا و بود در بینی چکانند و چون از سعادت مرض خاطر حج  
 شود و پارچه ای مذکور را آب تر کنند و فرو آورند - و دیگر نهادن کاغذ بر باصبع و یا فوخ موجب است و کذا نفوخ قشور ابضین موجب  
 و دیگر فقیه نور نفوس مع بیاض مین موجب است و کذا رنگ کنار بر زمین طلا کردن و دیگر بجهت رعاف دارای سرخ را  
 باخون رعاف آغشته و سوخته محرق آن را در بینی دهند و دیگر نهادن سر یا جبین بزل بقر تازه که هنوز گرم باشد مانع رعاف است  
 و کذا لک آرد جو آب خرفه یا آب پیاده و دیگر نمون را بر سر کشن کنند و فقیه بدان آلوده در بینی گذارند رعاف را بند سازد  
 و دیگر بفضیه درست را بسوزند تا سفیدی آن سیاه گردد پسته را بر کلسا بپزند و با بنوب در بینی دهند قطع میکنند رعاف را و  
 و دیگر که با ساینده نفوخ نمایند و کذا کند رسوده بحر خشک حار رسوده نفوخ کردن موجب است و دیگر مسکه بک را آب  
 خرفه یا کشته و کاغذ آن آغشته سحوط نمایند و برگ کنار و برگ بید و برگ به هر چه از اینها به هم رسد نرم رسوده بر جبهه طلا نمایند فوراً  
 رعاف بند شود و دیگر موجب بر سر رعاف حادث از حیات و غیره شاهزاده تازه را بپایند و آب او بنوشند و وجه و چشم  
 و مقدم سر را طلا نمایند یا شاهزاده خشک را آب ساینده بنوشند و دیگر آب بادروج در بینی چکانند با خاصیت حبس مانع  
 میکنند و کذا لک آب پودینه و دیگر که رعاف بند کند حنظل بچیزند و در خرقه کتان بسته بسوزند و خاکستر دس بگیرند و در بینی  
 دهند رعاف بند کند و دیگر قاطع رعاف بر پارچه نخی بزرگ و قلعو ناکوفه سبزه که ششتره بین کرده طلا نمایند از معمولی و دیگر از کتاب مذکور  
 و دیگر که ضعف از کثرت رعاف معمول سریش را در سر که بخته بتارک سر طلا کنند \*

عسر کرامت

چتر چله براسه رعاف از مطب اساتذہ کرام لعاب بیدانه سه شیره عذاب پنج دانه شیره تخم خیارین شیره تخم خرفه شیره تخم کاه  
 هر یک بخش شیره خشتخاش شیره کشتنیر خشک هر یک چهار دانه شیره مغز تخم هند یا نه شیره مغز تخم کدو سه شیره بر یک شمشیر  
 شربت نیلوفر یا شربت بنفشه یا شربت صندل و دو توله حل کرده اسپغول شش دانه یا ششیده بنوشند و کاسه عذاب پنج دانه محرق  
 شاهزاده تولد میدهند و اگر رسود نکند فصد نافع آید - اینها شیره پنج انجبار چهار دانه در آب بارنگ سبز مرقوق پنج توله و آب  
 بر آورده شربت حب الاس دو توله یا شیره گلنا شیره دم الاخوین هر یک چهار دانه بپزند اینها شیره بارنگ سفید شیره  
 خرفه دو توله شیره تخم کاه یک توله شیره پنج انجبار یک توله شربت نیلوفر دو توله شربت عسل کثیر اسروا که یک نیم شیره رسوده یا ششیده بپزند  
 اینها بعد از فصد دم الاخوین قرن ایل سوخته طباشیر هر یک یک دانه رسوده در شربت انجبار یا بنفشه رسوده غیره پنج انجبار یا نه  
 شیره حب الاس شیره تخم خشتخاش شیره بارنگ هر یک هفت دانه لعاب بیدانه سه دانه در عرقیات بر آورده تخم بارنگ یا ششیده بنوشند  
 و اگر ضعف بود و وارید بر هر چه گل قبری و منجم کد یک شمشیر زیاد کنند و اسه که رعاف را بند کند از طب الاکبر از کشتنیر کرد  
 آسما کند رصبر دم الاخوین شب یانی همچون غبار بپایند و فقیه از کاغذ یا پارچه ساخته در آب سرگین خور یا در سبیدی بپزند یا لا یند  
 بادویه مذکوره آلوده در بینی نهند خواه آن اوویه مسحوقه را با بنوب در بینی دهند و واسطه که اسام رعاف بند کند منقول از خلد و الداجه  
 بلبله گل سحوطه نار خام بر آب رسوده آب سحوطه کنند اینها از عبال نافع سر شیری را بسوزانند و هم وزن آن کاغذ ساینده آغشته  
 بفقیه یا ششیده در بینی نهند و واسطه که رعاف نشا سست کل متانی کبر و صندل هر یک دو دانه فیون یک شمشیر کوفته بچینه

سقوط نمایند و از آن خشک ب سوده گشته بریا فوخ نهند ایضا از بیاض استاد و هر دم آب بودینه با کافور درینی چکانند و قوطار  
سوخته یک جزو و قطار نیم جزو بار یکسانیده درینی دسند و شنبلی و سوده و عود تنهیا یا مجموع بار یک سوده درینی دسند و پوست درخت  
کور و برگ املی در آب ساینده سقوط نمایند و با آنک سفید درینی دسند و فله بعد از آن سپیدی بیهیه و آنک محون  
کرده درینی در آرد و واسه مجرب جهت رطاف از حکیم هادی شیرازی نزج محرق دم الاغون گلنار سفیداب قلعی قشاکند  
چرم سوخته گردا سیانخ گوزن سوخته و اگر عیسر نماید شلخ بز سوخته بگیرند طین قیویا طین شاموس طین مفره نشاره آبنوس قاقیا  
نخ اجنار صمغ عربی کهرابسه شمشیری سریش بسد محرق نشاسته کوفته بخته قدر سه در آن بود بر کرده درینی دسند و قدر سه آب بارتنگ  
و آب خرفه سرشته بریشانی طلا سازند و فله از نخ عکبوت ساخته آب سرگین خرتازه تر کرده بادویه آغشته درینی نهند ایضا  
کشیدن خشک آله خشک هر دو ساینده بکویه بسته بریا فوخ نهند و درینی گل ارمنی افیون زهر مهره کاغذ سوخته بودار سوخته بار یک  
سوده دسند مجرب است از بعضی نهنه های فکائی سقوط قوطیر که خون آمدن از بینی باز دارد از عجلانافع و بقائی کاغذ چهار برگ  
افیون کندر مرصاف سوخته شاخ هر یک سه درم قوطاس سوخته زاج سوخته شب یا نی بریان ماز و در سر که سوخته عصاره فله  
گلنار دم الاغون هر یک چهار دانگ بکوبند و بنزد و عصاره بادروج و عصاره لسان الجمل بسرشد و خشک کنند و سه بار چنین  
کنند پس قوسها ساخته نگهدارند بوقت حاجت بچیزه مناسب بایند و درینی چکانند سقوط که رطاف را جسد کند از کتب  
کاغذ سوخته پوست تخم مرغ سوخته اقا قیما زور سر که سوخته پوست انار ترش کندر مرصاف سوخته شاخ فوسول هر یک یک جزو کاغذ  
ریج جزو کوفته بخته آب بادروج درینی چکانند سقوط نافع رطاف از معمولی کندر افیون کاغذ هر یک حبیه ساینده درینی  
چکانند ضما و سه که بر سر وجه گذاشتن جس رطاف کند از علاج الامراض کاغذ افیون هر یک ریج جزو گل ارمنی عصاره  
لیته اتیس گلنار عدس مقشر هر یک یک جزو کوفته بخته بسره انگوری شسته بر تارک گذارند ضما و سه که بر سر وجه نهند و فله  
منضبط باز دارد از کتاب مذکور اول آب شدیه البور سر بریزند و بعد از آن نصیب نمایند از و سبزه پوست انار گل سرخ خشک هر یک  
یک جزو عدس مقشر و فله و جنس بر سر کوفته بخته آب آس و گلاب شسته بر تارک سر وجه نهند و اگر خرقه کتان بگلاب که بخت  
سر کرده باشند تر کرده بر تارک نهند قوی تر خواهد بود طلا که خون رطاف بند کند از ذکائی آرد و خطی گل ارمنی اقا قیما  
عصاره لیته اتیس گلنار صندل هر یک سمانه اندک کاغذ افیون بسره شسته بر سر ویشانی طلا کنند طلا سه و دیگر  
که بهین نفع دارد از قرابادین علم حکیم شریف خان صاحب آرد و گویر و گل طنائی آله هر یک سمانه نشاسته صندل سرخ گچ کهنه گل  
اجلج هر یک نیم توله کاغذ افیون هر یک یک ماشه با سر که و گلاب یا آب کن یا آب کشیدن بریشانی و تا که سر طلا نمایند طلا سه و  
رطاف همین منفعت دارد از بیاض مذکور نشاسته صندل سرخ گل طنائی بسره که و گلاب ساینده بریشانی طلا نمایند ایضا سمنه  
مجبرب عدس مقشر صندل سفید خطی یا پیشا گچ دانک کاغذ آب سور و بریا فوخ ویشانی طلا نمایند ایضا عسل صندل سرخ تخم  
کاغذ آب کشیدن آب خیار آب خرفه کاغذ شربت گیر و سادی گرفته طلا نمایند طلا سه رطاف قویتر و مجرب است علاج الامراض  
آرد و گلنار اقا قیما عصاره لیته اتیس افیون صندل سفید از هر یک سه درم کاغذ دانه گلاب تر ساخته بریشانی طلا نمایند با  
ایضا سمنه اقا قیما نشاسته گل ارمنی گلنار سادی کوفته بخته آب سور و یا آب برگ تاک یا آب برگ بارتنگ سمنه طلا نمایند طلا سه  
نافع رطاف از شب الاکبر صندل گلاب کاغذ بریشانی طلا نمایند فله که رطاف را باز دارد از ذکائی خیار سیاه خون یا  
شب یا نی همه ساینده بر فله یا شمشیر درینی نهند ایضا سمنه ماز و شب یا نی گلنار نشاسته صمغ عربی حتی نموده بر فله کاغذ



405 165

تختی. یارها خفته شد و سر روزگاری نشست که بنده ای شد این داد و دهد عجب بهیدانه شیر و غنای شیر و غم که با هر عقیات شهر بیت نیلو فرمودند  
و آله و آت سائیده کشیده ساخته را فوخ نهید ازین هیچ نشد آنکه المار آب میگویند خرافه شده که فو در آن گل کرده در بهی چکانند.

فصل دوم در نظم و انضباط

و آن بطلان یا نقصان فوت شمع باشد پس اگر سولودی بود علاج پذیر نیست و اگر عارضی است حسب سبب یا آنچه مذکور گرد و نادرک نماید  
و هر چه بکنه باشد در استعمال ادویه بیشتر عسایت بر مقدم و داغ که محل مرض است مصرف دارند ششم از خلط غلیظ و سوء  
مزاج بار و خلط مذکور را از داغ بوی بخی ریزد و در آنجا منعقد گردد و علامتش گرانی مقدم سر است و تکلم در بینی و عسر نفس و  
یاد سوراخهاست مصفات گرد آید و با آنجا چسبند و نشاننش بدم تغییر کلام و نفس است و باشد که سرچ غلیظ از آن پیدا شود و در بینی  
یعنی بزرگ گردد و علامت آن تنفس از بینی تبصره تمام و اندک یک منخر علی الدوام بود و سوء مزاج بار اگر ساده بود خروج رطوبت  
خام اندک اندک از بینی بر آن گواهی دهد و اگر باده بود نقل و داغ بر آن دلالت کند علاج فضل و شوینر و کندنش و مشک ساینده  
سودا نمایند بعد از آنکه و همین را پراز آب کرده باشند تا دو روز اندرون دهن نرود و با شوینر را بار یک سودا در روغن زیت یا بول شتر  
حل کرده بدستور اول تاسه روز در بینی چکانند و سر که بچوشانند و در پیشانی انداخته پیشانی را زدن و شوینر فحول فحم لخطیل بودینه مرزنجوش  
تخم کرفس زیره سیاه در آب چوشانیده بخار آن در بینی رسانند و صاف نموده از آب آن بر مقدم هر نطول کنند و اگر ازین تدبیر  
قائده نشود و رمادی بعد از قطع مسهل حار و حسب یارج که در فصل فاج گذشت تنقیه نمایند و بعد از آن فضل و فضل جند نشوق کنند و دیگر  
تدبیر بی آنکه قاعده ششم که از سوء مزاج حار سانج بود و تقویم تدبیر باره احساس حرارت در مقدم داغ بر آن گواهی بدلیل گرا دی است با وجود آنکه  
رطوبت آتیه از درون نیز برآید و بان که سوء مزاج رطوبت آتیه از درون نیز برآید و بان که سوء مزاج رطوبت آتیه از درون نیز برآید و بان که سوء مزاج رطوبت آتیه از درون نیز برآید  
تبدیل مزاج نمایند و اشربه و اعلایه و شمولات و غیره که در صمدار و زکام و جبر آن مذکور شده و عرض مذکور که سبب

سور مزاج یا بس عصب امراض حاده محفقه مثل سرسام گرم و مانند آن واقع شود علاج نه پذیرد و کذا که خشم که باعث آن می‌گردد  
مجرى بینی در اصل خلقت باشد نیز علاج ندارد مگر این که براسه محافظت دماغ از اجتماع فضلات و روى و منع انصباب آن از  
بینی تنقیه دماغ کنند و بر اطر فیلات را دومت نمایند و آنجا که روئیدن گوشت زاید در بینی سبب این مرض باشد تدبیرش در فصل

مضرات

بواسیر لاله خواهد آمد

سنگ گرم کنند و سیر که بر آن باشند و بخار آن بر بینی رسانند از نگار این عمل خشم که از سور مزاج عار باشد برود و دیگر تغذیه آب چند  
در اصف مفتوح شده و همچنین آب ادرن الفار و سداب و دیگر بول شیر چکانیدن همین فائده دارد و اگر تنویر در بول مذکور بچوشانند انفع  
و مجرب است و دروغن بهینه نیز مجرب است و دیگر باقالی سرکه تر کنند و بر آتش انداخته و در آبیزند و بشیر آب تر کرده همین حکم دارد و تخیر  
سندل سفید و دغان و در دایس و دغان و رقیق اس نیز هر واحد مفید است از شیرینی و ذکائی و دیگر بهیت نقصان بطلان شتم سفید از ذکائی  
بول شیر اعرابی و آفتاب گذارد تا خشک شود و وقت حاجت آب مرزخوش یا آب برگ بقد در حل کرده بچکانند **هر کجاست**  
**انکباب** مفتوح شده چنانچه که در زکام نیز کار آید از این استاده مروج با بون خردل کهون نیج نام پودینه صغیر خوشایند بخار گیرند  
ایضا مننه در سینه سداب از خربزج اسطوخودوس استه انسون سلیمه سیسایوس فوه استخوخ قرطم قنطاریون قر و اما کباب کاشم  
کبر کثوت کما یطوس ناخواه برگ آزاد و رخت برگ یا همین با در نجویر پرسیاوشان انکباب که سده بینی بختابد و بگرا و در بیفتد و فصل زکام  
بخور جهت خشم حار از ذکائی بنفشه با بون گل سم رخ سیلور ک بید فنی خم نورک برگ سرفه بو شایده سر بخار آن دارد و از آب بنجم  
نظول نمایند **ایضا** مننه که خشم بار در داف کند پودینه سداب معتقد در سرکه خوشایند بخار آن اکثر اوقات بر بینی رسانند  
بخور جهت خشم که از سده معصقات باشد سودمند است از خلاصه شو نیز ترسخ سرخ فودخ مساوی کوفته و در کوزه نوک و باغش رنگ  
باشد نهاده بول شیر اعرابی چند آن را بپوشاند بر سر آن بریزد و در آفتاب گذارد و هر روز دو بار با سه بار کوزه را حرکت داده باشند و هرگاه بول  
خشک شود و بار دیگر اندازند تا سده فیه و مرتبه چهارم خشک ساخته قدیس از آن بر آتش گذارند و بنوب بر آن داشته سر آن را در بینی نهند و در آن لیثام باشد  
هر صبح و شام باین نوع مداومت کنند و بعد از بخور روغن بنفشه یا روغن کدو یا روغن گل اشتقاق نمایند و و آن خشم از ذکائی خرفنی یا بون تنویر ساید نیز بگرا و تخیر  
**ایضا** منقول از خط استاده روغن بادام تلخ با حمری و قدری فصل سفید یا چینه در بینی چکانند بعد تنقیه دماغ مفتوح بینی است  
**ایضا** از تخم پندی دل دماغ را حجب یوه که در ترایس فصل فانی گذارند باک سازند بعد بهیت تنقیه نفس عضو آلی گدای  
یا بندل یا آب کریمه یا نویری تلخ سحوط نمایند بپتیر بول شیر باک و ناز و یا تراب نقیصه کنند و کایا از آن بنشیند و آنجکسی آنگاه سینه  
سک و مروج و کاپیل و امثال آن اس بگیرند و واسه که خشم را از سر آتسک سارص شود و مجرب است از خلاصه فودخ و دیگر  
ستگرت بذربنخ زعفران مجموع مساوی همه را مانند نیا کو چند دم در فلکان بقد و طاقت کنند و دیگر علاج مرض مذکور نمایند و شکر  
که در موضعش بیاید روغن که بطلان شتم و فساد آن را مجرب است حلیه و تنویر کوفته بهیت تنقیه دماغ و غنما تنقیه اوده بطلیم کنند و سحوط  
نمایند سحوط را به خشم که از سده معصقات بود مجرب میر عوش علی مروج است نه نیز براه کنگر شتم منطل خربق سبب برابر بیا بند و در  
شتر اعرابی بر آن ریخته در آفتاب گذارد تا خشک شود پس بقدر در دانه در جها سازند و در وقت حاجت از آن در قطره روغن مذکور  
حل کرده سحوط نمایند و اگر سوزش محسوس شود بروغن کدو استخاق کنند سحوط براسه مدده الف که خواسته در سداب استاده  
عجالتا نافع چند بید ستر زهر یک یک درم مشک زعفران انیون از هر یک یک دانس عاوس دو درم جو سبب یا به حبه در آب رنجور  
حل نموده سحوط نمایند سحوط براسه غنه که سبب سده باشد بفضس ساخته در آب انار برین بقدار سه که بوسند آن را انداخته بخورند

تا آب خشک شود و مقدار او که در وانه روت آید باز آب آن که در آن غصص جوشانیده باشند خمیر نموده معوط نمایند از بياض  
عم حکيم شريف خان و بقائي **اينضا** جهت خواندن اين تيمه نما آن کلام انسان بمين نشود تکرار ياد در موم روغن حل کرده هيمنه معوط  
کنند تا مرض بکلي نزيل شود از بقائي و در ريفي **اينضا** بر لسه خشم از تيمه هندسي ناکيسه در لسه الاچي خورد و چمچر نغفران سونثه یک استه  
در روغن گلگون آيينخته در ميني چکانند **فقيه** که خشم را سه در و از دکان و قادري سعد بنبل چکل سرخ قرفل کوفته بجنه آب پودنه  
شسته فقيه ساخته در ميني نهند بعد از آنکه ميني با بکلاب و سه که چند نوبت شسته باشند **نشوق** بر لسه نفثه سده ميني مفيد و معمول  
در بيل که خشم در ميني بر سه را کوفته در روغن **طيا با ادم** آيينخته استنشاق نمایند **اينضا** در ميني باب مجرب نقل در روغن زنگنه گشته  
و احوال خوراساني کوفته بجنه يا سينه و نشوق نمایند **اينضا** در ميني باب عاقر قرحا افيون دار چيني فلفل سفيد کوفته بجنه بر روغن مناسب  
آيينخته ببل آرد **نفوخ** که سده و صفات را نزائل کند مرز غرض ناخواه صغیر سداب نام قيصوم کوفته بجنه در ميني و مند **اينضا** در ميني  
باب مجرب عاقر قرحا در ميني غرول سفيد فلفل و نشوق کوفته بجنه در ميني در ميني اين سه در ميني نسخته اند بعض نسخته ذکر آن است  
**سکاپ** حکيم صادق علي خان موفيد **اينضا** بطن را بطلان شحم عاقر قرحا در ميني با وجوديکه تنقيه دماغ کند نموده و بترنج فامده نشسته و در  
عوطه آید و لغيم غلبه و دفعه از راه ميني بر آید - **یافت** ۴

فضل پروردگار شاد

[illegible]

سید جمال الدین و سید ابوالاسیر

[illegible]

100-443887-100

12/18/20

[illegible]

باشند نفوخ که گوشت فرونی بینی را از بینی به در علاج الامراض پوست اندیش چهار درم قلعیدیس سه درم زردیخ زرد خرق

### حکایات

سیاه قنطاریه یک دو درم کوفته بجسته بکار برند +

شخصه را بواسیر لاله و پاره یک طرف بند با عسر نفس بود بعد فصد غلاب شاهتره گل سرخ بعرق شاهتره جو شایند نبات داخل کرده بنوشند اندک کثاده شد فرمودند که گوشت بینی قطع باید کرد اصل السوس شاهتره گل بنفشه گل سرخ گل نیلوفر کاسنی پنج کاسنی آلو بخارا جو شایند صاف نموده کلفتند آفتابی داخل کرده بنوشند و مرهم گندشتند ایضاً بواسیر لاله مزمن مع درم و در جانب چپ در گوش چشم فرمودند فصد سر و کرده خون سوا پا و بگیند بعد شیر غلاب شیر خشک شیر دانه عرق غلاب عرق گاو زبان شربت بنفشه داخل کرده بنوشند آب بسیار از بینی جاری بود شایف مایه را شستند سرخ حنظل کل آب کشیدند بنفشه نهادند و درین مرض استفراغ

بجای یاره باید نمود +

### فصل پنجم در اورام و ثبور بینی

سرگاه درین موضع آماس گرم یا بترید یا شود علاجش بفسد زرد و تبرید و تنقیه نمایند چنانچه در بواسیر لاله گذشت و بعد تنقیه در بخارند و شایف مایه را شستند و در بند و حنظل بگللاب و آب خرفه بر بینی و پشینی ضما دکنند و اگر شره سخت از فصد غلاب یا غلیظ یا لغی یا سوداوی اندرون بینی حادث شود بعد تنقیه حسب ماده بهر تلین موم روغن بر آن نهند و آب گرم استنشاق کنند و اگر تحلیل نشود تر زنده و مرهم زنگار نهند تا تمامه فانی شود پس براسه اندال مرهم سفید گذارند +

### مقصرات

براسه درم اندرون بینی مغز تخم تربوز بگللاب سوده اندرون بینی ضما دکنند و فصد سر و شتاب کنند و گاهی سندان سرخ در آب بده نیز بنمایند و دیگر براسه ثبور بینی طلای سرکه انگوری و روغن گل مفید است و ایضاً مراد رنگ تنها کافی است و دیگر فقیه لک بکیر گفته که در آن قدر سه نمک باشد غوطه داده مکرر داخل بینی نمودن براسه ابتدا ثبور اطنی انف نافع است و نمیکند و در کمال کث کند

### مرکبات

تکریب براسه درم بینی از مطب فصد یا حجامت نمایند و آب تمر بندهی آب آلو بخارا آب انار شیرین شربت بنفشه داخل نموده بنوشند اندال سونگ ساگ پالک و سرکه روغن کدو روغن نیلوفر گللاب در بینی چکانند و شایف مایه را شستند سفید حنظل کل سوده گللاب آب خرفه نهاد نمایند و فقیه در سرکه آوده و بینی گذارند چون خشک شود روغن کدو و چربا زنده و و لاس براسه ثبور بینی از بیاض است و در سنگ رسوت ایله آب ساینده اندرون بینی طلا نمایند ایضاً براسه جوشش بینی از ذکائی و محمول است و در حرم از و طبله زرد روغن گل ایر و غن بنفشه ادام ساینده طلا نمایند ضما و نافع اورام و ثبور حاره بینی از مجربات حکیم محمد مادی و الد علوی خان مغز تخم کدو مغز تخم میند یا نه دم الا خون سفید یا بقلعی مغسول گل آرمی بر روغن گل ساینده طلا نمایند و اگر تخفیف ثبور نشود یا شد تخمها بریان سازند و تو تیا کرانی اسفا کنند و براسه رفع صلابت و خشکی اگر تلین منظور بود عوض روغن گل شیراده گا و داخل کنند طلا - براسه ثبور که بر بینی بادد پیدا شود از عجلان نافع کاغذ زعفران بر یک نیم درم گل مغز تخم یک درم گل آرمی دو درم گللاب و سرکه انگوری طلا کنند قیرو طی - بجست ثبور لاله از ذکائی موم سفید روغن مور و روغن گل گداخته مراد سنگ گللاب و سرکه سوده داخل نمایند و در اوان بسته همانند ایک فاست شود نفوخ نافع مرض آموه نمیکند فقله و بر یک دو باشد مشک نیم باشد بار یک یا سه درم و در بینی و مندا عطر است و آب و مرض آموه دفع شود و آموه مرصه است که آبله در پوزه بینی سه برآید و موزش میکند و ببتان تب شدید عارض میگردد و بطرف

بگال بسیار می شود و اگر زود علاج نکند می کشد و باید که روغن زرد و نمک آمیخته در پاره بینی مالند تا آبله شکسته شود و از صحت و سوزش و سواس نکند و اگر آبله شکسته نشود قتل میکند بگالانی المفتح +

### حکایات

طفلی را سر بینی ورم کرد و از اندرون خارش نیز میگردید و غلاب بیدانه عرق خا پسته شربت نیلوفر براسه نوشیدند و او ده شد و منضم مردار سنگ گل را بری هر یک یک نشه در آب حل کرده براسه نهاد و فرمودند شفا یافت ایضا نبور بینی مع الصداع و رطاف اندک اندک قصد قیبال شیره تخم کاهو و کشنیز خشک شربت بنفشه مغز آه کشنیز بنر روز و نیم شیره کاهو شیره تخم هند یا نه شربت نیلوفر داخل نموده بنوشند و رسوت جد و ار گل را بری بگلاب سوده بالا سه بینی ضاد نمایند و مغز تخم تر بوز بگلاب سوده اندرون بینی طلا نمایند ایضا بشور اندرون انف قصد سر رو یا هفت اندام یا حجامت قفان نمایند غلاب گل بنفشه جو شامیده شیره خیارین شربت نیلوفر داخل کرده نشیند و مغز تخم هند وانه رسوت بگلاب بنده و گاه به جد واره و مغز تخم هند یا نه بگلاب سوده اندرون بینی طلا کنند که معمول است +

### فصل ششم در قروح بینی

سببش نزله عارضه بود یا بخارات حاره رده یا اضطرار محترقه علاج اگر قرحه تر بود بعد قصد سر رو و حجامت پس سر و تنقیه به سوسونزه و زکام عارم هم سفیده استعمال کنند و مردار سنگ بر روغن گل سوده بالند و از خوردن و سکنجبین بزوری و یا سنبیل و سعد و قنقل و بگلاب جو شامیده مغز غره کشند و سفیده قلعی و مردار سنگ و سیل نقره و سرب سوخته برابر در روغن گل سائیده و قلیله بدان آوده در بینی نهادن درین باب مجرب است و اگر نا صورت شود انار ترش گرفته آب جدا کرده ثقل را بنیزند تا خلیط شود و ششیا ف ساخته آب انار مستور کرده در بینی دارند و اگر قرحه خشک باشد و از آن قشر با سه خشک جدا شود تنقیه سودا بدستور را بنویسند و سوم روغن و روغن بنفشه و روغن کدو یا لند و سوم مصفی یک جز روغن بنفشه و روغن بادام مغز ساق گا و هر کدام یک جز و سوم را در روغن بگال اند و اندک لعاب بیدانه و قدری کثیر آ میخته در کهرل خوب بهامیزند و قلیله بدان آوده در بینی نهند و اندرون بینی را با آن طلا نمایند و اگر قرحه بطول مدت با از رطوبت نقشه بفتوت ایجاد اول غرق سفید و تخم ترا تیرک برابر گرفته با یک سائیده در بینی دهند بعد به سرکه انگوری قرحه را بشویند و مرکبی با یک سائیده نقون نمایند تا از جگر پاک شود پس ادویه بنفشه استعمال کنند +

### نسخه و است

آب انار ترش جو شامیده قلیله بدان آوده نهادن در قرحه کهنه الف مجرب است و پیچمر در قرحه الف مایه بینی که مشا به جفت پایمانه در آب بچته روغن اگر گرفته استعمال نمودن از اسرار است و پیچمر پوست درخت سرس سیاه جو شامیده و بان آب جراحی را بشویند و بینی و اسهال آید به شود و پیچمر آب سلق همزج بهر که نفع میکند بقروح الف و پیچمر معطر عصاره جوز سر و تازه نافع است و نیز که عبارت از انار صورت باطنی الف است و پیچمر عصاره سلق تنها به سه قروح الف نافع است +

### مرکبات

دو سله که جراحی بینی دور کند از علاج الامراض آب برگ چنپ آب بیلد و بیلد و آله و قدری رنگ ترشی سوده در بینی مالند و شربت صحت یابد ایضا جراحی خیمه را بصابون دایم بشویند و سعد و زعفران و مرکبی واز و شب یانی و زرنج سرخ نرم کوفته در بینی دهند که قروح ردیفته بینی و مجرب شیخ الرئیس است ایضا روغن بنفشه و مغز قلم گا و لعاب تخم آبی بالند و واسعه که ناصر بینی را



محبوب است مغز تخم تربوز مغز تخم کدو هر واحد و جزو تو تیا سے کرائی منقول صبر زرد هر یک یک جزو بار یک سائیده بمسکه آمیخته استعمال نمایند  
ضماد و جراحت بینی و خشک ریشه صندل سفید جفت کی سوده گلاب و آب غرقه ضماد نمایند - ضماد و درختگی بینی جفت کی مراد رنگ  
باب ویا گلاب سوده اندرون بینی ضماد نمایند و در نسخه کنگد صبر هم داخل است طلا براسه قروح الف از عجاله نافع باز و پوست  
بلبله زرد با چربی مرغ و روغن گل طلا نمایند - فقیله براسه قرحه الف چرانی و ماشه قرقره سنبل گل نسرين هر یک سائیده صبر  
مراد و هر یک یک آشفه مشک کافور هر یک دو سرخ اقلییا رفته چهار سرخ کوفته بخته قیلید بدان آلوده و در بینی گذارند از حکیم علی شریف  
منقول ایضا مانه براسه جفت خون قرحه شب یانی محرق زرنج مرکبی هر یک توله اقلییا سے محرق مائه شامه مازوسه مائه راخت کرنا نچ  
گلزار هر یک یک توله و سائیده بوره از منی چهار مائه زاج سیاه مائه شامه سرب سوخته نه مائه شیر کرده قیلید آلوده و در بینی گذارند  
قیرو طی براسه قروح بینی مراد رنگ یک درم سفیده قلعی موم هر یک دو درم روغن گل یک اوقیه مرتب سازند و با شحم دجاج بالند  
قیرو طی منقول حکیم شریف خان براسه قروح یا لبه خشک ریشه مغز ساق گاوی یک جزو روغن بنفشه بادام و جزو کثیر ثالث جزو روغن  
یاسین اندک بستر موم سازند و در نسخه گل خطی بر کثیرا نیز داخل است هر هم سفید اب براسه قروح الف موم سفید یک  
شقال را در روغن گل پنج شقال گذاشته سفیده و مراد رنگ از هر یک یک شقال نرم سوده مخلوط ساخته موم سازند  
هر هم که براسه قروح بینی آلوده شده پیه بکلیات سعد مازو زعفران پیه را در روغن گل گذاشته هر سه دو اوقیه بخته آمیخته بکارند  
بعد از آن که بینی را با آب صابون شسته باشند هر هم سب قیلید جوب و منو و حکیم علی در قروح بینی بطیة الاند مال خصوص  
قروحیکه میل به پیوسته خشکی داشته باشد و جهت قروح شفت سفید و گویند از جمله عجایبات و از خوارق عادات است بنفشه  
یک شقال در آب خوب بچوشانند بعد از آن بوجه احسن بالند که آب او عطایه گردد پس صاف نمایند و یک شقال لعاب بهیدانه و یک شقال  
روغن گل در نیم شقال موم سفید داخل کرده مثل موم سازند و با شقال آزند هر هم که قروح یا لبه الف را نافع است موم سفید دو  
مغز ساق گاوی یک جزو روغن کنجد یا روغن بنفشه یا روغن نیلوفر و روغن بادام هر یک دو جزو با هم آمیخته قدری کثیرا سائیده بجا  
خطی لعاب بهیدانه و لعاب اسپنول همزج کرده در روز و شب چند بار طلا نمایند و فقیله آلوده نهند فطوح که ریش بینی کهنه را سوز  
دارد مازو سوخته یک درم مر قشب یانی هر یک دو درم زرنج سرخ چهار درم کوفته بخته قدری در بینی دهند بعد از آنکه بینی را خوب شسته  
و پاک کرده باشند از علایج الامراض

بادام

خطی

## فصل هفتم در بحر الالف

بینی بر سه مبداء بینی آمدن و این مرض اکثر بسبب اجتماع رطوبت عفون در مقدم دماغ حادث گردد و علاقتش فساد دماغ تنقیه  
دماغ بحسب ایایچ نمایند بستر یک در فصل فلج گذشت و بکچنین بزوری و کف خردل غرغره کنند و بعد از تنقیه مسنبل و قرقره و گل سرخ  
در شراب جوشانیده غرغره نمایند و بعد غرغره دهان با سکه زرد یا دیگر ادویه خوشبو مثل قصبه لایزه و گل نسرين و سعد و عود سائیده در بینی  
و منند و معطر ببول شتر و شمع تن بینی بآن درین باب مجرب است فاما مکه گاه باشد که مرض مذکور از تصاعد بخارات خلط متعفن از نواحی  
سینه و شش یا معدة عارض شود درین صورت بوجوه آفت عضو اوف دریافت تنقیه آن عضو نمایند بطوریکه در مقام هر یک مذکور است  
و بعد تنقیه اگر مرض باقی باشد شراب ریجانی بمرات در بینی چکانند و ادویه خوشبو نفوخ سازند و یا شراب مذکور آمیخته قیلید بدان آلوده و در بینی  
نهند و بحر الالف که بواسطه اسیر متعفن یا قروح غرغره بینی بود علاج هر یک مذکور شده بدان رجوع نمایند

## مفردات

بول خرچک نیدن تن را بجهه انف زایل کند و مجرب است با تخلف و پیچیدگی و در شیشان با شراب بخته صاف کرده بچکاندن تن بینی دور کند و پیچیدگی که تن انف را زایل سازد و از دکائی مرصاف در آب فناع حل کرده در بینی چکانند و پیچیدگی بپای تن انف از بیاض است و تخلف بول شتر یا گا و بچکانند و چهره را سوده ناس گیرند و پیچیدگی آب که در سینه یک قطره در بینی چکانند و اگر آب که تازه نباشد که در سینه خشک آب تر کرده در ششم لگا دارند و صبح یک قطره در بینی چکانند نافع بدوست بینی است از علاج الغر با و پیچیدگی نفوخ سعد و سنبل و قرفل و عفت و دار شیشان و صبر و آس و کا فور و مشک همه مفید است

## مربکبات

حب هندوی که بدوست بینی دور کند از علاج الامراض و قادری و بقائی جوز به ادا چینی لباسه قرفل هر یک یک درم کوفته بخت با شمشیر غلوه لبسته بخورند و بول شتر هر روز سه وعده کنند و ولایه که تن بینی را نافع است از دکائی سلیمه طاماز بخورند هر یک یک درم و در مرکب چهار درم و در ثلث درم با عسل بکشند و اندرون بینی را آن بطور نمایند و ولایه که تن بینی بر در عجا از نافع قنار کند و در پنج قنار خاص شب یا نانی زعفران هر یک یک جزو سه بار یک سائیده قدر سه ازین دو ابرق قنار میل در بینی علیل که در استقامت خوابانیده باشند اندازند سه وعده غیر زعفران آب فناع سه وعده کردن مجرب است سه وعده و پیچیدگی مجرب است انار شیرین و نر و سنبل در خاص انار بچکانند و بروغن زکس و روغن بنفشه بچکانند فقیله که بخور الانف را نافع است از مزاج صبر سنبل الطیب کل سرخ قرفل آب پودینه یا آب مورد شسته در بینی نهند بعد از آنکه بینی را بشویند با شسته اینها که تن بینی دور کند از بقائی مشک کا فور هر یک چهار حب اقلیمیا ملح اندرانی هر یک چهار قیراط مرانو هر یک نیم درم و در قصبه لزیه کل لسنین قرفل هر یک یک درم کوفته فقیله حبیل تر کرده ادویه بر آن با شسته در بینی نهند - فقیله که گندیده بینی بر در علاج الامراض و بقائی مر پوست انار ترش هر یک دو درم قصبه لزیه بذه النج هر یک یک درم و نیم زاج قرفل هر یک یک درم فقیله را بشویند و ادویه بخت بدان آلوده در بینی نهند و نفوخ که گندیده بینی بر در کتاب مذکور سبک زاج قرفل مساوی کوفته بخت و رسته انداخته در بینی دهند و حکما بهت از داغ بوسه آمد اسطوخودوس گل نیلوفر پوست بلبله زرد اصل السوس گل خلی سفید و جوشانیده نبات داخل کرده دادند

## فصل هشتم در رض الانف

یعنی کوفته شدن بینی علاج بهر اصلاح مایست ادا بنوبه در بینی گذارند و بدست راست کنند پس صبر و سخا و قیام و مر بار یک ساخته آب بارنگ شتر و بر کاغذ طلا کرده بالا سه بینی چسبانند و اگر غضروف بینی شکسته باشد و خوف ورم بود برودی فصد کنند و ثلثین طبع نمایند و بهر حفظ داغ احمده بارد بر سر استعمال کنند بعد از آن با رتبه انبوبه پیچیده و اقا قیام و سخا بر آن طلا کرده اندر بینی نهند و تا به شدن نهاد دارند و طلا که بالا گذارند بر ظاهر بینی نیز استعمال نمایند

## فصل نهم در عطاس

یعنی عطسه بسیار آمدن علاج روغن گل روغن بید در بینی و گوش چکانند و سبب میوایند و آب شیرین نیم گرم بر سر ریزند و سوسنم گرم نوشانند و دست و پا سه و بینی و گوش و کام ببالند و بالش گرم کرده زیر گردن نهند و اندود و غبار و جگر آن که باعث عطسه شود

اجتناب در نزد آتجا که باعث بسیاری عطسه گرمی دماغ بود و تبرید دماغ و تسطیب بر و غنهاست بر دماغ مثل روغن کدو و روغن بنفشه و نصیب سرد و پشایی باطلیه بارده و بوییدن کشنیز و صندل مناسب بود فائده عطسه متواتر که با طفل افتد اگر سببش رسیدن سردی بر سر باشد که باد روج کوفته بختی در بینی و منده و گره که سفید را بریان کنند و رطوبت که از آن تراود در بینی چکانند و زعفران و قند کوفته بخور آن بجز که عطاس مهلک را دفع کنند و اگر سبب آن درم حار زاجی دماغ باشد یا تب و حرارت بود و علاجش بعلاج سرما کنند آتجا به عطسه معتدل نشان صحت است و افراط آن باعث آفت خصوصاً در ابتدا از کاه و بصاحب دماغ کرم و کسره را که در سینه می رسد ماده بسیار بود و آن را که خون از بینی بیاید مضر تر بود

مضر و است بوییدن افیون نافع عطسه است و تدبیر بادمان مرطبه همین عمل دارد و دیگر سحوط آب باد روج با تخم صیت نافع عطاس است و مرکبات - و دوائی جهت عطاس اطفال از زکائی گرده بز بریان پیش بینی گذارند و از دار شیشخان و زعفران پارچه رنگین کرده بر سر گذارند سحوط که جهت منع عطسه بکار آید آب گل خلی بار و روغن گل خمر و ج نموده سحوط

### فصل دهم در جفاف الانف

یعنی خشکی بینی سببش حرارت مفرط بود چنانچه در حیات محرقه افتد یا بیوست شدید چنانچه در آخرتپ دق عارض شود و یا خلط لزج که در خیشوم چسبید و خشک گردد و این از اجتماع خلط در آنجا دریافت شود علاج روغن بنفشه و روغن کدو و در بینی چکانند و موم روغن بانه و آتجا که حرارت قوی باشد قدس کافور در روغن غنهاست مذکور یا در روغن نیلوفر حل کرده سحوط نمایند و تبرید و اطلیه و اضمه بارده که در صدام حار گذشت استعمال کنند و صندل و گلاب و کافور بویانند و خیار ترتر خوراند و آتجا در روغن بادام در بینی چکانند و شیر از پستان بریشانی دو شیدن و دیگر دوائی مرطبه بکار بردن نافع بود و آنچه از خلط لزج بود بعد تقطیر روغن غنهاست مرطبه مذکور است و غراغ و سحوط و نطو و آتجا مناسب و بادمان و سطر فیصل کشنیز میفید

### فصل یازدهم در حكة الانف

یعنی خارش بینی سببش اجتماع ماده حریف در دماغ یا در محل دیگر است که از آن بخارات حاده لذاعه صعود کنند و در بینی خشیر شوند و علاقتش حدوت آنت در وقت شیدن بواسطه بارد علاج بعد تبدیل و تقطیر دماغ و بدن صندل و گلاب کافور و روغن گل بویند و الطریقل کشنیزی خورند فائده خارش بینی که در نزله و زکام حار یا بنور بینی عارض شود یا در ابتدا رعان یا بعد ری افتد علاج امراض مذکوره نمایند و در تقدیر رعان که سرخی چهره و بنیش چشم همچون جمیدن برقی محسوس شد و قصه سحر و مناسب بود

### فصل دوازدهم در احتباس الشئ فی مجری الانف

یعنی بند شدن چیزی در بینی علاج اول بر و غنها و قدس موم بینی را از اندرون و بیرون جرب کنند و چند قطره از آن در بینی چکانند پس دوائی عطسه آور چون کشش و ضریق سفید و فلفل و چند بیدستر و خردل ساییده در بینی دهند و وقت عطسه آمدن دمان و مغز میخ بند نمایند و عطسه آردنا ازین تدبیر آن چیز بیرون افتد یا آتجا مناسب بر آوند

## مقاله ششم در امراض دهن و زبان کام و لب

و بیان هر یک از این اعضا بفضل علیحد کرده آید اما هر یک که لبان ملحق دارد بعضی از آن مرزهای است که آفت در آن زبان است و بعضی شریکی است که بمشارکت و ملغ یا معده یاریه و صدر بهم میرسد معالجات شریکی در معالجات هر عضو مضبوط است و معالجه خاص آن بدو با سه قنایه مستغرق با سهال است و این خلق تراز مقید است و سبب له مزاج و قابضه و محله مقبضه و مقلقه مطلقه است که از قوت آن زبان رسد و تناول این چیزها در حالیه زبان مناسب نیست که بعد طعام بل آید و بدو با سه مضمون و ذر و در و نوک و مغز و بهم میباشد و بعضی از آن و حیوب عسکه بهم نیز مستعمل میشود و بهای عسکه می باید که مفرط باشد تا ملاقات آن زبان بمقدار اکثر باشد و از آن نیز که

### فصل اول در قلاع

یعنی جویشش همین داین اگر از ماده خون بود قلاع دمی گویند و اگر از طبیعت مایه بلغمی باشد قلاع بلغمی خوانند و اگر از سودا س عا محض است افتد قلاع سوداوی نامند و هر سه اقسام آن جدا جدا ذکر میگردد و هر واحد از این علامات مخصوصه آن در یافته بشمارک آن پروازند و اول دلیل خلط محدث است و قلاع از ماده صفرا محض کمتر بدیده آید لهذا قلم صفراوی نوشته اند لیکن هیچ قسمی از قلاع نیست که صفرا در آن مزوج نباشد و اکثر قلاع در قلاع این است که اول استغفر غلظت غالب کنند و صفرا فخر است و اکثر اقسام اگر بمشارکت تمام بدن برفت اندام و اگر از سر بود اول قنال بازگ زیر قن و چهار رک بکشاند و قلاع قوی کثیر الطوبیت و صدد بدیده را بدو با سه قوی و ضعیف را بدو با سه و بین این را بدو با سه معتدل معالجه کنند و صبیان را بدو با سه قوی استحلاج نمایند و قلاع احمد دمی را بدو با سه و ابتدا قابض میبرد و بعد از آن محلل و اشقر را سود و در او طسه زاده التبرید و بعضی را در اول محیف و بیانی معتدل و در آخر محیف و محلل قوی بیاید چنانچه در سیر نوع بیاید و در هیچ اقسام قلاع اجتناب از کل اوان حتی روغن زیت هم ضروری است

### قلاع دمی

علامتش سرخی و حرارت و التهاب آن موضع بود علاج از عذاب بهیدانه و شیر غناب و شیر قلم تر بود و شربت نیلوفر تهرید و هندو دگر حاد آب تر کرده مالیده صاف نموده کافور در آن حل کرده منضمه نمایند و ایضا منضمه از عذاب سبغول و آب کشنیر سبز مفید است و سفید در کلاسیک بر زبان مالیدن نیز فایده میکند و با شریک سرخ کته سفید مفرغ کول که کافور در در کوفته نیمه زبان با شستند و دیگر قنایه منضمه با سه نافع این قلم که مذکور میگردد حسب تقاضا سه وقت قبل از غذا و اگر ازین قنایه فایده نشود صفد سر و و چهار رک و حجامت فقره کنند و اگر حاجت چسپانیدن زو افتد نیز کار برند و اگر احتیاج مسهل باشد مسهل بارد و بطریقیکه در صدارع مار مذکور شد بدهند و غذای باره خورند و ترک کرم کنند قلاع بلغمی علامتش آنست که سبید کم در دوشیر العذاب باشد علاج اصل او منقشر بر سیاوشان گاو زبان دانند و در طوق بادیان جو شاییده صاف نموده نبات سفید حل کرده بنوشند و فقره کجراتی امیران چینی تخم ترب نیم کوفته و سرکه جو شاییده منضمه کنند و اگر امیران نباشد در دوشوب بدل آن کنند و گاو زبان سوخته الا بچی خور و شب یانی سوخته سیا جی ۲ به سه را ساییده در دوان با شستند و از منفر فلوس و آب کشنیر سبز نیز مفید بود و اگر به تنقیه حاجت افتد بعد از تنج بهل گرم که در قنایه کدشت تنقیه ماده نمایند

قلاع سودا و علاتش سیاهی زبان و حدت و لذع بود و این بدترین اقسام قلاع است لایله علی شدة الاستعراق و کثرت آودا و آن قاتل است و کذا زرق و حضرت آن علاج انچه در قلاع دمی گذشت استعمال نمایند لیکن در اینجا عنایت بترطیب بنیته بری دارند

وادر الجبن و عرق شیر و شیرینک و گاو بیدان و برگ خا خایدن فاکه میکند و همچنین مضغه بیدر که در آن کشنیر خشک و انزو و پوست آله و گلاب و ساق چر شانه شده با شعله مفید بود و شیخ الرئیس فرموده که طلا بعل که در آن مویر شقی و انیسون مساوی شسته اند و درین قسم نافع است و در صورت احتیاج سهول بعد از نفع ماده مسپیله که در این یاسه دموی و صفراوی گذشته تنقیه کنند و در کلا که از تشنگی عارض میشود فصد سر رو کنند و روز دوم چهارشنبه بخت تولد گفتند چهار تولد در گلاب یا آوار مالیده صاف نموده روغن بادام بهفت مائه اضافه نموده بنوشانند و بجای آب عرق غلبه نهند و تکرار استعمال نمایند و از پوست کینار و غیره مضغه کنند و زهر هر گل نیلوفر زرد و طباشیر تخم خرفه صندل سفید گل ارسی گلزار غبار گل همیشه بهار هر یک بهفت مائه کا فور یک نیم مائه در در سازند و حوض هندی سه مائه در آب برگ کرایه چل کرده بر زبان گذارند که جرب است فاکه قلاع که بصیدان عارض شود از فضا شیر یا تخم بود باید که از رنگ آن بر خط فاعل استدلال نمود هر چه در اقسام قلاع گذشته حسب سبب استعمال کنند و گل بنفشه گل سائیده در روز سادند و در لبنی قدحی زعفران نیز بنفشه اند و اصل السوس مقشر کوفته درین کار قوی الاثر است و گاو زبان سوخته و آرد جو بریان در دهن با شیدن نیز مفید بود و ترنجبین گلاب سائیده یا شیدن هم نفع میکند و اگر ازین تدبیر فاکه نشود حجامت

مضغات

نقره باز بر وزن کنند و زرد بوی پاشند

مضغه آب خا نفع میکند بهیچ اقسام قلاع و اگر در آن کافور و طباشیر اضافه نمایند نفع میشود و دیگر کافور را خاصیت عجیب است در قلاع دموی و صفراوی و سوداوی سائیده در و سادند و زرد و طباشیر تنها هم درین باب نافع است و اقای نافع میکند بقدر تخم و اصل السوس نیز جید است و دیگر آس رطب سائیده بیکه که آخته در دهن گرفتن بر لبه قروح دهن مجرب سودی است و اگر ده ساق را در آب لیمو مالیده مضغه نمایند قلاع احمر را مفید است و دیگر جهت قلاع سرخ و سفید حوض را در سر که جوشانند و ترخیز نمایند و دیگر قلاع سرخ و شور زبان را مفید است رسوت آب لیمو یا گلاب بسایند و بر زبان بالند بالا لبش مضغه آب سرد نمایند و دیگر مجرب حکیم نزد پوست دخت گندی جوش داده صاف نموده غرغره نمایند و اگر درین کات هندی داخل کرده غرغره کنند نافع تر باشد و دیگر جهت جیع اقسام قلاع و شور دهن را از بیاض است و در حرم و بقای رسوت آب لیمو یا سرکه سائیده بالند اگر در آرد و روغن گل نیم گرم مضغه کنند و دیگر از بیاض مذکور که جیع اقسام قلاع و قروح فم را سود دهد و در شیشان جوشانیده مضغه کنند و اگر آب بارنگ مضغه کنند و قروح و بنور را سود دهد و دیگر مضغه باء العسل و کذا آب نازرش یا کشنیر یا سرکه یا لیمو یا گلاب یا زرد و هر واحد مفید اقسام قلاع و دیگر مرجان در آب ناز خود سوده بر لب قلاع مجرب است و دیگر بر لب قلاع فلوس خیار کشنیر گلاب سوده در دهن بالند و دیگر نمک سائیده باء العسل آینه داک نمودن و کذا بنشین زردی و مری در دهن مسک کردن بر لب قلاع ابض مفید است و دیگر نیند نهوت را بریان کنند که سفید شود نرم سوده بهتر که سرخ بران چهار یعنی قلاع شدید یا پاشند و آبیکه جاری شود و دهن با بین دارند و نابیز و اگر غواهند شیر یا بان بخورند نافع است و دیگر پیکری گجراتی که سفید باشد یا یک بسایند و بر آن خمر مالند و دهن کشاده دارند و اگر طوبت بیرون آید و دیگر شازخ گوزن سوخته قلاع بصیدان را بیا مفید است و دیگر بر لبه جوشش دهن شیر خوار از بیاض و آله با جدرخ دخت بکاین سوخته پاشند و لیمو زرد یا گلاب سائیده مالند و حوض گلاب سوده مالیدن و علاج سوخته در در ساقین بیکه ستور و زرد زرد زرد و زرد و کباب هم درین امر نافع و گویند که مسخر و س و گل سرخ اصح الادویه است و ترنجبین و صندلین و

انحرکها

طباشیر حسن است

بر روی و جهت شور دهن و قلاع حار مفید است از ذکاتی گل سرخ و دودرم عدس سلم کشنیر هر یک یک سدرم بزر در کله ششیا حن ما یا شاطین

هر یک نیم درم زعفران کا فور هر یک یک دانگ کوفته بخیته خشک بسایند وقت حاجت باب کشنیر حل کرده اگر خواهند غرغره نمایند و الا نشک  
ساییده بکار برند و در بعض نسخه عوض تخم خرفه و طبن قیویا موارید نوشته : پرو و که قلاع دق و روح دمان را سفید است وقت  
حدت بکار آید و تهرید نماید از کتاب مذکور کافور ریح درم غلب کشنیر بریان ساق شقی هر یک یک درم گل سرخ طباشیر خرفه غرغره  
آرد که سینه نشاسته هر یک دو درم کوفته بخیته بکار برند و در میان شب در روز چند مرتبه بعلی آرد چون و ویکه قلاع دق و روح دمان را سفید  
از خلاصه صندل گل سرخ ذر و تخم خرفه عدس هر کدام سه درم ساق کشنیر خشک بریان هر کدام نیم درم کوفته بخیته در دمان پاشند  
وین از آن کشنیر خشک و ساق در گلاب جوشانیده صاف نموده مضغه کنند و گویند که در صورت غلبه صفرا و سیت بعد تنقیه و تطهیر  
زیاده از دق و روح دمان را سفید است و در دهن داشتن از علاج دیگر مستغنی سازد و **حب** بجهت جوشش دمان  
مجبب بخیته مطب صندلین گل نیلوفر گل سرخ گل سیبوتی پایله اصل البوس الاچچی خورد طباشیر گلاب کشته سفید مساموی حب ساخته  
در دهن دارند و واسه جوشش دمان معمول عذاب بعرق شاهتره دست الیده شربت نیلوفر خاکشی داخل کرده بنوشند  
و روز و دقته سفید الاچچی خورد هر چه رسیده در دمان پاشند و واسه جوشش دمان بعد فصد سر و چهار رنگ و زیر زبان  
کشانید بیدار نه شده باشد شش شاهتره عذاب پنجدهانه بعرق شاهتره ده تولد جوشانیده صاف نموده شیر تخم کا هوشیر و مفر تخم  
هندوانه هر یک شش شاهتره شربت نیلوفر دو تولد خاکشی پنج ماشه داخل کرده بنوشند و رسوت خالص گلاب رسوده بالند و آب کشنیر  
غرغره نمایند ایضا و جوشش عمود عذاب شاهتره بعرق شاهتره مالیده شیر تخم هندوانه نبات سفید اسپنول پاشیده بنوشند  
و آب کشنیر سبزو عذاب اسپنول مضغه نمایند و واسه مجرب بخیته قلاع بسیار عار از علاج الامراض گل سرخ ساق نشاسته  
طباشیر تخم خرفه عدس نقشه صندل سفید برگ خاکلنار برابر کافور اندک کوفته بخیته ذر و رسا زنده و در زکائی بجای ساق کشنیر خشک  
نوشته که دو اردین پاشند و بعد از آن هر یک گلاب و سرکه فمزوج بشویند پس بگلاب صرف باروغن گل مضغه کنند ایضا عار از علاج  
اسهتا و تکرر بعد تنقیه کشنیر خشک تنتریک گلنار عدس طباشیر ساینده پاشند و رسوت در گلاب ساینده بر زبان مالند و آله مضغه  
در دهن اندازند و واسه که قلاع خبیثه غایب را بفتح است از مجرب شایبانی و بازو پاپر مثل عیار ساید و بکار برند و اقوی از این  
تلقطار و اقا قیا است ایضا حکیم میر محمد حسین نوشته که نافع و مجرب است جهت قلاع دمان و جوشش هاسه زبان که هندی چهار  
نمذ ناز سفید هفت ماشه مردار سنگ کات هندی از هر یک دو ماشه طباشیر سفید سه ماشه اجزا نرم رسوده قدر رسک بر زبان بالند و ذر  
او دمان برآورد آب و رطوبت لزج بسیار از آن دفع گردد پس دهن را بشویند و قدر رسک کات سفید را نرم رسوده بران پاشند جهت  
تسکین سوزش و رفع بدنگی آن در چند مرتبه که چنین کنند نه قایا بنده بون الله تعالی و واسه که برض الجبراض است از عار از علاج  
مفر کر خوه و شک سنگ آب لیمو ساینده بر زبان مالند و واسه جهت قلاع سرخ و سفید از بیاض اسهتا و مدر حرم گل سرخ زنجبیر  
کشنیر مساموی رس کرده پاشند ایضا از بیاض مذکور که قلاع احمر را بعد فصد لفتح تمام رسا زنده تخم گل و برگ آن طباشیر نشاسته  
عدس تخم خرفه کشنیر ساق حنا عاقر قرقا که یک ماشه کافور یک سرخ کوفته در دهن اندازند ایضا ماشه بکس قلاع سرخ و سیاه  
ناخ از بقیانی زرد چوبه پنج سوسن پایله برگ چنبه که بکس است مشمهور کوفته با ششده شسته بالند ایضا که الاچچی کلان با دمان نبات دق  
کوفته در دهن اندک اندک گیرند و آب او فرویند ایضا ماشه پنج سوسن رس نبات لخته بخیته در دمان دارند و صندلین و طباشیر  
برستورا ایضا ناز سفید کاغذ سوخته بازو سه سبزه کندر عار زعفران که یک شقال کوفته بخیته در دهن اندازند ایضا عته  
کشته الاچچی کشنیر خشک شب بانی سوخته برابر کوفته در دمان پاشند و آب زیر آنگند و واسه که قلاع لطیفی صعبان را رسوده

از خلاصه مرکبی ماز و قشور کنند و بار یکسایه بزنند و واسه که در قلاع غنمی فائده دهد از آنکه به دهن او را مالیده و یا به سینه یا به شمع قافله  
گلنا کرکاب عاقر قرحا زعفران سنبل الطیب سحر کوفته جینه استعمال کنند و واسه که قلاع چون فرمتن شود و دود او صاحب خلط  
در قلاع سوداوی ذکر کرده و دوده پنهانی گل ارمنی فلفل سیاه هر کدام چهار ماشه شب یا نانی سه ماشه تو قیاسه سبز و دوا ماشه بار یک سوده صبح و  
شام بر زبان مالند و سرفه را زایل و رطوبت بیرون افتد و در دوا بار کفایت کند انشاء الله تعالی و اگر بعد از آن حرارت محسوس شود هفت گرم  
تخم کاسنی غیوه گرفته بنوشند. **ایضا** مجرب نوشته که به یک گرم و درع محرق سه عدد ذیلد بختونه سوخته انزروت قافله صفار برگ نیم سوخته بهر  
یک گرم فرو ر که جهت قلاع احمر مجرب است از عجاذه نافع و ذکاکی طباشیر سفید جو سوخته شیر خشک مساوی ساییده بپاشند فرو ر معمول  
حکیم شریف خان صاحب براسه اقسام قلاع حار زهر مهره ساییده طباشیر سفید زرد و گل نیلوفر تخم خرفه منقش صندل سفید و سرخ  
گل ارمنی شبنم آینه حنظل کدو مغز کنول گشته سفید کوفته جینه بکار برند و نزدیک شدت حرارت کا فور اضافه نمایند  
و هرگاه که تحلیل منظور باشد کباب عنب الثعلب خشک ساییده بپزینند **ایضا** که کمر رتبه حکیم موصوف رسیده و نیز معمول استاد  
بود جوشش دمان مخصوص کشته را بهر دکه سفید طباشیر سفید دانه الاچنی زیره گلاب یرده گل سیوفی ناگرو تبه کباب چینی لبله سیاه با  
یک این سوخته هر یک یک ماشه سیاهی تابه مغز املتاس خشک هر یک دو ماشه همه را کوفته بجته بر زبان بپاشند هر قدر که صلاحه خواهد شد  
اقوی خواهد گشت مجرب است فرو ر بهر رنج قلاع معمول حکیم علی اکبر خان کا و زبان سوخته کا غده سوخته و درع سوخته کشنیر خشک  
در سر که خیساییده بران کرده گل ارمنی حب لاس طباشیر سفید دم الاخوین مرجان سرخ اقا قیاسه لبله کابلی گلنا فارسی فوفل  
عاقر قرحا پوست لبله زرد هر پنج دانه بستانان افروز خیساییده یک ریاس اجزا مساوی کوفته بعد از غرغره کباب چوب چینی کرده بپزند  
زور نمایند فرو ر جهت قلاع سهرخ از ذکاکی حنظل کدو یک نیم گرم گل سرخ طباشیر سماق عدس منقش هر یک سه گرم تخم خرفه جبه  
درم ساییده بر زبان بپاشند و یک ساعت بگذرانند **ایضا** مننه جهت جوشش دمان که از گرمی بود گل سرخ گلنا توتو اکبر کشته سفید  
سرمه سفید تخم گل هر یک سه ماشه کا فور یک نیم سرخ کوفته جینه بپاشند فرو ر که در قلاع دسوی بکار آید از خلاصه کشنیر گل سرخ  
سماق عدس فوفل طباشیر مساوی کا فور رنج واحد کوفته جینه در دمان پاشند **ایضا** مننه که قلاع و بنور را فائده دهد گل سرخ چخدم  
نشاسته بزر بقله هر یک سه گرم زرد عدس منقش شکر طبرزد هر کدام چهار گرم قافله زعفران هر کدام دو گرم کا فور دو دانگ کوفته  
جینه بر زبان و دمان درو نمایند فرو ر جهت جوشش دهن اطفال و غیره از ذکاکی کا فور یک سرخ گلن و هول سرمه سفید تخم  
دهنیه دانه الاچنی خورده کا کرا کنگی زیره گل گلاب گلنا تخم کا هو لبله هر یک یک ماشه کشته سفید سه ماشه کوفته جینه فرو ر سازند **ایضا** مننه  
معمول تخم کا هو منقش تخم خرفه هر یک یک گرم طباشیر توتو اکبر کباب چینی گلن و هول دانه الاچنی هر یک دو ماشه کوفته جینه بکار برند و گاهی  
بنابر شدت حرارت نیم ماشه کا فور اضافه کرده میشود **ایضا** مننه جهت هر قسم قلاع مجرب و معمول گل سرخ گلنا توتو اکبر دانه الاچنی خورده کشته سفید  
کباب چینی اصل السوس منقش کوفته جینه بپاشند و اگر سرد تر خواهد شد رسه کا فور هم بپزینند فرو ر معمول جهت جوشش دهن از  
مناسب گلن و هول کا و زبان سوخته کشته سفید تخم خرفه زرد و بنواق زهر مهره تخم کا هو کباب چینی دانه سبل منبلو چمن شیر خشک و همچنین زهر مهره  
پوست تربوز سوخته جو سوخته نافع **ایضا** مننه کا فور کات سفید کا هو خرفه زرد و سماق دانه سبل طباشیر گلنا صندل سفید کشنیر خشک کباب چینی  
سوده در دمان پاشند **ایضا** طباشیر زهر مهره گل ارمنی زرد و کات سفید مغز کنول گشته کباب چینی دانه الاچنی سوده در دمان  
**ایضا** گل سرخ طباشیر کات سفید دانه الاچنی کلان کباب چینی سماق کوفته جینه در دمان پاشند فرو ر عجیب النفع لپسه قلاع  
میدان گل سرخ برابر کوفته جینه درو نمایند در دهن که مجرب سید جرجانی است از مفتاح فرو ر جهت قلاع شدید که مثل خار با بوی



میرسد و با صلااح اهل دکن آن را اچهره نامند معمول و مجرب است خصوصاً بی جزا شدن جوشش از برگ بید و بجز با قوری پاشیدن  
و پاشیدن این نفع عجیبی بخشد از بقای نسل چون کت سفید کباب چینی سنگ جراحی الایچی کلان تو اکمیر شود قلعی برابر کوفته بخیه بکار  
برند ایضاً جهت قلاع بر قسم اطفال بوی معمول از دکانی که بزرگ نسل چون رسوت طشی کبیل دنان کوفته بخیه پاشند و اگر سر دواهند  
قدری کافور و کتیراجم بنیزانند ایضاً سنه جهت قلاع سرخ اطفال تخم کشنیر گل سرخ ساق هر یک یک جزو زعفران نیم جزو کوفته  
بخیه خشک پاشند یا در موم روغن آغشته طلا کنند ایضاً سنه جهت تبور دنان که یعنی بودم حنض قنار کند رهن کرده پاشند  
یا بعلیل آمیخته بر لثه و دمان بماند و در براسه قلاع سفید قلیل الحار است از علاج الاصر ارض بلبله زرد قاقا گلکار کرنازج برگ  
زیتون طباشیر ایضاً براسه قلاع یعنی بجز پاشیده کت سفید شوره قلعی هر یک نیم توله ساییده قدری زردان پاشند ایضاً براسه  
قلاع ابضی طباشیر یا دینا بلبله زرد گلکار قاقا مساوی ایضاً براسه قلاع ابضی اردو قرقر جا کباب زعفران سعد فلفل برابر  
فرو و در تخمیت شوره و قلاع و ایضاً جهت قلاع یعنی اطفال سفید است زرد و چوب پوست انار گلکار ساق هر یک شش  
ماز و چهار درم شب یانی دو درم کوفته بخیه اول دمان را بار اصل شسته فرو سازند ایضاً قلاع و جوشش زبان را نفع تمام دارد  
و مجرب است دانه الایچی بهوژل کت کشنیر سوخته پنبکری سوخته مساوی کوفته بخیه در دمان پاشند  
**سنون** جهت اقسام قلاع مجرب صاحب تحفه ماز و شب یانی هر دو برابر ساییده بماند و فرو و در جهت قلاع سوداوی مزین  
نافع از بقای زرنج سرخ عاقر قرقر خام شب یانی ایرسانو شاد در مساوی ساییده بقطران شسته در صند بند و در گل گرفته با قش سوزنا پر  
ساییده پاشند ایضاً سنه جهت قلاع اسود اطفال بسیار نافع بلبله زرد سوخته سنه سوخته تخم کشنیر سوخته طباشیر گلکار مساوی کوفته  
بخیه پاشند ایضاً سنه که در قلاع سوداوی اطفال بعد از استفراغ سودا از مرصه و احتراز از غده مولده سودا استعمال میشود و پوست  
انار شیرین مامیران سعد خا ساییده پاشند و فرو و در که براسه قلاع سوداوی مجرب صاحب اقتباس العلاج و ست پوست  
مغیلات غذبه فلفل شاخ گوزن ماز و هر یک سوخته گل کرنا و سیوقی و سد اگلابل بیل بواگل نیب گل گاوزبان طباشیر زهر مبره حنض  
هر یک چهار ماشه کافور دو ماشه ایضاً سنه که مجرب است برگ زیتون و دینم توله شب یانی قنطاری هر یک چهار ماشه و نیم ایرسانو سد هر یک  
سد ماشه زعفران کباب هر یک یک ماشه **سنون** جهت جوشش دمان مجرب است از بقای بلبله بلبله آمله گل سرخ گلکار هر یک شش  
درم نمک لاهوری ده درم را وجود و زنده درم نمک مآب آرد و فرو و در که با عمل شسته سوزانند باز سلایه کرده بادویه آمیخته بکار برند  
**سنون** که منع جوشش دهن آتشک کند چون دوله سمیه رض آتشک خورده باشد زردا زنده حرج برگ مور گلکار کند و سودا ایرسانو  
دم الاخون ماز و تخم مرو تخم خرفه مساوی سنون سازند منقول از خط استاد **سنون** مجرب براسه قلاع داکله دمان واکل اسنان  
و وج آن و غنوت آمدن از دمان و اکثر امراض اسنان و دمان منقول از مجمع البوامع تخم و حله زهر یک دو درم کتیرا تخم زیان زهر یک یک  
درم زرنج قلی از هر یک نیم درم کوفته بخیه سفیده تخم مرغ شسته قرص سازند و بجز گرفته بریان نمایند پس نمیرا از آن جدا کرده مرتبه دیگر نرم  
کویده استعمال نمایند **سنون** احمر از والد حکیم علوی خان صاحب که از براسه جمع جوششها و قروح دمان و زبان و حلق و خجره و  
هری از براسه آکله و جوشش آتشک در دمان و حلق و قلاع فم بر قسم که باشد مخصوص قلاع خفیه و از براسه فساد اسنان واکل آنها مجرب است  
بگیرند طین مغر نه جزو توپا هندوی یک جزو بیل اگر جوششها و قروح تازه باشد توپا را بران کنند و الاغیر بران هر دو را نرم کویده و بخیه بکار  
و گاهی از براسه قروح خفیه و فساد اسنان و کرم دندان بدل طین مغر قلیل کنند و هر دو را نرم سانیه بکار کنند پس طریق استعمال این  
سنون جوششها سے حدیث فم آگه بگزید پوست طباشیر کابی پوست بلبله زرد بلبله سبزه پوست بلبله آمله منقی از هر یک یک مثقال و بکار



و آب لیو بقدر یکدیگر و اما بهر ششند بنویسند پس بیا لایند و بچرخند اندک از آن در پیاله قهوه خوری و انگشت را بان تر کرده بر روی سنون  
 اهر مذکور گذارند شش بر موضع قروح و شبور دمان و زبان و کام و اسنان و بن دندان بالند و سه مرتبه این فعل را مکرر کنند و زیاده صبر  
 کنند که آب از دمان آید پس دمان را آب لیو و گلاب مذکور که بلبلجات را در آن خیسانیده اند بشویند تا اثر سنون اهر زایل شود پس بچرخند  
 سماق منقح بلبلجات و زبان سوخته کشید خشتک دم الاخوین کات هندی فلفل زرد و گلزار فارسی سک را یک از هر یک یکد انگ کوفته جسته  
 بپاشند و اگر زبان انتها باشد و حدت ماده فرو نشسته باشد سازج هندی سیلخه سیاه دارشیشخان سعد کوفی درین سنون اهر  
 داخل نمایند و اگر قروح و ثور آتشک در دمان باشد در نقوع بلبلجات چوب چینی یک مثقال داخل نمایند و بعد از شستن دمان از سنون اهر  
 سیکه از سنون که در مرض آتشک ذکر کرده میشود در دمان بپاشند و اگر اکله و قروح خبیثه و قلاع خبیثه در دمان باشد در نقوع بلبلجات  
 حنا عاقر قرحا در چینی مرکب جده کرنا زج از هر یک یک مثقال حد و از خطائی نکس طبرزد از هر یک دو دانگ اضافه نمایند و بجای آب لیو و سرکه  
 انگوری و کونیا هندی در سنون اهر خام باشد و بعد از شستن دمان از سنون اهر سیکه از سنونات مناسبه که در اکله و قروح خبیثه قم و  
 قلاع خبیثه ذکر کرده میشود بپاشند و اگر فساد و تامل در اسنان باشد عاقر قرحا کرنا زج سعد کوفی از هر یک یک مثقال نکس طبرزد و دو دانگ  
 در نقوع بلبلجات داخل نمایند و بعد از شستن دمان از سنون اهر به نقوع مذکور سیکه از سنونات نافع از برای فساد و تامل اسنان بپاشند  
 و اگر جوشش و قروح در حلق باشد و تازه باشد عدس مشرب پست خشخاش کرنا زج برگ خا پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه  
 پوست بلبله آله منقح حنظل یکی از هر یک یک مثقال در گلاب و آب لیو جو شایانیده صاف نموده بقدر نیم درم سنون اهر داخل کرده غرغره  
 نمایند و اگر جوشش حنجره و حلق و مری و قروح این اعضا سرفه باشد او به را آب جو شایانیده دو دانگ سنون اهر داخل کرده غرغره  
 نمایند بعد از آن زرد و یک مناسب باشد بپاشند و اگر قروح و ثور آتشک در حلق و مری و حنجره باشد کرنا زج عاقر قرحا سازج هندی سیلخه  
 سیاه دارشیشخان برگ خا چوب چینی پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه پوست بلبله آله منقح زرد و چوب صنوبر و زکگلنا  
 از هر یک یک مثقال جو شایانیده صافی نموده در دو دانگ از سنون اهر مذکور داخل کرده غرغره نمایند که چون اندک تعالی رفع است و اگر  
 در قروح عتیقه و خبیثه اعضا دیگر سولس دمان و زبان و حنجره و مری استعمال کرده شود این سنون نیز نافع است باین نحو  
 که بنویسند در شراب پوست بلبله حاده برگ خا از هر یک یک مثقال پس یک قهوه خوری از آن گرفته بر مرغی را بان تر کرده بر روی  
 سنون اهر گذارند شش بر زخم بالند و لمح صبر کنند پس زخم را با شراب بشویند که اثر سنون اهر نماند پس مرهمی که مناسب باشد بر آن زخم گذارند  
 سنون و دیگر تالیف مغزی البیه بهیت قلاع و قروح فم و لثه و اورام لثه و اصلاح فساد اسنان و ضعف اسنان و آدن خون  
 اندمان و لثه و در جمیع آنچه مذکور شد عمل ندارد باینکه اول انگشت را آب لیو و گلاب که بلبلجات را در آن خیسانیده باشند تر کرده بر  
 سنون اهر نهاده بر کام و دمان و اسنان و بن دندان بالند نیکو پس دمان را آب لیو و گلاب مذکور بدون سنون مذکور بشویند که اثر سنون  
 در دمان نماند چنانچه در نسخه بالا مشروح ذکر یافته پس بچرخند سماق بلبلجات خشتک دم الاخوین اتفاقا کات هندی فلفل سافج هندی سعد  
 کوفی سبیل الطیب سک را یک پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه سیلخه دارشیشخان زرد و کرنا زج عاقر قرحا مسامی  
 کوفته جسته سنون نمایند و بسبب امراض بعضی از ویه منصوصه آن امراض را زیاده باید کرد و ازین ادویه مذکوره بحسب وسیع طیب کم و بیش  
 کرد چنانچه اگر حرارت غالب باشد جائز است که قدری که افراط اضافی این سنون نمایند و اگر از برای رستنی کم لثه باشد زرد و کرنا زج  
 و ایرسا و امثال آن داخل کنند و در علاج لثه و سیف حصص شب یا فانی گلزار فارسی و مانند آن داخل کنند و در قروح خبیثه قشاکر  
 مرصافی حنظل کمی و امثال اینها اضافه نمایند و در جلاسه اسنان و اصلاح فساد آنها بهر سبب محرق شلخ گوزن سوخته و امثال اینها داخل

کنند و علی بن القیاس در سائر امراض هم و البته و استمان آنچه مناسب دانند بر آن سنون افزایند و آنچه کم گردان باشند کم نمایند  
 عرق شیرین که در قلاع سوداوی معمول صاحب قیاس العلاج است شیرین برنج آثار بسیار یک نیم تولد درون یک نیم تولد گسترخ  
 بختوله خیمه آثار برگ کاو زبان ابرشیم خام هر واحد هفت تولد تخم شاهره بار خجوه بر یک نه تولد کشنیر خشک دو نیم آثار نبات نیم آثار آرد  
 و آب لیمون شیرین هر واحد یک آثار گل پندو فریم آثار آب خیار و تربز بر یک پا و آثار شب خندانده صبح پنج سفیده عرق کشنیر خوراک از نه تولد  
 ثابت تولد غرغره قلاع از حکیم محمد ارشد انارش ساق مار و جوشانده در شیر غرغره کنند غرغره نافع جوشش دهن و مری و  
 ثبور که اناده سوداوی که از انجیره معده مرتفع شده باشد لایف حکیم علوی خان و مجرب نافع گل سفیده چوب صندلی هر یک شش باشد عذاب  
 برنج عدد و صندل سرخ چهار شانه بگ تلخ خروس تولد جوش داده صاف کرده غرغره نمایند مضغه معمول مجبت قلاع حار از طب  
 برگ خنا خسانیده کات سفید کافور و دانه سفید کنند اویضا چال کوبال چال جبهه بری چال کیکر چال پیالانسه مار و خشک سیاه  
 چهار لیه کات سفید گوند جوشانیده مضغه نمایند مضغه معمول ساق غلبه شلب برگ چنبلی برگ کونار فلفل چالیه برگ  
 تازه جوشانیده صاف کرده کات سفید سوره داخل کرده مضغه نمایند اویضا آب کشنیر نیر لعاب اسپنول شیر غلبه شیر  
 کشنیر خشک کات سفید سوره داخل کرده مضغه نمایند اویضا معمول لعاب اسپنول آب کشنیر نیر حفض کل سوره مضغه نمایند  
 مضغه که در قلاع دسوی بکار آید از خلاصه کشنیر خشک ساق بگلاب جوشانیده مضغه نمایند و یک کشنیر خشک عدس گل سرخ و غلبه شلب که در قلاع  
 بعل آرد و در وقت نافع بکار بریزد چون مرض انتهار سد آب غلبه شلب آب کشنیر نیر که در آن جوشانیده باشند مضغه نمایند و در خطا مرض با یک در آن اصل  
 و عاقر قرحا و دانه پل جوشانیده باشند و هرگاه اندرین قروح تقفن راه یا بد تقض لیس که و نوشادر و کک خبیاتی و امثال آن از ادویه کاه و به ضرورت اقتضا  
 مضغه که بهیچ احدی قلاع نفع دارد از بیاض آسمه تاد و شکله غزالیاس بگلاب مالیده و کذا بطبخ تر پله و کات تقض کنند  
 اویضا مننه تر پله چوب کبیر درخت چنبلی مع برگ و شاخ جله جوشانند و مضغه کنند یا تخمین مضغه بصاره کام و کاسنی  
 اویضا عننه برگ و بار و پوست ار و سمه و پوست درخت فاسه جوشانیده مضغه کنند مضغه که در قلاع بخی پل آید از خلاصه  
 امیران بیلید عاقر قرحا در سر که خدایانده مضغه کنند و همچنین مضغه بطبخ مزین جوش و برگ زیتون و امیران و عاقر قرحا اندک صبر و  
 زعفران حل کرده درین باب بنایت سودنا است مضغه بر لایق قلاع بارد و در آخر قلاع حار نیز نافع از علاج الامراض  
 انجیر اکلیل الکک بدر کتان جوشانیده صاف کرده قد رست زعفران و صبر زرد و روغن خیری داخل کرده مضغه نمایند اویضا بر نبات  
 برگ زیتون امیران پوست انار مار و مساوی جوشانیده مضغه کنند اویضا عاقر قرحا برگ حنا و زیز در آب جوش داده اویضا از اسعاد  
 در عوم عاقر قرحا زرد چوب جوشانیده مضغه کنند و کذا بطبخ یا تخمین مضغه کنند مضغه نافع جوشش دهن و فصل قروح و نه خواب

## حکایات

شخصی را از بستار و جوشش زبان بود و وضع نیز کرده شد لیکن در بسیار بود و دندان شنبلیله چهار نه عذاب جوشانیده داده شد  
 و گلاب نه جوشانیده که کنا نیم عدد و کوه کشنیر که از پنج هر یک شش باشد باریج و ماشه عدس ستم یک تولد و سه پا و آب جوشانده صاف منوره غلظه  
 بخله مضغه کنند اویضا جوشش دهن فصل سارا که داده است عذابا شاهره بود و نباتا شاهره پرسیا و نبات کاو زبان جعفر  
 شاهره جوشانیده باشند بوشند و غلبه شلب کشنیر خشک بدر کتان گلاب جوشانیده مضغه کل سوره یا شنبلیله مضغه نمایند  
 اویضا جوشش دهن بح سال و زبول و می عفتی حرارت نهر شیر و تخم خرفه شیر و کاسنی شیر و ادیان شیر و خیار شیر و زرد  
 بار و خاشکی داد و زرد و نیم اصل السوسل قزو و دانه برگ سیاه بر آب چنبلی بگلاب پوست گوندی هر یک شش باشد جوشانیده مضغه

نایند و بجهت آخر روز کشنیر خشک یک شسته گلو سه ماشه طباشیر دانه بیل یک پلنه ماشه سوخته تناول نمایند بالایش شیو خیارین شیر  
تخم کاسنی نبات بخورند باز جوشش دهن بستور شیر تخم مرو شیر کشنیر خشک عا ب اسپنول رسوت طباشیر زرد سوخته یا ششیده  
مضمضه نمایند باز قرص طباشیر غوره بالایش شیر خیارین شربت نیلوفر بنوشند و آب غلب تازه رسوت سوخته یا ششیده  
مضمضه نمایند باز پوست کونار برگ خار برگ کنار تخم مرو هر یک شش ماشه آب غلب تازه ده تولد رسوت دواشته سوخته مضمضه نمایند  
باز جوشش بستور گندک راحت شد حنض کی یک ماشه سوخته یا ششیده افزونند فایده شد ایضا بچه جوشش دهن و اسهال و تشنگی  
و کرب و بیقراری مر و ارید طباشیر زهر مبره سوخته همراه شیر خرفه عا ب پیدانه عرق کیوڑه عرق نیلوفر عرق شاهتره آب بر شیرین  
باز ننگ دادند راحت شد

### فصل دوم در آکله دهن

دین مانند جوشش دهن باشد لیکن فدا و این بیشتر و انقشار این زودتر بود و بار ایج کرید باشد و سبیش اجزاء خلط غفن اکال است  
علاج فصد کنند و زوجه پانصد و هجاست بکار برند و بستور یک در مالچو لیا گشت تنقیه سودا سه عطره نمایند و لبر که و آب غوره  
و آب ساق مضمضه کنند تا نقشه نشود و تدبیر یک در قلاع دسوی گذشته اینجا نیز مفید بود و چون از انقشار باز ایستد فله فون یا سوتجا  
همانند گوشت گنده ببر و قرحه راز چکر پاک کن و گوشت تازه بردارند و هرگاه از استعمال روچه حاره سوزش کشیر پیدا شود طبعا بپزند  
یا اسپنول یا برغن گل یا شیر تازه و شکر مضمضه نمایند

### منفردات

سودی گوید که در ورسندروس سائیده در نفع دین مرض مثل او و دوسه نیست و دیگر برگ عا ب خشک سوخته یا ششیدن بجز  
و دیگر زرنج سرخ و روغن گل و سوم مالیدن نافع و دیگر آب انار ترش شحم آن افشوده در ظرف سی به قلمی خوب جوش داد  
تا قوام آن غلیظ گردد مالیدن نافع و دیگر مضمضه به مری شعیف مفید

### هرکبات

ذره در شمر در رخ آکله و تخفیف قروح مجرب است از ذکائی کا فور در رخ جزو تخم دین بوداده نیم جزو پوست پیاز سوخته یک جزو  
سوسه آدمی سوخته و جزو ذره و قرحا مل باکله دهن و تذکیر سودناست از کتاب مذکور سر بخته شش درم زرنج زرد  
کبریت زرد و هر یک شیر ده درم قشر غاس کاغذ سوخته هر یک بست چهار درم کوفته بختیه درم قروح مضمضه رطب خشک استعمال کنند  
و در قروح با سه برغن گل و بختیه اوقات عمل نیز در هر جهت آکله دهن و کام دانه و هر جا که باشد از جوابات است و علی الا  
کل سیونی گلنار که سفید کیده که یک شقال سنگ بصری شش شقال سنگ بصری را سه مرتبه در آتش سرخ کرده باب سر و نمایند  
که زردی برود و بعد مبر را خوب کوفته بختیه در سنگ ساق یا سنگ غار یا اوان نقره تا در روز با سر که و گلاب سخی نموده در ظرف چینی  
پهن نمایند و پارچه صفت بر آن بسته در سایه خشک کنند و هرگاه خواهند که عمل آرد انگشت را بوسه زان چیده زخم را باندند و با  
سرکه و گلاب بشویند بده او و بر آن پاشند و غذا ترش و گوشت که لبر که و گلاب ترش کرده باشند بخورند و از روغن و شیرینی و است  
و گوشت ساده بر شیر نمایند مجرب است از ذکائی و شیرینی ذره که در اعطاط مرض آکله لکار آید از علاج الامراض گلنار سفید آب قلمی  
هر یک یک درم زرنج هر یک یک نیم درم نو تیا آب غوره پرده درم و نیم سائیده یا ششیده لیکن احتیاط نمایند که بخلی نرود  
سوختن آکله دهن دانه را نافع است پوست انار ترش و شیرین از هر یک سی درم از و گلنار شش یا نانی کاغذ سوخته عا قرحا از هر یک ده درم

ساق پانزده درم نمک بلندی نوشا و از هر یک چند گرم کوفته بجایه بستر کنند و غلویها سازند و خشک کنند و در وقت حاجت دیگر بکار بکنند  
 و استعمال نمایند **سمنون** که جهت آکله یعنی خوره بهترین دوا است از علاج الامراض بزرگ سراب خشک و درم اختار آکله  
 زرنج هر یک یک درم همه را سوده در سرکه تند تر کنند و در کوزه نو نهاده گل حکمت نموده در آتش بنهند تا گل سرخ شود و دود را بجنبه گرد  
 پس برآورده بقدر دانگی یا دو درمک بر آکله بکنند و در چند بار بفضل الهی بر طرف شود و سمنون اهر و دیگر یک سمنون که آکله را نافع  
 در فصل قلاع گذشت و یک نسخه سمنون که آکله را نافع بود در فصل تصویر آنه خواهد آمد غرغره که در آکله الفم بکار می آید گلنار که کنار راز و  
 کزبانج جو شاییده حوض کی سوده یا ششیده غرغره کنند و گاهی به روغن گل و ششیده افزایند و گاهی به برسی زردانیدن ماده قاع  
 غرغره بستر که و ششیده نمایند با جله همچنین گاهی به ادویه مسکن ماده و محفف و قابض و گاهی به ادویه زردانیده گوشت فاسد ببل آزند  
 از طب غرغره جهت اقسام آکله و قلاع و خناق عنب الثعلب پوست خشخاش کشنیر گلنار بلبله سیاه حبس لاس زرد و در  
 گل تاج خروس بزرگ جنا گل بنفشه از هر یک شش اشه غده به چهار ماشه عدس مقشر تخم کاهو هر یک یک توله و آب ساک سرخ و آب  
 کشنیر سبز و آب عنب الثعلب سبز هر یک بختوله آب بزرگ کاهو سه توله آب خالص با دانه جو شاییده صاف نموده لعاب اسپنول حوض  
 گل ارغنی صندل سرخ اقا قیا سائیده یک یک شش اضافه نموده غرغره نمایند منقول از مفتاح

**فلد فیون** که در اینجا بکار آید آکله آب نادره یک توله زرنج سرخ زرنج زرد اختار اقا قیا از هر یک نیم توله کوفته بجایه بستر که قرحها سازند  
 و خشک ساخته بارند **قرص** که آکله ساعیه را نافع است از عجاله نافع و قاورسی شب یانی یک جز و قطعه قطعه قدیس نمک سوخته نوسا  
 هر یک نصف جز و از و بهر کاهه مصری سوخته آکله آب نادره هر یک یک نیم جز و فخران کندر بزرگ جنا هر یک نصف جز و در نافع جز و کوفته  
 بجایه اقرص سازند و در سرکه حل کرده مضمض کنند و در دهن بارند که اجزاء متعنه آکله دور شود مضمضه برسیه و آکله از یک یک کیم  
 گلنار فارسی گل سرخ عدس مقشر پوست انار شیرین پوست بلبله زرد غصص پوست بلبله کالی گل بستان افروز حبه بلوط گاو زبان  
 ساق بوزن مساوی و یک نیم رطل آب جو شاییده هر گاه ثلث باشد صاف نموده مرجان سفید یک یک یک درم کوفته بجایه اضاف نموده

### حکایات

آکله بعد چپک حادث شده عذاب بهیدانه جو شاییده غرغره بنفشه محمول وضاد و سرائع نزله قبول از اقا قیا و زرنج و رات معموله ازین تدا بزرگ  
 کم شده مجنون تقوی شیر خشت داده شد **ایضا** آکله از آتشک نبات ساقط شده بعد فصد و سفیدها و مسهلها شربت شاهره تازه  
 اطریفل کشنیر عنب الثعلب صلی السوس گاو زبان شاهره گل بنفشه تخم خلی شب در آب گرم نقوغ کرده صاف نموده شربت بنفشه داخل کرده  
 بنوشند و غرغره گلنار فارسی جوز السرو جو شاییده و زرد کاهه سوخته فلفل سوخته انزروت سفید سوده یا ششیده **ایضا** دیگر سوسه را  
 شربت شاهره و اطریفل شاهره که در فصل جوب خواهد آمد بعد فصد و سهلات معمولی داده شد و در **ایضا** آکله آتشک دهن  
 دیده الما فرسود عنب الثعلب پوست خشخاش کشنیر خشک بذر کتان جو شاییده مضمض کی سوده یا ششیده مضمضه نمایند و  
 اطریفل صغیر خورده بالایش عرق شاهره عرق عنب الثعلب بنوشند **ایضا** شحمی را دهن گنده شد و در دهن گوشت فاسد  
 و از آن خون و ریم جاری بود این مضمضه داده شد سنگ جزاحت یکا شمش کزبانج چغندر پوست کناریه ماشه دراء العمل جو شاییده  
 صاف کرده مضمضه نمایند بعد و سه روز گلنار راز و اضافه کرده شد **ایضا** آکله آتشک سوراخ در کام آب دهن از راه بینی آمدن و  
 دوران سر طبع عذاب شاهره عرق شاهره جو شاییده نبات داخل کرده باز طریخ استخوان خود و عنب الثعلب صلی السوس قصبه لویه  
 جو شاییده نبات مفید داخل کرده بنوشند باز مسهل داده و غرغره گلنار که کنار راز و کزبانج جو شاییده حوض کی سوده غرغره نمایند و

دریم روغن گل و شنبه افروخته و دانه شود و در سویم لعاب شاهنره بعرق شاهنره جو شاییده نبات داخل کرده بنوشند و عذوقه سرکه و شنبه بستور از غایت بهره و صلب ازیره صندل سرخ کشنیر خشک جو شاییده شربت نیلوفر آینه دانه نبات یافت + ایضا آنگه در کام سوراخ باورم بنی لعاب شاهنره پوست هلیله زرد کشنیر خشک بعرق شاهنره جو شاییده شیره تخم خیارین شربت نیلوفر داخل کرده دانه غذا آن هم خوراند و در نور قنای چسبایند +

### فصل سویم در سیلان لعاب دهن

خواه در بیداری بود خواه در خواب پس اگر از حرارت و رطوبت معده باشد و حالت خلوص معده و وقت خواب زیاده شود و اگر از رطوبت و برودت یعنی بود ضعف هضم و غلظت لعاب و ترشی دهن و زیادتی لعاب قوت استلاب بر آن گواهی دهد **علاج** در حار ضعیف با سلیق کنند و شیرین زرشک با سکنجبین و شربت انار بنوشانند و رطوبت قابضه چون رب به و عذره و انار و سیب بخورانند و طبع ساق و گل سرخ و گلاب مضغه نمایند و کاسنی تازه بقدر سه نمک بخایند و آب آن ملج نمایند و در بعضی تنقیه از سهیل گرم و حبیب یارب که در فایح گذشت نمایند و گلکند و جوارش مصطکی و مانند آن تناول نمایند و اگر به طبع شربت و تخم ترب و اصل السوس در هر هفته یک دو بار بمایند و بعد از آن اطرافلات و هلیله و جوارش گرم که در فصل ضعف هضم مذکور خواهند خورد و باشند و کنند و مصطکی و زیره بخایند هم مفید بود و بعد تنقیه سکنجبین غصلی در رطوبت داعی مفید بود + فائده اگر این مرض بسبب گرم شکم باشد و در خواب سیلان لعاب زیاده شود و علاجش قتل و اخراج آنست بلا خجده در فصل دیدان خواهد آمد +

### مضرات

خوردن آب انار و ساق و گل ازنی براسه سیلان لعاب که از حرارت بود نافع است و پیگر بلبله و شکر مساوی بقدر یک درم آب گرم بر نهاده خوردن بسیار نافع و پیگر خردل و شکر سفوف نموده خوردن براسه کثرت لعاب دهن که از برودت و رطوبت باشد بسیار مفید است و پیگر خوردن کاسنی سبز یا سفوف خشک آن بایک درم نمک جرش هر صبح از ادویه مشترکه است و پیگر خوردن پست گندم با قدر سه خوردن و همچنین نوشیدن مری بر نهاده و در تخم یعنی مفید بود +

### هرکبات

جوارش زیره که آب رقتن و مان را که از غلبه بلغم باشد نافع است از ذکاکی بوره ارمنی یک مثقال فلفل سه مثقال زنجبیل چهار مثقال زیره سفید یک مثقال روز و سه که تر کرده بر آورده در سایه خشک نموده تف داده ده مثقال کوفته بخیته با قند سفید صد مثقال بقوام کرده و جوارش مصطکی که آب رقتن و مان را منع کند در فصل ضعف هضم خواهد آمد **حیض** که سیلان لعاب مان را که از برودت معده و رطوبت آن باشد نافع است از علاج الامراض و ذکاکی انیسون ناخواه هر یک انگه نمک هندی ثلث مثقال فیه یک مثقال جها سازند این یک ته بیت است در هر هفته یکبار بخورند و **واسه** نافع مرض مذکور از بیاض است و سنا و کی نه مانده با گلکند و دونه شسته بخورند و بر نبات زیره و مصطکی و نمک و خردل بخایند **قرص** که در سیلان لعاب صاحب خلاصه مجرب نوشته مصطکی اخافیا قرط هر کدام یک جزو پوست ختنخاش نصف جزو سمبل الطیب ربع جزو فلفل عشر جزو سبزه را کوفته با آلاس که در آن گل ازنی حل کرده باشند ششتر اقرص سازند و وقت حاجت بقدر استعمال استعمال نمایند **معجون** که در سیلان لعاب یعنی حنث سودمند است تخم کرفس چهار درم مصطکی یک درم عود خام و فلفل پنج درم کوفته بخیته بسیل کف گرفته سه شسته سه درم تناول نمایند +

### حکایات

شخصی را سیلان لعاب بسیار بود و سختی که در شبانه روز قریب دو سبوحه می آید و ضعف و نقاحت بر تپه بود چنانچه اطباء دیگر عرق کا فور و حبوب کا فور لعل آورده فائده نمی کردند استاد سبکببین<sup>مستطیع</sup> سه توله در عرق بادمان و مکوه دادند و بجای آب مارا غسل منبر و غذا قلیه نر نمودند مفید شد بعد چند روز وقت شام حب سیاب که در فصل نزل گذشته باطلوخ صمغ عربی معین نمودند صحت شد **ایضا** طفله را لعاب بن جاری بود بعد بند شده سرفه پیدا نمود و رب السوس و لایقی بشیر او رعل کرده بهند که منقحی رطوبات فطریه قصبه ریه و حلق و اعصاب باطنی و دیگر و نافخ سرفه است و مطلق او به سرفه مضطرب شده اند لرب السوس **ایضا** از حبس رال بچه سرفه پیدا شد اصل السوس بادمان سوزش پیچ و سها و شان جو شانه خاکی بچکان را شربت و شیرینی نیندازد براسه محافظت سرش باده

### فصل چهارم در بخار الفهم

یعنی گنده دهن و اقسام اسباب بنیه آن جدا جدا ذکر میگردد اما آنچه از خوردن اشیای بد بو مثل سیر و پیاز و ترب و غیره عارض شود او را ویفریل آن در نفردات و مرکبات این فصل ذکر خواهد یافت بخار از حرارت و ضعف و عفن معده و علائش آنگاه از خوردن طعامهای سرد و تسکین باید و در غلوه معده زیاده شود **علاج** آب نمربندی شیر ذرنگ با شربت انار شیرین و بکینین بنوشند و پست جو در آب برف آمیخته بخورند و خوردن آلو و شفتالو و ترنوبز نیز مفید بود و بعد از تسبیح سهیل بار که از فصل سداغ گذشت تنقیه نمایند و حبلا المسک در دمان دارند و آب کاسنی و غذای ترش و آب لیمو و قرص زرنگ و قرص کا فور خوردن بنایت نافع است **بخار از بلغم عفن معده** و علائش آنست که از خوردن طعامهای سرد و تسکین نیاید و باکثرت بزاق و غلیان باشد **علاج** اول بطبخ تخم ترنوبز و بکینین و نمک قه کند بعد گلقلند و بکینین مخروج نموده بلینند و اطریفل کشنیری که در سداغ گذشت و جوارش عود که در ضعف معضم خواهد آمد بخورند و برین مداومت نمایند و اگر مسهل احتیاج شود از مسهل گرم و حب یا چ که در فالج مذکور است تنقیه کنند و برگ آس از گل سرخ صندل فوفل معترب با سهیل الطیب در مسکه جو شانه معضمه کنند و اگر ازین سرکه بکینین ساخته بنوشند نیز از جبریات است و مصطک روی و قاقاقیه و قرفل کنند بخانید و عود و خلیل سعد کوفی کبابه کوفه بنیه ششها را شست و در دهن گیرند و غذا سے خشک مثل کباب قلیه پرمصلحه خورند بخار از رطوبت عفن و مایع علائش آن احساس نزول شمه روی الطم از دماغ لبوسه خشک بود **علاج** تنقیه نمایند مسهل و حب ایچ و غرغره بکینین و خردل و بعد از آن قرفل و مسکه و سمبل در شراب جو شانه غرغره کنند بخار از فساد گوشت بن و فلدان علائش تریل آن و مخروج خون از آن است **علاج** فصد قیفال و چهاررگ کنند و تنقیه مسهل بار دمانند و ماز و مود و گلنار در مسکه جو شانه بدان معضمه کنند بعد از و طباشیر و گل سرخ و اقا قیاسانیده در دهن باشند و حب المسک در دهن دارند و اگر در لثه عفونت مستحکم شود و **علاج** آنگاه دهن رجوع نمایند فائده بخار که بسبب تاگل دندان یا سل یا تب و بالی عارض شود **علاج** امراض مذکوره نمایند با آنچه در فصل سربکات مذکور خواهد

### مضمرات

مشتمل خشک خوردن شب در آب تر کنند و صبح صاف نموده بنوشند و در بخاری که از حرارت معده باشد جویب اکثر اطباء است و خوردن زنجبیل مرطب در قه بار و بلغم النفع است و دیگر بوست زرد اترج و در بخار معده جویب سوبادی است و دیگر ساسا سبب نفاصه کوه که در بخار معده یعنی برآمدن کاسنی تازه باندک نک جرش خوردن فائده تمام دارد و دیگر معضمه بروغن کل یا لیمو و وقت صبح



گاه گاه در زلاله بحر غیر قوی بحرب نوشته اند و پیگر نافع بحر بلغمی برگ آس یا حب آن با مویز مسطحه شسته هر روز بقدر رغبت بخورند و همچنین خوردن جوز السودا ببل با مویز نافع است با کثر قسام بخور و پیگر بر سر رخ بدو سه اشیا را ماکوله کاخذ نو و کشنیز و زرنباد و سدا و سعد و قاقله و سبانه و قرفل و عنبر و سبتل و بادرنجبویه و عود و خولجان فردی یا مجموع در دمان دارند و بجایند و پیگر بر سر رخ بوسه حرب مختصر را قلم آثم بعد خوردن ترب برگ نازک نمهندی بجایند و آتش فرو برند و پیگر که بوسه شراب قطع کند سعد مضغ نمایند و اگر کبابه نیز یاراد نمایند قویتر باشد و کذا انفعاله خاییدن و عقب آن قدر که سر که نوشیدن مفیده

### مرکبات

**بنده** که خوردن آن بزرگ قبول دهن را خوشبو کند بکثیر فکته سفید هر قدر که خواهند و موافق وزن آن صندل سفید طبایع غیر و اندالاچی غر و آب اصل السوس شیر و بادام کاغذ نیمه مشک خالص عنبر شهب گرفته در گلاب و عرق بید مشک خمیر کرده بنده باندازد و کانی جوارش **اترج** که بوسه دمان خوش کند و بخیر شرکی و غیر شرکی را بعد تنقیه نفع کمال بخشد و فصل ضعیف مضغ خواهد بود **حب المسک** سهول در بخرمعدی حار مشک کاغذ بر یک یک دانگ طبایع نیم درم گل سرخ صندل سفید بلبله زرد و از هر یک یک درم و کوفته بخته در گلاب شسته جها سازند فو عده پیگر مستعمل در بخرم که از فساد و غمور پستان باشد و البته راقوت دهد بخیرند اجزا حسب مذکوره بالا و در آن قوئل خولجان عاقر قرحا هر یک یک نیمه بیا میزند و کوفته بخته آب به و گلاب شسته جها سازند و پیوسته در دهن **حب المسک** و پیگر مشک و دوانگ پوست ترنج برگ ترنج و خشک قرفل جوز بوانا مشک دانه بیل زنجبیل کبابه سبانه سعد هر یک دو درم کوفته بخته بر سب سب یا رب به یا میله شسته جها سازند در تحفه قوئل کاغذ و دار چینی و خولجان عوض پوست برگ ترنج و قرفل مشک و دار مشک زنجبیل کبابه و سبانه و سعد است و نوشته که لکلاب حب ساخته در دمان دارند و حسب طبایع انکاهت می ساخته و مجرب است و حب عنبر صاحب تحفه که در فصل نقصان باه خواهد آمد نیز درین باب بجا عدیل است **حب المسک** قریب با عدیل مشک نیم مثقال مصطکی پنج مثقال نبات هفت مثقال همه را جدا جدا کوفته بخته بهم آمیزند و در گلاب کثیر سفید یا صمغ عربی بقدر نیم مثقال شب تر نموده صباح صاف کرده آن بشنند و جها کرده در سایه خشک سازند مختصر و مجرب یوسف طبیب است **حب** که داشتن آن در دمان بخرمعدی بلکه با کثر قسام آن مفیده و نافع است از عجاله نافع سفر جلی را میان تهی کنند و قوئل کوفته بجایه تنهها نهند و در خرقه تر چینند و در گل گیرند و زیر آتش گذارند تا بپخته شود گل از آن باز کنند و از خرقه بیرون آرند و بکوبند و بگل نیشابوری که مثل آن اینجا گل ملانی است بشنند و از جهت محوره کاغذ بر یک دانگ صندل یک درم زرد آلو سه خشک بگلایا بایده ده درم با و سه بیا میزند و حب سازند و از جهت مرطوب مشک و دوانگ جوز بوانا نیم درم زنجبیل یک درم داخل کنند **حب** بخرم که بخرمعدی را نفع است از کانی و قادری مصطکی کباب چینی لوگ ناگر موته جاسیل اگر غرق جا و تری برابر کوفته بخته بقدر سه شکر آبیخته آب جها سازند و خشک کرده در دمان گیرند و آب او بند ریج ملج نمایند و نزدیک ابل هند تناول شیر درین امر نفع دارد **حب** که در بخرم بلغمی سودمند است از قادری و خلاصه شک قرفل قوئل جوز بوانا سعد سبتل پوست ترنج عود سادی کوفته بخته قدر سه مشک خالص اضافه نموده با شراب حیاتی حب سازند و هر صبح سه حب از آن در دهن بدارند و آهسته آهسته آتش فرویز **حب** و پیگر که بوسه سیر و پاز و شربت مانند آن از دهن دور کند از عجاله نافع و قادری مشک طبایع نیم درم عنبر نیم مثقال پوست ترنج قرفل مشک بیل زنجبیل کبابه سبانه سعد کوفنی بر یک چند درم صندل بگلایا سودده درم در گلاب سه که صمغ عربی بمقدار در آن حل کرده باشند بمبر شنند و حب سازند و در دهن گیرند فو عده پیگر درین باب از مجربات است گل ازینی کثیر سعد قرفل

فصل نهم در وزن زبان

درین غلبه یک از اخلاط اربعه حادث شود و رنگ زبان دلیل غلط فاعل است و کثرت لعاب در لبین و جهات دریا بسین و روج در جانب  
 باشد ورم و موی و صفراوی علامت دسوی سرخی و تیرگی زبان است و قلت لعاب درین دوج تمدوی و نشان صفراوی  
 زردی زبان و شدت درد و سوزش است و تیر زبان در اکثر علاج تدبیر یک در قلاع دسوی مذکور شد بعل آرد مگر در صفراوی  
 فصد نه نمایند و ایضا بهر دو قسم منصفه و غرغره در ابتدا آب کا هو و کاسنی و عنب الثعلب و کنیز و خرفه یا بطبیخ گل سرخ و عدس و  
 بعد سه روز آب کرب و آب عنب الثعلب و آب کاکج و اندک لعاب تخم کتان و در اخلاط آبیکه اندران بابونه اکلیل الملک کل نشسته  
 شبت و مرزنجوش جو شاییده قدر سه مغز خیار شنبه در آن مالیده با ششما مفید بود پس اگر ورم تحلیل نپذیرد و بیج ماده گراید چنانچه  
 دانه انجیر خشک در آب جو شاییده بار و غن بنفشه و لعاب تخم کتان و لعاب تخم مرو آیینسته ساعت بساعت منصفه کنند و بعد انفجار  
 ورم پییه را بر و غن گل آلوده بزخم مبارند بعد هر نیم اسفیداج استعمال نمایند ورم ملتحمی علاتش سفیدی زبان است و کثرت  
 سیلان آب از دیان علاج انچه در قلاع لغنی گذشت بکار برند و بعد تمقیه با یاچ غرغره نمایند و غسل تنها با با صحر و یا یاچ آخته  
 بر زبان مالند و اصل السوس تخم کرفس با دیان بنج از صر صلبه بنیز انجیر جو شاییده صاف نموده منصفه کنند ورم سوداوی  
 و علامت این سیاهی و خشکی زبان و صلابت و ورم است و اکثر بعد ورم دسوی عارض شدن علاج بیست و یک که در اینها یا  
 گذشت تمقیه نمایند و بشیر خرباشیر نیز و مار الصل و طنجیر و صلبه منصفه کنند و فلوں خیار شنبه در آب با دیان حل کرده منصفه کنند  
 فائده تمام دارد و همچنین انجیر و صلبه و تخم کتان جو شاییده و روغن بنفشه و اصل و مغز خیار شنبه نیز آینه غرغره نمودن مفید بود و گوشت

که عصاره کا بود کشنیر و کاسنی اکثر در دهن دارند تا اندک استعمال ادویه چاره سرطان نکرده و اگر سرطان گردد قطع کنند زبان را از دهن  
بخون نزن خون فائده درم زبان که از خوردن ادویه میته چون ایفون و کلمات عارض شود علاج سم نمایند چنانچه در باب موم مذکور خواهد شد

ان شاء الله تعالی

مفردات

دک نشقا و برورم حار زبان نفع می بخشد نفع بین و پیگر غرغره بطیخ پوست انار شیرین یا عدس بدستور نافع و کلا با آب کشنیر  
و گلاب و ساقی و انار سفید و پیگر در بار در دک بصل و نوشادر و زنجبیل و نک نافع

مهرکبات

و ا س که درم حار از بیاض است تا آب برگ کاسنی آب برگ عنب الثعلب بچو شاشند و قدری عدس انداخته جوش گزیده  
مضمضه کنند. ایضا آب کا بود کشنیر و کاسنی سبکلاب و ساقی آبیخته مضمضه کنند و ا س که درم صلب زبان را تسخیر  
کنند از بیاض و الد و اجد و قادری صلبی درم تمر بندهی سبت درم انجیر خشک سی عدد و سه را کوفته در یک نیم من آب بنزند تا به نیم من آب  
صاف نموده مضمضه سازند و صلب پیچرب به جهت زخم زبان در دهن گذارند از ذکائی آرد که سمنار و عدس جو سوخته گندار  
کا و زبان برگ حنا شاهره طباشیر نشاسته گل نیلوفر هر یک یک شانه بسد سوخته شنب سوخته هر دو یک مانه زهره خلاتی سوده صمغ عربی  
تیمر تخم خرفه دم الاخوین چوب چینی هر یک دو مانه زهره و سبت مدبر یک مانه کوفته بچو صلب سازند و در دهن گذارند و غرغره بر آن  
آماس زبان از بیضی نفع می رسد ذکائی اکلیل الملک گل بابونه مکوه گل بنفشه تخم کتان تخم صلبه در آب جوشانده صاف نموده غرغره  
کنند مضمضه نافع درم گرم زبان و خنق آب عنب الثعلب آب کشنیر تر مساوی با قدری صمغ خیار شنبه حل کرده نیم گرم  
کنند از معمولی مضمضه نافع براسه درم صلب زبان و فم از علاج الا حراض بنفشه صلبه تخم کتان تخم صمغ و انجیر خشک بصل السوسن  
هر یک پنجم تخم و باج و بط از هر یک ده درم صمغ خیار شنبه سبت درم و سه رطل آب جوشانند و قتی که نصف باشد نیم گرم مضمضه نافع

احکامات

جای نوس میگوید که شخصی را درم زبان عارض شد چنانکه زبانش در دهن نمی گنجید و از خوردن حب قو قایا امر کرده و ماده با سفلی کشند  
مشابه نگاه بیمار در خواب دید که عصاره کا بود در دهن داشته است چون اجازت بان دادم شفا یافت ایضا شخصی را از خوردن شیر  
درم زبان شد جگر و شکم بر آن گرازم بستند و شور با س ابن عرس خوردانند در پنج روز صحت یافت ایضا دیگر س را وزع  
نکم شکافه بستند تبرک اعل جاق شد

فصل ششم در بطلان ذوق

هرگاه س ذوق باطل گردد و هیچ مزه محسوس نگردد سببش در آمدن رطوبت است در عصب زبان علاج تنقیه سبب گرم و  
صعب ایام و شرب میار نمایند بدستور که در قوه مطهر شد بعد به بلوغ خود و مونیز و عاقر قرحا و سرکه مضمضه کنند و اگر در مزاج گرمی  
باشد بلینج ریاس و گل سرخ و ساقی و سکببین با ترنجبین آبیخته مضمضه نمایند و آنکه جلی بود یا از ضرر به با سقطه بهم رسد علاج کسر پیروز

مفردات

نار برن ناخواه و اشتها به تیز مثل فلفل و خردل و سرکه و زوم و بصل مفید است و پیگر که غصص و سرکه که بر خردل و عاقر قرحا  
و کلا و غیره تا سنا اگر در دهن گیرند و زبان مالند نافع آید

## هرکبات

و اس کے نفع این مرض از بیاض است و نمک خردل ناخواه کوفته با سرکه فروج کرده در دهن کرده نگه دارند ایضا سنه سندی  
 پیل دراز پیل گرد و چوب کد یک ماشه نمک سنگ سه ماشه بسقال بریان کنند و سوده سه روز بر زبان مالند تا لعاب بسیار بر آید  
 غرغره جهت تغیر و نقصان و طبلمان ذوق که ماده آن در نفیس زبان باشد بکار آید از بقائی و بعضی نسخ ذکائی اول آب گرم  
 چند قطره روغن بسان یا روغن خروع یا اسهین بر دهن ریخته تا سه روز غرغره نموده پس رب اسوس نصف درم عاقر قمرها  
 سعد هر واحد و ثلث درم خردل مویرج هر یک یک درم بهر را کوفته لعاب آیمخته در آب کاه انداخته غرغره نمایند سه روز تا  
 داد باز همین عمل سازند تا اثر ظاهر شود

## فصل هفتم در فساد ذوق

یعنی تغیر ذائقه و این از دو حال بیرون نیست یکی آنکه سبب چشیدن چیز بی طعمی از طعم میچون تخم و شوری و غیره پیوسته در فیت  
 شود و دوم آنکه هنگام خوردن چیز بی مزه خلاف ذائقه آن چیز محسوس گردد با تجمعه سبب هر دو قسم و احداست لیکن در اول قوی  
 بوده در ثانی ضعیف و سبب این در بعضی غلبه غلطی از اعلاط اربعه است و استلال بر نوعیت آن بحسب طعم باشد مثلاً تخم بخله غلط  
 و لالت کند و شیرینی برخون یا بلغم ملو و ترشی بلغم یا سوز و تکی بر بلغم شور و عصاره اگر مزه تخم و ریافت گردد و تنقیه صغیر  
 بسبب مل با رو نمائند چنانچه در صدد علاج کار گرفتار شود و اگر در صورت غلبه بخون فضا کند و تنقیه صغیر نمایند بکستور  
 و الاسهیل بلغم و سبب بطریق دیگر در عصاره و از ترش و اس و در صورت غلبه بلغم و اسهیل نمایند بکستور یا بخور لیمو و الا و ترشی  
 و شوری هر دو سبب بلغم و سبب و هر دو سبب و غرغره که در طبلمان دهن مذکور شد بحسب احتیاج از آن ضمیمه نمایند  
 هرکبات ضمیمه که ناخوشی طعم دهن را زایل کند از بیاض است و درم محوم عاقر قمرها قدری بر سر در سر که و گلاب جو شامیند بکار آید

## فصل هشتم در ثقل اللسان

یعنی کثرت زبان ثقل اللسان از استرخا و سبب اگر استرخا و در زبان افتد فقط علائم شش سلامت است و اس و حرکات و استرخا  
 و اگر بشکرت داغ بود چنانچه در فالج نشان شد و اس و بلاد و حرکات و سیلان لعاب باشد عصاره تخم و تنقیه نماید بکستور  
 و فصل استرخا مطلق مذکور شده و اگر غلبه بخون نیز از سبب رخ و حرارت زبان محسوس شود فضا عروق زبان و عجااست زیر زخم  
 ضرور بود و بعد از تنقیه همچون سبب و فلاسفه بخورند و مدام بکستور و غرغره نمایند و یا نوشادر و فضل خردل عاقر قمرها و تخم پیل  
 مویرج پوره ارمنی صغیر نمک هندی شونیز مرزنجوش در آب بخته غرغره و ضمیمه نمایند و احتیاط دارند که آب آن از حلق فرو نرود و بعد  
 ضمیمه زبان را بفضول و نوشادر خردل و عاقر قمرها و بهار که در غلبه و صغیر و پوره ارمنی هر چه از سببها پدید شود لعاب آیمخته بکند و دوج  
 ترکی و جویزها در دهن دارند و دیگر ادویه نافه بعمل آرند و اگر با وجود این تدابیر تخفیف حاصل نشود و لعاب رفیق پیوسته از دهن  
 جاری باشد پس باید دانست که ماده مرضی رطوبتی است بغایت رفیق و سیال و درین صورت ملاحظات را با قوا و اجزای هر دوج  
 نمایند چون در شش نشان بگل سرخ و فقاخ از خرباطها شیرین بکار یابند که در ریخا استمال عاقر قمرها و قوا بعضی سود دهن  
 ثقل اللسان از تشنج استمالی علائم شش سرد زبان و سردی حرکت آن پس اگر تعدد جانب معده بود زبان کوتاه و سببها

و اگر خلط مباد بود در طول بپذیرد علاج - تنقیه و مرغ نمایند عجوبت ایار جات و غرغره منقیه بدستور که در نسخ استملاتی مذکور گردید و بعد از آن برآی تخلیل بروغن شنبلیله یا روغن بابونه و لعاب حبه نیم گرم غرغره نمایند و در میان دارند که مجرب است و ادویه محلوله و لیننه همچون بابونه و اکلیل در حبه و مغز تخم شنبلیله در آب جوشانیده بر قفاز نهند و بکشد پنج گردن بدان نمایند و روغن خسته زرد آلو بر زبان مالند و در میان دارند و آنچه در قسم اول گذشت حسب حاجت عمل آرد **نقل اللسان از تشنج یا پس علاتش لغری** تشنج زبان است و عرض آن در امراض حاره علاج - هر چند این نوع متعذر است لیکن بنا بر تخفیف با بصورت میں قلیل است و در تشنج یا پس گذشت بتربیب کوشند شراب و غرغره و بر مبرای گردن دهن گوش دمام روغن بنفشه یا روغن کدو یا روغن بادام تلخ و نیم گرم در میان دارند و آب نیم گرم نطول کنند و اینها و غنها و سفیاسه مرطبه مثل لعاب هیدانه و لعاب تخم مرو و خطمی و پیه بط و پیه ماکیان بر سر بزنند و غرغره کنند و بر زبان و گردن دقتا بالند **فائده** نقل زبان که بعد از سرسام و برسام بهجت از قاع ماده دماغی بجای اعصاب بر سبیل بحران واقع شود چون مزمن گردد علاج نپذیرد اما در ابتدا بدستور قسم اول استعمال محلات و نطولات محله و انتخاب بر آن و بر زبان مالیدن چیز که لعاب آور و قاطع رطوبات باشد مثل نوسادر و نمک اندرانی و غیره سودمند است و نقل زبان که از گسستن عصب زبان بعد ضربه و سقوطه عارض شود علاج است و آنچه بسبب کوتاهی رباط که زیر زبان است حادث شود رباط را قطع کنند بلا قهر بخون قطع شراب پس سرکه و گلاب مضغه سازند و زرد زاج لعاب آرد و در آنجا که بعد از مال جراحت زبان کره در زبان افتد و بدان سبب گرافتی کند برآی تمکین آن العبه و شحوم و ادیان بر زبان مالند

## مضروحات

جوتری باشد همد آینه لیسانیدن در کنتت زبان که از قلع بهر سد سود دارد و پیگر جهت نقل لسان نو شاد دریا سیر یا بصل بر زبان بالند تا لعاب جاری شود و اگر مرض قوی بود کندی و فریون و جاوشیر و راتیخ بالند و پیگر زنجبیل که در آب لیمو ساییده باشند بر زبان مالیدن و در دفع این علت مجرب است منقول از مجربات حکیم علی و پیگر مضغه از غده خردل و عمل برآی استر خا زبان

## مربکات

از مجربات است

**جوشانده** برآی نقل زبان و کنتت با تب از مطلب غلاب پنج دانه اسطوخودوس چهار ماشه جوشانیده شیر خیارین ششاشه شربت بنفشه دو توله خاکشیر چغاشه جوارش هندی که استرخا و نقل زبان را سودمند است از خلاصه و قانون زیره سیاه زیره کرانی قوفه نمک هندی بر یک نیم شقال و از فضل صد دانه فضل سیاه دو صد دانه شکر شربت استرا کوفته بخیه بقدر احوال استعمال نماید **چشمه** که جهت استرخا از زبان نفخ تمام بخشد و از مجربات شیخ الرئیس است علك البطم و درم حلیت یک درم کوفته بخیه بهیم شتر بقدر خود حسب زنده و یک از آن پیوسته زیر زبان دارد **حب** جهت کنتت زبان از بیاض و الدمر حرم و ارشیشان گل سرخ بر یک یک شقال و از خر قو نقل فریون بر یک نیم شقال نرم بپایند و با موسیانی و لادن و غیره شرب بر که ام که باشد شسته به با سازند و زیر زبان دارند و آب دمان بریزند و **دوس** که استرخا از زبان را سود دارد و شخصی که از غایت استرخا مقطوع الکلم باشد باین منتفع گردد از خلاصه و از جینی حما سنبلیله الطیب هر کدام سه درم سازج هندی ناخواه زراوند حرج و طویل تخم کرفس شربت مصطکی زیت سیما ایوس و قو هر کدام یک درم مروارید کبریا بر یک دو درم کوفته بخیه به با سازند یک درم از آن آب گرم یا شراب بپزند - **ایضا** که مجرب است و ج عاقر قرحا مغز بادام بر سه مساوی بکا بریزند **ایضا** نو شاد و عاقر قرحا خردل کچلون سوده بالند از بیاض استناد و **دو** **نقل زبان** که از نیم باشد زو کانی ایام فیکر عاقر قرحا خردل بهر را کوفته بخیه بر زبان مالند غرغره که برآی نقل اللسان

موجب است صحرایک جزو عاقره خردل هر واحد نصف جزو زنجبیل ثلث جزو نوشادر در ربع جزو در آب جوشانده عرغره کنند  
**عرغره** نافع نقل زبان و لکنت آن که از ماده بلغم بود از معمولی زنجبیل عرغره حاد در جنبی هر یک سه ماشه و ج خردل قر نقل هر یک یک ماشه  
 و نیز ج دار فلفل فلفل به هر یک یک نیم ماشه جوشانده عرغره نمایند **ضمضمه** نافع برای نقل زبان بلغمی منقول از خط استاد  
 و تکه خردل نوشادر زنجبیل عاقره صحرایک فلفل شونیز نمک هندی برابر در آب جوشانده مضمضه کنند و همچون **هندی**  
 جهت لکنت زبان شربا و لکنا موجب است و برای اکثر علل بارده و رطبه دماغی مفید و بجه عدیل است از بیاض قبله گاه عرغره  
 پناه زیره کزانی فلفل گرد دار فلفل هر یک یک توله قرفه نمک نقلی هر یک نیم توله قند سیاه و دونه غسل و چند همه شربتیه و دودرم به

### فصل نهم در عظم اللسان

بزرگی زبان هرگاه بدان حد رسد که در دهن بچند و از زبان بیرون شود و اولاع اللسان گویند و این از جنس تنج و تر بل است  
 نه ورم و سببش اختلال رطوبات فضلیه دماغی است که زبان آن را تشرب کند **علاج** اگر رطوبت دسوی بود و علامات غلبه خون  
 و حرارت پیدا باشد فصد سرد و ورگ زیر زبان کنند پس بل و ترشی ترنج و زار ترش و غیره که قاطع رطوبت و وسیل لعاب بود خوب  
 بر زبان مالند و اگر بلغمی بود سهیل بلغم دهند و حبایا ج خوراند بطریقیکه در فصل استر خاوند کردند و بعد از آن به نمک و سرکه و یا  
 زنجبیل و نوشادر با سرکه زبان را مالند

### فصل دهم در ضفدع

و آن فده سخت باشد که زیر زبان حادث شود و چون بزرگ شود منج نکلم کند و ماده آن خون غلیظ یا بلغم بود **علاج** اگر سرخ و آب و زرد  
 باشد بتریدیکه در قلاع دسوی گذشت بدهند و فصد سرد و نمایند و زو چسباند و سهیل بار و تنقیه کنند و اگر سفید و سخت باشد بعد از  
 فصد سهیل حار دهند و بعد از تنقیه نوشادر و زو و بار یک سائیده پیوسته بر زبان مالند و سرکه و نمک در زبان دارند و چون آسودند  
 ادویه اکا مثل نوشادر و زاج سوخته و زنگار و مرکب با سرکه بسایند و بر ضفدع مالند و دیگر ادویه حاده که در بوا میرانند گذشت اصل آنند  
 و اگر ازین تدبیر هم زدوشق کنند و ماده آن بیرون آرد بعد بهرام مندل سازند لیکن شق با احتیاط نمایند تا شراب زیر زبان قطع نشود  
**مفردات** نوشادر با سرکه یا نمک با سرکه مالند

### مرکبات

و واسه که موجب جهت ضفدع لسان از شر بلغمی و ذکائی زاج حرق سورنجان هر دو را سفیدی بقیه جمع کرده زیر زبان نکند یا زاج  
 و واسه که ضفدع لسان را نافع است از کتاب مذکور شب یا لی پنج سوسن آسمانجونی زعفران مرکب مساوی گرفته بخت خرد را  
 بر ضفدع مالند و واسه که جهت ضفدع زبان از ذکائی صغرنیم درم زو فاسه خشک یک درم زره صدف مجری دودرم بهرام  
 سائیده با مثل آن شکر طبرزد مجبورش آهسته بر وضع ضفدع مالند تا خراشیده شود بعد از آن مضمضه با سرکه در آن شلخ آس و گلاب  
 و تشار کنند و جوشانده با مضمضه بکنند پس در ورات در آب بکاف بزند عرغره ضفدع اللسان از بیاض کزانی و زنجبیل و از فلفل  
 بزرگتان اصل السوس کل خلی جوشانده عرغره نمایند چون سرفه زاده شد کل خلی موقوف نموده شد

### حکایات

اسامی که نه سال را اول کیسه صفرا از دهن افتاد بعد سه روز بشب میشد اصل السوس غثاب اسطوخودوس گل نیلوفر خرمی بقر عنب الثعلب جو شاییده نبات داخل کرده بتوشند و پنج شفا کوبک سپستان برگ چنبلی برک و توله جو شاییده غرغره نمایند

## فصل یازدهم در شقاق اللسان

یعنی ترکیدن علاج اگر سببش یبوست داغ باشد از تقدم بخوابی و غیره دریافت مرطبات داغ دهند و اسپغول و بهدانه و کثیر از دهن گیرند و در آب از آنها لعاب برآورده مضمضه کنند و کت خیار که وقت قطع و مالیدن آن بهم میرسد و قطع کرد و قیروطی روغن بنفشه و سرجه مرطب باشد بر زبان مالند و روغن بادام و روغن کدو در بینی چکانند و آشجو و کله پاچه خورند و از خیر باسه ترش و تیز اجتناب نمایند اما اگر جیب شقاق اجتماع اخلاط سوخته در معده و ارتفاع بخارات آن باشد جفاست و ضایعی و فساد معده بر آن گواهی دهد درین صورت تنقیه معده مقدم دارند و اشیا مذکوره و سپستان در دهن دارند و گاهی از خوردن اشیا تیز چون آبله و غیره زبان شقی گردد تدبیرش بدستور مالیدن اشیا سبب مرطبه مذکوره و قیروطی و بادام و نارجیل و غیره است مضر و است مضمضه با اشیر یا شیر خرفه یا کشمش سفید است

### محرکات

فوری و ریه شقاق اللسان که کراشگی دانه بیل لوده گجراتی سنگ جراحست زیره سفید طباشیر کات سفید سوده در دهن باشند غذا شیرین و از نمک پرهیز نمایند مضمضه نافع ترکیدگی زبان و یبوست آن بهدانه سپستان شیر تازه مغز تخم کدو و سه شیرین مغز تخم خیار هر واحد در سه بهدانه و سپستان در آب جو شاییده و شیر مغزیات در شیر برآورده آینه مضمضه کنند منقول از مفتوح

## فصل دوازدهم در جفاف اللسان

یعنی خشکی زبان علاج اگر از حرارت و یبوست بود چنانچه در جمیات محرقه و غیره حادث شود تبرید دهند بلعاب اسپغول مضمضه کنند و لعاب بهدانه آب نیلوفر و شکر آمیخته بر زبان مالند و در دهن دارند و اگر شیرین مغز تخم کدو یا تخم خرفه سفید ایند بهتر باشد و آب خرفه و تر بو زو خیار و باد رنگ مضمضه کردن نیز مفید بود و مالیدن روغن بادام نافع است و اگر بسبب بخارات حرقه زبان خشک و متغیر گردد چنانچه اگر خرقه بر سینه مالند پوست پیاز از آن جدا شود و آب آن بچالم بنفشه و آب بیدسترش بفضله و مسهل بار و غیره مثل علاج قلاع و موی کنند و گل سرخ و گل نار و مورد در سر که جو شاییده مضمضه کنند و اگر در معده خلط صفر باشد بعد از تنقیه آن و مضمض با لعاب اسپغول چهار ماشه یا سکنجبین قحاحی و لمون دادن عجیب الاثر است و اگر هر دو بواسوسه دهن باشد کشمش با شکر اسویه در دهن داشتن از جربات است و آنچه در شقاق اللسان گذشت در اینجا هم نافع انگارند و آنجا که چسپیدن خلط لزج بسلج زبان باعث مرض مذکور گردد از لزوم و غریبیت آب دهن دریافت شود درین صورت سکنجبین نفع کنند و جوب بید و سکنجبین یا آب خرفه و شکر تر کرده همچون مسواک بر زبان مالند

## فصل سیزدهم در حرقت اللسان

یعنی سوزش زبان سببش حرارت فم معده یا داغ باشد یا خوردن اشیا تیز و شور و شیرین یا نیزش ماده حاره بر زبان علاج هر چه سرد و مرطب باشد چون آب کشمش تر و شیر خرفه و لعاب اسپغول و بهدانه بدان مضمضه نمایند و آنجا که سببش حرارت فم معده بود



کثیرا و سه نیز نمایند و بعضی را از غوا می بیند بر پشت منع کنند و مغز تخم خیارین و کدو و بادام و مغز تخم خرزهره بر زبان مالند یا از همین اجزا  
مع نشاسته و کثیرا در تخمین حبساخته در دهن دارند و کافور بر زبان مالند و در صورت انصباب خلط حار به ستور نزل حار به سهل بارد  
و استعمال غرغر تقویه نمایند و آنچه در شقاق اللسان گذشت در اینجا مفید شماسند  
مفردات آلو بخارا یا تمربندی در دهن داشتن براسه حرقت زبان سودمند است و دیگر براسه حرقت زبان از اسهال  
حاده از دوغ مضغه سازند که بر ساعت است **مرکبات** - حسب حرقت لسان را که از خوردن چیز باسه نیز و نیز  
بهم رسد زایل کند از محال نافع مغز تخم خرزهره مغز تخم کدو و نشاسته کثیرا تر تخمین کوفته حسب سازند

### فصل چهارم در ورم در حلقه اللسان

یعنی خارش زبان سببش ماده محترقه لاده بود **علاج** اول تقویه ماده نمایند و بعد از آن مضغه کنند با آب گرم عجد به شیر اندک  
نکته آمیخته پس بسره در روغن گل و نماید. بپایند زرد و مالیدن آن بر زبان در استغفار غ اوده حار زبان اثر تمام دارد

### فصل پنجم در ورم الحنک

یعنی آس کام سببش خود حاد یا رطوبت قلیل الحار است باشد علامت دومی درد و سرخی رنگ ورم است و نشان رطوبی عدم و  
وسفیدی ورم **علاج** در دومی مضغه کنند و آنچه در قلاع دومی گذشت بعل آرد و اینضا در ابتدا اسود و گلنا و گل سرخ  
و عنب الثعلب بسره جو شانه مضغه نمایند و از طباشیر و گل سرخ و تخم خرزهره و نشاسته و کثیرا و صمغ عربی و آرد عدس و اندک کافور  
ذره ساخته بر کام بپاشند و بعد سه روز با بونه بنفشه تخم مر و در آب جو شانه فلوخ خیار شمشیر مالیده صاف نموده مضغه نمایند  
و در ورم رطوبی هر چه در قلاع یعنی مذکور شد بکار برند و بعد تقویه که باز ج و عاقر قرحا در مری جو شانه غرغره کنند

### فصل شانزدهم در ورم لب

سبب آن غلبه طبعی از اخلاط اربعه بود و علامت و علاجتش تعدیل و تقویه از اقسام قلاع و ورم زبان نشه جویند و بعد تقویه غلظت لب و  
محل بود و مع القبض چون حنض و با بونه و آرد و گلاب و آب عنب الثعلب بسره ضما کنند و در انتها قیروطی که از روغن بادام و تخم  
ساخته باشند استعمال نمایند و از آب گرم کمر بشویند و در ورم یعنی اشیا محل سرفه همچون سبب و با بونه و اکلیل طلا سازند و درین  
مرض تقیل غذا و ترک عتنا لازم شمارند **مفردات** مضغ آب عنب الثعلب طلا کردن در ورم حار لب نفع تمام دارد

### مرکبات

و واس که آس لب را مفید بود در فصل ثبور لب نواهد آمد - ضما و معمول را قم آثم در ورم حار لب عنب الثعلب فوغل گلاب  
گل سرخ با سرکه و گلاب ساییده ضما کنند ضما و براسه ردع و تخلیل ماده ورم لب از مطب رسوت حنض کمی جد و آرد گیر و آب  
کش شیر بسره ضما نمایند و زرد و تخم صندل سرخ امیران چینی افزایند ایضا ستمه محل ورم نرلی رسوت صبر زرد جد و آرد آب عنب  
تازه نیم گرم ضما نمایند

### حکایات

شخصه جفرا ت خورده بود دریش شد لب بالا قدر سه ورم کرد این داده شد پدید آمد عناب سپینان و عرق شامه جوش

حقیقت و او نه نبات داخل کرده بنوشند و رسوت و مردار سنگ هر یک سه ماشه در آب کشیند و بنوشند و نهاده نمایند و این صفا و رسوت بود عذاب بمرق شایسته دست آید شیر کاهو شربت بنفشه خاکشی عذاب سپستان عذاب اسپنخول آرد جو بر لب نهاده نمایند

فصل هفتم در شبور و قروح لب

و سببش زیادتی خون یا صفرا بوده از آن مثل علاج قلاع و سوس است و مرهم سفیده که در قروح بینی گذشت سفید بود و قیر و طی که از موم و روغن خسته در آلو ساخته باشند و مردار سنگ و از و سر و سائیده در آن آمیخته استعمال نمودن نیز نافع است و چون قرح آلوده گردد و تیرش مانند آلوده نمائند هر یک با آب و روغن که در شمش و آس و شقاق لب را فایده دهد منقول از خط استاد علی الاغلا و بزرگ کابلی معشر طبله بلبله آلوده مساه می گوید و این را بنفشه بر لبها طلا کنند - صفا و سر و سر لب سوت صندل سر آب عنب الثعلب بپایند و نهاده کنند

فصل هشتم در شقاق لب

علاجش مثل علاج شقاق زبان و جفای آن باشد و تنقیه و تطهیر بسیار و صفا و چهار رنگ و علق تحت شفت محراب و مسح آن زبان بعد بنفشه کثیر نافع و طلا بقر و طی و دیگر ادیان و شحم بر لب نیز نافع و در این زمان در غرض بنفشه یا کبود و قیر و طی خسته سفید و هر دو که بر لب نهاده باید که بالاسنه آن پوست تنگ اندرون جفا و در این زمان در غرض بنفشه یا کبود و قیر و طی خسته سفید و پیاز و نمک و گوشتها و مغاظه و ابس و از هر چه موله صفا است و بیرون

مضمر است

سفر با دام در آب سائیده طلا نمایند شقاق لب را محراب است و گذارک معتر تم کد و یا تر بوز و میباید در روز بر لب را که در این چهار رنگ نیز شقاق لب را محراب است از علاج الامر اصل و دیگر بپایند که در آن ناف و مقعد بر روغن بنفشه در و غرض بنفشه در شقاق لب خسته سفید و روغن و نمک با هم خسته نبات با ناله خشکی لب دور شود و دیگر کف با درنگ ساعت ساعت بر لب نهاده و دیگر عذاب اسپنخول یا آس و شقاق لب را مسکه طلا کردن شقاق لب را نافع است از بقای

در یکبار است

و در طبع که شقاق لب را سفید بود و شبور لب از شفت صفا و محراب آس و سائیده در آب سائیده طلا کنند و شقاق لب را که در این چهار رنگ نیز شقاق لب را محراب است از علاج الامر اصل و دیگر بپایند که در آن ناف و مقعد بر روغن بنفشه در و غرض بنفشه در شقاق لب خسته سفید و روغن و نمک با هم خسته نبات با ناله خشکی لب دور شود و دیگر کف با درنگ ساعت ساعت بر لب نهاده و دیگر عذاب اسپنخول یا آس و شقاق لب را مسکه طلا کردن شقاق لب را نافع است از بقای



## مقاله هفتم در امراض دندان و بن دندان

بدانکه طالب صحت اسنان را واجب است که احتراز کند از تواتر فساد طعام و شراب در معده و از الحاح برقی خصوصاً حاض و از مضغ برقی  
 حاکم مخصوص که شیرین بود چون حلواست سوسن و انجیر خشک و از قطع چیزهای سخت و از آنچه که دندان را گزند مثل ترش‌بها که بر سر  
 و از خواب بر مجزات و از آنچه شدید البرد باشد خصوصاً بر حار و بالعکس و باید که همیشه دندان را هر چه ماینین آن با دندان خلال پاک دارند  
 شیخی که دندان و حوالی آن را آسیب نرسد و نیز باید که ملازم مسواک باشند و بلا میست آن را بگردانند و استقصا کنند تا آب دندان و  
 تیزی آن نرود و نزلات و مایعی و بخارات معدی را حسیا قبول نشود و باید که مسواک از چوبی که گزند که مقوی دندان باشد مثل چوب ارک  
 و با او یک مصلح از حقیقت چوب مسواک نباشند در استعمال آن مبادرت نمایند چو که بعضی چوبها بجز در رسیدن دندان و دندان را  
 ساقط میگردانند و بعضی چیزها که بالخاصیت مضر دندان هستند از آنها احتراز ورزند مثل گندنا که مضرت‌ترین اشیا است دندان مسواک  
 پنج جوز لثه را قوی گرداند و از تکل مضمون دارد و دندان اسنان و قلع خواب و قبل سق و بعد او مثل روغن گل کنند اگر محتاج تر  
 باشند و مثل روغن بان و نار دین اگر محتاج شوند به تسخین و بهتر این است که اول از غسل دگ کنند اگر سردی باشد و اگر میل برود  
 بافت حرارت باشد از تکرار دگ کنند با آن تدبیر عمل آرند مع اصلاح دماغ و معده و اگر در هر راه جهت تقویت یک دو مرتبه مضمضه  
 یا سنون مناسبه عمل نموده آورده باشند اولی و انسب بود در استعمال مدره قاعده که بالا گفته شد و در هر روز و سر هر گوش سوخته سوده  
 بر دندان مالیدن و همچنین نمک سوخته یا ناسوخته بشویند در هر ساعت و در بار گوشه دندان را سخت کنند و با دارا از این  
 دندان پاک سازد و شب یا بی بریان اندر سر که آینه سوخته و اندک که مضمضه افروزه مالیدن این محل دارد و قاعده الاستعمال سنون

## فصل اول در وجع الاسنان

استلام المعده و لیستاک قبله

یعنی در دندان بدانکه درین مرض یکبار آب سرد و یکبار آب گرم در دهان گیرند و ملاحظه سازند که بکدام آب درد تسکین می‌گیرد  
 پس اگر عارض بود از آب سرد تسکین خواهد یافت و بالعکس و حکیم علی گفته که نهادن زبور بر پنج گوشه دندان فی الفور دروساکن کند  
 و بعد از بر آوردن خون مضمضه کنند یا با ارج و فلفل و عاقر قریح که مسرکه و گلاب میخند باشند  
 و در دندان حار - علائق شدت درد و تسکین از طلا قات آب سرد و اشیا سرد بار بود و در صورت غلبه خون سرخی و درم لثه  
 و در حالت زیادتی صفرا ضربان و زردی لثه نیز باشد علاج عاقل بهدانه شیر عذاب شیر مرغ تخم تر بود در عرقیات بر آورده شد  
 نیکو فصل کرده بنوشند و غلبه شلب که نازج گلاب پوست خشکاش کشن خشک بنزنجیر هر یک نیم کوفته عدس مسلم در سه پاؤ آب بخورند  
 چون نیم آتار با فوسفات نموده مضمضه کنند و اگر در دبیات شدید باشد کافور را در سرکه و گلاب حل کرده نیم گرم مضمضه نمایند و روغن گل  
 که قدری افیون در آن حل کرده باشند در دهان دارند و نیز اندک افیون بخورند و بر دندان مالند و سنون زرد استعمال کنند و اگر درین  
 قریب فائده نشود فصد سرد و چهار رنگ کنند و یا زوچسپا نند و بعد از نصف مسهل بار که در صدارع گذشته متقیه نمایند  
 و در دندان بار و علائق آنکه در دندان باشد و از چیزهای گرم تسکین یابد و اگر غلبه یخ بود و منتقل باشد علاج اصل اسون  
 و نشو در آن سبب نیم کوفته گاربان پیسیا و شنان نبات سفید در آب جوشانیده صاف نموده بنوشند و همین ادویه را جوشانیده مضمضه  
 کنند و مایه شیر را بریان نموده بر دندان نهند و فلفل خاقر قریح را زنجبیل شنبلیله بویق بارکیساییده با لند و تر یا قی الاسنان بر دندان

گذارد و بر ششها که در فصل زکام گذشت بخورند و بر دندان مالند و اگر حاجت تنقیه شود بعد از نصف مسهل گرم و حسب ابراج که در وقت مذکور شد تنقیه نمایند و اگر بدین تدابیر درد ساکن نشود و داغ دهند باین دستور که سیل آهن یا طلا در آتش سرخ نمایند و انبوه بر دندان مائون گذارند پس سیل مذکور را درین انبوه درآرند و بر دندان در دناک رسانند و زمانه شایسته نهاد و در باز احاده کنند و اگر از داغ نیز فایده نشود و لثه متورم نباشد بعد جدا کردن گوشت لثه از زنبور قلع نمایند و با پنجه را در شیر انجیر و شیر زقوم تر کرده بر دندان نهند و یا چربی سفید جری بر آن گذارند یا زنجبیر که سوده یا پوست خج قوت و عاقر قرحا در سرکه شمش منوئه نهند تا منقلع شود لیکن احتیاط کنند که اثر دو دندان دیگر نرسد و بهتر آنست که دندان صحیح را بموم ملغوف سازند و چون در دوبرم لثه باشد قلع فایده نمی کند درین صورت علاج ورم لثه نمایند چنانچه در فصل آن مذکور خواهد شد و در ریحی بعد تنقیه تجوید بسوس و کنگ یاقوت و جاورس و مضغه از بادیان و انیسون و زیره هر کدام در سه که در آب جوشانیده باشند نیز مفید بود و از اشیا بادی و طبیعی بپوش نمایند و چنانچه مصلحی بخورند:

ورود دندان از قوکه کرم علاتش تا کل و سوراخ و ندانست و عدم علامات دیگر اقسام علاج - تخم گندنا و سیر و تخم پیاز و تخم تربیا پیاز یا موم آمیخته بسوزند و بخار آن بموسط انبوه بر دندان کرم خورده رسانند و یا برنگ مقشور و یا برچه سالوی سرخ صره بسته و رقره رسته آب جوشانند پس باین آب مضغه خورده پولی را درین دندان گذاشته بجا بند و مکرر سیل آرند و عقر قرحا یک درم نوشادر افیون هر کدام سه دانگ سالیاده در نفس مناکل بپزند و بالا سس آن اندک موم گذارند و زنجبیر و نوشادر بپزدن نیز کرم بکشند و کذا مضغه آب برگ شفتالو سفید و همچنین مضغه زبیر که که عقر و خورول در آن مطبوخ باشد و مضغه جوز عتیق و هنداف و مسنون فلفل سرخی الاثر است و اگر باین ادویه نسکین نیاید و داغ دهند به دستور دیگر در قسم بالا گذشت و اگر داغ هم سودند یا بنفشه یا شیر انجیر و حقیقت هم شسته و در نفس مناکل گذارند که از داغ و منقلع شود فایده در دندان که از جبهه آن باشد اگر جنبش کند بود و تدبیر اشکاک نمایند بدانچه در فصل تحرک اسنان خواهد آمد و اگر جنبش آن بنیت بر بود از دندان علاجی نیست و آنچه بسبب کل دندان عارض شود علامت است و علاجش از فصل تا کل اسنان جویند و باشد که اجتماع ماده در عده با عصف در گرد و در حالت شکم سیری و بعضی غلبه کند و تدبیرش تنقیه ماده موجب است و تقلیل غذا و ادخال کشنیز در طعام و از شیر و میوه با دستی اجتناب کردن:

## مفردات

خامیدن برگ و ساق خرفه و تخم آن مسکن در دندان حار است و کذا مضغه بیه ماره حاض و همچنین بطبیخ آن مسکن در دندان است و دیگر مضغه آب غلب الثعلب و کذا بطبیخ بنج ران و وجع حار بنایت نافع است و دیگر تخم فلفل یا بنج آن در سرکه و بر سس در دندان بار و در شراب یا آب جوشانیده مضغه کنند از خلاصه و زوفا خشک مطبوخ غل نیز مسکن در دانت و کذا بنج کبر و دیگر سرکه بانگ در دهن گرفتن و دندان خواه به سبب گرمی باشد خواه از سردی دور کنند و دیگر سببها که تعلیه را بر آتش نهند و از دسته آهنی مسلایه نمایند بعد از آن از آتش فرو آرند و باز مسلایه کنند که خوب مسلایه شود نگاه دارند و بکار بند بر سس در دندان بسیار بر است و اگر نیله تهو نه سوخته بر او افزایند نیز مجرب است و دیگر بر سس مسکین در دندان که با راه لثه یا نیم پوست درخت بر و سیل را در دندان جوشانیده که اگر گرم مضغه نمایند و دیگر پوست درخت مسکین را هم که فواید بسیار جوشانیده که از دندان جوشانیده که مضغه منون از آب که پوست درخت کیکر آن ریزه ریزه کرده جوشانیده اند یا با گلاب یا با روغن دانه یا سسند یا به اثر فاساد هیچ اسنان نافع است و دیگر که در دندان و در کندن یا با آب یا به بان و دیگر کایه الباری یا به بان و دندان از هر دو و از دندان

نیکو باشد و بگذارد که عذاب برآید و تسکین در درخت بر صاحب خلاصه رسیده و دیگر مالیدن لوتیاسه سبز سوخته و بیرون انداختن عذاب دهن صاحب گنج بادآورده و از مهربان خود نوشته و دیگر جهت درد دندان بار دانه بیاض قبله گاهی مرجم بگیرند پاره از سپر زنگ و نمک و فلفل بر آن پاشیده کباب کنند و آن را گرم بشمارد و داشت در دندان بگذارد که بچسبد چون سرد شود و در کند تمام درد برطرف شود و همچنین زردی بپنجه شوی اگر گرم و نان گرم بهرات زیر دندان گرفتن و شب یانی مالیدن نافع و دیگر فلفل کباب جو شاییده مضغه کردن محبوب است و دیگر مضغ سوزنج و ضماد آن بسکه ساییده در وجع الاسنان بار و محبوب سویی است و دیگر مجرب میگفت که جهت تسکین درد دندان بارها آزموده ام بلا در قهاریک سرخ ترشیده در برگ بان مع مصالحه زیر دندان دارند و بجایند و آب آن را بریزند در دهنی الفور ساکن شود و دیگر مجرب و الله مقور شمع حنظل در روغن گاو بوجو شایند و بر سر سبیل بنج چیده و کشیده که از روغن برآید بدان میل گرفته دندان دردناک گذارند و دیگر براسه در و سوس مجرب از بیاض استامد مرجم گوشت سبجه زیر آن بگیرند و دیگر از بیاض مذکور لیدی را جو شاییده مضغه کنند و همچنین بطبع ایرما تسکین میکند و جوج بار در و دیگر که درد دندان بار در ساعت ساکن کند در ک را ورق و ورق کرده و نمک ساییده بر آن پاشند و گرم نموده بر دندان دردناک گذارند و دیگر لسن الموح از بیاض استامد برگ را بر که آن را تور نیز گویند زیر دندان گذارند و ایضا بوشاییده مضغه کنند و دیگر براسه تسکین درد و گرم دندان مجرب است عرق گوگرد بقدر پنج در بنجه نهاده بر دندان کرم دانه نهند و پارچه بر آن گذارند آنکه اندک گوگرد در سرکه حل کنند و بسوزنند یا آنکه چوب پلم را نرم سوده بر دندان کرم ناک گذارند و دیگر لود الاسنان از بیاض مذکور بنج چیت و در گوش بند در و گرم دندان رخ گردد و دیگر کرم ابریشم یا تخم بخت کانی یا تخم پازنه سوخته و در آن را بواسطه آهسته آهسته بکشند براسه قتل دود اسنان معمل است و دیگر این ادویه مجموع و فزادنی وجع دندان مطلق را خصوصاً کرم خورده را ساکن کند و تحلیل ماده نماید شمع حنظل چ حنظل تخم پازنه سپندان برگ سداب جده خردل عافیه سم خربزه آتش افکند و قهقه بر سر آن نهند و طرف دیگر قلع بر دندان نهند تا در دندان برسد و دیگر مالیدن جاو شیر تسکین می نماید وجع اسنان را و چ کردن آن در کواکی دندان نفع میکند تا کل اسنان را و دیگر تعلیق چ کردن در گردن نفع میکند بخاصیت وجع دندان را لیکن نفقت آن هم میکند و دیگر جهت کرم دندان در آغاز که هنوز بنج دندان ضلع نگشته باشد نافع است از تکه نموده های بیارند و بنج و برگ و شاخ و گل و بار کانی تازه و آن را کوفته شیر بچیزند یا بوجو شایند و چند روز متواتر تا شفا مضغه کنند

### مرکبات

ایا راج بار و اوجاع دندان را نافع نسند آن در صداع ذکر یافت بخور که کرم دندان را بچشد از دکانی و تخم تخم کند تا تخم پازنه از بنج مساوی کوفته با پیچیده و یا موم شسته بر آتش گذارند و بتوسط انبوه دود بگیرند **تریاق الاسنان** دواست مجرب که در و بار در و در کند بنجید بر سر حلیت مر فلفل سیاه زراوند و سوج زنجبیل میوه اقویون بذرا بنج مساوی کوفته بنجیه بعسل بشنود و بنجیه را بدان آلود بر دندان نهند یا حسب ساخته در دهن گیرند و چون مرد در بنجیه از بنج مضر اسنان یافته شده پس مر را اگر درین تریاق داخل نکنند احوط خواهد بود و فلفل دیگر که جهت درد اسنان که بسبب سردی باشد نهایتاً مجرب است فلفل گرد عاقر قریح انگوزه کچور نمک لاهوری برابر کوفته بنجیه با عسل غلوه سازند و در سای خشک کنند و یک غلوه زیر دندان بدارند حسب که داشتن آن در دندان دردناک تسکین و جوج نماید از عاقله نافع تخم مر یک دم عاقر قریح و سوزنج هر یک سه دم شیر گاو و ده مثقال آب کشمیر سبز بت مثقال جو شاییده حسب زرد و بر دندان نهند و اگر سداب تازه با سوزنج سیاه بچیزند و بر دندان نهند همین عمل کند

حب - نفع بوج السن و طبیب لکته اذا امسک فی الفم منقول من بیاض الاستاد علیہ الامتداد عود وندی سفید  
کشیر بریان هر واحد دو مثقال گل سرخ قره مصطکی بیا سه کندر قرض فضل قاقله صغار سعد کوفی هر واحد یک مثقال کوفته بجمته  
آب صمغ عربی حل کرده بست مثقال نبات در گلاب حل کرده در هم ساخته جهاسازند و واسه معمولی درد دندان از مطب  
برش بردندان بالند و اطریفل کشیزی یک توله خورده عناب پنجاه گاوزبان چهار ماشه در آب با عرق گاوزبان مالیده صاف کرده  
شربت بنفشه دو توله داخل کرده بنوشند ایضا سپیاری جهایه بسوزند و بپزند و سه تخم خرفه بپزند و هر دو را سائیده سنون سازند  
درد و گبری درد و روشود و در بیاض استاد عوض تخم خرفه کته سفید مرقوم است ایضا که درد دندان در کند پشگری بریان و  
ساوی گرفته استعمال نمایند و واسه بجهت درد و ضرب از بیاض والد ماجد و تکه بندی فلفل سیاه نیکه تخته بریان کته سفید  
نیک سیاه برابر سائیده بالند و آب برینند و واسه که بجهت درد دندان سفید است از عماله نافع برک سببهای نیک سنگ  
با رنگ جو کوب کرده در جامه بندند و زیر دندان گیرند و واسه براسه درد دندان از بیاض استاد و هر دم سهک مرتج سیاه  
آب برگ دهنوره سائیده بالند و واسه که تسکین درد شدیدی کند از سیران عاقر قرقا افیون قشاک کند و بار یک ساخته با شیرین  
شسته بردندان نهند و گاه که عاقر عوض قشاک کند و بیکند و واسه که درد دندان را نفع است از علاج الا مرض فلفل  
عاقر قرقا مویزج زنجبیل مساوی کوفته بجمته بعل شسته بالند و اگر سیل آبی گرم کرده چند کثرت بردندان نهند در و شدیدی بشتاند  
ایضا صاحب تحفه می نویسد که آنچه در تسکین درد دندان مکرر تجربه برسیده است مالدن فلفل با فلفل است برگاه از رطوبت  
و زلات و ماغنی باشد و بدستور هرگاه فلفل و پوست خنثاش را در گلاب بچوشانند و مضغه کنند و از بیرون ملا کنند در حال ساکن  
که دو کث نیک گل نیا کوا لیدن معمول است ایضا براسه درد و احکام دندان از بیاض استاد و خفوف لمبو یک عدد کته دو ماشه  
می و ماشه روغن بلاد یک ماشه و دوی را در ظرف آبی خوب مخلوط کرده بر آنش انجخت خوب حوش دهند تا غلیظ شود و پس بکارند  
و وقت شب بردندان دردناک بالند و بالاسه آن یک بیره پان بخورند و آب آن از دهن اندازند و زمانه بر آن صبر کنند +  
ایضا منه لوج السن و رفع الخیر قرض فضل مشک قدر سه سائیده بالند ایضا عصفه جبت درد دندان بابت فلفل و  
چال نیم چال بول شلخ بیا بالسه همه ریزه ریزه کرده حوش دهند تا آب سویم حصه بالند اول انخاب گیرند و چون دواشیه گرم  
بالند مضغه نمایند بنوعیکه آب تا عرصه در دهن دارد و بر تاد ایضا منه نیکه تخته قدر سه با بیج کثالی حوش داده عصفه بیکند  
و واسه براسه وجع اسنان که از اشیا سه بارده و آب سرد عارض شود و یا ج فلفل بیا صمغ بروجین گل سنون سازند  
و آنچه در فصل ضربس بیا سفید شتاند و واسه که در درمی دندان را ساکن کند از سیدی افیون جنبید شتر بار بر روغن گل  
که اخته و رگوش جانب دندان دردناک چکانند و واسه که درد دندان بجهت زرا نفع و سببه برد و عاقر قرقا و دوا قی سائند  
و دوا آن بگیرند از عماله نافع ایضا - که درد دندان سورخ دار نافع است از کتاب مذکور تاقاری فلفل عاقر قرقا بارند و  
ساوی بپزند و بار یک ساخته بعل بپزند و در سورخ دندان نهند ایضا - بولف تحفه بنویسد که براسه سافله کردن کرم دندان  
ضمغه آب برگ شتالو و قدر سه زرافه و طول نبات آرموده است و بدستور بخور را تیاج مؤثر است و چون سورخ دندان بخورند  
بکا فور بیکند موجب تسکین درد میگردد و بدستور خرقه بچون بسل بجا است مجرب است و بدستور بیکرون تقیه بونیزج و صلیبت  
بور که ارشی بهین اثر دارد و واسه که قلع اسنان سفید دروناک که از علاج الا مرض پو است پنج توت پو است پنج کبر عاقر قرقا  
شیر شرم تخم مازنیون زرنیج زرد پوست حنظل بیکر کتی کنند تا مثل غیر شود و هر روز سه که و بکارند تا نیکه مضغه بهین فلفل بیا سائیده



حوالی سن متاخر کلکس زده طلائع نماند، نیزه چند بار سنون نر و معمول و مجرب براسه در دوا استحکام دندان پوست امار گنای  
 زرد چوب سماق شب پانی برشته ماز و سبر هر یک یک ماشه کوفته بخیه سنون سازند سنون که جهت در دندان و محکم شدن  
 گوشت بن دندان مجرب است از بقای عاقر قرحا و درم انجبار یک نیم درم شب پانی کزبانج گلنار طباشیر هر یک یک درم همه را با یک  
 سائیده و از پارچه گذرانیده برداشته که در دسکند یا پنج آن سست باشد پاشند در دندانند و پنج محکم کند - **ایضا منته**  
 جهت رفع درد آن و استحکام اصول آن و دفع اکثر امراض اسنان و لثه نافع است و مجرب معمول است و درم حوم نیله تهوته بریان  
 تخم کشنیر بریان زیره سفید زنجبیل قسط شیرین فلفل کات هندی نمک سیاه کیس مصطکی رومی همه برابر سنون سازند  
**ایضا منته** - که همیشه معمول و جهت در دندان و جریان خون و استحکام اصول و اکثر امراض اسنان مجرب نیله تهوته بریان  
 شب پانی سوخته نمک لاهوری کته پاژ یا ماز و سوخته دانه الاچی کلان همه مساوی کوفته بخیه استعمال نمایند اگر دندان متحرک باشند  
 پیرا کیس نصف یک جز و بنفشه زیند سنون - که در دندان دور سازد و پنج محکم کند و گوشت زایل شده که نشه را بر ویاند  
 از اکثر کتب نیله تهوته کوک هر یک یک درم نمک لاهوری دو درم کته سفید یک درم زیره سفید بریان یک درم کشنیر بریان دو درم  
 زنجبیل نیم درم مرچ سیاه نیم درم مصطکی کیس کپور کجری کباب چینی بجز دقتی هر یک نیم درم حمله ادویه را کوفته بخیه بار یک  
 بسایند مصطکی و کوکبه و کیس و نمک جدا بسایند و نیله تهوته زیر آتش بریان نمایند و حمله را یک جا نموده مثل مسه هر صبح و شام  
 استعمال کنند و بعد استعمال تا چهار گهتری از آب حترار کنند و این سنون در استحکام دندان هم بے نظیر است  
**سنون** - که در تسکین آلام و رفع خون و رویانیدن گوشت و منع ریختن مواد تجر به رسیده و اکثر امراضه موافق است  
 از تأیید حکیم طوس سعد طباشیر گل سرخ تخم سور دگلنار کات هندی فلفل کزبانج اقا قیما از هر یک جزو سه جزو  
**ایضا** مجرب براسه در دندان و استحکام آن مصطکی رومی ماز و کوکبه سماق سنبل الطیب سعدا شنه زنجبیل خولجان فلفل  
 سوخته الاچی خور و مع پوست نمک لاهوری خر مهره زرد سوخته عاقر قرحا کات بزرتان سوخته هر یک دو توله کبابه پیرا کیس  
 از روت زرد هر یک یک توله توتیا سبر بریان شش ماشه کوفته بخیه سنون سازند بے نظیر است و از مفتاح منقول **ایضا معمول**  
 براسه در دندان بار د فلفل گرد پاه مساوی کوفته بخیه بر دندان مالند و بالا بیله پان بخورند **سنون** جهت در دندان  
 در ریاض استاد منقول از مولوی جمال الدین صاحب علیه الرحمة خر مهره زرد سوخته نیله تهوته ماز و سبر پیرا کیس نمک لاهوری هر یک  
 بریان مرچ سیاه پیل برابر **سنون** - مجرب استاد براسه و جج دندان نیله تهوته بریان زیره سفید بریان کشنیر  
 خشک سوخته کته پاژ یا نمک سنگ مصطکی مرچ سیاه مساوی و در حین استعمال از آب سرد پیرا پیرا **ایضا منته**  
 نیله تهوته بریان نمک سانحه کته پاژ یا برابر گاه بر دندان مالند - **ایضا** جهت در دندان عاقر قرحا و توله توتیا  
 سبر شش ماشه پیکری مصطکی زنجبیل هر یک یک توله چیتیه چراته نمک لاهوری نمک سیاه فلفل و کهنی بلبله بلبله آمله هر یک  
 چهار ماشه قبا کوشش ماشه **سنون** - که در دندان را سود دهد و ورم لثه را نیز دور نماید و مجرب است زنجبیل نمک  
 سنگ مرچ سیاه گیر و تانکوشک که در بینی یکشند هر پنج ادویه برابر سائیده نگه دارند و هر وقت که خواهند قدری بر دندان  
 مالند و دهن و اگر ده سرنگون باشند که عاب بر آید و بعد یک گهتری گلوری پان خورند و از یک دندان بشویند بعد گلوری  
 دیگر خورند و آب خوردن بعد و گهتری مضائقه نذر و منقول از مفتاح الجربات - **ایضا منته** - براسه در دندان ریویا پیچ  
 سائیده با تساوی سبی آمیخته مالند فوراً تسکین میدهد و بعضی از روت نیز می آمیزند - **ایضا معمول** بر دندان استحکام آن

دانه الاطی زو بریان هر دانه توله پیکری بریان کات سفید موچرس زیره سفید هر دانه ششماشته طبله زنگی بریان پوست بلبله بریان  
آله سنگ جراحست سعد هر دانه چهارماشته مصطک پاه کیس هر دانه ششماشته سپیاری چپالیه دود و توتیا هندی بریان دو  
ماشته سنون سازند **سنون** جهت درد دندان و استحکام آن از شریقی نیده تهوت بریان کت سفید نمک سفید کوه تهوت سفید  
بریان زنجبیل کشنیر خشک بریان مکدیک دام دار فضل نیمه سنون سازند **سنون** محرق براس درد دندان و استحکام  
آن کت سفید پیکری بریان هر یک چارماشته نیده تهوت سوخته دوماشته دانه الاطی خورده یکماشته کوفته جینه سنون سازند **سنون**  
که براس درد دندان محرق است از معج البوام فوغل سفید و کهنی بریان کز انج کلان و خور و کات سفید مازو مصطک زاج سفید بریان  
زاج زردینی کیس از هر یک یکماشته توتیا سه هندی سوخته ششماشته کوفته جینه سنون سازند و بر صباغ درد دندان کاسد بیاشد  
**سنون** - که درد دندان و گوشت خورده را زایل سازد از خلاصه مصطک رومی سنگ جراحست از روت مساوی کوفته  
جینه استعمال کنند و چند نسخه سنون که براس درد دندان نافع اند و فصل تحریک اسنان و ورم نه خواهند آمد  
ضماد و محرق و محمول حکیم شریف خان صاحب جهت دندان حار که فوراً فیون هر دو هم فروج نموده بر دندان در دناک نهاد نمایند -  
ضماد که جهت تحلیل ماده بار دسویج اسنان را از بیرون گذاختن نفع میکند از دکانی خسته زرد آک و ملح هر دو را بسره که غیر کرده  
بر نفس منرس نهند - **مضمضه** براس دندان حار از خلاصه پوست ملید غلبه ثعلب بذر النج پوست خشخاش در آب جوشانیده  
صاف نموده سرکه و گلاب در روغن گل آمیخته مضمضه کنند **مضمضه** معمول جهت درد دندان که بسبب حرارت باشد و قبل از  
مضطرط حرارت نیز نفع میکند آب کشنیر سبز آب بارتنگ سبز آب غلبه ثعلب سبز آب اسپنول آب برگ خرفه کا فور قدر سه پیوسته  
بعل آرند **ایضا** معمول جهت درد دندان و تحریک آن گلنار کوکنا رصندل سرخ فوغل کز انج جوز السرو برگ مور و برگ خا غلبه  
کشنیر خشک پوست انار بذر النج گل سرخ هر یک یکشتال عدس چهار درم و آب جوشانیده ده دقیقه نهند  
**مضمضه** - محرق جهت درد دندان حار کشنیر خشک مازو و سبزه خشخاش گلنار ششماشته زاج و زنجبیل آس از  
هر یک دو درم افیون یکماشته کافور نیم ماشه گلاب چهار دام جلد دو ویرا سوسه افیون و گلاب و کافور نیم کوفته در یک آثار آب  
جوشانند چون یک پاؤ باند صاف نموده افیون و کافور در آب باند کرد و گلاب انداخته حل نموده سرد کرده مضمضه نمایند در یک ساعت  
به شود **مضمضه** - براس و جع اسنان که پیچ دوا سووند باز دکانی پوست درخت سرس پوست درخت کهنال در آب جوشانیده  
قدر سه کت سفید داخل کرده مضمضه نمایند **مضمضه** نافع درد دندان حار و استحکام از معمولی با سه بزرگای و وقت دانه  
کباب چینی پیزده دانه عدس درست یازده دانه کوبل درخت جهاؤ یک دام در یک نیم پاؤ آب جوشانند چون سوم حصه تا  
صاف کرده مضمضه نمایند - **مضمضه** - براس و جع اسنان که از پیچ دوا و سبزه خشخاش و دکانی پوست درخت سرس  
چهار توله برگ چنبلی دو توله با سه بزرگای ماشه جوشانیده مضمضه نمایند و مکرر بعل آید این نسخه معمول است جهت  
درد دندان خواه از گرم بود یا از ورم باشد و در نسخه کوکنا پوست خشخاش سه توله نیز داخل است - **مضمضه** جهت درد دندان  
و تحریک آنها چپال کچال چپال جعفر بیری پیا بالسه کت سفید سپیاری چپالیه ضامازو و آب جوشانیده بر پیچ مرتبه مضمضه نمایند  
موجب است - **ایضا** درین باب عدس مسلم کز انج گلنار کوکنا برگ آس حساب آس پوست از است محمول در آب جوشانیده  
صاف نموده قدر سه پیر کیس سوده اصناف کرده مضمضه نمایند **مضمضه** درد دندان را که از نزله بار دور طوبت بود و استغنا  
نشد امفیاد است از بیاض استاد و شریقی غلبه ثعلب کوکنا رصندل هر یک یکماشته نیده تهوت ششماشته در آب جوشانند که قوت او ده

باب در آید صاف نموده مضغه نمایند - ایضاً منته - براسه رنخ درودندان چهل کیکر و دوا هم که کنگار و دو عدد هر دورا  
جو کوب کرده در نیم آرد آب بجوشانند تا که نصف بماند صاف نموده نیم گرم مضغه نمایند - مضغه درودندان سکا کافی  
بجودقی فلفل هر یک چهار ماشه کوفته برگ چنبیلی عدس ستم با طریک پوست بلبله زرد هر یک چهار ماشه در آب جوشانیده صاف  
مضغه نمایند از مطب ایضاً منته پنج شفتا لو بگ چنبیلی برگ سپستان هر یک شش ماشه جوشانیده مضغه نمایند +  
مضغه - که تسکین درودندان کند و مواد رویه از ریختن باز دارد از ذکاکی معمول است و منظور پوست انار که مزاج  
حار با آس گلنار کونار هر یک یک جز و پوست درخت توت و جوز در آب جوشانیده سرد کرده مضغه کنند ایضاً جهت نزله و  
درودندان از بیاض و الدمر حرم پوست ششخاش اسپند برگ کیمیت برگ سرو پوست مویان پوست انار گلنار زرد و پوست جوشانیده  
مضغه نمایند - مضغه مجرب براسه درودندان از هر قسم که باشد بگردد و رنخ گل قدری و قدری از سرکه و قدری  
از صندل با هم جوش داده اندک افیون حل کرده مضغه نمایند منقول از مفتاح المعربات - ایضاً منته جهت درد زنی  
پوست درخت سرس پوست ششخاش جوشانیده چند روز مکرر مضغه کنند - مضغه نافع براسه درودندان که از برودت و رطوبت  
خصوص از انصباب ماده نزله و ریاح بود از علاج الامراض عاقر قرقا بذر البیج هر یک شش ماشه عدس یک توله پوست ششخاش  
هفت ماشه جوشانیده مکرر مضغه نمایند - ایضاً براسه درودندان بار در خرق سیاه عاقر قرقا نیم کوفته در سرکه جوشانند  
و بکار برند - مضغه جهت درودندان بار در خلاصه پودینه عاقر قرقا صغیر در سرکه جوشانیده مضغه کنند و گویند  
که کون و صغیر در سرکه جوشانیده مطلقاً نافع است و مجرب - ایضاً منته که درازا درودندان مجرب است کندش اصل  
هر کدام یک جز و زرد و دوز و جوشانیده مضغه کنند +

### حکایات

شخصی عمر جوان مر دندان درد داغ بجزگی نزله در سینه و در ورینی حبس و در گلو غده اسطوخودوس چهار ماشه غلاب پنجده نشانه  
پرسیا و شان هر یک شش ماشه بقرق غلاب ده توله جوشانیده گلکنداقابی مایده دادند منظور نفع ماده نزله بود پوست  
کنار غلاب غلاب بذر کتان بابونه جوشانیده غرغره نمایند روع و تخمیل و تقویت عضو دوم روزی گل خطمی افزونند براسه  
تخمیل - ایضاً شخصی روج دندان و گوش مع صداع بود اسطوخودوس گل نیلوفر هر یک چهار ماشه جوشانیده شربت  
بنفشه و توله داخل کرده و اندر روز دوم غلاب پنجده افزونند و پوست کونار بذر البیج خولجان کشنیر خشک هر یک چهار ماشه  
مضغه فرمودند - ایضاً و حج ناب گفت فرمودند پوست ششخاش غلاب غلاب بذر البیج عاقر قرقا هر یک چهار ماشه جوشانیده  
مضغه نمایند ایضاً - درودندان مرد شراب خوار تک فلفل عاقر قرقا پوست بجز ببول شب یانی بریان سوده برودندان مایده تها  
رو کنند - ایضاً دیگر روج دندان و جوشش دهان کشنیر خشک غلاب پوست کونار گل سرخ هر یک چهار  
جوشانیده جهت مضغه نوشند براسه روع ماده و تقویت عضو و تخمیر - ایضاً و حج شد یانی مزمن و جوشش بعد فصد و  
سطویات خون فرمودند تک فلفل عاقر قرقا خولجان شب یانی بریان هر یک دوا ماشه سنون سازد مرکب و تنها نافع ایضاً در آب  
سنون و مضغه درودندان معمولی بعد فصد سر و غلاب کشنیر خشک خطمی کاوندان در عرق کاوندان شب تر کرده صبح مایده صاف  
نموده شربت بنفشه ناکشی داخل کرده دادند مضغه معمولی از پوست کیکر و پوست سرس برگ چنبیلی کشنیر خشک عدس ستم در آب جوشانیده

فاسطوخودوس  
رأسه دو عدد  
لاله زرد و  
بنفشه و  
کونار

مضمضه نمایند و از نمک هندی و پنبه‌ری هر یک ششماشته سود در غسل خمیر کرده در کزابه آهنی سوخته و شلخ کوزن سوخته فلفل سوخته کزماچ سنبل الطیب گلنار قاقا سورنجان هر یک ششماشته پوست لیمو زنده و مسد کوفی از خرکی با بونه هر یک چهارماشته کوفته بیخته بدستور سنون سازند ایضا کهول حقیقی بوا سیری در دندان نزل حاره لبوسه صلق و دمان و دندان و ضعف بصارت عذاب پنج دانه گل بنفشه تخم فلفل خبازی گل نیکو کشنیر خشک هر یک چهارماشته آنجا پانچ دانه تخم خیارین نیکو کوفته چهارماشته جو شاییده گلنار قاقا سه توله مالیده صاف نموده بنوشند و لعاب اسپنول یک توله آب غنیا شلخ تازده توله نیم گرم مضمضه نمایند در دندان بدستور باند باز در پنج غنیا شلخ کشنیر خشک پوست خشخاش هر یک چهارماشته جو شاییده غرغره نمایند بعد روز سهیل در پنج مذکور فلفل خیار ششماشته توله روغن بادام چهارماشته افزوده بعد سهیل از مضمضه در پنج موقوف کرده صندل سرخ فلفل هر یک چهارماشته افزوده چون بعد تقیه دوسه دست یست شیر خیارین شیر غرغره بادیان هر یک ششماشته نبات داخل کرده دادند ناف شد باز خیارین کوفته ششماشته مویز منقعه هفت دانه جو شاییده گلنار و توله داخل کرده دادند مفید اما دو سبب در گوش سرکه روغن

در موزنجات یافت

### فصل دوم در تحرک اسنان

یعنی جنبش دندان حکیم علی در مجربات خود ذکر کرده که بیج چیز دندان ضعیف و جنبان را و گوشت بیخ دندان را که سست و نرم شده باشد از فصد چهار رنگ بهتر نیست و فائده این تجربه ظاهر شود و مدت بسیار باز و جهت حفظ صحت دندان و در دو سال یا سه سال فصد چهار رنگ نمایند تا صحت بر و ارم باشد و تحرک اسن اکان فی الصبی و الشیوخه فلا علاج له

#### جنبش دندان از رطوبت رقیقه

علامتش آنکه لثه مسترخی باشد و لعاب از دهن جاری بود و در پنج دندان سردی دریافت شود علاج عاقر قرقا پوست بچ کبر گلنار مسد کوفی شب یانی گل سرخ سنبل الطیب در آب جو شاییده صاف نموده مضمضه کنند و سنون محمول و دیگر دوا های قایض و محضف بر لثه باندند و بعد از نفع سهیل گرم تقیه نمایند بطریقیکه در فصل استر خاکذشت

#### جنبش دندان از ورم حار لثه و ضربه و سقطه دندان

علامت ورم شدت درد و ضربانست و نشان ضربه و سقطه تقدم و قوع آنست علاج تدبیر یک در و دندان حار گذشت بل آنرا و آنچه در فصل ورم لثه خواهد آمد بکار بند و سنون پوست سفیدان استعمال کنند و آنجا در ورس بعد تقیه و را بدارا و دیواره بارده قایضه چون طباشیر و پوست لیمو زنده و گندار و ساق برشته باندند و آب بازنگ و خرفه و دیگر مضمضه های بار که در قلاع دوی مذکور شد مضمضه کنند و در انحطاط بچیز های محلل چون آب کشنیر و روغن گل مضمضه نمایند و در ضربی و سقطی هرگاه از تقیه و سنونات قایض مسد و بار فائده نشود پنج دندان را با بن گرم داغ و بنده یا از تارنقره و زرب بند بعد از دوی قایض بپاشند تا استحکم شود

جنبش دندان از نقصان گوشت لثه و تا کل آن - علاج - فصد سر و و چهار رنگ نمایند و بعد از نفع سهیل بار در بند بدستور که در صمداع گذشت و از گوشت و فیبرینی بدستور سازند و سنون کرسنه استعمال کنند و چون لثه متعفن شود آنچه در آنکه گفته شد بکار بند جنبش دندان از ضعف لثه و قلت خون و این قسم بنا قهین افتد از علامات دیگر اقسام فانی بود علاج اندیه مولد خون مانند گوشت حلوان و جوز همرغ فربه و زردی سفید خورند و براسه اندک خون لبوسه لثه چرب است و ارم چون مسد و سنبل و عود سوخته و مسکه و گل سرخ بر لثه باندند و اگر در مزاج بیوست غالب باشد آتشیا سحرطبه در سینه و چیز های که موجب و تر باندند و بعد

حصول تربیب براسه تقویت پنج دندان کل سرخ و طباشیر و عدس و سبک و کرانچ و مانند آن هر چه بار و قابض بود بپاشند  
**فائده** اگر در جنبش دندان دو اسودند و در دپ یکند دندان را بر کنند بدین طریق که اول گوشت بن دندان را با بن جدا سازند بعد  
 برگ انجیر در سر که سائیده با زرنج سرخ لبر که بر آورده بر آن گذارند و دیگر ادویه قلعه که در دندان بار گذارند نیز استعمال نمودن مفید است  
 پس از آن از دست بیرون آورند تا بلا تصدیح منقلع شود

### مضرات

سویدی گفته که عصاره نیل در تقویت لثه و استحکام دندان موجب من است و دیگر تمضض بر و عن زیت بری محکم میکند دندان  
 متحرک را و نفع میکند لثه و اسیر را - و دیگر مضض بصاره و در و همچنین بطبع آن و همچنین تمضض لکلاب لثه را قوت دهد و محکم  
 کند و کذا در و زهر الورد و مضض بطبع آن محکم کند و دیگر که دندان متحرک را استوار سازد و در آن دفع کند پیشتر که  
 بریان کرده و نمک هر دو با یک گرفته بر دندان باندند و دیگر لوده پنهانی را با یک سائیده سنون کنند حرکت دندان که از رطوبت  
 بود زایل سازد از خلاصه - و دیگر خالیدن تخم و گل موسری و گند آشتن زیر دندان در اقامت متحرک اسنان اثر تمام دارد -  
 و دیگر مضض بطبع دار شیشیان و اداست بر آن محافظت میکند اسنان را و دیگر بلیله محکم میکند دندان و لثه را و دیگر  
 سفنج برگ طراقت می بخشد لثه مسترخیه را و دیگر سندروس سوده باییدن حید الاثر است - و دیگر مجرب سیگفت که  
 براسه استحکام دندان از سوده هست گولی شیشه آب لیو در ظرف کائنی سائیده بر دندان مالیده باشند - و دیگر سن المتحرک  
 مصطفی سائیده زیر دندان نهند و بخوابند از بیاض استوار

### مرکبات

و اس که لثه را محکم کند و گوشت بر و باند زراوند حرج کند روم الاوین کر سینه پنج سون مساوی بکچین عنصلی  
 شسته بماند منقول از خط استاد - ایضا از مجربات اهل هند در عرق اسرینج با سویه سوده بماند و بعضی سلفی لبر که واقعا  
 رمان حاض و ساق و شب یانی کثیر الفایده است و بعضی ادویه که استحکام دندان کنند در فضل و حج الاسنان مذکور شده  
**ذو راجه پیش** - لثه را محکم کند و تقویت دندان نماید و منع انصباب مواد زله سوسه لثه کند و از تا کل و گنده شدن نگهدارند  
 و قاطع خروج خون دندان است و بوسه بدمان بریدن سون ابض صاحب تحفه از معالجات بقراط نقل کرده و گفته که فی القام  
 بهترین سنونات است و حکیم علی گفته که این سنون از نالیفات است - عاقر قرحا و ج ترکی کرانچ سعد کوفی که شش درم پوست  
 مازو قشار کند و گندار فاری کل سرخ هر یک سه درم زبد الجرمک طبرزد شب بانی صدف سوخته هر یک یک درم و نیم فلفل سفید  
 عود و لبان مکد یک درم مرادید سفید سفال چینی سفید هر یک سه درم فیلکوش سوخته پنجه درم اگر هم نرسد دندان فیل بچیرند یا پنج سون  
 بود چهار درم شامخ گوزی چینی سوخته چهار درم استه بلیله طباشیر تخم خرفه نشاسته کثیر کشنیر خشک بریان آرد عدس هر یک هفت درم  
 باریک کوفته بخیه کافور قیصری نیم مثقال و اصل کنند و بر دندان و لثه بپاشند و بعضی اوقات لبر که مخلوط کرده مضض کنند  
**ذو راجه** و نافع جهت نقصان گوشت بن دندان گوشت می رو باند و گوشت فاسد دور می نماید و خون رفتن باز دارد  
 در شریفی فلفل گندار فاری هر یک دو مثقال شامخ بزرگوهی سوخته سه مثقال کاغذ خطائی سوخته یک مثقال نمک شور بصل شسته  
 سوخته ساق سعد کوفی هر یک دو مثقال جو مقشر سوخته طباشیر غنچه کل سرخ هر یک یک مثقال نمک درانی عاقر قرحا شب بانی هر یک  
 نیم مثقال کرانچ استخوان بلیله زرد انجبار عود خام سوخته صندل سفید یک راکب پوست ترنج قر قفل برگ مور و حباب آس شامخ گوز

سوخته هر یک یک مثقال و دم الاغین کند و از هر یکی هر یک نیم مثقال کوفته بخیته برشته باشند **سنون** - معمول براسه استحکام دندان و بر شدن گوشت و جلاسه دندان نیله تپونه کوپه کته سفید زیره سفید مصطکی بجز و نخی هر یک نیم ماشه نمک لاهوری زنجبیل کشنیر خشک کسین هر یک هفت ماشه کپور کچری کباب چینی هر یک پاؤکم دو ماشه نیله تپونه رابرتا به گرم بر آتش نهاده خوب سفید نمایند و زیره سفید و کشنیر را نیز اندک بریان کنند که سرخی بگردد باقی ادویه کوفته بخیته مثل می سازند و بعد مالش سه چهارم گهری از آب احتیاط نمایند و اگر موافقت کند بالایش یک پیله پان بخورند - **سنون** جهت استحکام دندان اگر چه قریب افتادن نه محکم شود و جمیع امراض لثه و ورم آن را محبب و از مود است از بیاض حکیم علی اکبر خان پوست بخیته نیلان چهار توله سنگ جراحی کته پاؤک یا سپاری چهار لیه از هر یک یک توله فلفل سیاه زنجبیل از هر یک یک ماشه بر شش اجزا را خام سر سه ساموده وزن کنند و با هم آمیخته نگا دارند و شب و روز هرگاه خواهند دندان بالند بعد از چهار پنج گهری اگر خواسته باشند آب بخورند

**سنون** که سمنه - براسه نقصان لثه محبب است از زرا و غریب کر سمنه و دم کوفته لعسل خمیر کرده بر شست داشته و زرد گرم گذارند تا محرق شود و کند دم الاغین از هر یک پنجم ابر ساز را و ندم حرج از هر یک دو دم کوفته بخیته با هم آمیخته سنون سازند - **سنون** - که تقویت و تشدید استخوان کند فلفل کرمانج علف گنار گل سرخ سماق جفت بلوط حب لاس مساوی سنون سازند حکیم شریف خان صاحب نوشته اند که راقم بدون سماق مکرر استعمال آورده مفید یافته **سنون** از حضرت شیخ فرید الدین شکر گنج قدس الله سره العزیز براسه استحکام دندان بے نظیر پوست بلبله کابلی پوست بلبله آمله منقح زنجبیل دار فلفل توتیا نیم ماز و نمک سنگ برابر وزن گرفته جدا جدا بکوبند بعد همه را وزن نموده با هم آمیخته سنون نمایند - **سنون** - که حکیم اکمل خان صاحب جهت نواب مجالدوله تجویز فرموده بود و براسه تقویت لثه بے نظیر است مصطکی زرد و گنار گل سرخ بید سفید سائیده الایچی خورد گل سیوتی زیره سفید بریان از هر واحد و ماشه شش یا نانی بریان کرده یک ماشه سنون سازند **ایضا** - من تالیف حکیم موصوف جهت نواب معتمد الیه فلفل چهار عدد سوخته سنگ جراحی مصطکی از هر یک شش ماشه بودار سوخته یک توله الایچی خورد نیم توله ماز و سبے سوراخ سه عدد بار و گندم گرهفته بریان نمایند بعد همه اجزا را کوفته بخیته سنون سازند - **سنون** - که در تحرک استخوان که از رطوبت بود بکار آید و معمول است از خلاصه قو فلفل مصطکی سعد کوفی گل سرخ گنار سنبل جوز السرم و مجموع مساوی کوفته بخیته شب و وقت خواب استعمال نمایند - **ایضا** سمنه که درین کار بنایت مفید است فلفل سوخته کات هر کدام یک جزو فلفل سفید دار فلفل نمک سنگ مصطکی هر کدام یک جزو بحق نموده سنون سازند - **ایضا** - جهت جنبش دندان که بسبب ضرب یا سقطه یا جز آن بود باز دارد و بن دندان را مستحکم سازد از بیاض و الداجید و شکری بریان بید سوخته کته سرخ مرتج سیاه آمله نمک مساوی کوفته بخیته بکار برند و باید که نیم حصه آمله را بایان نمایند

**سنون** محرب جهت تقویت استخوان از بیاض عم حکیم شریف خان صاحب مصطکی اجود پیل مائین خورد مائین کلان میرا کسین پوست بلبله کلان شش یا نانی برشته نیله تپونه پوست کوا سری خشک سنون سمانه شب و وقت خواب بالند و دهن را پائین دارند تا آب که از دهن بر آید بیرون رود - **سنون** - محرب براسه استحکام دندان و در آن وجه است آمله نخون لثه که بنحو سوخته در او زده عدد پوست بلبله زرد نیم توله آمله کات سفید ماز و هر یک یک توله سون کپی توتیا رنبر سوخته هر یک هفت ماشه شش یا نانی بریان فلفل دراز بریان هر یک پنج ماشه فلفل سه ماشه کشنیر توله زنجبیل بریان شش ماشه فلفل سوخته کت دریا بریان هر یک یک توله سنگ جراحی هفت ماشه مائین خورد زیره سیاه هر یک هفت ماشه مجیته کسین دانه قاقله هر یک شش ماشه کوفته بخیته

سنون سازند و وقت شب بالند و بالا ببرند بان خوردن آب بعد نوشند و صبح هم استعمال نمایند و آن سه کپری آب بنوشند و سنون  
از مفتح - ایضا مننه معمول مقوی اسنان و منخ خون آمدن از دندان نماید و اسنان متحرک محکم سازد و سه کپری تیلیه بریان  
به پیکری بریان هر واحد تولد و فلفل نه ماشه تخم مین چهل ماز و هر واحد و عدد و فلفل سیاه کته سفید پیر به نک لاهوری بهر اکسیس سپید  
هر واحد شش ماشه زرد و در گل سرخ صندل سفید گلنار سماق فلفل دراز زنجبیل مصطکی زرد لاجورد کباب به عدد کشتنیر دانه الایچی  
هر واحد چهار ماشه سپیدی چپالیه بریان یک عدد و همه را کوفته بچینه سنون سازند

سنون فیه که به نظیر است جهت تحریک دندان و تسکین و صبح آن در رنگ بنایت خوش رنگی آرد معمول است و علیه الاعمال و ماز و نیم  
به سوراخ پنجاهم بچینه تو تیا سه سبز سوخته دو دهم بچینه سون کپی بهر اکسیس کته سفید هر یک یک تولد مائین گجراتی مصطکی گلنار بلبله رنگی  
آله هر یک نه ماشه سنگ جراحی براده فولاد هر یک یک دهم بچینه بمبافه کوفته بچینه بر دندان مالند

سنون جامع النفع (از جریات حکیم علی مگر در آن بجای تولد درم مرقوم است) معمول و مجرب حکیم و اصل خان و استاد مرحوم  
شب یا فانی برشته کته سفید براده آهن پوست درخت موسری از هر یک سه تولد کسین یک تولد پوست انار و تولد پوست بلبله زرد و تولد شمشیر چینی  
یک تولد تیلیه تو تیا برشته دو تولد بطریق مسی بالند بعد از آن بروغن گل نیم گرم مضمضه نمایند بعد آب بنیگرم مضمض کنند جهت استحکام  
دندان و تقویت لثه عدیل ندارد - سنون - که گوشت بن دندان محکم کند و در آن را دور سازد معمول است و مغفور مر جان  
سوده نیم تولد طباشیر سفید کشتنیر خشک استخوان تمربندی از هر یک یک تولد کباب نیم تولد فلفل سماق هر یک یک تولد کات پندی چهار رنگ

کوفته بچینه دمان را اول آب کشتنیر شسته بالند - سنون - بر لثه تقویت دندان و صلب خون و خوشبو آید آن عدیل  
ندارد و بقیع عمو اسنان نیز سفید از بیاض حکیم و اصل خان کباب سوده چهار ماشه براده آهن یک تولد و یک ماشه مصطکی ماز و سبز تو تیا  
سبز سوخته هر یک سه ماشه چوب چینی پوست بچ کپری موسری هر یک هفت ماشه سوده چهار ماشه بهر اکسیس فلفل سوخته کته پا پیر یا سنگ  
جراحی از هر یک شش ماشه شب یا فانی برشته کباب کلان از هر یک سه ماشه شاخ گوزن سوخته یک تولد کوفته بچینه سنون سازند

سنون ایضا از بیاض استاد مرحوم کباب یا پیر یا نیکه بهر اکسیس سفید بریان به پیکری سفید بریان مصطکی هر یک پنج ماشه و نیم ماز و نیم  
سوخته پنج عدد و فلفل چپالیه سوخته پنج عدد و سائیده استعمال کنند و بالا آید آن بان بخورد و آب نرسانند - ایضا مننه زنجبیل  
کته پا پیر یا پیکری سفید بریان نک لاهوری هر یک یک دهم نیمه تو تیا بهر اکسیس نیم درم الایچی خوردن پوست یک درم و در  
کلی همه را بریان نموده سنون سازند و برگ بان بخورد و آب نرسانند لیکن اگر بان بخورد دندان سیاه شود و اسپید مانند

ایضا مننه - استحکام الاسنان و تقویتها تو تیا زنج سفید فلفل هر سه بریان مصطکی کته فلفل گرد زنجبیل برابر دستور سنون  
سازند و بعد از آمدن بان بخورد ایضا مشکله سپیدی سوخته صدف سوخته بلبله زرد کته موچیس مرج سیاه کسین سپید  
سنگ جراحی مصطکی پوست انار شیرین ماز و هر واحد چهار ماشه مسی برابر مجموع ایضا گلنار لثه شب یا فانی اقا قیاسادی و در شش  
دیگر که تحریک اسنان و نقصان لحم لثه جریات عود سوخته عوض آله مرقوم - سنون - که لثه و دندان را محکم کند از علاج الایچی

نیکه تو تیا در روغن بریان نمایند که قریب بسوختن رسد زنجبیل کته سفید هر سه برابر سائیده سنون سازند ایضا از کتاب مذکور مصطکی  
ماز و هر یک نیم تولد چوب چینی یک تولد تو تیا سه سبز بریان سه ماشه براده آهن دو تولد پوست بچ موسری دو تولد بهر اکسیس فلفل سوخته  
هر یک نیم تولد کته پا پیر یا کباب تولد باریک سائیده صبح بر دندان بالند بعد بروغن گل یا کنبه سه مرتبه مضمضه نمایند پس آب گرم مضمضه کنند  
بالا آید آن شش بان بخورد و آب آن اندازند - سنون - جرب که بوسه دهان خوش کند و استحکام دندان نماید و در و آن



و در ساز و کار این سفید شدن ساق گلزار دانه لایحی کلان هر واحد چهار درم سورنجان شیرین زیر بنا در هر یک سه درم عاقر قمر حار خود سوخته  
 مسطحه هر واحد دو درم زرد آمله گل سرخ هر یک پنج درم قرضل مشک هر یک یک درم فلفل ده عدد اول مشک در گلاب  
 سائیده ادویه دیگر آمیخته با یک سائیده بکار برده منقول از مفتاح - ایضا منته معمول جهت استحکام دندان و در دانه  
 بلبله زردی بریان پوست بلبله زرد بریان بلبله آمله زرد سفید نصف بریان نمک لاهوری هر واحد یک دانه باه مرد ارنگ  
 زرد چوب سپیاری چهار لیه نصف سوخته پشگری بریان هر یک نصف دانه سنون ساخته بعل آرد ایضا معمول براسه استحکام  
 دندان فوه قوتیله سبزه بریان کات سفید کشنیر بریان زیره سفید مسطحی سعد پوست شیطان نمک لاهوری هر واحد دانه فلفل گرد  
 کیس هر واحد نیم دانه کوفته بخته سنون سازند سنون - که دندان را محکم کند و خون آمدن را منع نماید از دکانی گفته مسطحه  
 سنگ جراحات دانه زیل سی هر یک دو دانه سائیده مانند سنون محراب که دندان را محکم کند و بوسه دهن خوشبو نماید  
 و کثیر افوازه داد و راست و حج را ساکن میگردد از جراثیم اکبری و شریقی مسطحه کیس تخم ین بعل زنجبیل بریان سنگ جراحات بریان  
 سبزه بریان سنگ سر سبز سبزه هر یک یک درم فلفل کشنیر بریان کشته سفید زرد بریان هر یک دو درم تا که موته چهار درم ادویه کوفته بخته  
 مسواک بر دندان بالند و پاک غرغره نمایند و دهن صاف سازند و بالایش بطریقه پان بخورند سنون و دیگر از علاج الامراض  
 فلفل سیاه نمک سنگ کشته پاچریا نبله نهفته بریان از هر یک دو درم فلفل سوخته چهار درم کوفته بخته وقت خواب بالند و آب نرسانند  
 جنبش دندان را نافع است ایضا منته مقوی دندان و لثه و سکن و حج و دم سنگ جراحات از دکان شرب یا نی برشته شده  
 سفید طباشیر سیرا کیس سعد کفی عاقر قمر را بپزند چینی بویار سوخته سی که با بار یک سائیده بخته مانند سنون جهت رویانیدن گوشه  
 بن دندان و رفع بدبوئی دندان نهایت نافع تالیف حکیم محمد زمان دم الاخون کرناخ از روت جوزا سر و کند رنج نه سوخته طباشیر اقا قیا  
 کل سرخ گلزار جفت بلوط پوست انار ترش هر یک یک جزو و چوب آنکه نصف جزو وقت خواب استعمال نمایند سنون براسه انبات گوشه  
 لثه از ریاض حکیم اجل خان سعد گلزار ساق عود سوخته شب یا نی مساوی کوفته بخته سنون سازند سنون بجهت استحکام دندان  
 و نشف و طوبیت لثه معمول حکیم دامل خان قنبا کو عودنی فلفل سیاه برابر سائیده هر روز سه مرتبه دلوک نمایند و براسه رطوبت نزله  
 و ریاح که موجب درد باشند نیز نافع است سنون محراب براسه تقویت دندان در رویانیدن گوشت پنج آن و صبر خون  
 لثه و امیه و شرک استخوان از مجموع الجوامع مسطحه روی گل فلفل که بهندی موجب حس نماند دم الاخون مازوسه خنک گلزار بلبله  
 پوست بلبله زرد آمله منقی برگ خاک کات سفید کشنیر خنک از هر یک یک جزو و نمک لاهوری نیم جزو ادویه کوفته بخته استعمال نمایند  
 و نسخه دیگر که مکرر تجرب حکیم علوی خان رسیده اند براسه امراض مذکوره و قروح مزمنه در آن که با نیز داخل است و وزن هر یک  
 یک دانه و نمک لاهوری شش دانه وقت خواب بر دندان مانند و چند نسخه سنونات که استحکام دندان می نمایند در فصل و حج الاسنان  
 مذکور شد و یک سنون که از براسه رستن لثه مفید است در فصل قلاع گذشت و بعضی نسخ آن که استحکام دندان کنند در فصل  
 لثه و امیه مذکور خواهد شد و یک نسخه سنون که دندان را محکم سازد و گوشت پنج آن بر و اند در فصل حفر خواهد آمد سنون -  
 که بسیار مقوی است و بجای مشی استعمال کنند منقول از خط استاد علیه الاعتماد نمک سانبهر سیرا کیس گل دانه و سپیاری چهار لیه سوخته  
 نیله تهوت در ظرف گلی بریان کرده پشگری برشته بخته سنگ جراحات مازو بریان سبزه سیاه شود مساوی با یک سائیده بر دندان بالند  
 سنون که ابل بند مشی می نامند و هر روز بکار برده از عجاای نافع است که آمار مازو سبزه نیم پاچریا نبله تهوت به دوازده درم  
 کته سفید شش دانه لایحی خور و قدری بار یک سائیده ایضا نسخه مشی لایحی خالص یک آمار پا و بالامازو سبزه نیم پاچریا

پیم آنرا لاجی خورد و مع پوست نیکه تپه تپه هر کدام چهار درم کته سرخ پنجاه غرام میرا کسین مصطکی روی هر یک یک دام سون لپی کجراتی  
چهار ماشه اجزا را کوفته بخته چند بار از پارچه صفت گذرانیده بکار برند. اینضا مسی و یگز از بیاض علوی خان براده مس پوست انار از  
هر یک نیم استار از و سنر راج استار از راج سفید یک سیرمه اجزا را کوفته بخته مثل سر سحلا به نموده استعمال نمایند. مسی سرخ  
که آن را دانه گونید تهرندی پا و سیر کبریت یک توله شب بانی چهار ماشه نک دو ماشه براس سرخ ساختن چین کافی است و اگر سیر  
بساند قوتیا سبز نیز داخل نمایند و جوش دهند و رنگ کنند. مضمضه - براس اشامام در دندان معمول حکیم حافق الملک  
گلنار کزانج اقا قیاجنت بلوط فلفل چالیه گل سرخ برگ مور و پوست انار جز السردوم الاغیرین صندل سرخ سدر کونی هر یک چهار ماشه  
آب جوشانیده صاف نموده مضمضه نمایند و این سنون اگر بچہ مضمضه بالند نهایتا مؤثر است. کاه سفید کزانج سپیاری سوخته چهار ماشه  
مردار سنگ دو ماشه کوفته بخته بعل آرد و بختن نیکه کتنه فیکه استو کام دندان بکشد و در فصول وجع الاسنان گذشتند.

حکایات

شخصی را بردن ضرب رسیده بود و فرمودند مصطکی بود و مالیدند و کم فشرده بود و در وقت سوره بالند خون بند شد  
و دندان مستحکم گردید. اینضا - استر خا رفته از رطوبت و در وقت سوره بالند و در وقت سوره بالند و در وقت سوره بالند  
گلنار فاری سنبل الطیب جز السردوم سنون ساز و در وقت سوره بالند و در وقت سوره بالند و در وقت سوره بالند  
عاقراً حار ج سیاه مصطکی سحر کونی گلنار از و کز پ بکشد و در وقت سوره بالند و در وقت سوره بالند و در وقت سوره بالند

فصل سویم در ضرس

یعنی کندی دندان سببش خوردن اشیای ترش و زخمی باشد یا اجتماع بقیم حاض یا سودا در عده علاج نک و شهادت دندان  
اشیای گرم سائیده بردن بالند و صغیر و باد و ج بمانند و یا خرفه و مغز ادام و مغز جیل و پسته و فندق بخانید یا کوفته بالند  
و مضمضه بشیر تازه نیز مفید بود و همچنین در علاج گرم برگ و شلخ سوزنه یا تخم آن خائیدن و نان گرم و کباب گرم و زردی بخته بخته  
بدندان گرفتن نافع است و هرگاه اجتماع ماوه در عده موجب این مرض گردد و آروغ ترش و ترشی دمان و کثرت آب دهن بران  
کواهی دهد درین حالت اول سبب ماده تنقیه معده بختی و سهیل نمایند و از آن ادویه چاره مذکوره بعل آردند.

فصل چهارم در آب رقتن دندان

این چهارین باشد که دندان از رسیدن چیزهای گرم و سرد یا یا بند و از خائیدن اشیای سخت عاجز باشند و اکثر سبب سردی  
علاج - حب غار غصب پانی زرافند طول سائیده بردن بالند و زردی بخته بخته و از طحال بریان کوفته و از صندل بریان کوفته  
شسته تخم کنند و در کاب ایاج فیترا یا تریاق کبیر نیز فائده کثیر دارد و اگر بعد تخمید در روغن گل اندک مصطکی حل نموده و گرم کرده  
در دمان گیرند و دندان را شوی و بعد و اگر فائده نشود اول سهیل گرم و حب ایاج که در فصل نقوه مذکور شد تنقیه نمایند بعد در آب  
مذکوره بعل آرد و باشد که در دهن مذکور سبب در است شدید فقره گرمی دندان و سرخی لثه بران دلائل تانکند درین صورت روغن  
که در آن کافور و صندل آمیخته باشند و دهن و از آن بردن بالند و برگ و ساق خرفه یا تخم آن بخانید و در کاب اسپغول بکار  
استعمال نمایند و اینخود در علاج ما گرفتند بکشد و بکشد.

فضل خیم در تامل و تفکرات

[illegible]

نور چشم

از رنگ آن سیاه یا سبز بود از غلبه سودا باشد و اگر زرد بود از غلبه صفرا باشد و اگر چسبی بود از غلبه فلفله و این نوع متعسر العلاج است بمغذیات  
المادة و لزوجه **علاج** از سهولات و جویات که مخرج سه و او صفرا باشد با مشقه شیرین و بن و دملخ نمایند چنانچه در فصل سدرار و الخویلیا  
و فایض مفصل مذکور شده و بعد از تنقیه اگر رنگش بود از آب غلبه شلب سبز و سرکه بنفشه نمایند و الا لیش آرد و اگر در عین و غلیظ و سبز  
آشپزند و جالند و اگر سیاه و سبز باشد چرخ کبر و خشتین و اقیقون و مشقه و ساسانه و در وین و کل آنرا به بر وزن آن مالند و اگر رنگ  
دندان چسبی و غلیظ بود در وین مصطک مالند و پیچ مرغ و سوم در وین خیمری گذاخته و قوی که زرد و او را با به طبع است و آنرا میخند بر دندان  
گذارند و گوشتی که ناهضترین او بود درین قسم و در سوداوی آنست که غفلت از تخم پاک کرده و سرکه بپوشانند و بدان مصفیه کنند و صفت آن  
جالی که در حفره او آید درین مرض نیز فائده میکند

[illegible]

گوشتی هر یک یک درم سونبه و پنجا بریان زیره سفید بریان کیس کته سفید مرغ مصطکی هر یک نیم درم کوفته سنون سازند :  
 ایضا مننه سپیاری چپالیه کته سفید نمک لاهوری هر یک پنجاه مصطکی روی یک دایم مرغ سیاه دار فلفل هر یک دو دانگ  
 سپیاری را در ظرف گلی سوزند بهر را با یک ساخته سنون سازند سنون که بوسه دهن خوش کند و دندان را سفید گرداند  
 از نوکانی زده البجر نمک برشته هر یک دو درم زرد و زرد طویل سبک حسب لاس هر یک سه درم عود سوخته چوب سوخته سفال چینی کرانچ گلخانه  
 عاقر قرقه قرقه فلفل سافج بندی گل سرخ سفید ساق هر یک پنجاه درم کوفته بجنیه بردندان مانند ایضا عینه که نافع است جهت  
 تغییر رنگ دندان که زردی بر آن نشسته باشد و قوی الاثر زده البجر ملح خرف چینی را در صدف شیر محرق را در پیچ نعلی ملح اندرانی

زراوند و صمغ بلبر

### فصل هفتم در خضر

داین جسمی بود مانند سفال که در پیچ دندان متحرک گردد و رنگ آن نیز حسب ماده سیاه یا سبز یا زردی باشد و سبب آن بخارات  
 اخلاط معده بود علاج - نقییه بدن و معده از خلط غالب کنند و سوسه نهایی ادویه جالی مانند زده البجر و خاکستر صدف و نمک  
 و شاخ گوزن سوخته سائیده بردندان مانند و مسواک نمایند و آنچه مستحکم باشد بآمین از دندان جدا سازند پس سنون مذکور را عمل کنند  
 مضر و ات شیخ و مرجان خرف چینی و فراج و پوست بادام سوخته و واحد الی بدن جالی دندان است :

### مرکبات

سنون که زردی نفع بخشد ملح و شکر و زده البجر سادی بعل آزند ایضا - جرب شکار و زرنج سوده مثل آن عدس گرفته  
 در سکه بپوشند و بر آتش نرم شوی سازند و بعد مضمضه بهر که استعمال کنند پس روغن گل و مسکه بآزند سنون به نفع  
 براسه چرک دندان سپیاری چپالیه سوخته کات سفید بریان فلفل دراز هر یک چهار ماشه نیده تهویه بریان یک ماشه کوفته بجنیه سنون  
 سازند - سنون مصطکی دندان از طب صدف سوخته اسپند تخم ترب سنون سازند سنون جالی که دندان را  
 جلا دهد و محکم سازد و گوشت نشسته بر و باد و بوسه دهن خوش کند از اعمال دفع سفال چینی کف دریا شکار نمک اندرانی از هر یک سه درم چوب سوخته  
 عود سوخته عاقر قرقه جا از هر یک دو درم قرقه فلفل کباب چینی از هر یک نیم درم کوفته بجنیه سنون سازند سنون که دندان را جلا دهد و  
 تغییر رنگ دندان و خضر را زایل سازد و گوشت او بر و باد و خون آن باز دارد از خلاصه صدف مراد یک جزو عقیق سرخ برگ  
 سورد گل سرخ هر کدام نیم جزو نمک لاهوری شب یا نی نوشا و ریش هر کدام ربع جزو بهر را در ترشی لیمو یک شب تر کنند صبح مثل مجموع آرد  
 انفاق نموده با غسل ششتر بخوزه نو نهاده گل حکمت نموده بسوزانند پس با یک سائیده استعمال نمایند که جرب است مضمضه بهر که  
 دندان جرب نخه سلب زوفاسه خشک خوبان گلخانه هر یک سه ماشه عاقر قرقه شمش ماشه پوست کونار نه ماشه بزرگ کتان شمش ماشه بزرگ  
 چهار ماشه چوب شائیده مضمضه سازند - مضمضه که چرک دندان دور کند از طب گل سرخ پوست انار برگ گل خیری برگ انبلی برگ نیب برگ  
 بسور تخم مرو پتکری نیده تهویه بعل گمانی سپیاری کات سفید هر یک یک دایم در آب سه آن نیزند چون نصف باند شراب یک آن داخل کرده  
 نیزند بهر که گاه در دهان باقی ماندند و نماند مضمضه نمایند و باز بشرط حاجت بکار برند :

### فصل هشتم در خارش دندان

گاه باشد که از نوشیدن آبهاست مختلف روی کیفیت و خوردن اغذیه عریضه خلط لاذع پیدا شود و بطرف من دندان گراید و خارش

در دندان و لثه پیدا کند و بدان سبب بیماری است از هر هم ساینده دندان و خالی کردن استخوان با زخم ها + علاج تنقیه سودا نمایند به تنوع  
در این نوع کدشت و از کلاب و سرکه و سکنجبین غنصلی مضمضه نمایند و چنانچه حاض را در سرکه بخت بدان مضمضه کردن نیز مفید بود و از اشیاء  
مخ و تیز و کلین برهنه نمایند +

### فصل نهم در ضریب الاسنان

اکثر اطفال و زنان و خواب دندان میسایند سببش ضعف عضلات کلین است از رطوبت و داغ علاج بعد از نفع بضمضه  
از پهل جاد و حب ایاچ بطریقیکه در فصل لقوه گذشت تنقیه نمایند و کردن را بر روغن زیتون و قسط باند و یا دیان ساینده در کف دست بخت  
بجویند و مرش فکری که به بیابان عارض شود را کثر بعد بوضع خود و بخورد زایل میگردد و گاهی قبل سکت و مصرع و تنج و فلاج و عند و ران و درج  
شدید عارض میشود و آن در مرش حاد و جدی که عادت نباشد روی است +

### فصل دهم در تسهیل نبات اسنان

یعنی تدبیریکه دندان صبیان با مانی برآیند چون اثر بر آمدن دندان ثنا باغ هر شود داغ خرگوش و چربی ماکیان بر لثه مالند و مالیدن شهد و  
مسکه و سنجبین چیز است نرم و چرب مثل چربی بطل و بوم و روغن بادام و مغز ساق کافور و صابون زرد و مالیدن شیر شتر نفع کلی میکند و گویند که  
شیر سگ بر لثه مالیدن درین باب با خاصیت نافع و مجرب است و هرگاه دندان آغاز کند از خاک میزند چیز است سخت باز دارند و سرگردان و  
بنا گوش بر روغن چرب دارند و نیم گرم در گوش چکانند و گاه گاه نمک و شهد در دهان او مالند تا از قلاع مضمضه نمایند و اگر آب غلبه غلب  
در روغن گل آمیخته نیم گرم با گشت آلوده برین دندان مالند در دکه هنگام روئیدن دندان میشود و شیر باز دارد +

### فصل یازدهم در ورم لثه

یعنی آماس گوشت بن دندان و ورم حار لثه علائمش آنکه با درد و ضربان بود پس در ورم دومی سرخی لثه و کثرت آماس و دیگر آثار غلبه حر  
ظاهر بود و در ورم سرد و سردی و شدت درد و حرقت پیدا باشد علاج تدبیریکه در قلاع دومی در دندان حار از همد قیال و چهار  
و تعلیق زرد و مسهل و غیره گذشت عمل آرد و آب خرقه و غلبه اشعلب و بارنگ در دهان داشتن مفید بود و همچنین عدس و کشنیزه نمک و گلزار و  
وصندل سرخ و فوفل و ساق در آب یا کلاب جو شایند مضمضه کردن و در اخطا مضمضه با آب کشنیزه و روغن گل محمود نافع در وقت شدت  
ضربان گذاشتن زرد بر لثه سخت سودمند است و هرگاه ورم تسکین یابد و در لثه حلقه ورم باقی ماند روغن گل یا بادام در آب گرم آمیخته مضمضه نماید  
و لثه را بر روغن گل چرب دارند و اگر ورم عظیم بود و تدبیر است مذکوره مخمیل نشد و یا بن رنگا فندیس عاجل جراحی است نمایند و ورم بار و لثه -  
علائمش سپیدی رنگ و سردی لمس بود علاج آنچه در قلاع یعنی مذکور شد استعمال نمایند و در ابتدا مضمضه شهد و روغن زیتون و بعد از آن  
در ویه حله چون با لیمو و اکلیل و مرزخوش و حله و تخم کتان در آب جو شایند مضمضه کردن مفید است + مضمضه و است ساق را در کلاب  
حل کرده مضمضه نمودن بر است و علم لثه بغایت مفید است + و دیگر مضمضه از پوست درخت سلطان الاشجار پل ورم لثه بلا تخلف  
موجب است و دیگر خیار شهد و ورم لثه مضمضه را نفع +

### هرکبات

و و اس ورم لثه حار از سلب غلبه هفت و نه بقرق شاهر ده تولد مایند شیر و تخم کافور شایند شربت بنامه و در خاکش نشانی باشد  
داخل کرده بنوشند و زرد چوبانند گلزار گل سرخ عدس در است فوفل چایب سوخته و زرد چوبانند کوفته بخت دندان مالند و و اس ورم

بار دهنه را نافع است از بیاض استاد پشکری هلدی سائیده بالند ایضا منته جهت ورم لثه و درد آن نیله تهوتنه با مثل آن گل و گدازان  
سوده بر دندان مالند و دهن کثاده دارند تا لعاب برآید **سنون** که استرخا و ورم لثه را نافع است از بیاض استادی مغفور پوست  
آلود و ورم گداز زرد و چوب سماق فسیب یانی ماز و هر یک یک درم کوفته بجخته استعمال نمایند این نسخه در شتر لثی و بقالی هم مرقوم است **سنون**  
بر لثه ورم لثه و سیلان خون و درد دندان منقول از علوی خان سعد کوفی پوست هلدی زرد و گدازانج و در فضل عاقر قرحا فلفل گرد کشیده خشک مک  
یک دام کوفته بجخته موضع محلول بالند تا آب زرد دهن روان شود از استاد **سنون** که درد و آس بن دندان را دور کند و دندان را محکم  
دارد از علاج الامراض زنجبیل سون کبی با بزرگ کسب کته هر یک یک دام نیله تهوتنه بریان کرده پنجاه کوفته بجخته استعمال نمایند و بعضی نسخه  
که مفید ورم لثه اند در فصل وجع الاسنان و تحریک اسنان مذکور شدند و همچنین بعضی نسخه های مضغه - مضغه که در ورم لثه و زخم خون آزار  
نافع است از تجربه هندی پوست انار گداز کرنا نج ماز و بزرگ سیلان در سر که جوشانیده در دمان گیرند و دست برارند +

### فصل دوازدهم در قروح و ناصور لثه

اگر قرحه مذکور با ورم و قفص نباشد علاج آن فصد سر و و چهارگ کند و سهیل بار دهند و دیگر تدابیر که در فصل قلاع مذکور شد بعمل آرند و مضغه کبر  
که در آن کشیده و عدس جوشانیده باشند و یا شمدین کافور سحق بر قرحه مفید بود و اگر قرحه قوی کثیره و لطیف باشد ادویه قوی التحصیف بکار برند  
و اگر قرحه متعفن گردد و یا ناصور در لثه شود فلفل و فین و مانند آن ادویه حاده که در آگله مذکور شد بالند بعد از آن ادویه قابضه چون ماز و گداز و گلاب  
و جفت بلوط و فلفل و کرنا نج و گل سرخ و جیز آن که در تحریک اسنان از نقصان گوشت لثه گذشته استعمال کنند و اگر ناصور پیشود و روغن را  
خوب جوشانند و بر سر سیریل صوف بسته در روغن غوطه دهند و گرم گرم بنامور داغ نهند و یا سهیل زرد داغ دهند این مرض عمل برادر است  
اگر بهلاکت منتهی ایجاد و در اکثر شب و قی و اورا لازم میباشد +

#### مضغوات

مضغه کبر که کهنه در قرحه متعفن و ناصور لثه نافع است از خلاصه و دیگر جهت آگله لثه شب یانی در ظرف آهنی بریان کرده بهر که اندازند و برآورند  
با دوسه مثل نمک سائیده بر لثه ریزند و از شیرینی بریزند و دیگر **سنون** دار شیشان بغایت نافع است +

#### مرکبات

قروح که جهت خون آمدن از پنج دندان و قفص و فم و آن و جوشش قوی آن را بسیار مفید و مجرب است از بقالی نوشا در یک درم قلی  
آب زرنج زرد زرنج سرخ هر یک پنج مثقال کوفته و با ردوسی مثقال آمیخته و بهر که شسته و خمیر کرده در تمور بگذارند تا سوخته سیاه گردد و برآورند  
بمانند و بر لثه افشانند و بگذارند تا آب خوب از آن برود پس بگل آب بشویند قروح دیگر که آگله لثه را نافع است در فصل آگله الفم گذشت +  
**سنون** بار و جهت امراض عاره در و یانیدن گوشت لثه و قفص آن و حرکت دندان تجربه حکیم شریف خان صاحب حکیم ذکاء الدخان سید  
منقول از تذکره طباشیر گل سرخ از هر یک سه درم مروارید گل ارمنی دوم الاخوین از هر یک دو درم مرجان سوخته صندل سرخ مرصاف حب  
کاکنج کرنا نج مایران از هر یک یک درم کوفته بجخته **سنون** سازند **سنون** که قروح و جخ را سود دهد و خون آمدن از دندان باز دارد و در اکثر  
امراض اسنان نافع است از خلاصه ماز و گداز و اقا قیامک لاهوری موس سوخته انسان مبه را سائیده با مثل آرد و جو عبیل میسر کنند و بسوزند و  
سائیده فرود و **سنون** استعمال نمایند که عجیب لا شست **سنون** که براسه تا کل درم لثه بمیدیل است زرنج سرخ و زرد و برود و برول حبه  
سرخ شده بسوزند و بکار برند که مجرب است **سنون** که ناصور بن دندان را با صلاح آرد از عماله نافع پنج سوسن عاقر قرحا از هر یک یک درم  
شب یانی گداز ماز و سماق از هر یک دو درم کوفته بجخته **سنون** سازند **سنون** که آگله و ناصور زرنج دندان را نافع باشد و خون رقیق باز دارد

از کتاب مذکور فواید در پنج سوسن زرخ سرخ عاقره اسامی کوفته بختی استعمال نمایند **سنون** منقول از خط حکیم لعل خان پست  
 تخم مرغ آقا قاضی حضرت قاضی حیدر آس کرمانج دم الاخوین طباشیر زرخ انجبار گل برنجی برگ دریا سبک گشته خشک و خرد شده و پوست  
 بلبله زرد دخت بلوط پوست بلبله کالی بلبله سیاه صمغ عربی گاو زبان سوخته هر یک ششانه کاغذ سوخته زرد و پوست انار شیرین غریب  
 برگ سور و سماق برگ عناب سوخته کوفته بختی مر تبیل زرد **سنون** براسه قرصه لش و ناصور آن کات هندی قطشیرین آویخته بر  
 زنجبیل مسادی کوفته بختی سنون سازند از علاج الامراض **سنون** که جهت آگاهی بهتر این ادویه است و در آن برگ سداب است  
 در فصل آگاهی دهن مذکور شده صاحب خلاصه نسخه مذکور درین فصل قلمی نموده و گفته که اگر مقدار آگاهی از آن بر ناصور لش یا سداب شیرین از  
 حاجت نیفتد و **سنون** تالیف حکیم موسی که در سنونات در و دندان گذشت نیز درین باب مجرب است و **سنون** که تا کنون لش را  
 مجرب در فصل شرک اسنان مذکور شد **قله فیون** جهت آگاهی لش متعنه و سقوط اسنان و تغییر آن حکیم علی و شرح قانون نافع نوشته  
 آقا قاضی دوازده دم نوره مسوده و در شب یانی زرخ سرخ برگ بختی درم زرخ زرد و ششانه دم کوفته بختی لبر که قرصها سازند  
 قرص براسه لش دامیه علفه و آگاهی عجیب و مجرب است از بیاض عم حکیم شریف خان زرخ سرخ و زرد نوره غیر مطفی شب یانی ماز و مسادی  
 کوفته بختی در سرکه آینه قرص سازند وقت حاجت یک دانق در لش باندن خوب و جد یک ساعت بگذرانند پس بشویند و روغن گل در دهن بگیرند  
 مضغه بختی قروح لش کنون و دریم از و جاری باشد نافع از خلاصه ماز و شب یانی در سرکه جو شاییده مضغه کنند مضغه  
 از حکیم علوی خان نافع بیلان خون از بن دندان نافع قروح لش و چوک دندان برگ خا پوست بلبله زرد پوست بلبله کالی بلبله سیاه برگ بیدر  
 ماز و بنر بلبله کرمانج پوست و رخت پیل برگ دو توله نیم کوفته یکجا کرده بر شرب و توله ازین ادویه گرفته در یک سیراب خیسانند و سوج  
 جوشانده چون پاؤ آمار باند صاف کرده قدری در فغان گرفته نیله تهو ته سوده یک ماشه در آن حل کرده مضغه نمایند و سیکه دو گهری نوقت  
 کنند و آب دهن متصل بر بزند من بعد باقی مضغه کنند تا اثر نیله تهو ته در دهن نماند پس طباشیر کات سفید گماند دم الاخوین گل ازنی  
 مصطکی پیل بول پوست دخت بول زرد و برگ مور و برگ حنا آقا قاضی شاخ گوزن سوخته آرد کر سنه بصل شسته سوخته سنگ جراح است و  
 سفید از برگ ماشه کوفته بختی بگهارد پس قدری ازین سنون در طبع مذکور حل کرده بار دیگر مضغه نمایند تا اثر سنون چنانچه باید رسد  
 مضغه که جهت خون بن دندان و تعفن و جوشش و رویانیدن گوشت آن و براسه قلاع مجرب است از شریفی و علفه شکر خام یک  
 شقال بنفشه نوزده شقال تویتا س مغول سی و هشت شقال بنفشه را ساید با سائر اجزاء در سرکه بختا و پنج شقال آینه در شیشه  
 لگا دارند جهت قلع خون و دفع تعفن و رویانیدن گوشت باین سرکه مضغه نمایند و براسه قلاع و جوشش دهن بل سرکه آب انار یا  
 کشنیر کنند مضغه جهت آگاهی و لب علاج الامراض و بقای قوططه است از پوست انار گماند کرمانج جوز السرو و برگ سرو آب  
 سماق بخت صاف کرده مضغه کنند و اگر این ادویه کوفته بختی خشک یا سداب نیز نافع است

### حکایات

شخصی را در لش ناصور شد و دریم جاری بود فقط از راه عمل مضغه کردن فرمودند و اینها جوشش لش مرد و در آن اول مطلقیات دم شنبلیله سبز  
 بعد هجاست بعد دوسه روز بر نمود چنانچه بعد ناخن گیر در نمود و غلا نید خون برآمد جاق شد

### فصل سیزدهم در لش و امیه

یعنی بر آمدن خون از لش سببش مضغه قوت غاذیه لش بود یا غلبه خون علاج در صورت صنعت غاذیه لش سببش قوت غاذیه قوی است



و اگر از غلبه خون در یافت شود فصد نماید و با دویه بارد مضمضه کند و غذا کم خورد

### مرکبات

دو لیسے براسے خون بر آمدن از دندان موجب پشوه مطب سوزش منعی از خورگی گلنا رخا سی کون کرانی مازوسے سبر و شامینده مضمضه نماید  
بعد آن عاقر قرحا فلفل زنبیل سوده بر دندان باند و در ششبی که در رتبه دایمیه شعل اکثر اطباء است بگچر زشب یانی و در وزن سفال بسوز  
و در وقت سوختن سر که بر آن ریزند تا بخار از وسے بر آید پس یک جزو ازین شب یانی با دو جزو نمک و یک نیم جزو زاج سرخ با یک ساییده  
برشته باشند و در روز زرد و در بار مجموع بجاسے پنج سرخ مرقوم است و در خلاصه عوض نمک سنون که براسے رفتن خون از رتبه موجب  
و محمول است از تالیف حکیم اکمل خان سپاری چالیه سوخته گلنا رخا گوزن سوخته کاغذ خطائی سوخته سماق جو سوخته بجنے طباشیر سفید  
غنی و گل سرخ کرنا پنج استخوان پلید زرد سبک را یک برگ مورد دم الاغون کند رسد کوفی عدس بقشر از هر یک دو ماشه شب یانی بریان پنج ماشه  
کوفته بختیه برشته بماند سنون که خون آمدن دندان باز دارد و دندان را جلاد دهد و مستحکم نماید و در جمیع نفع بے عدیل و بے نظیر است و فلفل  
بریان پرست با دام سوخته هر واحد توله سماق مضمضه نماید و سرخ ماز و هر واحد یک و دم پوست انار رسد کوفی مصطکی کات سفید هر واحد سه ماشه  
سنگ جواحت دو دم دم الاغون دانه هیل هر واحد دو ماشه و توتیا سبر بریان یک نیم ماشه بدستور کوفته بختیه سنون سازند و باند سنون از  
مفتلک سنون نشه دایمیه محمول است به نفع مطب کرنا پنج گلنا رخا سی طباشیر سپستان پوست انار ترش گل سرخ شاخ گوزن بدستور  
سنون سازند سنون نیکه جاسع النفع است از بیاض استخوان و سیاه و شان غنچه انار کشته کباب جینی مصطکی پوست سیلان مسای  
وقت شب بمل آرد و یک گاوری بالاسے وسے بخورند و چون الحوبات ایضا بخورند و وجها ایضا ماشه جهت حبس خون ازین دندان گلنا  
ماز و عدس اقا قیاشب یانی کند و بذراورد از هر یک چهار دم کوفته بختیه بر دندان باند و در عجل از نافع نوشته که اگر دندان بعد مالیدن این خون  
کندی کند باب برگ و سماق خرفه مضمضه نماید و یک دو سفر باد ام خورد که کندی برود ایضا عشته شب یانی محرق یک دام نمک محرق  
و دو دم سماق سه دم سنون موجب از براسے آمدن خون از دندان و در دو حرکت آنها از شفا الاسقام زیبا و بوشب یانی اقا قیاشب  
خا سی سماق پوست انار از هر یک دو و منقال مازی سبر منقال نمک طعام کشمال کوفته بختیه سنون نماید و بعد از آن با سماق که در گلاب خیسایند بمانند  
نماید ایضا محرب فلفل کات هندی از هر یک منقال کرنا پنج عاقر قرحا اقا قیاشب از هر یک دو و منقال کوفته بختیه سنون نماید سنون اعظم برک حبس خون دندان  
ماز و گلاب عدس اقا قیاشب پشکری کرنا پنج طباشیر سماق گل سرخ پوست انار ترش شاخ گوزن سوخته بیرون پسته پوست تخم مرغ حصفن یکی قوطی از مس که از  
فلفل نیم سوخته پنج انبار کشنی خشک خنوبه پوست پلید و حبث بلوط پلید کابی پلید سیاه گافان سوخته بجا نیم سوخته که سبک گل انبی سبک یا نیم سبک مسای گرفته سایند  
سازند تا تالیف مضمضه سنون که خون بر دندان باز دارد و عجل از نافع عود سوزانند و خاکستر آن بستانند و بختیه ان شب یانی برشته آینه باند و اگر قدر  
نمک لا هوری داخل نمایند قوی خواهد بود و چند نسخه سنون حالبس خون در فصل تحریک اسنان گذشت و بعضی آنها سے سنونات که جریان خون  
بین دندان را نفع اند در فصل در دندان مذکور شدند مضمضه براسے نشه دایمیه از شرابی سماق سنبل الطیب هر یک سه دم ملج درو  
هر یک یک منقال برگ آس نیم منقال جو شامینده مضمضه نماید

## مقاله هشتم در امراض حلق و تها و مری و قصبه ریه

بدانکه حلق عبارت از فضا س که در آن مجری نفس و غذا است و تهاات جسمی است لیس که از بالاسے کام در حلق آویخته است و مری مجری آب طعام  
و قصبه زیر مجری نفس و تدبیر کلی در علاج اورام نواهی حلق و حنجره و غدوی که در حوالی آنهاست و ورم لهاات و نوز تین این است که اول هر از

فاحمل از فصد و اسهال مستقر غ سازند بغیر استظار فصل و بغیر اهل و بطرف مخالف منجذب گردانند اگر میارزد گداستن محاجم و مواضع بیدار  
و از ربط اطراف ربط ملوم باشد و اخراج دم کثیر و فحه مخصوص و قنیکه قوت ضعیف باشد نشاید بلکه قلیل قلیل تا روز سوم بتقاریق بگیرد و مانند  
کرده شود بدو اسه قایضه منزه و بهر چه باشد که اندک جلا داشته باشد مثل عمل و بهترین این و در آن کشور جز است بیشتر ب توت بعد از آن  
بتدریج رجوع بمضغیات پس از آن مضغیات قوی کنند تا درجه نوشادر و عافیه قرار دهد و قطیس بکندش و قطره و برگ دلفی و مرزنجوش نافع است  
درین مواقع را دویسته عمل در امرش مری یعنی مشروب اند و بعضی موضعی و اما دویه مونس جبهه گذاشته میشود و مابین کتفین و باید که درین ادویه توت  
از عطریست باشد چنانچه در ادویه که مستعمل در اضربه معده میشود و ادویه مشروب باید که مثل اوقات و حساب باشد تا که مرزنجوش و اندک اندک بود

## فصل اول در ورم اللهايات

یعنی آماس ملاذه لون آن دلیل خلط فاعل است ورم لهمايت و صفر او می علامت دمای سرخی و سوزش و التهاب  
لهايات است با اندک درد و نشان صفر اوی کش و التهاب شدید و تشنگی و تشنگی بیان است باز اذی در علاج - تدبیرش مانند علاج  
قلاع و موی و خنای نماند و همچنین در ورم دمای بزرگ و کلاب غرغره کردن و گل سرخ و صندل و گلنار و کافور سائیده و در چوبه سیل متاده  
بر ملاذه مالیدن مفید و در صفر اوی غرغره آب عنب الثعلب بنزد آب کاسنی که در آن مغز خیار شنبه سائیده باشند و استعمال لهايات علامت  
بارده چون لعاب بهدانه و تخم خطمی و تخم مرد و عصاره کشنیز تر و بارنگ نافع بود ورم لهمايت بلغمی علائقش سستی و سفیدی ورم است  
و در نهایت اندک علاج آنچه در قلاع یعنی گذشت بعل آرد و مبری و سکنجبین خردل آمیخته غرغره کنند و نوشادر بار یک سائیده و حلز  
و مند و از ماز و نوشادر و نمک و شب یا نی ملاذه را بر دارند ورم لهمايت سو و اوی نشانش سیاهی و سخی ورم و تیرگی کام و زبان  
و ترشی و دهن است علاج بدستوریکه در اینجا گذشت متعینه سودا کنند و از باد السوس و لب خیار شنبه و شیر تازه و اینها با لعاب مله و روغن  
با دام و اندک نمک غرغره نمایند و اگر خون سرطانیست ورم باشد آشپز بار و مثل آب کشنیز بنزد آب کاسنی و سوسه و در دهن دارند و بدان غرغره  
کنند و از چیز های گرم اجتناب و زنند

### صفر و ایت

جهت ورم لهمايت حار غرغره آب عنب الثعلب یا آب زائرش یا آب بارنگ و یا آب خرفه و یا آبیکه در آن ساق یا پوست اند یا گل سرخ یا کزک  
یا گلنار یا قاقیا جو شائیده باشند نافع و دیگر غرغره طبع حاشا نافع است بر لسه ورم باردهايات و کذا قطره در ا العسل جو شائیده  
جلبجبین هر صبح خوردن بر لسه ورم لهمايت بلغمی مفید است

### مرکبات

غرغره جهت ورم لهمايت ووزتین و بوسه عدس کشنیز خشک تخم کاسنی تخم کاهو و آب جو شائیده صاف کرده شربت عنب الثعلب اصل کرده غرغره  
کنند غرغره که ورم بلغمی لهايات استر خا آن را نافع بود تخم شبت تخم تربا دیان و را ا العسل جو شائیده غرغره کنند  
حکایات سوزش لهايات بود و فرمودند زو بقیه چنانچه و تبرید بدستور معمول و ضمضمه لعاب اسپنول آب کشنیز تازه کنند - اینها  
سوزش لهايات و حلق زو بقیه چنانچه جافر مودند لعاب اسپنول آب عنب الثعلب تازه ضمضمه نمایند

## فصل دوم در استرخا اللهايات

یعنی سست شدن و افتادن ملاذه و این را استرخا اللهايات نیز گویند و اکثر از علل است بلغمی اندک علائقش کثرت لعاب مزاج است و علامت حرارت و تشنگی  
و گاهی بسبب خلط حار باشد نشان آن سرخی و سوزش و تشنگی بود علاج از عدس متعینه گلنار و قاقیا پوست نان و کزک یا پوست درخت نخل



ساق جوشانیده رب قوت داخل کرده غرغره کنند و در بینی گل دیگران که از آنش سرخ شده باشد بایک دانه فضل سیاه ساییده ملاذه را  
 بان بردارند و گلنار کونار حنظل الشعلب کرمانج کشنیر خشک جوشانیده غرغره کنند و باز و گل ملانی را در سیر که ساییده بر تارک سرخما و سار  
 و اگر گل مذکور را بریان نمایند و قدری صمغ عربی افزایند قوی تر باشد و چون شب یانی را ساییده بشهید آینه بر بهات باند مفید بود  
 و با اعل و طبع زوفا و یا شب یانی و مور و بار یکساییده در آب شحم انارین آینه غرغره کنند و اگر حاجت تنقیه شود بعد نضج ماده مهبل گرم و  
 حب ایامی که در فصل استرخا گذشت تنقیه نمایند و آنجا که سبب این مرض خلط حار باشد علاجش مثل علاج قلاع دمو می باید کرد و گلنار و  
 سرور و گل سرخ و ساق و سرکه جوشانیده غرغره نمایند و ساق گل سرخ گلنار باز و کشنیر فلفل کوفته بخیه بهات رسانند و غرغره سیر که در گلاب نیز  
 سودمند است و حکما بپند می نویسند که این مرض باطلال بیشتر افتد و صفرت لون و ضعف و رقت بر از و نزال لازم است و علاج میکند بوجوب  
 زرباد و ورج و پودینه و قاقله و برداشتن آن بوج و فلفل و نفوخ اسرخی و سوط زعفران و تعطیس و محجبه برفا فامده هرگاه بهات مسترخید را  
 ریخ باریک شود و سرخیت گردد و دودا سودند باید که زفت در آب گرم بگذارند و اگر گرم غرغره کنند تا درم نرم گردیده تحلیل پذیرد پس بعصاره  
 لیته انیس سگ و باز و غرغره کنند. مضمورات نشاسته با سیر که ساییده بیا نفوخ طاک کردن ملاذه افتاده را بر دارد و دیگر غرغره بطلخ انجیر ناخت  
 استرخا بهات یعنی را و دیگر رازی گفته که سرخ کش گران در گلاب تر کرده بر تارک نهادن فی الفرم ملاذه سترخیه را بر دارد و دیگر سیر  
 بهات سترخیه که باعث سرفه و شدت عوارض آن میگردد قاشق خور و از آن در گندم ساخته آب سیر در و سیر کرده ملاذه را در آن غوطه دهند تا سیر

### مهرکبات

من افاده الاستاد

اثر صغیر باشد براسه استرخا بهات از قلاسی صغیر فارسی و سترخنی عاق و قلاسی از هر یک جزو یک کشنیر خشک و جوز اصل السوس  
 نیم جزو کوفته بخیه و حلق و وقت حاجت نفوخ نمایند و تسخا و دیگر آن که نافع این مرض است در فصل خنای خواب آید و و س که بهات  
 بر دارد از علاج الامراض پوست انار شیرین گلنار طباشیر هر یک یک جزو باز و سترخا قاقا یا دیان هر یک نصف جزو کوفته بخیه بر مغز قیل نهان  
 از آن بهات را بردارند یا دو برابر گشت نهاده بر بهات گذارند و همین دو برابر دارند ایضا براسه سقوط بهات بسیار مجرب است جوز السوس و نک  
 لاهوری نو شاد ساق باز و سیر سوراخ پوست انار قاقا یا عصا لیته انیس شب یانی برگ سوس شیا فایتنا میران حنظل مرکی شتر  
 طر قاقا و عوقی آن و پنج و در گلنار را در خطاطیت کوفته بخیه و حلق نفوخ نمایند و وقت صبح و شام ایضا که از رطوبت یعنی باشد از قانون فلفل  
 سفید یک مثقال مرصاف یک مثقال شب یانی و مثقال از و سیر و مثقال کوفته بخیه بر بهات سترخنی بپاشند نافع است و و س که ملاذه  
 سترخیه را بان بردارند از علاج الامراض باز و نو شاد و بار یکساییده جل آرند ایضا از طب الاکبر شب یانی شایخ گوزن سوخته نو شاد و  
 باریک ساخته بانوبه بپند یا بکفیه سیل خود نهاده بهات را بان بردارند صفا و مجرب شاه ازانی براسه سقوط الیهات و ج ترکی قنار کنده  
 و هم الاغون شیا فایتنا سترخیم جی فلفل نشاسته بریان زعفران عود صلیب عود پندی همه برابر در سفیدی بخیه مرغ صفا نمایند  
 ایضا مجرب شیخ الرئیس زرد و عصا لیته انیس با عسل صفا سازند ایضا از جرات علوی خان اقا قیا مغسول برگ مور دیا قلم آن باز و  
 بریان حنظل عود صلیب عصا لیته انیس سوط خود و س دال بنواش مقشر هر یک و مثقال بشیر زرد و زردی بخیه مرغ یک عدد و غن  
 و و توله آینه نهاده بانیا صفا و نافع براسه استرخا بهات از رطوبت یعنی از عجله نافع باز و سیر قنار کنده برگ آس کوفته بخیه در سر که خیر ساخته  
 برافروختن نهاد نمایند و طلال براسه سقوط بهات که از رطوبت دمو می باشد نافع از کتاب مذکور آروا ش گل رنی صمغ عربی اقا قیا کثیر کوفته  
 سفیدی بخیه مرغ یا قنار کثیر زرد و یا غن اصابی کرده ملا نمایند غرغره که همین نفع دارد طباشیر سفید گلنار باز و سیر گل رنی اقا قیا کوفته بخیه  
 آب عاقول یعنی استرخا آینه غرغره کنند ایضا مثلاً عیس کشنیر گلنار اکلیل الکک عذبه و ورق حنا پوست پیله زرد جوشانیده صفا نمایند

رب جوز ایخته غرغره نمایند و در نسخه دیگر عنب الثعلب کشتنیر خشک باز و جملخص کلی عوض اقلیل و رب جوز است + غرغره که نافه  
سستخیه را سود دهد و سرفه مزمن را سفید بود از بیاض و والد مغفور و در ذکاکی هم مستورانه دانه ترش سماق باز و سیرمه برابر کوفته در شیر تازه  
تر نمایند که شبانه روز مجده صاف ساخته غرغره نمایند. **ایضا** مته بسکه و گلاب غرغره نمایند دگل سنج و گلنار و صندل سفید و کافور بماند  
و یک نسخه غرغره که استرخا لهات بلغمی را نافع است در ورم لهات گذشت **لنزوق** که سقوط لهات را نافع است از بعضی نمناست و ذکاکی  
و طب الاکبر و قادی منافع اقا قیا اسپنول سریش گل و گیدان برابر همه را سوسه اسپنول بگویند و مجموع را بیکتر که در آن برگ مورد و کشتنیر  
خشک جوش داده باشند آمیزند و بر تارک سر بعد حلق شکر بچسباند خواه مریض صبی باشد خواه جوان هر دو را فایده بخشد + **نفوخ**  
که سقوط لهات را نافع است از علاج الامراض را یک نوشادر بر درواستی نموده در انبویه کرده بدیند که بهات برسد **ایضا** از قلاشی باز  
سبز گل سنج گلنار عدس سماق اینین پودینه شکر طبرزد از هر یک یک جزو عاقر قوچا قافله کبار طباشیر از هر یک نصف جزو زعفران ریج جزو کوفته

سجده نبیته در خلق نفوخ نمایند :

فصل سویم در خنای

و آن اتناع یا تعسر نفس و بلع است سببش اکثر ورم لوزتین و عضلات مری و حنجره باشد و اگر عسر بلع فقط باشد ورم در مری بود و اگر عسر نفس فقط بود و حنجره باشد و گاهی از تجرد ورم اوجدهات پیدا میشود پس اگر ماده ورم دم و صفرا بود خنق و سوس و صفراوی گویند و اگر بلغم یا سودا باشد خنق بلغمی و سوداوی خوانند و قسمی است از خنق که آن را خنق قلبی گویند و قسمی دیگر را زحجه نامند و هر یک جدا جدا گویند میشود اکنون بدانکه اخمه و اشربه و غرائق مفتوقی می باید که نیم گرم باشد مگر در صفراوی که ماده آن نهایت حدت داشته باشد و اگر ماده کثیر باشد غرضه بعد از تنقیه مناسب بود زیرا که در غراغری روع قبل از تنقیه و فصد خوف رجوع ماده بریه و قلت است و در ابتدا استعمال روادعات و در انتها پلیئات می باید و بهر جذب ماده از خلق بسو اسفل حجامت ساقین و بستن آنها و حک اطراف مجروح و کمک و تسخین آنها بسیار بود و درین مرض غذا و سه روز بشرط قوت متوقف دارند بعد از آنجو و مانند آن دهند و در خنق که نفس و بلع دشوار گردد و شایع باشد بشرط بلع کردن نهند که بلع چیزه رقیق ممکن گردد و بهترین تدبیر بهر جذب ماده از باطن بطنها حجامت زیر ذقن است اشارہ اگر ورم و تب کثیران و مان نظر نیاید و صبح شدید باشد خطرناک باشد و اگر زبان مرینس مداوم بیرون دهن ماند علامت ردی بود و هرگاه کت از دهنش برآید امید زندگانی نباید داشت و چون رنگ روعی سبز گردد و یک چشمها بسیار می گراید امید از حیات او قطع باید کرد

خناق و صفر اوی و ملاست و سوی سرخی رو و استلا و رگهاست سر و نواهی خلق و شست و در و تب گرم بود و نشان  
صفر اوی صعبت درد و نخس و قوت تب و اکثر تشنگی و سوزش خلق و خشکی و تلخی و همین و اضطراب و بی خوابی بود علاج  
کنند و بعد از آن دلو ز برید و گوشت و میان گردن بپا نند و روز و نیم نیز بکراخل نمایند و فصد کنند و نیز زبان کنند و حجامت  
و میان شانه و زیر ذقن نیز بسیار مفید بود و گویند که اگر خناق بمشاکرت بمه من بود و قوت مساعد باشد فصد اکمل یا با سلیق بر فصد  
قیفال مقام دارند و خون چندان بر آن که قریب بخشی رسد همچون بوی غلایه خون و باعث سردی خناق است باس خون بواسیر یا  
نخون بعضی با سترگ ساقن کشادن نیز سودمند بود با بجمه حسب حال و قوت هر پیش نخون و آینه استلا اگر حجامت با نشان دادن رگ و  
کفایت کند دیگر دست چپند و الا حسب مساعدت قوت رگهاست و نیز کتانیند و خون وافر گیرند تا کفایت بخاریق آنکه بخشی ناخاک  
و تبر یا ز لهاب بیدانه شیر و عذاب شیر و صفر تخم تر یا شیر بخت مخلوق شود بنده و در آب کشیده بر بینی یا اسبه فصد انفعاله منبر ساید و فصد  
نهاد کنند و ضماق و تنه وی استلائی تنها و یا با جد و اوردن آب کشیده نیز مفید بود و از انعاس آب قبول و آب کشیده بر غرض نمایند و غلایه

مغز فلوس در آب گشتر سبز نیز بسیار نافع است و با ما شعله خدا سازند و زرد و زیم اگر قبض باشند طبعین بدینند و اگر طبع کهن نباشد خنده  
 یمنه بل آرد و آب که در آن سوس گندم و گل بنفشه و بابونه و جو مقشر بخت باشد یا بهایه مرضی مدام بشویند و ببالند و دیگر تدابیر مخصوصه  
 زمان ابتدا بکار برند و تا روز چهارم اگر درم تحلیل نشود ادویه محلا استعمال کنند و دست از فصد کوتاه دارند لیکن هرگاه آماس بطرف  
 خارج گلو ظهور نماید و طبع مجامع و ارباب علق بر آن سودمند بود و مغز فلوس چهار تا ده شیره کاه یا کاه لانی آن دور کرده باشند امید صاف  
 نموده غرغره نمایند و دیگر غرغره و اخیره تدابیر که مختص بزنان است بل آرد و اگر حاجت تنقیه شود بعد از نفع مسهل بار که  
 در فصل صدراع گذشت تنقیه کنند و بهتر آنست که عوض مسهل حقه کنند و اگر با وجود تدابیر مذکوره آماس تحلیل نشود و مدت دراز گردد فلوس  
 خیانت غیر در طبع انجیر یا لیده غرغره کنند و دیگر ادویه منفضه که نسخا سه آن در مرکبات دین فصل خواهند آمد استعمال نمایند و هرگاه درم مشغی  
 گردد و رنگ آن زرد شود باید دانست که ماده بخته شده پس درین وقت ادویه بفره بکار برند مثلاً نوشادر و نکساید و در روغن کچد بگرم آمیخته  
 غرغره کنند یا بوردی و حلیت و پتال یا بیل در شیر تازه و روغن نازک گرم آمیزند و بدان غرغره کنند و گاهی غرغره و نفوخ ادویه قابض  
 چون گلنار و زرد و کزانیج و شنبلیلی و پوست انار و درم را منقح پس از دو هرگاه در انقباض تاخیر افتد باید که درم را با گشت بخش نمایند و آب است  
 که مانند بیل بود و سرش چون سر شتر تیز باشد و در جوف انجیر موضوع بود آماس را از اندرون طلق بنگا فدا نیم برون آید بعد بر روغن زرد  
 و مل آب گرم یا از لعل یا بشبه و شیر تازه که معمول است غرغره نمایند و بعد پاک شدن ریم باز یک جز و پنج سوس نیم جز در آب بخت  
 غرغره کنند تا خشک کند و یا از دم الاغ وین و صمغ عربی غرغره کنند و غذا درین هنگام بجره که از آب سوس گندم و روغن بادام و شکر است  
 باشند اختیار نمایند و صاحب خلاصه گفته که هرگاه بعد از انقباض درم در موضع و روغن سوس گندم و روغن بادام و شکر است  
 و سرگین سبک و را در خطا طیف و زبل الناس و زبل گرگ و زبل خطا طیف و حصاره قنار الحمار بر خارج طلق طلا کنند

خناق بلغمی نشان آن قلت درد و کثرت آب دهن و سپیدی رنگ و تهج و چشم دشواری طعم بود علاج بعد از نفع منفض حار  
 از مسهل گرم و حسب ایایج تنقیه کنند بدستور سه که در فصل فالج گذشت یا حقه نمایند و آنجا که بلغم ذی حرارت بود و در مرض مردوان باشد فصد  
 قیال و اکحل کشایند و اگر علت ضعیف بود فصد رنگ نیز زبان و حجامت قنار نیز رخ نیز جایز است و از غسل و آبکامه یا از طبع انجیر و تخم  
 ترب غرغره کنند و تغیر سبک و غسل النفع است همچنین غرغره باب ترب و سکبجین عسلی نافع و از گل بابونه اکلیل جد و ابلر کتان حله غلبه غلبه  
 مغز خیانت غیره ضما کنند و حول و تخم ترب و حول و حلیت مساوی کوفته بخته حلق دهند و بعد از انخطاط باار اسل غرغره نمایند و  
 نفوخ سرگین فرسنگه یا نوشادر عجیب النفع است و انقباض بر بلغم پودینه تبوسته فایده تمام دارد و موم سفید بر روغن سوس و روغن حنا  
 که انقباض بر خارج طلق طلا نمایند و اگر ماده همچو در بر است نفع و انقباض بوردی ارمنی در طبع انجیر حل کرده غرغره کنند یا از تخم شنب و تخم مر و تخم کاه  
 و حله و نوشادر و سبک و در پود حینی غرغره کنند یا انقباض حاصل آید و غیر ترش بانک طعام یا عسل در پود همین فایده کند و غرغره آب که  
 ماهی خور در آن بخته باشند در انقباض خناق بر قسمی مجرب علوی خان است و بورد و حلیت و نوشادر بار یک ساییده در حلق دهند و چون  
 درم بختا بد بر است تنقیه ریم و اندال انچه در قسم بالا گذشت بعمل آرد و اگر در حلق خشونت رو نماید شیر تازه بر روغن آمیخته غرغره کنند

خناق سو و اوی و این نوع بغایت نادر الوقوع است و اکثر بعد از انتقال ورم حار سه باشد علاتش ترشی و خشکی دهن و سختی  
 درم و تیرگی رنگ و شدت تدر بود علاج فصد یا سلیق نمایند و نشتر و سیج زنند و حجامت ساقین کنند و تلین و ترطیب ماده از منفضه  
 نموده تنقیه آن مسهل و حقه کنند بدستور سه که در مایه بالا گذشت و غرغره بشیر انجیر و تخم مر و نمایند مغز فلوس در شیر حل کرده بدان  
 تغیر سازند و حله تخم کتان با بونه شنب و برگ کزنب و تخم او مزین خوش بکوبند و بنزد و بر روغن زرد کس و پیر بطا آمیخته بر خارج حلق ضما کنند



خدا را الشیر بشریت جفت درون باو هم شیرین خنای کلی چون صاحبش در اکثر باشد سنگ و بن بکشد و در باطن بیرون  
 می آید لهذا با این اسم موسوم گشته و بدترین اقسام خنای است در اکثر قبل از چهارم روز بلاک بینا زوای نجاست که گفته اند بهتر  
 آنست که بعد از چهارم روز قصد و سهیل و حقه بعل آرد با جمل سببش ورم عضلات داخل حلق باشد بازو ال فقرات گردن باند  
 بواسطه ضرب با سقط یا ورم عضله یا تشنج یا ریح غلیظه یا ماده عا و یا رطوبت مزلقه علامت ورم عضلات آنست که در داخل و خارج حلق  
 چیزی از ورم ظاهر نبرد ورم زدن سخت و شوا باشد و آثار غلط غلب نیز پیدا بود و نشان زوال فقرات آنکه جاسه مهره زانکه فرو نشیند و  
 حلقوم بیرون خیزد و هر چه بدا بخارسد در کند و مر میض سر بر نتواند برداشت و جیب و راست نتواند دید و دیان کشادن نتواند علاج  
 در صورت ورم عضلات حسب اورد تنقیه و دیگر تعبیر است و یکم را اقسام سابق مذکور شد بمل آرد و در جذب ماده بسو خارج بوضوح انده جان  
 و محاجم زیر زدن مبالغه نمایند و در حالت زوال فقرات اول از آله سبب کنند مثلاً اگر سبب زوال ضرب با سقط یا ورم یا تشنج است لای یا ماده  
 ماده باشد بزودی قصد نمایند و سهیل و حقه بمل آرد و در ورمی غریب نیز بکار برند و اگر مشا به واجب کنند و در وقت گردن جاست کنند  
 و جائیکه ریح غلیظه و رطوبت مزلقه سبب زوال فقرات باشد سهیل گرم کفایت کند و حاجت قصد نبود مگر ضرورت و آنجا که تشنج یا پس ایدنی  
 آن بود اصلاح پذیر نبود و بعد از آله سبب بردن کوشند و این چنان باشد که اولاً با داخل انگشت در حلق یا آله که مخصوص این کار است با سبب  
 تمام مهره زانکه را بجایش آرد و بعد از آن چیزی است که بعضی مثل سنان و مرکبی و اقا قیاد صبر و سریش بجا با سپینول خمیر کرده بر آن فقره ضا  
 نمایند و باشد که بدون برداشتن مهره با انگشت یا آله فقط استعمال ضما و دویه کا بینه و لزوق قیر بر موضع مفاک فقره بی ازیت بمقصد در رساند  
 و این عمل اولی بود و بنا بر آن موضع نهادن و بنور کشیدن نیز انجذاب فقره میکند و تنفس و ملح یاری میداد و سبب و این معذب  
 اقسام خنای است سببش ورم گرم بود که در عضلات طرفین حلقوم حادث شود علامتش آنست که چشمها بیرون خیزد و عاب ازین سائل شود  
 و تکلم و آواز و ملح استیاض منقطع گردد و چون مر میض بتکلف چیزی فرو برد از راه بینی بر آید و گاه باشد که بزجاج گاو سرخی از گوش آنگوش  
 مثل طوق ظاهر گردد و ازین جهت و بجه خواشد و این علامت محمود است لا انتقال الماده من داخل الی خارج علاج اعطه و خنای و در  
 و معضای گدشت بمل آرد و گفته اند که تا حصول نفع گاهی قصد کنند و در ورم یا چند ورم حسب حال خون بگیرند و گاهی ملین دهند تا بح  
 بقا قوت مقصود حاصل شود و هر گاه چیزی فرو بردن ممکن بود و اما الشیر انگ انگ و هند و الا نمیه فقرات گردن هند و بزور بکنند تا  
 قدری حلق بکشاید و ملح چیزی میسر آید و بعد تنقیه کامل ضما و دویه کا بینه را از داخل بخارج منجبتانند استعمال نمایند  
 مفروضات در ابتدا غرغره عاب اسفینول را و ارم حاره حلق و خشونت و جوشش و بن مفید است و دیگر ساق را در گلاب نشا  
 صاف نموده غرغره نمایند و دیگر جهت خنای محراب خنای تازه را قیام کنند پس بسکه بزنند تا مهر شود و بر پارچه گذاشته بر گلو بندند و اگر  
 از بزرگ عاب یا تعلب نیز همین دستور عمل نمایند هم نافع است و دیگر رب شاه توت و ده شقال در آب کشید و سبزی شقال یا آب عاب من حل  
 کرده غرغره نمایند و غرغره آب برگ توت نیز مفید اقسام خنای است و دیگر که کشیک و جگ کند در اقسام خنای و قبل از تنقیه نیز استعمال شود  
 اگر و جرب است از بیاض استار ورم مغز فلوس خیار شنبه و شیر گاو یا کشکاب حل نموده به بالا بندد و غرغره نمایند و بر گلو نیز نشا و سازند و اگر غرغره  
 در آب مطبوخ سبوس گندم حل کرده غرغره کنند در انتهاست خنای مغز اوی نفع بخشد و دیگر که در خنای سبب معمول اسانه گرم است صفت  
 کلان بری شکم شکاف که اگر بر گلو بندند و پنبه بکهنه پهن نموده از آتش گرم کرده بر گلو بندند و دیگر در خنای مجرب و معمول اکثر ساقند و است  
 سنگ پشته را محاذی را در دهن خنای در آمدن تا به است و بن سنگ پشت موضع خنای برسد با زن الله تعالی در اندک مدت ورم خنای را  
 تحلیل میرساند و حکیم شریف خان صاحب خنای معذب همین تدبیر فرمودند و دیگر نهادن خرطبین در دهن کنه جوشانیده نفاذت مفید

و دیگر بسقن برگ صبر مسوی بعد شستن آن بسیار نافع و دیگر که براسه خناق مجرب اکثر اطباء است رسته که صحن را بدان منقوش ساخته اند  
و اگر در آن صابون خناق به بندند در آن از آن صابون تمام او را صحت خلق تحلف میکنند و دیگر که غرغره نمودن آن نافع است کسی را که چون آب غرغره از بینی  
آن برآید از جمله نافع است بلکه زرد و آب جو شایسته آن غرغره نمایند و دیگر خطافات یا خاش را سوزانیده خاکستر او خارج خلق بطورخ نماید  
و غرغره نافع است بپسته در آن و بهر ساعت است و دیگر که وقت انتهائے خناق حار فیه است بوم در روغن گل گداخته بر غرغره نمایند  
که آب تر کرده باشند یا بهر اگر در غرغره نمایند و دیگر که رسته خناق حار زرد را گاو میش یا گاو بر خلق طلا کنند و دیگر برگ باسنه گرم کرده  
بر بوم و قلع گلو بنده و از بیاض واد و دیگر از جویات خلیفه صاحب گل که نزد کسبج آگ باشد گیرند و در آب پنجه بر بوم گلو بنده و نمایند و با آن  
او برگ و خشت و کبر گرم کرده بندند

### هرکبات

**اشیر الملک** نافع است بوم خناق و سقوط اموات و بقلار و بقره و بجز دمان از شریفی کافور و و دانگ قاقله زعفران هر یک یک درهم  
طبا شیر سفید غصص سماق هر یک دو درهم زرد و درم شکر طبرزد و عدس منقشر تخم خرفه هر یک چهار درهم حاشا پنجه درم کوفته خجسته در خلق  
بر بندند و تا آنکه تاثیر خجسته را گویند که درین ریزند و هم نام هر یک است که دیده شود در خلق انکباسب نافع خناق و موسی و سفرای  
در انتها و وقتیکه صلب شود از ذکاکی و محمولی برگ خبازی کشنیز برگ بنفشه نیز اکلیل الملک غلب هر واحد مساوی کوفته در آن  
جو شایسته دهن را محاذی او کنند و دارند که تا آن خلق برسد و درم خلیل یا بد ایضا از ذکاکی مخصوص بعد از دهن رقیه بر روغن کافور  
بعل آرد نفع کلی بخشد برگ بنفشه برگ خبازی گل بنفشه جو شایسته بطریق معلوم بعل آرد و بهر وجه جهت خناق طبعی که ماده آن مایع باشد یا  
آید گل سرخ غصص سماق گلزار نمط طبرزد عدس سلم پودسه هر یک جزو سه عاقر قرقا کبابه قاقله طبا شیر هر یک نصف جود و زعفران  
برج جود کوفته خجسته در خلق باشند و طبرزد که در خناق بعد از عدس و درک زیر زبان یا حجامت زیر ذقن می دهند از خلاصه لعاب  
به دانه لعاب اسفند شربت بنفشه ترکیب هر یک خناق از مطلب در غرغره خناق از اول روز تا سوم که زمان ابتدا است روت  
در آب کشنیز و کلاب حل کرده غرغره نمایند و در سواد حار نیز زرد و سواد غلیظه نافع و نیز مغلی عدس مسلم کشنیز خشک زرد و  
هر یک چهار اند سماق سه شانه جو شایسته بارب امارین یا شربت بنفشه و عتوله داخل کرده و گاهی به حسب سماق یک ماشه زرد و در گلاب کثیرا  
هر یک دو ماشه در دهن دارند و نیز در غرغره کافور مخصوص سفرای و در و یا سه روز که زمان ترشید رسد و تا انتها آید معمول است و در وقت  
انتها منقعات مثل شکر و شیر غرغره نمایند یا مغلی پر سیا و شان و اخیر و سبوس گندم الی سوس یا شکر ارب شاه توت و نیز وقت نفع ماده  
و در زمان انتها مغرغره خیار شیر در شکر حل کرده غرغره نمایند یا مغرغره سوس در زمان ترید در آب عسل المتکلب حل کرده غرغره معمول و نیز در زمان  
ترید و انتها هم زعفران در سه بارب توت نافع و آینه در زمان انتها مغرغره سوس یا شربت بنفشه و شیر و طبعی و یا اکلیل الملک و غرغره معمول است  
**شتر و می خطائی** که در خناق حار مستعمل است نخه آن و فصل فانی خواهد آمد حقیقه که در خناق بکار آید از خلاصه اگر خناق حار بود  
از ابوز بنفشه جو شکر سیدنا و خلقی نمایند و غرغره بنفشه و اگر خناق بنی باشد از ابوز اکلیل شربت سوس گندم اخیر و زرد ازنی روغن کعبه شکر  
سرخ و بهر یک در فصل سکه گذشت عمل نمایند و ایضا که در خناق سودای بعل آید از خلاصه سفاکی پنجه درم فنطوریون دقیق ترید بنفشه  
هر که ام و درم غلب سیدنا و اخیر زرد هر که ام ده روز بنفشه درم اکلیل الملک یک کعبه بادیان مرز خوش هر که ام ده درم سیدنا و  
طاس آب پیژند تا بنفشه ر. فلوس خیار شربت زرد درم آب گامره درم روغن زیت روغن یا سیم هر که ام ده درم بورد ارمنی بنجر درم  
شکر قلع برنج درم حادانوده بکار بندند و صابون خناق مسفرای و موسی را در ابتدا علت زیر زبان و ذقن سودمند و در شتر  
و ذکاکی کافور اکلیل تخم گل تخم خرفه نشا سسته طبا شیر سماق کثیرا هر یک یک درهم کوفته خجسته بلعاب اسفند شربت بنفشه ترکیب هر یک



برای خلق که در آستان آن در دمان صبح دارد و خنای و اعانت میکند بر افواج و امصار از دکانی سلطان نهری حوض طباشیر منع مری  
 کثیر تخم و نخل بهمان کوفته بجای آب جها سازند و در دمن دارند حسب نافع براس اندال قرصه خلق از شیرینی بدو و در این طباشیر  
 نشاسته کبر بادام الاخوین مساوی کوفته بجای آب بنهند و در دمن داشته باشند تا وقتیکه اندال قرصه شود حسب سیاب براسه خلق  
 که بسبب تشنگ باشند باین دو سه نیست سیاب سه ماشه قند سیاه دو دهم خوب با هم بکنند تا یک ذات شود پس چهارپاس آب ناخواه بنظر کمال  
 کرده بهما بنهند چهارده عدد و یک صبح و یک شام خورند و اگر دمن خوش ناید چهل چهل آب جوش داده صاف کرده منصفه کنند منقول اند  
 منقلح نوع دیگر نافع قرصه خلق و قلع برکسی سنگ جراحات مندل بگلای سوده الاچلی خورد مع پرست زرد مساوی او و بر رانگ  
 کبرل سازند که قابل حسب استن شود و یک از آن در دمن دارند چون مل شود دیگر بکنند تا آنکه قرصه اندال یا دزکتا ب ذکر و واسه  
 جهت قرصه خلق مجرب و معمول است و از مجموع بقالی تخم گل یک گرم سوم کافوری یک گرم و نیم از روت و دو دهم روغن گل سه دهم و نیم سوم با  
 بروغن گداخته او و دیگر کوفته بجای آب آمیخته بهما سه خور و کرده یک یک را بر زده تخم مرغ آلوده فرو برد و اگر بطور موی صق کنند نافع باشد و  
 در غذا هم زده تخم مرغ نیمه شست تناول نمایند و واسه که در خنای عارض است از خلاصه حباب آلوده را تهر بندی بشیر شست یا تر بنشیند  
 ایضا از جبریات حکیم علی گل خطی و برگ آن تخم آن نیز چند آنکه بطریق خمیر شود و بعد از آن قدر سه کلاب در آن ریخته و نیم گرم روغن  
 از بیرون بطح کنند چنانچه شبانه و زسه چهار بار بکنند تا نفع است در کل او را و او جلع خلق و کله هست که در ورم باطنی و ورم دوی  
 و صفراوی اکثر از دمن میکند الا و در آنجا میته که در پوست و واد الحار خلق بلخی و سوداوی را سودمند بود چون با او عمل آید نفع بسیار  
 عطره کند یا بر خاج خلق طلا نمایند یا همچنین خشک و جلق و مند هر ار اسپند تخم ترب حلیت مر کل پوره ارغنی فوشا و مساوی کوفته بجای آب  
 نمایند از شیرینی و لوک جمیع اقسام خنای را نفع دهنده علاج الامراض سبعین گندم اکلیل الملک ابونه بنخلی زوفا خشک نکه در آب بنزد  
 و یا چهار ازین طیف بالند تا که سرخ شود در روغن براسه خلق و موی وقت فتهی برگاه ورم صلب شده باشند استعمال نمایند تلین و نفع  
 نماید آب برگ با رنگ آب برگ کاسنی شیر و جو مقشر لعاب گل خطی شیر و عدس مقشر آب برگ خبازی آب باجور و روغن بنفشه روغن فیری عجمی  
 تا وقتیکه آب فانی گردد و روغن باقی ماند بگیرم برگردن مکرر بکنند و بعضی بعضی روغن نیری روغن گل سه اندازند و روغن فیر  
 در وقتیکه ورم در سایر اجزای خلق عام باشد روغن کجند آب کشنیر عاب حله بهر و احد یک جزو سه نصف جزو حوض ربع جزو بنزد و روغن  
 بنام پس در حار بار و طلا کنند و در بار دیگر شربت قورت نافع در گاو و خنای از شیرینی بگیرند آب توت سیاه دور طل و بخورشان نافع  
 بنام پس با سه رطل شکر سفید بقوام آرد و شربت عذاب و دیگر شراب که نافع بخلق است و حیوان خوا و آرد ضحای خنای از صلب  
 در ابتدا جد و اریکاشه حوض علی کل اتنی هر یک دو ماشه کل بنفشه چهار ماشه عذاب شش ماشه کوفته بجای آب کشنیر تازه کشته در سه  
 گرم نموده ضحای بر کله نمایند و در انتها کل خطی کل باجور و عذاب خطی فلوک خیانت شیر جد و و ماشه کشنیر تازه و گاسه گل اتنی و گاسه گل  
 بنفشه از ضحای و تلخ خنای و و جد موی که بعد فصد و تبریک بکا آید از دکانی و معمولی از رنگ کاسنی آرد و عدس مقشر خطی باجور بنفشه کوفته  
 بجای روغن گل حیر کرده و بگلای سر که حل کرده بر قفا و گرداگردن و مرقوم ضحای کنند ایضا نافع بهار و زهره ماسیده بگلای  
 شیر و برگ عنب الثعلب و با سر که با هم آمیخته بگام ضحای کنند از معمولی ضحای از جبریات حکیم علوی قان و صاب که در آب کشنیر تهر بکنند  
 و اگر او مرکب بود باجور و افرا بنده ضحای براسه خلق از علاج الامراض آرد و جو آب بنفشه آب کاسنی کلاب و قدر سه سه  
 سوده خارج خلق ضحای نمایند ایضا منصفه شعل کل خطی آرد و باجور و کله بنفشه آرد و باجور و کله بنفشه آرد و باجور و کله بنفشه آرد  
 در انتها سه خلق برگ با رنگ کوه همیشه بهار کل بنفشه آرد و باجور و کله بنفشه آرد و باجور و کله بنفشه آرد و باجور و کله بنفشه آرد

از علاج انفریا مغز تخم کدو تخم کبیر صندل سیرج نیر سیه پوست درخت سرس عدس درست فلفل کالینیری کویه خشک تخم شنبه برابر باربا  
سایده دوسر که میخته بیکرم ضا د نمایند ضما و بهیت ورم که در خارج گلو و وزن اقد نافع از بیاض قبله گاچی مرموم گیر و سونکه مابون بر  
برابر سایده لب کتد ایضا کنگل غلی سایده و نیز فلوکس که در شیر بادیان حل کرده باشند آمیخته گرم نموده نهاد کنند ایضا مننه جد و از سر  
کلی بگلای با سر کطلان نمایند ایضا عثه تخم سرس کالینیری فلفل گر و بخت ضا د نمایند ایضا عثه کاتبه سے رسولی رانیز نافع است  
خاکستر جوب انکور زربا در زراوند طویل کس کفته بخت ضا د کنند ضما و براسه ورم گلو از بیاض استناد مغفور حایه گل دیگران میچ سیاه  
آب بپ کنند ایضا مشکله حلیه تخم کتان گل غلی سفید گل بنفشه تخم و جد و ار کوفته بخت در آب گهیکوار سایده طلا کنند و برگ پان بندند  
ضما و کرم ملب افنج دها از علاج الامراض با بون شبت زعفران اکلیل الملک کوفته بروغن زنگس خمیر کرده بر خارج ورم بندند ضما و ک  
از نالکی از جویات خوش شموده آرد با قلا ارد حلیه جوهر کد ام یک حصه خسته خرا تخم غلی سر کد ام نصف و تخم فلفل در خاق بار و گل ازنی در نوب حاک  
ربع جزو کوفته بخت با سفیدی تخم مرغ در قسم مار و یا پیر مرغابی یا بیه پاکیان در قسم بار و شسته کمر بر حلق ضا د کنند ضما و جاذب که براسه جاذب ماده  
خاق از داخل بخارج بعد تقیه لعل سے آید زیت فطرون خردل آب سایده بر گلو طلان نمایند ایضا مشکله قطره بود و جد و بد ستر کبریت بر خارج  
صلق ضا د نمایند ضما و جبت خاق که از دال فقره حادث شود از علاج الامراض ماز و پوست انار قرط آس سریش غری السک سریش مرغی  
بگزارند و ادویه دیگر سایده بدان سبر شند و بر پارچه گذاشته بر رقیب بندند طلا براسه خاق صفراوی گل ازنی فلفل صندل سفید شیان  
ما یثا مساوی کوفته آب غلب ثعلب آب بازنگ و گلاب اندکس سر کد سایده بیرون حلق ضا د نمایند طلا نافع خاق جد و ار و یون جینی هر یک شسته  
افون سه سرخ آب بیکرم ضما د نمایند از علاج انفریا طلا نافع ورم گلو و خارده ریوند صنی کالینیری سیله سیاه فلفل گل متانی مینتی کوفته بخت بخور  
باب جوشاده سایده نیم گرم ضا د نمایند طلا سے دیگر گفته اند که در ازاله ورام و خوانین مختلف نیکند سر گین گا و سر گین کبوتر را با سر کد و روغن گل بخت  
طلان نمایند غر غره مستحل در خاق گرم از معمولی غاب بخورده که کنا به جعد و عدس مقشر کشنیر غلب ثعلب هر یک توله گلنار کات سفید اصل لعل  
هر یک ششنامه جوشاده غر غره نمایند ایضا مننه کد در خاق حار محول است که کد عدس مقشر کشنیر خشک غلب ثعلب بروا حد توله بذر انج  
سه ماشه جوش داده صاف نموده بیکرم غر غره نمایند غر غره نافع در دگلو و ابتدا خاق از عجان نفع گلنار کنا غلب ثعلب گل سرخ کونا نفع  
تشنیر خشک صندلین اند هر یک دو درم عدس مسلم سه شقال جوش داده صاف نموده غر غره نمایند غر غره جبت در دگلو و خاق حار و شوبه  
حلق معمول استاد حکیم بقا خان اصل السوس کات سفید آله مساوی در آب جوشانیده صاف نموده غر غره نمایند و براسه نبوز زبان مضبوطه  
نمودن این نیز نافع است از بقانی غر غره مفید و براسه خاق حار از دکانی گل سرخ صندل سفید فلفل نیم کوفته در آب غلب ثعلب  
سیر و آب کشنیر تر جوشانیده صاف نموده شربت توت داخل کرده تفرغ نمایند غر غره نافع خاق و در عمل است تخم کتان اکلیل هر یک بخت  
درم عدس چهار درم کد کشنیر بجمدم کاسنی و ونیم ورم فلوکس خیار شنبه درم ادویه سه حصه کرده یک حصه در نیم آثار آب جوشانده چون  
باو آثار آب بنامد صاف نموده نیم گرم غر غره نمایند غر غره مستحل استاد ورم در آب سے خاق و سوی و صفراوی غلب عدس کوه تخم  
کا بو تخم کاسنی کونا کشنیر مقشر در آب جوشانیده صاف نموده با شربت توت غر غره نمایند از دکانی ایضا مشکله گلدان گل سرخ عدس مقشر  
ساق جوشانیده غر غره کنند ایضا مننه غاب غلب ثعلب عدس جوشانیده در آب سے ورم حلق مفید و مجرب است غر غره خاق  
حار فسخ حکم ملوی خان آب کاسنی آب غلب ثعلب آب پوست کونا شیر تخم کد بو شیر کد عدس مقشر هر یک توله آب غلب ثعلب بخورده گل ازنی شربت  
داخل کرده غر غره نمایند ایضا غر غره براسه خاق و و به صفراوی و و سوی گل سرخ طباشیر نشا شسته بذر و زعفران هر یک دو درم  
تخم کرفس سه درم زو ساق هر یک نصف ورم شکله بزر و چهار درم کوفته با سکنجبین محلول آب کشنیر آمیخته غر غره نمایند غر غره با خاق از بیاض

محمد حکیم شریف خان آب غلبه انقلب آب کاسی تراب کشنیر سبز آب کا هو آب خرفه به یک یک اوقیه رب تو شانه ش سه اوقیه غرغره نمایند  
غرغره نافع خناق و صرب النفع معمولی مولف معمولی پنج سوس یک نیم توله گل سرخ چهار توله عدس نیم باو جوشانده غرغره نمایند غرغره  
جبت خناق صاحب علاج الامراض از بياض هم خون نقل کرده برگ بود و به مادران تخم سرگل سرخ جو مقشر از هر یک یک درم پود  
انار پلید زرد کاهه هر یک سه درم غلبه یک دام شده پنج دام آب ستر و چهار آنار جو شانه ببل آرد غرغره جبت خناق و در دگلو  
از ذکائی پوست خشک شش ده عدد غلبه انقلب گلنار فارسی کرنا پنج هر یک یک توله غلبه هفت دان صندل سرخ نه ماشه حشمت کی هفت  
ماشه کشنیر خشک یک نیم توله برگ خا هفت ماشه در یک نیم آنار آب جو شانه و در آخر جوش عدس درست و توله انارند و چون یک نیم باو  
بماند صاف نموده لعاب بذر قطونا توله و آب کشنیر هفت توله شیر تخم کا جو توله داخل کرده صاف نموده غرغره کنند در تمام شب و روز غرغره  
از حکیم میر محمد با دی جبت اورام حلق و از جود خناق حار آب کاسی تازه آب کشنیر تازه آب برگ غلبه انقلب آب برگ کا هو تازه شیر عدس  
مقشر مغز فلوس خیار کشنیر رب لجز غرغره نمایند ایضا از غلوی خان صاحب بجز بجز النفع است از براسه دج و خناق حار و اورام  
خجیره و لهات و لوز تین و حلق و نواحی آن کشنیر خشک عدس مقشر پوست خشک غلبه انقلب گلنار فارسی گل سرخ اصل السوس جو شانه  
صاف نموده مغز فلوس خیار کشنیر حشمت کی سوده در آن حل کرده صاف نموده غرغره نمایند و در نسخه دیگر غلبه و شربت قوت سرمایه  
عوض گل سرخ اصل السوس و مغز خیار کشنیر است غرغره معمولی را رقم که در انتاسه خناق دوسوی بکار آید و انتهار این مرض مفید و نیم  
تا چهارم بود منقول از خط استاد مغفور و در بقای هم مسطور انجیر و زیتونه حله تخم مرو و تخم کنان در آب جو شانه صاف نموده بشیر تازه که آب  
خیار کشنیر دارد و معلول نموده باشند مغز و ساخته غرغره کنند و دیگر صلاحت چون طنج اکلیل الماک و اصل السوس و سوس گندم با مغز خیار کشنیر  
نافع و بدانند که در دوسوی حاجت به تبیین و تحلیل ورم بیشتر است و در صفا و وی حاجت به تبرید و فروتر و اندر انتاسه خناق دوسوی اگر غلبه آب  
تر کنند و بقیه و طی که از سوم مصفی و روشن گل ساخته باشند آغشته کرده حلقوم بر بند صدا ب باشند و براسه تحلیل اورام گلو تجربه را رقم هم سید  
ایضا استعمال در غوائق حاره و در شتی و قلیکه با و نزل باشد کشنیر خشک پوست خشک غلبه انقلب گلنار گل سرخ حرق سوسن  
جو شانه صاف نموده مغز فلوس خیار کشنیر مالیده باز صاف کرده حشمت کی پاشیده غرغره نمایند غرغره که در خناق و در جبهه حار و دوسوی  
و سوسیم بکار آید از خط استاد و بقای عدس گل سرخ اصل السوس در آب غلبه انقلب و آب کشنیر جو شانه صاف نموده مغز فلوس خیار کشنیر مالیده صاف  
نموده غرغره کنند غرغره نافع براسه خناق حار و وقت قرب انقطاع از علاج الامراض و ذکائی تخم کاسی کشنیر خشک غلبه انقلب گل  
باو نه جو شانه صاف نموده مغز فلوس مالیده باز صاف نموده غرغره نمایند غرغره مستعمل براسه الفلج و انفجار ورم حلق دوسوی  
و صفا و وی و شتی از شریفی و ذکائی تخم کنان حله از هر یک پنجم درم غلبه انقلب سوزن شش عدس مقشر از براسه پنج ادیان از هر یک ده درم  
گل سرخ گل بنفشه از هر یک هفت درم مرزنجوش بودنی صفت از هر یک دو درم غلبه انقلب ده درم انچه کوفتی است بگویند و در آب جو شانه  
مالیده صاف نموده است درم لب خیار کشنیر مالیده باز صاف کرده رب شاه کوه یا رب کور حل نموده غرغره نمایند غرغره در شتی خناق  
مستعمل است و قلیکه ورم صلب باشد این غرغره تبیین و نفع نموده انفجار سه ناید برگ با رنگ تخم کرفس اصل السوس نیم کوفته پنج خطی  
تخم مرو نیم کوفته غلبه انقلب گل بنفشه برگ کرب برگ خبازی اکلیل الماک نیم کوفته و شیر تازه جو شانه صاف نموده مغز فلوس خیار کشنیر مالیده  
باز صاف کرده سکنجبین صاف نموده از عفان نشاسته سوده انداخته غرغره نمایند از شریفی و ذکائی غرغره منفع و منفع که درم را بریزد و شکر  
از خط استاد تخم مرو و تخم کنان کوفته با شیر تازه یا سوس غرغره کنند یا عدس نیم کوفته گل سرخ و اصل السوس جو شانه صاف نموده استمال نمایند یا  
یا از رنگس را در آب گرم مالیده صاف نموده قدر سه آب طنج انجیر و از که نمیزد در آن حل کرده نیم گرم غرغره کنند ایضا که در خناق حار و شتی

صحت بهت الفجار بکار آید از دکالی خمیر نان ترش سی درم شیر گاو سه دقیقه تخم کنوج چدرم کوفته بخیته مفروض ساخته اندک گرم نموده غرغره نمایند  
 و در بیاض حکیم اجل خان عوض شیر گاو بشیر بزمسطور است غرغره که بعد انفجار ورم تنقیه نماید از عجا از اخ جده پودینه عنب الثعلب جو شانه  
 صاف نموده سرکه گلاب اضافه کرده غرغره نمایند و غرغره از آب گرم نمودن نیز تنقیه میکند خصوصاً هرگاه غسل با او آمیخته باشند به غرغره که  
 بعد یک شدن از دریم بکار آید که راجع پنج مهبک هر یک یک جزوایر سیانیم و در آب پخته غرغره کنند غرغره که قروح حلق را نفی است از این  
 قبله گاهی معفوره در دکالی هم مسطور راج سفید و سیاه کاغذ سوخته مازو سیر کف در عصاره قران هر یک یک شقال نمک سوخته نو شاد در هر یک نیم شقال  
 کوفته بخیته لبیکر آینه غرغره نمایند غرغره که در خناق یعنی بکار آید از خلاص غرول یکا و قیقه بوده در مارا اصل یک رطل آینه غرغره  
 کنند و آب ترب و یا بلبلنج انجیر و بوزه ارمنی بستر غرغره براسه خناق یعنی از علاج الامراض حلیه ده درم حساب ارشاد و پنجم درم در آب جوشانید  
 غرغره نمایند ایضا مشکله عاقر قضا زنجبیل دار فلفل هر یک سه درم جو شانه صاف نموده سکنجبین عسلی اضافه کرده غرغره نمایند ایضا  
 که بعد روز سوم استعمال نمایند حلیه انجیر بخیار شیر ترنجبین عرق السوسن جو شانه نیمه بعل آید غرغره که در آخر خناق یعنی سودمند بود  
 از کتاب مذکور صابون زبرده برگ سوسن برگ درخت چار هر یک ده درم جوایر السوسنی درم در یک نیم من آب بنزد تا به نیمه آید بیا لایند و صاف کرده  
 بدان غرغره کنند غرغره که جرب براسه خناق و وجع گلو سه سوداوی از حکیم اکمل خان برگ هاگندار فارسی زرد چوبه اقا قیا برگ مور کشینر  
 خشک کرانچ پوست پیچ کوندنی پوست پیچ پنبلی گل سیونی از هر یک یک توله جو شانه صاف نموده غرغره نمایند بعد از آن که شسته دم الاغ  
 که با کشینر خشک طرا نیت فوخل سوخته اقا قیا زرد و عصاره حلیه انجیر از هر یک یک یا شسته گرفته باشند اگر بخیته ازین ادویه مناسبه کم نموده  
 استعمال نمایند براسه آینه ترسیه ملازه مجری بسبب مرض آتشک یا بسبب نزول مواد حاره حاره کشاده شود دفع نخورده شود غرغره براسه  
 درم که بصلاست رسد از علاج الامراض انجیر لبانی حلیه در آب که فلوکس خیار شمشیر بالیده باشند جو شانه صاف نموده اندک غرغره نمایند  
 کرده غرغره نمایند ایضا که در پیش پیشتر فرستاده قشر گل سرخ تخم مرد جو شانه صاف نموده در سبب السوسن اضافه کرده غرغره نمایند  
 ایضا براسه درم حلق و قتیق کاکلی بصلاست باشد بزرگان حلیه هر یک پنج درم انجیر زرد عصاره سبب زان ۳۰ زینتی هر یک بست درم پودینه مرزنجوش  
 صغیر هر یک دو درم و در رطل آب جو شانه و قتیق کاکلی بماند مفروض ده درم بالیده صاف نموده سه درم رب انار شیرین در خل نموده غرغره  
 سازند که روقی قیصر که چنانند آن بر عقب گردن فقره گردن را که بپاشند موجب خنای گردیده باشد بجا آورد و محکم کند چوب بست و بجانان  
 بعد رستگاری و مالش روغن نارفع آید و بجان را برون دستکاری و مالش روغن مفید نقد بگیرد پوست پاره پس قیر یازفت گداخته بر آن  
 پوست باند و در آفتاب انگذ تا نرم شود و بر عقب گردن بپاشند مفید میشود که این لزوق به صاحب کران نیز بعل آمده و بسیار نافع شده  
 شقول از بقال و بعضی نخاسه دکالی طلعین که جهت دفع قبض طبع در خناق حار بکار آید از خلاصه عصاره سببستان آلو بخارا ترنجبین  
 خیار شمشیر حبه بصل و پیچند ففوخ که در خناق حار نیز از ابتدا استعمال است از خلاصه گل سرخ نشاسته تخم خرفه با شیر شکر طبرزد گلندار  
 سه ساوی کوفته بخیته در حلق و در ففوخ که براسه اندال جراثیم بعد انفجار ورم و تنقیه آن بکار آید شافنج حدی مغسول گل انجیر  
 ماز و سوخته سرطان محرق نشاسته گلندار زرد و رب محرق و در سوخته کوفته بخیته در حلق نفی نمایند از عجا نافع

**حکایات** در دگلو طبیعه فصد بخور کرد و استنداف و دوزن و یاجاست باید کرد و در از زله باشد و فرمودند که در دگلو تشخیص باید کرد که از  
 بنات است یا اشتراک و اجاست و فصد نماید کرد ایضا در دوزن و دگلو و بن و لب بندنی کشاد فرمودند اجاست و زلو  
 و با حبس پانصد و دوا سه معمل گل خطمی با و عنب الثعلب سرکه روغن گل داخل کرده بخار گیرند ایضا در دگلو مسس کرد و عصاره پیرانه بهدا  
 و بکار آید جو شانه بنوشند و لعاب اسپغول یک توله آب کشینر ده درم رب توت دو توله داخل کرده غرغره نمایند صبح و شام کپڑی کم روغن

حکایت بی التین نام مقام  
 فصد سبب اجاست و اجاست  
 و با حبس پانصد و دوا سه معمل  
 و بکار آید جو شانه بنوشند  
 و لعاب اسپغول یک توله آب  
 کشینر ده درم رب توت دو توله  
 داخل کرده غرغره نمایند  
 صبح و شام کپڑی کم روغن



داخل کرده بنوشند اینها شخصه درم گلو شده بشرط این داده شد لعاب بهدانه سه مائه شیر عذاب چهار دانه مغز تخم تر بود شش  
مانده در عرق شاهره چهار توله عرق غلبه پنجه عرق نیلوفر چهار توله برآورده شربت بنفشه توله خاکشی داخل کرده بنوشند و حوض  
کی دو مائه مردار سنگ گل ارینی هر یک سه مائه صندل سرخ دو مائه در آب غلبه شربت بهدانه ضاد نمایند و از سال علق فرمودند و قدس  
تخفیف شد بعد از این دادند غلاب پنجاه تله سجدان نه دانه اصل السوس سه مائه خلی دو مائه خبازی شش مائه بهدانه دو مائه شب در آب گرم تر بود  
صبح مالیده صاف ساخته شیر خیارین چهار مائه شربت بنفشه توله خاکشی اضافه کرده بخورند و مغز فلوس باب کوه سبز حل کرده نیم گرم ضاد نمایند چاق  
شد اینها شخصه را قدری در دسر و گرمی بدن و قلیه سرفه عارض شد شیر تهم کا به پنج مائه در عرق کوزه شاهره پنج توله برآورده و شربت  
نیلوفر داخل کرده داده شد بعد که بگلو شد در تیرید لعاب بهدانه شیر عذاب داخل کرد و بر سه ضاد کوه گل خلی اکلیل الملک گل بابونه هر یک سه  
مائه در آب کوه سبز مالیده فرمودند اینها بگلو کرد و درم از بیرون معلوم میشد لعاب بهدانه دادند و گل ارینی آورد و در آب کشنیر سبز ضاد  
نمودند اینها عورتی را در دگلو بود و بدن دندان مقوم شد لعاب بهدانه شیر عذاب داخل کرده دادند و از سال علق کردند و گلناار کوکناار  
هر یک چهار مائه کوه کزناار کشنیر خشک هر یک شش مائه عدس مسلم توله جوز السور و پنجاه تله از پنج دو مائه مسپاری چالیه نیم کوفته شش مائه  
بر سه مائه نوشند غذا شور با سه کله پایچ بعد چون دستها آمدند لعاب بهدانه و ریشه خلی داخل کرده شد و مائه مغز اقلاتس در آب کشنیر  
سبز حل کرده نمودند و بر زبان با ششیدن کته سفید زرد و در طباشیر گل نیلوفر عدس نقش نشا سته کا و زبان سوخته فرمودند و از لعاب بهدانه  
چهار مائه شیر تهم کا به هفت مائه در عرق شاهره برآورده شربت نیلوفر دو توله خاکشی هفت مائه داخل کرده بخورند اینها شخصه را در دسر  
آببتان در دگلو بسبب ریش نزل و خشک بگلو افتاده بود و غذا سته توانست خورد و قدری گرمی بدن بود لعاب بهدانه سه مائه شیر  
عذاب چهار دانه در عرق شاهره عرق کوه برآورده شربت نیلوفر داخل کرده بخورند و کوه گلناار کوکناار کزناار کشنیر خشک هر یک پنج مائه عدس  
مسلم توله در آب جو شده غرغره نمایند بعد دو روز در دیک گونه فرق شد لیکن حرارت در بدن معلوم میگردد و خشک همان طور بگلو افتاده  
بود در نسخه تیرید شیر کا به اضافه کرد و بر پس گردن و دو حبه خالی نهادند غذا دال و خشک با نان قطیر در دال مونگ تر کرده یا ساک پاکت آشجو  
بخورند و قلیه بضر است اینها خاق معجمی و صمد شیر کا به و شیر کوه شیر عذاب شربت بنفشه خاکشی اسپنول فصد و صبر  
بعد هجاست و زرد و رقا و غلبه شربت شش مائه غلاب پنجاه تله آلو بخارا هفت دانه در عرق شاهره پنج توله عرق کوه پنج توله شب گرم نموده  
بخیماند صبح خام مالیده شیر کا به و شیر خیارین هر یک شش مائه شربت نیلوفر دو توله خاکشی پنج مائه غذا قلیه و خشک با قلیه قوی و قدری نان  
هم اینها خاق و صحن علق اسطوخودوس شاهره گل نیلوفر جو شانه شربت نیلوفر و غرغره کوکناار مانده و کزناار غلبه شربت اینها است  
گلو نموده شد نیلوفر اسطوخودوس گل سرخ بر سیاه و شان جو شانه کافور آفتابی داخل کرده بنوشند و در علق بهدانه بخورند و در علق  
عل بنفشه بجای گل سرخ و شربت بنفشه عوض کافور کردند و غلبه شربت عدس درست کوکناار کشنیر خشک گل خلی جو شانه حوض کی حل  
کرده غرغره فرمودند با بجل این نسخه مرکب بر سه جس نزلات باره و حار و قوت و قبض اجزای سه دهن و حلق و مری تا بوج ماده از خود  
و ماده دیگر قبول بخورد و حوض بر سه تحلیل ماده خاق معمول است اینها - ورم گلو و استسقا و غیره در سه دانه با دایان پنج با دایان یک  
چهار مائه بنوشند و دانه بر سیاه و شان چهار مائه غلبه شربت شش مائه کافور آفتابی دو توله داخل کرده دادند و در دایان با دایان چهار مائه و در دایان  
در اج و تیرید روز سوم گل بنفشه مویر بنفشه با دایان جو شانه نبات دادند و در چهارم بخون ککال پنج چهار مائه عرق غلبه شربت ده توله و غرغره کاه  
اسپنول یک توله آب کشنیر سبز توله سکنجبین ساده دو توله نمایند اینها ترم خارج کا به سمات ورم قریب گلو و ظاهر بدن مفتوح سپید گل سرخ گل  
عرق شاهره جو شانه صاف کرده شربت نیلوفر داخل نموده خاکشی باشد بنوشند و گرم و سوت زنجبیل ریخته و مغز فلوس خیار شش

این نسخه را  
عرق شاهره  
چهار مائه  
بنوشند

باب غلبه غلبه تازه صفا نمایند و خلط کلیل بجهت قرب ماغ است ایضا پس سرگوش و گلو و رم تب از غرض و رم درشت فروزد و غلبه  
سرزد و اگر ممکن نباشد ز لویا حجامت قضا و غلبه کل بنفشه شاهره جو شانه شیر و تخم خیار بن شیر و تخم کاهو شربت بنفشه خاکشنی دهند ایضا  
عورته را اگر فنگی گردن و در آن بود و در دستان نیز داشت و گردن بچپ و راست سکنه گردید و تب نیز بود بر سیاه و شان شش ماشه موز  
بنفشه نه دانه اصل السوس چهار ماشه پوست بچ کاسنی پیاخته در آب جوش داده صاف کرده نبات خاکشنی سه ماشه داخل کرده بنوشند ایضا  
خفاق مزاج سوداوی در دگلو طبعی گفت حجامت نمایند استاد فرمود که جو شانه باید غلبه گاو زبان اصل السوس جو شانه نبات داخل  
کرده بنوشند ایضا و رم گلو و سین دیده الا فرموده اطفال صغیر خورده بالاایش عرق شاهره عرق غلبه غلبه بنوشند و غرغره غلبه  
کونار کشنی خشک بذر کتان هر یک چهار ماشه جو شانه صاف کرده حنظل کی شش ماشه سوده پاشیده ایضا و رم گلو و طبع شکل آب  
فروتن رود و رم در بیرون نیز ضد با سلیق غلبه کل بنفشه و غیره جو شانه و دیگر تدبیر صفا و غرغره پستور نمودند ایضا و رم خاکی  
و داخل حجامت قضا و غلبه اسپنول یک توله آب کشنی ترده دام فلاس خیار شش سیر توله حل کرده بکنجین ساده دو توله داخل نموده غرغره  
نمایند چاق شد ایضا و جمع حلق قریب نوزتین غلبه بقرق شاهره مایده شیر و کاهو نبات خاکشنی داخل کرده ضد با سلیق خون  
یک نیم پا و غلبه غلبه کشنی خشک کونار عدس درست هر یک شش ماشه جو شانه غرغره نمایند که عوارض باقی حجامت قضا فرمودند  
غرغره با غلبه اسپنول یک توله آب کشنی ترده توله نمایند و حنظل کی چهار ماشه سوده صفا کنند ایضا و جمع حلق طبع شکل حجامت قضا  
خون پا و آثار غلبه بهدانه عرق شاهره شربت بنفشه روز و نیم خلی خاکی غلبه غلبه جو شانه صاف نموده نبات داخل کرده  
بنوشند و رم سفیداب معمولی بچ پانزده ایضا و جمع حلق سوزش دهان غلبه کل بنفشه شیر و خیار بن شربت بنفشه غرغره تخم مرغوب  
برگ نیب تازه گل سرخ برگ غلبه آب کشنی ترده گل سرکه پستور ایضا تنقیه سبب هلات نموده و غرغره نکرده گلو بند و طبع و شوار طبع  
غلبه و غیره با شیر حبات که معمول است و غرغره شیر و تخم مرغوب شیر اصل السوس شیر و غلبه غلبه شیر و بذر کتان شیر و کشنی خشک هر یک  
چهار ماشه حنظل کی دو ماشه سوده پاشیده و صفا و در حنظل کی هر یک دو ماشه آب کشنی ترده گل شش ماشه نرم کرده نمایند و اسباب پست  
نیم غلبه غلبه جو شانه بجا گیرند ایضا منقول خط استاد ورم حنظل کشنی را در گلو تاس شده بود و درون گلو و روسته غلبه سیکر و چاغ و از  
طعام و شراب چیزه سکنه توانست فرو برد و چند سبب بر همین حال بود و پنج روز و الاثر نیک و آخر خلی کل بنفشه کوفته نیم گرم بر صبح آماش صفا  
کردند و در دوسه روز سر کرده و نیم بدر شده و صحت یافت ایضا و دیگر سبب که از غنای غلبه داشت و پنج سبب فامده نشانه بود و از در دستان و غرغره  
بود روز و نیم صفا و از جبهه و از جبهه شیر و کاهو یک ماشه کل بنفشه یک توله و در کاهو سبب هلات و شیر و غلبه غلبه سبب هلات و بالاایش غلبه  
شکم شکافه سبب هلات و شیر و کاهو یک ماشه کل بنفشه یک توله و در کاهو سبب هلات و شیر و غلبه غلبه سبب هلات و بالاایش غلبه  
شکل دانه شش شاهره بقرق شاهره جو شانه شیر و کاهو شربت بنفشه بنفشه داخل کرده و از در دستان و دیگر تدبیر معمول بجا برده اند

### فصل چهاردهم در شور حلق و مری و قصبه ریه

سببش ماده سار بود علائم تشن و وجود ریح و حرقت است و آن موضح و علامت آن اس شور حلق و قصبه ریه زیادتی در دستان و مکه نام کلم  
وضوح است و از و سول و دو و عیار و ظهور تغییر در آواز و زبانی تشن و شور و ریح و سوزش و در وقت فرو بردن طعام غلبه اگر  
غذا تشن یا تر باد زشت باشد علامت ریح بر وجه و زبانی و روی مذکور شد اصل آید و در دستان و قصبه ریه سبب تشن و ریح و قصبه ریه و  
نشانه و ریح و بنفشه حنظل و سبب تشن و ریح و سوزش و در دستان و قصبه ریه سبب تشن و ریح و قصبه ریه و سوزش و در دستان و قصبه ریه سبب تشن و ریح و قصبه ریه



خشک و ترش و تیز احرار کنند و از نو مشیدن آب سرد بر پیر یا پس اگر تحلیل نشود با فضلاج و افشار و جلاسه آن کوشند با پنجه در خفاق گذشت  
و در بنجر متفرج بواسطه نسکین در دو اندال سوم روغن یا مرهم ابض که در قروح بینی گذشت تنها یا همراه زردی هینیه آمیخته نیم گرم جرمه  
جبره بنوشند و چه که از بنفشه و کتیرا و رب السوس و مغز تخم خیار و نشاسته بلعاب اسپغول ساخته باشند دایم در دهان دارند  
هر کبات یسنون احر که در جوشش و قروح جبره و حلق استحل و الله حکیم علوی خان صاحب است در فصل قلاع گذشت  
**حکایات** مراد تشنگی جوشش حلق و ورم در گلو اصل السوس گل نیلوفر اسطوخودوس جو شاییده شربت بنفشه خاکشبی دویم روز کتیرا  
خشک افزونند روز سوم عتاب بهدانه روز چهارم شیر و کاه روز پنجم حرارت زیاده شده نسخه عتاب بهیدانه عرق شایه شیر و کاه و شیر و مغز  
تخم بهیدانه شربت نیلوفر و اند روز دویم شیر و خیارین و بهیله تشنگی از یوبقا با ز عتاب بهیله شایه دست مالیده شیر و مغز تخم  
شیر و خیارین عتاب بهدانه داده شد سوزش دهن بخاله حلق جانب دیگر شد شیر و عتاب شیر و تخم خربوزه شیر و خار خشک شیر و بادیان نبات  
داده شد با چار ملج معلول مسهل مقرر شد بعد فصد و زو جهت بخاله گلو که از تشنگی بود منفع عتاب گل بنفشه شایه و خطمی خبازی خار خشک  
عتاب شعلاب پر سیا و شان بادیان مویز منقعه میستان اصل السوس گل سرخ تخم خیارین گل نیلوفر جو شاییده گل کنند آفتابی دادند ایضا  
اگر گلو تریات و مسهلات معموله و فصد سرد و کبر با سنگ جراح است سوده بر وضوح اگر که حلق بیاشند

فصل چہم در تعلق زوہج و حلق

گاه باشد آید که در آن دیو چلای خور و باشد آدمی نباشند و آن دیو چه بد بان یا بکام یا بخلق یا بعمری یا قصبه بچسبید و باشد که از کام بسو  
مینی بر آید و در آنجا آید و بد بان بسبب مریض مغموم و مضطرب بود و گاه گاهی بے سبب دیگر خون رقیق از دهن بر آید پس اگر دیو چه در قصبه  
آویزد تا که جدا نشود در فریک دم فرصت ندهد و اگر از کام بسو مینی بر آید باشد گرانی مقدم و مرغ و سبکی صوری مینی بر آن گواهی دهد علاج  
اگر بنظر در آید منقاش یا از دیو بگریزند و ساعی گرفته دارند که تعلق بگذارد پس آب سبکی بیرون آرند و چون قبل از گرفتن آن بسو که و یک غزوه  
سازند و آب بود و اگر دیو چه بنظر نیاید و اندرون سو باشد سرکه و نمک و یا سرکه و انگیر و بهم آمیخته مکر غزوه کنند و اگر گل سیاه را در شربت  
نهند و دهن علیل را بدان بچرخند زو از سر جدا که باشد جدا شده بگل آویزد و بیرون آید و گرفتن طحلب در دهن همچنین عمل کند و یا سیر  
بخوراند و در آفتاب بنشانند تا گرمی اشتداد کند بعد قطعه بیرون یا کوزه آب سرد بر لب بزنند و بفرمایند مریض را که دهن کفاده دارد تا  
که میل بسردی کند و بیرون آید و اگر زو از کام بعمری مینی بر آید در آنجا تعلق گرفته باشد و شوینیز و عصاره خا، الحار و خرفین در سرکه بچیند و مینی  
چکانند و آنچه بر غزوه گفته شد بدان تسعیه نمایند و باقی ترا بر بستور و هر گاه دیو چه جدا شده معده انداخته فی الفور می کشند و الا سهیل  
دهند اگر رفع شد فبماء الشیخ از مینی و شوینیز و نستین و زرس و قطعه و مفرنگ کابلی و شرس هر یک دو درم همه را در سرکه و آب بچیند  
بنوشانند و له اسم او از سیر و پیر و دیو و دینه و خردل و کرنب سازند تا زو را اگر زنده بامند بکشند و فرود آرد

مهر و استیلا اجزای این را جو شاییده غرغره نمودن خلق متعلق را بیرون آورد و مجرب است و کذا که صنف برگ تنبیل و ملح آب او تنبیل را و دیگر  
و در دگر در خضه بطور تذاکو کشیده چون در خلق داخل نشود در حال زنو که در گلچسپیده باشد بنبید و دیگر نک طعام یک کف دست خورده  
دهن بر کوزه آب پنچ داشته و بر بوم صبر نمودن مجرب است و دیگر غرغره اقسام زاج با سرکه مجرب است و دیگر غرغره اقسام  
زاج با سرکه مجرب است و دیگر غرغره برگه درق و شب یانی در سر که تذاجو شاییده مجرب است و کذا که بعد خلق وسط سر بطور قفط  
بر آن مجرب است و دیگر آب پیا ز غرغره کردن نافع است

مهرکات

و او کسی که اخراج کرلو نماید از طایفه سیر بنوشانند و خردل و زنج و بوردک از منی و نوشادر در آن افکنند و بر آن الحجاب نمایند تا انور  
 زو از دمان بیرون افتد باذن الله تعالی و غرغره سبکه که در آن اجزای مذکور جو شاییده باشند ازین قبیل است ایضا آینه  
 سنگ مقناطیس را با عشر آن نوشادر بسایند و یک درم از آن آب سداب بدهند عجیب الاثر است ایضا غرغره سبکه و خردل  
 با قدری نمک علق متعلق را سا قطعه نماید ایضا از مهربات حکیم علی اکبر زودر حلق مانده باشد ناخواه و غفل را نازک بسایند و در حلق  
 بدند که زو از ناخواه میگذرد و در ایستاده در بعد از آن اگر بعد از دو سه روز و نمک بخورد که قاتل اوست بعد از آن طینی که در قاع آن  
 و اگر در بینی باشد و لیس مذکور در بینی دهند و و لیس که زو را بکشند و بیرون آرند از مهربات طبری است و لا عدیل له ایرسادر سبکه ساینده  
 بار و عن گل آسمینه غرغره نمایند غرغره که علق متعلق حلق را بکشند از نکاتی نمک سنگ یا نوشادر را سبکه حل کرده غرغره کنند ایضا آینه  
 درین باب سیرنج از منی ترس خنثی رنگس سبکه انگوری جو شاییده غرغره نمایند غرغره که گفت الام را که بعد سقوط زو باقی باشد مقید است  
 پوست انار و گلنار و ساق جو شاییده غرغره کنند فقورخ که علق متعلق حلق را سا قطعه کند از عجلال نافع شونیز خردل کوفته بخینه در حلق بند  
 ایضا آینه که شمع دم که از علق بهم رسد قطع کند گان رکند لثاسته دم الاخون ساینده بدند +

### فصل ششم در تدبیر طبع الابره و تشبیه الشوک و غیره و غرق الما و محتوق بوهق \*

یعنی فرو بردن وزن و خلیدن خار و جز آن و فرو رفته در آب و گلوبسته بکنند علاج کسی که سوزن خورده باشد سنگ مقناطیس یک درم  
 سوده یکاسه فاشق شراب انگوری آمیزند و ناشنا بنوشانند و بعد یک دو گهری سهیل دهند و چون خار و لقمه و غیره در گلو است کسی  
 متعلق شود که بنظر در آید از زبور بگیرند و اگر محسوس نشود و آنچه خنثی شل لحم انبر و غیره نغزده باشد شست برگون و بین انگشتین زنند با برون آید  
 یا فرو رود و الا قهقه کنند و اگر چیزی در شست بود چون خارهای و استخوان پس آب بنوشند و لقمه بزرگ بخورده قهقه نمایند و استفیغ یا صوف را  
 برشته بسته طبع نمایند و قهقه از شست متعلق بجا و زن آب بنوشند پس رشته را بزودی بکشند و ایضا لقمه بزرگ از گوشت گاو یا یا بکثیر خشک  
 در رشته بسته و اندک کس خاییده فرو بردن و باز کشیدن آن چیز را برون سست آورد و اگر هیچ جلد بیرون نیاید هر روز یک درم تخم ترانبر کوفته  
 آب گرم داده باشند و هرگاه بعد بر آوردن خار و غیره خراش در گلو شده باشد حواس مناسبه و باهاست موافقه بخورند نمایند و اگر  
 در دگاو غلبه کند و استلا به بدن بان باشد فصد کنند و غرغره ناسه خنثی فعل آرد و پنجه ناسه لایب غذا سازند و کسی که در آب غرق شود  
 چون آن را از آب بیرون آرد و بیوشش بود اما نفس آن باقی باشد درین صورت سر بگون سازند و شکمش غشش نمایند تا بکی آب از شکم  
 بر آید بعد غفل سیاه و زنجیل و سبکه که جو شاییده صاف نموده در حلق و سه روز تا بیوشش آید و بعد از افاقت چند روز از حیره که از آمدن خود  
 و شیر ساخته باشند بنوشانند و هرگاه نفس در غرق مانده باشد حکم موت و سه کند و بتعذیب نیر از اند و شخیص که گلو است پس از کند فصد  
 کرده باشد پس باید که کند را بزودی از حلق او و آند پس به بنید اگر کت از دهن او بر آید امید زندگانی نباید داشت و اگر کت بر نیاید و نفس  
 اندر آن باقی باشد فصد سیرو نمایند و بر و عن بنفشه و آب نیم گرم غرغره کنند و یا پیرا فقط یا خردل سوده بسیار باند و یا شویه کنند و  
 حقه متوسط نمایند بطریق که در سکت گذشت +

### فصل هفتم در انطباق المری

یعنی بهم پیوستن مجری غذا سببش استرنا و عین المری است بواسطه الفه باب ثوبت باردی و نه استرنا سببش بهم پیوستن است و باقی آب خورا

فروزد و قهقهه بزرگ لقیل بچوبی خورده شود و این مرض عسر البلع است و غیر اطفال عللاج تنقیه بقم نمایند یا ارجات و غرغره ملشفت  
رطوبات بپستوریک در فصل استرخا گذشت و غرغره یا باج فیکر همراه مار اصل نیز نافع و برای تقویت مری انیسون مصطک کند و سنبلی الطیب  
بهینین جو شاییده گلقدار علی مالیده صاف نموده بیکرم بنوشند و از آن رو و حب لاس در اکب پس گردن صفا کنند و زیر رخ مجرای نهار  
یا باکی زود خندید و ستر و کینج طلا نمودن مفید بود و استعمال جوارش سفر جلی درین باب از مجربات صاحب خلاصه است

**حکایات** شخصی را از رطوبات نزلی استرقای مری و بواسطه آن الطباق مری شده بود اول تنقیه بدن و داغ از حقه نمودند و این  
روغن مالیدند سنبلی الطیب و سننقین قطره تلخ هر یک سه قطره و آب باران نیم آن را خیسانند صبح بخوشانند که چارم صده آب باز پس صاف نموده  
روغن گل و روغن بابونه و صلبه هر یک هفت قطره مزوج نموده باز بخوشانند که آب لبوز و روغن باز پس مصطک توله خندید و ستر چهار ماشه  
آمیخته بکار برند و از بهینین زرب سعد از بانه بزرگ شربت در روغ غرغره کشانند و چون دهن اندک کفاده شد انیسون اید ساز زرب کند  
مصطک بهینین هر یک سه ماشه اصل السوس اسطوخودوس هر یک هفت ماشه در عرق انسنقین و کوه هر یک نه توله جو شاییده صاف نموده  
شریت انسنقین چهار توله داخل کرده دادند و تنقیه بسبیل و ارجات نمودند و حجامت مری سه گردن کردند که فی الفور قائده میکنند بل نیز بخ  
دین انسنقین نیز قائده میکنند

### فصل هشتم در حکاک المری

یعنی خارش مری سببش بخار معده است که از آده محرق حریف پیدا شود عللاج بنا بر تنقیه معده مثبت و تخم ترب و لوبیا جو شاییده صاف  
نموده بکینجین حل کرده بنوشند و سه نمایند و بعد براسه تقطیع ماده بکینجین غصصلی یا سبکه که غرغره صده پس بهر تسکین در شیرازه  
شکر آمیخته جرحه جرحه بنوشند و از شیرین شراب گذر شیرین نیز درین مرض النفع الا شایسته اند

### فصل نهم در عسر البلع

در او آنت که ماکول و شرب به شواری فرو برد سببش یا تنگی مجری مری بود چنانچه در بعضی اقسام خنای و الطباق مری گذشت یا ضعف  
قوت جاذبه مری یا باعث اختراق مزاج و سه از اعتدال خویش کینجین از کیفیات اربعه و درین قسم در اینجا نباشد بخلاف آنچه سببش درم بود  
عسر البلع از حرارت علالتش فلبه تشنگی است و انتفاع بنوشیدن آب سرد عللاج لعاب اسپنول و شیر و تخم خرفه و شربت  
قتر نهی یا شربت شفقش و عذاب و گلاب بنوشند و آب برگ کاسنی و کشنیز و کاهو غرغره کنند و صندل و کافور آب کشانند و ستر آب  
برگ خرفه و کاهو سوخته میان هر دو کتف ضا نمایند و قیوطی روغن بنفشه و سوم با بخا باندند غذا مار الشیر بار و غن با دام بدینند  
عسر البلع از سردی و در وقت ناشام تنگی و انتفاع بخیر با سه گرم بود عللاج انیسون با دیان مصطک سنبلی الطیب جو شاییده  
با شربت عینا یا شربت باور بنوشند و در چینی تخم مثبت با دیان در آب پنجه غرغره کنند سنبلی الطیب و مصطک و انسنقین و خندید  
ضا نمایند و روغن سه گرم چون روغن خیری و قسط و ترب باندند و غذا خورد آب بار چینی و غسل و چوبه کبوتر دهند

عسر البلع از رطوبت علقش کثرت رطوبت دمان و بسیاری آب در آن است عللاج شربت به و سیب و شربت حب لاس  
بنوشند و بکینجین و کل سرخ و لبلله و اختجان غرغره نمایند و روغن زنبق و نار دین باندند و اگر آده هم باشد اول تنقیه معده از رطوبت کنند  
پس بکینجین یا انیسون تناول کنند و لبلله و سب و و طریفل خورند و مصطک قنفل مضع کنند و غذا اسکالاج یا لحم صافیر بکون و کربا  
عسر البلع از بهیوشیدن و نشان این تنگی دهن و قلت بزاق است عللاج لعاب اسپنول و لعاب بیدانه و شیر و تخم کبوتر

شیرین همراه شربت بنفشه یا شربت نیلوفر بپزند و بشیر تازه غرغره کنند و مغز تخم کدو و سفیر یا دام شیرین و بنفشه و برگ خلی با رب ساقه  
و بلعاب تخم سرو و سیاه کایان آمیخته میان هر دو شانه نشاند و نمایند در روغن بنفشه در روغن کدو بمانند و شرب شیر و روغن با دام یا اما شیر  
بلعاب بذر قطونا در روغن با دام و تخمی امراق و سده از تخم ارجاج و مسکه و تخمی زرد و بیهضه نیمه شربت و صواب و سید و شیر و روغن با دام مناسب  
**حکایات** - عسر البلع یعنی گلو بند با عطش بسیار بود و بیدانه جو شایند و شیر و مغز تخم بیدانه شربت بنفشه خاکی بنوشند و بلعاب  
اسپیون آب کشنیه منبر غرغره نمایند **الیهما** عسر البلع گفت طعام آب بسیار فرو میرود فرو رود فصد فصدیده خواهم گفت و غناب بخور  
گل بنفشه خلی خبازی هر یک چهار ماشه جو شایند و شیر و خیاری شیر و مغز تخم کدو هر یک شش ماشه شربت بنفشه دو توخ خاکی بپزند و در دل  
کرده بنوشند و عتب اشعلب کل خلی کرانج پوست ششاش پوست گندمی هر یک شش ماشه بزرگتان با بونه هر یک چهار ماشه جو شایند و  
غرغره نمایند بعد از گل بنفشه در غرغره و غرغره

فصل یازدهم در رسم مری

و این ورم با حار بود یا بار و علاجه مثل علاج ورم معده است الا وضع اضربه در بخامین کفین می باید ورم حار نشان  
تب و تشنگی شدید و در میان پرد و نشانه بود **علاج** بدستوریکه در مقاله اورم در فصل فلفونی خواب آید تبارک نمایند و همچنین بعد  
نصفه سفید اندام یا با سلیقه در ابتدا شیر تخم غره و آب انار با شربت قوت جرحه جرحه نوشیدن و صندل و گلاب سوده بجای در و  
ضماد نمودن سفید و در انتها شربت بنفشه و شربت کاکب با بزرگ منزه خیارشور یا اما الشعیر میخند و اون و آرد جو و بابونه و فلفل و بنفشه آب <sup>نوشیدنی</sup> <sup>نوشیدنی</sup>  
و روغن گل ضماد کردن نافع ورم بار و علامت شش ثقل در میان کفین بود و درون وج **علاج** بعد از نفخ داده بنفشه گرم اگر مایل  
رحب ایابرج کرد فصل فالج گزشت انقیه نمایند و اکلیل المکاب با بونه شربت تم گمان در آب جو شانه صاف نموده بنفشه جرحه جرحه و بنفشه  
و ایضا اوویه مذکوره ساییده ضماد نمایند و روغن کله گرم چون روغن بابونه و زیت بالند

فصل یازدهم در قریح مری

سببش الفجار شور یا اورا هم مری بود و یا مروراده حاد برآورد و فرغانه اش از او قی در و سوز شویا است و هنگام غور دان به زرا به شوره  
و نیز و ترش اگر چه آن چیز اندک بود و عده از دیو و ج ابله ها به بهر سوز و تله اگر چه به تنه بزرگ اند و سوز و شوره بخوان و هم مری که در آنها اندک  
کلان هر چه سوز باشد باعث مزه الم میگرد و در میان است و فرق در میان و هم و قه مری **عکال** اول بنابر مایک منود و قه از مری و و سوز و شوره  
باشیر و شکر اندک اندک نبوشند بعد بهر اندمال آن قی و طی که از مری غیور و غن مل ماحه باشند و هم **اسپیخ** که از زرد و قه مری و سوز و شوره  
از زرد و غن گل تبار منوده باشند و هر چه نبوشند و انچه در فصل بود و غن مری که نبوشند و سوز و شوره مایک از زرد و قه مری و سوز و شوره

کی دوا از دھن و سبزیه الی

[illegible]

و در غده در گلو و دیگر آمار نزله به علاج آنچه در فصل نکام هر نزله جاری گفته شد استعمال کنند و همچنین بکسی منع نزله شربت خشتا شیمی دیا قویا  
 خوردن و پوست خشتا شیمی و غاب و تخم کاه و خرفه و عدس جو شانه و اندک نشاسته و صمغ عربی آمیخته غرغره کردن و جوبات نزله خوراندن  
 نافع است **بجته الصوت از گری حنجره** داین بعد از حیات حاده عارض شود **علاج** شیوه تخم خیارین شیوه تخم خرفه سیاه شیوه تخم  
 تخم کدو در عرقیات برآورده شربت بنفشه و یا شربت نیلوفر و خل کرده بنوشند و لعاب بهدانه و اسپنول و شیر عذاب با شربت بنفشه و یا شربت  
 و یا الیاء و آب تر بو زبانه تر بخین و هر چه مبرد و مرطوب و مغری بود چون مرقه جازی و غیره خوردن و بدان غرغره کردن مفید بود  
**بجته الصوت از سردی حنجره** داین در سردی و هنگام بواسطه سردی عارض گردد **علاج** اصل السوس مقشر نیم کوفته گازیان برآورد  
 نبات سفید در عرقیات جو شانه صاف نموده بنوشند و فلفل سیاه حلیت خردل زعفران همه برابر گرفته کوفته باشند خاص بجز ناکه  
 منعقد گردد و در هر بار عداد بقدر فندقی تناول کنند و حب خردل پیوسته زیر زبان دارند **بجته الصوت از گرمی حنجره**  
 علامتش گرمی حنجره بود و عدم خشونت و در در آن و تقدم استعمال مرطبات **علاج** پنج باریان نیکو کوفته اصل السوس مقشر نیم کوفته بادیان  
 نیم کوفته پرسیاوشان آمیخته نبات سفید در آب جو شانه صاف نموده بنوشند و عدس نبات تخم صفت و شمشیر و بهین و دو آمیخته غرغره  
 کنند و در آب تر خجیل و دو قوطه و شونیزه و کاه کاه شسته بخورند و اگر حاجت قوی افتد پنج کرفس ایرسا آمیخته صمغ بودنی در جو شانه نذکره  
 کرده جو صمغ بودنی بنوشند و شمشیر آمیخته بدان غرغره نمایند و حلیه مغز چهلخوزه در آب السوس میوه مرکبی بر پنج ادویه را کوفته بخنجه باشند خاص  
 آینه لبیند و انجیر زرد و مغز لپته شور باریان بخورند و استعمال توقات مناسبه چون لعوق کرنب و لعوق زنجبیل و لعوق انجیر و مانند  
 آن نافع است و چون ملته دراز گردد و بعد از تر خالی حنجره و انقطاع صوت کشند و الاصول و مسهل گرم دهند و با سفید باج گوشت در باج  
 غذا سازند و هر بار عرق مغز چهلخوزه و مغز لپته با شکر تفتیل کنند و هر روز ده انگه صبر باز زده بپزند مرغ تخمسی نمودن و فلفل سیاه بشسته  
 جها سانس میوه در دمان داشتن سودمند است **بجته الصوت از خشکی حنجره** علامتش خشونت و در حنجره باشد و آواز صغیر  
 بود و سبب نفشت بود و اکثر انلاقات غبار و دخان یا از استعمال اشیاء آلوده حرلیه چون ثوم و خردل و مانند آن یا بعد جمعی حاده  
 حادث گردد **علاج** العبه فاتره و حنات و سمه دهند و لعاب بهدانه لعاب اسپنول در عرقیات برآورده همراه شربت بنفشه و شربت نیلوفر  
 بخورند و بهدانه در دمان دارند و شور باکس مرغ فربه و اسفناخ و خجاری و زرده بینه تناول نمایند و دیگر ادویه و انجیر و بهین چون شیر تازه  
 و مسکه و صمغ سبوس گندم و روغن و نبات و در شیر بخته بکار برند و آنچه در قلم آمده می آید استعمال کنند  
**بجته الصوت از کثرت صمغ** یعنی آواز و لغز باکس قویه **علاج** شیوه تخم خیارین شیوه تخم کدو و عرق عنب الثعلب برآورده شربت  
 بنفشه آمیخته بنوشند و از مسکه تازه و شکر از روغن بنفشه غرغره نمایند و از تخم خیار و مغز بادام و تخم تخم و کتیرا و لعاب اسپنول لعوق ساخته  
 بپزند و صمغ عربی نشاسته کثیرا تخم خشتا شیمی و تخم کدو بنفشه ساییده لعاب اسپنول جها بزرگ سازند و پیوسته در دمان دارند و هر روزه  
 که از شیر تازه و نشاسته و روغن بادام و شکر سفید ساخته باشند تناول نمایند و زردی بینه نیز شربت بخورند و آب نیم گرم استحمام کنند  
 و دیگر اشیاء مرطبه که خشونت را زایل کند عمل آرد و اگر آده نزل نماید و ورم پیدا کند درین صورت فصد کنند و **علاج** خاقی بونا  
 فرمایند **بجته الصوت از خوردن سنگ و راین را** یعنی عوام بواسطه خصوصیت جهت اطلاق آواز می دهند **علاج** چیزه  
 سوخته که بر سر فیلد چیراغ یابا شد و آنرا با قاشق گل چیراغ گویند با برگ یان بچیده بخورند که قته می آرد و آواز می کشاید و گویند که اگرک  
 تنها یا با برگ پان خائیدن زاب اولیع نمودن هر روز تا یک هفته دفع مضرت سمند و صفت نماید و کذا برگ جیت یعنی روهان خائیدن یا ببطیخ  
 آن غرغره کردن نافع است

نوعان را در دهن داشتن بجهت الصوت نزل و در طوبی را محو است و صفت باب گرم یا مار اصل خوردن نیز موجب است و دیگر که  
جهت الصوت را سودا برین بافتن سیاه نیز و وقت خفتن شکم نیز خوردن و بعد از آن آب گرم بر آن بنوشند و سه روز چنین  
کنند و از یکشاید و دیگر او را که سه درم بافتن سیاه کنند بخورند و ناستا بر روز بخورند و از لبه بکنند و دیگر کباب چینی خائیدن آواز درشت  
صاف کند و خوردن با قلا و تونیز و خرا و انجیر و چغوزه و مغز بادام و شکر و مار اصل و تخم کتان سردا حد از اینها مصفی صوت است  
و دیگر خوردن سیر و گندنا و نوشیدن طبع صلبه و خائیدن شاخه سه ترکرب و فو بردن آب آن جهت تنبیه و بطلان آواز که از رطوبت  
بود مفید است و دیگر جو کهنه بر این بقدر یک کف دست خوردن در جهت الصوت که از تری حیزه بود و عجیب الاثر است از خلاصه و دیگر

### مرکبات

درین باب انجیر در پنج عدد در آب جوشانیده صاف نموده غسل سه توله داخل کرده بنوشند  
جوشانده براسه اگر فکلی که از برفه مطب سبستان یا نریده دانه به دانه باشد یا نریده جوشانیده و شیر و مغز تخم مندیانه مشش یا نریده نبات یک توله  
داخل کرده بنوشند اینها منته حایه خطائی با دیان خطائی هر یک چهار یا نریده به دانه سه یا نریده بعرق شاهره دو توله جوشانیده شیر و مغز  
بادام شیرین مشش یا نریده نبات توله داخل کرده کثیر صمغ عربی یک یا نریده بوده یا نریده بنوشند حسو - انفع حجت عت است از عجاای نافع  
عناجبا انجیر هر یک پنج عدد و سبستان ده دانه تخم ریحان تخم مرو به دانه کوفه هر یک نیم مثقال نبات قدری که شیرین شود بطریق فلووه  
بیزند و نیم گرم پیاله بخورند و حریره و دیگر جهت جهت الصوت میسی از کتاب مذکور آرد و با قلا آرد تخم کتان شکر باوزان مناسب گرفته حور  
سازند اینها منته براسه عت که سبب آواز شدید بود با بفتح کک شغیر در آب جوشانند و شکر طبرزدور و غن بادام شیرین و اندک زعفران  
محقق انداخته حریره سازند **حب** که تصفیه آواز نماید و تلین گلو و سینیه کند و سرفه دایم و ضیق لایع از علاج الامراض مغز بادام  
شیرین یا نریده تخم کتان بریان مغز چغوزه کلان هر یک دو درم کثیر صمغ عربی از هر یک یک درم اصل السوس منقشر با سوس هر یک نیم درم شکر  
سفید چهار درم کوفته خنیه باب بادیان و اندک شکر کف گرفته سرشته حب سازند و زیر زبان نگا دارند **حب** حب که جهت الصوت  
نافع است از کتاب مذکور بخورند بریان منقشر با قلا بریان منقشر از هر یک بست درم مغز بادام مغز چغوزه منقشر هر یک بست درم کثیر انجیر درم و نیم  
منقشر بست درم تاسی درم مویرا دانه بر آورده با سیرا دو و یک کوفته مثل کنای جنگلی حب بندند و سه حب وقت صبح و سه حب شام با آب طلا  
و آب سوس گندم یا شکر سفید و روغن بادام شیرین بخورند **حب** حبیت بستکی آواز سهول و مجرب از بقای مغز بادام تخم کتان  
بریان مغز چغوزه مساوی سا ملکه جهابسته در دهن نگهدارند اینها غولجان زنجبیل و ج فلفل سیاه خردل دار فلفل همه کوفته بخنیه  
و آب برگ تنبول جهابسته نگا دارند وقت حاجت در دهن داشته بتدریج عالش فرو برند و انصاف شود منقول از بیاض مجربی  
در جهت الصوت که از سردی بود مستعمل و موجب است فلفل یک درم خردل بریان سه درم کند یا نریده هر یک چهار درم

### حب دل

مرکبی مشش درم کوفته خنیه حبیت خنیه زیر زبان نگا دارند و در نریده و دیگر بارز و مطروح است فو عت دیگر که جهت الصوت بارز و بکار آید از  
خلاصه فلفل سیاه خردل زعفران و فلفل سبیل الطیب لباسه برابر صمغ عربی مساوی مجموع قند سفید بوزن همه بست درم حبیت خنیه و در دهن  
دارند **حب** حبیت جهت الصوت که از یوست و اندکی و سچ کشیدن بهر سیده باشد و دهن دارند و کافای کثیر انشاسته صمغ عربی  
رسل سوس مغز تخم کدو سه شیرین مغز تخم پاپون مساوی کوفته حبیت خنیه و اگر خواهند قدیسه نبات هم داخل سازند  
دوا **حکمت** که در جهت الصوت بارز و بکار آید از عجاای نافع برگ مداب مرکبی قسط فو تنج فلفل عاقر قورما بهر بر حاکتیت عت مجرب اصل  
بقدر کفایت آب بنوشند و در بند قه با جوره بخورند و در **حب** که در جهت الصوت که از سردی بود موجب است صاحب خلاصه است بجز اینها  
و اندرون آن خالی کنند و یکد ام حاکتیت و یکد ام سبک با باده در دهن بپارند و قلعیات او را بر آن پوشیده و بخورند و در کوفته

بخت گرام نهند تا چینه شود هر روز بقدر ثلث درم از آن بخورند ایضا فلفل خردل زعفران خولجان عاقر قریا بصل پسند از مخلطه یا ایضا  
 فلفل و حلیت و فلفل قوی انفع است و همچون بخار نیز مجرب است ایضا برکت الصوت یا بس خنکاش را ساییده با مسکه  
 و شکلات میخته نشل فوق اندک اندک بپسند و هر سه اجرا مساوی گیرند غرغره نافع بخت الصوت که از نزله حادث شود از معمولی گلاب یک مثقال  
 بپوست خنکاش حدس گل سرخ از هر یک در شقال بذرا پنج نیم درم و آب جوش داده صاف کرده غرغره کند: **لعوق لعابات**  
 نافع بخت الصوت که از حرارت باشد و پس غالب شود صفیه از دکالی تخم خنکاش ده درم آب انار املی آب خیار آب که و آب غرغره آب  
 یشکر بر یک یک استار لعاب اسپنول لعاب بندانه لعاب تخم حنظل شیره تخم خرفه شیره تخم خیار بر یک یک مسکه جافانید یک رطل از هر هفت هفت هفت  
**لعوق حلیه** نافع است بخت را دلفش را با سانی بر آرد از شرفش و دکالی بدر کتان ده درم حلیه مغربا و امم مقشر بر کد ام چهار درم کبر  
 اصل السوس مقشر غرغره نشاسته صمغ عربی از هر یک دو درم کوفته بمیخته بمثلت معقود یا بصل کف گرفته بسر شدند و در قادی بدر کتان چیدم  
 است باقی دستور فوعد دیگر حلیه چیدم انجیر بست عدد خرما ده عدد در سه پا لوب پیژد و آب صاف آن بگیرد و با عمل و قند مقوم سازند و پسند  
 آرد از صاف کند و بغم بز و اید از جرات اکبری فوعد دیگر که **لعوق حب قطن** نیز گویند در بخت الصوت که از تری خجوه باشد بخت نافع و مجرب  
 صاحب تحفه است از خلاصه تخم کتان حلیه بر کد ام ده درم مغرغره خجوه مغرغره وانه هر کد ام بست درم همه را کوفته بصل کف گرفته بپختند و چیدم  
 بسر شدند و غذا حاجت استعمال نمایند **لعوق انجیر** بخت الصوت رطوبی انفع ترین ادویه است از دکالی انجیر خشک پودینه تر یا خشک  
 مساوی الوزن گرفته چینه صاف نمایند و صمغ عربی بقدر مناسب ساطید داخل ساخته بسر شدند و **لعوق تیار** سازند مجرب است \*  
**لعوق کرب مستقل** در بخت الصوت رطوبی بر گاه است تانده که رنبا نیزند و باید صاف نموده شش یا قند آمیخته بچونشانند تا اقوام **لعوق**  
 و آنجا که غلبه رطوبت بسیار بود قدس از انگونه دین **لعوق آینه** **لعوق زنجبیل** که همان نفع دارد زنجبیل عدد درم در شیر تازه تر کنند و هر  
 روز تبدیل شیر تا نیمه تا نرم شود پس خوب بچوبند و بخار درم دار فلفل سر سه سا نموده و بست درم زعفران و همچنین سر سه نشاسته بگیرند و همه را  
 بقوام شش یا نبات آمیخته هر صبح یک کفچه بخورند مطبوخ نافع بخت الصوت که از برودت باشد از معمولی انجیر سه عدد و مویر شش یک توله اصل  
 مقشر و درم گاو زبان یک مثقال بادیان تخم کتان ایر سا هر یک یک درم در نیم آن آب بچونشانند هر گاه رنج باز صاف کرده چند روز آنجا  
**لواصول** که در بخت الصوت که از تری خجوه باشد بکار آید از خلاصه صمغ کرفس پوست پنج بادیان هر کد ام ده درم تخم کرفس بادیان انیسون  
 هر کد ام چهار درم صمغ سفید الطیب هر کد ام نیدرم اسارون سانج بندی هر کد ام دو درم قشور پون و قیق و غلیظ فراسیون در سا  
 هر کد ام سه درم اصل السوس مقشر چیدم انجیر خشک ده درم مویر شش بست درم همه را در چهار رطل آب باقی ملایم بچونشانند چنان  
 یک رطل آید صاف نموده در چهار اوقیه از آن یک مثقال همچون قش که در فلفل شیش النفس خواهد آمد حل کرده پیوسته بیکم بنوشند \*  
**حکایات** شخصی را تره بر گلو افتاده بود بخت الصوت شد غلاب چیدانه اصل السوس تخم حنظل بر یک چهار شش جوشانیده نبات یک کلو  
 داخل کرده بطور قهوه بنوشند و از پوست خنکاش غلاب شعلب بدر کتان جوشانیده سکخبین حل کرده غرغره نمایند ایضا دیگر که  
 حمایت نفع بخشید بعد یک سال بخت الصوت زایل شد ایضا بخت الصوت فرمن که نذر بصل بود بعد یکام و سرفه جارید باشد در کاهل  
 بخینه شخصی ضعیف الموده مزاج سوداوی خفقانی بندانه الا بخی خورد جوشانیده نبات داخل کرده و سفوف یا حسب سرفه همراه شیر  
 جوشانیده نبات داخل کرده و لعابات همراه **لعوق طبا** شهور و **لعوق سپستان** بار و شربت فریا و رس و شربت کزبرة البهره نیز کرده  
 چون مزاج یا بس با وادش چیز جاری میگرد و استیاد یا بس به حال می نمود و مسکه نافع می شد قانوده یا قوتی فرمودند و طبع جالبی ظاهر  
 می نمودم هر یک چهار شش بندانه بسیار شیره کد ام یک توله جوشانیده نافع می شد قانوده جادو کاه بندانه سبب بسیار بود و در



ایضا سینه را آواز سلفا موقوف شد و در بینی سده و بند نکام داشتند بیدانه سده اشک میلو فر چهار ماشه غناب چیدانه خم خطمی خبازی  
هر یک چهار ماشه جوشانیده شیر به سوز تخم بند بانه شش ماشه شربت بنفشه دو توله خاکشنی سفید ماشه دادند روز سوم گل بنفشه چهار ماشه افزودند  
روز چهارم اصل السوس چهار ماشه گل خطمی سده ماشه و در جبین پر سیا و شان هر یک چهار ماشه غناب چیدانه جوشانیده نبات یک توله بطور قهوه بنوشند  
گل بند آواز به سوز شش بود باز سهستان بانه زده وانه زو فاسه خشک سده ماشه خطمی چهار ماشه جوشانیده صفاف نموده شش همد  
یک توله داخل کرده کثیرا صمغ عربی هر یک یک ماشه سوده پاشیده دادند دهن بکشتاد اندکسک بلغم باقی مانده بود در جبین سده ماشه  
افزودند بعد بلغم لزج در نفث بود اصل السوس چهار ماشه غناب پنج دانه بادیان زو فاسه خشک و در جبین هر یک  
سده ماشه جوشانیده نبات یک توله داخل کرده صمغ عربی سوده پاشیده بنوشند فرمودند در آخر جالیات حار دهنند  
ایضا زنی را از بروت هوا اگر فنگی آواز در رسیدند دانه بیل نیم کوفته نبات سفید و آب جوشانیده بارشنگ داخل کرده بطور قهوه دادند  
از استعمال این بجه الصوت بر طرف شد ایضا بجه الصوت با در فم سده بود اصل السوس چهار ماشه و در جبین عود مصطکی هر یک دو ماشه گل سرخ  
چهار ماشه دانه بیل سده در عرق بادیان عرق غناب شش هر یک پنج ماشه جوشانیده شربت سیب دو توله داخل کرده دادند

### مقاله پنجم در امراض ریه و صدر

یعنی شش و سینه با آنکه در امراض اعضا سده و عموقات و حیوانات ناضج از شربات است بسبب طول مدت آنها بری و انچه از عموقات  
و ادویه مرکبه درین امراض بعل آرد باید که جالی و منصف ماده مرین و منصف سدر و منصفی اعضا بنفیس و ططف ماده غلیظ باشند بغیر تخفیف قوی چه  
اکثر ادویه ملطفه محفف میباشد استعمال محفف قوی باعث آنکه اجزای لطیف از ماده تحلیل می نمایند و باقی را غلیظ و صلب میگردد و اندک جالیست  
و بکجهین غصلی و عروق آن بهترین ملطفات نوشته اند و از فواکه انار شیرین و نیشکر و سوز باشکر در امراض مذکور نافع اند

### فصل اول در ضیق نفس

و این مرضه است چون حاض شود نفس تنگ و متواتر گردد و آزار بوی و بوی خفیه دهند و گویند و صعبترین افتام و آنست که بدون  
راست و بلند کردن گردن نفس نمی آید و این را انتصاب نفس نامند بآنچه این مرضی است فرین ذی ادوار جوانان را عسر باشد و پیران را  
عسر تر بلکه زایل نشود و گاهی سیه با سینه قاعی می میگردد اگر ماده نفث بر نیاید و گاهی سبل و اختناق بسبب کثرت ماده پس بر خیزد و  
نارک نمایند بهتر است و در ایام صحت هم از فکرش غافل نشوند و سر رشته بر نیز در دست دارند و در ماهی گاهی سیه قاعی و گاهی سیه اسهال بعل آرد  
و بعدا جین گرم زد و اینده بلغم مداومت نمایند و در آنجا که ماده از سر فرو آید و در منغ نزله کوشند چنانچه در فصل او گذشت پس به تنقیه ریه متوجه شوند  
تدریج در سهولات بسند کنند اما آنجا که ماده در ریه و سینه متولد شود و قهیر نبایست مفید است و اما از ادویه مفروضه کار باید بکرات نیز دارند  
و غار لعون و اقیقون را درین مرض منفعت عظیم است و آب بدن سینه و بیلوما و ریاضت نیز مفید است اما آغاز با سستی کنند پس آخر قوی  
نمایند و طعام بعد ریاضت باید خورد و در اکثر اوقات طبع نرم باید داشت و از اغذیه دادویه مدره پیر نیز که ماده را غلیظ تر میکند و کدکسان  
و طویل را ببله است و حریفه نشاید و جمیع ترشیها احتراز کنند مگر سرکه و کبکبیین که اگر حرارت بود و آنرا نزله نباشد و درین مرض توان داد و اشاره  
ادویه الکفکان و نفحات النفس نقد خبثت العلیه ضیق النفس از ماده بلغم پس ماده مذکور اگر در ریه بسبب سردی قهیر شود و متولد شود  
علامتش غرغره سینه است و سیه فیه نفث و تنگی نفس و بیرون آوردن زرا با خادنه وقت حرکت و اگر از و مانع نازل شود نشانش در جبهه علامت

[illegible]

بنایت یافت ضیق نفس از خشکی ریه و این قسم اکثر در آخر ذوق و ذیول عارض شود و علامت تنگی و باریکی آواز است و عارض  
نفس تسکین بهر طبابت علاج را اشکیر و شیریز و غیر زنان پیرسند و شیرشیش بر شیرین و باغچه بیا است و احباب و لغوات مرطبه بکار برند  
و همچنین اطلیه و مراحم تری افزایر سینه نهند و از بنفشه و خیار و خطنی و نیلوفر و دیگر آبی که است اسفند بر صبح و شام آب فرو برد  
و در آن عادت نمودن فایده تمام دارد و فایده ضیق نفس که بسیار است و در تاول چیز باریک سر و نو سفید آب شده  
البر و بر آن گواهی دهد و تدبیرش سوائے تنقیه هاست که در ضیق طبعی و ریهی غشیه نهد و در سفیدین مطبوخ صلب و تمر ج بادمان حاره سود  
و آنچه از گرمی شمش عارض شود که از ترش و عطش بر آن دوات کنند و ملاخه استعمال مبروات است شراب و ملاخه و صابون و تنقیه  
که از خاق افتد و علاخیش علاج خناق است و آنچه از ریه شش و عجب و بعد و طحال باشد علاج آن علاخ امراض مذکوره کنند چنانچه که  
مخیل خویش مذکور خواهد شد و آنچه از املاک معده بود در پیشی حده پدید آید و تدبیرش تنقیه معده است و تقبیل غذا و تجویر مضخم و آنچه  
در امراض حاده روز و بر آن ظاهر شود علاخیش نشاید که در وضیق نفس خلقی علاج ندارد

مفردات

مفردات

آشنا میدان غفران بار اصل در ضیق مضمی سودمند و بر ریاست انضمام و دیگر که در ضیق مضمی بجا آید از طب اکبر نزد اندوختن چار  
 و انگ کوفه خفته بشهد آینه آب گرم هر صبح بنهند و دیگر سکنج از چهار و انگ یک درم و ایک شقال بحسب حال در آب سرداب بنهند  
 حل کنند و بنهند و دیگر پیاز غصیل بریان کرده بسایند و با شند بنهند و بعد رویداشته که در قطع بلغم عیب افضل است - و دیگر  
 لعق قوم کلو بر وزن در دقه م عسل عظیم الشفع است و کذا سردوس شراب و خرداق طبع این علت است و گویند که من الحریب بنماید و لعل اول  
 و دیگر قنطور یون و آب جوشانیده صاف نموده بشهد بنهند اگر مرض نه بود قنطور یون غلیظ و اگر کمین باشد قنطور یون بار یک و اگر در  
 بکوبند و بشهد بنهند لعق سازند بهتر باشد و سکنجین بر روی و غصلی و علی جهت طبع است و تلخیص مده نیز مفید بود و دیگر غلیظ و در آب سرداب  
 قدره ازان گرفته باقره مشک و گلاب بنهند بر برو ضیق بسیار نافع است و دیگر که بحال و در بود و جو صحت را نافع است یک شقال  
 را تلخ را مایده در دو صند برنج بنهند و دیگر که را برابر و عجب با فضل است از بقای نزدیک و در صند برنج مایده در دو صند برنج کافور  
 قرص سازند هر قویه بوزن یک درم دقت حاجت یک قرص در آتش انداخته و خان آن بگیرند و دیگر انا را اصل در دقه مایه  
 انداخته در ری و اعانت بر نفس و تسکین او با عسر شریف میکند و تلخ حاشا بنزد این عمل کنند و دیگر بر پایه ضیق انا را بنام  
 منع کند و صند برنج بود از مباحات و الد مایه شمس بر یک سکه بداد و بر سباج بنهند و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 انفس و در دقه مایه روگ محرب سیب عبادی بار و چلی بول بنهند و دیگر که در آب سرداب بنهند و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 و خسته شکری آینه نمار یک کف دست آب بنهند زمانت بخت اندام با و در دقه مایه و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 اکبری نک در دست چوبه اندک بنهند سینه را از بلغم پاک سازد و ضیق را در دقه مایه و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 در قوم باجم آینه اندک بنهند که سرف را دور کنند و بلغم را از سینه بر سبیل کشند و دیگر که در آب سرداب بنهند و دیگر  
 یک توله بار یک سکه در چهار توله بشهد البتد وقت غصن و در آب سرداب بنهند و دیگر که در آب سرداب بنهند و دیگر  
 با شهد بخورند و اندک اندک هر روز افزاینه برگاه سوارت محوس شود و بر پان ری که در دقه مایه و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 در ضیق مضمی بار و در دقه مایه است گفته که این دو چندین لسان در ضیق مضمی و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 مایه بر آتش بریان کنند چون خوانند که بنهند سرد و در قبل بخورند و در آب سرداب بنهند و دیگر  
 بنزد چون بنهند بر آب سرداب بنهند و در آب سرداب بنهند و در آب سرداب بنهند و در آب سرداب بنهند و در آب سرداب بنهند

دیند و روز دیگر دوا سے نصبت باقی مانده بدیند بعد از سه روز شور با سه کبوتر با خشک بخوردند و پنج کشش روز دیگر غذا نرم دهند در آتش  
خودن و دوا بعد از آن تا چند روز از باد برهنه ضرر است در خانه محفوظ که بسیار تارک نباشد بشینند که سخت نافع است و دیگر براسه ضیق  
النفس مجرب بعضی طباشیر قانندی که بهند وی پهلوه گویند بقدر دوسرخی همراه دو بتاشه ناشتا بخورده باشند و دیگر که وقت غلبه  
ضیق دهند از میزان تخم کتان یک کوفته جو شایده صاف کرده با عسل بدینند که فوراً تسکین میدهد و دیگر بول صبیان بعسر نفس و انتصاب  
آن نافع است و کدک کشرب بول شتر در آن زاله ر بواز مجربات است و دیگر با درختبیره کوفته بخته بعسل لعوق ساخته بعسر نفس انتصاب  
سعال مزمن نافع است و دیگر طبع قیصوم نافع است بعسر نفس انتصابی و دیگر شونیزیک مثقال جهت انتصاب نفس و ضیق نفس مفید است  
و اومان آن ادرار لبن میکند **هرکبات** - بخور جهت ربو و شوصه و نفث الدم از علاج الاوراض قسط صمغ البطم مصطکی هر یک  
اوقیه کوفته تخمیر نمایند چیشیه که دود آن بخورن و دهن رسد ایضا از زنگی چون بر تال نوسا در ساییده در شیشه نهند و دهن آن بند دارند و وقت  
خسوف کشاوه بکند منقول از بیاض استند و بخور نافع براسه ربو و سعال مزمن و نفث متزن رگو نیکه ضیق را در ساعت دور کند و بقرص  
راتنج مسمی است از عصاره نافع زراوند مرکب میوه سالکته مساوی راتنج با بهبه دویه در روغن گاو تخمیر کرده جهابسته از قمع دود آن علی الرقی  
بگیرند و در نسخ دیگر زنج عوص راتنج است جو شایده ضیق نفس به نسخه مطب گاو زبان اصل السوس بادیان خطائی هر یک چهار  
مانده چاسه خطائی زودا خشک هر یک سه مانده خطی چهار مانده واریجی سه مانده نبات دو توله جو شایده بطور قهوه بنوشند ایضا  
براسه ضیق نفس زودا سه خشک سه مانده غلاب خندان اصل السوس پنج سوسن اسماگونی غلاب غلاب هر یک چهار مانده سیدانه سه مانده  
نبات دو توله داخل کرده بنوشند جو شایده ضیق نفس تخم کتان تخم حله هر یک هفت مانده سوز شقی یک توله باب جو شایده  
صاف کرده بنوشند از علاج الغر با ایضا از بیاض استند سوسن گندم نکا بهر جو شایده وقت خواب بنوشند **حباب رقیون**  
که براسه تنقیه بلغم سینه و ضیق نفس محمول است غارقیون سه درم تخم حنظل فراسیون انزروت اصل السوس مقتشر نیم کوفته بنفشه بادیان  
زودا هر یک یک درم تر بدوصوف دو درم زراوند حرج نیم درم آب مطبوخ انجیر سرشته حساب زراوند خوراک از دو درم تا سه درم از سهولی  
فوقه دیگر که در ضیق بلغمی بهر تنقیه بکار آید از طب الاکبر غارقیون سه درم رب السوس یک درم تر بدوصوف بخوریم یا باج فیهرا تخم حنظل  
انزروت از هر یک دو درم کوفته بخته با طبع تخم کتان حب سازند و از یک مثقال تا دو درم بخورند **فوقه دیگر** شیخ الرئیس فونوه که نافه  
براسه ربو بلغمی و فتنه علت قوی شود و در هر ماه دو بار استعمال نمایند غارقیون سه مثقال پنج سوسن فراسیون هر انزروت تخم حنظل از هر یک  
یک مثقال تر بدین مثقال یا باج فیهرا چهار مثقال بمقتضی تخمیر نموده جهابسته شربت دو درم فوقه دیگر نافع براسه اکثر اقسام ضیق نفس  
و سهیل بلغم و صفراوی همی و سودا و تنقی صدر و ریه از حکیم علوی خان مرحوم غارقیون اقیسون سناکی کثیر از هر یک ثلث درم گل بنفشه  
عصاره سوسن اید سا هر یک نیم درم انزروت سفید دانی مغر حله کبار و دواقی خوب باریک نموده و بر روغن بادام نجوب وجه سرشته  
در حباب شکری تخمیر کرده جهابسته حله یک شربت کامل است و حسب بنفشه که ربو و ضیق نفس را بنایت نافع در فصل رسد مذکور  
حسب براسه ربو و وجه صدر از مجربات استند مغر بنفشه رب السوس هر یک یک درم غارقیون یک مانده کثیرا نیم مانده جهابسته سازند  
یک شربت است و در طب الاکبر نوشته که اگر صاحبین مرض را در سینه حرارت بود یا تب باشد باین حب طبع را فرو دارند **حب** که بر  
تنقیه و ضیق نفس بلغمی بکار آید از خلاصه وایه سیجی غارقیون سفید سه ربع درم تخم حنظل ربع درم عصاره قشالعه هر یک دانگ رب السوس  
نیم درم حله یک شربت است و حسب دیگر که جهت تنقیه در جانی مفید است در فصل سعال خواهد آمد حسب نافع براسه اصحاب ربو از علاج الاوراض  
ایا باج فیهرا یک مثقال غارقیون یک درم اقیسون نیم درم تخم حنظل دو دانق جاو شیر دو دانق کوفته بخته آب کرفس حب بند حله یک خوراک است

حب جاد و شیر جنت ربو و ضیق النفس و اسهال و اعانت بر طعم ماده موجب این امراض خواهد بود و قصبه ریه بود و خواه در عروق آورده یا  
 شریکین یا غلغل گوشت ریه باشد مفید بود و از کتاب مذکور جاد و شیر نیم درم در آب بادیان حل کنند و نیم درم تخم خطل سائیده اضافه کنند و  
 حب بسته جاد اصل بدیند و چون فسخ جاد و شیر درین علت بسیار است و در اختیار آن اختطار پس وضع اضرائین دو که با عصاب است  
 بند برین عصاب بروغن گرم خوشبو باید کرد حب رب السوس که بر بے اخراج اخلاط غلیظ نیست در ضیق و سرفه معمول است  
 رب السوس فلفل سیاه شکر بر سه مساوی بکوبند و حب بخته در دمان گیرند حب که ثواب علوی خان بر سه ضیق النفس تأیید  
 نموده و فسخ بسیار کرده فلفل سیاه رب السوس مغز بادام مغز چغندر صمغ عربی هر یک یکا سائیده نبات سفید سائیده باریک سائیده  
 بقدر خود حب سبز زرد و دمان دارند حب جهت ضیق و در بوز جرات است و در جرم فلفل خام الاطی خرد الاطی بزرگ نیم  
 زرد و سخته جزو اسبابه و فلفل هر یک شش دانگ صمغ عربی اصل السوس مفسر پوست خشک شش هر یک یکا قوره مشک خالص چهار سرح گرفته  
 بخته لعاب بهداز شش شش جها قد خود بسته یازند شربت و حب تا چهار حب و از ترشی و بادی بر نیز حب و دیگر جهت ضیق از میان  
 مجرب منقول لوزک تنباکو تخم و تدرج سیاه هر واحد یک دانه هم را باریک نموده در رس برگ سبنا نوسه قسم گوی بند اول گوی شل  
 جوار دویم موافق دانه تو سهیم بقدر خود اول یک گوی قسم اول هر دو وقت تا چهار ده روز بخورد بعد قهقهه دویم تا چهار ده روز بعد از آن قسم  
 سوم چهار ده روز خورند غذایان گندم بادال تور بر نیز از بادی و ترشی ایضا دو سه تقریب سیکر که در سه روز مرض در سه طرف  
 پیشه و چنانکه سه مائه پوست بچ آگ شش مائه و نیم نیم آنکه و نیم باو عرق ادرک کحل کرده جها بقدر رانش سازند و یک حب صمغ جوزین  
 و روغن زیاده باید خورد حب هندسی که در سه و سرفه بلغمی را سود دارد و از جرات اکبری و بقای را و فتنه صبر سقوطی سه گاه بر سه برابر  
 گرفته بخته باشیره کسوفی بقدر خود گوی بند یک و یک صمغ و یک شام بدیند غذا گوشت کبوتر و مانند آن خورند و بجاست بر نیز بختی روغن فلفل  
 نیز شش آینه مجرب است حب نافع ضیق از سوسلی تنباکو هر یک مساوی سائیده حب بقدر خود بخورند و و حب صمغ دو و شام خورند  
 حب بخته ضیق النفس مجرب شاه عنایت تخم و تدرج کشته با پیر یا زنجبیل هر یک یک دانه کوفته بخته باب ادرک سائیده بقدر فلفل گرد  
 حب سازند خوراک یک حب حب جهت ضیق النفس و سرفه بلغمی معمول حکیم شاه محمد اکبر بادی مال گنگنی باو دانه میل طبری چوک ترش بر  
 یک دانه خوب سائیده برابر مریج حب بسته هر روز دو حب آب بهداز حب تنباکو که حب پیضه و دمه و سرفه و استهنا و در دمان  
 و در شکم و در جگر و زرد و حب امراض بارده بلغمی و سوداوی و قوت باه نافع است حکیم شریف خان صاحب از بیان غم خود نقل کرده اند  
 تنباکو صورتی نیم پاو گلاب نیم پاو تنباکو را در گلاب شب تر نمایند و صبح خوب سائیده حب بقدر خود بخورند و این اجزا را علیحدہ خشک سائیده  
 دو دانه بخته دانه الاطی خور یک دانه الاطی کلان یک دانه جوز بود و دانه زعفران یک دانه بسیار نیم دانه مشک سه مائه عنبه شش دو مائه  
 پس گویها را در گلاب همراه این اجزا مرتبه دویم بسیارند و جها بقدر خود بخورند و همراه بان عوض تنباکو بخورند باشد حب جلد و از  
 نافع نزلات بارده و ربو و سرفه و مقوی اعصاب ریشیه از علل الامراض جد و از مجرب در سنج عقری دار چینی قور فلفل طباشیر سفید و سیاهی از  
 بر یک دو درم زعفران بسیار مصطک عود مندی اتیون فلفل سفید هر یک شش مشک خالص چند بدیند بر یک نیم درم کوفته بخته بخته بخته  
 یا آب مثل خود جها بند شربت یک حب و دیگر حب مثل حب عطالی و حب مندی و حب الصد و حب سعال و جرات آن که ضیق النفس  
 نافع اند و فصل سرفه خواهد آمد و و که که در دفع ضیق النفس فاکه تمام و از جرات صمغ است از خلاصه جلالت نیم درم فرو بند و بعد از آن  
 مقدار یک سکره از آب طنجیر و کر و یا وانیل و زیره سیاه که در سکر کرده باشند بنوشند ایضا که درین مرض هنگام بند شدن نفس و سرفه  
 از طب الاکبر بهره چهار درم تخم سبندان دو درم هر دو را بکوبند و در یک اوقه با اصل آستینه و بنوشند و در حال کتبای و و و که قبول است

در خلاصه منقول از کامل تنقیه ریه و تطبیع ریه و سبب می کند و بر بوقع بین می بخشد فتنه یک درم در آیه که انجیر سفید یک او قیده در آن جوشانند  
 صاف کرده باشند حل کنند و یک درم روغن بادام شیرین حل کرده سه روز بنوشند ایضا که سینه و مجاری نفس را پاک کند از خلل الاثر  
 بودیه کو بی حاشا ایرسا انیسوی مساوی فلفل نیم وزن با عسل برشته هر صبح و شام مقدار قدق بخورند و فلفل بحسب حاجت زیاده و کم  
 بتوان کرد و واسه براسه دفع ضیق از کتاب مذکور گنیکواریج آنرا نک شور نیم آنرا و فلفل یک توله اجوین یا تو آنرا گنیکواریج یا ریج یا ریج  
 در دیک گلی آب نارسیده بنند و بالایش نک شور و اجوین و فلفل نگذارند و دهن دیگر را از آرد ما نش بند کرده پنج پاس آتش دهند تا که به  
 خاکستر شود یک ماشه بنار بخورند از نک و شیرینی برینر نمایند و روغن بخورند هر قدر که خواهند ایضا مننه نافع براسه ضیق حلقه قشر مدقوق یک جزو  
 منفرجه لاهنو بر کبار یک جزو در آب شیرین خوب بچشانند و در باون خوب سخی نمایند و در شمشک کف گرفته آمیخته مثل معوق سازند  
 ایضا عنه عجیب براسه اخراج ماده از دود در ریه و ضیق و سرفه زوفاست خشک بودیه اصل السوس خردل و ومانا فلفل تخم انجیر  
 مساوی کوفته بخیته بخیل کف گرفته بمجون سازند و یک ملحقه بخورند و واسه که براسه ضیق انفس موجب است براده شام گوزن نیم یا  
 در شیر کند یک نیم یا با شند صیدانیده در آرد گلی نهاده گل حکمت نموده در باجک و شتی بسوزند که خاکستر گرد گنبدارند شربت یک سرخ  
 غذا اقلیه و نان گندم یا کچوری برنگ بر روغن و برینر از ار هر و عدس و فلفل سرخ و ترشی لازم است منقول از مفتاح و واسه جهت ضیق  
 انفس و سرفه از جویات استناد مرحوم نک کهاری نیم یا با جوی نیم یا با پهل دستوره شش عدد در ظرف گلی مطین نموده یک آنرا باجک و شتی  
 نهاده آتش دهد بعد سائیده بدارد و قدری خورده باشند ایضا براسه ضیق انفس از جویات واده مغفور خردل ملح بودیه ار مبنی هر یک  
 نیم درم فلفل و دانی با عسل بخورند و واسه از جویات اکبری که بر کول بهارنگی مویز شقی اصل السوس فلفل سیاه عدد مساوی کوفته  
 بخیته در شمشک آمیزند و از دوا ماشه تا چهار ماشه بنند ضیق و سرفه دور کند ایضا مننه تنکار بریان نک سیاه اشخار هر یک یک ماشه بار یک ساخته  
 وقت خواب آب بخورد و بالاسه آن چیزه دیگر بخورد غذا دال مونگ و خشک در سه روز ضیق و سرفه مغنی دور شود موجب است و واسه  
 موجب بخیته طبایع تهر برده ماره گرفته اندرون آن خالی کرده نک و قدری اجوین پر نموده بگل حکمت گرفته آتش دهند هر گاه خاکستر  
 شود براند و یک سرخ خورده باشند و واسه براسه ضیق انفس بسیار جویب و سجدیل از عجلان نافع بگیرند ترب بقدر حاجت اگر ترب بزرگ  
 سیاه پوست باشند بهتر است و آنرا با یک قلع کنند و هموزن آن شمشک کف گرفته در دیک سنگی یا خرفی بنیدازند و نصف دیک خالی باشند  
 و بعد از آن سر دیک از سر بوش گلی بنند و مسکا نهاسه خالی را از خیر مستحکم نمایند و دیک را در تنور معتدل که نه گرم و نه سرد باشد یک شب  
 بگذارند و ستر در آن تاب آینه نام شب بنند بعد از آن دیک را اول روز برآزند و سر دیک و انانیده و انچه در میان دیک است بخوب دجه بالند  
 و صاف نمایند و بر روز بعد و واسه خود و واسه هر چه بهتر سرفه است از آن برینر و بخیته گفته کس عوض ترب چند روز عوض بشند  
 شکر بلبرزد و انداختیم پس بسیار نافع فتمیم و واسه مجرب طبایع هند براسه ربو و ضیق از علاج الاضرار منکره گندم صاف بقدر حاجت و در  
 گلی آب ندیده بسوزانند تا مثل انگشت شود پس بگیرند زرد چوب برابر گندم سوخته و بسوزانند بصفت سوختن گندم و با یک بسایند و روز  
 اول پنجاه ماشه و نیم یا آب سرد موافق مزاج بخورند و روز دیک جب در دوا الصفاقه نمایند علی هذا القیاس تا پنجاه دیک روز پس میشود وزن  
 دوا یک نه سینره ماشه و دو و چند روز باید دانست که مرض از خوردن این دوا در چروز یا هفت روز زایل میشود و الا اگر این مدت نگذرد اسکا  
 عد در مرض است و اگر این مدت بگذرد خود نمیکند و واسه از بیاض استناد آرد گندم در عرق پیاز خمر کرده بار و عن نان خفته بخورند و ایضا مننه  
 براسه ضیق و سرفه کفرین و حار باشند نار خام از میان خالی کرده پوست بپایند و نک سینه برابر هر قدر که در میان اندر کرده شود بر کند و  
 بار گندم و در گرفته در زیر و گیدان نهاده بالوسه آن برایش خشک کرده آرد و در کرده سائیده گاه گاه طبیند ایضا عنه که سبب نزل و مغنی باشد

از سنجیدن عسل و تخم ترب و آب ترب و خردل و نمک و تخم شبت برشته و سبزه استغفار کنند و سه روز بعد مصطکی را نه میل نمود و غرضی که  
 دو ماهه سوده در گلو کند یک توله رب یک توله خنثی و خنثی یک توله شسته سبزه سازند و نه کله شربت و با سبزه بعضی و در دهانه استغفار و در فصل  
 سال خوابند و و اما المسک حلو که ضیق النفس را نافع است و فصل سریع گذشت و یک فنجان آن در فصل خالچ ذکر یافت و یا قویا  
 که ضیق النفس را نافع است آن در فصل سر زده ذکر خوانند و لو که براسه ربو یعنی از علاج الامر اصل کن دریا بوره از منی بار یک مانده  
 در بار چرخن بسته بر سینه و اضلاع آهسته بماند و اگر از دلکاسه مانده که پدید آید روشن یا سیم و روشن خیری قادر است بر سینه بماند  
**رب السوس مرکب** که نافع است در فصل سال خوابند و سقوف که در ضیق النفس یعنی بقیه سوده است و سرکه  
 و ضیق النفس است از خلاصه تخم خنثی و فلفل سیاه و پودر گوگرد و فلفل زنجبیل همه مساوی کوفته بختیک درم از آن بهار اصل بپزند  
 سقوف که از براسه ضیق النفس بار و بسیار نافع است از زرد غریب برگ آکه که زده شده از وخت افتاده باشد یک آمار چوبه بزی و نمک از  
 هر یک دو نیم درم بختیک هر دو را در آب ساینده بر برگ زده کور طلا ساخته خشک نموده در سبزه چوبه گلی لکاده شده در میان آتش پاک پاک  
 گذارد تا سوخته شود و قدری مناسب بکار بندد **ایضا** براسه ضیق النفس از بایض است و در حرم برگ آکه که بختیک شده باشد یک عدد و یک  
 برگ بکیرند و نمک کاهری روغن گاو و هر یک یک آمار با و بالا برگها را پاکیزه شسته و نمک را ساینده بر روغن گاو و چوبه غایب و نه بختیک در سبزه چوبه  
 نازک کرده داده و در یک گلی مطین بپوشند و خوب مطین نمایند و گوشتی که طولا و عرضا و عمقا یک یک دست باشد اندازان پاک پاک  
 بپزند و آتش دهند و بعد از سر شدن بر آرد و اگر سبزه و دیگر بپزند مانده بپزند بر آید با سبزه بود و اگر سوخته خاکستر گرد و هم بکار آید و اگر خام  
 ماند از آتش بپزند تا با بختیک آید همه را ساینده هموزان آن در فلفل پاکیزه خوراک یک ماشه **ایضا** ماشه براسه ضیق النفس چوبه شیره  
 نباته بر کوفته بختیک شیره بخورند **ایضا** عسل و در فلفل طباشیر مساوی سوده و درم از آن باشند شیره بخورند **سقوف** نافع ضیق النفس  
 و نه بختیک است و عسل سینه و بکیرول بارنگی فلفل و زعفران فلفل گرد و تخم کشا کا کاسنگی نمک سیاه نمک سنگا سبزه لوشن مساوی کوفته بختیک  
 نگه دارند و بکاشند هیچ و یک ماشه شام بخورند و بطعام روغن زرد زاده خورند و منقول از مفتاح و سقوف سینه و پیل و غیره که در نافع اند در فصل  
 سال ذکر خوانند یافت **سنجیدن عسل** که ضیق النفس را نافع است در فصل سر زده ذکر خوانند و لو که براسه ربو یعنی از علاج الامر اصل کن دریا بوره از منی بار یک مانده  
 از قاری و علاج الامر اصل زوفا و نمک از چوبه پاک کرده نیم رطل در آب بیا گرم کیشبان روزی یک کنند و نیز در صاف نمایند و وقت بختیک  
 یا شکر سینه چهار رطل و عسل یک رطل این بختیک بخورند **شربت زوفا** مرکب که بختیک غلیظ و جاری نفس را بهر دو چینه مانده که  
 و ضیق و سرفه را سود دارد از کتب مانده با دایان تخم کرفس برای بختیک زوفا خشک بختیک درم پنج بختیک سبزه درم سبزه شربت سی درم حله بهار درم  
 تخم خنثی اصل السوس ایر سبزه یک سبزه درم سبزه و نشان بختیک درم و منقذ مفید و رطل کلکند یک رطل بختیک متعارف شربت سازند شربت  
 از ده درم تا پانزده درم با یک درم روغن بادام تلخ و تسخه که جامه سبز اعلی نقی از شربت سبزه پیل نقل کرده و قلی نموده که بهر با است از با است  
 و ضیق النفس و امراض صدر بلغمی در آن غنای سبزه پستان هر یک است و در فراسیون مذوم تیر و فصل است و گفته که گاهی از این شربت  
 کم کرده میشود بعضی او به و زیاده کرده میشود مثل گل نیلوفر تخم خنثی از و حرارت مزاج درین حالت باید که بگردانند بدل کلکند تر بختیک یا  
 خنثیه بنفشه نوع دیگر که سینه را از خلاصه غلیظ پاک کنند بختیک کرفس پنج با دایان کبر هر یک سه درم زوفا چهار درم چوبه شام بخورند و با قند بقوام  
 آرد شربت زوفا به نفع مطب زوفا است خشک و توله برگ کا و زبان و توله گل کا و زبان شش ماشه اصل السوس و توله زنج  
 با دایان یک توله سبزه شربت پنجاه عدد و انجیر زرد و ده عدد و کونار دوازده درم شربت در آب نموده سبزه شام بخورند و شام بخورند یا با آمار بقوام شربت  
 آرد و دیگر نسخها شربت زوفا در فصل سال ذکر خوانند شربت شربت **فراسیون** معمول حکیم شربت نان سبزه شربت





و سعال را که سببش بلغم غلیظ بود نافع است فراسیون چهل درم اصل السوس زوفا پودینه نهری پرسیاوشان هر یک ده درم مغز بادام مغز  
چغندر حلیه بادیان انیسون هر یک پنجم درم مسطک دارچینی زنجبیل هر یک دو درم مویز شفته سی درم غاب سپستان هر یک عدد دان اخیر  
سفید بست عدد جمله در بست و چهار رطل آب گرم ترکند و یک شبانه روز بگذرانند پس بر آتش نرم بنهند تا که نصف ماند صاف کنند و با پنج رطل  
قند سفید بقوام آرد شربت یک اوقیه مایه و اوقیه شربت عسل از برای ضیق النفس از جویات میر علی بخش که مرآت و کرات داده شده  
و گاهی خطا نموده که عسل کلان یعنی کونی کافیه بزرگ کرده و زنی که پاؤ آثار باشند یا زاده از پاؤ سیر بود انیسون و لاتی و مویز شفته چهل رطل  
انجیر و لاتی هفت توله شربت خالص نیم آثار اول پوست بالاسه عسل دور کرده مانند پازیر تراشیده باقی ادویه را کوفته با هم آمیخته تمام شربت را  
نزد آتش صبح برد گدان گذارند هرگاه خوب جوش خورد و آرد و اگر دگرچه پاد بست خوب ماییده با هم پیزند و در شربت کور آمیخته باز بر و گدان گذارند  
آتش ملایم قوام شربت سازند تا یک توله باقی شربت معمول نوشیده باشند و از شربت ترسند و بدانند که استعمال این شربت بدون مشاهد  
استعمال تجربی کار و بدر قیاس این تا مفعلاً معلوم نشود از ممنوعات و آنکه خالی از ضرر و خطر نیست شربت بنفشه فخر عظم حکیم  
سومون بنفشه خشک پاؤ آثار سنبل الطیب پاؤ آثار پودینه کوی نیم پاؤ مشک یک دام غیر نیم دام اول پودینه و سنبل را در آب جوشانند چون  
زنگنه آبها گیر و بنفشه را داخل نموده یک جوش خوب دهند بعد نیم آثار نبات در آن آب حل کرده و شیشه گلاب در آن انداخته بقوام آرد و  
شربت قلیا کو بر لای ضیق شیریه برگ سبز نیکو قند سپید سادی شربت سازند و صاف کرده نگاهدارند یک دام تاد و دام و کم قوت با  
کم دهند و واسهال می آید و ضیق را در پنج روز فائده کلی مبداء از علاج الغر با شربت که با تصاب نفس نافع است از عجا لات نافع  
مصطک سازج هندی هر یک سه درم شیخ قیوم فراسیون پوست پنج گرض پوست پنج بادیان پودینه کوی سداب هر یک پنجم انجیر سفید  
یک رطل سبزه را در پنج رطل آب جوشانند تا دو رطل باقی ماند صاف نموده عسل و بنفشه هر یک یک رطل داخل کرده آتش ملایم جوشانند و کف  
بردارند و شربت سازند شربت یک اوقیه نصف باب سرد ضماد نافع برای تصاب نفس حادث از استرخاسه عضلات صدر بسبب  
رطوبت بارده و ضعف حرارت از کتاب مذکور مصطک سنبل الطیب مرصاف قصبه الزیره صبر سقوی نار مشک مساوی الاجزا در گلاب  
سائیده بر پا بر چغندر طلا نموده بر سینه ضماد نمایند عرق پرسیاوشان آلات تنفس و صدر و ضیق النفس و سرفه که نه را سودا  
از دکانی پرسیاوشان نیم رطل اصل السوس سپستان مویز شفته زعفران خشک بادیان تخم خطمی خبازی پنج سوسن هر یک شش درم بزر  
عرق کشند و عرق حشیشة السعال که نافع را بود است و فصل حال خواهد آمد و قرص بنفشه مسهل که ضیق النفس را سفید بود و فصل  
خواهد آمد قیرو طلی نافع برای ضیق النفس حادث از ریح غلیظ و بلغم لزج از کمال و علاج الامراض آرد که سینه آرد حلیه از هر یک پنجم درم  
شونیز اصل السوس از هر یک دو درم عاقر قرحا یک نیم درم موم را در روغن سوسن یا روغن نار دین گذاخته مه ادریه را کوفته بخیته بنده از دوشل  
مرهم ساخته بر سینه ضماد نمایند لقوق که از برای ضیق النفس از مجربات حکیم صادق علی خان صاحب است گاوزبان گل گاوزبان  
صمغ عربی زرد اندر حرج رب السوس هبمن سفید پنج سوسن قفل سفید از هر یک یک درم پاؤ بالا خشتاش سفید چهار و نیم درم خشتاش  
سیاه دو نیم درم مغز بادام شیرین یک نیم درم مغز تخم تر بود درم مغز تخم کاهو مقشر یک درم عسل سفید بخام نبات سفید پاؤ زده دام  
موق سازند و در آب شش لقوق نافع ضیق النفس و سعال فزمن یعنی اصل السوس مقشر یا بر گل گاوزبان بادیان زوفا گل  
هر یک یک توله غاب انجیر زرد هر یک بست دان مویز شفته چهل از تخم خطمی تخم خبازی پرسیاوشان هر یک یک نیم توله جوشانیده صاف نموده  
نبات سفید پاؤ آثار عسل مصفی نیم پاؤ بقوام آورده در آخر قوام صمغ عربی رب السوس مغز چغندر مصطک هر یک سه مائه دارچینی دو مائه بار یک  
سائیده آینه منقول از مفتاح لایضا منه نافع ضیق النفس و سوسن نفس اصل السوس مقشر گاوزبان تخم خطمی خبازی سوسن گندم هر یک

یک تولد کل نفیسه ایر سا پر یک نفس نماند زوفا سے خشک نہ باشد چو شداده سمان نمرده با نبات سفید پاؤن کار بقوام آورند و فرو و آورد و در دهان  
عربی رب السوس مغز بادام مقشر مغز تخم خربزه مغز چغندر هر یک سه ماشه گا وزبان دو ماشه بار یک سوده آمیزند و بوقت حاجت شربت  
نماند **لحوق زوفا** بر بوسه کهنه را نافع است و سینه کشش را از اخلاط غلیظه پاک کند از قاع دردی و علاج الامر نفس زوفا سے آب  
چغندر سوسن آسنا گونی هر یک ببت درم در سه رطل آب بجوشانند تا بطل آید صاف کنند و با یک رطل عسل صاف بقوام آورند و صاحب  
اغراض نوشند که زوفا و پنج سوسن را کوفته بخیه لکچین یا لکچین بسپیشند و اگر پنج سوسن حشر بنامه شونیز عرض او کنند **لحوق ابل**  
عرب بر لیس ربوغبی و قتیله استعمال کرده میشود و بخت روز متوالی از علاج الامر نفس ابل یک اوقیه کوفته بخیه در روغن گا و نیم اوقیه ببت کرده  
عسل کت گرفته خمیر ساخته **لحوق سازد** **لحوق الصنوبر** بر بنفشه صاحب ذخیره مغز بادام مغز صنوبر کبار ایر سا صمغ عربی کثیر از هر یک  
یک جزو تخم کتان بریان تمر میر و فی منبر و ع النوی از هر یک بخت جزو کوفته بخیه بر روغن گا و برابر او برود و چند اجزای عسل کت گرفته  
معجون سازد شربت یک استار **لحوق بادام** بنفشه مطب که ضیق را نافع است مغز چغندر بریان مغز بادام شیرین هر یک دو تولد تخم  
حلیه بریان تخم کتان بریان هر یک سه تولد رب السوس چهار ماشه نشا بنفشه کشش با صمغ عربی کثیر از هر یک سه ماشه کوفته بخیه شمشک نیم پاؤن  
آورده زعفران سه نیم ماشه سوده بسپیشند و **لحوق سازد** **لحوق سپستان** ایضا بنفشه مطب عناب ببت پنجاه سپستان  
چهل درده اصل السوس خطی خبازی پر سیا و نشان گا وزبان هر یک یک تولد بهدا کشش ماشه بخیه زرد و ببت عدد زوفا سے خشک یک تولد  
سنگ پنجاه عدد پوست خشک شربت ببت و پنجاه رطل آب در آنجا صمغ جوشانده صاف کرده شکر سفید نیم آرد داخل کرده قوام ساخته و آخر  
قوام رب السوس شکر قیال هر یک چهار نیم ماشه مغز چغندر مغز بادام تخم خشک شربت هر یک کشش ماشه شیرین جو مقشر دو تولد داخل کرده قوام  
**لحوق سازد** **لحوق کتان** حبت ربو و سعال مزمنه نافع است و سینه از اخلاط پاک گرداند و بر نفث یاری دهد از فکائی و قاع دردی  
بذر کتان بریان سی درم قواماده درم کوفته بخیه عسل بسپیشند **لحوق حبت** ضیق نفس موجب از فکائی اقیهون غار یقون سفید  
هر یک یک تولد کوفته بخیه در عسل سفید کشش تولد آمیخته بر روزنه ماشه لعرق گا وزبان بسپیشند **لحوق عسل** بر لیس ربو و سرفه برین  
که از ماده غلیظه از پنج باشد نافع است از منہاج عسل بریان سه درم پنج سوسن دو درم فرامیون زوفا خشک هر یک یک درم کوفته بخیه  
عسل کت گرفته بسپیشند و **لحوق بار** و **لحوق معتدل** و دیگر لقوقات نافع ضیق نفس و فصل حال خوبند آمد **مطبوع زوفا** بر لیس  
ضیق لغبی معمول میر عونس علی مرحوم انجیر زرد و تمر میرون از هر کدام ده درم مونیز شقه ده دان تخم کرفس بادیان پر سیا و نشان اصل السوس  
زوفا فرامیون هر کدام پنجاه رطل آب بجوشانند تا نصف رسد صاف نموده در سه روز باد و مشقال معجون زوفا بند و کافیه  
برین نوع بگذرانند بعد از آن ببت و اسهال قطع مده نمایند و بعد مطبوع و معجون که کویا یک بفته دیگر باد و منت کنند و باز به تنفیض پردازند و  
همین نوع بمعالجه مشقال دارند تا مردن نایل گردد و یک نسخه مطبوع مذکور فصل حال خواهد آمد **مطبوع منصف** نافع بلس ربو کاین  
از مواد غلیظه بلغمیه و سوداویه و ور چیده و زلفنج مواد یکانه از علاج الامر نفس گا وزبان معده ایر سا اصل السوس زوفا سے خشک از هر یک  
دو مشقال انجیر زرد ده عدد بجوشانند و صاف نمایند و بنوشند و معجون عسل آورده با مشقال که نفع در قرار و در ظاهر شود **مطبوع**  
که ضیق نفس لغبی را سودمند است و بغایت معتدل از طب لاکبر انجیر شفته عناب سپستان گا وزبان جوشانند بقند شیرین کرده بنفشه  
و اگر خواهند اصل السوس و سوسن گندیم و بر سیا و نشان نیز زاده کنند **مطبوع** نافع ربو و سرفه بار لغبی از معمولی بذر کتان زوفا  
ایر سا گا وزبان هر یک یک و ربع بادیان ده درم پنج بادیان نیم کوفته اصل السوس مقشر نیم کوفته پر سیا و نشان هر یک سه درم انجیر چا  
مونیز شقه پانزده دانه ماشه قیال و در آب جوش داده عسل آرد ایضا صمغ نافع ربو کاین و نشان با شکر نیم خام یک درم سوسن گندیم یک



بعضی از علل الامراض زراعه و خروج قروا آرد رسنه لعل حرف سفید مغز ادم تخم مقشر تخم انجیر یک پیچدرم پرسیا و شان رب السوس  
زوفاسه خشک از هر یک ده درم صمغ عربی سه درم کوفته بنجینه با سه پیچدرم غسل کفایت گرفته همچون سازنده سه درم با لعل زوفاسه ده با ششده  
**معجون قفنی** رب و سرفه و در سینه و معده و جگر و ناف است و بول براند و از صاف کنند از علل الامراض و قافوری و تهنه  
سینه کاشش بست و پیچدرم زعفران سنبل الطیب سیلخه و در چینی و در شیشان هر یک یک و نیم قصبه الزیره نقل از خمر ملک البطم  
معل هر یک دو نیم درم شربدرم انجیر حل کردنی است در شلک حل کنند و آنچه کوفته است بگویند و بنیزند و جمله را با غسل مصفی بپوشند  
شربت یک و نیم شربت زوفاد در در سینه و سرفه و آب گرم و در در جگر و معده و این نسخ را سرفه می چنین نوشته موزین است و چهار  
درم زعفران سیلخه سنبل و در چینی قصبه الزیره نقل از خمر ملک با نبات درم و نیم مرچادرم غسل قدر حاجت **معجون رب السوس**  
برای رب و ضیق که رطوبات لزج و قیج از صدر خارج میکند از بیاض عم حکیم شریف خان صاحب و مویات حکیم علی زراوندی حرج تخم انجیر  
قروا با افضل سرفه ادم تخم زراوند زوفاسه یا بس پرسیا و شان از هر یک یک و نیم درم رب السوس و و جز و کوفته بنجینه با غسل کفایت گرفته همچون  
سازنده شربت هر روز سه درم تا چهار درم بخورند و قصبه آن خمیره بنفشه در آب گرم حل کرده بنجینه یا شامه که رطوبت و قیج و ده دفع کند  
**حکایات** شش را تنگی نفس بسبب نزله بود طیبی دیگر علاج کرده بود از نزد حکیم شریف خان صاحب آمده شکایت مرض کردن  
نوشته اوند مغز ادم نیم کوفته تخم خطمی هر یک پنج شانه خبازی ششش ماشه گوزبان گل گوزبان هر یک پنج شانه نبات سفید تولد در عرق  
مکوه جوش داده بطور قهوه بخورند عوارض بدستور و در دیگران داده شد و زوفاسه خشک پرسیا و شان هر یک پنجاه درم و در خفا ولی اضافه کنند  
وقت شام سهون گندم نبات یک یک تولد در آب جوش داده صاف نموده بخورند و در دیگر در نسخ مسج گوزبان زراوند سهون و نبات هر یک ششانه  
وقت شام دیگر اضافه کرده شد و سهون سرفه سرخ که در فصل معال خواهد آمد تیار کرد و شربت فواسیون ترب نموده شد بعد از روز نسخ صمغ عربی  
کرده این دادند گوزبان گل گوزبان هر یک پنج شانه پرسیا و شان هفت ماشه در عرقیات جوش داده صاف نموده شربت فواسیون داخل کرده  
بخورند بسیار صحت یافت **الیه** رسنه را ضیق بود اصل السوس چهار ماشه گوزبان پنج شانه تخم خطمی ششش پرسیا و شان پنج شانه جوش  
داده نبات یک تولد خاکشش داخل کرده داده شد **الیه** عورتی را بود و یک و نیم آرام داشت این نوشته زوفاسه خشک سه شانه  
گوزبان پنج شانه اصل السوس چهار ماشه نبات سفید یک تولد جوش داده صاف نموده بخورند ازین بسیار تخفیف شد لیکن تب اندر زوفاسه  
صوفیون کرده تخم خطمی پنج شانه خاکشش پنج شانه اضافه کردند **الیه** استخوان جگر سینه و شدت سرفه است فرمودند عوارض نفس در رطوبات  
فصلی تولد نه آرد و اما بار است و عوارض نفس صوفی گوزبان چهار ماشه زوفاسه خشک سه شانه خطمی چهار ماشه نبات تولد بطور قهوه بنوشند  
وقت شدت سرفه سرفه کوبیده باشد و جگر ب تولد است اصل السوس چهار ماشه چنان نه و نه نبات و در چینی هر یک سه ماشه نبات یک  
تولد روز دوم گوزبان اصل السوس زوفاسه خشک سه شانه پرسیا و شان شش ماشه نبات جوشانیده بطور قهوه **الیه**  
رب و سرفه و کفایت و جوش عذایا بنجینه شش ماشه خطمی چهار ماشه نبات زوفاسه خشک هر یک سه ماشه اصل السوس چهار ماشه جوشانیده  
نبات دو تولد روز دوم بر سه خون میزند که بنجینه و شربت شش ماشه افزوده اند **الیه** گوزبان گل خطمی اصل السوس گل نیلوفر تخم خطمی  
جوشانیده نبات **الیه** ضیق نفوس مع جیش بعد و اسه سیاه غلبه تخم مر و پرسیا و شان اصل السوس هر یک چهار ماشه  
نبات دو تولد داخل کرده بنوشند **الیه** ضیق نفوس مر و پرسیا و شان اصل السوس یک سداب بود و بنجینه پرسیا و شان شش ماشه و در شربت  
شربت و تولد جوش شام بعد فواسیون چهار ماشه سداب آید و وقت **الیه** سداب سداب و ملی دادند **الیه** رب و سرفه و کفایت  
سرور و در شربت نفوس داشت سه پستان خطمی خیاری اصل السوس گوزبان گل گوزبان جوشانیده نبات نه و نه سداب و شام و نبات

همراه عرق گاو زبان ده توله نیم گرم بنوشند و وقت سورتش شهر کشمیری اند که بسند ایضا بعد سهیل سارک عسر نفس در املی  
 شد گل نیلوفر اسطوخودوس گل خطمی هر یک چهار ماشه شش شش اشعری شاهره ده توله گلاب و توله دست مالیده شیر و مغز تخم هندیان  
 شش ماشه گلشن آفتابی دو توله روز و نیم شربت بر روی دو توله بود روی انصباب نزل حار شش و صفرا و نیم بود ایضا ربو منضج  
 بقم و صفرا غاب بجز اصل السوس گل سرخ هر یک چهار ماشه گاو زبان شش ماشه پرسیاوشان غلبه خطمی خبازی هر یک چهار ماشه  
 موز شش و ده در آن گل بنفشه چهار ماشه انستین روی جوشانیده گلشن آفتابی سه توله بعد نصف ماده سنار کی نه ماشه ترد سفید محو فراشیده  
 دوازده زنجبیل یک ماشه فلوس خیار شش شش توله روغن بادام شش ماشه افزوده شش دست شد باز منضج اصل السوس پرسیاوشان  
 زوفا خشک گاو زبان تخم خطمی جوشانیده نبات تووری چهار ماشه پاشیده روز و نیم شربت بنفشه عوض نبات بعد از این فیهرا سهیل رو  
 سهیل و بانضج روز خالی سه دانه سه چهار سهیل داده آرام شد اندک بقراری و نفس از غلبه انصباب پرسیاوشان هر یک چهار ماشه  
 ربو خطمی سه ماشه اصل السوس گاو زبان هر یک چهار ماشه انجیر زرد چهار دانه جوشانیده نبات و توله باز روز و نیم ایاج فیهرا افزوده شد  
 ایضا ربو بلخی سمات خرخره صوت و شکستن دم داشت اصل السوس گاو زبان گل گاو زبان اسطوخودوس هر یک چهار ماشه بقرانج  
 فتقی شش ماشه قطور یون دقین سه ماشه از خرکی چهار ماشه موز شش و ده دانه انجیر زرد چهار دانه انستین روی بادیان هر یک چهار ماشه  
 زوفا خشک سه ماشه باد نیم شش ماشه تخم کنوت چهار ماشه جوشانیده گلشن آفتابی دو توله بعد از این منضج دانه گاو زبان غلبه انصباب  
 هر یک چهار ماشه غاب بجز اصل خطمی پرسیاوشان هر یک چهار ماشه بقرانج فتقی پنج ماشه انستین روی چهار ماشه زوفا خشک  
 سه ماشه انجیر زرد سه دانه بادیان چهار ماشه موز شش و ده دانه جوشانیده گلشن آفتابی سه توله بعد نصف فلوس خیار شش شش توله روغن  
 چهار توله روغن بادام شش ماشه پوست ملیله زر و ملیله سیاه پوست ملیله کابی هر یک شش ماشه افزوده شد بعد از سهیل و نیم حب  
 ایاج و قهقه چهار گشتری شب باقیانده همراه عرق کوه بلخ کنانیده صبح بدرقه سهیل پستور داده شد بعد حب خانگی نسخه معمولی شوق  
 نفس داده شد از ضیق نفس نجات یافت و سقوف که صحبت نرمی شکم همراه سهیل سویم داده شد بعد ایاج انیت گل سرخ مصطکی  
 سنبل الطیب سیلحه اسارون هر یک یک ماشه دار چینی نیم ماشه گاو زبان دو ماشه غار یون صبر زرد حب انیل ترد سفید محو فراشیده سنبل  
 کی هر یک چهار ماشه کوفته جفته همراه بدرقه ایضا فصل صیف اول نزل زکام بعد از سه توله و در وسیله و عسر نفس بمرتب بهجت شام غاب  
 پنج دانه هبه اند سه ماشه اشعری شاهره و عرق کوه بلخ کنانیده اصل السوس شربت نیلوفر نیم گرم بطور قهوه تجرع نمایند  
 چون عرق کوه بلخ و شمد حاصل تجرع کنانید راحت شد نوبت بفضله کشید ایضا ضیق نفس سرفه نری و یا تو دانه ماشه خورده اصل السوس  
 هبه اند زوفا خشک جوشانیده بنیرگی سر بعد غذا ظاهر شد فرمودند در دوا سه سابق مغزیات است و هر چه غرامت دارد مضر است و طوی  
 در سده مصلی این نسخه دهند شیر دانه سهیل سه ماشه عرق غلبه انصباب با و آنار گلشن آفتابی دو توله مالیده مقوی سده است و محقق فصل  
 سده ایضا ضیق نفس سمات پرسیاوشان سال مهبل دانه سهیل سه ماشه عرق غلبه انصباب با و آنار گلشن آفتابی دو توله مالیده مقوی سده است و محقق فصل  
 رویم شیر غلبه انصباب افزوده روز سویم جاسه شربت نیلوفر شربت وینا کردند اصل السوس هبه اند گل بنفشه تخم خطمی جوشانیده شربت  
 خاکشی باز هبه اند پرسیاوشان زوفا خشک فو سیلون جوشانیده شربت بنفشه گلشن آفتابی ایضا پیرزن سرفه در دست و باخلل حد  
 گاو زبان اصل السوس هر یک چهار ماشه موز شش و ده دانه اسطوخودوس پرسیاوشان هر یک چهار ماشه جوشانیده و یا تو دانه روز و نیم هبه اند سه ماشه  
 سیستان سبب دانه شیر سوزا دام چهار ماشه افزوده باز فرمودند در حب جود و اخلاص بخور گفت که در دوا فصل ریاح مدیه شکم سه دانه سیلنه چهار  
 ماشه از دانه گاو زبان انجیر زرد و سیستان تخم خطمی هبه اند جوشانیده نبات باز دو حب خا صمه بر در دوا عصاره سرفه عادی کهینه فرمود ایضا ضیق نفس

در سده دوم گرم خشک نوری  
 نه اصل یوسفیان از کام  
 در دوا عالی ایضاً بخور  
 شت کافیه و یا بخل خود  
 که تو نمیکند ایست از دانه  
 نه سوزا و در دست پاش



عنب الثعلب شش باشد اسطوخودوس چهار باشد جو شائیده گلگند آفتابی روز چهارم دست شد باز منفعی بخیر زرد شده دانه مویر شش دو توله بادیان  
چهار باشد پرسیاوشان چهار باشد زوفا سه خشک سه باشد اسطوخودوس چهار باشد جو شائیده گلگند آفتابی سه توله ایضاً تنگی نفس فصل صیفت فرمود  
جنس بخارات بقلب می شود ضمناً با سلیق عنب همدانه در عرق کا وزبان عرق کا تنگی عرق عنب الثعلب عرق نیلوفر دستالیده شربت بزوری بالگو  
ایضاً عنب همدانه اصل السوس جو شائیده شیر که پوشیده بخارین شربت بنفشه خاکشی روز دوم خطمی افزوده ایضاً شش را ضیق نفس بود  
جو شائیده همدانه عنب دانه پیل در عرقیات و شربت بنفشه دانه و خیره مر واریک توله و صندل و شیب و غیره شش باشد در آن بود و نسخ آن  
در حقیقت نخواهد بود تا کرد و شربت و این همچون نیز ترتیب داد و شیب منبر که با کا وزبان گل کا وزبان هر یک یک توله بسبب شش باشد صندل سفید  
گل از منی گل محتوم هر یک یک توله زوفا سه خشک شش باشد دانه پیل سه باشد ابر شیم منقرض شش باشد منقرض تر بود منقرض خیارین منقرض کدو  
هر یک دو توله منقرض شش باشد غیر شیب سه باشد ورق نقره دو توله نبات سفید سه وزن ادویه بطریق معمول همچون سازند ایضاً شش را  
تنگی نفس بود فاعله خاموشی شد و بیخ سخن نیک گفت کا وزبان دو باشد در آب جو شده اصل سفید دو توله داده شد ایضاً ضیق باخقان و شرب  
و غم بسیار آمدن عنب چهار دانه همدانه سه باشد اسطوخودوس چهار باشد زرد یک باشد جو شائیده نبات ظاهراً منقرض ضعف دماغ و معده بود که  
نسخه موافق نمقتاد باز توله مسینه را نسخه مغزرات بار که اول موافق شده بود و ادویه خطمی خبازی کا وزبان گل بنفشه عنب نبات ایضاً تنگی نفس مزاج  
و سحر سوداوی بطیبه عنب همدانه بخیر زوفا پرسیاوشان جو شائیده گلگند صیج و سوس گندم همدانه و ارچینی سپستان جو شائیده نبات بطور قهوه  
وقت شام داده گلگند منقرض و خشک زرد است و ارچینی گرمی زرد کرده بهار شیب کرب بقراری و بزوری و پنجابی و سوس تنفس بصوت از خشکی گرمی  
روا انداخته عنب همدانه سپستان بقرق شائیده جو شائیده شیر که تم که به شربت بنفشه خاکشی داد و موافق شد روز دوم خطمی خبازی جو شائیده  
و صیغ عربی سوده پاشیده افزوده ایضاً ضیق نفس از بخارات سوداوی قلب منجمد و گاه و نبات شش باشد خورده اصل السوس کا وزبان هر یک  
چهار باشد گل کا وزبان سه باشد در عرق عنب الثعلب و عرق کپوره جو شائیده شربت بزوری بار دحل کرده بنوشند ایضاً ضیق نفس و حقیقت  
از طریقی شش ضیق و سرفه مزمن را طولی کا وزبان گل کا وزبان اصل السوس دانه پیل هر یک چهار باشد عود مصطکی برگ فر خشک هر یک رو ش  
نبات دو توله جو شائیده بطور قهوه دانه سفید شد معرب است بجهت تجویض ایضاً ضیق نفس ابتدا زوفا سه خشک سه باشد فراسید  
چهار باشد جو شائیده نبات دو توله سفید نشاند از با سلیق ضمناً فرمودند و منفعی از عنب الثعلب شش باشد گل خطمی سه باشد پرسیاوشان  
چهار باشد تخم خطمی چهار باشد مویر منقعه ده دانه در عرق عنب الثعلب جو شائیده گلگند آفتابی دو توله داده بعد نفعی که از قاروره و نفث آمدن  
ظاهراً عنب پنج دانه گل بنفشه شش باشد خطمی خبازی هر یک چهار باشد سپستان بست دانه اصل السوس چهار باشد همدانه سه باشد پنج سوسن  
زوفا سه خشک بادیان هر یک چهار باشد مویر منقعه ده دانه پرسیاوشان چهار باشد جو شائیده گلگند آفتابی سه توله داده شد جوات نفعی کامل  
شد سویم روز سمار یکی یک توله در طبع فلو س خیار شربت شش توله ترنجبین چهار توله روغن بادام شش باشد افزوده سهیل دادند بعد از آن بنگار  
بر ستور باز منفعی داده شد اصل السوس خطمی همدانه بقرق عنب الثعلب جو شائیده توری سفید نبات روز دوم زوفا سه خشک افزوده شد  
باز سهیل سویم روز به ستور داده شد با منفعی اصل السوس چهار باشد مویر منقعه ده دانه عنب الثعلب چهار باشد در عرق عنب الثعلب ده توله جو شائیده  
شربت بزوری دو توله داده شد بجهت ادراک بلغم رقیق که نفع یافته و از سهیل نه برآورد باشد معمول است

## فصل دوم در معال

یعنی سرفه که بهندی کهنی گویند و این حرکت است ناطعی که طبیعت بدان اذیت از ریه و دیگر اعضا دفع میکند و حال حرکت است شش را



مانند عطسه در دماغ را و گویند که سرفه هر چند از غلظت بود اما بجهت حدت ممکن نیست و اصلاح حدت سرفه با شرب به بارده کنند و سعال که با اسهال باشد  
 ادویه را بپایان نموده بکار برند و شربت حب الاس و انار و صندل درین حالت مفید باشند **سرفه از نزله حار رقیق** علامتش  
 آواز نزله حار و دغدغه قصیه ریاست و سرفه خشک یا با نفثه رقیق و اشتداد آن اشتب و بعد از خواب **علاج** تخم خلی خبازی هر یک چهار  
 غناب هفت دان سپستان است در نه جو شایند و شربت غناب یا خشتخاش دو توله داخل کرده در بند و در راه صغری و ای غناب همدان سه  
 ماشه و اسفندل شش ماشه شیر خیارین دو توله یا سحر تخم که دو توله یا سحر تخم نهاده و اندو توله و گل بنفشه شش ماشه گل نیلوفر پنج ماشه تخم خبازی هر یک  
 چهار ماشه همراه اشربه مذکور استعمال نمایند و حسب سعال و در بان دارند و دیاقودا با غلظت و بهینه و دیرینه بهر نزله حار در فصل زمکام مذکور  
 بشده بعل آرد و مبارک است **علاج** این زیاده کنند که اکثر متقل بسل میشود و بواسطه که جهت سرفه نزلی بجدیل است و لوق خشتخاش و شربت  
 استعمال نمایند و **الشیر غلیظ القوام** که غناب و سپستان و خشتخاش در آن بچیده باشند شربت خشتخاش آمیخته بنوشند و حشو که از شیر و خشتخاش با قند  
 نشاسته و نبات سفید مرتب ساخته باشند به بند و صمغ عربی در دهن گیرند و صاحب خلاصه گوید که چون کار باشد ادرکند و بتدبیر مذکور با صلا  
 نیاید سر را با یک اندک افیون در آن حل کرده با شش یا بیه موسسه آن تیرا کنند و گل را بر می گل غنوم آب برگ با رنگ بر سر و پشایی طلاء کنند  
 و روغن بید که در آن خشتخاش مع پوست و برگ آس بچیده باشند بر سر باند و حرمت و سرگین کبوتر خشک آب برگ سر و شربت بر سر خفا و کنند  
 و صندل و کافور بر آغز بند و در آن بهمانند و اگر باین تدبیر هم اصلاح پذیرد لوق خشتخاش کوکبازی دهند و تناول حلو طسه روغن بادام و طه  
 و فالوده مفید است و در صورت کثرت حدت ماده اول فصد نمودن و خون بحسب حال گرفتن ضرر است **اشماره** این قسم سرفه اگر مزمن  
 شود احداث سل نماید **سرفه از نزله بار و غلیظ علامتش** عروض آن بعد از کام و خروج خلط لزج بسرفه شدید و اگرانی سینه است  
**علاج** اصل السوس پر سیا و شان زوفاسه خشک گاو زبان هر یک چهار ماشه مویز شفته ده دانه انجیر سفید ده دانه سبوس گندم دو توله و شای  
 با شربت بنفشه دو توله به بند که در سرفه بلغمی محول است و از بذرا بلخ توله کوکباز توله و غیره غرغره بهر صحن نمایند و حسب اشفاقا مجرب است و آنچه  
 در ضیق نفس بلغمی گذشت استعمال کنند و با السوس و فلفل سیاه و مشک به برگرفته حسب سافته و در دهن دارند و تخم کنان بران و قند و فلفل  
 سیاه سائیده با عسل شربت لوق نمایند و اگر غلظت ماده و برودت آن زیاده باشد لوق کنان دهن و سفوف حب را شاد بعل آرد و بر سینه  
 بیمار بار روغن سوسن یا روغن زنگس باند و صبح آب که در آن با بونه و اکلیل و برنجاسنه بچیده باشند بشویند و بهوایدن شود نیز و امثال آن که در کتاب  
 بار گذشت ماده را بمنظورین کشند و هرگاه سرفه شدت کند و بسبب غلظت ماده و تجر آن فحش ظاهر شود و بهر گرده بزور و روغن یا سوسن بر دور آتش  
 گذارند تا جوش زند به سینه بالند تا سینه نرم کند و اخلاط کثیفه را مستعد دفع سازد **سرفه از رطوبت شش و سینه**  
 و این نوع مبتلایان و مرطوبین بیشتر عارض شود و با غلظت بسیار سرفه بر آید و در حلق به چیده و سینه نخر کند خاصه در خواب و بعد از آن **علاج**  
 با دیان پنج با دیان اصل السوس مقشر و فلفل خشک پر سیا و شان انجیر زرد نبات سفید جو شایند و صاف نموده بنوشند و شربت زده و فلفل و انجیر  
 بنفشه آب گرم بخورند و بعد فنج ماده مسهل گرم که در فصل فنج گذشت تنقیه نمایند و تخم ترب و اصل السوس جو شایند و صاف نموده شربت و فلفل  
 کنند و نوشیده قند کنند و جهت اشفت رطوبت لوقات گرم استعمال نمایند و چون بحکم علی که در فصل ضیق گذشت به بند و اغذیه تا  
 چون قلا یا به بران تناول کنند و ریاضت و دکل اختیار نمایند و از اشپاسه رطوبت افزای به بند و باقی تدبیر از قسم مذکور بالا اخذ نمایند  
**سرفه از سردی و شش علامتش** قلت تشنگی و امتناع بهر گرم و حمام و سکین با ششیا و حاره **علاج** جو شایند که در قسم  
 گذشت به بند و خوردن تریاق کبیر و لکته عسل و سوزید و سرفه به بارده مفید بود و همچنین لکته عسل و چون قفی در رطوبت اصل السوس  
 و انجیر و سوزید شفته آمیخته نوشیدن زافع و لوقات گرم طبسینا و روغن ساسکه گرم چون خمری و سوسن پر سینه الن و مر صاف و سینه سائیده با عسل

مشترک اندک در میان گیرند و بخود آب با دار چینی و زعفران غذا سازند و آنجا که امور خارجیه همچون مصداق وقت هواست سرد و جاورت برین  
 و استعمال آب سرد سبب باشد نخستین از آنکه سبب کند بعد جهت گرمی شش حتی الامکان حبس دم نمایند **سرفه از حرارت شش**  
 و از حرارت و بیبوست آن آنچه از حرارت فقط بر دماغش سرفه خشک و تشنگی و ایدم و خشکی حلق و سبکی سینه و مضرت از حرارت و منفعت از  
 برودت بود و اینها قبل از حدوث مرض در هواست گرم بسیار راندن و چربا سس گرم خوردن و عطر اسه گرم زیاد شستیدن بر آن گواهی ده  
 و آنچه از حرارت و بیبوست هر دو باشد فشانش زیادتی سرفه است در وقت حرکت و تشنگی و گرمی و گرمی هوا مع لافری بدن و سرعت نبض و  
 ضیق نفس و عدم نفث و انتفاخ مجاری و تسکین از هواست سرد علاج شیر تخم خیارین و شیر تخم خرفه و شیر تخم کدو در عرقیات  
 برآورده شربت بنفشه یا شربت نیلوفر داخل کرده بنوشند و در صورت بیبوست با حرارت لعاب بیدانه و لعاب اسپنول افزایند و مغز بادام و  
 کنیز یا شکر و کنایه بن دندان بر وزن بادام و شکر و کنایه شکر بادام با شکر همه از جرات است و صندل سفید و ترانه کدو آب کشیدند سرفه آب برگ خرفه  
 گلاب بپسینند طلا سازند و قهوه ملی اخضر بالند و عوافت بار و طبیبند و جملی بار و طبیب کاز مغز تخم کدو و پندیده و خیار و خشخاش و کنیز و انشاسته  
 و رب لبوس سازند و درین گیرند و از میوه تریز و نار شیرین خورند غذا مارالشعیر و کدو و اسفناخ سازند و حوری و سبوس و روغن بادام و شیر برفا  
 که جو خورده باشند و فالوده با قند و روغن بادام و خشخاش و گوشت چوز و مرغ فربه و باغچه گوشت نیز مناسب بود و جاس که تب نماند و پیشین  
 شیر نافه ترین چربا است و اینها مسکه تازه با نبات خوردن و آب شیرین نیم گرم غسل کردن و در آب بن مرطبات شستن ذات و مقعد و قدم بر باد  
 بادام چربا ختن مفید بود و در صورت شدت حرارت رعایت کثرت تبرید و در حالت غلبه بیبوست عاظمه زیادتی ترطیب ضررور باشد  
**اشاره چون این قسم سرفه شدت کند و حرارت دل غالب شود و یقیناً از استعمال خون صفراوی و ریه**  
 علائقش غلظت نبض و نفس و سرخی رود و حرارت بدن و تشنگی و تسکین از هواست سرد و آب خشک و سرفه در اکثر بیبوست و نفث و گاهی سس با نفث زرد اندک بود  
**علاج** فصد با سلیق یا صفت اذام نمایند و لعاب بیدانه شیرین و عنب شیرین و مغز تخم کدو و در عرق شانه شیره برآورده شربت نیلوفر اصل کرده  
 و پند و آنچه در قسم سابق گذشت حسب حاجت بعل آرد و مسهل بار و کدو و صدام مذکور شد تحقیق نمایند و اگر حرارت و جگر بود تسکین آن نیز  
 بمبروات کنند و قوس کافور و روغن کدو و روغن بادام و روغن آب لبو خوردند و در بخا استعمال جو صافات نیز منبیه بود از اینجا است که گفته اند در  
 اقسام سرفه حاره افشوده لبو و نار ترش نفث عظیم دارد **اشاره** حکما گفته اند کسی را که سرفه از کثرت و غلیان خون باشد اگر فصد کنند اکثر  
 منجر بمل عیش و دیادرم ریه میگردد پس بر فصد اکمل علاجش مختص است **سرفه از حدوث ثوبور در ریه سببش خون صفراوی**  
 و نشانش سرعت نبض و حرقت بول است و اهل از غبار و و خان و خواندن و سخن گفتن و تضار از هواست گرم و از پشای عار علاج  
 فصد با سلیق و جاست سینه کنند و مسهل بار و روغن و هر چه در قسم بالا ذکر شد و آنچه در فصل ثوبور خلق گذشت استعمال نمایند  
**سرفه از حصول ماده سو و او بر ریه** در این قسم نادر الوقوع است علائقش آنکه چربی سیاه و کبود در سرفه برآید و دیگر علامات سودا  
 پیدا بود **علاج** حریره سبوس گندم بپزند یا شمشیرین کرده و پند و بعد نفث ماده منفضج سودا از مسهل آن تنقیه نمایند بدستور یک  
 در فصل بالینو لیا که شدت غذا بخود آب و پند که از گوشت مرغ یا گوشت جویان ساخته باشند سرفه و بانی که از تعفن هوا بر دم کشیدند پندایش  
 و باعث هلاکت طفلان و بزرگان میگردد علاج مفرحات و جو صافات مثل لعاب گاو زبان و آب انارین و گلاب و کپوتره و نفوح آلو بخارا  
 و ترشهاست دیگر و جد و او شربت نیلوفر پند و حب بنای و حریره که در مرکبات این فصل خواهد آمد مفید بود و جاست سس شربت  
 بر همه دو یکم کردن سرفه کهنه و شدید را نفع می بخشد و از آب صمغ و نار میخوش شوی کرده هر دم کشید صحت یافته اند و صفراوی مزاج  
 و زمستان که هیچ علاج منتفع نمیشد نیز مفید باشد **عده** سرفه که از خونیست ریه بسبب غبار و دخان و نمراسه قوی عارض شود علاجش

[illegible]

بروزن گاو شتر بنادق سازند و یک از آن بر کتف نهاده با بنوبه و دودی بکوبن بستانند و اگر زرنج و میعه و سرفه با دام و مغز جلیغوره مساوی  
 بدستور مذکور بخور کنند همین اثر دارد و باید که بعد از این تجویز حریره آرد کنند با مغز بادام و روغن تازه جهت رفع مضرت و در زرنج استعمال نمایند و  
 در آنیکه می نوشند صمغ عربی و کثیر اندازند و سرفه و زلزله از مطب غیره عذاب شیریه اصل السوس شیریه خفاش نبات ایضاً لعاب بهدانه  
 شیریه مغز تخم بهدانه شیریه کامو شیریه اصل السوس شیریه غلبه شربت دیاقودا خاکنشی قیصر پله مسکن بر لایه سرفه با همی و زرنجش نزل  
 لعاب بهدانه شیریه اصل السوس شیریه تخم کامو شیریه مغز تخم که و شربت بنفشه خاکنشی و گاسه تخم که و موقوف و گاسه بهی بدل آن شیریه مغز تخم  
 بهدانه و شیریه عذاب زیاده کرده میشود و گاسه عوض کامو شیریه خیارین و بجای شربت بنفشه شربت بزوری بار و روز دوم شیریه عذاب  
 بجای سرفه تخم که و بجای شربت بزوری دیاقودا میکنند ایضاً شیریه عذاب شیریه تخم کامو لعاب بهدانه شربت نیلوفر خاکنشی صمغ  
 عربی کثیر اسوده یا سفیده و گاسه شیریه اصل السوس شیریه خار خشک شیریه خیارین بجای کامو ایضاً شیریه اصل السوس شیریه سرفه  
 تخم بهدانه لعاب بهدانه عرق شاهره شربت نیلوفر خاکنشی روز دوم شیریه خفاش و بجای بهدانه لعاب اسپنول قیصر پله که گاسه جهت  
 آخر روز میدهند لعاب اسپنول یا بهدانه همراه عرق شاهره عرق کچور شربت بنفشه یا شربت نیلوفر بنوشند

**فصل در شیرجات** تا سویم روز نهایت پنجم روز برای تسکین بهیجان تب و سرفه لازم است و چون اعراض تب و زلزله سکون یابد و قوی  
 یا مطلوب هر چه مناسب وقت باشد باید داد پس گاسه از ادویه نری و گاسه اویتب بقدر نفث و شدت مرض دهند مثلاً گل بنفشه  
 شش اصل السوس چهار ماشه جو شانه نیده یا بهدانه سه ماشه بنفشه شش ماشه یا اصل السوس بهدانه جو شانه نیده همراه یک دو شیریه و شربت  
 مناسب مثل شربت بنفشه شربت شش شربت نیلوفر و قوی داخل کرده خاکنشی شش ماشه یا شیده بهدانه جو شانه نیده و منصف سرفه  
 با تب و غیره بهدانه تخم خطمی جو شانه نیده شیریه بهدانه شربت بنفشه خاکنشی روز دوم بجای بهدانه شیریه خیارین و جهت آخر روز لعاب بهدانه  
 عرق شاهره شربت نیلوفر ایضاً بر لایه سرفه با تب گل بنفشه بهدانه تخم خطمی جو شانه نیده شیریه اصل السوس شیریه خیارین شربت بنفشه  
 خاکنشی و گاسه عوض گل بنفشه عذاب و بجای اصل السوس و خیارین شیریه مغز تخم که و کرده میشود ایضاً اصل السوس تخم خطمی  
 بهرق غلبه شربت جو شانه نیده شیریه مغز تخم که و شربت بنفشه خاکنشی ایضاً بهدانه اصل السوس سپستان خیارین جو شانه نیده شیریه مغز تخم  
 که و شربت نیلوفر خاکنشی فاکله بدانند که گاسه طبع صرف دهند اگر کرب و بقیصری از مرض بسبب بهیجان و سوزش مواد نباشد مثل  
 عذاب پیچنده و اصل السوس چهار ماشه اصل السوس چهار ماشه سپستان سبت دانه یا نیلوفر اصل السوس هر یک چهار ماشه و غیر آن جو شانه  
 نبات داخل کرده بدیند و اگر تسکین هم منظور باشد طبع قوی با شیرجات دهند و غلبه هر که باشد حایت آن زیاده کنند جو شانه نیده سرفه  
 عذاب گل بنفشه بهدانه اصل السوس جو شانه نیده یا شیریه مغز تخم که و شیریه خیارین شربت بنفشه خاکنشی روز دوم شیریه که و موقوف کنند  
 روز سویم بجای خیارین اریان کنند و بجای شربت نبات ایضاً بر لایه سرفه با تب جو شانه نیده شیریه بهدانه و شربت بنفشه  
 و خاکنشی بهدانه و بعد یک دو روز بجای بهدانه خطمی و بجای عذاب زوفای خشک و بجای شیریه بهدانه خیارین و بجای شربت  
 نبات کنند با بجای حسب حال رفته رفته همه مخططات موقوف کرده لطافات عوض کنند جو شانه نیده سرفه اصل السوس تخم خطمی سپستان  
 اریان روز ششم بر سیاوشان بهدانه جو شانه نیده نبات سفید روز دوم دیاقودا عوض اریان ایضاً اصل السوس تخم خطمی سپستان و زلزله  
 جو شانه نیده نبات ایضاً گل بنفشه سپستان اریان روز ششم بر سیاوشان جو شانه نیده گل بنفشه آفتابی ایضاً اصل السوس زوفای خشک گل بنفشه جو شانه نیده  
 داخل کرده بنشیند ایضاً اصل السوس اریان جو شانه نیده گل بنفشه آفتابی روز دوم زوفای خشک و سویم اریان و چهارم سوز منقعه فزاید جو شانه نیده بر لایه  
 سعال نری از بیاصل متا و مخفوق دیاقودا سه ماشه صمغ عربی کثیر هر یک نیم ماشه اسوده هم آمیخته بخورند بعد در طبع سپستان پنج دان

کافران اصل السوس مقشر هیدانه گل بنفشه هر یک سه دانه شربت اعجاز و تولد حل کرده بنوشند **ایضا** منه جهت سرفه خشک هیدانه  
عقاب سپستان اصل السوس جو شاییده شربت بنفشه و گاسه بنفشه گاه زبان خبازی اصناف کرده میشود **ایضا** منه نزله حار که با آب باشد  
تخم که بود هیدانه جو شاییده شربت بنفشه حل کرده خاکشی با سبده بنوشند جو شاییده براسه سرفه و نزله و بلغم سینه و تب اخ از حکیم علیهم  
مرحوم گلوکتور صنف عربی اصل السوس برسیا و نشان زوفاف خشک است پنج اریان هر یک دانه شربت اعجاز و تولد جو شاییده جهت حمی و سعال بود و در  
منقول از بیاض استاد مرحوم سپستان خلی خبازی هیدانه اصل السوس برق عقاب خشک شاییده صاف نموده شربت بنفشه و حل کرده خاکشی با آب بنوشند **ایضا**  
بر سرفه مع ضعف قلب گل خلی خبازی و زبان هیدانه جو شاییده نبات خاکشی روز و نیم در چینی و جهت آخر و زردوار المسک است حل غوره و عرق  
سخت توبه بنوشند جو شاییده جهت سرفه و ریش نه که سبک حق بعد شرب غوز گاه زبان گل بنفشه هر یک چهار دانه جو شاییده نبات یکتور و حل کرده توری سفید چهار دانه بنوشند  
جهت تقویت دماغ **ایضا** جهت نزله حار با قلی و عقاب پنج دانه آلو بخارا چاره آنه سوزین منقی ده دانه نبات یکتور و طین است **ایضا** براسه تیج چره از نزله  
سرفه گل بنفشه اسطوخودوس هیدانه جو شاییده نبات جو شاییده براسه نزله و سرفه اصل السوس اریان هر یک چهار دانه جو شاییده  
نبات یک تولد و زرد و نیم اسطوخودوس چهار دانه گل بنفشه دو دانه روز و نیم هیدانه سه دانه بنوشند **ایضا** گاه زبان اسطوخودوس  
در چینی هر یک چهار دانه جو شاییده نبات یک تولد **ایضا** ملین بعد حاجت جهت صاحب نزله حار دایمی و تجارت سرو سینه و تب  
آلو بخارا ده دانه گل بنفشه شش دانه مویز منقی تولد جو شاییده صاف کرده شیر مرغ تخم که و شیرین شش دانه گل بنفشه آفتابی سه تولد  
و نیم روز شربت بنفشه سه تولد جو شاییده براسه سرفه بلغمی از بیاض استاد مغفور مویز بنفشه برسیا و نشان اصل السوس زوفاف خشک شاییده  
شربت بنفشه حل کرده جو شاییده براسه سرفه بلغمی اطفال که مع الحار است بود و در برامفید از مفرج القلوب هیدانه اصل السوس مقشر  
عقاب گل بنفشه گل گاه زبان در آب جو شاییده صاف نموده گل بنفشه ایدیده بدیند و هر گاه بکین حاجت افتد اگر شیر خشک و تر بنشیند نوزاد  
کافی است و گرنه مغز فلوس توان آمیخت فاکله با بجمله و ده جهت نفع نزله بار که از دماغ میریزد حمل است مثل اسطوخودوس و سبوس  
کندم و در چینی و غیره و اینجار و لسه حابس نزله هم تخم باید کرد و قوه که جهت نفع نزله حار است مثل عقاب هیدانه تخم سپستان سبوس گندم  
نبات جو شاییده و صاحبات نزله حار تخم خشخاش ایون و یا قودا که هو قوی خشخاش قوی سپستان قوی خیار شیر باید داد جهت نزله بار  
بر شش و تریاق النزله است اکنون چند نسخه جو شاییده که براسه سرفه و نزله و من بطور قوه میدهند هر قوم بنوشند اصل السوس عقاب گاه زبان  
سپستان نبات جو شاییده و گاسه عقاب و گاه زبان جو مقشر و برسیا و نشان یکتور **ایضا** هیدانه اصل السوس جو مقشر زوفاف خشک  
سبانه جو شاییده و گاسه جو مقشر موقوف و گاسه آن پوست خشخاش **ایضا** گل بنفشه زوفاف خشک اریان خبازی  
نبات جو شاییده **ایضا** در چینی اریان خلای چار خلای و دانه سبیل اسطوخودوس و سبوس گندم و غیره جو شاییده بطور قوه و دهنو  
براسه تحلیل رطوبات و تقطیع و تطهیر بلغم غلیظ لزج **ایضا** هیدانه سه دانه بنفشه خلی هر یک چهار دانه الاچی نور و سه دانه سپستان  
پانزده دانه نبات و تولد جو شاییده بطور قوه گرم بنوشند **ایضا** گاه زبان اصل السوس هر یک چهار دانه کاز استگلی و دانه سبوس  
گندم چهار دانه نبات تولد جو شاییده و گاسه ابریشم مقطر هیدانه در پنج و شیر که با هو می افزایند **ایضا** جهت مزاج حرانی نزله براسه  
تقویت معده و سرو جلاسه رطوبات سینه الاچی سه دانه با دیان چهار دانه سبوس گندم شش دانه نبات تولد جو شاییده و جرح نمایند و گاسه  
اصل السوس گاه زبان هر یک چهار دانه بنفشه ایدیده **ایضا** براسه سرفه حار رادی هر گاه بیک دانه غلیظ باشد تخم خلی کثیر ایدیده تخم خشخاش شاییده  
زوفاف خشک اصل السوس مویز بنفشه اخیر زرد و جو مقشر عقاب سپستان بستور جو شاییده خمیره بنفشه ایدیده صاف کرده بنوشند و اگر  
روغن بنفشه با دام سه و نیم بنفشه ایدیده بنفشه **ایضا** براسه سرفه مزمن جو چینی چهار دانه در عرق گاه زبان بانزده تولد شرب بنوشند

صبح بخورند چون آب نصف بخورند حب سعال که در سرفه نری جیت تعلیل داده بکار آید از طب لاکر نشاسته کثیرا مغز بادام شیرین مقشتر با قلا مقشتر تخم خشتاش پوست خشتاش صمغ عربی گل ارغی مساوی ساییده بلباب اسپنول ششتر حبوب سازند و پیوسته در دانه و لعاش فرو برند حب برای اکثر اقسام سعال معمول است و در موم نشاسته صمغ عربی خشتاش ربالسوس افیون هر یک یکانه بادام مقشتر دو عدد و بار یک ساییده بلباب بهمانه بقدر نخود حب سازند و وقت حاجت یک حب در دهن دارند و ایضا به نفع فقیر از بیاض است و در حب سرفه حارادی نری پوست خشتاش بنفشه نشاسته کثیرا ربالسوس هر یک یکانه مغز تخم خیار مغز تخم کدو شیرین تخم خشتاش سببند مغز بادام شیرین هر یک دو ماشه نبات هفت ماشه کوفته بلباب بهمانه حبوب بندند حب سرفه که معمول است صمغ عربی کثیرا نشاسته اصل السوس مقشتر بر واحد شش نشاسته افیون دانه خشتاش سببند مغز بهمانه هر واحد چهار ماشه زعفران دو ماشه مغز بادام ده عدد و بلباب بهمانه حب سازند بقدر خود و یک حب در دهن دارند حب سرفه از عمل بند که کمر تیرید آید و مفید گردیده پوست بلباب مغز تخم کدو خفاش گرد و صمغ عربی اصل السوس کاکر استنگی مساوی کوفته حب بقدر خود سازند و در حب در دهن دارند حب برای اکثر اقسام سرفه و سبل جربست از علاج الامراض شکر نیخال نشاسته کثیرا از هر یک سه درم تخم خشتاش ربالسوس مغز بهمانه از هر یک چهار درم مغز بادام شیرین مقشتر نبات سفید از هر یک ده درم صمغ عربی سه درم کوفته بنجینه بلباب بهمانه بندند و در دهن نگذارند حب سعال همیشه معمول و از بقای منفولی صمغ عربی نشاسته کثیرا از هر یک سه درم مغز بهمانه مغز تخم کدو مغز تخم خیارین از هر یک دو درم مغز بادام مقشتر خشتاش سفید از هر یک چهار درم شکر طبرزد و فانی از هر یک هفت درم کوفته بنجینه بلباب اسپنول حب سازند و اگر سرفه طبعی باشد ربالسوس مویز ششتر از هر یک چهار درم زعفران یک درم اصناف نمایند حب نر که جیت سرفه و نزله از ذکائی شکر نیخال تخم خشتاش نشاسته پنج نفاع آرد و با قلا از پنج ربالسوس صمغ عربی هر یک دو مثقال کوفته بنجینه آب که در آن ترنجبین حل کرده باشند ششتر جها سازند و در حب شب در دهن نگذارند حب زعفران نافع برای سعال حادث از نزله حاره رقیقه وقت خواب و در دهن دارند از علاج الامراض افیون هفت درم زعفران مغز تخم کدو شیرین کثیرا مغز تخم خیارین مغز بادام شیرین مقشتر ربالسوس صمغ عربی نشاسته از هر یک سه درم کوفته بنجینه بلباب اسپنول بقدر خود جها بندند و یک حب در دهن نگذارند حب مانع نزله از نزول بسوسه خلق و سینه و نافع سرفه نری از حکیم علیم السوس کل ارغی گل داغستانی صمغ عربی کثیرا ربالسوس نشاسته حب محلب خصیته التخلب گلنار فارسی تخم خرفه تخم کاهو مغز بهمانه مغز تخم خیارین هر یک دو ماشه کوفته بنجینه بلباب بقدر نخود ساخته و در حب صبح بخورند حب جیت سعال و تلین صدر و جرب است از عجا و نافع و قادری و بقای نشاسته صمغ عربی مغز تخم خیار از هر یک یک مثقال ربالسوس گوشت مویز کثیرا از هر یک سه درم فانی ششتر سفید از هر یک چهار درم حب سازند حب نشاط از نایف صاحب تحفه سبجت سرفه حار و نزلات و سل و تقویت با ضمه نافهست و نشاط آورد و وقت باه و در دهن را بیفزاید و منع اسهال کند و تعدیل مزاج سوداوی نماید از علاج الامراض صمغ عربی کثیرا ربالسوس نشاسته از هر یک پنج مثقال افیون دو مثقال حب محلب هر واحد ناسفته کبراسه شمع یا قوت هر یک پنج مثقال کوفته بنجینه بلباب بهمانه سرفه حب سازند حب نر که در پیچاوی و سرفه کله نزله بود معمول است بذال بنج زعفران افیون تخم کاهو صمغ عربی اصل السوس مقشتر کثیرا مرکب بهمانه مساوی کوفته بنجینه حب سازند مثل فلفل و وقت خواب فرو برند از فتاح حب کثیرا نفع جیت سرفه و نزله معمول و برای تقویت معده و اعضاء ریسبه مفید است و اساک و تقویت باه میناید از شریفی و ذکائی مشک خالص یک نیم ماشه غبر اشوب سه ماشه کبرابید هر یک شش ماشه مغز بادام مقشتر نشاسته خود مغز قوی مروارید یا قوت هر یک یک توله ربالسوس صمغ عربی نبات سفید پنج بنفشه افیون مصری هر یک دو توله جوهر را بر سنگ ساق با گلاب صلا کرده دو ماشه دیگر کوفته بنجینه یکجا کرده و با گلاب خمیر نری

صمغ عربی کثیرا از هر یک سه درم کوفته بنجینه بلباب اسپنول بقدر خود جها بندند و یک حب در دهن نگذارند حب مانع نزله از نزول بسوسه خلق و سینه و نافع سرفه نری از حکیم علیم السوس کل ارغی گل داغستانی صمغ عربی کثیرا ربالسوس نشاسته حب محلب خصیته التخلب گلنار فارسی تخم خرفه تخم کاهو مغز بهمانه مغز تخم خیارین هر یک دو ماشه کوفته بنجینه بلباب بقدر نخود ساخته و در حب صبح بخورند حب جیت سعال و تلین صدر و جرب است از عجا و نافع و قادری و بقای نشاسته صمغ عربی مغز تخم خیار از هر یک یک مثقال ربالسوس گوشت مویز کثیرا از هر یک سه درم فانی ششتر سفید از هر یک چهار درم حب سازند حب نشاط از نایف صاحب تحفه سبجت سرفه حار و نزلات و سل و تقویت با ضمه نافهست و نشاط آورد و وقت باه و در دهن را بیفزاید و منع اسهال کند و تعدیل مزاج سوداوی نماید از علاج الامراض صمغ عربی کثیرا ربالسوس نشاسته از هر یک پنج مثقال افیون دو مثقال حب محلب هر واحد ناسفته کبراسه شمع یا قوت هر یک پنج مثقال کوفته بنجینه بلباب بهمانه سرفه حب سازند حب نر که در پیچاوی و سرفه کله نزله بود معمول است بذال بنج زعفران افیون تخم کاهو صمغ عربی اصل السوس مقشتر کثیرا مرکب بهمانه مساوی کوفته بنجینه حب سازند مثل فلفل و وقت خواب فرو برند از فتاح حب کثیرا نفع جیت سرفه و نزله معمول و برای تقویت معده و اعضاء ریسبه مفید است و اساک و تقویت باه میناید از شریفی و ذکائی مشک خالص یک نیم ماشه غبر اشوب سه ماشه کبرابید هر یک شش ماشه مغز بادام مقشتر نشاسته خود مغز قوی مروارید یا قوت هر یک یک توله ربالسوس صمغ عربی نبات سفید پنج بنفشه افیون مصری هر یک دو توله جوهر را بر سنگ ساق با گلاب صلا کرده دو ماشه دیگر کوفته بنجینه یکجا کرده و با گلاب خمیر نری

جهما مقدار خود بندند **حب سرفه خشک** بنفشه مطب بذرا پنج نخ فلاح زعفران تخم خثمالی سیاه رب السوسن هر یک چهار ماشه قلب  
 صبری بانگو قره و هر یک دو ماشه پوست خنقاش ابرسا مصطکی کبابی قرفل هر یک یک ماشه کوفته بخیه دستور حب سبز زرد و در نسخه دیگر  
 بجایه بذرا پنج و پنج فلاح و زعفران فشا سته یک ماشه نوشته و وزن باقی بپزد و یک یک ماشه مرقوم است **ایضا** ماشه شکر تیغال صغ  
 عربی کثیر اصل السوسن زوقا سته خشک مغز بادام مقشر هر یک یک ماشه ترنجبین شش ماشه باقند سفید دستور حب سبز زرد **حب سرفه**  
 اطفال نسخه مطب کثیر رب السوسن مغز پیرانه هر یک دو ماشه قند سفید شش ماشه گاسه عرض کثیر صغ عربی داخل میکنند **ایضا** ماشه برک  
 سعال بار و منقیه ماده غلیظه کثیر بزر و یعنی هر روز رب السوسن مغز بادام مساوی و در نسخه بادیان نیز داخل است **ایضا** ماشه سنج رب السوسن  
 هر یک شش ماشه بادام تنخ نه عدد صغ عربی چهار ماشه خنقاش شش ماشه موز تنقه برابر حب سبز **حب سعال** تالیف حکیم محمد زمان  
 براسه سرفه بار و که با تب نباشد مجرب است **ایضا** از مطب مغز بادام تخ رب السوسن بادیان تخم کرفس پسیا و شان مساوی بلباب تخم  
 کنان شسته حب سبز زرد و در شغال با مطبوخ مناسب بپزند **ایضا** ماشه موز تنقه شش و ام پوست بلبله زرد و دو دادم در قفلفل  
 نه ماشه روغن بادام یک دام نبات و در دم **حب جد و ار** بجهت سرفه و زرد و در عل است افیون دو توله زعفران دارچینی زنجبیل قفل  
 صغ عربی کثیر اسرو و احد سده ماشه جوز بویه سبزه تخم خنقاش مغز پیرانه مغز بادام شکر تیغال جد و ار عنبر مر و ارید سائیده و اگر نباشد زهر هر  
 سائیده گیرند هر دوا را دو ماشه حب سبز فراج از مغز حب جد و ار از اسد الدخان جد و ار خطائی رب و زنجبیل مصطکی  
 افیون زعفران هر یک یک توله جهما بقدر موطنه بسته در گلاب بپزند منقول از بیاض استادی مرحوم و دیگر نسخه حب جد و ار و حب سبز  
 و جبران که براسه سعال نری مفید اند و فصل زکام گذشتند **حب براسه** اکثر اقدام سرفه مجرب و آزموده است از اذغریب  
 کل پسته بلبله هر دو برابر کوفته در شیر ادرک گو میا بندند بقدر روغن و در دهن نگا دارند **حب براسه** سرفه بلغمی و خشک از ریال  
 استاد زنجبیل کته سفید بزر سائیده بر چه پیز نموده چون خود جهما بسته نگا دارند **ایضا** ماشه که با کثر انواع مجرب کثیر کیدرم بلبله و  
 درم پوست نار و لاتی سه درم کوفته بنفشه بروغن بادام چرب کرده در لعاب صغ عربی یک درم حب بسته بکار برند **حب که** بختن  
 آن در دمان سرفه بلغمی و ضیق النفس نافع بود و همیشه معمول صاحب بقائی است و تجر حکیم شریف خان صاحب نیز در آرد و در چیا  
 قفلفل پوست بلبله قرفل هر یک یک جز و کته سفید چهار جز و کوفته آینه که پوست مغیلان در آن جوشانیده صاف نموده با شند جهما سازند  
**حب پنهان** نافع سرفه بلغمی و ضیق از عللاج الفربا قرقه جانیفل پوست انار محمود برگه پانه پنج کانی پوست مغیلان استخا  
 سفید ننگ سنگ ننگ سانهرا زهر یک یک ماشه افیون دو ماشه مهر کوفته بنفشه بشیره رد که حب سازند بقدر خود و در دهن دارند و آب  
 فرو بند **ایضا** ماشه قفلفل دار قفلفل هر یک یک درم کا کرا سنگی نیم درم اشخار سفید ربع درم افیون چهار سرخ کوفته بنفشه آب ادرک  
 حب مقداره کنار دشتی سازند شربت یک حب و اگر آب ادرک نیم سده نیم درم زنجبیل داخل کرده حب زرد براسه ضیق هم مفید است  
**حب سعال** سرفه بلغمی را که منب بپقرار دارد و در پور و بر و بجا بست نافع است از عللاج الامر ض رب السوسن بخیه درم قفلفل قروانا  
 حلیت مغز بادام هر یک دو درم بار الحسل شش جهما سازند و در طلب الاکبر وزن حلیت یک درم و مرد و درم داخل است و گفته  
 که ماده را پاک کند **حب سلا رس** معمول این مکیس از براسه سرفه مزمنه که فاح خواب باند و باطفال و غیره نفع بسیار دارد و افیون  
 خالص نیم درم صغ عربی یک درم میوه سائیده یعنی سلا رس و کند و رب السوسن و هر یکی هر یک دو درم حب برابر قفلفل سبازند و وقت  
 بچون یک حب یا دو حب و لطفل نصف حب یا ربع آن حب ۳۰ سال بپزند **حب میوه** سبب نفوس کوید که هرگاه در وقت تکلم  
 یا در هنگام گشتادن دمان سرفه بنخ دهد باید دانست که مذهب عیله و اخلی نیست بکایه شونت فصدید است یا سردی که بوسه بر سینه و چنان



این فرم من گردد و خواب شب منقطع کند درین صورت این حب باید داد هر کی میباید که در افیون مساوی کوفته بخیه نقد را در آن با قلا حب سازند و  
یکه در دهن دارند و نسخه که صاحب تحفه از مجربات ایلانی نقل کرده و بجهت سعال که از برودت و رطوبت با شد مجرب است در آن وزن مر  
ومیه و کندر هر یک یک درم و افیون ربع درم است و گفته که جها سازند بقدر یک دانگ نوع دیگر که مستعمل جالینوس است رب السوس  
و منقشال میباید یک مثقال افیون زعفران هر یک یک درم نیم مثقال منقشال شش حب سازند و یک از آن بدیند که سرفه را ساکن کند و خواب  
آورد **حب عطالی** منسوب بمیر عطاء الله خان جد صاحب تحفه جهت سرفه رطوبتی و ضیق النفس بغایت نافع و مجرب است و در مجرب  
حکیم شریف خان صاحب نیز در آمده و راوند بدیو حرج افیون از هر یک یک مثقال ملک اعظم میباید که کند مرصاف از هر یک سه مثقال جها  
ساخته از دانگ تا نیم مثقال با شربه بنا سبب استعمال نمایند **حب** که جهت تقویت شش و در سعال مجرب است از عجا از نفع زلفت یک درم  
منغز بادام شکر سفید هر یک دو درم کوفته بخیه حب سازند و در میان دکانها از حب **هندی** جهت سرفه شدید که اکثر آن طعام  
بقیه برآید و اطباء از علاج او در آمده باشند نفع دارد و ضیق النفس را نیز مفید است فلفل سه درم دار فلفل شش درم نار دانه  
دوازده درم قند سیاه سبت و چهار درم جو الکهار که نوسه از بوره ارنی است یک نیم درم ادویه کوفته بخیه نقد شش جها سازند بقدر نخود  
خوراک یک حب اکثر اقدام سرفه را سود دارد و در مجربات اکبری نوشته که کبرجاسه انار دانه پوست زانرا یا بلبله اندازند بغایت مفید بود و این  
حب دافع قه و غشیان و باضم و شستی نیز است و اهل هند این را مر جاد کنگه یعنی حب فلفل گویند **حب** سرفه بلغمی مجرب و الله احد غفر  
صبر زعفران هر یک سه ماشه ریونده چینی و و ماشه بلبله کابلی یک ماشه فلفل گرد و خنبیل عاقر قرحا هر یک شش سرخ همه را کوفته آب ادرک  
برابر بنحو حب بنهند بچون و حب و طفل یک حب بدین **حب الالبان** نافع برای سعال شدید که سبب آن سستی میشود و  
از اخلاط غلیظه پاک میکند از علاج الامراض رب السوس کثیر بنفشه ترنجبین از هر یک نیم درم تخم خنکاش منغز بادانه از هر یک هفت  
درم مویزدانه بیرون کرده چهار درم و نیم افیون بادیان منغز بادام تلخ منقش قند از هر یک دو درم لبان آرد با قلا از هر یک هفت درم  
کوفته بخیه بلجاب اسپنخول جها بنزد و یک حب در دهن نگه دارند **حب سهل** نافع از براسه سعال کاین از ماده بلغمیه  
نیز که بعد نزع ماده مبله بخ زوفا استعمال نمایند از کتاب مذکور خلاصه ترب سفید محوف خراشیده بر وغن بادام حب کرده یک درم  
غاریقون سفید نرم و نعلت درم تخم خنکاش تخم کرفس از هر یک ربع درم کوفته بخیه آب جها بنزد مضموعه یک خوراک است آب نیم گرم آبلیمو  
کنند نوع دیگر که از اول قویتر است از خلاصه ترب سفید غاریقون ایاب ربع فیض هر کدام یک درم رب السوس تخم خنکاش از روت هر کدام  
نیم درم یک سیاه گل سرخ هر کدام یک دانگ کوفته بخیه حب سازند شربت و دو نیم درم تاسه درم آب نیم گرم **حب الصمد** سرفه  
کهنه و رطوبت ضیق النفس و امراض سینه را نافع است از عجا از نافع ترب سفید غاریقون هر یک سه درم اصل السوس تخم خنکاش ایاره فیض را  
انزروت هر یک دو درم آب حب سازند شربت یک مثقال با مارا اصل **حب** مجرب برای سرفه و ضیق بلغمی و درازاله طحال مفید  
سهاگ بیان الیوه برابر با قند سیاه حب بنزد و وقت خواب بخورند **حب** که برای سرفه بار و سازج و مادی عجیب الاثر است از  
خلاصه دار فلفل تنباکو صورتی هر کدام یک درم مویزدانه دو درم کوفته همه را خواب ساخته آب ادرک جها بقدر دانه شش درم  
نگهدارند و یک حب بخورند و یک زبیر بان نگه دارند **حب** که سرفه را مجرب نوشته مرتجیحی نخود بریان منقش هر سه برابر شیر ادرک حب  
بنزد و حب حاجت بدین **حب هندی** برای سرفه رطوبتی بلغمی و ضیق النفس از مجربات اهل هند منقول از بیاض حکیم گل  
خان دار فلفل در بار چه چیده زبیر خاکستر گرم مقدار یک ساعت بگذارند بعد از آن میل نماید در روت بالند که و نهایی آن جدا شود  
یس بگیرند ازین و نهایی یک توله و سهاگ بریان و خولجان هر یک یک توله فلفل دو توله عاقر قرحا نیم توله همه را کوفته در کهرل انداخته با شربه

سه چهار روز سخن بلند تا شیر که یکبار بسیار در خورد و هر چند در سخن و شیر و سبانه نایند بهتر خواهد بود و حب مقدار بخورد و از یک حب  
 تا دو حب بخورد اینضا بر سه امراض مذکور پوست بسیار در و بلیله آله کار سنگی زنجبیل و در فضل کنگی بهارنگی پوست بخت از هر یک  
 دو درم نمک سنگ نمک سوخته نمک ساینه نمک قلی جو الکاز از هر یک یک درم کوفته بخت با شیر که حب سازد شربت نیم انداخته اینضا از هر یک  
 استاد عطران بسیار در بناد و در فضل سیاه و قفل هر یک دو ماشه تخم دهنه یک ماشه قند سیاه بزرگ حب سازد حب بر سه سرفه  
 رطوبی و غبی و ضیق نفس از بیاض عم حکیم شریف خان مرزج پیل زنجبیل و قرقه حایثه تیلیدیه هر یک یک دهم حلیه یعنی پختی چندام کوفته  
 در آب برنج ساشی بقدر سوخته حب بندد و یک حب بخورد حب بندد می و دیگر منقول از بیاض حکیم بقا خان مرزج پیل  
 هر یک یک درم تخم کثانی ثوید سبی هر یک دو دهم کوفته بخت با آب بانه جها مقدار کنار بندد یک صبح و یک شام بنده اینضا من  
 حب سرفه و ضیق و در فضل تخم کثانی نمک ساینه بر آب کوفته بخت برگ تور را در آب بجوشانند و شیر آن گرفته بهان آب دو الا بخت  
 حب بقدر کنار صحرانی بسته استعمال نمایند یک صبح و یک شام حب سرفه در بیاض استاد منقول از حکیم علوی خان مرحوم است  
 زنجبیل و در فضل سبی ثوید فضل گرد مغز تخم کوشج بلدی جو الکاز کوفته بخت مقدار کثانی شتی جها بنده و آب شیر گرم وقت شب  
 بخورد اینضا بر سه سرفه بار و ضیق غبی اجرب استاد از تخم بند می فنجی آله سرخ مرزج سیاه نمک سنگ جو الکاز مساوی اول مرزج و نمک  
 سرفه ساندوده بعد همه را سائیده بقدر فضل جها سازند و بوقت شب یک حب در دهن گذارند و از ترشی بادی پرهیزند اینضا از هر یک  
 اکبری فنجی که یک حصه مرزج جها بر صبه کوفته بخت حب سازد حب جهت سال مغبی بار و نافع است از دکالی زوفا سے خشک اصل است  
 انیسون زنجبیل تخم خنثا نشاسته تخم کثانی بادیان گادبان صمغ عربی هر یک یک شقال مغز بادام مقشر کثیر سفید هر دهم در شقال آرد  
 با قلاسه شقال به ستر مقرر تیار سازند و بکار بندد مجرب است حب سال جهت سرفه گرم و خشک و سرفه سلول و مدقوق نافع  
 از کتاب مذکور و قادی صمغ عربی کثیر مغز بهانه رب سوس تخم خطمی تخم خنثا نشاسته تخم خرفه مقشر قد سفید هر یک سه دهم مغز بادام شیرین  
 مقشر با قلا مغز تخم خیارین مغز تخم کدو سه شیرین هر یک چند دهم آب اسپنول جها سازند اینضا من نشاسته کثیر صمغ عربی مغز بادام  
 مقشر مغز تخم کدو سه شیرین مغز تخم خیارین ترنجبین مساوی همه کوفته بخت با آب بهانه حب سازد حب پخته و آنه جهت تبیین  
 خشونت صدر نسخه مطب و در شرفی و دکالی مرقوم مغز پنبه دانه مغز بادام مقشر هر یک چهار دهم اصل السوس چند دهم زردی بهینه  
 مشوی چهار دهم آب میخته تیل کف گرفته در روغن بادام جها سازند و بخت موق میا زنده و با ناکه دیگر حب نافع سرفه و فصل  
 ضیق نفس مذکور شد و حب مو میالی منزلی سال و امراض صدر و ریه و فصل سوزاک خواهد آمد حسو سرخ فنجی سید  
 سال را و سرفه خشک را نافع است از عباله نافع سوس گندم دو پیر و آب تر نایند و ساق نموده آرد با قلاسه و قیه نشاسته کثانی  
 شکر سفید و اوقیه فانی یک اوقیه کثیر مسحوق دو درم در یک اندازند و بجوشانند تا مثل حویره شود و حسو لوز سرفه را سودمند باشد  
 و بدن را فریب و رنگ را تیل سازد و باه را برانگیزد از دکالی سوس گندم سی درم در آب بخیسانند و با لایین پس مغز بادام مقشر شیرین  
 چهار درم مغز تخم کدو سه شیرین تخم خنثا نشاسته سید هر یک سه دهم بهرق بید مشک سی درم سوده داخل کرده با آتش ملایم بنزد چون  
 حو تیار شود نبات سفید بقدر حاجت داخل کرده از آتش فرو دارند و نیم گرم بنهند صحر می که سرفه خشک و تر را که بولست  
 سرفه عام میگردد و در تبه شدت میکند که قه و ضعف سه آرد و باعث هلاکی طفلان و بزرگان میشود و از نافع کند اصل السوس و شکر  
 و در شقال سپستان سی دانه پوست خنثا نشاسته یک درم سرفه را نیم کوفته در یک نیم سیر آب شب تر کنند و صبح بچوشانند چون یک یا دو آب  
 با ناصاف نموده سهری ده دهم نشاسته دو درم انداخته سهری به بند چون بخت شو قه و آرد از زنجبیل یک دهم عود و اینها را اگر



و کسے سوز و غم کی اطفال مع  
بہت سی کتاب اصلی الرسوس  
کے ساتھ لایا گیا ہے۔  
۱۲

$\frac{1}{2} \text{H}_2$   
 $\text{H}^+$   
 $\text{H}$   
 $\text{H}^+$

در افق خشونت سینه و خلق و افق سعال مر بو است از معمولی اصل السوس قشر نیم کوفته یک من طی گل سرخ چهار توله سپستان صد عدد و انجیر  
زرد پانزده عدد و مویز پنجاه عدد و بنفشه یک توله یک شبانه روز در آب خیسایند بجز شانه تا به نصف آید مالیده صاف کرده باز بجز شانه که  
بحد اعتقاد رسد در ظرف چینی کرده از پارچه پارچه پوشیده تا از گرد و غبار محفوظ ماند در سایه بدرند تا کوشک شود و در دهن گیرند و آب آن  
بلع کنند در شبانه روز چهار پنج دفعه **سرفه** سرخ مجرب جهت نفع اوده سعال از حکیم کمال خان تخم خلی صمغ عربی گل ارغنی  
کتیرا طباشیر هر یک دو ماشه رب السوس هیدانه تخم خلی خبازی نشانه مغز بادام هر یک سه ماشه تخم خنکاش آردافلا هر یک چهار ماشه کوفته  
پنجه سرفه سازند و قدری در دهن نگاها داشته باشند **سرفه خنکاش** سرفه و ضیق النفس و ذات الحجاب نافع است  
از بیاض قبله گاهی مر جود خنکاش سفید و سیاه از هر یک چهارم رب السوس خبازی صمغ عربی مغز هیدانه شکر تغال از هر یک دو درم و درم  
سه درم کوفته بنفشه شربت در دهن بانشربت بنفشه **سرفه** نافع سرفه و ضیق النفس از معمولی و شربتی اصل السوس صمغ عربی هر یک چهار  
جزو دار فلفل یک جزو شکر برابر سرفه سازند و خوراک بگذرد و مثقال چند روز خورند **الیه** نافع سرفه و ضیق النفس یعنی معمولی پوست  
انار و لاتی دار فلفل یک کرا سگی هر یک شش ماشه نیک لاهوری نیک سیاه هر یک توله پوست بلبله دو توله کوفته پنجه سرفه سازند و در روز  
بر فاخت قند سه قدر رسد غوره **سرفه** سحر فکه که قبل را قم آمده اصل السوس سه جزو کرا سگی صمغ عربی پوست خنکاش سوخته  
بسا سفته است هر روز عدد و جزو دار فلفل سه گاه بیل پوست بلبله مغز تخم کونج کات سفید قندل پوست انار و لاتی هر یک یک جزو سرفه سازند  
بقدر مغز انار معمولی **سرفه** حساب لرشا در سرفه که از باد و ده غلغل بود کرا آید از خلاصه حسب الریخادده درم شونیز چهارم  
انیسون بادیان هر یک درم و درم زرد و نیک حرج یک مثقال بود و نیز نهی صمغ فارسی هر یک درم سه درم کوفته پنجه سرفه یک درم یک اوقیه  
سکجنین زنجبیل بروج آب گرم بخورند **سرفه** نافع سرفه شنی و رطوبت قطع بطن مغز سیب قاطع است از معمولی کای پیل زنجبیل چوکریول  
کاکرا سگی هارنگی دار فلفل مساوی ساینده سفته کرده هر روز یک درم غسل آینه خورند **سرفه** سمن در چپیل از عمل هند  
منقول از کتاب سینه که نافع رطوبت سرفه شنی سمن در چپیل فلفل دراز فلفل پوست خنکاش صمغ عربی کاکرا سگی اصل السوس مساوی  
ساینده سفته کرده هر روز نیم درم بپزند **سرفه** سعال یعنی ضیق النفس از علاج الاثر اصل دار فلفل اصل السوس طباشیر  
برابر هر روز سه درم و وقت خواب آب گرم بخورند **الیه** سعال براسه سعال صمغ عربی شکر تری هر یک ده درم عاقر قرحا پنج سوسن هر یک ده  
درم سفته سازند هر روز دو درم بخورند و یک سرفه سرفه که در فصل ضیق النفس ذکر یافت **سکجنین** عسل شمع  
صاحب بخانه جهت سرفه که نه و ضیق و مواد یعنی و سداوی و سده احتیاط و تقویت معده و دانه که تجربه حکیم شریف خان صاحب حکیم  
از دانی رسید به پاز قندل ده درم زوفا سینه خنکاش اصل السوس مقشر کل گاو زبان پیرسیا و شتان اسطوخودوس غاریون سفید  
هر یک نیم درم خراج بادیان پنج سوسن کبود و قو و نا هر یک سه درم حله اندر ده و پنجاه درم سکه چهار صد و پنجاه درم آب و در شبانه روز تر نماند  
میس بخورند تا نه صندر صد صاف نموده با سه درم قند سفید بقوام آرد هر روز بخورند با طبع پیرسیا و شتان و مانند آن بنوشند و  
و یک نسخه آن در فصل نمودم در خانه خواهد آمد **شربت سعال** که در عمل مؤلف است و بنایت مفید گل بنفشه گل نیلوفر اصل السوس  
تخم خنکاش هر یک سه توله غلاب یازده عدد تخم خبازی گاو زبان هر یک دو توله که کنار دوازده عدد تخم کتان تخم ریحان تخم حله هر یک یک توله  
سپستان هیدانه اسپغول هر یک یک توله غسل و نبات برابر چندا و به شربت سازند خوراک سه توله بهرق بادیان منقول از مفتاح و  
**شربت قمر یا ورس** براسه نزل حار و سل و سرفه رطبه و یابس و ابی مفید و مجرب است از شربتی و ذکا فی گاو زبان صندل  
سفید پیرسیا و شتان خود صلیب هر یک دو توله اصل السوس مقشر کوفته بادیان تخم خلی گل سرخ هر واحد یک توله مویز شسته بست پنج

سرفه بلبله

حد و تخم خشخاش و دونه پسته خشخاش لبست و پنج عدد قند سفید یک آگرمه را در یک آن آب تر نمایند صبح و شب ده صاف بنوشند  
 شربت سازند و در مفتاح خود صلیب و بادبان بطرح است شربت اسعجا ز آلف حکیم ازانی در جرم حبس اقسام سرد خشک تر  
 نافع است و براسه تب و دق مفید غناب و لایتنی لبست دانه سیستان کلان شربت دانه اصل السوس مقشر تخم تخم خبازی کل نیلو فرنگی  
 هر یک هفت درم بهمانه پنج درم کثیر صغیر عربی هر یک سه درم برگ اردو یک مثال قند سفید و دو رطل غیر از صغیر و کثیر همه را بجمیع کنند  
 و بطریق معلوم با قند بقوام آرند و بعد کثیر و صغیر عربی کوفته بجنه داخل نمایند و آرد سه جبارت است از آن سه هفتگی که در شربت است  
 و کثیر الوجود شربت خشخاش جهت سعال خشک و مل و منع نوازل و سرفه که شب بیدار دارد و مفید از دکانی تخم کاه بود و بپزند  
 هر یک سی درم خشخاش سفید و سیاه هر یک صد درم اصل السوس و دوازده درم در با قند آب طنج و بنند آب و صند درم آید صاف بنوشند  
 لعاب اسفند پنجاه درم و ترنجبین یا نبات صد درم داخل کرده و بپوشانند تا غلیظ شود شربت خشخاش مختصر صبح از علاج است  
 کوکبا نیم آگرمه خشک غناب هر یک شش شانه نبات سفید و دانه کچال مقشر و شیر خیسای نیمه ده عدد و بطریق متعارف شربت سازند  
 شربت خشخاش نافع سعال که با اسهال و نفث الدم باشد از معمولی پسته خشخاش تخم خشخاش بریان کرده هر یک ده درم  
 حب آلاس نیم کوفته لبست درم اصل السوس مقشر هفت درم براده صندل پنجاه درم و دو کوفته شب در آب خیسای نیمه و صبح بپوشانند  
 نصف اند صاف کرده با دو چند قند بقوام آرند و صغیر عربی بریان چهار درم سوده آینه زده و تخم خشخاش را بریان کرده شیر اش گرفته و در  
 طنج اندازند و بعضی شربت خشخاش و زویل و با قند و آب است این فصل گذشت شربت حب آلاس سرفه با اسهال را نافع است  
 از شربتی حب آلاس بکوبند و بپوشانند تا مازاد و دو بیالایند و بهر دو جزو از آن ده جزو قند سفید و نبات کف کنند و بقوام آرند و اگر قدر رسد  
 طباشیر سفید سوخته بپوشانند و بهر شربت خشخاش سرفه در وسیله نافع است و با شربت غناب و غناب بخون را مفید از کتاب فاکور  
 غناب و لایتنی یک رطل بپوشانند و با دو رطل یا سه رطل قند بقوام آرند شربت فواکه ملین طنج مفید سرفه از معمولی غناب و غیره  
 بهمانه کثمتش اخیر سیستان اصل السوس بپزند سه چند پسته شربت سازند شربت کزهره الیهم نافع از بولس سعال و مفتاح سده  
 طحال از دکانی پرسیا و نشان سبز یک رطل و آب گرم یک شیشه روز بخیسای نیمه و آب نش ملایم بپوشانند و صاف کرده با نیم رطل غسل سفید  
 و چهار رطل شکر سفید بقوام آرند شربت سبزه زوفا بار و که باز دوازده کام چهار سرفه و تب باشد از معمولی زوفا و بهمانه هر یک یک درم  
 غناب ده دانه تخم خبازی بنفشه کل نیلو فرنگی دوازده درم و دو درم جرم مقشر چهار درم سیستان مفتاح دانه پسته خشخاش مع تخم  
 هفت عدد اصل السوس مقشر درم نه نیمه یک قند سفید پنج درم مقشر شربت سازند و بقوام آرند و وقت فرو بردن صغیر عربی کثیر  
 هر یک نیم درم بنشیند آینه لعل از شربت سبزه زوفا معتدل معرب و معمول حکیم محمد تقی بهمانه نیلو فرنگی یک قند تخم حلیب  
 و دونه بنفشه پسته خشخاش تخم کتان تخم خطمی هر یک سه کله پرسیا و نشان زوفا خشک هر یک پنج کله تخم خشخاش ده کله اخیر زده و بپوشانند  
 سیستان صغیر شقیق هر یک صد و نه غسل سفید نیم سیر عالمگیری قند سفید با کرم دو سیر عالمگیری شربت سازند شربت سبزه زوفا نیز  
 معزالدین این نسخه از خط پدر خود میرزا محمد رضا موسوی نقل کرده و معزالدین نوشته که کمتر شربت زوفا متعارف تصوف نموده و  
 حسب تجربه مفید آمد غناب سی و دانه سیستان شصت دانه موزین شصت شربت منقال اخیر زده و دوازده دانه گل بنفشه و در منقال و دانه  
 دانه پرسیا و نشان چهار منقال و پنجاه انگ تخم خطمی تخم خبازی از هر یک سه منقال و چهار دانه اصل السوس مقشر زوفا به خشک  
 هر یک چهار منقال و پنج دانه تخم خشخاش سفید چهار منقال نو عدد کچال نیمه یکیم محمد رضا اخیر زده و جیل دانه موزین شصت یک صد  
 کل بنفشه هفت درم و دونه و نفث در می پرسیا و نشان دوازده درم تخم خطمی سفید ده درم زوفا خشک چهار درم و نیم زوفا در رطل

آب بخورند پس بچو شانه تا نصف رسد صاف نموده یک من قند سفید داخل کرده بقوام آورند شربت یک اوقیه نوع دیگر بنحو  
 حکیم صلاح خان خال حکیم علوی خان صاحب زوفا سه خشک سی درم ایرسا بست و چهار درم گل بنفشه پرسیاوشان از هر یک تنی  
 درم عناب یک صد دانه سپستان دو صد دانه اصل السوس خراشیده دوازده درم انجیر در سی دانه گل خلی سفید دوازده درم تخم خلی  
 پانزده درم تخم کتان سی درم موزر شقی دو صد عدد پوست خشکاش دوازده درم انجیر لایق کوبیدن باشد نیم کوفته یک شنب در پانزده درم  
 آب بخورند و صبح بچو شانه تا نصف رسد تر تخمین خطائی یک رطل نبات سفید چهار من طبی داخل کرده بچو شانه و کف آن را بگیرند و  
 صاف نموده باز در یک کرده بچو شانه تا بقوام آید شربت چهار مثقال شربت زوفا سفید سرفه و ربو بلغمی نسخه مولف معمولی که در علم  
 است موزر شقی اصل السوس منقش نیم کوفته هر یک ده درم پوست بجز بادبان هفت درم انجیر ده دانه سپستان سی عدد گاو زبان بنفشه  
 پرسیاوشان هر یک پنج درم شکر تیغال ایرسا هر یک چهار درم فراسیون زوفا هر یک سه درم تخم کتان تخم حله هر یک دو درم تخم کرن ایون  
 پودینه دار چینی هر یک یک درم عمل سبب بدستور سازند خوراک دونه بقرق بادیان ایضا مننه و فاع سرفه و زکام و منقش بلغم عناب  
 ده دانه انجیر هفت عدد سپستان سبت و پنج عدد پوست خشکاش مع تخم یازده عدد و پنج بادیان پرسیاوشان بنفشه گاو زبان هر یک سه  
 درم اصل السوس چهار درم زوفا اسطوخودوس ایرسا هر یک دو درم قند سبب بدستور سازند و در نسخه دیگر که فاع زکام و فاع است عناب  
 سبت و پنج عدد است و وزن اصل السوس هفت درم نوشته و تخم خلی پنج درم موزر شقی پانزده درم عوض ربو خود و س دیر باد داخل  
 نوع دیگر فاع سعال بلغمی از علاج الف را اصل السوس منقش بادیان تخم خلی پرسیاوشان هر واحد و درم زوفا سبت تخم کتان هر واحد  
 یک درم سپستان سی دانه پوست خشکاش مع تخم یازده عدد و قند سفید با و آثار شربت سازند شربت زوفا بنفشه متعارف که زبده  
 فاع است و سینه و ریه از اخلاط پاک سازد و ربو و ضیق النفس را سود دارد و زکائی و قادری گل بنفشه چهار درم تخم حکمی تخم خبازی هر یک  
 پنج درم پرسیاوشان اصل السوس منقش زوفا یا بس هر یک هفت درم انجیر سفید سبت دانه عناب سی دانه سپستان موزر هر یک پنجاه  
 دانه بچو شانه و سبالا نیند و بقند سفید یک من بقوام آید و بعضی فراسیون پنج درم داخل میکنند شربت زوفا بنفشه مطب  
 اصل السوس خلی خبازی گاو زبان پرسیاوشان هر یک شش ماشه زوفا سه خشک دوازده ماشه موزر شقی چهل دانه کوکمار توله شنب آب  
 تر کرده صبح بچو شانه صاف نموده نبات سه پاو داخل کرده تیار سازند شربت چهار تخم سفید سرفه و ربو و منقش سینه از بلغم تخم بادیان  
 تخم حله تخم کتان تخم حرف اصل السوس هر واحد چهار توله سپستان سی عدد زوفا سه درم انجیر ده عدد موزر شقی قند سبب بدستور شربت  
 سازند منقول از معمولی و چند نسخه شربت که سرفه نیز نفع دارد اصل السوس منقش زکام که در کور شدند فعلا سرفه را که از درم جگر باشد سود دارد از شرفی  
 و زکائی سنب الطیب نیم درم ربو و چینی یک درم صندل سرخ صندل سفید با بونه اقیل المکک تخم کاسنی تخم کنوت برگ نیلوفر هر  
 یک دو درم گل سرخ چهار درم بنفشه گل خلی آرد جوار هر یک هفت درم کوفته خجسته آب کاسنی و سبب طلا کنند عرق حشیش  
 السعال فاع سرفه و ربو و نفث الدم است و در رطل مولف معمولی در آرد برگ اوسه نیم آرد شنب در آب تر کرده صبح بدستور بقدر دو  
 آثار عرق کنند خوراک تا چهار توله و عرق پرسیاوشان سفید سرفه و در فصل ضیق گذشت غرغره براس سرفه نری عار از علاج الامر  
 پوست خشکاش بند را پنج سفید با فلاح پوست نیکو کوفته برگ آس گل سرخ تخم کاهو در آب جو شانه غرغره نماید غرغره که جهت تعلیل  
 و صبر نزل در سرفه نری جار بکار آید از سببی عدس عناب سپستان خلی خبازی تخم خشکاش پوست خشکاش در آب جو شانه صاف نموده  
 غرغره نماید قیصر و طی اخضر فاع براس السعال حار موم سفید را در روغن نیلوفر و روغن بنفشه بگذارد و آب کشینیر و آب کاهو سفید  
 نمایند استعمال کنند قرص آس فاع براس السعال مع اسهال حسب آس خشکاش سفید از هر یک پنج درم پرسیاوشان سه



سه درم صمغ عربی دو درم حبیب لثامه از هر یک دو درم حبیب اسفند قرص سازند خوراک سه درم بشریت خشخاش قرص که سرفه  
 دو درم جگر اسفید بود از عصاره افیون که منقول نیم درم ریوند چینی یک درم طباشیر شکرانی نیم کاغذی بادیان تخم کشمش بر یک یک نیم درم تخم  
 خرفه تخم خشخاش صمغ عربی رب السوسن هر یک دو درم تخم خیارین مغز تخم که در هر یک سه درم شربت دو درم باد استا و شربت  
 خشخاش و بعضی قوصیا مفید سال در فصل سل و باب حیات خواهند آید لعوق خشخاش که حبت سرفه نری بهیدیل است  
 و از عجرات حکیم محمد زمان اصل السوسن پنجه درم تخم خطمی بهدانه هر یک هفت درم در و صند و پنجاه درم آب شب ترکند صبح بخورند  
 تا نصف درم سد با صند و سبت درم قند سفید بقوام آرد و مغز بهدانه صمغ عربی هر یک سه درم کثیر اجبار درم خشخاش سفید خشخاش سیاه  
 هر یک پنجه درم نرم صلایه کرده یا میزند که شربت شکرانی لعوق که در سرفه نری حار از عجیب دارد از خلاصه خشخاش سفید و سیاه هر کدام سبت  
 درم اصل السوسن نقش شری درم بهدانه تخم خطمی هر کدام با نروده درم بهدانه در پنج رطل آب کیشانه روزی که در سرفه نری بهدانه کثیر است  
 درم صمغ عربی پنجه درم مغز بهدانه پنجه درم نبات سفید و نیم رطل بدستور بقوام آورده داخل سازند و بر نیم زنده لعوق خشخاش  
 کوکناری که در سرفه نری بکار آید از کتاب مذکور خشخاش تازه پوست یک رطل درده رطل آب در یک سنگین بجوشانند تا به رطل آید  
 نموده عمل مصفی یک رطل خاند و در رطل اضافه نموده با آتش ملایم بنیزند که بقوام لعوق آید از آتش فرو گرفته اقا قیام از مساقی زعفران گندار عصاره  
 بیت انیس هر کدام یک درم یا یک ساییده اضافه نموده بر نیم زنده و بردارند و بعد از حاجت استعمال نمایند لعوق خشخاش که صاحب کار  
 ترتیب داده و دندان اول اکثر اطباء است جهت نزلات گرم رقیق و دشواری خلط و سرفه تخم خشخاش سفید ده درم نشاسته کثیر صمغ عربی هر یک یک  
 درم مغز تخم که در مغز بهدانه شیرین هر یک سه درم کوفته بجنیه بجلاب فانیذ بقوام نموده با شند به شند لعوق بار در جهت سرفه خشک نری  
 که پسینه و ریو ریو در دهان است از کافور کانی و تارسی تخم خشخاش سه درم صمغ عربی کثیر انشانه هر یک چهار درم مغز تخم خیارین مغز تخم که  
 شیرین تخم خرفه تخم که کافور که شیرین هر یک پنجه درم مغز بادام شیرین دو درم بهدانه یا یک ساییده در خمین پنجاه درم در آب تریبوز حل کرده صاف  
 نموده بقوام آرد پس او و بهدانه آن به شند و روشن با دادم سبت درم آینه از پنجه درم تا یک استاد بهدانه و اگر نه که قوی بود خشخاش  
 در وزن زیاده نمایند لعوق نافع سرفه و مانع نزله از مسمولی پوست خشخاش یازده عدد عذاب هفت دانه اصل السوسن مویز شقیه هر یک  
 چهار درم بنفشه خطمی تخم خشخاش اسطوخودوس مغز بادام گاو زبان بهدانه تخم کتان برسیا و شان بدرا بنج هر یک دو درم نشاسته صمغ  
 عربی کثیرا هر یک یک درم انجیر در و پنجه درم سبت دانده و پنجه درم آب فیدان صمغ بجوشانند و صاف کرده با نیم آرد نگر بقوام آورند و  
 از تخم خشخاش و مغز بادام شیرین برآورده وقت توام آرد از زنده و نشاسته صمغ عربی و کثیرا ساییده بعد فرو داوردن آینه از لعوق معتدل  
 که جهت تسهیل اخراج بلغم و تعلیف اموات حاره رقیق منقول و مبرر است و نیز شست انجیر نری با قلا تخم خشخاش اصل السوسن مغز تخم که در سبت  
 شیرین برسیا و شان بادیان زوفا خشک مغز بادام قند شربت بهدانه و دینه ولاتی صمغ عربی تخم خطمی کثیر تخم کتان بهدانه کوکنار هر یک نیم درم کوکب  
 نموده در رو بهدانه پنجه درم سیر کافور صاف نموده عمل سفید با و سیر داخل کرده بقوام آرد و بر او از سیر عالمگیری است قدر شربت بنماشته  
 تا دو درم لعوق که بر قره البصر که در امراض صدره و استه یله نظیر است و صوب از کانی که زبده البرقی برسیا و شان اگر تازه باشد بهتر و الا  
 خشک که سیر باشد قدر صمغ بجوشانند و در حالت جوش اصل السوسن ده درم عذاب پنجاه دانه داخل سازند پس با آب و صاف نمایند و فانیذ  
 رطل عمل سفید یک رطل شکر سفید یک رطل و سبج آن اضافه کرده بقوام آرد و بعد فرو داوردن از آتش رب السوسن کثیر صمغ عربی نشاسته  
 هر یک سه درم ساییده یا میزند اگر سه درم برسیا و شان و دیگر خشک کوفته بجنیه داخل سازند بهتر باشد لعوق سپهر شان مسمولی برسیا  
 نشاسته سواد مسینه و سرفه و نزله حار مجرب از شربت زبکانی سپهر شان فرجه پنجاه دانه عذاب سبت دانه اصل السوسن یک درم برسیا و شان

یک توله تخم خلی سفید چهار ماشه پوست خشک شش دو توله تخم خبازی چهار ماشه هیدانه سه ماشه در دو آمار آب بجموشانند و با نبات بقوام آرد و در هر  
 توام شیر به جو مقشر شیر مغز بادام مقشر شیر تخم خشک شش یک توله افزایند و بعد از آن کثیر صمغ عربی رب السوس سوده هر یک سه ماشه اضافت نمایند  
 و بعد از سوده در دهن گرفته بتدریج عاب آن فرو برند روزانه چهار پنج دفعه و وقت خواب شب چهار ماشه میخورده باشند فایده کار بادام مقشر  
 و خشک مغلطه ماده حار رقیق **لحوق سپستان** به نسخه مطب بنفشه گاو زبان پر سیا و شان هر یک دو توله اصل السوس تخم خبازی  
 هر یک یک توله انجیر زرد با توده دانه موز منفی سی دان سپستان صد عدد ابریشم خام دو توله گندار بست و پنج عدد در آب گرم شب تر نمایند صبح بخورند  
 مالیده صاف نموده نبات یک آمار داخل کرده بقوام آورده در آخر توام مغز بادام مقشر تخم که و هر یک نه ماشه تخم خشک شش یک توله گل گاو زبان دانه  
 بیل شکریا ل هر یک سه نیم ماشه تخم خرد شش ماشه سوده اضافت کرده پس از آن زعفران شش ماشه سوده افزایند و بدستور **لحوق** سازند؛

**لحوق سپستان دیگر** تویر و بهترین منجنا جهت سرفه ضیق النفس بغایت مفید از دکائی و قارری پنج بادیان سه درم هیدانه  
 پر سیا و شان کثیر تخم خلی هر یک پنج درم تخم شش سفید هفت درم موز منفی اصل السوس مقشر هر یک با نژده درم جو مقشر کوفته سی درم  
 انجیر زرد دانه عاب بست دانه سپستان از اقاع پاک کرده پنجاه دانه انچه کوفتنی است بکوبند و در چهار رطل آب تازه همه را غیر از کثیر از کفند  
 و بعد از یک شبانه روز باقی بماند و بیا لایند و صاف نموده قند سفید نیم رطل انداخته غلیظ سازند و اگر سایل خواهم ماند و در ترش  
 و متعفن خواهد شد **لحوق** برای سرفه و گرفتگی آواز مجرب و معمول خوبان اصل السوس کشیده خشک پوست بلبله فلفل درانه صمغ عربی  
 هر واحد یک توله کوفته بخینه صمغ عربی مغز هیدانه مغز خسته بلبله مغز بادام مقشر هر واحد سه درم بار یک سائیده تخم حله سه درم و انجیر باؤ آمار خرم  
 میدان نیم باؤ هر سه را در یک سیراب جوش دهند تا نصف رسد آید به پارچه گذارند نبات داخل کرده با صاف نموده بخوشانند بقوام آید  
 پس ادویه مذکوره سائیده آمیزند و در آخر مغز نبات داخل نمایند از مفتاح **لحوق** نافع سعال غبی و مفید شتر الغب تخم خلی تخم خبازی اصل السوس  
 مقشر گل بنفشه پر سیا و شان گل گاو زبان هر یک شش ماشه انجیر عاب هر واحد دانه خوش داد صاف نموده با نبات سفید بقوام آورند  
 و صمغ عربی رب السوس کثیر هر یک سه ماشه مغز بادام شیرین مقشر ده عدد تخم خشک شش سفید طباشیر مغز هیدانه مقشر تخم که و سه شیرین  
 هر یک دو ماشه سائیده آینه **لحوق** سازند منقول از مفتاح **لحوق** نافع سرفه ضیق النفس معمول است موز منفی چهار درم اصل السوس  
 سه درم انجیر هفت دان عاب ده دانه سپستان سی عدد بنفشه گاو زبان پر سیا و شان پوست پنج بادیان هر واحد دو درم تخم خلی تخم خبازی کثیر  
 یک درم همه را در سه باؤ آب بخیدانند پس بخوشانند و قندیکه یک باؤ آب بماند مالیده صاف کرده باؤ آمار قند آمیزند و حل ساخته بقوام آرد و شکریا  
 چهار درم و در عرق بادیان حل نموده شیر خشک شش سفید سه درم برآورد و در طبع بقوام اندازند و چون نرسد یک توام رسد این اجزاء مستحقه آمیزند  
**لحوق** سازند صمغ عربی نشاسته هر واحد یک درم مغز بادام مغز جعفره هر واحد چهار درم مغز تخم که و شیرین کاکر اسگی رب السوس هر واحد سه درم  
**لحوق** گرم در سرفه که از رطوبت شش باشد بکار آید رب السوس زوفا خشک ابر سیا مغز بادام تخم از هر یک چهار درم حلیت تخم انچه اند  
 هر یک یک درم کوفته بخینه با شند آمیزند **لحوق** رب السوس جهت سرفه مزمن نافع و فصول لزوج را از سینده صمغ کند و در صنعت قوی است  
 و مجرب از فادری و دکائی رب السوس کثیر مغز بادام تخم بادیان بارز و مساوی کوفته بخینه غسل و روغن بادام لبشند و در بعضی نسخهها مغز  
 خیارین نیز مندرج است و **لحوق** زوفا و **لحوق** کتان و **لحوق** غصیل و غیره که بسرفه مفید اند و فصل ضیق النفس ذکر یافتند **لحوق** کتان  
 در سرفه که از ماده غلیظ باد باشد معمول صاحب خلاصه است تخم کتان یک جزو کنند نیم جزو زیره سیاه قروانا هر کدام ربع جزو و همه را کوفته  
 بخینه غسل غل غسل یعنی هر کدام جزو سه یعنی چندی باد و **لحوق** سازند و هر روز مقدار یک ملحقه بپزند و مثل آن شب وقت خواب استعمال نمایند که  
 بغایت قوی و نافع است در فادری نوشته که باد و خنجر غسل بسرفه باقی بدستور نسخه دیگر آن در ضیق النفس مذکور شد **لحوق** سعال جهت

جهت سرفه گرم و خشک از مجربات است صمغ عربی کثیر الشاشه مغز بهدانه هر یک چهار درم رب السوس شکر سفید هر کدام چهار نیم درم تخم  
 خلی تخم خبازی مغز تخم خیار هر یک پنج درم مغز بادام مقشتر شش درم کوفته بجنه باریک و اصل السوس مقشتر و پستان و سوزش بستره  
 در آب بنزد غلیظ شود صاف نموده با شکر بخواهم آرد و در دانه و بیدار کوره را بدان بستر نشاند و با حریره آب سوس گندم و آرد با قلا و قانیله  
 بادام بعل آرد و بعد آن آتش جو یا شامندازد کانی **لعوق بادام** سرفه و خشونت حلق و جگره را نافع است نشو مطلب و در شربتی و  
 کدکائی و قادری مرقوم صمغ عربی کثیر الشاشه رب السوس هر یک پنج درم قند سفید بستر درم مغز بادام مغز تخم کدو هر یک سه درم کوفته  
 بجنه بروغن بادام چرب شده و جلاب غلیظ القوام شش درم لعوق سازند و اگر خواهند برست و دفع حرارت نماید مغز تخم تر بود مغز تخم خبازی تخم  
 هر یک سه درم بنفشه زیند و برست سرفه خشک و دفع نزله بر سینه تخم کدو تخم شفاش بنفشه زیند و اگر رفع قبض و دفع یبوست نماید مطبوع بود قوام  
 در آب تر بود و تر بنشین سازند **لعوق صبیان** جهت سرفه و حرارت و خشونت سینه و کله و سینه اطفال بنشین را و یا بنشین را لاغ آینه  
 بلیس سازند از تخم و علاج الامراض صمغ عربی کثیر الشاشه رب السوس قند سفید هر یک چهار درم مغز بهدانه و درم کوفته بجنه و در کانی  
 بجای قند نشاسته است **لعوق** نافع خرخره سینه اطفال و مفید تب بطنی و اداست آن بطفل شیر خواره و موجب فریبی و توانائی آن  
 از معمولی کار استنگی سرخ رنگ یک تور اصل السوس سینه سوزش بستره بانه کوفته بجنه صلایه نموده شب بهدانه آید و بستره و بطنش شیر خواره  
 و با درش خوراند **ایضا** مننه نافع خرخره سینه اطفال و سرفه سوزش بستره و کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه  
 مقشتر هر یک دو درم سحر در طفل خوبان هر یک یک درم مشک یک غده سائیده با غسل مساوی بسترند **ایضا** غده نافع سینه اطفال  
 و کدو بعل آرد بهدانه صمغ عربی کثیر الشاشه کدو سحر کوفتی نشاسته زوفا خوبان بادان دانه بعل هر یک نیم درم اصل السوس مقشتر یک درم تخم  
 زرد و عدد سوزش بستره و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه  
 ماکور بنفشه اصل السوس هر یک سه درم غاب بجنه سبستان یا زرد دانه سوزش بستره بانه کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه  
 بعل آرد **مطبوع** **بخاله** برست سرفه و خشک بستره و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه  
 اصل السوس مقشتر نیم کوفته دو درم در یک نیم با آب بجز شامند هرگاه سیوم حصه با ذکب نور نبات انداخته صاف کرده بنوشند و اگر با سرفه و خشک  
 هم باشند یک شقال گاو زبان افزایند و اگر تب زیاد بود تخم خلی نیلوفر هر یک یک درم و دیگر افزایند و اگر بار ببار تخم کتان یا ریزه زیاد کنند  
**ایضا** مننه نافع سرفه اصل السوس مقشتر نیم کوفته دو درم بهدانه صمغ عربی هر یک یک درم کثیر نیم درم دار مغزی دو ماشه پستان بستره  
 و از مصری یک نیم تور و عرق گاو زبان اگر باشد بهتر و الا آب یک نیم با بجز شامند هرگاه چهارم با نیم گرم بنوشند **مطبوع** نافع سعال  
 و موجب گاو زبان یک شقال بادان یک درم اصل السوس چهار درم بستر شفاش یک عدد صمغ عربی نیم درم سبستان بستره و درم کوفته بجنه و درم کوفته بجنه  
 یک درم سوزش بستره یا زرد دانه مصری تور بستر بعل آرد از علاج الغیر **مطبوع** **سج** برست سعال کاین از غلط غلیظ لرنج مقشتر  
 اصل السوس سه درم پسیا و نشان زوفا خشک هر یک سه درم پستان ده دانه بجز شامند صاف نموده شکر سفید ده درم حل کرده و قند صمغ خوشه  
 باشند که نفج در نفث ظاهر شود **مطبوع** **زوفاف** برست سرفه کاده آن با در غلیظ و لرنج و غیر النفث باشند معمول صاحب غلامه  
 را راند و حرج سبکی استقیل نشوی هر یک دو درم سج از خرفقاج از خرفه و فاسه خشک هر یک سه درم پسیا و نشان اصل السوس  
 مقشتر تخم خبازی قنطاریون غلیظ هر یک چهار درم سوزش بستره و درم بجنه بستره و درم بجنه بستره و درم بجنه بستره و درم بجنه بستره  
 رطل آب با قش نرم بجز شامند تا بر طبع آید صاف کرده هر روز بعل درم بادام و درم شیرین یک درم نیم گرم بنوشند و روزی پنج بار  
 ماده نشو یا بجنه بستره سبیل نفج اخراج کنند **ایضا** نافع سعال مضیق و نفث صدر و جنب و غلظان را و افق از راه اراستار

قراردین کوتوالی تخم مروغی خیار نیم گرفته انجیر زرد و سوسن کشته قانند بیکدیگر و با آب بپزند و در یک سیرین  
بجو خاند و قتی که شل باشد صاف نموده نصف در بطری گرفته و اندکی در آن انداخته نیم گرم بنوشند مطبوع جهت سرفه  
خشک که باندک حرارت بود نافع است از علاج الامراض و قادی غلبه با یک ده دانه تخم حلی نباتی گل بنفشه هر یک نیم  
بادیان یک درم گل نیلوفر سه عدد پر سیا و ثمان و لیغ قریب با آب بپزند و در یک سیرین بپزند و در یک سیرین بپزند  
پانزده درم حل کرده بخورند مطبوع جهت سرفه حار و تنگی نفس و غلبه ان در بادن و سرفه دایمی و گرمی مزاج نافع از سرفه  
گل نیلوفر گل خیز و پنج کهک بدست پنج بادیان زوفا سه خشک هر یک یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
انجیر زرد و بخورند مطبوع جهت سرفه سرد و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند و در یک سیرین بپزند  
سرفه گرم برسیا نه دانه نافع از سرفه سرد و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند و در یک سیرین بپزند  
هر یک ده توله بپزند و سرفه سردی هر یک سوزند مطبوع جهت سرفه سرد و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند  
مع تخم بنفشه عدد سیرین کشته و در آب بپزند و در یک سیرین بپزند و در یک سیرین بپزند  
تخم بنفشه پنج سوسن زرد و هر یک یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
و این دو سه سانس و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند و در یک سیرین بپزند  
در آن که سیرین یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
منقرضه سیرین یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
خاندل و افول هر یک نیم درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
بطری نافع است از سرفه سرد و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند  
فوق حد یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
با و ام منقرضه سیرین یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
و این دو سه سانس و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند  
سیرین نیم درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
از هر یک سه درم زوفا سه خشک و سوسن کشته و سرفه دایمی و گرمی مزاج نافع از سرفه  
نموده در غسل و نباتات بخورند مطبوع جهت سرفه سرد و دانه در آب بپزند و در یک سیرین بپزند  
و قشر بنفشه و سوسن کشته و سرفه دایمی و گرمی مزاج نافع از سرفه  
هر یک یک درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
شغال جوز و بنفشه هر یک نیم درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
زرد که هر یک نیم درم و نیم بنفشه برسیا دشتان چهار دانه  
سعال و سوسن کشته و سرفه دایمی و گرمی مزاج نافع از سرفه  
حکیم مذکور است که سوزن شغال جوز و بنفشه سوسن کشته و سرفه دایمی و گرمی مزاج نافع از سرفه  
دار صحنی حبه منور که در سیرین کشته و سرفه دایمی و گرمی مزاج نافع از سرفه

[illegible]

بعده اصل السوس خطمی خبازی جوشانیده شیر و هند یا نه شش باشد و یا قودا تولد و اند چهارم روز شش شش باشد و هر چه یک باشد  
برای نفث الدم افزوده شد ایضا جوانی بخت ساله سرفه و نوازل و خواش سینه آمد سر فصل خریف اولاً مسکنات مبررات و منضجات  
بسیار بکار برده سود داده غناب پنجدان بهمانه سه باشد خطمی چهار باشد جوشانیده شیر و مغز تخم کدو شش باشد شربت نیلو فرو و تولد سمغ  
عربی کثیر یک یک باشد سوده بجهت تغلیظ ماده و داخلی برنش پیر خیت باز منضج غناب پنجدان سپستان نه دانه بهمانه سه باشد گل بنفشه شش  
نیلو فر خطمی خبازی گا و زبان اصل السوس غناب الشلب هر یک چهار باشد گل سرخ چهار باشد براسه دفع حرارت کبد جوشانیده صفا  
سوده گل قند آفتابی داخل کرده دادند در شش روز نصف بلغم لزوج که مغز فرج بعد از بود حاصل شد روز پنجم بخت مسهل پنجم براسه تفتیح سده و  
سنا و کی یک تولد خبازین شش باشد کوفته افزوده دو سدرست شده روز ششم فلوس خیار شنبه ترنجبین روغن بادام افزوده شد عمل خوب شد  
باز روز سہل دویم اسطوخودوس و دانه قلیل الوزن تایموست بدماغ نیفر یا افزوده شد و در مسهل سویم حب یا ریح قلیل الوزن نیز وقت شب  
بر تده سابق به دستور داده شد غذا شله بجای آب عرق شاه تره و در میان هر دو مسهل یک روز تقویت و تری بد و روز در نصف داده شد شل دوا  
شش باشد شیر اصل السوس شیر خطمی هر یک چهار باشد غناب بهمانه سه باشد شربت بنفشه دو تولد خاکشی شش باشد بعد از اندک بلغم لزوج در  
یاد و سرفه صبح شام از برودت هوا بنا بر نزله شدید طبع گل بنفشه شش باشد گا و زبان چهار باشد بادیان زرد فاسه خشک جوشانیده شیر و تخم کدو  
شش باشد براسه حب و تغلیظ نزله و منع آن از دماغ نبات یک تولد داخل کرده دادند بجای یافت ایضا جوان بخت ساله فصل خریف افزوده  
هو ضرات نزله و سرفه شدید و بلغم غلیظ و رقیق مختلف و صوت غلیظ و دقیق و بلغم بے نصیج کم کم بر آمدن و بد حال شدن وقت سرفه و آب بسیار  
آردن از چشما وقت سرفه بول بیرنگ بے نصیج اولی تبرید لعاب بهمانه شیر و غناب و کدو شربت بنفشه داده باز منضج بنفشه نیلو فر گا و زبان هر یک  
باشد سپستان باز در دانه خطمی باری هر یک باشد روز پنجم ده و از زود خاکشی شش اصل السوس غناب الشلب پرسیا و نشان هر یک چهار باشد انجیر زرد و عسل و غیره بنفشه  
دو تولد داده روز سہل سنا و کی شش باشد گل سرخ چهار باشد افزوده فلوس خیار شنبه شش تولد گل قند چهار تولد شکر سفید و تولد شیر بادام پنجدان  
روز سہل دویم تبرید چهار باشد زنجبیل یک باشد افزوده داده شد گل خوب شد و تری بد و روز سہم سہل لعاب بهمانه سه باشد شیر و غناب چهار دانه  
شیر اصل السوس چهار باشد شیر خبازین شش باشد شربت بنفشه یک تولد تخم ریحان پنجا شنه بعد و سہل سرفه بدست و قدر سے سرفه بینی و  
بتهج نزله بلغمی به چهره و سرفه شش به بقدری بسیار و بخوبی فرمودند خوف ورم شش هست مگر گل سرخ و گل قند در سرفه ممنوع است و تهج  
بچهره از داده نزله بسیار با فضل منضج بنفشه باید کرد و حسب سرفه در دهن دادند بعد وقت و نصیج ماده سہل سویم کرده خوابانید اصل السوس  
گا و زبان خطمی پرسیا و نشان هر یک چهار باشد شب در آب گرم غیا نیده شربت بنفشه داخل کرده بنوشند وقت خواب بعد غنم غذا قهوه رب السوس  
یک نیم باشد گا و زبان چهار باشد در عرق گا و زبان هفت تولد جوشانیده صاف کرده شربت بنفشه یک تولد داخل کرده اول خمیره خشان و تولد  
بوزند بالایش و او بنوشند و شب حب رب السوس مغز بادام مغز بهمانه هر یک دو باشد مغز تخم کدو و دارچینی الا سچ خورد هر یک سه باشد شکر قند  
چهار باشد بدست و حسب سوزند و در دهن وقت خواب داشته باشند بعد و سه روز از استعمال منضج و حسب سرفه و قهوه شام تب شد  
فرمودند غذا کف نیست از حرکات ماده مرض است منضج بنفشه نیلو فر اصل السوس سپستان خطمی خبازی گا و زبان پرسیا و نشان غناب الشلب خبازین  
کوفته سوزن بنفشه شب در آب گرم تر نمایند صاف مالیده صاف کرده غنیم بنفشه دو تولد حل کرده خاکشی با شمشید صبح بنوشند و بخت شام رب السوس  
شکر خیال هر یک چهار باشد مغز تخم کدو سه شیرین سه باشد در خمیره بنفشه یک تولد شسته بخورند بالایش عرق گا و زبان عرق غناب الشلب هر یک  
چهار تولد شربت بنفشه تولد خاکشی چهار باشد بنوشند بعد نصیج ماده در سہل سنا و کی یک تولد انجیر زرد سه عدد افزوده در طبع و خاکشی موقوف  
کرده فلوس خیار شنبه شش تولد ترنجبین چهار تولد بالیده روغن بادام شش حل کرده دادند و دو پیر خود آب شام شله گشته بجای آب عرق

گوهر در سه سسل سی نسبت اجابت شد محل خوب شد تبرید و در کف نفوس منصف مع تسکین با شیر و خیارین شش مانده و شربت بنفشه نوشید  
 و تخم مرشش مانده با شنیده و سوم روز باز منصف غناب بخورند و سیستان پانزده دانه اصل السوس خلی هر یک چهار ماشه بدانه و دو ماشه خیار  
 کوفته پنج ماشه در آب گرم خیسایند صبح مالیده شربت بنفشه دو توله و دویم روز بنفشه پنج ماشه خیارین پرسما و عثمان خلی هر یک چهار ماشه بخورند  
 زرد سطلدافزوده شد و سه روز داده باز حقوق سیستان و شربت زرد فاسودی بنفشه مطب بخورند و شربت بنفشه بدانه بدستور بود و فرمود صبح  
 دانه پهل رطبه و اسیبی رب السوس و دو دانه اصل السوس چهار ماشه در عرق گاوزبان جوشانیده و صاف نموده شربت خان سازد و خل کرده  
 بنوشند براسه تعلیل و تخفیف رطوبات و شام حقوق خانه ساز خورده بالا شش عرق گاوزبان بنوشند و در سرفه قدری تخفیف شد  
 باز منصف براسه صبح گل گاوزبان چهار ماشه زو فاسه خشک سه ماشه گاوزبان اصل السوس چهار چهار ماشه جوشانیده شربت خان سازد و  
 و نسخ دار چینی با حقوق بکبیت شام ناد و توله بخورند و این حب افیون توله زعفران دانه پهل زبره سفید دانه چینی هر یک سه ماشه رب السوس  
 شکرتیال جد و هر یک دو ماشه قرفل یک ماشه مغز بادام مقشر تخم خشکاش هر یک پنج ماشه ساینده آب صحن صوب برابر بونگ ساخته یک  
 حب بوقت خواب بخورند بعد از مضام قصور داشت جوارش خود حار نار مشک خورده باز بنفشه شد و صلا سبت شکم طاهر گردیده بعد از ذکر  
 سرانجام شد و تپ و سرفه بسیار ظاهر شد از استلاط طعام و تپ و تخم غذا بود و ظاهر گرد و صرف علاج سرفه و تپ از بدانه غناب سبت عثمان خلی  
 اصل السوس جوشانیده شیر و مغز تخم تر بو شربت بنفشه خاکشی صبح و غاب بدانه شام روز سوم شدت ماند گاوزبان نهانی افزوده شد چهار  
 ماشه شیر و بنده اند و کاه و خیارین هر یک سه ماشه و سیستان و غناب موقوف شده و بهجت شام عوض حقوق خانگی نه ماشه همراه غناب بدانه  
 دو ماشه شربت خانگی سه توله خاکشی چهار ماشه داده شد و زنجیر پاشتم چون بجزق شده تپ مفارقت نمود و بول که رنگین با قسبت و سبب  
 موسم ورم بود بجز رنگ رقیق گردیده صلا سبت تشنج و زبر شکم و عضلات باقی بود نسخ گاوزبان اصل السوس بدانه خلی خیارین جوشانیده  
 شیر و کاه و خیارین شربت بنفشه خاکشی صبح و غاب بدانه عقبات شربت خشکاش خاکشی بهجت شام باز خورده قدری رنگین و تشنج  
 و سرفه بدستور اصل السوس گاوزبان بنفشه پرسما و عثمان زو فاسه خشک سه ماشه جوشانیده شیر و خیارین شربت بنفشه صبح و بهجت شام بدانه گاوزبان  
 در عرقیات جوشانیده شربت خشکاش خانه باز بعد حقوق خانه ساز بنوشند فاده کلی شده کپوری گوسفند و جلا و کم و رغن و نان باقیه آخر الامور این  
 ترکیب منفعت کلی نمود و وقت شام حب بد و دار افیونی و وقت صبح ابریشم سه ماشه گاوزبان چهار ماشه گل گاوزبان سه ماشه بنفشه زو فاسه پرسما و عثمان  
 هر یک چهار ماشه جوشانیده شربت بنفشه خاکشی چهار گریز روز باقی مانده دار چینی الای خورده گاوزبان جوشانیده شربت بنفشه و خل کرده و این کب  
 دو سه بار اجابت و زبری شکم شد و سرفه تخفیف کلی یافت مگر اشتها کم فرمودند بفضل همچون سرفه داده خواهد شد چنانچه جوارش خود که در آن نارنگی  
 داده گرمی بسیار کرده مگر بنهم بر و ایام درست شد و ایامی سرفه بخنی زرد بار داشت و ایام سرفه بسیار بدید گفت که بنهم به بنه آید چه بیا  
 اصل السوس فاضل طرودوس جوشانیده نبات و انداختن فاضل بر تفتیت حدی و محامات حدی و بار که بهستان سرفه و ده و بوی قطع بنهم یک دانه و نوشند و ایضا  
 سرفه حار و اسهال و تپ با سبب هزال مشابهتی کافی کافور صمغ عربی فنانسه کثیر اصل السوس مغز بدانه کوفته و بنفشه و ده الک بار و شربت با شیر و جات  
 مناسبه دانه چهار عرض منع شدند و ایضا سرفه و بی اشتراکت مکرر و محال غناب شعلب موزین شربت پرسما و عثمان پنج سوس زو فاسه خشک  
 جوشانیده قرص گل سفید و پاشیده بنوشند و بدانه غناب شاهره و جرق شاهره جوشانیده و سرت مخلوط و خور و زرد و ایضا شربت  
 شد بدانه گاوزبان پنج ماشه پرسما و عثمان اصل السوس مقشر تخم کوفته هر یک چهار ماشه در عرق غناب غناب جوش و داد و سه سبت بدانه خل  
 کرده داده سده زعفران اضافده کرده شد روز دیگر کتایا داده لرزه و ایضا نه فرمود و ایضا سده  
 غناب چهار دانه اصل السوس چهار ماشه نبات یک توله طور قوه و دانه بعد گفت که بنهم خوب و بپوش سینه آید و تخم فاضل اضافده کرده و ایضا





حطی خبازی زعفران گوگرد جوش داده نبات داخل کرده دوازده روز خوردن فرموده باز آمده گفت که شدت سرفه است اصل السوس فساد کرده  
 ایضا سرفه با دروسینه بهمانه شده سبستان نه دانه نبات توله بطور قهوه دادند و در شدت سرفه تخم حطی سفشاشه اضافه کردند ایضا سرفه  
 قبض و سرفه شدت بود غلاب گل بنفشه اصل السوس جو شانه شیر و خیارین شربت بنفشه خاکشی دادند و دوم روز شیر و مغز تخم کدو سفشاشه  
 و صمغ عربی کثیر یک یک شده سوده افزودند سوم روز ترنجبین یک کس شربت بخت تلین طبع داده شد ایضا سرفه کهنه بابت ابتداء علاج  
 نباتات و شیر، جات مدتها شده بود و ضعف و لاغری و کم غذائی و عوارض برستور شیر اصل السوس شیر و کاهو شیر و خیارین عرق عنب الثعلب  
 شربت بزوری بار و خاکشی دادند و دوم روز قرص طباشیر تلین سوده تناول نمایند بالایش و دوازده روز سرفه سوزیم روز طباشیر سه شده صمغ عربی کثیر  
 دو دانه کافور گل سبز یک یک سوز سوده تناول نمایند بعد از آن آب تر بو شیر و شیر و خیارین شیر و خرفه هر یک شش شانه شیر و بادیان چهار شانه  
 شربت بزوری بار و دو توله باز عرق کبوتره عرق بید تخم ریحان چهار شانه یا شیده افزوده شد ایضا سرفه خفقان چار و ده روز عرق عربی یک شانه  
 سوده با کاهو هر یک یک عدد و سرفه شسته بخورند بالایش شیر و خیارین شیر و کاهو هر یک شش شانه شیر و دانه بیل چهار شانه عرق بید و خیارین  
 سوده خیره صندل شیرین خاکشی روز دوم شیر اصل السوس چهار شانه و اسپنل شش شانه یا شیده افزودند ایضا سرفه راسر و ده روز  
 خون باز دهن آمده بعد از ده روز و تنگی نفس شد بهمانه جوش داده شربت بنفشه داخل کرده داده شد ایضا سرفه تنگی اعضا اصل السوس  
 گاوزبان بهمانه جوش داده شربت بنفشه داخل کرده دادند ایضا سرفه طبعی و کوتاهی نفس اصل السوس خیارین بادیان هر یک چهار شانه شیر  
 زرد چار و ده جوشانیده شد داخل کرده دادند و دوم روز اسطوخودوس افزودند ایضا سرفه اصل السوس شیرین کی خبازی سوز شسته گاوزبان  
 جوشانیده نبات دوم روز و سرفه کم کم بلغم برآمدن گرفت و شب سرفه ماند و ریحانی افزودند که مخرج و جالی است ایضا سرفه با نزل بول به رنگ سفید  
 مثل پیله با عینده غلیظه کدر و ریحانی بادیان هر یک چهار شانه جوشانیده گله قند آفتابی دو توله داخل کرده داده شد ایضا سرفه اول سرفه بود  
 وقت صبح از شدت سعال و تنگی بلغم می انداخت بهمانه یک شانه دانه بیل نیم کوفته یک نیم شانه نبات توله در آب جوش داده و صاف کرده داده شد  
 ایضا سرفه خشک بلغم عصاره عروج متعده انفت دقت سرفه بحال میشد گویا از سرفیدن قهوه انداخت فرمودند سوادوی است اصل السوس  
 زوفای خشک گاوزبان سوز شسته جوشانیده نبات بطور قهوه بنوشند و گاه شیر بادام بغیر آیند ایضا سرفه بول تیره کدر از عفونت بلغم  
 اصل السوس زوفای خشک سوز شسته برق عنب الثعلب جو شانه شیر و زیره سفید چار شانه نبات داخل کرده دادند و سرفه لطافت است  
 و دوم روز سرفه بلغم می آمد و ریحانی جالی مطلق افزودند ایضا سرفه خشک که خوش آمدن هر کس خشک بود غلاب پنجه بهمانه سبستان است و دانه بنفشه  
 شش شانه و آب مالیده صاف کرده غلاب بهمانه سده شربت غلاب اسپنل نه دانه رب خشتا ش با شربت خشتا داخل کرده بنوشند و فرمودند که  
 سرفه خشک که از استلا شش باشد جاست بین انگشتین ناف ایضا سرفه ده ساله رنگ صفراوی تب و سرفه خشک شدت داشت که طعام قه  
 هم نیکو بعد تنفحات و سکانات و عا نبات نزد سبیل سناوی دادند خلا شد تب و سرفه صفراوی بود سناخی بایست هر چند گاه به منظر اخراج  
 ماده میمانند و بعد از تعدیل آسانست لکن چون سرفه پیوست تمام وقت که مخرج تهرج و قه میشد سنا البسته بایست لهذا روز دوم سبیل شیر  
 اصل السوس شیر و مغز تخم بهمانه غلاب بهمانه شیر و غلاب شربت بنفشه خاکشی دادند و منظور تسکین طبیعت و ترطیب بود بعد از سبیل خفیف غیر ازینا  
 بار و غن بادام در شیشه حطی دادند جهت محافظت اعازاده که ساج است ایضا گویند که در عهد شیخ الرئیس شخصی را سرفه نمیداد و سوزش بود  
 معده استوار داشته شیخ او را به اطلاع کیم پیسگ خوانید و بعد از خوردن او را از آن اطلاع کرد آن شخص را رقیه شید بعد از شش روز آن کس برآمد و

له ظاهر بلغم (کاسه) کاسه  
 بلغم او غلیظ نه و غلیظ  
 متجاوز از سبیل جبهه ۱۲  
 عا نباتات زرد چار و ده  
 خبازی سوز شسته گاوزبان  
 داده و ده جالی شد از  
 اجابت جان شرا ۱۱

فصل در نفث الدم

یعنی برآمدن خون از دهن کسی که مبتلا بنفث الدم باشد واجب است و اگر چه گاه استیلا بر دم معلوم نماید برودی نفثه بکشد یا به خصوص استیلا  
سینه او در خلقت تنگ بود یا فصل برنج باشد و نیز واجب است صاحب نفث الدم را احتراز از هر چه که تحریک دم نماید مثل افندی مسخنه و جراح و آواز  
بلند و غم و دیگر حرکات و ریاضات و بسیاری کلام و دیدن بسوسه و شهاب سرخ و کثرت شراب و حمام و از سفحات مثل کرفس و صبر و کنبه  
خواب و شمه و جمله شیرینی و شیرینام باجو شیده و هر چه چرب و مال بود و پیوسته که نه خورده نماید اما پیوسته تازه خیرگی نافع بود و از ادویه و افندی هر چه که خوری  
و مسدود و سرد باشد اختیار نمایند و در وقت غلیان خون و فطر حرارت که فزونی دهند و گاهی ادویه مخدره مثل افیون و غیره براسه توهم و تشنگی  
با ادویه مغریه برده مخلوط ساخته استعمال کرده میشود و بهترین آبها جهت تشریب صاحب نفثه الدم آب باران است که در آن گل ارنی انداخته  
باشند و آب آهین تاب بپستور و غذای شیر و گاهی در ابتدا دو سه روز غذا نهند که خون با نخه خونی که از دهن بیرون آید یا از اجزای دهن آید  
بچون نشو و از اجزای حلق چون لپات و حنک و یا از سر یا تنه حلق فرو آید و یا از قصبه ریه و سینه و شش آید و یا از مری و معده و کبد و شش  
کنار دهن که با شکافتن آنست بواسطه وقوع ضرب و سقط یا استعمال ادویه سمیه یا سرفه بخند یا آواز قوی یا سینه دشوار یا استیلا بر خون یا ورم در  
ریه یا زلزله عروق شش را متاثر سازد یا نبض و بیروست قوی که با عضا صعد رسد و علاقه شش استیلا از دهن آید به تفرق و قتل بر آید و از  
از اجزای حلق و سر آید به تنه بیرون آید و اینها آنچه از سرفه و آید علامات رعان مثل سرخی چهره و تخمیل برق مانند پیش چشم حصول سبکی در سر  
بعد خروج آن موجود باشد و آنچه از قصبه ریه آید به تنه و سرفه بر آید و بار بود و آنچه از سینه آید به سرفه و سینه بیرون آید و سیاه رنگ و جامه باشد که  
در دوا آنچه از جگر شش آید خون رقیق سرخ که ناک در سرفه بر آید و در دو کثیر از مقدار خونی بود که از عروق آید اما در تامل روز بروز حسب زیاد  
جراحت و اتساع منافذ از خون تر شود و باریم و نشو و بر آید و باقی بود و این با خطر شدید باشد و آنچه از مری و معده و جگر آید بقیه بیرون آید و این  
در مقاله امراض معدیه فصل فی الدم مفصل مذکور خواهد شد انشاء الله تعالی اشارت حال بقدر اکل و دم خرج من الفم فو شرب یا مع ورم در  
علاج تبرید از عذاب همدانه شیر و عذاب شیر و مغز تخم تر بو شیر و پوست بخیخ انجیر شیر و خره شربت نیلوفر یا شربت حب لاس یا رنگ یا شیرین  
و اگر خواهند عذاب اسپغول بدل همدانه و شیر و کاه و عوص تخم تر بو سازند و اگر صحن عربی کثیر دم الاخرین که با سوده پاشیده دهند الفح بود و عرق  
بارنگ سبزه و رقیق نیز برافزایند و گاهی کافور و سیرنج در صورت شدت حرارت بکارست برند و بطبیخ ادویه قابضه چون کرناج و پوست انار و انار  
و گلزار و عصاره لیمو و برگ آس و خره کنند و اگر خون بند نشود در آنجا که خون از دماغ آید رنگ قیقال زنده و بر فقره حجامت کنند و ضاد مالطی  
قابض کدر رعان گذشت با سر که بر سر طلا نمایند و در اقسام دیگر فصد با سلیق نمایند اما آنجا که خون از شش آید اگر بهر امانه ماده فصد صاف بر بالشت  
مقدم دارند بهتر باشد و حجامت سابقین و مبتدیان نیز مفید بود و فصد از فصد قوس که راه قوس گلزار همراه تریا که در با شیره تخم خره و تخم  
کشیر خشک و عرق بارنگ و شربت انجیر و تخم بارنگ و سینه و دیگر ادویه بارده مثل خشتا و کل ازنی و کبریا و آب و تخم بارنگ و برگ آن و تخم  
انجیر و کشیر خشک و طلائیت و دم الاخرین و زمر و دایقوت و متافرج و شاتخ کوزن سوخته و حب الاس و پیرایه خرگوش و تخم فطی و سریشی و  
حنض هندی و مانند آن بکار برند و قاصبات بر سینه نهند بشرطیکه ورم در شش نباشد و اگر سبب نفثه الدم زلزله باشد دم الاخرین و تخم  
عربی شربت خشتا دهند و ایضا در تری صرفه دایقوت و شربت خشتا میدهند و دیگر ادویه حایس زلزله عمل کنند فدا کچری و خاک و آنجا  
که در آن عذاب و کشیر خشک و بارنگ بخته باشند و اگر الاخرین با شیده در نه بهتر باشد و دم الاخرین و سندر و س باز  
تخم مرغ نیمه شست خوردن مجرب است و فاد و شیرین که در نجابت و در است و آنجا که سبب آن برودت شش باشد شستن با دستمال آرد و  
گرم و زلزله یا فصد یا شقی النفس یعنی سرفه بارنگور شده بعد در قفس خون توجه نمایند با ادویه حار چون فلاح از خر و با سوده و آنرا زرد  
و تخم کنند و در جایی که فصد ناکند و اما سبب حنک که بل بگری بوده حنک قابض نباشد و از پیوسته است و سبیل و سوده و آنرا زرد و زعفران

نفثه الدم از دهن آید  
در اجزای حلق و سر  
آید و اینها آنچه از  
سرفه و سینه بیرون  
آید و سیاه رنگ و  
جامه باشد که در  
دوا آنچه از جگر  
شش آید خون رقیق  
سرخ که ناک در سرفه  
بر آید و در دو کثیر  
از مقدار خونی بود  
که از عروق آید اما  
در تامل روز بروز  
حسب زیاد جراحت و  
اتساع منافذ از خون  
تر شود و باریم و  
نشو و بر آید و باقی  
بود و این با خطر  
شدید باشد و آنچه  
از مری و معده و جگر  
آید بقیه بیرون آید  
و این در مقاله  
امراض معدیه فصل  
فی الدم مفصل مذکور  
خواهد شد انشاء  
الله تعالی اشارت  
حال بقدر اکل و دم  
خرج من الفم فو  
شرب یا مع ورم در  
علاج تبرید از  
عذاب همدانه شیر و  
عذاب شیر و مغز  
تخم تر بو شیر و  
پوست بخیخ انجیر  
شیر و خره شربت  
نیلوفر یا شربت  
حب لاس یا رنگ یا  
شیرین و اگر  
خواهند عذاب  
اسپغول بدل  
همدانه و شیر و  
کاه و عوص تخم  
تر بو سازند و اگر  
صحن عربی کثیر  
دم الاخرین که با  
سوده پاشیده  
دهند الفح بود و  
عرق بارنگ  
سبزه و رقیق نیز  
برافزایند و گاهی  
کافور و سیرنج  
در صورت شدت  
حرارت بکارست  
برند و بطبیخ  
ادویه قابضه  
چون کرناج و پوست  
انار و انار و  
گلزار و عصاره  
لیمو و برگ آس  
و خره کنند و اگر  
خون بند نشود  
در آنجا که خون  
از دماغ آید رنگ  
قیقال زنده و بر  
فقره حجامت  
کنند و ضاد مالطی  
قابض کدر رعان  
گذشت با سر که  
بر سر طلا  
نمایند و در  
اقسام دیگر  
فصد با سلیق  
نمایند اما آنجا  
که خون از شش  
آید اگر بهر  
امان ماده فصد  
صاف بر بالشت  
مقدم دارند  
بهتر باشد و  
حجامت سابقین  
و مبتدیان نیز  
مفید بود و فصد  
از فصد قوس که  
راه قوس گلزار  
همراه تریا که  
در با شیره تخم  
خره و تخم  
کشیر خشک و  
عرق بارنگ و  
شربت انجیر و  
تخم بارنگ و  
سینه و دیگر  
ادویه بارده  
مثل خشتا و کل  
ازنی و کبریا و  
آب و تخم  
بارنگ و برگ  
آن و تخم  
انجیر و کشیر  
خشک و طلائیت  
و دم الاخرین و  
زمر و دایقوت  
و متافرج و  
شاتخ کوزن  
سوخته و حب  
الاس و پیرایه  
خرگوش و تخم  
فطی و سریشی  
و حنض هندی  
و مانند آن  
بکار برند و  
قاصبات بر  
سینه نهند  
بشرطیکه ورم  
در شش نباشد  
و اگر سبب  
نفثه الدم  
زلزله باشد  
دم الاخرین و  
تخم عربی  
شربت خشتا  
دهند و ایضا  
در تری صرفه  
دایقوت و شربت  
خشتا میدهند  
و دیگر ادویه  
حایس زلزله  
عمل کنند فدا  
کچری و خاک و  
آنجا که در آن  
عذاب و کشیر  
خشک و بارنگ  
بخته باشند و  
اگر الاخرین  
با شیده در نه  
بهتر باشد و دم  
الاخرین و سندر  
و س باز تخم  
مرغ نیمه شست  
خوردن مجرب  
است و فاد و  
شیرین که در  
نجابت و در است  
و آنجا که سبب  
آن برودت شش  
باشد شستن با  
دستمال آرد و  
گرم و زلزله  
یا فصد یا شقی  
النفس یعنی  
سرفه بارنگور  
شده بعد در  
قفس خون توجه  
نمایند با ادویه  
حار چون فلاح  
از خر و با سوده  
و آنرا زرد و  
تخم کنند و در  
جایی که فصد  
ناکند و اما  
سبب حنک که بل  
بگری بوده حنک  
قابض نباشد و  
از پیوسته است  
و سبیل و سوده  
و آنرا زرد و  
زعفران

و مصطلک و مرد و نوزاد باید که درین اردویه چیز باشد بار و قابض چون گل مختوم و گل ارسی و صمغ عربی و کثیر و نشاسته و کبریا و بسد و شب یا فی بریان و گل سرخ و گل نار و طباشیر و شلخ گوزن سوخته چهارم دخیل نمایند و اگر اردویه گرم را بچونشانند و مقدار در درم از اردویه بارده کوفته بخیه و در و سه آیمخته بنوشند بهتر عمل کند و هرگاه خوف مجروح و خون در شش باشد باید که بعد از قصد در سه ساعت دو بار انگ سرکه آب منروج ساخته بنهند یا لیمو که و گلاب غرغره کنند و اندک بنوشند اما آنجا که سرفه شدید باشد خاکستر چوبانیر در آب میخته بنوشند و اگر عاشا نیز آینه ز قوی تر گردد و یا صمغ صندل و عسل در آب پس از زوال خوف مجروح اردویه مانع نفت الدم نوتانند و اما بعض حکما گفته که گاهی سبب نفت الدم شکافتن رگها باشد اندک باریخ غلیظ که در درگاه بود و درین صورت اول ماده را باید و لیکن اطراف فرو آید و بعد آنکه قصد کنند پس اردویه کاسریا و ملجم شقاق همچون فلونیا و غیره و چمر و تریاق کبیرا زده بکار برند و بعد از کسریا و قواصضات استعمال نمایند و گاه باشد که رطوبت رقیق که بطریق نزله فرو آید از جاسه دیگر بسینه و شش ریزد و در گها را آغشته و نرم سازد پس بهر اندک توفی که بد و رسد سرگها بختاید و نفت الدم عارض گردد و تدبیرش اول ماده است باید و در اطراف و غیره پس دار و داسه قابض که محلل رطوبت و سخن عضو باشد بکار برند مثل بنج از خرم و مصطلک و زیره بریان و پودینه کوبی و چند بیدستر و قلعیدس و زعفران ناقوت و دار و داسه و زرد و بویوس و بنجر نیل و فلونیا فارسی و رومی اندک اندک و ادن رطوبت شش و سینه را خشک کند و مخرج بگرداند و خون باز دارد و در داسه این نوع از خرم و عسلک و زیره بریان و قاقیا و حینه التیس و چند بیدستر و قلعیدس بکار دارند و بخوشک کبک و در راج و کجنگ بریان کرده و مانند آن غذا سازند و آنجا که در شش بواسطه ترشح خون از آن موجب نفت الدم باشد از داسه قابض احتراز کنند و مکی در وضع ماده و تقیه عضو که شش چنانچه در ذات الریه ذکر خواهد یافت و نفت الدم که از خلق زو خلق افتد تدبیرش در مقاله امراض خلق گذشت بشماره جراحت سینه به نسبت جراحت شش و قصد بدین قلیل الخطر است و زود به میشود و ایضا قهق

## مضرات

نفت الدم مخوف نیست مگر آنکه بند نشود و یا با تب باشد و در درم کشنیر خشک را با آب بازنگ خوردن جس میکند نفت الدم را و دیگر طلق محسوب آب بازنگ بے عدیل است و قشنگ در بغایت سفید و دیگر نارنج از نیم دم تا یک انتقال آب خرفه یا آب انارین دادن جهت نفت الدم عجیب الاثر است و دیگر براسه نفت الدم از هر قسم که باشد از مجربات و الدخف و خاکستر برگ انگور و گمانه یا شیر و تخم خیارین یا شیر و تخم خرفه یا شیر و برگ پیچمی و شربت مناسب بدهند و دیگر برگ خرفه خاییدن و خوردن هر آب است و همچنین جبنه خام و نوشیدن آب خیار مخصوص با دویه قابضه بکستور و دیگر شکوفه کشنیر قهقهه درم آب سرد صبح شام دادن نفخ تمام دارد و طبع فلفل جویاست و دیگر براسه خون آمدن از بیاض است و درم حوم کاغذ و آب بالند چون حل شود بنوشند و دیگر براسه نفت الدم انار یا بار کلان یک عدد با تخم و پوست کوفته انش بکینند و پنجاه نبات آیمخته صبح و شام بنوشند و کز لک برگ انار یک دام آب مسائده نبات انداخته خوردن سفید از خیر التجارب و دیگر خون بزغال در همان گرمی که بعد از فرج بیرون آید قبل از آنکه بسته نشود نصف اوقیه با قدر سه سرکه آیمخته سه روز ناشتا بخورند و درین مرض فلفل عجیب دارد از خلاصه و دیگر شیر و برگ بانسه بقدر و شلخ یا بکیتوله و یا آتار آب لیمو بے شیرینی یا قند سفید یا عسل در جس خون از مجربات است و طبع حله و خطمی با تخم بازنگ و شربت انبار بر و احلازین قبیل است و دیگر قطورین جو شایده صاف نموده بنوشند براسه نفت الدم که از بدوت باشد سودمند است از خلاصه و دیگر شلخ گوزن سوخته با دار و داسه قابض آیمخته

## مرکبات

عظیم النفع است و کذا آب نفع و تجربا جهت نفت الدم اجمعی و اسهال لعاب همدانه لعاب ریشة خطمی هر یک و دواشته شیر و انبار شیر و خرفه هر یک پنجاه شده و عرق بازنگ عربی عنب الثعلب عرق گاو زبان عرق شاهره هر یک پنج پودره و دوه شربت بزوری دو توله و دخیل کرده تخم ریحان بازنگ اسفند بریان هر یک چهار تا با سبزه دسند جو شایده براسه نفت الدم که از حوالی خلق و داسه آید نسخ مطب عنب چند از گل نیلوفر چهار شانه همدانه یا شانه بعرق شاهره

ده نود و ششاید شیر که با شش باشد شربت نیلوفر چهار نود داخل کرده چو ششاید که براسه سرکه کهنه و نفت الدم که با آب باشد از بخار بلی  
بیطا رست بیدار دو درم تخم کدو و نفت عدد در ظرف مرصع با آب بچوشانند و در دم نبات آیمخته شرب وقت خواب بخورند و بعد از آن آب  
بنوشند و همین دستور صبح و بینه غذا چوشانند عدد سیم چو ششاید که براسه نفت الدم از مطب بیدار نه سه باشد پوست پنج انجبار بچاشند  
در عرق غلبه جوش داده شربت بنفشه داخل کرده و بینه حسب حاجت و معمول حکیم میر محمد حسین خان مروارید با سفید مر جال بچشد  
اگر ناشد مر جان قمری که براسه شنبلیله قانده هر معدنی خطائی گل ارغوانی گل ختموم گل درختانی دم الاخون کثیرا صمغ عربی طباشیر حب الاس از  
هر یک یک درم پوست پنج انجبار نشا سسته از هر یک سه درم انجبار بر روی سنگ ساقی صلایه کرده باقی ادویه را کوفته بخیته آب برگ بازننگ که بیدار  
کوبیده در آن شیر کشیده باشند شربت صوب سازد بر چه بمقدار خودی کو چکه شربت از پنج صوب تا ده صوب و نشه و دیگر که بحسب حکیم موصوفت  
در آن مروارید و مر جان و قانده هر یک گل ختموم گل درختانی داخل نیست باقی بقیه شربت حسب نفت الدم از دکائی و بیاض  
استاد و مر جوم گل ارغوانی چهار درم که براسه دو دانگ دم الاخون صمغ عربی اخا قیام هر یک سه درم طباشیر نشا سسته عدد نه حبه اقیس هر یک نیم  
کثیرا گلنار فارسی هر یک چهار دانگ کوفته بخیته آب بازننگ شربت جها سازد از این حب در سهال و روی کبدهی مکر داده شد نفع بین کرده و حب  
معمول حکیم ارشد که نزل و سرکه و نفت الدم را محب همان نسخی که نزلت لایف میر محمد مادی است که در فصل زکام و نزل ذکر شد و خوب و دیگر نافع  
نفت الدم در سل خوانند و شربت صمغ عربی براسه نفت الدم نافع است از علاج الامراض بجز زجر و متشده درم غلبه یک او قیه برگ بازننگ هفت  
تخم ششخاش سفید و درم چهار بچوشانند تا مهر شود و الیه صاف نموده شربت ششخاش شربت غلبه شربت نیلوفر داخل کرده بازن بچوشانند تا شل  
میرد شود استعمال نمایند و واسه جهت نفت الدم که با حرارت باشد معمول است و مر جوم کثیرا صمغ عربی نشا سسته که براسه گل ارغوانی از هر یک یک  
شربت ششخاش شربت انجبار از هر یک دو نود ادویه را سوده در نصف شربت آیمخته پسندیده شیر خورده ششخاش باشد در آب برآورده و نشه باقی شربت  
ذکر آیمخته بنوشند و واسه که براسه نفت الدم بعلل آمده مجرب است برگ بول نورسته برگ نار ناراهه هر واحد چهار باشد کشیده و دواشته شب در آب  
ذکرده صبح سائیده صاف کرده بقدر سه مصری یا شربت نیلوفر یا شربت حب الاس یا شربت انجبار بنوشند منقول از مفتاح و واسه نافع  
نفت الدم و نافع نزل از صدر نشه مطب دم الاخون دواشته که براسه صمغ عربی هر یک یک باشد سوده شربت ششخاش یک نود آیمخته بخورند  
ایضا مننه دم الاخون که براسه طراش شیرین هر یک یک باشد خبازی کثیرا نشا سسته صمغ عربی هر یک دواشته فیون یک سرخ یا دو سرخ بقیه  
انارامی عرق سازد و واسه که براسه اکثر اقسام نفت الدم از جویات قشری است شربت انجبار عجب کا و زبان آیمخته و که براسه دم الاخون  
صمغ عربی هر یک نصف درم سوده داخل کرده بینه و اگر حرارت زیاده باشد کا خورق را شیر افزایند و اگر غلیان دم مضطرب و ایون بمقدار قیطر باشد  
کنند و واسه که نفت الدم را سوده است خاصه که با آب و در سینه باشد از طلا صه بیدار نه بعرق بیدار نه بک جوشانیده صاف نموده شیر و تخم  
خورق متشده تخم بازننگ صمغ عربی شربت ششخاش آیمخته بنوشند ایضا مننه که براسه دم الاخون اقا قیام طباشیر کثیرا خورق متشده بیدار نه کوفته بخیته سفوف ساق  
بیدار آن شیر و پنج انجبار شیر کشیده شربت ششخاش صمغ عربی تخم بازننگ شربت بنفشه آیمخته بنوشند و واسه نفت الدم بنفشه مطب شکر تبال است  
کل خلص صمغ عربی کثیرا هر یک یک باشد کوفته بخیته بخورند بالایش سپستان بست دانه بیدار نه باشد گل بنفشه چهار باشد جوشانیده صاف کرده شیر و تخم  
کا بنوشند و در عرق بازننگ بچوله عرق کا و زبان بچوله بر آورده شربت ششخاش و قانده بازننگ ششخاش یا ششاید بنوشند و واسه که براسه  
نفت الدم سوده است از غلاصل گل ختموم لبا گل سرخ هر واحد دو درم که براسه صمغ عربی نشا سسته هر کدام یک درم با بنفشه شربت قابضه بینه و مجرب  
پنج شربت است ایضا مجرب بسد صمغ عربی هر واحد نیم شقال بیداری بنفشه بینه که براسه دم الاخون سندر و س با بنفشه بنفشه در آن مجرب است  
ایضا مننه نفت الدم را هرگاه از بر دوت باشد و در دهن عطران مرکزی سنبلیله یک درم دو درم در صحنی که در اقا قیام عدد نه حبه اقیس هر یک نیم



گلزار شلخ گوزن سوخته هر کدام سه درم زیره کرمانی شلخ بودنیه کوبی شیخ ازنی هر کدام چهار درم جند بید ستر یک درم سبزه کوفته بختیه با شکر قند  
 یا آب گنداقوس سازند بوزن یک مثقال و سیکه از آن آب بودینه و شربت حب لاس بدیند و سینده را بر خون آس و کند و مرصفا نمایند ۱۰  
 و یا قودا که جهت نفت الدم نافع است در فصل سل خواهد آمد **سفوف** از حکیم شریف خان صاحب بجهت نفت الدم سنگ جراح است نیم  
 درم مروارید ساییده پوست خنخاش دم الاخون از هر یک یک درم کبریا ریشه انجبار هر یک دو درم نشاسته خرفه مقشر از هر یک دو مثقال کوفته  
 بختیه سفوف سازند شربت از یک درم تا دو درم **نفت الدم** معمول تالیف حکیم اکمل خا نصاحب ریشه انجبار و لاتی دم الاخون از هر یک  
 یک درم خرفه مقشر دو مثقال صمغ عربی کبریا قیامروار یا از هر یک یک درم تخم خنخاش دو درم کثیر رب السوس گل ازنی هر واحد یک مثقال  
 گل داغستانی نیم مثقال صندلین سبک یک یک درم کافور قصوری یک شمشیر سلطان محرق یک درم زهر مهره ساییده سه شانه تخم کاهو نشاسته هر یک  
 یک درم گل نیلوفر سه درم کوفته بختیه سفوف سازند و شش باشد تا یک نوله با تیرید مناسب بخورد **نفت الدم** از جلاله نافع  
 گل سرخ طباشیر گل ازنی گل مخموم تخم خرفه شاد و نعل سی مغول از هر یک یک درم سبزه کبریا مروارید یا نشسته خنخاش سفید رب السوس اقا قیامروار  
 بختیه اقیس از هر یک سه درم اسپغول سبت درم افیون دو شانه غیر از بذر قطونا همه را بکوبند و بپزند و سفوف سازند شربت دو درم آب باران یا آب برگ  
 خرفه و اگر حرارت قوی بود کند سه درم درین نسخه بقیه ایند و در نسخه دیگر سجا و زان درم مانده مرقوم است و بجای مروارید و سبزه صمغ عربی و گلزار کبر  
 سه شانه خرفه و نوشته که شش باشد ازین سفوف خورده باشند همراه آب برگ باشد سفید که بطور کاسنی مرقوم است و شش صاف نموده شربت انجبار  
 رو نوله بختیه باشند **سفوف** بجهت نفت الدم از بیاض بخشی بهادر سندوس کبریا گل ازنی خاکستر حب انگو یا رنگ هر یک شش باشد صمغ  
 عربی یک نوله کثیرا چهار شانه دم الاخون اقا قیامروار سوخته هر یک سه شانه شایخ عذبی افیون مغز بختیه هر یک دو شانه طباشیر گل طانی هر یک سه شانه  
 کافور قصوری سلطان محرق هر یک سه شانه سوسه با رنگ همه را کوفته بختیه هر روزه بخورند شربت دیا قودا و تود شسته همراه آب اسپغول شسته  
 احباب بهادر چهار شانه شیره مغز حب لطفن چهار شانه با رنگ شش شانه شیره تخم خرفه یک نوله شیره پنج انجبار چهار شانه بخورد **سفوف** تالیف والد  
 حکیم علوی خان مرحوم رب سبب نفت الدم کاین از نزلات حاره حاده که منصف از اس بطرف ریه باشد کافور قصوری نیم دانگ طباشیر سفید دم الاخون  
 ریشه پنج انجبار مروارید یا نشسته کبریا کثیر تخم خرفه مقشر تخم کاهو قافا و انبار رب السوس شش شانه سفید نشاسته از هر یک یک دانگ افیون شیره و زعفران طسوج  
 مغز بادام مقشر سه دانگ کوفته بختیه سفوف سازند نصف از آن وقت صبح آب با رنگ و آب خرفه بخورد و نصف از آن وقت شام آب بید ۱۰  
**سفوف** شمسب نافع رب سبب نفت الدم از علاج الامراض شب یانی سر سبب صفهانی از هر یک یک درم کبریا مروارید یا نشسته اقا قیامروار  
 سه درم دم الاخون صمغ عربی کثیر از هر یک دو درم کوفته بختیه سفوف سازند شربت نیم درم نیم مثقال **سفوف** نافع رب سبب نفت الدم و قند که  
 بسبب صدمه کبد باشد از کتاب مذکور ریون چینی ده درم لک مغول گل ازنی از هر یک یک درم کوفته بختیه سفوف سازند خوراک یک و نیم درم و سفوف  
 بهادر سفید نفت الدم در فصل بیرقان خواهد آمد شربت **نفت الدم** که با حرارت تنه و مفید و عذیم المثل است اما القرع آب  
 سبزه گلاب هر واحد یک رطل حب لاس نیم رطل باقی نیم رطل بجز شانه نصف با نصف کرده با یک رطل قند قیامروار و کبریا طباشیر شایخ عذبی  
 مغول صمغ عربی دم الاخون کات سفید مغول هر واحد یک درم اضافه نمایند شربت ده درم با شیره خرفه از مقدار شربت **انجبار** **نفت الدم**  
 و اسپهال و صیقلان نمک زانفع است و معده و جگر گرم را سود دارد و بختیه حکیم حسن خان ولد حکیم صالح خان خال حکیم علوی خان اقا قیامروار  
 مثقال صندلین ساییده هر یک پنج مثقال پنج انجبار سفید مثقال قند سفید نیم من اجزا نیکو قند و آب بجز شانه صاف نموده قند داخل کرد و شربت  
 سازند قند و بختیه حکیم من جهت تفرق اتصال که سینده و شش را بهر سبب حسن خون بکشد و از جمیع اعضا حسن دم کند صندل سرخ  
 صندل سفید سومان کرده حب لاس هر یک دو مثقال خرفه شایخ پنج مثقال ریشه انجبار بخت مثقال در آب خیساییده بجز شانه صاف نموده

ملک مثل سفید بقوام آرد شربت اسجبار و دیگر نافع نفث الدم وسعال و راح نزله از انصباب به نسخه معمولی پنج اسجبار پنج بولبول  
 خنثاش مع تخم یازده عدد گل نبشته و دو توله همدانه اصل السوس مقشر براده صندل سفید حب آس هر واحد یک توله عذاب پاشیده  
 به چند قند سفید بقوام آرد و در آخر قوام دم الاغون صمغ عربی نشاسته هر یک یک درم سائیده افزایند شربت به جهت شروع نفث  
 الدم و ابتدا نافع به نفع مطب پوست خنثاش یک توله گل نبشته ششما ششکا زبان یک توله و آب جو شائیده صاف نموده نبات نیم پا و داخل کرده توام  
 نموده کثیر خنثاش سفید هر یک چهار نایبه سوده داخل کرده صمغ و شام نه ماشه بخورند و شربت خنثاش که نافع نفث الدم است در فصل سعال گند  
 ضما و نفث الدم سوده و سوزند است از خلاصه ورق اطراف انگور تازه گل سرخ شنبالیانی باز و اقا قاقا گلزار مصطفی انگبین هر کدام سه درم خرا  
 خسته برآورد و پخته درم سوم بروغن آس گذاشته سی و شش درم به ستور هم ساخته بر خرقه طلا کرده بر سینه ضا نمایند و در آنجا که خون بسته  
 به آید بر معده یا جگر و در آنجا که از دماغ آید بر نازک سر ضما و در نفث الدم و قتیله اسباب گرم موجب آن باشد و رقیق خون مطلوب  
 شود و کار آید از طب الاکبر اقا قاقا کندر از و گلزار صمغ عربی گل زنی افیون مساوی در آب سائیده بر سینه طلا سازند و ایضا همین ادویه قرص  
 ساخته باز نکند حاجت بکار آید ضما و در نفث الدم که بسبب ترکیدن عرق یا جراحت سینه و شش بهر سیده باشد سوده دارد از عجا  
 نافع پوست انار و قاقا کندر از و در جگانه اگر و آسیا برگ سوز و اطراف از ترسب کوفته بخیه روغن گل یا روغن مورد آویخته بر سینه ضا کنند  
 طلا که نفث الدم رانای است از صمغ الجوامع اقا قاقا هوف قلیا اس که نزد اکثر طر سوس و نزد بعضی لجنه انیس است کندر از و گلزار صمغ عربی  
 گل از زنی افیون جمله برابر کوفته بخیه اقراص سازند و وقت حاجت بر سینه و ناف طلا نمایند و این طلا زده الدم را که از مثانه و رحم و جگر  
 باشد نیز سوده ارد هر گاه بر عارض و قبل طلا کنند و ایضا قبل بر ابدان محقق نمایند و همچنین بر عضو که به سبب سوز باشد بر جان عضو طلا نمایند عرق کافور  
 جهت نفث الدم مولی نسخه طب کل یا فوکل گل زبان هر یک نیم توله و اقلای تازه نیم پا و گل سرخ شائیده هر یک پنج توله برگ کاهو نیم آرد برگ بدی سبب به غیرین هر یک نیم  
 پا و برگ کاسنی دو تانه کشنیر خشک دو توله مغز تخم کدو سه شیرین دو توله صندلین چهار توله تخم کاسنی یک توله بادیان سه توله تخم کاهو طباشیر هر یک  
 دو توله اصل السوس مقشر نیم تخم خیابانی هر یک سه توله برگ بازنگ نیم پا و پنج تخم کاهو دو توله کافور صمغ عربی سه توله پستور عرق کشیده بخیه سوده  
 قرص خانه ساز بر سه نسخه که کافیش خوراک نه نهایت نافع شد و آرد سه که اکثر نفث الدم و ضعف بود بر طرف شد و عرق جسته اسعال  
 که نفث الدم را نیز نافع است در فصل سعال نکورند قرص کهر با که بر سه جنس خون معمول اکثر است کهر اصمغ عربی نشاسته کثیر است  
 تخم چهار مغز تخم کدو هر یک سه درم گلزار اقا قاقا هر یک یک نیم درم کوفته بخیه بالاسب اسجبار مقشر اقراص سازند قد خوراک پنج باشد تا دو درم  
 نو عید دیگر نافع بر سه نفث الدم و سیلان دم از به حقه و س که باشد از عجا نافع کبر یا بدم و در آید تخم خرقه مقشر از هر یک پنج درم شلخ گوزن  
 سوخته پوست بهینه سوخته کثیر صمغ عربی از هر یک سه درم کشنیر خشک بریان تخم خنثاش سیاه تخم خنثاش سفید از هر یک شش درم و در ع  
 بر اینج سفید از هر یک دو درم کوفته بخیه بآب لسان الحمل اقراص بنده بوزن یک شقال نه که یک قرص گلزار که بان نشانه  
 و معمول را هم گلزار گل زنی صمغ عربی از هر یک چهار درم گل سرخ اقا قاقا از هر یک سه درم کثیرا و و درم بوفه بخیه بآب گلزار قرص سازند  
 فو عید دیگر نافع بر سه نفث الدم و جاس دم بر اسیر و غیر آن از علاج الامراض گلزار کهر با به جوق کشنیر خشک طباشیر گل سرخ  
 عصاره لجنه انیس نشاسته از هر یک ده درم قرن ایل محرق محلول اقا قاقا هر یک هفت درم شنبالیانی سه درم افیون یک درم کوفته بخیه  
 آب اقراص سازند شربت سه درم آب بازنگ یا آب باران قرص کحل خون آدن مبرق بازا ارد و کتاب که کور آدن و عفران هر یک  
 نیم درم شلخ گوزن سوخته اقا قاقا هر یک یک درم بر سیاه و خان یک نیم درم گلزار از هر یک و و درم سر به اصمغ عربی شاد رخندول دم الاغون هر یک  
 سه درم آب لسان الحمل لیسر خنده اقراص سازند بخیه و و درم آب یا آن که طباشیر و گل زنی نه با سیاه نه باشد و در بعضی نسخ که با سیاه

هم داخل است **قرص** بسبب که جهت نفث الدم که عقب سعال افتد نافع است و سته دستم الدم را مفید از کتاب دستور صمغ عربی گل ارمنی هر یک چهار درم کبریا بسبب شایخ هر یک یک نیم درم رب السوس و دم الاخوين با ديان هر یک دو درم اقراص سازند و سه از سه بگیرند و یک و انگ بذر البیج سفید سوخته سازند **قرص** را یونجه براسه نفث الدم که از جگر باشد از عجم حکیم شریف خان صاحب ریوند چینی و روشقال یک مغسول بخیضال تخم کرسنیم درم صمغ عربی و روشقال گل ارمنی دو درم انیسون درم مبه را کوفته آب بارتنگ قرص سازند هر یک مقدار نیم مثقال بنشربت انجبار یا بنشربت زرشک یا آب نارین اختیار نمایند **قرص** که نفث الدم و سته الدم و مسلول را نافع است از حکیم نافع خان مرواریدنا سفته و دو درم پنج انجبار و دو درم چهار درم زرد صمغ عربی کثیرا کبریا تخم ترفه مقشر گلنار طباشیر هر یک سه درم نشاسته رب السوس اقا قیا هر یک دو درم کشنیز خشک بریان حسب الامر بریان هر یک چهار درم پوست بیرون بسته تخم کا هو هر یک سه درم بسبب سرخ شایخ عدسی شایخ گوزن سوخته هر یک دو درم کافور قهصوری یک درم و دم الاخوين طراشیت خشتخاش بریان هر یک دو درم کندریک درم کوفته بنجینه بعباب اسپغول قرصها سازند شربت یک مثقال همراه شیر خورده خورده یا بکتوله شیر خورده حسب الامر بریان شش ماشه رب بد شیرین دو توله **قرص** براسه نفث الدم از عضو و یک باشد براسه سح احتیاد قروح آن و براسه قیام دم نافع و ببری مکرر بنوده غرض کلی گل سرخ هر یک دو درم عصاده لجهه التیس سه درم کندر چهار درم زعفران و دو دانق روغن چینی بنجینه پوست انار یا تخم آن مازوی سبب هر یک یک درم گل ارمنی گل مخوم گل شاموس از هر یک سه درم نشاسته بریان خفیفه سه نیم درم کوفته بنجینه اسپغول جوشانیده حالبش برآورده او را بر بغیر کرده قرص یک یک مثقال بندد و در شربت اس حل نموده یک مثقال بخورد و اگر ممکن بنا شد با آب بخورد **قرص** براسه نفث الدم حادث از رطوبت و استرخاس عروق از علاج الامراض قنار کندر و کندر نقشه از هر یک چهار درم کون کرانی یا ناریشخان بودنیه کوچی از هر یک پنجم درم مصافی زعفران از هر یک هفت درم قلقا دین سبیل مندی چند بدتر عصاده لجهه التیس اقا قیا گل سرخ شمع و الاقاع از هر یک چهار درم کوفته بنجینه آبیک در آن مازو سه سبب سوراخ جوشانیده باشند اقراص یک یک مثقال بندد شربت یک قهص **قرص** که جو و دم صدر را از آب کند و سیننه را از آن پاک کند و او سه جید است از کتاب مذکور و اندا اصل السوس فلفل یک هر یک یک درم او را انیسون گل سرخ هر یک دو درم مصافی سه درم آب نمیکرده قرص سازند هر قرص قدر در سه و در سای خشک کنند و هر روز یک سکر به مطبوخ شایخ با ديان و پنج خورند **قرص** نفث الدم هر گاه در دهن دارند نافع است از براسه نفث الدم که حادث از قهصه ریه بوزار شرب اسباب و طب اکبر مغسول نسفد آن جان حب نفث الدم است که در ذیل جوابات مذکور شد و قرص زحیر که نفث الدم را نافع در فصل زحیر خواهد آمد **عقوف نفث الدم** از جوابات و شئی به جهت جمیع انواع نفث الدم کفح و موجب است انجبار دم الاخوين کبریا ب طراشیت کشنیز خشک از هر یک یک مثقال کثیرا و نشاسته بریان صمغ عربی بنشربت هر یک یک درم افون خالص ربیج درم مبه را یک ساید بنشربت انار یا بی سبب شند و بقدر یک مثقال لعق سازند و اگر همراه آب بارتنگ مروق بخورند یا بنجینه افتد و تخیف این عوق را در مسلول که ریم خون همراه نفث سه انداخت با شیر خورده و غدا سه سریف و آن ایام آتش جو کرده نفع بین نموده **لعوق** بار و بر آمدن خون از گلو باز دارد و جگر را بصلاح آورد و بواسیر و سودار و از انجبار نافع تخم خرفه طباشیر هر یک دو درم مغز تخم کدو مغز تخم خیار هر یک سه درم لعاب اسپغول لعاب تخم بارتنگ نبات هر یک سبت درم برسم ترکیب کنند و یک کفچ بخورند **محجون** معمولی جهت نفث الدم نسفد مطلب مروارید شش ماشه یا قوت چهار ماشه بسبب عوق مغسول شش ماشه نشیب سفید چهار ماشه مرجان پنج ماشه گل گاوزبان ابر نیم قهص بهمن سفید بهمن سرخ هر یک چهار ماشه تخم خرفه شش ماشه صندل سفید زرب هر یک چهار ماشه تخم غنملی شش ماشه مغز تخم خنابزی کثیرا طراشیت شیرین هر یک چهار ماشه پنج انجبار هر مبه خطائی هر یک شش ماشه گل سرخ ورق نقره هر یک چهار ماشه غنملی مشک خالص هر یک یک ماشه کافور قهصوری نیم ماشه رب انار شیرین رب بد شیرین هر یک شش ماشه تولد نبات یک چند شهید و چند **محجون** نافع نفث الدم از معمولی کشنیز صمغ عربی کثیرا دم الاخوين بسبب عوق کبریا طباشیر مصطلک هر یک درم گل ارمنی گلنار اقا قیا



زعفران هر یک نیم درم خشخاش بریان دو درم قند یا و آنرا خوراک حبس خراج بشیریه حکم خورده  
**حکایات** حکیم علی در شرح کتاب ثانی قانون نوشته که جاریه از سبب خوردن دو امانه گرم نفث الدم داشت دو اسه دیو حاضر بود از شیر  
 تخم خرنوبه همراه شربت انار شیرین علاج کردم شفا یافت **ایضا** نفث الدم انصد رینی از سینده خون می آید و در دیو پنج انجبار چهار اسه دیو  
 بد و ادراسک بار و شش همراه گل خلی بجرق غلب جو شانیده نبات بالنگو با ششیده دانه خون ارشش بنور و اگر دانه با نبات و دیگر سید  
 مسطور حبس طون از قویات معروق و تقویت معده و قلب بود **ایضا** ششیده را از دوسه روز قدر سه خون از دین نفث سه آید روز چهارم نیم آنرا  
 آید و شش این بود که در اوایل اجبار و سر که بسیار فرود بود عذاب بهمانه سه شیره خورده نفث اشه شیریه پوست پنج انجبار چهار ماشه در عرق بازنگ  
 عرق غلب الشلب برآورده رب ببارنگ اضافه کرده دادند **ایضا** گل ارمنی دم الاخوان صمغ کثیر از هر یک چهار سیرخ انجیر کافور هر یک دو سیرخ  
 سائیده همراه شیریه پوست پنج انجبار شیریه عذاب در عرقیات برآورده رب ببارنگ داخل کرده دادند بعد کافور موقوف و عذاب گما در زبان شیریه  
 اصل السوس اضافه کردند و طباشیر زرد و صندل سفید سائیده برود نهیم گرم شفا کردند **ایضا** دیگر برادر دل نینق انفس بود روز سه با دخت  
 خور و بعد نفث الدم پیدا شد و سر زرد و نفث سرخی بسیار بود بهمانه سه ششانه سپستان نه دانه جو شانیده صاف کرده شیریه اصل السوس شربت نفث  
 بازنگ داخل کرده دادند **ایضا** نفث الدم عمر جوان از گرمی صوم اول در دوز با زو کتف میپا و در ریشیت شده بعد دوزخ از دایان و دوسه  
 درم آمده و شش خفیف و نفث شاهی ظا هر بر جنب نزل افتاد از حدت خون آمده اول فصد با سلیق خون سوا یا و از همان طرف چسبیده گرفته شد  
 زیرا که روز اول بنور از نفس هضم گرفته و اگر روز اول یا دویم و سومیم بود و ماده و انصبا سبب بود و بر موضع جنب مستقر نمیگشت فصد از جانب  
 دویم یعنی راست جهت الماده کرده میشد و صمغ پنج انجبار چغلی خبازی اصل السوس هر یک چهار ماشه بهمانه سه سپستان یا نروده دانه در آب  
 شربت تیس سائیده صمغ خام مالیده صاف کرده شیریه خورده نفث اشه در عرق غلب الشلب عرق شاهره عرق کافور زبان هر یک چهار توله برآورده  
 شربت نفثه دو توله بازنگ چهار ماشه با ششیده بنوشته و جهت آخر روز سنگ جراحست سدر و س کثیر اسوده بنجیره خشخاش ششیده بالایش  
 بهمانه سه ماشه عرقیات ده توله شربت نیلوفر و توله بازنگ چهار ماشه با ششیده **ایضا** نفث الدم بعد فصد عذاب بهمانه لعاب اسپنجول عرق  
 شاهره شربت نفثه صمغ عربی کثیر از یک یک سائیده جهت نفث نزل داده شد باز عذاب پنج دانه بهمانه سه ماشه جو شانیده شیریه و پنج  
 انجبار چهار ماشه شیریه کاهوشش ماشه و یا قودا توله کثیر اسوده یک ماشه و نیم روز شیریه کد و عوض صمغ عربی روز سومیم سبب که و شیریه خورده شش  
 شیریه اصل السوس چهار ماشه فرود خون موقوف شد باز بهمانه سه ماشه عذاب پنج دانه گل نفثه چهار ماشه اصل السوس چهار ماشه جو شانیده شیریه  
 منقر تخم بهمانه شیریه خیارین هر یک شش ماشه شربت نیلوفر و توله اسپنجول شش ماشه **ایضا** نفث الدم سه توله حار و نزل حاد بعد اکل بقولات حار  
 شل ساگ میته و گوشت مرغ خون بقدر پنج چهار آنرا خورده و نزل افتاد بر شش آفت رسیده بنی فصد عذاب سپستان بهمانه ششلی پنج انجبار چغلی  
 شیریه کاهوشش شربت خشخاش صمغ و یا قودا ماشه جهت شام بعد رسب السوس کثیر صمغ عربی شکر قیال سوده شربت خشخاش ششیده بنجور دبالایش  
 بهمانه سپستان ششلی پنج انجبار جو شانیده شربت خشخاش صمغ و لوق سمول و شیریه و حب عخی السک میدادند غلط لزج در حلق و نفث با نفث  
 با سدر یا بس شیریه خورده شیریه کاهوشش کوفته بنجیره خشخاش ششیده عرق کوه شربت نفثه بازنگ با ششیده بنوشته و نروده  
 طباشیر کافوری کوفته شیریه خشخاش شیریه کاهوشش و نروده فصد حکیم و بهمانه نفث الدم فاده ارد و در شربت سراس بسیار فصد تا بیک در و صفر  
 و نفث الدم را می گاهست طعام تنه میگردد شیریه را به میل سه آید از به **ایضا** نفث الدم عذاب بهمانه جو شانیده شیریه خیارین شیریه و غیر تخم  
 بهمانه شربت نیلوفر خاکی روزه نیم بجای خیارین کاهوشش و اصل السوس فرود بازنگ با دم الاخوان نشسته نهیم با نبات گل ازنی صمغ عربی کوفته  
 بنجیره و صندل شیریه بنجور دبالایش شیریه خورده شیریه خیارین شربت نیلوفر و اسپنجول با ششیده بنوشته صمغ و گل ازنی زهره کاهوشش هر یک نیم آنرا

سوره لعاب بهدانه شیرد اصل السوس شیرد تخم خطمی شیرد پنج انجبار شربت بنفشه شربت انحر روز باز عتاب بهدانه بعرق غلب دست مالیده  
شیرد مغز تخم بنایان دیافورا صمغ عربی کثیر طراشیت طباشیر دم الاخون کبریا سوده با شیده بعد صفوف خانه ساز داده شد باز گلاب گل ارمنی گل تخم  
گل سرشوسه هر یک سه ماشه کوفته بنفشه شیرد پنج انجبار نبات سفید بهدانه بنوشند ایضا دم الاخون کبریا مغز تخم بلغم مغز بهدانه طباشیر صمغ عربی  
کثیر نشاسته بنفشه صندل شیرین شکر بخورند بالایش عتاب بهدانه جوشانیده شیرد خرفه شیرد کا هوشیرد خیارین شیرد پنج انجبار آب بارتنگ تازه شیرد  
دیافورا داخل کرده خون بند شده صمغ زهره کبریا کثیر گل ارمنی شیرد اصل السوس لعاب بهدانه شربت بنفشه خاکشی و بجهت آخر روز کبریا طباشیر  
دم الاخون ۲۲ سوره دار المسک شکر بخورند بالایش شیرد کا هوشیرد پنج انجبار شربت نیلوفر صمغ از خرخره بلغم لغت عتاب پنجانه بعرق شاهره  
با آرد دست مالیده صاف نموده شیرد کا هوشیرد و صمغ عربی کثیر نیم نیم ماشه سوده با شیده بنوشند ایضا کبریا طباشیر دم الاخون صمغ کثیر نشاسته  
طراشیت شیرین گل ارمنی شادینج عدسی مغول هر یک نیم ماشه فیون زعفران کا فور هر دو یک سرخ کوفته بنفشه شربت دیافورا شکر بخورند بالایش آب  
برگ بارتنگ تازه شیرد اصل السوس شیرد هند یا شیرد خشتاش شیرد خرفه هر یک چهار ماشه بارتنگ چهار ماشه با شیده بنوشند و گاهی به سجا بهدانه  
و خشتاش لعاب بهدانه سه ماشه شیرد پنج انجبار چهار ماشه بیکر در باز تخم خطمی خبازی شاهره هر یک شش ماشه جوشانیده شیرد اصل السوس شیرد کا هوشیرد  
پنج انجبار هر یک چهار ماشه دیافورا دو تو صمغ عربی کثیر یک ماشه سوده با شیده دادند خون از دهن می آمد فرمودند قصه اسلم خون پاؤ آثار بکله زیاده بعد از  
دو مجرب بود ایضا سرفه نفت الدم دم الاخون یک سرخ سوده دار المسک معتدل چهار ماشه شکر بخورند شیرد خرفه شیرد کا هوشیرد شش ماشه شیرد عتاب بخورند  
شیرد پنج انجبار چهار ماشه شیرد لیسان فاو ز چهار ماشه بر هر یک یک ماشه نبات تولد دادند دویم روز عرق کبوتره آله مر بهی بجاسه دوا دار المسک که گرمی کرده بود  
داده شد باز کبریا صمغ عربی کثیر مغز بهدانه دم الاخون هر یک نیم ماشه فیون زعفران یک کپک سرخ کوفته بنفشه شربت نیلوفر دو تو نشسته تناول نمایند بالایش  
عتاب پنجانه بعرق شاهره جوشانیده شیرد پنج انجبار شیرد خرفه نبات تولد شیرد مغز تخم کدو سه شیرین دویم روز گلقد آفاقی بجاسه نبات آخر نسخه  
اسطوخودوس داده ایضا شکر بخورند غلبه خون بود در فصد تسایل کرده بعد سوهضم شد که هر روز سفید میشد و خون به تیغ می آمد و تب بود فصد است  
رعایت هیچته موقوف کرده روز دهم این سهیل دادند غلبه غلبه گل بنفشه گل نیلوفر اصل السوس مغز تخم خبازی بادیان نیم کوفته تخم خیارین شاهره  
پنج کاسنی مویشتی مسبتان کاوز بان شب در آب گرم تر نموده صبح الیده صاف کرده گلقد چهار تولد مغز فایوس سفت تولد شکر سفید و تولد روغن کاو سفت  
داخل کرده و باز روز دهم سنار کی نه ماشه اضاف کرده سهیل دادند و بر سر اسطوخ اول گل سرخ نیز زیاده کردند و تبرید فیما بین سهیلین لعاب بهدانه  
شیرد عتاب عرقیات شربت بنفشه خاکشی داده شد بعد سه روز سهیل تخفیف شد لیکن باز خوردند و خون بسیار می آمد فصد کرده شد بعد از دو  
قویه مثل طلای محبوب که در حق او این است که یک قم طلق را که ابرک کشته بیگویند گرفته در یک خور بکده دود انداخته سنگین با صاف از گرد و آن داخل کرد  
در میان طشت بر آب جوش دهن و کف مال کنند یا بنفشه نشین آب تولد آن را گرفته یک سرخ از آن در عروق داخل کرده همراه تبرید لعاب بهدانه شیرد  
اصل السوس شیرد عتاب و غیره خورانیده شد ایضا جوان ضعیف البیان نفت الدم از است روز خون می آمد شیرد انجبار شیرد عتاب شیرد اصل  
لعاب بهدانه شیرد کا هوشیرد خرفه شربت نیلوفر بارتنگ شیرد هند یا نه خون بند شد بجهت تب عفتی شد بلغم خفیف معمول عتاب گل بنفشه بهدانه  
جوشانیده شیرد هند یا نه عرقیات شربت نیلوفر داده راحت شد باز خون آمد قرص طباشیر عزی المسک با شیرین و صمغ شیرد پنج انجبار شیرد نبات  
لعاب بهدانه شربت نیلوفر بارتنگ ۳۳ سوره دم الاخون کبریا طباشیر زهره کبریا کا فور هر یک نیم ماشه سوده اول بخورند بالایش شیرد پنج انجبار شیرد  
دانه سهیل هر یک چهار ماشه با فیون زعفران هر یک دو سرخ سوده بالایش آب برگ بارتنگ ده تولد نبات یک تولد با شیده داده شد روز دهم  
طلای محبوب سوده با شیده افزوده شد لطفیل آبی خون بند شد باز قرص خاکشی که در سل خواهد آمد شیرد دادند و دار القرح و جها سے خانه ساز  
آله مر بهی یک عدد عرق شاهره اسپنول بالنگر داده سرفه و غیر نفس بعد از انجبار شیرد خرفه شیرد خطمی شیرد انجبار شیرد کا هوشیرد خیارین شیرد

کتیرا که را هر یک یک ماشه سوده یا ششیده نبات بعد شیرید سردی بنا بر نصف محسوس میشود و او را قاتر فرمود تا افتاد حرارت غریزی نکند و دوسه بار خون  
از کبک با سرفه شش آمد آخر روز سستی میشود و او را فرمودند رقیق بوشند بر سینه دست میشود و عرق کی کشد که بده نصف شراب دار الحیم عرق سدنقل تولد  
کیوثره تولد شربت بیون شیرین کثیر اسوده یا ششیده بوشند اندک که گری کرد اما خواب بر بیل که منصرف بود آسالم شد روز سوم عرق کافور بر آب گری افزودند  
سرفه بسیار شد صحن عربی سوده یا ششیده افزودند باز بعد چند روز که شراب کشیده تیار شده هر چند که با وجود تعدیلان حرارت شراب یک تولد هم گری کرد و موقوف  
نمودند و قرص خانه ساز عرق شیر کافوری افزودند باز نصف مرگانه روپ رس گشته طباشیر الایچی خورد و سوده فرمودند اینصفا نفث الدم بعد از آن آب  
آب خیارشوی شربت خشخاش خورده چهل نوبت اسهال شد قرص خاگی و گل گاوزبان تخم بادرنجبویه خورده باز تنگ اولی خورده بالاایش لعاب بهیدار شسته  
مخلی عرق شاهنره عرق گاه زبان عرق نیلوفر یا خورده شربت نیلوفر شربت خشخاش داخل کرده بوشند و قرص شلک سوده ضار نماند اینصفا مریش  
نفث الدم و سرفه اسهال داشت و شیر عرق شیر برستو بمسلولان استعمال کرده بود این دادند قرص طباشیر کافوری چهار ماشه سوده بشربت دیاقو  
شسته بخورد بالاایش شیر کاهو شیر خورده بریان بر یک شش لایه شیر و دانه بیل سه ماشه نبات یک تولد باز تنگ شش شسته شیر و حساب لاس پنج ماشه شیر  
پنج انجبار چهار ماشه بوشند روز دوم طباشیر سوده یک ماشه بوشند و ساده شش شسته بخورد بالاایش شیر کاهو شیر خورده بشربت دیاقو داخل کرده  
بوشند روز سوم باز تنگ چهار ماشه دانه بیل سه ماشه سوده آب پنجه افزوده شد

فصل چہارم در سبیل

[illegible]

[illegible]

[illegible]

چون گوشت مرغ در پنج حراست آن و مرغ اسهال مفید و دوق و مسلول را مناسب بود از تالیف حکیم شریف خان صاحب مروارید ناسفته زمره سوده  
یا قوت رانی سائیده در هر مهره سوده که بر است شیمی لعل بخشی شیب سفید کافور قیصری هر یک یک درم رب السوس صمغ عربی کثیر انشا الله گل نیلوفر  
سرطان محرق طباشیر سفید پوست خشخاش تخم خشخاش گل گاوزبان هر یک یک مثقال زعفران یک دانگ ریشه پوست پنج اخبار صندل سفید گل آبی  
هر یک نیم مثقال اوویه را کوفته بخیه بلعاب بهمانه جها ب تا نیم درم تا دو درم همراه اوویه مناسب استعمال نمایند **حب السعال** که در سل بر است  
تسکین سرفه بل از انظار صده مغز تخم کدو مغز تخم خیارین مغز تخم خربزه مغز بهمانه که درم پنجم درم تخم خشخاش تخم خرفه هر کدام درم صمغ عربی کثیر  
کثیر طباشیر هر کدام درم سه درم مهر را کوفته فانیه خراسانی نصف مجموع اصنافه نموده با بلعاب بهمانه جها به پهن سازند و سیکه از آن پیوسته  
در دمان دارند و در نسخه دیگر است جوز هفت درم و خطمی و جباری هر یک پنج درم عوض تخم خربزه داخل و وزن خرفه پنج درم و کدو خیارین و بهمانه  
هر یک هفت درم است **ایضا** که بجهت سرفه و سل مجرب است از ذکاکی انشا الله صمغ عربی کثیر تخم خشخاش سفید مغز بادام مقشر افیون مصری سداب  
الوزن با یک سائیده بلعاب بهمانه جها سازند **حب حکیم** میزرا برای نیم نوشته که هر گاه آثار حرارت در قلب باشد و جفاف در آلات تنفس  
مثل خلق و خجوه و قصبه ریه این حب را استعمال کنند مغز بهمانه مغز تخم خیارین مغز تخم کدو مغز تخم خربزه مغز بادام مقشر تخم خطمی جباری صمغ عربی  
کثیر انشا الله اجزای مساوی نبات سفید بلعاب مجموع حب ساخته در دمن دارند و با برچه کتانی را بلعاب اسپنخول و بهمانه و خطمی و جباری ترکیب کرده آنرا  
شویه نمایند و سینه و گلو و بهلول را دمان بارده مطبوعه مثل روغن بنفشه و روغن نیلوفر و روغن کدو چرب کنند و از غذا شور را با سبب چرب مرطوبه  
چون شور با سبب جوده مرغ و زردی هضم مرغ نمیشد استعمال نمایند **حب سل** تالیف میر محمد مسیح استاد و الد حکیم علوی خان کافور قیصری  
هر یک و دو دانگ صمغ کثیر اسرطان محرق انشا الله گل نیلوفر گل بنفشه تخم خشخاش مغز تخم کدو سه شیرین مغز تخم خیارین مغز تخم خربزه صندل سفید  
ترنجبین پرواحد یک مثقال رب السوس گل آبی هر یک یک درم افیون یک نخ و مغز بهمانه شیره نیم مثقال اوویه کوقنی را بکوبند و ترنجبین را  
گداخته اوویه کوفته انداخته بلعاب اسپنخول جها مقدار تخم و بندند و پنج حب با سبب اوقیه شربت خشخاش صبح و وقت شام سه حب آتش جو بخورند **ایضا**  
از تالیف حکیم موصوفه کافور قیصری یک نیم مثقال طباشیر سفید و نیم مثقال صندل سفید یک مثقال ترنجبین متقی گل سرخ مغز تخم کدو و صمغ عربی  
از هر یک دو زده مثقال و نیم گل بنفشه شربت مثقال و نیم گل نیلوفرده مثقال زعفران نیم مثقال افیون مصری مغز بهمانه از هر یک سه نیم مثقال  
کثیر باد و سرفه از هر یک دو نیم مثقال کثیر خشک چهار مثقال **حب حکیم** عود دمنده از هر یک یک مثقال و در پنج عتاب خراسانی نه عدد کوفته بخیه متد را بخورد که  
جها نمایند و شربت پنج حب **حب نافع** بر است قریح ریه و سعال که نه زایل کند و تلین صدر و تصفیه صوت می نماید از علاج الامراض مغز بادام مقشر  
مقشر بریان مغز بادام تلخ مقشر بریان تخم کتان بریان مغز حب لیسون بر کافور قیصری از هر یک دو درم افیون مصری صمغ اجاص ایرسار رب السوس از هر یک یک  
درم فانیه شکر سفید از هر یک دو درم کوفته بخیه آب بادام بنبر جها بندند و استعمال نمایند و سه نسخه حب نافع سل و فصل سعال مذکور شدند و یک فصل  
تسکین و خواص آن که در مسهل بر نسخه مطلب از بقای بهمانه جها درم جو مغز کوفته مغز تخم کدو سه شیرین خشخاش سفید هر یک ده درم این مهر را در کیال  
میکشند و بریزند بر سبب آب شیرین که قطعات خنجر جواری در آن مایده صاف کرده باشند سه کیال و شیر خرفه سه کیال و شیر زردیک یک کیال و بهمانه را  
آتش ملایم بخیه صاف کرده صمغ عربی کثیر از هر یک چهار دانگ سوده و روغن بادام روغن مغز تخم کدو هر یک یک توله داخل کرده و دهند و در نسخه دیگر است  
حبض صالح و تقویت و تولید خون صالح جها بهمانه نفاخته برنج نوشته فو حله دیگر درین باب از کتاب مذکور بگیرد خشخاش سفید و با سبب  
در آب شیره کشیده صاف کنند و بر همین آب شیره مضوض و با قلا سفید مقشر هر یک ده درم بجوشانند تا بقوام مارا نشیر آید و بر آب آن  
قدر حاجت و کفایت مغز خنجر سمید و شکر طبرزد و روغن تازه یا روغن تخم کدو انداخته کیشش گیرد و آتش فرو آورده مغز بهمانه مغز تخم کدو سه  
شیرین هر یک پنجم سائیده صمغ عربی کثیر هر یک یک درم کوفته بخیه داخل کرده نیم گرم تخم کدو کیشش مسلول را مفید است



صاحب سل را درشتها شود و وضعف معده با وسه نباشد بخوردن و هیزان از عجلان مرغ مشیل گیرند و بر آن خشکاش سفید یا سفید با شیر بز بخورند  
و قلیه شکر سفید و رب به شیرین داخل کرده حلوا سازند و بخوردن دهند و دیگر حلوا که مسلول و دوقوق یا مسمن است در این یو یا گذارند  
**خمیره خشکاش** نفع سل و در وسینه که از حرارت بود و مفید معال که از نزد بود و از معمولی پوست خشکاش مع تخم صند و در آب خیسایند  
بجوشانند تا غلظت باشد صاف نموده شیر خشک سی شقال قند سفید و در ظل لعاب بهمانه شیر و مغز تخم کدو به شیرین شیره خیارین و صمغ عربی تخم  
خلی اصل السوس گرفته بختیهر یک پنج شقال آینه بختیهر یک دو شقال و یا قو و یا ایف حکیم علوی خان صاحب نافع از  
برای سل و جمیع امراض صدر و ریه که از نزلات حاره باشد و اسهال مراری و ذوبانی و نفث الدم پوست خشکاش سفید تیغ نروده با تخم است  
عد و خشکاش سیاه تیغ نروده با تخم ده عدد و هر دو تخم کدو بهمانه تخم خلطی سپید صمغ عربی کثیر اصل السوس نقش نیم گرفته سلطان نهی که اطراف آن  
دور کرده شکم آنرا شکافند اول مرتبه آب خاکستر حوب طرفه و انگ انگ شسته پس آب شیرین بشویند که اثر خاکستر و نمک دور گردد و زهر یک پنج شقال  
جمله را در یک من بتریز آب باران شنب نجده مانند پس بپزند تا نصف رسد باند و یا لایب و لعاب بذر قطونا ده شقال قند سفید نیم من داخل  
کرده بقوام آرد پس بکیند و اقا قیام صمدیه لویه ایس طباشیر سفید کل ایسی هر یک یک شقال زعفران بذر انیس سفید هر یک دو دانگ که با روغن  
نصفه هر یک نیم شقال داخل کرده نیکو برهم زنند تا خوب مخلوط شود و در ظرف چلبی رنگا دارند شربت شقال و واسه سل در باطن است  
منقول از علوی خان صاحب که فرقیه صوری زعفران هر یک یک دانگ انیسون یک مسوج رب السوس تخم خلطی کل ایسی هر یک یک دانگ صمغ عربی کثیر اصل السوس  
سخته گل نیلوفر گل مغر و تخم خشکاش مغز تخم کدو مغز تخم خیارین مغز تخم خربزه صندل سپید ترنجبین گل کا و زبان هر یک یک دانگ لعاب اسپند  
خورد باشند و واسه کسوفه و سل و دوقی را سود دارد از نزلات الدم و نفثه کمال و سفید باشد و سعی است باروسه سوزن و خاکستر او که با شیر بپزند  
معمول است پس که با زهر یک درم و کثیره صمغ عربی و اصل السوس هر یک سه درم گرفته بختیهر یک بارند و قدر حاجت بهیند و واسه سل به نفع  
طبشیر نیم با و نبات تولد از تک شش اشه خاکشی شش شسته و یا قو و خورده بپوشند و گاه به شیر نبات همراه قوس طباشیر کافوری داده میشود  
ایضا مائه شیرینش چهار دانگ نبات تولد صمغ عربی نیم اشه سوده قلع مصری نیم اشه سوده یا سفید بپوشند ایضا مائه نفع سل صمغ عربی کثیر هر یک  
همراه شیرین برده را دم بپوشند غذا شیرینان مید و واسه و قلیه یک اصل تب عقیقی باشد مائه طب کونار یک مائه صمغ عربی نفا سسته کثیر طباشیر  
هر یک سه مائه تخم خرفه تخم خلطی خبازی هر یک پنج اشه مغز تخم خیارین مغز تخم کدو مغز بهمانه هر یک هفت مائه کوفته بختیهر یک سفوف ساخته با شربت خنکاشن طبیند  
یا آب غلاب و یا قو بخورند ایضا مائه قوس سلطان سوده بکافند آفتابی سرشته بالایش آب که و مشوی ده تولد اسپند یا سفید بپوشند ایضا  
برای مسلول آب تب عقیقی قوس طباشیر کافوری بکافند آفتابی شیر اصل السوس شیر و کاهو شیریند یا نه شربت دیا قو و خاکشی ایضا قوس سلطان  
کافوری سوده بکافند آفتابی شسته اصل السوس خلطی خبازی بهمانه جو نیانده شیر خرفه شیر کاهو شربت دیا قو کثیر اسوده و است بواسطه خرفه کثیر  
باز رنگ زهر هر ده و گاه به خیارین کوفته باز رنگ بجای خرفه و یا بود خلطی و کثیرا که ده میشود ایضا باجمی قوس طباشیر کافوری بکافند آفتابی سرشته شیر  
بادیان شیر و خرفه لعاب بهمانه شربت دیا قو و خاکشی کاهو شیریند یا نه ایضا باجمی شیر اصل السوس شیر و بادیان شیر خیارین شربت بزوری  
خاکشی کاهو شیر کاهو خیارین و قوس طباشیر طبین کافند آفتابی و قوس طباشیر کافوری بکافند آفتابی  
شیره خرفه اصل السوس لعاب بهمانه شیر خلطی شربت دیا قو و کاهو شیریند یا نه طبشیر کاهو شیر خیارین شیر و بادیان کثیر اسوده و افورده و شر  
و واسه کدو و قوت زبل و یا کاهو تخم خشکاش و تخم کدو آب بهمانه گذارند و قند و درهم و آب خشکاش بپزند تا آب تل باقی ماند  
برابر آن آب صاف شیرین و و شیره و روغن تخم ترنج و روغن کدو و کاهو را از سرش خورند و از خرفه بهمانه مغز تخم کدو و یا بپزند و صمغ عربی  
نیم هر یک یک بهمانه شیر اصل السوس لعاب بهمانه شیر کاهو شیریند یا نه ایضا باجمی شیر اصل السوس لعاب بهمانه شیر کاهو شیریند یا نه ایضا باجمی شیر اصل السوس



و نهیو باش مقشر چته با نهیو و در ذبول نان با شیر خر یا شیر بز و اندک نبات نافع روغن مشهور و سبب نافع براسه سل اگر با او حرارت شدید باشد  
و حی عفن نبود با شیر خرد بند و اگر حی عفن باشد با مارا الشیر از علاج الامراض موثره است بهست درم عنبه سی دانه سپستان صد دانه انجیر زرد دانه  
اصل السوس مقشر درم دو در بعضی نسخه لیستکافوس چهار شنبه نیز داخل است که فته در آب باران پنج رطل بچو شانه و فته که سویم صمد با ناله مالیه صا  
منوده روغن با دام شیرین و روغن خشخاش و روغن کدو و مسکه گا و مسکه گا و میش از هر یک او قیه اضافه نموده باز بچو شانه تا آب سرد و روغن با  
پس طیب با حبیب حاجت بخوراند **سرفوف سرطان** براسه سل بسیار خوب است سرطان نهی انشی بگیرند و با پهلای ویر قطع نمایند و حکم آن  
لیستکافو آب خاکستر گرم و نمک خوب بشوین پس آب شیرین شسته و در کوزه گلی آب ندیده انداخته و تنور گرم کیشانه روز و از اند پس برآرد و کوفته  
بجینه بگیرند و درم و صمغ عربی گل قبری خشخاش سفید و سیاه از هر یک پنج درم کثیرا سه درم بار یکا بسایند و بعرق گاز بان نبات براسه تقویت  
قلب و تفریح آن و تسکین سعال بکار بند و با الشیر و شربت خشخاش براسه تسکین حی و سعال و گاسپه بشیر خر براسه تقویت بدن و ترتیب آن در بر  
قرصه استعمال کنند شربت این تا دو درم است **نوع دیگر سلول** را بغایت نافع است از قادی و علاج الامراض سرطان نهی سوخته و درم صمغ  
عربی خشخاش سفید خشخاش سیاه تخم کاهو تخم خلی هر یک شش درم صندل سفید دو درم شکرتیغال طباشیر بریک سه درم گل سرخ تخم خبازی تخم خرفه  
هر یک پنج درم مغز تخم خیارین مغز تخم کرگل ازنی عصا به بازنگ گل مغز گل قبری هر یک چهار درم زعفران نه یک درم کوفته بجینه شربت دوم  
با نیم دانگ کافور و دو دانگ راد سرطان شربت خشخاش و شیر خرفه ایضا تا لایف صاحب تحفه که سل و سعال و تب دق و غلطی و اسهال را با  
دست منع نزلات حاره و مجرب از کتاب مذکوره و دکائی و خلاصه تخم خلی گنار اقا قیا بریک دو درم مغز بادام سه درم کثیرا نشاسته صمغ عربی مغز تخم کدو مغز  
تخم تر بو مغز بهانه رب السوس طباشیر مغز تخم خیار گل ازنی عصا به بازنگ لویه التیس هر یک چهار درم با قلا مقشر هفت درم خشخاش سفید سرطان سوخته  
هر یک ده درم کوفته بجینه شربت و و شقال تا سه شقال **خشخاش** نافع نزلات حاره و سل و سعال و خشونت صدر از دکائی و معمولی خشخاش  
سفید پنج درم تخم خرفه مقشر سه درم صمغ عربی نشاسته بریان تخم خلی مقشر تخم خبازی کثیرا به واحد دو درم و نیم طباشیر سفید یک شقال بهانه  
مقشر رب السوس هر یک دو شقال کوفته بجینه شربت و و شقال با شیر زنان یا شیر خرد تازه و در بعضی نسخه عوض تخم خلی شکرتیغال نوشته اند  
تخم خشخاش سیاه افزوده و مؤلف براسه تقویت قلب با خافه و دو درم مراد به سوده بعل آورده و اگر در سرفوف خون آمده باشد که با سبب محرق اضافه  
کرده بعل آرد **سرفوف** مجرب براسه سل و نفث الدم سنگ جاحث و دوا شد طباشیر زهره هر هره خطائی صمغ عربی گل ازنی بریک یک ماشه کوفته  
بجینه سرفوف سازند و هر روز شش ماشه بشیر خر بخورند و شقال از شفتاح **سرفوف** که سل و دق و سرفوف را که با حرارت مزاج بود نافع و مجرب است  
یک درم صمغ عربی و نیم دام نشاسته اصل السوس هر یک هفت و نیم ماشه مغز تخم خیارین مغز تخم سوده مغز تخم تر بو به واحد چهار ماشه کافور یک ماشه  
صندل سرخ ندان نبات شش دام بجینه سرفوف سازند و اگر ازین اجزا همچون سازند نیز فایده دارد و از کتاب مذکوره **سرفوف** نافع سل از معمولی تخم خشخاش  
سفید گل سرخ شش بر محرق به واحد دو درم کثیرا سه درم پنج درم کثیرا سه درم شکرتیغال ده درم کوفته بجینه شربت یک درم بشیر  
از روایتی قانده بل سرطان محرق و کتب بتلخیص نیامده پس جائیکه سرطان محرق بهیم نزد شش بر محرق کرده بعل او نمایند و دوا شد  
در سرفوف و قرص سرطان براسه اصلاح راد سرطان است که مضار است بنانه **سرفوف** تا لایف حکیم شریف خان صاحب براسه سل و نفث الدم  
عربی الک طباشیر سفید بریک یک درم افون نیم درم زعفران نیم ماشه مصطکی و ماشه کافور قیصوری یک ماشه گل و اختتالی گل ازنی صمغ عربی اقا قیا  
از بریک یک درم سرطان محرق یک شقال تخم کاهو دو درم نبات یک درم کوفته بجینه سرفوف سازند **سرفوف** تا لایف حکیم میر محمد دجی و لایف حکیم  
براسه سل کنفث الدم و لبن شج باشد کافور قیصوری نیم درم طباشیر سفید پنج اجبار و دم الاخون مراد با سفته که با کثیرا مغز تخم کدو و مرغی الک فادانیا  
انیدون رب السوس سرطان نهی محرق نشاسته بریان مغز بادام شیرین شامخ عدسی منسل گل ازنی صمغ عربی بریان از بریک یک درم زعفران

یک نیم درم است سناش یک شقال گرفته بخند سفوف سازد و درم وقت صبح با آب برگ بارتنگ و آب میا بر یک دره درم و کدنگ وقت شام  
 بخورند سفوف قافض در سل وقت اشتغال حرارت جوی و بدن طبیعت متعل است از عجاله نافع اسپغول تخم مرو و تخم ریحان تخم خرفه از هر یک یک  
 درم صمغ عربی نشاسته کثیر تخم حاصل گل از منی سرطان محرق از هر یک چهار درم حسب آلاس سویق بن سویق غیر از هر یک شش درم زردنگ شش درم  
 شاه لوط با نروده هلد و سه هزار بوداده سوسه اسپغول و تخم مرو و تخم شامسفرم و تخم حاصل گرفته بخند دو درم ازین سفوف با آب آس و آب بادیه  
 صبح بخورند **سفوف** که قرحه و سعال نافع است از غلاسه ششاش سفید ده درم صمغ عربی نشاسته کثیر از هر یک یک درم سه درم طباشیر زب السوس بر کد ام ته  
 درم تخم خرفه تخم ظمی خبازی بر کد ام بخورند درم ستر تخم کد و منقر تخم نیا منقر تخم بادنگ منقر بهانه بر کد ام بخت درم کوفته بخند دو درم تاسه درم بخورند و بعد  
 از آن شربت ششاش با شربت غاب یا شربت نیلوفر بنوشند **سفوف** از غشحات جالینوس که بر سه مسلولان سه ستاید فی الواقع اثر غریب  
 دارد و بر لطیف و تخفیف و قبض و انضاج و تلخیص مثل است علاما در صینی بر کد ام چهار درم کثیر بخند هم رب السوس بخورند درم ستر تخم  
 یک اوقیه کند سفید پنج درم سفوف سازند **سفوف** است گلو که بهت سل و دق و سرفه و اسهال نافع است و معمول کنیم ذکا و الدخان طباشیر  
 سفید تخم کاذبان ست گلو بر یک دو اشته صمغ عربی سرطان نهی محرق بر یک یک ماشه که کنار و سرخ دانه بیل نیم ماشه کوفته بخند سفوف ساخته با شیر  
 عورت یا شیر خرباز چند روز متصل ببل آرد **سفوف غری السکاک** از قمر بادین علوی خان صاحب در حق نفث الدم و مسلول و دق  
 پیچینا دارد و پوست بچ انبار درم الاخرین مراد به کبرانی ششی غری السکاک عود صلیب سبب السوس انیسون سرطان محرق نشاسته برشته صمغ عربی کثیر  
 منقر درام مقشر بر واحد نیم شقال اینون زعفران سه سه قیراط کافور قیصری ربع شقال کوفته بخند بخت هلد نموده بر روز یک حصه یا شیر خرباز وقت  
 صبح و حصه دوم با عرق بارتنگ بوقت شام و اگر خواهند قد رسد لعاب بهانه و شیر بچ انبار ۴ ۴ ۴ ۴ نیز بوقت سه بهر ببل آرد و فیه است  
 و دو نخته سفوف نافع سل در فصل تپش ق خواهد آمد **شربت فریاد رس** و شربت خشاش که سل امدید است در فصل حال گذشت  
**طبیعی** که سل نافع است از شکله بنه ای گاو سه سبز یک با نه اصل السوس جو شانه بنده با نبات و بهند **عرق شیر** که ملکا و شاهرین جهت مسلول  
 و دق و ترتیب داده اند بیه الاثر و معمول است از معمولی شیر ز شیر خرباز و واحد چهار آنکه ببلون باشند و آن آب لیمو شیرین آب کبیر و  
 آب خرفه و اما القدر مشوی و اما الخیار مشوی بر یک سه آنکه آب کاسنی مروق آب هند و آن آب پالک مروق بر یک دو آنکه ببل باده صندل کل  
 نیلوفر و واحد نیم با و خاشی با و آنکه صندل سرخ سه توله نبات و آنکه عرق کشند و دینچه کافور قیصری پنج ماشه بیا چرب به آذین **عرق شیر**  
 بر سه مسلول و دق و از بیاض و الد مغفور شیر بر نهفت آنکه آب پیچیده و آنکه انبار چهار آنکه القدر و آنکه شربت نیم با و سر به که گاو زبان براده  
 ششیم گل سرخ بر یک ششیم شش درخت کیوره پنج لوله ششیم شش گل سرخ کاسنی تخم کد بر یک چهار توله براده آنکه س کل کاذبان براده صندل سفید  
 براده صندل رخ بر یک سه توله بر نیم قطن ببل صندل نیلوفر ببل بی ساره بر یک ده توله تخم بنج ششیم سرخ پوست لیمو و قطن ببل  
 در دوش نازده بر یک یک لوله گل سیمه قیچا لوله گل کر بل چاه در کدنی زانفته لقه بسته و آنکه شربت نیلوفر عرق کشند و آنکه صندل ببل  
 دق خواهد آمد **قرص سرطان** جهت مسلولین زعفران یک درم رب السوس خشاش سفید سه سیه بر یک سه درم کثیر از طباشیر ششاش عایسی فیه  
 بر یک پنج درم گل ازنی گل مقوم گل روی نشاسته کل سرخ بر یک شش درم سرطان پنج درم آب بارتنگ اوقیه مسلولان از فیه هلد  
 با شربت زان شیرین ر بخت ببل شاد و پنج را بیه اعجاز سه آنکه و صاحب تخم ببل آن شش کاکو کوی زانخته و قجر ببل نشاسته لوط چهار کد از این شام  
 شربت خان صاحب جهت سل و دق و دایان و کد قیچی ششاش سفید خشاش سیه صمغ عربی شش تخم لیمو آب دو درم آنکه کافور  
 مسکه غری السکاک بر یک نیم درم طباشیر سفید زانده آنکه شش جاد بیا بر یک پنج درم خرفه مقشر قیچا سیه سیه من و جاد بیا بر یک یک درم  
 کوفته بخند باب خالص وین سازند ایضا که باب سل و دق و انضاج و تلخیص و عسل و است از کد فی طباشیر صمغ عربی نشاسته ششاش

مغز تخم خبازی مغز بهمانه مغز بادام مقشدر کا دران کهر اهریک دو درم گل سرخ گل خنتوم گل ارمنی بذر قطنو اهریک سه درم تخم تورک اصل السو  
مقشدر تخم خلی اهریک چهار درم مغز تخم بادامک ب السوس اهریک پنج درم سرطان سوخته سی درم همه را غیر از بذر قطنو تا بگویند و بذر قطنو را  
آن میخند آب انار شیرین بسپارند و قرحها ساخته بر پشت غزال نهاده خشک کنند شربت یک مثقال و **قرص سرطان دیگر از بوم**  
سرطان سوخته ده درم نشاسته تخم خشخاش سفید تخم خشخاش سیاه و رب السوس اهریک دو درم تخم خرفه مقشدر تخم خلی مقشدر طباشیر اهریک سه درم  
گل ارمنی صمغ عربی کثیرا هر واحد یک درم بلعاب اسپنول قرص سازند شربت یک مثقال و **قرص سرطان کافوری جهت**  
تبیه محرقه و دق و سرفه و سبل بسیار جرب است از بیاض حکیم اکل خان صمغ عربی گل سرخ طباشیر شکر طبرزد و اهریک چهار ماشه اصل السوس پنج  
نشاسته خرفه اهریک هفت ماشه صندل سرخ صندل سفید صندل زرد اهریک دو ماشه کثیرا چهار ماشه تخم کا هو سه ماشه کافور قیصری یک ماشه رب  
پنج ماشه مغز تخم کدو تخم خشخاش مغز تخم خیارین مغز تخم خرزهره اهریک نه ماشه سرطان محرق یک توله کوفته بخیه بلعاب اسپنول قرص سازند  
**قرص سرطان لولومی** نافع مسلول جرب نافع مرورید نافه صمغ عربی لویه القیس تخم بارتنگ هر واحد دو درم طباشیر گل سرخ اهریک  
شش درم گل ارمنی چهار درم مغز تخم کدو سه شیرین مغز تخم خیارین خرفه مقشدر سرطان محرق کهراسه شیمی اهریک نه درم صندل سوده یک درم کافور  
یک درم زعفران نیم درم آب سرد اقرص سازند مقبول از مفتاح **قرص خشخاش** جهت ریش سینه و شش متعل از قادی و قحطه زعفران  
نیم درم رب السوس نشاسته کثیرا اهریک دو درم خشخاش سفید خشخاش سیاه اهریک سه درم گل سرخ صمغ عربی اهریک چهار درم طباشیر سفید پنج درم  
آب غاص اقرص سازند شربت یک مثقال تا دو مثقال با شربت خشخاش **فوقه** بکیر جهت سعال خشک و منع نوازل و سرفه که با تب و زرد رقیق  
باشد و بلسه سل از فوکانی نشاسته کثیرا صمغ عربی اهریک پانزده درم خشخاش سفید مغز تخم کدو سه شیرین مغز تخم خیار تخم کا هو بذر لنبج اهریک سه درم  
بلعاب بذر قطنو قرحها ساخته هر قرص سه درم شربت یک قرص با شربت خشخاش یا آتش جو **فوقه** بکیر براسه قرحه و سرفه در دهن گیرند از علاج  
صمغ عربی نشاسته کثیرا اهریک سه درم رب السوس تخم کا هو طباشیر مغز بهمانه از اهریک چهار درم گل ارمنی تخم خلی از اهریک سه درم تخم خشخاش  
درم بلعاب اسپنول قرص بندند **ایضا** منافع براسه سعال کاین از قروح ریه و قنیکه یازده باشد و بالونفت الدم بود تخم خشخاش سفید مغز تخم کدو مغز  
تخم خیار از اهریک ده درم نشاسته کثیرا صمغ عربی رب السوس از اهریک پنج درم کندر گل ارمنی دم الاخوین کهر با از اهریک دو درم مرصاف  
در جیتی افیون از اهریک سه درم قرص سازند شربت آس یا شربت خشخاش بخورند حکیم شریف خان صاحب میفرمایند که اگر این قرص  
براسه تسکین سعال همراه این مضمون بخورند انسب است بادیان خطائی نیم ماشه تخم خشخاش نیم توله گل بنفشه کونار یک ماشه جوش  
داده بطور قوه بنوشند **قرص کافور** ترمانه که با سل تب زیاد باشد بکار آید از دکانی کافور نیم درم تخم کاسنی یک درم گل سرخ صمغ عربی  
اهریک دو درم صندل سفید کثیرا نشاسته رب السوس طباشیر اهریک سه درم مغز تخم کدو مغز تخم خیار مغز تخم بادامک مغز بهمانه اهریک پنج درم بلعاب  
اسپنول قرص سازند **فوقه** بکیر نافع سل از عبال نافع کندر رانیج اهریک یک درم ریوند چینی و داناتی گل خنتوم گل مغزه گل شاموس از اهریک نیم  
درم نشاسته کثیرا صمغ عربی تخم خشخاش از اهریک یک درم و نیم بذر لنبج سفید و داناتی افیون مصری کافور قیصری زعفران از اهریک یک دانق  
بسد محرق یک درم کوفته بخیه قرص یک یک درم سازند و یک قرص با اما انشیرا شربت آس یا رب به بخورند و اگر حمی قوی باشد یک قرص با اما انشیر  
که در آن سرطان نه ریخته باشد به **قرص شش** جهت سرفه حاره و سیلان خون از هر عضو باطنی مفید و بلسه دق و  
اسهال مراری و ذوبانی و تبها و دمای نافع و مجرب تا اینجا حکیم مؤمن بذر لنبج افیون زعفران اهریک یک مثقال تخم خرفه کثیرا خشخاش سفید  
نشاسته یک گل سرخ طباشیر گل ارمنی طبین رومی طبین شیرازی اهریک پنج مثقال سرطان سوخته و مثقال کثیرا رب السوس صمغ عربی شاد بخ مقبول  
شارخ کا کوکی سوخته پنج اهنجا اهریک سه مثقال بلعاب اسپنول قرص سازند شربت یک مثقال

تورج

**قرص کافور مسک** که در سل بکامیکه با او سه سال باشد بکار آید از خلاصه صندل سفید گل سرخ صمغ عربی نشاسته بریان گل قیر سی طباشیر  
هر کدام سه درم خشکاش سفید خشکاش سیاه هر کدام پنجم درم مغز تخم خیار باد رنگ بوداده هر کدام چهار درم همه را کوفته بجفته کافور قیصری  
نیم درم اضافه ساخته بلعاب پیچول و بهدانه شسته اقراص سازند هر یک بقدر ششگانه و یکا ازان با شربت حبس آلاس بدین **قرص طباشیر**  
**معتدل** تا اینف نوبت معتدلا ملکوک از برائے اصحاب سل و حیات و قیه و فیکه آنها سه سال هراری و ذوبانی باشد گل سرخ شش شقال صمغ عربی  
نشاسته گل بر منی کیترا از هر یک چهار شقال تخم تخم خیار باد رنگ سیاه شقال تخم خرفه بریان مغز تخم کدو تخم خشکاش سفید کبریا و مرادیدنا  
سرطان محرق از هر یک دو شقال کوفته بجفته بلعاب بهدانه شسته اقراص سازند شربت یک شقال **قرص حاتم سانه** سنبه مطب که در سل و  
لفش الیم داده میشود سرطان محرق کیترا صمغ عربی مغز تخم کدو مغز بادام مغز تخم خلی مغز لیستان افروز گیوه و پنج اخبار کافور هر یک نیم باشد  
کوفته بجفته قرص سازند یا سفوف و با شربت دیاقودا شسته بخورند یا لایش عرق کافور نبوشند **قرص سل** از دکائی و قادری مغز تخم خیار  
ده درم تخم خرفه اصل سوس هر یک چهار درم طباشیر سرطان سوخته هر یک سه درم نشاسته کیترا هر یک یک درم کوفته بجفته بلعاب پیچول اقراص سازند  
شربت یک شقال و قرص دیگر که سلول را نافع است در فصل لفت الیم گذشت و چند نسخه اقراص مفید سل در فصل حی دق سلول خوانند شد **لعوق**  
**سل** قاطع نزله مسکن حرارت منقول از بیاض او ننادی مرحوم و بقائی تخم خشکاش طباشیر تخم کنان مغز پنبه دانه بادام متشتر زعفران هر یک  
سه درم تخم خیار متشتر بهدانه متشتر کیترا نشاسته صمغ عربی هر یک شش درم فایندود درم طه الرسم مرتب سازند شربت درم بانش جو نوحه دیگر  
که سرفه سلول را نافع و خشکی مسینه و سرد را دفع است از دکائی نشاسته کیترا صمغ عربی مغز تخم خیار تخم باد رنگ مغز تخم کدو هر یک پنجم درم رب السوس  
خشکاش سفید بهدانه متشتر هر یک ده درم آرد با قلا تخم خلی هر یک پانزده درم مغز بادام شیرین متشتر مویز شقی هر یک بست درم مویز بهدانه متشتر  
بادام پیزند و مغز را بکوبند و با مویز بیا میزند که در هم شود و او بر خشک را نیز کوفته بجفته آمیخته قدر سه شقی و اصل ساخته لعوق سازند اگر با نبات عقیقه  
مقوم بیا میزند هم مناسب است **لعوق طباشیر** نافع قروح ریه و مسینه و حرارت و خشونت آن و سرفه و تب دق از علاج الامراض و دکائی و قادری  
صمغ عربی نشاسته تخم خشکاش سفید هر یک بست درم طباشیر سفید چهار درم مغز تخم کدو مغز تخم خیار بدین از هر یک ده درم تخم خلی تخم خیار سی هر یک سه درم کوفته  
باریک نموده با عمل صغی و روغن بادام شیرین و جلاب غلیظ و دوشاب انگوری یا شیر تر تخمین بقدر حاجت سرشته و در ظرف چینی بردارند و وقت حاجت  
لوق نمایند و صاحب تخم رب السوس کیترا گل سرخ مغز بهدانه اضافه نموده و کفته کبیا را نافع یافته ام **لعوق خشکاش** - حکیم مرزا ابراهیم نوشته که باین  
نسخه مریدان کیترا خلاصی یافته و کسانیکه میل کرده بود از مزاج ایشان بقدر است سل رسیده بود امیر سار حضرتان سلطه خود بر سیاه و شان هر یک پنج شقال  
رازیانه غری لک سل سوس گل خلی هر یک سه شقال گاوزبان هفت شقال تخم خشکاش بست شقال تخم خلی زوفا خشک هر یک ده شقال پوست  
خشکاش پانزده شقال مغز فندق متشتر عناب سیستان هر یک سی عدد گراگین سفید پنج شقال فایندود سد شقال نبات سفید یکصد و پنجاه شقال  
بدستور مقرر لعوق سازند و دو شقال آب گرم دهند و **عقد گیگر** جهت سل و داو جاع سین و شش سرفه مزمن که از نزله جاری و سفید است از دکائی و قادری  
تخم خلی جنابزی هر یک سه درم اصل سوس ده درم تخم خشکاش دور قیه سیستان بست دانه جله سوس ا پیچول بکوب کرده در پنجره طل آب شب تر کنند و بکوبند و  
تا نصف باند صاف کرده بقوام آزند و وقت فروغ آوردن از آتش صمغ عربی کیترا سفید هر یک پنجم درم باریک سانه بیا میزند **ایضا** از کتاب مذکور  
جهت سرفه سل و لفت الیم و قرحه امعا مجرب کونار پنجاه درم دروطل آب بجز شانی تا بیک طل آید قند سفید یک طل آمیخته بقوام آورده در آخر قوام  
رب السوس مغز بادام شیرین مغز تخم کدو شیرین هر یک پنجم درم سانه مغز سارند شربت ده درم **لعوق** - که در امر سرفه نزله و سینه به نظیر درو  
بیدیل است از کتاب سلطه عناب ولایتی بست دانه مویز شقی چهل دانه انجیر زره پنجاه اصل سوس قشگل سرخ گل قند شکریف رب السوس هر یک  
چهار توکل نشسته بر سیاه و شان کونار هر یک دو توکل گل زوفا بکوبه صمغ عربی کیترا تخم خشکاش هر یک پنجم درم تخم خلی نوفا شسته جنابزی و نیم باشد

یکدم شهادت میسر نهات سفید یک نیم سیر ترنجبین پنج توکله از چهار توکله اسفند لعاب برآورده در آن جمیع اجزا جو شده و قیچکه از دو سیر آب نصف بماند  
 ترنجبین و نبات سفید و شهد دخیل ساخته بقوام آرند **لحوق سل** - که سلولان را موافق است هر وقت پیش از غذا و بعد از غذا می توان خورد از خلاص  
 و بقای غناب سی دانه سپستان یک کف سویه منقی است درم اصل اسوس منقشر پنجم خنخاش سفید است درم پریاوشان پنجم درم سه را در پنج رطل آب  
 سبوز شایند تا نصف رطل بماند صاف نموده فایده خورسانی و سفید از هر کدام ربع رطل آمیخته با زیر آتش ملایم بپزند تا سفت گردد و مغز تخم کدو مغز بهدانه نشاسته  
 کثیر اصغ عربی خنخاش سفید مغز بادام منقشر مساوی هر کدام بقدر حاجت اضافه ساخته برهم زنند و مقدار یک محقر قبل از غذا و بعد از غذا میل نمایند  
**لحوق** براسه سل از عم حکیم شریف خان مغز تخم کدو مغز تخم خیارین مغز بهدانه مغز پنجه دانه تخم خنخاش انزروت سفید کثیر اصله سلطان محرق  
 مغز چلنوزه ایرماز و فاخته از هر یک دو مثقال کوفته بجنه شربت زوفا شسته تناول نمایند شربت یک مثقال **لحوق** براسه سلول نافع  
 و سعال می رانی سودمند بود از عجاای نافع لعاب اسفند لعاب بهدانه لعاب تخم خلی آب نار شیرین آب خد آب کدو آب برگ خرفه آب نیشکر از هر یک  
 است درم صغ عربی کثیر مغز بادام شیرین منقشر شکر خنخاش هر یک پنجم استار شکر نیم آملار بدستور **لحوق** سازند و هر ساعت قدری قدری از آن  
 نمایند **مسلول** براسه اسفند فصول بدستور عمل می آید شنبه مطب بنفشه هفت درم غناب ده دانه سویه منقی است دانه سپستان سی دانه شنبه  
 فلس خیار شنبه هفت درم ترنجبین سی درم الیده روغن بادام نجاشه دخیل کرده بنوشند و اینها سینه که وقت احتیاج تلین میدهند بنفشه ده درم سویه  
 منقی است دانه غناب ده دانه سپستان سی دانه در آب جوشانده فلس خیار شنبه شربت درم بشکر طبرزد روغن بادام و بنفشه خشک سه درم سوده پاشیده  
 و بنوشند و آنکه در اکثر مطبوعات سل فلس خیار شنبه درج شده دخیل کرده اند ظاهرا بمصلحت آن باشد که عمل فلس خیار شنبه ضعیف شود و جلالی و توفیق  
 و تحلیل درم سیر حاصیل **مجموع** فصره رافع سل و دوق و مقوی دل و کبد و شش طهام و مقوی باطنه منقول از بیاض او ستادی قدس سره  
 کل سرخ مغز بادام رب سبب شیرین کدو کیتوله قشر تریج پنجم آملار مرصیه پانزده عدد عنبه شهب سه ماشه مشک خالص دو ماشه ورق نقره سه توکله رب فوکه  
 و رب سبب شیرین کدو چهار توکله نبات سفید دو ماشه آملار مرصیه و مغز بادام را در گلاب شیوه برآورده ورق نقره مل نموده به با نبات بقوام آورده مزوج سازند  
 شربت کیتوله **مجموع** طلای در پس باب کثیر النفع است از بیاض مذکور ورق طلا عنبه شهب عدد و غرق کدو کیتوله **مجموع** دو درم عمل سه چند شربت بهدانه  
 حصه صفرا و اقویا را نامده **مجموع** که سولف محمول بر شنبه که سل غیر حقیقی و تب و سوزش اطراف و خفقان داشت استخوان نموده و فایده کلی  
 از آن مشاهده شد مغز تخم کدو شیرین مغز تخم بهدانه تخم خنخاش تخم کاهو منقشر مغز تخم خیارین رب اسوس خرفه منقشر شربت هر یک دو درم نشانه صغ عربی  
 دانه بیل طباشیر گل سرخ گل قمرین گل کافور زبان گاو زبان زهره سوده صندل سفید سوده هر یک یکدم زعفران نمد درم کافور ربع درم ورق نقره نیم درم  
 آملار سفید پانزده درم بقرق کادی قوام نموده **مجموع** سازند **مفسر** نافع سلول و دقوق و قابض است از سعالی مرده و زید کدو که با صغ عربی طباشیر  
 رب اسوس هر یک پنجم درم خنخاش خیارین صندل سفید سوده پوست بیرون بسته گل سرخ گل ارمنی هر یک دو درم کشنیز منقشر بریان تخم خرفه بریان گل نیلوفر  
 هر یک یک مثقال خنخاش بریان زهره سوده هر یک یک مثقال شربت سبب شربت حب الاس هر واحد یک نیم چندا دوید بدستور شربت سازند و در سینه مغز بادام  
 سل و فصول تب و دوق خوانند **یا قوی** - بجفت سلولی از بیاض بخشی بهادر محمد خان مرحوم مرودیدنا سفته کدو با طباشیر سلطان محرق بدستور خنخاش  
 محرق تخم خرفه غنچه مغز تخم کدو شیرین هر یک دو درم تخم کاهو منقشر صندل سفید صندل سرخ رب اسوس خنخاش سفید هر یک یکدم گل کافور زبان ابرشیم  
 منقشر پوست پیچ انجیر شاد پنج اسفند هر یک دو درم کافور نیم درم عنبه شهب نیم مثقال رب سبب شیرین است مثقال رب سبب شیرین نبات سفید هر یک ده  
**حکایات** شخصی را از قی الام نفث الدم بسبب نزله سل تنالی یا حی عینی عارض شد صاحب کام و نزله و سرفه عاردا می عمر جوان است بخاله بعد  
 قی الام ابتلا خون از سینه نیم پاؤمی آمد از زنده و صدر بسبب تنگ فتن و سن عروق از فصد با سلیق خون نیم پاؤم و گرفته سکنت دم و عادات نزله مایات  
 صدر و در حیات آلات تنفس سنا بر خنخاشش ککار بر دند خون موقوف شد شل لعاب بهدانه شیر و کاهو قرص کدو با سفوف کدو آب با رنگ تازه شیر



پیدا کنند و الا نباید و چنانچه نفع و فواید از علائق است و خاشکی با شیر در صی دق معمول است و در سل ممنوع چنانچه نفع که مانع الحاق  
قرص است و اگر مجده مضرت کند شیر به بادیان شیر دانه پیل بگفتند آفتابی براسه قوت مجده معمول است اصل سوس بهدانه تخم خلی خجاری پینا  
جوشانیده شیر که به بنات دوم روز شربت دیا قوا سوم روز وفا خشک قرص طباشیر کافوری سوده پاشیده افزودند و قرص مثلث سوده ضار نیگرم نمایند **ایضا**  
سل قاروره سنج شکفته مایل به سفیدی دیدند اسهال درشت سفوف الطین بر روغن بادام چرب کرده بارتنگ دانه پیل سوده آب پنجه شیرینخ انجبار شیر تخم کاهو  
دیا قوا کبریا سوده پاشیده دانه ترکیب سوسه شیر جان براسه طلق اسهال است که تقویت باشد و شیر جات براسه اسهال ذوبانی و دوسوی و کبریا سوده کنگ  
اول قرص کبریا داده بودند که محض منقش اندم و ترف اندم و اسهال دوسوی معمول است در ابتدا حب جد و ارفا نده کرده بود بسبب حبس نزلات در ابتدا  
سل و دق اسهال ذوبانی از لوازمات است و اگر قوت مساعدت کند پیش از اسهال سه پیر و پنجه بر رسیده و گاهی از قبض در آخر سل بسبب حبس بخارات قرحه  
مضر و دوسوی سوسه پیدا می شود و چون اسهال میشود زایل میگردد **ایضا** سلول کپول اول تب شده بود از علاج مسری پندی که مجنون بشیر کا و داده بود اسهال  
چهار پنج نوبت و در اعضا و بنفصل صلب و دقیق ضعیف بد حال بیار سه ماهه شنبه بدق است و استاد شیر اصل سوس شیر کاهو هر یک چهار اشه لعاب بهدانه سه ماشه  
نبات تولد خاشکی شش ماشه دانه باز بارتنگ دانه پیل سوده آب پنجه لعاب ریشه خلی شیر خرفه شربت به شیرین تخم ریحان باز شیر تخم کاهو لعاب اسپنخ  
هر یک شش ماشه لعاب بهدانه سه ماشه زهره یک ماشه سرفه بسیار بود لعاب بهدانه شیر اصل سوس شیر خرفه شربت خشخاش زهره جره بعد چند روز تسکین  
نموده قرص طباشیر کافوری سوده بدوا المسک بار دسرشته تناول نمایند شیر براسه نبات تولد خاشکی بعد سه روز شیر نوشیده آخری شد وقت شام عرق  
بادیان فرمودند و شیر سوقف کردند سوم روز قرص طباشیر کافوری بشربت دیا قوا سرشته بالایش شیر دانه پیل شیر تخم خرفه سرفه بسیار قوی میشد بجهت شام  
لعاب بهدانه عرق بارتنگ دیا قوا بارتنگ پاشیده بنوشند ضعیف بجهت ستولی در نوحه صبح دوا المسک سجا دیا قوا کرده شد **ایضا** بعد شیر خوردن تنه شد و در  
اجابت شد قرص طباشیر کافوری بدوا المسک بار دسرشته بخورند بالایش شیر مغز تخم بهدانه شیر خرفه لعاب بهدانه در ریشه خلی دیا قوا و دویم روز شیر بهین دادند  
**ایضا** سلول سرفه و تب کذا می سفوف است گلو طباشیر تخم کاهو زبان سرطان نهی محرق صغ عربی هر یک شش ماشه دانه پیل پوست خشخاش هر یک  
یک ماشه نبات دو و ام کو فیه پنجه نه ماشه تا بکینول همراه شیر بر سفت دام خاشکی شش ماشه صبح دیا قوا شش ماشه بهدانه دو ماشه رب سوس چهار ماشه کینول  
نبات دو تولد و آب جوش داده بطور قهوه وقت شام دادند **ایضا** قرص طباشیر کافوری بگفتند آفتابی سرشته بخورند بعد آن شیر نر پا و شیر شربت دیا قوا  
دو تولد خشخاش سوده پاشیده بنوشند سرفه بسیار نفع شد **ایضا** قرص طباشیر چهار اشه سوده بشربت دیا قوا دو تولد سسته بالایش شیر تخم خرفه شیر تخم  
کاهو هر یک شش ماشه شیر تخم خلی شیر اصل سوس هر یک چهار اشه عرق شیر چار تولد شربت نیلوفر دو تولد دویم روز اسهول بارتنگ و اول شیر بهدانه و خیال بود  
**ایضا** سلول نوبت بذبول رسیده ابتدا از میوه معموله از سفوفات همراه شیر جات و غیره مثل شیر اصل سوس شیر عنب شیر کاهو صغ عربی کینول سوده  
شربت نیلوفر دویم روز شیر بهدانه سوس روز عوض آن شیر خرفه چهارم روز قرص طباشیر کافوری سوده پاشیده داده شد و بجهت آخر روز سوس گندم  
شش ماشه بهدانه دو ماشه تخم خلی چهار ماشه سستان دانه نبات دو تولد جوشانیده بطور قهوه بنوشند باز قرص طباشیر کافوری چهار اشه سوده بگفتند آفتابی  
دو تولد سسته شیر خرفه شش ماشه شیر اصل سوس چهار اشه شربت دیا قوا باز آب کدو شوی شیر کاهو شیر اصل سوس دیا قوا صغ عربی کینول سوده پاشیده  
**ایضا** سل بانزل و سرفه و تب کذا می قرص طباشیر کافوری شربت خشخاش تولد سسته بلیند بالایش آب خیارشوی دوازده دام عرق عنب الثعلب  
ده تولد شربت بنفشه دو تولد شربت خشخاش دو تولد لعاب بهدانه دو ماشه صغ بخورند روز دوم قرص سرطان بجای قرص کافوری و بجهت شام خیره خشخاش  
ده ماشه خورده بالایش لعاب بهدانه دو ماشه لعاب تخم خلی چهار اشه شیر خیالین شش ماشه عرق عنب الثعلب شیر پنجه انجبار دو ماشه عرق شایتره سه تولد شربت  
نرسیده البر شربت خشخاش هر یک یک نیم تولد عرق کاهو زبان عرق عنب الثعلب عرق بارتنگ هر یک سه تولد خاشکی شش ماشه پاشیده دویم روز دیا قوا  
**ایضا** تب مرکب با تب کذا می شیر اصل سوس شیر عنب الثعلب لعاب بهدانه عرق عنب الثعلب نبات چهارم روز قرص طباشیر طین شربت

چون نوحه صغ عربی کینول  
لیکن و تویب و عقیق  
بسیار بود و ایند از سرفه قهوه  
دویم روز و پنجه دانه  
تا سوس بر وقت بارتنگ  
بارد و طبیعت بر وقت قاروره  
نبات سفتان از دوا دوا  
شربتات و طبع و مغز بهدانه



در وقت باردی عصبه عصبه مغزی سبستان حلقی خبازی بعرق عصبه عصبه عرق بادایان بر شانه کف قفای و دریم روز قرص طهارت شیرین آرد و بعد از آنکه  
کوته تخم حلقی گل بنفشه جو شانه شیر و اصل السوس چارانه شیر و خیارین شش باشد کف قفای خبازی در وقت دوم روز شربت دینار و وقت سوم روز سنبله و زعفران

فصل پنجم در اورام ریه و حجب اغشیه و عضلات

اغشیه و حجبها مانند که هر روزی ازین اعضا نزد جبهه را طیار با بقدر اختلاف عمل است مخصوص است چون ذات الریه و ذات الجنین خالص و غیر خالص  
و مختلفه و شش و ذات القدر و ذات العرض و برسام - اما ذات الریه درمی است گرم که کدش نشسته و علاقه شیب و ایم و شش و رسال  
و شقیق النفس شایده و در وقتیل در مقدم سینیه و اندام خواب بر پهلوی و استخفاف چشم و در و نفیس سوچی بود پس ارم ریه اگر بجانب سمت بود و وقت شدت تپ  
ر شانه بان اطراف سرخ تر بود و گرانای بطرفه این لازم بود و چون بر پهلوی راست خستید آب اندامان بیشتر آید و اگر دم بطرف چپ بودند این با سندر  
و فرق این درم ذات الجنین همین علامات مخصوصه یعنی موجب نفیس و ثقل و حج و شدت شقیق و جز آن توان کرد و **ذات الجنین خالص** که آنرا  
ذات الجنین صحیح نیز گویند و رخی بود که در عضلات و غشای مستقبلین اضلاع یا در حجاب عاجز میان آلات غذا و آلات تنفس حادث شود در طرفین  
یا در طرف یسار و علامت آن تپ دایم و حج ناض زباض اضلاع و سرفه و شکله نفس نفیس منشاری بود و فرق در ذات الجنین و دم جگر آنست که در دم جگر  
نفیس سوچی بود و در نفیس درنگ چهره زرد و درنگ باشد و در اکثر بول غلیظ و بزرگ بدی آید و **ذات الجنین غیر خالص** که آنرا ذات الجنین غیر صحیح  
ذات الجنین مغلط نیز خوانند و شش باشد که در غشای خارج مجمل اضلاع یا در عضلات خارج راقع بین الاضلاع حادث گردد و علاقه شش علامت ذات الجنین  
خالص است مع خفت اعراض و در دم غشای نسبت بنشاسته نفیس منشاری بیشتر بود و باید که در دم عضله بزرگ شود و در ظاهر نمایان گردد و باین  
هم باید و حقا فقهه قسسه است از ذات الجنین خالص که درم آن عام بود و اغشیه مستقبلین و علاقه شش آنست که در دهر و پهلوی باشد و بر هیچ شکل خواب  
نیاید و هنگام سرفه از شدت درد غشی افتد و استنشاق سهواستعذر شود و شش و می گرم بود و زجابه که بر بالین اضلاع خلف است و صاحب  
بن مریض حرکت نمواند کرد و هیچ وجه نمواند خفت در زیر حجاب عاجز در باشد و **ذات الصدر** دم گرم بود و اندر حجابیکه قاسم صدر است و حجبین  
در جانب نفس علامت آن تپ دایم است و قلبی مریض از فم صده تا بترقه در دناض دریافت کند و نظر بالا و زیر نمواند کرد و بر پشت و پهلو نمواند خفت  
و **ذات العرض** درمی باشد در همین حجاب که در جانب فقرات پشت حادث گردد علاقه شش آنکه مریض درد در میان هر دو شانه دریافت  
نماید و خواب بر پشت نمواند کرد و بجانب سمت و چپ نگاه نمواند نمود و **برسام** درمی است در حجابیکه مابین صده و کبد مایل است و علاقه شش  
انزال عقل است و در حال سفر و بغیر نفیس و شدت تپ و کثرت حرقت و تشنگی و در دناض بطرف جگر بود و هرگاه تذف و قوع افش و شدت و غشی مریض  
کرد و دوا و اسکا سم کم دگاسیه نیاید شود و فرق درین مرض و در برسام آنست که در آنجا خفت در زمین فتره افتد و بعد از عیاضات دیگر چون قاعی و شش  
غیره ظهور کند و اینها در ابتدا نفیس سلیم بود پس تواتر شود و هم از آنجا چشم هیچ و بر غشای و شش و سیاهی چشم ببالا کشیده میگردد و بخلاف این مرض  
که در ابتدا تپ نشی و سوء نفیس و درد پیدی آمد و احوال چشم بیلاست میباشد بعد از اعراض دیگر که بخلاف برسام است و مثل نمایان و جز آن دو  
نماید **کوشون** باید دانست که ماه ذات الریه چون یا صهرا یا بلغم عظم و سوز بود و بیکر اکثر ازاده بلغم با خون آفتد و از صده اکثر و طریق حدوث این  
درم یا نزل است که بر شش از زده یا ماده خنثی منفرجه که بریه فرود آید یا از ابرو یا از اقل ماده ذات الجنین یا ذات الریه یا اجتماع ماده در در بدن نزل  
و انتقال از آنرا که اکثر آفتد و انتقال ماده بیوی ریه با برین انتقال است و باله و صده و سیه بر پشت و اکثر از ارض قفای دیگر در جنبه گفته اند که در این  
بر پشت و بلاک کند و خاصه نوع صغیر و می آن و هرگاه قوتش نباشد و از سینه بلز و در شش تخفیف نماید و در ب در تمار و نه ظاهر شود و ماده  
شش منافع گردد و لا محاله هم کند و دست از چاره آن که تاه کرده باشد که بذات الجنین و انتقال و شش و برسام انتقال کرد و این سببها را بخواند

در غشای که غشیه را  
در غشای که غشیه را  
ذات الجنین که غشیه را  
ذات الجنین که غشیه را  
ذات الجنین که غشیه را

که ماده ذات الحجاب و غیره اکثر صفات خالص به باشد یا خون گرم صفراوی و گاه باشد که بلغم شور عظم بود و گاه سبب بندر سودا سبب گرم نیز محدث این مرض شود  
 و از خون خالص و بلغم خالص و سودا خالص سبب این ورم نتواند شدت گرفت ذات الحجاب غیر خالص عظمی که از خون صرف نیز می افتد و بعد از آنکه که بگوید و اما  
 مخصوصه هر خلط بر او عیت ماده ورم دلالت کند مثلاً ماده این امراض اگر خون بود با وجود علامات مذکور سرخی رود کثرت تعد نیز پیدا باشد و اگر صفرا بود  
 شدت نفس و حرقت و اشتیاق و تب بدو غلبه بر آن گویای دهد و اگر بلغم شور عظم بود دخت تب قلت نفس و کثرت ثقل شاد و لب و اگر سودا عظم حاد بود و شدت  
 اعراض و کثرت تعد و خشکی دهن و بیاهی و درشتی زبان و عسرت نفث باشد و ایضا هرگاه در دایمل با سفلی بود و تب هموار باشد دلیل بلغمیت و سودا ویتا است  
 و خلاف آن بر ماده دوسوی و صفراوی و اشتیاق و تب و غلبه بر آن سبب نیز خلط فاعل دلالت کند مثلاً شدت تب بطور غلبه بر ماده صفراوی و اشتیاق و آن بطریق  
 ربع بر ماده سوداوی دلیل باشد همچنین ماده قاعه رنگ نفث دریافت شود چنانچه نفث سرخ و ابتدا قبل نفث بر ماده دوسوی و زرد بر ماده صفراوی و بیشتر  
 بر ماده مرکب از صفرا و خون و سیاه بر ماده سوداوی و سفید پیش از نفث بر ماده بلغمی دلالت دارد و ایضا نفث اول آشیا است بر نفث و وقت سلامت  
 و پاکت مثلاً اگر نفث در اول روز ظاهر شود و این دلیل خیر بود و نفث در روز چهارم و بجران روز هفتم متوقع باشد و هرگاه نفث در روز سوم یا چهارم  
 پیدا آید ایضا بر سلامتی دلیل باشد و بصورت عدم نفث در روز چهارم روز هفتم نفث باید در روز نهم یا دهم یا چهارم بجران کند و اگر نفث در ششم  
 ظاهر شود نشان طول مرض بود و در کمتر از شش روز وقوع بجران نباید و شش و بهترین نفث آنست که آهیل و اکثر و نفث و ابیض اللون با اعتدال  
 و استواء قوام بوده باشد و بعد از و سه سفید یا بل سرخی و بعد از آن سفید یا بل بزودی در ایام اول و بعد از آن زردی و بدترین نفث سیاه است  
 خاصه که بدو باشد و نزدیک و سه اندر و است و هر صرف است و صفرا صرف یا زردی و ابیض لزج مستند بر نفث سبز و جبهه و یا احتراق و دلیل  
 باشد و هر نفث که با و سه سکون اعراض حاصل شود هلاک است **علاج** تا روز سوم قصد با سلیق از جانب مخالف کنند و بعد از سه روز اگر اتفاق  
 قصد افتاد از جانب موافق مرض کشایند و چندان خون بر آنند که رنگ آن از سیاهی و غلظت بسوسه سرخی و رقت سیل کند و اگر خوف سقوط قوت باشد  
 از مقدار شش تا که کم نباید گرفت و در خانه قصد از پرده جانب کنند و عتاب سپستان بهمان تخم خطمی در آب جوشانیده صاف کرده شیر و تخم گاو  
 مستقر شربت بنفشه دجل نموده پاکشی پاشیده بنوشند و حاجت دیگر در روز نهم و مغلط خون مثل گل بنفشه و نیلوفر و عنبل مشکبب جباری و گاو زبان  
 افزایند و در صورت کثرت حرارت شیر خیارین و خرفه و مغرک و اضاف کنند و سوم سفید و روشن گل بر آتش گداخته بر جاسه در دبا کنند و بعد از آن  
 بالاسه آن چندند و یا آرد جو بنفشه خطمی باب گرم و روغن بابونه شسته صاف نمایند و ذات الحجاب و بر سام بر پهلوسه معمول و در خانه بهر دو پهلودر  
 ذات الصد و ذات الریه بر سین و در ذات المعرض میان هر دو شانه و در شوم صفا نباید کرد و گاه که ماده قلیل بود و باید که از دو دو باد از نشستن  
 در آفتاب و از خوردن طعام بسیار و از نمز و از جمیع و از هر چه قاض بود بهر نیزند و ایضا از خوردن آب سرد و محترق باشد و در وقت  
 غلبه شکی اصل اسوس بنفشه چشمانده صاف نموده شیر تخم خیارین شربت بنفشه آسخته سرد کرده بدهند و اگر تلکین طبع منظور باشد مطبوخ ملین دهند و بعد  
 سه روز عنبل مشکبب تخم خطمی تخم گاو زبان و زهر واحد شش ماشه با سوم زرد و روغن گل از هر یک که توله قیر و طی ساخته بکار برند و اگر تب شدید نباشد و در  
 و بجانب اسفل و نواحی سر شقیف سبل کنند و حاجت سهیل بینند و در ششم گل بنفشه عنبل مشکبب تخم خطمی و جباری هر یک هفت ماشه گاو زبان گل نایل  
 هر یک پنجاه عنبل کو بخار هر یک پنجاه سپستان یا زده و از شب در آب گرم تر کرده بهم مالیده صاف نموده ترنجبین شیر خشک هر یک چهار توله مغز  
 طلوس هفت توله مالیده با صاف ساخته شیر و با دام پنجاه اضاف نموده سهیل دهند و در صورت بلغمیت و سلیق مذکور اصل اسوس سو نیز سقی افزایند و روغن  
 خیار شنبدرین باب بنایت خوب است و بعد عمل سهیل لعاب بهمان و لعاب سهیل با فندک سپید آسخته باید داد و در آخر روز با شیر همراه شربت بنفشه  
 و روغن با دام غذا سازند و قیر و طی بعمل آرد و بعد چون قدر سه از تب و در دایمی باشد و روز دهم با دام سهیل مذکور بدهند و در بین امراض حده  
 نیز سهیل باشد پس از آنکه مرغ ماده هر چهار خیره بنفشه در جلاب و قیق آسخته روغن با دام افزوده بدهند و از آن غایه بهر چه شری سو گمان مارا شربت

نماست کنند و اگر در شکاب و سبستان و بنفشه پیزند و با شکر و روغن بادام دهنی صواب باشد و در صورت سقوط قوت شور با سهی چونه مرغ که  
 اوج مشق بچته باشند جایز است و بعد از سه ساعت شربت بنفشه سه توله در اندک آب سرد بپزند و آنجا که اسهال عارض شود از علامات رویه است  
 پس در صبح آن با روغن شیر بریان و شربت حبلاش شربت انار و امثال آن که مضر اعتقاد کنند نباشد باید که بشوید و اگر در ظهور نشسته توقف بپزند  
 یک ساعت قبل از ادا شیر در او قه شربت بنفشه دهند و لعاب بدهند همراه شربت بنفشه و روغن بادام ساعت ساعت اندک اندک باید داد و بپزند  
 بمشانه که آب گرم و روغن بنفشه در آن بر کرده باشند جهت تسکین در سخت معده است خاصه در روع و سوس و در صورتیکه تسکین حاصل نشود  
 بجای سوس گندم نمکیده باید کرد و چون در دساکن نشود و نفث قلیل و بلی باشد ضادات منصفه محله بکار بزنند و با وجود این تدابیر اگر  
 ابطلسه نفث و دشواری نفع بر حال نویس باشد مطبوخ سپستان و هند و شربت زوفا استعمال کنند که منصفه و منقش است و تسکین کننده بسیار است  
 بنوع دیگر در دادن آن قطع و لطیف باطبخ باشد و هرگاه که در ذات الجنین غیر خالص غصصه دم بطلای هر ناید و خود بخود منفر نشود بر موضع دم نشتر زن تایم  
 بر آید پس بمرهم که علاج فرایند و صاحب خلاصه کامل گویند که هرگاه در سهیلوسه خداوند ذات الجنین از بیرون سرخی یا دم با شیره پدید آید  
 بر همان موضع محلی شربت بر بپزند و انجیر خردل باریک فته بر آن ضاوت نمایند تا موضع را متفرج سازد و بعد از نقاسه بدن و نفع مرض و زوال تب بیمار را  
 بحکم بزند و بواسطه اعتدل دارند و در آب زن آب نیگرم نباشند که در تسکین درد و انتفاخ قوی و تعظیم سام و تحلیل ماده با بقا شربت عجب دارد  
 اما از کشف سر و سینه مخصوص در بواسطه بارد و از رفتن آب گرم بر سر حذر کنند که موجب خنک و انقباض در غی بسینه نگردد و پوشیده ماند که درین  
 امر انس بکی به تنقیه رطوبات سینه کوشند و انجیر بلین و منصفه و منقش مع بروت مثل اشجوا شربت بنفشه و طبع عتاب و سپستان و غیره باید داد و در آن  
 ادا کفک و بخار با سهی افعال ضرر به رسانند چیز با سهی بلین که با دشمن بود بکار همی برند و هیچ گاه معده و اسهال را منتهی ندارند و اکثر تهر باد و تعلیفه  
 درین امر ارض احتراز کنند که باعث خامی و دم و مانع نفع است لیکن می باید که استیام بپزد و را با دو سه سخته در آب بپزند و کثرت و قلت مبر ذات حسب  
 نوع ماده باشد مثلاً در ماده صفراوی نسبت به دیگر اقسام حاجت به تبرید زیاد بود و انقباض منصفه حرارت که سر قه آورند چون شربت نیلوفر و بنفشه  
 با عابیه اسپنجول و بیدانه و غیره باید داد و در صورت شدت حرارت گاه سهی آب تبریز ده توله نبات دو توله می دهند و منصفه بشیره خرفه که توله  
 شکر سفید که توله می کنند و گاه سهی آلو بخارا بخورند با شربت نیلوفر و توله روز شدت صفراویت و در خوصاً استعمال بصفر ایدند و در ماده بلغمی به تعلیفه  
 چندان افراد بکنند تا در ماده غلظت و خامی بفرزاید بلکه بگی توجه نفع و تعلیف ماده فرایند و طبع و زوفا دهند و از بدستور تنقیه سازند و بواسطه آب است  
 دهند و ضاوت بیدار انجیر و شیریش بچته و بنجیل باب بچته حریب نوشته اند و قدر سهی بادیان و نخود دریا را شیر بچته داده باشند و در دم سوداوی که  
 نادرالوقوع و چنانکه است عذارت و طرف ارخا موضع و بلین و تعلیف ماده بیشتر دارند و آب گرم نطول سازند و بچته لینه طبع بکشانند و هرگاه چنینند  
 که در دم تحلیل نشود و ماده بچته شود و چید باید کرد امیش از آنکه یکم کنند بنفش پاک گردد و عتاب بپزند و انجیر سه دانه سوس گندم شش باشد چوبه شکر  
 پر سیا و شان هر یک چهار باشد کل بنفشه شمش ماشه بکشانند نبات دو توله باید داد و حیره سوس گندم با شکر نافع است و چون ماده در چهارده  
 روز بنفش پاک نشود باید دانست که حج شده ریج کن و شدت درد و قوت تب دشواری نفس و درشتی زبان و نقل و بخوابی برآغاز حج و ریج دلالت  
 و سکون درد و تب بر تمام آن و کمال نفع گواهی دهد و چون قریب با انجیر رسد باز تب و لرزه سخت پدید آید، نفس مرعش و مختلف و ضعیف گردد  
 و ریجه صورت اول تا بیکر کشادن و دم کنند و آن چنان باشد که بسنه دو کتند و دهان کشاده برو سهی دارند تا در بگلورود و بیمار را بر کسی نشانند  
 و کتنها گاه از روی کسی را سخت بنهاند و مایه شود و زنده از ایاج فیه و ششم خنثی تب ساخته شب در دهن و از نایاب و سهی بند ریج بگلورود  
 انگرد و جابا شیر حل کرده دهند و خردل و را را ملل دهند پس اگر هر یک هفت و ده دم بعد از نفع سر کنند و بکته یا یا را غسل یا را را شیر و مینا قرصه  
 پاک سازند و در آن تب بپزند که در فصل نفث آمده خواهد بود علاج فرایند و بعد از آن نجا اگر ماده در چهل روز منصفه نشد اکثر اند فاع آن منصفه

منسوب است که در دو تبسار باشد که پیش از ناهنجاری بیخود چون ختم قوی و حرکت عینیت و بی کردن و جزو آن ورم بکشاید و خون صرف یا بایده خام برآید  
پس در چنین حالت زود قصد کنند و علاج نفث ادم رجوع نمایند - **اشاره** هرگاه این ادم ریم کنند و عقب آن خفت روسته نماید یا  
عقب ریم پلاک گردد و اینها اگر ورم ریم کنند و بذات الریه ایجاد و قوت ضعیف بود و علامات روی ظاهر شود زود پلاک شود هرگاه ذات الجنب  
ریم کرده بکشاید و ریم اندر فضا سینه افتد چند روز خفت رو نماید پس بیرون جالیز رس گوید که اسهال و رذات الریه و ذات الجنب علامت  
شتر است و هم گوید که اگر رذات الریه طراف ابهام سبز گردد و بر پیشانی بسیار شره سرخ چیداید و چیزه شبیه بخون از آن ترشح کند و در آغاز  
وجع عظمه عارض گردیده باشد بیمار در زچهارم پلاک شود **بشارت** بقراط گوید ورم قدیم با ذات الریه نشان خیر است و هرگاه اندرین مرض  
زیر پستان و مواضع سفله خراجات پدید آید و تفرج کند و مهور گردد و همچنین اگر انگشتان دست و پا خدر پیدا کند و ازین علت خلاصی یابد یا است  
گاه باشد که ریح غلیظه در نواحی پهلوی سیان اغیثه بند شود و بدون ورم در پدید آید و آن ذات الجنب غیر حقیقی نامند علامتش خفت در و دو دیگر اعراض  
و عدم لزوم تب بود و علاجش آنست که شیر بادیان و شیر تخم کنوٹ و گلشن بدیند و روغن بابونه باند و دیگر ادویه ضادات و کادات محمله سخنة عمل آردند  
و اگر حاجت تنقیه افتد سهیل بلغم و بند و قصد نیز نافع بود و خروج الریح مع ادم و نفع ضد اسهال از دست محاذی اسهال الطهر است **فصل** در ورم  
که بطفل عارض شود علامتش تب و سر و فو و تتر و ضیق نفس بهنگام تنفس گوی زیر اصطلاح افتد و این مرض را با اصطلاح اهل هند و به نامند و اکثر  
از او بلغم حادث شود و از تب گرم خالی نباشد و گاهی از او گرم افتد و با تب محرقه باشد جلعه علاجش بمضجات و سهیل و نشک بلغم نمایند و سینه مرین را  
از هوا سس سرد محفوظ دارند و غلیظه بارده اصل اند بند و اگر توانند نفع اوده نموده سهیل دهند و الا سبب انتظار نفع بزودی اخراج داده از سهیل  
و شیان مناسب کنند و نفع که در اینجا بکار آید اینست اصل سوس مستقر نیکو فته گا و زبان سوز منقی بر سیا و نشان انجیر گل بنفشه تخم بنار سی  
بقدر مناسب جوشانده صاف نموده قدری نبات سفید و فلفل کرده بنوشانند و روز دوم اگر مرین قوی باشد زوفا خشک پنج سوس اضاف  
کنند و روز سهیل سبکی مغز فلوس افزایند و اگر حاجت افتد وقت شام سوس گندم گل گا و زبان پنج سوس در عرق گا و زبان جوشانند  
صاف نموده شربت بنفشه در دل کرده داده باشند و چون بقدر کمیخ خون خرگوش در عرق گا و زبان حل کرده بخوراند در این باب مجرب است و  
همچنین قدری سس مالیدن آن بر تارک و ناخنها مفید بود و نیکو ته سوخته سها که نیم بریان هر دو مساوی در آب یا در شیر بز حل نموده بقدر  
باجره حب سازند و وقت احتیاج یک حب یا دو حب در آب یا در شیر مادرش بدیند مجرب آزموده است و اگر سلاجیت بقدر یک سرخ در بول بمان  
طفل حل کرده و شیر گرم نموده بنوشانند و یک سرخ در بول طفل حل کرده بر ناف کودک طاک کنند تا یک هفته نافع آید و اگر چهار سرخ تخم مین بپزند  
یکپاس باب سخن نمایند و یک گرم کرده بنوشانند تا سه روز بلغم غلیظه را بقیه دفع میکنند و علت از ایل میاز و بعون الله تعالی - **مفسر** و استخوان  
سینه و بنار گرتن و طلا از خراج کردن بوجج صمد مفید است و میگویم که جهت در سینه و سر و فو است و داده سینه بپزند و بر سر آرد و گیند و شیرین  
و سر آن قدری سس بنفشه و سولخ کرده بدفعات قدری که گنجایش داشته باشد روغن بادام شیرین در آن ریخته بروی آتش نرم گذارند تا  
روغن را جذب کند و بعد سس رسد که دیگر جذب نتواند کرد و یکدن این قسم انار فواید کوره سس بخشد و بدستور آشامیدن آب انار شیرین با  
و فتاسنه و صمغ عربی و روغن بادام که نیم گرم باشد همین اثر دارد و منقول از علاج الامراض و میگویم براسه ذبه اطفال که عبارت از ضیق  
آنها است ایله بقدر یک حب در شیر مادر حل کرده بنوشانند و بر شش طلا سازند و بالاسه آن برگ پان بریندند و جند و گا و روغن بقدر یک حب  
سینر مفید است از آنکه براسه ذبه طفل از مطلب جوانه چار باشد در آب حل کرده بدیند و اگر طفل چهار پنج ساله باشد شربت اشه بدیند مجرب است  
و گویند که دو چهار قطره شراب بطفل دادن درین مرض بسیار نافع است هر گویا است - **چون** شانه ذات الجنب سخته مطلب عذاب گل بنفشه  
خلی جوشانده شربت نیلوفر خاکی - ایضا عذاب گل بنفشه اصل سوس بعرق شانه جوشانده شیر و تخم که و شیر خیارین شربت خاکی

ایضا براسه وجه جنب مغاط بودم که با صلابت معده و ترش عذاب خلطی بهدانه چو شائیده شیر و خیارین عیش اشته شربت بنفشه دو تو را خفا کشی شش  
ماثر ایضا که براسه دم ریه و ذات الحجب و پ صفر اوی و دو سوی مجرب است گل نیلوفر چاشمه عذاب چندان سبستان بیت دانه نبات تو را چو شائیده  
که براسه ذنبه اطفال معینه است از علاج الامراض بزرگتان و دو قاشک مغز چغندر و اخیر شکک جو شائیده صاف مخلوط دلب موس سائیده نبات شائیده  
نموده بنوشانند و سینه مریش را بنفشه شات مثل آرد خود ماییدن بسیار مفید است حسب براسه ذنبه اطفال از کتاب مذکور و طین تر نفل تخم بلباس  
هر دو حد مساوی سائیده حب سازند بعد سرخ رنگدارند و یکم ازان باب سوده بدیند و در سه روز دفع میشود مجرب است - ایضا که بلخ انفع است  
نیلر توت بریان یکساشه مغز ریشیده ساشه مغز جمال کوه یک عدد و در شیر و ادیک سائیده بقدر اش حسب بسته یک روز در میان داده بدیند که بنفشه اوده شربت  
بقیه و سهال منقول رنگدارند ایضا که مجرب است تر نفل پر خراسانی و در نفل چوک مساوی حب مقدار سوخته بندند و یکم بدیند حسب بجهت  
اطفال از بیاض قبله گاهی مروج تر نفل نیم عدد و ناخواه ده دانه بولی سرخ یک تخم بنفشه یک عدد و یک ساخته حب بدیند که است ایضا  
منه گیر و در سرخ توتیا سه سر شش سرخ در آب کحل کرده حب بقدر دانه سوخته بندند یک حب بلفل بخوراند مجرب است ایضا مننه ایله جمال  
مکویه سقونیا شوی برابر در بول ماده گا و نازائیده خوب کحل کرده برابر دانه سوخته حبوب بندند یک حب بلفل بخوراند مننه و سهال خواهد آمد و نازائیده  
تعالی بنواید شد مجرب است و در کافای سقونیا بنظر نیامده و نوشته که در ظرف آینه ای باده آینه ای بول ماده گا و نازائیده کحل کنند و یک حب در شیر  
بدیند حسب و یکم معمول فقیر شک خاص زعفران چند بدیند ستر صبر قوطری هر یک سه سرخ سائیده باب حب سازند بقدر دانه سوخته و یک حب  
در عرق بادان و ما عنبه شلب حل کرده شیر گرم نموده بنوشانند و در سه روز به مثل بشود و اگر مرض مذکور با تب حرقه و شکمی دهن و بیوشی و سقونیا ای  
پارچه را در شیر بزرگ خرد و سبز تر کرده نان بر تارک بندند و قرص کافور بوزن چهار سرخ در آب حل کرده بدیند پس هرگاه گرمی کم شود براسه فرغ  
شکی نفس حب مذکور و بند بوقت سردی و نیز بنفش حسب بجهت ذنبه اطفال هیچ سیاه یازده عدد مغز جمال گوده دو نیم عدد نیل بزی یک شمشه کوه پره  
دو ماشه همه را کوفته پیچته در لعاب بهدانه جها بقدر دانه سوخته سازند شش ماه را نیم گولی و یک ساله یک گولی و دو ساله را دو گولی بدیند از بیاض  
بنفشه صاحب - ایضا براسه ذنبه مجرب است حب سلاطین بدر گل ارمنی گبرو مساوی سائیده حب بقدر نفل بندند و یک حب در شیر مایه  
حل کرده بدیند تا خشکی نکت حسب اکثک براسه ذنبه اطفال مغز کبوجه یک عدد توتیا سه سر خام کیخج ابیک ساخته حب بقدر شش  
بندند و یکم بخوراند و اگر احتیاج شود بار دیگر و بند منقول از مفتاح ایضا مننه براسه ذنبه یکلا آنگ توتیا و سبز پوست بیلر زرد پوست بیلر  
کات سفید مساوی با یک سائیده جها سازند و وقت حاجت با قدر سه روغن زرد طلا سازند ایضا کیلا شت درم حلیت دو ماشه بقدر  
نفل جها سازند و خاک یک حب ایضا ایله سها گرمی مساوی سائیده بقدر موته حب بندند و یکم بدیند قاشک ۵ ذنبه روغن شش  
یکم آنکه ماده آن گرم بود و تب نیز لازم است و این خواص دارد و درین تایک هفته اشیا سه ذی سم هرگز ندیند و بهتر آن تدبیر تلین است  
بفلوس خیار شیر و عذاب اصل السوس و سوز و بنفشه به انتظار نفع دویم آنکه از ماده بلخی بود و تب حاد نباشد و سوز نفس شدید نبود و این اند  
نسبت اول خطر کمتر دارد درین قسم حسب موقع و کشیا ذی سیه مذکور با احتیاط کمال دادن جایز است و دیگر ضحاک شیر کمار بزند حسب که  
وزات الحجب و غیره چون در دهن دارند انضاج و تسهیل نفع کنند از مغزی مغز تخم خیار مغز تخم باد رنگ مغز تخم کدو تخم خفاش هر یک یکم  
مغز بادام مقشیر سه درم رب السوس تیم دم سائیده بشربت امار شسته جها سازند و زیر زبان نهد و از بند شیر بیتا ناز زیاد انا از و بطریق  
معوق ساخته استعمال کنند - حصه نافع ذات الحجب از عجا نافع مغز تخم خیارین مغز تخم کدو تخم خفاش مغز بادام مقشیر در آب شیر برآورد  
با شکر سفید و روغن بادام شیرین بنوشانند تا مثل حریره شود بخورند طین و معجون بر نفع و نفع است و معجون بود - ایضا سه ذات الحجب  
سودای آرد گندم آرد بادام شیرین شکر سفید بدستور مرتب کرده بکار برند شش که جفت صاحب برسام بعد فصد و فیتة معمول از طویلی



جل هم کتلان برگ نیلوفر که کوزه کند کند ضما و منفع و مسکن جمع ذات الجنین لیف والد حکیم طوی خان آمد با قلا آرد و شوق آرد و خود آرد و جو آرد  
 گندم از هر یک دو کف دست آب غلبه شکر نموده کباب گل خلی سفید لعاب تخم مرو لعاب بیدانه شیر تازه گا و روغن مغز تخم کدو و روغن بنفشه زردی  
 سفید انداخته بر تابه بپزند و از طرف خام بر جنب ضما و نمایند ضما و منفع و محلل که در ذات الجنین بعد شکین و جمع و نمیکند فک و بطه و قلیل باشد جهت  
 تحلیل و انضاج بکار آید از ضما گل بنفشه صندل سفید آرد و خلی سبوس گندم اکلیل لکک مسوی کوفته و جوهر بنفشه در سوم روغن که از دم  
 در روغن بنفشه ساخته باشند آیسخته ضما و کنند و اگر حاجت تحلیل و انضاج زیاد باشد آرد با قلا آرد حله تخم کتلان هر یک بقدر حاجت اضافه کنند  
 ضما و شوصه که جهت شکین در شوصه و ذات الجنین بکار آید بنفشه با بون و شربت تخم کتلان حله آرد و جوهر را چون آرد سائیده و آب بچربا  
 در روغن کنیا آیسخته شیر گرم بر جاسه در و گذارند و خاکستر چوب درخت انگور چربی مرغ یا چربی بز و مغز قلم کاه و نیز از مسکنات و جمع است اگر درین  
 ضما و افزایند بهتر باشد ضما و براسه شوصه انضاج داده ذات الجنین قادی و علاج الامراض بنفشه نخاله گندم با بون آرد و جو با قلا خلی اکلیل  
 مسوی کوفته بچینه بقیر و طی تخم از سوم و روغن بنفشه جمع نموده نیگرم ضما و نمایند و اگر ذات الجنین شوصه داده قوی باشد و غلیظ و بطی و منفع  
 تخم کتلان و حله و کرب یا آب کرب ضما و کنند ضما و جهت در سینه زکاتی نان سیده خشک کوفته بچینه سخاقت قتل زنده سفید  
 مرغ زعفران خلی روغن گل آیسخته ضما و کنند ضما و بجهت در و پهلوان بیاض بختی صا حبه با بون و بنجیل اسی کف سباده هر یک یک گرم  
 آب سائیده نیگرم ضما و نمایند ضما و براسه و با طفل از جربات اکبری سیغ عربی یک کاه و سیغ طوی نیم کاه و در نیم کاه هر سه را بکوبند و آب  
 کوبیده بر حل کرده ضما و بسینه کنند - قیرو طوی - محلل و منفع و مرنی و ذات الجنین و غیره قوی و قول احقر گل بنفشه گل خلی تخم کتلان  
 هر یک یک کاه در نیم کاه آب شب تر نموده صبح جو شده صاف کرده روغن گل و دوام انداخته باز جوش دهند هرگاه روغن باند مرم دو دوام انداخته  
 بقوام آورده بر پارچه مالیده بر روغن در و چسباندند ایضا معمول و ذات الجنین و ذات الصد و شوصه و برسام از حکیم طوی خان است  
 سوم سفید و دوام در آب غلبه شکر و توکه روغن گل چار توکه گداخته گل خلی کل با بون و اکلیل لکک غلبه شکر گل بنفشه هر یک  
 هفت باشد کوفته بچینه آیسخته بر پارچه آخته بجاسه در و گذارند - قیرو طوی - جهت ذات الجنین زوال حکیم موصوف گل بنفشه  
 غلبه شکر اصل مسوس آرد با قلا گل با بون کثیرا بیدانه گل خلی گل نیلوفر هر یک یک شقال همه را در آب پخته صاف نمایند پس آب پاک و آب تر  
 کدو و آب برگ کرب هر یک یک شقال اضافه نموده در روغن کدو و روغن بنفشه هر یک ده شقال پیه کرده بنفش شقال سوم سفید و شقال  
 در قدر معنایه بپزند تا آبها جذب شود پس مغز پنبه دانه مغز تخم خربزه مغز تخم بیدانه مغز تخم خیارین مغز تخم کدوی شیرین هر یک یک شقال  
 خوب با یک ساخته سفید اب قلی داخل کرده هر چه ساخته بر پارچه گذاشته بر پاهای پانند - قیرو طوی - که ذات الصد و ذات الجنین  
 ملتعب راه شکین و دوازده کانی و قادی سوم را بر روغن بنفشه بگذارند و آب برگ بیدانه و آب برگ خبازی و آب تراشه کدو و بنفشه داده و بنفشه شوق  
 تا مقداری از آبها جذب گرداند پارچه بدان آفته بر سینه و پهلوانده باشند ایضا ذات الجنین و ذات الصد هرگاه در جنب یا صد جفاف  
 و قمل شده باشد و تب نیز تخفیف یافته باشد آب تراشه کدو آب بیدانه آب برگ بنفشه هر یک یک جزوی آب برگ خبازی پنج جزو سوم سفید روغن  
 بنفشه بقدر حاجت و روغن زرد با ش گداخته قیرو طوی ازین آید و استعمال نمایند - قیرو طوی - جهت ذات الجنین ذات الصد مجرب است  
 از شریفی و ذکاتی کثیرا کوفته سوم سفید هر یک یک شقال روغن بنفشه پنج شقال قیرو طوی سازند و گرم گرم استعمال نمایند و اگر آید سرد باشد بدل  
 روغن بنفشه روغن زرد با ش یا روغن سومین یا روغن یا چون کنند - قیرو طوی - جهت ذات الجنین نه صه مجرب است و ساد هر چه گل بنفشه اکلیل لکک  
 کل با بون و آب پخته صاف نموده لعاب سبوس لعاب گل خلی روغن بادام و سوم سفید و گل کرده قیرو طوی سازند ایضا که گل بنفشه گل نیلوفر  
 با بون و اکلیل لکک تخم طوی گل خلی جو قشیر پوست خشک ش سه را کوفته و آب پخته صاف نموده روغن بنفشه سوم سفید پید اب قلی کثیرا



کوفته بخفته در محل کرده در مقدمه ضایع قیرونی سازند - **قیر و طلی** سوزش سینه با پت بود یا پتیب دور کنند از قادی و شریعی و ذکائی موم سفید  
مغسول بروغن گل بگذارند پس آب خیار آب کدو آب برگ خرفه جلده برابر بقدر حاجت در آن آمیزند و کف مال کنند تا نیک بخار شود پس پارچه بدن  
تر کرده بر برف سرد نموده بر سینه بپزند **قرص منقح** - کافور اجاده ذات الریه کند از عجله نافع تخم خلی تخم خجاری مغز تخم خیار مغز تخم خربزه  
مغز تخم کدو رب سوس انقاع او خرا کلید لالک بنفشه کثیرا هر یک مساوی گرفته لعاب بزکتنان قرص سازند و آب خیر بخورند - **قرص**  
**ذات الجنب** در شعیل نفت و سرعت انضاج سفید از ذکائی و قادی نشاسته تخم خلی کثیرا بادیان هر یک سه دم بنفشه رب سوس  
هر یک ده دم لعاب اسپنول و بهدانه و بزکتنان قرص سازند شربت سه دم با شربت بنفشه - **نوع دیگر** از ذکائی بادیان تخم کتنان تخم خجاری  
گل بنفشه کثیرا نشاسته گل خلی سفید و سرخ مغز بهدانه ترنجبین کوفته بنفشه عناب سپستان را در آب تر کرده شیر بچیز و فلووس خیار شنبدرین آب تر کرده با  
وصاف کرده در دیو قور بادیان بپزند و قوصها سازند **کادو** که وقت اشتداد وج ذات الجنب سوی بکار آید از حکیم محمد یادی شیرازی آورد با قلا  
سدوس گندم آرد کاویس همه را با لعاب گل خلی سفید و لعاب بذر قلو و لعاب بهدانه و شیر تازه و روغن بنفشه و روغن گل سرشته مقدار دو انگشت  
مضموم نان بسازند و بر تابه که بر آتش گذاشته باشند نیم بخت نایند و بر موضع دردناک بعد از قهقیر طلی که مذکور میشود تکیه نمایند و قیرونی اینست که بکثیر  
پیه کرده بر موم سفید و روغن کدو و روغن بنفشه و روغن گل بگذارند و صاف کنند پس گل بنفشه گل خلی تراشه کدو عناب انخلاب صلی سوس منقش  
نیکو فته پرسیاوشان و آب پخته صاف نمایند پس آب سفافناخ و لعاب بهدانه اضافه کرده در پیچ و روغنهای مذکور که مذاب نمایند بدفعات از لعاب  
و آب تقیه دهند باین قسم که قدمی قدمی ازین آبها بر سر آتش در موم و پیچ مذاب بیندازند که جذب کنند پس فرو برد آورده سرد کرده باز بر آتش  
گذاشته تقیه دهند که تمام آبها جذب شود **لعوق کتنان** نافع بر اسهال و ام ریة و از علاج الاغراض لعاب تخم کتنان عمل مصفی شکریه هر یک  
یک رطل همه را بجوشانند تا بقوام عمل سیاید خوراک ده دم **لعوق خیار شنبدر** جهت ذات الریه و ذات الجنب نافع شکم نرم کند و حدت و دم  
ماتیه شکم منقول از خط و دستا در موم فلووس خیار شنبدر خجاده دم در آب گرم حل کرده صاف نمایند پس کثیرا صمغ با دام هر یک پنجم دم آرد با قلا هفت  
مغز با دام ده دم قلم سفید پانزده دم نرم کوفته انچه بختی است بخفته در آن بپزند و روغن با دام سه دم آمیزند شربت ده دم تا پانزده **لعوق**  
بر اسهال ذات الجنب از مجربات فضل الله تبریزی که حکیم میر تیمور صاحب قران بود این نسخه را در شرح موجزا آورده و نوشته که من تجربه کرده ام  
بار لعاب سپستان هر یک پانزده دم بنفشه دو شقال خلی یک شقال سنگی شیر شست هر یک پنجم دم فلووس خیار شنبدر و ازده شقال خمیره بنفشه  
ده دم ترنجبین بست و دم روغن با دام شیرین یک شقال نبات پنجم دم جوشانده صاف کرده مغز خیار شنبدر و شیر شست و خمیره بنفشه و ترنجبین بدست  
آید و بار دیگر صاف کرده نبات آمیخته بنهند در آفتاب تا غلیظ شود قوام آن بعد روغن با دام آمیزند **لعوق** که ذات الجنب ذات الصمد  
و جميع امراض صدر و حجاب و جنب فنیق النفس حار را نافع است بنفشه گل بنفشه گل نیلوفر تخم خیار تخم خرفه پرسیاوشان اصل سوس فراسیون  
زرد فاذ نکس هر یک سه شاشه خشتا ش چهار شاشه مویز منقوی ده دانه جوشقه سه شاشه انجیر زرد و پنجه دانه جوشانده نبات سفید ده دم و روغن با دام لعوق  
سازند شربت یک شقه و در نسخه سپستان انیسون خلی بهدانه کثیرا زیاده است و بجیت ماده غلیظ سرفه گل بنفشه گل نیلوفر تخم خیار تخم خرفه و در کدو  
**صمغ سپستان** که در او دام مذکور هنگام دشواری نفیج بکار آید از خلاصه عناب بست دانه سپستان سی دانه انجیر سفید ده دانه مویز منقش  
بست اصل سوس نقه شرب پرسیاوشان هر یک چهار دم تخم خلی خجاری هر یک چهار دم سه دم جوشقه هر ضوض پنجم دم همه را در چهار رطل آب آتش  
ملایم بجوشانند تا بیک رطل آید صاف نموده در چهار اوقیة ازین آب سلبی پنجم خمیره بنفشه حل کرده و یک شقال روغن با دام شیرین چکانند  
بدهند و اگر تب نبود در طبخ مذکور قد رسیده زو فاشک صاف نمایند **طیخ ملین** که در ذات الریه و ذات الجنب عمل است عناب پستان  
هر یک چهار دم دانه بنفشه نیلوفر هر یک چهار دم تخم خلی دو دم با شکر سفید و ترنجبین هر یک چهار دم ده دم بهدانه و نباتان سرد نموده و در زستان نیکو



کوفته بخته دکل کرده در قدر ضاعضه قیروطی سازند - **قیروطی** سوزن سینه یاب پدیا به شب دور کند از قادی و شریانی و ذکائی موم سفید  
مشمول بروغن گل بگذازند پس آب خیار آب کدو آب برگ خرفه جله برابری ببرد حاجت و آن آمیزند و کف مال کنند تا نیک بخورد شود پس پارچه بدن  
تر کرده بر برف سرد نموده بر سینه بپزند **قرص منضج** - کافور مادد ذات الریه کند از عجله نافع تخم خلی تخم خبازی سفر تخم خیار سفر تخم خربزه  
سفر تخم کدو ربنا سوس فلاح او خراگلیل ارلاک بنفشه کثیرا هر یک مساوی گرفته لعاب بزرگ کتان قرص سازند و آب خیر بخورند - **قرص**  
**ذات الجنین** در تشبیل نفثه و سرعت انضاج سفید از دکائی و قادی نشانه تخم خلی کثیرا بادیان هر یک سه درم بنفشه ربنا سوس  
هر یک سه درم لعاب سپنول و بهدانه و بزرگ کتان قرص سازند شربت سه درم با شربت بنفشه - **نوع دیگر** از دکائی بادیان تخم کتان تخم خبازی  
گل بنفشه کثیرا نشانه گل خلی سفید و سرخ سفر بهدانه ترنجبین کوفته بنفشه عناب سپستان را در آب تر کرده شیر بکشد و فلوئس خیار شنبدرین آب تر کرده و با  
وصاف کرده و ویقو را بدان بیشترند و قوهها سازند که او که وقت اشتداد و وجع ذات الجنین سوی بکار آید از حکیم محمدی شینازی آرد و با قلا  
سبوس گندم آرد کا و پس همه را با لعاب گل خلی سفید و لعاب بذر قنار و لعاب بهدانه و شیر تازه و روغن بنفشه و روغن گل سرشته مقدار دو انگشت  
مضموم نان بسازند و بر تاج که بر آتش گذاشته باشند نیم بخت نمایند و بر موضع دردناک بعد از تعویذ بقیروطی که مذکور شد و نکند نمایند و قیروطی اینست که گلیز  
پیکر کرده بروغن سفید و روغن کدو و روغن بنفشه و روغن گل بگذازند و صاف کنند پس گل بنفشه گل خلی تراشته که عناب اشک اصل سوس نفثه  
نیکو کوفته و پرسیاوشان و آب پخته صاف نمایند پس آب سفاف و لعاب بهدانه اضافه کرده و پیچ و روغنهای مذکور که غلاب نمایند بدفعات از لعاب  
و آب تقیه دهند باین قسم که قدی قدی ازین آبها بر آتش در محم و پیچ غلاب بیندازند که جذب کنند پس فرو آورده سرد کرده باز بر آتش  
گذاشته تقیه دهند که تمام آبها جذب شود **لعوق کتان** نافع برای همه امراض از علاج الاوراض لعاب تخم کتان عمل مصفی شکریخ هر یک  
یک رطل همه را بجوشانند تا بقوام عمل بیاید خوراک ده درم **لعوق خیار شنبدر** جته ذات الریه و ذات الجنین نافع شکم نرم کند و صحت مواد  
متبیه بکند منقول زحله او مستطاد هر محم فلوئس خیار شنبدر ده درم و آب گرم حل کرده صاف نمایند پس کثیرا صمغ با دام هر یک پنجم درم آرد با قلا هفت  
سفر با دام ده درم قند سفید پانزده درم نرم کوفته آنچه بختی است بختی دران بسر شد و روغن با دام سه درم آمیزند شربت ده درم تا پانزده **لعوق**  
برای ذات الجنین از جویات فضل الله تهریزی که حکیم میر تیمور صاحب قران بود این نسخه را در شرح موجزا آورده و نوشته که من تجربه کرده ام  
بار لعاب سپستان هر یک پانزده درم بنفشه و شغال خلی یک شغال سناکی شیر خشت هر یک پنجم درم فلوئس خیار شنبدر دوازده مثقال خمیره بنفشه  
ده درم ترنجبین بست درم روغن با دام شیرین یک مثقال نبات پنجم درم جوشانده صاف کرده سفر خیار شنبدر شیر خشت و خمیره بنفشه و ترنجبین بدست  
آلوده بار دیگر صاف کرده نبات آینه بنهند در آفتاب تا غلیظ شود و قوام آن بعد روغن با دام آمیزند **لعوق** که ذات الجنین ذات الصد  
بر جمیع امراض صد ره حجاب و جنب فیتق انفس حار را نافع است نسخه مطلب گل بنفشه گل نیلوفر تخم خیار تخم خرفه پرسیاوشان اصل سوس فلوئس  
زرد فاف نکند هر یک سه مثقال چهار مثقال مویر منقی ده دانه جوشانده سه مثقال خمیره زرد و پنجه نه جوشانده نبات سفید ده درم و روغن با دام لعوق  
سازند شربت یک مثقاله و در نسخه سپستان انیسون خلی بهدانه کثیرا زاده است و بجبت ماده غلیظ سرفه گل بنفشه گل نیلوفر تخم خیار تخم خرفه دور که  
صمغ **سپستان** که در امراض مذکوره هنگام دشواری نفیج بکار آید از خلاصه عناب بست دانه سپستان سی دانه انجیر سفید ده دانه سویر  
بست درم اصل سوس ششدر پرسیاوشان هر کدام چهار درم تخم خلی خبازی هر کدام سه درم جوشانده وضو پنجم درم همه را در چهار رطل آب آش  
طاهر بجوشانند تا یک رطل آید صاف نموده و در چهار رطل قیازین آب صمغ پنجم درم خمیره بنفشه حل کرده و یک مثقال روغن با دام شیرین چکانند  
بدنه و اگر تب نباشد و در طبع مذکور قدی زوفا و شکاف صاف نمایند **طیوس** که در ذات الریه و ذات الجنین است لعاب سپستان  
هر کدام ده دانه بنفشه نیلوفر هر کدام سه درم تخم خلی دو درم با شکر سفید و ترنجبین هر کدام ده درم بدنه و در تابستان سرد نموده و در زمستان نیکم

بعد از چهار روز قدری اصل سوس و پرسیاوشان در بلبلنج میفرزاید **فوق** در یک روز دم صفراوی و رموی شش بعد قصد بایلیتی و سگیس و عارت بافر  
شیر و خرفه و شیر و فیارین این نسخه ملین عمل است گل بنفشه ناشه آو بخار شیرین ده دانه عنباب بخندانه نیلوفر شش ماشه پستان صفت دانه و در عرقیات بوش  
الیده صاف کرده نبات سه کوزه یا شیر شربت دو کوزه و اگر خواهند ساکی و ترنجبین پیفزیند و در دم ملخی پرسیاوشان تخم خلی اصل سوس سوزینده پیفزیند  
و قیر و طی ملین گدازد **مطبوع** براسه ذات الحجب بعد قصد از بیاض حکیم اجل خان محرم عنباب ده دانه پستان پانزده دانه حلی خبازی بک  
شش ماشه عنباب شعلب گل بنفشه یک کوزه گل نیلوفر شش ماشه جوشانیده صاف نموده لعاب بهدانه لعاب اسپنول ذلل کرد با ترنجبین شیرین نموده  
نخورد **مطبوع** منصف نافع ذات الحجب از معمولی پرسیاوشان کاو زبان گل کاو زبان بنفشه نیلوفر تخم خلی خبازی هر یک سه دم اصل سوس متشتر نیکو چار  
عقب اشک دم عنباب هفت دانه پستان یازده دانه سوزیننده تور شیر متشتر نیکو سه دم گل کند دو کوزه بعد قصد لعل آمدند و اگر تب قیتر بود نوع کرده و با  
و بعد نصیم ماده فلوس خیار شیر بقدر مناسب ذلل کرده منقیه نمایند و عوض آب عرق عنباب شعلب نوشانند **مطبوع** ذات الحجب ذات المره و در سینه  
و سرفه نسخه مطب خلی خبازی اصل سوس پرسیاوشان هر یک چار ماشه سوزیننده ده دانه جو متشتر شش ماشه انجیر زرد سه دانه عنباب پیچنده پستان بست دانه و در  
طل آب بیزند چون یک طل آب با ندر بخن با و ام بخاشد و داخل کرده بنوشند **مطبوع** براسه دوسینده هر یک از پنج باشد بخا بادیان اصل سوس پرسیاوشان هر یک  
دو دم اینون بودینه خشک هر یک یک دم نبات دو کوزه جوشانیده بنوشند از معمولی **مطبوع** یعنی کبشی براسه دانه اطفال بادیان اصل سوس  
سوزیننده گل سرخ عنباب شعلب رنگ کابی با و کهنه بزرگ صبر زرد پوست بلبله زرد حباب لعاب فلوس خیار شیر جوشانیده بهدانه **مطبوع** بادیان سوزیننده  
عنباب شعلب زرقا خشک چکه دانه دندان دانه و ترکی صبر زرد پوست بلبله زرد گل سرخ هر واحد نیم نیم ماشه مغز فلوس توله جوشانیده حب لعاب خنج  
رطوبات سوزش بدل چکا دانه می نویسند با بلبله هر دو نسخه مرکب متفهم براد و پرسیاوشان بلبله غلیظ بلبله براسه اسهال قوی اند اگر قویتر خواهند چوک و ترنجبین  
و دوسه سیاه بقدر سرخ شیر مفید اصل همون وقت دهند تا خیر کنند و در آب بلبله یا بادیان هرگز نباید داد و بحال آن عرق بادیان با عرق کاو زبان  
بدیند از جوش دادن مغز فلوس قوه اسهال و از لاق کم میشود باین در طفلان بسبب آنها معمول است **فوق** **مطبوع** که در برام ذات الحجب  
استعمل است فصل صدق گذشت و چون که سوزش اطفال صغار که بعضی در دبار آنها دبی نامند نافع و مجرب است از دکانی چوک ترش بلبله  
و نکی حفص یکی برابر کوفه سینه باب چهار خورده بسته و در شیر حل کرده بحسب سن و سال اطفال بلبله اگر تند در بھالی نسوت عوض حفص است و همین  
دانه با است و بلبله بیزند یکی زیت **حکما** یا سه شش دانه از دانه الریه بود و تا دایم داد و عذرا به عرق شاسته و نامیده صاف نموده لعاب  
بهدانه سبزه مغز تخم کدو شیر کاهو شیر بتیل فرود آرد اگر در کتانی باشد و بنوشند روز سوم به ریه میارین بجای که در روز چهارم پنج انجیر شش  
مانده افزورده روز پنجم شیر کدو بحال کدو فیاتین روز ششم ریه بادیان بجای کدو بنوشند و از آنرا بلبله یا سه شش دانه از دانه الریه بود و تا دایم داد و عذرا به عرق شاسته و نامیده صاف نموده لعاب  
اسپنول شیر و تخم غفره پرسیاوشان شش ماشه شیر بتیل عنباب دو کوزه که تیرا سوده پاستیه دانه و در دم عنباب پستان دانه شش خلی چار ماشه بهدانه دانه  
جوشانیده شیر خرفه و بانه نیک هر یک چهار ماشه تریت بنفشه دو کوزه روز دیگر شیر کدو شش ماشه از قیس سرالان کافوری و دده شیر حب لاس  
شیر و خرفه و تخم غفره تخم بادیان بریان و صغ عربی کیناز هر چه سوده هر یک کاشا باز نه دانه سوده و توله افزورده باز بانه نیک تخم ریحان سه دانه  
اسپنول چار ماشه افزورده بحال کدو تریت بنفشه نبات یک کوزه داده شد **مطبوع** ذات الریه بافت ام کل خلی سه ماشه عنباب پیچنده جوشانیده  
شیر تخم کاهو شش ماشه شیر پنج انجیر از بانه نیک و تخم خلی یا شش کتانی یا شیر بتیل نیم دم و تمکین آن پس بنفشه دم داده شد **مطبوع** **مطبوع**  
شخصه را در دوسینده بود و بلبله شیر کدو بهدانه حکیم شیرین خان اصل کاو زبان گل کاو زبان هر یک چار ماشه تخم خلی نه ماشه خبازی پنبه پرسیاوشان  
هفت ماشه شرب در آب نموده صبح بنوشند و صاف کرده گل کنند دو کوزه ذلل کرده فیروزه **مطبوع** **مطبوع** شب خشک و قلیه و حیوانات خورده و خورد  
در سینه شد و تریت بنفشه عرق بادیان کلاه کفنه بهر بدل آورد و در سینه شش سیه دانه کلاب شربت نیلوفر خاکش در بدنه بود دوم و در عذرا

[illegible]

شیره اصل السوس شربت بنفشه خاکی از عذاب بهداغ نموده و غلیظ شیره بهداغ شربت بنفشه خاکی بعد سهیل باشد از قلوب خیار شربت بنفشه  
آلو بخارا بجز عنب الثعلب که نه از قلوبی رود و فایادام روز یکم روز سهیل عذاب بهداغ شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره  
بهداغ شربت بنفشه خاکی از کشته و وسال باقی بود بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی صحن عربی سوده باشد و از اند چاق شد  
ایضا ذات الجنب اول فصد بعد عذاب گل نیلوفر بهداغ اصل السوس جو شانه و شیره بهداغ شیره مغز تخم کدو نبات غلیظی که بهداغ بهداغ  
گل غلیظی و بهداغ خیارین و بهداغ که در کاکا بود و از اصل السوس و گل نیلوفر موقوف بعد سهیل دانه فارغ کوفته بهداغ و هم اصل السوس  
غلیظی بهداغ عنب الثعلب جو شانه بهداغ بهداغ نبات خاکی ایضا اول فصد با سلیق فالت بهبت اما بعد بهداغ بعد بهداغ طنج چون گرمی منور فصد از  
نفس خنود موقوف ماند روز پنجم شدت درد و در فصد کردن از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
نارضا کنند و الا سهیل باید داد و چای نبات و کدو آب بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
شب خیارین صبح خام الیه شربت بنفشه خاکی غذا از پنجم بهیم روز گل نیلوفر اصل السوس از نو در نشد آخر روز بهداغ شدت بهجاان رحم که شربت  
خرخره داشت آرد و گل نیلوفر اصل السوس نبات و کدو آب بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
خیارین اصل السوس بهداغ عذاب شربت و آب آیم خیارین صبح خام الیه شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
افزودن سویم روز سنا و کی نه از کدو آب بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
آب اوده شد ایضا اما شربت آب بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
شربت بنفشه دانه نیست شربت نبات یا فالت ایضا و از کدو آب بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
و هم صدر غافل شد چه لازم اول فصد با سلیق بعد بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
و در شربت جات شل شیره تخم کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس  
خیال سل فصد شربت جات فاصه باره شل شیره تخم کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس  
بعد سهیل است و فصد فرموده زیر اگر فاصه باره شل شیره تخم کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس  
نبودند ایضا و هم بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
هم شود و بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
سفید کا شغری رسوت بار یک سه شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
کویا چین با در گوشت جلد بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
اصل السوس سنا کی کاشند آفتابی بعد اده سهیل از نو فصد بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
گل غلیظی عنب الثعلب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
کدو آب بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
یشد علاج باین که میفرمودند بهداغ گل نیلوفر غلیظی خیارین گل بنفشه نبات بهداغ عذاب بهداغ شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت  
کوفته کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس شیره کا بهوشیره غلیظی شیره اصل السوس  
سفر با دام مقشر شیره اصل السوس یک شیره یا دو شیره یا شربت بنفشه خاکی از جانب موافق ماند آخر فرموده اگر همین شدت

[illegible]

فصل ششم در فنون المده ایتقان المده

[illegible]



در بول عذرات و در حالت بر و آن هر از طینات باید در و چون با وجود این تا بر خروج مد و روز بروز به شفا نماید قرص کهر با یک مثقال با شربت خنک  
دهند و آنجا که در نفث مد و رقیق بر آید هر صبح دو درم سفوف سرطان با عسل درم شیر خرا یا دو اوقیه شربت عناب دهند و آخر روز یک مثقال مثقال  
مذکور با دو اوقیه شربت خنک یا شربت خنک با یک درم سرطان بهری سوخته و چهار اوقیه شیر خرا بنایت نافع است اگر شیر  
میسر نشود بهای آن شیر بزنند و بهتر از همه شیر زانست چون دو اوقیه از آن تا پنج مثقال همراه قرص سرطان یا سفوف آن بدهند و از شیر زانست  
و زرد تا تخم مرغ و با یک نیمه زغال با برنج و صوکیه از شیر خرا شفا و زانسته و شکله طبرزد و روغن بادام ساخته باشند غذا سازند تا کماله نفث مد و کاز  
سل بود علاج سل نمایند آنکه از انقباض و ادرام حلق و خیره و افراسه و این اقدام بهریش از خنق مد و کاز و ادرام آن مواضع جویند:

مفسر و است گویند که چون کبریت را بقدر بر داشت طبیعت در سینه نمیشد بخوراند قیج سینه را قیج و دانه و دیگر در بوجم نفث میکند  
هر کجاست حسب منفث و منفی سینه و غشش که در اینجا بکار آید از طب کبریت کتان مغز چلغوزه مغز نیمه دانه حله رب السوس اینها  
گرفته بخینه باشد چها سازد و اکثر جوب سقید و فصل ضیق النفس و سال مذکور شد سفوف سرطان که در نفث مد و رقیق مثقال است  
بهان نسخه اول است که در فصل سل بذیل سفوفات سرطان مسطور گشت شربت حله در درم سینه و نفث المده و قرصه صدر را نفع است  
از علاج الامراض مزمنه بیرون هر یک ده درم حله سی درم انجیر پانزده عدد و عسل دو چند بطریق متعارف تیار نمایند و شربت خنک یا شربت  
در فصل حال گذشت قرص کهر با که در نفث المده بهر انقباض آن بعل می آید از خلاصه گل سرخ کهر با رب السوس صمغ عربی و درم  
هر کدام پنج درم سرطان سوخته تخم خرفه هر کدام ده درم کتیرا نشا سسته طب شیر شادنج هر کدام چهار درم گل ارغنی گل قیر سی هر کدام سه درم مهر را  
گرفته بخینه بلعاب اسپغول شسته اقراص سازند هر یک بوزن یک مثقال و قرص خنک یا قرص سرطان در فصل سل مذکور یافت حقوق  
که اخلاط غلیظه و مد و برادر و مجرب است از عجا که نفع کند چهار درم مرصاف دو درم دوسه اوقیه میفنج حمل کنند و بخور شادنج تا بقوام عسل آید و نفع  
نمایند حقوق که در نفث المده بکار آید از خلاصه مغز بادام شیرین مغز حباقطن هر کدام ده درم پرسیا و نشان آرد که سه فراسیون هر کدام  
سه درم با قافا مقطر پنج درم دستور مقطر با فانی حقوق سازند و هر صبح و شام مقدار سه از آن بخورند حقوق که سینه را پاک سازد و مد و رقیق  
مذکور انکتاب مذکور حله سی درم کهر با که یک نیم اوقیه کبریت کتان یک نیم اوقیه کبریت کتان یک نیم اوقیه کبریت کتان یک نیم اوقیه کبریت کتان  
با مغز چلغوزه شسته عسل حقوق سازند و اینها که همین اثر دارد آب کلم سه درم عسل خالص یک مثقال آب قند یک مثقال آب سوسن  
مغز چلغوزه شسته حله سی درم کهر با که یک نیم اوقیه کبریت کتان یک نیم اوقیه کبریت کتان یک نیم اوقیه کبریت کتان یک نیم اوقیه کبریت کتان  
بقوام حقوق آید و هر صبح و شام مقدار پنج درم از آن با شیر خرا یا زبانه:

### فصل مفسر و در مجود الصمد

که بر الصمد نیز خوانند و این مرسته است که عضلات صدر و حجاب و ریه سرد و کثیف گردد و بان سبب انقباض سینه و سردی و غشش و غشش  
با انقباض نفس عارض گردد و باشد که یکبارگی کشند بنا بر مصلحت در علاج و تادیه برودت قلب با تحلیله سبب سردی است که سینه را با عسل و صمغ  
سردایر ف از نوشیدن آب بنایت سرد و غوطه زدن در آن یا از عسل انبوس یا دخان اسرب که بنگام که اختار آن حکمت است و از انقباض سینه  
غریزی و جفاف رطوبات گردد و یک کثیف آلات نفس منبسط و صغیر نفس عارض گردد که در حلاجی سینه با عسل و صمغ و سبب انقباض  
و در روغن قسط یا روغن زعفران یا روغن مومین بنده شد حل کرده بر سینه مالند و با روغن عاده مثل سداب و صمغ عربی و بنده و بنده و  
نمایند و همچنین با عسل و روغن مومین بنده شد حل کرده بر سینه مالند و با روغن عاده مثل سداب و صمغ عربی و بنده و بنده و

مقالہ دہم درامراض قلب

باید دانست که دل عضو است رئیس مطلق و شریف ترین همه اعضا است و قوه بدن موقوف بر صحت اوست پس طیب را باید که در علاجش متوجه  
بل گردد و هیچ نوع دردی بر آن نیاید و متقبل رواندار در سطح طالعین گفته که دل اول عضو است که حرکت آید در حین تعلقی حیات و آخر عضو است  
که از حرکت باز ماند بعد از موت شیخ الرئیس فرموده و چون هر یک از آن بر احوال قلب استدلال توان کرد بنض است و نفس و خلقت مسینه و موسی  
که بر سینه بسته و پس بدن و اخلاق و قوت بدن و ضعف آن و او نام آن بنض پس سرعت و تواثر و عظم آن بر حرارت قلب دلیل باشد و خنثی  
و سه بر برودت و این بنض بر طوبیت و صلاست آن بر میویست و قوت و استوار استقامت اخلاص آن نشان صحت قلب باشد و اخلاص آن نشان مرض  
و بیست و سه حال بنض همچون حال بنض باشد و قراخی سینه و پنهانی آن هرگاه بسبب بزرگی و مانع نباشد دلالت بر حرارت قلب کند و خنثی آن بر برودت  
و بسیار می موسی سینه خاصه که جدا باشد بر گرمی دل دلیل باشد و عکس آن بر سردی و سه و حرارت تمام بدن بر گرمی قلب دلالت کند و برودت آن بر سردی  
دل و خنثی و حرارت و اقدام دخت حرکات دلیل حرارت بود و خنثی آن خنثی و سه و قوت بدن دلیل قوت قلب بود و ضعف آن با عدم قوت در  
و اعصاب بر ضعف و سه و او نام که باک بفرج و حسن رجا باشد دلیل قوت و اعتدال قلب بود و آنچه اهل یبناش و اید با باشد دلالت کند بر حرارت و  
و آنچه باک بود و سه و خنثی و غم بود بر خنثی آن و بدانند که هرگاه در اعتدال طبع از مقدار طبیعی نقصان افتد تخمین فسر آن قلبی سرد و او را از مزاج خویش بگرداند  
و چون مزاج قلب از حال طبیعی برگردد گاه باشد که ضعف و اعتدال در وقت پدید آید و ذوبانی که منسوب به سبب یا بادیه و سابقه نباشد لاحق گردد و هرگاه  
درین حال خفقان نیز عارض شود دلیل تام بود و چون غشی ادا کند متعین دلیل دیگر نباشد و هرگاه سرد مزاج سردی از او یا در طلب یا یا پس بلا اوده برود  
مستولی شود و استقامت پذیرد و بدن در طریق سلی و ذوبان شروع کند نوع حار از ذوق طالعین گویند و از ذوق طالعین گویند و از ذوق طالعین گویند و از ذوق طالعین گویند  
و این نوع را از ذوق حقیقی بعد تمیز و حرارت از سلی حقیقی سه است و شش و عدم سرفه فرق توان کرد و غشی نماند که قلب بسبب شراقت خورشید او را گرم قوت  
و نور را برگزیند و گفته اند که چون صبح بقلب رسد یا برگزیند و دل شریقه پدید آید از شریقه چوب نخون روان شود و فی الفور پاک گردد و در نهایت طوبیت  
در پستان چوب حاصل آید اگر مرض دل از سوء مزاج ساده بود و تعلیل کفایت کند و از او پدید آید و در امر انزل قلب مناسب نبود و اگر مرض  
باشد پس از او به حاره مقوی قلب نفاذ و نماند یا نپذیرد و در قفس کافور سه آینه فرغند که در تبدیل مزاج ما را اعتقاد بر او به بارده نشاند زیرا که  
در سبب سوء مزاج قلب تعلیل یافته و کم شده هرگاه که وارد بر قلب است و در روح شود و موجب اعتدال او ناما سه روح گردد پس لازم است استعمال ادویه  
قلبی حاره همراه ادویه بارده طیب و با ذوق خنثی از ادویه بارده و اصلاح مزاج قلب کند و از حاره نیز تقویت روح و دل نماید و از اسهیب ادویه بارده  
روح را نگا هار و اگر دوا سه است یا قریب به است یا الی مثل کافور بان هم به در الحنا سه که تقویت کننده غنیمت انگارند و گاهی به طبع به محتاج میشود و سه  
خلط ادویه حاره با بارده و به تنه قوای آنها زیرا که ادویه بارده بشکل جوهر یا غیره از ادویه حاره غلبه اند و صید از نیجا سه که در عروق و قفس  
کافور داخل میکنند و از آنکه تبدیل مزاج بارده کرده شود باید که همراه ادویه حاره ادویه قلبی که از بار عاقت است که موجب تقویت غنیمت غلبه  
موسسه دل نگردد و تاریخی یا اوده و بی باغیر آن در قلب حادث نشود و آنچه از عروق ادویه بود مانع نباشد غنیمت تحقیق اوده ضرر به شش و در فصد  
در جمیع استغفار از افراط یا ناسمجیه و غلبه قوت و بلا سه و دیگر نگردد و در استعمال ادویه حاره یا سلیق را سه که کفایت دهد و در استعمال سه بخاری فصد بکند  
چوب و اگر از فصد نیست باشد حجامه این که فصد نماند و چون اکثر ادویه حاره و صفا و بدلی که باید که فصد است استعمال ادویه حاره و ادویه قلبی یا قریب  
یا نه یا یا را شده اثر آنها را اول رساند و تمیزیت دل نماید و در فصد و اسهال طبعیت و غیر تمیز مزاجی و از فصد اگر دوا سه حاره نباشد حار است  
و سه ضرر نشاند و از هر چه مقوی دل باشد از آن غافل نگذارد و نیز در غلبه و عرق کثیره و برید شک و عرق خنثی در امر انزل قلب بسیار

فائزہ بیگم ولدہ نور الدین سیب و جہ و انار ایستود و نکاح از نیکو بیست و چھ سالہ

فصل اول در تحقیقات

[illegible]

خفقان همراهِ کلاب و عرق کا زبان و عرق کی لہریں داندن در خفقان دارد و ضعف قلب موجب است و کل زکس و جبینی ہویند و روغن سوسن و  
 زنبق بر سینہ مالند یا سنبلی الطیب و زعفران و گل سرخ و آب ریحان یا بادرنجبویه ساینده بر سینہ صاف کنند و گوشت مرغ و عصا فیر یا عصا تخم  
 بختہ بخورند و از غدیہ بارد و آب سرد و پیریزند و ریاضت و غضب سخن قلب است و در صورت غلبہ مادہ اول تنقیہ آن کنند بطریقیکہ در اینجا لیاضے  
 یعنی سوداوی گذشت و بعد از آن بند پیریزند و دیگر مفرحات و معذلات مناسبتی کہ در اینجا مکرر گردد تعدیل و تقویت نمایند و سنبلی و ارچی  
 سعد قنفل زرنب عود و ریحان کد چهار باشد آب بادرنجبویه یا ریحان صاف کنند و آنچہ بہر این دو لیاضے یعنی سوداوی مفید بود حسب حاجت  
 بعل آزند و اگر خواہند در سوداوی بعد از فصد با سلیق و صافن از غلبہ تخم خیارین شاترہ کا و زبان بادرنجبویه بر سیاہ نشان غلبہ سوز  
 اینست در عرق کا و زبان و شاترہ خیسانیدہ گل کنند داخل کردہ منفع و ہند و در سہل گل سرخ اسطوخودوس اقیقہ سنا خیار شنبہ زرنبہ  
 و اگر احراق یافتہ شود گل بنفشہ نیلوفر بنفشہ آب کاسنی سبز محصور دہند و خمیرہ کا و زبان با عرقیات و شترہ مناسبتی میدادہ باشند و در یعنی و در  
 حار شمشادہ خورده کلاب یا آوار شربت بادرنجبویه و در توتہ آمیختہ بنوشند و سہل تخم بادرنجبویه و در صورت تخیر و ریاض معدی ملیہ مرے یک عدد یا در  
 سہل و صعلکی یکیک یا شہ معینہ بود و خمیرہ کا و زبان نہ ماشہ و مرورید نہ ماشہ با کلاب یا سیر و شربت اسطوخودوس و توتہ و بز و زرقہ مثل تخم ریحان  
 و غیرہ باشند مہول است و در مزاج مرقی حواس پنجہ مثل کشنیز و عود و غیر ذلک دہند و فصد صافن و علاج مرقی سازد خفقان یا کس  
 اگر از مہول است فقط بود علائش صلابت و صغر نفس و لاغری بدست و ہر گاہ مریض را خوف و غضب و غم و غیرہ از امور نفسانی لاحق شود یا  
 میماند و پنجوی و سرفہ خشک بود و اگر مادہ صفر باشد نشانش در خفقان حار گذشت و اگر مادہ سودا بود آثارش در خفقان بار مذکور شد  
 اما اگر سودا از احراق خلط و دیگر حاصل شدہ باشد نشان آن خلط نیز با علامات سودا یا بود **علاج** العقبہ مثل بیدارہ و اسپغول و کا و زبان غم  
 با شربت نیلوفر و عرقیات و ادویہ مرطبیہ مانند ماء الشیر و روغن بادام و اگر تب نباشد نوشیدن شیر تازہ انفع بود و شیر خرباب انار و روغن بادام  
 انسب است و سوط شیر و خمر و آب کشنیز نمایند و الش تخم خشکاش و تخم بگ در شیر بز بختہ بکف یا در آوردن خواب و رفع بہوست محسوس  
 و کذا نمک شور و شیر شتر حل کردہ در کف دست و یا پان فی الفور خواہد آرد و همچنین صابون کلاب و قیر و طی اخضر بر سینہ مالند و از غذا  
 ہر چہ مرطبیہ بود متادل کنند و بعد غذا حمام یا آبزن نمایند و وقت حرکت و دعت و کثرت نوم بر طعام احتیاج کنند و نیز خوردن آب سرد مفید است و اگر  
 با بہوست سردت ہم باشند مضر بود مگر با شترہ و ادویہ معتدلہ و آنجا کہ باعث بہوست مادہ صفر یا سودا بود یا احراق خلطی از اخلاط اول تنقیہ  
 غالب یا از الجبن و غیرہ نمایند بہر چہ در فصل اینجا مذکور شد و بعد از تنقیہ اگر اثر در حق باقی باشد اسعیم چپ کشادن از آن مہ نماید و بہر  
 تعدیل ادویہ و اغذیہ مرطبیہ بکار برند و الجبن و شیرین و انجیر و انیسون و فاسیہ بہر بہت خفقان **علاج** طیب علائش نرمی و بطور  
 و اختلاف نبض بود و سرعت انفعال از امور نفسانی با سرعت زوال آن و کثرت حدوتہا عفتی است **علاج** مفرحات گرم و دوا المک  
 تخم با عرق بادرنجبویه و عرق قنفل سادہ دہند و خمیرہ زرد حکیم شریف خان نیز نافہ است و سفوف کا و زبان و زرنبا و در روغن کوفتہ بختہ در ہر گاہ روز  
 ہر روز یک شقال یا شرب ریحانی استعمال نمایند و دیگر ادویہ قلبیہ کہ محض باشند چون قنفل و زعفران و بادرنجبویه بعل آزند و سکنجبین عملی و شربت  
 انار منعین مفید بود و ریاضت معتدل نمایند و حمام خشک قبل حمام نشیند و تلطیف و تعلیل غذا کنند و خود آب و گوشت بریان بخورند و اگر بارطوبت  
 حرارت باشند استعمال حمام و دوا آن جایہ اہر بہر گاہ نماید و آنجا کہ بلایہ رطوبت زیادہ باشد و آب از زمین بسیار آید نخست تنقیہ بخم  
 نمایند و از بادرنجبویه و سنبلی و اقیقہ و انیسون اصل الیوس کا و زبان کوبہ تخم قیرہ و در روغن گل کنند و شربت اسطوخودوس فنجنہ نموده بمبلغ آید  
 و جب مہر یا صافانہ سنا کی یک توتہ و زرنبا و شترہ یا شترہ سفید نہ ماشہ زنجبیل شترہ ملیہ سبازہ کہ تخم نول مفر خیارین بہر یک بہر وقت توتہ شنبہ شاترہ  
 در روغن منفع مذکور سہل دہند و در پیرو خود آب و شام بلا یا توتہ و بعد از آن ادویہ بنفشہ بعل آزند یعنی روز دیگر از سہل سنا کی لا جورد منقول کیا

یک باشد در دوار المسکله زمانه شش و رقی نقره چیده بخورند و گاه از زبان کل گاه از زبان اصل السوس بر سهوا و شان دازد باز در بخورید جو شاییده شربت  
با در بخورید و گاه از زبان داخل کرده تخم بادرنخوب یا تخم شاهتره یا شنبه بنوشند و در سهیل و ویم شنبه حب اسطوخودوس نه باشد حب لاجورد نه باشد شربت  
با در بخورید بخوراند و صبح سهیل و هند چنین سه چهار سهیل و اوده خمیره زمره و عرق دارچینی و عرق فنبول و عرق گاه از زبان عنبری مرکب با انگ  
بدهند و این سفوف فائده میکند لبخالی گاه از زبان با در بخورید هر یک سه تکه یک تکه تخم شاهتره تخم بادرنخوب هر یک یک تخم کوبیده با نهات برابر  
خوراک ووشقال و عرق گاه از زبان و مندی و بهار نارنج و زردک ساده و ابرشیم ساده و بادرنخوب و شاهتره و غیره و کاک اثر عظیم دارد و خوردن  
شلم و زردک شنبه در ششم نهاده با نهات مفید میباشد **خفقان از ضعف قلب** که بسبب کثرت صوم و استفرغ و زدن ادم و  
ریاضت و سوء تدبیر و راکل و شرب حادث شود و ظاهر است که زیادتی خروج رطوبات بدن ضعف قلب میگردد و هرگاه دل ضعیف است شود  
از هر اندک امر مفصل میگردد و است که از خجارت غذا نپایه یابد و پیش میکند علاح مفرجات مقویه با عرقیات مناسبه بنوشند و تخم چغندر  
و زردک و سیب و لایتن و کسیر و غیره بنشیند و خام بهر طور مفید بود و اگر شلیم با بقد شنبه تراشیده و لبوزن زرد نهات با شنبه صبح با نهات  
و آتش که در پیاله ای انداخته شربت مناسب خوراند و غذا نیز قلیه شلیمی و چغندر و جوشنات و غیره و دنیا هجرب است و کلا که غلبه حبه در آن  
گفته است حلوان و نان سبزه و زرد تخم مرغ نیمه شربت و اما الاغم و حلوبات و مانند آن حسب مزاج خورد و هر چه ممکن بدن بود استعمال کنند  
و با سایش و تخم و استقامت آب نیم گرم سیل نمایند و هر چه مضرب بود چون صوم و جاع و بیداری و غیره ترک آن واجب شمارند  
**خفقان از در کاهن** قلب هرگاه در قلب ذکی و قوی شود بسبب رقت روح پس از هر اندک از سبب که بدل رسد چون بیداری  
حاره و بارده و امور نفسانی و اجزای غذا نپایه یابد و دل متاخری و مفصل میگردد و در پیاید چنانچه گاهی است از نوشیدن آب سرد و پیش  
میکند و علامت خاص این قسم صحت و قوت و افعال و سلامتی بدن و تخم و قوت نبض است چنانکه قسم سابق که اسباب ضعف در آن  
لازم بود **علاح** مخرات و سكرات استعمال نمایند مثل ایون بذرا پنج و غیره اغذیه غلبه همچون کاه یا پنجه و هر سیه تناول کنند و تقویت  
قلب با دویه مقوی قلبی قاضی نماید چنانچه از هر که است و در علاح مخرات و سكرات استعمال نمایند و در علاح مخرات و سكرات استعمال نمایند  
**علاح** معده بگفتند و همچنین کنند و جوار شهابی حاره و بارده حسب مزاج بخورند و تنقیه معده حسب غلبه خلط نمایند چنانچه  
در مجلس مفصل مرقوم گردد و آنجا که اجتماع غذا از این در معده موجب خفقان شود هر سه اصل السوس مقشر را درم جو شاییده صاف نموده  
شیرین کرده بنوشند و بعد از آن آب که از آن تخم شنبه و تخم خربوزه نیم کوفته جو شاییده باشند قدری نمک حل کرده بنوشند و بهر مرغ غنی  
کنجد آلوده بجلق بر نهات قاضی بفرغست آورد و آنگاه بجوارش عود و صلبه و غیره مفرجات یا قوتیه قلب و معده را تقویت دهند تا بدست  
خفقان که از شرکت عضو است دیگر افتد از وجود افت در عضو مشارک رسیده علاح آن عضو کنند مثلاً آنچه از اجزای منی و احتساب هر چه  
بود امر جماع نمایند و در رات حیض دهند و قصد عافیت کشایند و آنچه از تولد دیدن عارض شود قتل و خروج آن گوشتند بطوریکه در اول  
دیدن خواهانند مع تقویت قلب و خفقان که بسبب شرب موم و لایتن حیوانات زهر دار عارض شود از آله سم نمایند با پنجه در آب سموم خوراک  
مصرف است بگیرند و در نور بریان نمایند بعد از آن که خوب بنشیند شود پوست آن دور کرده خسته او را جدا نموده و در ظرف چینی  
تمام شب زیر آسمان نگاه دارند و وقت صبح گلاب و قدری بیهوشک یا شنبه و اندک کنه سفید ساییده بر آن بنشیند بخورند و روز اول یک عدد  
روز دوم و سوم و عدد روز سوم سه عدد و اگر موافقت نماید از این بهر نمایند پس به خفقان و تقویت دل مجرب است و از سوره است و دیگر هر که  
تقویت قلب و خفقان مجرب گذر تراشیده و در قهوا بار یک کرده بر سنگ کوبیده در صافی صفت آتش میفشانند و روزی سه بار تمام شب گذراند  
صبح نبات سفید یا شربت صندل داخل کرده بنوشند و دیگر که اقسام خفقان و ضعف قلبی و تقویت و بعد از کشش از سوره سحر و جمل عدد

بغیر غسل آن شب در گلاب صبر یا خمیر جابجید مشک در پیاله خور و تر کنند صبح آن کشمش بسوزند با سبک یک یک بردارند تا گلاب کله  
خوشبو دین گلاب را چنان با سبک تمام بردارند تا در بک آن نیامزد بعد کشمش را بخورند و گلاب را بنوشند تا بکفنه بعل آرد و پیچر نفوس آله تنها یا  
با کشمش خشک و صندل یا با گلاب گاو زبان و نبات و بالنگو خفان را در ناف و پیچر آب تر بوزد گلاب و عرق کیوژه و نبات مفید و پیچر دو عدد گل کزل هر  
با نبات و دو توله وقت صبح خوردن در زوال سود مزاج حار قلب بعد تنقیه بسیار مجرب است و پیچر زرد بونی پخته تراشیده نبات با شیده گلاب کیوژه آله  
شب بخورند و از کار و سیم بخورند و آتش بنوشند و اگر یافته شود که و سه شیرین همین افزود و پیچر کشمش خشک را خاصیت عظیم است در تقویت  
قلب نفع میکند خفان حار و در بیاض استامد مردم است که اگر کشمش خشک ششماشه در پیاله بر سر حالی کرده در عرق بنید مشک و گلاب شب ترکند  
و صبح مایه شربت انار و دو توله تخم بالنگو چهار باشد داخل کرده بنوشند جهت خفان حار ناف بود و پیچر از بیاض مذکور سیب را از پوست پاک کرده اول  
شب در سایه با عرق بنید مشک گذارند نه هفت شب پر خاسته بخورند و عرق عقبان بنوشند و پیچر که صاحب خلاصه التهارب از مجربات خود نوشته  
چند را در خاکستر گرم بخت پوست دور کرده همچنان گرم گرم ورق تراشیده و نبات سفید سوخته بر خام و ورقها پاشیده گذارند آب بهایت شیرین خوا  
ناشتا بنوشند و چند روز ملامت نمایند بسیار نافع است و پیچر صاحب خلاصه العلاج گوید که اگر مقدار نیم نعل از استاده درم نان ککک سقو بخور  
در خفان حار بهایت سودمند است و پیچر مؤلف کتاب مذکور گفته که اگر سه عدد گل چاندنی با سه دانه فانیذ پیچیده بخورند و دو هفته بر آن مداومت کنند  
ضعف قلب و خفان گرم را سود دهد و آنچه مجرب علوی خان است در آن وزن هر دو هفت هفت عدد مرقوم و پیچر محمد ذریا رازی میگوید که اگر  
کار بر صاحب خفان حار و نشو و نما شود بر استعمال اقیون را و مست کرد که فائده عجیب دارد و پیچر که براسه خفان حار بیدیل است تخم ریحان یک توله  
در آب تر کرده شب در پیاله و صبح بعد رو درم شکر سفید آید نیمه از قاشق فرو برد از علاج الغرای و پیچر مقوی قلبی مفرح عجیب و در خفان و  
اذیت و باز در مجرب بقای اسقول جد واریک قیراط را با حلاب یا شراب بپزند و پیچر زرد نبات را خاصیت عظیم است در تقویت قلب قدر شربت این در روز  
و پیچر طباشیر مقوی قلب حار و بار و مفرح است و گاهی تبدیل کرده میشود نزع غصان جهت اسهال بارده درین صورت تفریح و تقویت بسیار  
میشود و هم طباشیر نافع است خفان حار و نشو و نما که از اسباب سفر معجزه هم میرسد بخورند آب یا با سبک بنشیند و بطلان کرون و ناهست نبو حش و غم  
و پیچر که تقویت قلب کند و تفریح عظیم بخشد که با سالیله نصف مثقال با سبک و بخورند و کبریا هم نفع میکند خفان سعدی از راه تبدیل  
محدوده و تنقیه روح و پیچر استغفار گاو زبان یک مثقال هر شب نزدیک خواب بخفان نفع عظیم میکند و پیچر نصیب در ری خطای با سالیله  
در میان هر دو نشانه بطل یک بسببیل بجانب چپ براسه جمیع انواع خفان از مجربات صاحب خلاصه است و پیچر که بطلان و ضعف دل نافع است  
کاسنی بار و نشو و نما و پیچر در خفان مقوی قلب و مفرح و نافع خفان است اگر خفان حار باشد و سود مزاج دل گرم بود با قدر سه کافور بنهند  
و پیچر قوی سرخ مقوی قلب است و پیچر که خفان و یا نوبیا و توشن مجرب است اقیون ده درم را در نصفه نعل شیره تازه فوسا بنده با  
پانزده مثقال سبک بنشیند تا بکفنه بنوشند و پیچر زعفران مقوی دل و جوهر روح و نشاط نفس است و پیچر چهار رسی مفرح قلب با انماصیت و با  
بود و پیچر مشک شراب و ملا و نشو و نما مفرح قوی و مقوی قلب است و فزیل خفان سوداوی و توشن و مصلح جگر است و پیچر دوام شام نسرین مقوی  
قلب است و خفان بار و نشو و نما این بسیار مفید و پیچر خور و نعل بقله باد رخیه بریان بر و غن با دام و یا نوشیدن عرق او یا شکر یا شربت سیب یا شربت  
تخم او کوفته نافع خفان با و مست محبوب است و هر که پاست - **طریقه فصل** کشته پیچر که معمول این ذره تا چرخ که در خفان حار و بخار صاعده اند  
محدوده و مرق و تقویت دماغ و صواب و دل نافع و مجرب است بپوست بیلید و پوست کالی پوست بیلید بیلید سیاه آله نیمه غنچه گل سرخ تخم خفاش  
گل گاو زبان از هر واحد دو توله کشمش متشرب را بر پیاله بیلید جات کوفته خیزد بر دغن با دام چوب ساخته با قند سفید و چند تر بنشیند و صیدل یک چند بقوام  
آورد و به یکبار بنوشند این یک یک باشد گلاب سوده یا پیچر و نبات یک توله با عرق گاو زبان اکثر اوقات اول کار و گاسته آخر نهار تناول نمایند

[illegible]





قدس الله سره مقبول مندر مشہور است در ملک ہند در مجالس شادی وینوشند مفرح دل و سکر است زعفران نیم درم قرصیل پنج درم سیر  
 یک تولہ مفر بادام شیرین مقشر و تولہ جوز بویہ نصف عدد بیڑہ برگ بان سعد و گلاب مصری بنگ بقدر حاجت و اگر تیرہ بنظر باشند مفر تخم کدو  
 شیرین یک تولہ بنظر ایند مقبول از مفتاح تریاق الذہب کہ بحبت خفقاں و تفریح نافع در ضعیف بالینولیا ذکر یافت تبصرہ برائے خفقاں  
 حاد و فساد جگر آلمہ برے بورق نقرہ پیچیدہ شیر و خرفہ شیر ہندیانہ شربت انار عرق شاترہ اسپنول پاشیدہ ایضاً بحبت خفقاں با وسواس  
 بعد نصدا سلیق آلمہ برے بورق نقرہ شیر و خرفہ عرقیات شربت بنوری ایضاً برائے خفقاں و تجارت خمیرہ صندل شیرین شیر و کشن  
 عرقیات شربت نیلوفر ایضاً برائے خفقاں طبا شیر یک ماشہ سودہ بالہ مرے یک عدد شستہ عرق کیڑہ گلاب ہر یک دو تولہ عرق شاترہ ایضاً  
 آلمہ برے بورق نقرہ یک عدد لعاب اسپنول نہ ماشہ گلاب چار تولہ عرق کدو پنج تولہ شربت انار شیرین دو تولہ تخم فرخنجشک چار ماشہ ایضاً  
 آلمہ برے بورق نقرہ شیر و کاسنی عرق کیڑہ عرق شاترہ گلاب شربت انار یا انگود و یک ہزار شیر و تخم خربزہ ایضاً آلمہ برے بورق نقرہ  
 شیر و خیارین شیر و مفر تخم کدو عرق کیڑہ شربت انار و یک روز شیر ہندیانہ بجاسے کدو ایضاً ہلیدہ مرے بورق نقرہ پیچیدہ خوردہ  
 بالایش شیر و خیارین شیر و مفر تخم کدو ہر یک شش ماشہ عرق کیڑہ گلاب ہر یک چار تولہ شربت انار شیرین دو تولہ بالنگو پنج ماشہ ایضاً دو لک  
 خوردہ بالایش خمیرہ صندل تولہ در عرق شاترہ عرق گاوزبان ہر یک پنج تولہ اصل کردہ بالنگو پنج ماشہ پاشیدہ بنوشند تبصرہ برائے طبع قلب  
 و عطش لفظ و بخوابی دوا المسک بار و لعاب ہندیانہ عرقیات شربت انار تبصرہ برائے خفقاں و سودا فک شیر و کاسنی شیر و خیارین گلاب نہا  
 ایضاً درون خفقاں سودہ ہلیدہ مرے شستہ بورق نقرہ پیچیدہ تناول نمایند بالایش آب زردک پنج تولہ نبات تولہ توری گنگون چار ماشہ  
 ایضاً بحبت صندل سودہ ہلیدہ مرے یک عدد کوفتہ فروج نمودہ بورق نقرہ یک عدد پیچیدہ بخورند بعدہ عرق زردک نیم با و عرق خا خشک  
 پنج تولہ عرق کدو پنج تولہ بنوشند تبصرہ بحبت غلبہ خفقاں و گرمی دل و کسنتی بدن دوا المسک بار و بورق نقرہ پیچیدہ بخورند بالایش شیر و کشن  
 خشک و عرق گاوزبان دوازدہ تولہ برادرہ شربت انار شیرین تخم بالنگو پنج ماشہ داخل کردہ بخورند ایضاً خمیرہ صندل شش ماشہ خوردہ بنوشند  
 کشن خشک شیر و خرفہ ہر یک پنج ماشہ در عرق گاوزبان برادرہ شربت نیلوفر تخم بالنگو داخل کردہ بنوشند تبصرہ برائے خفقاں باد مویت و عرق  
 آدن و ضعف قلب خمیرہ صندل شش ماشہ بورق نقرہ یک عدد شستہ شیر و تخم بالنگو چار ماشہ لایہ گاوزبان نشانی شیر و خرفہ شش ماشہ شربت  
 انار شیرین دو تولہ بالنگو چار ماشہ پاشیدہ و شربت گڑہل نافع است ایضاً بحبت خفقاں باد مویت خمیرہ صندل نہ ماشہ خوردہ لعاب اسپنول  
 گلاب چار تولہ عرق کیڑہ پنج تولہ عرق میدساوہ پنج تولہ شربت انار و لایہ دو تولہ خاشکی چار ماشہ آب شستہ غذا قلیہ با خشک با بخنی بلا و زور ویم  
 شیر و کشن خشک پنج ماشہ افزایند و در نسخہ دیگر شیر ہندیانہ شش ماشہ و شربت نیلوفر و تولہ و در نسخہ دیگر شیر و تخم کدو و شیر و تخم کافی  
 ہر یک شش ماشہ داخل است ایضاً طبا شیر و ماشہ سودہ بخیرہ صندل شستہ شربت با و شیر و جانتہ بستر تبصرہ برائے خفقاں و بخارات دم صندل  
 کہ بہر صمود کنند و با ضعف معدہ کشن خشک در نہیل ہر یک یک ماشہ سودہ ہلیدہ مرے یک عدد شستہ بورق نقرہ پیچیدہ تناول نمایند بالایش  
 لعاب اسپنول شش ماشہ عرق کیڑہ دو تولہ شربت انارین دو تولہ بالنگو پنج ماشہ پاشیدہ تبصرہ برائے خفقاں سوداوی لا جورد و حصول نیم ماشہ لایہ  
 بار یک تولہ شستہ شیر و خرفہ شیر و خیارین ہر یک شش ماشہ شربت انار شیرین دو تولہ اسپنول شش ماشہ پاشیدہ ایضاً لا جورد و حصول نیم ماشہ  
 ہلیدہ مرے یک عدد شستہ بورق نقرہ پیچیدہ تناول نمایند بالایش لعاب اسپنول چار ماشہ شیر و مفر تخم کدو شیرین شش ماشہ شربت  
 شیرین تولہ توری گنگون چار ماشہ پاشیدہ غذا بخنی بلا و خشک با و در نسخہ دیگر لعاب اسپنول موقوف و بجاسے توری تخم فرخنجشک چار ماشہ  
 است جو شامہ بحبت خفقاں و مراق از ریاض است و مرعوم کل نیلوفر چار ماشہ سبوس گندم نہ ماشہ سبتان دہ دانہ جو شامہ  
 صاف نمودہ قدر سے شکر انداختہ بنوشند جو شامہ برائے خفقاں و عرق سر ہلیدہ مرے خوردہ گاوزبان چار ماشہ زرباد دو ماشہ

کل سرخ شمش ماشه جو شانیه نبات تولد خاشی ایضا جهت تا پاک دل خاشی چهار ماشه بصرق صندل عرق بید مشک عرق کبوده  
هر یک سه تولد یک جوش داده سرد کرده نبات یک تولد جو شانیه بر سه خفقان بارد و پیلوگا وزبان کل سرخ چهار چار ماشه موزینه شسته ده روز  
بصرق شامه عرق غلب جو شانیه گلکف نشتر مالیده صاف کرده بنوشند ایضا بر سه خفقان با ضیق النفس گاه وزبان  
کل نیلوفر یک چار ماشه جو شانیه شیر و مغز تخم بنیاید شسته شربت انار ایضا غلب کل نیلوفر در عرق صندل و عرق غلب غلب  
در عرق گاه وزبان جو شانیه شیر و کاهو شربت نیلوفر ایضا جهت خفقان کل سرخ گاه وزبان چهار چار جو شانیه شیر و کاهو شسته شربت  
انار شیرین دو تولد دو نیم روز شیر و خیارین غلبا فرزند ایضا بر سه خفقان مع غشی و عرق و ضعف در بنیاد سوده بدوا المسک سترشته بخورند بالآخر  
گاه زبان چهار ماشه ابریشم سقرض و ماشه تخم کاشی شمش ماشه جو شانیه نبات تولد خاشی شمش ماشه جو شانیه جهت خفقان آله مر سبب یک عدد  
بورق نقره یک عدد و پیچیده گاه وزبان نهفت ماشه تخم خربوزه نه ماشه جو شانیه شربت بنفشه و تولد بالنگا دو نیم روز جاسه آله بلبله مر سبب  
ایضا بلبله مر سبب یک عدد و بورق نقره یک عدد و پیچیده گاه وزبان شسته شامه جو شانیه شیر و صندل یک تولد داخل کرده بنوشند دو نیم روز شیر  
خوفه نبار تسکین حرارت افزا پند ایضا گاه وزبان شسته شامه کل نیلوفر چهار ماشه موزینه شسته ده دانه در عرق غلب جو شانیه شیر و بنیاید  
تولدی سفید باشد ایضا ابریشم و ماشه تخم کاشی شسته شامه گاه وزبان چهار ماشه جو شانیه نبات تولد بالنگا چهار ماشه جو شانیه  
بر سه خفقان و نزار و ابوسیر شکله یک ماشه سوده بهلید مر سبب یک عدد و شسته گل خلی ساشه موزینه شسته نهفت دهانه در عرق غلب جو شانیه عرق کبود  
هر یک بنوشند جو شانیه شیر و تخم کاهو شیر و تخم خاشی هر یک چهار ماشه شربت تری دو تولد تخم بنفشه چهار ماشه بنفشه مشترک النفس  
ایضا بر سه خفقان و قنبر و حبس و ادر مله بی و بخار از بلخی و ارضاد و اوال المسک بارد و خورده گل بنفشه شسته شامه بهلید ماشه اصل المسک  
چهار ماشه گاه وزبان خیابین کوفه هر یک شمش ماشه اویان چهار ماشه جو شانیه شربت بزوری بارد و تولد ایضا بلبلن مخرج مواد مر کفیلید  
دوا المسک مستدل خورده گل بنفشه نبات بهلید ماشه اصل المسک چهار ماشه شامه کل سرخ چهار ماشه جو شانیه کافور آفتابی سه تولد  
خدا شورا بنفشه جو شانیه جهت خفقان انار بنام سودا و زعفران بالنگا اصل السوس گاه وزبان هر یک چهار ماشه جو شانیه نبات تولد  
ایضا خفقان شربت کدو و باد بنجویه گاه وزبان آله هر یک چهار ماشه سنبلی الطیب و ماشه نبات تولد ایضا سوداوی بلخی گاه وزبان باد بنجویه  
کل سرخ اصل السوس هر یک چهار ماشه جو شانیه نبات تولد ایضا جهت رطوبت و سودا گاه وزبان چهارده ماشه قنفل ده ماشه در کلاب جوشان  
یکه دام صبح و یک دام شام بعد دو ماه عدت قدر سه شیر تازه بنوشند جو شانیه بر سه ماشه صفت قلب سوداوی و تقویت عدله کل سرخ گاه وزبان  
هر یک چهار ماشه باد بنجویه یک ماشه قنفل یک عدد و دوا نه در آب جو شانیه و صاف کرده نبات تولد ایضا که سودا مخرج حار قلب را  
و در دست این مینا بقتضی و این مینا بقتضی از مملوالات سپید علوی خان هر دو مملوالات و در مملوالات و عرق بید مشکا بنفشه  
کافور شیر خشت یا تر بنجبین بعد چاهبست و شکر سلیمانی داخل کرده بقوام آورد و بنوشند بقاقت جهلاب که صفت قلب را قوی بیهت از  
علاج الامراض آب سببک بار هر یک یک جزی و عرق میوه شکا کلاب هر یک دو جزی و عرق گاه زبان چهار جزی و عرق کاشی پنج جزی و نبات سفید بهرین  
بر سه روز سببک و تخم فرنگ یک قبله سه اعصاره نوزد بکار بند جو ارشش بلبله تقویت قلب و راج خفقان و منع عروق و اثره رودیه از معده و باغ  
و از الو و سواصل و دواوی مجرب است از خضر نبات شکم المصل جان مر باسته ایلی نبی عدد در آب آله چهارده و اول بهلید ماشه کاشی یک تولد بید مشک  
تولد ما جهت نبات سفید و وزن او و مر جابا نزار و ابوسیر شکا یک شامه تر نایب و از آن شامه بنفشه و از آن کرده و بنفشه شکا یک شامه و او و در  
کوفه بنفشه بلقوام نبات مر تر سازد از مخرج بسیار جابا نزار و ابوسیر شکا یک شامه بنفشه و از آن شامه بنفشه و از آن کرده و بنفشه شکا یک شامه و او و در  
آله شمش عدد مر باسته بلبله و صندل کلاب سودا و زعفران ابریشم عرق گاه وزبان کل گاه وزبان و از آن شامه بنفشه و از آن کرده و بنفشه شکا یک شامه و او و در

قوئل گل سرخ بهین گل سرخ یک درم کشمش خشک و دو درم قند سه چند جوارش **صندل** حلوانغ از برهه خفقا و صندل قلب  
 و کبد و معده از صمغ الجواص صندل سفید صندل سرخ گلاب سوده از هر یک هفت درم طباشیر سفید تخم خرفه بریان کشمش خشک بریان پوشش  
 پسته از هر یک سه درم مصطکی عود هندی دانه بیل قاقله کبار دارچینی زعفران سافج هندی از هر یک سه درم مرور یا با سفینه کبریا شمع مرجان و قند  
 نادر هر مدنی طین ارمنی و داغستانی طین مختوم ورق نقره محلول از هر یک دو درم مشک خالص ورق طلا محلول از هر یک یک درم کافور صبری  
 نیم درم و اگر از برهه بود از لایچ یک درم عنبر شهب و داخل نماید نیز خوب است اجزا کوفته بخیته با سه چندا و به نبات و غسل بالمناصفه شربت سبب  
 شربت به شیرین از هر یک است شقال بقوام آورده بهر شند شربت از نیم درم تاد و درم تیل نمایند و بالاسه آن گلاب و بید مشک بنوشند و در خفا  
 حکیم جعفر زین صندل لیمون هر یک پنج درم و از طباشیر تادوست بیرون پسته هر یک دو درم مصطکی و زعفران هر یک یک درم است و عود و دانه بیل و  
 قاقا و دارچینی و سافج هندی و طین داغستانی و طین مختوم و ورق نقره و طلا و کافور و عنبر و غسل و شربت سبب و به داخل نیست و مقدار قند نیم من  
 تبریز است که در نیم من گلاب بقوام آورده باقی ادریه بهر شست و جوارش **صندل** حلوانغ صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون  
 مثل منافع و صندل جوارش صندل حلوانغ الا آنکه صفت آن بهر دین و این بهر دین زیاد است و با جوارس مسطوره این ادریه ساق  
 منقی و در خشک از هر یک سه شقال و آب لیمو یا آب غوره از هر یک ده شقال و شربت سبب ترش و شربت به ترش و شربت حاض از هر یک بازده  
 شقال افزوده است **جوارش** صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون صندل لیمون  
 جوارش حکیم شریف خان صاحب نیز رسیده مرور یا با سفینه مرجان قهوه از هر یک دو درم صندل سفید گلاب سوده خشک نموده درم صندل  
 سرخ گلاب سوده و خشک سافج پنج درم طباشیر سفید تخم خرفه نقشه بوده کشمش خشک بریان پسته بیرون پسته از هر یک دو درم مصطکی زعفران  
 از هر یک یک درم مشک بتی خالص نیم درم آب تراشه ترنج پناه درم گلاب سی درم قند سفید یک من قند را در گلاب گداخته بقوام آورده و در خفا  
 آب تراشه ترنج داخل سازند و بقوام غسل مستعدا آورده چنانچه نیم است همچون سازند و خوراک از سه درم تا پنج درم جوارش زعفران بهر شست  
 قلب و معده و قشر سنج قناییت سودمند است انبیا خصل استادی غفر الله زعفران قوئل جوز بوا قاقله صندل هر یک یک توله مشطری هندی گل گلاب  
 به صمغ به سه عود قماری خام هر یک شش شانه مشک و دانه غسل سه چند خوراک سه شانه **جوارش** قناییت حکیم معتد الملک نافع  
 برهه خفقا و در ربع و سوسا و مالینو یا سه مرقی و قوی قلب است بجزند سبب شیرین پاک کرده از پوست و دانه در زره کرده و عرق ترنج خشک  
 بجزند و اضطرار شود پس از بالایش گذرانند پس بجزند آله شقیه با زنده شقال و یک شب در شیر گاو بنفشه اند پس روز دیگر آن را شسته با گلاب عرق  
 گاو زبان و عرق بید مشک از هر یک یک چهار یک من تبریز بخوشا نند تا مهر شود و از بالایش بیرون کرده گل گاو زبان و بر شیم مقرض دانه بیل صندل  
 با و بنج و بیل گل سرخ کبریا شمع عود هندی پوست ازج پوست بیرون پسته از هر یک و شقال عنبر شهب زعفران مشک بتی از هر یک یک شقال  
 نبات سفید شربت خاک ترش از هر یک یک چهار یک من تبریز و سبب و آله داخل کرده بقوام آورده باقی ادریه کوفته بخیته بهر شست و مقرر بان بهر شند و در  
 سازند شربت و شقال عود ابر هر چهار برهه بهر شست و انوار لیمه و افزایش روح و حرارت غریزی و خفقا و جمیع امراض قلب را نافع است  
 و از قوتها در عمل قوی است فاند هر شش درم مرور یا با سفینه سبب لاجورد یا قوت اجمل قوت کبود طاقت اصفر شیب زمر و حقیق ورق نقره مصطکی  
 هر یک دو درم ورق طلا جود و از شنبلیله نارجیل ارباب عنبر شهب مشک خالص موسیانی اخیل هر یک یک درم مبر را با یک سوده با زنده گلاب  
 سحق کرده بقدر کنارب بندد و با سنگ غریزی خوب با جبر انانید و ورق طلا بر و جبر پانند خوراک از دو سرخ تا یک دانگ قوئل و کبر جوارش  
 قوئل قوی قلب و دماغ و باه و قوت باصره بهر شست و تریاق سموم و داغ خفقا و حزن و بواسیر و جنون و حی و بانی و بهینه و جدی و امر  
 درم و محال صلابات و معین بر محل و حافظ شباب و مانع ضرر سموم ورق نقره ورق طلا مشک هر یک سه شانه عنبر شهب موسیانی دارائی زمر و بنر

هر یک نیم تو که هر ابریشم سوخته مروارید ناسفته یا قوت رانی چهره التیس جلد و ابریشمی هر یک یک فرد شیب سفید و زمان قبل سوخته شانه گوزن  
مکمل که مرغان سپید هر یک دو تو که نازیل در بانی جلد تو که جدا جدا ساییده حق بیخ نموده عزیز و رنگ داخل کرده سلا می کنند و مهر را سازند و وقت  
مخلوط ساخته یا سبز زرد بعد خشک شدن جلد و بند خوراک یک دانگ بگللاب سوده جوا هر مهره ۱۰ علی که از فرنگ ساخته است آوند جهت  
تقویت قلب و رفع خفقان و توش و دیگر امراض و خواص بسیاری براسه آن بیان میکند مختصر نموده شد محل یا قوت سرخ یا قوت زرد  
یا قوت کبود و ورق طلا از هر یک چهار سرخ عقیق مینی شیب سبده فیروزه جلد و از هر یک یک اشه دینج سرخ که برادو اشه مروارید یک اشه و چهار  
سرخ نازیل بجزی لا جورد از هر یک سینه فاد زهر رنگ عنبر ورق نقره از هر یک شش سرخ کافور چهار مو سیانی دو سرخ افیون یک سرخ  
قرص افی شش اشه زرد چهار اشه چهار اشه ساق آگللاب ساق آگللاب ساق بیخ نموده باب صمغ عربی مهر بند و ورق طلا سپیده و رنگ نماینده  
و در سرخ تا چهار سرخ حسب جلد و ابریشم تقویت قلب و دماغ و ارواح قائم مقام جوا هر مهره است از صمغ عربی جلد و ورق طلا هر یک شش اشه  
رنگ خالص عنبر شیب زعفران ورق نقره هر یک سینه و عرق بید مشک یا کلاب یا کیه یه یا بهار هر چه موجود باشد بقدر غفلت حسب بند خوراک  
یک حبسه حسب حیات از حکیم جعفر اکبر آبادی منقول از بیاض استادم مرحوم بله تقویت قلب و دیگر اعضا سه روزه در دفع ابرو سفت  
بیشتر است مروارید ناسفته زهر مهره صندل سپید هر یک چهار اشه و جلد و شیشی هر یک پنج اشه و رنگ نه سرخ کافور سرخ گوزن گوزی دو اشه  
ورق نقره یک اشه اجزا با یک کوزه بگللاب شسته اقدار یک اشه حسب سازند و با غلاب و عرق بید مشک و وقت صبح و وقت شام یک دانه  
اگر در نازک نرم باشد حسب فاد زهر معدنی در تقویت قلب و دفع سودم و از اضراب سینه می و اصلاح اخلاط فاسده و بیان شیشی  
از قربادین علوی خان فاد زهر خطائی یا قوت زمان مروارید که با گل راسنی مغسول و روغن عسلی حسب لبسان شفا قل همین سرخ همین سفید است  
طیاشیر سفید و ابریشمی از هر یک یک شقال زعفران نیم شقال عنبر شیب مشک ورق طلا ورق نقره از هر یک یک دانگ و نیم جوا هر ابروی رنگ  
ساق آگللاب صلا یک کوزه ورق طلا ورق نقره باب صمغ عربی شلوان مل کرده مشک و زعفران را بگللاب سوده عنبر شیب را بروغن لبسان  
نیم شقال مل کرده بانی او و را کوته بنیبه مهره را در هم نیکو شسته بهما سازند هر چه بقدر تغییر ادر و بر و زنجیره از آن به با غلاب شقال  
فروز زهر حسب فاد زهر حیرانی با خنک نیم اندوهی فاد زهر حیرانی یک دانگ مشک خالص عنبر شیب مو سیانی دارانی از هر یک  
نیم دانگ مروارید که با بد عرق از هر یک نیم شقال یا قوت رانی و دانگ با شیشی سفید یک شقال ورق طلا ورق نقره از هر یک یک دانه و صندل  
سفید یک شقال زعفران صمغ عربی هر یک دو دانگ مو سیانی و عنبر روغن لبسان که انداخته جوا هر ابروی که آن را بشیرند و بهما سازند بقیه بخورند و بقیه  
حصه نموده هر روز یک حصه و بند بگللاب و عرق کاذبان از هر یک دو شقال فروز زهر حسب به از عمل نیکو براسه به سوت که به است از شربت عرق و  
به جواسی که قریب شیشی بود زهر بچکان و بر شیب افیون بهار ششایف و غفل فاضل سیاه و از فاضل خا قرق حاص و بی اول الفاضل را با پیر به بنیبه  
شیر برنگ قبول است و الحمد و پس کهرل نمایند بعد و چه دو کوفته بنیبه ناسفته از ادر مل نماینده و بر شیشی حسب بند زهر و یک دانه و سبوسن در هر یک  
قبول و بند منقول از مفتاح حسب کسینت و بر سوت در سه روز دفع کنند هر چه یک دانه و نیم نیکو کوفته در روغن زرد و سوزانند و یک تو فاضل کلاه و در  
چوباده هر روز سیاه نیز در آن روغن سوزانند هر گاه چه دوخته و خوب ساییده برابر دانه و شش حسب بند یک دانه حسب به روز تا سوز بخورند و  
خواه شد غیر است و اگر دست و پا سوزانند باشد یک حسب بخورند و بهال آید و روغن آن براسه شربت باه و در جع مناسصل را با زرد آرد و شش است  
بر سوت بر تالی شنگوف چکان سیاه هر یک تو که اگر جلاس با به عم الفار زانند رنگ زرد پیدا کند و به حالت احوال بنق رنگ سیاه بود و باید که در  
قسم اول کهرل کنند و کاسه در آب اندک و حسب مثل دانه مو نیم بند و کوزه و نیکو در نودن و در آب اختیار است حلقه و خفقان که از صمغ طایب باشد  
نافع است و در آن برودی فریب سازد از غلاطه شش است و در برنج آرد و خوراک را هم سه و قیده نیم خورند یک دانه و نیم توری سرخ و سفید هر کدام ده و نیم

جیو جیو

[illegible]

[illegible]





ہر ایک چم درم کھرباسے شمع زرشک بیدار کشتیر مشرق صندل سرخ چنچل سرخ پوست اترج گل ارمنی گل مخموم عود ہندی گل گاوزبان ازہر یک  
 دو درم مشک بقی نیم درم نبات سفید گلاب ہر یک پاؤں سیرب سیرب شیرین رب بد شیرین رب انار شیرین ہر یک بست درم آب بد شیرین چیل درم  
 گلاب و ربوب را با قند بقوام آورده تیز زند کہ چون خمیر شود پس چو ہر صلا یہ کردہ ورق طلا ورق نقرہ داخل کردہ باقی ادویہ را کوفتہ بجینتہ آن بہرشد و  
 نیکو بہر خمیر و در ظرف چینی نگاہارند و بعد چیل روز استعمال نمایند شربت از یک مثقال تا دو درم در فکائی بجاسے وزن درم ماشہ صوم است و در  
 دیگر بجاسے ربوب شربت سیرب شیرین یک من شربت انار شیرین چیل درم شربت بد شیرین بست درم آورده خمیر ہر ہر و ار پلہ معمول حکیم شریف  
 صاحب ابریشم گل گاوزبان ازہر یک سہ ماشہ عرق گاوزبان با و آثار مر و اید یا قوت ہر یک شش ماشہ مصطلک کھربا ہر یک چار ماشہ عود مر جان صندل  
 سفید ہر واحد سہ ماشہ زہر مرہ شش ماشہ گلاب سائیدہ گلاب عرق بید مشک نبات ہر یک یک پاؤں شربت سیرب شیرین شربت تولہ ورق نقرہ یک تولہ بطریق  
 مشہور تیار نمایند ایضا از خراج والد حکیم مدوح بغایت مقوی دل و دماغ مر و اید یا سفتہ یک تولہ شیب سووہ کھرباسے شمع صندل سفید سووہ  
 طباشیر سفید از ہر یک شش ماشہ نبات سفید پاؤں آثار غسل کشتیری مصفی پنج تولہ و گلاب و بید مشک قوام نموده ادویہ کوفتہ بجینتہ آن بہرشد و خمیر  
 زہر مرہ قائم مقام خمیر مر و اید یا سادہ است و در تقویت دل بیدیل از معمولی نبات سفید پاؤں آثار در گلاب یا عرق کاوی بقوام آورند و زہر مرہ  
 سووہ و گلاب خشک نموده بقدر یک تولہ و طباشیر شش ماشہ سائیدہ در قوام مخلوط نمودہ حل نمایند و خمیر سازند ایضا مشہ کہ مقوی قلب است  
 زہر مرہ سووہ گاوزبان گل سرخ طباشیر ہر یک یک درم ورق نقرہ عطر صندل ہر یک نیم درم شربت انار شیرین و لاجی سچندہ در کھل اول ورق نقرہ  
 حل کنند بعدہ ادویہ مسحوقہ پس عطر آمیزند و نگاہارند و دو مثقال تناول کنند خمیر ہر ہر و از تالیف حکیم شریف خان صاحب اقام خفقاں را  
 نافع بود و تقویت قلب نماید و تفسیر صحیح تمام آورده و سواس سووای زائل کند زہر مرہ سائیدہ و تولہ لاجور و مغسول بہرین سفید ابریشم مقرر خض گاوزبان  
 گیلانی ہر یک یک درم ورق طلا ورق نقرہ ہر یک یک درم و نیم عنبر شہب یک مثقال گلاب بید مشک آب انار شیرین ہر یک یک او قیہ نبات سفید یک  
 نیم پاؤں غسل سفید ہفت تولہ شربت سیرب شستہ تولہ غسل و نبات و شربت را در آب حل کردہ بر آتش گذارند بعد از آنکہ کفہ برداشتہ باشند گلاب و سببک  
 و آب اندر داخل کردہ بقوام آورده ادویہ بہرشد خمیر ہر ہر و پاؤں سواس سووای و خفقاں و ضعف قلب و ایخولیا را نافع بہت گویند کہ  
 در ازالہ عشق از مہربان بہت از تالیف حکیم علوی خان آب بد شیرین آب سیرب شیرین آب امر و و گلاب و عرق بید مشک از ہر یک یک صاع مثقال عرق  
 گاوزبان عرق صندل از ہر یک پنجاہ مثقال قند سفید و من ملی قند را با ہا و عرق ہا بچوشانند و کف آن را بگیند پس بقوام آورده تیز زند کہ سفید شود  
 پس یا قوت رانی دہ مثقال گلاب صلا یہ کردہ عنبر شہب یک مثقال لاجور و مغسول زہر مرہ خطائی از ہر یک دہ مثقال اضافہ نمودہ مرتب سازند و در  
 چینی نگاہارند و بعد از چیل روز استعمال نمایند شربت یک مثقال خمیر ہر ہر و خض از متاخرین در تقویت قلب و کبد حار بہ نفع است و سفید خفقاں  
 و تپ گرم بگیند خض ہندی کہ از آن شخانہ سازند بقدر چار درم و در عرق خض را کور کہ یک آثار باشند شب تر نمایند و صبح بچوشانند کہ نصف جائز صاف کردہ  
 و نیم آثار شکر سفید بقوام آرد و در آخر قوام قدر سہ عطر خض اضافہ کردہ خمیرہ سازند اگر بہ تپ معرقہ و دق نیم درم کا فورافزائند و وقت اسہال طبایع  
 سفید بقدر دو درم آمیزند بہتر است خمیر ہر ہر و گاوزبان عنبری حار بہت ازالہ توحش و خفقاں و تقویت قلب مفید است از شریفی  
 و ذکائی برگ گاوزبان برگ بادرنجبور از ہر یک چیل و پنج مثقال گل گاوزبان بست و پنج مثقال مشک دو ماشہ عنبر شہب یک ماشہ گاہا و برگ گاہا در عرق  
 بید مشک و گلاب ہر یک نوہ مثقال عرق گاوزبان پنجاہ مثقال در زستان مہ شہانہ روز و در تابستان یک شہانہ روز و بچوشانند پس بچوشانند و صاف نمودہ  
 یک آثار با و بالانما بقوام آرد و عنبر و مشک حل نمودہ فروا آورد و نوہ کچک بچوشانند و عنبر شہب نیم مثقال گل گاوزبان بست مثقال قند سپید سچندہ گاہا  
 در عرق بید مشک کہ بقدر رو انکشت از آن بالا باشند کیشمانہ روز بچوشانند و دودہ صاف نمودہ بقدر بقوام آرد و عنبر حل کنند و دیگر خمیرہ گاوزبان و کثر  
 خمیر حیات مقوی قلب و مفید خفقاں در فصل ایخولیا ذکر شد خمیر ہر ہر و شش تالیف محمد ذکریا الف مفرجات است و نافع بود از براسے سووہ و و دال

[illegible]

نعم خرفه هر یک دو مثقال مشک دو دانگ رب سیب شیرین و وزن ادویه قند سفید بقدر حاجت بدستور مقرر همچون سازند اگر خواهند که قوری سازند  
یک مثقال کافور قیصری اضافه نمایند شربت از یک مثقال تادودرم و واء المسک صمغ از قلائی تقویت اعصار ریشه و قوتها کند و بخفقا  
که حادث از خارضر بود نافع است و نا قهین را سود دارد و رویدانها بخت نیم درم گل گاوزبان گل سرخ طباشیر کشنیز خشک مقشر کبریا بد محرق از  
هر یک یک درم مشک تبتی دو دانگ نبات سفید و آب سیب ترش از هر یک بقدر ضرورت همچون سازند صاحب میزان الطیبا یگفته که مزاج این دروا  
قریب برودت است و خشک است در درجه ثانی و واء المسک بار و صمغ چوب هر پنجه حکیم طوی خان صاحب طباشیر گل سرخ کشنیز خشک صندل  
سفید نیم خرفه مقشر از هر یک چهار درم کبریا سه شیمی بدایر ششم مقرض از هر یک دو درم مشک تبتی دو دانگ نبات سه وزن ادویه چنانچه نیم است  
مرتب سازند و واء المسک معمول حکیم شریف خان صاحب کبریا بد طباشیر ورق نقره از هر یک سه ماشه گاوزبان گل سرخ کشنیز خشک نیم  
خرفه از هر یک نیم توله ابریشم خام دو ماشه زعفران دایچینی دو توله ورق طلا مشک خالص از هر یک یک ماشه مرورید پنجاه شربت سیب شربت بر  
شربت انار از هر یک توله عنبر نیم ماشه گلاب بید مشک از هر یک چهار دام عمل و نبات سه وزن ادویه و واء المسک بار و معمول منقول از خط  
والد حکیم موصوف مروریدانها سفته کبریا سه شیمی هر یک نه ماشه تخم خرفه مقشر مغز تخم گند و شیرین هر یک دو توله صندل سفید ابریشم مقرض غنچه گل سرخ  
گاوزبان هر یک یک توله مشک تبتی سه ماشه شبنم شهب چهار ماشه ورق طلا سه ماشه ورق نقره نه ماشه نبات سفید نیم انار شربت فواکه پاد سیر بدستور  
مقرر مرتب سازند و واء المسک بار و همیشه معمول و بنواید عجیب مشمول از ذکائی بگیرند مشک خالص عنبر شهب گل گاوزبان هر یک یک درم  
ابریشم مقرض ورق نقره هر یک دو درم طباشیر سپید گل سرخ کشنیز مقشر صندل سفید هر یک چهار درم شربت سیب ولایتی نیم انار نبات و گلاب  
هر یک یک انار همچون سازند و سفیدی بیضه شش عدد وقت حل کردن کم کم انداخته سفید کنند و واء المسک بار و عنبری تالیف والد حکیم طوی خان  
که در خفقا حار مجرب است مروریدانها سفته کبریا سه شیمی از هر یک یک مثقال ابریشم مقرض طباشیر صندل سفید غنچه گل سرخ کشنیز خشک مقشر  
مغز تخم گند و گل گاوزبان هر یک دو مثقال خرفه مقشر چهار مثقال مشک خالص عنبر شهب هر یک نیم مثقال آب سیب شیرین بشت پنج مثقال قند سفید  
پنجاه مثقال بدستور مقرر همچون سازند قدر شربت یک مثقال و بعضی نسخه وزن مرورید و کبریا نیز سه شیمی ابریشم و خفیه است و وزن مشک یک درم  
و عنبر مطروح و عوض آب سیب ربان مرهم و واء المسک عنبری صمغ جهت خفقا و ضعف دل و تقویت معده و جگر و دفع توحش و بهر برائی  
استهیا مجرب از ذکائی مروریدانها سفته کبریا سه شیمی مرجان ورق گل سرخ صندل سفید گلاب سوده طباشیر ابریشم مقرض کشنیز مقشر گل گاوزبان نیم  
خرفه مقشر هر یک سه مثقال مشک خالص عنبر شهب هر یک دو دانگ شربت بیاس قند سفید هر یک دو وزن ادویه بقوام آرد و اگر حرارت زیاده حس  
نمایند دو دانگ کافور قیصری اضافه سازند و واء المسک بار و تقوی اعصار ریشه موافق فخر و المزاج و جهت خفقا و حل و نا قهین نافع است  
از ذکائی ابریشم مقرض طباشیر سفید تخم کاهو مقشر گل سرخ صندل سفید ز مشک هر یک نیم توله گل گاوزبان کشنیز مقشر تخم خرفه مقشر هر یک یک  
توله مرورید یک پاه مرجان هر یک چهار ماشه آله مقشر سه ماشه مشک خالص دو ماشه ورق نقره بشت عدد شربت سیب شیرین سه برابر ادویه بد  
مقرری تیار سازند و واء المسک بار و تالیف مرزا محمد حکیم منقول از جربا ت حکیم احمد گل سرخ طباشیر سفید کشنیز خشک کبریا سه شیمی از هر یک شش  
مثقال مروریدانها سفته سه مثقال مشک تبتی یک مثقال شربت فواکه سه وزن ادویه بدستور مقرر مرتب نمایند شربت یک مثقال تادودرم و واء  
و واء المسک بار و از والد سید الطبا هر از احمد حکیم گل گاوزبان ابریشم مقرض طباشیر سفید گل سرخ کشنیز خشک مقشر مروریدانها سفته کبریا  
شیمی از هر یک شش مثقال صندل سفید تخم کاهو مقشر ز مشک بهدانه تخم خرفه مقشر از هر یک سه مثقال یشب سبز با قوت ربانی مشک فطانی عنبر  
شهب ورق نقره مرجان قزمی از هر یک دو مثقال ورق طلا یک مثقال قند سفید یک صد و پنجاه مثقال شربت سیب شیرین بقدر حاجت  
مرتب نمایند شربت یک مثقال و در نسخه دیگر که مستعمل نواب حکیم مرزا سلیمان است مقدار مشک یک مثقال و نیم است باقی بدستور و و و

[illegible]

یکدم قرض مشک هر یک نیم دم عمل سه چیز از علاج الفوا و واء المسک مخلو حاکر معمول است براسه خفقان بار و مقوی قلب است مع دیگر تسکین  
 دوار المسک مقوی قلب در فصل المیزلیا گذشت و یک نسخه دوار المسک حاکر خفقان باز از انفع است در فصل فالج ذکر یافت و دو نسخه دوار المسک مخلو و  
 که خفقان نافع در فصل صرع مذکور شد و واء المسک که در خفقان دموی درسی از مجربات است باید که قبل از دوره فصد کنند و لا جور و مغول طباشیر کثیرا  
 هر واحد یک شمشه جبر با سه یزدی سه توله سرشته ورق طلا یک عدد پیچیده همراه شیر و مغز تخم یزدی و شیر خیارین هر یک نه شمشه بقرق بید مشک و نیلوفر و گلاب  
 و شربت انناس و سیب لایقی تخم شربتی پاشیده دهند و واء المسک که براسه خفقان و هراق مغول از خط استاد مرحوم دوار المسک معتدل بهم  
 نقره پیچیده بخورند بالایش عرق کاسنی عرق عناب مشک عرق گاوزبان شربت انارین آمیخته بنوشند و براسه متقل هر با سه سیب سترگ و گلاب  
 هر با سه قمر بنیدی ترکاری توری و واء المسک که خفقان حار بار نافع است و معمول از بقای عینا شرب مشک هر با سه سیب سترگ و گلاب  
 هر یک یک شمشه مرجان صلا یکرده ورق نقره ورق طلا هر یک دو نیم شمشه روغن بادام نیم دانه پخته شمشه خالص شربت دانه پخته همه را یکجا کرده  
 یک روز و شب علی الاتصال بیایند و از یک شمشه شروع کنند و هر روز یک شمشه بیفزایند در هفت روز هفت شمشه برسانند و واء المسک که جوت  
 خفقان از ذکائی و معمولی لا جور و مغول و دو سرخ ابریشم مقرض چهار سرخ حر و اید سوده سه سرخ کهر با صلا یکرده دو سرخ برآله هر یک یک عدد پیچیده  
 بورق نقره پیچیده بخورند بالا سه عرق بید مشک گلاب عرق گاوزبان عرق نیلوفر کیوژده تخم فرنج مشک پاشیده شربت سیب شیرین حل کرده  
 بنوشند و واء المسک که براسه خفقان از بخارات سده و سوخته نیم وضع سده و سقوط اشتها از شاد مغفورا نوشند و سه توله لولوسه بخورند و عرق کاسنی  
 و عرق گاوزبان عرق کوه شربت انارین بنوشند و واء المسک که درازانه خفقان حار جرب صاحب خلاصه است کشنیر خشک صندل سفید گلاب  
 تخم کاسنی هر کدام یک جزو گل محتوم طباشیر بهمن سفید مرجان هر کدام نصف جزو و روید ناسفته کهر با صلا یکرده هر کدام ربع جزو کوفته بنجینه با شکو طرز  
 که در گلاب بقوام آورده باشند و شربت شربتی یک دم و واء المسک که از مطب گاوزبان گل سرخ صندل سفید آله نقش کشنیر خشک کوفته بنجینه نبات  
 بهوزن آمیخته بخورند و گاه گاه دوار المسک در دهن دارند و بیضا از بیاض استاد مرحوم روید آله صندل سفید برابریک دم با شربت  
 شرب سه سرشته همراه گلاب و بید مشک عرق گاوزبان بخورند و بیضا مضمه براسه تقویت قلب روید سوده طلا و نقره عرق بالمساوات بافت و گلاب  
 و عرق گاوزبان بنوشند و بیضا مضمه کشنیر بوداده خرف بوداده شرب و گلاب هر یک پنج دانه خیسایند صم ایله شیر گزیده کفایت یکدم  
 صندل سپید و دو ورق نقره و یک ورق طلا و عرقیات حل کرده بنوشند و واء المسک که سودای از مطب لا جور و مغول خمیر گاوزبان  
 هفت شمشه سرشته بخورند و بید شیر گزیده عرق گاوزبان چار شمشه عرق کیوژده دو توله گلاب چار توله برآورده شربت سیب لایقی  
 دو توله تودری سفید چار شمشه بنوشند و واء المسک که خفقان بانزله و زکام خمیر گاوزبان خمیر خشک هر یک شش شمشه مخروج نموده عرق  
 کوه عرق نیلوفر عرق گاوزبان هر یک سه توله شربت یزدی دو توله بیضا مضمه کشنیر خشک شمشه شمشه شربت انارین آمیخته بنوشند و عرق  
 و در بنجی و عرق گاوزبان عرق بید مشک گلاب حل کرده شربت انار شیرین آمیخته خفقان بانزله و شرفه آله مر قی بورق نقره پیچیده صمغ عربی  
 سوده مخروج منه و بخورند بآن لعاب بهمان سه شمشه در عرق گاوزبان عرق کاسنی عرق کوه برآورده شربت اسلو خود و سه توله تودری سفید  
 یا گلاب که بهمان شمشه آمیخته با آله مر قی و عرق بید مشک عرق کاسنی عرق کوه برآورده شربت اسلو خود و سه توله تودری سفید  
 هر یک یک بنجی و خشکی نه شمشه و گاهی اصل اسه من شیر کا به هر یک چار شمشه بجای خیارین و واء المسک که براسه خفقان و هراق و نزله و بواسیر  
 یک شمشه سوده بدوار المسک هفت شمشه شربت شیر و عناب شارب چار شمشه شیر تخم کاهوشش شمشه لعاب گل خلی لعاب بهمان هر یک سه شمشه و عرق  
 کیوژده عرق بید سوده برآورده شربت انار شیرین دو توله تخم فرنج مشک چار شمشه پاشیده و دو نسخه دیگر عرق شاهره و شربت به دو توله و واء المسک  
 براسه خفقان و هفت شارب و دو سوبه و نزله و دوار المسک بار و جوارش آله هر یک پنج شمشه با هم سرشته تناول نمایند بالایش شیر کشنیر خشک

[illegible]



بفرد مناسب بود که اگر علاج الامراض و قادی کاغذ نیم دانگ طباشیر کبریا بر یک نیم درم کل از کشنی خشک هر یک یک درم یک شربت تاسی  
برخ کاغذ بند سفوف لولوی جهت خفقان جاز از کالی تخم کاسی تخم کاهو مقشر تخم خرفه طباشیر صندل سپید گل سرخ کشنی خشک گاو زبان  
بند کبریا مرادید با سفوف هر یک جزو کوفته خجسته دو درم استعمال نمایند پس بدستی که جربا المنفع است در جمیع امور مذکوره در سفوف هر وارید کالی  
و تان در فصل الجیزیا گذشت **سفوف هر وارید** نسخه اول بیکه حکیم علوی خان که براسه سلطان بلند اختر برادر کوچک محوشه بادشاه جهت  
خفقان و وسواس عارض که بسبب سودای سوخته داشت ساخته بود مرادید کبریا هر یک شش ماشه طباشیر بهمن سفید پوست ملیله کالی ابریشم تخم  
براده صندل سفید تخم خجسته هر یک یک توله ورق طلا است عدد ورق نقویک توله بستور ساخته بعل آرد نو عهد سیگر تالیف والدان مرحوم که دل و کاه  
قوت و دفع آرد و حافظه مند رستی است و نوشته که این سفوف بجهت نفیر است در حفظ صحت تندرستی آمله منقی پوست ملیله کالی مرادید با سفوف کبریا  
تخمی ابریشم مقروض زیر مهره خطائی هر یک چهار دانگ درونج و ارچینی لباسه چاسه خطائی با دیان خطائی مصطکی انیسون زرباد طباشیر کشنی مقشر گل  
راغستانی هر یک نصف مثقال ورق زرمحل و ورق نفور محلول غبر شهاب هر یک دو دانگ شنگ بتنی کاغذ فیضوری هر کدام یک دام نبات برار شربت  
یک مثقال تادورم بگلاب مثقال از صفح **سفوف** که جهت خفقان نافع و خارش و جوشش خون را نیز مفید بنسخه مطلب صندل سفید ملیله سیاه  
کشنی خشک گاو زبان هر یک دو دام کوفته خجسته نبات دو چای آمیخته سفوف سازند خوراک شش ماشه **سفوف** که جهت خفقان و نفخ مرقی و طرا  
ریاح و بهر ساینده اشتها و دفع لینت تخم مجرب است از کالی ورق طلا ورق نفور غبر شهاب هر یک یک مثقال و شربت جمر مرادید با سفوف سیاه سبز زهر  
صندل پید ابریشم مقروض طباشیر سفید پوست سیرون لیسنه دانه سیل کشنی خشک بریان آمله منقی ملیله سیاه دروغن کاغذ پرتو زهر شنگ منقی ساق منقی  
انار دانه و ارچینی مصطکی هر یک یک نیم مثقال سفوف سازند و بقدر دو نیم ماشه بخوراند **سفوف** نافع خفقان شدید مرادید با سفوف صندل بگلاب سودا  
کل سرخ طباشیر هر یک یک درم کشنی مقشر دو درم مقطران یک دانگ کاغذ نیم دانگ از معمولی **سفوف** زهر هر هر دو درم مقام **سفوف** هر وارید است  
برای تقویت قلب و دفع خفقان از کتاب مذکوره بر مهره سوده بگلاب طباشیر هر یک یک درم دانه سیل کشنی مقشر بهمن هر یک سه درم آمله طباشیر زهر  
خشک ساخته گل سرخ گاو زبان سانج صندل بگلاب سوده خشک کده پوست ملیله کالی هر یک دو درم پوست ملیله کالی را علیحده ساینده بروغن  
با دام جرب نمایند ورق نفور نیم درم ادویه کوفته خجسته سفوف سازند و بقدر مناسب شربت سیبک میخته خورد **سفوف** هر وارید جهت ضعف  
قلب و دفع خفقان از بیاض استاد مقهور مرادید با و زنجبویه شگامی هر یک چهار ماشه زهر هر از دیان هر یک سه ماشه قاقه صیقل سبک گاو زبان زرد  
طباشیر هر یک شش ماشه گل سرخ یک توله تخمین شش گوجه معمول سفوف سازند قدر شربت چهار ماشه **سفوف** خفقان مطلب آله زرنک  
انار دانه ساق بید شیب سمر جان مرادید طباشیر دانه سیل کشنی خشک بهمن سفید تودری سفید گاو زبان گل گاو زبان بگ فرخ خشک  
برگ بادریخویه پوست از راج عود مسادی کوفته خجسته نبات سفید آمیخته ورق نفور خشک خالص بقدر ضرورت مرصن داخل کرده همراه عرق گاو زبان  
برند **سفوف** نافع خفقان و مقوی جگر از مطلب تودری سفید بهمن سفید کشنی خشک گل سرخ صندل سفید گاو زبان گل گاو زبان دانه سیل  
فرخ خشک مسادی کوفته خجسته همراه عرق گاو زبان بخت ماشه بخوراند و بیضا ماشه براسه ریاح بارده دل بادیان رب السوس تودری بهمن دانه سیل ابریشم گل گاو زبان  
با و زنجبویه تخم فرخ خشک نبات مسادی مجموع یکستور **سفوف** سازند **سفوف** غنیمت معمول و مجرب حکیم فکا احمد خان جهت اکثر امراض بارده دل و  
غشی و خفقان بار و سیه دل است و فی القور تقویت عجیب بخجسته غبر شهاب مشک مطر گلاب هر یک یک ماشه قمره سانج هندی عود عرقی دانه الایچی  
خود مصطکی اسارون پوست ملیله کالی ترنفل فرخ خشک نار مشک زیره کرانی و ارچینی آشته فایده مقهور از زنجبیل انار دانه جوز بواقه کبریا هر یک یک نیم  
ماشه نبات سفید بخت دام عالمگیری همه را جدا جدا کوفته بختی بچکانجور و عطر الیده نگاها سازند وقت حاجت دوسه ماشه بند ایضا از کالی گاو زبان  
دانه سیل هر یک ربع جزو آله ابریشم جزو و ارچینی کشنی خشک مقطر هر یک یک جزو کوفته خجسته با لشکری و چند ادویه آمیخته بکار برند **سفوف** مقوی معده و

در مایع و جگر از میاض است و هر دو هم قوی و دانه ریل عود غرق بلای شیر اسارون و در چینی و از فضل صندل سفید و زنجبیل و کاسیر بنیل الکلیب و کافور  
چون بود از پیر سیاه و زیره سفید برابر نبات و چند و سفوف و دیگر که خفقات سعدی و نافع است و فصل صدراع ذکر یافت **صندل**  
در خفقات از معمولی با و صندل سی شقال سدر و در سبب مرغ شقال سرکه و گلاب و عرق یلو فرخ یا سبده جوش واده تا بکشد رسد مایه  
صاف کرده با و صندل شقال قند و ام آوند نیم شقال زعفران در صره بسته در جوش اندازند و بعد آمدن قوام صندل گلاب سوده و طبایع شیرین  
ده شقال کافور نیم درم اضاف کنند **صندل** از نفع است از سنگین ساده شکری از پیر حرات قلب و خفقات حار و حیات محرقه که  
از نقص صفرا در حوالی قلب باشد مختصر حکیم علوی خان صاحب بگیرد یک پیمانه از صندل و ده پیل بی آن را در روگیت سنگی کرده و چهار چوب  
داده کف آن را بگیرد پس فرو آورده بگذارد تا سرد شود و ستران را بهوشانند و سه چهار ساعت بگذارد تا در آن ته نشین شود و آب صافی با آن  
آن را با سنگی بگیرد که در دهان مخلوط نگردد با و در طبل شکر سفید و یک اوقیه گلاب بپوشانند و قدری سفید تخم مرغ خفقات باب بر آن با آن باشند  
و کف آن را بگیرد پس چون دیگر کف بر نیارد صاف نموده با و در روگیت سنگی کرده سرکه انگوری جیب نیم پیل و اسفند و بهوشانند تا آتش ملائم بقوام آید  
پس یک اوقیه دیگر سرکه داخل نموده و در جوش دیگر داده از آتش فرو آورده بگذارد تا سرد شود و در ظرف چینی با زنجبیل و طبایع شیرین یک اوقیه باقی  
تخم خفقات شش شربت سیب که مقوی قلب و معده و مفرج بود و شال با و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
سنگ بپزند و در آب از آن بگیرند و بهوشانند تا به آب پس با یک پیمانه قند یا عسل که کرده بپوشانند تا بقوام آید و همین است ترکیب صفت  
شربت به و شربت انار شربت فاکس که در ساختن عمل آورده و در خفقات حار مقوی و صدف صفت نافع و در این مریض و صفت و در  
فنا خون و جوش دانه همراه طعام نیز توان خورد و فاکس شیرین سیاه رنگ را و گلاب آب مالیده صاف کرده با و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
شربت به و شربت مقوی قلب و معده و مفرج بود و شال با و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
تخم و دیگر که صاف نموده آب خالص آن بگیرد و با و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
و در خفقات گرم و معده و دیگر گرم را که در این است و قشنگی نباشد شکم بپزند و صندل سفید سبده بسته شقال و گلاب گیشیا نه روز بخشانند و روز دیگر  
آنکه جوش دهند و شیرانش بگیرند و با یک پیمانه شربت بنفشه و در شقال و در قند و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
بپاشند نیم کوب ساخته و یک پیل گلاب ترغایند و و شبانه روز پس گلاب نکر صاف کرده بپاشند و صندل اندر را از طبایع شیرین بپوشانند تا آت  
صندل که گفته بود با و آب بقدر مناسب با ندیش این آب را صاف نموده با گلاب صفتی سفید و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
از آن و بهترین صندل سفید است که اصل بزوی باشد و سبب من ناید و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
ذکره اثر کثیر و در دفع اسهال تاثیر و در معمولی حکیم بقا خان طبایع شیرین سیاه رنگ را و گلاب آب مالیده صاف کرده با و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
نبات یک سیر بقوام شربت یا خیره از شربت **صندل** شربت تسکین سوزش دل و تب و حراره نافع و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
سفید سوان کوه پنجاه درم گیشیا نه روز بخشانند و روز دیگر گرم را که در این است و قشنگی نباشد شکم بپزند و صندل سفید سبده بسته شقال و گلاب گیشیا نه روز بخشانند و روز دیگر  
بقوام آورند و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
صندل سفید کوه سی درم طبایع شیرین سیاه رنگ را و گلاب آب مالیده صاف کرده با و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
حل کنند و نیم درم زعفران در صره بسته در جوش اندازند و بعد آمدن قوام صندل گلاب سوده و طبایع شیرین  
بر یک و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در  
ذکاتی بر یک گاو زبان و در روگیت سیب و پاره کیده دانه از آن بیرون نمایند و در

یک نیم توله مشک بیدانه دو توله شب در گلاب و عرق بید مشک تر کرده صبح بچو شام خند هرگاه نصف باشد صاف کرده قند سفید یک سیر و اصل کرده  
بقوام آرد پس ورق فخره یک توله ورق طلا نیم توله عنبه شرب نیم توله مشک خالص دو ماشه داخل کرده فرو دارند شربت اسپنجول  
خفقا صفا روی و سرخه گرم و خشک و خشونت قصه برید و امثال آن نافع است از شریقی و ذکا فی نذر قطنه ایک و قیه لایک رطل آب بنیزد و عاب آن بچو  
ما یک رطل و نیم شکر سفید بقوام آرد و اصل نماید و اگر گلاب و عرق بید مشک عوض آب کنند قوی خواهد بود شربت نافع خفقا حار و قوی قلب  
از معوی گاو زبان گل سرخ براده صندل گل نیلوفر هر یک یک نیم توله قند پاک و آنرا بقوام آرد و در آخر قوام یک درم طباشیر فرازینا شربت و توله  
شربت فواکه شکر حرارت دل بنشاند و خفقا گرم بسیار نفع دارد از قادی و شریقی آب ناز تریش آب ترشی ترنج آب خوره آب الوترش آب ترشی  
جلد سادی بگیرد و بر همه اجزا قند سفید آمیزد و بقوام آرد و با شیره راسه مناسب بدین شربت ناسخ جهت تقویت دل و معده نافع است از قادی  
و علاج الامراض قند سفید هر قدر که خواهد گیرد و بجای آب عرق گاو زبان انداخته جوش دهند و کف بر دارند و بقوام غلیظ آرد پس آب ترشاده نافع  
چهار قویه فی یک رطل قند بنیزد و دو سه جوش داده فرو دارند و عرقان ربع درم فی یک رطل قند و گلاب مل کرده بیا بنیزد و بر آرد شربت عذاب  
از حکیم علوی افغان صاحب نافع از برهه جمیع امراض دسوی خصوص خفقا و امراض قلبی موی و صدراع بشارکت امراض دسوی قلب عذاب وانه بیرون  
کرده سی حد و گل بنفشه گل نیلوفر گل گاو زبان گل سرخ از هر یک ده مثقال در شش رطل گلاب و شش رطل عرق بید مشک بچو شام خند چون سه رطل باشد  
بیا لایق قند سفید بنفشه شریقی شریقی خراسانی از هر یک یک رطل در آن داخل کرده دو جوش داده بیا لایق و بار دیگر در یک کرده بقوام آرد شربت  
تا دو اوقیه در کوزه طب عذاب بچاه وانه است و وزن دیگر ادویه و عرقیات و آب و غیره نصف از وزن سابق است شربت انناس  
حکیم شریف خان قنوی و صرح قلب است آب انناس یک جزو قند سفید نیم جزو گلاب بید مشک هر یک شش جزو و مشک قدری برشته تیار نمایند و اگر  
سوزن باشد آب لیمو بقدری که ترش گردد نیز اضافه کنند شربت قلع هر یک در تقویت اعضا و رسیدن دفع خفقا و تحریک اشتها به طعام  
و اصلاح هالی و حفظ جنین و دفع و سواس و نفوس به عدیل است و از برهه کسی که آنرا سگ و یوانه گزیده باشند نافه ترین است بیا سبب شیرین  
و پوست آن بچاه بچو جی جدا کنند و تخم آن را نیز تمام دور کنند و بچو جی تمام رطل از آن را با ده رطل آب باران آن قدر بچو شام خند که روح بر و پس بیا لایق و در  
آنکه در آن سوس وزن آن آب ترش آب لیمو هر کدام که باشد پس بگیرند و با راسه هر یک رطل از آن نیمون بچو جی درم مصطکی روحی چهار درم وانه سبب  
قر نعل هر یک دو درم کوفته و کیه کتان کشاده بسته در آن اندازند و بنزد و آنکه گوید را با لاند و شیره را بر آرد و بنفشه زنده دور کنند شربت در ظرف چینی بیا  
شام خند شربت نافع خفقا از معوی گل گاو زبان گل سرخ از هر یک نیم توله قند پاک و آنرا بقوام آرد و در آخر قوام یک درم طباشیر فرازینا شربت و توله  
دو درم قند چند و شربت گاو زبان و دیگر از شربت معوی دل نافع خفقا در فصل بیا لایق و کوه بنفشه شربت نافع خفقا و لبه قند و نعت الدم بیا  
آنکه در دار و کتاب مذکور گاو زبان گل گاو زبان براده صندل پنج انجا را اصل السوس مقشر شربت هر یک توله حب الاس گلند هر یک دو درم پوست خفقا  
نیم توله قند یک نیم پا و بستر شربت سازد خوراک دو توله صبح عرقی بریان و کثیرا و اقلیاد و ام الاغون هر واحد نیم درم فروج کرده  
شربت پا و سرخه پیوسته کسب اکتساب مذکور را در بنجوبه است مثقال تخم بار بنجوبه گاو زبان هر یک پنج مثقال فرنجشک سفیج گل سرخ سفید  
ناسخ ابریشم خام هر یک چهار مثقال بیک رطل قند بقوام آرد و در آخر مشک و غیره هر واحد نیم درم افزاید شربت بچو جی گلاب یا عرق کادی  
شربت ابریشم از تالیف حکیم شریف خان صاحب جهت تقویت دل و دماغ مفید است بیا لایق شربت سی مثقال بگیرد و سرخ از و کشند و سته  
شما بر و در گلاب و بید مشک و آب باران هر یک دو انار بنفشه سازد و بچو شام خند پس صافی نموده با عسل و نبات و قند از هر یک بست مثقال بقوام آرد و بچو  
فرو تا و درون عنبه شرب یک نیم مثقال ورق لایک درم ورق فخره یک توله در آن حل کنند و در ظرف پاکیزه نگارند شربت از نمانده تا دو توله  
شربت ابریشم که حکیم علی بخت جانی با و نشاء ساخته بود و خفقا و قوت جنس سوداوی را منفعت عظیم نموده مقوی قلب و دماغ است و معوی

حکیم اجل خان بزرگوار در شرح زرد خام و دود که در شبانه روز در سیراب میباشند و جو شامند و جو شیرابند صاف کنند و یک یک شقال کا در بان و  
 با در جو شیراب و در قدر سه آب جو شامند و صاف نموده بان ضم نمایند و بنفاد شقال نبات سفید و سی شقال غسل داخل کرده بقوام آرد و شیر  
 نرزد تا سفید شود و بعد از آن ابر شیم مقرر شد شقال کا در بان گیلانی دو شقال و فرج شک یک شقال مر و اید که برایشب صندیل سفید و عود صندیل مشک  
 عنبر شنب از هر یک نیم شقال کباب چهارم شیشه برستور معمول مرتب سازید شربت از نیم توله یک توله شربت ابر شیم بر سه خقان بار و  
 و تقویت معده و رفع امراض را معنی مثل مصرع و لقمه مفید از بیاض حکیم اجل خان گیرید ابر شیم یک رطل و در آب آهین تابل سه شانه و فرج شک  
 و پس جو شامند و جو شامند نیکو تا قوت ابر شیم در آب باید پس صاف نموده نگاهدارید بعد از آن اسطوخودوس نیم رطل برگ کا در بان و جو  
 رطل با در جو شیراب و رطل کا در بان چهار توله بگیرد و هر یک را جدا جدا خیس کنید و جو شامند پس با غسل صفی و نبات سفید هر یک سه با و لقمه  
 آرد و از آتش فرو آورده این ادویه را با یک سائیده داخل نمایند و سندی معطی الاچھی خورد و در صحن شیرین بود و صلیب سازنج  
 بسفاح فتی خنجان و ج ترکی سنبلی الطیب و قنقل از هر یک توله سبب سه جزو از عفرا ن از هر یک شش ماشه عصار شنب ماشه ایضا  
 جهت تقویت دل و دماغ و باد و اسهال بسیار نافع از بیاض مذکور ابر شیم خام چهل توله در چهار شیشه عرق بید مشک و دوشیشه کباب شنب  
 سنجاسند و بعد جو شامند و صاف نموده هفت توله شربت فواکه و شربت توله قنده نبات سفید داخل کرده و کف آنرا با سفید و تخم مرغ  
 بعد از این روایا را در خریده کرده جو شامند بقوام آید زعفران خود سندی معطی هر یک شقال صندیل سفید سنبلی الطیب هر یک سه شقال  
 چهل قنقل سانج و رنج هر یک نیم شقال بجایارشدن عنبر شنب دو شقال مشک نیم شقال ورق طلا یک شقال ورق نفوسه شقال رطل  
 نمایند و یک ساعت خوب بپایند و بکار برند شربت لسانج رنگ را صاف کند و شسته با تمام آورد و قوی قلب و باد و مسک است از  
 بیاض استادی مرحوم پنج لسانج شش توله نبات سه با و کل کرل سی و یک عدد همین سه توله زعفران یک گرم مشک عنبر هر یک یک دانه کباب  
 یک سیر عرق لیمو کاغذی هفت عدد اول گل را در عرق لیمو خوب مالیده بعد دیگر ادویه در شیشه بپایند و شرب و رنج و زرد و زنجار  
 و چون جوش آرد و تیار شود قدر یک توله نوشیده باشند شربت انحرار یعنی گل کرل قوی دل و دماغ و رنگ و سرخ گردانند و نافع  
 مایه خنیا به مرقا و مفید از عرق صفرا گل کرل صندیل و سندی آن دور کرده در کاسه صینی از آب لیمو کاغذی بپزند و بزرگه دارند و سیاه  
 آن یک نیم با و کباب اندازند و کیشانه روز در اند بعد نبات یک توله عرق کا در بان نیم توله عرق کبوتر نیم با و جنونت کرده و دانه چهل نیم کوشیده شربت  
 نیم کوفته بر و صند ماشه آب انار و لاتی آب رنگتره شیرین هر دو احد یک با و و اگر آب انار هم نرسد بجای آن و سه فنجان اما با آب کاشه بپایند و زرد و سیاه  
 اندک مالیده صاف کرده بقوام آرد و در آخر قوام مشک دو سیر عصار شنب سه ماشه ان نیم ماشه کباب سائیده در قوام آید صفت حل کرده و از شرب  
 خوراک از دود و توله چهار توله عرق مناسب معمولی شش اسباب لسانج چهل من مول استاد عفرا ن بنه و جو شیراب بند و کاه صفت از خندان  
 و بار و استیصال ناده بخارات معده و مرق و رجم و از آله توش و چون نامد رنگش سر گلگون کند و ج قوی طبعی را معانست و اشتها  
 مستقر در معده و دیت نماید بجز کرل که کلی است سرخ رنگ و در بند شهور و در ملک ماده کل جاسون و جاسنی سوسه دم در دو سیر از آن دم  
 و ز آب لیمو کاغذی با و سیر مالیده در پیاله صینی تمام شب زیر آسمان بگذارند و صبح شربت نبات کر یک سیر نبات را با و سیر آب باران شربت آرد باشند  
 کجا کرده و شیشه نیم که نصف شیشه باشد آن مالی ماند از آن شیشه فکرم سببه در ظرف چرب آب و شیشه یا مالی یا شیشه را در دود  
 چهار روز که جوش خور و کف بر آید صاف کرده بپایند و از دود ام شسته شرب و ام لعل آرد و آب لیمو را به آب از آن شیشه را در دود  
 در قلع نکر شود بود و اگر تخم و سکر مطلوب باشد پنج لسانج سه چهار شانه کاه شربت و شیشه استاد کاه و در پیاله صینی از آن دم که تقویت  
 حکیم شمس را شرب بپای آب باران آب انار اندازند و در است تقویت قلب همراه آب باران کباب و برید رنگ افرا نیا شمشیر هم از آن شیشه را در دود

[illegible]

[illegible]



دو صد و چهل شقال مغز تخم کدو سه شیرینیا نیم کوفته دو صد و شقال تخم کاهو مقشر صد شقال کشمش خشک بست شقال گل بید تازه دو صد شقال  
 آب انار دو سیر سانس چهار قطعه گلاب و وینا عرق بید مشک عرق کاسنی عرق گاو زبان هر یک یک شیشه عرق بادرنجبویه یک مینا عرق بیل  
 یک نیم آنار عود غرق چهار توله عنبر شهاب یک توله قوی در پیچ که جهت بعضی گرم مزاجان ساخته شده و بر لای کسکه عادی شراب باشد در مرض  
 گرم توان داد از دکانی و مسمومی قند سیاه یک من پوست مغیلان پنج سیر پوست جگر سیری دو سیر پوست بلبله زرد پوست بلبله آله هر یک  
 یک آنار بستر در تخم انار از چوبن جوش خورده پس عرق یک آنار سبک کشنده در عرق مذکور براده صندل سفید گل گاو زبان هر یک پوست  
 طما شیر سفید پنج درم گل نیلوفر جو بقشر گل سرخ تخم کاسنی نیم کوفته هر یک دو آنار تخم خرفه مقشر مغز تخم خیارین مغز تخم کدو سه شیرینیا هر یک و دو  
 درم تخم کاهو مقشر یک صد و بست درم عرق بید مشک و وینا عرق نیلوفر گلاب عرق خنس هندی هر یک دو مینا آب کدو سه تازه دو آنار آب  
 هند با نازه دو آنار داخل کرده یک شنب خنیا نند و کافور یک شقال زعفران دو درم و صره بسته در بیکه انار از نند و بست آنار عرق کشنده  
**عرق جذر ملشی** تفریح و نشاط آور و دوسقوی باه است از شیرینی و ذکاکی گذر رسیده استخوان دور کرده من تیریز در آب جو خاند  
 نامضمحل شود پس با لند و شمش من تیریز قند سیاه و یک من تخم پوست مغیلان و صد و شقال پوست بلبله کابلی در تخم کرده بسترین اسپین  
 کشنده بکاز نند و بست کف کردن پس صندل سفید غنچه گل سرخ دار چینی گل گاو زبان پوست ترنج هر یک بست و پنج شقال داخل کرده عرق کشنده  
 مرتبه دوم در آن عرق سعد کوفتی سانج هندی چوب چینی هر یک بی و هفت شقال زنجبیل کندر هر یک لوز ده شقال داخل کرده عرق کشنده و درین  
 مرتبه شنگار زعفران هر یک ششده عنبر شهاب دو نیم شقال بر دمان نیمه بندند عرق ماکو الحیات مستغنی دار الحیات دل و دماغ را  
 قوت و عوایه نیز افزاید و نشاط آور از دکانی سفید زردک پاک کرده از هر واحد سیرده اما شکر سرخ نیم من شا بهمانی صندل سوبان کرده گل سرخ  
 گل گاو زبان بادرنجبویه بادیان دار چینی خبث الحامی که نه پوست بلبله کابلی کتاب چینی سعد کوفتی چهار نارنج گل سنبله هر یک یک آنار پوست  
 ترنج برگ ترنج از هر یک دو آنار جو زرد اعلف هندی از هر واحد می و پنج توله پوست مغیلان پنج آنار بیکه اول زردک را نیم کوفته یا در قی خود  
 بستر در چهار من شا بهمانی آب بجز شانه که خوب هر شود پس با دوید دیگر بکوبند سبک برگ نارنج در تخم کرده و در روز و سه سیرین  
 در قی کشنده پس از تخم بر آورده گلاب عرق بید ساد و عرق بید مشک عرق گاو زبان از هر واحد ده آنار برگ نارنج اصافه کرده بستر گلاب عرق کشنده  
 و نیم قور عنبر را سببید و در لای بسته بستر نیمه بندند عرق عرق در تقویت دل و دماغ و اعصاب را بیکه بے عدلی و جهت رفع غشی هر قسم اعراض  
 قوت بسیار سرسبز الا شربت چنانچه بچیده فسا از کثرت استفراغ مملکت و بعضی رجال از افراط جویان خون بوا سیر بحالت سباده رسیده بودند  
 بجز و آسپیدن از این عرق بحال آمدند و فوائد عجیب و غریبه ازین عرق مشاهده نمودند منقول از مجموع بقالی مشک خالص یک شقال عنبر  
 استخوان بیکه رومی هر یک دو شقال زبادی عود عرقی کتاب خندان آشنه سفید الطیب همین شقال قلع مهری سانج هندی دار چینی زعفران  
 قند لوز بادیان گل سرخ و بادرنجبویه قاقا کد کباب قاقا قلع صفرا علف هندی پوست انترج ابرشیم مقروض صندل سفید برگ ریحان تازه سعد کوفتی قور  
 کشمش خشک گل گاو زبان انیسون درو پنج فقری پوست سیرین پوست هر یک پنج شقال آب سیب و لایقی تازه نیم سیر عالمگیری آب انار ترش یک سیر  
 عرق بید مشک عرق گاو زبان عرق بادرنجبویه هر یک دو نیم سیر گلاب قلع اول پنج سیر دوا با سه کوفتنی نیم کوفته ممبر را با عرق قنایا کرده شب نگه دارند  
 و در نیم آنار سیب و آله نازم داخل کرده در یک اداخته عنبر و مشک به پنج بسته عرق کشنده قدر خوراک از یک فنجان قهوه خوری تا چهار فنجان  
 را بپزند و از جبهه و از لایق درین عرق بچیده تصرفات جائز است چنانچه جهت تقویت معده آب به یک سیر و جهت تسخین و تقویت  
 آن به بار نارنج پنج شقال و جهت جاس طبعیت گل سنجاب یا سنجید داخل کنند عرق قور که جهت تقویت قلب حار بے نظیر در امر اصل سودا  
 قور که جهت تقویت معده و جگر نیز کند معمول و موصوفه صاحب دکانی آب انار و لایقی شیرین آب سیب شیرین آب بهی آب ناشپاتی



هر یک نیم سیر آب یخ و شیرین سوا سیر آب کاهو سیر آب کیم سیر آب کشنیز سیر آب کبک سیر آب زردک آب که در هر یک سوا سیر آب پندوانه آب بیشک سیر آب  
یک سیر گاوزبان گیلائی گل نیلوفر بادرنجبویه جو مقشر صندل سپید هر یک پاوسیر طباشیر سفید شش توک کشنیز مقشر نیم پاوشیر بزرده آتار مدیه  
با شیر در دیگ کرده عرق کشند عرق تفاح مقوی قلب و باد از معمولی صعیب شیرین پنجاه عاید همین شفا قتل گل گاوزبان هر یک  
چهار توک شلب مصری دارچینی براده صندل پل بوا و دوحام هر یک دو توک قرضل سانج گل نسرين سنبل الطیب هر واحد توک مشک عنبه  
هر یک دو ماشه بید مشک سه آتار گلاب چهار آتار آب خالص دوسه آتار دویه راشب تر سازند و صبح یا ستور عرق کشند و مشک و عنبه و پنجه  
بندند عرق سه گل مقوی قلب است از کتاب مذکور گل سنخ گل نسرين گل گاوزبان برابر گرفته عرق کشند و استعمال نمایند  
عرق پان - مقوی دل و دماغ از دکائی قرضل پاوسیر گل سنخ گاوزبان هر یک یک نیم پاوسیرک پان پا و آتار دویه را کو بیده و گلاب  
عرق کشند عرق تنبول دیگر از بیاض حکیم اجل خان براسه خفکان مبرودین و تقویت دل و تقویت مجز وین و تقویت معده و دفع  
وجع معدی و معوی طرور ریاح غایله آوردن اشتها قوی بسیار سفید بود و مختصر و معمول حکیم بقا خان گل کاه زبان رو نیم دام عالمگیری ورق  
گل سنخ هفت رو نیم دام قرضل برگ تنبول هر یک نیم پا و عالمگیری عرق گاوزبان یک سیر گلاب سه سیر عالمگیری عرق کشند و خوراک از یک  
دام تا چهار دام نو عله دیگر بمنافع مذکور از بیاض حکیم اجل خان گل سنخ پا و آتار گلاب پا و آتار زبان رو نیم دام قرضل نیم پا و گاوزبان پا و آتار  
مشک دو ماشه ابریشم مقروض دو دام براده صندل سفید دام پان حصد عله گلاب پا و آتار با آتار آب بقدر حاجت بدستور تعارف عرق کشند  
در معمولی وزن گاوزبان یک سیر طری و قرضل چهار دام است و باقی بدستور و انقیاد قلم و صوف عرق سنخ و در خفکان و تقویت دل و دماغ  
اکثر استعمال می نمود و گاه به نصف مژدی و نصف گاوزبان را عرق کشیده براسه اهرافض مذکور حصد داد و گاه سببه تنها و گاه سببه همراه ادویه  
و معاجین قلبیه عرق پاوسیر شکم - تالیف حکیم علوی خان صاحب نهایت مقوی قلب است و حبیب تقویت باطن و اعصاب و کسب نیز خند  
است ابریشم خام ریزه کرده پنجاه شقال گل گاوزبان بادرنجبویه فرخ شک صندل سفید هر یک ده شقال چمن سنخ چمن سفید نو لیجان  
سانج هندی از هر یک پنج شقال گل سنخ هفت شقال بسانه دارچینی دانه پیل از هر یک سه شقال نعناع خشک شش شقال زعفران  
عنبه از هر یک یک شقال آب سبب شیرین آب شیرین آب اهر و گلاب عرق بید مشک عرق دارچینی از هر یک نیم من بریز برگ تنبول  
یک حصد و بدستور عرق کشند و عله گلاب - تقویت قلب و دماغ نماید و خفکان را نافع آید از عله نافع عنبه و شنبه چهار ماشه عرق  
هفت ماشه صندل سفید سه دام و گلاب ده ماشه عله گلاب گرم گبازند و دیگر ادویه را سانیه دران یا میزند و بویای بیضا عرق قوی قلب  
و دماغ است عنبه و شنبه دو دام مشک یک دام گلاب و آب سبب شوق نه و ده بکار بنامه در علاج الاهرافض بجا سببه آب سبب و عرق پان است  
قرص کافور تالیف حکیم علی معمول و خفکان حار و تپداق کافور سه چیز و زعفران چهار چیز و مغز تخم خیارین حصل سفید هر یک چهار چیز  
کوفه حبیب بانیک آب غسل اقرص سازند بر قرص نیم شقال قو و کافور که حصل مسا به خلاصه است و در حلقه آن گرم و پخته و کفن است و عله گلاب  
و شنگی است مغز تخم خیار و مغز تخم بادنگ تخم کاسنی تخم کاهو تخم خرفه گل سنخ صندل سفید باوی کوفه حبیب و در برابر شقال این مجموع طسوجی  
از کافور یاچی بفرزایند و قرص سازند و راک یک شقال - قو و کافور بجهت دفع قلب حار از آب الک که با با شیر گل سنخ گل نیلوفر هر یک  
چهار دام تخم خرفه مغز تخم خیارین مغز تخم کدو هر یک سه دام تخم کاسنی تخم کاهو کشنیز خشک صندل سفید سه دام هر یک دو دام تخم سوطان  
شهری بریان کرده رب السوس هر یک یک دام زعفران کافور سه دام و دانه صغیر کینا هر یک با نیم دام تخم عنبه ده دام قو و شنبه و عله گلاب و  
سختونه اقراص سازند و قرص حاصل هر واحد دل و دماغ را قوت دهنده خفکان نام و خفکان با نام باشد از قو و عله گلاب الاهرافض کل صورت  
و درم لبا شیر مر و ارید نام سفید صندل سفید هر یک یک دام تخم خیارین مغز تخم کدو هر یک با نیم دام تخم خرفه سه دام و درم

[illegible]

[illegible]

و گلاب تر کنند و گوشت بز یکساله هفت انار نیم و استخوان جدا کرده آب بخنی برآورده بادویه اسهخته عرق کنند و زعفران و عنبر و مشک و عطر کادی  
هر یک نیم شقال را در صره بسته بر دمان نیچه بندند که عرق بران چکد و اگر گرم زیاده خواهند عوض گوشت حلوان گوشت بلور اندازند پس مرغ یک  
قطعه دراج دو قطعه میوه چهار قطعه کنجشک پشوده قطعه از تخم اینها که پاک و صاف باشد کباب نیم خام کرده آب بخنی برآورد و بادویه عرق کنند  
ما را **الحکم** - بجهت خفکان اردو بیست و نهمین نافع و مقوی قلب حلوان شیرست یک عدد چوبه مرغ نرود و عدد مصطکی قرنفل دارچینی سیل  
صندل سفید مکرو و توله کشیده قشقرگل گاوزبان برگ گاوزبان مکرو چهار توله مشک ترکی عنبر شهب مکرو سه ماشه عرق بید مشک و دوشیسه گلاب  
هفت شیشه بطور متعارف چهار شیشه عرق کنند این نسخه از بیاض استاد مرقوم شده و در علاج الاعراض درین نسخه وزن قرنفل یک دهم است  
و دارچینی پنج توله باقی بدستور - ما را **الحکم** - در تقویت قلب معده بار دوا به نظیر ندارد و الیف حکیم اکمل خان گوشت دراج نیم انار گوشت  
نعلی انار گوشت آهوانار گوشت مرغ نیم انار گوشت کنجشک نر خانی پا و انار گوشت کبوتر جنگلی نیم انار گوشت پاک کرده ورق و ورق نموده در عرق  
مناسب یا آب پیرا بنزد بیدازان قرنفل پوست بیرون بسته خولجان بوزیدان جوز بوا بسا سه گل سرخ طباشیر گل گاوزبان باد بخوبیه از هر یک  
یک توله آله لبیه کابی دارچینی الایچی خور خار شک پوست ترنج کشیده خشک متشهر صندل سفید گاوزبان بهمن شقال نو درین تخم بلور  
از هر یک دو توله عود عرق نیم توله دروچ عقرنی تخم فرخ شک قرقه از هر یک توله زعفران پنج ماشه لسان الصفا فیضی دو توله مشک دو ماشه عنبر شهب  
دو ماشه آب سیب آب بی هر یک نیم انار گلاب دو انار آب بقدر حاجت و در عجا نافع آب گندره انار عرق باد بخوبیه و انار نیز درین نسخه دخل است  
و چند نیز از **الحکم** مقوی قلب و فصل نقصان اده خواهند آمد **معجون صندل** نافع بجهت خفکان عار و نافع قه و صمد و انجده از صمد مراق و دم  
حکیم اکمل خان صاحب اکثر این بهون علاج میفرمودند و فوائد عجیب غریب مشاهده می نمودند چنانچه از حکیم شریف خان صاحب که ولد ایشان  
بودند نقل است که به بنده گان جناب اقدس شایسته بلند اختر خفکان دایمی بود و حکیم و صمل خان حکیم علونان صاحب و دیگر اطباء با انواع علاج  
بسی نمودند هرگز مرض او با عطا طبعه آورده حکیم اکمل خان بهمن بهون علاج فرمودند و سحانه شفا سه کامل و صحت عاجل عطا نمود و بگزیدند **صندل**  
در آب شیرین ساییده سی درم آب تخمندی آب انار درامی که نهایت ترش می باشد از طرفه کوه می آید هر یک نصف رطل شکر سفید سه رطل  
شکر اقوام آورند بیدازان صندل سفید را از صافی گذرانیده و بنده اند که قریب قوام یابند آب انار آب تخمندی دخل کنند و قوام معجون آزند  
و وقت فرو و آوردن طباشیر چهار درم عود درم زعفران درم ساییده اضافه نمایند و در ظرف شیشه یا نقره نگه دارند شربت از دودم تا چهار درم  
**معجون منفرح** از حکیم موصوف گل سرخ سه دگونی دروچ عقرنی بنبل الطیب دارچینی زعفران مصطکی قرنفل جوز بوا قاقه کبار درافضل  
بخیر بوا پوست ترنج خولجان عود هندی هر یک نصف درج درم مر و اید بسا که با سوده از هر یک یک درم نرود با دکیتم درم ابر شیم مر قمرضی دو نیم درم  
مشک تبخی عنبر شهب هر یک یک ماشه تخم بادروج و نیم درم غسل روزن ادویه نبات یک وزن ادویه علی الرکم معجون  
سازند **معجون طلا** که نهایت مقوی و مفرح است محمول حکیم دارت طبعان طباشیر چهار نیم ماشه دانه بیل دروچ عقرنی هر یک سه نیم ماشه بنبل الطیب  
سافج هندی سه دگونی هر یک دو نیم ماشه دارچینی سه ماشه بسا سه جوز بوا هر یک دو ماشه قرنفل یک ماشه عود عرق گاوزبان گل گاوزبان بهمن سفید  
توری سفید بوزیان هر یک سه نیم ماشه گل سیونی گلنار هر یک دو ماشه ابر شیم مقروضی و نیم ماشه مر و اید با سفته و توله یا قوت سرخ لعل بد ششی زهر دلچیز  
خوش رنگ هر یک یک توله که با سه ششی زهر مر و خطای هر یک سه ماشه یا قوت کبود در برید هر یک شش شالی سه بهد هر دمان سنگی شهب هر یک سه نیم ماشه رب انار  
ولایتی رب بی رب انار شپانی رب سیب هر یک نیم پا و عصا سه انگور شهب درن دو توله شهب خالص پا و انار نرود سه نیم انار و نیم پا و عرق کبوتره گلاب  
عرق بید مشک هر یک نیم انار شش خالص نه ماشه عنبر شهب یک نیم توله زعفران نه ماشه ورق طلا و نیم توله آب انار یا قوتی مزاج سا بنده خوراک دودنه شده  
**معجون طلا** مقوی دل و دفع خفکان خوشی و شاد و مقوی معده و جمع اعضا محمول و غیره از شیرینی و زکامی و بنده شهب و انار نرود و در بنده شهب و انار نرود

یک مثقال ورق طلا سه مثقال عسل است مثقال رب سبب شیرین آب انار شیرین نبات هر یک بلع رطل گلاب نیم رطل عرق بید مشک عرق  
کا و زبان هر یک رطل معجون سازند و اگر عوض ورق طلا ورق نقره کنند معجون نقره خواهد شد نوع دیگر از علاج الامراض ورق طلا  
یک درم و نیم عنبر شهب یک درم و یک دانگ و نیم مشک قتی دوراگ نبات سفید است درم عسل مصفی هفت درم آب سبب شیرین چهل درم  
گلاب سی و پنج درم به دستور مقرر معجون سازند معجون طلا که حکیم الملک بهجت بادشاه عالمگیر ترتیب داده بود با قوت رانی اصل بخشی مراد  
ناسفته از هر یک چهار مثقال و نیم مشک خالص عنبر شهب هر یک دو مثقال و نیم زعفران دو مثقال ورق طلا حصول پنج مثقال شربت فاکه شیرین  
آب انار شیرین آب سبب شیرین از هر یک چهار رطل عسل مصفی سبب پنج مثقال نبات سفید دو رطل عرق بید مشک دو رطل عرق  
کا و زبان گلاب هر یک دو رطل به دستور مقرر ترتیب سازند نوع دیگر که نواب حکیم الملک مکررتجه به رسانیده با قوت اصل بخشی مراد یک پاره شمع  
مرجان زعفران هر واحد سه ماشه ورق نقره عنبر شهب هر واحد شش ماشه ورق طلا شیرین فاکه نیم آلفه عسل هر واحد پاؤ آمار معجون سازند  
معجون طلا اختراع حکیم مسیح الزمان و معمول حکیم قباخان در تقویت قلب و تفریح مستغنی از سایر تدابیر و شاید بعضی اجزای نسخه نبات سفید  
نیم بهر عسل مصفی هفت درم آب سبب دو درم و دو مثقال یک درم عنبر شهب نبات صلا کرده یک توله مشک خالص نیم توله ورق طلا آب پیاز عدد  
گلاب بقدر حاجت و طریق ساختن این است که آب سبب و عسل و دو مثقال را با گلاب بقوام آورده عنبر و ران حل سازند بعد از آن ورق طلا یک  
انگازند و در سازند که خوب حل شود بعد مشک صلا کرده داخل نموده چندان بزنند که یک ذات شود و براسه سفید رنگی و سه سفید سی سفید مرغ  
اضافه کرده آید و در بیاض حکیم نافع خان وزن آب سبب نیم پاؤ و دو مثقال درم و نیم نظر آورده باقی به دستور معجون طلا که حکیم موسی بر  
شاه جهان بادشاه تیار کرده بود از بیاض حکیم ارشد ورق طلا و از هر یک دو توله با قوت رانی یک توله عنبر شهب سه توله نبات سفید سی توله  
خالص سی توله دو مثقال ده توله گلاب سه سیر بلور دستور بقوام آورده معجون نقره معمول حکیم ذکار الله خان جهت تقویت قلب و باه  
مستعمل است و براسه خفقاں و غشی قوی اصل و را فرجه جاره مفرج بیدیل است مشک خالص یک ماشه عنبر شهب چهار ماشه کبر با سید احمد شیب سبز  
مر و ازینا سفته طباشیر سفید هر یک شش ماشه ابریشم مقرر یک توله ورق نقره شش توله آب سبب و لاتی نیم پاؤ نبات سفید پاؤ آمار گلاب خوشبو نیم بهر تخم  
مرغ چهار عدد جوارا گلاب صلا سازند و بر نیم را بریان نمایند چون سیاه شود و سوخته نگردد با گلاب سائیده شود و بر آب سبب و نبات و گلاب  
بقوام آورده عنبر شهب حل سازند دو ورق نقره یک انگازند و به تبر معجون خوب حل نمایند که تمام اوراق خوب نخل شوند پس ابریشم جوارا  
و مشک انداخته بیایزند و سفید تخم مرغ داده خوب حل سازند و اگر خواهند که خوب سفید شود و ابریشم را بغیر برشتن خوب کوفته و بجزیر چینه و حل  
کنند مهربان است هر یک استاقس مقوی دل و مفرج و نافع خفقاں انسان را از پوست درشت بالاسه آن و استخوان درونی او پاک کنند  
و مغزیان آن را ورق و ورق تراشیده بین استخوان را با چیه طولانی بریده در پاتله اول پارچه طولانی استخوان را فرش کرده بالاسه آن و رتاسه  
تراشیده گذاشته آب انداخته بروین پاتله سرپوش گذاشته سرپوش را بخیر کرد گرفته با تش لایم جوش و هند که ورقها را از شود بیشتر را ورده  
بگیرند و استخوان را با بایزند بعد از آن قوام از نبات یا قند درست کرده با قند گلاب و مشک و عنبر معطر ساخته و ورقها را در آن قوام انداخته چند  
جوش دهند که ورقها شیرین نبات و زرد پس و ظروف لطیف بردارند و اگر بایشی دار خواهند ترخی بود وقت قوام نبات بنیازند از شیرینی  
هضمی پار و از تالیف میر محمد مادی خفقاں و ضعف قلب از سوء مزاج حار قلب و تمام بدن را نفع و مبر است مر و ازینا سفته هر یک شمع  
از هر یک یک مثقال گل کا زبان با شایر غنچه کل سرخ سندان سفید کشمشیز شک مقشر مغز نیم کرد و از هر یک ده مثقال تخم زنده مقشر چهار مثقال عنبر شهب  
ورق طلا ورق نقره از هر یک دو دانگ رب سبب شیرین سبب مثقال نبات سفید یک دانگ و نیم مثقال گلاب عرق بید مشک از هر یک سبب و پنج  
مثقال بطریقیکه درم است مرتب نمایند شربت از یک درم تا یک مثقال به مقصر رح پار و کا قوری حکیم مستحکم الملک قوت دل و دوا مزاج

باز نکند که در این نسخه  
مغزجات و جوارا و نبات  
و عسل و سبب و عرق بید  
و مشک و عنبر و زعفران  
و طلا و نقره و گلاب  
و آب سبب و لاتی نیم پاؤ  
و نبات سفید پاؤ آمار  
و گلاب خوشبو نیم بهر  
تخم مرغ چهار عدد  
جوارا گلاب صلا سازند  
و بر نیم را بریان نمایند  
چون سیاه شود و سوخته  
نگردد با گلاب سائیده  
شود و بر آب سبب و نبات  
و گلاب بقوام آورده  
عنبر شهب حل سازند  
دو ورق نقره یک انگازند  
و به تبر معجون خوب  
حل نمایند که تمام  
اوراق خوب نخل شوند  
پس ابریشم جوارا و  
مشک انداخته بیایزند  
و سفید تخم مرغ داده  
خوب حل سازند و اگر  
خواهند که خوب سفید  
شود و ابریشم را بغیر  
برشتن خوب کوفته و  
بجزیر چینه و حل کنند  
مهربان است هر یک  
استاقس مقوی دل و  
مفرج و نافع خفقاں  
انسان را از پوست  
درشت بالاسه آن و  
استخوان درونی او  
پاک کنند و مغزیان  
آن را ورق و ورق  
تراشیده بین  
استخوان را با چیه  
طولانی بریده در  
پاتله اول پارچه  
طولانی استخوان  
را فرش کرده  
بالاسه آن و رتاسه  
تراشیده گذاشته  
آب انداخته بروین  
پاتله سرپوش  
گذاشته سرپوش  
را بخیر کرد  
گرفته با تش  
لایم جوش و هند  
که ورقها را از  
شود بیشتر را  
ورده بگیرند و  
استخوان را با  
بایزند بعد از  
آن قوام از  
نبات یا قند  
درست کرده با  
قند گلاب و  
مشک و عنبر  
معطر ساخته و  
ورقها را در  
آن قوام  
انداخته چند  
جوش دهند که  
ورقها شیرین  
نبات و زرد  
پس و ظروف  
لطیف بردارند  
و اگر بایشی  
دار خواهند  
ترخی بود وقت  
قوام نبات  
بنیازند از  
شیرینی هضمی  
پار و از تالیف  
میر محمد مادی  
خفقاں و ضعف  
قلب از سوء  
مزاج حار قلب  
و تمام بدن  
را نفع و مبر  
است مر و ازینا  
سفته هر یک  
شمع از هر یک  
یک مثقال گل  
کا زبان با  
شایر غنچه  
کل سرخ  
سدندان  
سفید  
کشمشیز  
شک مقشر  
مغز نیم  
کرد و از  
هر یک ده  
مثقال تخم  
زنده مقشر  
چهار  
مثقال  
عنبر شهب  
ورق طلا  
ورق نقره  
از هر یک  
دو دانگ  
رب سبب  
شیرین  
سبب  
مثقال  
نبات  
سفید  
یک دانگ  
و نیم  
مثقال  
گلاب  
عرق بید  
مشک از  
هر یک  
سبب و  
پنج  
مثقال  
بطریقیکه  
درم است  
مرتب  
نمایند  
شربت  
از یک درم  
تا یک  
مثقال  
به مقصر  
رح پار و  
کا قوری  
حکیم  
مستحکم  
الملک  
قوت دل و  
دوا مزاج

ما فی بار و خفکان حار را مفید است غنچه گل سرخ طباشیر گل گاوزبان کشنیز خشک همین سفید صندل سفید از هر یک یک درم مغز تخم خیارین مغز تخم کدو  
خرفه مقشر از هر یک چهار درم و در خفکه و کچک تخم خرفه مقشر پانزده درم است و در اینها سفید یک درم کبریا زعفران کا فوری قصوری از هر یک نیم درم زرشک سفیدی  
شش درم نبات سفید یک صد درم نبات را بجزئی بید مشک پنجاه مثقال حل کرده آب سیب شیرین پنجاه درم بقوام آورده به دستور مقرب مرتب سازند  
**مصرح بار و از اختراع آن مرهم مقوی طلب است و نافه است از پاره خفکان حار و از پاره ناپهین از امراض حار و مسکن حرارت و فربل**  
دوار و سرد است آمله منقحی سی درم و شیر کاکا تازه و دوشیده بخیسانند پس از شیر برآورده بنشیند و در گلاب بخیسانند پس آن را با گلاب و عرق بید مشک  
و عرق گاوزبان و عرق صندل از هر یک یک صد مثقال بنیزند تا مهربان شود و در یالایش نقره یا مغز مال موکین یا لایند و شربت سیب یک صد و بیست مثقال  
داخل کرده بقوام آرد پس بکوبد و در اینها سفید بزرگ دانه غلطان کبریا سیب تخم ابریشم مقرض و ورق نقره محلول از هر یک یک مثقال غنچه گل سرخ ده مثقال  
زرشک منقح صندل سفید صندل سرخ فلفل طباشیر سفید گل ارمنی مغسول با درنجوب پودست بیرون پسته پوست زرد از هر یک سه مثقال کشنیز خشک  
تخم خرفه مقشر گل گاوزبان از هر یک هفت مثقال فادر مر معنی خطائی ورق طلا از هر یک یک مثقال غنچه شرب دو مثقال به دستور مقرب مرتب سازند  
که کور چون سازند شربت از دو درم تا سه درم **مصرح بار و خفکه خوش مزه است و کشنیز خشک** مثلاً ده شده تا لیف یکیم علوی خان یا قوت رانی  
یا قوت در عقیق منقح شیب سبز کبریا سیب تخم ابریشم مقرض صندل سفید گل ارمنی هر یک توله تخم خرفه مقشر تخم کدو سیب شیرین هر یک دو توله زعفران  
سیب شیرین سفید عمل مصفح آب سیب شیرین هر یک یک با در گلاب عرق بید مشک عرق گاوزبان هر یک نیم سیب شیرین مقرب مرتب سازند فوری عرق کچک که مستح  
بسیب شیرین لاسراج است و حکیم علوی خان بجهت شایسته و در بیدار بخت بن اعظم شاه بعد رفع بیماری شطرنجب و اسهال مراری هر پنج اطراف  
با وجود سوء مزاج حار مضطرب است تقویت روح قلبی و داعی که بعد از امراض ضعف قوی و در اولی حادث شده بود و جهت قوت روح طبی و اعضا از  
و قوت معده تجویز کرده و او دست نمایند و بعد از رفع کوبه و رنگ مشرب و مال بجهت شده و فربگر و در و در اینها سفید سه درم ابریشم مقرض صندل سفید  
گل گاوزبان با درنجوب کشنیز خشک گل خیلوف هر یک شش درم پودست بیرون پسته نه درم تخم خرفه مقشر دوازده درم غنچه شرب یک درم و نیم مشک  
خالص یک درم ورق طلا سی صد ورق نقره پنجاه عدد نبات سفید یک طل با دستور مقرب مرتب سازند شربت مثقال تا دو درم **مصرح بار و**  
حکیم علوی خان صاحب قلمی فرموده اند که این نسخه را از حکیم ثناء الله گرفته ساخته شده مصرح خوب است یا قوت رانی گاوزبان با درنجوب گل سرخ  
کشنیز خشک مقشر قوری سرخ تودری زرد صندل سرخ صندل سفید زعفران از هر یک سه مثقال کبریا سیب تخم ابریشم مقرض غنچه شرب یک مثقال  
مغسول از هر یک دو مثقال طباشیر سفید چهار مثقال تخم خرفه مقشر شش مثقال زرشک منقحی دوازده مثقال کوفته حینه بارب سیب شیرین بقوام آورده  
بسیب شیرین و نیز فرموده اند که فقیر وزن یا قوت را یک مثقال و نیم نموده فادر مر معنی و عود هندی از هر یک یک مثقال و نیم داخل کرده است  
**مصرح بار و از حکیم الملک میر مهدی گل گاوزبان غنچه گل سرخ کشنیز مقشر مغز تخم کدو مغز تخم خیارین تخم خرفه مقشر کبریا از هر یک سه مثقال گاوزبان**  
مر و در اینها شربت مثقال نبات سفید گلاب عرق بید مشک از هر یک یک صد مثقال بطریق همچون سازند شربت  
و مثقال **مصرح بار و** غنچه سر قوی طلب و نافه حرارت که مکرر ساخته شده از معوی زهر مهرب خطائی بگلاب سوده صندل سوده گل گاوزبان گل سرخ  
مغز تخم کدو شیرین مغز تخم خیارین کشنیز مقشر خرفه مقشر هر یک دو مثقال طباشیر سفید و و دام زرشک محلول بگلاب سه مثقال شربت انار شیرین و ولایتی  
بست پنجاه مثقال مراب آله خسته دو کوبه بهار عدد خنده دو چندا دویه و اگر قبض منظور بود پودست بیرون پسته یک درم شربت حب لاس برابر شربت  
انار اضافه نمایند و به قند برابر دویه گیرند و اگر حرارت مشبست با اعضا صلی باشد نیم درم کافور با یک درم زعفران افزایند  
**مصرح لولوی از حکیم الملک صندل بید مشک گلاب ساینده ده توله کشنیز مقشر گل گاوزبان گل سرخ هر یک دو توله طباشیر ابریشم مقرض**

بماند کوبدن گلرنگ  
در معونات از درخت  
بخان صاحبین درین  
معونات از درخت  
الطف از درخت  
دوام بقوام  
و عرق کدو و در گلاب  
و مثال آن بجا مانده  
حکیم از استادان است  
در خانه در وقت طلوع  
به بیدارگی بلخ کند  
تا خوب شود و در وقت  
نوشته اند در این نسخه  
علی بن محمد لایق

بهرین سفید هر يك يك توله هر واريدنا سفته مغز تخم کا بودانه الايجي خرد و غبر اشهب هر يك نیم توله مشک سدا شده کا نور نیم ماشه مغز تخم خیارین پنج توله  
 ورق نقره سه توله نبات سه وزن عمل سفید یکوزن تیار نمایند **مفسر** بار و سوا و ایضا نسخه حکیم سوصوفی تخم کا بود مغز تخم خربزه مغز تخم کدو  
 مغز تخم خیار زرشک سپیدانه از هر يك یک مثقال تخم حاض صندل سفید صندل سرخ کشنیر خشک از هر يك دو مثقال طباشیر تخم کا بودی از هر يك دو  
 مثقال و دودانگ کوفته بختیه با شربت شیب شیرین بقدر حاجت همچون سازند خوراک یک مثقال **مفسر** دیگر صاحب معمولی نوشته که  
 شفته خفقاں و سفوف سر دشانه با بجز سه داشت که گویا مجر اتش بر سر نهاده اند اول فصد قیصال نمود و بعد آن این مفرج خوراک نیم فائده کلی یافت  
 هر وارید که با هر جان ایشب فادز بهر معدنی بگلایب صلایه کرده تخم کا بود ورق نقره کاوزبان لاجورد و سفوف زعفران تخم خفقاں هر واحد یک درم کل کاوزبان  
 کل بنفشه کشنیر متشتر وانه فاقلین بهین صندل بگلایب سوده مغز تخم کدو مغز تخم خیارین گل سرخ هر یک دو درم غبر ورق طلا هر یک نیم درم هر با بلبله  
 هر با آله هر یک دو درم شربت اجاص شربت انار شیرین ولایتی شربت نیلوفر شیر خشت هر یک شش توله قند و چند ستور بگلایب بقوام آورند  
**مفسر** انجیر بار پس لوی جوت خفقاں حار نافع است و قلب بدن را قوت دهد و محر و رطوبت را موافق بود و غریب از ذکاکی زرشک بهدا و ده  
 درم هر واریدنا سفته کهر با شمشعی زعفران کافور هر یک نیم درم گل سرخ طباشیر گل کاوزبان بهین سفید کشنیر متشتر صندل سفید هر یک یک درم مغز تخم  
 خیارین مغز تخم کدو شیرین هر یک چهار درم تخم خرفه پنجه درم نبات سفید صندل آب سیب شیرین پنجه درم عرق بید مشک عرق گلایب هر واحد یک  
 پنجه درم ورق نقره دو درم مشک خالص یک ماشه غبر اشهب دو ماشه بهر تور مرتب سازند **مفسر** بار و بسنه مذکوره داوداناک کی جوت تخم  
 انجیر و اصلاح امراض حاره و تی یل مزاج جگر و کرده سفید صندل حکیم قکا را شد خان در سیدم سر و قش تا دو سال باقی می ماند و شربت شش و شش  
 کل از سنی عصاره زرشک هر یک یک مثقال طباشیر گل سرخ کاوزبان هر یک یک نیم مثقال تخم خفقاں سفید تخم کشنیر متشتر مغز تخم خربزه هر یک یک مثقال  
 باشد خالص بهر شند بهر ستور مفری بقوام آورده و اگر قند سه زعفران و مشک خالص و غبر اشهب داخل نمایند بهتر شود **مفسر** بار و در کشت  
 از قادی علاج الامراض ورق طلا و ورق نقره هر یک نیم درم پوست بیرون پسته یک درم طباشیر بهین گل سرخ بد کهر با هر واریدنا سفته هر یک یک  
 مثقال صندل سفید کشنیر خشک هر یک دو درم تخم خرفه شش درم زرشک پیدانه درم آب ترنج بیل مثقال قند سفید یکین **مفسر** بار و  
 دل را قوت دهد و جوت محوری هر ابان بقایه تا امانی است و بهر جهت بهتر شود و الکسک بار و دیا قوتی است و براسه خفقاں حاره و تی یل  
 را قویین و دفع بخار سوداوی سوخته بقایه تا شش رخ الرطوبت را و دیا قویین مر قوی نموده و گفته که این مرکب طلیل القدر است و منافع بسیار دارد و تخم  
 کا بود متشتر مغز تخم خربزه مغز تخم کدوی شیرین خرفه پنجه درم تخم خرفه هر یک سه مثقال هر وارید بسوخته کهر با سرطان بهری سوخته یا بهر شمش  
 صندل سرخ کافور هر یک یک مثقال صندل سفید وانه بیل طباشیر هر یک دو مثقال گل سرخ پنجه مثقال عود هندوی در پنج زرباد بهین سفید هر  
 یک مثقال و دودانگ زعفران نیم مثقال کاوزبان سه نیم مثقال مشک و انگه غبر دودانگ آب سیب و انار و بهر با سوبه سه چند بهر اجزا با هم  
 بهر شند و درین نسخه صاحب تخم و قادی تصفیه کرده و انچه که مولد است فاقلین و کانی است و گفته که کر پنجه درم و را و زان ادویه آن افاد و بسیار است  
 و آن نیست که از تخم کا بود تخم خرفه هر یک نه ماشه و از هر واریدنا بهر شمش هر یک سه ماشه و صندل سفید و سرخ و طباشیر وانه بیل هر یک نیم توله و کل  
 یک توله و سه ماشه و از عود هندوی تا بهین سفید هر یک پنجاه و زعفران یک سیم ماشه و کاوزبان نه ماشه و غبر اشهب یک ماشه و شربت بهین شیرین و  
 شربت انار شیرین و شربت بهین شیرین هر یک چهار توله است و ورق نقره هفت ماشه افزوده و کافور و زرشک بطرح ساخته **مفسر** بار و سوا  
 از قادی و شربتی گل سرخ طباشیر کاوزبان از هر یک دو درم مغز تخم خیارین خرفه پنجه درم زرشک چهار درم زرشک یک پیدانه کهر با سر جان از هر یک یک  
 درم مشک دو دانگ قند سفید دوزن او وید چنانچه زخم است با چون از خوراک از یک درم تا یک مثقال و اندامد خفقاں و لاله در باض خود بهین  
 سفید دو درم درین نسخه افزوده اند و وزن زرشک و کهر با سر جان را با بهر درم تر نیم نموده اند **مفسر** بار و حکیم گفته که



این از تالیفات است و به نظیر است در تقویت دل که در اجزای گرم باشد و مقوی جمیع اعضا را بکشد و رانی لعل بخشی شیب کافوری هر یک سه مثقال باشد  
 یک مثقال مروارید ناسفته با درخت بویه گاو زبان تخم فرخمشک زعفران آمله مقشر تخم خرفه مقشر تخم کاهو مقشر بهمنین از هر یک پنج مثقال گل ارغی گزنه تخم نود  
 گل بنفشه گل نار فارسی از هر یک یک مثقال صندلین از هر یک پنج مثقال زرشک سه مثقال ورق نقره سه مثقال ورق طلا عنبر شهب مشک بتی از هر یک  
 یک مثقال کافور قیصری سه مثقال طباشیر سفید بهشت مثقال تخم کاسنی ده مثقال مغزین از شیرین شربت سیب شربت حاض از هر یک چهل مثقال  
 عرق کاسنی بست مثقال نبات سفید بهشت مثقال عسل مصفی پنجاه دو مثقال بستر مرتب سازنده کدانی علاج الامراض و در ذکاکی گزنه تخم بنظر  
 نیامده و بجای تخم فرخمشک خار شک و بجای گل گاو زبان مرقوم و وزن صندلین هر یک با نروده مثقال است و زرشک سی مثقال و شربت  
 انار و غیره هر یک پنجاه مثقال و عرق کاسنی یک صد و بست مثقال و عسل سفید دو صد و بست مثقال است و عرق بید مشک پنجاه مثقال افزوده  
 باقی بستر و گفته که این نسخه جهت تقویت ناچین و محرومین به عدلی و سرخ الاثر است و بسیار جلیل القدر و معمول مفرح یا قوتی معتدل  
 تالیف حکیم موصوف او گفته که این مفرح نام النفع است و از جمیع مفرحات که تا باین مفرح و مفرح اقبل میکنم و در امراض مختلفه میدهیم و گاهی از هر یک  
 قدری مخرج کرده میرسیم و آنچه آید و از جمله منافع این مفرح آنست که اکثر اسهالات را نافع است و در امراض رحم بغایت مؤثر است مروارید ناسفته زعفران  
 گاو زبان مصطکی بسیار در صحنی از شیم مفرض پوست زرد و از ترنج کهراب شیمی بهمن سفید زرد نود و شنبه مفرح کد و سه شیرین افشار الطیب زرشک منقی  
 تخم خرفه مقشر فرخمشک طباشیر سفید تخم خیار تخم کاهو مقشر از هر یک دو درم صندل سفید بگل با سوده عود و عرق درون تخم عرقی گل سرخ از هر یک سه درم  
 عنبر شهب قاقا کبار ورق نقره ورق طلا کافور قیصری کشنیر گل مفتوم بابل آن گل و اغسانی لاجورد و مغول گل ارغی قرقه سنبل الطیب از هر یک  
 از هر یک یک درم لعل بخشی یا قوتی سرخ رانی تخم بادرنخوبه از هر یک یک مثقال مشک نیم مثقال شربت حاض یک صد درم عسل مصفی دو وزن  
 بستر مرتب سازنده شربت یک مثقال و صاحب ذکاکی گفته که این مفرح در تقویت رحم و حفظ جنین بغایت نافع است و در مفرحات قابض نگاشته  
 و نیز بهمن نسخه را در ذیل یا قوتها بلطف یا قوتی معتدل به نسخه خوب و معمول خود قلمی نموده گرد و از آن مباد و به مثقال بجای درم مقرر ساخته و قاعده  
 یک مثقال و شربت فواکه شیرین و نبات سفید هر یک با بویه عود تخم خرفه و شربت حاض تخم کدینه و مقدار کافور درج مثقال عسل سفید نیم یا نود و ده  
 باقی بستر و حکیم شریف خان صاحب به نویسنده که این مفرح یا قوتی را باطل به برودت نوشته و نزد راقم میل بجزارت دارد و معمول و مجرب با اختلاف  
 لیکن در آن چند سفید عود عسل است و گلاب و عرق کیوڑه و عرق بید مشک نیز داخل است **مفرح معتدل** جهت جمیع انواع حقائق  
 سفید از ذکاکی شربت فواکه نود و دو و اوله عود سه و اوله مروارید ناسفته ورق طلا ورق نقره هر یک یک توله عنبر شهب بهشت مانده فادر به چار حوا دو به  
 کو قنی کوفته و عرق بید مشک و عرق گاو زبان و گلاب به باینده و شربت فواکه همچون سازنده فواکه پنج سرخ و صاحب خلاصه ترکیب این مفرح  
 چنین نوشته که مروارید ناسفته اصل کنند و در طلا و نقره کد آخته از آن آنگاه همه را با مثل آن عود و عنبر آن عنبر باینده و آنک فادر به کانی در گلاب  
 و وزن گاو زبان و عرق به بید مشک سالیانه شربت فواکه را با آن تسبیح داده او به نکرده را با آن به بستر شده و قدری از این در تقویت و نشاط قایم  
 تمام نموده است و با خاصیت درازا که جمیع انواع حقائق و غشی و جنون اثر و موجب است مفرح که به جهت ضعف دل و معده و جگر معمول و از مجموع  
 بقای منقول مشک خالص کافور قیصری هر یک نیم مثقال کاک مغسول بهمن سفید شسته سانج هندی گاو زبان گل مخموم عود هندی حب آاس  
 میلو فریون حبینی میسگیه بنفشه عنبر شهب سطر عود و س بادرنخوبه ورق نقره هر یک یک مثقال آمله منقی تخم خرفه مقشر صندل سفید زرشک منقی  
 ابر شیم مفرض تخم کاهو پوست ترنج پوست بیرون پسته نعنانه خشک تخم کاسنی هر یک یک نیم مثقال مروارید لعل کهراب مرجان گل سرخ طباشیر  
 زعفران هر یک دو مثقال عرق بید مشک آب به هر یک پنجاه مثقال قند سفید صد مثقال شربت یک مثقال تنها یا با بویه عرق قاقا سه مناسبه  
 مفرح معتدل مقوی که حکیم احمد و میر با ت خود ذکر کرده و قلمی نموده که والد ماجد کمر این مفرح را بر سه خود ساخته اند کمال تقویت دارد

مروارید با سفید یک شقال شیب سبز سحر محمول که با از هر یک چهار شقال یا قوت رانی عنبر شهباز از هر یک سه شقال و سی طلا در  
از هر یک یک شقال ورق نقره پوست لیلیه کابل زعفران معطر از هر یک دو شقال همین سرخ همین سفید صندل سرخ صندل سفید  
کشیز خشک مقشر گل سرخ گل مخموم تخم فرخ خشک عود قاری تخم خرفه مقشر از هر یک سه شقال کباب چینی زرد و درونج عقری قرنفل زرد و درونج  
نودی زرد از هر یک یک شقال و نیم با در نجوید سانج هندی پوست بیرون پسته پوست زرد و درونج گل گاوزبان از هر یک دو شقال و نیم آینه منقش  
خصیبه العلب از هر یک چهار شقال عصاره زرد خشک ده شقال اجزا را کوفته بچینه با پنجاه شقال شربت سیدب شیرین و سه وزن ادویه بچینه  
سازند و اگر خواهند که تقویت معده کنند ببت و پنج شقال آینه منقش داخل نمایند مضرر معطل تالیف حکیم مدوح بنیامین مقول  
و از موده است یا قوت رانی یا قوت زرد و مروارید با سفید از هر یک ده شقال که با سی شمشیری با بر شیم مقراض طباشیر سفید تخم خرفه مقشر  
صندل سفید عصاره زرد خشک از هر یک پنج شقال مرجان قرمز شیب سبز از هر یک چهار شقال عنبر شهباز از هر یک سه شقال با چهار شقال خشک  
بقی قالد صغار معطر رومی درونج عقری تخم فرخ خشک عود قاری گل نیلوفر از هر یک یک شقال و نیم گل گاوزبان کاوزبان کشیز خشک مقشر  
گل از منی محمول گل سرخ همین سفید همین سرخ از هر یک چهار شقال پوست زرد و درونج تخم خفقال سفید از هر یک سه شقال صندل سرخ  
ورق طلا از هر یک دو شقال زرد یک شقال ورق نقره و نیم شقال اجزا را به دستور مقراض طباشیر سفید و شربت سیدب شیرین و شربت سیدب شیرین بچینه  
شربت یک شقال مضرر اسیر شیم مضرر حکیم معطر الملوک معطر امراض قلبی را نافع است و در حال تقویت قلب و جمیع قوتها نماید ابر شیم خام  
مقراض ده شقال برگ با در نجوید گل گاوزبان فرخ خشک از هر یک هفت شقال همین سرخ همین سفید از هر یک پنج شقال مروارید با سفید که با  
شمعی بسط محرق محمول سکا الماسک پوست زرد و درونج از هر یک شش شقال صندل سرخ از هر یک سه شقال با درونج خشک نفع  
خشک از هر یک دو شقال عود قاری خام عنبر شهباز خشک ترکی زعفران سباز از هر یک یک درم نیم زنجبیل سفید و شربتیانیده و خشک کرده  
نیم درم کوفته تعبیل صفتی و رب سیدب شیرین مساوی سه وزن ادویه سبز شربت شربتی و شقال مضرر حکیم کبیر تالیف حکیم علی یا قوت رانی یا قوت  
زرد و شیب کافوری که با سی شمشیری کباب چینی نار خشک درونج عقری زرد با صندل سفید صندل سرخ کشیز خشک مقشر عنبر شهباز از هر یک  
چیدانی از هر یک سه شقال با در نجوید هفت شقال گاوزبان پوست ترنج طباشیر ابر شیم مقراض از هر یک شش شقال همین سرخ همین سفید  
سمبل الطیب قوفه الطیب قالد که با در صغار گل از منی گل مخموم زعفران جد و از خطائی ورق طلا و ورق نقره از هر یک یک شقال زنجبیل خراشیده  
زرد خشک منقش سانج هندی سکا کوفی شقال مصری گل نیلوفر از هر یک چهار شقال خشک بقی دو شقال آب بشیرین طلا رب نار شیرین عرق  
گاوزبان عرق صندل نبات سفید از هر یک پنجاه شقال غسل صفتی دو وزن ادویه به دستور مقراض مرطب سازند هر سه مضرر و شربتیانیده  
میزان صغار ضاعفی بنوده که مکرر از بر لیس خود ساخته ام و از بر لیس سائید و نیکمال تقویت دارد و مروارید گل گاوزبان از هر یک پنج شقال  
که با شیب سبز سحر آینه منقش خصیبه العلب از هر یک چهار شقال یا قوت سرخ عنبر شهباز همین صندل سرخ و سفید کشیز خشک مقشر گل  
گل مخموم تخم فرخ خشک طباشیر سفید تخم خرفه مقشر از هر یک سه شقال درونج عقری ورق طلا کباب چینی نودی زرد و درونج سرخ از هر یک یک  
شقال و نیم ورق نقره پوست لیلیه کابل عود قاری زعفران معطر از هر یک دو شقال صندل سرخ و شقال زرد با درونج قرنفل را چینی از هر یک یک شقال تخم با در نجوید  
سانج هندی پوست بیرون پسته پوست زرد و درونج از هر یک دو شقال و نیم عصاره زرد خشک ده شقال ادویه کوفته حقیقه آب سیدب شهباز  
شقال آب به صفت شقال آب اترج سی شقال رب سیدب شربتیانیده شقال نبات سفید لقا به صفت آب و نبات را با و ادویه و ادویه و  
آن بشیرند و اگر خواهند که این مضرر را نوشه روی لوسی نمایند که ببت و پنج شقال داخل بسازند مضرر ح و دفع خفقال ملع معطر بنا  
از محمول مرطوب آینه منقش دو وزن ادویه و مروارید لیلیه یک عدا شربت نار شیرین پنج تو گل سرخ گاوزبان گل گاوزبان زرد خشک لیلیه شربت داخل

و فصل صندل سوده ابرشیم مقرض دانه اسهیل فرج شک هر یک یک درم زهر مهر و سوده بگللاب کشنیز مقشر هر یک دو درم کلنگه گل سرین بایضا  
 قند و چند ورق نقره نیم درم مفرح ابرشیم لولوی مال بگری دل و معده و جگر را قوت دهد و خفکان و غشی و توحش را زایل کند  
 و نشانه و فرج تمام آورد و شکم بندد از علل الامراض ابرشیم خام بخاه درم دوازده کطلاب و نقره تاب نموده باشند تر نموده بعد یک  
 شش روز بچوشانند و ببالند و صاف کنند پس گریزنگا و زبان فرج شک گل سرخ سنبل الطیب آشنه هر یک دو درم مجموع را علی حده در گلاب  
 خیسانیده بچوشانند و ببالند و صاف نموده داخل آب ابرشیم کنند و با قند سفید و چند مجموع بقوام آرند و مرورینا سفته کهر با جهر نشیب  
 از هر یک دو درم صندل سفید سه درم در گلاب سوده طباشیر سفید و و متقال ساییده مع یک درم عنبر اشهب و نیم درم مشک داخل  
 نموده خوب با هم آمیخته در ظرف شیشه بر دارند خوراک و و متقال با گلاب و بید مشک و صاحب قادی و ذکائی این نسخه را شربت ابرشیم  
 نامیده و در فصل اشربه ضبط نموده و گفته که اگر حرارت بر مزاج غالب باشد فرج شک آشنه سنبل الطیب را بطور ح سازه مفرح  
 براسه تقویت قلب و با ضمه خیل مفید است از معمولی مرورینا زهر مهر و جگر کهر با گلاب صلایه کرده مصطکی سنبل الطیب و فصل پوست  
 اترج طباشیر ساذج زعفران ابرشیم مقرض گاو زبان گل گاوزبان گل سرخ گل سرین سعد کوفی عود صندل سوده زرنب ببا سه  
 جوز بوا و همین درونج زرنبا دانه قالدین هر یک یک درم زرنشک بیدانه کشنیز مقشر هر یک دو درم مشک عنبر هر واحد نیم درم مراب  
 آمله مراب سفرجل شربت تمر مندی شربت انار شیرین شربت سیب شیره مراب و لیلیه هر یک چهار توله قند و چند بگللاب قوام نمایند  
 مفرح هر وارید از بیاض استاد علی الاغما و صندل سفید سوده مغز تخم خیارین گل سرخ کد چهار متقال مرورینا سفته یک متقال  
 کشنیز شک مقشر قاقله صغار مع پوست همین سفید درونج عقرنی ببا سه خرفه کد و و متقال کافور جو دانه ورق نقره یک متقال مشک و درونج  
 غسل سفید نبات سپید المذاصفه صندل مجهر در گلاب و بید مشک بقوام آورده همچون سازند شربت نیم توله با گلاب و عرق گاو زبان و  
 مفرح حار خفکان و ضعف دل که از سردی بود زایل کند با درونج جوید سه درم زرنبا و درونج عقرنی گاو زبان هر یک شش درم کوفته  
 بنیته با شربت سیب و غسل کف گرفته بپوشند مفرح حار مسا و از حکیم علی تقوی اعضا سه ریشه مصطفی لون و دافع الیخویا و فضا  
 سیاهی مو و بهمه حال بهتر از نوشا و در فصل از نوشته بادرنجوبه پوست اترج قرفل قوفه زعفران مصطکی جوز بوا قاقله کبارنا و شک  
 سک همین سرخ و سفید زرنبا و تخم بادرنج درونج عقرنی فرج شک از هر یک دو درم مشک عنبر هر یک نیم درم با غسل مراب آمله و غسل مراب  
 لیلیه بپوشند و در تحفه کیهان بنیته نوشته که لیلیه کابلی بست عدد دانه سی عدد در سه رطل آب بچوشانند تا یک رطل آید صاف نموده یک رطل  
 غسل در آن بنیته نیم درم از دانه و دوی کوفته بنیته بپوشند خوراک یک درم تا دو درم و در وصف آن نوشته که هبت خفکان بار دوا الیخویا  
 رسته و تقویت معده و اشتها و بضم طعام نافع است و موسه راسیاه و در روزگ رخسار نیکو گرداند و نفع از نوشا و است هبت مرطوبین  
 و سیر و دین و در بیاض عالمگیری و زن مشک یکد انگ و پوست لیلیه کابلی و آمله منقی هر یک هفت درم و غسل دو رطل است باقی در دستور نوشته  
 که آمله و لیلیه را در چهار رطل آب نیز تا نصف باند صاف نموده با غسل بقوام آورده ادویه بپوشند شربت و درم با شربت گاو زبان  
 بعد از استفراغ خداداد الیخویا را نفع می بخشد و چون مفرح مسید امهیل که بایس الیخویا سه طبعی و مرافی مفید است در آن هر یک ادویه  
 و نیم درم و مشک بنیته یک دانگ و نیم و پوست لیلیه کابلی بخاه درم و آمله منقی بفتاد و پنج درم و مقدار آب و دمن و غسل نیم من است شربت  
 و نیم درم تا سه درم این دو نسخه اخیر حکیم شریف خان در بحث الیخویا قلمی فرموده اند چون فیما بین هر سه نسخه فرق قلیل بود تحریر هر یک  
 علی حده مناسب نمود و چون نسخه مفرجات مفید خفکان در فصل الیخویا ذکر یافت  
 یا قوی بار و موافق مزاج حار است و بهتر از دوا المسک به هبت خفکان گرم و نا قهین و تبدیل مزاج و تقویت اعضا سه ریشه

وصاف کردن خون و روح از کدورت و تلخ مزاج که دسے شیرین تخم کاهو معطر مغز تخم سندوان معطر تخم خیارین از هر یک دو مثقال و نیم تخم خرفه  
مقشر چهار مثقال مروارید ناسفته صندل سفید سنبلی الطیب طباشیر سفید فلفل صندل سرخ از هر یک دو مثقال لبلب کبریا سلطان محرق از هر یک  
دو مثقال و یک دانگ زرد و سبز پنج دانگ ابریشم مقرض بهمن سرخ و سفید گل گاوزبان غنچه گل سرخ شقال مصری وانه سبیل و ارچینی از هر یک  
دو مثقال و نیم آله منقی پنج مثقال زعفران عنبر شهب ورق طلا مشک تبقی از هر یک چهار دانگ ورق نقره دو مثقال نبات سفید پنجاه مثقال آب سبب  
شیرین آب امروآب بشیرین شربت فواکه شیرین گلاب عمل سفید مصفی عرق صندل از هر یک هشت مثقال بدستور تیار نمایند حکیم شریف خان  
مے نویسد که راقم هم باندک تغییر این یا قوتی را تیار نموده بود و نهایت مفید یافته یا قوتی بار و به نسخه حکیم علوی خان صاحب با قوت رانی مروارید  
ناسفته کبریا سے شیمی ورق نقره از هر یک سه ماشه لعل بدخشی زرد و سبز عنبر شهب از هر یک چهار ماشه طباشیر سفید صندل سفید کشنیر خشک مقشر  
هر یک یک توله آله منقی دو توله ورق طلا سه ماشه نبات سفید نیم آله آب انار شیرین پاوانا عمل مصفی پنج توله بدستور تیار نمایند در صفت  
وزن ادویه تا ورق نقره هر یک نه ماشه مرقوم است و بعد محرق سفید نشانه گاوزبان بهمن سفید غنچه گل سرخ ابریشم مقرض هر یک یک توله زیاده  
و نوشته که این نسخه معمول حکیم مدوح است فواید دیگر از حکیم محمد رضا با قوت رانی یک مثقال مروارید ناسفته کبریا سے شیمی لبلب کبریا  
گل گاوزبان کدو و مثقال ورق نقره نیم مثقال تخم خرفه پنج مثقال شربت فواکه پنج برابر ادویه قند سفید برابر مجروح بطریقی تشریح سازند  
یا قوتی بار و تحفه که حکیم علوی خان بجهت مرزا ابوالحسن خان تجوید نمودند براسے خفقا و ضعف قلب و معدده و غلبه صفرا براسے مراق  
و ریج بواسیر مجرب است و در دگرده و مثانه و امعا کما غلبه صفرا میشد و از تسمه ساکن میگردد یا فاع شد آلت بخارا پنجاه وانه عناب ولایتی است و در  
خوبانی نه وانه زرد خشک منقی پنج درم الوالو پنج درم قمرندی هفت توله گل گاوزبان دو توله شب در عرق گاوزبان و گلاب و عرق بید مشک و عرق  
نیلوفر و عرق خاتره هر یک پاؤ سیر خلیا نند و صاف نموده آب لیمو آب انار شیرین از هر یک پاؤ سیر ترنجبین سبت درم داخل کرده بچونان  
وصاف نمایند پس بگیرند با قوت مروارید زرد و سبز و احد چهار ماشه کبریا سے شیمی هفت ماشه گل گاوزبان شش ماشه طباشیر زرد و صندل ابریشم مقرض  
هر یک توله عنبر شهب مشک خالص کافور ورق طلا هر یک دو ماشه ورق نقره پنجاه عدد بدستور مرتب سازند شربت از شش ماشه یک توله است  
یا قوتی بار و مقوی دل و جمیع اعضا سے رئیس از عباله نافع با قوت رانی مروارید ناسفته کبریا سے شیمی از هر یک یک مثقال و چهار دانگ مغز  
تخم کدو مغز تخم خرفه مقشر گل گاوزبان گل سرخ کشنیر خشک مقشر صندل سفید از هر یک پنج مثقال طباشیر دو مثقال و نیم عنبر شهب  
ابریشم مقرض ورق نقره از هر یک یک مثقال و یک دانگ و نیم ورق طلا یک مثقال نبات سفید یک عدد و پنجاه مثقال شربت سبب شیرین عمل  
مصفی از هر یک هشت مثقال گلاب عرق بید مشک از هر یک پنجاه مثقال بدستور مرتب سازند شربت یک مثقال یا قوتی بار و از ذکائی با قوت  
سرخ یا قوت زرد لعل بدخشی عقیق مینی شیب سفید شیب سبز مروارید ناسفته زهر هر هفت خلائی کبریا سے شیمی مروارید لبلب کبریا شش ماشه  
در گلاب و عرق بید مشک و عرق گاوزبان سق بلخ نموده کشنیر خشک گل گاوزبان هر یک نه ماشه گل سرخ طباشیر سفید ابریشم مقرض صندل  
لبلب سوده هر یک شش ماشه تخم خرفه مقشر یک توله کوفته بخیه در آب انار شیرین و آب سبب شیرین هر یک نیم آله عرق بید مشک پاوانا قند  
نیم آله بقوام آرد و ورق نقره یک توله ورق طلا شش ماشه عنبر شهب سه ماشه اضافه ساخته علی الرغم مرتب سازند مجرب است ایضا همنه  
که براسے خفقا حار مجرب و بزودی بر طرف میکند گل سرخ طباشیر مروارید هر یک سه ماشه پاوانا گل نیلوفر تخم خرفه کشنیر خشک کبریا صندل  
و سرخ هر یک دو ماشه زرد خشک پنج ماشه مشک خالص کافور یک دانگ شربت سبب شسته لعل آرد بغایت مفید است و  
یا قوتی بار و جهت خفقا و مایه لوبیا و سوسیس سفید منقول از بعض نسخا سے ذکائی لوبیا خیز منقوب شش ماشه آب کبریا لعل بدخشی بار  
دو ماشه یا قوت زرد یک نیم ماشه شیب سفید دو ماشه بهمن صندلین طباشیر زرد هر سه سه ماشه هر یک یک نیم ماشه مغز تخم خیارین تخم خرفه فله سمر تخم

در دس شیرین مغز تخم تربوز هر یک دو درم عنبر شهب مشک خالص هر یک یک نیم ماشه ورق نقره یک توله بدستور مقرر می تیار سازند و گاهی  
 قدری کافور نیز اضافه کرده شده و نافع دیده ایضا که خفکان و سوس و صغراوی برابزداد و دوسبار نافع است و عجیب و همیشه معمول  
 گیرند طباشیر سفید سوخته گاو زبان تخم کاسنی هر یک سه درم آله منقی پانزده و دم صندل سفید گل سرخ مروارید ناسفته کبریا سئ  
 شمشیری بسد شیب سبز شیب سفید زهر جره خطائی سوخته هر یک سه درم و نیم ورق نقره نیم مثقال زعفران نیم درم مشک یک ماشه  
 شربت سیب قندی شربت به شیرین برود و دو چند قد سفید و دو چند ادویه بدستور مقرر می تیار سازند و خوراک پنج ماشه ایضا حکیم  
 نوک و امد خان نوشته اند که بجهت حرارت قلب و عطش که بمنشاکت قلب بسبب سوء مزاج حارید پیدا یافد و خفکان را دافع و موجب و بار بار  
 بتجربه در آمده خالی از لطف گاهی پیچیده و بجهت غریبا که بعد از مرض ناقصین میشوند در تقویت آنها به عدیل و سهل صدف سوخته طباشیر زهر جره  
 سوخته کبریا سوخته هر واحد یک نیم درم گاو زبان تخم خرد مغز تخم کدو سه شیرین تخم کاهو مغز تخم تربوز مغز تخم خرپه گل ارغنی از هر یک دو درم  
 زعفران نیم درم قدر سفید بقدر حاجت در آب بامان بگوام آورده ادویه دیگر کوفته بخیته بدستور مقرر می ختم نمایند و تیار سازند و در ظرف چینی  
 نگهدارند قدر خوراک از پنج ماشه تا هفت ماشه بعل آرد یا قوتی معتدل نسخ موجب و معمول حکیم موصوف کا قدر ربع مثقال مشک نیم مثقال  
 عنبر شهب قاقلیین ورق نقره و طلا گل محتوم کشمش خشک مقشر لاجورد مغسول گل ارغنی قره قند سنبل الطیب نار مشک لعل شفاف با قوت رانی تخم  
 بادرنجبویه هر یک یک مثقال مروارید ناسفته زعفران گاو زبان مصطکی رومی بسد دارچینی ابریشم مقرض پوست ترنج کبریا بهمن سفید زهر بار ماشه  
 مغز تخم کدو افکار الطیب زهر شک بیدانه تخم فرخ خشک طباشیر مغز تخم خیار تخم کاهو مقشر هر یک دو مثقال صندل سفید عود سنبل گی گل سرخ در  
 عقری هر یک سه مثقال عسل سفید نیم پا و شربت فواکه شیرین نبات سفید هر یک پا و سیر بدستور مقرر تیار سازند یا قوتی معتدل معمول  
 و موجب مروارید ناسفته شمشا شمش کبریا سئ شمش گاو زبان بادرنجبویه کشمش مقشر هر یک یک توله سبب رانی بهشت ماشه مغز تخم کدو سه شیرین  
 مغز تخم هندوانه هر یک دو توله طباشیر سفید در سهیل هر یک یک توله ابریشم مقرض شمشا شمش بهمن سرخ بهمن سفید هر یک یک توله تخم خرپه و توله لاجورد  
 معمول بهشت ماشه صندل سفید یک توله عنبر شهب چهار ماشه زعفران نیم توله مشک خالص ورق طلا هر یک دو ماشه ورق نقره شش ماشه  
 شربت فواکه ده توله شربت سیب است توله نبات سفید نیم پا و کلاب پا و سیر عرق بید مشک پا و سیر عرق ناستره پا و سیر اول تند سفید را با عرقها  
 بگوام آورده ادویه دیگر کوفته بخیته ختم نمایند و جواهرات بکلاب سوخته اضافه کنند آیین نسخ که تیار ساخته شد مفید افتاد و بجهت این یا قوتی را  
 باین طریق ساخته بود که وزن ادویه نصف بود و شربت انار شیرین و شربت انار ترش و شربت به و شربت سیب سی توله شربت امر و شربت  
 زهر شک نیم پا و و نبات بقدر سه پا و و کلاب پا و انار داخل کرده و بادرنجبویه بجهت رعایت حرارت مزاج طرح نموده بسیار مفید شده  
 یا قوتی معتدل ایضا از ذکائی یا قوت رانی یا قوت زرد یا قوت کبود یا قوت سفید هر یک یک مثقال لعل بدخشی فیروزه هر یک چهار  
 ماشه زمرود و ماشه عقیق بخی یک مثقال شیب سبز چهار ماشه شیب سفید نیم مثقال مروارید ناسفته یک مثقال کبریا سئ شمش لاجورد مغسول  
 هر یک نیم مثقال تخم فرخ خشک یک نیم مثقال ابریشم مقرض برگ قرنفل هر یک چهار ماشه اگر بدست نیاید عوض او سافج هند کی کافی است پوست  
 بیرون پوست یک مثقال آله مقشر پوست ابله کابل هر یک دو نیم مثقال بادرنجبویه یک مثقال گل نیلوفر صندل سفید گل سرخ عود قاری و قند  
 دارچینی هر یک چهار ماشه گاو زبان یک نیم مثقال عصاره زهر شک سه مثقال پوست ترنج یک نیم مثقال در درخ عقری گل محتوم  
 هر یک یک مثقال گل ارغنی نیم مثقال طباشیر سفید شش ماشه عنبر شهب گل دارچینی هر یک یک مثقال مشک خالص یک نیم  
 کافور پنج سرخ قاقله کبار چهار ماشه ورق طلا سنبل الطیب سازنج هند کی بهمن سرخ هر یک نیم مثقال بهمن سفید یک مثقال  
 نبات سفید نیم سیر بدستور مقرر می ترب سازند



ما قوتی که در غرض و نفوس طباطبائی و معمولی و ابجد علی خان مرحوم بوده منقول از بیاض استاد مغفوری و قوت رانی و نیم شقال عمل بهشتانی مراد  
است که هر یک شش می مکند نیم شقال غنچه گل سرخ شقال شیب سفید فاد هر مدنی لاجورد منحل زعفران کند و شقال سبب هر یک شقال ورق طلا شقال  
ورق نقره هفت شقال صندل سفید نیم شقال عود غرقی دو شقال عنبر شیب شقال کدک شقال کافور نیم شقال کدک گل گاوزبان سه درم مغز بادام دو  
شقال آمله شقی پنج شقال زرشک سه درم شقال ریشه چینی سه شقال تخم خرفه نیم شقال تخم فرنگی شقال بادرنجبویه طباشیر نیم تخم خیار مرغان تخم کاه  
مغز تخم کدو سه درم تخم کاسنی که سه شقال ریشه نار بر بهر سبب کدک با آوار عروید و شیب نیم آوار گلاب دو آوار نبات سفید یک آوار عمل می کند دو آوار  
علی الرستم بچون سازند یا قوتی مقوی اسهال و ریه و معمول است از معمولی کافور گل گاوزبان صندل سفید گلاب سوده هر یک سه درم طباشیر شیب  
سبز هر یک دو درم مرورید که بر آب یا قوت هر یک یک درم کشمش خرفه مقش هر یک دو درم ابریشم مقش یک نیم درم گل سرخ سه درم دانه سیل و درم  
یوست تخم یک نیم درم زرشک سه توله ورق طلا و درم ورق نقره سه درم شربت انار شیرین و لای نیم با آوار سفید با آوار گلاب نیم با آوار مشک عنبر هر واحد  
ربع درم زعفران یک درم مرسته آمله و طباشیر هر واحد پنج عدد بدستور سازند یا قوتی حار بر آب تقویت دل و دماغ بارد و مزاج از کتاب مذکور یا قوت سرخ مرورید  
هر یک دو درم که بر جان هر یک درم گلاب صلایه نمایند ابریشم مقش با درنجبویه گل گاوزبان گل نسوین هر یک یک شقال زعفران عود غرقی و قفل منیل الطیب بنام  
گل سرخ هر یک یک درم مشک عنبر و اخطالی هر یک نیم درم ورق طلا نیم شقال ربه سبب ب سقر صیل هر یک نیم توله مراد آمله صلایه کرده دو عدد و عرق بید مشک  
و گلاب و عرق بهار قند سه چند توله یا قوتی حار مقوی اعضاء ریه نافع امراض بارد و معمول است چند بید ستر منیل الطیب سه درم کوفی دانه سیل و چینی  
قند و ورق نقره بهر یک سه درم شسته خولجان و فرنگی یک درم تخم عرقی ابریشم مقش اسطوخودوس با درنجبویه یا سارون پنج هر یک دو درم زعفران و قفل  
مرورید یا ستر مرغان یا قوت بوزیدان صلایه هر یک یک درم عنبر شیب یک درم مشک نیم درم غسل یک و زن قند سفید و چند منقول از مفتاح الحجابات  
یا قوتی حار معمول از فلاسی حکیم شریف خاندان صاحب مینو سین که این فروع عجیب است و این فروع الکرب است یا قوت رانی یک درم مرورید یا ستر منیل الطیب بنام  
که بر آب شش درم گل گاوزبان دو درم با درنجبویه هفت درم سانج هندی چهار درم تخم کافور نیم درم گل سرخ ده درم زرنبا و نیم درم منیل الطیب بنام  
خیر با قافله از هر یک یک درم پوست آمله شش درم عود غرقی یا بدل آن لاجورد منحل یک درم کند و در نیم درم نام دو درم زعفران عود هر یک سه درم مشک  
یک درم درونج عرقی دو درم عنبر شیب دو شقال اسطوخودوس دو درم دارچینی چهار درم غسل سفید سه درم مجموع او و شربت یک درم با آنکه یا قوتیت  
مقوی قلب نافع خفقا و فصل الطیب لیا نیز که در شش و کلا یا است خفقا در دوا شفا لایله و درق نقره شیره هند یا به گلاب عرق کبوتره غیر صندل  
کافور شربت و با شیره خود و دونه و خرقه کتان آب صندل در گلاب سوده تر که بر سینه گذارند یا قوتی اشتعال قلب مجرب و نه زال و لا غری فیها با سلیق و دوا المسکه  
بارد و شیره خرقه قیاس شربت انار شیرین یا قوتی اشتعال بعد فصد غش شده دوا المسکه بارد شربت نبات با لنگه یا قوتی خفقا از آله خارا و دانه عرق شانه عرق  
کا و زبان جو فنانیده شیره خیارین ششما شسته تها یک نیم توله توری سفید پنج شسته و نیم روز احباب اسپنول افزوده ششما موقوف سازند یا قوتی اشتعال با خور کشت  
خافقا شربت احباب اسپنول شیره کدک یا نه عرق شانه کبوترین و او را یا قوتی اشتعال ششما را از گرمی هوا قوتی خفقا شسته و اسهال سوز خشم نیز به احباب بهمانه  
و عرق کاسنی و کدک برآورده شربت انار شیرین خاکشنی و اصل کرده دانه شسته بعد از این دانه احباب بهمانه شربت عرق گل گاوزبان دوا و  
توله شربت انار و توله تخم بالنگه پنج شسته خیار روز استعمال کرده شسته لیکن گاه به تخفیف و گاه به در بول سوزش و گاه به در بول گرمی شش این دانه شسته احباب بهمانه  
سه شسته شیره تخم کاسنی نه شسته عرق شانه شش توله عرق گل گاوزبان پنج توله شربت زوری توله شربت انار توله یا قوتی اشتعال ششما شسته و دوشب بسیار از این سبب  
خفگی دل بهم رسید و سرشته منغن هم بود احباب بهمانه عرق شانه عرق گل گاوزبان شربت زوری بارد شربت انار شیرین دانه شسته یا قوتی اشتعال ششما شسته  
آله خورده خفقا عارض گردید خیره صندل شیره کدک شسته شربت کدک با آوار عروید و شیب نیم آوار گلاب دو آوار نبات سفید یک آوار عمل می کند دو آوار  
سفید گل گاوزبان گل سرخ و غیره که در سفوفات مذکور شده شیره خرفه و عرق کبوتره و عرق گل گاوزبان با آورده شربت انار تخم فرنگی یک درم اصل کرده



چون فائده بسیار شد بعد چند روز باز شکایت خفقان و ضیق النفس نموده بیدانه سه ماشه کا وزبان پنج ماشه نبات توله در عرق کا وزبان جوش داد  
بطور قهوه دادند بعد همراه مریمه آله بعد از آن خلی بنامی هر یک پنج ماشه پرسیاوشان هفت ماشه اضافه کرده شد و بیدانه موقوف گردید بعد چند  
روز چون سرفه بود اصل السوس زیاد کرده شد بسیار فائده گردید. **ایضاً** بنابر ضعف قلب تصفیه خون خمیره صندل شربت انار و غیره و این  
سفوفه تیار کرده دادند کا وزبان کشیز خشک صندل سفید بهمن سفید گل سرخ گل نیلوفر آله منقی هر یک نیم توله کوفته بنجیه شکر سفید و دو چند آمیخته سفوف  
سازنده **ایضاً** زنه را صنف و گری و تشنگی و خفیان بود و دل عرق میشد این نسخه داده شد هر هر سه سوره طباشیر بهمن سفید دانه پهل نیم  
نیم ماشه ساییده در آب سنگتره آمیخته بخورند بعد لعاب بیدانه شیر خورده در عرق شاهره و کیوڑه بر آورده و گلاب و رب سنگتره داخل کرده خاکشی  
پاشیده بخورند بعد شکایت خفیان گرد و خلل اسهال نیز بود بجای خاکشی باز رنگ اضافه کرده شد و بر اسهال خفیان بود و شکایت داده شد. **ایضاً**  
**ایضاً** خفقان شیر خورده تخم کاسنی گلاب شربت انار و دوری سفید و دویم روز عوض گلاب عرق کیوڑه و عوض شربت گلکند آفتابی غذا پلا و **ایضاً**  
**ایضاً** خفقان لعاب بیدانه گلاب شربت انار شربت بنفشه عرق عین الشلب عرق شاهره یا سنگو پاشیده بعد هادنت بهمن دار و داری طبعیت  
باز نوع تغییر تبدیل کرده بهمن میدادند بعد شیر خورده تخم خیارین شش ماشه عرق بادیان ده توله گلاب سکجین ساده دویم روز کاسنی بجای خیارین  
و شربت انار بجای سکجین در عرق کیوڑه افزوده شد بعد منضج بادیان چهار ماشه موزینقه ده دانه گل کا وزبان سه ماشه جوشانیده گلکند آفتابی  
دو توله **ایضاً** عناب بعرق شاهره و گلاب دست مایده شیر خورده تخم خرفه خمیره صندل حل کرده دویم روز کا هو بجای خرفه و بجای خمیره صندل  
شربت نیلوفر و آب آلو بخارا ده دانه افزوده و بجای آخر روز لعاب اسپغول نه ماشه گلاب چهار توله شربت انار دو توله. **ایضاً** آله مریمه یک عدد  
لعاب بیدانه سه ماشه شیر خیارین شش ماشه عرق شاهره شربت بزوری بار دو توله دویم روز عوض خیارین تخم کاسنی شش ماشه سوم روز  
شیره خر تخم کاسنی شش ماشه افزوده شد و عوض آله بلبله مریمه داده شد و آخر روز دواء المسک بار چهار ماشه لعاب بیدانه سه ماشه شیر خورده کا هو  
شش ماشه عرق شاهره ده توله شربت بزوری بار دو توله **ایضاً** ششخصه خفقان داشت فصد کرده سهیل و مار الجبن خورده تیرگی چهره  
و سودا و ریت چهار سائیده استاد فصد فرمودند آله مریمه ورق نقره شیر کشیز خشک عرق شاهره شربت انار دادند بعد سهیل سمعت لاجورد و دار  
**ایضاً** بعد مار الجبن طبش قلب مرد و لایقی آلو بخارا هفت دانه در عرقیات دست مایده شربت بزوری **ایضاً** طبش قلب بعد فصد  
که مار الجبن نیز بیشتر شده بود فصل صیف دواء المسک هفت ماشه خورده آلو بخارا ده دانه بعرق شاهره دست مایده شیر خورده تخم خرفه شربت انار  
شیرین **ایضاً** بعد مار الجبن قرار یافت دواء المسک معتدل هفت ماشه خورده شربت انار شیرین دو توله در عرق کیوڑه پنج توله گلاب  
چهار توله حل کرده اسپغول پاشیده **ایضاً** خفقان بار و ضعف غشی بار و دایمی که در سراع عرق میشد از بخارات صرف غذائی یا با ماده سودا  
عمر جوان صفراوی گاسه آله کشیز خشک نیسانیده نبات گاسه همراه جوارش آله شش نشانه در گاماده میشد و در سراع اکثر می افتاده و دوازه  
روز عرق سرد غشی و ضعف طاری میشد پنج مسکله دار چینی هر یک دو مسخ ابریشم مقرر اصل السوس هر یک چهار مسخ بیدانه یک ماشه جوشانیده  
نبات توله دانه فنج مسکه زایل شد قوت حاصل میشد و گاسه عرق بادیان گلاب گرم کرده فنج میداد و گاسه دار چینی دوا ماشه گل کا وزبان  
توله نبات توله جوشانیده و چون نبض سریع و قوی متوار بلکه صلب می بود عرق شیر و آلو بخارا و مار القرق بخور می نمودند و از استفراغ  
مانع میشد طبیب نقوع نزله داده عرق عرق شده دل گویا سرد شد استاد دواء المسک بورق نقره لعاب بیدانه شیر خورده خرفه عرقیات شربت  
نیلوفر خاکشی داده مریمه سید و مریمه به فرمودند. **ایضاً** زنه را خفقان سرد و عرق بسیار و تشنگی دل بود این دادند چند سروز  
گل کا وزبان عود مندی خمیر شهاب مشک دار چینی سبانه قرض زعفران هر یک نیم ماشه رب بی آمیخته همراه عرق کیوڑه عرق کا وزبان  
و تخم فربخشک اضافه کرده بخورند این بسیار تخفیف شد **ایضاً** عورتی را خفقان بود و گفت که سردی بسیار موافق نمی آید این داده شد



شیره گاو زبان شیر کشتن خشک هر یک پنج ماشه در آب برآورده گل قند را بیده صاف کرده بمالند و پاشیده بخورند چون دوسه روز خورده شد گفت  
که در سینه گرمی و سوزش معلوم میشود و صلاخ نیز است شیر خرفه اضافی کردند **ایضا** شخصی را خفقان بود و او را وید بار و بسیار مضرت میکرد  
حکیم شریف الدین خان این دادند هر سه آله بوق نقره چیده اول بخورند بعد شیر گاو زبان و عرق کوه و گلاب برآورده نبات سفید و گل  
کرده بخورند **ایضا** خفقان که از شربت او در بصره تیرگی و درد سر میشد و از دوا سه سر در دوا صلاخ حادث میگردد حکیم شریف خان نبات  
این دادند آله هر سه شسته اول بخورند بالایش شیر کشتن خشک لعاب بهدانه در عرق گاو زبان برآورده شربت بنفشه و دونه تخم ریحان سه شانه  
داخل کرده بخورند **ایضا** طبعش قلب عطش مفرط و بخوابی سن شیخوخت برگ بنگ و خشخاش آب سوده مالش بر پاهای براسه خواب آوردن  
فرمودند چون طبع نرم بود و دوا المسک هفت ماشه لعاب بهدانه سه ماشه عرق عنب الثعلب عرق کیوژده عرق گاو زبان شربت انار شیرین تخم  
ریحان پاشیده تا چهار روز داده شد بعد از آن طبع گاو زبان چهار ماشه گل گاو زبان سه ماشه دانه چینی دو ماشه در عرق گاو زبان عرق کیوژده  
جوشانیده شربت نیلوفر و دونه توری سفید چهار ماشه پاشیده **ایضا** خفقان سهیل تجوین فرمودند دوا المسک شش ماشه خورده اسطوخودوس  
چهار ماشه گاو زبان شش ماشه جوشانیده شیر خرفه شیر خیارین هر یک شش ماشه نبات توله بالنگو پاشیده پاشیده داده در دویم روز اضطراب  
رفع شد **ایضا** خفقان دوا المسک خورده بالایش زرد باد گاو زبان از ششم خام هر یک چهار ماشه جوشانیده نبات بالنگو پاشیده گویا تب شد  
بجاریت بود خیارین کوفته شش ماشه افزوده شد و بجای بالنگو خاشی داده **ایضا** فصل صیف هند شیم و شیم چون حار بندی براسه باه  
خورده از حرارت جگر خفقان شد در بول رسوب مثل پنبه با عیده سفید نشین سیار موهم بد زبان بود باز سفوف قلعی کشته دو ماشه طباشیر سه ماشه دانه  
دو ماشه همراه شیر بز خورده استناد شیر منفرند یا نه شش ماشه گلاب چهار ماشه شیر کاسنی پنج ماشه شیر کوه عرق شانه عرق کوه شربت بزوی  
تووری سفید دادند و دویم روز بجای تووری خاشی چهار ماشه سوم روز گل قند آفتابی دو توله حال بدستور در مواد احتراق دریافتند و فرمودند عذاب  
بخشاید بقرق شانه عرق کوه توله آید شیر کاسنی شش ماشه شیر دانه بیل سه ماشه شیر خیارین شش ماشه عرق کیوژده و دونه نبات و دونه روز  
ازین تیریاکیکن داده سهیل قرار یافت منفع عذاب بخورند گل بنفشه گل نیلوفر هر یک چهار ماشه خیارین شش ماشه کوفته با و بنجوبه زرد شکسته منقی چهار چاه  
اشه شانه عرق کوه کاسنی کوفته هر یک شش ماشه گاو زبان چهار ماشه جوشانیده گل قند آفتابی سه توله بده نفع از قار و وید فلوک خیار شربت شش توله  
روغن بادام پنج ماشه داخل کرده دادند به سهیل و اندکس راحت شد آله هر سه یک عدد بوق نقره یک عدد پاشیده گلاب چهار توله عرق کیوژده نبات  
یک توله بوقت صبح و بجهت آخر روز لعاب به سهیل و بنجوبه تیریا بود از قند است شام که بالاسه دو خور و آخر شب در دوا سه شانه و دونه نبات یعنی زیر  
نشانه پیدا شد در شام مع تجوین شیم و منقی ریح شیر خار شکسته شش ماشه شیر بادیان چهار ماشه شیر تخم زرد پرنه شش ماشه عرق نبات شربت بنفشه و دونه  
خاشی پنج ماشه داده شد و روغن با بونه گرم کرده بر روغن ورد بالند و دویم روز در جوارش گرمی اندکسخت شد شیر جانت موقوفه کرده طبع منفع در است  
و منقی ریح و اضم کل سرخ بادیان هر یک چهار ماشه انیسون سه ماشه تخم خرفه شش ماشه کوه پاشیده پاشیده پاشیده پاشیده پاشیده پاشیده پاشیده پاشیده  
چهار ماشه بقرق بادیان ده توله گلاب عرق کیوژده هر یک چهار توله جوشانیده گل قند آفتابی سه توله داده شد و معز بوا و روغن گل سوده گرم نشانه با  
راحت شد باز رعایت ریح و بواسیر مثل یک ماشه سوده با طریقل صغیر و عرق داده شد باز الا پکی خورد سه ماشه بادیان به طبع چهار چاه شیر جوشانیده  
نبات و در غدا زمین کند جایز است تمدد و منفع منفع ساخته طباشیر سه و دونه بقرق رسته با عرق نبات داده شد چون معده خراب و ریح و خفقان و سوزش  
بود از نان اجیره و ساگ که خورده بود قبض شد و لو بخار داده دانه بقرق بادیان ده توله دست آید نبات و دونه با و عرق منفع و اعجم چنانچه در سوز  
در میان است بر بنجوبه روز سه اسهال زرد و گاو زبان سه و دونه و خالی معده و عرق شانه عرق کوه یک ماشه شربت انار شربت شانه شربت  
کاسنی عرق کوه عرق کیوژده هر یک پنج توله شربت به شیرین دو توله از گلاب چهار ماشه تخم ریحان چهار ماشه داده شد **ایضا** مسامات کثیره انوار که بهمن

همان وقت خفقان را بخورند از گل حلی کل نیلوفر هر یک سه دانه باشد بقرق شایسته دو توله دست مالیده صاف کرده شیر و بادیان چهار دانه شیر و خیارین شش دانه  
 نبات توله اسپغول شش دانه پاشیده راحت باشد در بعضی از مریضه که حرارت قلب زیاد بود با وجود کبر سن بتبرید مناسب و بنا بر ضعف یا ضمه و رطوبت معده آن  
 حرارت قلب که موجب تولید ریح میشود و ریح پیدا شود و اطفال کثیری و شیر و خفقان گاهی است افزوده میشود **ایضا** مساجه خفقان اطباء تبریزی میگردانند  
 استخوان خفه نند با یک دانه سوره باطل فیل صغیر شش دانه بالایش شیر و خیارین شش دانه عرق حبنا مشکب ده توله شربت بزوری دو توله تودری سفید  
 چهار دانه دانه باریک زرد و نیم نیم شده سوره به بلبله هر یک شش دانه شیر و خیارین شش دانه عرق شایسته ده توله شربت نیلوفر تودری سفید در دست  
 دست و پا سرد شده گفت که بکعبه قبض میکند باز در پنج عقرنی سوره یک دانه باطل فیل صغیر توله سرشته بزوری دو توله عرق شایسته پنج توله عرق کبوتر  
 پنج توله بهاسه تودری خاشاک شش دانه دانه باریک سوره در پنج عقرنی سوره در شربت روز بخار نایل شد اندک خفقان باقی بود **ایضا** یک دانه سوره  
 بدوا المسک بار و شربت شایسته سکه بالایش شیر و خیارین شش دانه عرق حبنا مشکب ده توله شربت بزوری دو توله تودری سفید چهار دانه پاشیده دادند  
**ایضا** خفقان تا پاک بدن شیر و خیارین شیر و کاسنی هر یک شش دانه عرق شایسته شش دانه شیر و شربت نیلوفر دو توله اسپغول چهار دانه پاشیده دویم روز بجا  
 شربت کافور آفتابی دو توله دانه شربت سیم سیم روز آله در یک دانه دانه زده شد غلا شله از آب کاسنی سبز و عرق ده توله شیر و خیارین شش دانه  
 شربت بزوری دو توله باز دویم روز قرص زرد شک چهار دانه باز قرص گل صغیر چهار دانه باز قرص طلا شیر چهار دانه به تبدیل چهار دانه آب کاسنی سبز و عرق  
 از هفت توله تا پانزده توله داده شد

### فصل دوم در غشی

و آن حالتی باشد که جمیع قوای محرکه و حساسه معطل شوند بسبب رسیدن ایلا بدل و آدمی بهوش آید و چون سبب ضعیف باشد حاسته در میان غشی و افاقه  
 رود و سبب غشی یا تحلیل روح بود بواسطه فرط تنفر و کثرت فرحت و لذت و شربت و جمع و شرب سموم حاره یا احتقان آن در قلب باعث است  
 مفرط از شرب شراب افراط و اجتره رذیه و غم و ترس غلیم ناگهانی و شرب سموم بارده نیز از اسباب احتقان و انجماد روح است و یا قلت توله روح بسبب  
 وقوع سوء مزاجی در قلب و استعمال اغذیه ناسده یا بجمعه هر کدام از این اسباب که باشد ضعف در دل می آید و غشی که بجا اسهال مفرط و کثیر و سنگام  
 اخراج آب مستقی و خشکافتن و بیایه و اخراج ده چاه که بار و دار عرق و فرج خون با فرط عارض شود از قبیل استفراغی است و آنچه را بتدریج عصاره  
 و در ابتدا سیم می که در باطن صاحبش درم بود داشت شود هم از این قبیل باشد و غشی که در ابتدا سیم می است و دیگر آفتد و کسی را که در شراب افرا کرده  
 باشد از اقسام استلانی است و علامت غشی سردی اطراف و ضعف نفس و صغیر بنض و زردی رنگ و عرق قلیل بار بود و چون خداوند غشی را آواز کنند  
 چنان بنزد که از مکان بیدار پس دیوار آواز می آید بخلاف صاحب سکت هر چند بروی نظر از نند هرگز معلوم نکند و دلیل بر عروض غشی  
 کزوت میشود از حال بنض مثلا اگر بنض هر تنش و مخفض و مختلف بلا نظام بود معلوم کند که غشی می افتد **علاج** وقت نوبت غشی دست و پا بنهند  
 و بزور سخت بزنند و عطریات بویانند و آب سرد و گلاب بر روی سینه زنند و موسی سر را بزور کشند و شاخا بلا شتر بر ساقین و بین انگشتین نهند و پاشند  
 بکار بزند و قی کنانند و دوا المسک آب سیب حل کرده یا مالیم گلاب یا سینه یا عنبر و مشک در گلاب و عرق بنید مشک حل کرده در حلق چکانند و در اشیا  
 بویانند و چکانند و صفا کردن رعایت مزاج ضرور است مثلا آنجا که مریض گرم مزاج بود و مبررات مقویه چون خیار و صندل و کافور و گلاب  
 بخیل آید و خمر و صندل و شربت آن با عرق نیلوفر و گلاب بید بزند و اگر سرد مزاج بود مشک و عنبر و ریحان و مانند آن بکار بزند و دوا المسک  
 شربت باور خجوب و عرق دار چینی و نند لیکن آنجا که سبب غشی اسهال مفرط بود یا بر آدن خون کثیر و جبران که موجب برودت بوده باشد گلاب آب سرد  
 بر روی سینه نهند که بسیار مفید است بلکه در اینجا کباب با مرغ بریان کرده و سیب و به که بر آتش آنگند و نان گرم بویانند و فم معده را بروغنه سب گرم  
 چون روغن تار وین و **ایضا** خفقان با ناله و مالیم یا اندک شراب رقیق و حلق چکانند اما آنجا که غشی بسبب گرنگی مفرط باشد شراب بر گزند نهند

بلکه در علاج آن بوسه ملایم با سر خوشبو و انداختن مارالمح دهن کافی است و غشی که از این سبب افتد آنکه سبک الماسک در آب بهی یا مارالمح حل گردد و چون بهوش آید هم ازین مارالمح ذک اندک و چند گل پشته پوری که بوسه کا فور پرورده باشند مزیدین مفید بود و غشی که از کثرت عرق عارض شود بگللاب و آب سر و اطراف مریض باندند و برگ مور و خشک یا از ومانند آن قابضات کوفته خسته بر بدن باندند و آب به و مارالمح دهند و اشیا که سرد بمانند و غشی که از وجع بود بهر تسکین او فلو نیا دهند اگر چه قوی باشد و در غشی که از گریدین حیوانی زهر دار یا زهر خوردن طعام زهرناک باشد بتراق و قاقا دهند و آنچه که سبب غشی اعتدالی رحم بود بوسه عطر برگ نشانه بلکه اشیا که با بو غشیدین و چیزهای که خوشبو در رحم بالیدن علاج این است چنانچه در غشی از رحم فصل مذکور میگردد و اگر در حالت غشی یا پیش از آن غشیان یا فوق بوده باشد بوسه ملایم دور دارند و پر مرغ در دهن انداخته که گمانند و غشی نماید که نفی آید و در اکثر انواع غشی تجویز رسیده لیکن در غشی که از کثرت عرق باشد معتد است و اگر با وجود تداوم بیکره تاوار بلند چون آواز طبل و یا بوق و مانند آن که طبیعت و حرک روح و حرارت باشد بیدار کنند و چیزهای که عطسه آورده و چون کنندش و غیره و در غشی و منده و هم بیدار شود و عطسه نیاید پس امید نجات نباید داشت **پوشش سید** همانکه که این همه تداوم برفت بهیشتی بود اما بعد از آنکه علاج حفظان کنند زیرا که هر دو در سبب قریب است و هر دو بیکه باشند تشخیص سبب پرداخته از اینها نمایند مثلاً در سوء مزاجی تعدیل و در استسلاسه تهویه و در استفراغی احتباس و در وجع تسکین و در دو بفساد و سهیل بر دغش و در غشی و بی تفریح و در سستی و لذی و آنچه از تادل مسموم باشد علاج آن نمایند و در غشی مزاجی و غیره حقه کنند و بخله بویانند و کنندش و جدوار و غرق سیاه و تر بد و زعفران در غشی و منده و هو از غشی که از مشارکت اعضا افتد اسباب شریک هر یک معالجه آن بر دوازده تنگ آنچه مشارکت دماغ افتد سبب ضعف دماغ توجه باید نمود چنانچه در مدار ضعف دماغی مذکور شد آنچه از مشارکت جگر افتد نظر کنند که سببش ضعف است یا تولد خون سوداوی یا خون غلیظ یا خون گرم یا سرد در جگر یا حدوث و رسته دماغ پس حسب سبب بد آنچه در امراض جگر خواهد بود تا آنکه آن غایب و آنچه از مشارکت فم بوده افتد نیست باید دید که سببش از اجزاء خلط غایب است یا حدوث در دو ریه یا حرکت غلطی بیکه بقیه بر آمدن گیر و بعد به علاجش بر دوازده و در ضعف استسلاسه علاج بوسه ملایم و در آب باندند چنانچه در باب امراض معده مذکور گرد و آنچه مشارکت حجاب و ریه و غیره بود سببش ماده ذات الجنین و ذات الریه است که بجانب دل سیل کنند و علائقش را که نیست و آنچه مشارکت امعاء بود سببش تولد دیدان است و یا در قوی و تبیر بر دوازده امراض امعاء غشی نخواهد ماند و آنچه مشارکت رحم افتد سبب آن تولد ماده فاسد است و در رحم و علائقش در اعتدالی الرحم خواهد آمد و غشی که از مشارکت همه تن افتد و حیات محترقه و غیر آن پدید آید و علائقش علاج تب است اشیا که اگر در غشی رنگ رسته بهار بنشیند و در بزرگدن در پیش آید خسته گردد و سر راست نتواند داشت در حال بیدار و در حال غشی قوی و آنچه از سوء مزاج مستحکم بود و آنچه بهر نور سبب باقی و تکرار افتد علاج سینه بیدار و مسفر و است مشک قدری در آب حل کنند و در حلق بچکانند غشی بیکه بعد از مال بهر رسیده باشد نافع است و دیگر ششیدن خیار پاره کرده خاصیت عجیب دارد خصوصاً غشی حار صفراوی و دیگر بخور افکار الیه سبب غشی را با فاقه است آورد **هر که کباب است** یا ششویم که از غشی بعل آید در فصل مدار مذکور شد و او است که در غشی فعلی عجیب میکند از خلاصه غشی و مشک و فادر برادر گلاب و عرق بید و آب سیب حل کنند و با یک درهم خود بنهند و او را الماسک که در بخار بکار آید سخاوت آن در فصل حفظان ذکر یافت **سحقوف** بر غشی و خوشن کباب تب نباشد از ترویج الارواح و قادری مر و ادیه که با طبایف غیر گل سرخ بیک سه درهم بعد چهار درهم باریخ و پنج درهم فخر بیک برگ گاو زبان هر یک شش درهم کشنیر بیان و دو درهم قنفلی یک درهم خوراک یک مثقال با سیه منروج نموده بخورند و اگر ابرشیم مقصرین شش درهم زیاده نموده آید و شش سبب و شش و شک و نبات شسته شود و عنبر اشهب یک مثقال و ورق طلا و ورق نقره هر یک یک مثقال اخذ نموده آید در فصل اقوی خواهد بود فلو شیا همچون سینه است خود که در غشی و غشی بهر تسکین در دهن بعل بوسه آید نسخه آن در فصل ضعف باه خواهد بود اگر تداوم نماند عوض آن دیگر بخور است بکار برد **لحمک** جهت رفع غشی و تقویت دماغ به نسخه سبب کل نید و فو حنظل سفید

[illegible]

و این آنست که در یابو بجای گواید و دازول ببالاسه برآید و چون این حالت کثرت پذیرد و خشی آرد و سود فکر بپایا کند سببش احتراق اخلاط است  
علاج تبرطیب و تنقیه سودا کوشش با پنجه در یابو لیا گزشت و اصلاح اخلاط تا نیند باغذیر محموده **عشراست** هرگاه صاحب این مرض را  
نفسه سیاه یا اسهال نغمات الاوان حارث شود و یا رخا فاق یا خون از بوا سیر جاری گردد صحت یابد

فصل پنجم در حفظ القلب

و آن علتی است که هرگاه عارض شود در بعضی چنان پدیدار و در دل او می افتد و بعد از غشی خفیف می آید و عارض از زمین او جاری میگرد  
سببش ترشح خلط سوداوی است از جگر بر قلب که قبض و غشویت خوش حالت مذکور بدل پیدا میکند. **علاج** تنقیه سودا کنند  
بمسبب و همچون علاج دیگر که در این نوعیا تفصیل مذکور شد و تقویت قلب از مفرجات حار و ترایق کبیر نمایند و تجدیل مزاج جگر پردازند  
**حکایات** شخصی گفت که زهر پهلوی بعد خوردن غذا اگر بسته میشود و گویا که می فشارد و فرموده بضغط القلب است از ضعف قلب و اختلا  
غذائی و ترشح ماده سوداوی و دار المسک خورده عرق گاویان گلاب عرق شاتره و عرق کوه و عرق کاسنی سکنجبین زهری یک  
نیم توله گل قند آفتابی یک نیم توله بخورند

### فصل ششم در نقشه القلب

و این مرضی بود که انسان چنان دریافت میکند که کسی دل او را می خراشد و از شدت الم آن غشی افتد و فی الفور با قوت باز آید و هنگام حدوث  
آن شکنج بر چهره می افتد و عرق بسیار می آید و این مرض فی الحقیقت از امراض معده است و اکثر بعد از طول زمان اغتسال صفراوی واقع  
شود که صفرا خل معده را بخراشد و بسبب مجاورت معده بدو حالت مذکور در قلب متوهم گردد و گاهی از نزله حار حرقی که از دماغ معده فرو  
مان حال اول شود. **علاج** مسهل بارد که در فصل حداد گذشت تنقیه صفرا نمایند و مفرجات بارد و شراب مقویه خوشبو که در حفظان  
اینها مذکور شد استعمال کنند و اغذیه جید لطیف خورند و آنجا که از نزله باشد تنقیه آن نمایند با آنچه بهر زمان و نزله حار گذشت بعد از شربت  
خشناش و سبب هر کبات - و واسعه که در نقشه قلب نزلی مستعمل طباشیر و با نشه حساب آلاس سمانه سائیده در شربت خشناش  
و توله آمیخته با ساق سه ماشه کثیر زر و در هر یک دو ماشه سوده در شربت خشناش و توله شسته بدوق بهار نارنج پیچیده بپزند و صفا و که  
نقشه قلب را نافست از شربت یعنی بگیرند بگل خبازی و برگ عنب القلب و با قند سه پیچ زعفران بسیار با شراب انص شسته خنک کنند پس  
بواره سائیده با قیرو طی که از روغن گل و موم ساخته باشند شستنی بپوشان آن آغشته مکرر بپوشانند بکارند

### فصل هفتم در قذف القلب

و وسیع آنست که بیمار چنان معلوم کند که قلب از سینه بیرون می آید و چون علت مذکور ازاده دوی یا صفراوی اندیش تغییر رنگ و وسیع حسب  
ماده مذرویی یا سرخی بین وقت لازم بود و دیگر آنکه از لوازم خون و صفراست بر نوعیت خلط گواهی دهد. **علاج** بنقصه با سلیق  
از دست راست استغفر اغ صفرا و استعمال مفرج بارد کنند چنانچه در نقشه قلب گذشت بر گلاب عرق بید رنگ شربت صندل و روغن بنفشه و  
غذا کنند

### فصل هشتم در سجه القلب احتواء رطوبت بر قلب

و این علتی است که صاحبش را چنان محسوس میشود که دل او در آب مشاوری میکند و سبب آنست اختلاجهی متحرک میگرد و در ظاهر بان گرمی باشد  
و از بادکش و نوشیدن آب سرد اصلا ساکن نشود و نفس ضعیف و نرم و قاروره شایعی با غلظت بود و سقوط اشتها و باین ضعیف باشد و بادوار  
ترشح شود چنانچه در شبانه روز سه چند مرتبه افتد و در وقت نوبت سقوط نفس و بر دایره عرق سرد و حالتی مشبیه لغشی ظاهر گردد و ضعف  
بر کلام کردن و خواب باشد بالجماعه سبب این مرض مایه رطوبت است که زیر غشاست که بر دل محیط است بنامش **علاج** ببار نشیج سبب دل  
ضعف ایارج که در فصل فارغ گذشت تنقیه نمایند و یا اسارون بادیان برفا کچ ذرنب درونج بر خالص شکرایی با آرد و قطره روغن هر یک هفت

باری محبوبه غلبه القلب پنج رکن هر یک آنه موزن مستقیم و دو کوله در عرفیات چهار کوله شب خیسایند ه صبح جوشانیده مالیده صاف نموده شربت  
اسطوخودوس چهار کوله داخل کرده بنوشانند و باین طهور نصیج ریزند بر بذر خبثیل اضاف کرده تر تخمین شیر شست خیار شست بر روغن بادام افراشته  
و سه چهار سه پهل و بنهند و حب ایارج خوراند و گل برنج و سنبل الطیب و زعفران آب بار بنحویه شست خوار نمایند و دیگر اقصد ه چهاره مقویه قلب  
بر موضع دل خوار کنند و دواء المسکه حار و تلخ با عرق عنبر و نستین خوراند و مرضی را العصب و خشم آورند و ریاضت اختیار نمایند و گاه باشد  
که طوبت مذکور از عوارض است اما مقدر دل خشک شده بر دل بچسبد و نشان این آنست که دل نمیده نشود و نفس مختلف گردد و وقت ساقط و عقب طهور  
کند و تیر و سسه آنست که اولاً با استعمال اینها و قیروطیات بر سینه از آلیه پوست کنی پس باندند بیکه مذکور شد استغفر غ نماید و تقویت دل کوشند

فصل ششم در عذایب القلوب

هرگاه غرض شود مریض چنان توهم کند که دل او با سفل کشیده میشود و سبب این خلط است که در مجاری جگر مجتمع شود و آن را متحد و منجذب سازد و بدان سبب در دل نیز انجذاب افتد و در بعضی اوقات از احسا منجذب و دل را الم نفیض و حالتی مشبیه به غشی عارض میشود  
**علاج** استقرار خلط موجب نمایند و استدلال بر نوعیت خلط از تون وجه مریض در آن وقت و دیگر آثار مخصوص هر خلط توان کرد و بجا تنقیه تقویت قلب پردازند اینچه در فصول مابین فصل گذشت \*

مقالہ یازدہم در امراض شری یعنی پستان

**فصل اول در قلت الالبین** یعنی کمی شیر اگر از قلت خون و یبوست و خافیت بدن باشد علامتش تقادم سبب است مثل گرسنگی و اطالت مرض و دلاوست اغذیه بخفند و کثرت زرف خون و اگر از فساد خون باشد و این از امتزاج خلطی یا خون یا حوتی سود فرج ساده خالی نبود علامت غلبه صفرا صفریت و رقت و حدیث شیر بود و علامت غلبه بلغم سفیدی و یاسیت و جمود صفت شیر بود و علامت غلبه سودا کبودت و غلظت و محو صفت شیر بود و علامت غلبه حرارت و سب و دوت و یبوست پوشیده نیست علاج اگر کمی خون بود ترک سبب نمایند و اغذیه مولد خون همچون شیر فزوده سفیده و گوشت حلوان و چیزه مرغ و جویان و دیگر اغذیه مولد شیر مثل البان و لحوم حیوانات و لحوم طیور و منقر آهنها و پستان کنیا که قبل از درو شیدان نجیح نموده باشند و خصیصه و بقیصه و اوپای و شیر برنج و رشته با شیر و فالوده و غیره شیر و بادام و حلوائی خود خام و باقی او را در آب و شلجم و بادجیان و فندک و یا لک و خرفه و رازیانه و جویو و کشمش حبس تقاضا سه حال بدینند و هر چه بینی را زیاده کند شیر را نیز زیاده کند مانند تودی سفیدی تخم خشتا ش پستان بز و پستان میش و تالیدن پستان رز زیاده کردن شیر بسیار مؤثر بود و تودی سرخ با شیر گاو خوردن براسه زیاده کردن شیر مجرب و آزموده است چون ساق لاله را با جویو مقرر بنیزند و صاف کنند قدری سه شکر اضافه نموده بنوشند نیز فایده بیناید و اگر قسا خون باشد در مادی تنقیه خلط غالب کنند و تبدیل فرج نمایند و در صفراوی بادویه سبزه حاسفنه مناسبه و در سوداوی با غذیه محموده هر طبعه مثل مرغ فوفه و غیر آن بخوراند و از آب نیگرم بطول نمایند و پستان را بلکه تمام بدن را از روغن بنفشه و بادام شریعت کنند و در سافج بصورت حرارت تبرید دهند و از سبزه راته نما کنند و غذا سوزانند و شجوا و انقارخ خوراند و در حالت برودت و ضعف قوت جاذبه ثانی تدبیر سخن و محضف بعل آزند و کربس و نفعای مخصوص را زیاده رطوبت دهند و غذا و دبله لطیفه مثل بحار است باید خورد و تخم گزنانه بود و تعلیق عاظم ناری زیر پستان نیز سودمند است فاکر و گاه باشد که خوف شد یا خزن قوی یا کمی شفت بر پیرا بسبب دیگر که طبع را از اتهام تولید شیر باز دارد و باعث کمی شیر گردد و نشانه مثل جود سبب است و عدم آثار قلت و فساد خون و تدبیرش منع سبب است و توجه طبیعت تولید غیر بخور و منفرحات و مقویات و باشد که خون در بدن

کثرت پدید می آید و با سبب شیر کم کردن و علامات غلبه خون ظاهر است درین صورت قصد و حمایت میان هر دو نشانه  
کفایت کند مضر و است اگر تخم بیون جو نشانیده آب صاف آنرا با شیرینی بنوشند یا تخم ذره کوفته بخیته با شکر سفید آمیخته سفوف  
سازند و در دم بخورند شیر را زیاد کند از ذکائی و دیگر بادبان کوفته بخیته با شکر سفید آمیخته بخورند یا بشند و دیگر ستاد کوفته بخیته  
برابر شکر آمیخته یک تولد شیر بادبان یا شیراده گاوی هر روز بخورند و تخم ترب و بادبان و تخم گندم هر واحد در شیر است و دیگر توری گلگون  
چهار دانته باب سرفا نشانه خورده باشند و دیگر ذره سفید کوفته با شکر سفید آمیخته سفوف سازند و بقدر چهار دانته همراه آب صبح بخورند  
و دیگر که شیر زیاد کند از ذکائی جنین رطب یعنی پیرازه را در آب جوشانیده آب صاف آن را بخورند و دیگر که بکثیرین کند نخود سیاه یا کالی  
در شیر گاوی تر کرده پس آن را بنوشند هر کس است - حسا براسه افزایش شیر زنان خیل سفید است از مسمولی نشانه دو تولد شیر  
نازده نیم اصل کرده شیر و برنج شیر و مغز بادام شیر و مغز بنه و نه شیر و مغز خشکانه شیر و مغز جلفونه هر یک یک تولد شیر بادبان شیر و در اصل  
هر یک هفت دانته شیر و تخم شبت شش دانته شیر و توری گلگون یک تولد غلات تر بنشیند بقدر ضرورت آتش نرم بچشانند و سر کرده بنوشند و غلات  
یک وقت همین باشند و در نسخه بیاض حکیم تقرب خان شاکر حکیم بادی پیر ملوی خان شیر و مغز خشکانه شیر و تخم خرفه شیر و خیارین  
نیز یک دو تولد گلاب سه تولد نیز داخل است و در نسخه چهار تولد و در نسخه مغز بادام و در نسخه هر یک دو تولد هر قوم است و شیر و تخم چند یک تولد  
نیز زیاده است و دیگر که زیادتی شیر کند و موجب است از ذکائی آرد با قلا سیده آرد بخورد و هر واحد یک تولد مغز بادام مقشر چهار تولد بادبان  
تخم پست تخم جبر سر یک ربع تولد با شکر سفید بگوام آورده شوی نمایند و او ای که شیر زیاد کند از خلاصه زیره سفید سوده برنج سرخ یک کاه  
دو دام سخت نموده در شیراده گاوی بر سر حریره بچینه بخورند و او ای که شیر زیاد از رطب الا که تخم گندم پاز تخم شلغم تخم اسپست تخم ترب تخم  
بادبان همه مساوی بنشانند و همچنین مجموع خود در بیان بگیرند و بعد از صبح بخورند و او ای که شیر زیاد پنج ستاد بپزند و او ای که  
که شیر بفراید از ذکائی تخم ریحان تخم مرو تخم بادروج توری گلگون شقال تخم خربزه تخم انجیر تخم کدو سه شیرین مغز بادام مغز خرفه  
هر یک یک تولد کوفته بخیته هر روز پنج شقال بخورند و او ای که شیر بفراید از شیرینی تخم کرنس بوزیدان تخم شبت او ای که  
انیسون از هر یک برابر کوفته بخیته بپس آمیخته بقدر مناسب میل نمایند و او ای که شیر بفراید مغز بادام مقشر مغز بنه مغز خرفه  
سد و قیده جندم و دانه کفیه سفید پنج اوقیه سخی کرده در اصل مشک آمیزند و بگوام از آن هر روز یک اوقیه و بچشانند و شیر زیاد  
و بنوشند که عجیب است منقول از مفتاح ایضا که شیر زیاد کند از شکر سفید آرد بخورد و او ای که شیر زیاد ستاد و در دم بخورند و شکر بپزند  
سفوف که شیر زیاد کند و شوی بفراید از شقایق و شیرینی و ذکائی تخم شلغم تخم رطب تخم ترب تخم گندم یا تخم بادروج تخم بادبان تخم جبر سر یک ربع  
در ریحانه پنج بجای آرد بخورد است کوفته بخیته صبح و شام با شیر بخورند و بعد از آن بخورند و شکر بخورند که بخورند و شیر بفراید از ذکائی  
که شیر در پستان زیاد کند تخم بادروج چند هم آرد با قلا در دم کوفته بخیته باب بادروج خمد کند

نصف لی و زیم که شیرینی اللبن در روز سه الی چهار

هرگاه بسیاری شیر و در آن مجده و سکه و در آن خود جز مثل سفوف و شکر و آب و جازان باشد البته نادر که و سبب باید کرد و سبب  
این قصد اسباب قلت شیر بود و گاهی زن را از اجتهاد سبب چهل سبب است شیر بستان آید و در شیر و در مرد جوان را غلبه بلوغ شیر و بستان  
در درخیز و علان - جففات و عقل منی چون بزرگ است و شادمانی و عذر و زنان جوان و با در بخت و شادمانی شیر و شادمانی بپزند و  
بکلی در بخت و نشن رطوبت کوشند و او به در و آب شور نوشیدن و در دهان آتش و قصد کردن بپزند و اگر مرد و اگر بزرگ و بزرگ و بزرگ



فصل سویم در احوال و عادات و زبان

[illegible]



بکار آید که در باقلا آرد و جو گل با بونه اکلیل الملک موثر است و سالیانه پیچیده و روغن سوسن قیروطنی ساخته آید و بکار برده و واسه که اگر خون و غیره  
 بسته گردد و بدو ششیدن خون بر آید نافع از سبب شیره کاسنی و خیار دین هر یک نه ماشه بشیر تخم کاهو صفت ماشه شربت نیلوفر سکنجبین ساده داخل کرده  
 نرستانند و اول فصد صاف کنند پس آب طنج حلیه و کتان مانند که حاشا کدانه و گند و مغز آن خشک بکار هر یک ششانه باب طنج انجیر زرد ضما و  
 نمایند **ایضا** براسه نرم صلاست بیتان حلیه کوفته لبر که در روغن گل ضما و نیز برگ کرب کوفته بزعفران کم کم اضافه نموده ضما و  
**ایضا** براسه تخم شیرین میده آرد و جو حلیه خطمی تخم کتان هر یک ششانه کوفته بقیه ضما و کد گاه چند کوفته دو دام قدری شونیز  
 سوخته داخل کرده بخته ضما نمایند **روغن** براسه ورم بیتان سدر و س دو دام بخته روغن تلخ نیک آثار سدر و س را در روغن جوشن  
 انداخته بچوب سبب چندان حل کنند که سیاه شود سرد کرده بکار برند ضما و که براسه ورم جار بیتان در ابتدا معمول است گیر و سوت  
 غلبه التعلب جنض یکی هر یک چهار ماشه آب غلبه التعلب ضما نمایند **ایضا** براسه ورم جازدی بعلی آید موم سپید شسته آب خطمی  
 لعاب بهمان لعاب اسپغول بار و روغن گل یا روغن بنفشه بطریق قیروطنی تیار سازند و بر موطع ملتب نهاده و طلا سکه انگوری بار و روغن گل  
 و آب غلبه التعلب با هم مخلوط ساخته نفع بین دارد ضما و که در ورم جار بیتان وقت ابتدا بکار آید از ذکائی آرد باقلا سکنجبین روغن گا و  
 ورم شسته ضما نمایند ضما و که در ورم ملتب باشد مغز آن جوی آب غلبه التعلب در روغن گل آمیخته ضما نمایند از ذکائی ضما و براسه ورم  
 جار بیتان از معمول آرد و باقلا آرد عدس گل سرخ غلبه التعلب کوفته بقیه لبر که آمیخته ضما نمایند **ایضا** براسه ورم جار بیتان است  
 اسپغول را در سکر و آب برگ غلبه التعلب بچوشانند و با قدری گل سرخ سالیانه ضما و کنند ضما و نافع ورم بیتان حامله بستمه سبب با بونه اکلیل  
 گل خطمی بنفشه هر یک پنج ماشه آرد و جو بنخ و هر یک ده ماشه کوفته بقیه آب کاسنی و گلاب طلا سازند **ایضا** براسه ورم جازدی که با آرد و  
 سوزش و سرخی رنگ باشد مغز آن کدخ مغز آن خمیری هر یک شش ماشه در شیر گاو چهار توله بخته زردی برصه مرغ یک عدد زرد و روغن گل  
 زعفران ضما نمایند ضما و براسه ورم جازدی از بیاض عم حکیم شریف خان صاحب آرد و جو آرد عدس آرد باقلا گل سرخ مساوی کوفته بقیه  
 در روغن گل چرب کرده در سکر خمیر نموده نیم گرم بر چوب طلا ساخته بزدی ضما نمایند **ایضا** از کتاب مذکور ذکائی که شیر را که بسبب گرمی و  
 خشکی منجمد شده باشد منحل کن یا ش که در نمندی موی گونید و بر بخ سرخ که آن را بهندی ساشی نامند آب سالیانه اندک گرم کرده ضما و کنند  
 ضما و که تفصیل این کند و ورم که بسبب زیادتی شیر باشد و در نماید از عجله نافع آرد و باقلا عدس منقشر تخم کاهو آرد و جو گل سرخ گل ارمنی سکه  
 در روغن و سکر که استعمال نمایند ضما و نافع ورم بیتان که بسبب تخم بین باشد برگ پودینه برگ غلبه التعلب لبر که در روغن گل بخته ضما و  
 کنند از معمولی ضما و که شیر غلیظ را با صلاح آرد و از عجله نافع بنفشه خطمی جو منقشر بقیه بیتان ضما و کنند ضما و نافع ورم بارد وندی از  
 شرف و معمولی چوب میده پوست کچال تخم حلیه پوست بجز از کدیر و همه را برابر کوفته بقیه ضما نمایند ضما و ورم بیتان به نسخه حکیم علی از سبب  
 در ابتدا صندل جزا لقیه برگ حلیه آب غلبه التعلب سالیانه طلا کنند که در ورم سکنجبین و در وسط بهر نفع بهر گل خطمی و استعمال آن ضما و نمایند  
 و اگر حاجت شود ورم هم اشق آید زرد و زرد و روغن و جو چون بنگا و دبر هم مدله علاج نمایند ضما و که آما س بیتان را سود دارد از شیرینی رو کائی  
 نان گندم خشک کرده کوفته آرد و جو آرد باقلا آرد حلیه خطمی هر یک فرو س زعفران نصف جزو کوفته بقیه بزرده تخم مرغ بستمه و طلا کنند و در مطبک  
 آن خشک آرد گندم است ضما و محلول که در ورم جار بیتان در زمان انتها بکار آید از خلاصه تخم کتان با بونه اکلیل الملک کجبار یک سالیانه  
 و با قیروطنی که از موم سفید و روغن گل ساخته باشند بستر کنند و طلا نمایند **ایضا** که در انتها معمول است با بونه ششانه اکلیل الملک چهار ماشه  
 استنه تهرندی مزه خوش با آرد و جو هر یک شش ماشه از باقلا نه ماشه حلیه خطمی تخم و هر یک شش ماشه بنفشه کاهو چهار توله بخته روغن گل داخل کرده  
 ضما و نمایند ضما و براسه ورم و فلیکه مده تحلیل نشود و رو بچ آرد بکار آید از خلاصه دیان حلیه تخم کتان را تلخ آبکیه در آن خمیر



بهرگاه غارش در پستان حادث شود آنچه را با سرکه سرشته طلا کنند بعد از پنج کرفس فلفل نماید و بزرگانی که گدازند و باقی در بر حسب حاجت از آنچه در حکم مطلق خواهد آمد بگریزند و اگر شقاق بر پستان و شکم و رانها و زانان پدید آید طین قهوه لیا و کندر بر بر گرفته بروغن گل سرشته ضا کنند و آنچه در شقاق مطلق ذکر خواهد یافت مناسباً احتیاج از آن بعمل آرند.

### فصل نهم در تدبیر بازداشتن پستان از عظم و آنکه پستان بنایت خرد شود

اگر طین قهوه لیا و ماز و سفید اندر بر دهنه پنج با سرکه ضا سازند و با اینون زنان با سرکه ضا کنند از بزرگ شدن پستان را باز دارد و همچنین گند و دود رخ سوخته و آرد جو کوفته بچینه با سرکه سرشته در به راه سه روز طلا کردن و اگر پیچ و میش و پیچیل برابر گذارند و مخلوط ساخته هر روز قدری بر سر پستان مالند از برای آنکه پستان بنایت خرد شود و با سرکه عظم پدید آرد و مضر و است شب بانی سوده بار و روغن زیت در دهن سرب بمالند و پوست طلا کنند که پستان را بزرگ شدن نهد و پیچکه که حاکمیت ندی کند و بزرگ فاضل و سست مذکور و کانی و خلاصه زیر سایه بمالند و آب شتر ضا کنند و خورقه را بر که تر کرده بر آن گذارند و سینه بند حکم بند و ناسه روز بخوابند و بعد از آن واکند و پیچکه برای بزرگ ساختن پستان خورانه یا علق بروغن کجند ساینده ضا کنند هر کبات - حلوا برای سخت و کوچک ساختن پستان پخته و مرده از بیاض قبله گاهی مغفورا نه خورده که برابر بخورد باشد پهلوی خور و بول مغر خسته قهر مندی پوست انار مه را در سایه خشک ساخته با یک ساینده و دوام از او به مذکور در نیم روغن گا و نو نیم با و شکر حلوا سازند و بخورند و همچنین تا چهل روز بپزد و در پستان چاییده ساله گردد و واسطه که پستان و نصیه را از بزرگ شدن باز دارد و احتلام و طست و رستن موسی را نیز فائده دهد از خلاصه آب شکر کران آب قند لعاب اسپغول مراد سنگ سفید آب اندر یا فیروز سرکه کهنه همه را با هم سرشته فوس ساخته نگاهدارند و عند الحاجة آب ساینده واکند. سفوف که برای بزرگ کردن اعضا خصوصاً پستان نظیر زرد از بیاض است و در مجرم قهرانه خام که برابر بخورد باشد پهلوی بول از و شکر سرخ مساوی الفزن کوفته بچینه سفوف سازد و شربت یکبار صفا و که چون در به راه بعد از حیف سه روز بر پستان ضا نمایند حافظ از استرخاس آن بود و از شریقی آرد جو پوست انار که زاج با یک ساینده با سرکه آیمخته طلا نمایند سه روز متواتر در شب و روز و سه مرتبه با این صفا بزرگ شود و شریقی پستان بچ کند و روی سوسری خام هر دو را برابر درین سهجه تا چایه با س کهر ل غلیند و بعد از آن ضا کنند در سه روز بحال شود و صاحب علاج انفر با پنج کثانی بزرگ و پنج کثانی خور و پوست انار درین صفا اضافه نموده درین سهجه مطروح ساخته طلا کنند که پستان را حکم سازد و از زرد و غریب برگ و بار گل و پوست انار بوقه که باشد بسیار با یک ساینده شبانه روز در آب مقدار یک بالاسه او و یا سینه خیسایند روز دیگر چند جوش دهند بعد از آن صاف نموده چهارم حصه آن روغن تلخ اضافه کرده بچوشانند تا آب فانی گردد و روغن باقی ماند پس در ظرف زجاج نگاهدارند و قدری بر پستان مالیده باشد سرچ الا شربت طلا که معین بر بالیدن و بر آیدن پستان است از شریقی سندی که شهبه اسکنه برابر با یک سوده طلا کنند. ایضا مننه بچ پیل بچ کو شهبه اسکنه با سوسیه کوفته با مسکه گا و طلا نمایند.

### مقاله و نواز دهم در امراض معده

بدانکه معده بمنزله حوض بدست و صحت بدن موقوف بر صحت آن چه سلامتی اعضا موقوف بر تندرستی مزاج است و آن منوط بصلا حیت خلط و ملا حیت اخلاط موقوف بر تریب و جودت هضم غذا و این هر دو بدون سلامتی حال معده نفی نه بخشد و از اینجا است که جمیع از اطباء معده را از اعضا ریشه شمرده اند تا بحلیه عنونیست شریف هر قدر که تمام در معالجه آن بکار برزد و است و موجب صحت جمیع اعضا است و از آنکه تقاضای غذا

و مهم آن مخصوص معده است و محتاج الیه سایر اعضا است و از عضو مشارک گویند و آفت او موجب آفت همه اعضا است لهذا رعایت او ضروریست در علاج هر مرضی و اصول پنج که در اصلاح معده داریم رعایت آن لازم است اول استعمال واکست که باعث اولکند و این معنی در آن بود که عضو صحت قبض با وسع بوده باشد همچون آله دوم آنچه ملاست از ازل سازد و خل او را پاک کند و این معنی در لطافت و مستطعات و محلات صورت پذیرد همچون قرقرنل سوم آنچه شایسته او را بجنباند و این معنی در آنچه عضو صحت و حرارت و لطافت داشته باشد حاصل آید همچون نمبو و خردل و آبکامه چهارم آنچه ریاح را تخلیل کند و رطوبت باله از وسع نایل سازد و چون زنجبیل پنجم آنچه سده او را بکشد و چون صبر سخته ششم قواسه او را باغاش آورد و چون زعفران هفتم آنچه حرارت غریزی او را بکشد و چون مصطکی و مصطکی بالست وزن آب خالص بچوشانند تا سوم حصه بماند پس هفت شغال از آن بنوشند با اتفاق حکما معده را مفید بود و آب بن تاب و معدن و حدید و گلاب قرقرنل و وسع تود قرقرنل را در یک شیشه گلاب دو آتش انداخته چهل روز در آب تاب دارند و بعد از سه توده تا بهشت توده استعمال کنند بسیار فایده میکند و همچون معنی داود افطاک و مسفوف مصطکی سه ماشه با گلاب قرقرنل اثر عجیب دارد و در عمل معده علاج کرده میشود از مشروبات و اضمه و اطلیه و نظولات و سرجات و کمادات و مزاجم اما نفع اضمه و اطلیه در نیجاریه از نظولات است بخلاف دماغ و معده چون آله هفتم غذا و احواله آفت خطر در قبر آن اعظم از تشحین است خاصه که اعضا و مجاوره سور مزاج بار و یا ضعف داشته باشد و خطر در تریب و تحفیف مشابه یکدیگر است و هرگاه که سورا سور مزاج مادی عارض گردد و نوع ماده متحقق نشود پس بهترین استیابرایه استفراغ ماده ایاج است زیرا که ایاجان گاهها مقوی معده اند و غذا را موافقت نماید و قتی که تنقیه معده نمودی از خلط خاص و رسیده خلط دیگر منصف میگردد پس باید که تقویت معده کرده شود تا این خلط را قبول نکند اگر خلط بار داشته پس مصطکی و اقراص و روپودینه و عود خام و جبر آن بکار برند و اگر خلط حار است روپوب و اقراص بارده که در کل سرج و طباشیر و امثال آن ساخته باشند استعمال نمایند و شربت خنثی شحت نافع است و تخمین مواد حار را بر معده و ستن اطراف و گرم کردن آن نیز معین بر حصص ماده است و آدویه مستحله را در تقویت معده باید که جوشان دارند تا آدویه دیدر معده ماده خطی و افر بر دارد و آنجا که ضعف و نفم معده در این زمان حکم بخوردن در بعد از غذا نماند و او را با جلیبوست غذا و بر تر قریب عضو مذکور ماند و زور منی را بگرد و او را در یخوش بود و غایب از این نافه زور و گوار تر از غیر خود است لهذا هرگاه که با آدویه این عضو بعضی آدویه عطریه بکار برند فواید جلیله مشاهده نمایند و آدویه حاکمه که در علاج معده بکار آید خالی از آدویه مقویه قابضه نگذارند و شسته الوسخ از استلا و سوء الترتیب و راکل و سودا بر بجا اکل و هر چه مضر معده است از آن اجتناب نمایند و اگر قس خون از نفس معده خواه از زو خود از مجامع باشد مضر معده است و آدویه لعابیه و آدویه سرفه همه مضر معده اند الا لعابیه و اصل السوس

## فصل اول در وجع معده

باید دانست که در علاج در معده مهمل و متاهل روانداری که عضو مشارک است و آفت وسع موجب بلیات است و چون مضطرب و فر من شود ورم در معده پیدا می نماید چنانچه گفته اند که هرگاه وجع معده طول کند و زایل نشود پس معلوم کند که ورم در معده است و باشد که وجع مذکور بخدر با معاشنود و قویج آرد و گاهی میل کند بسوس دل و فی الحال بکشد و فوق سره اصعب می باشد و همچنانچه ناری در لوبه معده بنهاند و سکنجین بگلاب یا آب گرم آمیخته نوشیدن در اکثر اقسام ورم معده از مجربات شیخ الرئیس است و لکن پوست سنگدان خروس با الحاح صیت تسکین میکند قال جالینوس کل وجع فی المعده بل فی البطن فالاسهال یقلعه القروح و الورم الشاربه برودت اطراف و روج معده روزی است و در معده که بعد از طعام حادث شود و بدون ستمه اسهال ساکن نشود مصعب باشد و در معده که سبکی علامت آن تده و شرب میوه یعنی کشیدگی سر پا و در شکم و قرق و حشا و فوق بود و اینها بعد استقرار غذا و قرحه در روجانصیب بالا سے سیر زیاده و چون دست



بر آن موضع بنهند و فراوان علاج شیره تخم کشمش شیر بادیان در عرق پودینه و الاچی بر آورده گلکند بالیده صاف نموده نیم گرم بنوشانند و جوارش کمونی و فندک و یقون و انبند آن ادویه کاسه ریاح مثل مصطکی و دانه سیل هر واحد یک نیم باشد سوده با گلکند چهار توله شیر و بادیه مذکور به یکدیگر مرسته آمیخته و گلکند در عرق سیل پنج توله حل کرده و باز پره سپاه بگلکند بخورند و بسببوس کنند و نمک تمهید کنند و آلیضا تمهید بر گشت معینه بود و مصطکی بروغن بابونه نالند که فی الفور تسکین دهد و پودینه و کندرو مصطکی و زیره خائیدن و آب آن فرو بردن بادیه معده بارور و رخ کند و کذا مصطکی در برگ تنبول سبزه فلفل خوراند و با عمل ملیا نند و تنباکو در تحلیل ریاح معده و در دربی آن و نشف و رطوبت نافع بود و اگر فایده نشود مصطکی نیم درم سوده بگلکند ده درم شسته بخورند و بالایش دو درم صغیر فارسی جو شانه صاف نموده بنوشند و آلیضا کباب وجود برودت و ریاح معده طبع قبض بود از سکنج و صبر و نقل و غار یقون مساوی گرفته خوب ساخته دو درم آب گرم بنهند که مجرب است و اگر ریخ حلیف تابش مسهل بلغم و حب صبر و سکنج و سبزه و کمونی کبیر عرق تنبول با عرق انخواه بنهند و سفوف عشر که از هجرات اکبری منقول فایده معتدیه میدهد و حقیقت چهار جبه در پنبه نهاده بر آتش مشوی کرده بنهند و اغذیه تری افزایند و زرد و هنگام خلط معده ریاضت نمایند و در مصالحه حاره چون دار چینی و کر و یا و صغیر و سیر و انکرو و انبند آن اندازند و اگر ریاح مرقی محدث در دگرود علاتش عروض در درد ریش و دیگر حالات شبیه مراق غار شدن پس با الجبن و حبوب و خوجیه سودا و جلاخ میرساند و مهنه ناری بر مراق و ناف نهادن نیز فایده میکند و در تنبا گاد باشد که از کثرت سودا و امر من طحال ریاح متولد گردد و بدان سبب در معده در دغ غارض گردد و نشان این قسم ریاح جثا و حاض مض کثرت و اقرو و سببهای باز و خشکی طبع است و تدبیرش تمهید بسکه است که اندر آن جده و سداب و بابونه و شنبه و مرزنجوش و حبب الفار و در دغ و تخم کرفس جو شانه باشد و تنقیه سودا و مسهل آن و فصد سلیم و با سلیق از دست چپ و تقویت معده و در معده از فساد غذا علاتش تقیم تناول طعامهاست رزی الکینفیت یا کثیر الکیمیت است علاج نخت آب نیم گرم نمک کمره می کنند بعد از آن گلکند و سکنجین را هم روج نموده همراه گلاب بخورند و غذا آب بخنی دهند و آلیضا آنجا که کثرت مقدار طعام سبب بوده باشد چند روز تقلیل غذا کنند و در آنجا که کیفیت غذا سبب مرض بود اغذیه صالح الکینفیت دهند که مناسب حال معده باشد و اگر ازین تدبیر مذکور به نشود و سسنا کمی ریخ ماشه ترد و موصوف سه ماشه بگلکند آمیخته همراه عرق بادیان و سبزه یاروغن بیدار نیمه یک توله در عرق بادیان حل نموده بخوراند و اندک نیم گرم نموده ضماد نمایند و بسببوس و نمک تمهید کنند و هرگاه بعد از نفع به تنقیه حاجت آید مسهل حار تنقیه کنند و در معده از ماده حار لذاع چون همفر و سودا علامت اجتماع صفرا در معده تلخی و دمان و تشنگی و جثا و منتن و غثیان و زردی بول و براب و در نشان حصول سودا و دغ و ترشی دمان و کثرت اشتها با ضعف هضم و نفخ و سوزش معده و غلظت طحال باشد علاج شیره آلو بخارا شیره زرنک در عرقیات بر آورده سکنجین شربت انار داخل کرده بنهند و یا زرنک قمر مندی در عرق غلب انقلب خیسایند بگلکند گلاب افزوده بنهند و شیره خرفه سیاه درین نوع مهمول است و بعد از نفع از سبیل بارد که در فصل صدر مذکور شد تنقیه نمایند و گلاب را گرم نموده بارچه بدان تر کرده تمهید کنند و آلیضا در سودا و سیلیم از دست چپ و تقویت خم معده نمایند و عرق شمشیر سبزه و عرق ده توله شربت اسطوخودوس دو توله آب سیاه شمشیر اسطوخودوس چهار ماشه شمشیر گاوزبان هر یک شش ماشه عرقیات شربت بادرنجبویه نافع و تقویات چون زعفران سبیل طیب قر نقل مصطکی زرنبا و غیره بگلاب صفا سازند و زهر مره بگلاب سوده و شربت انارین منفع بنوشند و در معده از ضعف معده علاتش بیجان در دست بعد از تناول غذا و سکون آن سببه یا با مسهل علاج جهت تقویت معده نوشمار و دیگر جوارش با سبب مقوی و سبزه و بزرگان مداومت نمایند و عمل بخورند و کثرت خنک در طعام ایشان بسیار کنند و طعام تنفایق سیل نمایند و از حرکت بعد از طعام احتراز کنند و قرص کوکب و قرص انیسون درین مرض ستوده اند و آنجا که موجب ضعف اجتماع اخلاط در معده بود تنقیه آن نمایند



و در معده از ذکاوت حاصل معده علامت این ظهور در دهت پیرانک سبب چون بخار طعام و انصباب سودا از احوال برده  
 و نوشیدن آب سرد مانند آن و معده در فعل معده هیچ ظهور نیورن علاج تقلیل روح و تغذیه عضو کنند به شرب آب که کم از قلیل المقدار  
 و تناول کله و پیاپی و جز آن از غلظت و خدرات فایده در معده که از سور مزاج معده حادث شود بیشتر مادی میباشد از اینجا است که بعضی  
 اطباء سور مزاج سانج را از اسباب وجع معده نشمرده اند و از آن که ماده صفرا سودا و انداخ است در معده از سور مزاج مادی اکثر ازین  
 دو خلط افتد و باشد که خلط دیگر نیز سبب کیفیت مزید یا کمیت نا طبعیه خود محدث و در معده شود لیکن بالغیم خالص غیر از وجع و بدون افتاد  
 صفرا سبب نیست قریب چنین خون صرف بالا احداث ورم موجب حدوث وجع در معده نمیشود با لجه در دند کور که از سور مزاج سانج افتد مکت  
 و علاجتش از فصل ضعف هضم و نقصان اشتها جویند و آنچه از سور مزاج مادی عارض شود در درجی و آنچه از ماده هار بود کور شود  
 و علاج باقی انواع آن از فصول مذکوره اخذ نمایند و در معده که سبب ورم و قروح معده باشد علاجتش علاج ورم ورم است چنانچه  
 در فصل آن خواهد آمد و بدانند در معده که هنگام ناشتا و خلط معده شدت کند و از تناول طعام ساکن شود و از سبب وجع بود و سبب از غلبه  
 سبب دوم از انصباب صفرا از جگر بر معده سویم از انصباب سودا از احوال بر فرم معده و علامت پیرانک از آن از انصباب صفرا از جگر بر معده  
 در درجی آنچه در قریب مادی گذشت لعل آرد و تغذیه رطوبت غلیظه کنند و در صفراوی و سوداوی آنچه در وجع معده از ماده هار بود کور شود با لجه  
 صفرا و است و سبب سبب بر سبب وجع معده هار بر اسباب است و کذا العاب بذرقطونا و دیگر سویدی گفته که عنبر شراب و مضغ و خور و نهار  
 و مضغ شراب و مضغ و کذا حاصل هر دو وجع معده بار در مجرب من است و دیگر و از شیشمان که بهندی کابل بهل گویند از یک مشکال تا دو  
 مشکال در آب جو شاییده با نبات نوشیدن در دفع در معده بار در بعد یاس مجرب صاحب تحفه است و دیگر که بر سبب وجع معده بار در بعد یاس  
 و حاضر النفع است از ذکاوتی حدود از نفیجی یک و دواشته بوق گا و زران و عرق ادیان یا عرق مید مشک و کلاب ده نهار بنوشند و اگر نار جیل در بار  
 نیز آمیزند مجرب است و صاحب طب لاکبر نوشته که جد و ارسیل دو دانگ سوده با حلاب گرم چند روز نوشیدن دفع در معده است  
 و دیگر که بر سبب در معده رخی مفید است خیر لاکلاب جو شاییده بدیند و کذا انسون با گل کنند با عسل و دیگر با دیان یک توله جربیش سوده  
 بخورند با لایش عرق با دیان بنوشند و دیگر بقول سویدی شرب انسنین و کاجیم هر دو احد سکن در معده حادث از سبب غلیظه است  
 مرکبات - انوشد ار و که در وجع معده بایست تقویت معده مستقل است نخواس معده آن و در فصل ضعف هضم خواهد آمد  
 اثبات سبب که او با وجع معده را دفع در فصل ضعف جگر خواهد آمد سبب که در در معده بکار آید از سبب اگر در بالاستافان باشد  
 و قتل طعام و سودا در معده محسوس شود قه آب نمک کرده مسهلات مناسب از سنار کی گلفند شربت دنیار و غیره باید و اگر مواد نباشد بعد  
 قه تقویت معده بگلفند آفتابی و عرق ادیان و کلاب و فربه باید کرد و اگر در دز یاف نباشد مسهلات واجب است و قه سبب باید فربه بود  
 جو شاییده بر سبب سبب غلیظه معده و قه سبب با سبب سبب با دیان ناخواه هر یک سبب مائه گلفند دو توله دنیار  
 صاف نموده بنوشند و سبب سبب معده و بطرف جیب غلیظیدن و خواب کردن و شوار کل سرخ غلبه با دیان هر یک چهار مائه  
 پنج ادیان تخم کاسنی هر یک شش مائه سنار کی سبب مائه پرسیا و شان چهار مائه جو شاییده گلفند آفتابی سه توله و عصاره جبت در معده بار زله  
 و حی با دیان سوده شش مائه بگلفند توله شش مائه با لایش بهدانه مائه کل بنفشه شش مائه اصل السوس چهار مائه جو شاییده خاکشی چهار مائه  
 غذا کبیری جو شاییده در معده که با طعام لازم می ماند پنج ادیان انسون کل بنفشه سبب شش مائه کل سرخ جو شاییده گلفند آفتابی و از سبب  
 گندم و کاب با دیان تخم خرنده آرد با جره تخم شمشاد گل سرخ کوفته در صره بسته نیم گرم شب تقوید بر موشع دو توله جو شاییده و عصاره جبت در موش شکم  
 شش مائه سبب شش مائه جو شاییده گلفند آفتابی سه توله جو شاییده مائه در و نفع نزد دیان و سبب برابر کمال تخم

[illegible]



[illegible]

[illegible]

هر یک دو دانه درم بادیان تخم کرفس با بوندا شام هر یک چهار درم کاظم با نرزه درم فلفل سیاه بست و چهار درم کوفته بختیه با غسل صاف بسرشته شود و شش  
درم فو و جی کو بیگر نافع در دوسعه و دلج برگ بود و نه شش درم زنجبیل با خواص زیره سیاه هر یک سه درم و از لایخی کلان بادیان فلفل گرد و هر واحد  
دو درم فند سه چند از علاج **الغریب** که در دوسعه و نافع است نسخه آن در جوارشات فصل هفتم خواهد آمد **فند و لایون** در دوسعه  
و اسهال سود دارد و بر دانه ها و بکند و غذا و دق را میزد است از قارری و شتر مرغی زعفران انجدان تخم کلاب تخم کرفس زنجبیل حاشا  
چند نرزه هر یک شش درم فلفل بهشت درم عمل دو وزن ادویه شتر مرغی یک مثقال و در تخم بادام تلخ و فندکیان هر یک دو درم نیز زایل است و مقدار  
عمل سه وزن ادویه گفته که جهت نفخ و برودت معده سفید و شعله فند و لایون دیگر در جوارشات فصل هفتم خواهد آمد **قرص کوب**  
معده ضعیف را قوت دهد و نگذارد که فصول در آن جمع شود و چون به پیشانی طلا کنند صلاح را نافع بود و منع نزلات کند و چون باز در آن بیاثر  
و بر دندان کرم خورده نهند در ساکن نماید و چون آب مرزنجوش در گوش چکانند در و نشاند و لغت الدم و سیلان خون از بهر موضع که باشد بار  
دارد و سرفه کهنه و تب و دایره را نافع بود و چون آب مرزنجوش در دوسعه چون آب سداب بیاثر کند بهر چه زهر را در گردن بدین جانوران سفید آید و اگر بیشتر  
نموشند اسهال دوسوی را و قروح اسهال و مثانه را سودمند باشد و چند بیدستر سنبل سلیمه گل مختوم پوست بختیه نافع از هر که چهار درم انیسون زعفران  
قطه کوب لایون محرق که آن دقایق سوخته نیز گویند از هر یک پنج درم انیسون دو قوسیا ایوس بذر البیج میوه سائمه تخم کرفس از هر یک شش درم  
معده شرب ریانی یا آب حل کنند و دارو را کوفته بختیه بان بسجند و اقراص سازند هر قرص یک درم و در سایه خشک کنند  
**قرص انیسون** در دوسعه را که از بس طعام پدید آید و درون ساق نشو و زایل کند از طب الاکیر انیسون تخم کرفس هر یک پنج درم  
انجشین رومی ده درم سلیمه بست درم مرکی فلفل چند بیدستر انیسون هر یک دو نیم درم قرص سازند شتر مرغی یک درم و در سیدی وزن انجشین بست  
درم و سلیمه ده درم است و مرکی نظریه دارد و نوشته که این قرص براسه در دوسه و از نافع است **قرص انجشین** جهت در دوسعه که  
پس از طعام بهر سدا نافع بود از قارری و شتر مرغی انجشین رومی ده درم انیسون تخم کرفس هر یک پنج درم سلیمه بست درم مرکی فلفل چند بیدستر انیسون  
هر یک دو درم کوفته با صاف اقراص سازد **قرص** جهت تسکین در دوسعه از بیاض ابل خان سنبل از خرباوند سلیمه قصبه الزیره از هر یک  
سه درم مر انیسون معده که زنده و حرج اسهال انجشین تخم شنبخت تخم کرفس از هر یک دو درم نوه چهار درم کوفته بختیه با نبات یا سکنجبین  
بخورند از شتر مرغی **قرص** سبک نسخه محمد ذکریا است معده و دل و جگر بار و قوت دهد و جامع بارده معده را زایل کند و غشی و خفقان بارد را  
نافع آید از علاج الامراض معده که فلفل عود و در چینی سنبل سبک جوز بواکبا بهر سبیل پوست تخم قاقله هر یک یک مثقال سبک دانه کوفته بختیه شش  
ریانی اقراص سازند شتر مرغی یک مثقال **قرص گل** در دوسعه و تبها به لغی را سود دارد و دق گل سرخ شش درم رب سوسن ده ساره  
خافش هر یک چهار درم سنبل الطیب دو درم کوفته بختیه بمیخ شسته قرص سازند **قرص گل** و دیگر که اتوسه از نسخه اول است گل سرخ  
ده درم اصل سوسن عصاره فافش انجشین هر یک چهار درم معده که سبیل اسهال عود خام از خزان هر یک یک درم کوفته بختیه بگلایه اقراص  
سازند **قرص** رومی جهت در دوسعه دوسه و فلفل نفس و حیات لغی از کانی معده که نیدرم سنبل الطیب دو درم گل سرخ شش درم  
**قرص** و رو یا خافش در دوسعه و تبها به کهنه و تبها به کهنه و در جگر و یرقان را زایل کند و سده جگر که شایا از علاج الامراض و دکانی  
و گل سرخ پاک کرده از اقراص بختیه هر یک ده درم سنبل الطیب دو درم طباشیر سفید رب سوسن از هر یک سه درم عصاره خافش بهر نیم درم  
معده که رومی از هر یک یک درم تخم بیدستر پاک کرده بگلایه حل کرده بیا لایند و باقی ادویه را کوفته بختیه بان بسجند و اقراص سازند شتر مرغی از یک درم  
مثقال تا دو درم با سکنجبین ساده و با سکنجبین بزوری بحسب حاجت کمونی - نافع در دوسعه زیره سیاه بست و پنجد درم زنجبیل ده درم  
سنبل الطیب دو درم فلفل ده درم بوره ارغنی دو نیم درم عمل سه وزن ادویه بدستور بخورن سازند و باقی نسخه ها به کونی در جوارشات این فصل







و در این علم و حکم و تقاضا  
و امان و حق و کرم و فرو  
زاد و حق و شکر و ساد  
هم که رسیدم و ساد و ساد  
و حق و کرم و ساد و ساد

۱) **ایضا** در کیم هضم خورد در سده کفند سه تری غلبه غلبه ده تول کباب چهار تول حل کرده بنوشند رویم روز شدت روز زیر ناف بشناختن  
بود چون کونی کبیر چهار شیره بادیان چهار شیره خار شکب شش شیره زیره کرمانی مدبر بریان چهار شیره گلشنه فتابی و دو تول خاکشی بنجاشه  
پاشیده و از دختات یافت سوم روز شیره زیره سفید چهار شیره نبات دو تول **ایضا** طله را در شکم و نفخ بود و تب و سرفه نیز داشت این دوا در  
شیره غلبه غلبه و هلال السوس هر یک دو شیره خیارین سه شیره در عرق بادیان دو تول برآورده شربت بنفشه توله خاکشی سه شیره داخل کرده بنوشند

### فصل دوم در ضعف هضم و سوء هضم و تخمه

بدانکه ضعف هضم که نقصان هضم باشد آنست که غذا در سده بدیر هضم نشود و سوء هضم که آنرا فساد هضم نیز گویند عبارتست از آنکه طعام بخوبی هضم  
نشود بلکه فاسد شود و متغیر کیفیات روید و در تخمه که بطلان هضم بود عبارت از آن است که سده و غذا اصلا تصرف نکند و هضم نگردد علامت ضعف  
هضم آن است که بعد تناول غذا ثقل و تمدد بوده تا زمان دوازده ساعه طعام در روع دریافت نشود و نشان سوء هضم بدو ساعه حشا و براز و غثیان و حر  
سده بود و علامت تخمه از عدم تصرف هضم در غذا و همچنان برآمدن آن بقیه یا اسهال مخفی نیست و اسباب هر سه و اسهال است چنانچه باید یکین  
این قدر بدانند که نقصان و بطلان هضم اکثر بسبب برودت و رطوبت افتد و حرارت کمتر از رطوبت و بیوست هر دو احدا با فقر ادا وجود اعتدال  
حرارت و برودت در اکثر امراض هضم کمتر کند و اسهال که بعد بدی هضمی حادث شود و فتنه بند نماید که دیگر بعد نقاسه سده از یکلیوس فاسد شربت  
شیرین و جوارشها که مناسبه باید داد و اگر چشمت بهر سده با ویه با هضم و محلل ادویه مغزیه و مزلقه با یا میخت و در تخمه و هضمه از دوا سه غذا سه احتراز از  
**ضعف هضم و سوء هضم حرارت معده** و این از حرارت ساده فقط بود یا با مده صفرا یا با رطوبت یا با بیوست علامت حرارت ساده فقط حتما  
دخانی تشنگی و اگر است از غذیه حاده بود و اینها غذا سه لطیف حار قلیل المقدار فاسد شود و طعام غلیظ با و خوب هضم گردد و تقدم اسباب حر  
چون استعمال استیبار حاره و مقام در هوا سه گرم بر آن گواهی دهد و علامت حرارت با مده صفرا تلخی و بان تشنگی و خشکی زبان و حبش از منتن  
و غثیان و زردی بول و براز باشد و علامت حرارت با رطوبت سیلان لعاب زردین خصوص وقت گرنگی و غثیان و اخیر طعام بیوست و عفونت  
بود باشد و رطوبت بقیه بر آید و علامت حرارت با بیوست تشنگی است و تشنگی و بن و لا غری بهن و بیس براد و این قسم اکثر باقی انجامد و الا اردق  
شیخوخت همین عنوان بود **علامت** اگر حرارت فقط بود شیره زرشک در عرقیات بر آورده شربت انار سکجین داخل کرده بنوشند و دیگر شیره  
سطفیه چون شربت انار و سیس و خوره و دیمو و سکجین سفر علی بابا سترنده و قرص طباشیر ملین و قرص کافور یا تبرید کور یا با روغ ماه گاو دانه  
سخت سود است و جوارش مندل و کافور یا شربت دیمو و سکجین سفر علی با عرق فواکنا فیه است و سک و صندل و گل سرخ و قدر سه کافور و کلاب  
ساییده بر سده ضا کنند و از غذیه حاره و غلیظه خورند و در طعام کشیز سبز و کامو و کدو دانه و زنده و آب شدید الیه و با لاسه طعام نوشند و اگر با دانه  
باشد اول آب نیم گرم و سکجین کره که کند پس اوید و کدو بهل آرد و تقویم هر چند و و آلو بخارا و زرشک یا شربت بنفشه و شربت انار بجای  
سود و اسهال است و بعد از نصف بهل ارد که در سطل صدام مذکور شده تقویم نماید و شربت و و کربا سکجین و آب برف و کدک شربت استین و  
سفرخ آن و بطریق ملینه و تقویم صبر نیز بر آید و بعد از قیاط فیصل سارده و سکجین سفر علی با لایس زرشک یا شربت مغزین و دادن  
نیز سودمند است و اگر با رطوبت بود بعد از آب کدک سکجین بر لبه هر سه و گلشنه و طریقات و جوارشات محف غیر سخن و است  
نایند و قرص در مدفوع مسکه با کلاب بنده و اگر با بیوست باشد شیره خرد شیرین و ان و ماء الشیر و حشو که از زرد و غن با دام و شکر ساخته باشند  
بدیند و شیر گاو بهت ترطیب سودمندترین آشیات و قیر و طی که از زرد و غن بنفشه و روغن نیلوفر و غن کدو و موم سفید و آب کاه و آب نرف  
هر شب که ده باشند بر سده مالند و آب نیم گرم استعمال نمایند و از آن طریق بر بدن مالند **ضعف هضم و سوء هضم**





برآورده و اصل نماید و اگر خواستند قدری عین در عطران و مشک هم بنمایند این نسخه در تقویت قلب و معده و جگر مفید و قابض است از ذکالی  
ا نوشند از رو بنخه بدالدین قلائی که در قرابادین خود از کندی نقل کرده غنچه گل سرخ شش درم سعد کوفی بهمن سفید پوست پلید گل  
گاوزبان از هر یک پنج درم قزقل سنبل الطیب سارون بادر غنچه بهمن سرخ از هر یک سه درم قزقل سنبل الطیب زرنب مصطکی قاقله کبار توری سرخ  
توری سفید خولجان از هر یک دو درم بسیار وانیل بواز عطران جوز بود از هر یک یک درم عینر اشهب نیم درم آله منقعه نیم سن آله در چادر  
سن و نیم آب پیچند تا ثلث باند پس فرو آورده بدست بالند و بهالانند پس بگیرند فایده سجری سفید و بگلای حل کرده گفت آنرا گرفته و بنور آن  
گرفته و به طور آله داخل کرده آتش ملایم بقوام آورند پس ادویه را کوفته بخته در آن داخل کرده بچون سازند شربت یک مثقال و نیم و بعضی را بهر  
هر و ایند نافه سوده کشتن خشک متشور و سافج بندی فرغش کس از هر یک دو درم افزوده و گفته که شربت ازین و و مثقال است و حکیم طویجان صاحب  
سیفر ایند که اگر رقی ملا و رقی نقره محلولین و شیب بمرسله کرده از هر یک یک درم بهینر ایند میگردد و نفع و این نوشند از رو بهمان نوشند از رو بهست  
که کدری و در آن تصرفات نموده و الحق که بسیار ترکیب خوبی است بلکه بهتر از نوشند از رو بهست است نوشند از رو بهست است نوشند از رو بهست  
طویجان صاحب مقوی معده و آلات غذا است و گوارنده طعام و نیست بوا سیری و غیر آنرا نافع است آله منقعی نسبت یک مثقال طباشیر سفید کشتن  
خشک پوست بیرون پسته از هر یک سه مثقال غنچه گل سرخ پنج مثقال سعد کوفی سه نیم مثقال قزقل سنبل الطیب سارون سنبل الطیب از هر یک سه درم  
قاقله سنبل کبار زرنب بسیار وانیل بواز عطران پوست زرد ازین ابوزید از هر یک دو درم ادویه کوفته بخته با عمل و نبات با صافه سه درم  
ادویه بطریقی مقرب بر شند شربت از یک مثقال تا دو مثقال و در نسخه دیگر خود بندی گاوزبان از هر یک سه درم نیز داخل است نوشند از رو بهست  
بنسخه بهناخرین مقوی اعضا در ریه باضم طعام گل سرخ شش درم سعد پنج درم قزقل سارون زرنب سنبل الطیب از هر یک سه درم قزقل جوز بود وانه  
قاقلین زرنب بسیار و عطران از هر یک دو درم بهینر طباشیر صندل بگلای سوده بدست ازین خود مصطکی سافج هر یک یک درم زرنب نیم درم  
هر بار آله خسته دو کرده نیم رطل شربت انار شیرین و لایتنی ربع رطل قند سه چند بدستور شربت سازند و شیر زرنب یک در گلای برآورده صاف  
کرده اندازند قاقله بهرگاه بر اجزاء نوشند از رو سارده شل لولو و کبر و ادویه و شیب یا قوت افزاینده نوشند از رو لولوی خوانند و براسه تقویت  
معده شل خود و از خود پوست شرب و زرنب و دانه قاقلین مصطکی اضافه کنند و اگر با تقویت معده قبض زیاده منظور بود مثل پوست بیرون پسته  
و انار دانه می افزاینده و جیت تقویت جگر و امراض این مثل زرنب سافج و زرنب و ادویه قلیه حار مثل دارچینی و جود و در و پنج و بادر غنچه  
و بر شیم و بهینر و مشک و ادویه بارده مثل صندل و تخم خرفه و طباشیر و گل ارمنی و گل مختوم هر چه مناسب حال هر نفس میدارند داخل ترکیب  
نوشند از رو لولوی میکنند و شربت مقوی مثل شربت سیب شربت فواکه و شربت انارین افزاینده غرض که این تصرفات موقوف بر راسه طبایق  
است از معمولی نوشند از رو لولوی بنسخه حکیم ثنائی مروارید نافه بدست سعد کوفی از عطران از هر یک دو مثقال خود خام ابریشم شربت  
طباشیر سفید سافج بندی سنبل گل رمنی از هر یک سه مثقال عینر اشهب نیم مثقال طباشیر آله سی مثقال عمل قند با صافه سه وزن ادویه پسته  
مرتب سازند نوشند از رو لولوی معمول حکیم بقا خان جیت تقویت اعضا در ریه و معده و ضم طعام و برانگیختن باه و اشتها از مجربات  
جد و از خالای عینر اشهب مشک خالص هر یک یک درم مروارید نافه شیب کبر با حیان سافج بندی زرنب و زرنب دانه بل مصطکی خود خام سارون  
در این بهینر صندل سفید بسیار و جوز بود سنبل الطیب بادر غنچه بهمن سافج هر یک دو درم ابریشم مقروض گل گاوزبان کشتن خشک از هر یک سه درم  
گل سرخ سعد کوفی هر یک چهار درم گل بلور زرنب منقعی طباشیر سفید ز عطران هر واحد نیم درم و رقی نقره صدف آله منقعی پنجاه عدد شهاب الصبر  
قند سفید با صافه سه وزن ادویه بدستور تیار سازند نوشند از رو لولوی از مجربات حکیم موصوف مقوی معده و قلب و جیت و دانه معمول حکیم  
ذکار الدخان و علام امام مرحوم است عینر اشهب یک مثقال سارون رومی سعد کوفی سنبل الطیب بهینر خود خام پوست بیرون پسته پوست زرنب

در کبابی نذبا و در لعل دانه ای خورده و در صحنه دار صحنی مشکطه اشعیر هر یک دو مثقال گل سرخ لیلیه سیاه هر یک دو مثقال گل سرخ لیلیه سیاه زعفران اسطوخودوس ایبریم مقطر هر دو دریا سفته  
 یک سد مثقال زرشک سفید پنج مثقال آله منقی بشیر و در دانه چهل مثقال ورق نقره صد عدد و ششده غلصه قند سیاه لیلیه سیاه صد عدد و دریا سفته  
 طریقی تیار ساخته بعل آرد و در مفتاح الجراثیم گل سرخ لیلیه سیاه هر یک دو مثقال و صحنه رومی سد مثقال هر قوم است باقی بدستور  
**فوشه ارو لولوی** : تالیف حکیم ذکاء الدخان مجرب و عجیب النفع و با کثره مزاجه موافق در اسهال و غیره اسهال بعل می آرد بشیر لیلیه سیاه  
 ه مثقال با قند سفید و چند و شربت زرشک کجند گلاب نیم سیر بقوام آورده و در بند پیوست بیرون بسته و صحنه رومی هر یک سیغ باشد  
 ل سرخ گل گاوزبان پوست ترنج طباشیر سفید کبر استه ششی شب سفید هر یک چهار نیم باشد تخم خرفه مقشر سفت باشد و دریا سفته یک مثقال  
 مندل سفید گلاب سوده سه نیم باشد آب سماق آب لیمو کاغذی هر یک نیم درم و نیم غنبر اشپوب او کم و دریا سفته ورق نقره چهار نیم باشد بطریق معمول  
 ضافه سازد و در ظرف چینی نگا با زنده شتری نیم درم و نیم با چار درم با درقه مناسبه بعل آرد **فوشه ارو لولوی** : تالیف حمزه الاطباء حکیم  
 حمزه و ولد حکیم سیاهان ورق گل سرخ شش درم سعد کونی چهار درم قند لیلیه سیاه قاقه کبار اسارون شای دانه بیل بولان هر یک دو درم بجا  
 رفته جوز بولاسنبل الطیب زرشک گل محموم سد محرق دانه پسته بیرون بسته از هر یک یک درم و نیم زعفران سانج نندی طباشیر سفید و دریا  
 اسفند کثیر خشک مقشر بشیر مقطر پوست زردا ترنج گل گاوزبان با در نیمه از هر یک دو درم و نیم غنبر اشپوب ورق نقره از هر یک دو درم  
 شک خالص ورق طلا از هر یک یک درم و نیم شیری لیلیه سیاه یک طل آب سیب شیرین پنجاه مثقال حسل صحنی قند سفید بالمساوات سه وزن او و بر  
 برستور مرتب نانی شیری یک مثقال بیش از طعام و بعد از طعام توان خوردن **فوشه ارو لولوی** : از مجربات حکیم احمد دل حکیم بیلان  
 نصر فیکه حکیم طوی خان صاحب درین نسخه آورده و تخریر کرده نافع آید این است و دریا سفته سد کونی صحنه رومی طباشیر سفید و نیم  
 خرفه مقشر سانج نندی لیلین ارمنی سنبل الطیب بشیر مقطر ورق گل سرخ از هر یک دو مثقال و در قاری خام سه مثقال و نیم زعفران یک مثقال  
 ورق طلا ورق نقره غنبر اشپوب از هر یک یک مثقال شیری لیلیه سیاه یک مثقال قند سفید حسل صحنی لیلیه سیاه صد عدد و دریا سفته یک  
 شایر و زین آب گرم بشویند و آب خالص بجا نشاندند و در آن آب لیلیه سیاه بگذرانند و قند و عسل را داخل کرده بقوام آورند و او و بر را کوفته بخیمه آن  
 معجون سازد و در نسخه دیگر وزن غنبر اشپوب یک مثقال است و وزن حسل سه وزن و نیم و دریا سفته که آمده و بعد از شستن آب  
 زرم با گلاب بجا نشاندند و در آن آب لیلیه سیاه بگذرانند و با عسل و قند بقوام آورند و او و بر را بجا نشاندند **فوشه ارو لولوی**  
 که حکیم موسی از بیاض مجربات طباشیر کجند کبر استه ششی شب سفید هر یک چهار نیم باشد تخم خرفه مقشر سفت باشد و دریا سفته یک مثقال  
 ریشه و ضعف معده و بدن و تقا است و بر این معجون اشتها طباشیر سفید بشیر مقطر صحنه رومی زعفران سنبل الطیب هر دو دریا سفته کبر استه گل سرخ  
 از هر یک سه مثقال با قوت را با ریخته خطائی اسارون سعد کونی خود نندی از هر یک مندل سفید پوست زردا ترنج سانج نندی سد لیلیه سیاه  
 تخم بادرنجبویه و در عرق دانه بیل زرشک غنبر اشپوب ورق طلا ورق نقره از هر یک دو مثقال شک ترکی یک مثقال بشیر آله منقی نوو مثقال  
 آله با گلاب نوو مثقال و آب باران پنج درم بجا نشاندند و در آن آب لیلیه سیاه بگذرانند و یک وزن و نیم معجون او و بر قند سفید و مثقال آن  
 حسل سفید بقوام آورند و او و بر را بجا نشاندند **فوشه ارو لولوی** : معجون سوزی که معجون حکیم محمد باقر موسوی که معجون حکیم حسین و دریا سفته بود  
 وزن غنبر اشپوب سه مثقال و مشک خطائی دو مثقال و آله منقی شصت مثقال و سحاسته سد و تخم بادرنجبویه و دریا سفته و دریا سفته  
 سفید طریقی ربانی او و بر استور و نوشته که آله را بگلاب و عرق بید مشک بجا نشاندند و در آن آب لیلیه سیاه بگذرانند و قند و عسل را داخل کنند و بعد از آن  
 غنبر در آن حل کنند و بعد مشک و زعفران و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته و دریا سفته  
 و معمول و در سحر الیه است ابر شیم مقطر طباشیر گل گاوزبان گل سرخ و دریا سفته غنبر اشپوب ورق طلا ورق نقره کبر استه ششی مندل



ز رشک سخی از هر یک سه مثقال بنفشه سبز مرجان قرمز ریون چینی از هر یک دو مثقال یا قوت را فی زعفران تخم بادریج سبیل الطیب  
از هر یک یک مثقال اسارون سعد کوفی و انزلی در پنج عقری پوست زرد تخم از هر یک سافج هندی از هر یک یک نیم مثقال عود هندی تخم  
یک مثقال اما منقی شصت مثقال نباتات و قند و عسل از هر یک مثل مجموع اجزاء هر تبخیر شربتی یک مثقال تا در دم ناضج باد ایضا با  
موانع مزاج حار و ضعیف و شتهی و مقوی معده مجرب و معمول بنده گل سرخ مرادید سید سنگ شیب کهر با طباشیر سافج هندی پوست سیرین پسته فا  
حل ارمنی ابریشم مقرر صندل سفید هر یک سه مثقال سعد کوفی و انزلی زرشک پیدانه هر یک هفت ماشه تخم خرفه چهار ماشه زعفران یک ماشه و  
نقره ورق طلا هر یک دو ماشه اما منقی شش و نیم توله نباتات سفید بناسه هر یک نیم پا و اول آله در شیرین کشا بنه روز تر نماند پس آب بشوید  
یک مثقال آب بچوشانند که مهر شود بعد از پارچه گزاندند که تمام است این مستخرج گردد پس بقوام آرد و از ویه کوفته جفته بپوشند و در ظرف چینی بد  
نورک شش نشانه بعد از نام و قیل از آن **آلو شکر و لولو می** از تصرفات حکیم معتد الملوک سید طوخیان اعضا در نیمه معده را قوت دهد  
چشم را بیفزاید و مانع انصباب مواد است معده و اسهال و اخلاط از تعفن و فساد و اخلاط سودا بروح و غلبه سودا و مقوی باد و مخفف رط  
معده و اسهال و داغ و اعصاب و ضعیف و شتهی طعام است و بجهت دمان خوش کن و فرج و سرد و زرد و وضعف داغ و الخویا و سایر امراض  
سوداوی را دفع است و منافع بسیار دارد و مجرب است غنچه گل سرخ منزع الا قاع چهار مثقال مرادید سافه شیب سبز سحر محرق مغسول  
شیمی از هر یک دو مثقال طباشیر سفید سافج هندی پوست سیرین پسته پوست زرد تخم فادره معدنی خطائی گل ارمنی مغسول گل درختانی ابریشم  
مقرر صندل سفید بنسج هر یک سه مثقال صبری خولجان از هر یک سه مثقال سعد کوفی و انزلی بوس سبیل الطیب زرشک از هر یک یک مثقال  
و نیم زرشک منقی بنفشه مثقال تخم خرفه مثقال چهار مثقال عنبر اشهب طلا محلول از هر یک نیم مثقال زعفران ورق نقره محلول از هر یک یک مثقال  
شیرین کشا بنه هفتاد و پنج مثقال فایند سبزی عسل سفید صیفی خوشبو نباتات سفید سه وزن ادویه سیحی از هر یک بوزن مجموع ادویه آله را یک شانه  
در روز شیرین و بنجیدانند و پس بشویند و نیکو و آنرا از رشک منقی و رند طل آب خالص بچوشانند تا بسبب طل برسد پس بهیالانند و فایند و عسل و نباتات  
بگلایب حل کرده آتش لایم بچوشانند و کف از آب گزینند چون دیگر کف نیارد صاف نموده در بطریخ آله داخل کرده بقوام آرد و ادویه را آن بدستور مقرر  
سیر شده بچون سازند شربتی از یک مثقال تا دو مثقال **آلو شکر و لولو می** یا قوتی نیز از اختراع آن مرحوم مرادید سافه یا قوت  
را فی شیب کافوری عقیق یا فی بسد محرق مرجان قرمز زرد کهنه فادره معدنی خطائی ورق طلا ورق نقره عنبر اشهب کهر با قاج از هر یک  
چهار و انگ سبیل الطیب ورق گل سرخ سعد کوفی پوست سیرین پسته پوست زرد تخم طباشیر سفید صندل سفید گل جنونم گل ارمنی ابریشم مقرر  
سافج هندی و انزلی از هر یک یک مثقال شیرین کشا بنه مثقال آله مرادید و آب به شیرین از هر یک یک مثقال نباتات سفید عسل صیفی از هر یک  
پنج و نفعال و رند و سافش آنکه شیر آله را در یک رطل گلایب بپزند تا میرا شود پس بالند و بهیالانند و فایند و آب به و نباتات  
و عسل قدر سه آب خالص داخل کرده بچوشانند و کف از آب گزینند و در آله بطریخ داخل کرده بقوام آرد و ادویه را آن بدستور مقرر  
کرده و سه آب فضا را حل کرده سایر ادویه کوفته بچخته آن به ششند و بچون سازند شربتی از دو درم تا سه درم و دوشاخه نوشدار و لولو می که مقوی  
معده اند و فصل خفغان مذکور شدند بطریق کیه بجهت تقویت معده ناف در صدر گذشت و هر و سیکه معده را قوت دهد و فصل ضعف  
جگر خواهد آمد و به سبیل کوفته براسه با ضعیف و دل احقر زرشک ساق انار دانه طباشیر تخم حاض هر یک شش نشانه زرد و چهار ماشه گل سرخ نشانه  
زیره سیاه پنج ماشه زیره سفید چهار ماشه اریان شش نشانه پوست ترنج چهار ماشه الاپی خور و الاپی کلان هر یک شش نشانه مصطکی نه ماشه فیسون  
دار فاعل پودینه خشک فاعل سیاه هر یک چهار ماشه پوست بلبله کالی پوست بلبله زرد پوست بلبله سیاه آله هر یک شش نشانه شیطرج هندی چهار  
ماشه نکسالا هور ای یک ماشه طام نکس سیاه کچلون هر یک یک توله سبک شوره قلی هر یک سه ماشه نوشدار و دوشاخه ترشی جوک توله کوفته جفته



اصوف سازند خواه چوب و یک ماشه بعد طعام بخورند و پچکلو نه عجیب از بیاض است و در حرم لمبیکه زرد و کالی بلبله آله کشنیه خشک زرشک  
 اوانه زیره سیاه و سفید ناخواه هر یک دو درم یک سیاه نمک لاهوری نمک ساینه هر یک پنجم کوفته بخت آب لیمو کاغذی سختی نموده بقدر  
 لثا صحرانی حب لمبیه خشک کند خوراک یک دو حب و پچکلو نه از تالیف اطباء هند معوی معده و باضم طعام و شستی است از کالی  
 پوست بلبله زرد فلفل سیاه هر یک دو توله بلبله سیاه زنجبیل دار فلفل نمک تلخ هر یک چهار توله نمک لاهوری نمک هندی نمک طعام هر یک شش  
 توله قاقا صغیر زیره بریان کشنیه آله سختی باریان نمک سیاه کشنیه خشک مقشر هر یک پانزده توله ناخواه هر یک یک سیر کوفته بخت در پنج سیر  
 آب لیمو خیسایند در سایه خشک سازند و سوده در شیشه نگه دارند و بعد از طعام بخورند شربت یکدم و پچکلو نه و دیگر که براسه هضم مفید است در فصل  
 انقصال اشتها خواهد آمد و در نسخه آن در فوالت این فصل ذکر گردد و ترسیب بهر صورت هضم و تقویت شستها قلعی جسد کند و در توله سیاه دوا  
 پا و بالا هر سه را صاف نموده گره داده در آب کوه سبز صاف کرده و نیم وزن عرق ادویه سختی کرده مثل نمک نموده در سه آثار ترسیب جو کوب نموده بکوب  
 کرده در آتش دینا کستر خواهد شد براسه سردی همراه لنگ بخورند قند کینج و براسه گرمی همراه لانی و برای ماه همراه شیر و آله گاه و بخورند و صاف  
 کردن سیاه است که با بلدی چهار توله آمیخته تا یک پاس که بل کنند بلدی سیاه خواهد شد و صاف کردن جبت و قلعی است که در وزن گرم داغ کرده  
 دو سه درم نیم بل و کثافت دور تا چند از بیاض است و جوارش عمو و بار و نافع مازاج از معمولی عود سه درم کشنیه خشک مقشر  
 کل سرخ صندل سفید بگلاب سوده هر یک دو درم پوست بیرون پسته طباشیر هر یک یک درم کافور نیم درم قند سه چند جوارش عمو و  
 حلا که مخصوص براسه تقویت معده و داغ و قلب بار است از معمولی عود پنجم درم قند سه درم صندل الطیب درم سافج دو درم گل  
 سمنه برین گاه زبان هر یک سه درم قند سه چند شربت حب مزاج و گاه سه اضافه نموده شود و برین جوارش همراه آله و عود همراه بلبله عدد و خشک  
 ورق طلا و ورق نقره مشک هر یک نیم درم و گاه سه توام نموده می آید بقرق بهار و گاه سه بگلاب و بید مشک و عود یکجور قوی باشد و سوده  
 نافع بار و مزاج عود پنجم درم فرخ خشک جوز یوب لب با سه دان قاقلین پوست اترج طباشیر و ریحنی گاه زبان زنبب هر یک درم صندل الطیب

گل سرخ نارمشک هر یک یک نیم درم زنجبیل فلفل دار فلفل هر یک درم مشک نیم درم عمل با قند سه چنان کتاب مذکور :  
**جوارش عمو و شیرین** - از حکیم اکل خان عود هندی و ریحنی جوز با و قرقا قاقا صغیر فلفل خولجان دار فلفل از هر یک پنجم درم اسارون  
 زعفرانی از هر یک دو درم نبات نصف ظل مشک قتی نصف مثقال عمل بصفه سه وزن ادویه چنانچه درم است جوارش سازند و عود یکجور  
 سمنه برین از جمع الجوامع و قادری عود هندی پنجم پوست اترج درم صندل یک مثقال نبات سفید یکس من برستور مرتب سازند :  
 قند یک سیر که با ضمه را قوت دهد و اشتها آرد و بغم و رطوبت دفع کند و قول از کتب مذکوره عود هندی پنجم قند سه درم قاقا کبار قاقا صغیر  
 و نبات الطیب از هر یک دو درم زعفران یک درم کوفته بخت با عمل صفی پا و ناز مرتب سازند جوارش عمو و سافج و از عود نافع عود نبات  
 پنجم پوست اترج صندل از هر یک یک درم نبات سفید یکس من نبات را قوام آورده ادویه بان بهر شش شربت دو درم تا دو مثقال :  
**جوارش عمو و شیرین** - الیف حکیم سلیمان عود هندی پوست اترج از هر یک پنجم مثقال قند فلفل چهار مثقال قاقا کبار صندل الطیب قند سه درم  
 دو مثقال زعفران جوز با و زنجبیل خشک دار فلفل از هر یک یک مثقال صندل یکس من نبات سفید یکس من تبریز و قند و ریحنی نیم  
 جوارش عمو و نسخه علویان که در عمل خود آمده عود قاری پنجم براسه قاقلین زعفران جوز با و صندل الطیب هر یک دو درم  
 قند پوست اترج طباشیر دار فلفل ابر شیم مقرض نفع گاه زبان و فلفل زنبب هر یک یک نیم درم فرخ خشک دو درم زنبب نیم درم زنجبیل و ریحنی  
 رازیان هر یک دو درم مشک و انگلی صندل بقدر ضرورت برستور معجون سازند از معمولی جوارش عمو و صندل یکس من نبات سفید  
 از کتاب مذکور عود پنجم پوست اترج و زنبب نیم درم قند فلفل دار فلفل هر واحد دو درم نارمشک صندل الطیب صندل کافور و زنبب

بسیار است هر یک درم چند جواریش عمو و خمر و حکیم شریف خان صاحب مقوی معده و پیضمه را بهم نافع است مصطلک درم قرقر  
سنبل الطیب بسیار است از هر یک شش درم عود خام پانزده درم دار فلفل جوز الطیب است و پنجاه درم زعفران است و شش درم مشک و عنبر یک مثقال  
دار چینی ده درم نبات چهار تا در گلاب هشت شیشه نبات را در گلاب حل نموده بقوام آورده جوارش سازند جوارش عود و عنبری از ذکاکی عنبر  
یک مثقال عود قاری پنجاه درم نبات یک سیر نبات را بگل یک نیم تا بقوام آورده پرود و با بگلاب سوده داخل سازند  
جوارش عود کبیری در تقویت معده و آوردن اشتها و بار مزاج نظیر ندارد و دوسه درم دانه فلفلین سازنج پوست اترج طبخا شیر  
دار چینی هر واحد یک درم گل سرخ و دو درم زرنبا و قرفل جوز بسیار است هر یک نیم درم ادویه بار یک سائیده و پیا و اثار نبات بقوام آورده و وقت  
سرخ شدن ادویه از عرق کوه و قد رسیده بقیام آید تا ترش شود و کمی و زیادتی ترشی متوقف بر راسه طبع است و بر مزاج مریض از  
درم تا یک درم آمیزند و اگر مشک و عنبر هر یک نیم درم افلاکین بهتر است و قوی اصل گردد و خاک بقدر مزاج از قرا بادین محمول  
جوارش عود و ترش ایضا از معمولی نافع حار مزاج مقوی قوت و ضمیمه شش نافع قلبه گل سرخ چهار درم صندل بگلاب سوده و زرنبا یک مثقال  
دانه پیل طبخا شیر و عود قاری بودینه مشک پوست اترج هر یک درم شربت انار شیرین چهار توله غریبی سده توله در آب حل سائیده و آب صاف آن بپزد  
تا بپزد گلاب نیم پا و قد رسیده و درم پنجاه درم سبزه ساند جوارش عود و حار مزاج نافع در بر راسه برودت معده و هر گاه سوز  
مزاج بارد با فراطین بود و درین اکل تلخی و خشکی بود بکار آید از علاج الا مراض عود خام پانزده درم سنبل الطیب قاقله صفار زعفران پوست اترج قرقر  
دار چینی با درنجوب و مصطلک روی طبخا شیر سفید از هر یک یک سکه درم آب نیب ترش پنجاه مثقال گلاب شصت مثقال آب لیمو نو و مثقال قند سفید و غسل  
مصطلک از هر یک هفتاد مثقال بدستور هر تب ساند شربت از یک مثقال تا دو مثقال جوارش عود و ترش هر واحد حکیم محمد رضا و دانه عود  
که با ادویه متعارف فائده ندیده باشند آب لیمو چهل و پنج مثقال آب سفرجل حامض چهل و پنج مثقال گلاب قند سفید از هر یک است مثقال  
عسل سفید مصفی سی مثقال مجموع را یکجا کرده آتش ملایم بچوشانند و گفت آنرا بگیرند و بقوام آورند پس بگیرند عود قاری هشت مثقال و مصطلک زعفران  
سنبل دار چینی قرفل از هر یک نیم مثقال کوفته بچخته آن بسازند ایضا عود و حار مزاج نافع و در ایام نقابت سفید است آب نیب  
ترش است مثقال آب لیمو نو و مثقال گلاب پنجاه مثقال قند سفید و مصفی از هر یک است و پنج مثقال همه را یکجا نموده آتش بسیار ملایم در  
شعله بچوشانند تا بقوام آید پس بگیرند مصطلک زعفران پوست اترج از هر یک دو درم قرفل با درنجوب و قاقله از هر یک یک درم عود قاری ششام در  
درم کوفته بچخته آن بسازند و در ظرف چینی نگاه دارند شربتی یک مثقال جوارش عود و ترش بنفشه حکیم محمد رضا و دانه عود و ترش از  
شیرازی عود قاری سی مثقال قاقله سنبل الطیب زعفران قرفل پوست اترج با درنجوب و مصطلک از هر یک است مثقال گلاب سده صندل آب لیمو سبزه  
پنجاه مثقال آب نیب ترش قند سفید نبات سفید از هر یک دو است مثقال بدستور همچون سازند جوارش عود و ترش و دیگر عود و ترش  
نافع خفایا نافع از معمولی گل سرخ گاو زبان گل گاو زبان دانه پیل صندل گلاب سده دو با بجا پیر کریم و دوام کثیر نقشه پوست اترج پوست لیمو  
پنجاه درم پودینه قرقر و پنجاه درم کبیری است از هر یک یک درم عود قاری چهار درم زرنبا یک مثقال بیدار شش درم شربت انار شیرین شربت انار ترش هر یک نیم  
توله قند سه چدره را کله دو عدد ایضا مصطلک عود قاری سه درم دانه پیل زرنبا یک مثقال بیدانه هر یک دو درم برگ بودینه طبخا شیر پوست اترج سنبل الطیب  
مصطلک قرفل سحر دار چینی دانه قاقله زرنبا صندل گلاب سوده اسارون فرنج مشک هر یک یک درم دار فلفل زنجبیل هر یک نیم درم آب لیمو هفت  
درم دانه منقوع غریبی چهار توله قند سه چدره جوارش شش آله مقوی معده و شربتی نافع اسهال و موافق عوروی مزاج از جراث علویان  
مردم آله منقعه پانزده توله شب در گلاب نیم آذوق بیدار مشک نیم انار خفیا نند صمغ خوب چوشانند و مهر ساخته از پارچه گذارند نبات سفید نیم قاقله  
عسل مصطلک پانزده توله داخل کرده بقوام آورند پس هر واید با سفته و توله صندل سفید بر ششم مقرض فنجی گل سرخ گل گاو زبان دانه پیل پوست لیمو

اصطلاح در چینی از هر واحد یک توله عینر شهب وردق طلا از هر یک سه شمشه ورق نقره شمشه کوفته بجفته بان بسیر شد شربت نه شده و حکیم شریف خان صاحب وزن آله و شربت نیم نیم آله و نبات سه با و نوشته و بنهیه علاج الاغراض نگاشته که درین نسخه بعضی تصرفات از آله نیز واقع شده فافهم  
**جوارش آله** و دیگر از دکائی آله در شیر خور بایند و توله عود مصطک هر یک یک توله پوست ترنج پوست بیرون پسته از هر یک هفت داشته باشند  
 یک سبب شربت معمول تیار کنند **جوارش آله** مقوی معده و دماغ مفید مزاج بار دار معمول هر با آله پنج عدد مراب و لیلید دو عدد و گاو زبان سنبل الطیب سانج هر یک یک درم گل شیرین گل سرخ هر یک دو درم و دو لفل هر یک نیم درم و فلفل نیم درم - ایضا از کتاب مذکور مقوی معده و جگر مراب آله پنج عدد مراب و لیلید دو عدد و زرشک دو درم گل سرخ مثله طباشیر سنبل الطیب وانه سبیل مصطک هر یک یک درم صندل بگلاب سه و ده یک شمشه قند سه چند بگلاب قوام نمایند **ایضا** عظمه مقوی معده و جگر مراب آله پنج عدد صندل بگلاب سوده وانه سبیل پوست ترنج گاو زبان هر یک دو درم سانج زرب خورق هر یک یک درم گل سرخ سه درم زرشک چهار درم و گلاب حل کرده صاف نموده شربت قندی شربت انار شیرین ولایتی هر یک چهار توله قند و چند در گلاب قوام نمایند **ایضا** عظمه مقوی معده و جگر مراب آله ده عدد مراب و لیلید پنج عدد زرشک سه و ده چهار مثقال پوست بیرون پسته وانه سبیل زهره خطائی بگلاب سوده گاو زبان سنبل الطیب بر شیم مقرض گل گاو زبان صندل بگلاب سوده سعا کوفی هر یک دو مثقال غنچه گل سرخ سه مثقال آب انارین ولایتی آب بشیرین هر یک بوزن ادویه قند سه چند ادویه عرق گاو زبان و آله ایست که عینر شمشه خاص هر یک نیم مثقال ورق نقره یک درم و اگر آب به پیداشد و آب انار و چند گیرند و اگر بهر دو پیدایشد عوض آن شربت انارین و شربت به گیرند درین صفت قند یک نیم چند ادویه گیرند و در مفتاح آله و لیلید هر یک بست عدد و زرشک نه مثقال و ورق نقره شش شمشه مرقوم است باقی بدستور و نوشته که این نسخه کریم جل آمده **جوارش سفر جلی** مقوی معده است و شستی و باضم طعام نافع فیضه بار دافع قه و تهوع از معمول سفر جلی از تخم قشر پاک کرده یک درم در سرکه انگوری شده و اگر نباشد در سرکه قند سه قطر و اگر بهیم نرسد در آب میو تر نمایند و نیز عا مبر شو و صاف کرده بایک تل غسل و نیم تل قند قوام کرده این اجزا آمیزند و در چینی گل سرخ طباشیر پوست بیرون پسته مصطک عود وانه سبیل برگ بودنیه جوز بوا بسیار به هر یک چهار درم و فلفل سنبل الطیب پوست اترج هر یک سه درم زنجبیل فلفل دار فلفل زربا و زعفران هر یک درم مشک عینر هر یک نیم درم خوراک تا چهار درم  
**جوارش سفر جلی** مسک معمول از دکائی بی ولایتی غسل خالص هر یک یک سیر سرکه مقطر نیم سیر زنجبیل قرفه دار چینی قرفل عود قاری دار فلفل سفید هر یک یک توله عینر شهب مشک خالص هر یک یک شمشه بی ملا تخم پاک کرده با مقطر بیزد و سائیده با غسل قوام نموده ادویه کوفته بجفته بیا سیزند و مشک عینر بگلاب حل کرده بیا سیزند **جوارش تفاح** جهت تقویت معده و طایب و احشای دماغ نافع است و انتمه را قوی گردان از عا ل نافع و غنچه بجز یک تل سبیل صغیرانی که پوست و تخم ازاد کرده باشند و با شرب ریجانی بچوشان تا مبر شود پس بپالایند و با نیم تل قند سفید و نیم تل غسل مصفی بقوام آورند پس فلفل دار فلفل قرفل از هر یک دو مثقال زنجبیل چهار مثقال زعفران نیم مثقال عود هندی پنج مثقال کوفته بجفته بان بسیر شد و در ظرف نگا دارند **جوارش آله** از نالیف حکیم الماک حکیم عروت امد آب انار شیرین آب انار ترش قند سفید از هر یک یک و پنجاه درم آب فغناح تازه سی و هفت درم و نیم پوست بیرون پسته پوست ترنج مصطک روحی سنبل الطیب قافله کبار سبیل و طباشیر سفید و زرد و غنیز خشک از هر یک نیم درم عود قاری خام و ج ترکی از هر یک نیم درم فغنه بدستور جوارش سازند **جوارش فواکه** نافع است از بربا صغف معده و خفقان از علاج الاغراض آب انار ترش آب انار شیرین آب امرو و آب خوره آب زرشک آب ساقی از هر یک بست درم قند سفید یک درم بقوام آورده فروزان پس مصطک روحی دار چینی با در بخوبیه اجزای سادی بسمل بسیر شد شربت دود **جوارش صندل** نافع از براسه سوره هضم که از حرارت باشد گل سرخ طباشیر صندل سفید هر یک پنج درم مصطک سنبل الطیب عود خام هر یک یک نیم درم زرشک چهار درم مشک خالص یک درم شربت بهی سه وزن ادویه بدستور بسیر شد این شفا را مقام **جوارش چاه خطائی** مقوی معده شئی عینر فلفل

[illegible]

جوارش قند و قيقون به نسخه شمع الکرمین نافع بود از بر سینه شمع سفید که سبب بر تو لید ریاح در آن بسیار شد و از بر سینه شمع کبود  
بار در سستقا طبعی و از بر سینه در پشت و در سینه و در خجیل سبیل الطیب به از هر یک شش درم مصطکی رووی انخواه هر یک چهار درم تخم کرفس نشاء  
خشک از هر یک پنجم درم سیلخه سیاه زیره کرفانی در حبیب البهاران عافیه از هر یک دو درم ساقه نندی یک درم کوفته بجنیه بصل صنفی بستر نند  
و در سبب چه حصرتگا پازند و در وقت حاجت بکار بند و مزاجش گرم است و زاول در حبیب و خشک است و از آن رو که سبب حکیم معصوم در قیاد  
خود گفته که شربت این جوارش شقال و در نسخه ام چهار درم انیسون داخل است جوارش شقال که در وقت کف که در وقت تقویت معده و سوز پنجم حبیب است  
از قادی شریفی سبیل نور لعل و از چینی جوز بوا قاقه شکست هر یک شقال فلفل زنجبیل جویبر در ستر یک و دو شقال کندر سفید چهار شقال قند سفید  
برای بر سینه و در کوفته بجنیه بصل صاف بستر شمع شریفی سه شقال جوارش جاب و دانی معده را قوت دهد و طعام بنهم کند و حفظ زیاده  
نماید و بواسیر را نافع بود و رنگ صاف کند و پوسته در آن خوش گرداند از آن گاهی و غده بنی جوز بوا سبب سست نفل و از چینی سبیل الطیب معده کوفی  
آله صنفی و از سبیل از هر یک مساوی کوفته بجنیه یا شکر سه چند اینهاست سفید و در سینه و در وقت کف که در وقت تقویت معده و سوز پنجم حبیب است  
جوارش شقال که در وقت کف که در وقت تقویت معده و سوز پنجم حبیب است

[illegible]

آله و جوارش صندل و جوارش زعفران که مقوی معده اند در فصل خفقان مذکور شد جوارش آله و جوارش زرشک و جوارش عود و جوارش نارین  
که مقوی معده و باضم اند در فصل نقصان اشتها خواند آمد جوارش انجدان که نافع است از براسه هضم طعام در فصل نفخ معده مذکور گرد و جوارش  
قائمه و آله و زرشک و فواکه و غیره که مقوی معده اند در فصل سهال مذکور خواند شد و جوارش کندر که معده و باضمه را قوت دهد در فصل فتق خواند شد  
و جوارش لولوی مقوی معده در فصل کثرت اسقاط مسطور خواهد شد **چشمی** - ترکیب هندسیست در تقویت معده مکرر به تجربه حکیم شریف خان  
صاحب رسیده و چون زنان بعد از ولادت استعمال نمایند جهت پرسوت و قطع سیلان آب فرج و تنگی آن نافع از شرفی بسیار است و زعفران الاچھی  
از هر یک شش شانه جز بوا سده باشد قرفل پیل چیتة دارچینی گل سپیاری گل بستانه از هر یک یک توله خرا که پوره هر یک دو انده و ام مغز بادام روغن زرد  
هر یک نیم پاؤ خشک سه شانه شند سپا و ورق لقره بستانه و پنج عدد فو **عده** بگر آله است درم در سر که یک شانه روز نمایند بعد از آن باب بشویند  
و بخوشانند و بگویند و زیاده را بکشان بکشانند و با یک اثاث کنند بقوام آورند و بالاسه آن این دارو را کوفته با یک نموده بیا میند طباطبائی الاچھی  
و کلان قرفل گنار تخم حاض از هر یک چهار شانه زعفران دارچینی هر یک سه شانه پوست تربخش شش شانه بدستور تیار نمایند **چشمی** مختصر  
طوسی خان لذیذ مطبوخ الطبع و باضم منقول از بیاض و الداجا دانه بجانیه سیمیم آثار پوست و استخوان دور کرده و با یک ساینده آب  
ادرک نیم آثار نیک سنگ بقدر ذائقه آمیخته بالاسه طرف چینی مالیده چند روز در آفتاب گذارند تا خشک شود پس در عرق نصاع بخیسانند  
بعد کثیر متشتر جز بوا دانه پیل دارچینی پودینه خشک هر یک سه توله سیاه دانه خردل متشتر فلفل سیاه فلفل سرخ بسیار قرفل هر یک دو توله  
همه را با یک ساینده مخلوط نمایند **ایضا** - از بیاض مذکور پس ادرک امچور هر یک پاؤ آثار نیک سنگ مرجع هر یک نیم پاؤ قند سیاه  
پاؤ آثار اول مرجع را خشک کوفته بچیتة باقی چیزها قدس قدس سر که انداخته بسیار تا چون حلوا شود قند و سر که حل کرده بیا میند بعد  
لوگ مرجع سیاه پودینه طوخی هر یک دو دام اضاف کرده با یک نموده بکشانند **چشمی** مقوی معده و جگر و شتهی باضم طعام خوش  
ذائقه از سموی آن به خام صد عدد پوست و خسته دور کرده خوب ساینده بعد از آن پودینه نیم پاؤ فلفل سیاه زیره سیاه هر یک چهار دام قرفل  
دام بشویند سه دام دانه قاقلین هر واحد دام ادرک پاؤ آثار در فلفل زنجبیل هر واحد دام کسب بقا رسند ذائقه همه او به کوفته بچیتة با آن به  
ساینده مخلوط کرده بکشانند و خشک نمایند بعد عرق نفع یعنی سر که قطره داده باز ساینده در ظرف چینی دارند و بعد پانزده روز استعمال نمایند  
و اگر خوانند در چینی افزایند **چشمی** که مشهور بر نیک چینی است باضم طعام است از کتاب مذکور امچور قند سیاه سیر متشتر هر واحد دام  
مرجع سرخ نیم پاؤ مرجع سیاه ادرک هر واحد چهار دام الاچھی خورد پودینه خشک هر یک دو دام قرفل دام عرق نفع سه آثار امچور را در عرق شب  
تر کنند و صبح ساینده باز با نیک و سیر بسیار قند سیاه و مرجع و ادرک و پودینه ساینده قرفل درست آمیخته باز بسیار نگا دارند  
و اگر ادرک بهم نرسد عوض آن زنجبیل ساینده اندازند **چشمی** باضم و شتهی منقول از بیاض بخشی صاحب پوست بلبله زرد و در فلفل  
شعیر طرج هر یک دام یک درم ناخواه با دیان هر یک دام نیم درم دارچینی چهار شانه قرفل سه شانه قافله کبار زرشک تهرندی نیک لا هوری هر یک  
یک توله خوب بجان سه شانه سماق آثار دانه هر یک شش شانه **ایضا** - از سمولات اهل هند نیک لا هوری نیک سیاه زیره سیاه زیره  
سفید پوست بلبله زرد پوست بلبله کابلی بلبله سیاه زنجبیل فلفل سیاه در فلفل انار دانه چیتة با نیک کشنیر سماق هر یک دو توله آب لیمو  
خمیر کرده حب بند خواهد نگا دارند بعد از غذا و قبل از غذا بخورند **چشمی** مجرب باضم طعام کند از بعضی نسخها سه ذکائی سانج هند  
فلفل سیاه نیک لا هوری برابر کوفته بچیتة از یک شانه تا دو شانه بالاسه طعام بخورند یا بوقت سوز استهلاک طعام و وجود نفخ  
**ایضا** صندل - جهت بدبختی محول و مجرب است مرجع سیاه اجوائن نیک سنگ جوا که با نیک سیاه زیره سفید با دیان کشنیر خشک  
آله برابر کوفته بچیتة نگا دارند و وقت حاجت بخورند **چشمی** که سیمیم به لوگ او چون است نسخه هندی است مقوی معده و بسیار







و ذکاتی نمک سا بهر نمک سیاه نمک شور نمک سپید هر یک سه مثقال فلفل زرد نمک هر یک پنج مثقال پوست بلبله زرد پوست بلبله آله مقطر فلفل گرد  
دار فلفل زنجبیل صمغ ترکی هر دو زرد هر یک نه مثقال تخم کشمش نیم پاو یعنی شست دهم تا نخواه با دیان هر یک پاو سیر نفی شانزده دهم کوفته بختیه یک  
لیمو خیر کرده در آفتاب خشک سازند و باز آله سبز و اگر آله سبز بهم زد آله خشک را در آب تر نموده بهمان آب خیر کرده خشک ساخته باز با آب لیمو خیر  
کرده برابر جزو با بسته بکس را بخورد **حب ترش** جهت مضمت طعام و تقویت معده مفید و خوش مزه است و در شریفی از میر محمدی منقول  
بگیرند زنجبیل سفید به ریشه یک آثار و نهایت با یک بسایند و از بار چه بگذرانند در میان آب انداخته یک شب و روز گذارند و صبح آب آنرا  
نمایند و هفت هشت مرتبه همین پنج عمل نمایند تا که خوب سفید شود و بعد از آن نمک لاهوری ساییده نیم پاو اضافه نمایند و آب لیمو بقدر سه که در  
انگشت بالا ایستد بنمایانند و بگذارند که خشک شود بعد از آن نه بند که نمک خوب است یکم اگر کم باشد بقدر دو دهم یکم نمک دیگر ساییده و در آب  
آمیخته همان قدر آب لیمو داخل کنند یکی سه چهار مرتبه آب لیمو زیاد نمایند و اگر نمک کم باشد فقط آب لیمو افزایند چون خشک شود گو لیها مقدار  
نخود بندند **حب ترش** معمول حکیم شریف خان و والد ایشان برای مضمت طعام و دفع ریح بواسیر و تقویت معده از عواید است زنجبیل  
یکه آثار فلفل دار فلفل هر یک دو دهم بختیه و نه میل یک دهم بختیه نمک سیاه سنگ هر یک پاو آثار کبریت اصغر براق دو دهم بختیه کبریت را  
در روغن گاوبریان ساخته بعد از آن همه را دو پیله علیحدہ علیحدہ کوفته بختیه در آب لیمو تر نمایند آنقدر که آب لیمو در انگشت بالا سه ادویه باشد  
پس از آن که آب لیمو خشک شود همان مقدار آب لیمو دیگر بنمایانند و هفت مرتبه چنین کنند بعد از آن جها مقدار نخود بندند و **حب خورده**  
باشند **حب حلیت** جهت تقویت معده و مضمت طعام و طرد ریح مفید از تائید حکیم شریف خان صاحب زنجبیل سه توله انگور زده حاضر  
چار توله قرنفل خنجان فلفل دار فلفل کباب چینی قاقله صغار مسطک فلفل صوبه ناخواه بلبله سیاه بلبله کابلی بلبله آله هر یک توله نمک لاهوری نمک  
سیاه هر یک دو توله شونیز نه ماشه ادویه را کوفته بختیه و حلیت را کوفته در روغن بریان نموده در آب صبر و آب لیمو و آب ادک آنقدر که چهار انگشت  
بالا باشد تر نمایند و یک دو مرتبه تجدد آبهان نموده جها مقدار نخود بندند و اگر برای تقویت باه مرتب سازند در آب لیمو و ادک تر کنند و بهمنین  
و شقاق و لسان العصاره و فلفل مصری هر یک یک توله فزاینده و دیگر **حب حلیت** و **حب پندسی** و یک نسخ دیگر که باضم طعام اند در فلفل  
و صمغ مذکور شدند **حب باضم** خوش ذائقه از ذکاتی معمول است از زنجبیل دو دهم فلفل سیاه قرنفل هر یک چهار ماشه نمک پنج درم چوک  
ترش دو نیم دهم ادویه کوفته بختیه چوک را در آب لیمو کهرل نموده جها سازند برابر نخود و **حب** بعد از طعام بخورند **حب که با** سه چهار دهم و تخم  
روزگار از ذکاتی که با جوتری که با دار چینی که با کباب چینی که با کباب هر یک دو ماشه دانۀ الاچی خورده ماشه مهر را در شش پیر در آب لیمو کهرل  
کرده بقدر سه سرخ حب بلبله زرد و یک حب بلبله **حب یگر** که باضم است از کتاب مذکور و قادری قرنفل دار چینی الاچی خورده الاچی کلان پنج  
پیل و نه نیم باژنگ اجزای تترک تر پیل چوک ترش انار دانۀ نمک سوخو نمک سپیده نمک سانه رنگ و ریانه نمک جو که با مزج کنکول اجود  
سوفت تیرج حله را برابر کوفته بختیه آب لیمو خیر ساخته جها سازند **حب** برای مضمت طعام و در شکم و خلیل ریح از مجربات این فقیر پوست بلبله  
پوست بلبله با دیان هر یک یک دهم شیره هندای پودینه خشک کشمش خشک الاچی سفید از هر یک دو دهم زنجبیل فلفل سیاه سه باگ تیلیه هر یک سه ماشه  
چوک ترش نمک سیاه هر یک یک توله نمک لاهوری هفت ماشه ماشه را کوفته بختیه در آب که کسوار بقدر کنار و شتی حب سازند **حب باضم**  
و مستحبی را دفع قبض و داغ معده و راض برودت آن زنجبیل فلفل آله هر یک یک جزو دار فلفل و جزو بلبله زرد و بد سفید هر یک سه جزو کوفته بختیه  
با آب لیمو بسایند و بقدر کنار جنگلی حب بسته وقت حاجت قبل طعام یا بعد آن بخورند و باشند **حب** و دیگر از مجرب منقول سنا و کشتن توله  
بلبله خورده چهار توله کاسنی هر یک دو توله نمک سیاه یک توله کوفته بختیه در عرق لیمو حب بندند وقت شب جها آب گرم یک حب بخورند برای هضم  
صورتین در دفع قبض از مضمت **حب** جهت مضمت طعام و طرد ریح و دیان نرمی مراری مزاج و نسخه طلب عود عرق قاقلین جزو با فلفل گرد فلفل

سما که هر یک یک درم بود و نیمه سافج زنجبیل پوست لبلبیه زرد و آله مقشر هر یک یک مثقال با و این نمک لاهوری نمک سا بهر هر یک شش اشیا کار دارد  
دو درم زرشک دو توله کوفته بخته بچوک ترش پنجه لعل شسته حب سازند و بعد طعام بخورند **حب** با صمغ و شنبلیله و داخل قبض از حشرات  
حکیم اصغر حسین و کنگا چیده اجو این کلکوی نمک لاهوری نمک شوره نمک سیاه انگوزه بر این مساوی الوان زنجبیل و چند همه ادویه کوفته بخته  
در عرق لیمو بقدر کنار دشتی مه با سازند **حب** و دیگر از حشرات حکیم مسطور زنجبیل فلفل دار فلفل و فلفل نمک سنگ نمک سیاه هر یک سه توله  
الطیب نمک اندرانی اشخار دانه بیل دیر سیاه هر یک نیم توله کبریت آله سازند بر سه توله کوفته بخته در عرق گوگرد یا لیمو چهار باس سخن تلخ نموده  
محبوب بقدر کنار بندند و تکریر کبریت آله کبریت آله سازند مرته در روغن که اخته در شیر اندازند **حب** حلقیت مطابقی نسخه  
و کانی و گفته که این حب حکیم مصری براسه ابو الفلفل ترتیب داده بود و معده را قوت دهد و تخمیل ریاخ و تفتیح توخ نماید و باه را بهر ازیدار و جینی و دشت  
تر فلفل شست ماشه کباب چینی قاقه کبابا دیان تخم گداز فلفلویه هر یک سه دانه صمغ که کنار قاقه صغار سنبل الطیب هر یک یک توله سورخان مصری  
لسان العصافیر لبلبیه کابی هر یک دو توله زنجبیل برشته و فلفل همین سفید فلفل گرد لبلبیه سیاه شقاق مصری سیاه دانه مقل ازرق هر یک سه توله  
انگوزه شش اول خصیة الثعلب ناخواه هر یک چهار توله بوز شسته سی درم مغز بادام نیم پاؤ مغز جلغوز باؤ سیر سرد و لبلبیه را در روغن زیتون آنقدر بجوشانند  
که سرخ شود پس ادویه را جدا جدا کوفته بخته یکجا کنند و مونیز و بادام و جلغوز را جدا جدا بر سنگ صلایه کرده با هم آمیخته دراون دسته سنگین یا نقد  
دو سه روز بچینند و برابر فلفل جهما بسته از پنج حب داده حب بکار برزد و اگر بجای سه روغن زیتون روغن زرد یا روغن گل کنند مضائقه نیست  
**حب** پیمک مطابقی نسخه حکیم شریف خان صاحب که ایشان از بیاض غم خود فلفل کرده اند جهت تقویت معده و باه موجب است انگوزه  
خالص ناخواه هر یک چهار توله زنجبیل لسان العصافیر شقاق مصری هر یک سه توله فلفل لبلبیه سیاه تخم زردک فلفلویه مقل ازرق هر یک یک توله  
خونجان لبلبیه کابی هر یک دو توله فلفل دو نیم توله در فلفل همین فلفل گرد سیاه دانه هر یک سه نیم توله صمغ که کباب چینی قاقه را زانیه در جینی  
از هر یک سوا توله کندر قاقه صغار سنبل الطیب هر یک یک نیم توله بوز شسته نیم آنرا اکبری مغز جلغوز یک پاؤ اکبری مغز بادام نیم پاؤ اکبری لبلبیه سیاه  
و کابی در روغن زیتون آنقدر بجوشانند که سرخ شود و سیاه نشود پس ازین پاک نموده همه اجزا را کوفته با مونیز و مغز جلغوز و بادام آنقدر  
بجوشانند که یک شعله شود و جدا جدا کنگری سازند شربت از یک حب تاسه **حب** شحمه محمد ذکر باگوید این حب غممه را فزایل کند و قوح بچیند  
از شرفی و فلفل زنجبیل سک شامه سفره هار شک دار فلفل شکر طبرزد هر یک چو سه کوفته بخته باب حب سازند قد خوراک نیم درم و دو نسخه حب تقوی  
و معده در فصل سعال مذکور شد و حب که با صمغ است و حب کبریت که جهت هضم طعام نفع دارد و فصل نقصان اشتها خواهنه آید و چنانچه خوب تقوی  
معده در فصل اسهال خواهنه آمد و حب خشت الحمد دینافه ضعف معده و فصل ریج البواسیر بر پایه و یک نسخه حب که با صمغ را قوت دهد در فصل  
نقصان باه خواهنه آمد خمیره آله مقوی معده و با صمغ طعام و جهت بواسیر و ضرب دادرش معده اکبر اعظم و غیره است آله بخوریم صمغ که روی الا  
بابوست در جینی طباشیر سفید زرشک هر یک یک درم ناه نیم پاؤ را در نیم آنرا شیره را در سه روز بخپانیده صاف نموده شیره آله بگیرد و در آن شیره  
نبات را بقوام آرد و از آنش فرو دا درده ادویه را کوفته بخته بشند خوراک یک توله خمیره عفو و شربل معده متاخرین مقوی قوت با صمغ معده  
و اعصار رطبه و جهت دفع غلثان و دفع بخارات محرقه مرغ است و ششی از ذکا فی عود قناری بچاشه صندل سفید سه دانه گل سرخ صمغ که با درخت  
هر یک دو دانه سنبل الطیب اسارون لب با سه سافج هندی هر یک یک ماشه مشک خالص عنبر شنب و ورق طلا هر یک نیم ماشه شربت سیب شیرین  
شربت سیب ترش شربت انار شیرین شربت انار ترش هر یک شش توله و اگر مزاج صفرادی باشد ششش توله آب لیمو کاغذی داخل سازند و یک نسخه  
خمیره عود ترش که ضعف معده را نافع است در فصل نقصان گزشت و و صمغ ششش و خوش مزه آب ارکه آب لیمو صلایه با هم نموده هر یک  
یک نیم پاؤ نمک لاهوری چهار درم فلفل گرد و نیم درم فلفل دراز و دو درم فلفل توله سما که بر این درم حلقیت بر این نیم درم ادویه سا لید و بار یک درم

در آب اورک و آب لیمو صلا یکرده که لعل باشد در شیشه دارند خوراک از توله ناد و توله از معمولی و و ا - هضم را لب یعنی آب و عرق آب  
 لیمو یک یک آن آب اورک پرست پنج چینه کدبه دام فلفل هفت درم سهاگ بریان دو درم نمک و بوری قدر ذائقه منقول از بیاض مستاد و  
 ایضا منته آب جزات آب لیمون کد نیم آن آب اورک ربع پاد فلفل گرد چینه سهاگ بریان کد یک درم نمک یک درم شربت سوده با هم آمیخته و شسته  
 نکا بازند و و ا - که در ضعف هضم یعنی که ماده غلیظه و لزج بسیار باشد بکار آید از خلاصه اول ماده را بار الاصول و روغن مید انجیر فنج دهنند و بعد  
 از آن عجب ایا ج و قرقا یا و صلیفون که در فصل صداع مذکور شد تقویه نمایند و پس از تقویه قوس کل یک درم مصطک عود هندی هر کدام دایک کوفته  
 بخته با گلند عسل پسند و بالایش گلابی که اندران انیسون و تخم کرفس و انخواه جو شانه شده باشند بنوشند و و ا - که امر اصل گرم نهاد  
 موجب صاحب خلاصه است کشتن خشک تخم کاسنی هر کدام یک اوقیه گل سرخ بلبله از مصطک هر کدام چهار درم فلفل مندل سفید گل بنفشه ربابا لیس  
 هر کدام سه درم همه را کوفته بخته در آب پودینه و آب لیمو سه مرتبه تر کرده بازند و خشک سازند بعد شکر طبرزد و لیسر شند و بقدر حاجت استعمال نمایند  
 و و ا - روز مره از بیاض استامد و مرجم و دار المسک مندل بخورند و بالایش شیر و دانه هیل در عرق کوه و عرق کاسنی و گاو زبان و گلاب  
 بر آورده با شربت انار شیرین بخورند ایضا که جهت تقویت هضم و اشتها موجب است آب اورک آب گلبک از هر یک چهار توله نمک سیاه و توله با هم آمیخته  
 در شیشه گذاشته در آفتاب دارند تا سه چهار روز بعد از یک توله با عرقیات مناسبه شروع نمایند و بتدریج اخافه سازند از ذکائی و و ا -  
 جهت تقویت معده و ریاح آن از بیاض استامد و مغرور است گلونه ماشه مصطک یک نیم توله عمل با و آثار شربت یک درم و و ا - برای ضعف  
 هضم از مطب شیر و بادیان چهار ماشه شیر و دانه هیل سه ماشه تخم خرزیه چهار ماشه گلاب چهار توله شربت انار شیرین دو توله برای تقویت معده ایضا  
 باور و شکم جوارش کونی کبیر شش ماشه شیر و بادیان گلند ایضا جوارش کونی کبیر شش ماشه گلند آفتابی دو توله شسته بخورند بعد  
 سکنجبین ساده دو توله گلاب عرق بادیان هر یک چهار توله عرق کوه بخورند و در نسخ دیگر جوارش مذکور سکنجبین شسته و گلند آفتابی  
 محلول معمول است درین نسخه ترکیب براسه تلین و هضم طعام و تقویت معده است و و ا - برای ضعف هضم نوشدار و در عرق گلاب  
 جوشانیده ایضا جوارش عود جوارش آله هر یک پنج ماشه مغرور نموده بخورند و گلاب بنوشند ایضا ضعف هضم نوشدار و تقویت ماشه عود عرق سود  
 شش ماشه در عرق الایچی و گلاب هر یک شش دام جوشانیده نیم گرم بنوشند ایضا باور و شانه جوارش کونی کبیر شش ماشه خورده عرق کاسنی  
 عرق گاو زبان عرق عنب الثعلب گلاب هر یک چهار توله گلند آفتابی سه توله داخل کرده بنوشند ایضا و ج کابل بقدر غلظه شربت دینار  
 بعرق بادیان و عرق عنب الثعلب گلاب داخل کرده بنوشند و و ا - تخم از سکنجبین و نمک قه کنایده گلابی که از درانه الایچی و بادیان  
 هر دو احیا یک توله نبات هفت توله گلاب سه پا و آب خالص یک آن را تیار ساخته باشند جوعه جوعه دهند یا مصطک یک توله در گلاب یک آن جوشانیده با آب  
 دهند یا مصطک سه ماشه گلند ایخته بخورند بالایش شیر و بادیان انیسون الایچی و غیره دهند از آفلاس و و ا - برای سوء هضم و تخمه با می  
 گلاب چهار توله سکنجبین گلند هر یک یک نیم توله عرق بادیان بخورند و و ا - برای تخمه و شندت درد نار جیل در بانی نیم ماشه گلاب عرق  
 بادیان هر یک چهار توله سوده دهند ایضا در صفا وی غالب شربت انارین منع سکنجبین ساده یک یک توله سکنجبین لیمونی دو توله گلاب  
 و توله و عرق کاسنی داخل کرده اسپنول مسلم ایضا در صفا و نفهم بادیان سوده چهار ماشه سکنجبین دو توله و گلند آفتابی یک نیم توله شسته بخورند  
 و مر برای تسهلی و توله در گلاب مالیده صاف کرده بنوشند و و ا - برای ضعف و تقویت و نزله بعد تخمه که اصلاح معده کرده باشند و و ا -  
 هفت ماشه عرق گاو زبان پنج توله عرق کبوره چهار توله گلاب دو توله شربت بوری یک نیم توله ایضا برای اصلاح معده انیسون بادیان  
 یک یک ماشه سوده جوارش عود پنج ماشه شسته عرق بادیان ایضا جوارش عود شش هفت ماشه شیر و بادیان چهار ماشه انیسون دو ماشه شربت  
 بوری دو توله ایضا جوارش عود هفت ماشه لهاب بهدانه شیر و بادیان شیر و انیسون هر یک سه ماشه شیر و جیارین شسته شربت انارین

و او را که کبد خفته و بطنی خفه شده باشد آب تمیزی چار نوره شیر کاسنی شیر مرغ کدو و هر یک شش باشد کباب بپزند و سه بار شکر  
چار نوره کفند آفتابی سه توده و سه مقوی با خمد و معده و رنگ رو برافروزد و در عمل مست چاسه خطائی یک درم بادیان خطائی نیم درم درم  
الاجبی خورد و در جینی هر واحد نیم شقال مسری تولد مهر راد کلاب یا سید مشک یا عرق کبوتر اگر باشد بهتر و الا در آب نیم سیر بخوشانند چون نیم پاؤ نام  
نیم گرم بطور قهوه بنوشند و چاسه خطائی را در آخر جوش اندازند و مقول از صفح و او را که کبد خفته است و سوزش سینه که از ناگوارین  
طعام ببرد رخ کند از جراثیم است و مقوی و در تقائی بهم مسکه کباب جینی یک کاسکج دانه الاجبی خورد و هر یک دو تا یک درم فلفل چهار تا یک طبع شیرین  
تا یک صندل سفید نبات هر یک شانزده تا یک کوفته بخیه هر صبح دو تا یک بخورد و او را که کبد خفته است و سوزش سینه که از ناگوارین  
گرد و او را که مسکه معتدل مقوی معده در فصل خفان ناکور شد و **و غن محلل** جهت تقویت معده به افراط است و در تحلیل  
ریاح معده و جگر بیدیل از قادی و علاج الامراض مثل ازرق سنبلی الطیب مصطفی ناک کاسکبم هر یک سه شقال اشتق اسارون تصعب لریح  
از هر یک دو شقال روغن بابونه روغن گل هر یک نیم خط اول ادویه را جو کوب نموده بار و غنها مخلوط کرده در آفتاب گذارند اگر تابستان باشد و سرد  
بریم زنده آرد روز والا در خاکستر گرم نگا هزارند و روغن مصطفی در فصل کرب و فلفل معده خواب آید و روغن فلفل در فصل فلفل کدشت و یک نخل  
در فصل و ج معده فصل خواب آید **و کوفت کوفت** از حکیم پیرمادی مقوی معده و کبد و قلب و دماغ از هر یک سه شقال و شند قلب حاد و شکر  
معده از حصول خلط سوداوی و بطنی خلط و صفرا و اصحاب البخلیای مرقی و سوسان را نافع است و طعام معده نماید و احداث اخلاط صالح کند  
مروارید ناسفته که کاشنه خشک مقشر آله شقی ساق شقی انار دان با در بنجوبه دار جینی مصطفی روغن دانه سبیل طباشیر سعد کوفی خوشان زیره کرمانی در بر  
پوست اترج سانج هندسی از رنگ شقی آب رازیان و روغن از هر یک یک شقال مشک بقی خضر شهب و رقی طلاء از هر یک شش قیر اطنبات سفید  
بست شقال کوفته بخیه هر روز صبح و شام نیم نیم شقال تناول کنند **و صنفوف** و دیگر نایب معز الیه دفع رطوبات کند و مقوی معده و طب و نیم  
طعام است و در جینی سعد کوفی عود قاری ناخواه بادیان خطائی فلفل سیاه در فلفل دانه سبیل صغیر فارسی رازیان انیسون کاشنه خشک مقشر  
زیره کرمانی در زیره سفید در بنجوبه دار جینی مصطفی رومی کوفته بخیه شربت یک شقال عرق با در بنجوبه یا شامند **ایضا** از مغز الیه که بطنی شفت  
دارد و در جینی مصطفی قرفل بادیان خطائی زیره کرمانی در زیره سفید در بنجوبه دار جینی مصطفی بزرگ مجبور ادویه کوفته بخیه شربت  
یک شقال **و صنفوف** که ده است آن معده و دل و دماغ را قوت دهد و تفریح آورد و دفع علل معده نماید و حفظ صحت کند از علاج الامراض  
مروارید ناسفته که کاشنه خشک مقشر از هر یک نیم مقرر من از هر یک چهار دانگ روغن دار جینی لباسه رازیان مصطفی انیسون در بنجوبه دار جینی شقال نبات سفید  
نه شقال کوفته بخیه شربت از دو درم تا سه درم **و صنفوف** و دیگر نایب معز الیه است و در حرم زیره سفید انار دان بادیان هر یک چهار  
توله لیلیه زرد آله مقشر هر یک یک توله تک لایه و بی پنج توله فلفل درازد و ماشه فلفل سیاه چهار دانگ چوک ترش چهار توله تک سوخا اجارین  
زیره سیاه لیلیه کلان سوخته ستوالا کپیل مرچ چیتا دار جینی الاجبی خورد و لوگ امل بیت اجود و بازرگ کاشنه خشک مقشر نموده و فلفل و ماشه  
و بکلان چار دانگ بپزند **و صنفوف** حیات از بیاض مذکور پوست لیلیه کلان بادیان سوخته ستوالا کپیل سیاه مساوی کوفته بخیه تا سه درم  
یک یک تور بخورد و در کباب مفتوح زیره سفید و پوست لیلیه و در فلفل عودش زنجبیل مرقوم است و وزن هر یک چهار جز و در فلفل یک جز و  
وقلمی نموده که این صنفوف با خمد و طبعین است و سسی است بسفوف انجیات **و صنفوف** که سوخا در دانه را اصلاح آرد از خلا سبک سوخ  
نیم خرقه تخم خیار تخم بادریک هر کدام سه درم طباشیر سبیل سفید گل ازنی هر کدام دو درم تخم کشتوت زر شک بیاض کاشنه خشک سنجیدان روزی که  
شکر کرده و خشک نموده هر کدام دو نیم درم کافور نیم درم عود بیدنی یک درم هم که کوفته بخیه یک شقال از آن باریب انار شیرین ترش باریب سیب یا عود  
بپزند **و صنفوف** که سوخا از علاج بار و جینی حاصض رازالی سازد از کتاب مذکور سنبلی الطیب مصطفی قاقیه سحر کرام دو درم عود

سنگ هر کدام سه درم انیسون تخم کرفس کلی سرخ هر کدام چهار درم کوفته جیته یک مثقال با شربت عود و به هند **ایضا** مسکه که همان فامده دارد  
 سمنل الطیب مصطک برگ بادرنجبویه هر کدام دو درم سعد زیره فغناخ خشک انیسون هر کدام دو درم بلبله کالی بلبله آله هر کدام سه درم عود هندی  
 یک نیم درم کوفته جیته دو درم با شرباب ریانی یا بیه بدینند **سقفوف** که در ضعف مضم بلخی سودمند است از ریاض مسطور عود هندی مصطک قرضل  
 قرضل و در هر کدام سه درم که با فغناخ خشک مرا حور هر کدام دو درم بسیار یک مثقال از آن آبیکه اندر آن مصطک و عود و سمنل و قرضل جو شامیده با شیده  
 بدینند **سقفوف** مقوی معده که در حرارت و برودت و قریب با اعتدال است از مغنی کشنیر خشک زرد و هر یک یک درم سمنل مصطک کندر انیسون هر یک  
 نصف درم طابشیر لک بسند هر یک ربع درم غده یک مثقال مشک بوزن خسته خرثوب بار یک بسایند و با گلکند استعمال کنند **سقفوف** عود  
 معده سرد و تر را سود دارد از قادی و علاج الامراض قرضل کباب هر یک پنج درم سمنل مصطک هر یک سه درم عود خام بست درم شکر طبرزد بوزن  
 او و زیر شنبه یک مثقال با و درم گلکند **سقفوف** باضم از معمولی پوست بلبله زرد پوست بلبله آله بادیان ناخواه زیره سفید نمک لاسوری  
 نمک سیاه نمک هندی جو اکهار هر یک دو توله سهگ بریان نو سار فلفل گرد و دانه الایچی خورد و زنجبیل دار فلفل هر یک یک توله سفوف سازند و در کباب  
 مفتاح نوشته که این سفوف باضم خوش مزه و معمول قایم مقام نمک سلیمانی و کبر محل آمده و عوض جو اکهار یک اندرانی نگاشته **ایضا** عود  
 باضم و شنبه و طبعین که در عمل است پوست بلبله زرد زنجبیل بادیان ناخواه نمک لاسوری نمک سانبهر یعنی هندی جو اکهار نمک سیاه سنا که یک توله و برودت  
 کل سرخ هر یک یک توله آله کجری زیره سفید دانه الایچی کلان هر یک نه ماشه بلبله سیاه پوست بلبله سافوج فلفل سیاه زیره سیاه سهگ نو ساد بر یک پودینه پوست  
 اترج الایچی خورد و مع پوست هر یک شش ماشه و فلفل حلیت بریان هر یک سه ماشه سفوف سازند و خوراک دو ماشه **سقفوف** باضم که بر غده طبع  
 و ایس با شنبه میخورند از کتاب مذکور زنجبیل دانه الایچی کلان برگ پودینه فلفل گرد و نمک جوز بوا بر برابر ساییده بقدر دو ماشه بر غده انداخته بخورند  
**سقفوف** باضم نسخه حکیم علوی خان صاحب پوست بلبله زرد پوست بلبله آله نمک سنگ نمک سانبهر نمک سینه نمک کچیر زنجبیل اجو این  
 بادیان زیره سیاه و سفید پوست شیطرج سهگ خام هر یک توله حلیت نصف بریان و نصف خام دو ماشه سفوف سازند و باید که حلیت را در کار  
 پیچیده بریان کنند **سقفوف** مقوی معده و دافع نفخ منقول از مجربات استاد رحمه الله در حبشی بادیان مصطک قاقله کبابات هر پنج برابر کوفته  
 پیچته دوسه ماشه بعد طعام بخورند و در نسخه مطب بسا سه عوض بادیانست و وزن همه او و به مساوی و نبات دو چند شربت از سه تا چهار ماشه  
**سقفوف** باضم و شنبه و معمول شیر شاه از دکانی نمک چون هفت ماشه مرچ سیاه پیل پیل پلا مول نمک سوخ زیره سفید جو اکهار همیشه نالیس پودینه  
 چاب چوک ترش شتر یک الایچی خورد و تیرج تیرج هر یک بست و نه ماشه سوخ بجا و شش ماشه ناردانه دو صد و بست و چهار ماشه حله را بار یک کرده با قند  
 یا نبات سفید میخند از شش ماشه یک توله بخورند **سقفوف** باضم و شنبه و دافع قبض و نفخ از مجربات احقر بادیان انیسون فلفل سفید هر یک چهار  
 درم سمنل الطیب الایچی خورد آله دار حبشی زنجبیل زیره سیاه جو اکهار نمک هندی نمک سنگ نمک فلفل ساق هر یک سه درم گل سرخ هفت درم قریب  
 موصوف ده درم سنا که دوازده درم همه را کوفته در آب لیمو ترکه خشک نموده از آب زرنک تر نموده خشک ساخته کوفته پیچته بحسب مزاج دانه  
**سقفوف** که ضعف معده و سوء مضم را دفع از مطب ساق یک ماشه ناردانه چهار ماشه مصطک ناخواه زنجبیل هر یک پنج ماشه نبات مساوی کوفته  
 بخورند و درم **سقفوف** فغناخ لولوی استعمال در ضعف معده و خفقان بار و در طب از مجموع الجوامع فغناخ خشک که با سه بریان بسند و  
 شنبه یا بی سوخته سعد کونی از هر یک سه درم زرا و زرد حرج درو رخ هر یک نیم درم مشک ترکی یک دانگ سمنل الطیب مرارید ناسفته هر یک یک نیم  
 شکر سفید بست درم شربت سه درم با بست درم شربت انیسون در نسخه دیگر عوض بسد و سعد و مشک و سمنل زرنک نیم درم است  
**سقفوف** قرضل جهت ضعف معده بار و مجرب است از قادی و علاج الامراض مطب و قرضل بادیان هر یک سه درم انیسون مصطک هر یک  
 دو درم زنجبیل یک درم نبات مساوی کوفته جیته دو درم پیش از غذا بخورند **سقفوف** که با جهت ضعف معده که با دوسه حرارت باشد نافع است از

[illegible]



لبا و قیة باید در این من سکنجبین و ایضا اگر حرارت کثیر در مزاج در حین نباشد سکنجبین سفر جلی مرکب با فاویه که تقویت معده و همه امور را کور نافه است  
بسیارند و طریق ساختنش این که معطکه سنبلی الطیب قرنفل یک یک درم در خرطیه کرده وقت بختن سکنجبین بنه از نه فو عده یک که سکنجبین  
به یجوی مسمی است و منصف بنافع مذکور آب به پنجاه مثقال سرکه و گلاب و آب یخوهر یک یک مثقال قند سبید یک من بقوام آرد و اگر خواهم که بسیار  
افاویه مذکوره در حین طبع سکنجبین آینه در شربت افستینین که صاحب تخته کبر تجویز نموده جهت ضعف معده و جگر که باید پوست طبع و حرارت  
مزاج باشد بغایت نافع است و در فصل ضعف جگر خواهم آید شربت افستینین معده را پاک کند از اخلاط فاسده از علاج الامراض  
افستینین رومی پنج درم گل سرخ سبب درم بر سفید برود درم در دمن آب بچوشانند و بیالایند و یک من قند اضافه کرده بقوام آرد و در نسخه  
دیگر که همراه سفوف نفع کوی مستعمل میشود وزن گل سرخ پانزده درم سبب الطیب ده درم زیاده است و قند ندارد و فو عده یک که معده  
ضعیف و جگر سرد و سپهر را نافع بود و طبع را نرم کند و با داسه روده دفع کند از کتاب مذکور افستینین پنجاه درم سبب سبب درم کف سی درم  
در دمن آب بچوشانند تا نیمه آید با یک من قند شربت بسیارند شربت عمو و معده را قوت دهد و بوسه دهن خوش کند و با صندل را قوی گرداند از کتب  
مستطوره عود هندی آینه مقشتر از هر یک ده درم سنبلی و قنفل معطکه جوز به هر یک دو درم مجموع را نیم کوفته در کینه کتان کنند و در سه چهار یک گلاب  
چوشانند که را خوب باشد تا قوت گلاب دهد با یک من قند بقوام آورند و آن گلاب بر سر آن ریزند و دیگر بچوشانند تا بقوام آید و بگرد و نیم درم  
مشک خالص سوده در آن حل کنند شربت عمو و شرب معده و جگر و دل و دماغ را قوت دهد و غنایان و ضاد و نیم و بخار مانده حترقه و جفا  
دغانی را دفع کند از کتب مستطوره گیرند سبب ترش و غیرین و انار ترش و شیرین و میو از هر یک صد و پنجاه درم آب بستانند و با سه صد درم قند بقوام  
آرد و عود فارسی پنج درم و صندل سفید سه درم باور بنجبه یک گل سرخ و قنفل معطکه هر یک دو درم سنبلی الطیب سارون لباسه سافج و ورق نقره هر یک  
یک درم عنبر و مشک و ورق طلا هر یک نیم درم در آن حل کنند شربت سنبلی معده را قوت دهد و امراض لطیفی را نافع باشد و پیران را موفق  
بود و انقادی و شرب فی سنبلی الطیب معطکه و از جینی قاقله عود هندی بهیله جوز به از هر یک یک درم قنفل نیم درم مجموع را نیم کوفته در سه رطل آب بچوشانند  
تا در رطل آید بیالایند و با پنج رطل غسل بقوام آورند شربت عمو و شرب معده و جگر و دماغ غنایان و ضاد و نیم و بخار مانده حترقه و جفا  
از کتب مذکوره قند سفید پنج رطل در آب حل کنند و بپزند و کف بردارند پس آب سفر جلی مرقق و شرب مشک هر واحد یک رطل و نیم اضافه کنند و بقوام  
آرد و مشک که در این مستعمل کنند باید که چهل روز دیر در آفتاب دامن شده باشند و بعد چهل روز در سایه گذاشته و اگر خواهند که متروقیتر باشد عوض  
مشک خمر کنند و بدل قند عمل و نیمه لفظ فارسی است مرکب آنست و به شربت عمو و شرب معده و جگر را قوت دهد و بخور نیم  
کند و سودا مزاج را که عقب حیات پدید آید نافع و فرستد دل بخند و حرارت غریزی متنازع و سرد و مزاجان را بکچزد و غنایان و ضاد و نیم و بخار مانده حترقه و جفا  
و بهینه و خشکی که از سبب افتاد را بکند از علاج الامراض فضل و دار فلفل و از جینی زنجبیل هر یک سه درم عود هندی قاقله لباسه سنبلی الطیب عطران  
جوز به از هر یک یک درم مشک خالص و اسفج جلد را با یک است از و چون شربت عمو و شرب معده و جگر را از آنش فرو در آید این اشیا را هم رطوبت نمایند و بعضی معطکه  
و قنفل هر یک دو درم می افزایند و بعضی حواش را با یک نمیکند بلکه نیم کوب کرده در خرطیه انداخته در حین غلایان می افکنند و بعد سر و شدن خرطیه  
افشرد و بیرون میکنند شربت زرشک مقوی معده و جگر است از معوی تخم کاسنی گل سرخ هر یک دو درم عود معطکه سنبلی الطیب از جینی  
بیل با نیم کوفته صندل سفید گلاب سوده هر یک یک درم زرشک چهار درم در گلاب تر کرده بچوشانند و صاف کنند و قند و شربت انار شیرین با صندل  
سه چندا و دیگر شربت سازند خوراک دو قند گلاب و عرق کاسنی و عرق کادی شربت افستینین که ضعف معده بارور مفید است در این  
کدشت ضاد و جهت تقویت معده و تحلیل ریلخ نافع بسیار مفید است از دکافی معطکه گل سرخ افستینین سنبلی الطیب سوده کوفته سنجبه  
گلاب شربت ضاد کنند ضاد و جهت ضعف معده از برودت معده از طب الاکبر سنبلی الطیب قند عود صبر افستینین از هر یک دو مثقال زعفران یک



باریک ساید به شراب یا آب پیوسته بر معده ضاوت کند و ضمما و کس که معده بار و را گرم کند و قوت و هلاکت را دوری و علاج الامراض  
 معده معطله سنبیل قند افشنتین از هر یک پنج درم از خزانة قنفذ دار چینی قصبه الزریه از هر یک دو درم کوفته جینه آب به ضاوت کند ضمما و ک  
 منع تر لایق و معده کند از کتاب مذکوره عود خام سبک را یک لادن هر یک سه درم گل سرخ چهار درم سنبیل الطیب معطله هر یک دو درم مشک و شک و شک  
 کوفته جینه آب مزه خوش یا آب نام شسته ضاوت کند و وقت خلط معده از غذا ضاوت مستطالون که جهت ضعف معده تاخیر در فصل ضعیف  
 جگر خواهد آمد طلا که معده را قوت دهد از کتب مذکوره سنبیل معطله گل سرخ را یک معطله قصبه الزریه هر یک جوهره ایضا منته بر ضعیف  
 معده و روح فرودار چینی عود صندیل سفید اگر ترکی زیر بنا و گلاب سوده روغن معطله داخل نموده برقم معده طلا نماید طلا جهت  
 جرم معده و جرب حکیم از زانی مرحوم گلاب معطله هر یک سه مثقال افشنتین صبر هر یک دو مثقال گل سرخ پنج مثقال قنفذ سنبیل هر یک دو درم  
 باریک سوده و گلاب یا شراب شسته بر معده طلا نماید عرق پالان من تصنیف حکیم شریف خان صاحب هبت اعانت معتم و سرخی رنگ  
 رخسار و تقویت باه از سوده است بان یک معده و سبت درم دار چینی سی درم هبت سفید سبت درم دانه سبیل جوز به اتوری سرخ هر یک دو از ده  
 درم آب باران سبت آلوده آثار عرق کشتن شربت بر راسه طبیب فو عود یکگز تا یفت حکیم ارشد براسه قوت با غنمه و معده نظیر ندارد و منقول از  
 بیاض است و غرض از آن گل سرخ گاو زبان هر یک یک نیم پاؤ قنفذ یک پاؤ برگ بان نیم پاؤ گلاب شربت آثار قنفذ را جو کوب نموده بان را ریزه  
 ریزه کرده در چهار آنرا گلاب صبح و چهار آنرا شام انداخته عرق کشتن فو عود یکگز که جهت کواب علیه کشیده شد از ذکا قنفذ گاو زبان ناخواه  
 هر یک دو درم دار چینی پنج توله گل سرخ پاؤ آنرا برگ بان صمد و پنجاه عدد سبیل پاک کرده سه عدد اجزای کوفته را کوفته گلاب یک نیم آنرا و  
 عرق بید مشک یک نیم آنرا عرق گاو زبان یک آنرا بخیسانند و روزی دو بار آتش ملایم دو آنرا عرق کشتن و احتیاط کنند که در تبدیل آب حرارت یابود  
 نشود و عرق سوخته شود بعد از آن سه توله نبات و دو ماشه مشک و سه ماشه غیر عرق مذکور داخل کرده بدارند و بعد از سه روز میل کنند و اگر بپزد  
 این عرق را بایک توله پوست آنرا یک پاؤ آب آنرا مخلوط ساخته بچخته در زمین دفن کنند بعد از آن صاف نموده بقدر سه توله چهار توله بپزند سینا  
 صاف میکنند و داغ را قوت میدهند عرق تبخیر که باضمم است و داغ نفخ و ته پودینه گل سرخ هر یک دو مثقال جو چینی دان الایچی خورد  
 عاقر قرحا دار چینی نه واحد نیم آنرا برگ تبخیر چهار آنرا بدستور عرق کشتن از معمولی ایضا ماشه براسه با غنمه و اشتها و تحلیل ریاح بادیان ساز  
 برگ پودینه ناخواه هر یک دو توله الایچی خورد مع پوست نیم کوفته هبتین معده دار چینی شسته زیر بنا و خولجان اسارون قنفذ معطله عود سبیل  
 در پنج صبح نار مشک سیلونه تخم کرفس عاقر قرحا کتاب سنبیل الطیب هر یک توله زعفران شش ماشه مشک و دو ماشه در نیجه بنده اود و به کوفته نیم کوفته  
 در آب تر نمایند و نیم پاؤ موزر شسته داخل کرده صبح پنجاه ورق تبخیر را انداخته عرق کشتن خوراک از یک توله تا دو توله عرق بادیان مرکب  
 مقوی معده رافع نفخ و مشی از معمولی بادیان یک سیر عود سه توله ناخواه پودینه خشک هر یک پنج توله بطریق معمول عرق کشتند  
 عرق ناخواه باضمم طعام رافع نفخ و سفید صلابت طحال از کتاب مذکور نسخه آن در فصل ورم طحال مسطور خواهد شد فو عود یکگز که باضمم  
 و مفرح است از ذکا دار چینی ناخواه هر یک نه درم گاو زبان نیم آنرا در پاؤ کم سه آنرا آب شنبان روزی سه بار ده یکسیر عرق کشتند  
 عرق سنبیل معده را قوت دهد و ضم طعام کند و ریاح غلیظ دفع نماید از کتاب مذکور سنبیل الطیب ربع رطل سافج هندی سیلونه بادیان  
 قاقای کبار خولجان قنفذ ناخواه فلفل دار چینی هر یک ده درم عود پنج درم بدستور عرق کشتن شربت از ده درم آب است عرق جو چینی  
 مقوی معده است از معمولی جو چینی ریزه ریزه کرده سه عدد مثقال در پنجاه رطل آب جوش دهند که سی رطل باغذیر گل سرخ سنبیل الطیب  
 زرباد است از میمون صفت کباب سافج ناخواه هر یک پنج مثقال پوست اترج سعد قرق بادیان دار چینی قنفذ جوز لوباسه سنبیل هر یک دو مثقال  
 نفع یک قبضه نبات موزر شسته هر یک رطل سفرجل موزر شسته با ریاح خورده کرده باز ده عدد اودینه نیم کوفته در پنج مذکور خیسانده عرق کشتند مشک

و معجزه بر یک مثقال در صره بسته بدان نیم بندد و خاک دو توله صبح و دو توله شام عرق اسوس براسه تقویت معده دبا و ریح در وسینه و مفاسل  
از کتاب مسطور قند سیاه سی آنار پوست مغیلاان ده آنار پوست بلبله زرد یک نیم آنار سور بخان شیرین پاؤ آنار گاو زبان نیم پاؤ باد در جنوبیه سخت توله  
سایق بندی پنج توله قند قند کل سهرخ بهشت توله دار چینی چهار توله الایچی خور و پنج توله جوز بویه سه عدد لب باسه و دو توله صندلین هر یک نیم پاؤ زعفران  
سه ماشه کشنیز خشک مقشر چهار توله قند قند که بی نیم پاؤ زرد باد و دو توله شفاقل سهری دو توله چوب چینی سه پاؤ نبات یک آنار پاؤ بالا شیراده گاو و دو آنار  
عبر اشب چهار ماشه مشک چهار و نیم مثقال گلاب سه آنار اول قند و پوست مغیلاان و پوست بلبله زرد در خم اندازند و قندیک از جوش نشیند سی آنار  
عرق کشند و پیدا دویه بکوفته و عرق خدسانیده بازده آنار عرق کشند و مشک و عینوز عفران وقت کشیدن بر سر نیمه بندد و گلاب وقت دو  
کرون در و یک اندازند عرق حببت ضعف معده و تقویت معده و باه محرب از دکالی مویز منقعه دار چینی صندل سفید هر یک پنجاه مثقال  
کل گاو زبان بهشت مثقال باد در جنوبیه هر یک سی مثقال سور بخان خولجان زرد باد شیرین تخم باد در جنوبیه تخم باد چوبه قند قند هر یک با زده مثقال قند  
انصاع استند هر یک ده مثقال عینز اشب یک مثقال عرق بید مشک و دوشینه آب بهی شیرین آب زرد شک هر یک من عرق گاو زبان عرق باد چوبه  
هر یک من تبریز آب نقد عطر در بدستور عرق کشند عرق حببت تقویت معده و تخلیل مباح و زعفران حببت است دار چینی چهار دانه قند قند ناخواه  
ایمن بادیان از هر یک دو دانه تخم کل با بونه تخم کرفس یک یک دانه مشک چهار ماشه زعفران خشک ماشه در چهار آنار آب اوده را شب تر نمایند و  
صبح ده آنار عرق بخت از شیرینی عرق صغیر که باضم طعام است در فصل صرع گذشت و عرق مندی که ضعف معده را دفع است و عرق تنبا که باسه  
بضم آوردن اشتها بقید در فصل نخل ذکر شد و عرق که حببت معده و تخلیل مباح و ضعف معده نافعت در فصل نقصان اینها ذکر کردیم عرق  
زرد شک که معده را قوت دهد و سفرای مزاج را بغایت مفید در فصل ضعف جگر خواهد آمد و دوسه نسخه عرق مقوی معده در فصل نقصان باه مسطور  
خواهند شد قهوه مقوی معده و باضم و مشتی الایچی خور و ده عدد قند قند چهار عدد بادیان خطائی بقدر ماشه در آب جوش دهند چون جوش خورد  
خود آورده بقدر سه ماشه چای خطائی انداخته به نبات شیرین کرده بطریق قهوه بنوشند از معده قهوه که اصطلاح برین دارد و قوت معده و سایر  
قوی نماید از کتاب مذکور خوب چینی مثقال یا کینیم مثقال از کار و ورق و ورق کده چخطائی مثقال دار چینی بادیان خطائی هر یک ده گلاب کشب تر کرده با یک من چینی  
با قش ملایم چرخشند تا صاف که ده بعد از غذا از معده بقدر و خنان بگویم بنوشند و در چند نسخه بنوشند و اگر نبات و نخل نماید بر آب اقبال طبع بهتر است  
و در استعمال این نمک کم خورند و چای را در آخر جوش اندازند قند قند کا فور که حرارت معده را زایل سازد از خلاصه طباشیر صندل سفید زعفران  
تخم گاو منتر تخم خیار منتر تخم باد رنگ تخم خرفه هر کدام یک درم گل سهرخ بهشت درم کا فیک دانگ زرد شک شش درم گل امینی چهار درم همه را کوفته بجینیه آب  
خرفه قند ساخته بکوبند و در دو درم آب غوره یا دوش گاو بند قند قند و در که در ضعف معده و باضم و تخلیل مباح است از خلاصه گل سهرخ شش درم  
سنبلی الطیب رب السوس هر کدام سه درم مصطکی عود هر کدام دو درم زعفران نیم درم همه را کوفته بجینیه با شراب ریحانی شسته و قند قند گلاب جوشانده  
صاف نموده بنوشند و یک نسخه قند در که معده را قوت دهد در فصل ضعف جگر خواهد آمد قند قند عود معده را قوت دهد و طعام معده کند و اشتها آورد  
از علاج الامراض و قادی قند قند مصطکی از هر یک سه درم قاقله سنبلی باسه از هر یک دو درم عود خام قند قند پوست ترنج از هر یک پنج درم زعفران جوز بویه  
زنجبیل دار قند از هر یک یک درم قند سفید یوزن اوده کوفته بجینیه اقراص سازند شربت دو درم آب بهی با سبب قند قند ناز مشک که ضعف معده  
و ضیق انفس و سلسل بول را دفع بود از قادی و شربتی تل سهرخ سنبلی الطیب هر یک سه درم صغیر عربی ناز مشک هر یک دو درم مصطکی یک درم گلاب طما  
هر یک مثقال و نیم کوفته بجینیه اقراص سازند شربت سه درم با گل قند قند قند عینز حببت ضعف معده و نشین مفید و شطر الغب که از مدت یک سال  
استاد یافته باشند نافع بود و جوارشات همین فصل گذشت و یک نسخه آن در فصل نقصان ذکر شد و قند قند و قند که طعام معده کند در فصل نقصان آن  
یا در مجنون عود و طما شش از رئیس حببت تقویت معده که با پوست باشد از تخم سنبلی دار چینی سیلخه زعفران فصل سیاه و مشک

در نهاده هر یک پنج مثقال سعد زرب ساج و فضل هر یک سه مثقال و خود خام صفت مثقال لاجورد و دو دانگ کافور یک دانگ تر به جای مثقال نمک یک مثقال  
با حسل و شکر یا مینو و اگر رنگ و غیر هر یک نیم مثقال بلبله کالی سه مثقال نموده و دو مثقال داخل کنند بهتر خواهد بود همچون **ناخواه** این چون  
محمد زکریا مستوده است بگوید و عجب دارم از کسی که این همچون بکار برده و او را با طبیب حاجت بود و داغ و معده را قوت دهد و گونه را نیکو گرداند  
و طعام بگوارد و بوسه دهن خوش کند و بن دندان سخت کند و آب دهن را با زرد و گرم شکم بکشد و با دانه فاخته بکشد و اگر در راقوت در ده  
و مثانه پاک کند و قضیب سخت کند تخم کرفس **ناخواه** تخم حببت تخم خیز تخم گند از هر یک ده درهم یک رومی قرفل قرفه قافره ها اسارون بسا  
از هر یک یک درهم خود نیم درهم مشک نیم دانگ زعفران نیم مثقال جلد کوفته با صندل و زرد و گرم شکم بکشد و اگر در راقوت در ده  
آید ادویه در لپه نشاند اما در مثانه که یک مثقال بجزر و همچون مقوی معده از جربات حکیم اصغر حسین بلبله مرسته بچربوله آله عربی پنج توله آب  
شسته و در عرق بیل با آله عرق اویان با و سیر عرق پودینه با و سیر گلاب نیم آن را به طبع ساخته شیر به آلوده قند سفید و چند غسل خالص بکند  
بقوام آورده در عین قوام غلبه شرب با نبات سفید مسوق یک توله بگذارد تا بقوام آید من بعد مصطفی رومی سه ماشه خود عرق دو ماشه جوز با آب  
فضل دراز قفلی سیاه خضیل هر یک یک نیم ماشه انیسون سه ماشه پودینه خشک صغیر قادی برگ سداب و لاتیج هر یک دو ماشه و دانه و نیم ماشه  
سنبل الطیب یک نیم ماشه در و پنج عرق زربا و بر شیم قرض خام هر یک دو ماشه **ناخواه** با دانه پوست زرد و اترج هر یک یک نیم ماشه کشنیز خشک  
یک ماشه پوست بیرون بسته یک نیم ماشه قافلین هفت ماشه طباشیر سفید و نیم ماشه زربا دو ماشه پوست بلبله کالی چهار ماشه سعد کوفی یک نیم ماشه  
قو آنجان یک نیم ماشه گل سرخ سه ماشه طباشیر نیکون و دو ماشه قرفل یک نیم ماشه شیب سبز سببین و دو ماشه کوفته نیمه مشک خالص ماشه زعفران  
یک نیم ماشه اندازند **همچون** معقنی تالیف دارو و انفاکی مقوی معده و حافظ صحت آن و مقوی شایه و مریط و رطوبت و رافع سودا و هضم و قه  
و ریح است و در تقویت باه اثر عظیم دارد و زنجبیل کرو یا انیسون منفرطه زرد بریان قرفل هر واحد یک جز و پوست ترنج مصطفی خود دهنده  
هر کدام نصف جز و برگ سداب خشت الحیدر و بر سعد کوفی هر یک ربع جز و کوفته نیمه با چهار جز و غسل و نصف آن آب نخل و ریح آن آب نیم  
و آس بقوام آورده آمیزند و در آخر قند سه مشک بگلاب سوده داخل کنند خوراک و دو مثقال **همچون** رمال از حکیم علوی خان صاحب  
مقوی معده و کبد و ماضع طعام و شش است آب انار ترش آب انار شیرین از هر یک یک آن آله آب به شیرین آب به ترش از هر یک نیم آن قند سفید  
عسل صنفی از هر یک یک آن شام جویع را آتش ملایم بقوام آورده که آن را گرفته پس بجزر بسا سه جز و با قرفل و در چینی از هر یک یک درهم مصطفی  
رومی سنبل الطیب طباشیر سفید از هر یک یک نیم درهم خود دهنده پوست بیرون بسته پوست زرد و اترج قافلین از هر یک دو درهم ادویه کوفته  
بسته آن بسته علی الرسم همچون سازند **همچون** ماضع و قافلین و زرد و اترج و گل سرخ سه درهم سعد و نیم درهم قرفل مصطفی  
اسارون سنبل الطیب هر یک یک نیم درهم کشنیز زربا شک سیدانه هر یک دو درهم زربا و حب الاس پوست بیرون بسته پوست اترج صندل  
سوده طباشیر دانه قافلین جوز بوا بسا سه قرفه هر یک یک درهم زعفران نیم درهم شربت انار شیرین یک چینه و دو به مرابسه آله صلایه کرده پنج غله  
قند سه جز و از محولی **همچون** ملوکی مستعمل جهت تقویت معده و باه و اشتها و قوت مجامعت بسیار مجرب است از علاج الامراض و قناری  
جوز بوا قرفل بسا سه لسان العصاره فیروز از خور زنجبیل و از چینی مصطفی زعفران خود و هر یک سه مثقال قافله کند هر یک یک مثقال استند و نیم  
مثقال قند و گلاب هر یک ده مثقال قند را در گلاب حل کرده عسل بقا رکفایت اضافه نموده بقوام آورده ادویه مسوقه بدان بپوشاند و شربت  
یک مثقال و در تخمه مشک نیم مثقال نیز داخل است **همچون** کاسه سرریاح جهت ضعف معده که بسبب ریح بواسیر و احتباس چیل بود  
و جثا و اوجاع ریح و قورنج و اوجاع مفاصل و عین بول و امراض با و دانه از قناری و علاج الامراض سداب مصطفی گل سرخ قرفل و نیم  
ریح ترکی **ناخواه** بزرگ انی پوست بیرون بسته از هر یک سه درهم زرد کالی در بر شش درهم کوفته نیمه با سه چندان غسل بپوشاند و بعد پنج ماه آید

کنند شربت و در متقال مجنون حبث الحیدر که ضعف معده و بول و اسهال و پست بلبله کابی پست بلبله زرد آله مقشگل سرخ هر  
یک ده درم اصل السوس جزو اسک سنبل از غر مصطک هر یک هفت درم حبث الحیدر مدبر صدد درم کوفته بختی بعسل مجنون سازد شربت سه درم  
از علاج الامراض مجنون مقوی معده و قابض شیر آله شمشیدم گل سرخ سه درم دانه قاقله معده کوفی زرشک هر واحد دو درم زرد  
سنبل الطیب بلبله صمغ عربی از هر یک یک درم بلگیری پوست بیرون بسته هر یک یک نیم درم کوفته بختی بختی چند قند بقوام آورد از نه محمول  
**مجنون سفر جیل** برای تقویت معده و باضمه و قبض مفید است از معمولی زرد بیره خطائی سوده سنبل الطیب زرد و پوست بیرون بسته  
صمغ عربی بربان حب الاس پوست ترنج معده دانه سنبل بربان زرد هر یک دو درم زرد بیره خطائی سوده سنبل الطیب بربان یک درم حبث الحیدر  
سود کشتن بربان گل سرخ هر یک یک نیم درم شربت انار شیرین چهار توله بی خشک دو توله زرشک محلول بگللاب چهار درم و اگر بی خشک نیم درم  
عوض آن بلگیری اندازند و مجنون خود مقوی باضمه و مجنون که بختی مرغ تاید و فصل نقصان اشتها مذکور خواهد شد و مجنون زرشک که مقوی  
معده است در فصل اشتها خواهد آمد و مجنون و بختی که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
در فصل نقصان باه مسطور خواهد شد و بختی که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
مر و ارید با سفته بسد که با فاد زرد بعدی آله اسوده گاو زبان گل گاو زبان گل سرخ گل سرخ جبین پوست اترج زرشک بر شیم مقرض  
کشتن مقشغر عود غرق زرد بربان خشک در مرغ بگ بود و بختی که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
نیم درم مشک ربع درم مراد آله دو عدد مراد بلبله یک عدد شربت انار شیرین هر یک یک نیم درم حبث الحیدر با و گللاب غرق  
کادی بقدر قوام از کتاب مذکور مفرج بار و جهت حرارت معده و بختی که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
خشک نیم خورده بلبله معده سفید زرشک هر یک سه مثقال بر شیم مقرض هر درم که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
عبارت شنبک و شک رب سبب شیرین قند سفید بقدر کفایت به سه نور مقشغر مجنون بازند و مفرج و بختی که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
گذشت و یک نمونه آن در فصل اشتها خواهد آمد و بختی که بختی و مضطرب طهام معمول و فصل حصه خواهد آمد و بختی معاجین مقوی معده و باضمه  
**مار الحسل** معده را قوت دهد و اشتها آورد و بول براند و امراض غلیظی را مخرج بود از اشتها و عمل یک جزو آب دو جزو بوجوشتانند تا دولت باز آید  
خواهند در جینی خوجان مصطک زعفران زخمیل میل جزو بول بختی کوفته بختی بختی احتیاج اضافت نمایند و **اللحم مقوی باضمه و مشبه و تقوی**  
جسج اعصاب از بیاض و الدرم حوم الایچی خورد الایچی کلان هر یک نیم پا و قرقنی سه توله سافج هندی پا و آثار زیره کرانی پا و آثار سفاغ مفتقی یک  
بختی یک قلع از غر معده کوفی هر یک نیم پا و قرقنه گاو زبان برگ بادرنجبویه هر یک پا و آثار بلبله سیاه و زیر شمش کشتن هر یک نیم آثار سنبل الطیب  
پا و آثار دو یک کوفته شنب در آب تر کرده جسج گوشت برف غالی پنج آنکه میوه گاو زبان کرده به سوز عرق کشند و **اللحم مقوی معده و قاب و داغ و بدن**  
و مکرر ساخته میل آمده از معمولی گوشت حلوان پنج آنکه در آب تپو درج هر یک شمش عدد سه مرغ جوان چهار عدد گنجشک نرسی قطعه موز شمش نیم پا  
برگ تنبول زرد دو عدد و قند دو آثار بر شیم مقرض هفت توله گاو زبان گل سرخ سنبل دانه قاقله براده صندل گل سرخ گل گاو زبان بادر مجبوه  
هر واحد شش توله قرقنه شقال همچنین سافج سنبل الطیب پوست اترج کشتن خض هندی هر یک چهار توله اشتند زرد بیره خوجان هر یک سه توله اسلار  
قرطل بلساغ مصطک سبب سه عود زرد بختی هر واحد دو توله دار جینی زیره سیاه هر یک توله معده کوفی در مرغ بادیان هر یک دو مثقال مشک غبر  
زعفران هر یک دو باشد به سوز عرق کشند خوراک چهار توله و یک نسخه **مار اللحم** که مقوی معده است در فصل خفقان مذکور شد  
**مر با** یک آله مقوی معده است و ترکیب ساختن آن که عطا لان درین زمان تیار می سازند این است بختی زرد آله و آن را سوزان زده  
در آب آبک محلول تر سازند تا یک یاس پس بر آورده شسته آب شنب بانی محلول بچوشانند مثلاً اگر آله صد عدد و باضمه شنب بانی یک توله در آب

حل کرده بچوشانند تا معده صحت آید و در ششده من بعد برآورده خشک نموده در شیر معده آنرا از دو بعد یک شبانه روز از شیر و جدار کرده شیر و آب را با هم  
آورده و در آن آله اندازند تا آله که آب را در شیر گداشته باشد در قوام نمودن امیت آن نازد و طریق مراد علیه آن نیز همین است و اگر  
علیه خشک باشد در آب ترک کرده نرم ساخته بدستور معده بسیار از معمولی **مسهل تخمه** که در فساد معده و درد مشبه بقولج مستعمل است  
شریت دینار عرق بادبان عرق کوه گلاب هر یک چهار توله ایضا گلکند آفتابی در عرق بادبان عرق کوه جوشانیده ایضا سنا دکی  
نه مائه گل سرخ ششده تهرندی سه توله بادبان چهار مائه تهرندی سه توله دانه جوشانیده گلکند آفتابی دو توله ایضا مسهل سنا دکی  
نه مائه سوده گلکند و توله ششده تناول نماید الا لیس آب آن بخار آید و نه بعرق غلب الثعلب توله گلاب چهار توله نبات دو توله داخل کرده  
بنوشند مطبوخ نافع رطوبت معده از معمولی خیر بود از آنه اینون هر واحد یک درم گلکند و توله اول جوارش مصطکی و در مشغال خورد  
بالا سه آن بنوشند مطبوخ که جالینوس بر سه اخراج اخلاط ماری مشرب عمل معده نبات میتاید اخنتین پنج درم گل سرخ بست و پنج درم  
همه را در و رطل آب بچوشانند تا به نیم رطل آید صاف نموده ایک شقال صبر بنوشند و اگر یکا سه صبر بنوشند و است

**مطبوخ اخنتین** که تنقیه صفر از معده کند از جلا صغیر گل سرخ اخنتین پنج درم نبات هره ده درم آوینا رابست دانه موز ششده  
بست درم تهرندی بست درم همه را در پنج رطل آب بچوشانند تا نیم رطل آید صاف نموده در صبح چهار اوقیه از آن با یک شقال صبر قوطری  
بپزند و نیم لیتر که معده ضعیف در گرم را نافع بود و در آنه از اخنتین و صغیر و درم گل سرخ ششده تهرندی بست درم  
ترنجبین سه درم گل سرخ و اخنتین را بچوشانند و در آنه از اخنتین و صغیر و درم گل سرخ ششده تهرندی بست درم  
و از عقب آن مطبوخ بنوشند و یک ششده مطبوخ که در تنقیه معده را از اخلاط ماری پاک سازد  
و درین باب عجیب الاثر است از خلاصه گل سرخ ششده تهرندی بست درم درم نبات هره ده درم آوینا رابست دانه موز ششده  
سرکه ام ده درم تخم کاسنی تخم کشمش هر کدام چهار درم از آنه از اخنتین و صغیر و درم گل سرخ ششده تهرندی بست درم  
یا آبگینه نماده روزانه در قلاب و شب در و صبح گرم با زردی و در آنه از اخنتین و صغیر و درم گل سرخ ششده تهرندی بست درم  
بپزند و بعد از تنقیه قرص و در صغیر که از طباشیر و کلسیم ساخته باشند با کلسیمین صغیر جل شربت نایا شربت عذره استعمال نمایند

**نقور زرشک** که معده را قوت دهد در فطری معده و در فطری معده و در فطری معده

**حکایات ضعف معده** مزاج مراقی اخراقی که به تپ و در سه هفتا معده فاسد شده بود و جوارش مصطکی فرمودند و در سحر و در سحر  
عشبه سنا دکی بادبان بسلج صندل سرخ قند عمل بدستور ایضا ضعیف معده غذا در معده دیر می ماند و در پیضم میشود و اطریفل کشینری  
فرمودند ایضا ضعیف معده با نزل و در جوارش مصطکی پنج مائه خورده و یا قودا توله در عرق بادبان عرق کوه هر یک پنج توله حل کرده و کاسه  
همراه طبع خطی خبازی اصل السوس هر یک چهار مائه نبات توله خاکشی چهار مائه ایضا ضعیف معده و فساد آن و سوزاک و درد کرده هم بود و در آن  
باز می طبع جوارش آله لولی خورده الا لیس شیر و تخم کشمش سه مائه شیر و تخم خربوزه و شیر خیارین هر یک شش مائه عرق خار شترده توله شربت  
بزروری معتدل دو توله تودری کاکلون سه مائه غذا پلاو ایضا تخمه آب بود گلکند سکنجبین هر یک یک نیم توله عرق غلب الثعلب گلاب هر یک  
چهار توله خاکشی چهار مائه غذا بشرط اشتها کپوری روز دویم منفع شیر و تخم کاسنی شش مائه شیر بادبان چهار مائه گلاب چهار توله سکنجبین دو توله  
خاکشی چهار مائه ایضا تخمه و غده کپوری ناصف هم بر آید و کشمش زربت اجابت ناصف چنانچه در سواد معده پیداشد ظاهر گردید عرق بادبان  
پنج توله گلاب دو توله عرق کوه پنج توله شربت بزروری گلکند آفتابی سکنجبین هر یک یک توله دویم و ز شیر و کاسنی شیر اصل السوس شیر غلب الثعلب  
هر یک چهار مائه افزوده شد ایضا ششده و دست بسیار آمد اول گلکند و نیزه و در آنه از آن گل سرخ موز ششده غلب الثعلب

پرسید و شان سناری جوشانیده گلفند دادند منظور ضعیف سده که باعث اسهال بود و دینه قاضی است لهذا موقوف در ششده کل بنفشه در تخم  
 نمیدهند که کرب سده است **ایضا** شخصی را تخم ش. و قبض و درد سنا کی سوده بگلفند ششده همراه عرق غلب الثعلب دادند و دوم روز عرق  
 شد که درد و قبض بسبب ماده بواسیر بود از تخم نبود مقل از رقی سوده با طریقل صغیر ششده همراه گل سرخ کاسنی نیم کوفته بادیان بسفاج فستقی  
 بعرق بادیان و گلاب جوشانیده دادند منظور تلبین برای رفع قبض که از بواسیر است **ایضا** دوسه دست از فضلہ غذا و سه روز چهارم بلغم و آنو  
 ضعف تمام شد در کتفین بستور که همین قسم بعد قبض دوسه دست میشود باز از طعام خوردن سعال میشود شیر الایچی کلان شیر الایچی خورد  
 شربت انار شیرین دوم روز جارش انارین افزوده شد **ایضا** مزاج صفراوی نحیف بعد علاج تخم زنجیر کاذب شد براسه اذلاق نخل و تخم  
 سده و ریح مخمسه دیمی قورع بنفشه تخم خلی بادیان پنج بادیان هر یک چهار ماشه رشیه خلی اینسون هر یک ششماشه در عرق بادیان هفت توله عرق  
 غلب الثعلب پنج توله گرم نموده تر کرده صبح خام المیده صاف کرده گلفند آفتابی سه توله المیده چهار تخم اول خورده بالایش دو ابو ششده روز سوم  
 بودینه دو ماشه موزینه بنفشه ده دانه افزوده باز بخت مضمر جارش عود و گاسه نوشدار و ششماشه خورده شیر الایچی کلان شیر بادیان هر یک چهار  
 عرق کوه عرق بادیان پنج توله گلاب چهار توله شربت بزوری گلفند هر یک یک نیم توله بطور تریب دادند **ایضا** از نان روغنی و پلاوسو مضمر از شربت  
 معده غشی شده بعد علاج تخم اول تقویت معده و اصلاح مزاج با ضم کرده شد بعد براسه قلب و معده و واد المسک ششماشه عرق گافرا  
 پنج توله گلاب چهار توله عرق کیوڑه دو توله شربت انار شیرین دو توله یا شربت انارین چهار توله یا سکجین دو توله **ایضا** بعد تخم و اصلاح  
 معده شقیقه شربت معده و جگر از صفرا ویت باقی بود و واد المسک هفت ماشه خورده زرشک بیدانه شش ماشه موزینه بنفشه ده دانه در گلاب  
 المیده صاف کرده شربت انار منفع توله مفید شد **ایضا** تخم مع حی آخر شب تخم طعام ترش شد دوبار آب نمک قه کرده صبح تبخیر  
 و کثرت لعاب و همین گلفند آفتابی سه توله عرق غلب الثعلب ده توله و گلاب چهار توله حل کرده سکجین ساده دو توله داخل کرده خاکشی چهار  
 پاشیده فرمودند غذا کچری بشرط اشتها تا شام دوم هفت بهشت با راجابت شد فضلہ غذا و آب زرد رقیق و بخت آخر روز نسخه بستور بار  
 یک دست با در داجابت شد لذت ماده در معده کم شده اما کسر اعضا و در دگر که از ماده صفرا اندک بود با کلل منافع شد روز دوم شیر  
 بادیان چهار ماشه شیر کاسنی شش ماشه سکجین ساده دو توله حل کرده بنوشند **ایضا** تخم مع حی بعد قه با آب نمک قاروره  
 بسیار فلیط بود گلفند چهار توله بعرق بادیان ده توله گلاب چهار توله حل کرده شربت دینار سه توله بعد دوسه بار که اجابت شد تخم زائل  
 شد تبخیر و کسر اعضا و صلا و آب وین بود هر مهره یک ماشه سوره شربت انارین منفع دو توله سرشته بخورند بالایش عرق بادیان  
 چهار توله عرق غلب الثعلب پنج توله گلاب چهار توله خاکشی پاشیده بنوشند و دوم روز بجای شربت انارین گلفند دو توله کردند بنظر حوی و صلا  
 خاکشی شش ماشه بعرق غلب الثعلب پنج توله گلاب چهار توله کچوش داده سکرده شیر تخم کاهوشش ماشه شربت بنفشه دو توله فرمودند حالا شربت  
 صفرا یقه اند و قه و رقیق شد و مواد هضمه بر طرف شد و دوم روز بجای کاهوشیر خیارین بعد ریح مرانی و سوء المزاج معده و ضعف قلب  
 باقی بود و واد المسک معتدل چهار ماشه خورده بالایش عرق بادیان بنوشند **ایضا** تخم مع حی مزاج صفراوی گلفند سکجین سرشته بخورند و بالایش  
 عرق بادیان گلاب بنوشند و دوم روز تب شد شیر خیارین هفت ماشه شیر تخم زرشک ماشه شربت نیلوفر دو توله خاکشی شش ماشه عرق غلب  
 هفت توله گلاب چهار توله **ایضا** تخم مع حی بعد تخم عرق بادیان پنج توله گلاب چهار توله یک نیم ماشه محلول نموده قه فرمودند بعد گلاب عرقیات دادند و دوم روز تب  
 شد گل نیلوفر چهار ماشه گل سرخ تخم کاسنی کوفته هر یک شش ماشه بعرق کوه پا و انار گلاب چهار توله جوشانیده گلفند داخل نموده خاکشی پاشیده بنوشند  
 غذا شش کچرتی و دوسه دست شد و در دانه بعد بادیان چهار ماشه موزینه بنفشه ده دانه گل سرخ شش ماشه تخم کاسنی کوفته نه ماشه بعرق غلب  
 گلاب جوشانیده شیر تخم کاهوشیرین شربت نیلوفر داخل کرده خاکشی پاشیده بنوشند **ایضا** تخم مع حی گلفند آفتابی دو توله بعرق

از جگر اسهال شود و اسهال  
 غلبه و در وقت خواب  
 نیت در دانی غذا را بداد  
 و اگر در وقت بیداری  
 از تخم کاسنی و بادیان و شل  
 بادیان

منظور در غلبه قه و در  
 تلبین و تقویت معده و  
 در وقت بیداری بادیان و در  
 آنجا تباشد بادیان و در  
 کاسنی یا در دانه و در  
 تخم زرشک یا در دانه  
 سکجین یا در دانه



بادیان پنج توله عرق غلبه شلب پنج توله حل کرده شربت بنفشه دو توله تا شش شش ماشه پاشیده غذا شکله کچری - ایضا شش ماشه را با پنج توله دست می آمد و در شکم و در گرده حادث شد پیشتر در گرده گاه گاه می شد فصد با سلیق از زبان جانب موافق در بین تنه کرد تا تمام و عرقیات داده بعد طبع رعایت معده کرده داده شد ایضا - تنه در شکم بود طبع انیسون بادیان تخم کرنس و غیره داده و دست نشاند چون دوا حرارت کرده عوارض سرسام و بیوشی و بادیان ظاهر شد و احتراق و سوزش حادث گردید فصد کرده شد شرف بسر سام بود ایضا - تنه میگرد و با قبض طبیعت و در دسینه و شکم طبع طبع بادیان زیره گل سرخ انیسون شربت دینار و بار واده بود هر دو با یکدیگر شد استاد گل بنفشه بادیان هر یک شش ماشه سوزینه شش ماشه دهانه تخم کاسنی کوفته نه ماشه سنابک گل سرخ هر یک شش ماشه جوشانیده گلکند آفتابی توله دادند نبات یافت ۱۰ ایضا - دال ماش خورده که کرده علاج تنه نموده شد چون عوارض بر طرف شد هجرت تقویت و دفع بلغم معده و احشا بادیان دارچینی خلی هر یک چهار ماشه جوشانیده گلکند آفتابی دو توله داده شد دویم روز سوزش بول حادث شد آ او بخار داده در عارض دارچینی کرده شد ۱۰ ایضا بعد تنه علاج سو تنفس و سرفه بود بلغم و آلات صدر و ریه آمده باقی ماند و بلغم می برآمد تقویت معده و آلات صدر خیمه گاه و زبان نه ماشه الایچی گل گاه و زبان هر یک سه ماشه جوشانیده نبات توله داده شد - ایضا تنه بود اول گلکند آفتابی دو توله بادیان نیم کوفته شش ماشه جوشانیده داده شد و دویم روز پیش شش ماشه خلی شش ماشه فرو شد

### فصل سویم و بیمیه

و آن عبارت است از حرکت معده فاسد بسبب انفصال بلغم و اسهال و طریق حدوث آن چنانست که طعام در معده هضم نشود و فاسد و متغیر گردد و قوت و اخراج حرکت دهد و دفع نماید و بسبب فساد و تحریک آن سواد فاسد غیر هضم مجتمعه در بدن و عروق و بواسطه ضرورت خلاصه اصطلاح موجوده درین نیز بجزکت آیند و بعنف و شدت میل با دفع نمایند پس آنچه لطیف طاقی بود بلغم منقطع گردد و آنچه غلیظ و راست بود با سهال برآید و باشد که تنه نیاید و جلد ماده با سهال مفرط بیرون آید لیکن از خیشان خالی نباشد و طعام فاسد کاسه است از شدت حرارت معده یا از جهت رداوت کیفیت طعام و قبول و سه مرا حترق را مستحیل بصرفه ایت گردد چنانچه کاسه صفراسه گرانی و زنگاری پیا می شود و این را بیمیه صفراسی گویند و کاسه بواسطه غلبه برودت به بلغمیت گراید و این را بیمیه بلغمی خوانند و کاسه بسبب سواد بل بسوداوت نماید و این بیمیه سوداوی نامند با بجمه علاج این هر سه قسم جدا جدا مکور خواهد شد و آنچه از بعضی هوا افتند بیمیه و با سه نامند اکنون تمهیدیکه مفید است اقسام است بیان نموده می آید و آن اینست که درین مرض همگی توجه با علاج تمامی ماده فاسد از سهال یا سهال نمایند و اوامیکه در استفراغ اسراف نیستند و قوت تحمل یا بند بچس قه و سهال تعرض نمایند زیرا که چون بیمیه مجتمعه گردد و ماده آن سخی باشد در اکثر سمیت آن بقلب و رماغ و سایر اعضا سرایت نموده هلاک میگردد و چنانچه در بیشتر مواضع دیده شد که بیمیه از سهال بلا سهال حاسبات دادند و در بعضی بحسب هلاکت رسانیدند پس معالجه این ماهرین را باید که از صعوبت اعراض این مرض نترسند و زود و دفعه بند کنند از اینجا است که گفتند هر چند این مرض حادث با خطر است اما کثرت قه و سهال و شدت ضعف و سقوط نبض و ظهور تشنج و بر و اطراف و عرق و مغص و غشی و افراط عطش درین چندان خوف ندارد و بند بیزنیک همه عوارض زایل میگردد بلکه درین مرض ببنده که ماده بفراغت برسد آید بقیقات و مسهلات مناسبه مد کنند و بعد استفراغ نام مسکانات و چند چنانچه حضرت استاد می فرمود و در حوم و مغفور در باض نباتات خود قلمی فرموده اند که در بیمیه حسب توجه ماده اعانت با ماده بدن سو کنند مثلاً اگر متوجه بقوت است و بعلیه نشیان و سینه در ایند سگ بنشین آب کثیر مقدار با ماده سینه تله کنند و تا ظهور نقاسه معده مره بیا آخری بجل آرند و بعد از آن گلاب شربت رمان حاسن بهترین مسکانات است و اگر متوجه با سینه



بشهادت و حج اسما و قراقرور یا بند بفرجی سهل و شهر ایران مد کنند و بعد مسکنات بکار برند و گلاب درین مرض فائده عظیم دارد و شربت نبات و غیره و فلووس و روغن و طبیات منفع است بالجملة کلیه نیست که اول اخراج ماده بعد تحلیل آن مثل و فادزهر معدنی خطائی و یا حیوانی بزی و یا نارجیل دریائی و یا جودار خطائی مجرب و یا پیتا سوده با فلفل سیاه نمایند و بحسب حرارت و برودت ماده بدیند و حکیم شریف خان صاحب و تالیف شریفی می نویسد که راقم در هضمه و در شکم پیتا را بقدر دو ماشه و کم و زیاد در گلاب سائیده استعمال نموده دفع کلی بخشیده و هرگاه صاحب هضمه را که اندک قه شده غشی بدید و دندانها برهم نشیند پس باید که شناخا و پاشویه و مشروبات مناسبه را بکار برد و نارجیل دریائی و جودار صلیب و جودار بنفش بقدر نیم نیم باشد در گلاب سائیده در حلق چکانند فائده بلوغ بیناید و همچنین تریاق فاروق و پیتا که مستعمل اهل فرنگ است چون بقدر یک ماشه در گلاب سائیده بدیند نیز فائده میکند و نارجیل دریائی بگلاب سوده برزدان باید و در حلق چکانند و پرمخ در حلق آورده در حالت غشی قه نمودن نیز غشی بر طرف می نماید و آب میر محمد حسین خان و لعل حکیم محمدادی خان همشیر زاده نواب معتدالملوک سید علوی خان صاحب در کتاب خلاصه الحکمت مینویسد که در هضمه اگر غشی و بیوشی عارض گردد دندانها برهم افتد بحدی که سطلق باز نگردد و گلاب و یا چیزه در حلق او توان ریخت تا چار قصدا سلیقی یا اکمل هر کدام که خوب نماید باشد نماید و قدره خون بگیرد تا بیوش آید و چون بیوش آید بزودی بند نماید و زیاده خون بگیرد و صاحب خلاصه نوشته که بجهت غشی و بیوشی که اکثر درین علت عارض میگردد قطعه آهن را آتش سرخ نموده بمفاصله اندک برافوخ مریض بکند و از دوسو کاغذی را بریده بر آن آهن پاره بفیشتا زدن چنانچه قطره قطره برافوخ بچکاند فائده حاصل آید انشاء الله تعالی و ایضا آنجا که در هضمه غشی افتد جویز بوسائیده بروغن کنجد میخته نیم گرم بر بدن مالیدن اثر تمام دارد و اگر عرق سرد افکند و بر دو اطراف پدید آید و فواق عارض گردد اطراف او را آب سرد نهند و ببالند و گل ارغنی در سرکه و آب مورد برپاشند و طلاسان و خرقة سرد و تر بالا سس آن پوشند و هر ساعت آن خرقة را تر و سرد کرده باشند و اگر سردی اطراف و سقوط نبض بسر حد غشی رسد مشرود بطوس و یا تریاق فاروق هر کدام که باشد بقدر دو دانگ با گلاب یا شامند و گلاب بر چهره زنند و بازو ها به بندند و اطراف و گوش و سر برینی ببالند و موس صدغ همی کشند و مارالم و شراب و مشک در حلق چکانند و عصاره لیمونه انیس و سماق و اقاقیا و صندل سفید و گل از سنی و پوست انار و آرد عدس و آرد جویز را کوفته آب برگ سور و یا آب سیب و یا گلاب بر معده ضام نمایند و اگر در دست و پا تشنج ظاهر شود خرقة بروغن گرم چرب کنند و بر عضلات معده نهند و از روغن بنفشه و موس سفید موس روغن ساندل و خلی بار یک ساخته بدین موس روغن بسپارند و پنبه که نه ترک کنند و بفیشتا زنند و این موس روغن بدان طلا کرده بر پس کردن که منبسط اعصاب است و بر عضله ها بگذارد و بدانی که هضمه از هر سبب که باشد بیا بر این حرکت نهند و هر چیز که بغذا مانده نخوراند و اگر غش و خفته دارند اگر چه خواب نیاید زیرا که درین مرض هیچ تدبیر به از ساکن ماندن و ناخورائیدن نیست و جمله تدابیر منومه و هر حیل که خواب آورده بود شام و طلا و شراب بکار برند شاید که خواب آید و کمک اطراف و رابط آن سود دارد و بعد سکون هضمه تا وقتی که قوت بحال آید غذا کمتر و لطیف تر و مناسب دهند تا اینجا تدبیر کلی که شامل جمیع اقسام هضمه بود ذکر یافت اکنون انواع ثلثه آن جدا جدا مذکور میگردد:

**هضمه صفراوی** علامتش کرب اغلیان و شدت تشنگی و قه مراری و اسهال رقیق بود و در معده و اسهال و یاری مینی و سوز تشنج و تشنج اعضا و سقوط نبض و غشی و بر دو اطراف و تمام بدن و کمودت و تیرگی چهره و کمبودی دندان و ناخنها از علامات رویه است:

**علاج** - بهتر قه ماده فاسد از آب نیم گرم کثیر القهار و سکنجبین قه کنند و یا برگ کاسنی جو شانیده یا خاشکی و سکنجبین یا شامند و سقه کنند و اگر قه پرمخ در حلق اندازند و حرکت دهند و تا وقتی که علامات وجود ماده مثل کرب و غلیان و غیره موجود باشد از قه بازماند

و بکرات و مرآت بعل آورد و با شند ناماد و قاسد تمامه برآید و مرطوب از خلق و اضطراب باز ماند و وقت لشکر حوصل آب بر گلاب  
اقتصاد و زرد و اگر قدری سکنجبین آمیزند با سکه اخراج داده معین باشد و آتشامیدن افشرد نمهند سی کم شیرینی نیز مفید است  
و گویند که اگر در آتش آب سرد دهند تقطیل سمیت داده می کنند اما نزد اکثر تانکه ماده موجود بود و حوصل آب سرد آب قاتل  
است و آب شدیده البرد در همه اوقات منوخ و معده مضرب بود و زعفران کدک و تهرگاه بیفتد که نقا از ماده حاصل گشته و استغفر  
از خدا در گذشته درین وقت بر تسکین کوشند و شربت انار و سکنجبین یا شربت به و رت آن با رت انار ترش بگلاب حل کرده  
بیا شامند و اگر اینها موجود نداشتند و تشنگی از گلاب تسکین نیابد انار دانه ترش را بگلاب غلیظه کشیده و طباشیر برآید و استغفر  
و یا بدون طباشیر جود جود بنفشه و زهره خدائی و طباشیر از هر یک یک ماشه و پوست بیرون بسته و دوا شد بشریت لیون و عرق  
بیا بشک و گلاب و یا بشریت انار منفع و شربت سیب و شربت انارین و آب هم و دهند و برگ آس و طباشیر  
و گل ارمنی با سرکه و روغن گل بر معده ضا د کنند و صندل و گلاب بپویند و غسل آب سرد مفید بود و اتیفا رت انار منوخش و شربت  
انارین منفع و رت انارین حابس و آب بهی ترش و آب سیب کوبی و شربت حبب الآس و تسکین قه و اسهال سخت نافع  
است و اگر این آبها بقیه برآیند اندک کدک سوده یا سوبق انار دانه درین آبها آمیزند تا غلیظه شود اندک اندک بدهند و صندل  
و گلنار و بهی و سیب برآید کرده و برگ مورد و گلاب و اندک کافور بر شکم نهند و فاکستر شاخ رز و خاکستر نه و فاکستر گز  
ببر که سرشته بر شکم ملا کنند و خرقه به گلاب سرد تر کرده بر شکم نهند و تهرگاه قاتی و اضطراب و سرد و دوار و فواق روناید  
باز فوراً قه کنند و بعد از قه متعطل دوا می مسکن دهند مثلاً عقب قه طباشیر و زهره خدائی و نار جیل و پیدیا و زرشک و تخم حاض  
و زرد و دود منقح لیون کافوری و انار دانه ترش و دانه بیل هر یک حسب حاجت دهند و اگر دوا بقیه باز گرد و طباشیر  
و زهره خدائی و شربت انار ترش و یا شربت لیون بطور عروق بپاشند و زرشک و انار دانه ترش و قدری پودینه و  
فلفل گرد و نمک بقدر حاجت ساییده عروق سازند لیکن آنجا که تشنگی و حرارت شدید بود در استعمال نار جیل و پیدیا و پودینه  
اندک تا مل و زرد و زرشک و صندل و کافور و گلاب سوده بر معده و قلب نهند و اگر حرارت بدرجه اتم بود و قه  
بند شود قرص کافور در شربت لیون یا انار ترش سرشته بپاشند و استعمال مسهل در سهینیه صفراوی نه و این خفیف است  
نیست اما هرگاه ضرورت شدید داده در امعا باشد و جز مسهل چاره نبود کلام یعنی بار و مثل آلو بخارا و گل سرخ و بویزه  
و قمر بندی و سکنجبین ساده و شربت و رو گل قنده ضا فاع ندارد و در آنجا که استغفر اخ اسراف کند و غشی ایجاد آب سرد  
و گلاب سرد کرده بر روی و سکه زنند و هر دو ساق و ساعد را بصافه با سکه محکم بربندند و کف دست و پا را بخاک مالند  
و حاقه قرصا بانگ و یا چند بیدستر با فلفل سیاه و یا بوره از منی و در روغن یا سهین حل کرده کف دست و پا را تا دین  
کنند و بعد از افاق اگر حرارت و نهیب در شکم و شدت تشنگی و لذع ظاهر گردد و خرقه را ببر که و گلاب تر نموده بر معده  
و هر دو پهلو سکه او بربندند و گل قدسی یا گل ارمنی یا شربت غوره یا شربت سیب یا شربت انار با نمک کافور بدهند و از پس  
و گل سرخ و شکوفه انگور و صندل و قاقیا و کافور و اندک زعفران بگلاب سرشته ضا د کنند و اگر قه و اسهال انقطاع  
نپذیرد و نه بن ساق و ساعد و مالیدن آن به ستور بیک گذشت بعل آرد و گل ارمنی در سرکه حل کرده کف پا با مالند و قه و درین اطراف آب سرد  
در اکثر اوقات قه و اسهال را فی الحال بند میکنند لیکن اگر این دوا بیرون قطع شد فیه و الا لجه کلان بلا شرط بر معده گذارد و متروک

و بجز نبه اخیر که هیچ معالجه در مجلس سہال مفید نیست بقیه سفوف خشک کنار و حب سفید و نارچیل باید داد و چون مرض القطار پذیرد و منہ بیار را از آنجا میبرد  
 باز دارند و بندریج بعات خویش باز دارند و عند ضعف ما را اللحم سباق و نار دانه و زرشک بپزند اگر صنداع و لزج و حله سده و مشک و دین و مشک  
 باقی باشد آب عناب و آلو بخارا همراه شربت بنفشه دهند و اگر ثقل و قرا و منص در باند بخوارش مصطک و عجون کونی علاج نمایند و اگر هر دو همراه بود  
 باشد در علاج نیز ترکیب فرمایند و هرگاه بعد از آن ضعف و سقوط قوت لاحق شود یا قوتیهاست مقوی حسب حاجت بل آرند و دوا المسک و شربت  
 ابرشیم تیار کنند **بیمه** بلغمی نشانش ظهور بلغم است بقی و سہال و قے ترش و سیلان عناب دین **علاج** آب نیم گرم و نمک مکرر  
 قے کنند بعد از آن سکنجبین و گلکند همراه گلاب بخورند و مرابسه آله با طباشیر و مصطک نیز در بیمه بارد بنایت سودمند است و دیگر عابسات قے مثل  
 مصطک خود بپزند یا فیون هر یک بفت ماشه رازیانہ پودینہ هر یک نہ ماشه قرفل سه ماشه در گلاب با و انار سپرند و بپزند و کشنیز خشک و انیسون  
 هر کدام یک جزو صندل سفید انجبار هر کدام نصف جزو صندل ساق زیره هر کدام پنج جزو نخل مغل المجموع جو شایند صاف نموده با شربت  
 حبلا اس و شربت غوره دهند اگر حبس قوی منظور بود شربت مہدیه و سفر علی مسک و قرص خود بپزند و مالیدن اطراف و ستن آن و زعفران و مشک  
 و خود با یک سائیده آب بھی آمیخته بر معده نهادن مفید است و دست و پا سے رابروغن سوسن مالیدن سودمند بود و حمام نافع و فاقه  
 فاقه دارد و اگر اعراض دیگر مثل غشی و تشنج و غیره روناید یا نچه در ابتدا سے این فصل گذشت رجوع نمایند و در بیمه بلغمی انچه تجربه حکیم صغیر  
 رسیده است که اول از آب گرم و نمک قے نمایند یا انهم اگر آده باقی باشد از سفوف سنا اخراج کنند و بعد تنقیه زندها کوفته بختہ در عرق  
 بادیان جہا بقدر باش ساخته سه حب دهند و سفوف رسلا مالین خورند و جوارش مصطک و عود شیرین دهند و آنچه کمر تجربه رسیده است  
 که چوب پیارا نکا که نباتی است بپزند و در بلاد پورب بهم میرسد بقدر چهار سرخ با فلفل سیاه در گلاب با عرق بادیان سائیده نوشانند و هم عرق  
 بیمه مفید می آفند و فادر حیوانی و پیتی و نارچیل در یاس و فادر هر معدنی استعمال کردن نفع می بخشد و دیگر ادویه قابضه عارضه مثل دانه  
 بل پوست ترنج نخل جدار و غیره استعمال کردن بر ستور غلاب بخنی **بیمه** سوداوی ملائش آنکه چند روز قبل از وقوع بیمه تنه  
 افتاد باشد و بیج کثیر در شکم جمع گردد و اکثر و ابتدا سے این بیمه در دناف و حشیش افتد و سہال مفرط باشد و قے کمتر باشد که قے نبود **علاج**  
 بهر حال سے معده از رطوبت لزجہ ما حاصل گم کرده و بندها آده آزاد قے و سہال دفع شود و اگر آده بخوبی منفرع نگردد و قوت باقی بود سفر  
 سہال و امتدان دهند و چون این قسم بیمه یکسانی افتد که سودا در معده ایشان غالب بود لہذا بهر سہال مطبوع فیون سوده اند و بعد  
 از تنقیه اگر سہال باقی باشد قرص خود و سفوف اندر دانه دهند و دیگر تدابیر سکنه مثل خواب آوردن و شکم بچرخه گرم پوشیدن و اطراف بدن  
 و گرم داشتن حسب حاجت بکار برند و بعد از آنقصا سے مرض بهر القطار سہال و رفع یس و جفاف که از استفراغ حاصل شده باشد حمام نمایند  
 و اگر درین بیمه در وقت معده و امعاء عارض گردد و استفراغ و آب انار بشکر آمیخته بپزند که بسیار نافع است و بعد از فراغ از بیمه بچرخه سہال و انحصار  
 اغذای نمایند چون گوشت طیور و اگر انھی بنوا نرا آب انار و آب غوره ترش سازند و تا ار جلع قوت اندک اندک در غذا تو سمیع کنند  
**مفر و است** بگزند قرفل و در سیب غرض نمایند چنانکه سرفرقل اندک بیرون ماند و تا م قرفل در سیب دھل شود و چند روز سہال  
 طور گذارند این قرفل براسه بیمه و صج فواد و تقویت معده بسیار مفید است و نیز از آن سیب اندک سائیده اطفال را که قے عارض میگردد بخورند  
 نفع دارد و دیگر نارچیل و پیتہ دفع مواد فاسد و موزی و سمی نمود و تخلیل باقی میکند و قبض صالح بهم میرساند معمول است در بیمه و تنه که عارض  
 تب از صفرا و بیت مثل حش و التهاب و قلی نباشد بپزند و گلکند و عرقا سے مناسبه و گلاب و پودینہ و غیره در حدت و حرارت آده نباید داد  
 و دیگر کونیل برگ درخت انژد و عدد الیدہ عرق افشردہ بنوشانند و دیگر چونه بقدر خود گرفته حسب سازند و در زرد و چوب بار یک  
 غلا سائیده یک دو حب فرو برند و با فلفل سائیده بروغن کنجد آمیخته بپزند و بکند و دیگر براسه بیمه از بیاض آستاد لونگ یک درم

در کلاب و عرق بادیان جوشانیده بجرع کنند و دیگر از بیاض انار در جرم و کلمه نهدی شرب بول آردی بنایت مفید بر سینه کلاب سودا  
 دادن الفع الادویه و تریاق کبیر سرینج انانیر و کدنگ مضغ پوست درخت آگه یکا شده ابتلاع اوست و گویند که نوشیدن شراب و آب پیاز  
 درین مرض بسیار نافع بود و دیگر از خلاصه جد و از خطانی بقدر شکر درم تا نیم درم کوفته فرو بردن فی الفور موجب صحت است و تا خلیل  
 در بانی کلاب ساینده همین حکم دارد و دیگر اگر پارچه پنبه گون را بسوزند و خاکستر و سه یا بول آردی آمیخته بنوشند اگر از بهوش رفته باشد  
 بهوش باز آید انشاء الله تعالی و دیگر که بجهت هیضه و حبس بقیه و اسهال مجرب است پوست الاچمی سفید را یک توله ناد و توله در نیم آما  
 کلاب یا آب جوشانیده صاف نموده آب آن بنوشند و دیگر پوست لیمون در دهن گذاشتن مایس است و دیگر عناب در سرخ ساشی با  
 ما را لایب جهت تسکین تفسید است از سالک هیضه مرکبات - جوشانده که هیضه یعنی را نافع است انیسون زیره سیاه سیلکله حود  
 غرق از هر یک سده شده در نیم انار آب جوشاننده تاریخ آن صاف نموده بنوشند و بعد از آنکه مزاج درست شود و از جوارش تقویت کنند و در  
 بیاض استاد وزن هر یک نه باشد است و نوشته که در چهار سیر آب جوشاننده چون دو آمار باند صاف نموده دو هفته قدر نیم نیم با و بنوشند  
 و آن روز فاقه کنند و نوحه دیگر منقول از جمرات استاد و معمول این اضعف البیاض پوست ارجیل ناگر موته هر یک یک نیم توله  
 پوست بادام ایمنیه هر یک سه توله الاچمی سفید نه باشد و در پنج انار آب جوشاننده چون نصف باند قدر سه قدر سه بنوشانند و در سینه جگر  
 خشن سه توله مرقوم است و نوشته که در سه انار آب جوشاننده تا شکر محصه کم شود بکار برند و جوشانده براسه هیضه متعین سناکی  
 نه باشد گل سرخ بادیان گل بنفشه شاهره هر یک شش اشعه جوشانیده گلقد آفتابی سه توله ایضا سناکی نه باشد بادیان گل سرخ هر یک  
 شش گل بنفشه تخم کرفس هر یک چهار اشعه انیسون سه اشعه جوشانیده گلقد آفتابی سه توله + ایضا که بعد دو سه روز از انقضای  
 هیضه نکام شود عناب پنجاه الاچمی خورد چهار اشعه جوشانیده شیر تخم کاه و شش گلقد آفتابی دو توله + ایضا در سینه جگر  
 گلقد آفتابی سه توله جوشانیده + ایضا بهمان سه اشعه گلقد آفتابی چهار توله جوشانیده با بیل بعد از خراج سوا و تخمه و هیضه تقویت  
 معده و احصا ضروری است اگر مر حیات براسه از لاقی نقل و یا مشروبات براسه تلین صدر و نزله و سرفه حاجت آفتد همراه مقویات معده و  
 دفع ماده آن باید داد جوارش عود و ترشش مفید هیضه و تبوع و قه و مقوی معده و قابض و در حالت نقابت بعد رفع هیضه خوب  
 خیل نافع است از جمرات حکیم طوی خان خود بنده پنجم درم بهاسه دانه بیل زعفران جوز بوا سیلکله سفیل الطلیب از هر یک درم قرفه پوست سرخ  
 زنجبیل هر یک دو درم دار فلفل ابرشیم مقرض طباشیر بودینه خشک گاو زبان زنب قرفل هر یک یک نیم درم قرفه خشک رازیانه دار چینی هر یک  
 دو درم و نیم خشک خالص دو دانه آب به ترش آب زرشک آب سیدب ترش از هر یک ده درم شربت حب لاس سی درم عمل هیضه و در چند  
 مجموع بدستور سیر شده و در نوحه دیگر شربت حب لاس و آب لیمو هر یک پانزده درم است جوارش کوفی که بعد هیضه براسه بقایا سه درم  
 و تحلیل مواد آن مستعمل است زیره کرمانی مدبر است و نیم شقال فلفل گرد هفت و نیم شقال زنجبیل ده شقال برگ سداب پودینه هر یک پنج  
 شقال پوره ارمنی و نیم شقال عمل سه چندا دو به چون سازند و بهترین بدل پوره ارمنی چون محمل کهنه است جوارش عود و جوارش سفر علی که  
 هیضه را نافع است در فصل ضعیف هضم گذشتند جوارش هر که نافع هیضه است در فصل خفقان گذشت حسب هیضه جهت تبس هیضه  
 و رخ صیت آن معمول حکیم میر محمد حسین خان نارنگی را بگذارند همین قسم درست تا بوسیده گردد و خشک شود و وقت حاجت با پوست و مغز  
 و تخم نرم بکوبند و خوب بندند هر چه مقدار بخورد سه شربت از و حب تا پنج حب بعد از نقاسه معده بقیه و یا اسهال و یا هر دو و نزله و فراط  
 آن فرو برد حسب نارنجیل جهت رفع هیضه و قه و فلیان و دفع سموم مشهور و بنقول از مجمع البیاض مع نارنجیل بجزی کهنه در کلاب سودا  
 نیم درم تخم سرخ تخم نارنج از هر یک یک درم و اگر بجای تخم نارنج تخم کونله که نوعی از نارنگی است نمایند و اگر کونله بوسیده خشک شده نیم درم

پوست و مغز و تخم باشد بهتر است و گلاب نرم سوده حب بند بهر چه مقدار بخورد و شربت از سبب حب ناشی حب بتفاریق ماده دوازده حب  
نیز میتوان داد بدین ترتیب مثلاً سبب حب بخوراند اگر نسکین نموده و زایل گشت بهتر و الا چهار پنج حب دیگر - فوحد یگر اقوی الزان حب  
علل مذکوره هر کدام که در سهال بند نکند و صفت و نقابت بسیار باشد و بخت تقویت بدن و حفظ صحت نافع است از جیل بحری تازه  
یک درم نرم واسطه کبریا شمع مر جان عقیق مینی لعل بدخشانی یا قوت رانی یا قوت زرد عود هندی عود صلیب یا سبب حب که قنفل دار چینی قنفل  
صغار ورق طلا محلول جد و از خطائی محرب زعفران از هر یک نیم درم صندلین طباشیر سفید تخم اوج تخم خرفه مقشر ورق لقره محلول از هر یک  
نیم مثقال مرورید با سفته یک مثقال جوهر یا بید مشک و با گلاب سوده هم سایرادویه کوفته بخت یا بید مشک سبب حب سبب حب سبب حب سبب حب  
نخود شربت از سبب حب ناچار حب با گلاب و بید مشک فروزند و اگر یک درم فادر بهر مدتی و در وقت غلبه شربت و سبب حب سبب حب سبب حب سبب حب  
اصنافه نمایند بگر و اقوی - حب - صاحب معمولی نوشته که بر سبب بیضه محرب است و به نظیر و کبر لعل آله و بر سبب رفع سمیت آن تخفیف  
مذکار است پوست پنج انگ قنفل گرد مسای آب ارک کهرل کرده حب بقدر مویک بند و یک بصا حب بیضه دهنی اگر بحالت مرگ هم بود  
خیله فایده میکند - ایضا - محرب غنچه گل انگ قنفل گرد نک سنا بهر برابر ساییده بقدر نخود حب سبب حب سبب حب سبب حب سبب حب سبب حب  
بند حب و یگر از لعل بند بر سبب رفع بیضه کبر لعل صاحب کتاب مذکور آمده و بر سبب ذبه اطفال نیز فایده دارد و از سبب شش ماشه  
سیاب چهار ماشه قنفل گرد و سبب ماشه بچنک چهار ماشه اول قنفل گرد از نموده و در لسنه که سیاب باشد اندازند تا اگر پسته شود بعد از هر پنج سیاه  
و بچنک علیحد و در پارچه تر کرده یک گتری در شسته هر دو را خوب با هم سحق نمایند پس در شیر ارک که نیم پاؤ باشد در کهرل اندازند و صفا  
کرده بقدر مویک حب بند بخوراک یک حب - حب - بر سبب بیضه از کتاب مذکور و نیز معمول حکیم وارش علیخان بلدی چون تخم قنفل پنج  
پوست پنج انگ هر چهار مسای آب پودینه ساییده بقدر قنفل حب بسته دارند و وقت بیضه یک خورند تا رفع سمیت است و نیز و از حشر اگر  
هر سه جزو اول برابر گیرند و برابر سبب پوست پنج انگ گیرند بهتر است ایضا از مجربات حکما سبب فرنگ که جهت جمن قنفل و سهال و دفع  
حدت ماده در بیضه استعمال نمایند افیون کافور انگوزه هر سه مسای گردفته حل سازند که یک ذات شود پس جبهها بقدر نخود کوچک بسته بکند  
ببند در آخر بیضه بسیار نفع میکند و سبب و سیاه که بیضه را نافع است در فصل فالج گذشت و حب که بیضه و در شکم را نافع است در فصل  
ضیق النفس گذشت و حب نک نافع بیضه در فصل ضعف بیضه مذکور شد - و و ا ا الف و ا نیا که حکیم میر محمد حسین خان بخت شش کبر است  
ضعیف القوی که او را بیضه شدید عارض شده بود و بسبب این مرض بسیار ضعیف و ناتوان شده بود تا یک هفته هر روز ناشتا این دوا را  
ترکیب نموده با خوراند و باذن الله تعالی شفایافت و او نیا سهرتی جد و از مجرب عود هندی زهر مبره ای سبب حب یک دورتی سبب حب  
و زعفران از هر یک یک درم بیضه نیم درم طباشیر چارنی اجزای با گلاب بسیار نرم سوده لعل فرموده بالا سبب آن گلاب و بید مشک از هر یک  
یک توله بنوشانند هر روز این مقدار و اگر در مزاج گرمی باشد و مشک و عود زحل نمایند و با شیر تخم خرفه و کشنیر خشک بند و این دوا اکثر  
امراض داعی و قلب معده را نیز مفید است - و و ا سبب بیضه که در ایام و با حادث شود و شکم بزرگ گرد و نافع است معمول  
استاد مغفور زرشک سبب ماشه سبب ماشه برایان دوا شده ببند - ایضا - بر سبب بیضه پیرج دانه الاچمی صندل سفید قنفل عود غرقنی پود  
ترنج از هر یک درم نبات مشمش درم کوفته بخت و درم گلاب بخورند و و ا سبب نافع بیضه صفراوی بعد نقاسه ماده توان داد و پوست  
بیرون پسته طباشیر هر واحد ماشه دانه بیل دوا شده شربت انار شیرین سبب مثال - ایضا - سبب کنول گشته دانه الاچمی خور و زرشک  
سحق طباشیر کشنیر هر واحد ماشه شربت انار شیرین توله و و ا سبب که جهت بیضه مرفوع الطح و العلاج را محرب نوشته بگزیند و  
بزرگ سهر و اگر یافته نشود و سهر چه سبب کلا ن بدل او کنند و با دوا نگ سوده لعل بخورند -

و اولی که براسه تقویت معده مصطلک یک ماشه سود بهایله هر یک یک عدد سرشته بخورد و بادیان گل سرخ هر یک شش ماشه جوشانیده  
 کفند آفتابی مانیده بدیند و و اولی که براسه بیمه بخوبی آشناسی کرر رسیده فلفل دکهنی یک عدد و اندالچی خورد و اجازین هر یک آفتاب  
 که سه مرتبه بهر انگشت ابرام و سبابه و وسط گرفته شود و هر طرف گلی خورد و نو که آنرا بنماید کلهیا گویند که آشناسی سکوره خورد و بقدر زبان طرف برد  
 نهاده بهیا بخیر بند کرده در نور گذارد که طرف مذکور سرخ شود و او به اندرون سوخته گرد و در آورده سه حصه کنند و هر روز یک حصه از آب تازه  
 خورد و نورسته و سهال مفرط بند شود و افتتاح ایضا اگر عطش شدید و قهقهه بخاری گدازنی و التهاب و قلعی نباشد تا رحیل دریائی از دو سرخ نیم ماشه  
 پیتا از دو سرخ نیم ماشه همراه عرقیات مناسبه و کلاب و طقند و شربت انار معمول است در آخر میدانند هم تقویت حرارت غریزی و هم دفع ماده سمی  
 می نماید و و اولی که براسه در معده بعد بیمه بیتا یک سرخ جد و در دو سرخ بعرق کیوثره سوده شربت انار شیرین دو نو که حل کرده بنوشند  
 و و اولی که خایس بیمه یعنی از رساله حکیم صفر حسین فلفل کباب چینی هر یک دست سنبلی مصطلک هر یک نیم درم خود خام چهار درم شکر برابر  
 همه شربت یک مثقال و در طب الاکبر وزن سنبلی مصطلک هر یک نیم درم است و بقدر ص عود سمی است ۱۰ ایضا براسه بیمه از بیاض است  
 سوفت و اجازین را جوشانیده بنوشند و و اولی که عصاره ریوند که بیمه عقده را بسیار مفید است در فصل و صبح معده گذشت :  
 رب نارنج خوش که در سنگین بیمه بخار آید از رساله حکیم صفر حسین گیزند آب انار شیرین و ترش مساوی و در یک سنگین یا سبی قلعی  
 در هر دو من یک من قند سفید داخل کرده مقوم سازند رب نارنج حلیس معمول حکیم موصوف آب انار ترش آب انار شیرین یک  
 در یک سنگین کرده عود قاری خام آله منقی از هر یک دو درم در آن داخل کرده جوشانیده تا نصف رسد صاف نموده قند سپید نیم من داخل  
 کرده بقوام آرد سفوف خسته کنایه که در بیمه براسه عیس اسهال میدهند معمول حکیم مدوح دانه بیل مفر خسته کنایه مفر خسته آله صندل  
 سفید مفر کشنیز طباشیر پوست و خسته بیل پنج ساپی هر یک یک درم انار دانه چهار درم سفوف ساخته بشربت انار نفع بدیند :  
 سفوف سبتا که در بیمه یعنی ستمل است پودینه بادیان انیسون تخم کرفس زیره کرمانی گل سرخ سادگی ترب حباب الیل پوست ملیله  
 زرد پوست ملیله کابی تک سیاه کوفته بخته سفوف سازند سفوف انار دانه که در بیمه سوداوی مجرب حکیم صفر حسین است انار دانه  
 بریان دانه بیل بریان کهر از زرد بریان سداب کشنیز بریان ملیله کابی مصطلک حب الاس بریان سفوف ساخته در شربت حب الاس سرشته  
 بلینا ساند سفوف که بیمه را منع کند و اسهال و قهقهه صفر دوی و یعنی را باز دارد از خلاصه و کامل انار دانه ده درم زرشک بیدانه گل سرخ  
 هر که ام چهار درم طیب سبک کوفی هر یک سه درم مصطلک سنبلی اللیب طباشیر انیسون نفع خشک پوست بیرون پسته هر یک یک درم دو درم سبک  
 خود ندی هر یک یک درم کوفته بخته دو درم ازان با شربت سیب بدیند شربت انارین شمع که در سنگین بیمه نفع دارد آب انار ترش  
 آب انار شیرین هر دو را بجوش و دانه یک شب گذارد صبح صافی آنرا گرفته آتش ملایم بنزد تا نصف رسد پس آب نفع تازه و صافی بخورد  
 در هر یک یک درم آید ماین یک درم شکر سفید و نیم درم آب نفع داخل کرده بقوام آرد پس سر کرده برستور نگا بازند منقول از رساله بیمه  
 شربت حب الاس از رساله مسطور همین نفع دارد حب الاس نه جزو کوبند و جوشانند تا مهر شود و سیالانیده و ده جزو قند سفید  
 اضافه کرده بقوام آرد شربت صفر جلی را با نافع بیمه و غشیان و قهقهه صفر دوی و مقوی قلب و سکون عطش و گرمی جگر و اسهال است  
 از معمولی آب بنشیرین آب انار ترش و بنشیرین از هر یک رطل پوست بیرون پسته پوست انجرب حب الاس زرشک بیدانه ملیله گل سرخ عود  
 دانه قلعین هر یک مثقال سنبلی اللیب نیم مثقال کوفته بخته دو درم با هم جوشانند و صره را مانید با شربت یک درم بقوام آرد شربت فلفل سرخ  
 براسه قهقهه و اسهال صفر دوی و غشیان نافع و نفع مسده کند از بیاض حکیم چهار درم آب انار ترش یک درم رطل قند فیما یک نیم رطل آب نفع  
 مسطور نیم رطل با هم آمیخته با ستور مقرر تیار نمایند مجرب است در سنگین بیمه شربت حلیس مرکب که بیمه خوشی که از بیمه افتد از یک



کند در فصل هضم گذشت و ضمما و که در هضمه گرم بعد از غلظت فاسد جهت تقویت معده بکار آید از ذکاتی نان خشک کهنه بیکم  
خام یا نیمه ضما و کنند ضمما و که جهت هضمه بکار آید شکوفه انگور بحدیست سماق گلنازاقا قیاس است انار آرد جو در سه کوبیده و سرور در آب  
خام یا نیمه آرد و کوفته بخته آن آمیخته ضما و نمایند سبب آن می شود باز می آید لیکن در انحراف هضمه و باید که ضمما و جهت هضمه بعد از  
ضمرا غلظت فاسد براسه تسکین قه بر معده نهند صندل گل سرخ براده بی براده سیب برگ سرور کوفته بخته بگلآب آمیخته ضما و نمایند هر دو نسخ  
منقول از بعض نسخهاست ذکاتی است ضمما و که در فاسد هضمه از مخرجات الطباکی است سفرجل آس حدس مقشر هر کدام یک جزو افاقیا  
صندل تخم کاسنی گلناز آرد جو هر کدام نصف جزو انوسن برگ حنا هر کدام ربع جزو همه را کوفته بیکم سرشته ضما و کنند طلال که هضمه را نافع  
است در فصل قه خوابا و عرق هضمه عمل حکیم اصغر حسین که در هضمه اکثر تجربه رسیده زرشک یک پاؤ کا فور چهار توله طباشیر هفت توله  
براده صندل سفید یک پاؤ آلو بخارا نیم آتار پودینه یک آتار بادیان نیم آتار لالچی سفید نیم پاؤ انار دانه ترش یک پاؤ دارچینی نیم پاؤ درود آتار  
آب شرب تر کرده کا فور در نیمه چار آتار عرق کشند لیکن در شدت حرارت استعمال این عرق بدون شربت لیمو و خیره مبردات جایز نیست و آنچه  
در تسکین هضمه حکم اکسیر دارد نوشیدن عرق لیمو یا غذای است قرص کا فور که در هضمه صفر و ی وقت شدت حرارت بکار آید عمل  
حکیم موصوف طباشیر زرشک تخم حاض بریان زرد سوخته صندل کشنیز خشک که با ششی دانه پیل انار دانه ترش کا فور در آب زرشک ساق  
افراس سازند فلفل هر یک موقوف براسه طبیب است و در شربت لیمو این قرص باید داد قرص که هضمه بلغمی را سودمند است  
از سال هضمه تر فلفل ده درم قرفه دو درم آس خشک یک درم و نیم بصلگه افیون بهر وج هر یک یک نیم درم همه را کوفته ده قرص سازند  
شربت یک قرص قه باز دار و بخواباند و قدری شرباب زرد بند نفع بخشد و در طب الاکبر درین قرص قرفه دو درم زیاده است و بجای آس  
را سن مرقوم است و بقرص را سن موسوم و یک نسخه قرص را سن مع قرص خود قرص کنند که هضمه باز دار و در فصل قه خوابا و عرق هضمه  
در ذیل روا است همین فصل گذشت مطبوخ چا و خطائی که بهر اطلاق هضمه عجب صاحب خلاصه است چاسه خطائی تر فلفل  
بادیان خطائی بگلآب شامی نیمه بنوشند و اگر نه کنند که بدینند شکایات عورتی هضمه نموده و در شکم بود و جوشانیده بادیان پودینه  
و خیره دانه اسهال بران و خون آمد بجهه در دفعه شد و اسهال زیاده می آمد و تشنگی بسیار بادیان داده شد گلاب سه توله عرق کوه هفت توله  
شربت انار توله بار تشنگش ناشه داخل کرده بخورند اریضما هضمه شب خربوزه و برنج خورده آخر سبب اسهال شد و وقت صبح بهریم شرب  
درست برآمد قه میگرد گلفند آفتابی سه توله در عرق بادیان عرق کوه گلاب سکجین ساده و بجای آس آب عرق کوه فرمودند چون معده صاف شد  
آخر روز شربت انارین منفع عرق کوه عرق کاسنی گلاب دادند اریضما شخصی دو سه بار قه کرده روز دوم صبح بلغم سبز رنگ برآمد فرمودند  
صفر خسته قی شده گلفند آفتابی سه توله در عرق عنب الثعلب هفت توله گلاب چهار توله مالیده صاف نموده سکجین سه توله حل کرده بنوشند  
ا اریضما در ایام و یاب و خربزه مرگ خام بود شخصی کهول در و با سه عام مبتلا شد که اول روز نان گندم خورده اسهال شروع شد تشنگی بسیار  
عرق بسیار بود و اسهال از چهار روز بزرگ سبز و رقیق چون آب اول عرق بادیان گلاب و خیره عرقیات و شربت انارین دادند ششم روز  
این نسخه مشتمل بر تقویت معده و دل و هضم طعام و قبض صلاح و بادادند خود پوست بیرون پسته دانه پیل گل گاوزبان جد و اریضما  
یک ماشه سوخته شربت انارین توله سرشته بلبله بالایش عرق کاسنی عرق کوه عرق گاوزبان گلاب هر یک پنجه توله شربت انارین دو توله بنوشند  
ا اریضما مسامت بلغمی مزاج شحم را هضمه و در شکم شدت عرق بادیان عرق عنب الثعلب هر یک پنجه توله گلاب شربت دانه هر چهار توله  
خورده قه شد و دست نیامد بادیان چهار یا شش پنج بادیان گل سرخ هر یک شش ماشه موین شفته ده دانه سنا کی نه ماشه جوشانیده گلفند دادند  
هضمه محتبس بود حال بهر صورت اجابت نمیشد باز کوفتی نه ماشه و عرق دادند نختا و لاجا شده و اسه سیاه حب سلاطین معمولی داده شد





که قدر رسیده بعضی داشته باشد همچون نیت اتفاق و در خون جگر و در پسته نقصان اشتها از حرارت و بیروت معده و اعراض  
که حرارت سادۀ بود یا با ماوراء حرارت بی معده بود یا با معده ملغم علاج اینهاست که در اقسام ضعف مضمون و یا در سبب و یا در فصل تفسیر و یا در  
بعضی خواهر اند و در صورت حرارت و بیروت سادۀ بلا تشویه و در حالت وجود معده مع تقویه بعمل آرند و همچنین در نقصان اشتها که از حرارت بود و استعمال  
شراب غوره و سبب ریاس و جوارش آنکه اولوی و جوارش خود ترش و تغذیه بجا بود و خرفه و یا در سبب غوره و یا در سبب شک ساخته باشند و یا در  
و اندر در نقصان اشتها که از بیروت بود جوارش بصله و جوارش شیرین و جوارش غیر و سفر حلی و نود نخعی لا نوشدار و جوارش جالینوس  
عقیده شناسند نقصان اشتها بسبب امثال بدن از اخلاط عام و نشانش آنست که بدن چنلی باشد و تقادم طول راحت و عدم تعب و مشقت و  
تناول الطعم و قوا که غلیظه معده گواهی دهد علاج تقلیل غذا کنند و کثرت حرکت و ریاضت نمایند و استحمام و دلك بدن پس از ترتیب نافع بود  
نقصان اشتها بسبب هم انصباج و ایراف هم معده علائقش آنست که گریزی نباشد لیکن هرگاه طعام معتاد خورد و مضمون گردد و چیز نافع ترش  
و قابض اشتها شود و طحال بزرگ بود علاج بهر تفتیح مساک طحال سکجین بزروری دهند و نوم و یا خور سرکه بر درده خوردند و اگر نافع نباشد  
از طبخ تخم ترب و جرجیر و شنبلیله سکجین عمل و نمک آمیخته که کند که فائده عظیم دارد و یا خجسته در سده طحال نماید بدان رجوع نمایند نقصان  
اشتها از بطلان حس فم معده و نشانش این آنست که افعال معده بتامیه سالم باشد و هر چند ترشی خوانند اشتها پدید نیاید  
بمخلاف قسم سابق که در آنجا تناول ترشی اشتها می آورد علاج چون بسبب بطلان حس فم معده رسیدن آفت است و معصب را که از اوراق  
بسیوی فم معده آمده و موجب آفت معصب یا سوء مزاج سازنج باشد یا مادی پس می باید که در سافج بتعدیل و تقویت دماغ کوشند یا شربه و معجون  
و بان در و اوج موافق مزاج علیل و در مادی غثت تقویه دماغ کنند بصوب و یا ارجات مناسبه بعده با استعمال مقویات مخصوصه تعدیل نمایند  
و باید که همیشه بر فرق و تغاریق نمایند و بهر حال تقویت دماغ لحوظ دارند نقصان اشتها از کثافت مسام و درشتی جلد بدن  
علائقش صلابت جلد و قلت عرق و عدم خواش غذا تا زمان طویل و نارسیدن ریم از خلوص معده است علاج جهت استرخای جلد و تفتیح  
مسام و تحلیل فضول بحمام روند و ریاضت قویه کنند و بدن را با لند و در طبع حشایش سفوفه مرخیه نشینند و بیرون به حاره سفوفه تدابیر نمایند و هر  
بجای فضول باشد بکار بند نقصان اشتها از ضعف جگر و سده آن نشانش اینهاست که لاغریست و قیو و لاغری و بیون بهال مختلف الاوان علاج  
در انزال ضعف جگر و تفتیح سده آن کوشند بلا خجسته در باب امرش جگر بگوید و علاج استسقا نمایند ۴ اشتها ۵ اگر چه تدارک سده بنسبت  
ضعف جگر است لیکن هر چو نگه باشد در علاج اینقسم مهمل رواندار که نارسیدن غذا با بعضی باعث هلاکت است فائده ۵ نقصان اشتها  
که بسبب قلت خون و ضعف حارث شود و چنانچه در بعضی ناقصین و کسکه که اورا اسهال مفرط افتد و آنچه باعث ترک عادات بود مثل انقطاع  
شراب معتاد و آنچه از اشتغال طبیعت باشد بسوسه چیزه که اهم از غذا بود چون اندفاع مرض و آنچه بسبب دیدن باشد که بسوسه فم معده  
فتسا حکم کنند تدارک هر یک حسب سبب نمایند مثلاً در اول انزال ضعف مقویات نمایند و اغذیه مولد خون خورند و در ثانی ترک عادت بتدریج کنند  
و در سوم انزال اشتغال نمایند که نافع اشتها باشند و در چهارم قتل و اخراج دیدن کنند بطوریکه در باب آن مذکور گردانند انشاء الله تعالی و اینها  
جمیع غمو و بهوم مسقط شهوت اند و تدبیرش انزال آنهاست بطوریکه ممکن باشد و گاه باشد که اشتها ساقط بود و چون اندک غذا خوردند اشتهاها  
گرد و سبب این یا تنبیه قوت جاذبه است براسه جذب و یا اینکه این غذا دارد و ضد کیفیت غذا و مسقط شهوت باشد مثلاً اگر می اشتها ناقص شود  
و غذا که خورده شود بار بار با فضل بود پس این غذا تعدیل حرارت کند و از روزه طعام پدید آید و از اینجا است که در معده گرم آب سرد باعث اشتها  
و مضمون طعام میگرد و و گاه بهیچ وجه تفتیح مسقط اشتها شود چنانچه هنگام کثرت گس و از اغذیه که مزه نازک طبعان را رومی دهد و گاه باشد که چو  
غذا حاضر نبود اشتها سو بود و چون حضور غذا اشتها برود و هر چند که غذا غیر مستطوب باشد و سبب این ضعف جاذبه است و تدبیرش تقویت

[illegible]



معدده و شش و خوش ذائقه و اسهال بواسیری بواسطه وایح از کالی آله منقی بشیر پرورده و توله کشنیر منقش شده کل سرخ معدده سوخته  
هر یک چهار ماشه مصطک طباشیر دانه هیل عود هندی ساق منقی هر یک سه ماشه آب لیمو کاغذی چهار توله سفید نیم آنار بقوام آورده  
**جوارش آله** تالیف حکیم علوی خان صاحب بجهت رضا علی میرزا و لدا رشید نادر شاه ترشید داده اند معدده را قوت دهد و اشتها را تمام  
آورد و تقویت قلب نماید و تخفیف رطوبات غریبه نماید و سودا را دفع کند و مفرح است و نافست از برای و سراس و خفقان و قرحه نشانه کهنه را  
سفید است و منافع بسیار دارد و موجب است هیل کالی مریم منقی از توله یک صد و پنجاه مثقال گلاب نیم من تریز آب یک من تریز جوشان  
نامهر شود از پالایش بگذرانند و نقل آن را دور کنند پس قند سفید یک من سبب سفید نیم من داخل کرده بقوام آورند پس بجز شیر آله منقی سبب  
مثقال پوست برون پسته پوست زرد اترج مصطک خار خشک دار چینی عود هندی ابشیم مقرر گل کا و زبان صندل سفید از هر یک سه مثقال زرد  
منقی پنج مثقال عنبر اشوب ورق طلا محلول ورق نقره محلول از هر یک یک مثقال پوست زرد مرتب نمایند و اگر خضبت الحیدر به جهت مثقال  
ورین جوارش داخل نمایند بهتر است **جوارش آله لولوی** معمول اخر معدده را قوت دهد و اشتها آورد و عوارث کبد را تسکین دهد  
و دل را قوی نماید و اسهال مراری را منفعیت بخشد و معدده را با صلاح آورد شیر آله منقی دوازده مثقال طباشیر صندل سفید ساق منقی زرد شک  
بیدانه گل سرخ بادرنجبویه پوست برون پسته از هر یک یک مثقال کشنیر منقش خرفه منقش از هر یک دو مثقال مروارید ناسفته چهار دانگ عنبر  
اشوب ورق طلا ورق نقره از هر یک دو دانگ نبات سفید آب به شیرین از هر یک دو وزن ادویه پیستور مرتب سازند این جوارش را حکیم  
علوی خان صاحب بجهت شاهزاده محمد بیار خجست تالیف نموده نهایت مفید آمد **جوارش آله لولوی** و دیگر تالیف آن مرحوم بجهت  
مستغفر ذکره شیر آله منقی هفت توله زرد شک بیدانه و توله در آب خالص و گلاب و عرق کا و زبان و آب انار شیرین آب انار ترش عرق بیدانه  
عرق بادرنجبویه هر یک ده توله بنیز دوازده چه بالا باند پس یک سیر نبات سفید داخل کرده بقوام آورند بعد از آن مروارید یا قوت رمانی کهر بار  
شمعی دار چینی مصطک از هر یک شش ماشه دانه هیل طباشیر سفید ابشیم مقرر صندل سفید گل کا و زبان کشنیر خشک منقش از هر یک یک توله ورق طلا  
ورق نقره از هر یک سه ماشه پوست زرد اترج ناسفته عنبر اشوب سه ماشه پیستور میان سیر شد غرک شش ماشه **جوارش آله لولوی ترش**  
مطابق نسخه حکیم محمد الملوک آله منقی پرورده است توله در گلاب و عرق کا و زبان و عرق صندل و عرق بیدانه شک هر یک با و آنار سوجو شادنا مهر شود از  
پارچه گذرانند پس رب انارین رب به شیرین رب بر ترش رب سیب شیرین از هر یک پا و سیر زرد شک شربت ترنج نبات سفید هر یک یک نیم آنار  
کشیده نیم پا داخل نموده بقوام آورند و بهتر آنکه نبات را در عرق کا و زبان بوزن سه که سابق هر قوم شد که انداخته صاف نموده همراه ربوب و عرق  
داخل نمایند بعد از آن مروارید ناسفته دار چینی هر یک یک توله دانه هیل و توله بهر صلاح کرده ورق طلا شش ماشه ورق نقره یک توله عنبر  
اشوب شش داخل کرده خوب ترزده در ظرف چینی نگه دارند **جوارش ترش شک** منقی و با ضم طعام از معمولی زرد شک بیدانه چهار درم  
کل سرخ دو درم سنبل الطیب برگ پودینه عود پوست اترج قونصل مصطک دانه قاقیلین صندل گلاب سوده سازد هندی هر یک یک درم قند  
سفید نیم رطل و گلابه اضافه نموده میشود شربت انار شیرین و لایقی چهار توله **جوارش انارین** معمول و از حکیم ارشد مرحوم منقول بجهت تقویت  
معدده و جگر و هو و بر سه بهر ساندن اشتها مفقود و عجیب الاثر است آب انار ترش آب انار شیرین قند سفید هر یک یک سیراب فغادع سبز کلا نبات  
دوام سنبل الطیب مصطک هر یک دو درم دانه الاهی کلان پوست ترنج از هر یک چهار ماشه پوست برون پسته یک درم دانه الاهی عود سه ماشه  
پوست مرتب سازند معمول است **ایضا قاقیلین** منقوی معدده و جگر نیز معمول و از حکیم موصوف منقول قند سفید پا و سیراب لیمو پسته تمام  
شربت حبلا لاس هفتاد ام آب انارین شش درم شربت لیمو آب پودینه سبز شیره مرابسه آله هر یک چهار درم گلاب دو درم مصطک دانه هیل زرد مهر  
خطائی هر یک سه ماشه گل سرخ زرد و روح ترکی جوز بواسطه طباشیر هر یک دو ماشه پیستور مرتب سازند و باید دانست که وزن سیر و دام درین دو جوارش بوزن یک

معتبر است جوارش انار ترش از حکیم جعفر که در بیاض است و در حوض صفحان مرقوم بود احقر را از ادلس درین مقام ایق نموده  
 جهت تقویت معده و قلب و اشتها نافع آب انار ترش نیم آتقند صد ورم آب پودینه سبز چهار منقل آب انار را با قند بقوام آورده از انار  
 فروز آرد چون نیم گرم شود آب پودینه در رویت بهیم آمیزند بعد مصطفی سه منقل دانه الایچی و دو منقل عود هندی یک منقل کوفته بخته در آن ریخته  
 و بیشتر بخوراک یک چوب متوسط جوارش سفرجل از تالیف حکیم معتد الملک نافست از برلے معده و کباب حار و اشتها سے طعام و اسهال  
 صفراوی و قه صفراوی را باز دارد و تخفیف رطوبات معده و احتیاط نماید و محوین و ناقین از امراض عار و نافست بگیرد سفرجل حاصل و  
 بکار در جوی پوست و دانه و آنچه در میان آن باشد پاک کرده قطعات صغیر شود یک رطل و آله منقی با زده منقل زرشک منقی ساق منقی حلاط  
 انار دانه ترش از هر یک هفت منقل و نیم هم از یک شب در گلاب و سرکه انگوری از هر یک یک رطل بخسانند و روز دیگر آبش ملائم در و یک سنگی با نقره  
 بچوشانند تا نو که مذکور هر ششون پس فروز و ده باند و از آله شسته که سوراخها سے تنگ و اشتها باشد بگذرانند و شعله که باقی آمد و رنگت پس نبات  
 یک رطل گر بختین عمل مصفی رب بختین رب سبب شیرین رب امر و رب زنجبیل رب انار شیرین از هر یک دو اوزه منقل داخل کرده بقوام آورند  
 پس بگیرند طباشیر سفید پوست بیرون بسته کشتیر خشک صندل سرخ صندل سفید اب شیم مقرر غنچه گل سرخ از هر یک پنج منقل دانه میل عود هندی  
 پوست ازج از هر یک دو منقل زعفران مروارید ناسته که با ورق نقره از هر یک یک منقل و نیم ورق طلا غنچه شنب منک ترکی از هر یک نیم منقل  
 در دستور با سفرجل و نبات و غیره بقوام آورده دستور مقرر است نمایند شربت یک منقل جوارش سفرجل تفاحی برلے بطلان اشتها  
 که در حیات بهیم ساندخ است از ذکاکی شربت سبب شیرین شربت بی شیرین آله منقل دانه میل عود قاری صندل سبب طباشیر هر یک چهار گرم آب  
 دوازده عدد و یک سنج جوارش سفرجل که ششبی است در فصل ضعیف ضم نموده شود و لک چند نسخه چینی و چون که مشبهی طعام اندا دستور فصل  
 مذکور گذشتند حب پچیلو مشبهی و باضم و خوش ذائقه و همیشه معمول الایچی خورد در جینی هر یک با دوام سمندر لون سوخچ لون سینه لون  
 جوا که با پیری لون و هفت پیدامول میل زیره سیاه زیره سپید زنجبیل تیرج هاگ تیر لیسیر هر یک نیم گرم چوک ترش دو دام انار دانه مشیت دام کوفته بخته  
 آب نیم غیر کرده جهما مقدار نخود و پنجه و چهار پنج حب بخورند حب مشبهی و باضم و دیگر خلل معده را سفید و موجب قهرت زیره سیاه زیره سفید نمک سیاه  
 نمک طعام نمک سینه هر یک یک دام نمک لاهوری دانه الایچی هر یک دو دام گند که آله سار غلغل دار جینی جوتری قوفل هر یک یک دام نمک که با یک دام  
 زنجبیل دو دام مصطفی روحی توله اول گندک را در روغن داغ کرده بریان نمایند پس سه ادویه را کوفته بخته در عرق میمون جهما بند حب  
 برلے اشتها و رفع باد و نقل غذا و تعقد و اختلاج از بیاصل و الداجا و عطر الدله جز الطیب قوفل سبب باصفی هر یک یک دام نمک انگه است لون  
 اصیل سه منقل در عمل حب موافق کنار صحرانی بسته قبل غذا و بعد آن بخورند **اچضا** منقه موز منقه انار دانه زنجبیل دار فلفل برابر گرفته با شش  
 آمیزند بخورند اشتها سے طعام غالب شود حب مصطفی مؤلف برلے اشتها و تقویت معده محوری مراح آله منقی دو ماشه کشتیر خشک شسته  
 پوست تریج انیسون گل سرخ دانه میل هر یک دو ماشه نمک لاهوری نه ماشه نمک سیاه مششما طباشیر سه منقل سفید دو ماشه انار دانه ترش چهار توله  
 زرشک ساق منقی هر یک چهار ماشه زیره سیاه پودینه خشک هر یک دو ماشه کوفته بخته و آب لیمو کاغذی شش غده خمیر کرده جهما مقدار نخود و سوزند و ج  
 شش حب طعام خورده باشد حب مشبهی از محمولی پوست هلیا زرد بادیان پودینه نمک لاهوری چوک ترش هر یک توله زنجبیل دار فلفل گند  
 شش طبع ناخواه هر یک یک گرم آب لیمو و عدد سخن کرده بقدر بندق جهما سازند **ایضا** منقه مشبهی و ملین طبع پوست هلیا زرد پوست بلبله آله نمک سیاه  
 سناکی با دیان مغز بادام موز منقه برلے کوفته بخته حب زنده و تاک توله کم و زیاده خورند حب کبریت صفت حبت اشتها و هضم طعام نفع دارد و  
 منزلی جرب قوبا و امراض لبنی است و رطوبات فضلی که در معده بود شستند تا از قادی و شریفی کبریت زرد فلفل هر یک نیم گرم نمک هندی نیم گرم کوفته بخته  
 آب لیمو حبه زنده بخورند شربت و حبت سه روز کانی گند که با محمول مکتوبه و فلفل گرد و چهار توله است و محمول صاحب مفتاح همین است



**حب کبریت** - که شاهی طعام است و باضم و مکربل آمده کبریت در شیر صاف کرده فلفل گرد است برنگ آج و در جوار هر یک دو دام  
 نمک سیاه دار فلفل کف دریا هر واحد دوام نمک سینه سه دام پوست لبلب زرد چهار دم کوفته جخته در شیر ادرک کبرل نموده خشک کرده باز آب  
 لیمو سخی نموده مقدار کنار کوچک حب سازند و هر روز بوقت صبح یک خورده حب **چچناک** - برشته زیادتی اشتها از بیاض حکیم شریف  
 صاحب منقول را نه الا سخی خور و عاقر قرحا گجراتی از هر یک دو نیم باشد چون با آب ساسه زعفران از هر یک پنج باشد زنجبیل ستوه فلفل را چینی چچناک  
 پرورده از هر یک دو باشد و نیم این همه ادویه را در رس ادرک تا دو پاس کبرل نمایند و بمقدار کنار خورده اشتها گولی بسته نگاهانند و هر روز  
 وقت صبح یک حب در جگر پیچیده بخورند بالاسه آن بزره اسه اش در جغرات انداخته بخورند و غذا مرغین و شکرو نارنگی و ناشپاتی و سیب  
 و انار و دیگر میوه اسه خورده باشند و باید که بسیار شکم سیر بخورند و ملاحظه نمایند که زود شکم خوابند و طریق پرورده کردن چچناک نیست  
 که چچناک قسم اول سفید آورده در سیمان بندند و شیراده گا و که از انبیا در او شش ماه گزشت باشد پنج آثار در طرف گل انداخته چچناک را  
 در شیر آویزند و بالاسه ظرف سرپوش گذاشته دو پاس آتش دهند بعد چچناک بر آورده بکار برند و شیر در جاسه دفن نمایند فقط احتقر هم  
 یک مرتبه این حب را ساخته بود که رنگی کمال نموده و قلیله سکر نیز آورده بود **حب چچناک** و دیگر که اشتها آورد و باد شکم دور کند و  
 هر مرض بار در اسه و بد و فصل و جع معده گزشت و که یک حب تنکار و یک حب دیو که برشته اشتها مانع و فصل ضیق النفس و کور شد و چند سخی  
 طعام و فصل ضعیف میوه که شکر و حب سیاه و غیره که اشتها را بکشد فصل نقصان باغها و و ای که بر آوردن غنما و رفع بلغم معولت بگیرند و نوشا و و آوند  
 گلی آنرا تصفیه نمایند بعد گرفته بر آن کنند گس اندک سار بکیند و در رس پنج ترب کبرل نمایند تا خشک شود باز همین دستور در سر که مقلتر نیز  
 کبرل نمایند و ساییده نگاهانند و مقدار یک سخی بخورند منقول از مفتاح **ایضا** - که نقصان اشتها ببر از بقایا تر فلفل یک درم و این  
 فلفل در زنجبیل زیره سفید هر یک دو درم سماق انار دانه انار و زنجبیل هر یک چهار درم کوفته جخته دو درم صبح دو درم شام بخورند  
**دوا** - براسه اشتها و ضم طعام فلفل سها که بریان شیطرج که چهارده اشه آب جغرات یک انار آب ادرک نیم پا و فلفل یک درم آب  
 لیمون کاغذی پا و آنرا نمک سینه بقدر ذائقه در شیشه نگه دارند و خوراک چهار باشد از بیاض استار و حوم **دوا** - که ضعیف جاذبه  
 مانع است از قارری و حماله نافع لبیله شش درم فلفل دراز چهار درم چترک سه درم نمک سنگ ده درم کوفته جخته آب ترنج خیمه کنند و جبهه  
 در سایه خشک کنند و هر روز چهار دو درم بخورند علامت ضعیف جاذبه آنست که اشتها طعام نباشد و بکلف خورده شود و این بیشتر  
 از سردی آفت و نیز اگر اشتها شود هرگاه طعام پیش آید غبت برود و **دوا** - که در اشتها آوردن حکم کسیر دار و از نبات اکبر  
 و معمول است اندک سانبه نمک سینه نمک سوختر نمک پا کا کاج لون نمک کباری نمک گجراتی جوار کبار نمک گوکشی جله برابر نوشا و و بر سر  
 دوا همه را با یک ساخته در پیاله چینی اندازند و آب لیمو کاغذی بران ریزند آنقدر که در انگشت بالا آید و در آفتاب نهند سر بسته تا خشک  
 شود باز آب لیمو همان قدر اندازند چون خشک گردد باز اندازند بار سوم که خشک شود نمک را در پیاله گل عین گل حکمت گذارند و پیاله قال  
 دیگر و از کون بر آن گذارند بنوعی که کنار کبار پیاله هم پیوندند و بر آن آتش کنند بسیار تن تا دو پاس و پارچله چندت باب تر کرده پخت  
 پیاله بالا نهند و چون پارچه گرم شود دور کرده باز سر نموده بگذارند و بعد دو پاس پیاله بالا را با سنگی بر دارند و آنچه صمد شده در آن  
 جمع شده باشد بکیند و با قدر سه در چینی و جوز بوا و امثال آن آمیخته اند که بخورند و اثر و ملاحظه نمایند و اگر بر پیاله بالا طرف پشت  
 قدر سه گل آلا نند بهتر باشد و **دوا** - یکجه جوت بهر سانبیدن اشتها صاحب بقایا مجرب نوشته در فصل قه خواب آورده و نسخ و اسه  
 مستحی در فصل ضعیف میوه مذکور شد و **دوا** - المسک عمیری طنس که جوت بهر سانبیدن اشتها مجرب است در فصل خفقان گزشت  
 سفوف و رو که اشتها آورد و خشک بنماید و جوت بهر سانبیدن اشتها که بعد تنهارا درایم نقاش است نافع است از قارری و شمرقی گل سخی



پنج گرم سماق و دو گرم قاقه کبار یک گرم کوبیده حبه سفوف سازد و شربت در دو روز و دو طبیب اکبر وزن گل سرخ ده گرم بنظر در آمده **سفوف** از بره  
 اشتها از بیاض و الد سفوف و قرقفل مسکله هر یک چهار گرم زنجبیل بابت درم گرفته حبه نبات دو چندان آمیخته بعد طعام یک کف دست بخورند  
**سفوف** مقوی اشتها از بیاض است و درم حرم قرقفل سیاه زیره سفید بادیان گل سرخ آله منقی هر یک دو ماشه کشنیز خشک از تخم لیل و قرقفل  
 کاه از هر یک سه ماشه پوست ترنج چهار ماشه نمک لاهوری نه ماشه نمک سیاه شش ماشه نمک هندوی چهار ماشه چوبک ترش دو توله کوفته در آب  
 بیسون کاغذی چهار عدد ترکه و خشک کنند و از کوبیده و سه ماشه بعد طعام خورده باشند **سفوف** شتر یک کاه اشتها آورد و قوای اربعه  
 معده و اعمار قوت دهد و هم شتهی و بجم باضم و اگر نکم نرم باشد فیض کند و اگر قبض بود بکشیاید بهر آنکه هر قوتی که ضعیف باشد ویرا قوی میسازد  
 و مجرب و معمول و الد با جلد است انار دانه ترش که کوبیده شود و از این دانه زنجبیل زیره سفید هر یک دو دانه ترید سفید زیره سیاه شتر یک یعنی  
 سماق پوست پلید زرد پوست پلید هر یک یک دانه نمک سنگ دو نیم دانه چله را کوبیده و با یک سازه قرقفل از طعام و بعد از آن دو درم یا سه  
 درم بخورند و اگر دو وقت بخورند نیز رواست لیکن اگر قبض مطلوب باشد دو سه پیاز چوبک پیاز زرد اگر ملین مقصود باشد زنجبیل و پیاز چوبک  
 با که از خربال بگذرانند تا ادویه برایش شود **سفوف** حکم که اشتها آورده و مناسب معده و بین است و منع سهال مزین صفراوی  
 نماید از قارری و شربتی بگیرند نمک اندرانی و غوره و خور و بکشد و بهر آنکه با سفوف گیم بر قوت معده و هر که تیرید آن باشند و هر که  
 همیشه نمک را و چون خشک شود و دیگر بنام شده و همین سان سرکه را که در ریخته باشند پس این درم اگر از آن نمک باشد کشنیز بریان و سه ماشه  
 از خشک و انار دانه بریان و سماق شش هر یک ثلث آن که در درم است اضافه کنند و کوفته حبه نبات قدر حاجت بخورند و اگر آب پیوسته نمایند بهتر  
 باشد و معده و دل طویجان همین بود و این اسم مقوی قوای اربعه معده و بار و خصل و در مزاج حار که آب بسیار نوشند و طعام کم خود و اگر آنکه بخورد  
 بهضم نشود و میقرار گردد و در بعضی جگر کثرت تشنگی مجرب بلا تخلف است و در بعضی شش نمک بهقت درم است و از این درم مقوی معده و بین طور که ساخته  
 باشد بسیار لذت بخش **سفوف** مخمر حکیم اکمل خان صاحب براسه اشتها آورده و قوت معده و بین است و از این درم مقوی معده و بین طور که ساخته  
 مقشردانه پیل کشنیز خشک زنجبیل از هر یک شش ماشه پلید سیاه سماق گل سرخ بادیان پیل پوینده از این درم مقوی معده و بین است و از این درم مقوی معده و بین  
 ماشه جوا کبار در چینی قرقفل پوست ترنج سنبه لاطیب زیره سفید ترنج در قرقفل پنج از هر یک سه ماشه انار دانه بریان سه ماشه نمک لاهوری که  
 سیاه یک یک توله ترید سفید شش ماشه کچری بریان کرده شش ماشه در آب پیوسته و کوبیده و از این درم مقوی معده و بین است و از این درم مقوی معده و بین  
**سفوف** از خراشتها غذا رود معده بار و قوت و بدان شربتی و قارری و خلاصه برنج از خربال درم و سنبه لاطیب هر یک یک دانه نیم گرم  
 کوفته حبه درم باب گرم بخورند **سفوف** پیلانی - منسوب به شیخ بنیاد اشتها قوی آورد و از این درم مقوی معده و بین است و از این درم مقوی معده و بین  
 نیز نفخ دارد از شربتی و ذکائی خود و غرق قرقفل هر یک دو ماشه پودینه بادیان یک یک دانه شاهی پانی کوفته حبه سفوف سازند قدر خوراک  
 دو ماشه **سفوف** انار دانه براسه اشتها از بیاض مجرب منقول انار دانه با و انار لایحی خود و درج سیاه در قرقفل شیطریج بادیان هر یک  
 یک دانه خام نمک لاهوری چهار دانه سفوف خورده بخورند و نمک کچر از شاه قلندر بخش انار دانه ترید پیل پوینده و سیاه جوا کبار را جویان  
 و نمک هر یک یک دانه هر دو نمک دو دانه سفوف وجود هر یک یک دانه کوفته حبه اول یا بعد طعام بخورند و اگر تنگی کمال آرد و طعام بهضم نکند  
**سفوف** براسه نقصان اشتها که از بروزت بود و سوسمند است از خلاصه زیره کرانی زیره منقی تخم کرفس بادیان انیسون صغیر فارسی  
 ناخواه پودینه کوبی و ج ترکی زرنه هر یک دانه جز و سه جوز بوا قرقفل هر یک دانه ربع جز و مسکله سنبه لاطیب هر یک دانه نصف جز و همه را کوفته  
 بچینه یک مشقال با شرباب ریجانی مخمر و استعمال نمایند و یک نسخه **سفوف** که اشتها آورد در فصل فساد اشتها خواهد آمد و چند نسخه **سفوف**  
 شتهی در فصل ضعف بهضم مذکور شد و همچنین یک نسخه سبک سوسنده **سفوف** از تالیف حکیم ارزانی جهت اشتها و بهضم

[illegible]

روزی عرق کنند و در شب شیشه گدازند و بوقت شام بقدر شش توله بنوشند و بعد دو سه گهری طعام لطیف و مرغ عن خورند از معمولی  
**عرق زرد** به براسه تقویت معده و اشتها و رفع جساوت معده و نفخ و سوء القینه از بیاض استخوان و مرهم زرد سیاه و ریح ترکی خوبان و نفخ  
از هر یک پنج توله بودینه با و آنرا بطریق معمول عرق کنند و خاک سه توله **عرق پان** جهت اشتها و تفرج و برودت هوا از مزاجات احقر  
توفصل گل کا و زبان دار چینی هر یک پنج توله کا و زبان گل سرخ هر یک شش توله با دیان خطائی چاسه خطائی عود غرق هر یک چهار توله زعفران شش  
مشک یک ماشه برگ تنبل صد عدد عرق با دیان و آنرا گلاب چهار آنرا دو پیچیم کوفته در گلاب و عرق با دیان تر کرده هیچ عرق بکشند و مشک زعفران  
در روغن بنجینه بنهند و یک و دو توله بهار خورده باشند **عرق تنبول** از صوبه بغائی دار چینی پنج درم سنبل الطیب خوبان هر یک شش درم  
کا و زبان سعد کوفی فلفل خشک هر یک هشت درم گل سرخ و فلفل هر یک ده درم ناخواه با دیان هیچ ترکی هر یک هشت درم برگ تنبول چهل عدد  
و زیاده هم جایز است گلاب قسم اول هفت و نیم رطل به ستور عرق کنند و یک عرق که مشتی است در فصل خفان مذکور شد و عرق تنبول به ستور و  
عرق تنبول و عرق با دیان هر یک که اشتها به طعام آورد و در فصل صنف هضم گشت **قرص** که اشتها آورد و طعام هضم کند ز تنبل و دوام با دیان  
یک دام حلیت ثلث دام هر سه را کوفته آب لیو قرص سازند و بر انگشت افزوخته بر سفال یا بر نای که بر آتش نهاده باشند بگذارند تا سرخ شود و بپزند  
و بقدر حاجت بخورند از مزاجات و قوی عود که اشتها آورد و در فصل صنف هضم گشت و تنبل و در فصل صنف هضم گشت **مجموع** مشتی و مقوی قوت با صند از معمولی عود  
سه درم زرنیک گل سرخ صندل سوده بگلاب هر واحد و دو درم دانه قالدین سنبل الطیب جوز بوا بسا به طباشیر دار چینی و زنجبیل سانج قر فلفل  
زرنیکا کا و زبان پوست بیرون پوست هر یک یک درم زعفران زرباد هر یک نیم درم مشک ماشه مر با سه پی و دو توله شربت انار شیرین چهار توله ورق  
نقد و ورق طلا نیم درم قند سه چند **معجون** ناخواه معده را پاک کند و اشتها طعام آورد و باه را قوت دهد از قادی و علاج الامراض صغیر  
ناخواه زوفا فلفل خشک زیره کانی انهر یک پنج مثقال و ج ترکی بسا به زرا زیند زنجبیل جوز بو اتخم کفش از هر یک سه مثقال حاشا و مثقال کوفته چینه  
بسه چند ان عمل معجون سازند **معجون بقراط** که معده و جگر را قوی کند و ملغم ببرد و اشتها آورد و بد مضیی دفع کند و بوسه دمان خوش نماید  
و سیلان لعاب باز دارد و سده بختاید و باد را بکشد و گرده را قوت دهد و ریگ کرده و مثانه پاک نماید و باه بپذیرد و بقراط گوید اگر کسی در ساسه بچینه  
هر روز نیم معجون بخورد و مراد بچیز از شہوت طلب کند بر آید از قادی و علاج الامراض ناخواه تخم گداز زنجبیل هر یک ده درم زعفران بسفانج  
هر یک یک درم پنج کرفس بچند درم کوفته با سه چنان عمل بپزند شربت سه درم معجون زمان دلموکی که مشتی است در فصل صنف هضم گشت **معجون**  
مقدی معده مشتی در فصل تنه خواهد آمد و دو سه نسخه معجون مشتی در فصل نقصان باه خواهند آمد و معجون غیاثی که اشتها آورد در فصل اشتها و معجون  
گرد دار الحشمتی و ما را حاصل که براسه تقویت معده و آوردن اشتها مجرب و معمول است در فصل صنف هضم گشت **هر با می** تمر هندی  
که هم مثل در او و پیچیم اغذیه است بگزیند تمر هندی خام سرخ رنگ از پوست نقش سازند پس شوق کرده تخم آن بر آزند بعد در آب جوش  
و هندی چون نرم شود تمر هندی از آب بر آورده در هوا دارند چون اندکسکه بپختگی آید آسبه که تمر هندی را در آن طبوخ نموده اند از آن صاف کرده چند  
شکر آغشته مع تمر هندی تقویم آورند تا قوام شیر به امل قوام شربت گردد و از معمولی و مر با سه خوا که اشتها آورد در فصل نقصان باه خواهد آمد  
**حکایات** شخصی را سقوط اشتها و قبض شکم بود این دادند بلیله مر با سه یک عدد شسته بورق نقره چپیده اول بخورند بعد لعاب بپزند و در  
شاهزاده عرق کوه بر آورده شربت بنفشه اسپنول مسلم ماشه داخل کرده بخورند ایضا سقوط اشتها و خفان و گردش و دوران سر از اجز  
و مانع و تشویش ذهن بود از استعمال دوام جوارش عود ترش مسهل ششما شه روزانه و نوشدار و سده شش ماشه شام غذا پلا و اچار لیو طبع نرم شد  
سجاست یافت ایضا شکوای اشتها و مزاج حار بود جوارش انارین خورده بالا شش عرق کاسنی عرق کا و زبان گلاب عرق کیو نه هر یک چهار توله شربت  
انار شیرین حل کرده بنوشند و گاهی شربت بروری و شربت فاسه و جوارش آله خورده باشند

فصل پنجم در قضا و اشهرها

[illegible]

وقادری انیسون تخم کرفس زیره کرانی ناخواه از هر یک سه درم قفل درم کوفته بخیته سفوف سازند شربت به هر صبح و شام  
 یک مثقال سفوف که شہوت رویه زنان حامله را نافع کند و معده را قوت دهد و اشتها آورد از کتب مذکوره زرباد تخم کرفس ناخواه زیره  
 کرانی از هر یک دو درم کند سه درم کبجی متقشره درم نبات و در مثقال کوفته بخیته استعمال نمایند در تخف وزن ناخواه سه درم و عرق کبجد  
 و نبات چندین ستر نیم درم داخل است **سفوف حبالی** که بپارسی سفوف آبتنی گویند جهت شہوت طین و شہوت رویه زنان حامله  
 نافع از کتب مسطورہ و ذکائی قاطعہ خیر لوبکبا به مساوی کوفته بخیته شکری سفید برابر ہمہ آمیخته ہر روز دو درم آب گرم بخورند و در خلاصہ بحابہ  
 کبابہ بسیار است **ایضا** کہ بہین عمل دارد و مصطلکے زیرہ کرانی ناخواہ قاطلین مساوی نبات برابر ہمہ کوفته بخیته بپسند **سفوف دیگر**  
 کہ تباہی آرزو سے حامل را دفع سازد و باد اسے رحم را بشکند از خلاصہ و کامل زیرہ کرانی و طبی تخم کرفس انیسون ہر کدام پنج درم سعد نشاء  
 خشک شود و بندہ ہر کدام سه درم زرباد و دو درم قفل یک درم کبجد سیاه ہفت درم کوفته بخیته دو درم آب سرد بپسند **لحوق غار یقون**  
 ضا و شہوت را کہ از بلغم و صفرا بود دفع است از علاج الامراض و قادری گیرند غار یقون سفید یک مثقال را وند چینی یک درم حشیش خافت پنج درم  
 افستہ تین درج درم کوفته بخیته در پنج درم شربت کاسنی آمیخته لحوق نمایند **معجون فیقر** جهت شہوت طین و دیگر چیزا سے بذا نفع است  
 از تخفہ و قادری شریفی ایا راج فیقر ادا و زده درم لیلہ کابلی لیلہ آلمہ نمک فطری کوفته بخیته بپسند شربت از سه درم تا چہار درم بطبع بود بندہ  
**معجون جوز ہند** کہ در دفع مثلاً معجون فیقر اندک و کورست و بغایت مجرب از قادری و تخفہ جوز ہند ہم لیلہ کابلی آلمہ لیلہ زنجبیل مصطلکے قاطعہ  
 کبابہ ناخواہ مساوی کوفته بپسند و بقدر چوبیشیل زطعام و بجا آزان بخورند **معجون** کہ شہوت رویہ اسود دارد از علاج الامراض و وقو  
 رویہ چینی حب بلبلان او خرافیتون انیسون سلیمہ زعفران دارچینی اسارون قطر سالیون کما فیطوس ہر یک سه مثقال مغز حلینوزہ سی مثقال نفع  
 خشک نیم مثقال کوفته بپسند معجون سازند **حکایات** - زنہ عادی خوردن پنہ کہنہ و گل کوزہ پختہ شدہ بود تا نیم آثار ہر روز بخور و خوابانی خوش  
 نہادہ خورایند و ہر روز خوابانی را زیادہ و پنہ را کم کنانہند و بجاسے گل کوزہ ملہا شیر و گلاب کیوڑہ صلا یہ کردہ قرصہا ساختہ خورایند و اما لجن  
 بسفوف لاجورد عطوی خان دادند و غذا بلا کومرغ سلیمانی و لاجورد مصطلکے ہر یک یک باشدہ در جوارش جالینوس قولہ بعرق دارچینی مرکب و عرق عود  
 ہر دو بختہ لہ بشر بہت سیب عود مشب خورایند و در عرصہ یک ماہ صحت یافت **ایضا** کاغذ پوست بیضہ مرغ ناد و آثار میخورد شربت الہی عطوی خان  
 با مادر لجن ناد و اہ نوشانیدند و چندی رخام خورایند و گاسے نمک سلیمانی بہ شد **ایضا** زنہ سنگ جراثحت ہر روز وزن نیم آثار میخورد و آب  
 قائدہ نکر داسنگ جراثحت امرقی و اندر سه نیز معین کنانہند و بالایش سفوف کہ تباہی آرزو سے حامل را دفع دادند و شب حب سہل بعرق  
 بہار خورایند تا چہل روز ہر روز اجابت طبع دوسہ نوبت میشد مختلف الاموان و بہین تدبیر صحت یافت :-

### فصل ششم در جمع الکلب

کہ شہوت کلبی نیز گویند و آن مرضی است کہ صاحبش مانند سنگ حرین براکولات بود و ہر چند طعام خورد و سیر نکرد و اقسام آن حسب سبب جدا  
 جدا گفته سے آید یا در جملہ اقسام احتراز از حوائش ملح و حریف ضرورست و اختیار از غذایہ و سہ مناسب **جمع الکلب از برو دت فم معادہ**  
 و فم معادہ علامت برو دت کہ فم معادہ را کشیف گرداند و احداث مرض مذکور نماید کثرت نفخ و قلت شش است و دیگر آثار کہ لازم برو دت  
 معادہ است ظاہر بودن و نشان اجتماع بلغم حامض در معدہ ترشی دہن و جشا بود **علاج** در صورت برو دت فقط جوارشہا سے گرم مانند جوارش  
 مصطلکے و کوئی و جوارش عود و مسک و جوارش خوزی و فنجوش زرد مصطلکے و انیسون و زیرہ و ناخواہ مہم بخانید و از سنبلیطہ طبیب قفل  
 و جوارش و گل میخورد و معادہ ضا کند و در مالش وجود بلغم اول ثقیل کنانہند و سہل گرم و حب یا راج کہ در فصل قاطعہ مذکور شد و بعد از آن بہ تشخیص

[illegible]



سحاب خنک بزرگ باد در بخوبی هر یک دو درم بطوط بریان خشک حب الاس هر یک پنج درم زیره کرمانی در بر بیان ده درم و اگر در فراخ گرمی باشد  
بذر قنار بریان اضافه کنند و بقدر حاجت افزوده لعل آرد از علاج الامراض شکر سبب که شهبوت کلبی ناهست سمنبل دودانگ و جوی دوش  
یک درم مسیکه یک درم تخم کرفس انیسون رازیانه هر واحد دو درم پوست پنج کبر سه درم بنیکدب نموده در خرقه بندند و صبره را آب به پنجوش خشک  
و سرکه هر یک یک رطل بچوشانند تا جوش غروب و دو حصه کنند و در یک حصه آن شل برابر آن انداخته بقوام سکندین آرد و در حصه دومی و نیم  
آن شکر سفید اضافه نموده طبع دهنده تا قوام گردد و ازین هر دو آنچه موافق تر بمریض باشد بپزند **مجموع نار مشک سمنبل در شهبوت کلبی**  
بعد تقیه از سمنبل نار مشک فضل دار فضل بر یک و دوام سمنبل الطیب معتبر فاری کند هر یک درم کوفته به نیمه لعسل مصفی بپزند \*

فصل هفتم در جوع البقر

که بیونانی گویند و این عبارت است اگر سنگی اعضا با سیری معده و تشبه و سبب جوع نظر بگر سنگی اعضا است و اگر ناز و جوع عدم طلب غذا  
مرض مذکور جوع بود و سبب این اکثر برودت مفرط باشد که نفخ معده حاصل شود و از اینجا است که این مرض بیشتر در رستمان شندید و کسانه را که در  
سخت سرد سفر کنند حادث گردد و یا بریزش نزله یا ضعف معده بود علاقه شل ضعف و لاعزیز بدست روز بروز سبب و بی مرضه و جوع عدم اشتها  
و احیاناً غشی نیز افتد و بعد استحکام مرض چون دست بر نفخ معده نهند سردی محسوس شود **علاج** در حالت غشی آب سرد و گلاب بپوشانند  
و موم سر بزرد بکشند و اطراف به بندند و سخت بمانند و عطریات بپوشانند و گل سرخ و مسیکه و سمنبل الطیب و عود و مسک و را که با در بخوبی و زعفران  
و غیره مقایست قلب و معده بگلاب آمیخته بر نفخ معده ضا د نمایند و هنگام افاقه نان در گلاب و عرق بید مشک تر نموده بخوراند و غذای سرخ اضم  
چون شور باشد چه مرغ و خوراک که بریزد و در جوی و عود خوشبو ساخته باشد تناول نمایند و اینها گلاب و کوبیده جوی یا خود درست نیز تواند  
زیره و عود خاتم نیم کوفته و دار چینی و خولجان دروسه ریزند تا قوام بخیزد و آب آن اندک پس مقدار سه آبکامه و آب به ترش و آب سیب ترش  
داخل کنند و یک و دو جوش دیگر دهند و از آتش بردارند و سداب خورده کرده داخل کنند و بگذارد تا سرد شود و بکار بندد و بهر تبدیلی مزاج نفخ معده و یاق  
کبیر و بخورینا و امراض بر و نماند آن که در شهبوت کلبی بار در گذر شده استعمال نمایند و او به گرم خوشبو بر معده ضا د کنند و آنچه که نفخ غلیظ مزاج باطل  
ترقی غشی با صغیراوی نیز در معده جمع شود و آثار مده چون تهوع و غشیان و جز آن که مکرر مذکور گشته دریافت گردد درین صورت هنگام غشی تا بپزد  
بکار برند و در حالت افاقه حسب ماده به تقیه معده بر دارند مثلاً در غشی با نیمه در جوع الکلب غشی گزیده در صورت صفراوی یک شقال ابیج فنیق و لعل  
سکندین آمیخته بپزند و معده را پاک کنند بعد در تقویت کوشند و در غشی ششین قوجه نمایند و در نرلی جس نزل کنند و در ضعف معده مطبوخ چا  
خطائی دهند و در نرلی که قوت مساعدت نکند زندها جرأت در تقیه نمایند بلکه تبدیلی و تقویت معده ملاک امر دارند و چون درین مرض معده تقیه  
طلب بود و سقوط قوت غشی مانع میسر و در هذا اما لجر و سبب مشکل بود و در سفر و استعمال عود و ساق و لیمو و گشنیز پوست ترنج هر واحد جوب  
هر یک است و ضمناً که در حالت غشی درین مرض جوب است اسطوخودوس دو درم زرنب سعد گل باد بخوبی که یک شقال دال بنو ماش نقشه شبر  
بر نموده سه توایند بپزند و ترسه باشد زرد و به نیمه یک عدد و عطر حبه رسا شده آینه بر پانی و صند غلین ضا د کنند **مجموع** که درین مرض بکار  
آید اول از انیسون زرد و سمنبل الطیب پنج کرفس یک چهار باشد باد بخوبی حب اسنبل سفید کله سمانه قنار بریان بفاع صغیر که سبب باشد از بخورینا  
ند و نیز شش سه توایند چهار توایند پنج و ده حب اسطوخودوس تقیه کنند و در طبع مذکور سماناکی یک نیم توایند شش شش توایند شش توایند شش توایند  
بپزند و در جوب مزاج چنانچه خطائی فی که در حالت ضعف معده بکار آید چنانچه خطائی با دیان خطائی انیسون با دیان هر یک نه باشد الا بجای  
پنج عدد و قنار با نرزه عدد نیم کوفته بگلاب و آب بچوشانند و به نبات سداب ششین بپزند \*



## فصل هشتم در جوع المغشی

و این مرضی است که صاحبش برگرستگی صابر نبود و غذا را جوع اگر غذا نیا بدیهوش افتد و سببش ضعف فم معده است مع حرارت قوی جمیع بدن و علامت آن تشنگی و قبض طبع بود و وقت گرستگی اگر طعام حاضر نبود غشی کند علاج در حال غشی هر چه در جوع البقری بهر افاده گفته شد بکار برند و بعد افاده شیر در شک در گلاب و عرق کیوثره برآورده شربت انار و سکنجبین داخل کرده بنوشند و هرگاه که سینه شوز همان وقت غذا بخورند بجه توقف و غذای آن که در آب انار و سیدب تر نموده باشند تناول کنند و دیگر غذا نیز و ادویه بارد با الفضل و بالقوه و مقوی فم معده بکار برند (اشاره) چون تارک این مرض زودتر نکند بصبر می نماید لهذا گفته اند که در علاجش توقف روا ندارد

## فصل نهم در عطش مفراط

یعنی غلبه تشنگی و این بر دو قسم است صادق و کاذب صادق آنست که براسه اظهار حرارت و عوض رطوبت طبع را غلب آب شود و کاذب آنکه بطن شمر یا غم جفتی یا سودا یا احتراقی در معده جمیع آید پس طبیعت جهت غسل مواد مذکور طلب آب نماید چنانچه هر یک بیان می یابد و بدانند که حرارت مشش و سینه و دل را اشتناقی بواسطه سرد و مشروبات بار و دفع بیشتر و ارد و حرارت معده و جگر را نوشیدن آب در اثر اسرعه است و همین فرق میکنند که حرارت در اعضا نفس است یا در اعضا غذا و آب با قلا و نحو دو اکثر کلام در یادداشت و تعب و نوم بر افاده جاری می عیش اند و نوم که بر افاده جاریه باشد بکنون عطش است مگر در عطش که از مشارکت ریه و قلب باشد که در اینجا نسیم بارد و بیاری عطش را ساکن کند و خواب بهیضه و استصا ص آب اندک اندک در سینه عطش را بکثرت شربت بکافیه از اینجا است که گفته اند در حین شرب آب یک دو بار وقفه نموده بنوشند و ایضا شرب آب کثیر دفعه و آب شرب یا البر و حرارت غریزی را که از عطش ضعیف شده میسر و هرگاه که در امراض حاده عطش شد بدین سبب نشاید افتد ردی تر باشد عطش از اجتماع خلط و در معده علامتش آنست که هر چند آب سرد بنوشند تشنگی ساکن نشود و چون صبر کنند آب بخورند یا آب گرم نوزد ساکن شود و ذائقه در حین ماده نکلین یا ترش باشد و غشیاں بیخ و در عطش کاذب همین است **علاج** از آب و نمک می کنند و آب گرم و سکنجبین و غسل مفید و ماء و اسل و تخمیل و موز و دانه آن از نقطهات و مطلقا بطن تناول نمایند و بعد از نفع از سهیل حار که در فصل فاج گذشت منقیه کنند و بنوشند آب و گوشت مرغ بریان غذا سازند و از مولات بطن و مغلفات چون هر سیه و کله یا نیچ و فواکه غلیظه اخرازا نمایند و نوم یعنی سیر همراه غسل خوردن مجرب است اما در بطن شمر که سببش حرارت باشد بنوشیدن آب با دیان چیزه گرم دیگر نتوان داد و **عطش از حرارت و تبس معده** چنانچه در حیات میباشد و استعمال چیزه گرم و شیرین و تیز همچون نوم و صبل و شراب و آب شور نیز بود علامتش آنست که از آب سرد نسبت به هوا سرد نموده تسکین حاصل شود علاج لعاب اسپغول شیر و تخم خرفه شیر و مغز تخم کدو و سیرین و سکنجبین به بند و نقوعات حار صند و مارا اشعه بنوشند و ایضا هر چه عطشی حرارت بدو چنان لعاب بهمانه و آب ترب و ماء القرح و ماء الخیار و آب سیب و انار میخوش و آب آلود و رب غوره و بهار و شیر و خرفه معمول است و اگر این ادویه برین سر کرده و بهار نفع بود و کذا که خوردن آب برین و نوشیدن شیر در شک با سکنجبین و شربت انار ترش در عطشی که بعد شرب شراب بدو یا مفید تر باشد و خرفه کتان در قریه طی سرد آوده بر معده نهند و باس که آنرا میوه است در یابند بتربطیب کوشند و روغن بادام نفع المرطبات است و آنجا که در خون حرارت شد بد افتد و از تبرید تسکین نیابد شربت عدم موانع فضا باید کرد **عطش از حرارت صدر و ریه و قلب** علامتش آنست که سینه سوزان از آب سرد تسکین نبخشد و دیگر علا آحرارت قلب و ریه که در آب هر یک مذکور است بود با باشد **علاج** خیره سنا ل همراه شیر و خرفه که در عرقیات مثل کلاب کیوثره و سیدب شک و غیره برآورده باشند شربت نلیوفر داخل کرده بخورند و خیار و کدو و صندل و میوه غریبه بنوشند و سنا ل و کافور و آقاب سنا ل و بر سینه و دل

خداوند کند و در جای سرد و بواسطه بار و مقام سازد **عطش از غذای غلیظ از ج** چنانچه از خوردن ابی تازه و هر چه و کما یا بیجه  
و مانند آن تشنگی پیدا میشود **علاج** سککین آب یگرم بنوشند و دیگر قطعات و لطافات بنعم که در عطش کاذب گذشت بکار برند و تا بمراسم  
خدا از معده ببل آرد **عطش از کثرت عل مهبل** علاج سوتق شیر زنان خشک در آب انار آب غوره تر کرده بخورند و تدبیر این اعضا  
بر وزن بنفشه و غیره ادمان مرطبه نمایند و هر چه ممکن و عطف بود از آن واجب شمارند و هر استفرغ که موجب عطش گردد صابون سبعت آب  
نوشند بلکه اندک سبب نمایند **عطش از خوردن گوشت افی** و ادویه معطشه همچون فرفیون و امثال آن و علامت تناول گوشت افی  
آنست که مریض در مبداء آب طلبد و با وجود کثرت شرب بول غلیظ باشد و چنانچه آب خورده شود شکم متفتح گردد و این قسم عطش در اکثر ممالک بود  
**علاج** اما شیر بار و غن بنفشه و بنه و آب خیار و کدو و تر بو و هر چه مرطوب بود بنوشانند و بخورانند و خیراده گا و و روغن آن فم المرطبات است  
و مفرحات بار و ده جبت تقویت دل و دفع سمیت دهند **عطش از خوردن برف** علاج سککین دهند و آب گرم جود جود نوشانند  
و بنفشه مرطبه و آله مرطبه و بلبله مرطبه و شربت لیمو و نارنج همه مسکن این عطش اند **فائده** عطش که از ورم یا سوء مزاج یا سده جگر و حرارت  
کلیه افتد تدبیرش از امراض جگر و زایطین جویند مفر و است آب بادیان نوشیدن براسه عطش کاذب مفید است و دیگر با اتفاق الیها خوردن  
نوم و رازاله عطش که از تولد بنعم در معده یا از وقوع سده در سائر اعضاء مخصوص است و دیگر براسه عطش که مبتدا رکت قلب باشد آب کاسنی  
با شربت صندل یا نیلوفر نوشیدن مفید است و دیگر آب تر بو یا شکر نوشیدن براسه عطش که از حرارت معده بود نهایت نافع است و دیگر  
استعمال تخم خرفه یا سرکه یا سککین براسه که در مفر حار از تشنگی ترسد نفع بخشد و اگر تخم خرفه مدقوق با دوغ سه مرتبه بخورند دفع عطش تا ایام ناید  
**هر کپالت** - جو شفا نده که عطش کاذب را سودمند است از خلاصه انیسون اصل السوس جو شفا نده صاف نموده سککین ساده آمیخته بنوشند  
**حب** - که چون در دمان دارند تشنگی نایل سازد از خلاصه مغز بهیدانه مغز تخم کدو مغز تخم خرپنه مغز تخم خیار بن تخم خرفه هر کدام پنج درم صمغ  
بادام کثیر هر کدام سه درم طباشیر و ورم رب السوس یک درم بلباب اسپنول سرشته جهای بزرگ و پهن ساخته و در زیر زبان گذارند **حب**  
که تسکین عطش کند از کالی تخم کاهو تخم خیار بن مغز تخم کدو هر یک یک درم کثیرا هفت درم تخم خرفه مقشره درم کوفته بخیته بلباب اسپنول جهای سازند  
**حب** و دیگر جهت تسکین عطش که بسبب یبوست جگه باشد و بواسطه که از خوردن دوله دیگر به نیاز میکند تخم خرفه نشاسته صمغ فارسی کثیرا  
به دانه طباشیر صمغ اوزر شک بر کوفته بخیته شکر طبرزد درج مجموع اضافه کرده بلباب اسپنول جهای پهن بندند و هشیه در دهن دارند و گاهی مغز تخم  
خیار بن مثل جمیع اجزا اضافه کرده و صمغ نموده بخورند و عقب آن آب تر بو بنوشند منقول از مجموع بقایا **خمیره صندل** به بنه های متعدده  
در فصل خفان گذشت و و اسه عطش مفرط از کله هندی فسلوچین بهی سائیده آب مشته برنج ساعی نافع است **افضا** صمغ خرفه کلاب و  
لعاب اسپنول و شیر خیار بن مفید و نفع ترشیدی نافع **رب غوره** مسکن عطش صفراوی و التهاب معده و قه بعض شکم و نفع حیات حاره  
از ذکاتی آب غوره بچشانند تا بر لب صاف نموده باز بچشانند تا بسد رسد و در ظرف کرده و در روز و آفتاب گذارند من بعد بکار برند  
**رب فواک** تشنگی صفرا و دفع میکند آب نام ترش آب آلو سیاه آب ترشیدی هر یک یک سیر آب حاض اترج نیم سیر بستر رب سازند و غن  
با یک از پنج سرد کرده باشند ببل آرد **مسفوف** که هرگاه در عطش حرارت و یبوست در مری بیشتر از سائر اعضا بود نافع است از علاج الامراض  
مغز تخم خیار پنج درم صمغ عربی ده درم تخم کاهو یا نروده درم تخم خرفه مغز تخم باد رنگ بست درم کوفته بخیته یا زرشک منقی که مثل مجموع باشد آمیخته  
هر روز پنج درم بابت درم لعاب بند قطونا و بست درم جلاب بخورند شربت صندل و قاله و فواکه و انار که تشنگی بنشانند در فصل خفان مذکور  
شدند **قرص** براسه عطش که از حرارت معده باشد و سودمند از خلاصه مغز تخم کدو مغز تخم خیار مغز تخم باد رنگ تخم خرفه هر کدام چهار درم صمغ عربی نشاسته  
کثیرا صندل سفید طباشیر هر کدام دو درم کافور ربع درم تا نصف درم با نازده حرارت اضافه نموده بلباب اسپنول و اما شیر و اما القرع و امثال آن

استعمال نمایند که عده یک مطلق حرارت و عطش و حیات ممتد مغز تخم خیار و تخم کدو هر واحد یک جز و تخم کاه بود تخم خرفه هر یک نصف جز و رب سوسن ربع جز و رب خرفه بالغاب اسپنول قرص سازند و در دهن بیکه جده دیگر سه بداند و در پنج فقره مجلی در دهن بالجماعت دفع عطش است

## فصل دهم در ورم معده

و در ورم معده که بود با درد و تب باشد لیکن اگر حار بود تب و درد شدت باشد و اگر بار بود بخت و آید اندک که اگر ورم در جمیع اجزای معده بود اعراض صعبتر باشند و خوف کثیر بود اما اگر ورم در جانب قدام معده بود بختش در آید خصوصاً وقتیکه مریض بر پشت یا بر شیب یا تخم بدن باشد و آنجا که ورم بجانب خلف معده بود بصورت دیگر بود لیکن از اختلاج خالی نباشد و ایضا گفته اند که اگر ورم بقدام بود بالاس معده ادویه گذارند و اگر خلف باشد برگردانند و **مغنی** ننماید که در اضمحلال و الطلیه و مشروبات لیکن مرض باید که ادویه قابضه عطریه در هر وقت یا با باشند لهذا گفته اند که هرگاه ادویه محمله در عضو شریک و ریس استعمال نمایند باید که ادویه قابضه نیز همراه باشد تا اختلال قوت عضو نگردد و در ورم احتیاج به تسکین را استعمال نباید کرد و ایضا جایز نیست در ورم معده سهیل و مقلی قوی و دوام استعمال مبروات مانع نفع است و خطای عظیم و تقلیل غذا و اورام معده و **ورم حار معده** دسوی بود یا صفراوی علامت آن تب و تشنگی و سقوط اشتها و قه و التهاب معده و درد آن خصوصاً وقتیکه غمگند و درم ظاهر بود و ایضا سرخی زبان و ردی و ثقل و حرارت و ورم دسوی و زردی چهره و زبان و افراط حرقت و عطش صفراوی و دلالت دارد علاج فصد با سلیق کنند اما در دسوی خون بسیار گیرند و در صفراوی اندک و اگر از فصد مانع بود و این اکتفا به نه و شیره و غلبه شیره تخم کاسنی هر یک شش باشد و در عرقیات برآورده شربت بنفشه فاکشی داخل کرده بدهند و اگر حرارت زیاده باشد و آن شربتی از شیره مغز تخم کدو و شیره مغز تخم بوی و شیره کاه بود و شیره تخم خرفه و ایضا شیره زرشک و هند با و خیارین و عناب و آلو بخارا شربت نیلوفر هم معافا لایقند و در آب عناب و غلبه شیره و آب کاسنی تر و آب انار میخوش و اقراص طیار شیر و آب خوره و شربت نیلوفر و شربت و در و شربت دینار هم مفید بود و تقلیل غذا نمایند و اغذیه بارده مثل گوشت دهند و اگر حاجت سهیل شود بعد از نفع روز پنجم از سهیل بار و بدستور یک در فصل صدارع گذشت تنقیه کنند و غذا در روز سهیل موقوف دارند و از سهیل قوی و قه حتمی الامکان احتراز نمایند و براسه تنقیه در ابتدا و درم ادویه را در عطریه قابضه چون صندل و گل سرخ و روست و پوست کدو و زکلاب و آب عناب و غلبه شیره یا آب کشنیزه سبز ساینده بر معده مناد کنند و اگر گل ارمنی و مایه نام هم داخل مناد نمایند بهتر بود و مناد صندل و غلبه شیره و غلبه هم نافع و بعد از سویم روز آخر و جو خطمی زرد و زکلاب یا آب کاسنی مناد سازند و بعد از آن چیزه محلی و مریخی چون خطمی و بزرگ و صلبه و زرد و آرد و جو و سبیل الطیب و بابونه و اکلیل الملک مناد کنند و غذا وقت غذا نباید نهاد و بعد از تنقیه بروز نیم آب کاسنی سبز مرق و آب عناب و غلبه شیره و مرق با شربت بزوری و یا شربت نیلوفر و فاکشی دهند و قرص گل با عرق منبأ و با زرشک و شربت بزوری و فاکشی بعد تنقیه دادن هم مفید است و روز پنجم اگر تب و حرارت تسکین یافته باشد آب بادیان و آب کرفس یا بهاسه مذکوره اندک بپذیرند و با یک مثقال قرص گل صغیر دهند و اگر تب و حرارت و حی باقی باشد از بادیان و کرفس احتراز کنند و آبها مسطور یا مار الشیر و شربت بنفشه و بنجدرم قرص و در و دهند و اگر و جو خطمی و بابونه و اکلیل الملک و صندل سفید و گل سرخ مناد نمایند پس اگر ورم تحلیل نشود و اراده کند که جمع گردد و تب و درد شدت کند آن وقت از فصد و سهیل محترز باشند و اضمحلال منصفیه بر معده نهند و بزرگن و تخم مرو و تخم خطمی از هر واحد در سه بگیرند و بکوبند و با شیره سبز صمغ شام یا شیره یا آب و علامت نفع آنست که تب و در و ساکن گردد و درین وقت شیره تازه و آب نیم گرم بخورند و بر شربت بنفشه و شکر و از دست بنفشه سازند و درم نیم شود و علامت انفجار بر بدن بده و خون با سهیل و قه بود آن زمان مار الحسل یا مار الشکر بنوشند و اگر حاجت آب بادیان و آب کاسنی و آب ابرج فیکر کم کم با الحسل بپذیرند و ری از معده تمامه پاک شود و درین وقت از اغذیه بیار الشیر و جو بهاسه موافقه منع است و زردی پس هرگاه شک از راه پاک گردانند

ماده مانند دم الاغین کند رگل از می کبر یا جلنا بسیار بار یک ساخته بخورند و با قرص کبر یا ششماشته کند یک نیم باشد دم الاغین دو ماشه سائیده برین  
تا معده خورده آب بارنگ سبزه توله شربت به شیرین دو توله بنوشند و بجای قروح معده رجوع کنند و حویره که از شیر و خنکاش و نشاسته و لبن الحلب  
ساخته باشند و برین وقت سخت سودمند است و بدانند که اگر آس منفر نشود و صلب گردد و بکلین آن متوجع گردد و بدینچه در ورم بار و صلب خواهد آمد  
**ورم بار و معده** و این غلی بود یا سوداوی ملاحت غلی قلت اشتها و کثرت آب دمان و عدم تشنگی و نرمی ورم و آب سنگی تب و تبخیر وجه و تبخیر  
رنگ زبان بود و نشان ورم سوداوی صلابت ورم است و نسبت نفس و افکار سردیه و تبخیر رنگ و خشکی چشم و این ورم اکثر انتقالی بود **علاج** بهر طبیعت  
و نفخ ماده اصل السوس مقشر پنج ماشه پنج کاسنی پنج بادیان پنج کرفس پنج از هر چه سبزه و شادان بادیان از هر یک سفت باشد مویز شسته نه دانه انجیر زرد پنج عدد  
انجیر کوفتی است کوفته بکوبند و شب در آب گرم تر کرده صبح جوش داده بکشد چهار ناله و این که در دانه لیده جدا نموده در پیله و دیگر مار الاصول و بزور کار  
برند و بعد حصول نفخ او میسبیل افزوده روز هشتم تقیه کنند و از قهقهه مزمان از هر یک از این در دانه و ترابی مثر و بطوس غرزد و آلفنا دادن ترابی آن  
آبیکه پنج از خرد آن جوشانیده باشند بجای نافع بود و در او است شیر شسته یا نبات سفید و یا گلخانه شیر بسیار مفید است و آب کاسنی سبزه مرق و آب غلبه  
سبزه مرق و آب بادیان سبزه مرق با گلخانه بستور و روغن گل مع سرکه برشته یا جاذبه و همچنین روغن یا سبزه و روغن بید انجیر و روغن سبیل مایه ن فاده  
میکنند و خاکتر حویله انگور و سعد و از هر و سبیل و بابونه و کوه سائیده و یا نبات آینه نیم گرم بر معده ضا و غایند و در آخر اکلیل یا بونه فستقین حلیه کتان نقل  
اشق جا و شیر نهند و انجیر بول شتر خنجه نیز فاده می کنند و چون زعفران و صندل از هر یک یک درم فستقین سبیل الطیب از هر یک یک نیم درم بکوبند و آب گرم  
ضاد نمایند از برای ورم صلب معده و جگر به نظیر است و دیگر شرباب و خنده و کما و انت بخیره که مذکور کرد و حسب حاجت بعل آرد و نقل غلیظ غلیظ  
و غر و آب با نذ که در پنبی و زبیره و فلفل و سبزه و یا آب بخنی قضاحت و زرد و اگر کسی غلبه کند چند دانه مویز شسته و یا اندک کچری مویز بخورند و غر و  
بر عرق بادیان یا ماء العسل که آب منور کرده باشند اقمه را نمایند و اگر ورم صلب باشد و از الاصول به نهند و شیر شتر دایم بنوشند و امر نماید تناول طریقل  
صغیر که فستقین و مصطکی و غر و هر و حاصل یک جز و او باشد و با در بخوبی و گاو زبان مثل اجزای او بود و صفا کرده و با مویز شسته معجون ساخته باشد و در صورت  
حرارت مزاج آب بادیان و آب کرفس هر کدام دو اوقیه مغر فلوین پنج درم دانه مایه با یک درم روغن بادام بنوشند و اگر طبع نرم باشد قرص طباشیر قاطب  
که در آن زعفران داخل بود و عوض خیانت شنبه کنند و بعد از نفخ آس سبیل سودا دهند یا رجات کبار چون ابرج لوفا یا آب غلبه آب بادیان باید داد و بعد  
ضاد او روین و محلل و معطر که اندک که قبض داشته باشد چون حلیه و سبیل و میوه و تخم کتان و بابونه و تخم و نقل و فستقین و زعفران آب کرب و سبزه و کمان و غر  
ساق کا و زیت و شمع آینه بکار بند و آینه اگر سبیل الطیب و صبر و تخم کتان و مغر حب القرط و نقل ارق و پیله مرغ و مغر ساق کا و روغن گل و موم خ  
مرهم ساخته بر معده ضاد کنند از برای ورم سوداوی بسیار نافع بود و در سبیل و قهقهه کثرت بخند تا معده مسخری گردد و چون سه شقال روغن بید انجیر بطبیخ خیار  
شنبه یا ماء الاصول آمیخته سه روز بنوشند از برای ورم صلب معده که به حرارت بود و خیلی سفید آید و قرص سبیل ورم مزمن را نافع بود و با شسته تا بپیر حبا  
مراعات مزاج از انچه بالا گذشت بعل آرد و این همه تا بپیر سودا به غیر احتیاتی است و در احتیاتی ماء الحلب یا سفوف لاجورد باید داد و صفر و استغفر  
شیر و آب کاسنی سبزه مرق حل کرده شربت بنفشه داخل کرده نوشیدن ورم گرم معده را نفع دارد و بعد سکون غلبه حرارت و طلا نمودن آن نیز محلل ورم  
و دیگر ضاد آب غلبه و سونین و زرد و کذا آب برگ و ضوط و اطراف نرم انگور با سونین و کذا حصص کمی و شرب کافور و کذا از رنگ و شرب و ضاد  
عصی اراعی و کذا خلوات هر و احداث ورم حار معده است و دیگر ضاد و شرب مصطکی و جوز بود و از خروشکاعی و خاقت و همچنین میوه سائیده  
عسل و اکلیل الملک و قصبه لیزیره هر واحد نیم درم بار و معده است و دیگر برای آس شکم بگوید که از شانه او سواک سازند پوست پنج آن سودا بهیم  
لیس کنند از برای اصل است و هر کس است - ترایق انبه و غیره در مقاله تدبیر موم خواهد آمد جو شادانه براس ورم معده از مطب غلبه غلبه غلبه  
هر یک چهار ماشه مویز شسته ده دانه جو شادانه گلخانه آفتابی و توله غلغله آینه براس ورم معده و تبخیر شکم غلبه بیدانه گل غلغله چهار ماشه جازین کوفته

[illegible]

جوشانیده گلگند آفتابی چهار توله فلوس خیارشور ششش توله بنوشند و روغن بیدارنجیر با نهند و بنوشند و صندل و صندل سبیل بسره که نمایند ایضا  
 در درم که به صلابت بود و نفخ معده و سقوط اشتها و آب دمان بیاورد و تریاق فاروق بگلکاب و توله و اما الاصول هفت توله بدیند و روغن گل  
 و روغن بصلبکه بر معده با نهند و اگر درم تحلیل نیابد اسهال بسبب صبر جمع سقمونیا بشوید نمایند و غذا اگر تپ نباشد شویبا و مرغ با چندند و کرب دهن  
 و بجای آب اما الاصول ۴ ایضا در درم بلغمی و کثرت آب دمان و سقوط اشتها و سفیدی روزهان و هیچ اما الاصول مناسب غذا خوردن و آب و آب و آب  
 پخته و صندل و زردل و روغن گل بسره که بعد چند روز خاکستر چوب انگور و سعد و زخرو سبیل بگلکاب و سرکه پس اگر تحلیل نیابد اسهال برقی از مثل  
 بادبان تخم کرفس هر یک هفت باشد جوشانیده فلوس خیارشور ششش توله گلگند آفتابی چهار توله الیه چند صبح بدیند و وای درم سودای معده  
 که با صلابت معده و افکار فاسده و شکلی در چشم باشد اما الاصول ده توله بادبان تخم کرفس اقیسون هر یک چهار باشد جوشانیده نبات سفید و توله  
 چند روز مداومت نمایند و اگر قبض بود فلوس خیارشور چهار توله روغن بادام چهار باشد افزائید و غذا و بنفشه گل سرخ سبیل سعد و صلبه تخم حلیله  
 کوفته بخیته بلعاب بزرگ کتان بر معده گذارند و گاهی به چیزهای محلل چیزهای ملین مثل آنکه درین صفا و چربی مرغ مغز قلم گاو و غیره آمیخته علاج  
 نمایند تا درم تحلیل شود و اگر درین پایداری صلب یک درم بدیند و روغن بیدارنجیر با نهند و روغن بصلبکه تخم حلیله و روغن بصلبکه تخم حلیله  
 از معده نافع ایضا در درم معده سودای اول اما الاصول مناسب خلط سودا واده بعد نفع مغز فلوس خیارشور پنج توله و آب بادبان ششش توله  
 و آب کرفس هفت توله محل کرده روغن بادام چهار باشد و محل کرده اسهال نمایند ایضا در درم سودای صلب که یا خبث نفس و افکار فاسده  
 نافع بادبان اصل اسوس پنج کرفس ششش باشد جوشانیده گلگندین سه توله غذا خوردن و آب باشیره خشکدانه سازند و روغن بیدارنجیر بخورند و صفا  
 نمایند و از ملینات و موم قیر و طی ساخته بعل آزند و و اما المسک که صلابت معده را مفید در فصل درم جگر خواهد آمد روغن گل که در درم معده  
 براسه خوردن نافع به نفع مطب و قادی با بونه اکلیل الملک در آب پیزند و صاف نموده روغن بادام شیرین بقدر ثلث آمیخته باز جوشانند تا روغن  
 بماند سرتی یک نیم درم که روغن زعفران که صلابت معده را نافع است در فصل تشنج گذشت ششربت که در درم معده بعد از چهارم  
 استعمال میشود از علاج الامراض آب بازنگ آب کاسنی آب عنب الثعلب هر یک یک و قیقه فلوس خیارشور چهار درم زعفران یک دانگ و در مطب  
 نوشته که اگر خیارشور را بسبب بدی طعم و زعفران را بسبب حرارت او موقوف نمایند در اخر جز لطیفه حاره نافع تر خواهد بود و و اما مسکه که در درم معده  
 از ششتم چهارم میدهند زانیکه تپ و حرارت کم شد باشد آب عنب الثعلب آب کاسنی هر یک دو و جزو آب رازیانه تر آب کرفس تازه هر یک یک جزو  
 فلوس خیارشور چهار درم زعفران دو دانگ شربت چهار درم ششربت که در درم معده بجهت نفع و انفجار استعمال کرده میشود زعفران صبر  
 هر یک دو دانگ و نیم هر دو در درم کتان و لعاب تخم حلیله هر یک ده درم شربت انجیر و او قیقه حل کرده گرم نموده بدیند و در نفع مطب  
 وزن زعفران و صبر نیم نیم درم و باقی بستور و بهاسه شربت مطبوخ انجیر است و در خلاصه زعفران دو دانگ و صبر بعد درم است و نوشته که  
 در اینجا که تپ و حرارت نباشد توان داد که بغایت قوی الا شربت صفا و صندل لیکن سکن حرارت معده و جگر و درم آنرا بعد فصد بکار آید  
 سرخ صندل سفید شیان اینها کافور کوفته بخیته یا یک شنبه سبز و سرکه آمیخته صفا نمایند صفا و که در آنها درم حار متعطل میشود زعفران نیم او قیقه  
 پنج خطی اکلیل الملک هر یک یک او قیقه پنج مکه بلابون گل بنفشه هر یک یک او قیقه نیم آرد جو برگ خطی هر یک دو او قیقه موم روغن بنفشه روغن گل کپاج  
 طه الرهم مرتب سازند و در خرقة کتان سطره بپایند بر معده نهند صفا و که هر گاه درم معده شروع بنفع کند و احتیاج تحلیل افتد بکار آید  
 از عباله نافع آرد جو خطی با بونه اکلیل الملک گل سرخ صندل سفید کوفته بخیته آب کرب و آب عنب الثعلب قدری زعفران بکار بند صفا و  
 صنفج درم معده از طبیب لاکبر حلیله تخم مرغ و مغز بادام تلخ کوفته و روغن بیدارنجیر سرشته صفا کنند و گاهی اکلیل با بونه حب الغار و فستقین سفید  
 انجیر زرد و مویزینق بر آید از اسهال افزوده و در شرب بخیته صلاک کنند و مقل از قی اشق صبر زرد هر یک سه باشد در سرکه حل نموده روغن بیدارنجیر



یک نیم تله آسخته اول موضع درم بروغن گل چرب کرده بالاایش ضا دسبکند براسه نفج و سیاه معده بسیار فایده میکند چون بخته شود شیر گاو و  
شوربا و روغن و شکر نوشانند که منفر گودا ایضا آسخته که مجرب است براسه تلمین و نفج و درم طخشیقون ده درم حلیه پانزده درم تخم مروست  
درم بکوندر و در شیر تازده بخوشانند تا نرم شود پس اندک روغن کجند یا روغن گل دروسه آسخته و نیم گرم بکار ببرد ضمما و که سیاه معده را بکشد  
از ذکائی آسختن یک جزو با بونه حلیه هر یک دو جزو کوفته بخته بشیر تازده سرشته گرم کرده ضا دسبکند ضمما و که او را ام هر که سیاه و کبد  
او جاع آنرا نافع از ذکائی هر کی زعفران شیان امینا گل بنفشه هر یک یک درم اکلیل الکک با بونه تخم خلی اردو حلیه شعلب هر یک ده درم  
کوفته بخته آب حلیه الشعلب یا آب کشنیر سبزا آب خالص سرشته ضا دسبکند ضمما و که در او را مدده بار و شعلب ببالینون است صبر  
سقوطی مصطک هر که ام یک اوقیه موم سفید شست متقال روغن گل یک اوقیه موم را در روغن گذاخته ادویه را کوفته بخته بشیر تازده باشد  
که یک نیم متقال مسکه گا و اضاف کنند و اگر معده ضعیف گردد و غذا را قبول نکند عصاره آسختن یک متقال بقیزایند ضمما و که در درم  
بمعنی معده بکار آید از خلاصه و کامل صبر سقوطی پنجم درم آسختن برومی فرومانا هر که ام سه درم مصطک سنبیل هر که ام دو درم روغن یا سبیل  
روغن نار دین هر که ام ده درم موم سرخ پنجم درم موم را بار روغن بگذارند باقی ادویه را کوفته بخته بشیر تازده استعمال نمایند ایضا  
که درم معده بمعنی و سوداوی را مجرب شمع الرئیس است جده پنجم درم اکلیل الکک حاما با بونه شعلب مصطک شق حا و شیر سینه از هر یک ده  
درم آسختن از هر یک هفت درم صبر شست درم کندر شست درم پیله یا عرقانی دوازده درم پیله مرغ بست درم بخت خلی پانزده درم موم سفید  
سی درم ضا دسبکند چنانچه رسم است ضمما و زوفا که درم معده و بگرو سپر زار و رافق دبد و صلابت نرم کند و در وثیقه مزمن را سفید کند  
و مجرب است از علاج و ذکائی زوفا رطب را با پیله ار وک و پیله مرغ از هر یک ده درم حل کرده بگرم ضا دسبکند ضمما و که جهت ورم صلب معده  
بغایت سودمند است از ذکائی سعد از خر قصبه از زیره هر یک دو درم سنبیل الطیب مصطک هر یک سه درم گل سرخ پنجم درم با بونه خلی اردو  
هر یک هفت درم بنفشه خشک آرد حلیه هر یک ده درم همه را کوفته بخته نعاب بذر کتان سرشته در خلوص معده از طعام ضا دسبکند و در خلاصه  
وزن حلیه بست درم است و خلی دگل با بونه اردو هر یک ده درم و نوشته که اول موضع ورم را بر روغن نار دین گرم کرده با ملند بعد از آن ضا  
بذر کزبیل طعام چهار ساعت و بعد از سقیم غذا استعمال نمایند ضمما و که معده را قوت دهد و صلابت آن تحلیل کند و شکم به بند از ذکائی  
قر قصبه الزیره خود نهدی اقا قیا هر یک یک درم مصطک آسختن کندر لادن هر یک دو درم ککک بخادی چهار درم به رسیده پاک کرد  
شش درم خرا پنجاه عدد دوم و روغن گل و روغن نار دین چندانکه کفایت کند ککک و خرا را در شراب نیکند و به بار در شراب بپزند و  
همه را به سرشته ضا دسبکند ضمما و در ورم معده که بغایت سخت و صلب باشد استعمال نمایند از خلاصه آسختن سنبیل سلیمه مصطک هر که ام  
سه درم صبر سقوطی سیه سایه هر که ام چهار درم حلیه تخم کتان هر که ام پنجم درم زعفران هر کی هر که ام یک درم همه را بار یک کوفته موم  
سرخ دو نیم درم در روغن زیتون یا روغن قسط یا روغن نار دین هر که ام که بشیر شود پانزده درم گذاشته ادویه را آن بشیر تازده و بدستور رسم  
ساخته استعمال نمایند و هر موم و خلیون بروغن قسط گذاشته و اندک سا فنج و سلیمه و زعفران اضافه نمایند بغایت سودمند است ایضا که  
همین غایت دارد از عجاای نافع حلیه شعلب خلی بذر کتان با بونه مصطک از هر یک پنجم درم سنبیل سعد قصبه الزیره از هر یک دو درم موم  
سه درم روغن با بونه پانزده درم بطریق معهود ضا دسبکند ضمما و که تضاج او را ام صابنه نماید از ذکائی خلی الکلیل الکک پسیا و شان  
مرا در سنگ برگ شکو صمغ عربی از زن حلیه تخم کنوجیه قطل سیه سایه بزرگین که بوی خوش بشکل بزرده بزر کتان سا بون عراقی و آلفن  
باشد صبر سقوطی بنیر داخل کنند مساوی گرفته کوفته بخته بشیر تازده سفید یا آب سرشته بروغن ورم ضا دسبکند ضمما و که منفع بناده دل خلی  
گل با بونه الکلیل الکک شق قطل عک الکک کوفته بخته آب گرم ضا دسبکند ضمما و اگر قویتر خوانند بزر کتان که بوی خوش بزرگ یا سبیل بزرگ



طلای که درم صلب کهنه معده را بجا ببرد سودمند است از خلاصه و ذکاکی نسیم درم سنبلیله هر یک بخورم تخم کرب منقل هر یک ده درم  
 روغن نارودین پانزده درم صمغ را در شراب حل کنند با دم روغن شتر طلا کنند عرق لوبیکوار فنی خفیف جهت صلابت معده و جساوت آن مجرب است  
 مغز لوبیکوار است و پنج آثار قند سیاه هشت آثار پوست بلبله در دانه مقشره ناخواه از تخمیل فلفل سیاه سنبلیله الطیب سعد کوفی هر یک نیم سیر  
 سبک گلیله پاوسیر کوفته در آب پیوسته انداخته در فن سازند برگاه قابل عرق کشیدن شود عرق کشند و بار دیگر همین را و آتش کنند و بقدر و تولد بعل  
 آن در مفتاح و ذکاکی عرق سنبلیله که در درم صلب معده و جگر بکار آید فجاج افخر سلیخ گل سرخ برون چینی قصبه لریه سنبلیله الطیب هر کدام  
 سه درم زعفران هر کی انیسون قسط فلفل سیاه هر کدام یک درم منقل ارزق سه درم صمغ میعه سایه هر کدام دو درم شکر یک درم کوفته پیخته اقراص سازند  
 هر یک بوزن مثقاله و یک از آن پیچیده استعمال کنند و قرص زرشک کبیر که درم معده را میفکند و در فصل ورم جگر خواهد آمد قیر و طی برک صلابت  
 معده به بنفشه مطب با بونگ گل خلی گل بنفشه عنب الثعلب تخم حله هر یک شش شانه گل سرخ چهار شانه در آب عنب الثعلب تازه دوازده توله جوشانند  
 صاف نموده روغن گل چهار دام داخل نموده جوشانیده چون آب بگی بسوزد موم سفید و دام و داخل کرده از آتش فرو در انداخته و صمغ لادن هر یک  
 چهار شانه داخل کرده بطور موم روغن سازند و بر پارچه بافته آغشته وقت خلوشکم بر موضع صلابت به بندند و قبل از طعام دو گهری بکشایند و بعد  
 از طعام یک نیم پاس به بندند قیر و طی براسه ورم صلب معده نافع است از ذکاکی بنفشه طیب گل سرخ و ونگت درم صمغ قصبه لریه  
 افینیتین عصاره فاقه افیتیمون هر یک ثلث درم موم سفید روغن نارودین بدستور قیر و طی سازند کما و که در ورم بلغمی معمول صاحب خلاصه  
 است پنج افخر قجاج افخر زیره آشنه سداب جوشانیده بانگ نمک و سرکه کهنه آمیخته نگیند کنند و هر تخم منقل که در تحلیل او را م صلب مجرب است  
 در فصل جساوت معده مسطور گردد و هر تخم قروانا در فصل در جگر خواهد آمد معجون که او را م صلب معده و جگر را سود دهد ناخواه ریون چینی  
 زنجبیل راسن اشتغال هر یک جزو سه تخم کرفس رازانه انیسون هر یک نیم جزو کوفته پیخته بعسل معجون سازند از علاج معجون نافع صلابت شکم و هراق  
 و منقعه اخلاط سودا و است به بنفشه مطب ابرشیم مقراض گا و زبان بادرنجبویه اسطوخودوس سافج هندی اسارون بوزیدان صندل افیتیمون گل بنفشه  
 بلبله سیاه گل سرخ نیلوفر هر یک دو درم گل گاوزبان دو توله فرخیشک و دانه بیل یک نیم درم قرفه دار چینی زرنبا و بادیان عود هندی  
 صمغ انیسون هر یک یک درم خولجان سنبلیله الطیب تخم خرفه تخم کاسنی هر یک سه درم همین سفید چهار درم جوز بوا بسا سه هر یک نیم درم ادویه کوفته  
 پیخته نبات سفید و چون عسل یک چند گلاب با و آثار بدستور مرتب ساخته شک دوازده زعفران چهار شانه بیا مینر معجون گل که درم معده  
 را نافع در فصل ورم جگر خواهد آمد الاصول که براسه ورم صلب معده سودمند است از خلاصه پوست پیچ کرفس پوست پیچ بادیان  
 هر یک ام درم انیسون تخم کرفس بادیان هر یک ام درم اصل السوس مقشر با بونگ کللیل الملک هر کدام هفت درم حله چهار درم انجیر سفید ده  
 دانه موزینق پانزده درم همه را در چهار رطل آب جوشانند تا بیک رطل آید صاف نموده هر صبح در چهار اوقیه از آن سه مثقال فلوس خیار شنبه  
 مایه و یک درم روغن بیدارنجیر چکانیده به بند ما الاصول که تلین طبع کند در او را م صلبه معده به بنفشه مطب پوست پیچ کرفس پنج  
 بادیان هر یک ده شانه اصل السوس بادیان انیسون صمغ لایون هر یک هفت شانه حله چهار شانه انجیر ده دانه موزینق بست پیچده  
 در چهار رطل آب جوشانیده چون یک رطل بماند صاف نموده سی مثقال با فلوس خیار شنبه روغن بیدارنجیر دهند و یا باج نوناز یا و یا باج  
 ارکا عایش لین است مطبوخ که در ورم موی معده که با تب تیز و نفور ورم و سرخی زبان و شدت عطش و بر د اطراف بارد قوی  
 در معده بود از طب اول فصد با سلیق کرده و آب انارین براسه تسکین نوشانیده پس براسه رفع قبض بعل آرد عنب الثعلب تخم کاسنی  
 هر یک نه شانه تخم بیدی دو توله گل سرخ شش شانه جوشانیده صاف نموده فلوس خیار شنبه شش توله شیر خشک سه توله داخل کرده در تنگه غالب  
 آب تر بوز جانست و در نرمی شکم قابضات خفیفه مثل رب بوی و رب انار و شربت بید دهند مطبوخ کللیل که در ورم بلغمی معده بعد

شهرستان نیریز و قزوین و کربلا اولم  
تاج داد ۱۰  
شماره سال  
نیت مخصوصی است  
از کتابخانه شاهزاده گلشنیه  
نقشه پتراچوچی روز  
کعبه و گنجینه  
جبهه فتح قزوین  
برکت شایسته  
فرماندهان  
در شهرستان  
سوره رسول است ۱۰

حکایات درم معده جوان اعضر اللون بهیوش بجایست فم معده سختی و تب و تشنگی و کوبک و اسهال فصد با سلیق خون با و سیر آب کاسنی سبز مروق آب عنب الثعلب تازه مروق هر یک پنج توله شیر و مغز بند یا نه چهار ماشه فلوس خیار شنبه تولد روغن بادام چهار ماشه و بجایست آب عرق کوه ۵  
ایضا مرد اعضر اللون درم معده با فراق و تهوع و جگر که استیج گل خلی سده ماشه گل سرخ چهار ماشه موزینه شفته ده دانه عنب الثعلب چهار ماشه بعرق عنب الثعلب ده دانه جوشانیده شربت دینار و تولد داخل نموده بنوشند و بجایست آب عرق کوه ایضا درم معده و اسهال بسبب نوبت اجابت شده سوز نفس و حرکت پرده بینی از درم نردن چون خفقا بود فصد فرمودند خون سیاه بر آتش و کاسنی شیر و عنب الثعلب هر یک شش ماشه شربت بزوری بار یک نیم توله دویم روز آب کاسنی سبز مروق آب عنب الثعلب تازه مروق هر یک پنج دانه فلوس خیار شنبه تولد ایضا درم معده کوه هر چه میخورند میگرد و طبیب گل بنفشه گل سرخ پرسیاوشان موزینه شفته سنا کی گل کنند و ده بود دستا و بسیار عرق و شنبه فرمودند زیرا که مرد ضعف مزاج حار داشت از طبیب از او  
یکی حدت در درم افرو و تب و عطش زیاده شد شیر و عنب الثعلب شش ماشه لعاب ریشه خلی سده ماشه شیر و تخم کاسنی شش ماشه شربت بنفشه و تولد و ده دانه در روغن گل البند و فصد با سلیق فرمودند بعد آب عنب الثعلب تازه آب کاسنی تازه هر یک پنج توله فلوس خیار شنبه کب تولد گل کنند آفتابی روزانه و ده دانه ایضا درم معده درد معده و تهوع و اسهال فرمودند درم در شکم است پیشتر داسه حار خورده بود و با مجاد شکم سختی میگذشت فصد با سلیق فرمودند و در روغن سیاه بر آمد سوایا و اگر فصد با وجود ضعف و لعاب گل خلی سده ماشه شیر و عنب الثعلب چهار ماشه لعاب اسپغول شش ماشه و کلاب و تولد شربت انار شیرین و ده دانه هر دو بار قه شد باز نازد و فرمودند که محل غذا اگن است و حال رو بیت پس چیزی نخورد و اگر بطلبد که چیزی نرم دهند چون شکم کشیده گی داشته باشد  
فلوس خیار شنبه مروق گل خفا و فرمودند دویم روز گل خلی سده ماشه بعرق عنب الثعلب ده دانه جوشانیده نبات تولد باز چون بدن سرد شد فرمودند بنفشه و ده دانه ایضا درم معده و اسهال فرمودند درم در شکم است پیشتر داسه حار خورده بود و با مجاد شکم سختی میگذشت فصد با سلیق فرمودند و در روغن سیاه بر آمد سوایا و اگر فصد با وجود ضعف و لعاب گل خلی سده ماشه شیر و عنب الثعلب چهار ماشه لعاب اسپغول شش ماشه و کلاب و تولد شربت انار شیرین و ده دانه هر دو بار قه شد باز نازد و فرمودند که محل غذا اگن است و حال رو بیت پس چیزی نخورد و اگر بطلبد که چیزی نرم دهند چون شکم کشیده گی داشته باشد  
فلوس خیار شنبه مروق گل خفا و فرمودند دویم روز گل خلی سده ماشه بعرق عنب الثعلب ده دانه جوشانیده نبات تولد باز چون بدن سرد شد فرمودند بنفشه و ده دانه ایضا درم معده و اسهال فرمودند درم در شکم است پیشتر داسه حار خورده بود و با مجاد شکم سختی میگذشت فصد با سلیق فرمودند و در روغن سیاه بر آمد سوایا و اگر فصد با وجود ضعف و لعاب گل خلی سده ماشه شیر و عنب الثعلب چهار ماشه لعاب اسپغول شش ماشه و کلاب و تولد شربت انار شیرین و ده دانه هر دو بار قه شد باز نازد و فرمودند که محل غذا اگن است و حال رو بیت پس چیزی نخورد و اگر بطلبد که چیزی نرم دهند چون شکم کشیده گی داشته باشد



نیم خیارین ششماشته گلگند آفتابی دو توله حل کرده داود پ زایل شد و بر صلابت قیروملی نهاد و درم معده با صلابت و تمدد بعد سه روز عظم جلد اول  
 کا وزبان مویز شقی اصل السوس گل خلی لعرق غلب جو شامیده شربت بزوری تخم ریحان باز مصطک سوده یکسانه باطل فیل صغیر شربت بزوری  
 بالایش بغیره کاسنی گلاب چهار توله عرق غلب با و سیر توری سفید ششماشته نبات از بلبله مرسته بجای اطل فیل اندک صلابت بعد سه روز  
 شده بود بعد دو سه روز و نیم ایامی فیه قرا ده شد شب شد فاشی لعرق بادیان بغیره خیارین گلاب نوک گرم کرده شربت بغیره باز عواض راج و در تیر  
 مصطک سوده کویا و دینه از خوشکی هر یک چهار ماشه تخم کاسنی ششماشته جو شامیده گلگند دو توله توری سفید چهار ماشه بنفشه روز دوم شامیده ششماشته  
 گل سرخ چهار ماشه انجیر زرد سه دانه آلو بخارا ده دانه کا وزبان چهار ماشه سنابکی نه ماشه تخم کاسنی ششماشته مویز شقی یا زده دانه جو شامیده گلگند آفتابی  
 داود و جو کراچ گوگل نیز جو کراچ دند بعد چند روز در شکم داشت گفت تا قی از طعام خورده نشود تسکین در دین شود که بخور آب جرات داده شد و چون  
 شکم سنگ نمانده اجود پیل چترک پوست بلبله زرد سوده قبل از طعام تخم زرد سوده ایضا صلابت معده جوانی مراقب حقانی بجای سه روز خلل بود  
 ریجی و قبض و دمی فصل آید سراد شکم سختی و سستی در رقا و قبض شکم و گاه سده با بخون آلوده برآمدن اول منفع شقی غلب غلب هر یک ششماشته  
 اصل السوس پنج ماشه پوست کاسنی نه ماشه ریج بادیان کا وزبان هر یک ششماشته مویز شقی ده دانه در عرق غلب غلب کاسنی هر یک نیم با و ششماشته  
 صبح جو شامیده گلگند آفتابی مالیده صاف کرده نیم گرم سه چهار روز بعد از آن روز دوم تخم غلبی ریخته غلبی هر یک ششماشته بر حایت بوا سیر زرد شده بعد چهار  
 روز سده با س خون آلوده موقوف شد اکثر نفوس ماند که با روغ آمدن و گاه به بدخ راج اسفل کم میشد و شکم گویا خیره متعلق بود و در بسیار  
 بول غلیظه و کدرانیون سه ماشه بادیان ششماشته تخم کشوث سه ماشه سیدتان ده دانه افزوده و در روز بعد از آن روز سه ماشه سده و زنی شکم سده و کی نه ماشه  
 افزوده یک روز پیش از سه روز خورد و سه بار اجابت شد روز دوم و سه روز غلبی غلبی خیار ششماشته شش توله ترنجبین چهار توله روغن بادام ششماشته و در طبع مغز  
 تخم شکم که توله افزوده غذا نخورد آب و شله ملایم و بجای آب عرق کا وزبان عرق کوه بدستار نوشیده و سه روز ششماشته نوبت اجابت شد و  
 اندک تخفیف کرد و باز بر عذاب ریشه خلی ششماشته عرقیات با و آرد شیر خیارین ششماشته شربت بزوری دو توله تخم ریحان ششماشته داده شد و گاه به تیر  
 عرق بادیان ده توله گلاب شربت بزوری تخم ریحان پاشیده و گاه به گلگند آفتابی بجای شربت و گاه به هر دو سه روز توقف کرده و راحت داده باز  
 منفع از بنفشه غلب غلب بادیان هر یک ششماشته مویز شقی توله تخم کشوث سه ماشه بادیان ششماشته انیسون سه ماشه خیارین کوفته ششماشته انجیر زرد سه دانه  
 کا وزبان پوست کاسنی هر یک ششماشته و آب گرم ششماشته صبح گلگند داخل کرده مالیده صاف نموده و سه روز داده و سه روز و نیم ایامی  
 شقی ریخته غلبی هر یک ششماشته غلبیون سه ماشه افزوده شد و هفت اجابت شد و دوا سخته و نفهم به سحیح و در و معده برآمد تیرا بدستور داده باز منفع از  
 کا وزبان غلب غلب کاسنی بنفشه ریج بادیان هر یک ششماشته مویز شقی توله تخم خورده تخم خیارین هر یک ششماشته تخم کشوث سه ماشه نیلوفر توله جو شامیده گلگند  
 آفتابی دو سه روز با دستور عمل آید و در سه روز سویم حب ایام و حب لاجورد و همراه عرق کا وزبان و عرق غلب غلب چهار گهری شب باقیانده فوده صبح  
 بدستور سه اجزا سه روز اول با صافه اخرا سه منفع خورده ده بار اجابت بدر شکم شد نفهم از قیل قلیل برآمد از دو سه روز منفع داده سه روز چهارم با دستور معجون  
 خورده و تیر عرقیات گلگند شربت بزوری معجون و بیدالورد با معجون صلابت معمولی از فصل آینده ما و الحین کرده بر و ایام صلابت بالکل و نفی شده

### فصل یازدهم در قروح و شوره معده

هرگاه در معده قرحه و بزره حادث شود علاقه ش شدت در دست و وقت تناول چیزهای ترش و تیز چون سرکه و خردل و مانند آن و لوبون و  
 ریم درسته و اسهال و کثرت آروغ بد بو و غثیان و خشکی دهن پس اگر علت در فم معده بود در آن محل و کلی نفس و خرورج پوست قرحه و بزره درسته  
 و گاه به عرض غشی و بر و اطراف بر آن لوبی دهد و اگر در قرحه معده بود و از درد بالاسه ناف و استند او به معده شامیده و غذا را در اسفل معده و از بر و غثیان

در برزخانی نبود و اگر هم در قمر معده باشد و هم در قمر آن نشان برود پیدا باشد علاج آنجا که بشود شقیق شده باشد یا قرص تازه بود فصد کند و صفت  
اگر علامات غلبه خون ظاهر بود و جهت منع انقباض ماده آنچه در قمر معده گذشت بکار برند و در غرض ترش گاو سیاه با قدری طباشیر و گل سرخ و  
نخ حاصل نوشیدن درین آب به بقاءیت تا فحش و در صورتیکه شوریم کرده باشد و قرص کهنه شود اول بهر تنقیه ریسم باو العسل یا ماء الشکر و بنده قراقرم  
پاک شود بعد از او به مدله چون قرص کهر باو طوره که در فصل نفث الدم مذکور شد بار بوب قابضه استعمال نمایند و همچنین تا حصول صحت گاهی شقیق شده و بند و گاهی  
بدل یکین از شقیقات قویه قراقرم باشد و چون حاجت به تعیین افتد نفوس خیار شنبه یا شنبه کاسنی بکار برند و اگر طبع نیم بود قرص طباشیر تا بعضی در آب پیوسته تا بعضی  
و بهت جو خوراند و هر چه در قمر و شور مری مذکور شد در اینجا مفید بود هر کلمات - مسقوف که جهت التهام قروح معده بعد از آنکه چوک را تنقیه  
کرده باشند بکار آید از اجزاء نافع گل سرخ گلنا کر یا هر یک یک درم گل ارغوانی سه درم کند الاخون هر یک پنج درم شربت ازود درم تاسه درم لاریب سبب  
ربوب ضحاک و قروح معده را نافع است ایون زعفران هر یک نیم انگ مراد سنگ یک شقال سفیده از زیر نیم درم بود غن گل پنج درم صفا که کند چنانچه  
رسم است قروح معده نافع است از علاج الامراض گل قیر سی معنی عربی هر یک پنج درم دم الاخون سه درم کوفته بختی باب قرص صابون  
و هر روز درم باب برگ خرقه بخورند قروح کهر باو فصل نفث الدم گذشت و قروح طباشیر قابض و فصل اسهال خواهد آمد

### فصل دوازدهم در نفع و قراقرم

سببش کثرت تولد ریح است بواسطه برودت معده یا تناول طعام کثیر المقدار یا کثیر الرطوبت چون کدو و خیار یا غذای نافع چون عدس و لوبیا یا طعام بود و یا آب  
خلط طبعی یا سودا یا صفرا که معده در معده علاج بادان نه باشد انیسون چهار ماشه دانه الایچی سه ماشه گلکند چهار تولد لکلاب یا و سیر شیره برآوردده و پسند و  
جوارش انجذان فائده کند و اگر تنقیه حاجت افتد انیسون معترت کفوس هر یک پنج ماشه بادیان با در بنجوبه قرطم هر یک نه ماشه جوشانیده گلکند داخل کرده  
وقت ظهور نفخ بجهل قوی تنقیه کند و در طبعی مذکور سنا و کی تولد تر بد سفیده ماشه زنجبیل سه ماشه خیار شنبه سفید تولد تر بنجوبه چهار تولد شربت و بنار چهار تولد  
روغن بادام سفید ماشه افزایند و صبح و شب برآورد و شیره بادیان نه ماشه شیره زیره سفیده ماشه و انیسون هفت ماشه و الایچی کلان پنج عدد و لکلاب یا و آنار که  
شربت بروزی حار داخل کرده قمر مریا شیده بنوشند غذا شور با سه مرغ با نان روه و بعد حصول تنقیه بهر تحلیل ماده جوارش مصطلک با عرق معترت اسفیل یا  
بالجمله هر چه در قمر معده ریحی و آنکه از فساد غذا بود و آنچه در ضعف مضمک که برودت معده و اجتماع اخلاط فساد غذا بود مذکور شد حسب سبب از تحلیل  
و تنقیه معنی آنرا در تحلیل غذا و اجتناب از منافات و استعمال حمام بعد از راضیت و قبل از غذا و تنکید معده بجاورس و سبوس گندم و نمک و زیره و ناخوا  
و عاودت جوارشات کاسر ریح مفید بود و خیر بار لکلاب جوشانیده نافع است و جوارش قنداریتون و کوفتی یک منقال آب گرم بنایت سودمند است  
و دیگر ادویه کاسر نفخ که در اینجا مذکور میگردد حسب حاجت و تقاضای وقت بکار برند مضر است کلونجی کوفته بختی بشبه آمیخته خوردن یا بچنان  
درست با آب گرم استعمال کردن برآورد نفع و تحلیل ریح نافع است و دیگر از غر خوردن و نفول ساختن مفید بود و دیگر مصطلک با انگبین شسته  
و تحلیل نفخ و تسکین وجع معده ریحی مجرب است و دیگر ناخواه با سرکه خوردن و بازیت طلا ساختن بنایت مفید و دیگر ادویه مفیده که در فصل کثرت  
جستایا بهر سودمند است و دیگر نیز کچور کوفته بختی باب قدر خود هما ساخته دو چهار حسب خورده باشند و دیگر تحلیل ریح کند و اندک اسهال آرد از بقای  
خو بجان با بکینج جهان بند و یک شقال آب گرم بخورند یا خوجان تنها اسحق نموده صبل سرشته بار بجزه سبج و همین قدر شام بخورند هر کلمات  
تریا قی فاروق قدر یک ترس باا العسل جهت نفع معده و سقوط اشتها نافع است چو شانه برآورد نفع شکم بعضی اجزای زیره سفید کچور  
مرج سیاه کوفته جوش داده گلکند یا بیده صاف نموده بنوشند جوارش اشجیان از کمال الصنائع نافع از برآورد نفع بطن و معده و قراقرم مضمک طعام و  
برودت معده و گرده کاشتم که تخم انجذان طبیب است سینه درم فضل تخم کفوس هر یک دو ازده درم قندار سیاه و سیاه سیاه سیاه هر یک سه درم ادویه را

[illegible]



یک نیم تولد ششتر بخورند بالایش عرقیات ایضا بادیان اصل السوس کل سرخ سوز منقش پرسیاوشان جو شائیده گلقدار ایضا نفع و صلابت سهیل  
فرمودند بعد از روز و روز که قبض بود از سهیل بخریات بند قهار آمدن ماش بخت بستند صلابت زایل شد و بخت سرفه و بخت سرفه و بخت سرفه و بخت سرفه  
رفع قبض نه شود بادیان مصطکی هر یک دو ماشه سوخته بگلقدار آغایی تولد ششتر بخورند و شربت بروزی دو تولد در هر قاض کرده صبح شام باز شربت موقوف

### فصل سیزدهم در کثرت جثا و ثناب و تمطی

یعنی باری آروغ و فازه و خمیازه و اسهال باین هر سه کثرت بخار است و تولد ریح در معده و بدن علاج آن مانند علاج نفخ معده است و به تنقیه و تجویف  
کوشند با نچه ارباب ذکر یافته و گلقدار و کلاب و کثرت بادیان و خیر بود و فوختی و کونی و مانند آن سائر ادویه مفرد و مرکبه محلل ریح نافع بود و در تمطی و ثناب  
مصطکی رانه سهیل با گلقدار خوردن در جثا و غیر طبیعی نک سیلیانی بنایت مؤخر است **مفروات** میل باشد خوردن آروغ ترش را باز دار و داد  
بادیان کنه دو توم به نظیر است و دیگر مشک خوردن ریح تمام بدن بر سه آرد و مصطکی با عسل به ستور و دیگر حباب شکر مسکن ریح است و تخم کافور و  
و شربت و کندر و کروی و آکمون و سنبل و قشیرین و آمیسون و قرفل و خردل و بودینه با عسل مفرد و مرکب همه در ریح و نفخ مفید است هر کس با  
**حب مصطکی** و آروغ ترش بعد از آن که بکارت آید غار قیون نیم مثقال قرفل تربه و صوف هر یک یک مثقال مصطکی تا قله کبار زیره کانی هر یک  
و در مثقال نبات سفید سه مثقال شتر و قشیرین و کلاب و آبراه امراض مذکوره و نفخ مجرب است انیسون کروی یا صغیر شربت هر دو اندک جزو مصطکی نیم جزو  
و **والی** که آروغ بسیار باز دارد و اشتها آرد و با و گول و رخ کند نمک سنگ میل ریح سونف زیره کلبه نجی اجودانگز و بریان حبله مساوی سایید قبل طعام  
و بعد آن بخورند از مبررات **مجمول کا سر ریح** که جثا را نفع در فصل ضعف بهضم گذشت

### فصل چهاردهم در قی و تهوع و غثیان

قی عبارت است از حرکت معده که بدان حرکت آنچه در معده باشد از راه دهن مندرج گردد و ماده آن در جوف معده باشد تهوع نیز حرکتی است از معده که  
چیزی از آن مندرج نشود و ماده آن داخل جیم معده باشد و غثیان تقاضای معده است از برای دفع بجزکت و در حالتی که معده مری باشد حادث گردد  
این رافعی نیز گویند و چون خیالت و دماغ که در قلب نفس خوانند و سهیل این امراض تولد داده فاسده است در معده یا انقباض باین از عضله و بجزکت بدن به سهیل  
بجریان و یا فساد غذا و مانند آن چنانچه هر یک جدا جدا مذکور خواهد شد و انشیاء منقبیه و غثیه مثل تناول کس و تخمیل یا شرم قاذورات نیز از حایل اسباب باین امراض است  
در صورتی که در مواد داده و در جوف معده بود و آرد و اگر باین طبقات معده غایب باشد تهوع احداث کند یا الم مفرد و اگر بایل نفخ معده بود غثیان پیدا  
اکثرن با آنچه در انقطاع این حالات آرد و در سوره اند و نفع می ظاهر است که در اخراج مواد معده هر چه بخت باشد هیچ چیز باقی نماند مخصوص که ماده نفخ معده  
باشد لیکن آنچه که ماده بایل بقدر بود و طبقات آنرا قشر بکروه باشند در نیوقت سهال و قهقهه سودمند بود و اگر ماده در طبقات فرو رفته باشد تهوع بجزکت و  
تهوع دایم بود و این بدون ادویه قوی زایل نگردد و تا جمیع بے شرط نزدیک ناف و بین الكتفین و بریا قین نهادن و اطرب لیستن و بقوت البدن و بخار  
آوردن در دفع تهوع اثر تمام و از ادویه قابضه عطریه و جمیع ادویه مشبهی مانع قی و تهوع و غثیان است و کشنیز در طعام زیاده اندازد اشتها  
تهه کراتی و اسود و زنجاری و ضطهرن رویت و خرچ انوان مختلفه و دیگر و خط و اشتها از آن است و اخضر تین و کلاب باشد قی و تهوع و غثیان  
از صفرا و علائمش کخی و من و تشنگی و خشکی زبان قی مری بود **علاج** از آب یگرم و سلجین قی کنند. بیکر تا معده تمامه پاک گردد پس در شک ساق  
ساییده در سلجین و شربت آرای میخته بخورند و صندل و زرد و طباشیر و ساق با مسکه و کلاب ساییده و به بعد و ضما کنند و اگر زرد و ساق طباشیر بر یک  
کماشته سوخته و شربت میوه پخته و بالایش شیره در شک و خفه و خمیازین در کلاب یا سوس بر آورده شربت انارین چهار تولد یا شربت آلو یا افشردا بمرکز تمرین



و شربت و غیره داخل کرده به بند نیز مفید بود و دیگر سکناتند که از آنچه مذکور کرد و حسب تقاضا وقت بیمار برده بجا بیاورند تا طبع شش بود آب گرم سندی  
بنایت مفید دانند و اگر حاجت آید بجای از نفع بهیچیکه است و در فصل مدارع مذکور شد و آنجا که بعد از تنقیه قدری از آوده باقی باشد و اگر  
می ممکن نبود در تعادل و تسکین شکر کوشند با دویه و اغذیه مناسب شربت انار ترش و شربت انار منعج در تسکین قته اثر تمام دارد و طبایع شیر و زرد و کوبیده خشک  
و سماق مساوی کوفته با شربت مناسب بنایت سودمند است و طبوخ کرو یا و سماق و کشمش خشک به ستور و از جمله اغذیه مناسب این قسم شربت سیب است و شربت  
خاصه عود و صندل و گلاب در سوز آمیزند و شربت انار با عرق بودنی و شربت غوره و ریاس با گلاب میخند نیز مفید است و از اطلیه آب سیب می و صندل و  
کا فور از اغذیه ساقیه و سینه و حشریه متقوی بود و سیب گلاب قی و تهوع و غشیان از بلغم و سودا و انداختن شربت با ترشی و بهمن و قند تسکین و نفع  
و قراقرصه و سپر بود و علاج تخم ترب و عمل و نمک در آب جو شاییده نوشند و دیگر رسته کنند بعد از آن میخند که می پوست ترش از سر و انداختن شاییده  
در گلاب آینه تناول نمایند و صندل و عود و پوست ترش و سرکه و گلاب ساینده بر معده ضار سازند و جوارش کمونی در دوا و المسک خورد و یا و دینه  
میخند که عود پوست ترش پوست بیرون بسته و نه بهیچیکه هر یک شاییده سوده در شربت سیب و تولد آینه طبایع شیر و زرد و کوبیده خشک و دویه و سندی و دویه و سندی  
و بهار نارنج گلاب شربت قبول به بند که شربت و با هر چه لاجورد و شسته جوارش پوست لیون کاغذی هر یک باشد در شیر صندل ترش بکوبیده طبایع شیر و زرد و کوبیده  
شربت صندل ترش جوارش در گلاب نه تولد و عرق بید مشک و تولد و عرق نیلوفر سه تولد و قراقرصه نه باشد با شیده دینه که پسته قته سوداوی مفید بود و ترش  
ایاوس نیز قته سوداوی بهیچیکه است و اگر قفس طبعیت باشد از شفاف ملایم کنند و بعد از دوسه روز اگر حاجت بود از این قته را با طریقی صغیر سرشته یا حب  
مشبیه باقی مواد را بطریق اسهال بیرون آرند و حسب صبر و معطلگی و حسب اخلاص و بهیچیکه است و اگر در قمر زرد باشد نیز موافق بود و بعد از تنقیه از ترش و قوت معده  
مشغول شوند و معطلگی عود بیک یک باشد سوده در انوشدار و یا دوا و المسک چهار شاییده طبایع شیر و زرد و کوبیده خشک و با دین هر یک باشد شاییده انیسون صفت باشد الا این پنج عدد  
شربت سیب لایقی و انار ترش سندی و دویه و تولد بهیچیکه است و شربت انار منعج که بقرنفل و عود و دویه و مطیب بود و جوارش عود و جوارش معطلگی هر یک با مطبوعه و با  
زنجبیل و گلاب با راز یا تناول نمایند و طبوخ عود و قراقرصه و انیسون در قته یعنی نیز سودمند و موجب است و قبل از انقطاع مایه غذا و شراب قبض  
و عخص هرگز نه بند اگر ازین تدابیر تسکین یافت فیه و نعم و الا فیه با سلیق از جانب چپ یا حجامت قین نمایند

**قته و تهوع و غشیان بسبب انصباب ماده از جگر و طحال و ممراره علاقه نشانی است که این عوارض همیشه نباشند**  
بلکه بعد از قته انصباب ماده و دیگر بر ماده ساکن شوند و وجود آفت در عضو و از اعضا مذکور بر آید و با و استلال بر نوعیت ماده از آنچه در طحال  
اقسام سابقه گذشت توان کرد علاج حسب ماده تنقیه و تقویت آن عضو و ف نمایند با آنچه در عمل هر یک مذکور است و تقویت معده نیز بکنند آب بود با  
در بوب مع او و بهیچیکه قافیه و جز آن که در انواع ماسبق تفصیل ذکر یافته و قصد با سلیق از دست راست و کبکی و از دست چپ و طحالی و مری  
مفید بود و قبل از تنقیه عضو و مایه و تقویت معده نباید کرد که در آن خوف انصراف ماده است معهود میس

**قته و تهوع و غشیان بسبب فساد غذا و عام است که فساد غذا بنیت باشد یا بجهت قیت یا بسبب ترسب و راکل و فساد این**  
از تقدم سود نیز معنی نیست علاج باب و نمک و سکنجین قته بکدر عاید غذاست فاسد تمام از معده بر آید بعد از آن طعم و عین را بجهت معده  
گلاب بخورد و دیگر تقویت معده که در سابق مذکور شد و آنچه در وج معده گذشت بجل آرد و از آن تدبیر فاسده معده بازماند و وقت شدت از سلیق آب  
یعنی دینه و فته رفته در غذا و وسیع فرایند و آنچه از خوردن چیزین عارض شود اول خوب قته کنا نید و معطلگی سه باشد سوده در شربت انار ترش و  
با عرق بودنی و جوقه بند و آنچه از تدارک چیز است حریت بود آب سرد و شور و پرورده شکم سیر نموشند و به معده فلول سازند و سیر شیرین از آن  
و نبات دینه و عوارض تدارک فرمایند و کما حق در آب سرکه گلهی فیسانیده و ادون تجریم بهیچیکه است و کنا نید و سلیق و  
فاما اگر سبب امراض مذکوره ضعف معده و سود مزاج آن باشد تقویت و تعدیل آن نمایند با آنچه در سود و بهیچیکه است و معده ذاریه فته

و آنجا که تولد کرم باعث این امراض گردد و قتل و اخراج آن کوشند با پنجه در مقامش مذکور گردد و گاه باشد که بسبب انصباب ماده تمام بدن بر معده حالات مذکور و نماید چنانچه در جمیع اکثر اقسام آن به تیج تب پدید آید و بزوال و سبب نایل گردد و تدریجش شقیه تمام بدن است مع رعایت تب و گاهی عوارض مذکور بر سبیل بجران واقع شود که بیکبار ماده مرطوب را طبعیت دفع کند بر معده و این اکثر در امراض حاد و افتد و در روز بجران پدید آید و تدریج این اخراج ماده است از معده بقی آورده و بعد از آن هر تسکین در تب خربت نیلوفر و گلاب و ادون و در غیر آن شربت انار و پودینه خوردن و براسه قه اطفال تقطیل لبن و دادن قه نعل بشکر در قه بارد و شربت صندل و عود و گلاب در صفراوی مفید و اگر بسبب سقوط اللهاث باشد تدریجش بر وازند و دوائی که درین فصل در ذیل آید باید بهند مصرف و انت طبعی پوست پسته ساده یا با قوی مسکن قه و غشیان است و دیگر غیر آن را در جگر و تدریجش شود در دوج محل کرده بعد از یک شب از یک اوقیه تا یک رطل از آن بنوشند البته مضره معده و تشنگی و قه صفراوی و خله و پنهان و اسهال صفراوی را بعد از یک شب و دیگر جهت قه صفراوی طباشیر از یک درم تا دو درم آب انار میخوش و یا آب سبب فخرش بخورند از بقیان و دیگر قشر نارنج آب گرم مجرب است و دیگر لیونیک در دهن داشتن و هر دو باز و بستن حبس قه کند و دیگر سوپش شیر آب انارین جهت منع قه صفراوی مفید و دیگر آمله مسکن قه است و کبریا نیم درم گلاب سائیده بدستور و غرقه و طباشیر و پوست و تری ترنج بر و احد مفید از طب اکبر و آمله مرله براسه قه و دماغی مجرب نوشته و دیگر از بیاض استاد و تکه انبل را آب تر کرده مالیده بر سبیل تجرع آب او بنوشند که مسکن قه صفراوی است و مجرب و دیگر از تکه و بیاض مذکور فاذر هر اصل گلاب سائیده بدستور که مجرب است و دیگر چون لیونیا بریده قدری نمک و صفت بر آن پاشیده بکنند قه راساکن سازد از خلاصه و دیگر اگر پوست قافله بقدر شش صفت درم در آب یا گلاب جو شائیده صاف نموده بدستور بنوشند قه راساکن کند از خلاصه و دیگر شیخ الرئیس فرموده که هرگاه قه نعل مثل سر به سائید و بر جو یک از کک و عصارات ساخته باشند پاشیده بنوشند فی الفور قه راساکن کند و اگر قه نعل در آب سرد بنوشند و یا در آب جو شائیده استعمال نمایند همان عمل کند و دیگر جهت قه شود که آب بنوشند و آنکه بعد از شرب شرب حادث شود از بیاض استاد و تکه برنج سائیده در آب شسته یا تر نموده آن آب بنوشند و تشنگی و قه برطرف شود و دیگر از بیاض مذکور نقره یا سفال آب او بدیده یا آهین را بر گرم کرده در آب سرد کنند که رطوبت یاقین و نصف فن از آن تا آب دادن بر تقطیل رود پس آن آب را جرحه جرحه بنوشند و دیگر تجربه رسیده از بیاض مسطور و تکه چرب را که نهایت چرب بود در آتش اندازند تا خوب بسوزد و در آب سرد سازند بنوشند و دیگر کسیر و آب سائیده بنوشند و کنول گند بدستور در تجربه فخر فخر آمده و دیگر از دکانی و جبریات اکبری بهیاسه طاقوس بسوزند و خاکستر آن باشد آمیخته دوسه انگشت بلینند تہوع باز دارد و دیگر که تہوع و قه و در کندن از جبریات اکبری ریشنه با سه پوست نارجیل از کار جدا کنند و قدری از آن بهراده سه چهار سنگریزه نرم که در نهر با سه شعله و از سه چونه بسیار زدند در آب بسیار جو شائند چون نصف جانده فرو داده سرد نمایند و همین آب بنوشند مجرب است و دیگر که مانع افراط قه است و معمول از معمولی گیر و نقد یک دانه گرفته در آتش انخست کرم نمایند که سرخ شود در شش تولد گلاب سه بار سرد نمایند و دوسه بار کرده بنوشند و اگر گلاب نباشد آب بهر کانی است

**هر کپالت - جوارش** - براسه دفع قه و تقویت معده و قلب و منع انصباب صفرا معده مفید است از معمولی گل سرخ کشینر نقش هر یک دو درم مصطکی دانه بیل زر شک طباشیر سافج پوست ترنج برگ پودینه صندل گلاب سوده هر یک یک درم آب انار و لاتی یک عدد در آب آمله یک عدد آب نمک نهدی چهار تولد و گلاب خیسانیده آب خالص گرفته آب انار آمیخته به چند قه بمقام سببند خوراک دوا نشه جوارش فواکه معده و دل و جگر و احتیاجات و قوت و قه باز دارد و صفرا دفع کند و نقل بدان منع خارا نماید از قادی و علاج الامراض آب انار شیرین و ترش آب سبب آب به آب امر و آب غوره آب زرشک آب سماق آب لیونیا مجرب مساوی جو شائند تا ریح بماند پس فرو گرفته قه بقوام آرد و کفچه برزند و آبها داخل نمایند و بر سه سنگ ریزه و جوارش سفر جلی را می که قه صفراوی را باز دارد و در فصل نقصان امشته نگاشت و جوارش عود ترش و جوارش سفر جلی

که مانع تق و تهوع اند و در فصل ضعف هضم مذکور شد و دو یک شعله جوارش عود ترش مفید تهوع و تق در فصل هضمه گذشت  
 جو شانه در غلغلان تق یعنی از بیاض است و در حرم بودینه ساشه الاچی خورد و دوا شد قرفل یک نیم ماشه نبات و دانه در گلاب جوش داد و  
 بنوشند حب زرنیا و نافع غلغلان و تق از معمولی زرنیا کوفته بجنه بقدر مونگ در گلاب حب سازند و در حب بدینا اگر کفایت نکند  
 بعد از تق و تهوع حب دیگر دهند و حب هندی که در فصل سعال گذشت و در آن انار دانه و جوا که است هم دافع تق و غلغلان  
 است و حب قوص الور که بهر تنقیه بلغم لزج از خل سوده در تق یعنی بکار آید در فصل وجع معده گذشت و حب ارجیل که جهت رفع تق و  
 غلغلان نافع در فصل هضمه گذشت خمیره عود و ترشش که جهت رفع غلغلان نافع است در فصل ضعف هضم مذکور شد و خمیره صندل  
 حامض که تهوع و تق صفراوی را نافع در فصل خفقان ذکر یافت و و اسه که تق و تهوع و برهمنی سوده از سلب جوارش عود ترش نشانه  
 گلاب عرق کاسنی عرق عنب الثعلب عرق کیوژه شربت انار شیرین هر یک دو توله ایضا براس تهوع جوارش انارین نه ماشه گلاب چار  
 توله شربت فاسه و توله ایضا براس تهوع مع زله و اسهال و سرفه سیاه سوس دانه هیل طبا شیر یک یک ماشه سوده شربت خشتی ش توله  
 شیر هندیانه و دانه شیر حب الاس چار ماشه تخم بارتنگ پنج ماشه ایضا براس تهوع و اسهال صفر سفوف حب الرمان چار ماشه شربت  
 شیرین توله شربت بنور نایالیش شیر زرشک چار ماشه شیر دانه هیل دوا شد حب ریشة خطمی پنج ماشه عرق عنب الثعلب شربت حب الاس  
 توله و و اسه که تهوع ایضا از سلب مغز است و دانه هیل پرست اتج شربت انارین شسته تناول نمایند بالایش عرق کاسنی عرق  
 کیوژه بنوشند ایضا ملین جهت تهوع و تق صفراوی انار دانه و دوا شد سماق و زرشک یک یک ماشه سوده بسکجنین لمبو توله شربت بلبل سنده  
 بالایش آب آلود بخار دانه شیر تخم کاسنی پنج ماشه شیر مراده صندل و دانه در عرق کاسنی برآورده شربت نیلوفر و توله حل کرده بنوشند  
 ایضا ملین نافع تهوع زهره طبا شیر صندل بگللاب سوده انار دانه ترش سماق هر یک یک ماشه کوفته در سکجنین لمبو توله شربت عرق نایالیش بعد آن  
 آب آلود بخار دانه شیر زرشک ساشه در عرق کاسنی چار توله برآورده شربت انار ترش نه ماشه حل کرده بنوشند و و اسه که تق و صفراوی  
 باز دارد از مجربات فخر زرشک بیدانه انار دانه ترش سماق منقی پوست پیرون پسته هر یک یک جزو طبا شیر سفید گل سرخ خوراه خشتک هر یک نیم جزو  
 کوفته بجنه از دودرم تاسه شقال از دوسه بگیرند و آب بر و انارین یا شربت بر و مانند آن بپوشند و بدیند و و اسه که جهت تق و تهوع  
 که هیچ دوا نایب محرب است و در بقای مسطور دانه هیل قرفل مغز خسته کنار مغز خسته آلود و فاضل صندل سفید تخم کشنیر طبا شیر  
 پوست درخت پیل که درخت غلیم در هند میباشد پهل پهلنگ که این نیز دوا است برنج ساطی نار قیصر هر یک یک درم و شنگار  
 درم انار دانه چار درم و بعضی اوقات بحسب حاجت زیاده هم کرده میشود و در بعضی اوقات بر عایت گرمی شنگار و و کرده باشد و کوفته  
 بجنه کاسه آب سرد و گاه به شربت انارین منع و گاه به بر ب دیگر مناسب حال داده می شود شربت از دوا شد تاسه ماشه  
 و و اسه که جهت تق و غلغلان و تهوع و کرم شکم و بهر ساندن اشتها صاحب بقای محرب نوشته دوا ایستد طبا شیر نباتی فلفل سیاه  
 نمک نار قیصر هر یک نیم درم و در فلفل زیره سیاه صغیر شیطرح سماق و در حبینی هر یک یک درم سدا بهیل تخم کشنیر بهیل املی بیدانه بجنیل از هر یک یک نیم  
 درم انار دانه درم و نیم نبات چار درم کوفته بجنه باد و درم تنایا یا چنیر سه مناسب بدیند و و اسه که تق و تهوع از هر قسم که باشد دفع کند از  
 مجربات اکبری و قادری دانه الاچی خورد و قرفل ناگلیسر مغز کنول گشته سوتبه صندل سفید و در فلفل کسبل دانه بیا پر کوفته بجنه اندک اندک ماشه یا شنگار  
 آمینت بلبل سنده و و اسه که تق یعنی سوداوی از دار و از قادری و شربتی و دکانی گل سرخ چار شقال زرشک بیدانه نیم شقال فلفل سیاه پوست  
 پیرون پسته صغیر عود قز مسبل الطیب قرفل خرچنگ زیره کرمانی مدبر هر یک و درم کوفته بجنه و دوا شد از دوسه بسکجنین سفا جلی و دوا شد انار  
 بنوشند ایضا که چون عمل دار و از بقای فلفل گردیل ساج طبا شیر نار قیصر هر یک دو درم زنجبیل سه درم فاضل و از چار درم طبا شیر پنج درم نبات

برابر ہر کوفتہ بخیتہ ہر روز دو درم بخورند **ایضاً** عمدہ کہ تے بلغمی دانچہ از سردی باشد دفع کند با بزرگ نمک سیاہ فلفلیں از تخمیل برابر سودہ باشد  
 بخورند **ایضاً** کہ چین کل کن از قادی و علاج الامراض و بقای نمود ہندی ناگیسہ دار چینی طالیستہر الاچھی پوست بلبلہ ز تخمیل مساوی کوفتہ  
 بخیتہ باشد بخورند **فوق** علیگر نافع تہوع و تے ہر قسم و موجب از قادی و ذکائی و مجربات اکبری انار دانہ ترش موثر دانہ دار ہر یک پنج درم زیرہ  
 کرانی ہر یک درم ہر سہ نیم بکوبند و تاسہ مشقال بدہند تے بند شود و **واسے** ہندی کا پھل پوست بلبلہ زرد سیاہ دانہ کچور چرتا  
 پنج برابر کوفتہ بخیتہ بدن بالند سردی ہمہ بدن و فقیان کہ از سردی باشد دور کند و **واسے** کہ جہت تے اطفال و تپ اینہام مجرب بہت  
 از علاج الامراض و ذکائی شالی بریان کہ آن را ہندی کہیل دمان گویند حب الاس جہنمیل اصل السوس برابر کوفتہ بخیتہ با غسل شستہ در تے  
 برستان مرصہ ملا کنند و اگر طفل کلان باشد یک ماشہ یا زیادہ بلبلہ سبز و **واسے** برے تے صبیان کہ بچہ شیر خوارہ را بسبب افتادن کام  
 چہ یاد آید و آنچه بخور دہند از دوز و لاغر شود و منقول از تھلکہ ہندی و بیاض استاد مرحوم و مطبوخ سطر شاخ را کہ اکثر بہر چاہ میرود سائیدہ شیرہ کشند و  
 دو سہ ماشہ آن شیرہ را یا دانہ الاچھی خورد و ناگیسہ کہ چون سرمہ سودہ باشند مروج ساختہ تاس و ہند قبل از طلوع آفتاب کام فرو شدہ بالا رود و  
 روز بروز قوت گیرد و **واسے** کہ تے بلغمی را زایل سازد و معدہ را قوت دہد از میزان عمدہ قرفل مصطکی پودینہ خشک ہر یک دو درم کوفتہ بخیتہ یک شام  
 از آن بادہ درم گافند بدہند **ایضاً** ترکیب جید از مجربات ہر عمل سینا برے تسکین تے پوست بیرون پختہ سک گل سرخ ہر درم ہر یک یک جزو فا زہر  
 نیم جزو و اگر حاضر نباشد عرض آن زرباد یک جزو افیون و ذلت جزو و دوام نصف جزو قرحا سازند خراک تا یک مشقال و **واسے** برے جملہ  
 انواع تے و غشیان از بیاض استاد مرحوم و تھلکہ قرفل قاقہ خورد ناگیسہ زرقیہ رنگ کاہلی سعد کوفی صندل سفید دار فضل مساوی سودہ دو درم لعل  
 یا آب مشینہ بدہند **ایضاً** مزلی تے بلغمی از بیاض و کتاب مذکور قرفل جزو ہر یک یک تہ الاچھی خورد نیم تولد لعل شستہ تاسہ درم بدہند  
**ایضاً** کھنہ پودینہ الاچھی خورد صندل سپید کشنیر خشک تھریک زرد و باقہ سپید سفوف ساختہ دو درم بدہند و **واسے**  
 کہ تے بلغمی دفع طبع بخیتہ از بیاض و کتاب مطبوخ قرفل دار چینی دانہ الاچھی خورد پودینہ عمدہ مصطکی با گافند بہر تہا قافہ از تھلکہ شربتہ دو درم و **واسے** نافع تے بلغمی  
 از مسمولی گیرند و سہ برگ تھنول زرد و آنرا آتش گرم کنند پس سائیدہ با ب دگلاب صاف کردہ سہ عدد و غرض آب ناویدہ در آتش گرم کردہ و آنرا از  
 میں صاف کردہ بنوشند و **واسے** کہ تھنول با زرد از بقای فضل نیدرم نبات برگ نام مغرضہ کنار صحرانی ہر یک یک درم کوفتہ بخیتہ لعل  
 یا آب ہفت بار ملا آفہ شستہ قدہ کھاروشی جہا بہتہ بخورند و **واسے** کہ جہت غشیان مزمن مجرب است از قباب مذکور پنج از خربک مشقال با وزن  
 آن فضل چند روز بخورند و **واسے** کہ جہت تقویت معدہ و دفع غشیان و تے نافع بود از قادی و شترقی آب سیب آب بہ آب انارین آب بلور و آب  
 آب زعفران آب زرشک یعنی تھنول او ہر یک مساوی بخورند تا بر جہ آید و اگر خاص اترج نیز صفت سازد بہتر باشد و **پ** ٹھو رہ مسکن تے و تھنول  
 شکم و فضل عطش گذشت مسکو و مسکن تے صفراوی مہول بندہ زرد و رطلبا شیر و دوانشہ کشنیر خشک تھنول ساق منقی ہر یک چار ماشہ کوفتہ  
 بخیتہ سفوف سازند تا یک خوراک است **س** تے صفراوی زرد و رطلبا شیر و دوانشہ کشنیر خشک تھنول ساق منقی ہر یک چار ماشہ کوفتہ  
 ہر یک پنج درم شربتہ یک درم آب انار ترش با آب سیب **فوق** علیگر کہ منع غشیان و تے عودین کنند کتاب مذکور ذکائی عود وری پوست بیرون  
 بہتر بود و تھنول ہر یک و دو درم کل سرخ طبا شیر ہر یک بخورند و رطلبا ساق منقی انار دانہ ترش ہر یک پانزدہ درم شربتہ شقالی آب انار و شربتہ شناع  
 مسکو و **م** محمولی جابن تے بہ نفع مطلب و فضل یک پنج آر کند و از فضل شربتہ تھنول ساق منقی ہر یک یک درم کوفتہ بخیتہ  
 ہر یک نیم ماشہ سائیدہ دگلاب بدہند **س** کہ در تسکین تے صفراوی مجرب صاحب خلاصہ است طبا شیر گل سرخ ساق ہر یک ام سدہ  
 انار دانہ درم زرشک بلبلہ پودینہ خشک ہر یک ام بخورند صندل سفید عرماہور پوست بیرون پختہ ہر یک ام سہ درم عود خام سک المسک  
 ہر یک ام نیم درم کافور نیم درم ہر را با یک کوفتہ یک مشقال آب تھنول کہ در گلاب خسائیدہ صاف نمودہ باشند بخورند **س**

جالبی صفراوی و مقوی معده از طبیب اکبر طباشیر تخم حاض تخم خرفه هر یک چندم گل سرخ چهار درم سماق گل میشا پوری هر یک ده درم و درم عود صندل عربی  
 هر یک سه درم اقا قیاسک هر یک ده درم و نیم شربت و در مشقال مسقوف که براسه قه و توج بعد نقیبه عده شویب است از انار و انار و انار  
 زرشک هر یک ده درم سماق سه درم پوست بیرون پسته گل سرخ طباشیر هر یک ادم درم ریوند چینی عود خام که براسه هر یک یک نیم درم و نیم درم و نیم  
 با شربت عود و بند مسقوف جهت قه بلغمی و صفراوی موجب بعد عجز اطباء و ذکاکی سماق زیره کرانی با برگه کوفته خجسته یک مشقال آب سرد یا  
 بعضی براسه مناسبه بخورند و اگر آب اطراف انگور بخورند بعد از است مسقوف قه که قه بلغمی را قطع کنند از قادی علاج الامراض کنند  
 مصطلک از هر یک پنج درم عود خام هفت درم انار و انار پانزده درم قرقر ل کبابه قاقه جوز بوابا سه درم صندل از هر یک چهار درم پوست پسته تخم شمشک  
 از هر یک ده درم گل سرخ شش درم سنبل آله از هر یک پنج درم کوفته بخینه شرفی سه درم مسقوف که براسه قه بلغمی و صفراوی نافع است از انار  
 پوست بیرون پسته یک نیم درم مصطلک عود خام هر یک ادم نصف جزو بار یک کوفته با شربت میباید بخورند مسقوف قه که قه بلغمی مفید باشد از علاج الامراض  
 و فخره مسک نیم جزو عود مصطلک هر یک جزو سه ریوند چینی پودینه خشک ساناخواه در سرکه دوشبانه روز خیسایند خشک کرده هر یک و نیم جزو شرفی  
 یک مشقال آب به و اگر حلت قه برایش آب سرد یا اطراف زرد زرد مسقوف که قه صفراوی و بلغمی را باز دارد و در فصل سفید مذکور شد  
**تخم شندی** مالیف حکیم طوی خان صاحب نافع از براسه قه صفراوی و شدت حرارت و حیوانات حاره و فقیکه اقبیس طبیعت باشد  
 و مقوی معده و کبد حار است گیزند قه شندی منقعه نیم طل و دو در طل آب خالص و او قی کلاب نجیسا سنگ کیشبه و صمغ صافی آنرا از غیر الی دین بر  
 آن بدست گیرند و دو طل شکافید و در آن ده جوشانند و قه سه سفید تخم مرغ مخلوط آب آن بر نهند و کف آنرا بگیرند و چون در یک کف بر سر نهند  
 مصطلک نموده باز در یک گالین کرده مقدار نیم طل سرکه انوری در آن کرده جوشانند تا بقوام آید نگارند و کفین قه صافی و فواکه جهت دفع قه  
 و فحش نافع در فصل نقصان اشتها گذشت شربت انارین مشغع فوق بنشاند و قه باز دارد و معده را قوت و پانزده شفا سه انار شیرین  
 و ترش با هم کوبند با شحم و آب آنرا بگیرند و دمن و کین قند و یک اوقیه آب نناع اضافه کرده بقوام آورند و قه کفین جهت قه و توج و قه  
 و تقطیع اخلاط الزجه و تسکین حرارت کبد و دفع تشنگی و تقویت معده و عاده هضم و تولد از بعضی نسخا سه ذکاکی مسقوف آب انار ترش و آب انار  
 شیرین آب لیمو هر واحد پانزده مشقال قند سفید یک طل کلاب نیم طل با هم مخلوط ساخته بقوام آورند و در آخر قوام آب برگ نناع سبز قند ده مشقال  
 در آن کنند و اگر لطف خوانند عرق نناع اضافه نمایند و اگر آب نناع یا عرق آن اضافه کنند شربت انارین میشود و اگر شربت انار ترش خورند  
 آب انار شیرین ختم نمایند و اگر شیرین خوانند آب انار ترش در آن کنند شربت انار ترش مشغع قه باز دارد و صفراوی کند و معده را قوت دهد  
 از قادی و عجله نافع آب انار ترش و دمن نناع تخم شندی شمشک عود خام مصطلک آله منقعه از هر یک دو درم پوست بیرون پسته پنج درم کوفته و آب  
 انار چوشانند و سوا مصطلک آب نیمه آید صاف کنند و با کین قند بقوام آورند بعد از آن مصطلک را اضافه نمایند شربت شمشک قه طبع را نرم کند  
 و صفرا بشکند و معده را قوت دهد و قه باز دارد از کتاب مذکور نیم تخم شندی را جوشانند و شیره انار کیده و پالانید و با کین قند اضافه  
 نموده بقوام آورند شربت حاض صفرا بشکند و قه باز دارد و دمن و تولد از بعضی نسخا سه ذکاکی مسقوف آب انار ترش و قادی آب حاض  
 پنجاه مشقال قند سفید کین شربت بیرون چنانچه درم است شربت لیمو معده را قوت دهد و اشتها آورد و در فصل سفید مذکور شد  
 قوی گرداند و دفع خار کند طریقی ساختن آن ابتدا شربت حاض است شربت قه که قه بلغمی و صفراوی نافع است از علاج الامراض و قادی پوست بیرون  
 کفین مذکور آب سبب بد و انار شیرین ترش و امر و از هر یک یک جزو آب زرشک آب سماق آب خوره و زعفران هر یک نیم جزو جوشانند با شربت  
 آید قند آن مقدار که کفایت کند اضافه نموده بقوام آورند شربت حاض قه بلغمی و صفراوی نافع است از علاج الامراض و قادی پوست بیرون  
 پسته نناع هر یک دو درم گل سرخ انار و زرشک هر یک چهار درم عود مصطلک هر یک یک درم شمشک عود مصطلک آب سبب

اب انار ہر یک نیم کھل چلے پائے نہ تا ہنہ صاف کندی وقت سقید امیختہ بقوام آزند و شربت سیب انار کہ لے باز دارد و در فصل خفقال گذشت  
و کذا شربت فالسہ و شربت عود ترش و شربت بید سادہ و مرکب کہ غلیان و قے را نافع در فصل ضعف ہضم گذشتند و شربت سفر علی زانی  
و شربت لغناخ کہ نافع غلیان و قے صفاوی اند در فصل ہیضہ مذکور شدند و یک نسخہ شربت کہ جہت غلیان نافع در فصل کرب و قلق معده خوانند  
ضماد کہ در قے صفاوی بعد از تنقیہ بکار آید از عجال نافع آب سنبلیان آب سنبلی سفید گسغور و ترلاون عود کا فور میوس بر معده ضما کنند  
ضماد نافع تہوع از معمولی مصطلکے گلنار برگ پودینہ سنبلی الطیب سائیدہ بر نم معده ضما و نایند ایشما بجزہ است منخ الصباب صفا بر معده  
بر ہیضہ مطب پوست اترج زرد و پوست بیرون پستہ ساق دانہ ہل و نقل مصطلکے رومی سنبلی الطیب صندل سفید ہر یک یک شہہ بگلاب قدر  
حاجت سائیدہ بر نم معده ضما و نایند ضماد کہ منفعی کندی مجرب است و در حرم کا فور نیم جزو زعفران یک جزو عود سہ جزو صندلین ہر یک یک چار  
جزو گل سرخ سبک ہر یک پنج جزو آب بوسماق ضما کنند ضماد کہ معده را قوت دہد و قے باز دارد از طب اکبر و ذخیرہ سبک قصب الزیادہ مصطلکے  
سنبلی عود و نقل جزو یار اند کہ زعفران کوبند و با میسون سرشته بر معده ضما کنند ایشما کہ قے سوداوی را سفید است از کتاب مذکور  
لاون اشند اکلیل المکک برگ مورد تر با شرب قابض سرشته بر معده و طحال نهند طلا کہ قے و ہیضہ را نافع است از عجال نافع را یک سبک  
گرد ساق ہر یک جزو سے آب برگ مورد بر معده طلا کنند طلا کہ قے باز دارد از شرب فی و ذکائی افاقا سحر کند جزو السرو و زوگل سرخ آلمہ  
گل از منی بلوط کا ورس سرخ عدس گلنار بذرا لیس صندل آب مورد یا آب بر شکم طلا کنند طلا کہ قے باز دارد و شکم بہ بندند و از علاج الامراض  
گل سرخ بجز درم افاقا گلنار ازو شرب پانی جزو السرو و صندل سرخ و سفید عدس برگ مورد ہر یک سہ درم طباشیر و درم آب بر شکم و معده  
و پستہ طلا نایند عرق تبول و نفع قے در فصل ضعف ہضم گذشت قرص  
چهار درم کبابہ مصطلکے قر نقل سنبلی الطیب ہر یک دوازده درم کوفتہ بختہ اقراص سازند شربتی و درم قرص پستہ کہ قے لمغی سوداوی را  
نافع باشد و معده را قوت دہد از کتب مذکور و ذکائی پوست بیرون پستہ گل سرخ ہر یک چار درم عود خام مصطلکے از ہر یک سہ درم سبک بجز درم  
کوفتہ بختہ آب سیب قرص سازند شربتی یک مثقال قرص مصطلکے قے و فواق را نفع دارد از کتاب مسطورہ عود مصطلکے ہر یک دو درم پوست  
بیرون پستہ چار درم گل سرخ سبک ہر یک بجز درم شربتی و درم قرص سماق مجرب است جہت کسے کہ طعام قے کند و شہوت غذا باز دہد  
از علاج الامراض و قادری سماق سہ درم زرد و طباشیر زیرہ مد بکشینہ خشک بگلاب تر کردہ خشک نمودہ ہر یک دو درم پوست بیرون پستہ یک درم  
مصطلکے نیم درم کوفتہ بختہ بگلاب قرص کنند شربتی از یک درم تا دو درم با شربت منخ یا گلقد قرص طباشیر جالس معده را قوت دہد و قے اسہا  
باز دارد از کتب مذکورہ گل سرخ طباشیر انار دانہ کشنیز بریان از ہر یک دو مثقال پوست بیرون پستہ مصطلکے از ہر یک نیم مثقال سماق سہ مثقال  
زیرہ کرانی مدیر یک مثقال کوفتہ بختہ بگلاب اقراص سازند شربتی یک مثقال قرص ساسن قے و ہیضہ باز دارد و خواب آورد و نقل دہد و  
سبک قرفہ راسن از ہر یک دو درم مصطلکے انیسون پوست بختہ بختہ نفع ہر یک دو درم کوفتہ اقراص سازند قرص کسری قے و ہیضہ باز دارد و کند  
سہ درم قرفہ بجز درم قافہ سبک از ہر یک دو درم مشک کا فور ہر یک دانگے قر نقل در سہ کوفتہ بختہ قرص سازند شربتی مثقال بارہ درم شربت  
انار منفع از شربتی لہوق نار و ان جہت تقویت معده و دفع قے عینف مجرب است از عجال نافع گل سرخ آرد سنجی پوست بیرون پستہ  
انار دانہ زرد شک از ہر یک پانزدہ مثقال سماق ہفت مثقال لغناخ تخم مورد ہر یک سہ مثقال جملہ را در سہ رطل آب بچوشانند تا یک رطل بماند  
صاف کردہ ہر آہ آب بیمہ و آب حوزہ و آب بہ و آب قرندی ہر یک سبک پنج مثقال سرکہ شصت و دو مثقال نبات و دو مثقال بقوام آزند  
انک اندک بلینہ مطبوخ انار و انہ مقوی معده و نفع قے از معمولی انار دانہ دہ درم مصطلکے پودینہ ہر یک یک درم در یک رطل آب  
بچوشانند چون سوم حبہ بماند صاف کردہ و توالہ شربت انار شیرین داخل کردہ نوشند مجروحان نفع قے مقوی معده مشہتی و نفع دہد

از معمولی دانه پیل در چینی زرشک برگ بودینه خشک هر یک دو درم سانج سعد سنبلی الطیب و عرق مسطک پوست اترج بنو لیجان لباسه انخوا  
 قرفل صغیر زرباد هر یک درم مشک نیم درم قند سفید شربت تمرندی شربت انار شیرین هر یک برابر و بیخون سازند **معجون** دفع غثیان  
 و خفقان و در معده و سفید لیسنت طبع از کتاب مذکور زرشک بودینه کون دانه قاقلین پوست بیرون پسته مغز پیل سماق حب الاس کشیز خشک  
 مسطرک گل سرخ گنار هر یک جزو طبایع مسطک سعد زرباد قرقه سنبلی الطیب انخواه هر یک و وجز و صندل مسحق بگلایب سه جزو قند سه چند  
**معجون** از معمولی شخصی قلبه نفس یعنی غثیان لازم با خفقان داشت و هرگاه طعام بخورد قفس شکم لاحق میشد ازین معجون خفیه فایده یافت قرفل  
 مسطک در چینی خود دانه قاقلین برگ بودینه سعد قرقه لباسه زرشک گاوزبان پوست اترج هر یک دو درم کون سنبلی الطیب زرباد و تخمیل  
 در روغ هر یک درم آب نعنع تمرندی چهار توله آب لیمو کاغذی پیچید و قند سه چند مشک باشد بدستور سازند و دو مثقال خوردند معجون ابن سبیل  
 جهت قلبه نفس که از سر و دانه دفع است و فصل وجع الفواد خواهد آمد **حکایات** شخصی را بعد خوردن نان جو و مکر و روغن تهوع بود  
 مزاج صفراوی فصل صیف شیر دانه پیل لعاب بهانه گلاب سکجبین سارده نیگم دو سه بار داده شد روز دوم تهوع و قته بدستور باز مسفوق معمولی  
 حالبس قته داده شد **ایضا** برنج خورده آب نیگم و رقیق شده آمد و قفس داشت و سوزش بول بود آب تمرندی چهار توله گلاب دو توله عرق  
 کاسنی عرق کوه هر یک پیچید و لکند آفتابی سه توله ابدا بدستور نشاند اینجا قبض بسبب ماده صفراوی است چه در شفا قفس بغم سناکی گفتند آفتابی  
 میباشد و این قسم تخم مجبلی است و در سینه غشی و سقراری لازم است و چون دانه نبر آمد بود قته صفراوی بود معلوم شد طعام فاسد بود و اخلاص فاسد  
 بود لهذا تمرندی و غیره دادند و سکجبین در بیوقت علاج است و در وقتیکه در معده دانه طعام فاسد باشد نباید داد و لکند و غیره باید داد **ایضا**  
 تهوع بعد شرب شراب شیر بهانه گلاب سکجبین لیمون دادند **ایضا** و دیگر ریه را آب لیمون نبات شربت لیمون حرا به تمرندی فرمودند و  
**ایضا** شخصی برنج خورده قته از چند روز میکرد و دیگر علجات سودمند نشدند تا آنکه دانه بود و سرور که طول کشیده بود این دادند بعد و از گلاب  
 سوده آب بودینه تازه گلاب شربت انار شیرین دفع شد **ایضا** تهوع بعد تفتیق از شاعت ادویه سهیل و طبایع و غیره جوارش آله سکجبین سارده  
 سرشته بخورد و عرق کیوره گلاب چهار چهار توله بدستور **ایضا** بعد مفارقت و زوال حمی لیکن سرفه نبود و لعاب سپید ششش باشد شیر قتم  
 کاسنی پنجاه عرق بادیان پشت توله گلاب چهار توله سکجبین چهار توله و سنگتره نیز گاهی بخورد **ایضا** شخصی قته میکرد و فرمودند از صفرا است  
 و قته معده از داده نشد فور حالبس قته نباید داد آب انوار داده دانه گلاب چهار توله شربت نیلوفر سکجبین هر یک دو توله بدستور ناری نیز بخورد بعد  
 وقت حالبس انار دانه پوست بیرون پسته مسطک نعناع طباشیر و غیره یک یک سارده بود شربت انار توله سرشته خورده گلاب پیچید و نوشت **ایضا**  
 تهوع بعد نان جو قند سیاه شیر خرفه شیر دانه پیل هر یک شش نشانه سکجبین دو توله داده بعد تهوع بود مسفوق معمولی پسته مطب داده شد  
**ایضا** زنه را گود در سبک دو طعام از مشکل خورده میشد و چون بجهده می رسید باز قته میشد این داده شد شیر بادیان بریان شیر اصل السور  
 لکند و غذا آب گوشت این موافق آمد و قته نشد **ایضا** دیگر خلل در معده و گلو در سبک و هرگاه چیزی مسفوق و اشکال در طلق فرمود و فی الفور  
 باز میگشت و از خلق بیرون می آمد و قبل ازین علاج با حکما و تبرید و غیره کرده بود بعد تامل بسیار این داده شد شیر بادیان و عرق کوه برآورده  
 لکند و لایه صاف کرده خاکشی داخل کرده بخورد غذا را و الشیر بعد چند روز این ضا کرده شد معتر فوس خیار شربت سنبلی الطیب در آب کوه  
 سبز سائیده نیگم ضا و بعد این غرغره نوشته شد مغز فوس در شیر کا و قدر حاجت که ملائی آن دور کرده باشند حل کرده نیگم غرغره نمایند  
 بعد چند روز در ضا و گل باونه انفا کرده شد بعد از آن ضا و مسطک اکلیل الملک دیگر ضا و کرده عوفس بهر یاز شربت ترانه شدان فرمودند  
**ایضا** طفلی قته آب سفید میکرد اول یکد متا شده بعد روز دوم مسطک الاپی خورد مع پوست بودینه به شانه آختر روز دادند بعد از آن  
 کرد و نیم شش دانه که می نمیدادند به دستور بود خاکشی بهر قی عنبه لایه گلاب شربت نیلوفر دادند



## فصل في نزوح دم في الدم

يعني برآمدن خون بطن مخفی نماید که تدبیر این بهمانست که در نفث الدم گذشته و گفته اند که درین امراض هیچ چیز به از فصد نیست پس اگر مانع  
 نبود برودی باید که فصد را ابتدا نفع کثیر دارد و آنجا که از برآمدن خون در فصد مرخص راحت باید برودی بنام کنند و کثیر المقدار برآورد  
 و آنجا که آفت در معده باشد و دیگر بارگی بخورد و اگر در مری بود اندک اندک تشرب کنند بلکه قدری در دهان بگیرند و تدبیر فریبی برسد و سبیل  
 استقامت بزیجه باشد و هرگاه خواهند که دوا در معده دیرتر ماند بسیار بارکی از دوا آنجا که فصد الدم دوری باشد حبس نماید و گفته اند که اسرار کند قال البقرطانی  
 فصد الدم هو شران عرض بعده الحی ففیل الردارة فان وقع فی الذی و نظار یا الکبدی فیهلک فی الدم از معده و مری سببش کشادن رنگ  
 است از عروق اعضا مذکور یا شکافتن گسستن آن و سبب کشادن افواه عروق مواد حاده بود که با خون آمیزد و یا رطوبت مزجیه ضعیف  
 قوت اسکافواه عروق و یا کثرت ماده که در کباب منتهی و متعدد ساز و چنانچه در بعضی اشخاص عین امتلا و از دیا خون فی الدم می افتد و اسباب  
 شکافتن رگ ضرب و سقط است و تعدد و از اسب قوی و کثرت ماده و شدت پیوست باطله علامت جراحت معده ظهور در دست در آن  
 موضع و نشان ریش مری بودن وجع است بین الکفتین علاج فصد با سلیق کنند و حسب مشاهد خون برآوردند و شش در شخصی که زیادتی  
 خون معلوم شود در نیم صورت بهر تعلیل کثیر المقدار یکبار بگیرند و آنجا که خون در بدن زیاد نبود پس بهر حال اندک اندک بدفعات برآورد و در  
 امتلا فصد بعد فصد نیز ضرر بود و بهر آنکه در اینجا تعلیل مطلوب است و هم اماله امارعایت قوت مرخص در هر حال واجب است و بعد فصد  
 تبرید که در نفث الدم گذشته بدیند و قرص که با قرص گنار یا قرص کحل بقدر رسیده در شربت انجیر یا رکیه و سرشته باشیره خرفه و خشخاش یا رنگ  
 و حب لاس هر یک نه باشد در عرق کبوره و کلاب و بارنگ برآورده شربت حب لاس دو توله داخل کرده تخم شربتی یا بارنگ پنجاشه باشد بخورد  
 دیگر قوا بضاعت چون افاقیا و صغ عربی و کندر و دم الاخوین و گل ازمنی و ساق و کشنیز و بوط و خروب حسب حاجت بمل آرد و قرص کحل در شکافتن  
 عروق تخم نافع است و بدانند که هرگاه سبب کشادن عروق رطوبت مری و تناول شیا ستری آورده باشد قلوبیایه فارسی و سنجید و دهم ناد و چند  
 و اگر حاجت افتد فصد نیز کنند و در اقسام فی الدم که بابرودت باشد قنطاریون و آب پخته بدیند یا بنیر یا به خرگوش یا آب بادروج و آب زراف و حاشا جانین  
 و آنجا که پیوست عروق سبب بود در رطوبت کوشند شربا و طلا و اما مال بنیر اخراج میسر آید یا سقنقریخ نیر از گن و قنیکه پیوست مادی بود و اطراف بستن و ساق  
 مجمه به شرط باشد نهادر جهت اماله قوی الاثر است و در ضرب سقنقری قرص ریوند سده باشد در شربت حب لاس سه توله بدیند و از ریوند خطائی و صفات  
 و در چوب دار طر حب لاس عدد سلیم کل رمی افاقیا ضا دیند و هرگاه که ضرب و نقطه بر سینه رسد و فی الدم آرد تشقی عروق مری گواهی دهد و تدبیر  
 بعد از فصد آنست که قرص که با یک مثقال باشیره خرفه بریان دیند و ماش و مخاش و افاقیا و گل ازمنی و صبر و هر آب سور و سرشته بر جاسه ضرب  
 ضا دیند و باشد که این ضا و سبب فصد نفع دهد فی الدم از جگر و سپر و سر و پیش سیدن آفت است بعضی ازین اعضا و الضباب چون از آنجا  
 بمعد و خرج آن قوی حلقش وجود آفت است و در خصوص ازین اعضا و فوسه که از جگر آید بدو باشد و آنکه از سپر آید سیاه و غلیظ و آنچه از سر بود و قدیم  
 رطاف بران گواهی دهد و الضا ظهور دم عند الفتن از دهن و مخزین برقی الدم داعی شاید بود علاج اگر انفی نبود و در ابتدا فصد کنند و خون اندک  
 اندک بچند کثرت برآورد اما اگر امتلا شدید بود بیشتر گیرند بکدفع و بعد از فصد حسب اماعات مزاج باصلاح حال و تقویت عضو و اوف پیر از دیند و آنچه  
 در محل هر یک مضبوط است و قرص راوند یا قرص خشخاش خوردن و ادویه مقوی جگر قابض چون صندل و در و مشک و آرد جو آب کاسنی برکبد  
 ضا و نمودن از براسه فصد الدم کبد و طمائی خیل مفید بود و گویند که چون بر جگر یا بر سپر زخمه نهند و بکند مع الشرط یا بلا شرط فی الدم را که ازین  
 اعضا باشد و امتلا قوی نبود فی الفور باز دارد و فاما فصد الدم که از قروح معده افتد تقدم حدوث قرحه و بروز ریم و قشر در فصد بران گواهی

و علاجش علاج شروح سعه بود آن مذکور شد و قرص محل و با قوتی اعتدال و با قوتی بارد حکیم علی و برین باب مانع است و گاهی به تریاق و ارون و  
مشرو و بطوس حاجت افتد اگر قوی ضعیف شده باشد و ایضا گاه باشد که در قی الام قدسه خون در سعه بسته شود مانند شیر و اعراض مثل غشی و  
بر دایره و سقوط انقباض روناید علاج آن بفضل طبعه مذکور گرد و مفروضات آب برگ باشد باشد میخندد بخورند قی الام را مجرب است از دکانی  
و قادری و در بیاض استاد نوشته که طبع برگ باشد حاصل نبوشند و دیگر آب بارتنگ آب خرفه و آب برگ انگور سفید است و دیگر موثر است و  
خوردن در بند نمودن و من رکها سودمند است و دیگر استه قمر بندی و شیر و خرفه و آب فندج براسه فی الام مجرب است و دیگر چون حقیق را که  
رنگ آن همچون نارالم باشد و حاصل الحوت بنود بر صاحب نفث الام تعلیق کنند با خاصیت خون را باز دارد هر کجا است و اما سیکه فی الام را نافع  
و بفضل ضعیف جگر خوابا بدو است که فی الام را سفید است صمغ عربی کبریا گلزار مساوی سائیده در شربت حب الاس میخندد بخورند ایضا از دکانی  
سعد کوفی لسان العصا فیصل السوس صندل سفید هر یک دو درم کوفته بخینه سه درم باشد میخندد بخورند ایضا که جهت فی الام مجرب سنگ جراحت  
سائیده نیم توله همراه حریره نشاسته و روغن بادام و نبات سفید که بخورند و و سکه که در قی الام و حفظ صحت بنایت مفید است از طب لاکباز  
گلزار هر یک دو درم فیون یک تیرا کوفته آب بارتنگ میخندد بخورند و آنکه یک بر نهار تناول نمایند و یساکیم علی گفته که فی الام که از سعه  
و مری و کبد بود و کثر آن بسبب خوردن دار و داسه گرم مثل جوز و اباسه و فلفل و یا خوردن غذا داسه گرم مثل سیر و خردل و امثال آن باشد و  
در میناب در اوایل و در مثقال بنز قنار یا پخته و خشک کرده بشیره تخم خیارین در مثقال و شربت انار شیرین یا سرخس ده مثقال مخرج ساخته میخندد  
و اگر احتیاج شود قلیله کافور سفید هم و گاهی بشیره بادام نیز اضافه میسند و گاهی تخم خربزه نیز یا تخم خیارین مخرج میسند و بنایت نافع است آید غذا آب هت و آن  
با آنکه نبات و اگر کافی نباشد با دوده بشیره بادام سفید هم و روغن نیز بر سعه و جگر میتوان مالیدن مسکوف حابس قی الام گل از منی صمغ عربی  
گلزار درم الاغون کندر همه برابر گرفته کوفته بخینه بقدر حاجت آب بجای استعمال نمایند از بعضی شنبه است که فی و طب لاکباز و قادری ایضا در سیر  
قی الام از جربیات است افاقیا زرد و گل از منی گلزار فیون بند النج صمغ عربی مساوی بگیرند شربت نصف مثقال یارب سیب و به و آب  
بارتنگ منقول از مغنی ضحا و کفی الام سعه را نافع افاقیا گلزار صندل سرخ صندل سفید آب سائیده ضا و نمایند طلا که زخم و آسیب  
سعه را نافع است از عجاله نافع سیب شیرین در خرچ و پیچیده زیر آتش نرم دفن کنند تا بسوزد پس پاک کرده گوشت آن پنجاه درم گل سرخ ده درم  
برگ مور و افاقیا صندل هر یک پنجاه درم صمغ عربی یک درم کوبند و بگل آب طلا کنند و اگر اندرون حرارت باشد آرد جوده درم و صمغ  
یک درم کافور نیم درم زیاده کنند طلا که آسیب سعه و جگر و اعضا و دیگر را سود دارد از کتاب مذکور اش لادن گل از منی هر یک ده درم صمغ عربی  
زعفران هر یک سه درم بگل آب و آب مور و طلا کنند و اگر محل عصباتی بود قدسه شرباب و روغن گرسول نیزند قرص کبریا و قرص گلزار و قرص گل  
و قرص نفث الام و یک قرص دیگر که قی الام را نافع است در فضل نفث الام ذکر یافت و دیگر اقرص سفید قی الام در فصل اسهال الام خوابا بدو  
حکایات شخصی رقی الام شد این دو خورانیند نشاسته صمغ عربی گل از منی پوست پنجاه انجبار هر یک یک شته سائیده و بالاسته آن  
شیره پوست پنجاه انجبار سه شیره خرفه پنجاه انجبار بهمانه سه ماشه در عرق گازبان و دوزده توله بزرده شربت نیلوفر توله خاکشی پنجاه شته و نخل کرده  
بخورند ایضا قی الام با فراط جاری بود و ضعف بهر سیده و نحیف البدن بود و قرص کبریا چهار ماشه سوده شربت نیلوفر توله شربت بخورند  
بالایش شیره اصل السوس شیره خشتخاش هر یک چهار ماشه بارتنگ چهار ماشه دانه بیل سه ماشه سوده باب پنجه شیره پنجاه انجبار چهار ماشه شیره  
عذاب پنجاه شیره تخم خرفه شیره عذاب هر یک شش ماشه زهر مره ماشه شربت بنو حنی دو توله دوم روز قرص طباشیر چهار ماشه عذوق  
قرص کبریا ماشه آب برگ بستان افرو و آب برگ بید هر یک پنجاه توله فزوده شد ایضا قی الام همی خفیف کندر درم الاغون کبریا ساج بندنی کل از منی شربت کالی کالی  
و اجنبی کوفته بخینه شته تناول نمایند بالایش انجبار بهمانه ماشه شیره اصل السوس چهار ماشه شیره خرفه شربت دایق و دو توله بارتنگ پاشید و بنوشند

## فصل شانزدهم در جمود دوم و لبن

یعنی بتشدن خون و شیر در معده باید دانست که گاهی خون از عضو می مجده ریزد و بسبب سردی و ضعف حرارت آن مجده گردد و کیفیت ردیه صبی  
آنرا لاحق شود و این گاه باشد که شیر بنوشند و بواسطه برودت معده با استعمال اشیائے مجده چون پنیر یا به و مانند آن به بند و علامت این هر دو آنست که  
کرب و اضطراب و غشی و عرق سرد و بر اطراف و سقوط نبض و کزاز و وجع و غیره و غشیان قوی احتباس بول و براز حادث گردد و گاهی هم لزه قوی  
عارض بشود و آن روی است **علاج** تخم شنبلیله و پودینه جوشانیده صاف نموده سکنجبین داخل کرده بنوشند و مکرر قه کنند و اگر بهر لطیف خون  
سببخوار و الاصول دینند و بعد از آن قه کنند نیز سفید بود بعد از آن بهر اذابت پنیر یا به حیوانات خرد و صابنیر یا به خرگوش بقدر نیمدرم تا یک شقال یا به  
گرم بخورند و اگر شیر نشود پنیر یا به بزغال مسکه مزوج یا شرباب که بهر سودمند بود در مرغ خرگوش یا انگه اندرانی هم مفید و لبن مبارک با مفرقات و بهر فائده  
گاه باشد که در معده طفل شیر خواره بسبب فساد شیر بپاشد شود و در شیرش بعد از دو یا سه شیر را دو یا سه قطره و سه آنست که تا در شیر نماند و بعد عسل شیرین  
شیر گاو یا شیر شتر یا بز که بآن سداب و شنبلیله و قیصوم و برگ حماض خوراندند بهند و اگر طفل از شیر مرضه باز نماند مرضه را خدایه لطیف منقطع و بهند و از  
و شب خوار می و جامع بر بهر کنایند و شیر اندک اندک بدیند و شکم سیرا صلا ندیند و احتیاطا طفل را بگریانند و شکم او پوشیده دارند و گاه گاهی طفل وضعه را  
تزیق اربعه بدیند **مفروضات** آب خاکستر خوب و غیره و زرد و آب شیر منجمد نخست و طریقی آنکه قدری خاکستر خوب و غیره و آب انداخته زلفه براند تا  
خاکستر نشین شود پس آب صافی را در ظرف دیگر گیرند و خاکستر تازه در آن آیزند و همین نوع پنج نوبت بلکه هفت نوبت بعمل آورند آنگاه ازین آب قدری  
بنوشند و گویند که خاکستر خوب و غیره خاصیت سفید است خصوص که با نفخه بخورند و دیگر پودینه خنک پنجم درم خوردن در ساعت شیر بسته را بکنایند  
و مروق فنعناع و بادروج و ایرجهان و مرب بقرط است و دیگر مروق انگور یا سکنجبین غصلی مجربست و سرگین خروس با عسل بلا تخلف است و قوطم خیل  
سفید و دیگر سکنجبین و مصلک و مارا عسل و طنج شربت و فو ج بکنجبین و زرد و زرد طیل آب گرم هر واحد اذابت دم و لبن می نماید و دیگر سرکه تنها یا آب  
آینه نوشیدن بهین حکم دارد و دیگر پودینه زرد و آب آن باشد که آمیخته بدیند و یا آب مذکور بقدر دو اوقیه با دو درم نمک جریش بخورند شیر بسته  
بگذارند و دیگر حلیت با سکنجبین آشنا بدین شیر بسته را سود دهد و دیگر خرد سفید و درم با آب گرم خوردن خون بسته را بگذارند و هر کلمات  
چو شامگاه که خون و شیر منجمد را بگذارند و سداب صند و آب جوشانیده بدیند و دیگر محلات همچون طنج حلبه و قسط و بسفای بنوشند و قوطم مع فو ج سرخ  
است و واهی که در بخار خون کفایت میکند از خلاصه حبشانه و درم با سه درم آب گرم که اندران حاشا پخته باشد سفوف نمایند اینصفا منته یکدم  
سرگین خروس با اندک عسل سرشته آب پودینه دادن بقاییت مؤثر است

## فصل هفدهم در فواق

یعنی بپکی و آن حرکت اجزای معده است بفقو مرکب از تشنج انقباضی و تمدد انقباضی و سببش اکثر حقوق اذ است در فم معده و اسباب اذابت  
چنانچه هر یک مع علاست و علا جش مذکور میگردد و بدانکه حصص دم و ریاضت و رکوب و قه کردن و اطراف محکم بتمن و عطسه آوردن و مرین را بکنایند  
با از قوی تر باندیدن و آب سرد و دزدن و خبر موثناک پیش او بیان کردن بلخ اکثر اقسام فواق است و الحركات المرعجة تاثير عظیم فی تسکین الفواق و  
وضع الحماجم بلا شرط علی المدة و ما بین اکثرین ایضا فو ج اشار به الفواق بعد الاستفراغات المفیضة میا الدم و عن ورم اکبر و مع ضیق النفس و فی  
المرئ الحار و مع السعال و البخار و روی و هو ایضا فی السبطون ترویح الزحیر قائل فواق از تناول طعام کثیر و غلیظه علا جش فو ج و  
است تسکین بعد تناول طعام مذکور و گرانی معده و ترک ریاضت معتاد **علاج** آب و نمک خوب قه کنند بعد از سکنجبین همراه گلاب بدیند و اگر

و لکلیل غذا کنند و حرکت یار یا خدمت وادویه مستعمله چون تخم کرفس و دو فود و زیره و زکریا و بیدیه و انیسون و سارون و سنبل و زراوند و صحرای استعمال نمایند و کلاً و شام و نیمه و چند بیدستر با سرکه محض در دادن و بار و غن زیت حل کرده بر معده مالیدن فایده تمام دارد و دیگر ادویه و طبوختات مخصوصه صمدین قسم باشند و اگر تسکین نیافت قرص کنند و دهند **فواق از برودت معده یا بسبب ریاخ غلیظه علامت برودت قوت عطش** و میل طبیعت با شیا گرم و ضعف هضم و این نوع طفلان و پیران و مریمیان را بیشتر افتد و نشان ریخی و قوع فواق است عقب نخه و تناول طعام با دلیلی و آروغ و نفخ و قراقر و غیره باشد. مسه بود و این قسم که در کان را اکثر عارض شود خصوصاً بعد شرب شیر کثیر **علاج** شیر به اریان شیر به زیره سیاه شیر به تخم کشمش در عرقیات برآورده و کافور مالیده صاف نموده بنوشند و جواریشها و حاره همچون جوارش مصطک و کوفی کبیر خورند و شیر به بادان نه باشد و صغیر انیسون بر یک هفت باشد و زیره سفید سه باشد الا بچی پنجده گلاب نه تدر عرق ناخواه و سیل بود و بیدیه و کافور هر یک چهار توله بنوشند و کنگر و مصطک و زیره کوفی و بیدیه و زکریا و سنبل و انیسون استعمال سداب یا تخم آن با شراب و بیره ارسنی یا عسل نافع و چون ثلث دریم چند بیدستر مسکه حل کرده دهند و عجبی که اگر در اسن خشک و عصا به غافله و سافرج و درج و قیوم و دیگر ادویه که در قسم بالا گذشت مفراً و مجموعاً بطریق حقوق بخورند و سوسه تقیه بهرا بچند و قسم اول و فواق رطوبی نافع بود در نیمه و اند و در ریخی اگر باقی ماند با اول الاصول انفعج داد و مسهل دهند پس ادویه کاسر ریاخ خورند و انجدان و شونیز و چند بیدیه و ادیان مسخنه خوشبو برقم معده گذارند و طعیت غذا نمایند و شورابه گوشت ماکیان و کبوتر بچه و عصافیر مصفا لجه حار چشته با نان غذا سازند و از شیا مبر و مغلطه و منظر بهر نیند و درین قسم و در فواق رطوبی عطسه آوردن و غصه کردن و برگرسنگی و تشنگی صبر کردن و خبر بودن ک دفعه پیش مرین گفتن خیل مفید است و آینه حس نفس و آواز قوی چون تشنگ و غیره قریب گوش در حالت بخیری بهار بستر نافع و هرگاه سوء مزاج بارد مزمن شود مجامع با شراب بر معده و در میان هر دو کتف گذارند و با صندره محره ضا نمایند و قرص مخدر دهند **فواق از کثرت تولد رطوبت لرج و بر معده و التصاق آن** علائق سیلان لعاب بن و اگرانی معده و فساد هضم و آروغ ترش بود **علاج** تخم ترب و تخم شبت در آب جوشانید و عمل و اندک نمک داخل کرده بنوشند و قه نمایند بعد مصطک و پوست ترنج هر یک یکماه سه سائیده و در کافور آمیخته بخورند و مصطک و سنبل الطیب عود و پوست ترنج و در سرکه و گلاب سائیده بر معده ضا نمایند و کوفی و دواء المسک خورند و بهر اسهال یا بایج فقیر اعصاره و فستقین از هر یک نیم شقال نمک هندی و در یکا به بند و پس از اسهال مرابه مله استعمال نمایند و مطبوخ مصطک در مدح آن مجرب است و همچنین پودینه و ناخواه و بادیان و دارچینی و چایه خطائی و بادیان خطائی یا عسل دادن و کدک چند بیدستر و شونیز یا عسل بسیده شربت سبب خوردن نافع و دیگر تا بهر که در قسم سابق گذشت بکار برند **فواق بسبب خلط حاد و کیفیت و یا از تناول اشیا کثیر و حریت علائق حرق فم معده است و تقدم قه زرد و سبز و سیاه و خوردن اغذیه و ادویه حریقه مثل شرب شراب علاج** از سبب بنین و آب گرم قه کنند و بعد شیر زرشک با سبب بنین و شربت انار آمیخته بنوشند و شیر قه خرفه با گلاب شربت سبب نیز مفید بود و لعاب بهدانه و اسپنول با گلاب و روغن بادام شیرین و روغن کدو و ماء القرق و ماء الشیر آب انار شیرین و بستر و ماء الشیر که اندران پوست خشکاش و زرد و بچته باشد با قدر سه طباشیر و شربت و روغنیت سودمند است و باشد که حاجت بکار فوراً قه و شیر اصل السوس با سبب بنین ساد و عجبی که نفع است و گویند که آب گرم بر روغن بادام حرقه و سوسه نو شیدن و مسکه در طعام خوردن درین قسم سرریج الا نراست و سندان و کل سرخ گلاب سوده بر معده ضا نمایند و روغن گل بالند و بهر غذا مارا شیر بر روغن بادام دهند و اگر بر برف سرد کرده بهدنه بهر باشد و دیگر اغذیه بهر و مسکن خورند و بجا که طبع نرم بود بپست جو یا شکر تناول نمایند و صاحب خلاصه گویند که فواق که بعد از قه حادث گردد اگر بقیه خلطه لا ازخ اندک غنیان احسان کنند اولی رب نمک و دهنده بعد بهلجان عطسه متواتر دارند و الا فم معده را بهر هم معتدل ضا کنند و بجهت نشانه و روغن بادام و با سفید ارج چاره مرغ مطیب بکشته غذا سازند **فواق بعد از استفراغات کثیر و حمیات حاد و بسبب میس و جفاف شدید که نفخ معده لاحق شود و این را فواق بی نامند و بزرین انواع فواق است علاج** و زیره طیب سخی نمایند و شیر تازه و روغن بادام بنوشند و ایضا لعابها و شیر به سه سر و مثل لعاب بهدانه و اسپنول هر یک سه شیره و مغز بادام



در فواق و فواق  
در فواق و فواق  
در فواق و فواق

آشنا سازد و وای که فواق در حین را مفید است از خلاصه پرست درخت سرسبیل ترغیل مساری الوزن با تنباکو مخلوط ساخته در طلیان کشند و وای  
برای فواق که اگر گران طعام در معده باشد و آنکه از مزاجات معده بود و مجرب است از خلاصه چندین بار شکر قطره که هر کدام بنورم قطره سالینون که درم یک کوفته بگویم  
از آن آبیکه اندران پودینه و انیسون بچته باشد بنهند و وای فواق صفراوی که با نمکی دهن و کف صفراوی در نگاری باشد بکنجین در گلاب و آب فاق  
نوشانیده که کمانند که فی الفور دفع شود و اگر ماند با صلاصه چهار گری مطبوخ بلیله زرد را مطبوخ فرا که استعمال کنند و شام با لک در خوابش بچته یا برنج  
در چند صبح طباشیر و سهاقی و در شربت انارین سرشته باشد به زرد شک و خیارین و خرفه هر یک نه باشد گلاب و شربت آلوچهار تولد دهند ایضا در فواق سوداوی  
که با شری دهن و کف سیاه شفق و سوزش معده بود بعد فصد با سلیق از دست چپ جهت تنقیه حب لاجورد با مطبوخ بلیله زرد و نوشاد و با فواق  
شیر خورند و بعد از تسکین مایه الجبن دهند ایضا در فواق که از خوردن چیز حار حریف حادث شود آب سرد شکم میرو نشیند و جراح میسر سازد و همچنین بچته  
از انباشته زخم و ترش بود شور با سبب چرب و آب سرد فاکه یکند ایضا از مجربات خاکستر برطاس خاکستر شام کهنه هر دو آمیخته بقدر چهار باشد  
بنوشند ایضا مائه چوئی نارچیل بسوزند و در آب اندازند و بعد ساخته قدری از آب مذکور گرفته برگ قنب یعنی بهنگام اندک در دست بپایند و صاف نموده  
بنوشند و وای که برای فواق مجرب است از صمغی و ورق قنب بقدر دوا باشد مغز بادام چهار عدد و سالیله صاف کرده نوشاند و سفوف مجرب است  
فواق استلانی و ریجی زیره مصطکی هر واحد چهار درم شونیز یک درم کوفته بچته بقدر حاجت استعمال نمایند و منقول از زمرد و انفسر سفوف که فواق لمغنی دفع  
کند و مجرب است از قادی و علاج الامراض تخم کرفس و فطر اسالیون معده از هر یک دو نیم درم و دو قوبوست بیرون لپته انیسون پودینه سارون قطره زیره که  
از هر یک سه درم و نیم کوفته بچته شربت دو درم ایضا از قانون قطره صبر از فطر نام خشک پودینه نه ری فناع سداب تخم کرفس کند را سالیون هر یک  
درم فیون گل سرخ هر یک نصف درم شربت انیسون که فواق بنشانند خاصه بچته سبیش طعام غلیظ و بر معده و باو غلیظ بود از قادی و عجا  
زیره که باقی انیسون پودینه که از هر یک ده درم در دهن آب بپوشانند تا نصفه ماند باقی و غسل هر یک نصف رطل بقوام آورند و بجزع کنند و اگر  
سبب فواق بر معده بود و راسن و انیسون و تخم کرفس جهان دستور بپاش آرد و اگر سبب فواق باو غلیظ بود تخم سداب یا لیس و ناخواه کوفته در شراب بچته قند  
تخریج کنند یا با شکر یا آب بنیزند و شربت انارین منفع که فواق بنشانند فصل قه مذکور شد و شربت میبه مرکب که فواق را از ازل که در فصل صاف هفتم شد  
ششمو هم جهت فواق شد بگو چه در حین باشد نافست از ذکا فی مزاجش و بچته بپاشی بپایند مجرب است فضا و جهت فواق که بسبب بر معده باشد چندین بار  
یک نیم درم شک خاص کی ایک سنبلی الطیب نار دین مصطکی هر واحد و شربت درم تخم باد بجزوید برگ فخر خشک تخم کرفس و انیسون هر واحد یک درم کوفته بچته  
در بر و روغن از روغن نار دین آمیخته وقت خلوص معده بنام کنند و فضا و برای فواق از روغن نار دین از سنبلی الطیب مصطکی قرص با روغن سوسن یا قند  
یا روغن گل بر معده بنام کنند و قطره نافع فواق از خلاصه چمر کلس در شیز زمان سالیله و دوسه قطره در بر و روغن نار دین بپاشی بپایند و شربت فواق مجرب است  
قرص کند که جهت فواق اگر گران طعام و برودت معده نافع از کتاب مذکور کند و بچته درم راسن پودینه خشک هر کدام سه درم برگ سداب و درم  
تخم خام سه درم مستقر تا نخواه هر کدام یک نیم درم کوفته بچته اقراص سازند و بر واحد بوزن یک شقال و یک از آن با آب زیره سیاه استعمال نمایند و فصل  
که در فواق شدید در انتها جهت تخم ریجس معده میبندند از کتاب سطر و قانون قطره زعفران گل سرخ مصطکی سنبلی الطیب هر کدام چهار درم سارون و درم  
صبر افیون هر کدام یک درم کوفته بچته با عاب اسفول قوصها سازند و نیم شقال از آن استعمال نمایند و در مجوز وزن افیون ریجس درم است باقی دستور نوشته که  
در زیادتی و کمی وزن سبب مشاهده حال اختیار طبیب است و قرص مصطکی که فواق را دفع دارد و فصل قه گذشت مصطکی و فواق ریجی زیره سیاه برگ  
پودینه و اسبب ریجیل مصطکی جو شاداده بنوشانند و وای ایضا برای فواق که از گران طعام و برودت معده باشد با شربت عجیب دارد از خلاصه و سطر از سبب  
پوست پسته فضا و نموده پودینه پوست فضا و نموده با سبب ریجیل مصطکی جهت فواق خالی از شربتی و طبری افیون معده که در وزن  
هر یک سه درم پودینه زرد هفت درم فضا و نموده درم چنانچه رسم است بنیزند و صاف کرده درم ازین مطبوخ گرفته اول با زحبا باج خورند



فصل پنجم در انقلاب معده

منظر اخراج بصر  
ویدج کر بافت فوق  
بود ۱۲





که نشانیان و تپش و نبض در دهان و سینه است که بعد از آن اکثر سبب بادیه بار و بادیه که در معده جمع شود و باز از عضو دیگر نصب گردد و گاهی سبب خلط مزاج و یا سبب خلط مزاج اول آثار خلط صاف و بار و در یافت نموده بعد از آن مانند کرب معده علاج کنند و در فصلی که علامات براده مع تبدیل و تنقیه آن بتفصیل ذکر یافته بدان رجوع نمایند و آنجا که گرم تنگ باعث مرض مذکور گردد قبض طبیعت و انقباض و در غده معده و تقلب نفس بر آن گواهی دهد و تپش استعمال فصد است یا مسهل و بعد از آن اخراج و قتل و دیدن با آنچه در فصل دیدن بیاید

## فصل بست و کیم در وجع الفؤاد

و آن نزد اطباء عبارت است از درد فم معده که چون عارض گردد شدت درد و غشی شدید و بر اطراف رو نماید و بوی پاک میکند و گاهی فرس میگرد و بیشتر وقوع حرارت است بزم معده یا انقباض خلط صفراوی بر آن موضع چنانچه وقت گرمی و در دما شدت اتفاق می افتد و با اجتماع ریاخ بارده غلیظه علامت حرارت تشنگی و خشکی دهان و جثه و ذیانی بود و نشان صفراوی با وجود علامت مذکور زردی زبان و تلخی دهان باشد و آنرا ریحی تسکین در و بار و رخ و اخراج ریح با سهل و گاهی شدت درد و گاهی سکون آن و ضد علامات مذکوره است **علاج** در حار شیره زرشک در گلاب و عرق گاو زبان بر آورده و سکنجبین و شربت لیمو داخل کرده بنوشانند و در رخ در برن سر کرده و ادون مفید بود و در صفراوی فصد با سلیق کنند و تبرید مذکور دهند و تفرندی و نامردن و غوره خورند و صندل سفید و گل سرخ و طباشیر و سماق در گلاب و آب اسپغول ساقیده بر فم معده ضماد نمایند و در رخ گل مالیدن نیز مفید بود و اگر مرگ حلیت و دوا از غشی بهوش آورده از سکنجبین و آب نیم گرم قه که کند و بعد از آن شربت سیب و شربت انار شیرین ترش بنوشند و از مسهل بار و در فصل صمدی گذشت تنقیه نمایند و بعد از آن استعمال شربت و در مکر یا الیجی یا سکنجبین و آب کاسنی و آب غلب الثعلب نیز سودمند است و اگر آب مذکور به هم نرسند و آب سرد و گلاب برهند و هنگام تشنگی آب سرد نوشیده باشند غذا اسفناخ و اگر از غشی افاقه نشود در همان حالت با سلیق زنند که فی الفور بهوش آید و در وجع الفؤاد باردت می کشانند غار میقون سه ماشه با لیمو یک عدد خورانیده مصطفی توله نبات سه توله در گلاب جوشانیده دهند و با فاصله سه چهار گهری مطبوخ تر بد و شربت دینار دهند و چون ابن سبیل مجرب است و در ریحی بهوش آورده نمک سلیمانی دادن است و جوار شکر گرم کاسر ریاخ بدهند و او به جوشیده چون کند و مصطفی و زیره و بودنی بنایند و بعد از نصف از مسهل حار که در فصل فالج مذکور شد تنقیه نمایند و تشدید از برگ صبر که سماق و زرد چوب پاشیده جانیه بر تابه گرم کرده باشند مجرب است و گویند که صفت سوخته با خاصیت رفع این دو دواست و عطر گلاب بر فم معده مالیدن منفعت کثیر دارد و از تر فضل کلاه دار و شکر سفوف ساخته قدری همراه شیره بر صبح و شام بخورند بسیار نافع بود و باقی تدبیر او مثل وجع معده است **مصرف دوات** در وجع الفؤاد حار اسپغول بگل پاشیده خورند مفید است و دیگر که بکس وجع الفؤاد فرس مجرب است و غیر بقدر یکدنگ بخورند و آن سه روز و یک حلیت در آب محلول شرابا در بار و ریحی عجیب است و تخم اسفناخ و صغیر و مومبانی نیز نافست و شراب مع سرکه مجرب است **هر کبات جوشانده** که وجع فؤاد ریحی را سودمند است از خلاصه بادیان غلب الثعلب گل بابونه قنطاریون جوشانیده صاف نموده بنهند و **دوا** که در وجع الفؤاد بار و بکار آید بادیان انیسون تخم کرفس هر واحد سه ماشه الیجی خور و اصل السوس مقشر یک چهار ماشه مویز منقعه ده و آن جوشانیده صاف نموده گل کنند فترن سه توله حل کرده بنوشند و در قرابادین معمولی این نسخه در مطبوعات نوشته لیکن در آن وزن انیسون و تخم کرفس هر یک دو مثقال است و بادیان و خیر بوا اصل السوس هر یک دو درم و گل کنند و توله سفوف که در وجع الفؤاد بعد از سکنجبین و آب نیم گرم و سهال به نفع حاض میسکنجبین و گلاب و شربت دینار مجرب است و انیسون دو مثقال بیل و در چینی زنجبیل تخم کاسنی گل سرخ بر و راوند و درم شکر بر هر چهار و چون انیسون که در وجع معده گذشت نیز بغایت مفید است **سکنجبین** ساوه که در فم معده معمول خود سفید یک آن در دیگچه کنند و با آن سرکه صاف بر آن ریزند و بقوام آورده که

فقد عمل اندازد بکنجبین عملی نشود و اگر بجای سرکه آب لیمو اندازد شربت لیمو میشود و و طریق ساختن شربت حامض و نارنج نیز چنین باشد  
و ترکیب شربت سیب و انار در فصل خفان گذشت و شربت ورد در فصل سحر خواهد آمد و ضمما و وجع الفوا و حاد از غلاصه آب به آب اترنگ  
آب حی العالم با نوم سفید و روغن گل بعل آرد ضمما و نافع در دود بار از سموی و در جنبی عود و ج ترکی زرباد مصطکی بگلآب فنا و کنند بیکرم  
ضمما و دیگر که بر آب و فصل ضعف بضم گذشت لکن که بر ج فواد که فی الحقیقت آفت در معده میشود و مفید منقول از بعضی نسخهاست  
ذکائی لادن مصطکی ساینده روغن گل یا زنگ سرکه خالص آب انارین آب سیب و ولایتی مجوع را در پیشینه انداخته حرکت داده بپایند مجربست  
مجموع ابن سبیل جهت وجع فواد و تقلب نفس که از بر باد باشد نافست و بسیار مقوی معده از تخف و علاج الامراض گل سرخ فلفل زنجبیل  
دار فلفل زرا و زطویل و در جنبی اساردن هر یک و دوجو مصطکی زرباد و دینه انیسون هر یک یک جزو و جذبدید شتر نیم جزو که فته بختی یک و زن عمل یک  
وزن شیره گل کنند بپزند شربت و و مشقال و جوار که در وجع فواد که غشی بهر سرد مفید است جد و از نقیجی سوده زهر مهره سوده در گلآب حل کرده و حلق ریخته

فصل نسبت و روحیم در حرقت معنوی

وہرستہ از مذکباتی

[illegible]

با کلاب سرشته اقرص سارند و هر قرص شش در سه روز یک قرص با دو قرص بخورند و اگر نیم جزو قفل و ربع جزو دهنه ای اضافی کنند میگردد و افوی  
 حکایات شخصی را حقت معده بنب بغم غلیظ شده بود و یک سلبانی بعد از طعام خوراندند و بصلک الایچی در پان بجای فلفل نهاده است

### فصل ببت و سوم و حکم معده

کتابخانه در چند روز به شدت

خارش و دغدغه که در معده محسوس شود سبب خلطی حریف لذاع بود که از عضو بی بر معده ریزد و چنانچه اندر نیش نزله بر معده حاض میشود یا بشیراے خورد  
 که بر سطح و حلقه معده حادث میشود علامت الصباب خلط بر آمدن غذای منضم از معده است و دیگر آثار ظاهر بودن و نشان ثبوت و بروز است  
 در وقت اکل خروج غذا غیر منضم بقیه یا اسهال علاج در خلطی اول استفراغ اوده کنند بمسهل بار و بطبخ بلبلد و تقوی صبر و تیرید بشیریت بنفشه  
 و عناب نمایند بعد مقویات معده که بارها ذکر یافته تناول نمایند و در ثبوتی لعاب ببلد و روغن بادام و قرص طباشیر بر زعفران بدینند  
 و سفوف حباریان و سفوف زلق الاسعافین بود و باقی تدبیر از فصل ثبوت معده و اسهال معده شوری بخوبیند

### فصل ببت و چهارم در استرخای معده و تهلیل و لیج آن

و این مرض است که جرم معده ضعیف شود و بافت و سه سست گردد و سبب استرخای معده ابتلال و تر شدن معده است از فضول رطوبت پس اگر استرخای  
 و نفخ معده بود علائمش فساد و منضم است و ارتفاع سینه افتخاض پشت و اگر در رباطات و سه باشد نشان و سه اغماص بیمار است یا میل او بخارج  
 از سینه و بسیار سبب تهلیل و لیج معده کثرت تدوی بقیه و اسهال است یا مقاسات اهراض و او جاع شدید و سوء قد و سیر مضطرب علائمش آنکه طعام هرگز  
 نگذارد اگر چه غذا سبک لطیف خورده شود و قبض طبیعت بجای بود که در اکثر احوال بدون خوردن دار و رخت نشود و با وجود عدم آثار ورم و سوء مزاج  
 ضعیف اشتها و لاغری مراق و کاهش بدن باشد علاج جوارش هو و طریقل صغیر کبر و حب لاس و انندان هر چه قاض و خوشبو بود استعمال نمایند و  
 روغن بصلک و نار دین بر معده اند و غذای سبک سرخ الهضم ایل بقبض و جفاف چون گوشت تیه و دراج که درین مرض بسیار مفید است بخورند  
 اما در صورت استرخای معده بدستوریکه در فصل فلیج مذکور شد نیز ضرورت است اشار به آنکه در مرض تهلیل و لیج معده جمیع افعال معده باطل شود و  
 هیچ بیماری معده بدترین ازین نیست و کمتر علاج پذیر بود مضروا است پوست اندرون سنگدان مرغ از گوشت جدا کرده و خشک نموده بشیر  
 و مقدار نیم شقال با طریقل با شربت یا حب لاس سرشته تناول کنند که مجرب است و دیگر سنگ پشت بر معده او چنانچه بالخاصیته مفید است  
 و اگر آنرا بسایند و بقد نیم درم با چیزه مناسب میخیزند تا نافع بود و هر کمات اطریقل اکبر که در فواید زیاد از اطریقل کبیر است دافع  
 استرخای و کلوبت معده است و با ختم طعام و مانع صعود بخار از معده بدایغ مقوی و سخن معده و اسعاف و مثانه و مصفی دهن رافع نیان و اعانت  
 بر قوت باه میکنند و ادمت آن مانع سرعت پیریت و دفع بواسیر ریج و ریاح بدن و محور الطراج بخور فصل سراسم استعمال کنند پوست بلبلد زنه  
 پوست بلبلد کابی پوست بلبلد آله سحر چلغوزه فلفل دار فلفل هر یک شش درم زنجبیل شیطیح لسان العصار فیروانج کبجی مقشر مغر حبه لقلقل همین  
 تو درین شقال بوزیدان تخم خشتاش گل سرخ بسایند گا و زبان دانه قلقین و در جینی قریقل هر واحد دوام غسل و و چند شکریطری و کجی نوشته اند  
 که بعد از سه استعمال کنند و بعضی درین یک درم و در غرق نیز افزوده اند از معمولی منقول و اطریقل صغیر کبیر در فصل صدر غ گذشت  
 جوارش فنجونش جهت استرخای معده و ریاح بواسیر و فساد مزاج و لون و از و یا داه نافع است و معمول و الداجد و غفر الدله بلبلد آله  
 خافل دار فلفل زنجبیل سحر شیطیح سندی سبیل هر یک ده درم تخم شنبلیله تخم کندها هر یک چهار درم حبث الحدید بر صد درم کوفته بخینه غسل  
 کف گرفته و روغن گا و که بقد حاجت باشد بشیر شوند و در ظرفه بدارند و بعد شش ماه عمل آرد شری و درم و اگر مشک درم نیز داخل سازند



مفراج مریض بکار آید از کتب مذکورہ غلبہ الشلب با بونہ بنفشہ آرد و جو حلی عمل اکیل اصل السوس بوم سفید روغن گل و روغن بنفشہ پرستور معمول با ہم  
سرشته بکار برد ایضا شہا ملین و عملی کہ در حالت بردت مزاج علیل عمل آید بنفشہ با بونہ سنبلی الطیب از خرد حلیہ جب البان منقل مغز بادام  
بنخ عاب تم کتان روغن بان موم پیدامکیان بطریق قیو طی ساختہ بکار برد ضمما و کہ جہات معده و عضلہا سے شکم لازم کند و جالیوس گفته  
کہ درین باب جو بہت موم شست درم صبر زرد عک الانا طہر یک سی درم زنجبیل جاوشیر ہر یک بہت درم روغن سوسن دوسیت و جیل درم بطریق  
مرہم سازند و ضماد نمایند ضمما و برائے حیات معده نافع از ذکائی با بونہ الکلیل الملک ہر یک سدانہ مرکی صبر مصطکی ہر یک یکا شہ موم زرد تولہ زرد روغن  
نار دین کہ اختہ ادویہ لازم کو بید در آن مفزوج نمودہ ضماد کنند ہر موم منقل از نایف حکیم عند الملوک در تحلیل اورام صلیبیہ و صلابت عضلات مجرب  
منقل اترق اشق از ہر یک بہت درم گل سرخ بہت درم گل با بونہ بہت درم الکلیل الملک غلبہ الشلب از ہر یک نہ درم برگ چقدر درہ عدد برگ  
کلم پنجم در زمیناد زراوند مدحروج مرزنجوش پیر سیا و نشان از ہر یک ہزار درم حاشا زوفا و خفک برگ غار حلیہ زرد کتان از ہر یک بہت درم  
عود ہندی چار درم مجموع را کوفتہ آب بچختہ در باون انداختہ روغن حب الخروع بہت درم روغن نار دین پیہ مرغ گداختہ مغز قلم گا و از ہر یک  
ششازدہ درم روغن مصطکی بہت درم اشق و منقل را در سرکہ انگوری بنجیانند تا عمل شود پس با مجموع ادویہ بچختہ در باون کردہ چند آن بہت  
جاند کہ چون مرہم شود مشہبہا بر موضع صلابت ضماد نمایند

### فصل بہت و ہفتم در تصغیر معده

یعنی خوردن معده از آنچه باید پس اگر خلقی بود علائقش آنت کہ از سنگام طفلی تناول غذا سے کثیر المقدار اگرچہ لطیف بود و مزہ میرساند و  
طعام قلیل اگرچہ قلیل بود بیج ضرر نہد و نیک ہفتم شود و درام این حالت بے سیسہ دیگر و ضعف جسمیہ نیز بر آن گواہی دہد و تدبیرش آنت  
کہ غذا سے قلیل الکیمت کثیر غذا نیست دہند و اگر تصغیر عارضی بود بسبب تشنگ یا تورم معده و اعضا سے مجاورہ آن و درین حالت حسب سبب  
بازالہ آن بردارند۔ الآن تختم جلد الاول من ہذا الکتاب بخون اللہ الملک الوکاب

### اشتہار

را بخاک اس کتاب رموز اعظم کی جلد اول و دوم کے چھاپنے کی اجازت جناب حکمت آب فیض انتساب ارسطو حکمت فلاطون  
زمانہ قراہ آوان جناب حکیم محمد عظیم خان صاحب المناطیہ عظمیٰ صاحب کتاب موصوف نے مجھے مشہر کو حسب تحریر اقرار نامہ اسٹامپ  
طرحہ ۱۰ ستمبر ۱۸۸۴ء کے عطا فرمائی ہے لہذا تجدات اہلایان طابع و تاجران کتب وغیرہ کے عوض ہے کہ کوئی صاحب  
پرودا جلا و مذکورہ کو بدون اجازت راقم کے قصد طبع نفرمائیں اور بجائے نفع کے نقصان نہ اٹھائیں کیونکہ یہ کتاب بموجب  
قانون بستم ۱۸۴۴ء درج فہرست جٹری گورنمنٹ انڈیا ہو چکی ہے اور جب قدر جلدیں مطلوب ہوں راقم سے طلب فرمائیں اسکے علاوہ  
تصنیفات حکیم صاحب موصوف سے مفصل ذیل کتابیں بھی میرے پاس موجود ہیں۔

رموز اعظم جلد اول مع حصول رموز اعظم جلد دوم (ذریعہ طبع) مع حصول رکن اعظم مع حصول نیر اعظم مع حصول قراہ دین اعظم  
ذریعہ طبع

المشتہر۔ ذاکر الدین تاجر کتب اندور۔ بازار کشن پورہ



صحنہ نمبر رموز اعظم جلد اول

[illegible]



|              |     |    |           |           |     |    |               |               |     |    |              |                 |     |    |              |     |
|--------------|-----|----|-----------|-----------|-----|----|---------------|---------------|-----|----|--------------|-----------------|-----|----|--------------|-----|
| درم          | ۱۲۵ | ۱۱ | کوفه بخت  | درم سورخت | ۱۳۴ | ۵  | سبل           | سلس           | ۱۳۹ | ۱  | هرکدام ده    | قرنفل هرکدام ده | ۱۵۹ | ۱۳ | دام          | صلح |
| شیرج         | ۱۲  | ۱۲ | ازمرد     | ازمرد     | ۱۳۵ | ۵  | باز           | باز           | ۱۴۰ | ۵  | نیم دله      | نیم دله         | ۱۴۱ | ۱۸ | نیم          | صلح |
| بهر          | ۲۳  | ۲۳ | بگزارند   | بگزارند   | ۱۳۸ | ۱۷ | هریک نه باشد  | هریک نه باشد  | ۱۴۱ | ۱۵ | مخصوص        | مخصوص           | ۱۴۲ | ۶  | بهر          | صلح |
| و مرکب       | ۲۶  | ۲۶ | ص         | ص         | ۱۳۹ | ۶  | اصوفدوس       | اصوفدوس       | ۱۴۲ | ۱۹ | هریک         | هریک            | ۱۴۳ | ۱۷ | مرکب         | صلح |
| منقول        | ۱۳۷ | ۱  | راحت      | راحت      | ۱۴۰ | ۲۷ | آلرید لزباق   | آلرید لزباق   | ۱۴۱ | ۲۳ | شرب          | شرب             | ۱۴۲ | ۱۸ | منقول        | صلح |
| درغون        | ۱۳۸ | ۱۳ | ماهیبرج   | ماهیبرج   | ۱۴۱ | ۵  | مسامات        | مسامات        | ۱۴۲ | ۳  | نیم دام      | نیم دام         | ۱۴۳ | ۲۸ | درغون        | صلح |
| هوی و سه     | ۱۳۹ | ۱۵ | ماهیبرج   | ماهیبرج   | ۱۴۲ | ۸  | باشد          | باشد          | ۱۴۳ | ۱۱ | بیافت        | بیافت           | ۱۴۴ | ۱۱ | هوی و سه     | صلح |
| قوام         | ۱۴۰ | ۴  | کتبه      | کتبه      | ۱۴۳ | ۲۹ | باشور با      | باشور با      | ۱۴۴ | ۱۸ | گذرا بیده    | گذرا بیده       | ۱۴۵ | ۱۱ | قوام         | صلح |
| که از نزل    | ۱۴۱ | ۱۸ | شیر       | شیر       | ۱۴۴ | ۲  | بعد           | بعد           | ۱۴۵ | ۲۱ | داوولی       | داوولی          | ۱۴۶ | ۲۰ | که از نزل    | صلح |
| از ترشی      | ۱۴۲ | ۲۳ | عرق نقره  | عرق نقره  | ۱۴۵ | ۲۵ | صورت          | صورت          | ۱۴۶ | ۲۵ | چو کبه       | چو کبه          | ۱۴۷ | ۲۲ | از ترشی      | صلح |
| زرورد        | ۱۴۳ | ۱۵ | دودنخ     | دودنخ     | ۱۴۶ | ۲۱ | منور          | منور          | ۱۴۷ | ۲۶ | قصبه لریه    | قصبه لریه       | ۱۴۸ | ۲۷ | زرورد        | صلح |
| بگزارند      | ۱۴۴ | ۱۷ | دوبله     | دوبله     | ۱۴۷ | ۲۵ | شیر خرمای شیر | شیر خرمای شیر | ۱۴۸ | ۲۹ | آن را        | آن را           | ۱۴۹ | ۲۳ | بگزارند      | صلح |
| باشد         | ۱۴۵ | ۲۴ | درم       | درم       | ۱۴۸ | ۱  | حرب           | حرب           | ۱۴۹ | ۱۵ | چوزه         | چوزه            | ۱۵۰ | ۱۰ | باشد         | صلح |
| برگ کینه خشک | ۱۴۶ | ۸  | زردنخ     | زردنخ     | ۱۴۹ | ۵  | پا بچه        | پا بچه        | ۱۵۰ | ۲۰ | بابر         | بابر            | ۱۵۱ | ۱  | برگ کینه خشک | صلح |
| جیت          | ۱۴۷ | ۹  | سکبیا     | سکبیا     | ۱۵۰ | ۳  | احضله         | احضله         | ۱۵۱ | ۱۴ | دام          | دام             | ۱۵۲ | ۵  | جیت          | صلح |
| دوماشته      | ۱۴۸ | ۲۳ | پیوشه     | پیوشه     | ۱۵۱ | ۱۹ | سجل           | سجل           | ۱۵۲ | ۸  | ضیف          | ضیف             | ۱۵۳ | ۴  | دوماشته      | صلح |
| از بیتی      | ۱۴۹ | ۳  | روباد     | روباد     | ۱۵۲ | ۶  | را            | را            | ۱۵۳ | ۲۲ | خواه         | خواه            | ۱۵۴ | ۸  | از بیتی      | صلح |
| باله         | ۱۵۰ | ۸  | تیز       | تیز       | ۱۵۳ | ۱۷ | برآید         | برآید         | ۱۵۴ | ۲  | ذخیره        | ذخیره           | ۱۵۵ | ۱۵ | باله         | صلح |
| نیاید        | ۱۵۱ | ۹  | سورت      | سورت      | ۱۵۴ | ۱  | قصبه لریه     | قصبه لریه     | ۱۵۵ | ۹  | پا بخود      | پا بخود         | ۱۵۶ | ۱۴ | نیاید        | صلح |
| و قه         | ۱۵۲ | ۱۱ | قصبه لریه | قصبه لریه | ۱۵۵ | ۱۱ | گودر          | گودر          | ۱۵۶ | ۹  | ضرر          | ضرر             | ۱۵۷ | ۱  | و قه         | صلح |
| سینده        | ۱۵۳ | ۱۳ | چهار      | چهار      | ۱۵۶ | ۱۴ | که از         | که از         | ۱۵۷ | ۱۳ | وروبات       | وروبات          | ۱۵۸ | ۱۵ | سینده        | صلح |
| تپنج         | ۱۵۴ | ۵  | شبت       | شبت       | ۱۵۷ | ۲۱ | که و آمخته    | که و آمخته    | ۱۵۸ | ۲۱ | دفسوجن       | دفسوجن          | ۱۵۹ | ۴  | تپنج         | صلح |
| زبان         | ۱۵۵ | ۱  | نام       | نام       | ۱۵۸ | ۲۲ | کیترا         | کیترا         | ۱۵۹ | ۱  | هریک         | هریک            | ۱۶۰ | ۱۴ | زبان         | صلح |
| عصبه         | ۱۵۶ | ۱۰ | نقطه      | نقطه      | ۱۵۹ | ۲۳ | غدر           | غدر           | ۱۶۰ | ۸  | بالا بید     | بالا بید        | ۱۶۱ | ۲۲ | عصبه         | صلح |
| که غذا       | ۱۵۷ | ۱۱ | قشود      | قشود      | ۱۶۰ | ۲۵ | بگزارند       | بگزارند       | ۱۶۱ | ۱۳ | از جوب النفع | از جوب النفع    | ۱۶۲ | ۲۸ | که غذا       | صلح |
| عظمه         | ۱۵۸ | ۶  | درغون     | درغون     | ۱۶۱ | ۲۹ | در برگ        | در برگ        | ۱۶۲ | ۵  | معهده        | معهده           | ۱۶۳ | ۲۷ | عظمه         | صلح |
| سبل          | ۱۵۹ | ۲۵ | برود      | برود      | ۱۶۲ | ۹  | آش            | آش            | ۱۶۳ | ۲۷ | بابا بید     | بابا بید        | ۱۶۴ | ۵  | سبل          | صلح |
| سفریات       | ۱۶۰ | ۲۹ | مرکب      | مرکب      | ۱۶۳ | ۱۰ | نرد           | نرد           | ۱۶۴ | ۲۸ | بارو         | بارو            | ۱۶۵ | ۱۳ | سفریات       | صلح |
| نبا گوس      | ۱۶۱ | ۱۲ | گل سنگی   | گل سنگی   | ۱۶۴ | ۱۷ | شبه           | شبه           | ۱۶۵ | ۱۴ | دسر و دیوسر  | دسر و دیوسر     | ۱۶۶ | ۲۵ | نبا گوس      | صلح |
| بلبله        | ۱۶۲ | ۳  | بخت       | بخت       | ۱۶۵ | ۲۸ | آب            | آب            | ۱۶۶ | ۱۹ | واحد علی     | واحد علی        | ۱۶۷ | ۲۷ | بلبله        | صلح |
| روغن گل      | ۱۶۳ | ۱۳ | دار فلفل  | دار فلفل  | ۱۶۶ | ۱۳ | آبها          | آبها          | ۱۶۷ | ۲۱ | دار آن       | دار آن          | ۱۶۸ | ۱  | روغن گل      | صلح |
| که عجمه      | ۱۶۴ | ۲۰ | که        | که        | ۱۶۷ | ۵  | الشاخ         | الشاخ         | ۱۶۸ | ۲۴ | سکر          | سکر             | ۱۶۹ | ۲  | که عجمه      | صلح |
| وینا چون     | ۱۶۵ | ۵  | پرد و راد | پرد و راد | ۱۶۸ | ۲۸ | بره           | بره           | ۱۶۹ | ۸  | سلس          | سلس             | ۱۷۰ | ۱۴ | وینا چون     | صلح |
| بابرگ        | ۱۶۶ | ۲۹ | خانان و   | خانان و   | ۱۶۹ | ۱۷ | ایضا          | ایضا          | ۱۷۰ | ۵  | زن نایر      | زن نایر         | ۱۷۱ | ۲۰ | بابرگ        | صلح |
| کرده         | ۱۶۷ | ۱۲ | چهار دم   | چهار دم   | ۱۷۰ | ۵  | بابک          | بابک          | ۱۷۱ | ۱۲ | دج           | دج              | ۱۷۲ | ۲۲ | کرده         | صلح |
| پسب          | ۱۶۸ | ۴  | کرفس      | کرفس      | ۱۷۱ | ۲۵ | دچون          | دچون          | ۱۷۲ | ۵  | که درعل      | که درعل         | ۱۷۳ | ۱۵ | پسب          | صلح |
| دانه         | ۱۶۹ | ۲۳ | باسه وزن  | باسه وزن  | ۱۷۲ | ۲۷ | بکا در نود    | بکا در نود    | ۱۷۳ | ۱۳ | کخی          | کخی             | ۱۷۴ | ۲۸ | دانه         | صلح |

[illegible]

|     |    |            |            |     |    |               |               |     |    |               |               |     |    |               |               |
|-----|----|------------|------------|-----|----|---------------|---------------|-----|----|---------------|---------------|-----|----|---------------|---------------|
| ۲۳۶ | ۱۴ | ظاهر       | ظاهر       | ۲۳۶ | ۲۹ | طوبات         | طوبات         | ۲۳۶ | ۲۹ | طوبات         | طوبات         | ۲۳۶ | ۲۹ | طوبات         | طوبات         |
| ۲۳۷ | ۱۵ | باخارش     | باخارش     | ۲۳۷ | ۳۰ | گدازند        | گدازند        | ۲۳۷ | ۳۰ | گدازند        | گدازند        | ۲۳۷ | ۳۰ | گدازند        | گدازند        |
| ۲۳۸ | ۱۶ | آن         | آن         | ۲۳۸ | ۳۱ | قتیل          | قتیل          | ۲۳۸ | ۳۱ | قتیل          | قتیل          | ۲۳۸ | ۳۱ | قتیل          | قتیل          |
| ۲۳۹ | ۱۷ | یک         | یک         | ۲۳۹ | ۳۲ | تجفیف         | تجفیف         | ۲۳۹ | ۳۲ | تجفیف         | تجفیف         | ۲۳۹ | ۳۲ | تجفیف         | تجفیف         |
| ۲۴۰ | ۱۸ | که در فصل  | که در فصل  | ۲۴۰ | ۳۳ | گدازند        | گدازند        | ۲۴۰ | ۳۳ | گدازند        | گدازند        | ۲۴۰ | ۳۳ | گدازند        | گدازند        |
| ۲۴۱ | ۱۹ | سود        | سود        | ۲۴۱ | ۳۴ | گدازند        | گدازند        | ۲۴۱ | ۳۴ | گدازند        | گدازند        | ۲۴۱ | ۳۴ | گدازند        | گدازند        |
| ۲۴۲ | ۲۰ | استفجه     | استفجه     | ۲۴۲ | ۳۵ | شخصه را       | شخصه را       | ۲۴۲ | ۳۵ | شخصه را       | شخصه را       | ۲۴۲ | ۳۵ | شخصه را       | شخصه را       |
| ۲۴۳ | ۲۱ | بابا بن    | بابا بن    | ۲۴۳ | ۳۶ | حجارت آن      | حجارت آن      | ۲۴۳ | ۳۶ | حجارت آن      | حجارت آن      | ۲۴۳ | ۳۶ | حجارت آن      | حجارت آن      |
| ۲۴۴ | ۲۲ | که در جزا  | که در جزا  | ۲۴۴ | ۳۷ | مشهور         | مشهور         | ۲۴۴ | ۳۷ | مشهور         | مشهور         | ۲۴۴ | ۳۷ | مشهور         | مشهور         |
| ۲۴۵ | ۲۳ | خیمه       | خیمه       | ۲۴۵ | ۳۸ | الزمان        | الزمان        | ۲۴۵ | ۳۸ | الزمان        | الزمان        | ۲۴۵ | ۳۸ | الزمان        | الزمان        |
| ۲۴۶ | ۲۴ | بهد        | بهد        | ۲۴۶ | ۳۹ | که در درد     | که در درد     | ۲۴۶ | ۳۹ | که در درد     | که در درد     | ۲۴۶ | ۳۹ | که در درد     | که در درد     |
| ۲۴۷ | ۲۵ | گر سینه    | گر سینه    | ۲۴۷ | ۴۰ | دور           | دور           | ۲۴۷ | ۴۰ | دور           | دور           | ۲۴۷ | ۴۰ | دور           | دور           |
| ۲۴۸ | ۲۶ | ذرا برنج   | ذرا برنج   | ۲۴۸ | ۴۱ | که بخار       | که بخار       | ۲۴۸ | ۴۱ | که بخار       | که بخار       | ۲۴۸ | ۴۱ | که بخار       | که بخار       |
| ۲۴۹ | ۲۷ | بریک       | بریک       | ۲۴۹ | ۴۲ | الزمان        | الزمان        | ۲۴۹ | ۴۲ | الزمان        | الزمان        | ۲۴۹ | ۴۲ | الزمان        | الزمان        |
| ۲۵۰ | ۲۸ | فلفلفونی   | فلفلفونی   | ۲۵۰ | ۴۳ | ودوی          | ودوی          | ۲۵۰ | ۴۳ | ودوی          | ودوی          | ۲۵۰ | ۴۳ | ودوی          | ودوی          |
| ۲۵۱ | ۲۹ | منز        | منز        | ۲۵۱ | ۴۴ | سبح که غشی    | سبح که غشی    | ۲۵۱ | ۴۴ | سبح که غشی    | سبح که غشی    | ۲۵۱ | ۴۴ | سبح که غشی    | سبح که غشی    |
| ۲۵۲ | ۳۰ | در روغن    | در روغن    | ۲۵۲ | ۴۵ | جند           | جند           | ۲۵۲ | ۴۵ | جند           | جند           | ۲۵۲ | ۴۵ | جند           | جند           |
| ۲۵۳ | ۳۱ | در         | در         | ۲۵۳ | ۴۶ | بسیج          | بسیج          | ۲۵۳ | ۴۶ | بسیج          | بسیج          | ۲۵۳ | ۴۶ | بسیج          | بسیج          |
| ۲۵۴ | ۳۲ | ازده       | ازده       | ۲۵۴ | ۴۷ | ملک           | ملک           | ۲۵۴ | ۴۷ | ملک           | ملک           | ۲۵۴ | ۴۷ | ملک           | ملک           |
| ۲۵۵ | ۳۳ | برچرک      | برچرک      | ۲۵۵ | ۴۸ | و تقارین      | و تقارین      | ۲۵۵ | ۴۸ | و تقارین      | و تقارین      | ۲۵۵ | ۴۸ | و تقارین      | و تقارین      |
| ۲۵۶ | ۳۴ | در         | در         | ۲۵۶ | ۴۹ | ودوی          | ودوی          | ۲۵۶ | ۴۹ | ودوی          | ودوی          | ۲۵۶ | ۴۹ | ودوی          | ودوی          |
| ۲۵۷ | ۳۵ | باید       | باید       | ۲۵۷ | ۵۰ | دوی           | دوی           | ۲۵۷ | ۵۰ | دوی           | دوی           | ۲۵۷ | ۵۰ | دوی           | دوی           |
| ۲۵۸ | ۳۶ | والراج     | والراج     | ۲۵۸ | ۵۱ | فواند         | فواند         | ۲۵۸ | ۵۱ | فواند         | فواند         | ۲۵۸ | ۵۱ | فواند         | فواند         |
| ۲۵۹ | ۳۷ | منفجر      | منفجر      | ۲۵۹ | ۵۲ | ودوی          | ودوی          | ۲۵۹ | ۵۲ | ودوی          | ودوی          | ۲۵۹ | ۵۲ | ودوی          | ودوی          |
| ۲۶۰ | ۳۸ | ودوی       | ودوی       | ۲۶۰ | ۵۳ | خداوند        | خداوند        | ۲۶۰ | ۵۳ | خداوند        | خداوند        | ۲۶۰ | ۵۳ | خداوند        | خداوند        |
| ۲۶۱ | ۳۹ | بروغن      | بروغن      | ۲۶۱ | ۵۴ | کیله          | کیله          | ۲۶۱ | ۵۴ | کیله          | کیله          | ۲۶۱ | ۵۴ | کیله          | کیله          |
| ۲۶۲ | ۴۰ | لند        | لند        | ۲۶۲ | ۵۵ | تفتیح         | تفتیح         | ۲۶۲ | ۵۵ | تفتیح         | تفتیح         | ۲۶۲ | ۵۵ | تفتیح         | تفتیح         |
| ۲۶۳ | ۴۱ | با شیره    | با شیره    | ۲۶۳ | ۵۶ | گدازد         | گدازد         | ۲۶۳ | ۵۶ | گدازد         | گدازد         | ۲۶۳ | ۵۶ | گدازد         | گدازد         |
| ۲۶۴ | ۴۲ | مار        | مار        | ۲۶۴ | ۵۷ | احمل          | احمل          | ۲۶۴ | ۵۷ | احمل          | احمل          | ۲۶۴ | ۵۷ | احمل          | احمل          |
| ۲۶۵ | ۴۳ | که در دوسه | که در دوسه | ۲۶۵ | ۵۸ | غضروف         | غضروف         | ۲۶۵ | ۵۸ | غضروف         | غضروف         | ۲۶۵ | ۵۸ | غضروف         | غضروف         |
| ۲۶۶ | ۴۴ | که در      | که در      | ۲۶۶ | ۵۹ | رض            | رض            | ۲۶۶ | ۵۹ | رض            | رض            | ۲۶۶ | ۵۹ | رض            | رض            |
| ۲۶۷ | ۴۵ | ودوی       | ودوی       | ۲۶۷ | ۶۰ | گدازند        | گدازند        | ۲۶۷ | ۶۰ | گدازند        | گدازند        | ۲۶۷ | ۶۰ | گدازند        | گدازند        |
| ۲۶۸ | ۴۶ | جزای       | جزای       | ۲۶۸ | ۶۱ | در صداع       | در صداع       | ۲۶۸ | ۶۱ | در صداع       | در صداع       | ۲۶۸ | ۶۱ | در صداع       | در صداع       |
| ۲۶۹ | ۴۷ | گدازند     | گدازند     | ۲۶۹ | ۶۲ | مرعوف         | مرعوف         | ۲۶۹ | ۶۲ | مرعوف         | مرعوف         | ۲۶۹ | ۶۲ | مرعوف         | مرعوف         |
| ۲۷۰ | ۴۸ | مهرود      | مهرود      | ۲۷۰ | ۶۳ | عروق          | عروق          | ۲۷۰ | ۶۳ | عروق          | عروق          | ۲۷۰ | ۶۳ | عروق          | عروق          |
| ۲۷۱ | ۴۹ | تولد است   | تولد است   | ۲۷۱ | ۶۴ | خنگ           | خنگ           | ۲۷۱ | ۶۴ | خنگ           | خنگ           | ۲۷۱ | ۶۴ | خنگ           | خنگ           |
| ۲۷۲ | ۵۰ | بیسر       | بیسر       | ۲۷۲ | ۶۵ | گدازند و برود | گدازند و برود | ۲۷۲ | ۶۵ | گدازند و برود | گدازند و برود | ۲۷۲ | ۶۵ | گدازند و برود | گدازند و برود |

[illegible]

| ردیف | عقد     | مجموع | ردیف | عقد   | مجموع | ردیف | عقد   | مجموع | ردیف | عقد   | مجموع |
|------|---------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|
| ۱۴   | سند تار | ۳۳۸   | ۱۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۲۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۲۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۱۵   | برند    | ۱۸    | ۱۹   | خلاصه | ۳۳۷   | ۲۷   | خلاصه | ۳۳۷   | ۲۷   | خلاصه | ۳۳۷   |
| ۲۵   | نصفه    | ۲۵    | ۲۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۲۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۲۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۲۶   | چند روز | ۲۶    | ۲۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۲۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۲۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۲۷   | عوت     | ۲۷    | ۳۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۳۸   | تار     | ۳۸    | ۳۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۳۹   | تار     | ۳۹    | ۳۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۰   | تار     | ۴۰    | ۳۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۳   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۱   | تار     | ۴۱    | ۳۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۴   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۲   | تار     | ۴۲    | ۳۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۵   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۳   | تار     | ۴۳    | ۳۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۴   | تار     | ۴۴    | ۳۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۷   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۵   | تار     | ۴۵    | ۳۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۶   | تار     | ۴۶    | ۳۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۳۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۷   | تار     | ۴۷    | ۴۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۸   | تار     | ۴۸    | ۴۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۴۹   | تار     | ۴۹    | ۴۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۰   | تار     | ۵۰    | ۴۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۳   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۱   | تار     | ۵۱    | ۴۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۴   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۲   | تار     | ۵۲    | ۴۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۵   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۳   | تار     | ۵۳    | ۴۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۴   | تار     | ۵۴    | ۴۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۷   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۵   | تار     | ۵۵    | ۴۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۶   | تار     | ۵۶    | ۴۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۴۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۷   | تار     | ۵۷    | ۵۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۸   | تار     | ۵۸    | ۵۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۵۹   | تار     | ۵۹    | ۵۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۰   | تار     | ۶۰    | ۵۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۳   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۱   | تار     | ۶۱    | ۵۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۴   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۲   | تار     | ۶۲    | ۵۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۵   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۳   | تار     | ۶۳    | ۵۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۴   | تار     | ۶۴    | ۵۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۷   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۵   | تار     | ۶۵    | ۵۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۶   | تار     | ۶۶    | ۵۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۵۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۷   | تار     | ۶۷    | ۶۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۸   | تار     | ۶۸    | ۶۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۶۹   | تار     | ۶۹    | ۶۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۰   | تار     | ۷۰    | ۶۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۳   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۱   | تار     | ۷۱    | ۶۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۴   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۲   | تار     | ۷۲    | ۶۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۵   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۳   | تار     | ۷۳    | ۶۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۴   | تار     | ۷۴    | ۶۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۷   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۵   | تار     | ۷۵    | ۶۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۶   | تار     | ۷۶    | ۶۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۶۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۷   | تار     | ۷۷    | ۷۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۸   | تار     | ۷۸    | ۷۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۷۹   | تار     | ۷۹    | ۷۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۰   | تار     | ۸۰    | ۷۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۳   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۱   | تار     | ۸۱    | ۷۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۴   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۲   | تار     | ۸۲    | ۷۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۵   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۳   | تار     | ۸۳    | ۷۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۴   | تار     | ۸۴    | ۷۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۷   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۵   | تار     | ۸۵    | ۷۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۶   | تار     | ۸۶    | ۷۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۷۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۷   | تار     | ۸۷    | ۸۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۸   | تار     | ۸۸    | ۸۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۸۹   | تار     | ۸۹    | ۸۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۰   | تار     | ۹۰    | ۸۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۳   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۱   | تار     | ۹۱    | ۸۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۴   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۴   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۲   | تار     | ۹۲    | ۸۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۵   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۵   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۳   | تار     | ۹۳    | ۸۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۶   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۶   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۴   | تار     | ۹۴    | ۸۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۷   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۷   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۵   | تار     | ۹۵    | ۸۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۸   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۸   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۶   | تار     | ۹۶    | ۸۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۹   | نزع   | ۳۳۷   | ۸۹   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۷   | تار     | ۹۷    | ۹۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۰   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۰   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۸   | تار     | ۹۸    | ۹۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۱   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۱   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۹۹   | تار     | ۹۹    | ۹۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۲   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۲   | نزع   | ۳۳۷   |
| ۱۰۰  | تار     | ۱۰۰   | ۹۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۳   | نزع   | ۳۳۷   | ۹۳   | نزع   | ۳۳۷   |

[illegible]

[illegible]





| ردیف | عناص      | مقدار | مجموع | ردیف | عناص         | مقدار | مجموع | ردیف | عناص        | مقدار | مجموع | ردیف | عناص      | مقدار | مجموع |
|------|-----------|-------|-------|------|--------------|-------|-------|------|-------------|-------|-------|------|-----------|-------|-------|
| ۱    | انفاق     | ۱     | ۲۹۲   | ۱    | عرق          | ۵     | ۵۱۲   | ۱    | تخفیف       | ۲۱    | ۲۹۸   | ۱    | انفاق     | ۱     | ۲۹۲   |
| ۲    | رشتا      | ۲     | ۲۹۹   | ۲    | بجوشانیده    | ۹     | ۵۱۲   | ۲    | آورد        | ۹     | ۲۹۹   | ۲    | رشتا      | ۲     | ۲۹۹   |
| ۳    | علاج      | ۳     | ۳۰۰   | ۳    | دواخل        | ۱۱    | ۵۱۲   | ۳    | گلکاب       | ۱۳    | ۳۰۰   | ۳    | علاج      | ۳     | ۳۰۰   |
| ۴    | وایدوست   | ۴     | ۳۰۱   | ۴    | نسخه طبیبی   | ۲۲    | ۵۱۲   | ۴    | بجیه        | ۱۸    | ۳۰۱   | ۴    | وایدوست   | ۴     | ۳۰۱   |
| ۵    | طبیعی     | ۵     | ۳۰۲   | ۵    | درم          | ۲۳    | ۵۱۲   | ۵    | انگشت       | ۱۹    | ۳۰۲   | ۵    | طبیعی     | ۵     | ۳۰۲   |
| ۶    | حالت      | ۶     | ۳۰۳   | ۶    | معدده        | ۲۴    | ۵۱۲   | ۶    | مراویجه     | ۲۰    | ۳۰۳   | ۶    | حالت      | ۶     | ۳۰۳   |
| ۷    | رانوشدارو | ۷     | ۳۰۴   | ۷    | وازند        | ۲۵    | ۵۱۲   | ۷    | زمان        | ۲۱    | ۳۰۴   | ۷    | رانوشدارو | ۷     | ۳۰۴   |
| ۸    | خام       | ۸     | ۳۰۵   | ۸    | منهوت        | ۲۶    | ۵۱۲   | ۸    | زمان        | ۲۲    | ۳۰۵   | ۸    | خام       | ۸     | ۳۰۵   |
| ۹    | ترتیب     | ۹     | ۳۰۶   | ۹    | فصل سرا      | ۲۷    | ۵۱۲   | ۹    | برزق        | ۲۳    | ۳۰۶   | ۹    | ترتیب     | ۹     | ۳۰۶   |
| ۱۰   | مساک      | ۱۰    | ۳۰۷   | ۱۰   | ریضادرم      | ۲۸    | ۵۱۲   | ۱۰   | نایج        | ۲۴    | ۳۰۷   | ۱۰   | مساک      | ۱۰    | ۳۰۷   |
| ۱۱   | انجیر     | ۱۱    | ۳۰۸   | ۱۱   | فیقر         | ۲۹    | ۵۱۲   | ۱۱   | وعرق        | ۲۵    | ۳۰۸   | ۱۱   | انجیر     | ۱۱    | ۳۰۸   |
| ۱۲   | طبخ       | ۱۲    | ۳۰۹   | ۱۲   | وجون         | ۳۰    | ۵۱۲   | ۱۲   | اسود        | ۲۶    | ۳۰۹   | ۱۲   | طبخ       | ۱۲    | ۳۰۹   |
| ۱۳   | نایب      | ۱۳    | ۳۱۰   | ۱۳   | استقلار      | ۳۱    | ۵۱۲   | ۱۳   | دود         | ۲۷    | ۳۱۰   | ۱۳   | نایب      | ۱۳    | ۳۱۰   |
| ۱۴   | تاسیه     | ۱۴    | ۳۱۱   | ۱۴   | دولامین      | ۳۲    | ۵۱۲   | ۱۴   | قارا سالیون | ۲۸    | ۳۱۱   | ۱۴   | تاسیه     | ۱۴    | ۳۱۱   |
| ۱۵   | خوراند    | ۱۵    | ۳۱۲   | ۱۵   | ارزیر        | ۳۳    | ۵۱۲   | ۱۵   | سبب         | ۲۹    | ۳۱۲   | ۱۵   | خوراند    | ۱۵    | ۳۱۲   |
| ۱۶   | سبب       | ۱۶    | ۳۱۳   | ۱۶   | قیری         | ۳۴    | ۵۱۲   | ۱۶   | آرد         | ۳۰    | ۳۱۳   | ۱۶   | سبب       | ۱۶    | ۳۱۳   |
| ۱۷   | امادی     | ۱۷    | ۳۱۴   | ۱۷   | وفناد        | ۳۵    | ۵۱۲   | ۱۷   | فنجوش       | ۳۱    | ۳۱۴   | ۱۷   | امادی     | ۱۷    | ۳۱۴   |
| ۱۸   | سینه      | ۱۸    | ۳۱۵   | ۱۸   | قنداقیون     | ۳۶    | ۵۱۲   | ۱۸   | برازنیت     | ۳۲    | ۳۱۵   | ۱۸   | سینه      | ۱۸    | ۳۱۵   |
| ۱۹   | تقارین    | ۱۹    | ۳۱۶   | ۱۹   | قنداق سالیون | ۳۷    | ۵۱۲   | ۱۹   | بردن        | ۳۳    | ۳۱۶   | ۱۹   | تقارین    | ۱۹    | ۳۱۶   |
| ۲۰   | طبخ       | ۲۰    | ۳۱۷   | ۲۰   | وحدلی        | ۳۸    | ۵۱۲   | ۲۰   | بولیوس      | ۳۴    | ۳۱۷   | ۲۰   | طبخ       | ۲۰    | ۳۱۷   |
| ۲۱   | تذوین     | ۲۱    | ۳۱۸   | ۲۱   | صفید         | ۳۹    | ۵۱۲   | ۲۱   | باغود       | ۳۵    | ۳۱۸   | ۲۱   | تذوین     | ۲۱    | ۳۱۸   |
| ۲۲   | محل       | ۲۲    | ۳۱۹   | ۲۲   | زیره         | ۴۰    | ۵۱۲   | ۲۲   | پروراند     | ۳۶    | ۳۱۹   | ۲۲   | محل       | ۲۲    | ۳۱۹   |
| ۲۳   | سودن      | ۲۳    | ۳۲۰   | ۲۳   | نقح          | ۴۱    | ۵۱۲   | ۲۳   | وگد         | ۳۷    | ۳۲۰   | ۲۳   | سودن      | ۲۳    | ۳۲۰   |
| ۲۴   | تساج      | ۲۴    | ۳۲۱   | ۲۴   | الامراض      | ۴۲    | ۵۱۲   | ۲۴   | ماسارینا    | ۳۸    | ۳۲۱   | ۲۴   | تساج      | ۲۴    | ۳۲۱   |
| ۲۵   | رشتا      | ۲۵    | ۳۲۲   | ۲۵   | واضراتین     | ۴۳    | ۵۱۲   | ۲۵   | مشده        | ۳۹    | ۳۲۲   | ۲۵   | رشتا      | ۲۵    | ۳۲۲   |
| ۲۶   | نایج      | ۲۶    | ۳۲۳   | ۲۶   | باتری        | ۴۴    | ۵۱۲   | ۲۶   | بالاب       | ۴۰    | ۳۲۳   | ۲۶   | نایج      | ۲۶    | ۳۲۳   |
| ۲۷   | چون       | ۲۷    | ۳۲۴   | ۲۷   | وسیرشیر      | ۴۵    | ۵۱۲   | ۲۷   | اینا        | ۴۱    | ۳۲۴   | ۲۷   | چون       | ۲۷    | ۳۲۴   |
| ۲۸   | دور       | ۲۸    | ۳۲۵   | ۲۸   | میشوش        | ۴۶    | ۵۱۲   | ۲۸   | برسفرای     | ۴۲    | ۳۲۵   | ۲۸   | دور       | ۲۸    | ۳۲۵   |
| ۲۹   | اشکوت     | ۲۹    | ۳۲۶   | ۲۹   | بج           | ۴۷    | ۵۱۲   | ۲۹   | بزرگ        | ۴۳    | ۳۲۶   | ۲۹   | اشکوت     | ۲۹    | ۳۲۶   |
| ۳۰   | ماقار     | ۳۰    | ۳۲۷   | ۳۰   | باقند        | ۴۸    | ۵۱۲   | ۳۰   | باقوس       | ۴۴    | ۳۲۷   | ۳۰   | ماقار     | ۳۰    | ۳۲۷   |
| ۳۱   | بکدازد    | ۳۱    | ۳۲۸   | ۳۱   | ازنگانی      | ۴۹    | ۵۱۲   | ۳۱   | کوفه بکوند  | ۴۵    | ۳۲۸   | ۳۱   | بکدازد    | ۳۱    | ۳۲۸   |
| ۳۲   | آورد      | ۳۲    | ۳۲۹   | ۳۲   | دعانی        | ۵۰    | ۵۱۲   | ۳۲   | وآب بادیان  | ۴۶    | ۳۲۹   | ۳۲   | آورد      | ۳۲    | ۳۲۹   |
| ۳۳   | وومند     | ۳۳    | ۳۳۰   | ۳۳   | میسوس        | ۵۱    | ۵۱۲   | ۳۳   | نابند       | ۴۷    | ۳۳۰   | ۳۳   | وومند     | ۳۳    | ۳۳۰   |
| ۳۴   | ومندی     | ۳۴    | ۳۳۱   | ۳۴   | دوام         | ۵۲    | ۵۱۲   | ۳۴   | شده         | ۴۸    | ۳۳۱   | ۳۴   | ومندی     | ۳۴    | ۳۳۱   |
| ۳۵   | وآر سبب   | ۳۵    | ۳۳۲   | ۳۵   | منقریل       | ۵۳    | ۵۱۲   | ۳۵   | باریج       | ۴۹    | ۳۳۲   | ۳۵   | وآر سبب   | ۳۵    | ۳۳۲   |
| ۳۶   | گرگین     | ۳۶    | ۳۳۳   | ۳۶   | ابن بیل      | ۵۴    | ۵۱۲   | ۳۶   | انزروت      | ۵۰    | ۳۳۳   | ۳۶   | گرگین     | ۳۶    | ۳۳۳   |
| ۳۷   | سباق      | ۳۷    | ۳۳۴   | ۳۷   | نشد          | ۵۵    | ۵۱۲   | ۳۷   | نچ کز       | ۵۱    | ۳۳۴   | ۳۷   | سباق      | ۳۷    | ۳۳۴   |
| ۳۸   | آب        | ۳۸    | ۳۳۵   | ۳۸   | پودینه       | ۵۶    | ۵۱۲   | ۳۸   | بور         | ۵۲    | ۳۳۵   | ۳۸   | آب        | ۳۸    | ۳۳۵   |
| ۳۹   | درشک      | ۳۹    | ۳۳۶   | ۳۹   | کر دندیم     | ۵۷    | ۵۱۲   | ۳۹   | باما        | ۵۳    | ۳۳۶   | ۳۹   | درشک      | ۳۹    | ۳۳۶   |
| ۴۰   | شیر       | ۴۰    | ۳۳۷   | ۴۰   | سازند        | ۵۸    | ۵۱۲   | ۴۰   | صبر         | ۵۴    | ۳۳۷   | ۴۰   | شیر       | ۴۰    | ۳۳۷   |
| ۴۱   | هفت       | ۴۱    | ۳۳۸   | ۴۱   | دمن          | ۵۹    | ۵۱۲   | ۴۱   | ماوالعسل    | ۵۵    | ۳۳۸   | ۴۱   | هفت       | ۴۱    | ۳۳۸   |
| ۴۲   | کبریت     | ۴۲    | ۳۳۹   | ۴۲   | سقطه         | ۶۰    | ۵۱۲   | ۴۲   | بانجست      | ۵۶    | ۳۳۹   | ۴۲   | کبریت     | ۴۲    | ۳۳۹   |
| ۴۳   | چادر دم   | ۴۳    | ۳۴۰   | ۴۳   | خون          | ۶۱    | ۵۱۲   | ۴۳   | فاسده بود   | ۵۷    | ۳۴۰   | ۴۳   | چادر دم   | ۴۳    | ۳۴۰   |
| ۴۴   | تشنه      | ۴۴    | ۳۴۱   | ۴۴   | اشکوت        | ۶۲    | ۵۱۲   | ۴۴   | شیرین       | ۵۸    | ۳۴۱   | ۴۴   | تشنه      | ۴۴    | ۳۴۱   |
| ۴۵   | حالت      | ۴۵    | ۳۴۲   | ۴۵   | واکتر        | ۶۳    | ۵۱۲   | ۴۵   | درخشون      | ۵۹    | ۳۴۲   | ۴۵   | حالت      | ۴۵    | ۳۴۲   |
| ۴۶   | کادار     | ۴۶    | ۳۴۳   | ۴۶   | یاخم         | ۶۴    | ۵۱۲   | ۴۶   | بکدازد      | ۶۰    | ۳۴۳   | ۴۶   | کادار     | ۴۶    | ۳۴۳   |
| ۴۷   | ساقی      | ۴۷    | ۳۴۴   | ۴۷   | برار         | ۶۵    | ۵۱۲   | ۴۷   | افشیتن      | ۶۱    | ۳۴۴   | ۴۷   | ساقی      | ۴۷    | ۳۴۴   |
| ۴۸   | لین       | ۴۸    | ۳۴۵   | ۴۸   | بار سبب      | ۶۶    | ۵۱۲   | ۴۸   | علاج        | ۶۲    | ۳۴۵   | ۴۸   | لین       | ۴۸    | ۳۴۵   |
| ۴۹   | خود       | ۴۹    | ۳۴۶   | ۴۹   | کهر باد      | ۶۷    | ۵۱۲   | ۴۹   | نقش         | ۶۳    | ۳۴۶   | ۴۹   | خود       | ۴۹    | ۳۴۶   |
| ۵۰   | اندر      | ۵۰    | ۳۴۷   | ۵۰   | قندل         | ۶۸    | ۵۱۲   | ۵۰   | نقش         | ۶۴    | ۳۴۷   | ۵۰   | اندر      | ۵۰    | ۳۴۷   |



CALL No. 415 ACC. NO. 1248  
 AUTHOR 12  
 TITLE اسم

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE



**MAULANA AZAD LIBRARY**  
**ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

**RULES:-**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.

